



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

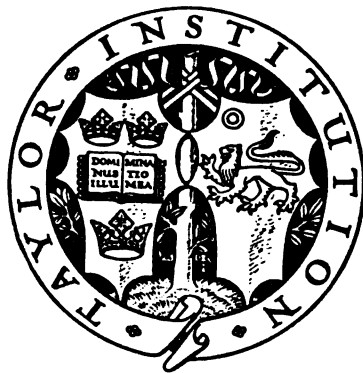
## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.





Dubl. 2u Lg 144/15



~~Vet. Ger. Per. 25~~

Vet. Per.





ALLGEMEINE  
LITERATUR-ZEITUNG

VOM JAHRE

1788.

---

ERSTER BAND.

---

JANUAR, FEBRUAR, MÄRZ.

---

JENA,

in der Expedition dieser Zeitung,

LEIPZIG,

in der churf. sächf. Zeitungs-Expedition,

und WIEN,

bey Joseph Stahel, Buchhändler.

1788.

THE INSTITUTION  
OF OXFORD



THE INSTITUTION  
OF OXFORD

N a c h r i c h t  
die  
A L L G E M E I N E  
L I T E R A T U R - Z E I T U N G  
w e l c h e  
zu Jena herauskömmt  
aufs Jahr 1788  
betreffend.

---

**W**ir haben das Vergnügen den *Vierten Jahrgang* der *Allgemeinen Literatur-Zeitung* aufs nächste Jahr 1788 mit dem frohen Zutrauen anzukündigen, welches uns der auch in dem laufenden Jahre ansehnlich vermehrte Beyfall eines uns sehr respectablen Publicums, die Verbindung mit mehreren gelehrten Männern in und ausserhalb Deutschland, die als Mitarbeiter beygetreten, und die neuen Verbesserungen, welche die Societät der Unternehmer, von der Zufriedenheit der Leser nicht eingeschläfert, sondern ermuntert, auch im kommenden Jahre dem Journale geben werden, endlich das Bewußtseyn unserer eignen Beeiferung die Vollkommenheit desselben zu befördern, und bemerkten Mängeln abzuhelfen, einköst.

In den wesentlichen Stücken bleibt auch im nächsten Jahre der Plan unverändert. Es werden nemlich *zufrörderst* in den *Recessionen* nicht nur alle deutsche zufolge der beiden Meiserverzeichnisse wirklich herausgekommene Bücher, sondern auch die wichtigsten und interessantesten *ausländischen*, nach Massgabe ihrer Wichtigkeit mehr oder weniger ausführlich beurtheilt, hiernächst aber in den *literarischen Nachrichten* öffentliche Anstalten zur Aufnahme der Gelehrsamkeit, Beförderungen und Todesfälle von Gelehrten, akademische und Schulschriften u. d. gl. m. angezeigt.

Das mit der A. L. Z. verbundene *literarische Intelligenzblatt* wird auch künftig fortgehen, und wird wie im laufenden Jahre folgende stehende Artikel enthalten:

1. *Ankündigungen von Büchern und Landkarten, die künftig herauskommen sollen, sie mögen auf Subscription,*

*oder Pränumeration, oder in anderer Absicht, wenn auch nicht zum voraus darauf unterzeichnet würde, von Verfassern, oder Verlegern, angekündigt werden.*

2. *Ankündigungen neuer Musikwerke.*

3. *Ankündigungen von herauszugebender Kupferstiche oder Kupferwerke.*

4. *Nachrichten von neuen, irgendwo zu verkaufenden Gemälden.*

5. *Ankündigungen von neuen musikalischen, geometrischen, mechanischen, optischen, astronomischen, physikalischen, anatomischen, chirurgischen Instrumenten und Maschinen.*

6. *Preiscatalogen neuer Meisartikel der Herren Buchhändler, oder sogenannte Novitätenverzeichnisse.*

7. *Preiscatalogen von Kupferstichen und andern Kunstfachen, als Statuen, Büsten, Basreliefs, Pasten, Medailen u. s. w. desgleichen Mobilien und Verzierungen für Studirzimmer.*

8. *Preiscatalogen von Naturalien, so wohl einzeln, als in Sammlungen z. B. Mineraliensammlungen, Herbarien, Insektensammlungen, ausgestopften Vögeln u. s. w. nicht minder von anatomischen, naturhistorischen und chemischen Präparaten, die zu verkaufen sind.*

9. *Anzeigen seltner Bücher auch alter Kupferstiche und Gemälde, desgleichen Landkarten, Grundrisse und Prospecte, die aus freyer Hand zu verkaufen sind. Diefes Artikels können sich die Herren Antiquarii, so mit gebundenen Büchern handeln, bedienen, um von Zeit zu Zeit ihre Vorräthe bekannt zu machen.*

10. *Ankündigungen bevorstehender Auctionen von Büchern, oder Kunstfachen, wobey jedesmal der Auctionstermin und die Namen derjenigen, welche Commissionen annehmen, oder auch den Catalog ausgeben, anzuzeigen ist.*

) (

11. Nach



11. Nachrichten von Manuscripten, die Verlegern zum Druck angeboten werden.

12. Anfragen von Buchhändlern an Gelehrte, zum Be-  
huf schriftstellerischer Unternehmungen.

13. Anfragen von Gelehrten und Künstlern über gewisse  
Punkte der Literatur und Kunst, um deren Beantwor-  
tung gebeten wird.

14. Anfragen, wo dieses oder jenes seltene Buch, Kupfer-  
blatt, Landkarte und dergl. zu kaufen, oder wenigstens  
zu leihen sey.

15. Nachrichten und Pläne von neuen literarischen An-  
stalten z. B. Schulen, Lesegesellschaften, sofern sie des-  
halb ausgehen werden, um sich Beförderung und Bey-  
fall zu verschaffen. Endlich werden auch

16. Vertheidigungen der Autoren gegen Recensionen in  
Journals und gelehrten Zeitungen, (die Allg. Lit.  
Zeitung nicht ausgeschlossen) aufgenommen, wobey  
jedoch erwartet wird, daß sie mit Beweisen versehen  
und in einem anständigen Tone abgefaßt seyn.

Für alle diese Inserate werden, wie es auf den  
Adresse- und politischen Intelligenz-Comtoirs ge-  
bräuchlich ist, von den Einsendern die *Inserationsge-  
bühren* bezahlt, und wird für jede Zeile mit *latini-  
scher Petischrift* nicht mehr als *acht Pfennige*, oder  
ein *Mr.* entrichtet, so, daß ein Avertisse-  
ment von *zweyß. Zeilen*, *acht Groschen*, und von  
*36. Zeilen*, *einmal* abgedruckt, Einen Thaler kostet.

Die Erfahrung hat gelehrt, daß bey der gro-  
ßen Verbreitung der A. L. Z. nicht leicht in einem  
selbst der gelesesten politischen Blätter literarische  
Anzeigen zu schnellerer und allgemeinerer Notiz  
kommen, als wenn sie in dieses Blatt eingerückt wer-  
den. Kaum waren z. B. Artikel von *verkauflichen* Bü-  
chern eingerückt, als bereits von mehreren Orten,  
und von den entgegengesetzten Enden Deutschlands  
Commissionen darauf einliefen.

## II.

### Von den Verbesserungen

welche für das künftige Jahr u. f. von der Societät der  
Unternehmer, ohne daß der Preis der A. L. Z. im  
geringsten erhöht werde, entworfen sind, führen  
wir hier nur folgende an:

#### I.

Um dem Drucke mehr gleichförmige Schön-  
heit zu geben, hat sie die Veranstaltung getroffen,  
daß jeder Jahrgang mit *ganz neu gegossnen S. k. r. f.*  
gesetzt werde, auch andre Verfügungen ge-  
macht, auf deren Beobachtung vieles hiebey an-  
kommt, und denen, zum Vergnügen unsrer Leser,  
und ihrer eignen Ehre nachzukommen, beyde Dru-  
ckereyen, so wohl diejenige, welche die A. L. Z.  
selbst, als die, welche das Intelligenzblatt besorgt,  
sch. verpflichtet haben.

#### 2.

Das Intelligenzblatt wird künftig unter der Ru-  
brik *Miscellaneous* noch einen Artikel erhalten, wo-  
durch es noch mehr Interesse auch für Leser erhal-  
ten wird, denen alle Ankündigungen u. f. w. gleich-  
gültig wären.

#### 3.

Da Hr. Ob. Conf. Rath Büsching angezeigt hat,  
daß er seine *wöchentlichen Nachrichten* von Land-  
karten, geographischen und andern Büchern mit  
dem laufenden Jahre schliessen werde, und bisher  
weiter kein wöchentliches Blatt die neuen Landkar-  
ten beurtheilt hat, so sollen künftig neue Landkar-  
ten, welche nach dem bisherigen Plan bloß ange-  
zeigt wurden, ebenfalls in kurzen Recensionen beur-  
theilt werden um dadurch die Lücke wieder auszu-  
füllen, welche durch das Aufhören der Büschingi-  
schen Nachrichten sonst entstehen würde.

#### 4.

Da man bemerkt hat, daß bey manchen Recen-  
sionen besonders wichtiger und kostbarer Werke, *Ku-  
pferstiche* nicht bloß eine Zierde, sondern eine wesent-  
liche Erläuterung verschaffen, so werden von künfti-  
gem Jahre an, so oft es erforderlich und thunlich  
scheint, in Kupfer gestochene Zeichnungen von *Natur-  
liien*, oder Instrumenten, Maschinen, u. d. gl. entweder  
eingedruckt, oder beygelegt werden. Auch diese sehr  
kostbare Verbesserung tragen die Unternehmer ganz  
allein, ohne das Publicum mit Erhöhung des Preises  
zu belästigen.

#### 5.

Um auch in der A. L. Z. künftig nicht bloß  
Acten zu der neuesten Geschichte der Literatur  
zu sammeln, sondern zugleich darinn, nach und  
nach, richtig gezeichnete Gemälde von dem Fort-  
gange der Wissenschaften in dem Laufe eines gan-  
zen Jahrhunderts aufzustellen, hat die Societät der  
Unternehmer beschloßen, *jährlich* eine dahin ein-  
schlagende Preisaufgabe bekannt zu machen, und  
die beste der Wettchriften, als eine höchst interes-  
sante Zugabe, *unentgeltlich* der A. L. Z. beyzufügen.

Für das nächste Jahr 1788 setzet sie einen Preis  
von *zwanzig alten Louis'or*  
auf folgende Frage:

Welches sind die Veränderungen, die in gegen-  
wärtigem Jahrhundert, vornemlich in der  
zwoyten Hälfte desselben in der gelehrten Dar-  
stellung des dogmatischen Lehrbegriffs der  
Protestanten in Deutschland gemacht wor-  
den? Wo ist sie durch nähere Bestimmung der  
Lehr-

*Lehrsätze, durch strengere Beurtheilung des Beweise, durch genauere Abmessung der Wichtigkeit einzelner Dogmen verbessert, endlich durch bestimmtere Unterscheidung zwischen Theologie und Religion brauchbarer gemacht worden? Und was haben Philosophen, Sprachkenntniße, und Geschichtskunde jeder an ihrem Theile zu dieser Verbesserung beygetragen?*

Die Societät ladet alle der Sache kundigen Gelehrten, selbst die Mitarbeiter an der A. L. Z. in diesem Fache nicht ausgeschlossen, ein, an dieser Preisfrage zu arbeiten. Sie wünscht, daß die Resultate so viel möglich zusammengedrängt, aber doch historisch erwiesen werden, und daß die ganze Abhandlung höchstens fünf Bogen im Druck und Format der A. L. Z. betragen möge. Die Wetschriften werden vor dem 1sten October 1788.

*an die Expedition der Allgemeinen Literatur-Zeitung zu Jena*

eingesendet, welche sie weiter an die Societät der Unternehmer befördern wird. Die Societät wird sich jedesmal competente Richter erbitten, um den Werth der eingelaufenen Wetschriften zu entscheiden, und diese werden jedesmal bey Bekanntmachung des Preises öffentlich genannt werden. Die Zuerkennung des Preises wird den 31. Dec. 1788. bekannt gemacht werden. Die Societät der Unternehmer behält sich von der gekrönten Preischrift das Verlagsrecht vor, und es muß ihr frey bleiben, solche, wenn sie es gut finden sollte, auch außer der A. L. Z. abdrucken zu lassen. Sollten aber unter den übrigen eingelaufenen Schriften ihr noch einige vorzüglich des Abdrucks würdig scheinen, so wird sie mit den Verfassern, wenn sie sich zu erkennen geben wollen, noch besonders correspondiren. Es versteht sich übrigens, daß alle Wetschriften mit einer Devise versehen, und der Name des Verfassers in einem versiegelten Billet, das durch gleiche Devise bezeichnet sey, beygeschloßen werde. Auch wünscht man, daß die Verfasser ihr eigenhändiges Manuscript behalten, und eine reines und leserlich gefertigte Abschrift von andrer Hand an uns einsenden.

### III.

Wir könnten diese Ankündigung hiemit beschließen, wenn wir nicht ein paar Worte über die Ankündigung einer *katholischen Literatur-Zeitung*, welche zu Salzburg mit dem künftigen Jahre ihren Anfang nehmen soll, zu sagen gedrungen wären.

Die oberdeutschen Unternehmer, wie sie sich unterzeichnen, schämen sich nicht mit einer doppelten Lüge gegen das Institut unserer A. L. Z. aufzutreten, deren Plan sie doch platterdings copiren, ohne auch nur eine einzige neue Idee hinzuzufügen.

Kümmet sich, es habe in unsrer A. L. Z. wie in einigen andern, ein gewisser neuerer Tod zu herrschen angefangen, der ihnen einen Anstrich von Partheylichkeit gebe, welcher ihrer *bessern Aufnahme* im Wege stehe.

Ihrer *bessern Aufnahme*? Was uns diese Herren nicht für eine Neuigkeit erzählen! Wir glauben, die Salzburgerische Literatur-Zeitung wird sich glücklich preisen, wenn sie den fünften Theil der guten Aufnahme erlangt, welche sich die A. L. Z. die zu Jena herauskömmt, erworben hat.

Und worinn besteht denn unsre Partheylichkeit? Sie soll darinnen bestehen, daß katholische Gelehrte absichtlich herabgesetzt werden! Eine sonnenklare Unwahrheit. Hat nicht die A. L. Z. die Schriftstellerverdienste der Blumauer, der Borne, der Bibra, der Dalberge, der Eckhel, der Lupo, der Schaller u. s. w. mit den größten Lobsprüchen verkündigt? Und will man Beispiele von katholischen Theologen, wolan so sehr man doch, ob nicht die Schriften der Herren Arbesler, Fischer (in Prag) Parizek, Schelle, Wiest, und andre mehr mit Beyfall in der A. L. Z. angezeigt worden? \*) Aber freysich wenn ein *Hühner* (der die oberdeutsche katholische Literatur-Zeitung herausgeben wird, wie wir hören, und dessen physikalisches Tagebuch in unsern Blättern gewiß nicht zu wenig gelobt, und zu viel getadelt worden) erbärmliche Verse macht, und einen Mufensmanach herausgibt, worinn solche Schwänke vorkommen, die man in der niedrigsten Dorfschenke nicht platter finden könnte, so muß freylich die A. L. Z. solchen Versmachern, sie mögen nun Katholiken oder Protestanten, Juden oder Heiden seyn, ihren Ehrenplatz unter den Leuten anweisen, *qui minuant in patrias cineres!* —

Die zweyte *offenbare Unwahrheit*, wodurch sie zwar das hiesige Institut ebenfalls beleidigen, noch weit mehr aber sich an dem Publikum versündigen, das sie dadurch zu täuschen und zu hintergehen gedenken, ist diese, daß sie behaupten, der Preis, welchen sie für ihre Zeitung festsetzen, sey im Verhältnisse mit andern gel. Zeitungen und namentlich mit der unsrigen

X 2

\*) Wer uns nicht aufs Wort glauben will, der schlage nur folgende Nummern aus dem einzigen Jahrgange 1786. der A. L. Z. auf, wo die dabey genannten Autoren gelobt worden. Nro. 17. 191. von Brühl. Nro. 8. Cornua. Nro. 17. Polzel. Nro. 24. Penzel. Nro. 19. Schelle. Nro. 48 a. Kapp. Nro. 49 a. Wiest. Nro. 71. 174. Dornau. Nro. 64. Hunczowsky. Nro. 75. Wulsen. Nro. 101. Neupauer. Nro. 85. Royak. Nro. 114. Goldwitz. Nro. 150. 299. Blumauer. Nro. 140. Hüffer. Nro. 180. Böhn. Nro. 173. von Born. Nro. 198. Mikau. Nro. 227. Arbesler. Nro. 215. Munster. Nro. 232. Parizek. Nro. 260 b. Dehewsky. Nro. 254. Elwert. Nro. 236. Sieders. Nro. 197. Wiedewein. Nro. 271. Zitt.

sigen sehr gering angesetzt. Man sehe folgende Bilanz:

Die Jena'sche  
Allg. Literatur - Zeitung  
liefert  
1) wöchentlich neun Stü-  
cke (inclusive des Intellig.  
blats)

60 Zeilen auf einer Spalte.

2) wöchentl. acht Blätter  
auf feinem Schreibpapier,  
des Intelligenzblatt auf wei-  
ßen Druckpapier;

Die Salzburgerische  
Literatur - Zeitung  
verspricht  
wöchentlich sechs Stücke

50 Zeilen auf einer Spalte

wöchentl. auf ord. dünnem  
Druckpapier;

wobey wir noch gar nicht die oben angeführten Ver-  
besserungen in Anschlag bringen, weil die ober-  
deutschen Unternehmer von diesen noch nichts wis-  
sen konnten. Nun berufen wir uns auf alle katho-  
lische und protestantische Rechenmeister, ob nicht  
wenn die A. L. Z. Acht Thaler kostet die Salzburgi-  
sche statt zehn Gulden, welches soviel ist als fünf  
Thaler vierzehn Groschen, nur zwey Thaler acht  
Groschen kosten sollte, oder ob nicht umgekehrt,  
wenn man den Preis von 5 Rthlr. 14 gr. für die Salz-  
burgische Zeitung für billig erkennen will, die All-  
gemeine Literatur - Zeitung zu Jena statt Acht Tha-  
ler jährlich aus der ersten Hand Neunzehn Thaler  
31 Groschen kosten müßte. Man bedenke nur, daß  
der Ballen unsers Schreibpapiers gerade noch einmal  
soviel, als der Ballen Druckpapier, worauf die Hn.  
Salzburger, wie die Probe ausweist, drucken las-  
sen wollen, kostet; und daß wir dabey ohne alle

andre Zugaben zu rechnen aufs allerwenigste ein  
ganzes Drittel mehr an Bogen liefern, als die Hn.  
Salzburger versprechen,

Den Inhalt dieser Bogen in unsrer und der  
Salzburgischen Literatur - Zeitung ist dann erst Zeit  
zu vergleichen, wenn erschienen seyn wird, was er  
in Salzburg seyn werde. Denn da die Herren auf  
einer wirklich sehr schlüpfrigen Bahn uns nicht  
bloß den Rang ablaufen, sondern auf ihren uns nach-  
gekünstelten Schrittshuhen, quer in den Weg lau-  
fen wollen, so werden wir vermuthlich noch öfter  
mit ihnen zusammenstoßen. So viel können wir  
nach der Einsicht ihrer Ankündigung nur sagen,  
daß es wenig Systemgeist verräth, wenn darin an  
einem Orte gesagt wird: daß die Salzburgerische Zei-  
tung alle Bücher des Meßcatalogs beurtheilen wolle,  
und an einem andern: ihr Gegenstand soll alles Wis-  
senschaftliche seyn: gerade als ob im Meßcatalog  
lauter wissenschaftliche Bücher stünden; daß es ein  
Sprachschneider ist, zu sagen der Tonleiter, anstatt  
die Tonleiter; daß wer die Adelung'sche Rechts-  
schreibung brauchen will, nicht treten und eintret-  
zen schreiben muß, und daß wenn der Conciptent,  
indem er hinschreibt: der Tonleiter (soll seyn) Ur-  
theil ohne Vorurtheil; mit dieser Bravade eine  
Tonleiter der Kritik zu bezeichnen vermaynet hat,  
weil wir auch in der ersten Ankündigung von einer  
solchen Tonleiter gesprochen hatten, er auch dem  
Sprichworte zwar hat läuten hören, aber nicht ge-  
wußt hat, wo die Glocken hängen.

Jena, Expedition der Allgem.  
den 10r. Octbr. 1787. Literatur - Zeitung.

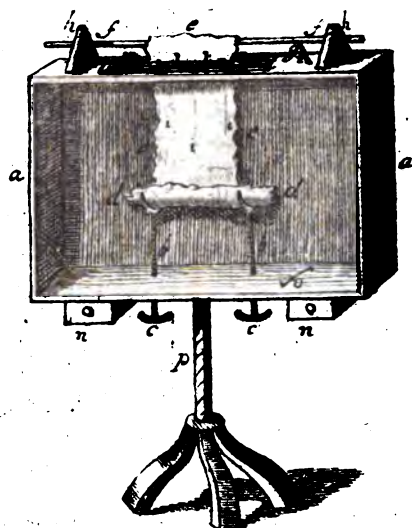
## N. S.

1. Die Allgemeine Literaturzeitung, davon wöchentlich 6 Stücke ohne die Beylagen erscheinen, kostet innerhalb Deutsch-  
land auf den löbl. Postämtern und Zeitungs Expeditionen, ingeleichen in den löbl. Buchhandlungen Acht Thaler in Golde,  
den alten Louisdor zu fünf Thaler gerechnet. — 2. Innerhalb Deutschland ist bey wöchentlichen freyen Zu-  
sendung die Allg. Lit. Zeitung zu Jena wie bisher zu verschreiben von dem kais. Reichs - Postamt zu Jena, dem fürstl.  
sächs. Postamt daselbst, der churfürstl. sächs. Zeitungs Expedition zu Leipzig, dem kais. Reichs - Postamt zu Gotha,  
der herzogl. sächs. privilegierten Zeitungs Expedition zu Gotha, dem königl. preuss. Grenz - Postamt zu Halle, dem k.  
preuss. Hofpostamt in Berlin, den kais. Reichsoberpostämtern zu Nürnberg, Augsburg, Frankfurt am Mayn, Hamburg,  
Göln, dem kais. Reichs - Postamt in Bremen, dem kais. Reichs - Postamt zu Durlach, dem Herzogl. sächs. Eisenach. und  
Fürstl. Hessen - Darmstäd. Samt - Postamt in Darmstädter Hof auf der Zeil zu Frankfurt am Mayn. — 3. Allen deut-  
schen Buchhandlungen wird mit einem Rabatt von 25 pro Cent vom Ladenpreise à acht Thaler die Allgem. Lit. Zeitung  
franco Leipzig von der löbl. Churf. Sächs. Zeitungs - Expedition daselbst monatlich broschirt geliefert, und sie sind da-  
durch ebenfalls in Stand gesetzt, dies Journal für Acht Thaler innerhalb Deutschland zu liefern. — 4. Buchhandlun-  
gen, welchen Frankfurt am Mayn näher liegt als Jena, können sich an Hn. Buchhändler Herrmann in Frankfurt am  
Mayn adressiren. — 5. Für ganz Frankreich und den Elsass hat die löbl. Akademische Buchhandlung zu Strasburg,  
die HauptCommission übernommen. — 6. Für die ganze Schweiz die Herrn Steiner und Comp. zu Winterthur. 7. Um  
auch den Abonenten in den sammtlichen kais. königl. Erblanden die gewünschte Erleichterung zu verschaffen, ist die  
Societät der Unternehmer der A. L. Z. mit Hn. Stahel, Buchhändler in Wien, in Verbindung getreten, an den sich  
also alle geehrteste Interessenten eben so gut als an uns adressiren können. Auch andre Buchhandlungen in den sammtl.  
k. k. Erblanden können ihre Exemplare mit Vortheil von Hn. Stahel beziehen und wird ihnen ebenfalls 25 pro Cent Ra-  
bat vom Ladenpreise accordirt. — 7. Aus Holland kann man sich an die Buchhändler Hn. Hannemann in Cley. des-  
gleichen an Hn. Friedrich Wanner in Dordrecht adressiren. — 8. In London adressirt man sich an Hn. Robert Foul-  
der in Riga an Hn. Hartknoch; in Kopenhagen an Hn. Proft; in Stockholm zu Hn. Magnus Schwederg.

Nummer 1.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Dienstags, den 1ten Januar 1788.



## ERDBESCHREIBUNG.

GÖTTINGEN, bey Dieterich: *Briefe über Kalabrien und Sicilien*, Erster Theil. *Reise von Neapel bis Reggio in Kalabrien*. Von Johann Heinrich Bartels, Aßess. der kön. Soc. d. W. zu Göttingen u. Mitgl. der Acad. der Völkser zu Velletri. 1787. 428 S. gr. 8. (1 Rthlr.)

Da Riedesels und Swinburne's Nachrichten von Calabrien sich nicht über eben den Theil dieses Landes verbreiten, welchen Hr. Bartels durchreisete, da Pilati eben diesen Landstrich nur in zwey Briefen abfertigt, auch in dem prächtigen Werke *Voyage pittoresque de Naples et de Sicile* Calabria citra zu flüchtig behandelt wird, so konnte unser Verf. mit Recht glauben, nichts überflüssiges zu thun, wenn er seine Reisebemerkungen mittheilte.

Nachdem er den neuesten Geographen zu Folge die Grenzen von Calabrien überhaupt, und dann

insbesondre von Calabria citra und C. ultra angegeben, auch einen kurzen Auszug der Geschichte dieses Landes beygebracht, fängt er seine Reisebeschreibung mit einem Prolog über die Gerichtsverfassung und Regierungsform in Calabrien an. Er klagt über die Menge und den Wirrwarr der Gesetze. Das ganze Gesetzbuch des neapolitanischen Staates besteht aus den *Constitutioni*, d. i. Gesetzen von Roger bis auf die Zeit Friedrichs des Zweiten, den *Capituli (degli Angioni)* d. i. Gesetzen der Prinzen aus dem Hause Anjou; den *Riti di Gran Corte* aus den Zeiten von Johanna II, den *Leggi pragmatiche* oder den Gesetzen der Arragonischen Könige bis auf Karl III, endlich den *Dispaetti* von Karl III u. Ferdinand IV. Ausser dieser ungeheuren Menge von Gesetzen giebt es noch allgemeine und besondere Gewohnheiten, und wo diese noch nicht zureichen, nimmt man noch zum römischen Rechte seine Zuflucht; beruft sich auf Endurtheile der Tribunale, und auf Commentare über die Gesetze. Der Advoca-

ten giebt es daher eine drückende Menge. Viele Bürger schliessen bey dem entferntesten Anlasse, der sich zum Proceß zeigt, schon kostbare Accorde mit einem Sachwalter; in einigen Familien besoldet man Hausadvocaten, wie bey uns Hausärzte. Ausser dieser Besoldung (*i. Viglietti*) erhält doch der Advocat noch, wenn der Proceß gewonnen ist, eine reiche Belohnung unter dem Titel *il Palmario*. Jede Stadt, sie sey Feudum, oder hänge unmittelbar vom Könige ab, hat ihren *Governadore* oder *Capitano*, den im ersten Fall der Eigenthümer, er sey Baron, Herzog, Marchese, im letzten der König setzt. Er ist der erste Richter und hat noch einen *Beyfizier*. Dieser Gerichtshof hat Civil- und Criminalgerichtsbarkeit, Todesurtheile ausgenommen. In Calabria citra setzt der König vier solche *Governadori* in *Amantea*, *Cosenza*, *Scigliano* und *Verzino*. In Calabria ultra sind elf, zu *S. Agatha di Reggio*, *Catanzaro*, *Stilo*, *Montauro*, *Cotrone*, *Rocca di Nieto*, *Soriano*, *Spatola*, *Taverna*, *Tropea* und *Reggio*. Die Würde dieser Obrigkeiten dauert nur ein Jahr. Sie sind dem Obergericht, *Reggia Udienza* untergeordnet. Für Calabrien sind *Catanzaro* und *Cosenza* die Sitze dieser Tribunale. Hr. B. tadelt noch die vielen Verhandlungen in lateinischer Sprache, die geringen Besoldungen der Magistratspersonen, (ein *Governadore* hat monatlich etwan 21 Thaler Conventionsgeld,) und die Verschleppung der Executionen der Rechtsprüche. — Beym Vesuv bemerkt der Verf., daß es doch mißlich sey, nach den verschiedenen Lagen der Lava die Auswürfe bestimmen zu wollen, da ein und eben derselbe Feuerstrom oft an einem Ort mehrmals wiederkehre, auch sich die Lava von 1000 Jahren von der 800-jährigen unmöglich unterscheiden lasse. Bey dem berühmten Museum zu Portici gedenkt Hr. B. unter andern der Maschine, womit die im *Herculaneum* gefundenen Handschriften oder Rollen aufgewickelt werden, und liefert eine genaue Zeichnung derselben, die wir unsern Lesern in einer Copie mittheilen, bey der bloß, um den Raum zu sparen, das Stativ verkürzt, sonst aber alle Proportionen beybehalten sind. Es ist nämlich:

- a. a. Der vierechte hölzerne Kasten, in dem die Maschine steht, 3/4 Fuß tief.
- b. b. Zween messingene Stäbe, mit den beiden Tragbaken, in denen die Rolle liegt, diese können auf- und abgeschraubt werden.
- c. c. Die Schrauben, durch die sie bewegt werden.
- d. d. Die geschriebne Rolle, die noch aufgewickelt auf den Stäben ruht.
- e. e. e. Der bereits abgewickelte Theil der Rolle.
- f. f. Rolle um den abgewickelten Theil drauf zu wickeln.
- g. g. Stütz, mit dem diese, wenn die Arbeit ruht, befestigt wird.
- h. h. Zwey hölzerne Triangel, in denen die Rolle liegt.
- i. i. i. Seidne Fäden und Bänder, durch die die Rolle allmählig abgewunden, und wie man will, bewegt wird.

j. j. kleine und feststehende Leisten, die über die Tiefe des Kastens hergehen, ihrer sind vier bis fünf; sie sind voll von kleinen Stiften *m. m. m.*, um die man die seidnen Fäden windet, und mit Hülfe derselben die Rolle regiert.

n. n. Zwey kleine Kästchen, um die Instrumente hineinzulegen.

o. Spitze Nadel, um die kleinen Blasenstücke aufzutragen.

p. Fuß der Maschine.

Das Verfahren bey'm Aufwickeln ist folgendes. Hat man den Anfang gefunden, die Rolle in den Haken gelegt, und die seidnen Fäden umher befestigt, so beschmiert manden abzuwindenden Theil der Rolle mit Gummi, und trägt ganz kleine feine Blasenstückchen auf, so daß die Rolle, wo sie gebrochen war, genau zusammen hält; alsdenn zieht man sie allmählig durch Hülfe der Fäden und Hinablassen der messingenen Stäbe aus einander, und erhält dadurch eine sehr zerlöchernte und zusammenhängende Masse, auf der man nichts als einzelne Buchstaben erkennt. Unter diesen Umständen und bey der Langsamkeit, womit man zu Werke geht, ist wenig oder nichts für die alte Literatur von dieser Anstalt zu hoffen. — *Salerno*. Die Anzahl ihrer Einwohner ist zwischen 11 bis 12,000. Sie sind gelb, klein, faulisch und faul. Bey der über alle Beschreibung glücklichen Lage des Landes findet Hr. B. den Grund der Unthätigkeit nicht sowohl in der Wärme des Klima, als vielmehr in der Handelsverfassung, dem Drucke und der Gewinn-sucht der kleinen Fürsten, und der Menge fauler Mönche, die das Mark des Landes verzehren. Hier geschehen auch die meiste Mordthaten. Man rechnet 447465 Einwohner dieser Provinz, und 500, die jährlich ermordet werden. Nachrichten vom edlen Räuber *Angelo del Duca*, oder *Angelino*. — Die vortrefliche Landstrasse in dieser Gegend bey *Evoli*, mit der äußerst kühnen Brücke *il Campestrino*. Sie geht zuerst über den Negro, dann läuft sie auf grossen Mauern ruhend durch tiefe Thäler fort, und verbindet verschiedene Bergspitzen, so daß ihre ganze Ausdehnung auf eine ital. Meile gerechnet wird. *Castrovillari*. Handel mit Manna in dieser Gegend. Hr. B. beschreibt die Einsammlung ausführlich. Blafs in den beiden Städtchen in Calabria citra, *Campana* und *Bocchigliero*, sollen jährlich 3000 Pfund gesammelt werden. *Castrovillari* ist von Mönchen überschwemmt. Am Schlusse dieses Briefs liefert Hr. B. eine Beylage, worin er den Damm gegen das adriatische Meer zur Sicherung der Stadt Venedig, *Molo di Palefrina*, nach den Rissen des Baumeisters *Semanza* erbaut, beschreibt, wovon ungefähr 1785 eine Strecke 12 ital. Meilen lang ganz fertig war. — *Cosenza*. Sein Seidenhandel und seine Salzminen. „Die Weiber sind hier durchgängig häßlich, ihre Farbe ist die gewöhnliche, die schlechte Luft ver-säuft. — Den Weibern läßt es der rohe Mann, hier

„Hier überhaupt sehr fühlen, daß sie eine Stufe unter ihm stehen. Wo ich hin und wieder fröhliche Gelage sahe, waren nimmer Weiber dabei, sie müssen immer den Geschäften des Hauses obliegen, und werden selbst höchst selten zu Feldarbeiten gebraucht; kehrt ein Weib von irgend einer Arbeit mit dem Manne heim, so geht sie immer hinter her, und ist wie ein Packesel beladen, da hingegen der starke Kerl stolz voraus tragt.“ Die Stadt ist von Mönchen übersehwemmt. — Hr. B. kommt nunmehr an die Gegenden, welche durch das Erdbeben von 1783 so schreckliche Verwüstungen erlitten. Er fand Pizzo, Seminara, Monteleone, Mileto, Rosarno, Oppido, und andre Städte mehr in Ruinen, und die Einwohner in Baracken neben den Steinhäufen wohnen. Schauern erregen die Scenen dieser traurigen Revolution, welche der Vf. darstellt. Ein Einwohner von Seminara, vor dem Erdbeben einer der blühendsten Städte in Calabrien, machte dem Vf. folgende Beschreibung: „Es war der 5te Februar, der mehr, denn die Hälfte der Stadt, ohngefähr 3600 hinwegraffte. Mir nahm er Weib und Kinder, sagte der Eine, und meinem Freunde Aeltern und Weib, und liefs ihn sein einziges Kind. — Wir hatten uns verabredet, auf die Jagd zu gehen — giengen fort — und jagten unbekümmert, als wir auf einmal ein Getöse, welches dem Donner glich, unter uns wahrnahmen, und ein solcher Aufruhr um uns her entstand, daß wir hin und her geschleudert wurden, und uns auf der Höhe des Berges nicht stehend erhalten konnten. Wir fielen zu Boden, und klammerten uns fest an Baumstämme, schriep und beteten, als wir plötzlich eine dicke Staubwolke aus der Stadt aufsteigen sahen, und nichts mehr von der Stadt unter uns entdeckten. Lange lagen wir da und zweifelten, ob wir lebten oder todt wären. Der Donner rollte fort, wir glaubten der Tag des Gerichts bräche ein, und warteten der Stimme des Richters. Endlich wurde die Erde ruhiger. Ich lag noch da in tiefer Betäubung, unbekannt mit dem, was um mich vorgegangen sey, da mein Freund mich erweckte, und wir es wagten, zur Stadt hinabzusteigen. Aber wir fanden den Weg zerstört, wir sahen zerrissene Felder um uns her, kamen an Flüsse, die wir nicht kannten, sahen Berge, wo vormem keine waren, und konnten die Stadt nicht finden. Noch immer wußten wir nicht, was um uns geschehen sey, als wir Flammen aus der Stadt emporsteigen sahen, und schreckliches Klagegeschrey hörten. Verschiedne Menschen, wie todt daliegend, fanden wir auf unserm Wege, und kletterten schon zwischen den Ruinen umher, da wir noch nicht wußten, wo wir waren. Stundenlang irrten wir so herum, sahen über uns Häuser einfallen und hörten schreckliches Geheul, bis endlich die Idee, ein Erdbeben habe die Stadt zerstört, deutlich in uns

wurde, und wir nach unsern Wohnungen suchten, ohne sie finden zu können. Mit jeder Minute nahm unser Unglück zu. Ich suchte mein Haus, und erkannte nicht lange hernach, daß die Flammen, die um mich her schlugen, die wenigen Ueberreste desselben verzehrten, eilte hinein, um zu retten, und sah die Beine meines zerquetschten Kindes unter schweren Steinmassen hervorstecken. Ich wollte sie fortwälzen und konnte's nicht allein, und fand keinen, der mir helfen konnte. Bald fand ich auch mein todtes Weib, das ihr an der Brust liegendes Kind in ihre Arme geschlossen hatte; auch das war todt; und nur ich blieb allein von meiner ganzen Familie übrig, mein Haus und mein Vermögen war zerstört, und nichts von allem gerettet als das Zeug auf meinem Leibe!“ — Sonderbar ist das Beispiel eines vorhersehenden Traumes, das Hr. B. im letzten Briefe anführt, wo er noch mancherley Umstände des Erdbebens beybringt, u. von der Scylla und Charybdis, von Reggio, der Bevölkerung von Calabrien, und der Feudalverfassung handelt.

Wir sind versichert, daß das Publicum diese Briefe mit Beyfall aufnehmen, und den Vf. zur Herausgabe des zweyten Theils, welcher die Reise nach Sicilien beschreiben soll, ermuntern werde. Durch die Bemühung, die bisherigen Reisebeschreiber zu ergänzen; hat der Vf. seine Achtung für die Leser, durch manchen Rückblick in das Alterthum seiner gelahrten Kenntnisse, durch einzelne hie und da geküsste Gesinnungen ein wohlwollendes Herz, und durch die Entschuldigung, die er in der Vorrede der Schreibart halber macht, eine Bescheidenheit und schriftstellerische Gewissenhaftigkeit verrathen, die ihm sehr zur Empfehlung gereicht. Allerdings hätte die letzte Feile noch einige Nachlässigkeiten des Stils wegschaffen können, doch sind sie im Einzelnen nicht häufig aufgetreten; und es sind Kleinigkeiten unrichtiger Formen oder Provinzialausdrücke, wie z. B. der *Reisegefahrter*, statt *Reisegefahrte*; der Nutzen *fallt* fort, anstatt *fällt* weg; oder hie und da eine gegen den Briefstil zu sehr absteckende poetische Phrase. Sonst könnte auch die Schreibart im Ganzen oft weniger gedehnt und weitichweilig seyn. — Das Titelkupfer stellt einen Erdschlund bey Oppido vor, und dem zweyten soll eine Karte von Calabrien beygefügt werden.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN: *Lesebuch für alle Stände* — von J. F. Zollner. — Achter Theil. 256 S. 8. 1787. (16 Gr.)

Aus diesem Theile, der den vorigen an Güte gleich ist, bemerken wir vor allen andern den dritten Beytrag zu einem Lesebuche für Militärschulen. Hr. Lieutenant v. Kramp in Brandenburg erzählt einige treffliche Handlungen von

preuss.



preussischen Soldaten unter dem v. Brünningk-  
schen, ehemals v. Kleistschen, Infanterieregimen-  
te. Sehr nachahmungswürdig ist es, daß nicht  
nur die Namen solcher braven Männer angeführt,  
sondern auch die Wahrheit der Geschichten durch  
das Zeugniß so ehrenwerther Zeugen, wie der  
Hr. Lieutenant selbst ist, bestätigt wird! Bey  
einer Schnurre kommt wenig darauf an, ob man  
Namen der Personen und Orte weiß oder nicht.  
Aber wenn man rühmliche Handlungen von Per-  
sonen aus niedern Ständen auf die Nachwelt  
bringen will, so ist es nicht genug ihre Geschich-  
te bloß mit dem alltäglichen: *Es war einmal ein  
Mann*, zu bezeichnen. In der Erzählung selbst  
hat Hr. v. K. eine schöne Seele verrathen. —  
Der Aufsatz über die *Aufklärung* kommt gerade  
zu rechter Zeit. „Nicht die Beistellung des Vor-  
urtheils, sagt Hr. Z. am Ende, macht den aufge-  
klärten Mann, und noch weniger das Verschrey-  
en der Wahrheit unter dem Namen des Vorur-  
theils. Wenn jemand dem anpartheyischen For-  
scher nachspricht, und itgend eine Meynung für  
abgeschmackt oder für unerweislich ausgiebt,  
weil jener sie dafür erklärt hat, wird er da nicht  
selbst durch Vorurtheil gelehrt? Und wenn ein  
Anderer erst die ungefarbte Wahrheit durch den  
Namen des Vorurtheils herabsetzt, und dann ge-  
hen sie ins Feld zieht, giebt er nicht zu erken-  
nen, daß er sich selbst durch Vorurtheile beherr-  
schen läßt? Nicht darum ist jemand aufgeklärt,  
weil er diesen oder jenen Satz behauptet oder  
leugnet, sondern weil er so viel Hochachtung  
und Sinn für die Wahrheit, so viel Entschlossen-  
heit und Festigkeit hat, daß er mit männlichem  
Ernst prüft, und sich weder durch Tadel noch  
Lob, weder durch Geschrey noch Hohngelächter  
abhalten läßt, kaltblütig zu untersuchen; warum  
er etwas behauptet oder leugnet.“

ALTENBURG, in der Richterschen Buchhand-  
lung: *Aufsätze eines Frauenzimmers vom*

*Lande. 1787. Erster Theil 282 S. Zweyter  
Theil 272 S. 8. (1 Rthlr. 8 Gr.)*

Kleine Dramen, moralische Schilderungen.  
Briefe und Gedichte wechseln mit einander ab.  
Alle diese Aufsätze sind voll guter, sittlicher Ge-  
finnungen, und man kann sie von dieser Seite  
dem jungen Frauenzimmer süßlich empfehlen.  
Die Dramen darf man aber nicht nach den Re-  
geln der Kunst beurtheilen. Es fehlt ihnen zu  
sehr an Handlung und dramatischer Sprache. Die  
Elegie bey'm Grabe des Vaters hat schöne Stel-  
len, sie sollte nur etwas weniger gedehnt seyn.  
Am besten hat uns das Gedicht *an meine älteste  
Tochter* gefallen. Die Mutterlehren sind hier in  
eine mäßige Anzahl meist wohlklingender Verse  
zusammengedrängt. —

LEIPZIG, in der Dykischen Buchhandlung: *Sa-  
tyrische und scherzhafte Aufsätze. Heraus-  
gegeben von einem berühmten Journalisten  
1788. 230 S. 8. (14 Gr.)*

Funken von Witz und Laune sprühen hie und  
da in diesen Aufsätzen; aber sie kommen theils  
noch zu selten, theils fallen sie auf Gegenstände,  
die zu wenig brennbaren Stoff enthalten, als daß  
eine Flamme hervorbrechen könnte, welche den  
Trieb, recht herzlich mit zu lachen, zu entzünden  
vermögend wäre. Dem elendesten und dreiste-  
sten aller Scribler, Geisler dem jüngern, werden  
zwar seine Pränumerantenbettelleyen, erdichte-  
ten Pränumerationslisten und andre solche Kniffe  
mit Recht verspottet; aber das Brennglas der Sa-  
tire wird hier gegen einen unverschämten Stein  
gerichtet. Das wohlgemeynte Project zur Ver-  
besserung des Informatorwesens hat manche kol-  
mische Züge; doch im Ganzen hat Rabener  
das Beste schon vorweggenommen. Mehr Stu-  
dium der Modethorheiten; mehr Sorgfalt für in-  
teressantere Subjecte, und mehr Bemühung, die  
einzelnen Charakterzüge näher zusammen zu rük-  
cken, würde, wie es scheint, den Verf. in Stand  
setzen, künftig in diesem Fache etwas von stär-  
kerer Wirkung hervor zu bringen.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

KLEINE SCHRIFTEN. Berlin und Stralsund bey Lan-  
ge: *Neue Bemerkungen über das Lesenlernen, die deut-  
sche Rechtschreibung und den Gebrauch des neuen Bilders-  
Alphabetes v. Karl Friedr. Splittgerber. 1787. 31 S. 8. (2 Gr.)*  
Hr. S. vertheidigt das Buchstaben, beruft sich dabey  
auf seine Erfahrung und führt unter andern Gründen  
auch den an, weil dabey zwey Sinne eines Kindes zu-  
gleich, das Gesicht und das Gehör beschäftigt würden.  
Aber, das geschieht ja auch bey'm Lesenlernen ohne Buch-  
staben. — Er schlägt vor, zu den gedachten Vo-  
calen Aa, aa, ah, Ah u. s. w. im Druck besondre Let-  
tern verfertigen zu lassen, wo der Vocal mit dem Deh-  
nungszeichen durch einen feinen Strich verbunden wä-  
re. — Das übrige besagt der Titel.

Halberstadt: bey Groß: *Beytrag zur angewandten  
Rechenkunst. Erstes Stück 1787. 32 S. 8.* Den Anfang  
macht die Aufgabe: Es hat jemand ein Capital = C zu

Zinsen pr. C. = u geliehen, will solches in n Jahren oder  
Termine wieder, und zwar jährlich eine gleiche Sum-  
me = S bezahlen: wie viel muß er jährlich zahlen?  
Die Auflösung ist aus Kartens Lehrbegriff, 2 Th. S. 284  
genommen, wird aber hier auch wörtlich gegeben, und  
durch einen besondern Fall, wo C = 10000 Rthlr., a =  
5 Rthlr. und u = 10 Jahre ist erläutert. Auch sind Ta-  
bellen mitgetheilt, wodurch man dergleichen Fragen  
leicht beantworten kann, und außerdem noch einige ver-  
wandte Aufgaben aus der Berechnung der Renten mit-  
genommen worden. Der ganze Beytrag ist von geringer  
Erheblichkeit, zumal da eben derselbe Gegenstand seit  
kurzem von mehreren bearbeitet worden ist. Dem, des-  
sen arithmetische Kenntnisse sich nicht bloß auf die ge-  
meine Zahlenrechnung einschränken, ist mit dergleichen  
Abhandlungen ohnehin wenig gedient.



# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Mittwochs, den 2ten Januar 1788.

## PHILOSOPHIE.

GOTHA, bey Ettinger: Gott. — *Einige Gespräche* von J. G. Herder. 1787. 252 und VIII S. 8.

**E**in sowohl durch Inhalt als Vortrag sehr merkwürdiges Werk. Es macht nicht nur die außerordentlich schöne, blühende und dabey klare Sprache, welche bey nahe alle Reize eines dichterischen, mit den Vorzügen des leichtfließenden philosophischen Vortrags vereinigt, einen äußerst angenehmen Eindruck, sondern es herrscht noch überdem, fast durch das Ganze, ein sehr sanfter, friedlicher, feyerlicher Ton der Liebe, des ernstlichen Nachdenkens, und der Ehrfurcht, der den Leser in diejenige Stimmung versetzt, in welcher er es wagen darf, Betrachtungen über die höchste Güte, Weisheit und Macht anzustellen; und ihn zu den Empfindungen vorbereitet, die aus derselben entspringen, und durch die Ueberschrift: *αὐτῷ ἑαυτοῦ, τὴν ἐστὶν θεοῦ, ἡδυνάσσει*; angedeutet werden: (ein Charakter, den diese Gespräche mit dem *Aristee* des Hemsterhuis gemein haben, welchem von dieser Seite vielleicht unerreichbaren Vorbilde noch kein andres Werk so nahe gekommen ist.)

Wenn es der Endzweck philosophischer Werke über solche Gegenstände ist, die ganze Seele des Lesers zu ergreifen, nicht bloß für die einsame und oft nur zu unfruchtbare Speculation Data anzugeben, sondern auf die ganze Art zu denken und zu empfinden zu wirken, so sind diese Vorzüge von dem größten Werthe: sie sind dazu unter den Schriftstellern unsrer Nation so selten, und wenn man anders von den Urtheilen schliessen darf, die am öffentlichsten bekannt werden, so müßte das deutsche Publicum so gleichgültig dagegen seyn, und so wenig Begriffe davon haben, daß es sehr nothwendig wird, dringend aufmerksam darauf zu machen.

Der Inhalt dieser Gespräche ist nicht weniger merkwürdig. Die gewöhnlichen, so manchen Einwürfen ausgesetzten, auf so schlecht zusammenhängenden Beweisen beruhenden, und so unrichtige Begriffe enthaltenden Behauptungen der natürlichen Theologie, sowohl derjenigen, A. L. Z. 1788. Erster Band.

welche auf Metaphysik gebauet seyn soll, als derjenigen, welche alle Speculation *a priori* verwirft, werden mit großer Würde, mit leicht angegebnen und dennoch sehr treffenden Gründen entfernt, angemessnere Vorstellungen an ihre Stelle gesetzt, diese sehr deutlich ausgeführt, und ungemein viele schöne Bemerkungen mit eingewebt. Auch wird der schärfste Prüfer, der noch so viel gegen einzelne Prämissen, gegen die Art, wie einzelne Sätze bestimmt, und wie gewisse Begriffe gebildet sind, zu erinnern findet, am Ende mit dem Theophron in diesen Gesprächen dahin übereinstimmen: daß die Gottheit, als der letzte Grund alles Zusammenhanges der Weltgegenstände und Weltbegebenheiten nach Gesetzen der Vernunft, anzusehen sey, und unter keiner Art von sinnlichen Einschränkungen oder Bestimmungen gedacht werden dürfe. Aber es sind die Bemerkungen die sich über einzelne Begriffe, Sätze und Behauptungen aufdrängen, dennoch für die ganze heutige Philosophie so wichtig, daß sie hier aufgeführt werden müssen! Es verlangt dieses die Würde des Gegenstandes ausdrücklich, ungeachtet Herrn Herders Aeußerung in der Vorrede: über Gott werde er nie streiten: eine Aeußerung, welche wohl niemand vom Verf. der Provinzialblätter, und der ältesten Urkunde erwartet hätte, und welche mit seinen eignen Ideen nicht wohl zu harmoniren scheint, da er so gut einsieht, wie sehr unanständige Begriffe (von Gott die ganze Seele verderben, im Verstande eine elende Eingeschränktheit erzeugen müssen, und alle niedrigen Leidenschaften nähren, anstatt daß wahre und edle Begriffe das Herz erheben.

Theophron und Philolaus unterhalten sich hier über die Gottheit. Die Veranlassung zu ihren Gesprächen giebt der berufne Spinoza, den Philolaus, (wie so manche, und sogar auch neulich Hr. Reimarus in seinem Werke über die Gründe der menschlichen Erkenntniß,) auf das Wort anderer Schriftsteller, als einen ganz unverständlichen, sich selbst widersprechenden, Sophisten ansieht. Theophron giebt ihm das Leben dieses tiefsinnigen Philosophen, und seine Schriften mit einer Anweisung, in welcher Ordnung er sie lesen

fen soll, und nun folgt hier ein Auszug aus seinem Leben und seiner Schrift von der Besserung des Verstandes. Das ganze Werk geht zwar vom Spinoza aus, ist aber, wie Hr. H. in der Vorrede bemerkt, nicht bloß Ehrenrettung des Spinoza. Selbst dieses Leben und Auszug aus seiner Anweisung zur B. des V. ist an dieser Stelle nicht bloße Ehrenrettung. Es herrscht in beiden eine so schöne Einheit zu dem großen Endzwecke des Nachdenkens über die wichtigsten Angelegenheiten eines denkenden Wesens, eine solche fromme Aufopferung aller Neigungen, die sich auf die sinnliche Welt beziehen, eine so erhabene Ruhe und GröÙe der Seele, daß sie die beste Einleitung und Vorbereitung zu den folgenden Untersuchungen abgiebt. Auch in diesen giebt anfangs das *System* des Spinoza die Veranlassung zu der Entwicklung der eignen Vorstellungen. Das System eines jeden Denkers muß zwar in sich selbst die letzten Principien seiner Begriffe enthalten, aber es erfordert nicht allein die jedesmalige Lage der Philosophie im Publikum eine eigne Art der Entwicklung, damit sie in allgemein interessante Ideen eingreifen, sondern es erhebt sich auch ein jeder selbstdenkende Kopf von einem gewissen Punkte der sinnlichen veränderlichen Welt in die Speculation, und historische Kenntniß von dem, was irgend einige andere gedacht haben, bestimmt seinen Weg. Daher sind manche Vorreden, welche diese Veranlassungen der Methode und der Anordnung angeben, an sich so interessant und nützen so sehr zum Verständniß des Werkes selbst, wenn jenes alles nicht in dieses Werk selbst verflochten werden konnte, so wie hier geschieht.

In den ersten drey Gesprächen werden philosophische Vorstellungen von Gott, der Natur, ihrer Nothwendigkeit und Vollkommenheit, also entwickelt, daß die Grundbegriffe des Spinoza zu allem die nähere Veranlassung geben. Theophron zeigt ihre Bedeutung aus der Philosophie seiner Zeiten, und rechtfertigt und berichtigt ihre Anwendung. Philolaus stimmt bald mit ein. Was sollte er auch ferner widersprechen, da er anfangs den Sp. nur nicht kannte, und keine eigene Denkart geäußert hatte? Indessen erhält das Gespräch im folgenden immer noch, durch die sehr gut angeordnete Abwechslung der einander unterbrechenden Personen, mehr Lebhaftigkeit, Wärme und Darstellung, als ein anhaltend lehrender Vortrag haben könnte. Doch aber vermißt man den Ausdruck unterschiedner Denkart und Charakters in den Personen so sehr, daß man oft zurückkehren muß, um zu wissen, wer spricht. Selten erhebt sich in einzelnen Stellen der Ausdruck des Theophron so sehr über den Philolaus, daß man ihn schon daran erkennt. An sehr wohl gewählten Ruhepunkten des Gesprächs wird der Geist des Lesers wieder erheitert und zu neuer philosophischer Spannung durch Allegorien, durch

eingemischte dichterische Sentenzen und Hymnen, wieder vorbereitet, und also auch die Einbildungskraft mit beschäftigt, ohne daß sie die Philosophie verwirren dürfte.

Es enthalten also diese Gespräche *erstlich* eine sehr schöne Darstellung des metaphysischen und theologischen Systems des Spinoza. Theophron giebt gleich anfangs durch die Bemerkung, „daß ihm die Idee von Gott die erste und letzte, und so sehr Hauptidee sey, daß sich an sie „alle Welt- und Naturerkenntniß, das Bewußtseyn seiner selbst und aller Dinge um ihn her, „seine Ethik und Politik anschliesse,“ den einzigen wahren Gesichtspunkt an, aus welchem dieses System consequent und zusammenhängend erscheint, ja überall begreiflich wird, und der durch das Geschrey der Ketzeréy und Atheisterey ganz verrückt worden; (welcher letztern man den Sp. nur in einem besondern Sinne und unter Voraussetzung des gewöhnlichen, aber unhaltbaren Begriffs, daß Gott zuerst, da noch nichts existirte, überdacht, was er machen wollte, und sodann die Welt hervorgebracht, beschuldigen kann.)

Ferner ist alles ganz vortrefflich, in so fern es darauf angelegt ist, die gewöhnlichen, unwürdigen und aus einer falschen Anwendung der gemeinen Erfahrungsbegriffe auf den Gegenstand, welcher höher ist denn alle Sinne, entstandenen Vorstellungen von Gott zu entfernen. Da aber, wo das mangelhafte in der Vorstellung des Spinoza berichtigt, und weiter hin eigne dogmatische Behauptungen aufgestellt werden, fehlt es sehr oft an philosophischer Bestimmtheit und richtiger Verkettung der Sätze. Es ist überhaupt sehr schwer, in dieser Art des Vortrags, zur völligen Befriedigung des Lesers, solche Gegenstände zu erörtern, welche die allgeräueste Bestimmtheit der Ausdrücke, die schärfste Erklärung derselben, und einen ganz wissenschaftlichen, für das Gespräch daher allzu trocknen Gang des Raisonnements schlechterdings erfordern. Allein dies ist noch nicht alles. Es fehlt dem Verfasser, der so viele treffliche Eigenschaften des philosophischen Geistes vereinigt, ganz offenbar an dem in der Metaphysik schlechterdings unentbehrlichen Talente, ruhig in der Speculation von einander zu sondern, was sich in der wirklichen Welt nie abgefondert findet, und reine Abstractionen zu bilden, um die verschiedenen Quellen dessen, was in der concreten menschlichen Erkenntniß zusammenfließt, sicher zu bestimmen, ohne welches alles eine *wissenschaftliche* Philosophie sich doch gar nicht denken läßt. Wir übergehen Kleinigkeiten, die auf den Gang der ganzen Untersuchung weniger Einfluß haben: daß z. E. (S. 12.) der Begriff von Gott ein ganz einfacher Begriff seyn soll, da er doch als der Inbegriff aller möglichen Vollkommenheiten eher der allzugesammengesetzteste heißen könnte: daß der Begriff, den Spinoza von der Substanz giebt, (S.

48.) ein geometrischer Begriff heist, da man wohl fragen könnte, wie denn überhaupt ein geometrischer Begriff von einem Gegenstande möglich sey, der sich durchaus nicht sinnlich darstellen läßt? u. s. w. Vorzüglich zeigt sich das, was wir eben bemerkt haben, gleich im zweyten Gespräche, da wo Theophron, nachdem er sehr schön gezeigt, wie Spinoza durch die Fehler der Cartesianischen Philosophie zu seiner mangelhaften Vorstellung von der Ausdehnung als Eigenschaft Gottes gekommen, den Begriff aufsucht, der das Wesen des scheinbaren Körpers angeben, und die Erscheinungen der Geisterwelt mit der Körperwelt vereinigen soll. Freylich laufen Materie und Geist nicht, wie aus den unvollkommenen Vorstellungen des Sp. folgt, als zwey Eigenschaften, Wirkungen, Erscheinungen der göttlichen Kraft, (wie man es etwa ausdrücken mag,) neben einander, die nichts mit einander zu thun hätten: das wird jeder zugeben, der einsieht, daß die ausgedehnte Materie nur im Raume und vermittelt der Vorstellung vom Raume gedacht werden kann, und mithin nur *auf* ihre Erscheinung ist. Allein ob dasjenige, worin sie zusammenlaufen, sich überall durch menschliche Begriffe erreichen läßt, das ist gewiß nicht sogleich entschieden. Leibnitz selbst scheint die Unzulänglichkeit seiner Monaden gefühlt zu haben, da er nirgends versucht, die äußern Sinne aus dem Wesen derselben zu erklären, oder diese einfachen Wesen als Gegenstand ihres eignen innern Sinnes, und dieselben als Gegenstand außersr Sinne anderer, betrachtet, in einen deutlichen Begriff zu bringen. Und was die Hypothese der physischen Monaden betrifft, so haben bessere Philosophen als Boscovich ihre gänzliche Unstatthaftigkeit gezeigt. Philolaus giebt hier den Mittelbegriff an, den Spinoza vergeblich gesucht habe: *Substanzielle Kräfte*. Dieser Begriff widerspricht wenigstens in dem Sinne, in welchem er von denen verstanden wird, welche ihn in der Metaphysik gebrauchen, gerade zu der Erklärung, die oben (nach dem Sp.) von der Substanz gegeben worden. Philolaus fügt gar hinzu: nichts ist deutlicher als dieses. Hier sollte man fast glauben, einen von den ganz gewöhnlichen metaphysischen Dogmatikern zu hören. Der Ausdruck, *substanzielle Kräfte*, ist nichts weniger als deutlich und bestimmt. Er kann gar nicht einmal für einen philosophischen Begriff gelten, bis erst durch sehr tiefe und etwas weitläufige Untersuchungen festgestellt worden, was die Veranlassungen der Begriffe: Substanz und Kraft, sind, in wie vielerley Sinne diese daher genommen werden mögen, was sie also in Verbindung heißen können: und da würde sich wohl ergeben, daß sie hier nichts anders, als etwas allen menschlichen Begriffen unerreichbares andeuten, für welches also der Name immer der beste ist, der die wenigsten bestimmten Begriffe erregt. Philolaus fügt hier

bald hinzu, aber ohne allen Beweis, der sich auch schwerlich möchte finden lassen: „In allen Welten offenbart sich die Gottheit durch Kräfte: — überall ist es also wie hier: überall können nur *organische* Kräfte wirken;“ — ein Wort, mit dem Hr. Herder überhaupt viel spielt, und wodurch er oft täuschende Bilder statt bestimmter Belehrung unterzuschieben sucht. Allermal aber findet er, durch plötzliche Zurückführung auf uns selbst, sehr rührende Anwendungen seiner dichterischen Naturphilosophie. Hier folgt eine erhabne Betrachtung der unendlichen Mannichfaltigkeit wirkender Kräfte und ihres Zusammenhanges in der unermesslichen und in jedem Punkte unergründlichen Natur.

Das dritte Gespräch entwickelt nach einem äußerst eleganten Eingänge, der von dem alten griechischen Bilde der Nemesis hergenommen ist, den Begriff von einer auf Gesetze der Weisheit und Güte gegründeten Nothwendigkeit der ganzen Natur, wodurch denn auch des Spinoza innere Nothwendigkeit der Natur Gottes und ihrer Modificationen (Wirkungen in der gewöhnlichen Sprache) gerechtfertigt wird. Die gewöhnlichen Vorstellungen von einer Wahl Gottes nach vorhergehendem Betrachten und Besinnen, und ähnliche, werden als menschliche unvollkommene Arten zu wirken verworfen; die gewöhnlichen Vorstellungen von Absichten Gottes, welche die Naturwissenschaften so oft ganz zu zerrütten gedroht, werden berichtigt, und der vortreffliche Gedanke bestätigt, daß alle wahre Erkenntniß Gottes in der Natur nichts anders als Erkenntniß der Naturgesetze seyn könne.

Im vierten Gespräche wird zuerst alles vorhergehende in Anmerkungen über das von Jacobi bekanntgemachte Gespräch Lessings über den Spinozismus noch bestätigt. Nach einigen sehr guten Erläuterungen der Behauptung, daß Glauben das Element aller menschlichen Erkenntniß sey, folgt (S. 153) ein Seitenblick auf diejenige Theorie des Raumes und der Zeit, dadurch sie für ursprüngliche Formen der Denkkraft, und sinnliche Anschauungen, die ohne vorhergehende Erfahrungen dem menschlichen Geiste beywohnen, erklärt werden. Theophron erklärt dieses für Phantomen der Einbildungskraft und Anschauungen des Nichts; eine Erklärung, die sich nicht allzuwohl reimen, ja kaum verstehen läßt. Er selbst hat oben den Raum oder die Ausdehnung aus der wirklichen Welt (mit Recht) verwiesen. Was denkt er denn damit zu machen? Will er die hier angezogene Theorie verwerfen, so hätte er zeigen müssen, wie die Evidenz der geometrischen Lehrsätze sich denn nach andern Begriffen deduciren lasse. Solche Seitenblicke, deren in der Folge noch einige vorkommen, beweisen nur Unwillen gegen gewisse Philosophien, oder Philosophen, und lebhaft, aber fruchtlose Begierde, ihnen zu schaden. Metaphysische Re-

hauptungen lassen sich nicht so abweisen, sondern fordern Prüfung. Nebenher kann die Schwierigkeit, die Theophron selbst in der Natur des Raumes finden muß, ihn davon belehren, wie wichtig die logische Untersuchung des Nichts ist. Es ist sehr wichtig zu wissen, in wie vielerley Siane Negation statt findet, wenn gleich das Nichts, wie Theophron (S. 193) sehr richtig sagt, völlig undenkbar ist. Eben so sagt auch z. E. Kant in der Critik d. r. V. p. 394: „Die Negation sowohl als die bloße Form der Anschauung sind, ohne ein Reales, keine Objecte.“

Weiter unten wieder ein Ausfall auf diejenigen, welche behaupten, die Existenz Gottes lässe sich nicht demonstriren. Demonstriren heißt a-priori beweisen, ohne die Existenz von irgend etwas andern zu Hülfe zu nehmen, als was der Begriff selbst giebt. Nach Theophrons eigener Aeussereung also, daß, ohne ein Daseyn von aufsen und Regeln der Wahrheit von innen vorauszusetzen, der Kopf ganz leer bleibt, folgt, daß die Regeln der Wahrheit allein, Erkenntniß eines Objects, welches es auch sey, nicht hervorbringen können, daß folglich kein Daseyn demonstrirt werden könne. Im folgenden heißt es, die Musik, und überhaupt die Fähigkeit des Menschen, Verhältnisse zu erkennen, beweise das Daseyn Gottes. Das bloße Zeichen = sey eine Demonstration von Gott. Ein sehr richtiger Gedanke, daß das Zeichen = allein hinkänglich ist, das Daseyn der menschlichen Vernunft zu beweisen, und die Materialisten zu widerlegen. Aber ein mehreres, als das Daseyn der Vernunft, beweiset doch das Zeichen = unmittelbar nicht. Theophron sagt: es giebt eine Vernunft, eine Verknüpfung des denkbaren in der Welt nach unwandelbaren Regeln, folglich muß es einen wesentlichen Grund dieser Verknüpfung geben. Wohl: aber eben weil die Vernunft sich selbst nicht begreift, und es also einen andern Grund geben muß, wodurch Vernunft möglich, und mit der Sinnlichkeit in Verbindung gesetzt wird, so kann keine Vernunft, weder unsre noch eine andre, dieser Grund seyn, und dieser Grund (die Gottheit der Metaphysik) ist daher schlechterdings ungreiflich und nicht zu bezeichnen.

Im 5ten Gespräche erscheint eine neue Person, Theano: und mit ihr nimmt wie billig das ganze Gespräch an Feinheit der Wendung, Delikatess der Behandlung und Reiz des Vortrags noch eben so viel zu, als es an genauer philosophischer Bestimmtheit und richtiger Folge der Behauptungen verliert. Es werden ihr die Hauptsätze der auf den bisher ausgeführten Begriffen

erbaute Theologie vorgetragen, und hier zeigen sich sehr deutlich die oben erwähnten Fehler des Dogmatismus. Der erste Satz heißt: *Das höchste Daseyn hat seinen Geschöpfen nichts höheres zu geben gewinst als Daseyn.* Schon vorher ist das Daseyn als der höchste Begriff angegeben, der das Wesen der Gottheit andeuten soll; Daseyn aber an sich giebt schlechterdings gar keinen Begriff. Vor sich betrachtet ist es ganz eigentlich eine Anschauung des Nichts, bis erst bestimmt worden, was denn *da* ist. Soll ferner dieser Satz in eigentlicher Bedeutung genommen werden, so setzt er voraus, daß die Geschöpfe, ehe sie da waren, schon gewissermaßen — (in der Vorstellung des höchsten Wesens) existirten, und sodann von ihm das Daseyn erhielten. Gerade die Vorstellung, die im vorigen so sorgfältig entfernt worden. Sollen aber diese Ausdrücke nicht in diesem Sinne genommen werden, so heißen sie *gar nichts*. Der zweyte Satz: *die einzelnen Wesen in der Welt sind alle Ausdrücke der Macht, Güte, Weisheit Gottes, die auf drey Gesetzen beruhen, Beharrung jeglichen Wesens, Vereinigung mit gleichartigen, und endlich Verähnlichung mit sich und Abdruck seines Wesens in andern.* Es folgen noch mehrere Sätze: es ist kein Tod, nur Verwandlung in der Schöpfung, keine Ruhe, u. s. w., welche der Verfasser in einer Adrastra künftig auszuführen hofft. Soll diese Adrastra nicht bloß *dichtersische Dikce*, und unbestimmte, und eben deswegen reichhaltig scheinende Sätze enthalten, sondern wirklich solche Gesetze der Natur lehren, die zu wissenschaftlicher bestimmter und sicherer Belehrung dienen können, so wird der Verfasser bey ihrer Ausarbeitung zuverlässig bald selbst fühlen, daß es unumgänglich nothwendig sey, die verschiedenen Quellen der menschlichen Erkenntniß besser von einander zu trennen, und das, was bloß anatomisches aus der Erfahrung genommenes Gesetz ist, (wie z. E. das Gesetz der Verähnlichung und Zeugung) von dem ganz abzufondern, was aus der Form der Natur (Raum und Zeit) nothwendig erkannt wird: (als z. E. das Gesetz der Beharrung; der steten Abwechslung u. s. w.) welches alles sich gar nicht anders bewerkstelligen läßt, als vermittelt der Grundsätze derjenigen Philosophie, von welcher Theano am Schlusse, (gerade so wie Philolaus am Anfange von Spinoza) so viel übles auf Hörensagen nachspricht. Denn dieses scheint wohl auf keinen andern als auf Kant gehen zu sollen, dessen strenge Kritik des menschlichen Erkenntnißvermögens einer Liebhaberin immerhin unbekannt oder unverständlich bleiben mag, deren aber der wissenschaftliche Philosoph nicht entbehren kann.

## LITERARISCHE

BEFÖRDERUNGEN. Noch im vergangenen Sommer ist Herr Hedeckind zu Maynz, churfürstl. Leibarzt und Hofrath, als außerordentlicher Lehrer der Arzneiwissenschaft

## NACHRICHTEN.

auf dortiger Academie angestellt worden, und wird die Pathologie lehren.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Mittwochs, den 2<sup>ten</sup> Januar 1788.

## ARZNEYGELAHRTHEIT.

FRANKFURT und MAYNZ, bey Varrentrapp u. Wenner: *Der Magnetist* von C. L. Hofmann, Churfürstl. Maynz. Geh. Rath und Director des Collegium medicum zu Maynz. 1787. 38 S. 4. (9 gr.)

Schon lange war es der Wunsch jedes Wahrheit liebenden Deutschen, daß die Häupter unfrer vernünftigen Arzneykunde, ein Zimmermann, Baldinger, Marcard, Selle, u. s. w., die sich schon im Allgemeinen gegen den thierischen Magnetismus erklärt hatten, ihn auch einer genauern Untersuchung und Enthüllung werth finden möchten; und nun führt der Zufall das Wunderding gerade in die Hände eines Mannes, den die günstige Gelegenheit, sich darüber zu belehren, sowohl als seine anerkannten Verdienste vollkommen berechtigen, ganz Deutschland ein Wort darüber zu sagen, eines Mannes, der mit großer praktischer Erfahrung die gründlichsten anatomischen und physiologischen Kenntnisse verbindet, physiologische und psychologische Phänomene schon lange zum Gegenstand seines Nachdenkens gemacht hatte, und dessen Nachforschungen nichts weniger als den poetischen Schwung, sondern die genaueste mathematische Präcision lieben. Gewiss es war der glücklichste Zufall von der Welt, daß der Verfasser der musterhaften Münsterischen Medicinalordnung, das Schrecken und die Geißel aller unberufenen Aerzte, in einer Sache als Richter auftreten mußte, die bey allem Unterschied, der zwischen einem Harndocter und einem Magnetiseur seyn mag, doch immer der Proceß der Wahrheit gegen Illusion und Unwissenheit, und ein äußerst wichtiger Gegenstand für die medicinische Polizey bleibt. Der Inhalt dieser Schrift ist eben so sehrreich, als ihre Folgen, und wir freuen uns, daß wir den Lesern das Ganze, als den ersten entscheidenden Triumph der Wahrheit über dies Phantom, nun mittheilen im Stande sind. — Die Absicht der Schrift ist, durch Vergleichung mehrerer gewöhnlicher und ungewöhnlicher Phänomene der sinnlichen Natur, des Menschen im gesunden und kranken Zustand, durch die Kraft der Gemüthsbewegung

gen die wunderbaren Veränderungen in der thierischen Oekonomie sowohl zum Nutzen als Schaden hervorzubringen, und durch Beleuchtung der sich immer gleichen Wirkungen und Kuren der Sympathetiker, Harndoctoren und Exorzisten, klärlich darzuthun, daß der physische Mensch allerdings gewisse Seiten habe, die den Charlatans zum trefflichen Tummelplatz dienen können und von jeher gedient haben, daß aber etwas mehr dazu gehöre, als ein Paar Geschichten von *Convulsionaires* oder etliche Weiberlegenden, um das denkende Publicum zu überzeugen, die Zeit sey nun da, wo des Menschen Wille Berge versetzen könne, (ein Glaube, der bey jedem ächten Magnetisten unumgänglich nöthig ist). Bey dieser Gelegenheit werden nun einige sehr artige Erfahrungen über die sonderbaren Wirkungen unbedeutender Manipulationen angeführt: (ein Gegenstand, der allerdings mehr Aufmerksamkeit verdient, aber zugleich auch genaue Rücksicht auf das Individuelle und die größte Unbefangenheit verlangt.) Ein Jüngling nahm z. E. um eine Statue nachzuahmen, in einer Gesellschaft ein junges Mädchen in seinen linken Arm, legte ihr die Hand auf die linke Brust, und siehe in wenig Minuten war sie ohnmächtig. Eine Frau wußte so gut den Kopf gelinde zu kratzen, daß sie dadurch immer einen süßen Schlummer hervorbringen konnte. *Gasners* Künste waren von eben der Art: er hielt z. E. seine Hände eine Hand breit von einander neben seinen Mund, und blies gegen das Haar eines andern, oder er beugte sanftstreichend seine Finger von der Stirn gegen die Ohren, so daß diese Bewegung über die Schläfe wegging. Beide Handgriffe erregen ein so unangenehmes Gefühl, daß sie wenig Menschen lange aushalten können, und beweisen sehr deutlich, daß die jetzigen magnetischen Auftritte nur eine neue Art einer und eben derselben Comödie sind, die schon wer weiß wie lange gespielt worden, und sicher nicht eher geendigt werden möchte, als bis man seinen Standpunkt mehr hinter den Coullissen nehmen wird. — Die nun folgende Geschichte *Mesmers* und seines Magnetismus, und der durch Verbindung der *Gasneriade* mit der *Mesmeriade* entstandenen Farce des *Somnambulismus*, wo der tolle Wille eben die Rolle

Rolle spielt, als bey Gasnern der Glaube, ist authentisch und sehr gut erzählt; besonders sind die Vorthelle sehr ins Licht gestellt, die die Herren Puyseguristen der Erfindung dadurch gaben, daß sie die kostbaren Mesmerischen Einrichtungen abschafften, die *Somnambules* und *Clairvoyants* nur ihren Magnetisten oder solchen Personen, mit denen sie in Rapport stehen, antworten lassen, übrigens aber unmagnetischen, i. e. unbefangenen, Menschen durchaus keine Versuche mit ihnen anzustellen erlauben, wodurch folglich dem zweifelnden Forscher alle Gelegenheit benommen wird, der Sache auf den Grund zu kommen. — Ueberzeugt also, daß gerichtliche Untersuchungscommissionen hier noch weit weniger ausrichten würden als bey dem Mesmerischen Magnetismus, und aufgefordert durch die in seiner Gegend immer mehr überhandnehmende Sucht zu magnetisiren, entschloß sich Hr. H. denselben Weg einzuschlagen, den er schon im Münster gegen die Harnpropheten mit dem glücklichsten Erfolg betreten hatte. Er ladet also zu Ende dieser Schrift den geschicktesten Magnetisten ein, zu ihm zu kommen, Somnambule, Instrumente, und was er sonst braucht, mitzubringen, und seine Versuche selbst und ohne die geringste Dazwischenkunft eines andern zu machen; und setzt einen Preis von 100 Ducaten für denjenigen aus, der ihm eine Somnambule zeigen würde, welche mehrere Gläser mit gemeinem und mit magnetisirtem Wasser richtig und zwar in mehrmals wiederholten Versuchen unterscheiden, und zweytens, nachdem sie bis zur *Clairvoyante* erhöht worden, nicht innerliche Zufälle, (bey denen sogleich die Probe durch Nachsehen nicht zu machen ist,) sondern äußerliche Fehler, einen Bruch, eine Brustfistel, einen Flechtenschlag, durch ein leichtes Kleidungsstück hindurch erkennen, und die Ursachen nebst der Kur bestimmen könnte. Dies war wirklich sehr wenig verlangt, denn das erste Experiment ist das allergewöhnlichste der Somnambules, und bey dem letzten muß es ja doch viel leichter seyn, durch ein dünnes Kleidungsstück, als durch die oft so dicken Muskel- und Fettbedeckungen des Unterleibs durchzuschauen, und dennoch versprach Hr. H., wenn nur diese 2 Proben nach Erwartung ausfielen, noch außer der Belohnung von 100 Ducaten sich öffentlich für einen überführten Profelyten des Magnetismus zu bekennen.

Der erste, der sich meldete, war Hr. Pichler, der schon einige Zeit in Maynz magnetisirt hatte; er erbot sich schriftlich, die Versuche zu machen, verlangte aber, H. solle ihm die Personen schaffen, aus denen er seine Somnambules machen wollte, aus denen, den er offenbar brauchte, um Zeit und Vortheil zu gewinnen; denn welcher Magnetist wird nicht lieber eine Somnambule wählen, die er kennt, und auf deren Einsichten er sich verlassen kann, als daß solche Geschöpfe so gar

rar nicht sind, (besonders wenns auf 100 Ducaten ankommt,) sieht man ja an Hrn. d'Inarre und mehreren, welche sie wie Wunderthiere mit sich herumführen. Diefes veranlaßte einen kleinen Briefwechsel, in welchem P. fortfuhr, sich eine Somnambule auszubitten, H. aber auf seinem ersten Ausspruch bestand, P. solle Somnambule und Handwerkszeug selbst mitbringen, ihm aber die Wahl der Kranken überlassen. Da diefes nicht gelang, so suchte er die Herren Soemmering, Molitor und Delavaux durch Nebendinge mit einzuflechten, und schalt bey dieser Gelegenheit letztern, der ihm vorgeworfen hatte, (was so viele Initiierte bekräftigen,) daß er das Geheimniß des Magnetismus feil geboten, einen Lügner. Genug was Hr. H. vorausgesehen hatte, geschah, Pichler kam nicht, und mußte also auf Churfürstlichen Befehl sich von Maynz entfernen. Ungeachtet diefes nun sowohl für Hrn. P. als für jeden ehrliebenden Magnetisten eine desto stärkere Aufforderung hätte seyn sollen, ihre schlimme Sache nicht bloß durch Worte, sondern durch Thaten zu retten, so hat sich doch noch kein einziger gefunden, den Preis, der noch immer ausgesetzt ist, zu gewinnen, und den Verdacht, der nun mehr als jemals bestätigt ist, abzulehnen: *Der Magnetismus halte durchaus keine strenge philosophische Untersuchung aus.*

#### Nachtrag zum Magnetisiren von C. L. Hofmann. 1787. 4. 20 S.

Er enthält die ganze oben berichtete Correspondenz zwischen Hrn. H. und Pichler, und noch überdies einen Brief eines eingeweihten Magnetisten, welcher nun freylich in einem ganz andern Ton, als man von diesen Herren gewohnt ist, redet. Hier heist's unter andern S. 4: „Daß ein Mann, der kein Gelehrter, hauptsächlich kein Arzt ist, sich von dem Magnetismus einnehmen läßt, ist wohl verzeihlich; denn was haben alle Menschen, die keine wahren Aerzte sind, für Begriffe von den Functionen gewisser Theile unsers Körpers und von den Wirkungen fremder Kräfte auf ihn? Daß aber ein Arzt sich dem Magnetisiren ergiebt, würde unbegreiflich seyn, wenn man nicht bedächte, daß theils in allen Collegiis medicis einige Mitglieder keine Köpfe haben, theils Nebenabsichten Statt finden können. *Mundus vult decipi!*“ Es wird gar nicht geleugnet, daß die Manipulationen gewisse Veränderungen im Körper hervorbringen, aber gegen den unbegreiflich abgeschmackten Somnambulismus hat dieser helfende Magnetist viel einzuwenden. Fürs erste hat er bemerkt, daß, ungeachtet die Somnambulen schlafen und auch mit offenen Augen nichts sehen sollen, doch die Anfänger die Augen nach Gegenständen, die Aufmerksamkeit verdienen, richten, und erst durch Uebung die Kunst erlangen, die Augen so fein zu öffnen, daß es nur mit vieler Mühe



he wahrgenommen werden kann. Ferner ist es ihm, trotz der Behauptung, daß ein Somnambule nur von Personen, mit denen er in Rapport stehe, Sensation habe, doch gelungen, von ihnen Rede und Antwort zu erhalten, wenn er auch nur vorgab, in Rapport zu stehen; eben so wenig unbegreifliches haben die Zuckungen von der Berührung nicht in Rapport stehender Personen, denn sie entstehen nur, wenn die Berührung von den Somnambulen wahrgenommen wird, (wie sehr stimmt dieß nicht alles mit den Bemerkungen der bremischen ungläubigen Aerzte überein?) Und was vollends das Einschaun in den Körper eines andern, und die medicinischen Verordnungen der Somnambulen betrifft, so erklärt dieß der Eingeweihte für wahren Unfinn, und versichert, daß man die geschicktesten Somnambulen Stunden lang befragen könne, ohne eine vernünftige Antwort zu erhalten, wenn sie nicht vorher unterrichtet worden, oder die Antwort schon in der Frage enthalten sey; auch habe er immer gefunden, daß die medicinischen Einsichten der Somnambulen äußerst relativ wären, und daß z. E. ein Bauernmädchen Säckelchen wie Hundsreck, Blutstein, u. dgl., ein Stadtmädchen hingegen Dinge, die in der Stadt Mode sind, verordne. — Wahrhaftig sehr natürliche Eingebungen! Zuletzt erklärt Hr. H. mit einer orthodoxen Wärme, die wir ihm gar nicht zugetraut hätten, daß er nicht als Arzt allein, sondern als Christ bey der Sache interessirt sey, indem die magnetischen Operationen nicht nur Wunder, sondern auch Prophezeyhungen lieferten (eine Distinction, die uns nicht ganz einleuchtet, es ist ja eines so wunderbar, wie das andre, oder — eben so natürlich), und daher, wenn sie sich als wahr bestätigten, der christlichen Religion den Umsturz droheten, deren erhabnen Stifter ja jetzt schon diese verwegne Secte den größten Magnetisten zu nennen sich erfreht. So sehr wir auch fühlen, daß diese Besorgniß für einen katholischen Christen ungleich mehr Gewicht haben müsse, als für den Protestanten, der Zeichen und Wunder zu seiner Ueberzeugung eben so wenig nöthig findet, als der Stifter seiner Religion zu ihrer Bestätigung, so war es uns doch etwas auffallend zu sehen, daß ein freydenkender Arzt auftreten muß, etwas zu sagen, was eigentlich so mancher magnetisirende Theolog schon längst hätte sagen können und sollen. — Der zweyte Nachtrag zu dieser Schrift ist in den Maynzer Anzeigen von Gelehrten Sachen 20 St. 1787 erschienen, und enthält eine kurze Uebersicht der ganzen Geschichte.

FRANKFURT a. M., bey Jäger: Der wahre Magnetist, ein Gegenstück zu Hrn. Geh. Rath Hofmanns Magnetisten; herausgegeben von I. F. C. Pichler. 1787. 132 S. 8. (8 Gr.)

Der Magnetist Pichler (denn den Doctortitel

würde er jetzt für Beleidigung halten) tritt hier in der verzweifeltsten Lage von der Welt auf, verachtet von Magnetisten und Antimagnetisten; von erstern aus ihrer Gesellschaft gestoßen, weil er ihre apostolischen Gaben gleich einem andern Simon käuflich machte, von letztern verspottet, weil er keine Zeichen thun konnte, verwiesen aus einem der ersten Staaten Deutschlands, und, was noch schlimmer ist, vor der ganzen Lesewelt auf eine Eisbahn geführt, wo es ihm unmöglich war, vorwärts oder rückwärts zu kommen, ohne mit jedem Fußstritte den possirlichststen Fall von der Welt zu thun. Zu spät wird Hr. P. einsehen, daß es ein mißliches Unternehmen war, sich mit seinen Wundergaben zu weit von den französischen Grenzen zu entfernen, und daß Mesmers Schicksal nur gar zu leicht in wohl eingerichteten Staaten der Lohn unberufener Heylande werde. In solchen Verlegenheiten ist es nun freylich schwer, etwas vernünftiges zu schreiben, und was kann Hr. P. für Effect von einer Vertheidigung erwecken, die sich gleich mit der Absurdität anhebt: *des Menschen Wille sey eine menschliche* (also ohnmächtige) *Allmacht*; bald darauf aber wieder leugnet, daß die Magnetisten sich irgendwo die Kraft, Wunder zu thun, zugeschrieben, ja daß Gassner Wunder gethan und seine Thaten einer miraculösen Kraft des Allmächtigen zugeschrieben habe. Er findet die Urfach so vieler Gegner darinn, daß sie nicht selbst die Wirkungen des Magnetismus gesehen und erfahren hätten (die Namen eines Marcard, Plouquet, Birnstiel und andere, welche sahen und doch nicht glaubten, müssen ihm entfallen seyn) und freut sich besonders, dem Recensenten des Systeme raisonné du M. A. und anderer magnetischen Schriften in der A. L. Z. diesen Vorwurf machen zu können, wo wir ihn aber versichern müssen, daß derselbe nicht bloß Augenzeuge, sondern ein wirklich initirter Magnetist ist. Doch wir übergehen eine Menge anderer eben so unbedeutender und unwichtiger Aeußerungen, und halten uns nur an einige magnetische Kuren, die er erzählt, und wo er gleich anfangs aufrichtig gesteht, daß nicht alle schlafen, die die Augen zu haben, und von ihrem Krafthaber dafür gehalten seyn wollen. Sie sollen beweisen, daß der Magnetismus in solchem Falle, wo der geschickteste Arzt nichts zu verordnen weiß, mit Nutzen anwendbar sey; aber wir finden das sehr relativ, denn, wer bey einem Seitenschmerz außer Aderlaß, Brechmittel und spanischen Fliegen nichts zu verordnen weiß, der dünkt uns wahrlich nicht der geschickteste Arzt. Hätte Hr. P. in diesem Falle nur passende Antispasmodica, welche offenbar angezeigt waren, verordnet, so würde er höchstwahrscheinlich seinen Zweck erreicht haben, und die Medicin war gerettet, die nun wie gewöhnlich den Vorwurf auf sich nehmen muß, der eigentlich den



den Medicus trifft. In dem nun folgenden Fall einer hysterischen Ohnmacht schien uns wirklich auch kein magnetischer Tact nöthig zu seyn; um die Unschicklichkeit des Aderlassens und Brechmittels einzusehen; und weiß denn Hr. P. nicht, daß es eine der ersten Regeln der wahren Medicin ist, zuweilen nichts zu unternehmen; und die Natur wirken zu lassen, oder, wenn der Fall wirklich zweifelhaft war, handelt der Arzt gewissenhafter, der hier ein unschuldiges Mittel zu E. ein Klystier verordnet, als der seine Zuflucht zu einem so unsichern Mittel, als der Magnetismus ist, nimmt; zu einem Mittel, welches Zuckungen erregen kann, die, wie wir im zweyten Fall sehen, Hr. P. selbst nicht zu beruhigen fähig ist, wenn er nicht eine dritte Person, eine Clairvoyante, haben kann, die man doch nicht aller Orten antrifft? Als neue Beyträge zu den außerordentlichen Kräften des sechsten Sinnes müssen wir bemerken, daß die Clairvoyante ganz deutlich in dem Magen des Kindes Kirschen,

Bröd, Käse und Birnen sah, ja sogar erkannte, daß die Kernen der letztern noch ganz weiß waren, ferner mit demselben Sinn entdeckte, daß ihre Herrschaft sie nicht für eine Diebin hielt, wie sie sich vordem eingebildet hatte, (also mit gleicher Fertigkeit in dem Magen und in den Gedanken der Menschen lesen zu können, Gegenwärtiges und Zukünftiges zu durchschauen, das ist doch wahrhaftig mehr, als sich je ein Prophet angemast hat). Nun folgt die oben berührte Correspondenz Hrn. P. mit Hrn. Hofmann und seinen Freunden, sodann der ganze Aufsatz über den Magnetismus aus Wekhrlins grauem Ungeheuer abgedruckt, und zuletzt eine sehr unartige Recension des zweyten Nachtrags zu Hofmanns Magnetisten; aber wir müssen gestehn, alles zusammen genommen hat uns keine weitre Ueberzeugung gegeben, als daß Hr. P. ein eifriger, aber sehr bedrängter, Magnetist ist, und daß der Magnetismus weit mehr *Blinde als Hellsehende* macht.

#### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**KLEINE SCHRIFTEN.** Leipzig, bey Böhme: *Erläutertes Nein; auf die Frage: Ob einer mit gutem Gewissen zur Abschaffung des Beichtstuhles, wie er bisher in unserer Evangelisch-Lutherischen Kirche üblich gewesen, rathen und helfen könne?* zur Antwort ertheilt von T. H. Schubart, Predigern zu St. Michael in Hamburg. In Jahr 1738. in Hamburg gedruckt: aufs neue übersehen und herausgegeben von D. Carl Christian Degenkolb, Archid. zu St. Nicolai in Leipzig. 1787. 24 S. 8. (1 1/2 Gr.) Seichter kann wohl nichts in der Materie vom Beichtwesen jemals zum Vorschein gekommen seyn, als diese kleine Schrift eines ziemlich unbekannten Schubarts, die nun Herr D. Degenkolb in Leipzig aufs neue zu übersehen und herauszugeben für gut befunden hat. Der Verfasser erdichtet allerdings Vortheile der Privatbeichte; Vortheile, die sie niemals gehabt hat, die sie am allerwenigsten gegenwärtig hat, und die sie auch in Ewigkeit nicht haben wird, z. B. daß der Beichtvater im Beichtstuhl die Kenntnisse seiner Beichtkinder prüfen, sie unterrichten, auch nach Befinden vom h. Abendmahl abweisen könne, bis sie mehr gelernt hätten; daß die Beichtenden da ihre heimliche Noth und Anliegen frey entdecken, und in ihren Bekümmernissen aufgerichtet werden könnten u. s. w. Was für Begriffe muß doch Schubart von Unterrichten und Trösten gehabt haben? Es versteht sich von selbst, daß der Verf. den Nachtheil, welcher von der allgemeinen Beichte zu befürchten wäre, sehr groß vorgestellt haben wird. Wer wollte denn also wohl, (heißt es S. 17.) eine solche entsetzliche Verantwortung auf sich laden und mit vor das Gericht Gottes nehmen, so vielen Seelen an ihrer Erbauung und Seligkeit hinderlich gewesen zu seyn? Daß vor 50 Jahren so elendes Zeug gedruckt und gelesen werden konnte, ist nicht zu verwundern. Daß aber ein Doctor der Theologie in Leipzig, zu einer Zeit, da mancher gemeine Bürger sich schämen würde, so wie Schubart über diese Sache zu rathen, diese ganze Abhandlung so konnte abdrucken lassen, ohne nur die geringste Rücksicht auf gegenwärtige Bedürfnisse und Umstände zu nehmen, das ist wirklich wunderbar. Aber um heut zu Tage die Geburt oder Wiedergeburt manches Buches begreiflich zu finden, müßte man eine historische Einleitung über die Verap-

lassung dazu haben, die denn vielleicht oft ganz andre Absichten, als vorgegeben werden, entdecken würde.

**Wittenberg** bey dem Verf. und im Intell. Comptoir zu Leipzig: *Botanisches Handbuch; erster Heft.* 3 B. Text u. T. 1-XVI. herausgegeben von Christian Skuhr, Universitäts-Mechanicus. — Die Auffsuchung einheimischer und einheimisch gewordener Gewächse Deutschlands den Liebhabern ihrer Kenntniß zu erleichtern, brachte den Vf. auf den Einfall, ein kurzes deutsches Verzeichniß aller der Gattungen und Arten derselben in einem Formate zu fertigen, das man auch bey botanischen Herumwanderungen leicht mit sich herum tragen könnte. In der ganz kurzen Einleitung giebt er die Abkürzungen der angeführten Schriftsteller, des Maasses, Dauer und Geschlechts an. Die Stellung der Gattungen und Arten ist ganz nach dem linnäischen System. Die Kennzeichen jeder Gattung werden vorausgeschickt, und durch die Abbildung einer Pflanze und Zergliederung ihrer Blume verdeutlicht. Den Gattungs- und Trivialnamen der Arten folgt gleich der deutsche Planerische, nebst einigen deutschen Synonymen. Dann eine kurze Beschreibung des Ganzen und der Theile; die Dauer, der Wohnort, wobey hauptsächlich auf Wittenbergs Gegend Rücksicht genommen wird; und der bekannte Nutzen. Zeichnung und Stich sind treu und sehr gut gerathen: nur Schade, daß alles so hat gedrängt und manches verstümmelt werden müssen; da meistens eine solche Platte in gewöhnlichem Octav in vier Theile, bisweilen auch in zwey, getheilt worden ist. Papier und Druck ist auch lobenswürdig. Sollte der Vf. dieses Werk zu Ende bringen: so ist kein Zweifel, daß es den guten Absichten des Vf. bey gemeinen deutschen Liebhabern der Pflanzenkenntniß ihres Vaterlandes entsprechen dürfte.

**TODESFALL.** Sachsen verlor unlängst einen seiner geschicktesten Artilleristen an dem durch verschiedene herausgegebene militärische Schriften und seine Rechtfertigung rühmlichst bekannten Churfürstl. Artillerie-Hauptmann, Herrn Johann Gottlieb Tielke. Er starb am 6. Novemb. im 56ten Jahre seines Alters an einer Entkräftung und Schlagflusse.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Donnerstags, den 3<sup>ten</sup> Januar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

**OXFORD**, bey Prince etc., und **LONDON** bey Rivington: *Remarks on select passages in the Old Testament to which are added eight sermons, by the late Benjamin Kennicott D. D. 1787. S. 453. 8. (5 Thlr.)*

Das Buch war schon zu Lebzeiten des Verf. bis an die 194<sup>te</sup> Seite abgedruckt, und in seinem Testamente hatte er ausdrücklich verordnet, daß seine Freunde, der Bischof Barrington, Bruder des Admirals, Cyril Jackson und Crachode seine Papiere durchsehen, und was ihnen der Erhaltung werth scheinen würde, zum Drucke befördern möchten. Die Herausgeber haben dem Willen des Testators bestmöglichst nachzukommen gesucht, und die angehängten Predigten sind gerade die, deren Abdruck er verlangt hatte. Da der Name des Verf. in Deutschland so sehr bekannt, obgleich bey weitem nicht mehr so gesucht ist als vor 30 Jahren, und auch noch später hin: so scheint uns doch die Anzeige seiner letzten Arbeit hier einen Platz zu verdienen. Wir handeln von dem, wovon der Verf. den Abdruck noch selbst besorgen konnte, zuerst. In der Einleitung dringet er auf eine unter öffentlicher Autorität zu veranstaltende Revision der gemeinen Englischen Bibel-Uebersetzung. Da man jetzt so viele Hülfsmittel zum bessern Verständniß der h. Schrift, deren die damaligen Uebersetzer entbehren mußten, in Händen habe (daß Kennicott hier die hebräischen Handschriften oben an setze, war natürlich); so sey gerade der beste Zeitpunkt, ein solches Werk zu unternehmen. Es scheint aber doch nicht, daß die Politiker in England sich durch dergleichen Aufforderungen von ihrer Gleichgültigkeit für alles, was Religion, Erziehung und Gelehrsamkeit heisst, diejenigen Theile ausgenommen, die mit der Handlung und Schiffahrt in einer genauern Verbindung stehen, abziehen lassen. Durch die Anmerkungen, die nach der Ordnung der biblischen Bücher abgefaßt sind, will der Verf. den Revisoren ihre Arbeit erleichtern; und ihnen Stellen anzeigen, die in Ansehung der Lesarten, Erklärungen und des gewählten englischen Ausdrucks zu verbessern sind. Wir wol-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

len einige Proben der 3 Arten, worauf wir seine Bemerkungen gebracht haben, mittheilen. Mit den corruptirten Lesarten des Textes, denen er andere, bald aus den MSS., bald aus den Versionen, unterschieben will, hat er am meisten zu thun. Viele hieher gehörigen Anmerkungen stehen schon in der Dissertat. gener., die er am Schlusse seiner hebräischen Bibel herausgab, den Verf. trägt indessen kein Bedenken, sie dem englischen Leser noch einmal englisch aufzutischen; z. E. 1 Mos. I. 8-10. II. 2. 24. IV. 8., die gleich zu Anfang unmittelbar auf einander folgen. Ja die Anmerkungen, die er in seinen *Dissertation on the state of the printed Hebrew Text* gegeben hatte, kommen hier noch einmal wieder vor, wenn er hinzufügen kann, daß die von ihm gesuchte Lesart in einem MS. gefunden sey; z. E. 1 Mos. XXXI. 53. Seine Bücher, in welche der Verf. gar zu verliebt gewesen zu seyn scheint, hätten, so häufig sie auch citirt werden, noch häufiger angeführt werden können; z. E. 1 Mos. XXXI. 53. 2 Mos. XXX. 6. 4 Mos. XXII. 5. Nehem. IX. 17. u. w. kommen Kritiken vor, die dem Gelehrten schon aus der Disp. gen. bekannt sind, oder doch seyn können. Warum überläßt man es ihm nicht, sie aus den nicht unbekannten Büchern des Verf. zu nehmen, oder sollen gar die Anmerkungen für den Ungelehrten geschrieben seyn? fast sollte man es glauben; denn der Verf. hatte sich vorgenommen, seinen Bemerkungen noch Noten beyzufügen, die für den eigentlichen Gelehrten bestimmt waren. Ob diese nun gleich hin und wieder in der ersten Hälfte des Buches citirt werden: so ist doch davon nichts gedruckt. Der Samaritanische Text des Pentat. wird hier bey mehr als einer Stelle wegen seiner guten Lesarten gerühmt, als 1 Mos. XI. 2 Mos. XI u. w. Der Verfaß. nimmt auch zu kritischen Conjecturen seine Zuflucht, die aber wegen seiner sehr eingeschränkten Kenntniß der hebräischen Sprache noch mehr mißrathen, als seine verneynlichen Verbesserungen, die auf dem Zeugniß der Versionen u. s. w. beruhen. Letztere scheinen ihm, alsdenn notwendig zu seyn, wenn der gewöhnliche hebräische Text wörtl. übersetzt, keinen Sinn giebt, z. E. 2 Mos. VI. 3. Wie viel hatte Kennicott noch zu lernen, was in Deutschland jeder Anfän-

Anfänger im Hebr. weiß! Dafs Steine aus dem Bette des Jordans genommen und ebendafelbst als ein Denkmal wieder aufgerichtet sind Jos. IV. 9 scheint ihm sehr unwahrscheinlich. Er will also סתור anstatt כתר lesen. Alsdenn aber fehlt ein Wort, worauf sich das folgende **ס** beziehen muß, zu geschweigen, dafs **ס** nicht vom *herausnehmen, ausheben* gebraucht werden kann. Und warum sollten nicht Steine, die auf dem Boden des Jordans zerstreut lagen, auf einen Haufen geworfen und zum Denkmal errichtet werden können? Wie wenig des Verf. kritische Einsichten seit seinen ersten Schriften berichtigt u. erweitert worden, und wie dürftig und unbedeutend seine Erläuterungen geblieben, siehet man daraus, dafs er die sehr unstatthafte Verbesserung Jos. XXIV. 19, da er **לח תכלו** in **לח תכלו**, *no cessetis*, verändert, die er in seiner 2ten Dissert. *The state of the printed Hebrew text considered Oxford 1759. pag. 375.* welches Buch er hier zu citiren sich schämet, vorgeschlagen hat, mit denselben Gründen, deren er sich vorher bedienet hatte, wiederholet. Hätte er nur in dem hebr. Text weiter gelesen, (leider konnte er aber diesen nur einigermaßen verstehen, wenn er vorher die englische Uebersetzung angesehen hatte); so würde er gefunden haben, dafs diese eigentliche Emendation sich mit der Antwort der Israeliten v. 21 durchaus nicht verträgt. Die exegetischen Talente des Verf. sind nie in einem so guten Rufe gewesen als seine kritischen; und wir können daher bey dieser zweyten Gattung von Anmerkungen es bey wenigen Exempeln bewenden lassen. Da er in den Allegaten aus dem A. T. in dem N. strenge und eigentliche Beweise zu finden vermeinet, und also von Accommodationen und Beweisen, die für die damaligen Zeiten und Personen schicklich waren, nichts wissen will: so führt er bey 2 Sam. VII. XXII. XXIII. und andern Stellen einen weitläufigen Beweis, dafs darin von dem Messias gehandelt werde. Von einigen poetischen Stücken kommen Uebersetzungen vor, die er durchgehends metrisch abzutheilen rät, z. E. von 2 Mos. XV. wo nach seiner Meynung v. 19. nicht mehr zum Liede gehört, sondern Worte des Historikers sind; 4 Mos. XXII. Richt. V. 1 Kön. II. 9. rätet sich seine Unbekanntschaft mit den Idiotismen der hebr. Sprache an ihm, und zeigt, wie misslich es für einen Halbgelernten in der hebr. Grammatik sey, neue Erklärungen zu wagen. In dem geheimen Befehle des Davids, den Schimmei betreffend, will er die Negationen in **חנקה** und **חנקה** auch auf **חנקה** ziehen: *hatte ihn nicht für unschuldig, und bringe ihn nicht ins Grab.* Wäre aber vor dem letztern Worte **חנקה** zu suppliren: so würde es **חנקה** helfen, weil auf das verbiethende **חנקה** das Futurum zu folgen pflegt. — Was der Verf. über das Buch Hiob geschrieben hat, hat uns am be-

sten gefallen. Wie das Bekenntniß, das Hiob von seinen eigenen Sünden ablegt Kap. VII. IX. XLII. mit seinen sonstigen Behauptungen, dafs er von Sünden frey und unschuldig sey, Kap. X. XIII. XXIII. XXVII. vereinigt werden könne, wird sehr gut gezeigt. Jenes war gegen die Freunde, mit welchen er disputirte, gerichtet, und wollte so viel sagen, dafs, wenn er auch ein Sünder wäre, er doch gegen sie keine Sünde begangen hätte. In Hiob XIX. 25. u. f. findet Kenn. keine Spuren von der Hoffnung eines bessern Zustandes in diesem oder dem zukünftigen Leben, sondern seiner Meynung nach will Hiob so viel sagen, dafs obgleich seine Auflösung herannahe, er doch in seinem elenden Zustande, in dem abgemergelten und halb vermoderten Körper, Gott sehen würde, der ihm zu gefallen erscheinen, und die Rechtfchaffenheit seines Charakters darthun würde. Von den Psalmen verspricht der Verf. 32 zu übersetzen. Der 2, 8, 16, 22, 25, 34, 36, 37, 40. sind noch vor seinem Tode abgedruckt, und ihr Inhalt erläutert. Die von den Herausgebern bekannt gemachten Uebersetzungen sind zwar nicht völlig dieselben, wozu Kenn. Hoffnung gemacht hatte, sie scheinen aber doch von dem Verf. zum Druck bestimmt zu seyn. Auf die übersetzten Psalmen folgen kritische und exegetische Anmerkungen über alle Psalmen. Der größte Theil davon ist unstreitig sehr entbehrlich. Die Schuld liegt aber nicht an Kennic., sondern seinen Freunden, die die Anmerkungen des Verstorbenen nicht besser zu sichten gewußt haben. Auch Vergleichen aus dem Arabischen Ps. 1. 2, *data opera fecit.* Was soll man aber mit dieser Bedeutung hier anfangen? v. 6. **ויר** *permanet, constitit*; woher der Verf. diese genommen hat, wissen wir nicht. II. 9. ist der radix **ויר** unrichtig; aber die Erklärung nicht zu verwerfen, *du wirst sie mit einem eisernen Mörsel zerstoßen.* III. 5. 6. **חנקה** — **חנקה** *taedio affectus est.* wobey aus 2 Sam. XVII. 16-22. erinnert wird, dafs Davids Gefährten auf dem forcirten Marfche, den er mit ihnen über den Jordan that, matt u. dürftig und hungrig gewesen sind. Wie war es möglich, dafs die so schöne Stelle des Psalmist von vier englischen Doctoren, Dechanten und Bischöfen so mißverstanden werden konnte? Doch wir brechen ab, aus Furcht, auf mehrere dergleichen Erklärungen zu stoßen. Auf die kurzen Noten über die Psalmen folgt die Uebersetzung von 5 Mos. XXXII, und längere Anmerkungen über Hof. XI. 1. X. 12. VI. 2., in welcher letzten Stelle der Verfass. das *suffixum* **נ** im *singul.* übersetzt, um sie von der Auferstehung Christi erklären zu können. Von den Predigten werden die 4 ersten vor der Universität Oxford gehalten seyn. Vor einer andern als gelehrten Versammlung würde der Verf. doch wohl nicht so viel von Varianten und Veränderungen, die

mit dem hebr. Text und der englischen Uebersetzung vorgenommen werden sollen, gesprochen haben. Die erste Predigt ist über Matth. I. 1. u. der Verfasser bemühet sich zu beweisen, daß der dem Messias gegebene Name *Sohn Davids* auf Weissagungen des A. T. beruhe, und insbesondere 2 Sam. VII. 4-16. und 1 Chron. XVII. 3-14. die Abstammung des Messias von David vorher verkündigt werde. Die zweyte über Hebr. X. 3. 6. 7. soll die Lesart *einen Leib hast du mir zubereitet*, vertheidigen, und zeigen, daß Ps. XL. 6. darnach geändert werden müsse. Die Meynung des Verf. ist auch aus andern Schriften bekannt. Die dritte über Jesajas IX. 5. 6. und die vierte über Ps. LXXXV. 9. 10. hätten zur Noth auch vor einer andern Versammlung, als die aus hebr. gelehrten Männern besteht, gepredigt werden können. Die übrigen 4 Predigten sind gemeinnützigen Inhalts, und in einem falschen Style vorgetragen, haben aber zu sehr den Geruch der engl. Orthodoxie an sich, als daß sie außer einer Church mit Geduld und Aufmerksamkeit angehört werden könnten. Die 6te und 7te sind sich nicht allein dem Inhalte nach, sondern auch in Ausdrücken einander so ähnlich, daß wir nicht absehen, wie der Verf. den Abdruck beider verlangen konnte. Der gute Christ soll ja glauben, was im apostolischen Glaubensbekenntnisse steht, zweymal des Sonntags in die Kirche gehen, auch sonst, so oft er es thun kann, beym Aufstehen und Niederlegen sein Vater Unser beten, und oft das Abendmahl genießen. Von innerer Sinnesänderung und wahrer Rechtschaffenheit wird nicht viel gesagt. Die Lobeserhebungen, die der englischen Klerisey S. 385. 386. und dem engl. Katechismus, der einer der elendesten unter der Sonne ist, S. 412 ertheilt werden, hätten füglich erspart werden können.

GLASGOW u. LONDON, bey Faulder: *Prospectus of a new translation of the Holy Bible from corrected texts of the Originals compared with the ancient versions with various readings, explanatory notes and critical observations by the Rev. Alexander Geddes L. L. etc.* 1786. 4. 151 S.

Ebendasselbst, London, bey Davis: *A Letter to the Right Reverend the Lord Bishop of London containing queries, doubts etc. difficulties relative to a vernacular version of the holy scriptures; being an appendix to a prospectus of a new translation of the Bible from a corrected text, of the Originals etc. by the Reverend Alexander Geddes L. L. D.* 1787. 4. 87 S.

Wir verbinden die Anzeige dieser beiden merkwürdigen Bücher. Ein katholischer Geistlicher, unterstützt von Lord Petre, arbeitet seit einigen Jahren an einer neuen Uebersetzung der Bibel ins Englische, die nach den richtigen Grundsätzen,

welche der Uebersetzer in beiden Schriften aufsert, zu urtheilen, alle bisher in dieser Sprache erschienene weit übertreffen wird. Der Prospectus war beynahe zwey Jahre vor seinem Drucke geschrieben, und die vortheilhaften Urtheile darüber bewogen den Vf., der mit einer gründlichen Gelehrsamkeit eine seltene Bescheidenheit verbindet, ihn herauszugeben. Freylich findet ein Protestant nichts neues darin; indessen ist es an dem Verf. rühmlich, daß er nicht bloß die Schriften der Protestanten liest, sondern auch aus dem Umgange mit protestantischen Gelehrten in England seine Kenntnisse zu erweitern und zu bereichern suchet. Mit Klagen über den verдорbenen Text wird der Anfang gemacht. Die Mittel ihn wieder herzustellen sind I) hebräische MSS. von denen der Verf. nur wenig sagt, II) Versionen, bey denen er sich länger verweilt, 1) LXX. und andere griechische. Der Verf. ermuntert zu seiner neuen Ausgabe der LXX, getrauet sich mit 5000 Pf. Sterl. Collationen von allen guten MSS. des LXX zu erhalten (wie oft hat man aber nichts gefunden, daß Geld noch keine gute Collatores machte) und erzählt, daß er einen Octateuch, der der Universität zu Glasgow gehört, collationiret, 2) die lateinische *Itala* und andere unmittelbare aus der griechischen geschöpfte Versionen, 3) die syrische, 4) chaldäische, 5) koptische, 6) lateinische Vulgata. III. Allegate im N. T. IV. Schriften des Philo und Josephus, V. Kritische Conjecturen. Wenn vermittelt dieser Hülfsmittel der Text seine Richtigkeit erhalten hat: so sind die mit der Interpretation desselben verbundenen Schwierigkeiten zu überwinden. Von der Unzulänglichkeit des masoretischen Punctationsystems um den Sinn zu bestimmen. Der Verf. vermißt ein Lexicon für die mit dem hebr. verwandten Dialecte das weit kürzer als Castell, und ganz mit hebräischen Buchstaben gedruckt seyn soll. Die neuern Versionen muß der Ausleger gleichfalls zu Rathe ziehen. Sie werden daher ziemlich ausführlich von dem Vf. angeführt. Er fängt mit der von Santes Pagninus 1528 an, und schließt mit der deutschen von Michaelis, die sehr gerühmt wird. Die Englischen Uebersetzungen werden kritisiert. Ueberhaupt tadelt er an den von Protestanten verfertigten Uebersetzungen, daß sie dem masoretischen Texte zu genau, und den alten Versionen zu wenig folgen. Die von den Katholiken gemachten lassen sich leicht aufzählen. Die Neuigkeit, die der Vf. aus Spanien erhalten zu haben behauptet, daß eine Uebersetzung der ganzen Bibel unter der Presse sey, und daß, bis diese heraus kommt, die Erlaubnisse, *De Valeras Version* zu gebrauchen, ertheilt ist, daß, daher in Paris, Amsterdam und anderer Orten Exemplare begierig aufgekauft und nach Spanien geschickt werden, ist wichtig, und läßt für dieses Land eine große Revolution erwarten. Endlich kommt der Verf. auf die vielen Commentarien, die

die über die Bibel geschrieben sind. Wie Georgi, Poch, Seraro, Borgia und Anfaldi unter den Italienern zu der Ehre gelangen, zu den biblischen Kritikern gezählt zu werden, wissen wir nicht. Doch vielleicht sind wir mit ihren Schriften nicht hinlänglich bekannt. Die Deutschen werden mit den Holländern und Schweden für eine Nation gehalten. Von seiner Uebersetzung versichert der Verf., daß sie nicht wörtlich sey, sondern den Sinn ausdrücke. Was er von den Pflichten eines guten Uebersetzers sagt, beweiset, daß er den ganzen Umfang von dem, was er zu leisten hat, einsehe, und macht uns auf seine Arbeit sehr aufmerksam. Wir haben den Inhalt des Prospectus etwas weilkäufig angeweigt, damit man sehe, wie wenig neues für Deutsche darinn enthalten, und wie unnöthig eine unlängst herausgekommene lateinische Uebersetzung für deutsche Protestanten sey. Damit aber wollen wir dem Lobe des Vf., das ihm, wenn man seine Lage betrachtet, gebühret, und dem Nutzen, den seine Schrift in England u. auch außer England unter seinen Glaubensgenossen stiften kann, nicht das mindeste entziehen. Der an den Bischof von London (Robert Lowth) geschriebene Brief, der als Anhang zu dem Prospectus in d. J. herausgekommen ist, wird wohl nicht übersetzt bleiben. Er enthält größtentheils Kritiken der englischen Bibelversion, die sich auf den Genus der englischen Sprache beziehen. Er fragt an, in wie weit der Styl und die Ausdrücke der kirchlichen Version der Engländer beizubehalten sind. Er zeigt bey dieser Gelegenheit durch eine Menge von Exempeln, daß die Urheber der Engl. Verf. keine festgesetzten Regeln bey ihrer Arbeit vor Augen gehabt haben, son-

dern sehr schwanken, und dieselben Redensarten auch da, wo sie einerley Sinn haben, verschiedentlich übersetzen. Andere von ihm dem Bischof zur Beantwortung vorgelegte Fragen sind: Soll ten Hebräer, die nicht in den Text aufgenommen werden, am Rande stehen bleiben? In wie weit und unter welchen Umständen ist die hebräische Ordnung der Wörter und Sentenzen in der Uebersetzung beizubehalten? Der Verf. widerräth die poetischen Bücher nach dem Metrum in versartige Zeilen abzutheilen, weil er glaubt, daß wir zu wenig mit dem Sylbenmaass und dem Mechanismus der hebräischen Poesie bekannt sind, und weil er die bisherigen Abtheilungen für zu willkürlich hält. Zuletzt spricht er noch von der Bedeutung einzelner hebr. Worte, (dar Schicklichkeit gewisser englischer Ausdrücke, und der Rechtschreibung der individuellen Namen. Die Nachschrift enthält einige Verbesserungen des Prospectus. Wir sehen daraus, daß es auch in England Gelehrte giebt, die sich gegen alle neue Uebersetzungen der Bibel, hauptsächlich wenn sie unter öffentlicher Autorität eingeführt werden sollen, auflehnen. Daß der Verf. die Beschuldigung, daß die Herausgeber der Complutensischen Bibel bey dem Drucke der Septuaginta nicht ehrlich zu Werke gegangen sind, wieder zurückgenommen hat, macht seinem Charakter Ehre. Er will den Beweis in der Zukunft aus innern Gründen führen. Am besten ist, wenn man MSS. aufweist, worinn die von den Herausgebern angenommenen Lesarten stehen, wie dieses in dem *Repertor. f. bibl. und morgenl. Literatur* an mehr als einer Stelle geschehen ist.

### L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**KLEINE THEOL. SCHRIFTEN.** Göttingen, gedruckt bey Rosenbusch: *Dissertatio exegetica qua historia morum Sauli una cum throno Davidis* (1 Samuelis XXXI. 2 Samuel. I. - fin.) illustratur auctore Frid. Schack Adolph Trendelenburg, Lubecensi 1787. 8. 38 Seit. Die Probschrift eines jungen von der Universität abgehenden Gelehrten, die mit Beyfall aufgenommen, und andern als Muster zur Nachahmung vorgehalten zu werden verdient. Die Uebersetzung des hebräischen Originals ist in einem gefälligen fließenden Style abgefaßt. (1 Sam. 31, 15, ist der Umstand *וַיִּשְׁכַּב וַיָּמָת* übersehen; anstatt *proputatus* V. 4. könnte es heißen *barbaris*, und 1 Sam. I. 2. statt *adoravisset*, *veneratus esset*.) Die untergesetzten Anmerkungen sind zweckmäßig; sie beweisen eine auf sichere Grundsätze angelegte Bekanntschaft mit den orientalischen Dialekten und eine feine Übung im Gebrauch der alten Uebersetzungen; liefern auch für das Lexicon manches Brauchbare. Der Bedeutung, *agmen hostium*, welche für das Wort *וַיִּשְׁכַּב* V. 9. angenommen wird, ist das Verbum *וַיִּשְׁכַּב* nicht günstig, da es gewöhnlich von Schrecken und Betäubung gebraucht wird. V. 19. ist *וַיִּשְׁכַּב* richtig konstruirt; aber die Bedenklichkeit, es durch *Rehe* auszudrücken, scheint doch übertrieben zu seyn. V. 21. ist die erste Sentenz übersetzt: *o montes*

*Gilboe, ne in vos decidat ros aut pluvia, nec in te prælii campum!* als ob es hiesse. *הָרִי כְּנֹכַח וְרִי תְרוּמָה* dies ist hart, und durch Beyspiele schwerlich zu erweisen. V. 22. hätte die eigene poetische Wortfügung (wie 1 Mos. 32, 42. Jes. 34, 6.) bemerkt und erläutert werden sollen. — Warum übrigens der Hr. Vf. Herders Geist der hebräischen Poesie, 2ten Theil nicht eben so gut wie Halle's Idiognomik Davids zu Rathe gezogen, und warum er die Dathische Uebersetzung der historischen Bücher nicht gebraucht, wenigstens nicht angeführt habe, das weiß sich Rec. nicht zu erklären.

London, by Rivington and Cadell: *On the late Attempt on his Majesty's Person, a sermon preached before the University of Oxford, at Saint Mary's Church, August. 6th. MDCCCLXXXVI. by William Crowe, of new College, L. L. B., Public orator of the University. MDCCCLXXXVI. 16. S. 4. (1 sh.)* Eine Predigt, dergleichen mehrere in England und Deutschland auf die Errettung des Lebens des Königs bey dem versuchten Mord der berühmten *Nicholson* gehalten worden sind. Herr Crowe hat 1 Tim. I, 1, 2. zum Text gewählt. Die Predigt zeichnet sich durch eine falsche populäre Sprache aus, und die Ausführung ist gut, ob wir gleich auf ein paar nur halb wahre Gedanken gestoßen sind. Das Gebet am Ende ist mit vieler Würde abgefaßt.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Freytags, den 4<sup>ten</sup> Januar 1788.

## ARZNEYGELAHRTHEIT.

EDINBURG und LONDON, bey Elliot und Robinson: *A System of Surgery by Benj. Bell.* Vol. the 5th. 1787. 566 S. 8. mit 3 Kupfer- tafeln (6 Sh. in boards.) (2 Rthlr. in Deutschl.)

Mit Vergnügen sehen wir die Vollendung dieses schätzbaren und gründlichen Systems der Wundarzneykunst herannahen, welches mit dem sechsten Bande beschloffen werden soll. Gegenwärtiger funfter Band enthält in drey Capiteln (vom 36ten bis 38ten) die Lehre von den Wunden, Brennschäden (*Ambusturae*), und Geschwülsten. Cap. XXXVI. Von Wunden. 1 Abschnitt: von Wunden überhaupt. Das Bluten aus den Schlagadern hört nicht sowohl wegen einer Gerinnung in ihren zerschnittenen Enden, sondern vielmehr deswegen auf, weil sich diese zurück und zusammenziehen, und das Blut also meistens in die Nebenäste überzugehen genöthigt wird. Man kann nicht allgemein annehmen, daß Verwundungen bey alten Personen gefährlicher wären, als bey jungen: vielmehr scheinen große Wunden bey erlirten weniger heftige Symptome mit sich zu führen. Daher hat auch der Vf. gefunden, daß der Steinschnitt, Gliederablösungen, und andre große Operationen bey gefunden Alten meistens glücklicher als bey jüngern Subjecten ausfielen. Auf Wunden lymphatischer Gefäße, z. B. nach Ausrottung der Achseldrüsen, folgen oft oedematöse Geschwülste. 2 Abschn. Von der Behandlung einfacher Schnitt- und Hieb- und Stosswunden. Zur Unterbindung durchschnittner Schlagadern zieht der Vf., wie auch aus dem ersten Theile seines Buchs bekannt ist, den Arterienhaken (*Tenaculum*) dem Unterstechen mit der Nadel vor. Verletzung der Schlagadern, welche durch Knochen gehen, ist nicht so gefährlich, als viele denken. Sie sind meistens klein und hören daher, indem sie sich zurückziehen, bald auf zu bluten, wenn man sie vollends durchschneidet. Wo es nur immer geschehen kann, soll man ja gleich anfangs alle in die Wunden eingedrungenen fremden Körper, und zwar am liebsten mit den bloßen Fingern, her-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

ausnehmen, ohne die Eiterung erst abzuwarten. Bey der Heilung der Wunden ohne Eiterung (*by the first intention*) geschieht die Vereinigung nicht durch Zusammenfügung der durchschnittenen Gefäß-Enden von beiden Seiten, sondern durch Ausschwitzung einer bindenden Lymphe. Die Narbe hat zwar Blutgefäße, aber diese sind neu gebildet. Heftpflaster und Näthe können oft auch mit Nutzen zur Vereinigung alter schon eiternder Wunden gebraucht werden. Die Heilung der Wunden ohne Eiterung geschieht oft, wenn sie gleich ziemlich groß und tief sind, bey sonst gefunden Subjecten in fünf bis sechs Tagen. Wo die Wunden nicht ohne Eiterung geheilt werden können, da sind zwar warme Breyumschläge nothwendig, aber man soll sie nicht zu zeitig, (ehe nemlich die nöthige Entzündung gebildet ist,) noch auch zu lange Zeit hintereinander anwenden. Nur so lange soll man sie gebrauchen als noch Schmerzen da sind. Wenn sich die unter einer tiefen Wunde befindliche Beinhaut entzündet und heftige Schmerzen verursacht, so rath der Vf. Einschnitte in diese Haut zu machen, und versichert, niemals üble Folgen hievon gesehen zu haben. Kinnbackenkrampf und Tetanus entstehen bey großen Wunden seltener gleich anfangs, öfter, wenn sie schon zu vernarben anfangen. Bey Zufällen dieser Art empfiehlt der Vf. besonders warme Bäder (am liebsten von Milch oder Fleischbrühe,) erweichende Mittel und den innerlichen sowohl als äußerlichen Gebrauch des Mohnsafts. (Sehr oft möchten doch wohl auch diese Zufälle von verdorbener Galle in den ersten Wegen herrühren, und dieses angemessene Ausleerungsmittel nothwendig machen.) 3ter Abschn. Von Stichwunden. Wo man sie nicht erweitern kann, da ist oft die Einlegung eines Haarfeils oder einer Schnur nützlich; wo aber auch dies nicht statt finden, noch eine Gegenöffnung angebracht werden kann, da hilft oft äußerlicher Druck und Einspritzung zusammenziehender Mittel. — 4 Abschn. Von zerissenen und gequetschten Wunden. Die tiefen Einschnitte bey brandigen Wunden verwirft B. ganz: dagegen rath er die Eiterung, wodurch das brandige losgestochen werden soll, durch Reizmittel.



mittel, z. B. Senfteige u. d. g. an den benachbarten gesunden Theilen und dann nachher durch warme Umschläge zu befördern. 5 Abschn. Von den Wunden der Venen. 6. A. W. der Lymphgefäße; diese soll man, wenn sie groß sind, unterbinden. 7. Abschn. Von W. der Nerven und Flechten, und von Zerreißung der letztern. B. hat gesehen, daß der Gebrauch der Glieder nach Zerreißung der Achilles- oder Kniesehne wieder hergestellt wurde, wenn gleich die zerrissenen Enden nicht ganz an einander gebracht werden konnten, sondern mit den benachbarten Theilen zusammengeheilt werden mußten. (Fast sollten wir doch an der Möglichkeit zweifeln, die freye Bewegung des Gliedes wieder herzustellen, wenn die zerrissenen Enden der Flechte gar nicht wieder sich vereinigen, noch neue Flechtensfasern sich erzeugen.) In diesem Abschnitte werden auch die Bandagen zu Wiedervereinigung der zerrissenen Achillessehne beschrieben und abgebildet, welche der ältere Monro erfunden und an sich selbst bey einem Unfall dieser Art angewendet hat. 8 Abschn. Von W. der Gelenkbänder. Der Vf. empfiehlt hier besonders sorgfältige Abwendung der Luft und um die Entzündung zu heben und Eiterung zu verhüten, reichliche Blutaussäuerungen durch Blutigel, Bähungen mit warmen Essigdämpfen, innerlich Mohnsaft. Er verwirft die Meynung derjenigen, welche bey allen Gelenkwunden und gleich im Anfang die Amputation für nothwendig halten. 9 Abschn. Von Gesichtswunden. 10 Abschn. Von W. der Luft- und Speiseröhre. Wenn man Wunden der Luftröhre vermittelst der Knopfnath vereinigen muß, so soll man die Fäden nicht ganz durchstechen, weil sie sonst inwendig in der Luftröhre, wie der Vf. gesehen hat, heftigen Reiz und Husten erregen. Er rath daher, die Nadeln nur zwischen der Haut und der Luftröhre durchzustechen. Wenn bey Halswunden nur eine Carotis durchschnitten sey, so könne man vielleicht den Patienten durch Unterbindung derselben retten, (wora wir doch sehr zweifeln); um aber die Blutung aus der verletzten großen Halsvene durch Compression zu hemmen, empfiehlt B. ein von Chabert angegebenes und im 2ten Band der *Mem. de l'Acad. de Chirurgie* beschriebenes Instrument. 11. Von Brustwunden. Das Hervordringen der Luft aus der Wunde bey dem Einathmen sey kein gewisses Merkmal, daß die Lunge selbst verwundet sey, denn es könne von außen Luft hineingedrungen seyn, welche von der Lunge, indem sich diese ausdehnt, wieder hervorgetrieben werde. Wenn eine Intercoastalarterie verwundet ist, so soll man das blutende Ende derselben mit dem Arterienhaken hervorzuziehen suchen und unterbinden. Zweymal hat der Vf. mit dem glücklichsten Erfolg Abscesse in den Lungen, die sich nach Verwundung derselben gebildet hatten, geöffnet, und auf diese Art das Elter ausgeleert. Der

Ausfluß soll durch eingelegte bleyerne Röhre, die äußerlich einen breiten Rand haben müssen, unterhalten werden. Bey dieser Gelegenheit wird eines Falles gedacht, wo eine 4 Zoll lange Röhre in die Brusthöhle fiel, und daselbst blieb, ohne sonderliche Beschwerde zu verursachen. Alle Wunden des Herzens, wenn sie gleich nicht in die Höhlen desselben dringen, werden doch hinterdrein, indem sie zu Aneurysmen Gelegenheit geben, tödlich: das Leben kann jedoch auf einige Zeit durch häufige Blutaussäuerungen und andre die Bewegung des Bluts mindernde Mittel gefristet werden. Auch bey Wunden des Bruchgangs ist nur Lebensfristung, schwerlich gänzliche Rettung möglich. Wunden des muskulösen Theils vom Zwerchfell hält der Vf. für gleich gefährlich mit denjenigen, welche den fleischigen betreffen. 12. Von Bauchwunden. Der Vf. verwirft die gewöhnliche Vorschrift, die aus der Wunde vorgefallnen Theile, ehe man sie zurückbringt, anzufeuchten und zu bähnen. Er will auch, man solle Därme &c., die noch nicht wirklich brandig sind, sogleich zurückbringen, weil oft die natürliche Wärme den Brand am sichersten verhüte. (Wir wundern uns, daß der Vf. nichts von dem Nutzen kalter Umschläge bey Zurückbringung vorgetretner und in der Wunde eingesperrter Därme erwähnt.) Er schlägt eine neue Art, die Darmnath zu machen, vor, welche sich aber nicht gut in wenig Worten beschreiben läßt. Anstatt des Kartenblatts, über welchem man sonst die Nath macht, rath er einen Cylinder von Talg in den Darm zu bringen. Hat sich das eine Ende des zerschnittnen Darms zurückgezogen, so soll man es allezeit, vermittelst einer Erweiterung der äußern Wunde aufstecken — Wunden des Magens und andrer Theile des Unterleibes. 13. Vergiftete Wunden. Beym Vipernbiss vertraut der Vf. am meisten auf den Gebrauch flüchtiger Laugenfalze. Gegen den tollen Hundsbiss empfiehlt er Ausrottung, Brennen oder Aetzen des gebissnen Theils, lange unterhaltne Eiterung, und Mercurialfrictionen. 14. Schußwunden. Man solle Kugeln, die in Knochen sitzen geblieben sind, wo es nur immer möglich ist, nicht so, wie gemeinlich geschehe, daselbst lassen, sondern herauszuziehen suchen. Der Vf. verwirft den Verband der Schießwunden mit reizenden warmen Mitteln, und empfiehlt dagegen erweichende und Bleymittel, innerlich aber Mohnsaft. Wenn diese Wunden brandig werden, so darf die Fiebrerrinde nicht ohne beträchtliche Einschränkung gebraucht werden. *Bilguer* sey doch in Verwerfung der Amputation fast zu weit gegangen. Cap. XXXVII. Von Verbrennungen. Cap. XXXVIII. Von Geschwülsten. Die Länge, zu welcher gegenwärtige Anzeige bereits angewachsen ist, verbietet uns, von diesem ebenfalls sehr lehrreichen Capitel mehr, als die Ueberschriften der Abschnitte anzuführen. 1. Abschnitt. Von Geschwü-



Geschwülsten überhaupt. 2. A. von hitzigen oder Entzündungsgeschwülsten: Rose, Ohrenentzündung, Bräune, Entzündung und Abcesse der Leber, böse Brüste, Hodenentzündung, venerische Leistenbeulen, Lendenabscesse, Fingerwurm, Frostbeulen, Quetschungen. 3. Abschn. Von langwierigen und schmerzlosen Geschwülsten; Balggeschwülste, Ueberbeine, Geschwülste der Schleimdrüsen, Gelenkgeschwülste, Auswüchse und Verhärtungen in den Gelenken, Hautwassersucht, gespaltner Rückgrat, scrophulöse Geschwülste, Kröpfe, Muttermaler, Warzen, Fleischgewächse, Hünerraugen, einfache und venerische Knochengeschwülste und Winddorn.

### PAEDAGOGIK.

BRESLAU, bey Meyer: *Neues geographisches Handbuch zum Unterricht der Jugend*. Entworfen von Dan. Vogel, Lehrer bey dem Mar. Magd. Realgymnasio in Breslau. Dritte durchaus verbesserte u. vermehrte Auflage, 1788. 528 S. 8.

Großentheils ist dieß Handbuch bloße Nomenclatur. In den Beschreibungen der Länder und Oerter aber wäre noch weit mehr zu verbessern, als man nach der dritten verbesserten Auflage vermuthen sollte, z. B. Halle in Sachsen wird also beschrieben:

*Halle, eine große und volkreiche Stadt an der Saale, mit einer berühmten Universität, und schönen Salzkoten oder Häusern, in welchen das Salz aus der Soole von den Halloren gefotten wird. Der vierte Theil von der Ausbeute gehört dem König und das übrige den Bürgern. Der König kauft diesen aber ihr Salz ab, und treibt damit ganz allein den wichtigsten Handel.*

Statt des unbestimmten Ausdrucks: *große und volkreiche Stadt*, sollte die Zahl der Häuser und Einwohner angegeben seyn, wenigstens in runden Zahlen, die den wahren am nächsten kommen. *Schöne Salzkoten oder Häuser?* Was ist wohl an den Salzkoten *schönes?* Die Koten in der Stadt haben ja eher das Ansehn armliger Hütten, als schöngebauter Häuser. Die sogenannte königliche Quartsoole hat der Vf. ganz mit dem Ertrage der königlichen Koten verwechselt. Diese liegen vor der Stadt. Die der Pfännerschaft (nicht den Bürgern überhaupt) gehörigen Koten, liegen in der niedrigsten Gegend der Stadt, oder im Thale zu Halle. Seitdem die königlichen Koten angelegt sind, darf die Pfännerschaft ihr Salz nicht in den preussischen Ländern debittiren, wohl aber außerhalb derselben. Doch kauft der König itzt der Pfännerschaft selbst auch eine ansehnliche Quantität Salz ab. — Was wir hauptsächlich an diesem und auch an andern geographischen Lehrbüchern auszusetzen finden, ist Mangel der Gleichförmigkeit; wenn z. B. bey einem Orte Zahl der Häuser, aber nicht der Einwohner, bey einem andern Zahl der Einwohner, aber nicht der Häuser, bey einem dritten keines von beiden, bey einem vierten mancherley unerhebliche Umstände, bey einem fünften gar nichts bemerkt wird; wie wenig Sorgfalt für Plan und Auswahl beweist das! S. 3. sagt der Vf. von der Lage, welche unsere Erde in Ansehung der übrigen Weltkörper hat, gebe es drey Hauptmeynungen; und nun führt er doch nur zwey an, weil er des Ptolomäus und Tycho de Brahe System zusammennimmt, und gerade so beschreibt, als ob es eins und eben dasselbe wäre.

### L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

AUSLÄNDISCHE LITERATUR. *Nachricht von periodischen Blättern, welche in Rom herausgegeben werden.* Man stellt sich leicht vor, daß in einem Lande, wo die Pressfreyheit so sehr beschränkt ist, wie in Rom, die wahre Gelehrsamkeit wenige Fortschritte machen könne. Es darf hier kein literarisches Product verlegt werden, das nicht vorher die Censur des Großinquisitors passirt hat; und so läuft das gemeinnützigste Buch Gefahr, wegen des geringsten zweydeutigen Ausdrucks, der die römische Religion, Priesterschaft, oder Politik angehen könnte, verworfen zu werden. Wird dann ein solches Werk anderswo verlegt, so kömmt es wenigstens in das Verzeichniß der verbotenen Bücher, und der gefährliche Autor hat sich hiedurch den Weg zum Glücke bey dem römischen Hofe verschlossen. Dasjenige, was in Rom noch verlegt wird, sind Schriften, die dem angenommenen Systeme des Hofes auf die platteste Art schmeicheln, und die alten Rechte und das Ansehen des Pabstthums und der Priesterschaft aufrecht zu halten streben. Hierunter finden sich dann und wann Sammlungen kleiner Poesien und Gelegenheitsgedichte, antiquarische Abhandlungen, Schriften über die schönen Künste u. d. gl. In diesem Geiste sind alle Erziehungsanstalten, die untern und obern Schulen und die gelehrten Gesellschaften eingerichtet.

Indessen fehlet es in Rom nicht an periodischen Schriften, wovon ich nun etwas umständlicher reden will. Die erstere derselben unter dem Titel: *Efemeridi letterarie* hat ihr Daseyn seit dem Jahr 1772; und da sie Leser fand, erschien einige Jahre darnach eine zweyte unter dem Namen *Antologia Romana*, welche mit der erstern einerley Plan hat, und als ein Supplement derselben kann angesehen werden. Der Herausgeber von beyden ist der Abt Pissuti, ein Mann, der ohne öffentliche Bedienung vom Privatunterrichte in den mathematischen Wissenschaften; und der Herausgabe dieser Journale lebet. Die Schriften, von welchen hierinn Anzeige geschieht, betreffen meistens die Naturlehre, Naturgeschichte, Arzneykunde, Agricultur, mathematische Wissenschaften mit einem Anhang über das, was in hiesigen Gegenden im Fache der schönen Literatur bekannt gemacht wird. Da aber Italien im Vergleich mit dem übrigen gelehrten Europa im Wissenschaftlichen sehr zurück ist, so betreffen die Recensionen meistens ausländische Producte, und hiezu bedienet sich der Herausgeber einiger französischer Journale, und des *Giornale letterario di Pisa*, die geradezu übersetzt und nachgedruckt werden. Doch bleibt dieß für hiesige Leser immer wichtig und neu, da von fremder Literatur sehr wenig bither kömmt, und man über englische und deutsche

Literatur noch ganz unwissend ist. Dasjenige, was in diesen Gegenden aus der schönen Literatur ans Licht tritt, erhält ohne Ausnahme eine günstige Recension, denn die Gelehrten verstehen sich immer zu gut mit dem Recensenten. Man kann daher diese Blätter auswärtigen Lesern wenig empfehlen; denn etwas neues, wichtiges, richtig beurtheiltes darin zu finden, würde sich der Leser vergebens versprechen. Von jedem befagter beider Blätter wird alle Sonnabende ein Quartbogen ausgetheilt, und die Pränumeration kömmt jährlich für jedes auf zwey römische Thaler zu stehen.

Ein drittes Blatt in Folioformat, welches auch alle Sonnabende in der Buchhandlung *Bouchard e Gravier* ausgeheilt wird, das *Giornale ecclesiastico di Roma*, existirt erst seit 18 Monaten. Man pränumerirt alle sechs Monate mit zwölf römischen Paoli in befagter Buchhandlung. Dieses Journal ist seine Entstehung einem ähnlichen Wochenblatt schuldig, welches seit einigen Jahren in Florenz herausgegeben wird; denn da letzteres dem römischen Hofe sehr nahe tritt, und dessen geheime Maximen bey jeder Gelegenheit aufdeckt und beleuchtet; so hat sich hier ein Trupp Theologen zusammengethan, um den schädlichen neuen Maximen dieser Florentinischen Theologen, die unter dem Schutz ihres aufgeklärten Fürsten ungestört alte Vorurtheile und falsche Rechte bestreiten, sich entgegen zu stellen. Ueberhaupt ist der nahe florentinische Staat, wo man anfängt allgemein aufgeklärter zu werden, sehr unbequem und beunruhigend für den römischen Hof. Bisher scheint es nicht, daß diese römischen Blätter viel Eindruck gemacht hätten, denn die Florentinischen werden in Rom selbst häufiger gelesen, und natürlich auch von gründlicheren und schärfer denkenden Köpfen geschrieben. Dieses Journal beschränkt sich allein auf das theologische Fach und kann höchstens nur Leser interessieren, die noch mit Leib und Seele den veralteten Maximen der römischen Hierarchie anhangen.

Politische Journale oder Zeitungen werden in Rom nicht gedruckt, außer dem *Cracas*, das eine Art Hofzeitung ist. Sie erscheint alle Sonnabende, und beschreibt das Hofceremoniel jeder Woche, die neuen Promotionen, Kirchenfeste, Todesfälle der Cardinäle und anderer angesehener Kirchendiener in Rom und in der übrigen christkatholischen Welt. Diese Hofzeitung heist *Cracas*, von dem Namen des Verlegers, der von dem römischen Hofe zu deren Ausgabe privilegirt ist.

Die einzige politische Zeitung, die hier allgemein in allen Caffee- und Privathäusern gelesen wird, ist die *Gazetta universale* von Florenz. Der Artikel: *Rom*, in dieser Zeitung, ist für die Römer immer der interessanteste, denn alle geheimen Intriguen des Hofes, der jetztregierenden Familie, der Cardinäle, der ersten Staatsbeamten und der Großen, die hier nicht dürfen gesagt, oder wenigstens nicht geschrieben werden, meldet diese Zeitung, und das sehr oft auf die beißendste Art. Man wundert sich daher sehr, daß das Lesen derselben nicht verboten wird, welches ohne Zweifel auch schon würde geschehen seyn, wenn man sich nicht fürchtete, das Uebel zu verschlimmern; denn ein fremder Kurier bringt diese Zeitungen her, ein fremdes Postamt theilt sie aus, und so könnte doch ein jeder sie heimlich halten, wenn sie gleich in öffentlichen Oertern verboten würde; und dabey setzte man sich der Gefahr einer noch schärfern Kritik aus.

Interessantere Blätter sind in Rom diejenigen, die über die Alterthümer und schönen Künste herauskommen. Rom ist hiezu der eigene und einzige Ort, wo man etwas wichtiges und gutes schreiben kann. Indessen sind es erst drey Jahre, daß Blätter dieser Art dem Publikum vorgelegt, und mit vieler Theilnehmung gelesen werden. Diese glückliche Revolution in den Werken des Geschmacks, und im zweckmäßigen Studium des Alterthums hat man ohne Zweifel den beiden Deutschen, Winkelmann und Mengs, zu verdanken. Abt *Guattani*, Herausgeber der Blätter unter dem Namen *Notizie sulle Antichità* erklärt in seinem Eingange, daß er keine

andere Absicht hätte, als da fortzufahren, wo Winkelmann mit seinen *Monumenti Antichi inediti* stille gestanden ist, und im Geiste Winkelmann's erstlich alle neuen Entdeckungen, die seither gemacht worden und noch gemacht werden, zweytens die noch nicht genug bekannten oder falsch ausgelegten Monumente zu erklären. Zu diesem Endzwecke publicirt er monatlich einen Quartbogen mit den nöthigen Kupfern von den Statuen, Büsten, Ornamenten, architektonischen Planen, über die er seine Erklärung giebt. — Der Jahrgang kömmt auf 24 römische Paoli zu stehen. Die Art der Erklärung ist folgende: Er giebt erstlich Nachricht von dem Ort und den Umständen, wo, wie und von wem ein Monument entdeckt worden, zweytens was es vorstelle, seine Brüche und Ergänzungen; und so weit seine Kenntnisse gehen, spricht er auch vom Stil, und in welcher Zeit, und von welchen Künstlern ein solches Kunstwerk hat können verfertigt worden seyn. Diesem seinem Plane thut er so ziemlich Genüge, und da es nie an interessanten und neuen Gegenständen mangelt, indem immerfort neue Entdeckungen gemacht werden, so wird dieses Journal von Liebhabern des Alterthums immer mit Vergnügen und Nutzen gelesen. Das einzige, worüber man sich beklagen könnte, ist, daß die Gedult des Lesers oft zu viel auf weitschweifige und nichts bedeutende Nebensachen gezogen wird.

Von dem Kunstblatt, *Giornali delle belle arti*, kommen drey Quartbogen von drey verschiedenen Mitarbeitern heraus. Diese Wochenchrift betrifft allein neuere Kunstwerke, die von wirklich in Rom lebenden Künstlern verfertigt werden. De' Rossi beschreibt die Werke der Malerey und Bildhauerey auf diese Weise, und nach allen Theilen, wie Mengs lehret, daß das Schöne in den Werken der Kunst müsse beurtheilt werden. Er ist unter diesen Mitarbeitern ohne Zweifel derjenige, auf dessen Einsichten und unparteyisches Urtheil man sich am meisten verlassen kann. Allein es bleibt immer sehr schwer, seine bestimmte Meynung über Werke an dem Orte selbst zu sagen, wo ihre Urheber leben. Wahre Auseinandersetzung ist also selten, und jedes Werk wird immer mit mehrern oder wenigern Lobeserhebungen beschrieben. Für Rom ist zwar dies genug; es wird wenigstens hiedurch angezeigt, daß dies oder jenes Kunstwerk fertig steht, und ein jeder besucht die Werkstatt des Künstlers, um mit eigenen Augen, und eignem Verstande zu urtheilen.

Der zweyte Mitarbeiter ist Kavalier *Buoni*, Dilettant der Architektur. Er hat den architektonischen Theil und die Werke der Steinschneider und Kupferstecher über sich. Da es nicht immer Gelegenheit giebt, von neuen Gebäuden zu reden, so nimmt er auch alles in seine Kritik, was über die Kunst zu bauen neuerdings geschrieben wird, welches schon zu vielen gelehrten Zänkereyen Anlaß gab, besonders das vorige Jahr mit dem neuen Herausgeber der pestanischen Alterthümer, und dem neuen Uebersetzer der winkelmännischen Werke. Ueber Steinschneiderey und Kupferstecherey giebt er bloße Anzeigen der neuesten Werke.

Der dritte Mitarbeiter ist Abt *Carletti*, der über Poëne und Musik schreibt. Die Gegenstände der Kritik, und die Kritik selbst sind aber dabey so unrichtig, daß Niemand sie lesen mag.

Nach dieser Nachricht von den öffentlichen Blättern in Rom mag sich das deutsche Publikum einigen Begriff machen, in welchem Zustande sich die Gelehrsamkeit nun in derjenigen Stadt befindet, die nach den Griechen die Lehrerin aller Völker war, wo in den neuern Zeiten die *Medici* und *Farnese* regierten, wo *Ariosto* und *Bembo* lebten; wo *Petrarcha* und *Tasso* gekrönt wurden; wo *Raphael* und *Michelangelo* sich verewigten; wo in den letztern Zeiten *Metastasio* geboren ward, und *Winkelmann* und *Mengs* sich ausbildeten.

Aus einem Schreiben d. d. Rom d. 4. Nov. 1787;

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonnabends, den 5ten Januar 1788.

## PHILOSOPHIE.

HALLER, in der Hemmerdeschen Buchhandl.: *Allgemeine Geschichte der Philosophie, zum Gebrauch akademischer Vorlesungen, von Joh. Auguß Eberhard. 1788. 8. 308 S. (20 Gr.)*

Des Verf. Hauptabsicht ist: die allgemeine Geschichte der Philosophie so pragmatisch vorzutragen als möglich, das ist, die stufenweise Entwicklung der Philosophie aus ihrem ersten Keime, so viel als möglich, sichtlich zu machen. Dazu schien ihm zu gehören, daß er den menschlichen Verstand in seinem Gange von seiner ersten sinnlichen Philosophie, die in der Mythologie derjenigen Nation enthalten ist, von der wir den größten Theil unsrer gelehrten Cultur erhalten haben, bis zu seinen tieffinnigsten und erhabensten Theorien, verfolgen müsse. Vollkommen richtig hat der Vf. den Gesichtspunkt aufgefaßt, aus welchem die Geschichte der Philos. muß angesehen werden, u. nach welchem sich in ihrer Bearbeitung noch wesentliches Verdienst erwerben läßt; da noch immer Leibnitzens Wunsch nach einer Geschichte, nicht der Philosophen, sondern der Philosophie, in seinem ganzen Umfange unerfüllt ist. Sehr richtig folgert er hieraus, daß die Bibliographie, nebst den Biographien einzelner Männer, nicht so wesentlich in eine solche Geschichte gehören. Unsers Erachtens gehört erstere gar nicht hinein; man überläßt sie, um mehr Raum für wichtigere Untersuchungen zu gewinnen, billig der Gelehrten - Geschichte, außer in den Fällen, wo es bey Bestimmungen der Lehren auf kritische Untersuchungen ankommt. Von letztern hingegen würden wir nur soviel in die Geschichte der Philosophie aufnehmen, als nöthig ist, die Denkart, das System und die Ursachen, die zum Philosophiren ermuntern, bey jedem merkwürdigen Manne begreiflich, und verständlich zu machen. So läßt ja auch der politische Geschichtschreiber alle Lebensumstände seiner handelnden Personen weg, die auf seine Handlungsweise keinen sichtbaren Einfluß haben. Die Geschichte der Philosophie theilt der Vf. in drey Perioden, deren erste vom

A. L. Z. 1788. Erßer Band.

Ursprunge der Wissenschaft bis auf das Jahr 500 nach Christi Geburt geht, die andre von da bis 1500, die dritte von da bis auf unsre Zeiten, doch enthält er sich aus leicht zu begreifenden Ursachen von noch lebenden Philosophen, besonders in Deutschland, zu reden. Diese Abtheilung gründet sich darauf, daß zu diesen Zeiten große Revolutionen in allen Wissenschaften, also auch der Philosophie, sich ereigneten. Im äußersten Zustande der Wissenschaften freylich; aber auch im innern? Auf diesen kommt es doch bey einer pragmatischen Geschichte vornemlich an. Von ihrer Entstehung an sind die Wissenschaften bis auf den heutigen Tag in stetigem Fortschritte gewesen, und gab es gleich Zeiten, wo sie weniger getrieben, weniger geachtet wurden: so sind doch Hauptkenntnisse nie ganz verloren gegangen; die Quellen, woraus man sie schöpfen konnte, lagen immer offen; auch hat nach kurzem Stillstande der Fortgang sich immer gezeigt, welches nicht wäre möglich gewesen, wenn nicht die vorherigen Kenntnisse immer mitgewirkt, und in einigen Köpfen sich erhalten hätten. Also jene Perioden des Verfalls treffen immer nur das Außere, nicht das Innere der Wissenschaften selbst. Die Perioden ferner in der Geschichte einer Wissenschaft werden hergenommen von den großen und erheblichen Verbesserungen und Erweiterungen, wenn die Geschichte pragmatisch seyn soll. Wir würden demnach irgend eine andere Abtheilung lieber, als die gegenwärtige, annehmen.

Mit der so genannten barbarischen oder aufsergriechischen Philosophie hebt der Vf. seine Geschichte an, und bringt, wie natürlich, das Resultat heraus, daß wir davon wenig oder nichts zuverlässiges wissen. Theils um deswillen, theils weil ihr Einfluß auf die griechische Philosophie sehr gering und größtentheils unerweislich ist; theils endlich, weil diese ganze Philosophie nichts eigentlich philosophisches, bloß dichterische, nicht durch Beweise unterstützte Religionsmeynungen enthält, würden wir sie ganz übergehen. Von hier wird zur griechischen Philosophie geschritten, welche der Vf. in die poetische, und wissenschaftliche Philosophie abtheilt. Erstere

G

ver-

verdient den Namen Philosophie nicht, weil sie bloß Voraussetzungen ohne alle Beweise, Vorstellungen des noch ganz unangebauten Verstandes, mehr Bilder als Begriffe enthält. Sehr richtig urtheilt der Vf., daß hierin mancher Stoff zu eigentlich philosophischen Untersuchungen, manche Grundlage nachher deutlich entwickelter Begriffe liegen muß. Wir würden daher diesen Abschnitt unter der Aufschrift: *Volksmeynungen der Griechen von Gegenständen philosophischer Untersuchungen*, in der Absicht auführen, um zu zeigen, von welchem Punkte der philosophische Geist bey den Griechen ausging, welche Richtung er dadurch erhielt, und welche Verdienste er sich gleich anfangs erwarb. Daß die Geschichte der Philosophie nach chronologischer Ordnung muß abgehandelt werden, damit Fortgang in wissenschaftlichen Kenntnissen sichtbar werde, setzt der Vf. sehr richtig fest; scheint aber in der Anordnung diesen Grundsatz nicht vor Augen gehabt zu haben, denn er bleibt in der griechischen Philosophie bey den hergebrachten Sekten; eine Ordnung, wodurch die natürliche Reihe des Fortganges oft unterbrochen wird. Zudem sind in ältern Zeiten diejenigen, welche zu einer Sekte gerechnet werden, fast nie in Grundsätzen und Systemen einig; man gewinnt also nicht einmal den Vortheil, Fortpflanzung einer Lehre durch lange Zeitreihen in kurzem darstellen zu können. In der griechischen Philosophie werden zwey Perioden gemacht, deren eine die vor-sokratische, die andre die sokratische Philosophie enthält. Freylich streute Sokrates ersten Saamen aus zu einer großen Revolution in der Philosophie; aber er brachte diese Revolution nicht zu Stande, ahndete sie auch nicht, weil er einen Haupttheil, der speculativen Philosophie, bey-nähe ganz aus ihrem Gebiete verwies. Plato hingegen und Aristoteles, letzterer am meisten, vollendeten das Werk. Durch sie erhielt die Philosophie bestimmtere Grenzen, genauere Abtheilung in bestimmte Provinzen, kurz in allen ihren Theilen Harmonie und Zusammenhang. Durch sie ward auch der Vortrag eigentlich wissenschaftlich gemacht, wurden die einzelnen Beweisgeschäfte, wurden Haupttheile systematisch abgehandelt, wurden viele Begriffe aufgeklärt, und manche vorher übergangne ins System aufgenommen. Beide also verdienen, daß man mit ihnen eine neue Periode anhebe, daß man, figürlich zu reden, von ihnen das Jünglingsalter der Weltweisheit an rechne.

Die Neu-Platonische oder Eklektische Philosophie scheint der Verf. nicht hinlänglich gewürdigt zu haben. Von einem ihrer unterscheidenden Charaktere, der bessern Entwicklung des Emanations-Systems, dessen Zurückführung auf metaphysische Gründe, und Reinigung von sinnlichen Vorstellungen, finden wir nichts erwähnt. Gleichwohl ist das von großer Erheblichkeit, da

das Emanations-System bey manchen neuern Philosophen, ja auch bey der Leibnitzischen nicht undeutlich zum Grunde liegt, und aus ihm die vorzüglichsten Waffen für unsre heutigen Schwärmereyen hergeholt werden. Gegen die Araber scheint er ein wenig zu hart, sie haben allerdings einzelne Sätze und Beweise berichtigt. Schade nur, daß ihre Schriften theils so selten, theils wegen des äußerst verdorbnen Lateins so sehr unverständlich sind. Daß der Verf. den so verschrieenen Scholastikern die Gerechtigkeit widerfahren läßt, sie nicht für bloße Nachbeter des Stagiriten zu erklären, und ihnen Scharfflinn in Behandlung einzelner Begriffe und Sätze zuzuerkennen, haben wir mit Vergnügen bemerkt. Hätte der Verf. einige Ideen der *Geschichte der Philosophie für Liebhaber* benutzt, er würde seinem Werke im Detail manche Vollkommenheit mehr gegeben haben.

LAZZIO, bey Weidmanns Erb. u. Reich: *Ueber die Weiber.* — 1787. 300. S. 8. (12 gr.)

Die Natur schuf den Mann zum Herrn der Schöpfung. Stärke ist nicht die Gabe der Weiber. Sie können daher nicht beschützen, folglich auch nicht regieren. Auch Stärke des Geistes ist, bis auf sehr wenige Ausnahmen, ihr Antheil nicht. Und wo sind die Cäsuren, die Friede, die Leibnitze unter den Weibern? Ihnen fehlt das hohe Feuer der Begeisterung, die anhaltende Stärke und Lebhaftigkeit des Temperaments, die Festigkeit des Charakters. Aber Sanftheit, Feinheit, Anhänglichkeit, zarte und tiefe Empfindung, das sind Eigenthümlichkeiten dieses Geschlechts. Daher seine Bestimmung! Am allgemeinsten ist die Macht der Weiber auf die Sinnlichkeit der Männer gegründet. Anhänglichkeit, die eben so weit von Coketterie, als von der kalten zurückstoßenden Sprödigkeit entfernt ist, und Sanftheit sind bey ihnen von großer Wirkung. Die Zartheit der Empfindung macht sie zum Mitleiden vorzüglich geschickt. Feinheit des Geistes schärft ihre Aufmerksamkeit auf die kleinen Verhältnisse und Sachen, die sie umgeben. — Die Hauptbestimmung des weiblichen Geschlechts ist: Kinder zu zeugen, ihnen die erste Erziehung zu geben, Aufsicht auf die häusliche Arbeit und Wirthschaft zu führen. In dem Eigenthümlichen des Geschlechts ist fast nichts, was die Weiber zur *bürgerlichen Gesellschaft* bestimmte; vieles, was sie davon zurückführt, und auf das Häusliche einschränkt. Der Mann verdankt dem Weibe viele seiner besten Freuden, das Weib dem Manne noch ungleich mehr, sowohl moralisch als physisch. Wenn gleich die Triebe des männlichen Geschlechts heftiger sind, so erfordert hingegen die Gesundheit bey dem Weibe das, was der Mann hiezu nicht so nothwendig braucht. Der Mann kann zur Noth allein stehen, das Weib muß eine Stütze haben. Diese erhält sie

lie durch die Ehe. Sie verschafft ihr Selbstthätigkeit, Achtung. Die Hauptquelle der verfehlten Bestimmung der Weiber liegt in den Männern selbst, die ihnen nicht ihren Standpunkt anzuweisen verstehen und oft selbst ihren eignen nicht behaupten! (Wohl wahr; wenn Hercules spinnt, so verdient er die Pantoffelschläge einer Omphale.) „Ihr, die ihr nicht wißt, was ihr wollt, die ihr keinen Charakter habt, und doch bestimmt seyd, einen zu haben, die ihr nothwendig von euren Weibern geachtet werden müßet, wenn ihr auf sie wirken wollt, und keine Achtung gemessen könnt, weil ihr keine verdient, könnt ihr die Weiber anklagen?“ — Uebrigens verdankt die Gesellschaft den Weibern manche angenehme Aufheiterung, vorzüglich in Städten mittlerer GröÙe. In diesen existirt kein gelehrter Stand, wie (außer den Akademien) in den großen Städten. Alles lebt und weht da in Geschäften und im endlosen Treiben weiter zu fachen. In diesen Städten begünstigen die Damen den Eingang der Literatur, und sind unterhaltend durch ihre Lectüre. Aber sie heitern auch die Gesellschaft auf durch den leichten muntern Ton, der ihnen eigen ist. Dennoch taugt es für beide Geschlechter nicht, wenn die Weiber viel in der Gesellschaft außer ihrem häuslichen Zirkel leben. Hauptfächlich verliert die Erziehung der Kinder dabey. Das Hauswesen leidet. Das gesellschaftliche Leben hat die Eitelkeit des Geistes, den Prunk mit Gelehrsamkeit, vermehrt. „Viel empfunden zu haben, ist den gelehrten Weibern nichts; viel gedacht zu haben, nicht viel mehr; aber viel zu wissen, alles. — Wie viel Unwissenheit verrathen aber nicht die gelehrten Weiber bey dem Auskramen ihrer Gelehrsamkeit! Wie ignorant sind sie nicht fast alle gegen nur halbgelehrte Männer! Mit langen gelehrten Worten und großen Namen werfen sie am liebsten um sich. Puristinnen in der Sprache sind sie auch alle. Sie legen einen sehr großen Werth hierauf. Darum spricht auch die niedersächsische Dame, wenn sie im Repräsentationstone zu Männern redet, so wie die Rheinländerin aus eben der Ursache lispelt und *sweigt*.“ Schriftstollerey ist im Ganzen durchaus keine Sache für die Weiber. Sie ist gewöhnlich bey ihnen nur eine neue Art von Coketterie. Miss Macanley, diese wildrepublicanisch-unphilosophische Geschichtschreiberin, sagte zu einem Gelehrten, der sehr verlegen war, weil sie ihn bey Entledigung eines natürlichen Bedürfnisses überraschte: *don't trouble you, an Author is of no Sex!* Aber wie viele Frauenzimmer möchten wohl mit ihr denken, daß ein Autor von keinem Geschlechte sey? „Wenn das Weib liest, so muß sie lesen, um durch einen gebildeten Verstand ihren Mann besser zu unterhalten, besser zu verstehen, mehr Abwechslung in die häuslichen Freuden zu bringen. Freylich muß sie lesen, um davon

„sprechen zu können, nicht aber um mit der „schmutternden Auskramung ihrer Gelehrsamkeit ihre Freundinnen und die Männer zu verduckeln.“ — Auch die Eitelkeit aus Vorzügen des Körpers und äußerlichen Vorzügen wird durch das Leben in gemischter Gesellschaft bey den Weibern erhöht und erweitert. Neigung zum Putz und Begierde, durch Aufwand zu glänzen, sucht jetzt mehr andre Weiber auszustechen, als den Männern zu gefallen. Wenn eins seyn soll, so ist es besser, daß die Frau täglich in gemischte Gesellschaften, als in weibliche Coterien, laufe. In bloß weiblichen Gesellschaften thront neben der höchsten verächtlichen Tugend die küssliche Langeweile. Eine füllt der andern den Kopf mit ihren Vorurtheilen. Eine eigne Damenphilosophie wird in den Weibergesellschaften verbreitet, die nur den Kopf der Weiblein verdorret, und die Ruhe der Männer zerstört.

Bisher haben wir die Hauptsätze unsers Vf. ausgezogen, und einige Stellen wörtlich abgeschrieben. Er beschließt seine Schrift mit Bemerkungen über die Verhältnisse, die aus der Liebe zwischen beiden Geschlechtern entstehen, und durch das Leben in Gesellschaft vervielfältigt werden.

Wenn auch alles, was der Vf. beibringt, schon mehrmals gesagt seyn sollte, so schreibt er doch leicht und angenehm, und kann also mit Recht bey der unstreitigen Richtigkeit der Hauptgrundsätze, worauf er baut, in die Lesezimmer der Damen vom höhern und mittlern Stande eingeführt werden. Er verwahrt sich selbst gegen die Beschuldigung zu allgemein gefasster Ansprüche, mit der Erklärung, daß die Ausnahmen sich überall von selbst verständen. Seine meisten Beobachtungen scheint er in einer der deutschen Hauptstädte gemacht zu haben. Strenge Ordnung im Vortrage wird man von einer solchen Schrift nicht verlangen; aber doch läßt der Verf. den Grundfaden hier und da ganz fallen, ohne seine Digressionen einigermaßen anzuknüpfen. Der Titel des Buchs ist für den Inhalt viel zu allgemein. Wer über die Weiber schreiben will, dem muß das Resultat aus Beobachtungen des weiblichen Geschlechts in allen bekannten Nationen, in allen Ständen, und aus allen Zeitaltern, wovon diese Kenntniß möglich ist, zu Gebote stehn: der Vf. redet nur von Weibern, wie sie in Deutschland in den cultivirteren Ständen jetzt gemeinlich sind, oder seyn sollten. Was er vom Frauenzimmer unter den Griechen, Römern, und im Mittelalter nach Christi Geburt beyläufig anführt, schmeckt nicht sehr nach der Quelle.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, bey Mylius: Bibliothek der neuesten physischen, chemischen, metallurgischen und  
G 2

**pharmaceutischen Literatur**, von D. Sigism. Friedr. Hermbschtedt, der röm. Kais. Acad. d. Naturf. der churfürstl. Maynz. Ac. d. naturf. u. Ges. zu Halle Mitgl. I. Bandes. I. u. 2tes St. Bonn. Jedes 8 Bogen 8. (20 gr.)

Obgleich auf dem Titel auch der Physik mit erwähnt wird, so hat sich doch der Vf. im Buche selbst bloß auf Chemie und die folgenden auf dem Titel genannten Fächer eingeschränkt; selbst von allen vermischten Artikeln, sondest er sorgfältig nichts physische ab. Die Schrift zeichnet sich durch treue Darstellung des Geistes der Schriften, treffende Kritiken, auch bisweilen kurze Auszüge, sehr zu ihrem Vortheil aus. Uebrigens stellt der Verf. die Schriften, welche er recensirt, in drey Klassen: 1. einzelne Werke und Abhand-

lungen. 2. Periodische Schriften. 3. Lehrbücher. Dem Drucke wünschen wir künftig mehr Richtigkeit, besonders in den Namen.

**FRANKFURT**, in der Kesslerschen Buchhandl.: *Kleine Aufsätze zur Erholung für allerley Leser*. 1787. 350 S. 8. (16 Gr.)

Eine Compilation, deren Urheber nicht einmal so dankbar ist, die Keller zu nennen, aus denen er ohne Erlaubniß der Besitzer seinen Most holte. Hier findet man z. B. die Geschichte des berühmten Sonnenwirths wieder; hier findet man — doch wozu sollte man gutes Papier verderben, um zu sagen, was man hier alles zusammengekratzt, und auf schlechtem Papiere zusammengedruckt findet?

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**Kleine Schriften**. Dresden. In der Waltherischen Hofbuchhandlung: (D. Benjamin Carl Heinrich Heydenreichs, Rechtsconsulenten zu Dresden) *Erörterung der in des Hrn. Geh. Justizrathes Johann Stephan Pütters rechtlichen Bedenken, d. d. Göttingen, 1785 gegen meine Inauguraldissertation de jure comitum S. R. I. mediatorum in Saxonia conturbata re familiari (Lips. 1785) aufgeworfenen Zweifel wegen Anwendung der churfürstlichen Landesgesetze auf die beym gräflich Stollberg-Stollbergischen Concurse geforderte Apanage*. 1787. 43 S. 4. (4 Gr.) Die Meynung des Vf. in der angeführten Inauguraldissertation gieng dahin: daß die nachgebornen Herren Grafen von Stollberg in dem Stollberg-Stollbergischen Concurse wegen der Apanageforderung unter die gemeinen Gläubiger zu lociren wären, weil die kurfürstlichen Landesgesetze ihnen deswegen keinen Vorzug ertheilten, und mithin ihre Apanage nach den Grundsätzen von Alimenter beurtheilt werden müßte; und zwar alles dieses, weil sämtliche Stollberg-Stollbergische Besitzungen kurfürstlicher Lehn- und Landeshoheit unterworfen, folglich die Herren Grafen, ihrer persönlichen Reichsunmittelbarkeit und der Reichsstandschafft des regierenden Herrn Grafen unbeschadet, kurfürstliche Landes- und Unterthanen wären. Nach gleichen Grundsätzen hatte auch das Appellationsgericht zu Dresden das Urtheil erster Instanz, welches den Herren Grafen eine vortheilhaftere Stelle anwies, reformirt, und die Liquidanten in die letzte Classe verwiesen. Diese haben dagegen ein Rechtsmittel eingewendet, zu dessen Ausführung sie sich das angeführte Pütterische Bedenken ertheilen ließen. Wider letzteres ist diese Abhandlung gerichtet, in welcher in der Hauptfache die Gründe, welche der Vf. bereits in seiner Diss. vorgebracht hatte, nur mit Beziehung auf das Pütterische Bedenken zum Theil wiederholt werden. Die Meynung des Vf. scheint allerdings viel für sich zu haben, und nur um deswillen wagt Rec. nicht, sich geradezu für dieselbe zu erklären, weil er das Pütterische Responsum noch nicht gelesen hat. Hr. P. soll darin die Herren Grafen in Ansehung ihrer Apanageforderung bloß aus dem Gesichtspunkte der Reichsstandschafft und Unmittelbarkeit beurtheilt wissen wollen. Daher sollte, nach seiner Meynung, die rückständige sowohl, als die erst künftig zahlbare Apanage, wie bey reichsständischen Debitwesen, sofort als Currentzahlung außer dem Concurse extrahirt werden. Der Vf. zeigt dagegen, daß man in Territorien nicht verpflichtet sey, sich an dieses Reichsherkommen zu halten, außer in soferne das Wesentliche der Reichsstandschafft solches erfor-

dere. Daher habe man auch die Substanz der Stollbergischen Güter nicht angegriffen, dem Gemeinschuldner die Direction der Polizey-, Justiz-, und Kirchenverfassung gelassen, und eine Competenz jährl. von 2000 Rthlr. ausgeworfen. In allen übrigen Punkten müßten sich Landfassen, ohne Unterschied ihres Standes, nach den Landesgesetzen richten lassen. Dieses sucht der Vf. in der vollkommensten Bedeutung aus Hrn. Pütters eigenen Schriften zu erweisen. Die Apanage stehe mit dem Wesentlichen der Reichsstandschafft nicht in der mindesten Verbindung. Wenn Kurfürsten die Einführung des Erstgeburtsrechts und der Apanage im Stollbergischen Hause bewilligt habe, so habe es dadurch nicht eine Befreyung von den Landesgesetzen zugestanden, oder wegen der Apanage das Reichsherkommen bey reichsständischen Debitwesen an deren Stelle gesetzt. Hr. P. habe auch nicht einen Fall anführen können, wo man es in einem reichsständischen Lande nach diesen seinen neuern Grundsätzen gehalten habe. Vielmehr fänden sich Beyspiele vom Gegentheile von Böhmen und selbst von Kurhannover, welches um das Jahr 1770 die Kammer zu Hannover wegen einer Forderung von 194,000 Rthlr. an St. Stollberg auf eine hypothekarische Klage in die unter hannövrerische Landes- und Lehnshoheit gelegene Grafschaft Hohenstein immittirt habe, ohne dem Herrn Gemeinschuldner, weder vor noch nach entstandnem Concurse, den mindesten Antheil an der Verwaltung und den Einkünften der Grafschaft zu verstatten, oder auf dessen Reichsstandschafft Rücksicht zu nehmen. Zwar erwähnten die ständischen Landesgesetze der Apanage nicht ausdrücklich: allein theils beweise dieses Schweigen nicht die Anwendbarkeit des Reichsherkommens, theils gelte ein analogisches Argument von den kurfürstlichen Verordnungen über Alimenter und Quasi-Legitima auf Apanage. Auch ist aus dieser Abhandlung zu ersehen, daß der Herr Gemeinschuldner die sämtlichen Einkünfte der Stollberg-Stollbergischen Besitzungen auf 27023 Rthlr. angegeben hat. Davon gehen jährlich an Apanagen, Witthums- u. Alimentgeldern ungefähr 11,000 Rthlr., an Salarien für die Dienerschaft 4693 Rthlr., und an Reichsanlagen und für die Erhaltung der Gebäude, Gärten u. dgl. 4-5000 Rthlr. ab. Dagegen betragen die Schulden Zinsen 1776, mit Einschluß der damals rückständigen Zinsen von 76,944 Rthlr. in allem 400,000 Rthlr.

**EHRENBERZUGUNGEN**. Der Hochfürstl. Fuldaische Hofrath und Brunnennarzt zu Brückena im Fuldaischen Hr. Zwielerlein, ist von der kaiserl. Akademie der Naturforscher zum Mitglied aufgenommen worden.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Montags, den 7<sup>ten</sup> Januar 1788.

## SCHÖNE KÜNSTE.

**HAMBURG**, bey Bohn: *Musen Almanach* für 1788 herausgegeben von Vofs und Göckingk. 217 S. kl. 8. (12 gr.)

In der diesjährigen Blumenlese, die Hr. Vofs ganz allein, so wie Hr. Göckingk den vorjährigen, besorgt hat, ist zuvörderst der Vorrath deutscher Lieder mit manchem edeln Zuwachs bereichert worden. Der *Rundgesang für die Treuen des Zirkels* von Vofs, eine schneidende Verpottung des Magnetisten - Unfugs. So singen die *Clairvoyanten* in der fünften und sechsten Strophe:

Ihr träumt; wir sehn in Klarheit,  
Dank Mesmer dir!  
Wir sehn mit Gafner Wahrheit  
Und Puysegür;  
Wir traun auf deine Bude  
Cagliostro, ewger Jude!  
Ach unterm Mond ist mancherley,  
Wovon nichts träumt die Träumerey  
Philosofey!

Zeugts, Schwestern, sanft bekrabbelt  
Um Hüft und Brust,  
Wie hold ihr zuckt und rabbelt  
Vor Seelenlust!  
Wie drängt euch wahrzusagen  
Der sechste Sinn im Magen,  
Ach unterm Mond etc.

Auch das *Tafellied* von eben diesem Dichter empfiehlt sich durch Neuheit und lebhaften Schwung. Hr. von Salis hat drey vortreffliche Lieder beygetragen, das Mailied, das Lied eines Landmanns in der Fremde, und das Abendlied. Er versteht als ein Meister die Kunst, die Scenen der leblosen Natur durch rührende moralische Züge zu beseelen; wie in dem zweyten der Landmann sich nicht nach seiner stillen Hütte zurückfehnt, ohne der frommen Sitte, die drinnen herrschte, nicht der mit Reben umzognen Fenster sich erinnert, ohne seines Vaters dabey zu gedenken.  
A. L. Z. 1788. Erster Band.

Diesem Liede wünschten wir vor vielen andern eine Melodie von dem großen Tonsetzer, Hrn. Schulz; durch alle Strophen herrscht bey aller Abwechslung doch die Hauptempfindung; welches so selten und doch, um mehrere Strophen nach eben derselben Melodie bequem singen zu können, so sehr erforderlich ist. Das Lied eines Neuseeländischen Colonisten von *Alting* wird am meisten anziehend durch den Schluss:

Rom ward aus einer Diebesbande  
Der Erde Königin,  
Einst ehrt die Welt an unserm Strande  
Altenglands Herrscherinn!  
Nur folg' uns, Deutschlands großer Beter,  
Und segn' uns, streich, und hex'  
O Magus, Arzt und Wunderthäter,  
Neuseelands Pontifex!

Lieulich sind die beiden Lieder vom Grafen Stolberg, das *Frühlingslied*, und das *Winterlied*. Die erste Strophe des Frühlingsliedes schließt sich mit einem dreymaligen: *Es singt die Nachtigall*: die letzte aber mit dem dreymal wiederholten Refrein *die Liebe kam mit ihm*. Dieses scheint uns von guter Wirkung, jenes aber müßig zu seyn. Die *häuslichen Freuden* von Overbeck, ein angenehmes Stück; der *Freundschaftsbund* von Vofs, voll edler Gefühle, und seine Ode, die *Sterne*, voll erhabner Gedanken, unter denen folgende durch ihre Neuheit sichtbar hervorsichinnern:

Du schwängerst, Gott, durch Noth und Mühe  
Des Menschen Geist mit Kraft,  
Damit sein edler Keim entblühe  
Zu heller Wissenschaft.  
Und wenn am Stral des Lichts verschmachtet  
Die Wissenschaft zu Trägheit welkt;  
Schnell stürmst du, daß die Heitre nachsetzt  
Von jähem Wahn und Trug umwölkt.  
Bald ringt der Geist empor zur Klarheit,  
Der Urkraft sich bewußt,  
Vertraut der selbsterrungenen Wahrheit  
Und ahndet Himmelsluft.

Hr. Matthison hat eine Elegie an den Tod in seiner bekannten sanften Manier beygetragen. Zur  
H Klasse



Klasse der *Fabeln* und *Erzählungen* gehören fünf brave Stücke von Pfeffel, von denen *Almanzor* voll furchtbarer Gemälde für böse Fürsten ist, und die Fabel von der Schwalbe, deren Nest mit sieben Eyern aus Neuerungsfucht vernichtet wird, welche mit folgender Lehre beschließt:

Heißt das die Menschheit aufgekläret?  
Ha! besser für das Glück der Welt  
Ist frommer Irrthum, der erhält  
Als kalte Weisheit, die zerstöret!

Angenehm und lehrreich ist die Romanze von Hrn. v. Nicolay, *Grifelde*, und neu die Wendung, mit der er sie seiner Gattin widmet. Zu der kleinsten Gattung von Einfällen und Sinngedichten haben Fischer, Gleim, v. Halem, Manfo, und andre zum Theil dankenswerthe Beysteuern geliefert. Z. B. Gleim an Herzberg, den *Patrioten*, als er in den Grafenstand erhoben wurde:

Verdienst ums Vaterland  
Belohnt nicht Ordensband  
Nicht Gold, nicht Grafenstand.

und nun, nach einer Erweiterung dieses Gedankens, der Schluss:

Was denn kann uns Verdienst ums Vaterland belohnen?  
Das stillschweigende Bewusstseyn, daß man's hat!

Edel und groß! So auch der Schluss in eben dieses ehrwürdigen Greises Innchrift auf das Denkmal, das Kaiser Joseph auf dem Schlachtfelde bey Prag setzen ließ! Naiv ist das Fragment eines Ehrtandgesprächs vom Hrn. v. Halem:

- A. Glücklich wärest du wie ein König  
Reich ist sie, zwar spricht sie wenig ---  
B. Reich und stumm? das hört ich nie ---  
Unbesehens nehm ich die.

Das Sinngedicht: *Melchior*, hat nicht viel Witz; aber wär es auch noch so witzig, so würde es uns mißfallen, da wir es für unerlaubt halten, eines Verstorbenen auf solche Art zu spotten. Noch weniger aber ist folgendes Epigramm des unterzeichneten Namens und seiner Stelle hier würdig:

#### Grabschrift eines Kritikers.

Geißelrad vor Wuth verreckt der Kritiker. Wenn er  
vorbeyrennt

Cerberus krieche geschwind unter dein Schauer.  
Er beißt.

Wer so etwas loben kann, der lobe uns denn auch folgende Parodie:

#### Epitaphium vorstehender Grabschrift.

Schwellend von Gift zerplatzte das Sinngedicht.  
Wenn du die Seele  
Heimführst, Leiter Mercur, schone der Armen:  
Sie hinkt.

Unter den Nachbildungen und Uebersetzungen, die alle Beyfall verdienen, ist das wichtigste Stück, der ganze erste Gesang von Virgils *Georgicis*, von Hrn. Voss in Hexametern so übersetzt, wie man es von dem unübertrefflichen Verdeutschter der *Odysee* erwarten konnte. Die ersten 168 Verse waren schon sonst gedruckt, erscheinen aber hier verbessert. Welcher Freund Virgil's wird nicht Hrn. Voss um die Vollendung des Werks ersuchen?

GÖTTINGEN, bey Dieterich: *Musen-almanach*  
aufs Jahr 1788. 192 S. kl. 8. (12 Gr.)

„Hoch klingt des Dichters Harfe,  
Sie schmelzt das Herz der Jugend,  
Entlammt zu hoher Tugend,  
Und stärkt zu Edelthat.  
Der Wanderer kömmt im Lenzen,  
Sein heilig Grab zu kränzen —  
Umsonst! Denn niemand kennt  
Des Edlen Ruhestatt!“

Diese Strophe aus dem schönen Liede des Hrn. Rector Kosegarten, mit der Ueberschrift: *was schwindet und was bleibet*, welches die Blumenlese für dieses Jahr eröffnet, erinnerte den Recensenten, daß man ihm vor achtzehn Jahren zu Frankfurt an der Oder Kleists Grab nur ungefahr nachweisen, und bald darauf in Hamburg nicht einmal sagen konnte, in welcher Kirche *Hagedorn* begraben sey. Vielleicht wirken diesen Kaltfinn gegen das Andenken großer Männer zu mindern, so wahre und doch so sanfte bescheidene Klagen, wie in Hrn. Kosegartens Liede tönen, mehr, als stürmische Vorwürfe und Drohungen.

Außer diesem schön versificirten, sanft ans Herz dringenden, und oft im Odenschwung sich hebenden Liede, in welchem uns doch, (wir sind so offenherzig im Tadeln als im Loben,) die *Strahlenrechte* nicht allerdings schön dünkt, stehen hier noch vier Gedichte von demselben Verfasser, die ebenfalls des Aufbewahrens sehr werth sind. Sonst haben die Herren Becker, Bouterweck, v. Bülow, Dieterich, v. Einem, Giseke, Langbein, Tutenberg, Weppen, nebst einigen andern angenehme Stücke beygetragen, die alle besonders zu würdigen der Raum nicht gestattet. Von Bürger finden sich hier, außer zwey kleinen Einfällen S. 11. 21. und einem dritten S. 27, in dem mancher Leser sich an dem *Hachen* in der Göttersprache stoßen dürfte, fünf größere Gedichte, ihres berühmten Verfassers würdig, von denen zwey durch das Jubelfest der Universität veranlaßt wurden; und außerdem noch ein paar Epi-



Epigramme, ganz aus seiner Denkart geschöpft.

*Man'n strotz.*

So lang' ein edler Biedermann  
Mit Einem Glied sein Brod verdienen kann,  
So lange schäm' er sich nach Gnadenbrod zu hungern!  
Doch thut ihm endlich keins mehr gut:  
So hab' er Stolz genug und Muth,  
Sich aus der Welt hinaus zu hungern.

*Mittel gegen den Hochmuth der Großen.*

Viel Klagen hör' ich oft erheben  
Vom Hochmuth, den der Große übt.  
Der Großen Hochmuth wird sich geben,  
Wenn unsre Kriecherey sich giebt.

*v. Halem:* vier, unter denen das an *Lina S.* 159. in Anakreons Versart und Manier, das beste ist. *Hafchka:* zwey. Wir wollen aus dem besten eine Stelle abschreiben, und dem Leser in seinem Urtheile nicht vorgreifen:

Lächle, lächle mir, Mädchen! den Perlenzahn  
Und die Grübchen der rosigten Wange vor!  
Reiche den Mund, den Korallenmund mir dar!  
Küsse zärtlich mit Küßchen der Tauben mich!  
Ha! sie flammen, sie zucken durch Mark und Bein!  
Halt! Du saugest die Seele sonst ganz mir aus!  
Birg mir den Busen, dein rundes Apfelpaar  
Aufgeblühet von strotzender Mannbarkeit!  
Süßsen Zimmtgeruch duftet dein offner Schoofs!  
Schön und reizend, das bist du wohl auf und ab!  
Aber verhülle die Brust! ich sterbe sonst.  
Sieh nur, Graufame! siehe, wie sie u mir wird!  
Ach! mir brechen die Knie! der Odem flucht!  
Regenbogen umflirren mich! — Hilf, ach! Hilf!

Vermag eines Kunstrichters Fürbitte bey einem Mädchen etwas mehr, als die Fürbitte der Heiligen bey Gott; so bitten wir die Schöne inständig, das Leben des sonderbaren Supplikanten zu retten. *Heydenreich:* drey, unter denen der *Schwalbengesang* zwar als Gedicht ganz artig ist, aber uns doch nicht so gefällt, wie das schöne *Gebet um den Weinstock*; denn uns dünkt, ein Jüngling, dem in den Armen seines Mädchens die letzten wenigen Augenblicke kostbar seyn müssen, wenn wir der Natur und seinem Liede glauben, müßte sie besser anwenden, als dafs er in vier Strophen mit den unschuldigen Schwalben unnützerweise expostuliret. *Vater Kastner*, dessen Geist immer jung bleibt, hat die Blumenlese mit drey schönen Blumen beschenkt. *Meyer:* Wir können es dem Verf. der sechs schönen Gedichte, die unter dieser Firma vorkommen, und von denen wir fünf mehr als Einmal gelesen haben, nicht zu gute halten, dafs er sich, bey der großen Zahl der Männer, die mit ihm einerley Namen führen, durch seinen Vornamen nicht näher ausgezeichnet hat. Besonders rechnen wir

das *Geständnis* und *den Kufs*, so wie die 134ste Seite zu den Zierden der Blumenlese. *Nöldeke's verabschiedeter Krieger* sehr brav! So spricht der alte Krieger:

Zur Arbeit fehlt es mir an Kraft,  
Sonst hätt' ich selbst mir Rath geschafft,  
Nie Bettelbrod begehret.  
Mir ist des Bluts zu viel entströmt,  
Der Arm vom Feindeshieb' gelähmt;  
Dies hat mich flehn gelehret.

Mein Fürst verkauft' um reiches Gold  
Bey Schaaren uns in fremden Sold,  
Wer weifs, mit wem, zu fechten!  
Man trieb uns, zähneknirschend, ans,  
Im Rücken blieb uns Hab' und Haus —  
Wer darf mit Fürsten rechten? —

Freylich darf es der gedrückte Sklave unter der Geißel des Sklavenhändlers nicht; aber doch darf der freye Mann auch mit Fürsten rechten, darf kühn sagen, dafs unter allen Finanzoperationen keine so gräßlich ist, als der Menschenhandel, darf es besonders als Dichter hoffen, manchem Großen das Schreckliche, das Unverantwortliche davon fühlbar zu machen! Um desto mehr lassen wirs uns angelegen seyn, den Dichter zu mehreren ähnlichen Arbeiten zu ermuntern. — Von *Pfeffel* vier vortreffliche Erzählungen und Fabeln, von denen wir die erste abschreiben, die leider! auf viele unserer Amtsgenossen in und ausser Deutschland anwendbar ist:

*Das Kameel.*

Nach seines Mentors heifrer Pfeife,  
Und einer Trommel hohlem Ton,  
Zog ein Kameel mit einem Schweife  
Von Buben einst durch Lissabon.  
Die Pforten und die Fenster sprangen,  
Wohin das Thier den Fuß nur hob,  
Und hundert Recensenten saßen,  
O Wünder! gleich entzückt, sein Lob.  
„Ey seht doch, rief der Hohepriester,  
Wie seltsam es die Knie bückt!“ —  
„Dabey, versetzte der Minister,  
Trägt es so schwer man will und schweigt.“  
„Wie stolz hebt es die hohe Stirne  
Und seinen Schwanenhals empor!“  
Kräht eine hochgeborne Dirne  
Und wirft die freche Brust hervor.  
„Schweig, eitles Ding, und laß dir sagen,  
Brummt ihre karge Großmama,  
Dafs man es oft zu ganzen Tagen  
Wie ein Karthäuser fasten sah.“  
„Ein Hauptstück habt ihr übersehen,  
Sprach itzt ein Butkliger zu ihr,  
Der Höcker ist, ihr müßt's gestehen,  
Das schönste noch am ganzen Thier.“  
H 2

„So ist der Menschen Lob beschaffen;  
Ein jeder lobt nur, was ihm nützt,  
Nur seinen Freund, nur seinen Affen,  
Nur das Talent, daß er besitzt.

Vier Lieder des Hrn. von Salis machen ihm und dem Almanach Ehre. Auch sein Epigramm auf einen Dilettanten wird sicher die harte Epigrammenprobe der Uebersetzung aushalten. Drey Lieder von W. Uelzen verdienen viel Lob, obgleich sie der Liebesfehde im vorjährigen Almanach den Rang lassen müssen. — Unter den Arbeiten der anonymen und pseudonymen Verfasser, zeichnen sich besonders drey mit Ung., und die mit der Unterschrift Menschenschreck unterzeichneten Stücke aus, von welchen wir in einem Journale, das keine Selbstrecensionen, vielweniger Selbstlob, duldet, mit gutem Gewissen folgende abschreiben können:

*Ein Kindelein so löblich etc.*

Nafs sieht man seines Geistes Sohn  
Noch von der Druckerpresse triefen  
Da pocht der Zeitungsträger schon  
Mit des Papas Gevatterbriefen.

*Dietrich Menschenschreck.*

*An Dietrich Menschenschreck.*

Mit Unrecht tadelst du, was er so weislich that,  
Den überlegten Schritt sich selbst zu recensiren  
Denn dem gebührt allein sein Buch zu kritisiren,  
Der es allein gelesen hat.

DETMOLD u. MEYENBERG, bey den Gebrüdern Helwing: *Erklärung der nöthigsten Kunstwörter in der Malerey für junge Künstler und Liebhaber dieser Kunst*, von F. P. L. Bartscher, Hochfürstl. Corveyischen und Hoch-

gräflich Bentheimisch-Tecklenburgischen Hof- und Cabinets-Maler. 1787. 152 S. 8. (8 Gr.)

Der Herr Verfasser hatte das Unglück, bey einem Meister seine Kunst zu erlernen; welcher den, nach seinem Ausspruch, gewöhnlichen Fehler hatte, seine Schüler nicht früh genug an die expressive Sprache der Kunst zu gewöhnen. Bücher von der Kunst und Lexica, sagt er, können zwar aus dieser Verlegenheit ziehen, diese kommen aber selten in die Hände eines wenig begüterten Schülers, und dennoch treibt diesen wohl sein Genie durch diese Verhacks durchzukommen. Unserm Vf. ging auf seinen Irrwegen nicht eher ein erhellendes und leitendes Licht auf, bis ihn eine glückliche Conjunction auf die Malerakademie nach Antwerpen brachte. Hier sammelte er den Schatz, den er jungen Künstlern und Liebhabern der Malerkunst recht gutherzig auskramt. Leider besteht dieser größtentheils aus lauter leichten und ungültigen Münzsorten, welche von neuem umgeprägt werden müssen, wenn sie etwas gelten sollen, und bey vielen möchte nicht einmal das Prägerlohn herauskommen. Von dieser letztern Art sind die Kunstwörter: Abbröckeln, Kleckerey, Sudeley, Geschmiere, Müßel, Rennschindeln, Wischer, Verschiefen, u. s. w. Bey dem Wort Antiken lehrt uns der Autor, daß, wenn man Antiken nennt, man die Bedeutung auf die antiken Figuren einschränke, und wenn von Gebäuden die Rede ist, sage man Antiquitäten. Opferschaalen geben Steinschneider, Stempelschneider und Maler ordentlich Göttern, und öfters auch Fürsten in die Hand. (Wohl eher opfernden Verehrern der Götter.) Bey dem Wort Regeln sagt der Vf. sehr energisch, daß die Regel aller Regeln diese sey: ein Werk zu machen, das einem jeden gefällt. Wenn würden wir fertig, alle die lehrreichen Dinge zu erzählen, die dieses kleine Büchelchen enthält! Ovid muß unter allen alten Dichtern sein Favorit seyn, denn nur diesen lehrt Herr B. seine Leser kennen.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**KLEINE SCHRIFTEN.** Lüneburg, bey Donatus: *Die Uetrechter Union, das erste unverbrüchliche Reichsstaatsgrundgesetz der vereinigten Niederlande. Im Original und französisch übersetzt.* S. 46. 4. 1788. (4 Gr.) Bey der bisherigen Uneinigkeit der vereinigten Niederlande konnte es für manche angenehm seyn, dieses Grundgesetz in einer besondern Ausgabe zu erhalten. Aber ungern vermißt man die Anzeige der Ausgabe, nach welcher dieser neue Abdruck veranstaltet worden. Und warum gab man einer holländischen und französischen Schrift einen deutschen Titel?

Berlin, in Commiff. bey Hesse: *Zeittafel der Weltgeschichte.* 1787. 1 Bogen in Regal Folio. (4 gr.) Diese Zeittafel ist zwar nach Jahrtausenden geordnet, von denen jedes mit einer besondern Farbe illuminirt ist; in der neuern Geschichte aber, oder seit Christi Geburt, ist zugleich die Eintheilung in Jahrhunderte angebracht, und

die Zeitrechnung ist überhaupt auf eine gut in die Augen fallende Art fortgeführt worden. Die merkwürdigsten Personen und Begebenheiten werden genau bey dem Jahre, zu welchem sie gehören, aufgeführt; wobey auch einige leicht verständliche Abkürzungen geholfen haben, bloß auf der einen Seite des Bogens in Patent-Gestalt das Wissenswürdige zusammen zu fassen. In einer besondern Spalte sind auch die nützlichsten und berühmtesten Erfindungen aus jedem Jahrhundert angezeigt. Einige Versehen können bey einem neuen Abdruck verbessert werden. So wird *Papier aus Lumpen* schon ins neunte Jahrhundert gesetzt. Neben dem *Schiefspulver* wird auch gleich der *Kanon* gedacht, auf die es weit später angewandt wurde. Die *Universität Paris* steht schon im achten Jahrhundert; und dagegen die *Prager* erst bey J. 1365. u. dgl. m. Sonst ist diese Tabelle zur Ueberschauung und Wiederholung der Weltgeschichte ganz brauchbar.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Dienstags, den 8<sup>ten</sup> Januar 1788.

## NATURGESCHICHTE.

LEIPZIG, in der Müllerschen Buchhandlung:  
*J. C. W. Voigts mineralogische Reise von Weimar über den Thüringer Wald, Meinungen, die Rhönberge, bis Bieber und Hanau. 1787. 8. 57 Seiten. (4 gr.)*

Herr Voigt, welchem wir die Untersuchung und mineralogische Beschreibung verschiedener, und vorzüglich solcher Gegenden Deutschlands danken, die mehr Sitze der Landwirtschaft, als des Bergbaues sind, stellt in diesen wenigen Bogen eine kurze Recapitulation desjenigen an, was er von verschiedenen, besonders den auf dem Titel genannten, Gegenden mehrmals schon öffentlich gesagt hat. Solche Recapitulationen, Controllen gegen sich selbst, sind allerdings sehr heilsame Mittel, die kaum erst aufgefaßten Kenntnisse zu berichtigen und sicher zu setzen; sind um so nothwendiger, bey solchen Gegenden, deren Inneres durch Bergbau nicht allenthalben, oder gar nicht aufgeschlossen ist, vielleicht nie aufgeschlossen wird; wohin die Minerographen sogar häufig eben nicht ihren Weg zu Untersuchungen nehmen; und worinne es also nie an Stellen zu zweifeln fehlen kann, zumal wenn Vulkane — die Gegenstände so vieler Behauptungen und Zweifel — mit ins Spiel kommen, wie hier der Fall ist. Es wäre sehr zu wünschen, daß die Beschreibungen mehrerer Minerographen, solchen — *unsertwegen auch noch weit ausführlicheren* — Recapitulationen unterworfen werden möchte. Was schon lange der Gegenstand mineralogischer Untersuchungen in solchen Gegenden, wie hier vorkommen, gewesen ist, die Folge der verschiedenen Felsarten in Flötzgebirgen auf einander, ist von einem ziemlich weiten Umfange von Gegenden auch hier in diesen Blättern S. 53 und 54, wieder angezeigt, und zum Theil durch Recapitulation noch sicherer gesetzt. Das Wesentliche davon zusammengezogen ist, daß vom Grundgebirge, welches bald *Porphyry*, *Thonschiefer*, bald *Gneus* ist, nach der Reihe weg in die Höhe, folgendermaßen die Felsarten liegen.

A. L. Z. 1788. Erster Band.

- I) Todliegendes (1) aus conglomerirt größern und kleinern Geschieben (zusammengeworfenen Bruchstücken, vorzüglich der Stein und Felsarten von den Grundgebirgen) bestehend.
- II) Schieferflötz (2) (das Kupferflötz) mit seinem zugehörigen Zechstein (3)
- III) Kalk, bald unvermischt, bald mit Vitriolsäure gesättigt, also Gips (4), oder mit Steinöl gemischt, also Stinckstein (5)
- IV) Sandstein (6)
- V) Wieder Kalk mit Vitriolsäure gesättigt, also Gips, in rothen Thonlagern (7), oder Kalk für sich allein (8).

Aus letztern Felsarten, Sand und Kalk, haben sich an mehr Orten nach S. 12, und auch zwischen Bieber und Schmalkalden S. 54, Vulkane hervor gehoben. Einen Beweis, daß gewöhnlich verfahren, und nicht gleich alles, auf äußerlichen Schein hin, schon für vulkanisch angenommen sey, giebt Hr. Voigt S. 24., wo er am Trekaeser Loch, welches etwan 300 Schritte breit, 50 Fuß tief seyn möchte, nahe an der vulkanischen Geba, nichts weiter als einen sehr gewöhnlichen Erdfall erkennt; dergleichen Gewissenhaftigkeit, zumal wenn es auf Vulkane ankömmt, ist unsern Minerographen gar sehr nöthig. Recensent hätte gewünscht, daß, mit eben so wenig Partheylichkeit für Vulkane, Herr Voigt auf der 47 Seite, nicht mit so viel Gewisheit vermuthet haben möchte, auch die, auf der Grube Neujahr zu Oberwiesenthal am Fichtelberge, im Gneusgebirge vorkommende, dort so genannte Wacke dürfte ebenfalls wohl Basalt seyn, und zu Zweigen verdeckter Vulkane gehören. Daß nicht nothwendig jeder Vulkan die Oberfläche der Felsarten, innerhalb welcher er arbeitete, habe durchbrechen, und sie habe übersteigen müssen, so wie stille ruhige Schmelzung der Vulkane, wird dargethan S. 23. 44. 45. Hyazinthfarbne Punkte, so wie Chrysolithe, fanden sich an mehr Arten in den vulkanischen Produkten nach S. 14. 31. 43. So fand sich auch, daß Hornschiefer, oder hornartiger Porphyry, oder Porphyrschiefer, (so bald die Herrn Minerographen nur dazu setzen, woraus die Steinarten dieser Namen bestehen, mag's mit der unnöthigen Verschiedenheit der Namen noch hingehen) in der Nachbarschaft alter Vulkane, und selbst

selbst zwischen den Laven vorkomme S. 39, und noch mehrerer, vorzüglich aber dieser Ursach wegen, setzt ihn Hr. Voigt nun bestimmt unter die vulkanischen Feuerproducte.

In den Bemerkungen eines Freundes von Hrn. Voigt, die von S. 4 - 22 eingerückt sind, ist unter andern schätzbaren Gedanken und treffenden Vermuthungen, S. 21. auch der Bildung der Thäler durch die Flüsse erwähnt, die aber doch wohl nicht für ganz allgemein genommen werden kann. Der Gedanke von dem Einflusse der verschiedenen Felsarten auf die Witterung S. 6. vorgetragen, giebt auch für Landwirthe der Minerographie Interesse, die es auf der 26 Seite wohl gern lesen werden, daß aus Verwitterung der Lava ein sehr fruchtbarer Boden entstehen könne. — Seite 48. vermuthet Hr. Voigt noch aus einer Beschreibung des neuern Erdbrandes in Island von 1786, worinne angezeigt wird, es sey von dem verbrannten Platze der 4te Theil *verbrannter Rayn* von Alters her gewesen, daß *Rayn* in der alten Germanischen Sprache wohl möchte *verbrannt* bedeutet haben, und daß eben daher das Rhöngebirge seine Benennung erhalten haben könne, welches mit mehr Gewisheit zu bestimmen, wohl den Sprachforschern überlassen werden müßte. Der Vermuthung, daß von dem Worte *Rayn* das Rhöngebirge seine Benennung erhalten habe, könnte man wohl beytreten, aber daß *Räyn* verbrannt heiße, leuchtet wenigstens aus der angezogenen Nachricht nicht ein, weil in diesem Falle die Worte auf die es ankömmt, eben so klingen würden, als wenn man sagen wollte, der 4te Theil sey *verbrannter Braud* (*Rayn*) gewesen.

NÜRNBERG, in der Raspiſchen Handlung: *Amerikanische Gewächse nach Linnéischer Ordnung. Des dritten Hunderts erste Hälfte* von Tab. 201 - 250. 1787. 8. (4 Rthlr.)

Diese fünfzig Tafeln bilden folgende Arten ab: *Lippia haemisphaerica*; *Barleria hirsuta*, *Duranta Ellisia*; *Volkameria aculeata*; *Avicennia nitida*; *Columnnea scandens*; *Melanthus major*; *Ruellia sarmentosa*; *Cleome procumbens*; *Geranium peltatum*, *odoratissimum*, *triste*; *Brounea coccinea*; *Pentapetes phoenicea*; *Bombax pentandrum*; *Sida triquetra*, *cristata*; *Hibiscus spinifex*; *Morisonia americana*; *Securidaca volubilis*; *Nissolia fruticosa*; *Dolichos altissimus*, *urens*, *ruber*; *Galega littoralis*, *caribaea*; *Theobroma augusta*; *Spilanthus urens*, *brasiliensis*; *Artemisia chinensis*; *Gnaphalium orientale*; *Aster tenuifolius*; *Pectis punctata*; *Eclipta punctata*; *Polymnia Wedelia*; *Arctotis acaulis*; *Lobelia longiflora*, *cardinalis*; *Kleinia ruderalis*; *Epidendrum coccineum*, *secundum*, *lineare*, *ciliare*, *nocturnum*, *rodosum*, *ophioglossoides*, *ruficolum*, *ramosum*, und *globosum*. Stich und Illumination ist weniger schön als bey den vorigen Lieferungen.

GOtha, bey Ettinger: *Index plantarum quas in agro Erfurtenſi sponte provenientes olim D. J. Phil. Nonne, deinde D. J. Jac. Planer collegerunt. 1788. 18½ Bog. 8. (18 gr.)*

Fleißige Durchsuchungen der Erfurthſchen Gegend setzten Hn. P. in den Stand, die von seinem Vorgänger D. Nonne 1763 bekannt gemachten um E. wildwachsenden Pflanzen mit einer beträchtlichen Anzahl zu vermehren. Anordnung und Einrichtung ist ganz nach der 14 Ausgabe des Linnéischen Pflanzensystems; nur daß die ausführlichere Def. der Gattungen unter deren Namen weggelassen worden. Dagegen aber ist die abgekürzte zu Anfang jeder Klasse treulich angegeben. Die Arten führen, nebst am Rand angegebenen Trivialnamen die Linnéi-Murrayſche Bestimmung, ohne alle weitere Anführung, außer was Nonne verzeichnet hat. Den Beschluß unter jeder macht die genaue Angabe des Standortes um Erfurt, der Blüthezeit und Dauer. Um aber auch zugleich Lernende in den Gesetzen der Pflanzenkenntniß zu üben, gab sich Hr. P. die Mühe, Linnés kurze Sätze aus eben der vierzehnten Ausgabe abzuschreiben, und auch hier noch einmal wieder vorne an abdrucken zu lassen. Wie vielmal wird man doch diese mit bezahlen müssen?

#### KINDERSCHRIFTEN.

LEIPZIG, bey Böhme: *Spruchbuch für Landſchulen auf alle Sonn- und Feſtſtage im Jahre. Erstes Bändchen für drey volle Jahre* 73 S. 8. (3 gr.)

2) HAMBURG, bey Bohn: *Deutscher Kinderallmanach auf das Jahr 1788. Ein Weihnachtsgeschenk zur - für - herausg. von J. H. Jacobi Ph. M. 204 S. 8.*

3) Ohne Druckort: *Archiv für meine Kinder* von D. Joh. Mich. Lohſtein Inſp. und Oberpfarrer zu Butzbach 32 S. 8. (2 gr.)

4) GORHA, bey Ettinger: *Reiſe der Züglings des Lübeckiſchen Erziehungsinſtituts nach Hamburg bey Gelegenheit der Blanchardiſchen Luſtreiſe von Ludwig Voigt, Lehrern an dieſer Anſtalt. 1788. 221 S. 8. (14 gr.)*

5) WITTENBERG, bey Zimmermann: *Kleine Naturgeſchichte für Kinder aus Heinrich Sanders Güte und Weiſheit Gottes gezogen, von Chriſtian Carl Plato, Cantor zu Meſſieberg im Holzkreiſe des Herzogthums Magdeburg* 1788. 119 S. 8. (6 gr.)

6) FRANKFURT am Main: *Für Kinder auf dem Lande, geſammelt und herausgegeben von Friedrich Kraft, Pfarrer zu Umhausen etc.* 1787. 217. S. 8. (8 gr.)

7) BRESLAU, bey Meyer: *Hiſtoriſches Leſebuch für Kinder, beſonders für junge Frauenzimmer* 1787. 427 S. 8. (16 gr.)

Das

Das Spruchbuch für Landschulen N. 1. sieht also aus:

*Am ersten Sonntage des Advents.*

I.

Dankt fürs verflossne Kirchenjahr  
Dem Gott, der gnädig mit euch war,  
Und thut von Herzensgrund aufs neue  
Ihm das Gelübde steter Treue.

Ps. 50. v. 14. Opfre Gott — Gelübde  
Sirach 50. v. 24. 25. Nun danket — Zeit.

(*Lepziger Gesangb.*) 548. v. 9. So kommet vor sein  
Augelicht, etc.

Solcher Schüsseln sind hier auf jeden Sonntag und Festtag drey zugerichtet; wem die Appretur gefällt, dem wünschen wir unter der Bedingung, daß er uns nicht zu Gästebittet, ein für allemal eine gesegnete Mahlzeit.

N. 2. Ein Weihnachtsgeschenk zur — für? Wie ergänzen unsre Leser das? Ein Weihnachtsgeschenk zur Beschäftigung einer müßigen Presse für Hn. Bohns Verlag? — Nicht doch! — oder ein Weihnachtsgeschenk zum Erwerb eines Honorarii für den Herausgeber? — Auch das nicht! — Wir sehen schon, Sie errathen das leichteste nicht, das natürlichste — ein Weihnachtsgeschenk zur angenehmen und lehrreichsten Unterhaltung für Kinder und die Jugend. — Hier bekommt man also geschenkt Fabeln von Lessing, Fabeln von Gleim u. d. gl. m. Lessing und Gleim werden nicht dabey genannt. Das thut nichts. Dafür nennt sich Hr. Magister Jacob! Dieser verschenkt sie zu Weihnachten an Hn. Bohn, Hr. Bohn verschenkt sie an die Kinder, und die Aeltern bezahlen dafür 12 Groschen.

N. 3. ist ein bloßes Familienstück, und ganz aus Versehen in den Messkatalog gekommen.

N. 4. Die Reise der Zöglinge etc. hat „weder schriftstellerischer Drang, noch die Begierde andern nachzuahmen, die auch Reisebeschreibungen ihrer Zöglinge geliefert haben, sondern lediglich die Hoffnung, daß die deutliche Beschreibung einer Sache, die so oft der Gegenstand des alltäglichen Gesprächs war, etwas zur Aufklärung des jungen Menschenverstandes beytragen könne,“ — ans Licht gebracht. Die Beschreibung der Hauptsache ist deutlich genug, nebenher werden auch noch viel andre Sachen, die gar keiner Beschreibung bedurft hätten, sehr weitläufig beschrieben; und einen Auszug aus Herrn Ifflands Jägern und andern in Hamburg aufgeführten Schauspielen bekommt der junge Menschenverstand noch obenein.

N. 5. die kleine Naturgeschichte hat Hr. Cantor Plato unstreitig wohl nur deswegen aus Sanders angeführtem Buche gezogen, damit er Sr. Hochehrw. dem Hn. Pastor Kleffel in Aschersleben, seinem verehrungswürdigen Gönner und Vetter, etwas zu dediciren hätte. Wir sind verichert,

daß dieser brave Mann, der selbst ein guter Schulmann gewesen ist, dieser zeitlichen Ehre gar nicht würde entbehrt haben, bis Hr. Plato besser hätte beurtheilen können, was aus der Naturgeschichte für Kinder taugt, und daß am allerwenigsten aus einem Schriftsteller, wie Sander war, Auszüge für sie zu machen räthlich sey.

Einen tollern Mischmasch für Kinder, als Hr. Kraft N. 6. geliefert hat, befinnen wir uns noch nicht gesehen zu haben. Da findet man Formeln zu einem Miethscontracte, zu einer Quittung, betrübte Folgen der Erkältung, etwas vom Elephanten, etwas vom Kalender, Briefformulare an Schuster und Schneider, geistliche Lieder, bittliche Sprüche durch und neben einander. *An einen Schuster* schreibt Joach. Sonderling S. 151, und redet ihn also an: Geehrter und geliebter Herr Schwager! Muß denn aber ein Schuster allemal des Briefschreibers Schwager oder des Briefschreibers Schwager allemal ein Schuster seyn? — Wie übel es ist, wenn man in seiner Jugend nichts gelernt hat, wird S. 81. mit dem Exempel eines Menschen bewiesen, der 500 fl. auf folgende Handschrift lieh:

Hix perfix

Hafen sind keine Fixs

Ich gesteh dir Niks.

In der Vorrede meldet Hr. K., daß er vieles aus andern entlehnt, eignes Nachwerk hinzugehan, und die *sokratistische Methode* beybehalten habe. Diese hätte Sokrates im ganzen Büchlein gewiß nicht finden können, wenn er nicht allenfalls noch diese Versicherung für eine Nachahmung seiner Ironie gehalten hätte.

In dem Lesebuche N. 7. können Kinder und Frauenzimmer lesen, — daß wir recht sagen, — können Kinder und Frauenzimmer nicht lesen, was sich seit *Anno Mundi* 1. Merkwürdiges zugegetragen; denn das Buch ist für Kinder und Frauenzimmer, (welches wir auf Verlangen des Verfassers, gründlich beweisen wollen, jetzt aber der Kürze halber, nur postuliren,) schlechterdings unlesbar.

LEIPZIG bey Götschen: Joh. Gotth. Lorenz.  
Pred. und Rect. in Köpenick, *Rechenbuch für Kinder und für Eltern, welche ihre Kinder selbst im Rechnen unterrichten wollen, 1787.*  
157. S. 8., (8 gr.)

Zehn Gespräche zwischen Vater und Sohn, welche bis auf die Regel de Tri in Brüchen führen. Das erste Gespräch hebt an: Nun, lieber Vater, kann ich das Einmal Eins ganz auswendig. Das muß Vater und Sohn vergessen haben; denn im zweyten Gespräche S. 31. sagt der Vater: *Mache dir heute Abend nur das Einmal Eins bekannt.* Für Kinder zum eignen Gebrauch halten wir das Büchlein nicht brauchbar, für man-

che Aeltern möchte es dienlich seyn. An Weitläufigkeit gebricht es nicht, wie man sie an dieser Art Büchern schon gewohnt ist. Am Ende wird Hn. Buffens gemeinverständliches Rechen-

buch, und Hn. Michelsens Anleitung empfohlen; der Verf. will also sein Buch als einen *Prodrömus* zu beiden angesehen haben.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**VERMISCHTE ANZEIGEN.** Die theologische Facultät auf der Universität zu Salzburg hatte sich bisher durch tolerante Gesinnungen vor ihren übrigen Schwestern in dem katholischen Deutschland zu ihrem Ruhme ausgezeichnet. Allein jetzt hat sie für gut befunden, ihre vorigen Grundsätze zu verwerfen und sich dafür dem Systeme der heiligen Inquisition zu nähern. Das erste Opfer, das sich ihr neuer Eifer ausersehen, ist indeß nicht, wie gewöhnlich, ein profaner Philosoph, sondern ein Theolog, und was noch mehr zu verwundern ist, ein Mönch und Professor der Theologie auf dieser Universität selbst. In der Anleitung zur christlichen Moral, welche P. Danzer so eben herausgegeben hat, haben seine drey Herrn Collegien, Schwarzhueber, Lory und Schlichting, Propositiones haereticas, piis auribus offensivas und male olentes gerochen, und ein Verzeichniß davon, durch den Herrn Prälaten des dortigen Benedictinerklosters zu Sanct Peter, dem Erzbischof überreichen lassen. Dieser übergab die *Propositiones male olentes* dem Consistorium, welches sie sogleich dem verketzerten P. Danzer zuschickte, mit dem Auftrage, sich darüber standhaft zu vertheidigen. Jedermann ist hier begierig auf den Ausgang dieser unerwarteten Verketzerungsgeschichte: ich denke aber, er lasse sich leicht voraussagen; denn wahrscheinlich wird den drey Kettermachern Stillschweigen auferlegt und befohlen werden, sich und die Universität fernerhin nicht mehr zu prostituiren.

Was übrigens dieses theologische Gefecht für den Zuschauer noch anziehender macht, ist der Umstand, daß der Schauplatz davon in Salzburg ist, wo man doch einige Jahre her die Finsternisse, welche das Mönchthum über Germanien verbreitet hatte, so eifrig zu zerstreuen suchte; und daß die 3 Patres, die ihren Collegien so gerne als Ketzer verdammt sehen möchten, mit ihm Glieder eines Ordens und Gelehrte sind, die sich, jeder nach seiner Weise, der Welt bekannt gemacht haben. Deinn P. Schwarzhueber ist der Verfasser von dem bekannten Religionshandbuche; und es ist sonderbar, daß er, der doch offenbar den besten Theil seines Werkes aus Protestantentum ausschrieb, nun seinem Collegien nicht erlauben will, ein gleiches zu thun. P. Lory hat ebenfalls eine Theologie, aber in lateinischer Sprache herausgegeben, worin er die *Quidditates*, *Quodditates*, *Identitates* und andre *tates entis divini* mit bewundernswürdigem Scharfsinn erörtert hat. P. Schlichting hat zwar der gelehrten Welt noch kein Geschenk mit einem theologischen Producte seiner Feder gemacht; indeß darf sie sicher auf ein Meisterstück von diesem Manne rechnen; denn er ist der feine Kopf, der als Professor der Philosophie, hier die zwei berühmten Dissertationen gehalten hat: *an pileus rotundus sit praeferendus pileo triangulari*, und: *an Buccalaureus debeat gladium portare vel baculum?* — Aus dem Briefe eines Reisenden d. d. Wien, den 20 Dec. 1787.

Die im September vorgefallene politische Revolution hat auch in der akademischen Verfassung zu Utrecht einige Veränderungen hervorgebracht. Die von der nun wieder abgesetzten Regierung dahin berufenen ordentlichen Professoren der Rechte, die Herrn Roskam und Falkenauer, nebst dem außerord. Prof. der Rechte, Hrn. Suxe, haben ihre Stellen bey der itzigen Regierung wieder verloren; Hr. Nicuwland, der an Hennerts Stelle zum Prof. der Mathematik berufen war, bleibt in Amsterdam, wo er

bey der Admiralität, zur Verbesserung der Seekarten etc. ange setzt ist; Hr. Hennert wird im künftigen Frühjahr seine niedergelegte Stelle wieder antreten, auch Hr. Tydemann wird von Harderwyk wieder hieher kommen, und der Prof. extr. in der Theologie, Hr. Y. van Hamelsveld, der sich sehr in politische Händel gemischt haben soll, ist seines Amtes entlassen. Gleiches Schicksal hat aus gleichen Ursachen der Prof. und Pred. le Sage ten Broek zur großen Freude der Herrn Hofstede und Conforten in Rotterdam gehabt. A. B. d. d. Utrecht d. 16 Dec. 1787.

Am 29 Novemb. hielten die nach Gröningen berufenen Professoren der Philosophie und Medicin, Hr. van de Wyperse und van Driessen ihre Antrittsreden. Jener: *über das Formiren unserer zusammenhängenden Vorstellungen*; dieser: *über die Vortheile, die das Land durch ein vergrößertes Ansehn der Pharmacie erhalten würde.* — A. B. d. d. Amsterdam d. 18 Dec. 1787.

**AUSL. LITERATUR.** An neuen Uebersetzungen aus dem Deutschen sind folgende erschienen: In Amsterdam bey de Bruin: *Het eerste Boeck der Maccabeer met Aanmerkingen van J. D. Michaelis* — in denselben Format wie die Bibelübersetzung — bey der Witwe Doll: *Karol van Karlsberg, vyfde Deel*, bey H. Arends: *Lodewyk Ernst, Hartog etc. dorr Schlozers Beschäftigungen der Andacht etc.* — bey Mens: *Einmerik van I. G. Muller, eerste Deel*. In Dventer und Leyden bey Leemhorst und Honkoop: *Beknopte Latynsche Spraakkonst uit het hoogduitsch na den derden Druk van Scheller.*

Angekündigt werden von Koet in Leyden: Brief an Aerzte durch M. Herz, von Meyer und Warnars in Amsterdam: *Zollkoffers Warnung vor einigen herrschenden Fehlern etc.* Niemeyers Beschäftigungen der Andacht etc. *Payleys Grundsätze der Moral und Politik mit Anm. und Zusätzen von Garve, von Honkoop in Leyden: Gleims kleine Reisen, Herders Persepolis, Reimarus über die Gründe der menschlichen Erkenntnis, Salzmann Anweisung zu einer vernünftigen Erziehung.* — Noch sind in Leyden bey A. und I. Honkoop gedruckt: *Callimachi Hymnus in Apollinem cum emendat. ineditis L. C. Falkenari et interpretatione L. Santenii*, und *R. Mead de morbis biblicis Editio nova notis locupletata*; bey den Hengst in Amsterdam: *Fl. Aviani Fabulae ad Ms. Cod. collatae, Acc. variae lectt. in Ovidii Remed. Amor. Theoduli Eclogam et Catonis Disticha, Cur. G. A. Nodell, qui notas criticas in scriptt. aliquot veteres adjecit gr. 8.* — A. B. Amsterdam d. 18 Dec. 1787.

**PREISAUTH.** Am 26sten October d. J. ertheilte Teu- lers zweyte Gesellschaft zu Harlem den historischen Preis von 1786 über die Verdienste und Glaubwürdigkeit des Herodots der lateinischen Abhandlung des Herrn C. W. de Rhoe Prof. der Gesch. und Beredsamk. in Harderwyk. Die Antwort aus der Naturhistorie über die Frage vom Jahr 1784, „wie man aus der bekannten Art der Fossilien, ihrer Lage etc. bestimmen kann, welche allgemeine Revolutionen die Erdkugel an ihrer Oberfläche erfahren hat,“ ist am besten durch eine französische Abhandlung gegeben, deren Verf. Herr Franc. Xavier Burtin, *Conseiller du Gouvernement, Protomedecin des Paysbas autrichiens*, zu Brüssel also den Preis erhalten hat. — A. B. d. d. Amsterdam d. 18 Dec. 1787.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Mittwochs, den 9ten Januar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

PARIS, bey dem Verfasser und Grangé: *Vies des Grands Hommes du Christianisme, & de ceux qui se sont fait connoître relativement à la Religion, avec une Analyse critique de leurs Ecrits.* Ouvrage orné de Portraits. Par M. l'Abbé Robin, Chapelain du Roi, & par une Société de Gens de Lettres. Tome Premier. 1787. 396 S. gr. 8. ohne die vorläufige Abhandlung und Reflexionen, von 32 S. Nebst 4 Kupfern. (1 Rthlr. 8 gr.)

Der Abt R. hat sich vornemlich darum an diese Arbeit gemacht, weil er dadurch die Geringschätzung und die Tadelsucht zu vermindern hofft, unter welchen die christliche Religion in unsern Zeiten leide, und die aus keiner andern Ursache entstanden wären, als weil man die Geschichte, die Grundsätze und den Charakter dieser Religion unter allen wissenschaftlichen Gegenständen am wenigsten kenne. Das mag in Frankreich wohl wahr seyn; auch hat er die Nutzbarkeit und Anmuth solcher Lebensbeschreibungen richtig genug beschrieben, und über die Geschichte des Christenthums einige, meistentheils treffende Betrachtungen vorangeschickt. Was er aber von *grossen Männern* für einen Begriff habe, sieht man aus der Stolle, (Disc. prélim. p. 15. 16.) wo er unter einem sehr prächtigen Lobspruche der Verdienste des Jesuitenordens versichert, daß derselbe binnen zweyhundert Jahren mehr *große Männer* hervorgebracht habe, als berühmte Nationen, in einer langen Reihe von Jahrhunderten. Folgende Lebensbeschreibungen eröffnen das Werk. I. *Jesus Christus*. Vorangeht eine aus der jüdischen Religionsgeschichte und den vornehmsten Weissagungen von *Christo* gezogene Einleitung. Das Leben selbst nennt der Verf. ein *neues Gemälde*, von dem er sich auch verspricht, daß es auf eine neue Art einnehmend seyn werde. So viel ist wohl gewiß, daß er es nicht übel verstanden hat, aus der Erzählung aller Evangelisten ein Ganzes zu machen, in welchem man, ohne zu viele schleppende Umstände und Nebendinge, immer fortgezogen wird, u. daß

A. L. Z. 1788. Erster Band.

er sehr fließend, lebhaft und angenehm schreibt. Das ist es aber auch alles, was wir ihm nachrühmen können; und wir wüßten nicht, wo für Leser, die den Stifter des Christenthums nur einigermaßen, wie er es werth ist, studiert haben, hier ein *nouvel intérêt* liegen sollte. Eigentlich ist es gar nicht Biographie, sondern nur ein feiner lesbarer Auszug aus den Evangelisten. Wenn jemand für den Hrn. Hofkaplan *Hessens Geschichte der drey letzten Lebensjahre Jesu*, oder *Reinhardts Plan Jesu*, übersetzen wollte: so würde er lernen können, was in eine solche Lebensbeschreibung gehört; nemlich das Charakteristische seines großen Entwurfs, seines Lehrbegriffs, seines Charakters, seiner Lehrmethode und der übrigen von ihm benutzten Mittel u. dgl. m. Alles freylich aus den ersten Quellen gezogen; aber nicht bloß wörtlich copirt, sondern dargestellt, verbunden und beurtheilt, wie ein Biograph im achtzehnten Jahrhundert es zu thun im Stande und schuldig ist. Nicht einmal in die Sprache seines Jahrhunderts weifs der Verf. die Hebraismen der Evangelisten zu verwandeln, und in der biblischen Auslegung ist er auch kaum mittelmässig. Er würde sonst nicht von *chair et sang* reden, nicht die so oft und so ungereimt gemißbrauchten *portes de l'Enfer* (Matth. 16.) wieder aufbauen, anstatt daß es *puissance de la mort* heißen sollte, u. s. w. Was er S. 202 - 218. unter der Aufschrift: *Vie de Jesus - Christ selon les Juifs*, eingerückt hat, soll vermuthlich einen Beweis seiner Unparteylichkeit ablegen, giebt aber keinen von seiner Ueberlegung ab. Es sind die bekannten jüdischen Fabeln von *Jesu* aus dem *Toldos Jeschu* und andern jüdischen Schriften genommen. Am Ende begleitet der Verf. diesen anstößigen Roman mit etlichen Fragen und Ausrufungen. Wenn er es ja für nöthig hielt, demselben hier eine Stelle einzuräumen: so hätte er ungefähr solche Anmerkungen darüber machen sollen, wie *Mosheim* in seiner deutschen Uebersetzung von dem Werke des *Origenes* wider den *Celsus*. II. Der Apostel *Petrus*. Unerwartet kurz und mager von einem Apostel, über den sich schon wegen der verschiedenen Gestalten, unter welchen ihn die Nachwelt betrachtet hat, so viel sagen läßt. Die

K

porta



*portes de l'Enfer* kommen hier wieder vor, und auch die *clefs du Royaume des Cieux*, ohne dafs angezeigt würde, was man sich darunter für Schlüssel und für ein Himmelreich vorstellen müsse. Das Beste ist noch an dieser Lebensbeschreibung, dafs der Vf. nichts von einer vermeinten Oberherrschaft *Petri* und seiner vorgeblichen Nachfolger über die Christen sagt. Gleichsam nur im Vorbeygehen gedenkt er S. 229., dafs das Jahr 42, da dieser Apostel nach Rom gekommen sey, die Epoche wäre, mit welcher man die fünf und zwanzig Jahre anfangt, *qu'on donne communément à son Pontificat*. Unnütz ist die Beschreibung seiner körperlichen Bildung aus dem *Nicephorus*, und unbedeutend, was über seine Briefe angemerkt wird. III. Der Apostel *Johannes*. Nur das Bekannte, mit einigen ungewissen Sagen; auch über die Schriften des Apostels nichts Bemerkenswerthes. *Drabienis* S. 243. wird wohl *Drabitus* heissen sollen. IV. *Matthäus*, *Marcus* und *Lucas*. Von gleichem mittelmässigen Werthe. Dafs *Matthäus* hebräisch oder vielmehr syrisch geschrieben habe, wird als ausgemacht vorausgesetzt. V. Der Apostel *Paulus*. Ungeachtet der Ausführlichkeit dieser Lebensbeschreibung, finden wir doch hier wiederum nichts auszuzeichnen. Die kurzen Abrisse der Briefe *Pauli* hätten vielmehr in sein Leben eingeflochten, auch überhaupt weit schärfer und körnichter gefasst werden sollen. Warum die Briefe an den *Titus* und an die *Ephefer* zuletzt gestellt werden, wissen wir nicht. Vom ersten Brief an die *Corinther* glaubt der Vf., es sey der interessanteste von allen; allein das möchte wohl der Brief an die *Römer* seyn, von dem der Auszug gar leicht ausgefallen ist, obgleich der Vf., wie es ihm mehrmals begegnet, auch hier ins Pomphaste verfällt, z. B. *S. Paul porte le flambeau dans les abîmes de la Métaphysique*. Weil nun beym *Paulus* die *Theologie*, *cette science de mystère*, nach S. 321. so klar und so erhaben ist: (nicht doch! *Paulus* hat gar keine *Theologie*, sondern nur Religion vorgetragen;) so ergreift der Vf. davon die Gelegenheit, die *scholastische Theologie* dagegen zu halten. Rühmlich ist es, dafs er ihren Verehrern das Studium der Bibel, die vielen Predigern so unbekannt sey, empfiehlt; obgleich seine ganze Ausschweifung darüber von mehr als sechs Seiten nicht hieher gehörte. VI. *Simon der Zauberer*, und VII. *Apollonius von Thyana*. Weil nemlich in den Entwurf des Vf. auch solche berühmte Personen gehören, *qui ont eu des rapports avec la religion*: so hat er mit diesen beiden, dem *premier Hérésiarque*, und einem heidnischen Philosophen, den man *Christo* entgegengesetzte, den Anfang gemacht. Die erstere sogenannte Lebensbeschreibung ist ein gar armseliges Ding, und nutzt nicht einmal den vorhandenen Stoff, um etwas Licht über *Simons* Lehrgebäude zu verbreiten. In der zweyten ist der Auszug aus dem *Philostratus*, u.

die Beurtheilung der Glaubwürdigkeit seiner Nachrichten; ziemlich gut ausgefallen; obgleich in Ansehung der letztern noch mehr für unser Zeitalter zu sagen war. Zuletzt stehn v. S. 382. an, *Notes*, oder Erläuterungen über einige Stellen des Buchs, z. E. über die Abgötterey, *Moses*, den *Census* um die Zeit der Geburt Christi, den Tag dieser Geburt u. dgl. m., worunter eben nichts Erhebliches, noch weniger Neues ist. Die ersten drey Kupferbilder stellen *Christum*, *Petrum* und *Paulum* vor. Sie sind schön, und diesen ehrwürdigen Personen nicht unangemessen; aber für ihre Zuverlässigkeit bürgt das darunter stehende: *ex Bibliotheca regia* freylich nicht. Die vierte Abbildung, des *Apollonius*, ist von einer ehernen Münze genommen. Schade nur, dafs der Griffel unsers Biographen so weit hinter dem Grabstichel dieses Künstlers zurückbleibt.

LEMGO, im Verlage der Meyer'schen Buchhandlung: *Die Bibel A. u. N. Testaments* — aus dem Hezel'schen Bibelwerk gezogen v. *Wilhelm Schenk*, u. d. Aufl. u. m. e. Vorr. vom Hrn. Hofr. u. Prof. Hezel. Ersten Theils zweyte Abtheilung, welche das Buch *Josua*, der *Richter*, das Buch *Ruth*, die beiden Bücher *Samuels*, die beiden Bücher der *Könige* und beiden Bücher der *Chronik* enthält. 1787. gr. 8. von S. 351-746. (1 Rthlr.)

Da Rec. bey dieser zweyten Abth. keine Ursache findet, sein A. L. Z. 1787. No. 219 gefälltes Urtheil zurückzunehmen, so giebt er hier blofs zur Bestätigung desselben noch einige Beyspiele und setzt überhaupt auch dieses noch dazu, dafs die Glossen in dieser zweyten Abth. äusserst sparsam, ziemlich übereilt und wegen ihrer Kürze — nicht einmal diejenigen Stellen alle, wo nur einzelne Wörter mit deutlicher zu vertauschen waren, ausgenommen — selten verständlich sind. B. der *Richt. II, II. Baalim* wird erklärt durch *erdichtete Götzen der Cananiter*. Herr H. hat richtiger: *Götzen* oder *erdichtete Gottheiten der Cananiter*. Und bey diesen *erdichteten Götzen* des Hrn. Sch. steht noch dieser eben so unrichtig ausgedruckte als unerwartete Zusatz: *die Astarte der Griechen*. Werden wohl die Layen, für welche dieser Bibelauszug bestimmt ist, den Irrthum bemerken und einsehen, dafs dieser Zusatz eigentlich als Glosse zu V. 13 gehöre und blofs aus einem Versehen des Abschreibers sich hieher verirrt habe. Denn da im V. 13 des *Baals* und der *Astharoth* Erwähnung gethan wird: so setzt Herr Sch. diese Glosse hinzu: *eine heidnische Göttin*: wozu jene Worte: *die Astarte der Griechen* offenbar zu gehören scheinen. Hr. H. hatte nemlich in seinen Anmerkungen zu diesem 13. V. gesagt, dafs *Astharoth* bey den Griechen und Römern *Astarte* genannt worden sey; welches also Herr Sch. so verstanden haben muß, als wenn die Griechen eine Göttin *Astarte* gehabt hätten. Zu den Worten



Werten 2. Sam. I, 18. *David befahl, man sollte die Kinder Juda den Bogen lehren*, setzt Hr. Sch. diesen Namen erhielt nemlich nach morgenländischen Gebrauch das Klagelied. Warum denn? oder ist etwa überhaupt jedes Klagelied nach morgenländischem Gebrauch ein Bogen genannt worden? Hr. Sch. hätte aus der Hezelischen Anmerkung noch den allerdings sehr nöthigen Zusatz abschreiben sollen: weil V. 22. in diesem Klagelied des Bogens mit Nachdruck gedacht wird. Wer versteht wohl 2. Sam. VII, 19 die Worte: *das ist eine Weise eines Menschen, der Gott der Herr ist*, wenn er diese darunter gesetzte Glosse liest: *besser: und nach diesem deinem Willen sollen die Menschen sich richten müssen*. Hr. H. hatte in seinen Anmerkungen die Erinnerung vorausgeschickt, daß jene Textesworte richtiger also übersetzt werden müßten: *und das soll ein Gesetz der Menschen seyn, Herr Jova!* und von dieser seiner Uebersetzung macht er erst jene Erklärung: *und nach diesem deinem Willen sollen sich also die Menschen richten u. s. w.* 1. Kön. I, 40 werden Pfeifen durch Flöten erklärt. Dies war hier wohl eben so wenig zu sagen nöthig, daß beides einerley sey, als es Hr. Sch. bey 1 Sam. X, 5. erinnern zu müssen geglaubt hat. Hr. H. hat zwar eben dieselbe Glosse; aber er citirt auch dabey die Stelle 1 Sam. X, 5., wo er mehreres davon in einer Anmerkung gesagt hatte, welches Hr. Sch. nicht thun konnte, weil er jene Anmerkung übergangen hatte. 1. Kön. V, 11. *Cor oder Chomer war das grösste Gemäß der Hebräer*. Wie unbestimmt! Hr. H. sagt an dieser Stelle zwar auch nichts weiter davon; aber er weist doch den Leser zurück auf 1. Mos. XVIII, 6, wo die Anmerkung steht: *Chomer war so viel, als ein Esel tragen konnte; daher es auch seinen Namen erhalten haben mag*. Da nun Hr. Sch. jene vollständigere Anmerkung ganz übergangen hatte: so hätte wohl der Lese auch diese unvollständigere entbehren können. 1. Kön. VII, 26. Hier kommt *Bath* vor. Hr. Sch. setzt dazu: *ist so viel, als ein Ephä*. Wie viel ist nun ein Ephä? Er citirt dabey 1. Mos. XVIII, 6. Dieses thut auch Hr. H., jedoch mit dem Unterschied, daß bey der angeführten Stelle wohl in dem Hezelischen Bibelwerk eine nähere Bestimmung dieses Gemäßes anzutreffen ist, daß nemlich *Ephä* der zehnte Theil eines Chomers gewesen sey; in dem Schenkschen Bibelauszug im Gegentheil nicht einmal die Benennung *Bath* oder *Ephä* in der Parallelstelle vorkommt, indem im Text derselben nur von *drey Maassen* geredet wird, welche zwar Hr. H. in einer Anmerkung mit einem *Ephä* vergleicht, Hr. Sch. aber ohne Glosse *Maasse*, feyn läßt. 1. Kön. XI, 16. Hier werden aus Hrn. H. Anmerkungen 600 Stück Goldes oder Seckel, welche Salomo zu jedem Schild nehmen liefs, zu 4 Pfund 22 Loth berechnet. Da nun im folgenden Vers im Text selbst *Pfunde* vorkom-

men, die von Hrn. H. durch *Minen* von 100 Seckeln erklärt werden, deren jedesmal 300, oder 3 Pfund zu jedem kleinen Schilde genommen werden sollten: so macht Hr. Sch. keine Anmerkung dazu, und läßt also die Lays glauben, daß die kleinen Schilde, welche Salomo machen liefs, nicht um die Hälfte, oder um 2 Pfund 11 Loth, sondern nur um 1 Pfund 22 Loth leichter gewesen sind, als die grossen. Freylich schadet dieser Irrthum in der Berechnung dem Lays gar nichts an seiner Seligkeit. Allein warum dort eine Anmerkung und hier nicht? 2. Kön. XVII, 30. Hier werden die Namen *Suchoth*, *Benoth* und *Nergel* sehr unverständlich und mangelhaft aus Hrn. H. Anmerkungen glossirt, und von den Namen *Ajma*, *Nibehas*, *Tharhak*, *Adramelech* und *Ananiech* wird, eben als wenn sie keiner Erklärung benöthigt wären, gar nichts gesagt.

LEIPZIG, bey Crusius: *Helmsstädtischer Katechismus, oder christlicher Religionsunterricht nach Anleitung der heiligen Schrift, entworfen von J. Caspar Velthufen*, D. und ord. Lehrer der Theologie, etc. 1787. 142 S. 8. (5 gr.)

Ebendaf. *Fragebuch für Eltern und Lehrer, oder Anleitung zu Fragen und Gesprächen über den Katechismus, mit Rücksicht auf die Verschiedenheit der Fähigkeiten und des Alters der Jugend*, entworfen von Joh. Casp. Velthufen. 1787. 202 S. 8. (12 gr.)

Ebend. J. C. Velthufens *Erster Katechismus, mit den fünf Hauptstücken*. 24 S. (1 gr.)

Ebend. J. C. Velthufens *Zweyter Katechismus, mit Fragen; und mit den fünf Hauptstücken*; nebst Luthers Erklärung. 62 S. (2 gr.)

Ebend. J. C. Velthufens *Spruchregister über den Katechismus*. 24 S. (1 gr.)

Den beiden ersten dieser angezeigten Bücher ist auch der gemeinschaftliche Titel vorgesetzt: *Lehrbücher für die Jugend in Nordcarolina von einer Gesellschaft helmsstädtischer Professoren. Erste Lieferung: Katechismus und Fragebuch*. Leipzig bey Crusius. 1787. Auf einigen besondern Bogen sind *Nachrichten von dem Unternehmen einiger Helmsstädtischen Professoren für Nordcarolina*, und die Nahmen der Pränumeranten, Subscribenten und Beförderer dieses Unternehmens abgedruckt. Es ist nemlich aus öffentlichen Nachrichten bekannt, daß sich einige Helmsstädtische Professoren, (die Herren *Velthufen*, *Henke*, *Crell*, *Klugel*, *Bruns*) mit einander verbunden haben, nach dem Verlangen des evangelischen Predigers in Nordcarolina, Hrn. *Adolph Nissmanns*, eine Sammlung von Lehrbüchern für die dortige deutsche Jugend herauszugeben. Von dem daraus zu erwartenden Gewinne wollen sie die Ueberfahrt für zwey bis drey evangelischer Prediger mit einem guten Vorrathe geschenkter Bücher bis *Charlestown* bezahlen. Sie sind

sind mit einander eins geworden, sieben auf einen gemeinschaftlichen Hauptzweck gerichtete Schriften auszuarbeiten, nemlich ausser dem bereits gedruckten und erst angezeigten *Katechismus und Fragebuch: ein biblisches Handbuch für Jedermann; eine Auswahl biblischer Erzählungen nebst einer kurzen Religionsgeschichte; die gemeinnützigsten Vernunftkenntnisse; ein Handbuch bürgerlicher Kenntnisse; ein geographisches Handbuch*. Die fünf noch fehlenden Bücher sollen zur nächsten Ostermesse geliefert werden. Die Herren Verfasser wünschen aber durch dieses Unternehmen auch in ihrem Vaterlande zugleich nützlich zu werden. Daher bleiben z. B. die beiden ersten, bereits abgedruckten Schriften, ausser der Ablicht, wodurch sie veranlaßt wurden, zunächst zum Gebrauche bey dem *Helmstädtischen katechetischen Institute*, und dem damit verbundenen öffentlichen Unterrichte der *Confirmanden* bestimmt. In dieser Absicht hat Herr Abt Velthusen, als Verfasser des gegenwärtigen, durch die Nüssmannsche Bitte veranlaßten *Katechismus*, gleich einen dreyfachen wörtlichen Auszug, der übrigens mit jenem gemeinschaftlichen Unternehmen oder Fond in keiner Verbindung steht, abdrucken lassen; und das sind eben die drey letzten kleinen Schriften, die wir oben angezeigt haben. *Der erste Katechismus* soll von Aeltern, besonders Müttern, schon vorher, ehe noch die Kinder zur Schule gehen, mit den Kleinen durchgegangen werden; der *zweite* soll in den frühern Jahren des Schulunterrichts, als eine Vorbereitung auf das grössere Lehrbuch; und das *Spruchregister über den Katechismus*, welches bloß die Anfangsworte der Sprüche enthält, als eine Gedächtnishülfe dienen. Dies ist der Plan des ganzen Unternehmens — Was nun die angezeigten Schriften selbst betrifft, so findet Rec. an dem *Inhalte* nichts auszusetzen; glaubt vielmehr, daß der *Katechismus* des Herrn Abts so sey, wie Herr Nüssmann einen wünschte — ein *Katechismus*, der in einem Lande, wo so viele Ungläubige und Andersgläubige wohnen, sich mit Ehren dürfe sehen

lassen. Mit Plan und Einrichtung dieser Lehrbücher aber kann Recens. nicht ganz zufrieden seyn. Die Jugend in Nordcarolina ist sehr verwildert, wie Hr. Nüssmann klagt, und wie man ohnehin leicht denken kann. Für solche verwilderte junge Leute scheint dieser *Katechismus* viel zu schwer zu seyn. In dem *Fragebuche* wird zwar Lehrern und Eltern eine vortrefliche Anweisung gegeben, wie sie den *Katechismus* durch Fragen und Gespräche erklären, und erläutern sollen. Aber wo sind die Lehrer und Aeltern, die die nöthige Geschicklichkeit hiezu besitzen? Selbst in Deutschland dürften wohl wenige Land- und Stadtschulmeister und Aeltern gefunden werden, die sich so recht darein finden können. Wie es scheint, so ist für den ersten Unterricht der Jugend in Nordcarolina gar nicht gesorgt worden; und das wäre doch vor allen Dingen nöthig gewesen. Die Auszüge aus dem Lehrbuche sind für kleine Kinder viel zu mager und zu trocken, und dadurch dürften sie an ihrer Brauchbarkeit viel verlieren, sie mögen nun in Deutschland oder Nordcarolina gebraucht werden. Nach Rec. Einsicht wäre es besser gewesen, wenn der Plan auf folgende Art geordnet worden wäre: 1) Ein gutes A B C- und Lesebuch für die ersten Anfänger. Dieses müßte zur Uebung im Lesen kleine, anmuthige, aber zugleich nützliche Historien, moralische Sentenzen und Erzählungen, Sprichwörter u. s. w. enthalten; wie wir dergleichen Bücher in Deutschland schon haben. 2) eine kurze, praktische Religionsgeschichte. Diese könnte Vorbereitung zum grössern *Katechismus* seyn, und nebenbey könnte der lutherische *Katechismus* kürzlich durchgegangen werden. Nach diesen Vorkenntnissen würde ein ausführlicherer Unterricht mit Nutzen gegeben werden können. Vielleicht gefällt es dem Hrn. Abt V., diesen Mangel zu ersetzen, welches Rec. aus Liebe zum gemeinen Besten sehr wünschte; denn wie äusserst viel daran gelegen sey, daß man bey dem Unterrichte vom Leichtern zum Schwerern fortgehe, das wird dem Hrn. Abt selbst wohl bekannt seyn, und darf ohnehin kaum erinnert werden.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**KLEINE SCHRIFTEN.** Ohne Anzeige des Druckorts. *Wichtige Urkunden zur fernern Aufklärung der Klagen wider die päpstlichen Nuntiatoren im Deutschlande.* 4. 1787. 91 S. I. Erzbischöflich Köllnisches Schreiben an den päpstlichen Nuntius zu Kölln, Bonn vom 9. Nov. 17 6. II. Auszug aus der darauf ertheilten Antwort. III. Auszug der Antwort des Cardinal-Staatssecretsairs an den Marquis Antici, über die durch ihn geschehenen Erzbischöflich Köllnischen Vorstellungen, die Nuntiatoren betreffend. IV. Päpstliches Schreiben an den Herrn Erzbischof von Kölln, d. d. 20 Januar 1787. V. VI. VII. Drey päpstliche Verdammbullens über die Eubelische Schrift von der Ohrenbeicht: über eine Andere, die den Titel hat: *Allgemeines Glaubensbekenntniß aller Religionen*, 1784. dem

*gesunden Menschenverstande gewidmet, und über die Irenobische, unter dem Titel: Ueber die Weijagung vom Emanuel.* 1778. Die drey letztern Urkunden gehören wohl gar nicht hieher, und unter den vier Erstern ist das päpstliche Schreiben N. IV. die Erheblichste: worinne die Gründe für die päpstlichen Nuntiatoren und das päpstliche Ehedispensationsrecht enthalten sind. Dem vielversprechenden Titel der Schrift entspricht ihr Inhalt nicht, indem die Klagen über die päpstlichen Nuntiatoren aus diesen Urkunden wohl schwerlich so weit aufzuklären sind; daß man über deren Grund oder Ungrund ein richtiges Urtheil zu fällen im Stande wäre. Den Urkunden in ihren Originalsprachen sind Uebersetzungen beygefügt, die hie und da nicht glücklich gerathen sind.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Mittwochs, den 9<sup>ten</sup> Januar, 1788.

## SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

GOtha, bey Ettinger: *Gedichte von Friedrich Wilhelm Gotter*. Erster Band. 1787. 487 S. 8. (1 Rthlr. 12 Gr.)

Es werden viele Bücher in Deutschland gedruckt, an die dertypographische Putz, wie der prangende Kopfschmuck bey einem hässlichen Gesichte, verschwendet wird, aber wenige, wo das Aeußere so gut mit sich selbst und mit dem innern Werthe zusammenstimmt, als es bey dieser allen Freunden der deutschen Dichtkunst erwünschten Sammlung der Fall ist. Ohne überflüssige Pracht, ohne verschwenderische Zierrathen, bildet hier Format, Papier, Proportion der Druckschriften, Abmessung der Zwischenräume, ein so wohlgereimtes und schickliches Ganzes, und ahmt für das Auge durch seine schöne Einfachheit und Harmonie den so gefälligen Eindruck nach, den die Gedichte selbst auf Empfindung, Geschmack und Verstand des Lesers machen; das Gefühl, mit dem man sie in die Hand nimmt und weglegt, gleicht dem Wohlbehagen, mit dem man den Besuch eines anständig gekleideten, wohlgebildeten Mannes empfängt, das aber bald von der Bewunderung seines Geistes, den er im Gespräche zeigte, verschlungen wird, so daß wir den Mann, der uns bey seinem Eintritte durch sein Aeußeres anzog, nun mit einer Empfindung begleiten, in der wir über dem innern Werthe ganz seinen Anstand und seine Kleidung vergessen.

Wenn man dies Bündchen Gedichte, von denen die mehresten schon einzeln gedruckt waren; hinter einander durchlieset, so verwundert man sich, daß sie nicht längst schon gesammelt waren, aber die Verwunderung löset sich in die angenehmste Billigung auf, wenn man aus der Vorrede erfährt, daß nichts als die bescheidene Selbstverläugnung dieses liebenswürdigen Dichters bisher dieser Auffammlung im Wege stand. Zerstreut, wie sie itzt in verschiedenen Blumenlesern waren, haben sie indeß wohl viele Leser nicht dazu kommen lassen, sich von den mannichfaltigen Talenten unsers Dichters einen vollständigen Begriff zu machen. Solche Leser werden hierauf die angenehmste

A. L. Z. 1788. Erster Band.

Weise überraschet werden, wenn sie sich erinnern, daß der Sänger mancher kleinen süßen Lieder, die längst von tausend und aber tausend Kehlen gesungen worden, auch Verfasser der Epistel über die Starkgeisterey, voll starker und wichtiger Wahrheiten sey; daß ihm hier der sanfte Spott, dort der weise Ernst mit gleichem Erfolge gelinge; daß es ihm nicht schwerer sey, die chaotischen Elemente einer grossen Anzahl von einer Fürstin ihm aufgegebenen Endreime, in ein schönes Ganzes voll Licht und Leben anzuschaffen, als köstliche Perlen praktischer Philosophie in Ketten melodischer Verse und ungezwungener Reime zu fassen. Aeußerste Vollendung ist ein charakteristischer Hauptzug in Gotters Gedichten. Jede Gattung hat bey ihm ihren eigenthümlichen Ton, aus dem er nie zur Ungebühr ausschweift. In seinen Romanzen dringt das romantische Colorit bis in die kleinsten Theile; in seinen Episteln schmiegelt sich, vom ersten bis zum letzten Verse, das Gewand leicht und darstellend an den Gliederbau seines Hauptstoffes an; seine Gelegenheitsgedichte sind individualisirt, ohne darum am Geschmacke für mehrere zu verlieren; seine Prologen sind so genau der Veranlassung angepasst, daß sie nur ein einzigesmal von der Bühne gesprochen werden konnten, und doch so schön, daß man sie bey jeder Eröffnung eines Theaters wiederholen zu können wünschen möchte. Seine Nachahmungen von Gedichten aus andern Sprachen sind wahre Originale; denn wer würde je dem Dorfskirchhof nach Gray, oder dem Du und Sie nach Voltaire, oder nachstehender Romanze aus dem *Mariage de Figaro* die mindeste Spur anmerken, daß sie Nachbildungen fremder Stücke sind, wenn ihm die Originale sonst nicht bekannt wären? Wir glauben, daß es uns manche unsrer Leser verdanken werden, wenn wir hier von dem letzten Stücke Original und Copie neben einander stellen.

I.	I.
<i>Mon courfier hors d'haleine</i>	Der Tag begann zu grauen
<i>(Que mon coeur, mon coeur a de peine)</i>	Da sprengt ich ohne Ziel
<i>J'errais de plaine en plaine</i>	Daß mir die Haare saulen
<i>Au gré du destrier,</i>	Durch Wälder and durch Auen
	Wie's meinem Ross gefiel
	Angie

2.  
Au gré du destrier  
Sans varlet, n'ecuyer  
Là près d'une fontaine  
(Que mon coeur, mon coeur a de peine.)  
Songeant à ma marraine  
Senta mes pleurs couler.

3.  
Senta mes pleurs couler  
Prêt à me desoler  
Se gravais sur un frêne  
(Que mon coeur, mon coeur a de peine)  
Sa lettre sans la mienne,  
Le Roi vint à passer.

4.  
Le Roi vint à passer  
Ses Barons, son Clergier.  
Beau Page dit la Reine  
(Que mon coeur, mon coeur a de peine)  
Qui vous met à la gêne?  
Qui vous fait tant plover?

5.  
Qui vous fait tant plover?  
Nous faut le déclarer.  
Madame et Souveraine  
(Que mon coeur, mon coeur a de peine)  
J'avais une marraine  
Que toujours adorai.

6.  
Que toujours adorai.  
Se sens, que j'en mourrai.  
„Beau Page, dit la Reine,  
(Que mon coeur mon coeur a de peine)  
N'est-il qu'une marraine?  
Je vous en servirai.

7.  
Je vous en servirai.  
Mon Page vous ferai.  
Puis à ma jeune Hélène,  
(Que mon coeur, mon coeur a de peine,  
Fille d'un Capitaine,  
Un jour vous marierai.

8.  
Un jour vous marierai  
Avec un si bon pûler

2.  
Wie's meinem Rofs 'gesiel  
Und kam an eine Quelle;  
Ermüdet stand das Rofs,  
Liebreizend war die Stelle,  
Ich dacht' an meine Pathé  
Und meine Thräne floss.

3.  
Und meine Thräne floss  
Und als in eine Linde  
Ich ihren Namen schnitt  
(Bewahre theure Rinde  
Den ewig theuren Na-  
men).  
Der Hof vorüber ritt.

4.  
Der Hof vorüber ritt  
„Was hast du schöner Knabe,  
Rief mir die Fürstin zu;  
Ich sitze hier und weine,  
Weiß selbst nicht was ich  
habe,  
Sag an, was weinst Du?

5.  
Sag an was weinst Du?  
Gern helf ich guten Kindern  
„Ach! Fürstinn, meinen  
Schmerz  
Kann keine Hülfe lindern.  
Ich hatt' einst eine Pathé  
Ihr heilig ist mein Herz.

6.  
Ihr heilig ist mein Herz,  
Ich fühl' es wird mich tödten  
„Nein, schöner Knabe, nein,  
Komm, folg' meinem Rathe,  
Giebts denn nur eine  
Pathé?  
Lass mich die deine seyn.

7.  
Lass mich die Deine seyn!  
Du wirst mein Edelknabe  
Die Zeit nimmt Kummer  
hin  
Dann wähl' ich dir ein  
Fräulein,  
Die schönste, die ich habe,  
Sey deine Trösterinn!

8.  
Sey deine Trösterinn  
„O nichts von solchem Rathe

Je veux, maintenant ma chaine  
(Que mon coeur, mon coeur a de peine)  
Mourir de cette peine  
Mais non m'en consoler.

Mich trösten will ich nicht.  
Treu bleib ich meiner Pathé  
Treu bleib ich meinem  
Kummer,

Bis er das Herz mir bricht.  
Wahrlich diese beiden Stücke verhalten sich nicht zu einander wie Urbild und Nachbild; sie gleichen sich wie zwey Gemälde, in denen der nehmliche Vorwurf von verschiedenen Meistern behandelt ist, die beide schön, beide einander ähnlich, und doch beide in ihrer Manier verschieden sind.

Am meisten verräth sich der Stempel der Vollendung in Götters Gedichten, wenn man an die große und wenigen so glücklich gelungne Bemühung gedenkt, die er angewandt hat, die kleinsten Theile auszufeilen und zu glätten, jeden Gedanken zu berichtigen, jede Rauigkeit abzuschleifen, die strengste Richtigkeit eines Grammatikers mit dem größten Wohlthut der Versifikation, die sorgfältigste Auswahl der Endreime mit dem lieblichsten Anschein der Ungezwungenheit, zu vereinbaren. Wie viel noch die ehemals schon bekannten Gedichte durch die Arbeit der letzten Hand gewonnen haben, wird man bey angestellter Vergleichung mit den ersten Ausgaben mit Vergnügen bemerken. Uns muß es genügen, durch einige Beyspiele aus der Elegie, der Dorfkirchhof, Aufmerksamkeit auf dies Verdienst des Dichters zu erregen, das sich oft selbst gute Dichter nicht gern erwerben, und das oft mehr mit Vergnügen empfunden, als nach Maasgabe seiner Mühsamkeit dankbar erkannt wird.

Alte Lesart.

Nicht mehr wird nun für sie des Heerdes Flamme lodern,  
Kein Weib am Abend sie mit Angst zurücke fodern.

Dafür lautet es in der neuen Ausgabe zwiefach besser mit Sehnsucht wiederfodern. Denn das zurücke für zurück schien bloß des Verses wegen verlängert zu seyn, und Angst war hier nicht an der rechten Stelle. Die ehrliche Bäuerinn kann an jedes Tages Abend sich nach ihrem Manne fennen, ehe er vom Felde heimkommt, aber sich nur um ihn angestigen, wenn sie ihn aus der Schlacht oder sonst einer Todesgefahr zurück erwartet.

Alte Lesart.

Verzeihe dann, o Stolz, daß glänzende Trophäen  
Zu ihrer Ehre nicht um diese Gräber stehn,  
Und laß im Tempel nicht durch tiefverwühlte Hallen  
Der Chöre Harmonien von ihren Schatten schallen.  
Ruht einer Urne Pracht, des Künstlers Meisterstück  
Ein selenvolles Bild, den Geist im Flug zurück?  
Kann zu des Grabes Nacht der Ehre Stimme diingen?  
Läßt sich des Todes Ohr durch Schmeicheleyen  
zwingen?

Der Beysatz des Künstlers Meisterstück hatte eine unangenehme Zweydeutigkeit in Absicht der Wort-

Wortfolge. Man war ungewiß, ob er als ein erläuternder Zusatz zu den Worten, *einer Urne Pracht*, gehören, oder aber das folgende Subject ein *seelenvolles Bild* vorbereiten sollte. Hatte man beide Verse gelesen, so mußte man sich zwar für das letzte erklären; aber im Grunde ist doch jede Wortfolge tadelhaft, die den Vorleser verführt, unrichtig zu declamiren, wenn er auch ein Stück zum erstenmal liest. Ein *seelenvolles Bild* drückte überdem den Begriff einer zum Andenken aufgestellten Büste oder Statue, der doch hier erweckt werden sollte, nicht bestimmt genug aus. Den Geist im Fluge zurückrufen, drückte ganz etwas anders aus, als was hier gesagt werden sollte; es sollte gesagt werden, daß die Pracht eines Grabmals für den Verstorbenen unnütz sey, nicht aber daß die Vorstellung davon die Seele eines Sterbenden noch aufhalten könnte. Endlich paßte das Bild der Nacht nicht wohl zu dem Subjecte der im Grabe unhörbaren Stimme des Nachruhs. Wie unübertrefflich sind alle diese kleinen Anstöße durch die neue Lesart weggeräumt:

Ergötzt ein Narmorbild den Nachumwölkten Blick!  
Locket den entflohenen Geist ein Trauermal zurück?  
Kann in die öde Gruft des Ruhmes Nachhall dringen?  
Läßt sich des Todes Ohr durch Schmeicheleyen zwingen?

Noch ein Beyspiel:

Alte Lesart.

Sie konnten nicht voll Muth Gefahr und Tod verschmähn,  
Gehorham ihrem Wink Senate zittern sehn,  
Mit Ueberflusse nicht ein selig Land beglücken,  
Nicht lesen ihren Werth in eines Volkes Blicken.

Der zweyte Vers klang fast als ob er bejahen, nicht als ob er verneinen sollte. Deutlicher lautet er nun

Nicht, folgsam ihrem Wink, Senate zittern sehn.

Unmittelbar darauf liefert man in der neuen Ausgabe:

Doch schränkte nicht ihr Loos nur ihre Tugend ein,  
Die Laster wurden auch in ihrer Hütte klein.

wo man vorher so las:

Und doch verbot ihr Glück nicht Tugenden allein,  
Auch Laster wurden selbst in ihrer Hütte klein.

Der Scharfsehn unsers Dichters bemerkte, daß im ersten Verse zuviel gesagt, und im zweyten der unbestimmte Artikel nicht an seinem Platze, auch das selbst hier ein bloßes Flickwort war.

Aber in der gleich folgenden Stelle:

Alte Lesart.

Neue Lesart.

Sie durften nicht mit Blut die Throne wege gießen Sie durften nicht mit Blut die Thronen wegg gießen.

L 2

Die Thore des Gefühls vor Menschen n. verschließen	Die Thore des Gefühls dem Elend nicht verschließen.
Ersticken in der Brust der Wahrheit Stimme nicht,	Nicht Menschen scheun, wenn laut im Busen Wahrheit spricht
Den Zeugen edler Scham nicht tilgen vom Gesicht.	Den Zeugen edler Scham nicht tilgen vom Gesicht.

wünschten wir bey dem dritten Verse die alte Lesart zurück. Der Vers:

Ersticken in der Brust der Wahrheit Stimme nicht,

hatte doch gewiß keinen Fehler, wenn man die Inversion nicht dafür annehmen will, die sich doch hier unsers Bedünkens völlig rechtfertigen läßt, da sie nicht nur keine Dunkelheit macht, sondern einen unverkennbaren Nachdruck mit sich führt, der sich selbst in Prosa vertheidigen würde. Dazu stehen die beiden Bilder der Wahrheit Stimme in der Brust ersticken, und den Zeugen edler Scham vom Gesichte tilgen, einander lieblich zur Seite. Hingegen hat die Veränderung einen wirklichen Sprachfehler in den Vers gebracht: es mußte heißen: Sie durften — nicht Menschen scheun, wenn Wahrheit sprach; nicht aber spricht; und dann ist der ganze Ausdruck so klar, so bildlich, so passend zum folgenden nicht als die ursprüngliche Lesart. Der kleinen Verbesserung im zweyten Verse aber gebühret vollkommener Beyfall. Wenn es weiter hin von dem Leichensteine der Dorfbewohner heißt:

Die Muse hat sich Lob und Elegie erspart,  
Nur ihre Namen, nur ihr Alter aufbewahrt,  
Und den noch leeren Raum mit manchem Spruch geehret,  
Der dieses arme Volk die Kunst zu sterben lehret.

so findet man hier wieder die Spur der bessernden Feile. Vorher hieß es:

Hat ihre Namen nur, ihr Alter aufbewahrt,  
Und ringsumher den Raum mit manchem Spruch be-schweret.

Aber wie konnte der Raum durch Sprüche beschweret werden? Der Vers ist in der neuen Ausgabe unstreitig besser, nur, dünkte uns, noch nicht unverbesserlich geworden:

Und den noch leeren Raum mit manchem Spruch geehret.

Leerer Raum ist hier für das bildliche geehret in der einen Rücksicht zu abstract, in der andern zu gemein. Subject und Zeitwort harmoniren hier so wenig, wie in der Musik die Begleitung eines tiefen Basses zum höchsten Discant ohne Mitstimmten. Auch vermißt man ungern das wirklich malerische ringsumher in der alten Lesart. Wir wünschten also lieber folgende Abänderung:

Und

Und ringsumher den Stein mit manchem Spruch  
geehret.

Unter den neuesten Stücken dieser Sammlung.  
so werth auch jedes der ihm eingeräumten Stelle  
ist, haben uns die beiden No. 90 *das Leben*, und  
No. 91. *der Genuß* vor mehreren andern gefal-  
len. Sie sind als ein paar Seitenstücke anzusehen.  
Das erste bildet die allzuängstliche Sucht, das Le-  
ben zu erhalten, an dem Beyspiele eines Man-  
nes ab,

der so das Leben liebte,  
Dafs brünstiger kein Nönnchen ihr Brevier  
Als er den Unzer las, und jede Regel ühte  
Und Pillen, Pulver, Elixier  
Gehorsam sich verschrieb, wenn ihm — ein Finger

schmerzte,  
Der nie das Haus verließ, wenn sich der Himmel  
schwärzte,

Der seine Schritte maafs, der seine Bissen wog,  
Der seine Tropfen ängstlich zählte  
Und so gewissenhaft sich früh dem Schlaf entzog,  
Als er vor Mitternacht zur Schläfrigkeit sich kühlte,  
Der Krankenluft nie in sich sog  
Weil er Gesunde nur zu seinen Freunden wählte,  
Und Schnuppen mied, wie unser eins die Pest;  
Kurz der nur für Erhaltung wachte,  
Erhaltung selbst im Traume dachte  
Und was sich nur als Thierbedürfnis denken läßt,  
Scharfsinnig in ein Uhrwerk brachte,  
Das richtiger als seine Stadtuhr ging.

Das zweyte hingegen stellt einen Verschwender  
des Lebens auf:

Er ritt und jagt' und schmauſt' und tanzt' und küßt' und  
schwärmte  
Vom ersten bis zum letzten Stral des Lichts  
Genuß, Genuß, Genuß, sonst sann und trieb er nichts,  
Und starb, in nichts, — als im Genuß, erfahren,  
Ein junger Greis — von fünf und zwanzig Jahren

Das erste dieser Gedichte endet mit einer Betrach-  
tung über das räthselhafte in dem *Vita dum super-  
est, bene est*; das zweyte aber mit folgender schö-  
nen und ernstern Apostrophe an die Jugend:

Fühlt es, ihr Jünglinge, und mischt  
Zum Leichtfinn — Weisheit; Ernst zum Scherz!  
Haushaltet mit der Lebenskerze!  
Die Fackel lodert wild und zischt  
Schnell aus, indeß der Lampe zarte Flamme  
Dem Winde klug entrückt, und sparsam angefrischt  
Nur mit dem Morgenroth erlischt! —  
Die Mäßigkeit ist des Vergnügens Amme.

Möchte des Vt. Beyspiel mehrere junge Genies er-

wecken, besonders in der Kunst Lebensweisheit  
in schönen Versen zu predigen, in dem Felde der  
didaktischen Poesie, wo noch so reichliche Aern-  
ten sich anbieten, ihm nachzueifern! Möchte aber  
auch sein in der Vorrede geäußelter Grundsatz,  
— wornach er Sorgfalt des Versbaues, Bestimm-  
theit des Sinnes, Richtigkeit, Geschmeidigkeit und  
Grazie der Diction, als unnachlässliche Foderun-  
gen für die leichtere Dichtungsart ansieht, der all-  
gemeine Kanon für die Kritik, und für die an-  
gehenden Dichter ein ewiges Symbol, eine heil-  
lig zu bewahrende Glaubensregel werden!

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

FRANKFURT UND LEIPZIG: *Sinzerus der Refor-  
mator*. 1787. 371. S. 8. (1 Rthlr.)

Ein Büchlein, das dem bekannten *Faust* ganz  
ähnlich ist. Auch hier sind eine Menge aus der  
Nacht des Aberglaubens, Pfaffentruges und der  
Dummheit hervorgeholter Anekdoten an die Ge-  
schichte des Sinzerus angereiht, die an sich selbst  
wenig Abwechslung hat. Sinzerus, der Sohn ei-  
nes bigottkatholischen Vaters in Kaufbeure, wird  
von diesem zum geistlichen Stande bestimmt; ein  
aufgeklärter Protestant aber erweckt bey ihm die  
erstickte Vernunft, indeß ihn Liebe an die Schwe-  
ster desselben fesselt. Voll Reformationseifer schreibt  
er ein Büchlein über die Heilige seiner Vaterstadt  
unter dem Titel: *Taschenspielerkünste der heil.  
Crescentia*. Dies bringt die Jesuiten, den Kaufbä-  
erischen Pöbel und seinen Vater in Wuth; er muß  
auch Rom, wo er Buße thun soll. Hier kommt  
er durch der Jesuiten hülfreiche Hand jenes Büch-  
leins wegen in Inquisition, von der er, da unter-  
dessen sein Vater stirbt, sich durch 1500 Ducati los-  
kauft; nach übernommenem Vermögen geht er  
nach einem kleinen Umwege nach protestantischen  
Ländern, findet in Leipzig seinen Freund, und in  
Berlin seine Adelheid wieder, und bleibt dort. Un-  
ter den mancherley Anekdoten heben wir nur ein  
paar zur Probe aus. — In Rom steht die barberi-  
nische Bibliothek in einem alten Gebäude, wo der  
Regen und die Mäuse freyen Eingang haben. Sobald  
nun eine hinreichende Zahl Bücher und Manuscripte  
vermodert oder zerfressen ist; so werden sie auf ei-  
nen Wagen geladen und zu Käsekrämern gefahren. —  
In Ingolstadt ist ein Crucifix, das einst, da ein Jesuiter-  
schülerin der Beichte eine Sünde verschwie, seinen  
Arm losriß, und ihm eine Ohrfeige gab; welcher  
Arm denn seit dieser Zeit noch immer unangeheft-  
et hinunterhängt. — Dergleichen, und noch ärgere,  
Sädelgen finden sich hier auf allen Seiten; der Vor-  
trag hat einige wenige oberdeutsche Provincia-  
lismen, ist auch etwas derb und weitläufig, beides  
letztere ist aber vielleicht nöthig, um auf gewisse  
Menschenklassen, für die wohl eigentlich das Buch  
bestimmt ist, besonders in einigen Ländern zu  
wirken.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Donnerstags, den 10<sup>ten</sup> Januar 1788.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

FRANKFURT UND LEIPZIG: *Reichsritterschaftliches Magazin* herausgegeben von Johann Mader, Hochfreyh. Kniestedtschen Confulenten und Oberamtmann. LX B. 1787. 8. 678 S. Ohne das Register.

Der Inhalt dieses neuen Bandes ist folgender. I. *Von den rechtlichen Wirkungen ungleicher Ehen adelicher Frauenzimmer.* Eine neue Abhandlung eines Ungenannten, die mit Ordnung, Sachkenntniß und Scharf sinn geschrieben ist; nur räumt der Vf. der *Autonomie* des Reichsadels in diesem Punkte mehr Gewalt ein, als mit der Natur dieses Rechts vereinigt werden kann. II. *Schwalb Abh. von der Erbfolge der Töchter mit Ausschluss ihrer Mütter.* Tüb. 1767. 4. III. *Reizer five Behr I). de jure et praxi circa sacra in Castris S. R. J. Nobilium.* Bamberg 4. (Die Jahrzahl fehlt. Die Abhandlung ist gründlich: nur hat der Vf. das *Jus reformandi* S. 199 u. f. mit der *Potestate ecclesiastica* vermengt; ferner behauptet er S. 205 und 220 über die Reichsunmittelbaren die Territorialrechte *ex domicilio intra fines alicujus status fixo*, und giebt doch eine *Immedietatem ratione personae* oder *personalem* S. 209. zu; S. 205. macht er aus der Stelle des §. 28 Art. V. I. P. O. „*nisi forte in quibusdam locis ratione bonorum et respectu territorii vel etc.*“ zwey verschiedene Ausnahmen, und giebt vom letztern Fall folgende Beschreibung: „*si (Nobilis) habeat subditos ad Castrum suum quidem immediatum appartenentes, in quos etiam jurisdictionem Vogteycam vel communitatis, (die vogteyliche Herrschaft, oder die Dorf- und Gemeinherrschaft,) exercet, sed jus Territorii statui cuidam quaesitum est.*“ Bok's Tractat über die *Vogteyliche Obrigkeit* muß hiebey nachgelesen werden. Nach §. 14. S. 213. soll der Reichsunmittelbare *katholischer* Religion zu Errichtung einer Kapelle in seinem mittelbaren *Castro*, das in einem evangelischen Lande gelegen, die Erlaubniß auch mit vom *Ordinario loci* einzuholen haben: und doch ist dessen *jus dioecesanum et tota jurisdictio ecclesiastica* über evangelische Lande im §. 48. Art. V. I. P. O. eingestellt worden. Nach S. 221 soll A. L. Z. 1788. Erster Band,

ein Reichsunmittelbarer evangelischer Religion in seinem reichsunmittelbaren *Castro* zu Errichtung einer Kapelle und der Privatreligionsübung berechtigt, in Ansehung alles *weitem* aber auf den Besitzstand des *Entscheid-Jahrs* eingeschränkt und zu dessen Beweisführung verbunden seyn. (Offenbar betrifft aber der §. 30 Art. V. J. P. O. und das darinn festgesetzte Entscheidungsjahr nur allein die Unterthanen und deren Religionsexercitium, im Verhältnisse gegen die Landesobrigkeit und das ihr zukehrende *Jus reformandi*.) IV. *Ditterich f. Günther D. de Nobili immediato catholico, à Jurisdictione Ordinarii non exempto.* Bamberg 1757. 4. (Nicht sehr erheblich). V. J. D. *Hoffmann five Cammerer Observationes in litem recentiore de retractu equestri.* Tübingen, 1786. 4. VI. *Jus et superioritas territorialis S. R. I. et L. I. Baronum de Freyberg Oepfingen immediata in villam Griefuganam et colonos Rhinganos ibi commorantes ex ipsissimis Legibus Imperii fundamentalibus demonstrata.* VII. Kurze Darlegung der Gründe, aus welchen die Reichsfreyherrliche Familie von *Freyberg* zu *Allmendingen* zu der Oestreichischen Dominical Steuer nicht angehalten werden kann. VIII. Polizey und Dorfs Ordnung der reichsunmittelbaren Herrschaft *Adelmansfelden* dd. 12 Januar. 1680. IX. Noch einige Urkunden die Hochfreyh. *Wöllwarth'sche* Familie betreffend. X. *Pactum perpetuo valiturum* sämtlicher Mitglieder des Ritterkantons *Ottenwald*, keine dem Ritterkanton incorporirte Güter und Zugehörungen unter keinerley Vorwand *extra Consortium valide* zu alieniren. dd. Heilbronn 21 Febr. 1756. XI. Ritterkanton *Gebürgische Schlüsse*, wie auch Vergleiche und Verordnungen mit dem Kaiserlichen hohen Stift *Bamberg*. XII. Vergleich zwischen dem löbl. Vorstand der drey Obern und dem *Buchischen* Quartier der Ritterkantons *Rhön-Werra* über die bisherige Irrungen wegen der Kriegs-Kostenberechnung und innern Verfassung dd. *Brückenau* 28 May 1785. XIII. Urkunden, die zum Ritterkanton *Rhön-Werra* gehörige Ganerben zu *Walldorf*, und den Ort *Walldorf* betreffend. XIV. Trauerordnung für den gesammten ohnmittelbaren freyen Reichsadel am OberRhein-*stroom*, wie solche durch den allgemeinen Ritter-



Convents - Schluss vom 21 Aug. 1766. einhellig beliebt und festgesetzt worden. XV. Vergleiche zwischen dem Herzoglichen Haus *Württemberg* und dem unmittelbaren freyadelichen Familien-Stift *Obristenfeld*.

### FREYMAUREREY.

**STENDAL**, bey Franzen und Grosse: *Nahrung für Verstand und Herz*, von einem Bruder Freymäurer herausgegeben — Vierter Theil. 1787. 112 S. 8. (7 gr.)

2) **FRANKFURT AM MAIN**, in der Andreätschen Buchh.: *Etwas für Freymaurer, besonders für Brüder im ersten Grad des eklektischen Systems*. 1787. 95 S. 8. (4 gr.)

3) **ZÜLLICHAU**, bey Frommanns Erben: *Materialien für Maurer*. — Erstes Stück. 1787. 114 S. 8. (6 gr.)

4) **DEUTSCHLAND**, ohne Erlaubnis der Obern: *Freymaurerische Wanderungen des weisen Junkers Don Quixote von Mancha und des grossen Schildknappen Herrn Sancho Panza*. — Eine Jahrmarktsposse. 1787. XXII. u. 192 S. 8. (14 gr.)

5) **ROM**: *Vollendeter Aufschluss des Jesuitismus und des wahren Geheimnisses der Freymaurer* — ans Licht gestellt von dem Herausgeber der Enthüllung der Weltbürger-Republik aus den Papieren seines verstorbenen Vetters. 1787. 176 S. 8. (10 gr.)

Schon aus den Titeln sieht man, daß hier Ernst und Scherz neben einander stehe. — N. 1. 2. 3. meynen es ernstlich. Das erste hat kaum mehr als das einzige Wort auf dem Titel aus der Maurerey entlehnt, und enthält bald ganz kurze, bald etwas, aber wenig, längere Betrachtungen oder Denksprüche über einen Haufen alphabetisch geordneter Artikel, die mit *Aberglauben* anfangen und mit *Zwang* schließen, die meisten sind überaus trivial; z. B.

#### Eintracht.

Eintracht hat große Macht.

#### Gesetz.

Das Gesetz muß so viel möglich die Bahn ebnen, daß der Schwächling nicht strauchle.

#### Gespräche.

Gespräche und Grundsätze sind weit von einander verschieden. Es würde jedem ehrlichen Manne sehr leid thun, wenn man alle seine Gespräche, Einfälle, welche oft bloß vorgebracht wurden, eine Gesellschaft munter zu erhalten, oder auch einem Andern Gelegenheit zu geben, sich in Widerlegung derselben zu zeigen, für seine Grundsätze annehmen wollte.

#### Witz.

Die Gegenwart des Geistes ist die Mutter des Witzes.

N. 2. philosophirt über die Freymaurerey und ihr Geheimnis, aber so wie man philosophirt, wenn man ein Ding nicht bey seinem Namen nennen will oder kann. Wir sprechen dem Büchlein einige gute Gedanken nicht ab; aber was anders als unbestimmte und schwankende Begriffe können aus Aeußerungen wie die folgende bey dem Leser entstehen: „Die Freymaurerey ist ein Bestreben der Natur, die willkürlichen Werke und Handlungen des Menschen auf das Unwillkürliche zurückzubringen.“? (S. 47.)

Die Materialien N. 3. sind das Werk eines denkenden und kenntnißreichen Mannes. Wenn wir gleich manchem darinn vorkommenden Gedanken mehr Wahrheit, wenigstens mehr Bestimmtheit, wünschen; so sind doch unter dem, was der Vf. unter den Rubriken: *Selbstkenntnis, Emporstreben, Sinnliche Empfindungen, Einbildungskraft, Gedankenfolge, Beurtheilung*, vorträgt, manche Regeln und Betrachtungen von der Art, daß sie wohl nicht bloß für *Maurer* dienen können. In der ersten Abhandlung leitet der Vf. den Fr. M. Orden aus dem Mittelalter wirklich mit vielem Scharfsinn her. Wir finden darinn auch manches treffende gesagt, doch scheint uns immer noch ein Mittelring der Verknüpfung zu fehlen.

Die Wanderungen N. 4 und der Aufschluss N. 5. sind Satiren auf Freymaurerey und Jesuitenjagd. Beide verdienen immer eine Geißel; aber dem Vf. von N. 4 fehlt es zu seiner Absicht, die zunächst die Freymaurerey angeht, theils an genugfamer Kenntniß der heutigen Freymaurerey, theils an hinlänglicher Fülle des Witzes; seine beiden Helden werden unter der grossen Menge von Fr. M. Systemen kaum mit vier oder fünf bekannt und auch bey diesen ist die Satire des Vf. entweder treffend und nicht witzig, oder aber, z. B. am Ende, wo er die Illuminaten in Baiern persifliren will, spasshaft, und nicht treffend.

Ungleich mehr Reichthum an Witz und Mannichfaltigkeit der Erfindung hat der Vf. N. 5. bewiesen. Die übertriebene und unbefonnene Sucht, überall Jesuiterey zu riechen, war seiner Geißel werth, und selbst diejenigen, die sie trifft, (wenn sie anders, wie Rec., witzigen Scherz, sollte er auch auf eigene Unkosten gehen, lieben) werden unter ihrem Streich lächeln. Der Oberjesuitenjägermeister, der hier vorkommt, *Bern\*\*y*, beweist z. B., daß der Jesuitismus die Perücken erfunden habe, um die Tonsur zu verstecken, daß D. *Bahrdt*, weil er noch immer eine Perücke trage, *Moritz*, weil er seine Stelle niedergelegt habe und nach Rom gegangen sey, *Basedow*, weil er Buchstaben aus Pfefferkuchen für die Kinder backen lasse, wodurch ihnen Leib und Seele verdorben würden u. a. m. Jesuiten seyn; und sein Bedienter macht Bauern; Landprediger, und wer ihm in den Weg kommt, zu *Kospolitzen*, wie



wie er sie nennt, und Jesuiten, und erhält dafür gemeinlich Prügel zum Lohn. Um seine Verspottung mit noch auffallenderm Erfolg durchzuführen, hat der Vf. sich für eine Person mit dem Vf. der *Enthüllung* ausgegeben, welche an grotesker Uebertreibung der Jagd nach Jesuiten wohl unerreichbar bleiben wird, und die er deswegen für bloße *Perisfrage* ausgiebt, womit er das Publikum habe äßen wollen. Gegen das Ende des Werks wird mit großer Feierlichkeit das Freymäurergeheimniß entdeckt, das in drey Graden *Kakerlekak, Kikerlekik, Kakerlekuk* heist. So sehr bey diesem letzten der Stachel des Witzes schon stumpf wird, so würden wir doch dabey noch lächeln; aber wenn der Vf., statt die Uebertreibungen und Ausschweifungen bloß zu verspotten, die ganze Meynung von Wirkung der Jesuiten für bloße Einbildung erklärt; so sollte er bedenken, daß dies nicht durch bloße Satyre, sondern durch Gründe, deren der Vf. doch keine neuen vorbringt, bewiesen werden müsse. Noch weniger können wir es daher billigen, wenn er die Herren *Nicolai, Bieser* u. s. w. und ihre Behauptungen, zu allgemein lächerlich macht; oder die Entstehung des Gerüchts von Jesuitismus durch ein Histörchen darlegen will, das offenbar falsch seyn muß, da mehrere vorzügliche Köpfe von diesen Wirkungen schon fast zehn Jahre vor Anfang der *Berliner Monatschrift* überzeugt waren, und auch die vor Erscheinung derselben schon geschriebenen Briefe in den *Beiträgen zur philos. Gesch. der geh. Gesellschaften* dasselbe enthalten, andre Dinge zu geschweigen.

LEIPZIG, bey Beer: *Unpartheyische Sammlungen zur Historie der Rosenkreuzer*, drittes Stück. 1787. 8. 204 S. und 10 S. Vorrede. (10 Gr.)

Auch dies Stück ist reichhaltig an Auszügen und Nachrichten, wodurch der Leser in den Stand gesetzt wird, die vielen Abänderungen, Spaltungen, Nebenzweige und Anmaßungen dieser Leute zu übersehen, und Aufschlüsse zu bekommen, die das Wesen der jetzigen Rosenkreuzer nach und nach enthüllen, die nur den Namen beybehalten, ihren Christian oder Caspar Rosenkreuz aber nicht einmal dem Namen nach mehr kennen, sondern ihn Friedrich nennen. Daß sie jetzt ihren Ursprung bis in das graueste Alterthum zurückdatiren, hat mit dem Vorgeben, die uralte, apostolische Kirche wieder herzustellen, wohl seine und ebendieselbe Veranlassung, und Hr. S., der eine große Belesenheit in ihren Schriften zeigt, und den Schlüssel zu ihrer Mystik zu haben glaubt, zeigt es, daß die jetzigen Obern in der Sache selbst Erzignoranten sind, und aus Armuth des Geistes Magie und Cabala zu Hülfe nehmen; um den menschlichen Geist zu lähmen, und für Aufklärung Barbarey unterzuschieben. Ueberhaupt wird das Bestreben unsers Zeitalters,

die wahre Philosophie zu verdrängen und die neuplatonische an ihre Stelle zu bringen, von Tage zu Tage sichtbarer, — Erster Abschnitt. Aeltere Nachrichten. Nach *Rymeri foedera Angliae* editio tertia. Hagae com. 1741. T. V. P. I et II. p. 136 mit der Ueberschrift *de transubstantiatione metallorum*, gab der König Henrich VI. von 1444 bis 1460 an eilf vorgebliche Alchimisten öffentliche Schutz- und Freyheitsbriefe: *Metalla imperfecta de suo proprio genere transferre, et per dictam artem in aurum vel argentum transubstantiare*. Es scheint nicht, daß diese Leute vorher schon etwas geleistet hatten, wohl aber, daß sie wider gewisse Personen *sibi male volentes et malignantes*, die ihre Kunst für *illicitam* ausgaben, eines Schutzes bedurften, vielleicht am meisten wider ihre Gläubiger. Auch mochte ihnen ein solches königl. *Privilegium* wohl dazu dienen, vermögende Personen anzulocken, sie mit Vorschuss zu unterstützen. König Eduard IV. theilte auch solche Privilegien; Ripley, dessen im vorigen Stücke gedacht ward, lebte unter diesem Könige, und aus seinen Spottschriften sieht man, daß es, außer den oestroyrten Goldköchen, eine ganze Innung derselben gab. Aus den Schriften des Dionysius Zacharius, eines französischen Edelmanns, sieht man nicht allein, daß es damals eine Menge falscher Laboranten in Frankreich gab, sondern daß er auch selbst lange Zeit unter die Getäuschten, *à la St. Nicaise*, gehört, endlich aber die wahre Tinctur entdeckt habe. Er lebte in der Hälfte des 16ten Jahrhunderts, u. H. S. glaubt entdeckt zu haben, daß der Vf. des *kleinen Bäuer*, einer der ersten deutschen Rosenkreuzer, diesen Zacharius geplündert habe. Ein Brief des Trithemius, Abts zu Sponheim, d. d. 1503. d. 10. May, beweist: theils daß der Abt, der bey seinen Zeitgenossen nicht im besten Gerüchte gewesen, der Fürsprache seines Freundes bedurfte, um die er ihn bittet, theils, daß auch Deutschland von falschen Laboranten gewimmelt habe. Trithemius erhob sich, wie Ripley, über den übrigen Tros, und beide waren, nach Rec. Ueberzeugung, nicht minder arme Sünder und Getäuschte. Der *Dialogus* Albert des Bayr (*Bavari*) scheint im Anfange des 17 Jahrhunderts erdichtet zu seyn. Er beschwört den Geist des Planeten Mercurius, ihm in seinen Arbeiten beyzustehen. Ein lateinischer Anonymus rühmt den Fleiß der deutschen Alchymisten im 16. Jahrhundert, gleich dem Gutmann und Fludd in seinen Grundsätzen sehr, und verdammt die Alten, Aristoteles und Galenus, weil sie *Heiden* waren. Im Namen *Jesus* (IHSUH) findet er alle medicinische Kraft — ein würdiger Vorgänger heuriger unbekannter Obern. — Zweyter Abschnitt. *Neuere Sammlung*. S. 75. Voraus geht eine Einleitung zu diesem Abschnitt, wo gegen das Ende H. S. seinen Unwillen gegen diejenigen, die seine Entdeckungen bezweifeln, mit einiger Bitterkeit

terkeit ausläßt. Von S. 94 an kommen wieder mit vieler Mühe gelieferte Auszüge und schätzbare Nachrichten aus jüngern Schriftstellern vor. Zuerst aus dem Eugenius Philaletha. Dieser Engländer redet, wie alle alten Rosenkreuzer, von der *Magie* ganz unbestimmt, die, nach diesem Verf., nichts anders seyn soll, als die von dem Schöpfer geoffenbarte und in die Natur gepflanzte Weisheit. S. 96. Dafs wir durch das *Clairob-scur* dieser Mystiker klüger werden sollten, war nie ihre Absicht. Um das Jahr 1736 und 1737 bemühten sich die deutschen Rosenkreuzer sehr, sich zu heben. 1736 liefsen sie den mehrmals gedruckten *Wasserstein der Weisen* wieder drucken, nannten das Buch aber nun das *guldene Vlies*. S. 105 und 1737 des *Toeltii coelum alchymicum referatum*. Ihr damaliger *Imperator von Frisau*, schrieb eine Vorrede dazu, man gab vor, dies Werk in Nürnberg unter der Presse weg für 6000 Duplonen gekauft zu haben, strich es als das *Non plus ultra* der Kunst aus, wollte es aus Patriotismus für die Söhne der Kunst, für die Würdigen aufheben — und liefs es öffentlich drucken. *C'est tout, comme chez nous* mit allen Winken und Weisungen angeblicher Freymaurer, die in jedem Buchladen verkauft werden. Hr. S. giebt bey

dieser Gelegenheit manchen Wink von neugeschmiedeten Traditionen jetziger Rosenkreuzer, die sich auf *Magie* legen, weil sie von der Chemie nichts wissen. Zuletzt führt Hr. S. noch verschiedenes aus des Hermogenes Schriften an, theils aus seiner Apocalypsis, in Leipzig 1739 bey Heinsius gedruckt, und besonders aus seinem Spagyrischen und philosophischen Brünlein &c. Halle und Leipzig 1741. War je ein grofser Prähler, so war es dieser Werber, der seinen Orden zu recrutiren suchte. Es kommen schon Sputen bey ihm vor, dafs die Rosenkreuzer und Jesuiten sich kannten. S. 200 theilt Hr. S. in der Note noch aus Sinceri Renati *Wahrhafter und vollkommener Bereitung des philosophischen Steins* u. s. w. eine wichtige Nachricht mit, wie die Kunst ein Geheimniß besitze, den Menschen zu desorganisiren, und ihn in Extase zu bringen, die noch ein wenig mehr zu bedeuten hat, als die Extasen, die durch das magnetische Betasten unserer Magnetiseurs bewirkt wird. Rec. besitzt Hermogenis Schriften nicht; diese Pralerey verdiente aber ausgeschrieben und wieder in Umlauf gebracht zu werden, um unsern Manipulationsmännern zu zeigen, dafs ihre Aufschneide-rey nicht die erste dieser Art sey.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**PREISAUSTHEILUNG.** In der öffentlichen Versammlung, welche die königl. Acad. der Chirurgie zu Paris im vorigen Jahre im April hielt, empfing Hr. Desgranges, Mitglied des Collegiums der Wundarzneykunst zu Lyon, den ersten Preis. Die Frage war: *determiner la meilleure construction des feuilles de myrte, des érignes, des petites curettes et des différentes espèces de pinces a pansement, et quelles sont les règles, suivant lesquelles on doit se servir methodiquement de ces instrumens portatifs?* Herr Boucher, maitre en Chirurgie à la Flèche erhielt den Preis einer Medaille von 300 Livr., der für die Erweiterung der Entbindungskunst durch Hrn. Vermont gestiftet ist. Der Nacheiferungspreis ward Hr. Maussion, Prof. der Wundarzney zu Orleans, ingleichen den Herren Renaud, Wundarzt zu Reynel in Champagne, Poincelet, Wundarzt zu Houdan; Dupont, Chirurgienmajor des Regiments, Colonel-General de l'Infanterie zu Toul, Durat Lassus, Chirurgien en Chef des allgemeinen Krankenhauses zu Aurillac in Auvergne, und Hn. Chabrol, Chirurgienmajor du Corps Royal du Genie à Mézière, einem jeden eine Medaille, 100 Livr. am Werth zuerkannt.

**TODESPALL.** Hr. Antoine-Rene de Voyer de Paulmy d'Argenson, Marquis de Paulmy, Ministre d'Etat, Commandeur des Ordres du Roi, Grand-Croix de l'Ordre royal et militaire de Saint-Louis, Commandeur et Chevalier des Ordres royaux, militaires et hospitaliers de Notre-Dame du Mont-Carmel et de Saint-Lazare de Jérusalem, Bailli-honoraire de l'ordre de Malte, Lieutenant-général de la province d'Alsace, Bailli d'Epée de l'Artillerie de France, poudres et salpêtres de tout le Royau-

me, Gouverneur de l'Arsenal à Paris, l'un des Quarante de l'Académie françoise, Honoraire de celle des sciences et des Belles-Lettres, starb zu Paris den 13ten August vorigen Jahres. Ihm und seiner vortrefflichen Bibliothek, welche des Königs Bruder, der Graf von Provence, kürzlich an sich gekauft hat, dankt man die Herausgabe mehrerer Werke; unter andern auch die kürzlich erschienenen *Essais dans le gout de ceux de Montagne* von seinem Vater. Er liefs zwar nur 100 Exemplare davon für seine Freunde abdrucken; allein durch Nachdrücke wurden sie mehr verbreitet; wie wir aber vernehmen, sollen diese verstümmelt seyn.

**AUFLÄNDISCHE LITERATUR.** Hrn. Prof. Grallmanns Schrift über die Zigeuner ist ins Englische unter dem Titel: *Dissertations on the Gipsies*; und ins Französische unter folgendem: *Recherches historiques sur le peuple nomade, appelle en France Bohémien et en Allemagne Zigeuner* — traduit de l'Allemand, de M. Grallmann, Par M. le Baron de Bock, Gouverneur von Sierk) à Paris et à Metz 1787. 8. übersetzt worden.

**BEFÖRDERUNGEN.** Der berühmte preussische Major Hr. von Tempelhoff ist zum Obristleutnant ernannt worden.

Hr. H. G. Zerrenner, Prediger zu Bayendorf und Sohlen im Magdeburgischen, ist zum Inspector zu Dersburg im Fürstenthum Halberstadt ernannt.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Freytags, den 11ten Januar 1788.

## PAEDAGOGIK.

LEIPZIG, bey Crusius: *Warnefried, oder über die Verbesserung alter Schulanstalten* — ein Gutachten an die Schulpatronen \*\*\* 1787. 242 S. in 8. 38 S. Vorrede.

**W**orinn bestehn die Mängel solcher Schulen, die der Verbesserung bedürfen? und was giebt es für Mittel dagegen? Dies ist das doppelte Thema des Vf. Die Mängel und Fehler einer Schule zu beurtheilen, muß man zuerst untersuchen, was sie für einen Zweck habe, und was sie seyn solle, z. B. ob sie eine Schule für den gelehrten Stand, für Bürger oder Landleute seyn solle; und zweytens zusehen, ob ihre wirkliche Einrichtung diesem Zwecke entspreche? Ist dieses nicht, so ist die Anstalt fehlerhaft — und dieses ist sie entweder in Rücklicht ihres ganzen Plans und der Grundlage oder wegen der Hülfsmittel, die gebraucht werden, oder endlich wegen der Arbeiter, die dabey angestellt sind. Die Ursachen davon sind 1. eine *stehende unabänderliche Schulordnung*. Diese muß nothwendig nach Zeit und Umständen verändert werden, und ein Lektionsplan und Lehrbücher, die vor einem halben oder einem viertel Jahrhundert ganz vortreflich und zweckmäßig waren, können jetzt aus mancherley Gründen durchaus zweckwidrig seyn. 2. *Der pädagogische Luxus*, wie es der Vf. nennt. Er versteht hierunter die ungereimte Forderung, daß in jedem kleinen Städtchen und Flecken eine lateinische oder gelehrte Schule seyn soll. Der Ueberfluß solcher Schulen bringt mancherley Unheil: der wichtigste Schaden aber ist, daß der Haufen sogenannter Studirenden dadurch übermäßig vergrößert wird und daß dem Nähr- und Erwerbstande so viel Menschen entzogen werden, die als gelehrte Tagediebe dem Staate zur Last fallen und noch mehr durch ihre Unwissenheit und Sittenlosigkeit schaden; wenn es ihnen gelingt, trotz ihrer schlechten Beschaffenheit zu öffentlichen Stellen zu gelangen.

Eine dritte Ursache des Verfalls der Schulen sind die *gewöhnlichen Schulinspektionen*. Die Inspectoren haben sehr selten die zu solchem Amte gehörige Sachkenntniß und Erfahrung. Es sind wenige unter ihnen so verständig und billig, als

A. L. Z. 1788. Erster Band.

Deyling, der zu Ernesti, als dieser noch Rector an der Thomas Schule in Leipzig war, und sich bey ihm wegen unterlassner Anfrage über eine Methoden - Veränderung entschuldigte, sagte: Sie haben recht gethan; denn durchs Anfragen gehen oft die besten Absichten verloren: und was der Jugend gut und nützlich sey, das müssen Sie ja besser wissen als alle Inspectoren zusammengekommen. — Also muß die innere Einrichtung der gelehrten Schulen dem *Rector* überlassen werden, der bloß den Landescollegien deshalb verantwortlich seyn muß — sonst wird nie etwas kluges herauskommen. In Rücklicht der übrigen sollte man dahin sehen, daß nur einem sachverständigen, erfahrenen Manne die Aufsicht anvertrauet würde — oder wenn das nicht ist und nicht allemal seyn kann, so muß der Einfluß der gewöhnlichen Inspectoren wenigstens möglichst beschränkt werden.

Eine vierte Ursache des Verfalls der Schulen nach unserm Vf. ist die *schlechte Beschaffenheit der Lehrer*, selbst derer, die schon wieder abgegangen sind. Durch sie ist das Vertrauen des Publikums zu der Schule einmal geschwächt und der Ton unter Lehrern und Schülern verstimmt.

Nun die *Verbesserungsmittel*. Es ist nicht genug, daß man die Gehalte der Lehrer und ihren Rang erhöhe, den Schulen Monopoliien gebe, die Schüler durch reichliche Wohlthaten unterstütze, oder die alte strenge Schuldiciplin wieder einführe. Man muß die Sache in ihrem ganzen Innern angreifen und alles zweckwidrige darinn abstellen. *Entweder* läßt man also das alte Gebäude stehen und bauet und bessert daran, so gut es gehen will; aber dabey finden sich auf allen Seiten lauter Hindernisse und Schwierigkeiten, wie der Vf. ausführlich zeigt. *Oder*, welches unstreitig das beste ist, man bauet von Grund auf neu. Man entwirft zuvor im allgemeinen einen neuen durchaus zweckmäßigen und der Localität angemessenen Schulplan, wählet einen tüchtigen Director zur Einrichtung und Ausführung derselben, überläßt diesem die Wahl seiner Gehülfen und beschränkt ihn nicht durch unnöthige Vorschriften. Alles, was bey der alten Schule, es seyn Lehrer oder Lehrmittel, noch brauchbar war, wird bey der neuen Einrichtung

N

fort-

sorgfältig genutzt und an seinen gehörigen Platz gestellt. Die unbrauchbaren Lehrer werden auf Pension gesetzt oder anderweitig versorgt. (Gerade nach diesem Vorschlage wurde vor 12 Jahren die Schule zu Neuruppin umgeändert, wie aus den gedruckten Nachrichten von derselben erhellet.) Die Einwürfe gegen diesen Vorschlag sucht der Vf. zu widerlegen und nur der eine, daß die Patronen zur Ausführung desselben nicht Macht und Vermögen haben, ist ihm unwiderleglich. In diesem Falle ist denn freylich nichts anzufangen und die Sache bleibt wie sie ist, bis es Gott gefällt die Umstände zu ändern, die Confusionen zu erleuchten, und die Landesväter landesväterlich gesinnt zu machen. Bis dahin muß man dann suchen, durch einen oder den andern guten Lehrer *etwas* gutes auszurichten und zur Verbesserung der Lehrart und Disciplina allmählig den Grund zu legen.

Dieses ist der wesentliche Inhalt einer Schrift, deren Vf. mit dem Zustande unsers Schulwesens eine genaue Bekanntschaft hat, und es sehr richtig beurtheilt, — der von einem brennenden Eifer beseelt ist zu seiner Verbesserung etwas beizutragen, und dessen Vorschläge, die wohl überlegt, wenn auch nicht so leicht auszuführen sind, ihn zu einer Stimme bey der Berathschlagung über die Verbesserung des Schulwesens hinlänglich berechnen.

LEIPZIG, bey Hilscher: *Ueber den Misbrauch der deutschen Lectüre auf Schulen und einigen Mitteln dagegen* von M. Carl August Böttiger, Rector der Schule zu Guben in der Niederlausitz. 1787. 38 S. in 8. (2 gr.)

Schon Plato sagt, daß der Gesetzgeber in Rücksicht seiner Vorschriften über den Gebrauch der Bücher, unter denen es oft so viele verführerische giebt, sehr in Verlegenheit kommen müsse. Wie vielmehr müßte dieß der Fall in unsern Zeiten seyn, da die Schreibsucht und Lese-sucht so groß sind und Deutschland allein gegen 6000 Bücherschreiber hat, wenn der Gesetzgeber sich um diese allerdings wichtige Angelegenheit bekümmern wollte. Unser Vf. schränkt sich nach dieser allgemeinen Betrachtung auf die ihm zunächst gelegene Menschenklasse, die Jugend, und besonders die Jünglinge auf Schulen ein, und zeigt, wie viel Schaden für diese der Mißbrauch der Lectüre stiftet. Insonderheit zeigt er dieses von Schriften, die die Einbildungskraft der Jugend erhitzen und misleiten können, als von Gedichten, Schautspielen, Romanen u. s. w. Zur Bestätigung seiner Behauptungen, beruft er sich auf die einstimmigen Urtheile der größten Erzieher und Schulmänner. Am Ende giebt er drey Mittel an, dem Uebel zu steuern. Diese sind:

1) Man suche so frühzeitig und oft als möglich seine Zöglinge von dem wahren Zweck der deutschen Lectüre zu unterrichten, und ihnen das

*schädliche tändelnde und empfindsamer Schriften mehr durch Beyspiele, als leere Declamation zu zeigen.*

Wir würden noch hinzusetzen, man suche den Verstand und den Geschmack der jungen Leute so zu bilden, daß sie an Tändelcyen, sadem Geschwätze und überspannten Ideen keinen Wohlgefallen finden, und die abgeschmackten Schriften auf diese Art ihnen lächerlich und die unsittlichen verächtlich werden. Das bloße Verboten hilft in diesem und ähnlichen Fällen gar nichts, sondern macht Uebel ärger, wie der Vf. aus eigener Erfahrung zeigt, und wie es das von ihm angeführte Beyspiel der sächsischen Fürstenschulen lehrt. Man kann es fast als Regel annehmen, daß auf den Schulen, wo die deutsche Lectüre unterrichtet ist, und wo gar keine Anleitung zu derselben gegeben wird, die Ausschweifungen hierinn am häufigsten sind.

2) Man ergreife jede schickliche Gelegenheit, seinen Schülern den wahren Zusammenhang der deutschen Literatur und Lectüre mit der Literatur und Lectüre der Griechen und Römer zu zeigen. Man mache es ihnen einleuchtend, daß nur nach einer genauen Bekanntschaft mit dieser jene ganz nutzbar und angenehm seyn könne.

Hiebey bittet Recensent aber ja nicht zu vergessen, daß dieses nur von einem Theile der deutschen Lectüre — freylich von dem, womit junge Leute eigentlich und am meisten Mißbrauch treiben — gilt. So muß also auch den Schülern die Sache in ihrer bestimmten Richtigkeit vorge-stellt werden.

3) Man errichte selbst deutsche Lesegesellschaften unter den Schülern, sey selbst Mitglied davon, und lasse sich von den gelesenen Büchern von Zeit zu Zeit genaue Rechenschaft ablegen.

Dieser Vorschlag ist, wie der Vf. sagt, von ihm selbst, wie schon lange vorher zu Berlin und Ruppin, ausgeführt worden. Möchte nur einer unserer angesehensten Erzieher, sich einmal das Verdienst erwerben, uns ein recht sorgfältig und gewissenhaft gefertigtes Verzeichniß der besten Jugendschriften zu liefern, und ihren Werth und ihre verhältnißmäßige Brauchbarkeit zugleich zu bestimmen. Es ist nicht möglich, daß der Rector oder der Lehrer, der die Direction einer solchen Lesegesellschaft hat, die ganz ungeheure Menge der Schriften dieser Art durchlese, um das beste und zweckmäßigste auszuwählen, und nicht sicher genug bloß dem guten Rufe der Verfasser oder dem Urtheile selbst solcher Journale, die in verdientem Ansehn stehn, besonders wenn sie solche Bücher nicht nach diesem Gesichtspunkte beurtheilen, zu folgen.

Noch scheint uns eins der wichtigsten Mittel, Kinder vor der Lesesucht zu bewahren, darin zu bestehen, daß man sie auf eine andere zweckmäßige Art hinlänglich beschäftige, damit sie gar keine Zeit zu verschwenden haben. Zu Hause müssen

müssen sie von den Aeltern zu körperlichen Arbeiten und zu allerley Leibesübungen angehalten und gewöhnet werden, und in der Schule muß der Lehrer ihren Privatfleiß im Studiren anfechten und sie zu regelmäßiger häuslicher Kopfarbeit durch seine ganze Art des Unterrichts, den einmal in der Schule eingeführten Ton des Fleißes und der Selbstthätigkeit, und einen festen Ernst in Abforderung der häuslichen Arbeiten nöthigen. Denn aus Mangel an vernünftiger Beschäftigung und Müßiggang sieht man, wie so manches Laster, also auch die verkehrte Lesesucht entspringen.

LEIPZIG, bey Crusius: *Neues Werkzeug zum Lesenlehren*, besonders der Theil für Aeltern und Lehrer von Joh. Bernhard Basedow, u. einer für die Aufklärung arbeitenden Gesellschaft. 44 S. 8. item der für die Lernenden bestimmte Theil u. f. w. 174 S. 8. Zweyte Auflage 1787.

Der Theil für Aeltern und Lehrer, enthält mancherley gute, doch sonst schon, auch von Hrn. Basedow selbst, gegebne, Vorschriften. Etwas eignes und originales ist der Vorschlag einer Buchstabenbeckerey. Die Kinder sollen nemlich gebackne Buchstaben zu essen bekommen, und dabey die gemalten Figuren an der Tafel ansehen. Sie kehren ihr gebacknes *a* um, so wird es ein *v*. Sie zerbrechen das *k*, so dafs anfangs ein *t*, hernach ein *l*, endlich ein *i*, ohne Punkt übrig bleibt. — Mehr als vier Wochen bedarf kein Kind des Buchstaben-Essens. Ist die Sache im Gange, so kostet die Formirung des Teiges in Buchstaben für jedes Kind täglich einen halben Pfennig. Und wie wenn in jeder großen Stadt ein eigner *Schulbecker*, oder bey jedem Becker ein eigner Korb mit Schulwaare wäre? — Der zweyte Theil enthält die Buchstaben, Sylben, und kleinere und gröfsere Aufsätze für den Anfang der Sachkenntniß der Sittenlehre, der Gotteserkenntniß und der Sprachrichtigkeit, wo uns vieles gut und zweckmäfsig, vieles aber auch gar nicht elementarisch zu seyn schien.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

DRESDEN: *Christliche Lieder und Gesänge nach Kirchenmelodien zur häuslichen Andacht und Erbauung* von M. Immanuel August Kenipe, Pastor zu Ober- und Unter-Wiesenthal und Filial Hammer. 1786. 8. 132 S. (8 Gr.)

Man findet hier verschiedene gute Lieder, die, bis auf einige für den gröfsten Theil der Leser unmerkliche metrische Fehler, alle Eigenschaften eines erbaulichen Liedes haben. Dahin gehören z. B. das Morgenlied, S. 1. Ferner das Abendlied, S. 5. Auch die zwey Osterlieder S. 40 und 42. Ganz vorzüglich gut ist das Lied S. 130

das die Ueberschrift hat: *Es ist ein Leben nach dem Tode*, Aber wir sind auch auf viele Lieder gestoßen, die äusserst matt und schleppend sind, z. B. S. 8 das Sonntagslied: S. 11-15 das lange Neujahtslied; S. 28-30 u. a. m. In manchen Liedern haben wir auch unrichtige Wortfügungen und Fehler wider die Sprache gefunden; z. B. S. 14. Vergelt (vergilt) Herr, ihren frommen Fleiß etc. S. 23: Denn dein Wort spricht, und das leugt nicht (Wozu das obsolete: leugt, welches hier noch dazu im Verse kurz gebraucht wird?) etc. S. 27: Wir Blinde wußten keiner (an statt: alle,) nicht etc. An falschen Reimen fehlt's auch nicht, z. B. S. 11: Gott und Tod, S. 38: wenig und unzählig, S. 45: aufhörn und gewähren, S. 85: Höchsten und Nächsten u. f. w. Einige enthalten auch ganz unrichtige Gedanken. Dahin gehört, z. B. die Stelle, S. 35:

Lob und Dank sey dir gesungen  
Von allen Nationen Zungen,  
Des Vaters und des Sohnes Geist,  
Dafs du den im Mutterleibe  
Empfengest, der von einem Weibe  
Geboren ward und Jesus heist!

Welchen ganz falschen Sinn giebt hier das Wort: *empfengest*? Wer kann das anders verstehen, als dafs der h. Geist die Mutter Jesu sey? Vermuthlich hat der Vf. die Worte in der deutschen Uebersetzung des apostolischen Glaubensbekenntnisses: *empfangen* von dem h. Geiste, geboren von der Jungfrau Maria etc. mißverstanden, und ist dadurch zu dem ganz falschen und anstößigen Ausdruck verleitet worden.

DRESDEN, im Verlag der Hilschersehen Buchhandlung: *Predigten über die sämtlichen Sonn- und Festtagsevangelia, nebst drey Bußtagspredigten, meistens in Dresden gehalten, von M. Gottlob August Baumgarten Crusius*, damals Diaconus an der Kreuzkirche in Dresden, jetzt Stiftsuperintendent und Consistorialassessor in Merseburg. Erster Theil. 1787. 4. 408. S. (1 Rthlr.)

Nicht der stolze Gedanke, die Zahl *mußerhafter* Predigten durch die Seinigen zu vermehren, veranlafste den Verf., diese Predigtsammlung drucken zu lassen; so sehr es ihm auch, wie er selbst bezeuget, *Gewissenssache* ist, seine heiligen Reden mit möglichstem Fleiße auszuarbeiten. Seine Absicht ist vielmehr bey dem Drucke derselben, den Nutzen seiner Vorträge bey seinen Zuhörern in Dresden, nach seinem erfolgten Rufe nach Merseburg, zu erneuern und zu vervielfältigen, Dafs der Hr. Superint. diesen Zweck nicht verfehlen werde, das können wir desto zuverlässiger hoffen; je gewisser wir bey Durchlesung der in dem ersten Theile abgedruckten Predigten sind überzeugt worden, dafs es ihm wirk-

lich *Gewissenssache* sey, ernstliches Nachdenken und den sorgfältigsten Fleiß auf die Ausarbeitung seiner Predigten zu wenden, und sich von dem Heere der unheiligen *Schwätzer* unter Predigern und Candidaten zu unterscheiden, welche alle Achtung gegen Gott und gegen das hörende Publikum aus den Augen setzen, und die Kanzel zu einem Tummelplatze eines faden und übel zusammenhängenden Geschwätzes, oder wohl gar ihrer Leidenenschaften machen. Hr. B. C. hat die meisten Hauptsätze seiner Predigten gut gewählt, sie richtig und deutlich ausgedrückt, die darinn

enthaltenen Wahrheiten schriftmäßig entwickelt, und sich einer edlen und würdigen Sprache bedient. Eine Ausnahme macht die Disposition der Predigt am ersten Weihnachtsfeiertage. Hier wird die *wichtige göttliche Verkündigung an die Menschen*: *Euch ist heute der Heiland geboren*, betrachtet. Nun fährt der Verf. fort, diese Verkündigung also abzutheilen. „Sie sagt uns 1) der Heiland 2) sey geboren 3) uns 4) heute. Hier ist Hr. B. durch einen unächten Witz überascht und irre geführt worden.

### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**NEUE ERFINDEUNG.** Hr. D. Lange zu Cronstadt in Siebenbürgen hat uns erfucht, in Beziehung auf das in Nr. 279b der A. L. Z. v. J. angezeigte Werk des Hrn. D. Ferro von der Pest noch folgendes in unsre Blätter zu rücken: „Der Nutzen der Belladonablätter, in der „Wasserscheue von jenem resorbirten Gifte und ihre „schweißstreibende Kraft, brachte mich auf den Gedanken, ob sie nicht auch in der Pest gut thun würde; „man gab daher 5 Pestkranken, 3 mit Beulen allein, u. „2 mit Beulen und Carbunkel behaftet, 2mal des Tages „2 Gran Belladonablätter mit Zucker zu einem Pulver „in Thee von der hederä terrefirt, und alle diese Kranken genasen. Mehrere Experimente haben wir nicht „damit machen können, weil die Pest aufhörte. Diese „Pulver machten einen baldigen Schweis und Hervortreten der bullonum.“ Da dieses eine ganz neue Erfindung ist, so glaubt Hr. Lange, daß eine baldige Nachricht davon den gelehrten Aerzten angenehm seyn werde.

**KLEINE SCHRIFTEN.** Göttingen, bey Dietrich: D. M. Friederici II. S. Friedrichs Schatten heilig. 1787. 4. 5 Bogen (5 Gr.) Durch ganz Deutschland, ja bereits über Deutschlands Grenzen hinaus, ist die geistvolle Schilderung bekannt, die der K. K. Hofrath, Hr. v. Birkenstock, in lapidarischem Stil von dem Leben des großen preussischen Monarchen entwarf. Verschiedene Verdeutschungen wurden versucht; einige mißriethen ganz; andre gelangen zur Hälfte: Die beste lieferte endlich der Hr. Vf. (so mancher Verstümmlung satt) selbst, und bewährte also zweifach die Kraft seiner Sprache. Gegenwärtige schon vom 16. May v. J. datirt, gehört zu denjenigen, die nicht durchgängig, aber doch oft gelungen sind. Weil Beyspiele in solchen Fällen mehr als alles Raisonnement beweisen, so vergleiche man folgende Stellen:

AB. AVO. CORONAM. FELICI. AUGURIO.  
A PATRE. LEGIONES.  
PRO CERITATE. ARMATURA. DISCIPLINA. AGILITATE.  
INCOMPARABILES.  
NUMORUM. COPIAM. REDITUS. VECTIGALIA.  
MIRO. INGENIO. MIRA. SOLLICITUDINE. PARTA.  
TANDEM. NACTUS.  
ANNORUM. XXVIII.  
VNUS. OMNIUM. PROTINUS. EMINUIT.  
NOVO. SPECTACULO.  
AVTOCRATOR.  
CONSTITUTIONE. CONSILIO. MANU.

Des Deutsche giebt dies also:

Die Krone Friedrichs, Glücklicher Zukunft Pfand  
Des Vaters Legionen,  
An Höhe, Ruftung, Kriegszucht, Uebung,  
Ohne Gleichen;

Schütze, Zölle, Steuern,  
Seltner Klugheit, Seltner Kargheit Früchte.  
Erbt' Er Endlich,  
Viermal Sieben Jahr Alt.  
Gleich Ragt Er Unter Allen Hoch Hervor  
Auf Dem Neuen Schauplatz,  
Selbstherrscher  
Im Rath, Im Staat, Im Heer.

Man sieht, der Uebersetzer hat *gerungen*, aber *errungen* hat er es nicht allemal. Die erste Zeile *Ab a vo coronam felici augurio* etc. wie einfach, wie edel ist das! Die Krone Friedrichs glücklicher Zukunft *Unterpfand*, ist viel gesuchter und ist nicht einmal ebendasselbe. *Mira sollicitudo* paßt ganz auf Friedrich Wilhelm; *Kargheit* klingt ein wenig allzuhart. Die Zeilen *Unus omnium protinus emineuit novo spectaculo* sind verdeutlicht weit matter in noch einmal so vielen Worten geworden. Freylich ist es oft mißlich anzugeben, wie das besser habe gemacht werden können, weil offenbar die lateinische Sprache bequemer zum lapidarischen Stil ist, und weil Versetzungen, die dort Schönheiten sind, in unsrer Mundart zu Undeutlichkeiten, wo nicht gar zu Fehlern werden. — Friedrichs letzte Lebensjahre hatte der Wiener aus Urfachen, die sich freylich errathen und entschuldigen, wiewohl nicht billigen lassen, nicht so gerecht wie seine ersten geschildert; hatte denjenigen, den er selbst *Principem optimum, justissimum* etc. nennt, doch mancher Falschheit angeschuldigt; und zu verwundern ist es, daß man diese Doppelrede nicht schärfer noch, als es gewöhnlich geschieht, anzeigt und rügt. Aber eben diese Ausdrücke, schon zu hart im Original, klingen meistens noch härter in der Uebersetzung. z. B.

QUARTUM. MOVIT. LUDENS. EFFIGIEM.  
NIL. EXPETENTEM. SIBI.  
ALIORUM. SEDES. AVITAS.  
ANTIQUA. TUTANTEM. IMPERIUM. PALLADIA.  
IACITANS.

Wer sieht hier freylich nicht die Mißbilligung? aber wer fühlt sie nicht auch noch verstärkt in den Worten:

Die Vierte Fehde Hub Er In Der Larve  
Der Großmuth An,  
Blutfremdes Erbe,  
Des Reiches Graue Rechte Zu Beschützen  
Sich Vermessend.

Unmöglich sind hier die Worte: *Larve, Blutfremd* und *Vermessend* gut gewählt. — An andern Orten hingegen ist der Verdeutlicher glücklicher gewesen: und wäre es möglich, daß das Original unterginge; oder läse diese Copie jemand, der des Lateinischen nicht ganz kundig ist, so kann es an großer Würkung nicht gebrechen.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonnabends, den 12ten Januar 1788.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

PARIS: *Procès fameux extraits de l'essai sur l'histoire generale des Tribunaux des peuples tant anciens que modernes, contenant les Anecdotes piquantes et les Jugemens fameux des Tribunaux de tous les temps et de toutes les Nations.* Par M. Des Effarts, Avocat, Membre de plusieurs Academies. 1786. T. I — VIII. 8. (4 Rthlr. 5 gr.)

Eine Sammlung merkwürdiger Vorfälle, welche Streitigkeiten und Entscheidungen derselben in den Gerichtshöfen der vornehmsten Nationen veranlaßten, würde ein schätzbarer Beytrag zur Geschichte des Menschen seyn, wenn so wohl Güte der Auswahl als Geschicklichkeit in der Darstellung dabey zusammenträfen. Die Mannichfaltigkeit der Lagen, worin sie dadurch Herz und Verstand des Menschen offenbaret, und die Sonderbarkeiten des Glücks, das einzelne Personen führt, müßten unvermeidlich so wohl dem Beobachter des Menschen, als dem Richter der Streithändel ein anziehendes Studium werden, und lehrreich würde diese Arbeit für den Juristen und Gesetzgeber noch mehr dadurch werden, wenn die Art der Verhandlung von Streitigkeiten in den berühmten Gerichtshöfen mehrerer Völker in den erzählten Rechtshändeln sichtbar gemacht wäre.

In der vorliegenden Sammlung, die ein Auszug eines größern, bereits bekannten, Werks von eben diesem Verfasser ist, finden wir unsern Wunsch noch nicht befriedigt. Es hat der Vf. die größtentheils bekannten Rechtshändel neuerer, auch älterer, Zeiten nicht immer mit strenger Auswahl gesammelt; indem viele unbedeutende und geringfügige Vorfälle und Anekdoten eingemischt sind. Aus der Französischen Geschichte sind die meisten Prozesse genommen, auch gemeiniglich mit Ausführlichkeit erzählt. Die alphabetische Ordnung, die der Vf. gewählt hat, hat es ihm nicht erlaubt, die Vortheile einer guten Darstellung dem Leser zu verschaffen; indess bleibt diese Sammlung immer eine angenehme

A. L. Z. 1788. Erster Band.

Lectüre auch für solche Leser, die auf die Entscheidung des Streithandels nicht als auf die Hauptsache sehen. Einen Auszug verstatet dies Werk nicht wohl und die Bekantschaft mit dem größern Werke macht ihn auch entbehrlich.

FRANKFURT U. LEIPZIG: *Frage, ob die heimliche Priesterhe bis zur Aufhebung des Calibats gültig sey?* beantwortet von Piffabo. 18 Bogen. 1787. 8.

Nichts weniger, als eine dogmatische Erörterung dieser Frage, enthält diese Schrift. Sie ist vielmehr durchaus polemisch und soll eine Widerlegung seyn der: *Unumstößlichen Gültigkeit der heimlichen Priesterhe, bis zur Aufhebung des Calibats aus der polemischen Geschichte des Herrn Abbate Zakkaria gegen ihn bewiesen.* 2 B. gr. 8. 1785 - 1786. Schon die Einkleidung ist nicht gut gewählt, und ein ermüdendes Stückwerk ohne Zusammenhang, indem es der Vf. dabey bewenden liefs, aus der Schrift des Gegners bloß einzelne Stellen, die nun gerade ihm auffallend schienen, auszuheben, und zu beantworten. Noch vielweniger aber kann seine Schreibart gefallen. Mit dem frechen protestantischen Schlözer in seiner Staats-Kanzley ist er gar übel zufrieden. Den Sleidan hält er für einen verlogenen Geschichtschreiber, wie ja schon längst der Kardinal Pallavicinus bewiesen habe; (Th. I. 42.) Dagegen setzt er sein ganzes Vertrauen auf gut katholische Geschichtschreiber. Seinen Gegner beschuldiget er hie und da teuflicher Lasterungen (S. 39.) In der Hauptsache aber bleibt er bey der alten Leyer, daß dem Calibat zum Beweise seiner göttlichen Anordnung die Tradition zur Seite stehe, daß zwar vormals auch Beweihte zu Priestern und Bischöfen geweiht worden, aber von nun an nicht mehr ihren Weibern beygewohnt hätten; daß die Kirche Niemanden zum Calibat zwinge, das Gelübde der Enthaltbarkeit durchaus freywillig sey; jedem aber, der einmal dies Gelübde gethan habe, auf sein Gebet die Gabe der Enthaltbarkeit von Oben reichlich mitgetheilt werde, und dergleichen treffliche Sätze mehr, deren Annahme eine reichliche Mittheilung der Glaubensgabe voraussetzt.

O

SCHOENE.



## SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

LEIPZIG, (eigentlich wohl PRAG,) bey Schönfeld: *Fabeln von F. A. Spielmann. 1787. 172 S. gr. 8. (12 gl.)*

Nichts thut — so sagt schon ein älterer Kunstrichter — dem Kritiker, der nicht, weil er *will*, sondern, weil er *muss*, je zuweilen tadelt, welcher, als wenn er einen Schriftsteller erblickt, der nicht weit vom Ziele, doch sein eigentliches Ziel verfehlt. Gleichwohl ist im Gegentheile wieder kein Autor so sehr einer umständlichen und strengen Kritik werth, als derjenige, dem man es anspürt, dass er noch werden könne. Seit Lessing die Fabel zur profaischen Einfalt zurückführte, haben so manche nachzueifern gestrebt; erreicht hat ihn keiner, doch sind ihm einige nahe gekommen. Gegenwärtigem Verf., der mit nicht weniger, als 145 Fabeln debütiert, fehlt es nicht an Erfindung, an Kraft der Sprache und Witz; aber der Fabel eigentliche Theorie hat er wohl nicht, wie er sollte, durchstudiert, sonst würde er, unferm Bedünken nach, manches Stück anders bearbeitet, manches vielleicht ganz zurückgelegt haben. Beyspiele sollen unsre Vermuthungen rechtfertigen. — „Die Fabel muss Wahrheit haben!“ sagen Lessing und Engel, und belegen dies mit einleuchtenden Gründen. Nun höre man aber folgende Fabel (S. 37.): —

„Ich möchte wohl listig seyn, wie du,“ sprach der Rabe zum Fuchs, als er ihn nach der Begebenheit, die ihr einen Käse gekostet hatte, wieder sah. — „Das kannst du, werden!“ versetzte dieser. — „Und wie?“ — „Wenn du Noth und Gefahr mit mir theilen willst.“

Ist das wohl wahr, was aus dieser Fabel quillt? gewiss nicht! auch nach der Theilung von aller Gefahr und Noth, würde der Rabe nie die Klugheit des Fuchses erhalten. Also ist auch die Moral falsch, die aus dieser Fabel herauspringt; wenigstens so lange falsch, bis sie sorgfältig beschränkt worden. Noth und Gefahr schärfen zwar List und Schlaugigkeit, aber sie geben solche nicht; denn sie wirken nicht gleich bey jedem, er mag nun Fuchs oder Rabe seyn! — Ferner: In einer Fabel muss nicht nur *Moral*, sondern wie Lessing sehr richtig erinnert, eine *Moral*, und diese zwar leicht und anschaulich liegen. Was auf viele gleich gut passt, passt auf keine ganz vollkommen. Noch minder darf die Moral nur im dunkeln Hinterhalte schweben, denn man sucht kein Räthsel, sondern eine tiefeindringende Wahrheit. Nun lese man nachstehende: der *Rangstreit der Hüte* (S. 20) betitelte Fabel; und wenn man sie gleich aufs erste Lesen fasst, wenn man überhaupt ganz mit Gewissheit sagen kann: auf welche Lehre sie abziele, so gestehn wir gern, dass wir so glücklich nicht gewesen.

„Beym Rangstreit der Hüte musste jeder vor dem gewählten Richter (einem Genius der Vorzeit) sein Verdienst darthun. Am meisten aus allen brühten sich der

breitbordirte Hut eines Laquaien, und der große Federhut seines Junkers. — „Weissen Haupt deckest du denn?“ fragte am Ende der Richter einen bestäubten und abgeschabten vom größten Filze, dem alle übrigen mit sichtbarer Verachtung begegneten. — „Ich? ich decke nur das Haupt des Pflügers“ war die Antwort, „und streite um keinen Rang.“ — „Wie? des Pflügers?“ — „Ja, Richter!“ — „Nun so spreche ein anderer als ich das Urtheil“ rief der Genius voll Erstaunen aus; „denn Hüte, die dich verachten können, werden meinem Ausspruche sich keineswegs unterwerfen.“ — Er verließ drauf mit Unwillen den Richtstuhl, und noch ist keine Rangordnung der Hüte zu Stande gekommen.

Wem fällt hier nicht Lessings *Rangstreit der Thiere* ein? Aber welche Klarheit dort, und welche Verwirrung hier. — Ferner, nicht jedes kleine *Gedichtchen* ist *Epigramm*, und nicht jedes kleine *Geschichtchen*, (wenn auch zehnmal Thiere darinn vorkommen) ist deshalb auch *Fabel*. Das ist eine dritte Wahrheit, die der Fabulist nie vergessen darf. Aber Hr. Spielmann hat sie öfters vergessen. Man sehe von 10 Beyspielen nur das Einzige: (S. 89.) der *Biograph*.

„Lob ihn, meinen wackern Vetter; heifs ihn gelehrt und menschenfreundlich, uneigennützig und arbeitfam; gieb ihm Witz und Liebenswürdigkeit und sprich, er wurde von seinen Freunden angebetet. Zum Lohn sollst du zwanzig Dukaten haben.“ So sprach jemand zu einem Schriftsteller, der eine Biographie schreiben sollte. — „Gut,“ erwiderte der Biograph, „das will ich thun; aber wenn das Lob fertig ist, so erlaube mir nur ein einziges Wort darüber zu schreiben, nur drey Silben!“ — „Und welche dann?“ — „Sa-ti-re.“

Das ganze Dinglein ist nicht viel werth; denn auch als Bon Mot ist es nicht neu. Aber wie kömmt es ohne Anwendung unter die Fabeln? Ein andermal (S. 137.) hat Hr. Sp. wirklich eine Anwendung hinzugefügt, aber leider eine, wo der Zusammenhang so leicht und lustig ist, dass er eigentlich gar nicht existirt:

Ein Schauspieler, der den Tag zuvor, als Oldenholm vom Hamlet erstochen wurde, spielte wieder den Grafen von Waltron. — „Er ist gestern erst erschossen worden, er wird doch heute nicht erschossen werden?“ liess Jemand im Parterre sich hören. — „Nein,“ versetzte ein Andrer, dem das Stück bekannt war, heute bekömmt er Pardon.

Wie frostig schon an und vor sich selbst! aber nun nehme man noch die unpassende Reflexion dazu: Als Komödienschreiber wurde Hinz ausgepiffen, als Prediger bekömmt er Pardon. — Wem da nicht ein gewisses Sprichwort von *Faust und Auge* einfällt, der muss das ganze Sprichwort nicht kennen! S. 7. steht ein Fabelchen an die Frau Gräfin Clam-Gallas, S. 14. ein anderes an ihren Gemahl, und S. 17. ein drittes an den Oberjägermeister, Grafen v. Spork, gerichtet. Alle drey sind Complimente; sie können richtig und gut seyn, aber Fabeln sind es nicht. Höflichkeiten dieser Art sind unter gewissen Umständen eben nicht zu verargen; aber sie in Sammlungen aufzunehmen, ist übertriebne Höflichkeit.

Gleich-



Gleichwohl würde man einen grundlosen Argwohn hegen: wenn man aus dem bisher gesagten schloße, daß wir den Verf. von ähnlichen Arbeiten abschrecken wollten. Mit nichten! wir haben auch viele Fabeln gefunden, die uns gefallen und unterhalten haben; S. 138. *der Adler und der Fuchs*.

„Laßt ihn nur immer fliegen, den stolzen Adler, und die übrigen Thiere verachten!“ — sagte der Fuchs: „Ich kenne jemanden, der ihn gewiß zwingen wird, sich zur demüthigen Erde herabzulassen.“ — „Und wer ist denn dieser Jemand?“ fragt ihn ein Marder. — „Wer sonst,“ war die Antwort, „als der allgewaltige Hunger, vor dessen Zeppter auch der Mensch seinen Stolz beugt!“

#### Und S. 5. *Der Wald und die Sonne*.

Die Bäume des Waldes klagten gegen (wohl über) die Sonne. Du erleuchtest, sprachen sie, Stadt und Feld; nur den Wald lässest du, indem du mit deinem Lichte geizest, in trauriger Finsterniß schmachten.“ — „Blinde Thoren!“ ver setzte die Sonne „seyd ihr es nicht selbst, die mit ihren breiten Zweigen und dichtem Laube meinen Stralen den Zugang wehren?“ So stehen Menschen ihrem Glücke selbst im Wege, und murren wider die Götter. —

Fabeln dieser Art, deren wir vielleicht dreißig bis 40 noch in dieser Sammlung finden dürften, beweisen allerdings, daß es dem Verf. nicht an Talent zu dieser Dichtart fehle; nur studire er erst sorgfältig ihre Regeln, und sey bey einem zweyten Theile strenger gegen sich selbst. Er hat Lessings Manier auch darinnen nachgeahmt, daß er eine Geschichte durch mehrere Fabeln hindurch führt. Aber Versuche, wie der S. 56-64, scheinen uns doch zu ausgesponnen, und erinnern zu sehr an ihr Vorbild. Die Vertheidigung in der Schlusfabel, S. 165, schützt dann doch nicht hinlänglich.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, bey Maurer: *Collection d'auteurs classiques françois. Second volume, contenant les Oeuvres de J. Racine. Tome I. II. 1786. 161 S. in-12. (12 gl.)*

Unsere älteren guten Schriftsteller aus dem Zeitalter der Haller und Hagedorne verdanken dem Studium der französischen Geisteswerke so viel von dem, was sie sind und waren; unsere jüngeren Originalgenie's haben jenen Mustern in Absicht auf Feinheit des Geschmacks, Anständigkeit des Tones und sorgfältige Achtung für die Rechte der Sprache und des guten Ausdrucks; noch so mancherley abzulernen, daß der Gedanke, eine mit Einsicht und Geschmack unternommene Sammlung der klassischen Werke der Franzosen für Deutschland zu veranstalten, schon in dieser Rücksicht alle Empfehlung verdient. Weit entfernt also, in den Ton derjenigen einzustimmen, denen die Verbreitung dessen, was sie *Gallomanie* zu nennen belieben, so manche bittere Stunde macht, freuen wir uns vielmehr der Unterstützung.

die das Unternehmen des Herausgebers der gegenwärtigen Sammlung bey unserm Publikum gefunden hat. Sorgfalt und Reinigkeit des Druckes geben ihr auf die Fortdauer derselben gegründeten Anspruch. Der erste Theil, der wie wir hören, bereits von neuem hat aufgelegt werden müssen, enthielt die Werke des *Boileau*; und ausser den vor uns liegenden, der die dramatischen Arbeiten des ältern *Racine* zu liefern beginnt, hat schon wieder ein dritter Theil die Presse verlassen.

#### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

KEMPTEN, im Verl. der typogr. Gefellsch.: *Gute Gedanken und Betrachtungen sowohl über gewöhnliche als auch besondere Vorfälle und Wahrnehmungen im Hausstande*; ein Handbuch für christl. Hausväter und Hausmütter von *Johannes Ludwig* aus Ulm. 1787. 304 S. 8. (16 gr.)

ERLANGEN, in der Bibelanstalt: *Das grössere biblische Erbauungsbuch*. Leben Jesu nach dem Johannes mit der Geschichte seines Leidens und Sterbens von D. *Georg Friedrich Seiler*. Neuen Test. dritter Theil. 1787. 352 S. 8. (16 gr.)

LEIPZIG, bey Weidmanns E. und Reich: *Lebensgeschichte Jesu von Nazareth, vorzüglich für die christliche Jugend* von *Heinr. Matth. Aug. Cramer*, Past. zu St. Jac. in Quedlinburg. 1787. 318 S. 8. (12 gr.)

Herr Ludwig, ehemaliger Pfarrvicar, itzt Bürger zu Ulm, rechtfertigt durch seine Betrachtungen den in der Vorrede geäußerten Wunsch, aus seiner itzigen traurigen Lage, davon uns die nähern Umstände unbekannt sind, errettet, und zu einer Pfarrstelle auf dem Lande befördert zu werden. Die Sprache darinn ist natürlich und herzlich; hie und da eine affectirte Wendung abgerechnet: wie S. 290. „Wem das Schickfal pränumerirt hat, der soll hernach, wenn's ihm gebricht, durch Klagen nicht den geschehenen Empfang davon ablenken wollen.“ Daß der Vf. auf einzelne Fälle gerechnet hat, ist recht gut, aber zuweilen geht er dabey zu sehr ins specielle, und hindert dadurch den Gebrauch für Mehrere. Z. B. wenn sich die Betrachtung eines Vaters nach seiner Genesung also schließt: „So bald ein schöner heitrer Tag kömmt, will ich mit den lieben Meinigen spazieren gehn, und Gottes Güte preisen, und mit dankbarem Herzen ein gutes Glas Wein trinken.“ — Wenn dieß nun jemand liefert, der kein gutes Glas Wein bezahlen kann, wie dann?

Da das Seilersche Erbauungsbuch schon hinlänglich bekannt ist, und sich in der Einrichtung gleich geblieben, so bemerken wir nur, daß die drey Theile des Neuen Testaments besonders für

den nach Maafgabe der Stärke von 96 Bogen sehr wohlfeilen Preis eines Laubthalers verkauft werden, und dafs Hr. S. es durch drey Christusbilder hat verschönern lassen, wovon eins von Hrn. Geyser zum dritten, eins nach Piazzeta zum zweyten, und eins von Hrn. Schellenberg dem ersten Theile vorgefetzt werden kann.

Hr. Cramer wollte, wie er selbst sagt, weder einen Commentar über die Harmonie der Evangelisten, noch dogmatische, moralische oder ascetische Betrachtungen über Jesu Leben, sondern eine zusammenhängende Erzählung der Begeben-

heiten Jesu, für Ungelehrte, hauptsächlich für die Jugend, schreiben. Dies hat ihn berechtigt, manches wegzulassen, wie z. B. die Geschichte der dämonischen Leute. Dafs er blofs bey dem erzählenden Vortrage geblieben, verdient Beyfall. Nur sollte die Erzählung weniger gedehnt seyn, was sie ohne Abbruch der Deutlichkeit seyn könnte. Zu einzelnen Berichtigungen findet sich hie und da Anlaß; z. B., wenn von Jesu S. 130 gesagt wird: „Er selbst hielt das Beten für die beste und heiligste Beschäftigung der Menschen, so ist dis zu viel gesagt, und könnte zu Missdeutungen führen.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N .

**PREISAUSTHEILUNG.** Die Akademie der Wissenschaften u. schönen Künste zu Amiens hat von dem vom Duc de Charost, Ehrenmitgliede dieser Akad., gestifteten Preis von 600 Livres, welchen sie für dieses Jahr verdoppelt hatte, Hn. Cointeraux, Baumeister zu Lyon, eine Schaumünze von 800 Livres am Werthe, Hn. Boulard, Architecte-Voyer, Inspecteur à Lyon, aber eine andere von 400 Livr. ertheilt. Der Gegenstand betraf: *d'indiquer les moyens les plus propres pour prévenir les incendies et pour s'opposer à leurs progrès.* Unter den andern Abhandlungen zeichnete sich eine vom Herrn *Soyer du Hamel* sehr vorzüglich aus, welche die zweckmässigsten und dem gegenwärtigen Zustande der Piccardie angemessensten Vorschläge enthielt. Der Preis von 600 Livr., welcher die *Anlegung künstlicher Wiesen* betraf, ward dem Hrn. Gilbert, Professor an der königl. Vieharzneyschule zu Charenton, das Accessit aber dem kurz zuvor erwähnten Herrn *Soyer du Hamel* zuerkannt.

**KLEINE SCHRIFTEN.** Berlin, in der königl. privil. oriental. Buchdruckerey: *Marcus Herz an die Herausgeber des hebräischen Sammlers, über die frühe Beerdigung der Juden.* 35. S. 8. 1787. (2gr.) „So ist der Mensch!“ ruft dieser philosophische Arzt mit edelm Unwillen aus; „den Sitten und Meynungen, die er in den Boden des Vorurtheils und der Gewohnheit gepflanzt, ertheilt er gerne, so unwichtig sie auch sind, eine solche Schnelkraft, daß die schärfste Sense der Vernunft über sie hinfährt, ohne sie zu beschädigen. Ohne gefällt zu werden, biegen sie sich unter ihrer Schneide, und richten sich den Augenblick darauf wieder empor! — Es gab eine Zeit, da ich mir davon keine Vorstellung machen konnte, eine Zeit, als ich meiner Roheit mich entwandt, und unter der Leitung des großen Lehrers der reinen Vernunft mit jugendlichem Eifer diese göttliche Kraft des Menschen bearbeitete, da ich aller Weltkenntniß fremde, die reine Weltweisheit über alles achtete, ihren Richterstuhl für den obersten erkannte, ihre Aussprüche für die einzigen anfahe, nach welchem die Menschen denken und handeln mußten, und auch wirklich dächten und handelten, sobald nur diese ihrem Gesichtskreise nahe genug gerückt, und ihre Sprache ihnen verständlich gemacht würde. Aber mein Eintritt in die handelnde Welt hat mich bald meines Irrthums überführt, hat mich zu meinem Erstaunen belehrt, daß Meynungen einer gewissen Klasse ganz die Natur der Neigungen annehmen, die, wider die Einsicht und Billigung des Bessern, dennoch das Schlimmere wählen; hat mich belehrt, daß dem größten Theil der Menschen das beständige Halten der

Vernunftwage ein beschwerliches Geschäft ist, daß sie besonders in gewissen Dingen es bequemer finden, an Gewohnheit und alten Brauch sich zu halten, so nachtheilig auch mittelbar die Folgen davon seyn mögen, und daß Haß und Verfolgung das Wenigste ist, was demjenigen zu Theil wird, der sie dieser ruhigen Bequemlichkeit zu entziehen wagt!“ — Das Gewicht dieser traurigen Wahrheiten mußte der Vf. erst überwinden, ehe er sich entschließen konnte, über einen Verstand und Menschheit empörenden Wahn sich öffentlich zu erklären; er überwand ihn aus Achtung für die wohlthätige Gesellschaft, an die er schreibt, und beweiset nun seinen Brüdern, daß es keine allgemeine untrügliche Kennzeichen gebe, durch welche man in jedem Falle binnen vier Stunden, (der gewöhnlichen Wartezeit bey den Juden,) auf das gewisseste den wirklich Verstorbenen vom dem scheinbar Todten unterscheiden könne, daß, wenn es deren gäbe, doch die Zeichen, auf welche die Leute, die sich dem Beerdigungsgeschäfte unterziehen, sich zu gründen pflegen, höchst unzureichend und unzuverlässig sind; daß die übereilte Beerdigung der Todten, weder durch religiöse noch durch moralische noch durch politische Gründe, vertheidigt werden könne, und nachdem er darauf gedrungen, diesen schädlichen und schimpflichen Mißbrauch abzuschaffen, beschließt er mit einigen heilsamen Vorschriften, wie bey Leichenbestattungen zu verfahren sey, wobey er die unschuldigen Religionsgebräuche seiner Nation schonet, ohne den Rechten des menschlichen Lebens und der menschlichen Vernunft das mindeste zu vergeben.

**TODESFALL.** Im Monat November starb zu Königsberg in Preussen Herr Herrman Karl Graf von Kausling, Russisch-kaiserl. wirklicher Geh. Rath und des Pohnischen weißen Adlerordens Ritter

**BERICHTIGUNG.** Folgende in der *Erlanger gelehrten Zeitung* N. 47. von J. befindliche Erklärung halten wir uns für verbunden, hier nochmals abdrucken zu lassen: — „Soeben lese ich in der A. L. Z. vom 13. Oct. d. J. daß der Rec. des 8ten Th. der *Hezelischen Uebersetz.* des A. u. N. T. mir den Aufsatz über die *Interpolation im Matthäus* (Repert. für Bibel u. Morgent. Literatur Th. IX. S. 99) zugeeignet. Dieser Vermuthung kann ich nicht früh genug widersprechen, weil man nicht früh genug fremde Verdienste von sich ablehnen kann.“

Mufnagel.



# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Sonntags, den 12ten Januar 1788.

## SCHÖNE WISSENSCHAFTEN.

Lamgo, in der Meyerschen Buchhandlung: *Ardinghello und die glückseligen Inseln. Eine Italienische Geschichte aus dem sechszehnten Jahrhundert. 1787. Erster Band 407 S. 8. Zweyter Band 374 S. (2 Rthlr. 4 Gr.)*

Eine von den seltenen Erscheinungen unsrer Literatur, eines von den wenigen Werken, die ganz der Abdruck eigner Empfindung und eignen Geschmacks sind, in welchem sich daher die hinreißende Lebhaftigkeit der Originalität in allen Gedanken, Empfindungen und Darstellungen, und eine Harmonie unter denselben findet, welche von einem durch eigne Kraft ausgebildeten Genie zeugen, und dem Schriftsteller ewig unerschöpflich bleiben, der Gedanken eines Lehrers, und fremde, wenn gleich nachempfunden, Gefühle unter die seinigen mischt.

„Schönheit allein bindet den gefühlvollen Menschen an die Welt, in welcher er lebt, an die todte Natur, an andre lebende Wesen: denn in dem Genuße aller Art von Schönheit allein liegt die Erfüllung seiner Bestimmung zur Glückseligkeit.“ Diesen großen Gedanken durch Darstellungen anschaulich zu machen, das ist das Thema des vorliegenden Buches. Weil der Mensch nur durch die Sinne erkennt, so erscheint hier auch alle geistige Vollkommenheit in sinnlich schöner Form und Ausdrucke, um ihre volle Wirkung auf alle Kräfte des Menschen zu thun.

Genuß schöner Züge menschlicher Charaktere in der Freundschaft, weiblicher Reize in der Liebe, schöner Gestalten in der Natur, und ganz vorzüglich der Kunst, weil doch Schönheit sich nirgends so rein findet als in den Werken der schönen Künste, die nach dem einzigen Endzwecke geschaffen worden, diese Schönheit darzustellen: das alles verbindet hier ein Lieblings-Sohn der Natur, dessen glühende Empfindung und rastloser Trieb zu allem diesem Genuße, schon durch seinen angenommenen Namen angedeutet wird. Dieser Genius erwählt natürlicher Weise das Land der Schönheit und der Künste zu einer irdischen Wallfahrt. Er zeigt sich am Anfange der Erzählung, wie einächter Genius,

A. L. Z. 1788. Erster Band.

von dessen Herkunft, Leben und Verhältnissen man nichts zu wissen braucht, gleich einer Erscheinung, in Venedig, und rettet bey dem Feste der Vermählung des Doge mit dem Adriatischen Meere, einen jungen edlen Venetianer aus dem Wasser. Eine hinreißende Erzählung der Gelegenheit, des Vorfalls, und der ersten Tage, die sie mit einander verlebten, macht den Anfang des Werks und spannt die Erwartung für die Folge aufs höchste. „O glücklicher, seltener, wunderbarer Zufall! ruft Ardinghello, so jung und schön, und voll Verstand und Erfahrung! Wir müssen ewig Freunde seyn, und nichts soll uns trennen. Du bist der Liebling meiner Seele! Ardinghello, der selbst fürjetzt Mahler ist, und der Venetianer, der die Künste liebt, wie ein Italiener soll, schweifen in den festlichen Tagen umher, und kommen in ein Wirthshaus, wo Mahler über ihre Kunst reden. Es kommen an mehreren Stellen des Werkes, die in der Folge bemerkt werden sollen, und sämtlich zu den vorzüglichsten gehören, Gespräche vor, über den Zweck und das Wesen der Mahlerey und Bildhauerkunst. Einzelne Kunstwerke beschreibt der Verfasser oft in der Person des Ardinghello selbst, führt die Idee aus, die dem vorgestellten Gegenstande und der Art der Ausführung zum Grunde liegt, und theilt die Empfindungen mit, die sie in ihm erregt haben. Die allgemeinen und philosophischen Ideen über die Künste aber sind mehrentheils in Gesprächen vorgetragen, in deren jeder die Seite, die er gefaßt hat, mit dem Feuer des Partheygeistes und den besten Gründen vertheidigt. So erscheint jeder Gedanke in seiner ganzen Stärke, welche ihm des kalten Kunstrichters Abwiegen und Einschränken, sein aber, obwohl, und dennoch, immer rauben. Der Leser aber wird durch Aufmerksamkeit auf den Gang des Gesprächs, und auf die Behauptungen oder Ausdrücke, welche der Widerspruch jedesmal trifft, leicht finden, wie viel Wahrheit in den Vorstellungen einer jeden der redenden Personen liegt, und wie sie mit einander übereinstimmen. In allen diesen Raisonnemens und Bemerkungen über einzelne Kunstwerke, ist kein Wort gelehrter Kennerney, alles ist von einem feinem, durch Empfindung und eigene schöpferische Phantasie gebildeten Kunstgefühle eingegeben, und mit der hinreißenden Be-

P

redsam-

redsamkeit und unnachahmlichen Klarheit des wahren Enthusiasmus vorgetragen.

Hier reden zuerst Paul von Verona und ein Römer, (welcher zu unsren Zeiten in A.R. Mengs wieder aufgelebt zu seyn scheint.) Paul sagt vorzüglich: Ueber ein Kunstwerk urtheilt derjenige am besten, der die Natur, die vorgestellt ist, und die Schranken der Kunst kennt. Der Römer dringt auf das Ideal. Ardinghello, von der bezaubernden Wahrheit der Venetianischen Malerey hingerissen, erklärt sich sehr lebhaft gegen das bedeutungslose, kalte Idealisiren der römischen Schule, zur Nachahmung der Antike. Sehr treffend gegen die Schule, deren grossen Häuptern in der Folge des Werks die gebührende Verehrung, durch treffliche Schilderungen ihrer Werke und ihres Geistes, erzeugt wird.

Die beiden Freunde reisen aufs Land. Vicenza veranlaßt sie zu interessanten Bemerkungen über das Zweckmäßige und Schöne in der Baukunst, vorzüglich über die Tempel und Theater. Die alten Tempel hatten andere Endzwecke als unsre Kirchen. Diese sollen eine Menge Volks fassen, welches zugleich hören und sehen kann, so wie in den alten Theatern, welche daher ein besseres Muster unsrer Kirchen gewesen wären. Ardinghello und der Venetianer studiren griechische Literatur und Zeichenkunst. Allenthalben treffende Bemerkungen über den in allen seinen Wirkungen harmonischen Geist eines jeden Zeitalters und Volks. Die beiden, in deren Seelen Freundschaft und Gefühl der Schönheit glüht, genießen mit einander die Annehmlichkeiten der Gegend am *Lago di Garda*. Reizende Gemähde. Es entwickelt sich während dieses Aufenthaltes auf dem Lande die frühere Geschichte des Salamanders. Er ist aus einem vornehmen Hause in Florenz, durch Verwickelungen in der Familie mit dem damaligen Tyrannen von Toscana genöthigt worden, flüchtig zu werden. In Venedig fand er eine Geliebte, die mit ähnlicher Fülle der Empfindung weibliche Sanftheit und weibliche Stärke vereinigt. In dem Gemähde dieser heimlichen Liebschaft liegt ein Ideal von allem Genuße, der in der Zuneigung zweyer lebhaft empfindenden, in *schöne Körper* gehüllt, Sehen möglich — oder vielleicht sollte es nur heißen, gedenkbar ist. In der Folge aber erscheinen Weiber, von denen man nicht so günstig urtheilen kann. Die Umstände bringen es mit sich, daß A. seine schöne Venetianerin und einen Nobile, den sie heyrathen soll, auf einem benachbarten Gute abmahlet. In das Gespräch bey dieser Arbeit sind treffliche Gedanken über diese Malerey verwebt, welche *platterdings keine bloße Abschrift* ist, sondern ein Ideal von dem Ausdrucke des Charakters in den Zügen, welche die Phantasie des Mahlers in ein Ganzes auffassen muß. Ardinghello ermordet den Bräutigam seiner Cäcilia, der ihm auf Anstiften des Großherzogs nach dem Leben stand, und geht weiter, um Menschen zu suchen, die es werth sind, ihn an

sich zu ziehen. Es kommen im folgenden noch vorzügliche einzelne Scenen vor, (z. E. gleich in 2ten Theile, die Scene des Italiänischen Bardens (*aioidos*) bey einer Hochzeit,) unsübertreffliche Unterredungen über die Künste, und Beschreibungen von Kunstwerken. Aber in Ansehung der Schilderung des Halbgottes Ardinghello, seines Charakters, seiner Empfindungen und derjenigen, die er erregt, ist dieser erste Theil weit über das folgende.

Die Reihe der Begebenheiten vom zweyten Theile an, ist den Abentheuern der Romane sehr ähnlich. Entführung durch Seeräuber; Gefechte, Plünderung u. s. w. Ardinghello erregt Leidenschaft in allen Weibern, die er findet, und genießt, was immer möglich, — denn auch Lucinden, deren Bräutigam er selbst befreyet, raubt er diesem, wenn er gleich die letzte Günst, die jenem gehörte, am Ende nicht nehmen mag. Er geht nach Florenz, siegt in Spielen, wird allgemein bewundert, geliebt, und gewinnt zugleich unumschränkten Einfluß auf den jungen Regenten, der eben den Thron bestiegen. Er gebraucht diesen Einfluß zu einer Revolution im Ministerio und grossen politischen Verbesserungen. Es pflegt nicht die öffentliche Stimme des allgemeinen Beyfalls zu seyn, welche die Favoriten grosser Herrn bestimmt, und Genies kommen so selten zu dieser Stelle, und zu der Macht, grosse Staatsveränderungen zu bewirken, daß eine solche Geschichte einer ordentlichen Ausführung ganz vorzüglich bedurft hätte. (Im Agathon ist sein treffliches Gegenbild, wie ein solcher Plan mißglückt.) Die wenigen Blätter, auf denen hier diese Ideen angegeben sind, würden nicht vermist werden, wenn sie ganz fehlten: vielmehr bliebe alsdann das Werk in den Gränzen, die der Verfasser behaupten kann. Nur in der Rücksicht greifen sie in das Ganze, daß die Geschichte durch die Schilderung und die Begebenheiten einiger Grossen in Florenz mit dem Zeitalter, in welches sie gelegt ist, (dem Zeitalter des Machiavelli) näher verbunden wird. Ardinghello geht bald nach Rom, um Kunstfachen zu kaufen. Hier ist er (und der Vrf.) wieder in seinem Elemente. Die Beschreibungen der Gegend von Rom, einzelner Ueberbleibsel aus dem alten Rom, und Ruinen, Betrachtungen über alte und neue Kunst, über Künstler und Kunstwerke. In hinreißender Beredsamkeit sind die Empfindungen, welche bey dem Anblicke jener Gegenstände in gefühlvollen Seelen entstehen, so vollkommen ausgedrückt, daß sie auch den Leser, der die Gegenstände selbst nicht gesehen, mit einer Täuschung, wie sie der Rede nur immer möglich ist, dorthin versetzen. A. geräth an einem Abend, nachdem er Rom durchstreift, in eine Versammlung von Künstlern. Personen mit einer bis zum Anschein des Individuellen täuschenden Wahrheit charakterisirt, reden über Michel Angelo und Raphael, über Ideal und den Werth idealischer Vorstellungen. Ein Grieche Demetri behauptet: Weil alle bildende Kunst nur einen Augenblick darstellen kann

kann; so seyn alle ihre Darstellungen, die zur vollkommenen Befriedigung des Geistes vorhergehendes und nachfolgendes erfordern, unvollkommen, und aller Ausdruck von Leidenschaft in denselben nur unaufgelöste Dissonanz. Schönheit in Ruhe daher der Triumph der bildenden Künste, weil diese Darstellung für sich selbst befriedigt. Musik und Poesie also, welche Leben und Bewegung haben, der Seele des Hörers gleich, ergreifen ihn weit mehr, und seyn weit über die bildenden Künste. Der Bildhauerkunst sey die Darstellung der Form, der Malerey die Täuschung durch Farbe, Andeutung leichter Bewegung und zarten Stoffes eigen. (Woher aber das große Interesse der Zeichnung? dürfte man fragen, eine Frage, die zu einer sehr wichtigen Erörterung Anlaß geben würde, welche Rec. aber für einen andern Ort aufbehalten muß.) Malerey ersetze, was ihr an vollkommener Darstellung der Form fehle, durch Zusammensetzung mehrerer Gegenstände, welche der Bildhauerkunst verboten sey. Jede Kunst müsse sich strenge vor dem hüten, worin eine andre es ihr zuvorthun könne, und dies bestimme die Grenzen der Künste. Dagegen Ardinghella: die bildenden Künste geben den Genuß des Gegenstandes selbst, welche die Poesie nur durch Zeichen andeutet, und vollkommene Darstellung des ganzen Gegenstandes in einem Augenblick, also den vollkommensten Genuß der Schönheit, dagegen die Dichtkunst nur Träume erzeuge. Der Grieche: die Künste stellen nur die äußere Gestalt; die Poesie den innern Menschen selbst dar. Ardinghella: Auch das nur durch Mittel, nemlich die Rede des Menschen. Der Dichter durch Worte, der Künstler der nur darin groß ist, wenn er das Lebendige, die Seele, im Körperlichen darstellt, durch die Oberfläche. Aber bey uns kennt man diese Oberfläche wieder nur verhüllt. Durch die den Griechen ganz eigene Bekanntschaft mit dem nackten Körper, Würdigung desselben, und Gefühl von dessen Schönheit, sind sie unendlich über die neuen, welche aus eben dieser Ursache in der Malerey mehr leisten, als in der Sculptur. Diese letztern vortreflichen Gedanken über den Geist der Griechen, werden noch der Imagination des Lesers lebendig vorgeführt, in einem Bacchanale, das in höchster Begeisterung und so sehr in ächt-griechischem Geiste geschrieben ist, das es nicht im geringsten zu der unanständigen und niedrigen Wollust sinkt, vor welcher in andern Zeiten und Völkern ein Bacchanal schwerlich bewahrt werden möchte.

Der vierte Theil (hier beginnt der zweyte Band) enthält zuerst eine Beschreibung der vorzüglichsten Gemälde Raphaels. Noch über den Geist der griechischen Kunst, und ihre Ideale. Alles durch eignes tiefes Gefühl und einen durch dasselbe gebildeten Geschmack eingegeben. Den Torso ergänzt der Verf. so, daß Hercules, von Arbeit ausruhend, ein süßes Geschöpf der Lust in seinen Armen gewiegt habe. Ueber den Laokoon eine vortrefliche Idee. Er sey ein Gegenstück zur Niobe, ein Ideal der

Strafe der Götter, ein mächtiger Feind und Rebell, den endlich der Arm der göttlichen Gerechtigkeit erreicht hat.

Hierauf folgt eine Unterredung mit dem Griechen über die Metaphysik, mehrentheils in Beziehung auf die frühere griechische Philosophie. Sie enthält nicht nur schöne Bemerkungen über dieselbe, und über die Mythologie; sondern das Ganze ist in dichterisch philosophischem Vortrage, nach griechischen Geschmacke, doch aber, so wie auch ein Gespräch über solche Gegenstände fast nicht anders seyn kann, eine Rhapsodie, darin der Hauptgedanke zu seyn scheint: Reiner Genuß der Lust sey das Wesen alles existirenden, welches in den vorübergehenden und abwechselnden Formen die Uebel seiner Zusammensetzung tragen müsse, nach seiner Auflösung aber in jene ursprüngliche Bestimmung zurückkehren werde. Und dieses verbindet die hier ausgeführte (aber mit unter dunkle und durch die Beziehung auf philosophische Ideen, die von unsrer Philosophie so sehr verschieden sind, zum Theil unauslösliche) Metaphysik, mit den Ideen der übrigen und darstellenden Theile des Werkes.

Eine Reise gibt noch Gelegenheit zu schönen Beschreibungen und Beurtheilungen von Gemälden. Ardinghella schwärmt mit einer neuen Geliebten umher. Diese und einige andre vorhergehende, sind zwar sämtlich auch Ideale, aber gewiß nicht weiblicher Vollkommenheit. Eine Fulvia im ersten Bande, ein bloßes Ideal thierlicher Wollust, Fiordimona im zweyten, (eine neue Bradamante) ein Ideal unbändiger Freyheit, mit wenigen Zügen gezeichnet, die nichts weniger, als Hauptzüge der Schönheit einer weiblichen Seele, angeben: Spiele der Phantasie, die nicht täuschen, sondern ganz irre führen: verwerflich, nicht bloß weil sie die Sinne des Lesers in einen Brand setzen, den die Wirklichkeit nicht löscht, obgleich der Dichter gewiß auch für die nachtheiligen Folgen haften sollte, die sein Werk nicht etwa zufälliger Weise erregen kann, sondern die es erregen muß: sondern weil solche Gestalten gar nicht Ideale der weiblichen Natur sind. Ardinghella verehnt viele der schönsten Züge der menschlichen Natur mit einem Feuer der Leidenschaft, das nur im Grade das übertrifft, was man lebend findet. Aber diesen weiblichen Gestalten fehlen ausgezeichnete charakteristische Züge weiblicher Vollkommenheit.

Am Ende wird Ardinghella genöthigt, Italien zu verlassen, geht nach dem Archipelagus, versammelt einige seiner Geliebten beiderley Geschlechts um sich her, und stiftet eine Republik, in der, wie zu erwarten war, vollkommenste Freyheit herrscht, und gegenseitiges Verlangen allein die Verhältnisse unter beiden Geschlechtern bestimmt. Alles dies ist sehr kurz angegeben, und kann kaum anders angesehen werden, als von der Seite, daß doch die Geschichte ein Ende haben muß.

Es ist unmöglich, einzelne vortrefliche Bemerkungen auszuheben, deren man unzählige in die

treffendsten Ausdrücke gekleidet, findet. Es sind diese nicht etwa als Reflexionen eingestreuet, sie fließen immer aus dem Charakter, aus der Situation, liegen oft nur in einem treffenden Beyworte, in der Stellung eines Bildes, und, so glücklich ist der Geist des Verfassers in seinen Vortrag übergegangen, sehr oft leuchten sie plötzlich dem Leser, der erst mit Mühe nachspürt, in welchen Worten denn die erregte Empfindung, die lebendig gefühlte Wahrheit, ihm mitgetheilt worden.

Zugleich mit dieser Geschichte scheint der Verf. den Reizen Italiens ein Denkmal errichten, und dankbar alles zusammenhäufen zu wollen, was ihm in diesem Lande lieb gewesen. Charakter der Nation, Schönheit der Natur und der Kunstwerke, die eigenthümlichen Vorzüge einzelner Gegenden, Städte, Gebäude, Statuen, Gemälde, alles, was ihm ausgezeichneten Genuß gewährt hat, es ist nichts vergessen. Bis auf den Cyperwein in Venedig, hat alles seinen Platz gefunden. Mancher Leser wird vermuthlich wünschen, daß es dem Verf. gefallen haben möchte, Philosophie der Künste noch mehr zum Hauptgegenstande und Hauptinhalt zu machen. Es ist zwar überhaupt ein ganz verkehrter Weg, von einem Schriftsteller nicht das vortreffliche, was er gibt, dankbar anzunehmen; sondern ihm vorschreiben zu wollen, was er uns geben soll. Nach einer vortrefflichen Bemerkung des A. ist das Element der großen Geister, Freyheit. Selbst der berühmte Gönner Raphaels, Papst Julius der zweyte, hat jenes göttliche Genie nur durch den Zwang der Vorschrift, was er mahlen sollte, verhindert, sich in seiner ganzen eigenthümlichen Stärke zu zeigen. Jedes Werk des Geistes wird immer in seiner Art vorzüglicher seyn, je mehr es, ohne alle andre Veranlassung, als eigenem Trieb des Verfassers entstanden, und so darf auch der Verf. des Ardinghello sagen: gerade dieses, und nur dieses habe ich geben wollen. Auch liegen in den Beschreibungen, in einzelnen Anmerkungen, manche allgemeine Grundsätze, in so treffender Anwendung, daß sie um so lehrreicher sind. Aber doch scheint der Anfang des Werkes auf mehrere Ausführung derselben hinzudeuten, als wirklich folgt.

Nachdem durch die mannichfaltigen Anwendungen deutlich geworden, in welchem Umfange und Sinne der Verf. seine oben angegebene Hauptidee versteht: daß freyer Genuß der Vollkommenheit und Schönheit die Bestimmung des Menschen zur Glückseligkeit ausmachen; so bleibt noch übrig, etwas über den Werth und die Wahrheit jener Idee, so wie sie hier dargestellt wird, hinzuzufügen, um dadurch das ganze Werk in den höchsten Gesichtspunkt seiner ganzen sittlichen Tendenz zu stellen, wodurch dann auch der poetische Werth desselben im Ganzen bestimmt wird: denn wenn sich alle Sittlichkeit nur auf Wahrheit gründet, Wahr-

heit aber von allen Seiten betrachtet, und in jeder Beziehung Wahrheit bleiben muß; so ist der sittliche und der poetische Werth eines Werkes, welches nicht etwa einzelne Züge des menschlichen Geistes darstellt, sondern den ganzen Menschen umfaßt, pureiner und derselbe.

Es ist die Philosophie des Ardinghello, alles, was es auch sey, in dem Augenblicke seiner Blüthe zu genießen, und es gleich nachdem zu verlassen, da dieser Augenblick vorüber ist, um zu dem Genuße neuer Vollkommenheit und Schönheit überzugehen. Denn nur auf diese Art kann der Geist immer in dem Genuß der größten Vollkommenheit und Schönheit leben, welcher seine Bestimmung ausmacht. Einem höhern, und in jeder Rücksicht freyen Geiste möchte diese angemessen seyn: die Menschen aber sind durch die Gewalt des Schicksals, dem sich keiner entziehen kann, in sehr oft unauslöschliche Verhältnisse gesetzt, und durch dieselben wird ihnen aufgegeben, in welchen Gegenständen sie Vollkommenheit und Schönheit suchen und genießen, und — schaffen sollen. Diese Bemühung, Vollkommenheit u. Schönheit zu schaffen, ist allein vom Schicksale unabhängig, und in ihr also liegt allein der völlig freye Genuß der Vollkommenheit. Was kann hingegen aus der brennenden Begierde, das, was außer uns ist, in der Blüthe seiner Vollkommenheit und Schönheit zu genießen, und nur solchen Genuß zu häufen, anders entspringen, als die Bemühung, die Verhältnisse, in welche uns das Schicksal gesetzt, und alle mannichfaltigen Fesseln, welche die menschliche Gesellschaft uns auferlegt, zu zerreißen, und der Wahn, die wahre Größe des Menschen bestehe in der Kraft und im Willen, alles mit Füßen zu treten, was uns in jenem Genuße stören kann: da doch vielmehr die Aufgabe der Vollkommenheit, welche dem Menschen von der Natur gegeben ist, darin besteht, in den unvermeidlichen Verhältnissen und Einschränkungen vortreflich zu seyn: sie zu ertragen, aber ohne sich von ihnen beherrschen zu lassen.

Ardinghello ist ohne Vaterland, und frey von allen natürlichen Banden. Ach! singt er einen Abend, mein Vater todt, meine Mutter todt, meines Lebens Luß in fremder Gewalt! ist das nicht, ein junges Herz zu brachen! An ihn hat niemand Forderungen, als sein eignes Herz. Dies allein schreibt ihm vor, was für Wege er gehen, wo er Glück suchen soll. Und wozu treibt ihn dieses? Allenthalben Genuß zu häufen, ohne Rücksicht auf das folgende Schicksal derjenigen, die ihm jene Glückseligkeit gewährten. Was würde der Ardinghello für Zerrüttung und Elend anstiften, und bey seinem eignen feinen und lebhaften Gefühle zugleich selbst empfinden; der so wie andre Menschen, angeborne und natürlicher Weise von Kindheit auf immer vermehrte Bande und Verhältnisse erst zerstören müßte, um zu jener unbeschränkten Freyheit des Genußes zu gelangen?

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Montags, den 14<sup>ten</sup> Januar 1788.

## ARZNEYGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, bey Hilscher: *Thomas Hayes ernstliche Warnung vor den gefährlichen Folgen vernachlässigter Katarrhe*, nebst einem Unterricht von der Kur der Lungen-schwindsucht, des Keuchhustens und der Engbrüstigkeit. Nach der dritten Londner vermehrten Ausgabe aus dem Englischen übersetzt von D. Christ. Friedr. Michaelis, Arzt im Joh. Hospital zu Leipzig. 1787. 166 S. 8. (7 gr.)

Die Absicht des Verf., die Gefahren vernachlässigter Katarrhe zu schildern und das Publikum, besonders die Jugend, von neuem aufmerksam darauf zu machen, wie leicht sie den Grund zur Schwindsucht und andern traurigen Zufällen legen können, war gewiss sehr löblich, und man kann nicht leugnen, daß er sie in dieser Schrift vollkommen erreicht, und die besten allgemeinen Diätvorschriften gegeben habe. Nur bedauern wir, daß er hierbey nicht stehen geblieben, sondern in wirkliche medicinische Details eingegangen ist, die fein außerdem gewiss höchst nützlich für den Layen höchst gefährlich, und für den Arzt, (für den es so nicht eigentlich bestimmt ist,) um nichts brauchbarer machen. So sehr wir z. E. überzeugt sind, daß Aderlässe und Abführungen unter gewissen Umständen von unbeschreiblichem Nutzen bey Katarrhen sind, so sehen wir doch nicht ein, wie man sie in einer Volkschrift als allgemeine Vorbauungsmittel bey simplen Katarrhen mit gutem Gewissen empfehlen könne. Und was hilft die wiederholte Erinnerung, lieber einen Arzt um Rath zu fragen, wenn zugleich dem Layen folgende Indication zum Aderlass in die Hände gegeben wird? „Es muß allerdings das Aderlass dem Ab-, führen vorausgehen, wenn sich Fieber, Glieder-, Kopf- oder Rückenschmerz, Stechen in der Tiefe der Brust oder unter dem Brustbeine, oder auch empfindliche Schmerzen in den Bauchmuskeln äußern.“ Wie nun, wenn alle diese Zufälle, wie in unsern Gegenden sehr oft, bloß Folgen gallichten Reizes wären, und ein Brechmittel verlangten? Ueberhaupt finden wir

A. L. Z. 1788. Erster Band.

viel zu wenig Rücksicht auf den gastrischen Ursprung so vieler Katarrhe, und vorzüglich derer, die so gern in schleimichte Schwindsucht übergehen, und wo gewiss unzeitige Aderlässe, so wie der Misbrauch ölichter Mittel und erschlaffender Dämpfe, die hier so sehr empfohlen werden, die gefährlichsten Folgen haben müssen. Auch die Wallrath und Kreidentränkchen hätten wegbleiben können. — Eben so wenig ist das Aderlass im Asthma allgemein zu empfehlen, dann wie oft ist dieß nicht bey unsern hysterischen Weibern bloß krampficht, und kann durch Blutaussäuerungen tödlich werden? Und was soll man vollends sagen, wenn in einem Buche für Nichtärzte bey dem Asthma eine Unze Quecksilber (ohne alle nähere Bestimmung) alle Morgen verordnet wird? Genug, das Werk enthält für den Arzt zu wenig und für den Nichtarzt zu viel, und billig hätte der Uebersetzer, (der übrigens gut übersetzt und auch manche gute Note beygefügt hat,) sich noch das Verdienst erwerben sollen, durch gehörige Einschränkungen und Warnungen dasselbe für das unmedicinische Publikum unschädlicher und wohlthätiger zu machen. Wenigstens hätte man alle Misverständnisse durch Druckfehler aufs sorgfältigste vermeiden sollen; so haben wir z. E. einen p. 147. entdeckt, *der für Nichtärzte tödliche Folgen haben kann*, indem da 2 Drachmen Brechweinstein statt Brechwein steht, und also ein halbes Quentlein von erstem *pro Dosi* bey dem Asthma verordnet wird. Wehe dem Nichtarzt, der es wagt, Recepte aus Büchern abzuschreiben!

ALTENBURG, bey Richter: *Medicinische Bemerkungen und Untersuchungen einer Gesellschaft von Aerzten in London*. Siebenter Band. Aus dem Englischen. Mit Kupfern. 1787. 340 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

Wir zeigen mit Vergnügen die Fortsetzung dieser schätzbaren Sammlung an, welche sich auch in diesem Theile durch mehrere interessante Aufsätze empfiehlt. Dahin gehört *Wright* von einer Verblutung in den Herzbeutel durch einen Riss in dem Sinus der Hohlader, welche nach 40 Stunden tödlich wurde, während welcher nicht der geringste Puls zu fühlen war, und der Kranke doch heranging. — Dr. *Macbride* zu Dublin

Q. belehrt



heilte eine heftige Brustbräune (ein Uebel, welches mannichfaltige Ursachen hat, und also eben so verschiedene Heilarten verlangt) mit einer Mischung von Kalkwasser, Wacholderbeerwasser, und *Huxhams* Spießglaswein, strenger Diät, und 2 Fontanellen an den Dickbeinen. — Zwey Fälle vom Nutzen des Mohnsafts in der Wassersucht, der aber freylich mit Wacholderbrantwein, ölichten Einreibungen und andern diuretischen Mitteln verbunden war. — Beschreibung eines *Aneurysma* der Aorta und linken Carotis, welche sich in die Luftröhre öffnet, vom Wundarzt *Hall*. — Merkwürdige Zufälle von einem Gewächs im Herzen vom Wundarzt *Brown*. — *Dr. Dobson* heilet ein 4 jähriges Kind, das alle Anzeigen des innern Wasserkopfs hatte, durch Salivation, welche mit *Calomel* und Einreibungen erregt wurde, innerhalb 7 Tagen. Mehrere Beobachtungen von *J. Hunter* und *Haygarth* bestätigen die trefflichen Wirkungen dieser Heilart. — *Fothergills* Bemerkungen über die Kur der Fallsucht, (welche er vorzüglich in Veränderung der Constitution durch schickliche Diät setzt), und das Aderlassen bey dem Schlagflusse. — *Cullums* Beschreibung einer Harnverhaltung von einer Balggeschwulst am hintern Theil der Blase, deren tödlicher Ausgang wahrscheinlich daher rührte, daß Hr. C. den Blasenstein über dem Schaambein machte, da er ihn hätte durch den Mastdarm machen sollen. — *Fothergills* Bemerkungen über das mit Ueblichkeit verbundene Kopfweh (*Sick-headage*); auch hiervon findet der große Mann die Ursache in vernachlässigter Diät, und thut zu deren Verbesserung die trefflichsten Vorschläge, welche auch unserer großen Welt, die jenes Uebel gar wohl kennt, sehr heilsam seyn könnten. — Heilung eines krampfhaften Unvermögens zu schlingen durch Einreibung der Quecklüberfalbe, von *D. Sequira*. — Der Wundarzt *Mitchell* heilet einen unwillkürlichen Abgang des Urins durch die Harnröhre und Scheide mit Hülfe eines in die Blase gebrachten und 3 Wochen lang darinne gelassenen biegsamen *Catheters*. — Bey einer Weibsperson erregte der Gebrauch der Plummenschen Pillen einen Speichelfluss, der aber nur einige Stunden dauerte; gleich darauf erfolgte eine Hinderung im Schlingen, welche endlich fast gar nichts hinunter liefs, und mit Zuckungen und den gefährlichsten Zufällen begleitet war. Dieß alles verschwand, sobald *D. Dobson* durch äußerlichen und innerlichen Gebrauch des Quecklübers einen neuen Speichelfluss erregt hatte. (Eine gewifs für die Freunde der halben Salivationen sehr lehrreiche Geschichte). — Einige Fälle von den schädlichen Wirkungen des häufigen Genusses reifer Tollbeere; doch wurden die Kranken durch Brech- und Purgiermittel und Weinessig gerettet. Als Ursache des Namens *Belladonna* wird hier angegeben, daß die Italienischen Damen von dieser Pflanze ein Schönheitswasser

destilliren. — Eine zwölf Zoll lange Schreibfeder wurde, während der Bemühungen, damit ein Erbrechen zu erregen, verschluckt, und nur mit vieler Mühe durch Hülfe einer fischbeinernen Sonde, woran ein Schwamm mit Schnuren befestigt war, herausgezogen. — *Pearsons* Beobachtung einer vergrößerten Niere, die 16 Pfund 10 Unzen wog. — Bey einer sehr gefährlichen Verhaltung des Urins, wo Bäder, Ausleerungen, Bougies u. s. w. ohne Nutzen gebraucht, und Schwäche und Entzündung schon zu einem hohen Grad gediehen waren, gab endlich *Hr. Pearson* alle Stunden 1 Gran thebaisches *Extract*, und schon bey der vierten Gabe erfolgte im Schlafe die reichlichste Ausleerung von Urin. — Des Wundarzt *Lucas* Bemerkungen über den grauen Staar, besonders das Niederdrücken desselben. — *W. Hunter* von den ungewissen Kennzeichen der Ermordung unehelicher Kinder, ein vortrefflicher Aufsatz, der auch unter uns schon zu bekannt ist, als daß wir nöthig hätten, einen Auszug davon zu geben. — Auch haben wir schon genug angeführt, um diejenigen Aerzte, welche diese Abhandlung nicht im Original schon gelesen haben, aufmerksam darauf zu machen.

LEIPZIG, bey Junius: *Thomas Withers* — D. und Arztes am Krankenhause für die Grafschaft York, *Abhandlung von der Engbrüstigkeit und den Heilkräften der Zinkblumen, nebst Krankheitsfällen und Bemerkungen. Aus dem Englischen von D. Chr. Fr. Michaelis*, Arzt am Johannispsital zu Leipzig. 1787. 8. 394 S. (1 Rthlr.)

*Withers* handelt nur von der krampfhaften Engbrüstigkeit und von der schleimichten, Ein sofern sie als Folge mit der ersten verbunden ist. Er brauchte die Zinkblumen von vier Granen bis zu einem halben Scrupel mit sehr gutem Erfolg gegen diese Krankheit. Der Herausgeber hat verschiedene nützliche kleine Erläuterungen beygefügt und versichert in der Vorrede, bey alten Personen etlichemal die Zinkblumen mit Erfolg gegen die Engbrüstigkeit versucht zu haben. Die Uebersetzung scheint, so weit wir sie, ohne das Original bey der Hand zu haben, beurtheilen können, mit Fleiß abgefaßt zu seyn: zuweilen haben wir aber doch unrichtige Ausdrücke gefunden, z. B. *der Kranke verzehrt sich*, statt *er zehrt ab*.

COPENHAGEN und LEIPZIG, bey Proft: *Joseph Jacob Plenks*, d. Wundarzneyw. D., *chirurgische Pharmacie*. — Aus dem Lat. überf. von *J. P. J. Pflug*, Wundarzte zu Kopenhagen. — Zweyte mit Zusätzen vermehrte Auflage. 256 S. 8. 1787. (12 gr.)  
Was der Uebersetzer dieser neuen Ausgabe zugesetzt hat, ist eine *Aqua camphorata*, nach folgender Vorchrift:

## R Vitrioli romani

Boli armensaz. a. 3j.

Camphorae 3j

wenn es zu einem feinen Pulver gerieben worden, wirft man eine Unze davon in 4 Pf. siedend Wasser, nimmt es vom Feuer, läßt es erkalten, u. durch fließpapier laufen.

Welche chemische, Grundsätze muß der Uebersetzer haben! Ferner *Aqua mercurialis nigra*, aus *Merc. dulc.* 3j in 16 Loth Kalkwasser aufgelöst!!! dann noch ein *Collutorium sinapium*, und *Balneum ophthalmicum*, —

## P H Y S I K.

PARIS, bey Buiffon: *Dissertation sur la nature des Eaux de la Seine; avec quelques observations relatives aux propriétés physiques et économiques de l'Eau en général*, par M. *Parmentier*. 1787. 176 S. 8. (2 liv.)

Ist gleich die Beschreibung, die hier von den Bestandtheilen sowohl als von den physischen Eigenschaften des Wassers der Seine gemacht wird, nicht ganz vollkommen, so scheint sie uns doch zu der Absicht des Verf. völlig auszureichen. Hr. P. wollte nemlich die Vorwürfe, die dem Wasser der Seine oft gemacht worden sind, widerlegen, und zugleich durch überzeugende Erfahrungen darthun, daß dieses Wasser zum Getränke und zu andern Absichten, wozu ein sehr reines Wasser erfordert wird, allerdings tauglich sey. Man hat behauptet, daß der Genuß des Wassers der Seine wenigstens bey den Personen, die sich nicht daran gewöhnt haben, eine Diarrhoe, und noch andere unangenehme Zufälle verursache, unser Verf. beweist aber, daß es die Kraft, solche Krankheiten hervorzubringen, nicht besitze, daß vielmehr diese Erfolge, wenn sie je nach dem Genuße jenes Wassers statt gefunden haben, Wirkungen anderer Ursachen gewesen seyen, und daß das Wasser, wenn es auch zu einer Diarrhoe Gelegenheit geben könnte, dennoch deshalb nicht getadelt, sondern vielmehr gelobt zu werden verdiene, weil dieser Zufall weder anhaltend, noch bedenklich sey. Er erinnert ferner, daß verschiedene angesehene Schriftsteller, und selbst *Boerhaave*, das Wasser der Seine zu den reinsten Wassern gezählt haben, daß es wirklich einen angenehmen Geschmack besitze, die Verdauung befördere und dem Magen zuträglich sey, daß sogar ein gewisser Empiriker es als ein Mittel wider verschiedene Krankheiten mit Nutzen angewendet habe u. s. w. Die Bestandtheile, die dieses Wasser enthält, sind, den Versuchen des Herrn P. und einiger Mitglieder der pariser medicinischen Fakultät zufolge, eine einschluckende Erde, (die nicht genauer bestimmt wird), etwas Gyps, Salpeter und Meer Salz, welche aber zusammen nur ungefähr fünf Gran in der Pinte ausmachen, und daher dem Wasser keine besondere Eigenschaft mittheilen können. Es scheint folg-

lich allerdings Vorzüge vor dem Wasser vieler anderer Flüsse zu besitzen, und im Ganzen genommen eher Lob, als Tadel verdienen. Indessen möchten wir doch nicht mit dem Verf. behaupten, daß es kaum ein anderes Wasser gebe, das, in Ansehung der Reinigkeit, mit dem der Seine verglichen werden könne; denn die Nachrichten, die einige neuere Scheidekünstler von den Bestandtheilen verschiedener Wasser bekannt gemacht haben, beweisen wirklich das Gegentheil. Doch, in diesem Falle ist eben kein Schaden von dem zu großen Lobe, das Hr. P. seinem Wasser ertheilt hat, zu befürchten, und wir wollen ihm deshalb auch keine Vorwürfe machen, sondern vielmehr seiner Abhandlung, die überhaupt nur für Ungelehrte geschrieben zu seyn scheint, die Gerechtigkeit wiederfahren lassen, daß darin der vorgesezte Zweck völlig erreicht worden ist. — Die beygefügtten Bemerkungen über die Eigenschaften des Wassers überhaupt, sind, einige gewagte Behauptungen (z. B. S. 126. Z. 7. ff. S. 127. letzte Zeile, S. 128. Z. 1. ff. S. 140. Z. 20. u. f. w.) abgerechnet, aus den Schriften älterer und neuerer Naturforscher entlehnt, und bedürfen daher keiner weitläufigen Anzeige.

## M A T H E M A T I K.

LEIPZIG: *Boscovichs Abriss der Astronomie mit Rücksicht auf ihre Verbindung mit der Schifffahrt*, aus dem Französischen übersetzt von E. 1787. 6½ Bogen. 8. (8 gr.)

Dieser kurze Abriss steht im fünften Bande der optisch astronomischen Schriften des berühmten Herrn Abt Boscovich u. scheint bereits im Jahr 1775 für den Herzog von Chartres aufgesetzt zu seyn. Seine Hoheit, sagt H. B. in der Vorrede, verlangte von mir, daß ich die Hauptsätze von der Sphäre mit ihm durchgehen und einen Auszug aus der Astronomie für ihn abfassen sollte. Die bestimmte Zeit war kurz und ich konnte in derselben nur die allgemeinen Begriffe von den wichtigsten Gegenständen dieser Wissenschaft beybringen. Ich habe keine Figuren dazu gezeichnet. Ich mußte mich über alles, was ich ihm schriftlich in diesem Aufsatz übergeben hatte, mündlich mit ihm unterhalten; bey dieser Unterredung zeichnete ich die Figuren in seiner Gegenwart, und erklärte sie ihm etc. Der Verf. glaubte, daß dieser Abriss auch andern nützlich werden könnte und deswegen nahm er ihn in seine Schriften auf. Da aber diese Sammlungen wegen ihrer Größe und ihres Preises in wenige Hände kommen, so glaubte Herr E. keine undankbare Arbeit übernommen zu haben, wenn er diese kleine Schrift durch eine deutsche Uebersetzung seinen Landsleuten bekannter machte, und hiergegen finden wir weniger erhebliches einzuwenden. Bey astronomischen Vorlesungen könnte dies kleine Werk des Herrn Boscovich, das viele Wahrheiten in kurzen richtigen Sätzen enthält,

enthält, dem Lehrer als Leitfaden dienen. Der Herr Uebersetzer hat noch einiges in Anmerkungen beygebracht, welches besonders die neuesten

Entdeckungen in der Astronomie betrifft, und am Ende eine Tafel über das Planeten System hinzugefügt. —

## LITERARISCHE

## NACHRICHTEN.

**KLEINE SCHRIFTEN.** Erlangen, bey Palm: *Versuch eines Plans zu Schullehrer Seminarien für die protestantischen Länder* von D. Georg Friederich Seiler. Aus den gemeinnützigen Betrachtungen dieses Jahrs abgedruckt. 1787. 50 S. in 8. (3 gr.) Dieser Plan erstreckt sich nur auf die Landschulen und die niedern Stadtschulen, — nicht aber auf andere z. B. Gelehrte oder Handlungsschulen. Länder im kleinen Umfange, sagt der Verf. brauchen nur ein einziges Schulseminarium. Man kann sich aber, fährt der Verf. fort, auch ein Schulmeister Seminarium denken, das durch das ganze Land zertheilt ist und dennoch durch gewisse gemeinschaftliche Bande zusammenhängt und gleichsam von einem einzigen Geiste gelenkt wird, nemlich von der gleichförmigen Einrichtung und den nach einerley Gesetzen handelnden Aufsehern. Von dieser Art ist nun das Seminarium, wozu der Entwurf hier vorgelegt wird. Die Seminaristen sollen aus den Chorschülern, und wo deren Anzahl nicht hinreicht, Schulmeisters Söhne oder andere fähige Köpfe aus dem gemeinen Stande dazu genommen werden. In kleinen Orten, die keine beföldeten Schullehrer haben, und doch zu weit von Städten oder andern Dörfern entfernt sind, sollen Handwerker, die im Winter nicht arbeiten können, als Maurer, Tüncher und Zimmerleute eine Winter-Schule halten. Wenn der Schuldienst 100 Reichsthaler einträgt, so kann ein Kandidat damit versehen werden, der den Titel Rector enthält, und nach einigen Jahren zu einer mehr als mittelmäßigen Pfarre befördert wird. Die Chorschüler sollen in den lateinischen Schulen den öffentlichen Unterricht, so weit er für ihre künftige Bestimmung nöthig ist, benutzen. Ausser dem Latein sollen sie nicht Historie, Geographie, Mathematik, Physik und ähnliche Wissenschaften darin lernen. In deutschen Schulen sollen sie dann zu gleicher Zeit die rechte Art der Unterweisung der Jugend theils durch hören und sehen, theils durch eigene Uebung erlernen. Sie sollen angehalten werden, alle gute Bücher über das Schulwesen zu lesen, und müßen singen, Orgel spielen, Oekonomie, etwas von der Heilkunde und etwas von einem Handwerk lernen. Eben das wird von der zweyten Art der Seminaristen verlangt. Die dritte soll ebenfalls einige Winter zu dergleichen Vorübungen im Schulwesen angehalten werden. Die vierte muß ein halb Jahr in einer deutschen Normalschule mitarbeiten, auf der Academie Pädagogick und Schulwesen eifrig studieren, die Katechistik mit Fleiß erlernen, und in der Methode von den Vorstehern des Schulseminariums unterwiesen werden. Nachdem wäre nun ein Schuldirektor nöthig, der die Schulen bereisete und alles in Ordnung brächte und erhielt. Mit der Zeit könnte dieses Amt wieder entberlich werden, aber im Anfange wäre es durchaus nöthig. Dieser Schulinspector müßte ein sehr vorzüglicher Mann seyn und müßte etwa ein Jahr lang reisen, um die besten Schullehrerseminarien zu sehen. Seine Verrichtungen wären, daß er bey der in jeder Hauptstadt errichteten Normalschule 6 Wochen lang dem Schulmeister vorarbeitete und den Grund zum bessern Unterricht legte. Die Schulcommission jedes Orts, die aus dem Superintendenten, einem weltlichen Beamten, einem Prediger und einem Schulmann bestehen kann und die in Gemeinschaft mit dem Schulinspector alles ordnet, müßte hernach dem ganzen Werke die gehörige Gestalt geben und ans Consistorium davon berichten. Die folgenden Jahre durchreist der Schulinspector alle Schulen im Lande und hält sich an jedem Orte 2 bis 3 Wochen auf und leitet alles so ein, daß der Prediger als der beständige Schulaufseher die anpassende Einrichtung bewahren und aufrecht erhalten kann. Ist nun alles so in seinen Gang gebracht, so bereist er in den folgenden Jahren die Normalschulen wieder, untersucht dieselben, arbeitet darin vor

u. s. w. Uebrigens bleibt die Oberaufsicht über die Schulen bey den Consistorien, denen die sogenannten Schulcommissionen untergeordnet sind. Sonst bringt Hr. S. noch Schulconvente in Vorschlag, redet von den zur Ausführung erforderlichen Kosten, und hofft, daß die weisen Regenten Mittel genug dazu finden werden. Der ganze Plan ist in der That sehr verwickelt, und erfordert einen gewiß seltenen Zusammenfluß günstiger Umstände. Woher sollen nur z. B. gleich alle Mutterschulen kommen, wie sollen die alten, größtentheils bis dahin ungeschickten Lehrer, derselben in Zeit von 6 Wochen durch Anhörung einer bessern Lehrmethode umgeschaffen werden? Ist es nicht unvergleichbar leichter, ein ganz neues Seminarium zweckmäßig einzurichten, als die Lehrer von 8 oder 12 Schulen umzubilden? Kann der Unterricht für künftige Gelehrte in Mathematik, Physik oder worin es seyn mag, wohl für künftige Landschullehrer zugleich zweckmäßig seyn? Wozu sollen diese Latein lernen? Wenn auch, wie doch sehr zu wünschen wäre, die Singschöre nicht mit der Zeit immer mehr eingehen, passen sich in der Regel wohl die Chorschüler zu Landschullehrern? Wären einige Leute, die auf dem Lande geboren und erzogen sind, dazu nicht weit tauglicher? Wäre es nicht aus vielen Gründen rathsam, ein Landschullehrerseminarium auf dem Lande — wenigstens in keiner großen Stadt anzulegen? Wird der Ton und die ganze Denk- und Sinnesart der jungen Leute in den großen Städten, zumal auf den Gymnasien, nicht für das Landleben verstimmt? Der Vorschlag mit den Schulinspectoren ist an sich sehr vernünftig und zweckmäßig. Aber 1786 es sich denken, daß ein Mann alles das gehörig ausrichten kann, was der Verf. ihm auflegt? Warum sollen zu so wichtigen Geschäften nicht einige Männer angesetzt seyn? Wie läßt sich denken, daß ein solches Amt jemals wieder entberlich werde? Warum sich die Wirkksamkeit dieses Mannes durch eine Schulcommission, die aus 4 Personen, unter denen nur ein einziger Sachverständiger ist und in der er nicht einmal den Vorsitz hat, eingeschränkt werden? Warum sollen ihm die Prediger in Ansehung der ihnen obliegenden Schul-Aufsicht nicht grade zu untergeordnet seyn? Wenn einem solchen Manne nicht ein vorzügliches Ansehen und eine volle Autorität, etwa unter dem Charakter eines fürslichen Rathes, verliehen wird, wenn er von einer Schulcommission Vorschriften annehmen und bey den Predigern bittweise zu Werke gehen soll, so versprechen wir uns von dem Erfolg seiner Wirkksamkeit sehr wenig. Gern geben wir dem Verf. zu, daß die unmittlere und tägliche Aufsicht über deutsche Schulen vornehmlich von den Predigern jedes Orts geführt werden müsse; — wenn aber Hr. S. bald darauf hinzusetzt: „Wenn ein Geistlicher auch nur die wenigen Blätter lesen mag, die ich am Ende meines Buchs zur Bildung künftiger Volkslehrer geschrieben habe: so ist er bey mittelmäßigen Gaben schon fähig den Schulbesuch gehörig vorzunehmen;“ so müßte eine unbegreifliche Kraft in wenigen Blättern von Hrn. Seiler liegen. Kann man ein gehöriger Aufseher über etwas seyn, das man selbst nicht versteht und nicht gehörig auszuüben im Stande ist? Und warum wird den Predigern, unter denen so viele ohnedem an der Gemächlichkeit krank liegen, ihre Arbeit so über alle Maße erleichtert? — Dieser Bedenklichkeiten ungeachtet, glauben wir nicht, daß der Verf., wie er von vielen fürchtet, mit dem Namen eines eilen Projectmachers zu belegen sey, vielmehr müßten in einer so äußerst wichtigen, noch immer so sehr vernachlässigten, Angelegenheit, viele Versuche gemacht, und viele Vorschläge gethan und geprüft, folglich unter diejenigen, die man unausführbar findet, immer mit Dank erkannt, und dadurch mehrere ans Licht zu treten, ermuntert werden.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Dienstags, den 15<sup>ten</sup> Januar 1788.

## ERDBESCHREIBUNG.

**BERLIN**, bey Hande u. Spener: *Geschichte der Seereisen und Entdeckungen, welche auf Befehl Sr Grosbrittannischen Majestät George des Dritten unternommen sind.* Aus den Tagebüchern der Schiffsbefehlshaber und den Handschriften der Gelehrten Sir J. Banks, Dr. Solander, Dr. J. R. Forster, Dr. G. Forster und Hn. Anderson, welche diesen Reisen als Naturkundiger beygewohnt haben, herausgegeben. *Sechster Band.* Aus dem Englischen übersetzt von Hn. Georg Forster, königl. poln. geheimen Rath u. s. w., mit Zufätzen für die deutschen Leser, ingleichen mit einer Einleitung des Uebersetzers vermehrt und durch Kupfer und Charten erläutert. 1787. gr. 4. 564 S. ohne 14 Bogen Einl. u. Reylagen. (Preis des Ganzen, mit Inbegriff des noch folgenden Bandes 15 Rthlr.)

**D**as Original der dritten Cookischen Entdeckungsreise ist A. L. Z. 1785. Nr. 299 flg. ausführlich beschrieben worden. Izt haben wir das Vergnügen, eine Uebersetzung anzuzeigen, die sich eben so sehr über die meisten, selbst guten, Uebersetzungen, als Cooks Entdeckungsreise über gewöhnliche Seefahrten erhebt; ein Werk, zu dem sich das ruhmwürdigste Bestreben des Uebersetzers und Verlegers vereinigte, um nicht bloß die Vortreflichkeit des Originals zu erreichen, sondern es noch durch eigenthümliche Vorzüge zu übertreffen, und dies in einem Lande, wo noch immer große Schriftstellertalente zu wenig geehrt, und der Edelmuth der wenigen Buchhändler, die wie ein Spener an die Ehre der Nation bey ihren Unternehmungen denken, viel zu wenig unterstützt wird, wo man noch immer den Mann, der Geld und Arbeit zum Nutzen und Vergnügen des Lesers am freygebigsten wagte, am liebsten dem schmutzigen Nachdrucker opfert, und wo mancher Beschützer der Wissenschaften lieber eine Sudeley mit einem Gulden, als ein Meisterstück mit einer Guinee bezahlt. Die Verlagshandlung liefert in beiden Bänden zusammen gegen sechs Alphabet Text, auf holländischem Papiere, 36 der schönsten Kupfer, zwey  
A. L. Z. 1788. *Erster Band.*

Vignetten und sieben Charten den Subscribenten oder ersten Käufern für 12 Rthlr. 12 gr., wovon ihr nach Abzug der Provision für die Sammler nur zehn Thaler übrig blieb. Und selbst der itzige Verkaufspreis von 15 Rthlr. für beide Bände ist, mit den gewöhnlichen Bücherpreisen verglichen, so billig, daß man nicht nur aus Erkenntlichkeit gegen die Verleger, sondern auch aus Interesse für die deutsche Lesewelt wünschen muß, daß die Beeiferung dieses Werk für öffentliche und Privatbibliotheken anzuschaffen, eben so groß seyn möge, als die Denkart der Verleger selten und ruhmwürdig ist.

Bis zur Ankunft in O-Waihi, wo Cook seine ruhmvolle Laufbahn beschloß, ist der Originaltext aus der Feder dieses großen Mannes selbst geflossen. Er nahm in sein Tagebuch auch seines Schiffschirurges Anderson's Bemerkungen der Sitten, Sprachen und Naturgeschichte auf. Der englische Herausgeber, Hr. D. Douglas, Domherr zu Windsor, setzte auch manches aus Anderson's Tagebuche hinzu. Die Fortsetzung der Reise-geschichte aber nach Cooks Tode ist ganz allein Hn. Capitain King's eigne Arbeit. In denen Stellen seiner Erzählung, setzt Hr. F. hinzu, wo man Cook's Genius etwa vermissen möchte, wird man durch die Bescheidenheit, die jugendliche Gutmüthigkeit, und das feine Gefühl dieses vortreflichen Officiers entschädiget, der mit seiner seemännischen Kunst die gründlichste Kenntniß der höheren Sternkunde verband.

Hr. Forster würde, wenn ihn auch nicht seine mit Cook vollendeten Reisen, seine mit so großem und verdientem Beyfall aufgenommene Beschreibung derselben, seine übrigen bisher aufgestellten Beweise hellen Beobachtungsgeistes, philosophischen Sinnes, und mannigfaltiger Kenntnisse zur Uebersetzung dieses Werks vor allen andern Beruf ertheilet hätten, schon durch die treffenden Züge, in denen er das Eigenthümliche desselben darstellt, große Erwartung für sich erregen. Cook's Reisebeschreibung, sagt er, unterscheidet sich auf jeder Seite durch gründliche Kenntnisse, praktische Erfahrung, ruhigen, aber durchdringenden Beobachtungsgeist, und eine Aufmerksamkeit auf die kleinsten, oft wichtigsten, Umstände; und behauptet als das daurende Werk des Genies ih-

ren unermesslichen Abstand, und ihren höhern Ursprung. — Sein Tagebuch, welches er mit gewohnter Genauigkeit führte, hatte dießmal auch von Seiten des Stils gewisse Vorzüge, die natürlichen Früchte der Anstrengung, des Fleißes und der langen Uebung eines denkenden und nach Ruhm emporstrebenden Kopfes. Man erwartet von ihm keine Blumen der Einbildungskraft, keine rednerischen Wendungen, keinen Aufwand von Dialektik und Disputirkünsten. Hingegen hat die Wahrheit seinen Schriften ihr Siegel der Einfachheit aufgedrückt; der Ernst des unpartheyischen Beobachters, und die Eigenthümlichkeit des Ausdrucks eines durch sich selbst gebildeten Schriftstellers sind darinne unverkennbar. — Und unverkennbar, setzen wir hinzu, auch in dieser klassischen Uebersetzung, wo, der Eleganz des deutschen Ausdrucks unbeschadet, Hr. F. Freyheit und Treue so glücklich mit einander vereinigt, als es nur Uebersetzern möglich ist, die beide Sprachen so genau kennen, und strengen Fleiß durch so feinen Geschmack regieren als Er. Mit weiser Sorgfalt für das Bedürfnis des deutschen Lesers liefs Hr. F. die zu vielfältig wiederholten Veränderungen des Windes, und andre mehr ermüdende als belehrende Ausschweifungen weg, und legte ihnen von astronomischen Beobachtungen nur die Resultate vor. Dagegen setzte er eine Menge nützlicher Anmerkungen hinzu, um, wo es nöthig war, den Gesichtspunkt richtiger festzusetzen, oder Angaben aus der Naturgeschichte besser zu bestimmen und zu berichtigen. Was aber dieser Uebersetzung den höchsten Werth, und einen wichtigen Vorzug vor der Urchrift giebt, ist die anstatt der entbehrlichen Einleitung des Hn. Douglas vorgesezte Abhandlung *Cook der Entdecker*, ein Elogium, durch Inhalt und Ausföhrung so vortreflich, das es in seiner Art schwerlich etwas gleiches neben sich, und sicherlich nichts über sich hat.

Sowohl dieß herrliche Monument selbst, als der grofse Mann, dem es gesetzt wurde, verdient es, dafs wir länger bey ihm verweilen. Unter Cooks Vorgängern nennt Hr. F. billig die unsterblichen Namen eines *Columbus*, der unter dem Kampfe mit den Vorurtheilen seiner Zeit und mit der gefährlichen Ungelehrigkeit zaghafter Reisegefährten einen neuen Welttheil entdeckte, und eines *Magellan*, der sein Geschwader durch den ungeheuersten der unbekannten Ozeane steuerte, und von der Meerenge, die seinen Namen trägt; bis an die Philippinischen Inseln bey nah vier Monate lang unterwegs blieb, ohne ein wichtiges Land zu sehn, ohne Erfrischungen zu erhalten, ohne die Länge eines nie beschrifteten Weges sich abschrecken zu lassen. Dritthalbhundert Jahre hindurch von *Magellan* bis auf *Cook* erhielt die Erdkunde durch die vielen Reisen in die Südfsee nur einen sehr unbeträchtlichen Zuwachs. Rund um den Südpol bis zum soßen

Grad der Breite war alles, die einzige Spitze von Südamerika ausgenommen, unbekannt. Die wirklichen oder angeblichen Entdeckungen der französischen Seefahrer *la Roche*, *Bouvet* und *Guyot*, in den Jahren 1675, 1738, 1756 bestärkten den Glauben an ein festes Südländ, das auf allen Charten erschien. Neuholland blieb gegen Osten hin gänzlich unerforscht. Unsere nördliche Halbkugel lag von der Seite des grofsen Weltmeers in ein ähnliches Dunkel gehüllt. Des asiatischen Rußlands natürliche Grenzen waren noch unbekannt, die Amerikanischen Gestade jenseit 44° noch unberührt. Auch hier gab es eine Menge Verwirrungen und Erdichtungen, und wie man im Süden jede Entdeckung zur Bestätigung des so hartnäckig behaupteten Südländes mißbrauchte, so sollten Beyngs und Tschirikofs Berichtigungen das Daseyn der offenen See im Nordwesten beweisen. Selbst *Pauw* nahm an, dafs ein Meer von 800 Meilen den alten Welttheil von America trenne.

So war die Lage der Geographie, als *Cook* erschien. Ihm war es vorbehalten, in kurzer Zeit die Kenntnifs der Erde in das hellste Licht zu setzen. Die verschiednen Bahnen seiner Reisen sind mehr als siebenmal dem Umkreis der Erdkugel gleich. In eine gerade Linie verwandelt, betragen sie eine Ausdehnung von 40,000 Meilen, eine Linie, der nur noch ein Viertel ihrer Länge fehlt, um die Entfernung von der Erde bis an ihren Trabanten, den Mond, auszufüllen. Er war mit dem Erdballe so bekannt geworden, als trüge er ihn wie den Reichsapfel in seiner Hand. Er hat mehr neue Küsten und Inseln befahren, als je ein Seemann älterer und neuerer Zeiten vor ihm. Er arbeitete selbst mit an den unzähligen astronomischen Beobachtungen, die die Lage dieser Länder bestimmten, führte mit bewundernswürdiger Beharrlichkeit überall das Senkbley, nahm Küsten, Buchten, Häfen, Sandbänke, Riefe, verborgene und sichtbare Klippen auf, und entwarf die vortreflichsten Karten und Portulane. Sein rastloser Geist hörte nicht auf zu untersuchen und zu beobachten. Völker, die man zuvor auch nicht dem Namen nach kannte, wurden durch seine Bemerkungen bis auf die kleinsten Züge geschildert; und ihre körperliche Verschiedenheit, Gemüthsart, Sitten, Regierungsform, Religion, ihre wissenschaftlichen Begriffe und Kunstarbeiten mit Treue und unermüdetem Fleisse für Zeitgenossen und Nachwelt gesammelt. Wenn man in der bescheiden Erzählung des grofsen Mannes von Neuseelands Entdeckung und Umschiffung, wobey er fand, dafs es zwey Inseln wären, die durch die von ihm benannte Cooksstraße, eine Meerenge, im 41° der Breite, getrennt werden, wenn man da liest, mit welchen Gefahren er, um sein Werk nicht unvollendet zu lassen, kämpfen mußte, wie ihm bald verborgene Klippen, bald wütende Stürme, bald wirbelnde

beide Fluten, bald tückisch lauende Felsenbänke den Untergang drohten, so empfindet man, um welchen Preis sich Cook seine Stelle im Tempel des Ruhms erkaufte. In Verbindung mit einander betrachtet, machen seine drey großen Reisen ein Ganzes aus, welches alle unbekannten Regionen der Erde, so weit sie Schiffen zugänglich waren, in sich begreift, und zuverlässige Entdeckungen bis über 70° in Norden und Süden an ihre Stelle setzt. In solchen können noch im stillen Meere entdeckt, einzelne Häfen aufgenommen werden, allein Entdeckungen von großem Umfange können nicht mehr stattfinden, und der Erdball ist nunmehr von einem Ende zum andern bekannt.

Unternehmungen, wie Cooks Entdeckungen waren, zeugen von einem wohldurchdachten Plane, von der großen *Anordnung* eines Mannes, der die Seele des ganzen Unternehmens ist, der alles selbst thut, und mit eignen Augen sieht, die Zukunft durchdringt und Begebenheiten berechnet, und der doch unter zahllosen Geschäften, denen er Zeit und Denkkraft widmen muß, im prüfenden Augenblick der Entscheidung sein selbst mächtig mit fester Hand das Ruder führt. Einen solchen Mann findet sein Geschichtschreiber in Cook, wenn er bedenkt, mit welcher Weisheit er seine Schiffe wählte, verwahrte, ausrüstete, verproviantirte, bemannte!

Er selbst gab mit seinen Officieren den Matrosen das erste Beyspiel der Arbeitsamkeit und Geduld in Beschwerden. Noch mehr stärkte das Schiffsvolk die allgemeine Ehrfurcht und das Vertrauen, das man am Bord gegen Cooks Talente und Charakter hegte. Ein Fest, das er ihnen zu rechter Zeit erlaubte, ein stärkerer Trank, den er bey schneidender Witterung oder nach harter Arbeit austheilen liefs, ein Zug von Menschlichkeit, wenn er z. B. dem Segelmacher sein eignes Zimmer zur Arbeit einräumte, gewannen ihm das Herz der rauhen, harten Kerle, die selten so behandelt wurden. Seine Disciplin war dennoch musterhaft, und er erhielt die pünktlichste Ordnung ohne übermäßige Strenge. Nie verlor Cook über den Nebenzweck, einen Hafen der Erfrischungen und Lebensmittel wegen zu suchen, seinen großen Zweck das Entdeckungsgeschäfte aus den Augen, und obgleich Stürme, widrige Winde, Windstillen, Wechsel der Jahreszeiten, Wassermangel, oder Unfruchtbarkeit der gefundenen Lande, Unsicherheit offner Rheeden, Schwierigkeiten und Gefahren der Landung, Wildheit und Feindseligkeit der Eingebornen oft die weissesten Maassregeln bey dem Entdeckungsgeschäfte vereiteln, so zeigen doch Cooks drey große Reisen, was Erfahrung, Unerfrockenheit, Geduld, Scharfsinn und Eifer der Entdeckung dagegen vermögen. In der Behandlung minder gesitteter Völker gieng er den Mittelweg, der dem Entdecker ge-

ziemt. Sein richtiges Gefühl, sein freyer Verstand, seine Achtung für die Rechte der Menschheit bewogen ihn zur Schonung und Nachsicht. Mehrentheils blieb er mit den Eingebornen entdeckter Länder in gutem Vernehmen, und nur selten wurde er in die betrübt Nothwendigkeit gesetzt, Gewalt zu brauchen. Bewundernswürdig war die Lebhaftigkeit seines Geistes, mit der er nach einer Landung, einerseits für die Ergänzung seiner Vorräthe, die Ausbesserung seiner Schiffe, die Erholung seiner Leute, sorgte; andererseits, die Beobachtungen zu leiten, das Land und die Einwohner kennen zu lernen; und sich immer gegen sie in Sicherheit zu setzen bemüht war. Am Bord war er der sorgfältigste Haushalter, der glücklichste Pfleger der Gesundheit seiner Leute, indem er mit Strenge auf Reinlichkeit und Reinigung der Luft hielt. Ihm verdankt man die Einführung des Sauerkrauts, dieses herrlichen Mittels gegen den giftigen Scharbock. Sein Beyspiel lehrte die Matrosen Walrosse, Seelöwen u. s. w. ja sogar Ratten mit Vergnügen und ohne Ekel verzehren. Er erfand zuerst ein Mittel, in heißen Ländern frisch geschlachtetes Fleisch einzufalzen, und wie in unsern Ländern aufzubewahren. Er widerlegte das bis auf seine zweyte Reise herrschende Vorurtheil von salzigem Eise, indem er seinen Wasservorrath zu verschiedenenmalen von antarktischem Eise ergänzte.

Vortreflich entwickelt Hr. Forster die Ursachen der allgemeinen Aufmerksamkeit, mit welcher die verschiedensten Klassen des Publikums, Cooks Reisen gelesen haben. Den wissenschaftlichen Gewinn dieser Reisen, sofern er ein allgemeines Interesse haben kann, bringt er auf folgende Resultate zurück:

1. Dafs man ferner das Daseyn des eingebildeten Südländes nicht behaupten könne.
2. Dafs das Meer um beide Pole gefriere.
3. Dafs dieses Eis von Salztheilchen leer und zum Trinken brauchbar ist.
4. Dafs sich durch astronomische Beobachtungen zur See die Länge bis auf einen halben Grad bestimmen läfst.
5. Dafs im Fach der nautischen Geographie alle großen Entdeckungen erschöpft sind.
6. Dafs die südliche Halbkugel mehrentheils mit Wasser bedeckt, und verhältnismässig weit kälter als die nördliche ist.
7. Dafs viele große Inseln und Felsenbänke im heißen Erdtriche blofs das Werk einer Art polypenähnlicher Gewürme sind.
8. Dafs im Weltmeer ein zwiefaches Leuchten, ein elektrisches und phosphorisches, statt findet.
9. Dafs die häufige Erscheinung der Seevögel und des schwimmenden Seetangs kein sicheres Zeichen vom nahen Lande ist.
10. Dafs entlegene Inseln niemals reich an vielerley vierfüßigen Thieren sind.
11. Dafs die Botanik in den neuentdeckten Ländern mit mehr als 2000 Pflanzen bereichert worden.
12. Dafs man bey gehörigen Vorkehrungen auf dreyjährigen Seereisen nichts vom Scharbocke zu befürchten hat.
13. Dafs sich dem Handel viele neue Ausichten eröffnen.
14. Dafs verschiedene große und wichtige Länder dem Unternehmungsgeiste der Europäer die vortheilhaftesten Lagen zu neuen Pflanzstädten darbieten.
15. Dafs durch das ganze Südmeer von der Nachbarschaft Indiens bis gegen Peru und Mexico hinüber auf weit entfernten und vereinzelt Inseln ein Volk angetroffen wird, das in Gestalt,



Sprache und Ueberlieferungsbegriffen durchgehends übereinstimmt, obgleich in Cultur, Verfassung und Sitten verschieden ist. 16. Dafs sich ein andrer von jenen verschiedener Stamm nicht so weit von Indien durch einige andre Inselgruppen verbreitet hat. 17. Dafs man in Ablicht der Bevölkerungsgeschichte der Erde schwerlich auf zuverlässigere Data rechnen kann, als man bereits besitzt. 18. Dafs die Natur des Menschen zwar klimatisch verschieden, aber doch in Ablicht ihrer Organisation und ihrer Triebe specifisch dieselbe ist. 19. Dafs es kein Volk ohne Sprache, keine Sprache ohne Vernunft, und keinen blofs thierischen Stand der Natur gebe. 20. Dafs eine völlige Gleichheit unter den Menschen nirgend existire und fittlich unmöglich sey.

Die Ausmittlung dieser und anderer Sätze von gleichem Gehalt legen den Reisen des großen Seemanns einen entschiedenen Werth bey, in so fern sie die Summen des menschlichen Wissens mit einer Menge neuer und richtiger Begriffe vermehren. Aber auch in so fern seine Bemühungen unserer gesitteten Verfassung, unsrer wissenschaftlichen Aufklärung, unsrer durch vermehrte Bedürfnisse aufs höchste gespannten Thätigkeit angemessen sind, verdienen sie Dank und Bewunderung. Den Menschen zu erhalten und ihn glücklich zu machen, sind die beiden großen Probleme der Staatskunst. Cook machte sich um die Erhaltung einer nützlichen Menschenklasse schon dadurch unsterblich, dafs er die Pest der Seefahrenden, den Scharbock besiegte, dafs er den Versuchen, eine nördliche Durchfahrt zu finden, ein Ziel setzte, dafs er die Gefahren der Schifffahrt durch die genaue Auskundschaftung der Seeküsten des großen Erdbodens, und durch die innigere Vereinigung der Sternkunde mit den Geschäften des Seemanns verminderte. Aber auch für das Glück vieler Tausend Menschen hat er gearbeitet, indem seine Entdeckungsreisen neue Ausichten für den Flor seines Vaterlandes eröffnen, seine Mitbürger zu neuer Thätigkeit aufmuntern, und die allgemeine Aufklärung aller gesitteten Völker befördern. Die zwischen China und der neu entdeckten Westküste von Nordamerika durch englische Kaufleute gestiftete Handelsverbindung, die neuen englischen Colonien, die in Neusüdwallis und der Botanybay angelegt werden, können die wichtigsten Folgen haben. Vielleicht geht von hier aus das Licht einer gröfsen Cultur den Völkern Asiens auf, die wie die von Europa unabhängig gebliebenen Chineser, oder wie die von mehreren Kaufleuten unterjochten Einwohner von Bengalen, Java, der Molucken und Philippinen, auf ihrer Stufe der Cultur bisher stillgestanden, und ihre eigenen Sitten, Sprachen und Gebräuche beybehalten haben. — Dis sind die großen auffallenden Wirkungen, die Cooks Entdeckungsreisen entweder wirklich schon hervorbringen, oder die sich von

ihnen noch für die Zukunft erwarten lassen. Geheimer, aber darum nicht minder kräftig, sind ihre Einflüsse auf den Verstand und das Herz der Leser. Seine Reisegeschichte zeigt, was der Mensch auf verschiedenen Stufen der Bildung ist, was über die ganze Oberfläche des Erdbodens die wesentlichen Bedingungen eines glücklichen nach seinen verschiedenen Bedürfnissen modificirten Zustandes sind; was die Natur ihm dazu darbietet, und was er aus den verborgenen Tiefen seines eigenen Wesens schöpfen mufs; endlich, was der gesittete vernünftige Mensch Großes vermag, wenn er den ganzen Reichthum seiner Organisations- und Verstandeskkräfte aufbietet, und seinen Genuß in ihre unbegrenzte Thätigkeit setzt. Aus dieser Quelle schöpft der gebildete Geist weiser, gelehrter und erfahrener Männer Belehrung und Nahrung, noch ergiebiger mufs sie für die aufblühende Jugend von edlem Gefühl und lebhafter Phantasie strömen. Sie mufs jetzt zum Nachdenken erweckt, jetzt durch Züge von erhabner Gröfse erschüttert, dann zu sanftem Mitleid, zur Tugend und Menschenliebe hingeführt, oder zum edlen Selbstgefühl und zum Streben nach nützlicher Betriedsamkeit entflammt; und von Dank und Bewunderung für den großen Entdecker durchdrungen werden.

Ob wir gleich bey dem gedrängten Auszuge dieser herrlichen Denkschrift uns bemüht haben, so viel als möglich von dem Colorit der Schreibart beyzubehalten, so bleiben es doch immer nur *disjecti membra poetæ*. Vergebens würden wir arbeiten, die Empfindungen auszudrücken, worin uns der edle Entwurf des Ganzen, die lebendige Beredsamkeit des Herzens in der Ausführung, die inhaltvollen philosophischen Betrachtungen, die durch ihre Eigenthümlichkeit und Localität sich ganz aus dem Grundfaden der Lobschrift zu entwickeln scheinen, verbunden mit den ungezwungensten Ergiefsungen der freyten Denkart, der menschlichsten Gefinnung, der lebenswürdigsten Bescheidenheit, beym Anschauen dieses unsterblichen Denkmals versetzt haben; es bleibt uns nichts übrig, als alle unsre Leser, die große Thaten verstehen, und ächte Erhabenheit von Prunk, wahre Begeisterung von erkünsteltem Enthusiasmus zu unterscheiden wissen, zum Genuße der Kunstwerks selbst einzuladen, von dem alle Zergliederung so weit zurückbleibt, als die beredtesten Beschreibungen des Rheinfalls vom Eindrucke des Anschauens, und gegen den die lebhaftesten Lobsprüche, selbst von dem, der sie ihm ertheilte, für leidige Abstractionen über Schönheit erkannt werden, die, wie Göthe's Werther im ähnlichen Falle sagt, nicht einen einzigen Zug ihres Selbst ausdrücken.



# A L L G E M E I N E L I T E R A T U R - Z E I T U N G

Mittwochs, den 16<sup>ten</sup> Januar, 1788.

## PHYSIK.

**GOTHA, bey Ettinger:** *Lehrbuch einer Experimental-Naturlehre für junge Personen und Kinder zu eigenen Vorlesungen bestimmt* von *Johann Christoph Heppé*, Privatlehrer der Naturlehre, Mathematik und Oekonomie. *Erster Theil.* 1788. 8. 176 S. m. 1 Kupf. (8 gr.)

Da diesem Lehrbuche die Vorrede fehlt, so wollen wir sie an des Vf. Stelle machen: „Geneigter Leser! Es giebt zwar verschiedene Lehrbücher der Experimental-Naturlehre, welche recht gut geschrieben sind; so daß ich nicht nöthig gehabt hätte, dieselben durch das gegenwärtige zu vermehren, besonders da ich mir wohl bewußt bin, daß wenig oder gar nichts Neues darinne vorkommt. Da man indessen in ein Lehrbuch, das man selbst ausarbeitet, bloß das hineinbringt, was man versteht, und folglich mancher sonstigen Bemühung und unangenehmen Lage auf die bequemste Weise ausweicht; da es ferner doch hübsch ist, wenn man seinen Namen durch Herausgabe eines Lehrbuchs bekannt machen kann, so wird man es mir nicht übel nehmen, wenn ich auch ein Tröpflein in den ungeheuren Ocean der Schriftstellerey getragen habe. Ich benahm mich dabey auf folgende Weise. Es ist dem Leser einerley, dachte ich, ob das, was du in dein Lehrbuch hineinträgst, von dir selbst gedacht, und in Worte eingekleidet worden ist, oder ob andre dir diese doppelte Mühe erleichtert haben, wenn nur das Hinein- getragene Wahrheit ist. Dem zu Folge nahm ich *Erxlebens Anfangsgründe der Naturlehre*, und die *Elémens de Physique* par Mr. Sigaud de la Fond u. s. w. und schrieb die 127 §§., woraus dieser erste Theil besteht, wörtlich daraus ab. So ist z. B. die Einleitung aus dem *Erxleben*, und §. I. aus ebendesselben §. 1. 2. §. XXXV. aus *Erxl.* §. 252. 53. §. XXXVI. aus §. 254. §. XXXVIII. aus 244. §. XXXIX. aus 245. §. XLI. aus 247. §. XLVII. aus *Erxleb.* 264. §. LI. aus *Erxl.* §. 267. §. LII. aus *Erxleb.* §. 268. §. LIII. aus §. 270. 271. §. LIV. aus 273. §. LV. aus 274. §. LVIII-LX. aus §. 285-287. §. LXI. aus 294. §. LXIX. aus *Sigaud Th. III.* A. L. Z. 1788. *Erster Band.*

S. 491 f. §. LXXV ff. aus *Sigaud Th. III.* §. 714. §. LXXXII. aus *Erxl.* §. 237. §. LXXXIV. aus *Erxl.* §. 240. 200. 199. §. LXXXV. aus *Erxl.* §. 242. Die Hydrostatik fand ich im *Sigaud* ganz nach meinen Ablichten abgehandelt, und ich habe ihn daher bestmöglichst abgeschrieben, z. B. §. XCVII. aus *Th. II.* p. 175. §. XCVIII-C. aus §. 374-376. §. CI. aus §. 379. §. CIV. aus §. 382. 83. §. CV. aus §. 384. §. CVI. aus 387. §. CVIII. aus §. 397-400. und 437. §. CIX. aus 438. 40-43. §. CX. aus 438. 39. §. CXI. aus 463. §. CXII. aus S. 382. Doch ich breche hier die weitere Aufzählung der abgeschriebenen §§. ab: der geneigte Leser wird sich hoffentlich an dem beygebrachten sowohl, als an dem offenherzigen Bekenntnisse des Vf., welcher doch wohl am besten seine eigne Arbeit kennen muß, daß die folgenden §§. eben so aus dem *Sigaud* geflossen sind, beruhigen. Manchmal ist mir beym Uebersetzen eine kleine Unrichtigkeit aus der Feder entwischt, welche meine Ehrlichkeit nicht unangezeigt lassen kann, z. B. S. 123 habe ich übersehen, daß *Sigaud* von der Hydrostatik sagt: *elle traite, outre cela, de la pression et de l'équilibre des solides plongés dans les liquides*, und doch ist dieser Zusatz höchst nothwendig. S. 126. Z. 9. habe ich *Mittelpunkt* für *Schwerpunkt* gesetzt, und S. 135. §. 104. Grad der *Spannung* statt des *Druckes* (pression), S. 145. sehe ich, daß das von dem meinigen No. 2. hinzugesetzte, und im *Sigaud* nicht befindliche schon No. 1. enthalten ist. S. 146. sage ich: um diesen Versuch mit desto größerm Fleiße zu wiederholen; allein nun finde ich, daß es bey Anstellung dieses Versuches auf *Fleiß* gar nicht, sondern nur auf *Leichtigkeit* ankomme, und daß selbst im *Sigaud* plus facilement stehe. S. 147. möchte ich die *Lunte* gern weghaben: la méche heisst zwar die *Lunte*, aber der Zusammenhang lehrt, daß es hier eben so wenig diese Bedeutung, als die, wonach es das größte und unterste Stück eines Mastes bezeichnet, haben könne. Nach diesem ungeheuchelten Geständnisse, welche Quellen und auf welche Art ich sie benutzt habe, hoffe ich von Seith der Recensenten, die, wenn sie hinter meine Künste ohne meine eigne Beyhülfe gekommen wären, leicht ein großes Geschrey über Plagiat u. s. w. erhoben haben würden.

würden, vollkommen sicher zu seyn: denn ehrlich währt am längsten.“ Nach dieser Vorrede unterdrückt Rec. alles, was er über dieses Lehrbuch sonst noch hätte sagen können, und lebt der guten Hoffnung, daß Hr. Heppé ins künftige seine Vorreden selbst schreiben werde.

MANNHEIM, bey Schwan u. Götz: *Ueber Phlogiston, elektrische Materie, Licht, Luft und die unmittelbare Ursache der Bewegung*, von Anton Marchand. 1787. 8. S. 131. (8 gr.)

Die Sucht, Theorien aufzubauen, ehe noch hinlängliche Thatfachen, zu ihrer Gründung gesammelt, oder diese mit der nöthigen Kaltblütigkeit geprüft worden sind, kommt dem Beobachter zwar in jedem Jahrhunderte vor, wo die Wissenschaften nicht ganz vernachlässiget wurden, aber dennoch hat er in dem einen mehr, als in dem andern über dieselbe, besonders in Absicht auf die Naturlehre, zu klagen. Wie viele Theorien hat nicht das gegenwärtige Jahrhundert über Phlogiston, elektrische Materie, Licht, Feuer, die verschiedenen Bestandtheile der künstlichen Luftarten etc. aufzuweisen, und wie viele unter ihnen können sich mit Recht rühmen, daß die genauere Kenntniß der eben genannten Gegenstände der Naturlehre dadurch gewonnen habe? Die Leser mögen entscheiden, ob der gegenwärtige Verf. auf dieses Lob Anspruch machen könne. — Um auf die Frage: *Was ist Phlogiston?* gehörig zu antworten, untersucht er zuvor, was phlogistische Körper sind: sie bestehen aus häufiger Erde, öligen Theilen und Salzen. Das Brennbare ist nach der Körpermischung, worinnen es steckt, verschieden: alle brennbaren Materialien haben einen großen Sauergehalt in ihrem Phlogiston; die Metalle hingegen einen beträchtlichen alcalischen Gehalt. Oel besteht aus gleichen Theilen Wasser und sauren Salzes, und einem Theile Erde. In dem Salze liegt die einzige Ursache seiner Brennbarkeit. Phlogiston ist also nicht der wirkliche Feuertheil eines Körpers, wohl aber der Brennstoff desselben, der aber nicht wirkliches Feuer besitzt, sondern nur den Entzündungsstoff aufnimmt. — In näherer Bestimmung dieses Satzes fragt er: *Ist die Eintheilung der elektrischen Materie in die positive und negative gegründet?* Beide sind einerley Materie, aber die positive erscheint nie in ihrer eigentlichen, die negative in ihrer uneigentlichen und eingehüllten Gestalt. Positive Funken sind wärmer, heller und schneller: negative matter, trüber, langsamer. Die Ursache dieser verschiedenen Eintheilung liegt darin, daß auf das Reiben auf einem härtern Körper die Bewegung schneller, die Luft also mehr zusammengedrückt und bewegt, folglich die in ihr enthaltene elektrische Materie dem nicht phlogistischen Körper häufiger zugeführt werde; da der Funke in dem härtern, nicht phlogistischen Anziehungskörper

keine phlogistischen Theile abreißen könne, folglich nicht so sehr getheilt, eingewickelt und geschwächt werde, so müsse er im Ausziehen wärmer, heller und schneller seyn. Beym Entwickeln der negativen Elektricität auf einem weichen und phlogistischen Körper sey die Bewegung nicht so schnell, folglich die Luft weniger zusammengedrückt, und also würden die elektrischen Theile nicht so an einander gedrängt, mithin auch nicht viel angehäu't, und noch überdies löse die elektrische Materie in dem phlogistischen negativ elektrisirenden Körper sehr viele phlogistische auf, der Funke werde also getheilt, und in die ihn umgebenden phlogistischen Körper- und Lufttheile eingewickelt, geschwächt und vermindert: er müsse daher im Ausziehen und Wirksamwerden die atmosphärische Luft und alle ihm nahe gebrachten Körper ausdehnen und abstoßen; matter, trüber und langsamer seyn, als der positive Funke. Die hervorbringende Ursache der Elektricität ist das Feuer, dessen Theile durch die Bewegung, welche die Luft zusammen drückt, durch die Anziehungskraft der verhältnißmäßig kältern Elektrisirmaschinen, und durch die in den elektrischen Geräthschaften enthaltenen Feuertheile selbst aus der Luft angezogen werden. — Wenn die das natürliche Gleichgewicht des ruhigen Zustandes übersteigende Feuermaterie sich in einem Leiter anhäuft, der eine größere Verwandtschaft gegen das Feuer, als gegen das aus dem Kissen mit dem Feuer ausströmende Phlogiston hat, so entsteht die positive, im entgegengesetzten Falle die negative Elektricität. Weil das Phlogiston ohne Feuer nicht wirksam werden kann, so ist auch bey der negativen Elektricität etwas Feuer zugegen, welches aber vom Phlogiston eingehüllt, und wodurch der Funke mehr als ein fester Dunst dargestellt wird. Wäre also Phlogiston der wirkliche Feuertheil eines Körpers, so müßte die negative Elektricität, die das Phlogiston doch unleugbar zum Grunde hat, aus dem sie entbunden wird, von übermäßigem Feuer zeugen. Da sie aber vom Gegentheile zeugt, so ist gewiß Phlogiston nicht der Feuertheil eines Körpers. — S. 46. ff. werden, um zu beweisen, daß die elektrische Materie wirkliche Feuermaterie sey, 12 Versuche angeführt, und weitläufig nach Grundsätzen, welche den angeführten ähnlich sind, erklärt. Die Zweifel gegen diese Meynung rühren theils von der negativen Elektricität, theils von den nicht hinlänglich berichtigten Begriffen vom Brennstoffe, Feuer und Entzündungsstoffe her. „Der Brennstoff wohnt, (nach S. 78.) bey uns, umgiebt uns, alles um uns sichtbare Feste ist Theil von ihm; er ist nur fähig, den Entzündungsstoff aufzunehmen: durch diese Aufnahme wird Feuer erzeugt.“ Der Entzündungsstoff ist Lichtmaterie. Diese Lichtmaterie ist mit den elektrischen Funken eins und dasselbe, und zwar in dem Verhältnisse, daß der

der stärkste elektrische Funken aus sieben Theilen Licht und einem Theile Brennstoff bestehe. Die Luft besteht aus Wasser und Lichtstoffe. „Ich bestimme mich, (S. 113.) dafs, durch die Wirkung des warmen Stoffs (der Lichtmaterie) auf Erde und Wasser und Salz, ein Theil Erde, bis zur grössten Feinheit aufgelöst worden seye, und dafs, wenn diese aufgelöste Erde leichter, oder nur eben so leicht, wie Wasser sey: dafs sie dann, gemäß obigen Gesetzen, in die Luft aufgenommen werden könne; da nun die Luft zum Theil Salze enthält, da wir wirklich die feinste Erde in der Luft wahrnehmen: so kann ich schliessen: dafs die vier Stoffe, als Wasser, Lichtstoff, Salz und Erde, einander binden, und so die selbstständige, zum Theil feste Luft ausmachen.“ S. 22 „Und doch wirken alle Kräfte der Natur im richtigen Kreislauf. Alle ihre auch verschieden scheinende Körper verhalten sich zu diesem Kreislaufe wie die kleinsten Zirkelstücke zum Zirkel; alle sind unter einander ähnlich, alle zusammen machen einen Zirkel aus, weil sie sich ähnlich sind; und doch ist ein Zirkelstück nicht der ganze Zirkel etc.“ — Mehr braucht es hoffentlich nicht, um den Ideengang des Verf. sowohl, als seine Einkleidung sachkundigen Lesern anschaulich zu machen.

### MATHEMATIK.

STRASBURG, in der akad. Buchh.: *Etat des étoiles fixes au second siècle, par Claude Ptolémée, comparé à la position des mêmes étoiles en 1786, avec le texte grec et la traduction françoise* par Ms. l'Abbé Montignot, 1787. avec deux Planches, 25 Bog. in 4to. (2 Rthlr. 9 Gr.)

Dieses Werk ist unter Genehmigung der königl. Societät der Wissenschaften zu Nancy erschienen, und wird den Astronomen zur Vergleichung der gegenwärtigen Stellungen der Sterne mit ihrem Stand zu den Zeiten des Ptolemäus und zur Bestimmung der daraus zu ziehenden nützlichen Folgen sehr brauchbar seyn. Ohne eine solche genau angestellte Vergleichung würden die neuern Astronomen die Sonnen- und Mondtafeln nebst denen vom periodischen Lauf der Planeten, nicht zu ihrer jetzigen Vollkommenheit haben bringen können. Beym Mangel guter Beobachtungswerkzeuge und besserer Rechnungsmethoden konnten die Beobachtungen der alten Astronomen nur beyläufig richtige Resultate geben, allein die Abweichung vertheilt sich auf eine lange Reihe von fast 19 Jahrhunderten hin, wird um desto unschädlicher, und jene alten Beobachtungen bleiben uns daher noch immer sehr schätzbar. Das älteste aller Sternverzeichnisse schreibt sich

vom Hipparchus her, welcher 130 Jahr vor C. G. den Lauf des Himmels betrachtete und zuerst die sehr langsame Bewegung der Sphäre um die Pole der Ekliptik entdeckte. Dieses schätzbare Verzeichniß von 1022 Sternen nach ihrer Länge und Breite hat uns Ptolemäus, der 260 Jahr nach dem Hipparchus lebte, in seinem Almagest aufbehalten. Ptolemäus hat selbst vermittelt einer Ringsphäre die Stellung dieser Sterne beobachtet, bloß um ihre Fortrückung seit Hipparchs Zeiten bestimmen zu können. Hätte also Ptolemäus es nicht übernommen, der Nachwelt diese Fortrückung der Fixsterne oder die so genannte Vorrückung der Nachtgleichen, die er auf einen Grad in 100 Jahren setzt, anzukündigen, so wäre höchstwahrscheinlich das alte Sternverzeichniß des Hipparchus für uns verloren gegangen. Das Manuscript von dem Werk des Ptolemäus wird in der Bibliothek zu Nürnberg aufbewahrt, es wurde nach der Belagerung von Constantinopel aus Griechenland durch den Cardinal Bessarion gebracht, und ist nur einmal in griechischer Sprache im J. 1538 zu Basel in fol. erschienen. Der Hr. Abt Montignot hat geradehin aus diesem griechischen Text das 7te Buch übersetzt, welches eigentlich in 4 Capitel von den Fixsternen handelt. Man findet von Seite 1 bis 43 gespaltene Columnen, nemlich den griechischen Text und daneben die französische Uebersetzung dieses 7 Buchs. Denn folgt von Seite 44 bis 155 das Original-Sternverzeichniß des Ptolemäus in griechischer Sprache auf der einen und auf der daneben liegenden Seite die Uebersetzung desselben, mit Beschreibung der Oerter der Sterne, ihre Länge und Breite und ihre Buchstaben nach Bayer. Von Seite 157 bis 190 folgt nun der Stand aller Ptolemäischen Sterne für das Jahr 1786 aus den Ephemeriden des Herrn de la Lande und Flamsteeds Historia Coelestis gezogen und gehörig nach Länge und Breite reducirt. Es sind auch dabey die Nummern nach dem Ptolemäus, die Buchstaben u. Nummern nach Bayer und Flamsteed bemerkt. Es wäre zur allgemeinen Uebersicht und der anzustellenden Vergleichung fast besser gewesen, wenn der Verfasser dieses Verzeichnisses neben dem Ptolemäischen aufgestellt hätte. Unter den Südlichen Sternen des Ptolemäus fehlen viele bey dem de la Lande u. Flamsteed, die leicht aus dem de la Caille oder Halley hätten completirt werden können. Seite 191 u. 192 zeigen noch einige der vornehmsten Sterne des Ptolemäischen Verzeichnisses nach dem Unterschiede ihrer Abweichung so wohl als Länge für 1786. Die beiden Kupfertafeln bilden die nördliche und südliche Hälfte des Thierkreises ab, mit den Stellungen der Sterne nach den Beobachtungen, welche Ptolemäus im Jahr 140 der christlichen Zeitrechnung zu Alexandrien unternommen.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**ÖFFENTLICHE ANSTALTEN.** Zu Lancaster in Nordamerika ist laut eines Schreibens von Hrn. Pfarrer *Muhlenberg* daselbst, d. d. 18ten Jun. von dasiger Obrigkeit unterm 6. Jun. v. J. eine deutsche hohe Schule errichtet, und außer den gewöhnlichen Freyheiten 10,000 Acker Land in den hintern Gegenden dazu geschenkt worden. Dermalen hat diese hohe Schule fünf Lehrer. Hr. Pf. *Muhlenberg* ist Principal; Hr. Past. *Hendel*, Viceprincipal; Hr. Past. *Metzkeimer*, Prof. der deutschen, lateinischen und griechischen Sprache; Hr. *Reichenbach* ist Prof. der Mathematik und der englische Prediger, Hr. *Hutchins*, lehrt englische Sprache und schöne Wissenschaften. Auch haben die evangelischlutherischen Prediger in America für die deutschen Gemeinen ein Gesangbuch verfertigt, welches zu *Germanstown* von *Leibert* und *Billmeyer* verlegt worden. Aus der uns zugefandten Abkündigung desselben, welche von den Kanzeln verlesen worden, setzen wir den vierten und fünften Punkt her: — „*Viertes.* Deutschland liefert zwar in unsern Zeiten manche schöne Bücher, die zierlich und fließend geschrieben sind, aber, theuersten Freunde, unser armes Vaterland ist zugleich auch in diesen Tagen mit den seelenverderblichsten Lehren angefüllt; und diese sind auch so gar, auf eine verdeckte Art, in einige nun in Deutschland gedruckten Gesangbücher eingeschlichen. In unserer neuen Sammlung hat man dahin gesehen, daß die in Deutschland so kaltfinnig getriebenen und zum Theil verflörten theuren Troltwahrheiten desto häufiger sind angebracht worden. Man lese nur die große Anzahl der Lieder von der Rechtfertigung, und alles, was unsern Heiland als Gottmensch und Bürgen betrifft, so wird man überzeugt seyn, daß unser Ministerium in diesen Wahrheiten wahrhaftig rein sey, und diese Heilswahrheiten mit Mund und Herzen zu bekennen, auch in dieser Lieder Sammlung einen Beweis hat geben wollen. *Fünftens.* Noch eine Nebenursach, diese neue Sammlung von Liedern einzuführen, ist die Klage in diesen Staaten, daß dieselben von Zeit zu Zeit an Gelde ärmer werden. Die Ursach davon ist, daß man zwar von andern Ländern Waaren zu uns bringt; aber statt unserer Landesproducte, die man billig eintauschen sollte, nichts anders als Geld von uns nehmen will, daher denn der große Geldmangel sehr natürlich ward. Diefes war auch die Sach mit den *Barburger* Gesangbüchern, für welche jährlich eine beträchtliche Summe den Untertanen des Landgrafen von Hessen übermacht wurde. Da nun aber dieses neue Gesangbuch hier ist gedruckt, gebunden und verfertigt worden, so bleibt diese beträchtliche Summe Geldes im Lande, und können sich gar viele Menschen dabey mit zu ernähren suchen, als *Papiermacher, Drucker, Buchbinder, Gerber u. s. w.*“

**TODESFALL.** Am 16ten Dec. starb zu Regensburg der Königl. Preuss. wirkl. geheime Staats- und Kriegsminister, Kurbrandenburg. bevollmächtigter Gesandter bey der Reichsversammlung, Freyherr von Schwarzenau, im 74ten Jahre seines Lebens.

**AKAD. MED. SCHRIFTEN.** Göttingen: *Georg. Benj. Schüller* Diff. inaug. de angina pectoris vulgo sic dicta. 1787. 8. 54 S. Der Vf. hat aus den englischen und einigen deutschen Aerzten die Fälle von der Brustbräune zusammengetragen und nimmt Herrn *Eisners* Meynung an, daß diese Krankheit arthritischen Ursprungs sey, zuweilen aber auch von rheumatischer Ursache entstehe. Sprache und Schreibart sind sehr vernachlässigt.

**AKADEM. JURIST. SCHRIFTEN.** Leipzig: *Belium tricennale mutationibus juris publici fecundum.* Dissertatio prior, auct. M. *Godofr. Ludovicus Winckler*, I. V. B. 1786. 42 S. in 4. Der Verf. hat zwar die lobenswerthe Absicht, ein Staatsrecht des dreißigjährigen Kriegs zu liefern, so wie wir von andern Perioden Arbeiten dieser Art von *Jac. P. von Gundling*, *Struben*, *Joh. Wilhelm Hofmann* u. a. haben, und wir glauben gerne, daß er sein Möglichstes gethan habe: allein die vor uns liegende Probe ist, die Schreibart abgerechnet, welche Beyfall verdient, so ausgefallen, daß Kenner kaum damit zufrieden seyn werden. Er hat verschiedene sehr bekannte publicistische Facta damaliger Zeit zusammengestellt, aber bey weitem nicht so, und in solcher Vollständigkeit, daß sie eine Uebersicht über die Staatsverfassung des deutschen Reichs im dreißigjährigen Kriege gewährten. Neues, oder auch nur neue Darstellung, haben wir in der Abhandlung gar nicht gefunden, wohl aber vieles, was ältere oder neuere Zeiten betrifft, und nur durch eine sehr entfernte Vergesellschaftung der Ideen hier Platz finden konnte. Statt der vorausgeschickten mangelhaften und zum Theil unrichtigen Beschreibung des äußern Umfangs des deutschen Reichs bey Anlange des Kriegs, wäre eine kurze Schilderung der Staatsverfassung und politischen Lage Deutschlands von K. Max. I bis auf den dreißigjährigen Krieg vielleicht zweckmäßiger gewesen. Der umständliche Beweis S. 10 bis 13, daß der westphälische Friedensschluss zu den Reichsgrundgesetzen gehöre, möchte hier überflüssig seyn; und so mehrere, oft ziemlich ausführliche, Episoden, welche zu verrathen scheinen, daß der Verf. seinen eigentlichen Zweck bey der Ausarbeitung zuweilen aus dem Gesichte verloren habe.

*Ebendasselbst.* *Christian Rau* progr. de literarum investiturae causis et prima origine. 26 S. in 4. Die Abhandlung enthält eine fleißige Zusammenstellung der Ursachen, welche zu Einführung förmlicher Lehnbriefe Gelegenheit gegeben haben. Der Verf. sucht dieselbe (wie auch schon andere Schriftsteller beyläufig bemerkt haben) theils in der Nothwendigkeit, auf Beweise der geschehenen Belehnung zu denken, und in der Unzulänglichkeit der in ältern Zeiten gewöhnlichen kurzen Registraturen über Belehnungshandlungen, theils in der Vortheil der Lehnleute, seitdem Abänderungen der gewöhnlichen Eigenschaften der Lehen bey Investituren häufiger geschahen, so wie in dem Beyspiele, welches die Geistlichkeit in ihren oft sehr bestimmten und wortreichen Schenkungsurkunden gab. Die Untersuchung über das Alter der ersten Lehnbriefe, welche hierauf folgt, ist eine räsonnirende Erzählung dessen, was *Mascov*, *Gercken* und *Puttmann* bereits über diesen Gegenstand vorgetragen haben. Die älteste Nachricht von Lehnbriefen findet der Verf. mit *Mascov* (denn dieser hielt solche in seinem Lehrbuche des Lehnrechts für die älteste, ob er gleich in seinem ältern Commentar. de reb. imp. in einer Stelle des *Donnizo* ein noch höheres Alter, jedoch ohne hinlänglichen Grund, zu finden glaubte) in einer Stelle des *Annalista Saxo* ad an. 1101. Von Italien finden sich gedruckte Lehnbriefe von 1135, 1157, 1210, 1213 u. s. f. Indessen sind sie erst in spätern Zeiten etwas häufiger geworden. Manche Vasallen wollten sie gar nicht annehmen, weil sie solche als etwas Nachtheiliges betrachteten. Beyspiele hievon sollen noch jetzo vorkommen. So wird es auch begreiflich, warum manche reichständische Häuser, z. B. *Holstein*, die sehr alte Reichslehen besitzen, erst aus neuern Zeiten kaiserliche Lehnbriefe aufweisen können.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Mittwochs, den 16<sup>ten</sup> Januar 1788.

## ERDBESCHREIBUNG.

PRAG und LEIPZIG. bey Widtmann: *Materialien zur alten und neuen Statistik von Böhmen.* II Heft. 1787. III Heft. 205—628 S. (20 gr.)

**E**nthält: 1) Etwas über das *Clima* von Böhmen; hier indeffen noch nichts mehr als bloßer Anfang, welcher aber inskünftige mehr erwarten läßt. Die erheblichste Bemerkung besteht diesmal nur in der Anzeige des Unterschieds des Climas in Pernharz, Neukadt an der Mettau und Prag. 2) *Balbin* von den *alten Gesetzen* in Böhmen Cap. II und Cap. III von den Vorzügen der Könige in Böhmen (im 3ten Stücke) aus der lateinischen Handschrift, nebst Anmerkungen. 3) Fortgesetzte K. Verordnungen und Verfügungen über das *Conscriptionswesen* in Böhmen vom J. 1777 — 1783, nebst dem *Schema* der eingeführten Stamm- und Familientabellen; nur etwas zu ausführlich von S. 240 — 314. 4) Von den *Armenanstalten* in Böhmen. Mit Uebergang der einzelnen Stiftungen für Arme überhaupt, für Kranke, Waisen, Schul- und studirende Jugend, theilt der Verf. alle Armenanstalten in Armenhäuser, Erziehungshäuser, Waisenhäuser, Invalidenhäuser, Arbeitshäuser, öffentliche Herbergen, Krankenhäuser oder Spitäler, Lazarethe, Entbindungshäuser, Findelhäuser, Zollhäuser, Zuchthäuser. Diesmal handelt er bloß von den Armenhäusern, und der Geschichte derselben bis auf die neuesten Zeiten, worauf eine summarische Nachricht von ihnen nach den Kreisen mit Anzeige ihrer Kapitalien folgt, aus denen erhellt, daß in allen 16 Kreisen des Königreichs 3262 Personen in diesen Anstalten versorgt werden; die Hauptsumme der gestifteten, eigenthümlichen Kapitalien und Besitzungen beträgt 2,178,913 Fl. Die Beyträge sind auf 32,936 Fl. 54 Kr. 1 D. angegeben; die Spitäler in Prag sind hier noch nicht mit gerechnet. 5) *Abriss der neuern Geschichte und gegenwärtigen Verfassung des juristischen Studiums auf der Prager Universität*, welche im 3ten Stück noch fortgesetzt wird. Sehr befremdend, wenn man hier liest, daß vom J. 1754 an bis jetzt nicht weniger als 350 Verordnungen bloß bey der juristischen

A. L. Z. 1788. Erster Band.

Facultät eingelaufen sind; in den Jahren 1783—1787 allein 140; von denen indeffen einige doch Berichtsabforderungen oder Bescheide für einzelne Personen enthalten. Bekanntlich hat man vom sel. Hofrath Schröter in Wien eine ähnliche Anzeige (in seiner *Ratio studii juridici in Universitate Viadobonensi*), vor welcher die gegenwärtige den Vorzug hat, daß Jahr und Tag genau hierin angegeben, welche in der Schröterschen fehlet. Die jährliche Besoldung der juristischen Lehrer beträgt 8000 Fl. Im Jahr 1781 wurde verboten für oder wider die Bulle Unigenitus zu lehren oder zu schreiben. Im J. 1784 waren nur 174 juristische Zuhörer, im folgenden Jahre nach eingeführtem Unterrichtsgelde beynahe um ein Drittel weniger. 7) *Miscellaneen*. Ein Glasspinner, Joseph Wolf, im Dorfe Langenau auf der gräf. Kinskischen Herrschaft Burglein im Leutmeritzer Kreise, zieht aus der flüssigen Glasmasse cylindrische Partien zu seinen Figuren, und bildet darin nach der Natur nicht nur einzelne Gegenstände, als Obstbäume, Blumen, Thiere, sondern ahmt auch ganze Landschaften, Gebäude, Meersgegenden mit Schiffen etc. mit den natürlichen Farben nach. Er verfertigt Fruchtkörbchen, Stockuhrgehäuse, Portraits etc. aus gesponnenen Glase, und soll alles nach eingefendeten Zeichnungen und Modellen verfertigen können. Eine förmliche Fabrik in dieser Kunstarbeit hat bisher wegen Mangel an Unterstützung nicht angelegt werden können.—Von dem Codex, *Thomacus* genannt, aus dem Anfange der XVten Jahrhunderts, welcher nachher die Ueberschrift: *Inventarium conventus Pragensis S. Thomae Apostoli Ord. FF. Erem. S. P. Augustini* erhielt. Nachricht von dessen Verfasser und Inhalt von einem Augustiner Bruno Knieze.

Im dritten Stücke findet man, ausser den schon vorher gelegentlich angezeigten Aufsätzen, K. Verordnungen in *Stipendiensachen* für Böhmen. Seit dem J. 1784 müssen die Honorarien bey der juristischen Facultät in Prag, welche vorher die Lehrer allein bezogen, zur Unterstützung der armen Normal-Gymnasial Schüler und akademischer Studenten verwendet werden. Fleißige Schüler der Wundarzney sind zahlungsfrey und stipendienfähig. Alle, die eine Stiftung oder ein Stipendium genie-

geriefen, sind von Entrichtung des Unterrichtsgeldes frey. Auch die Theologie studirenden dürfen kein Honorarium zahlen. In ganz Böhmen sind 188 Stipendien festgesetzt, welche zusammen 12120 Fl. ohne die Hebungskosten machen: Auch Jüdische Studenten sind stipendienfähig. *Bevtrag zur medicinischen Polizey in Böhmen.* Schon im J. 1756 wurde in einem Hofrescripte das *Walzen*, welches der Gesundheit schädlich, auch der *Sünden halber* sehr gefährlich sey, schlechterdings verboten; ein Verbot, welches, nach dem Geständnisse des Herausgebers, nie befolgt worden. Etwas von dem *vormaligen Jesuitencollegium zu Krummau*, so wie er im J. 1768 von diesen Ordensgliedern selbst abgetastet worden, nur mit einigen Abänderungen. Geschichte, Capitalia, Besitzungen, nebst dem Stiftungsbriefe, Personale vom J. 1625 (dem Stiftungsjahr), und vom J. 1773, bey Aufhebung desselben, wie auch der gegenwärtige geistliche Personalstand. Kirchenstiftungen, Mission in Rzimau, nebst der Nachricht von den Revenüen des jetzigen Erzdiakons und der Prälatur daselbst. — Ueber das *Alterthum* und die verschiedenen *Arten der Steinen* in Böhmen von den ältesten Zeiten bis aufs 15te Jahrhundert. Ausführliche *Bevölkerungslisten* von diesem Lande vom J. 1762 — 1768, so wie sie bey dem K. Gubernio eingerichtet worden. Böhmen hat 1161 Herrschaften und Güter, 35 große Städte, 225 kleine, 294 Märkte, 11140 Dörfer, 265.236 Häuser, 269.723 behaute Familien, 156.068 unbehaute, 2451 Weltpriester, Religiösen 3690, Klosterfrauen 592, Adliche 2688, Landesfürstliche Beamte 868, Landschaftliche 294, Stadt- und Herrschaftliche 3665, Professionisten-Bürger 72.036, Bürger, die keine Professionisten 35.612; behaute und unbehaute Unterthanen, 1.581.396; Arme in Spitälern und Waisenhäusern 8940. Summa 1.797.682. Beschreibung des *Schlusses Karlstein* aus *Balbins* Miscellaneen mit Anmerkungen und Zusätzen. Auch dieses Schloß geräth immer mehr so wie andre böhmische Alterthümer, in Verfall. — Fortsetzung des *Bevtrags zur Untersuchung über die ältern Landcharten Böhmens*, dismal von Paul Aretins von Ehrenfeld Chartre 1619, verbessert 1632. Sie ist die dritte Originalcharte, von welcher man mehrere Nachstiche hat; die hier genannt und beurtheilt werden. Unter den Miscellaneen, steht eine Nachricht vom *Fluchsbau* und *Leinwandhandel* im Klattauer Kreise. Jährlich bringt man 3 bis 4000 Schock Leinwand bloß aus dieser Gegend nach Prag. Im J. 1786 sollten sich im genannten Kreise befinden: 6103 Flachspinner, 1122 Leinwebermeister, 198 Gefellen, 71 Lehrjungen, 95 Gehulften, 1451 Stühle; Leinene Bänderwerker 1053; 14 Leinwanddrucker-Meister, nebst 4 Gehülften; 621 Hausbleichen, 416 Spitzenklöppler. — In beiden Stücken ist die Bemühung der Herausgeber, ihrem Magazine immer mehr Werth zu verschaffen, sichtbar.

## GESCHICHTE.

PARIS, bey Merigot dem jüngern und Didot dem ältern: *Considérations sur l'esprit militaire des Francs et des François, depuis les commencemens du règne de Clovis en 480, jusqu'à la fin de celui de Henri IV en 1610; espace d'environ 1128 ans. Précédées des memes Recherches sur les Gaulois et sur les Germains.* Première Partie, contenant la Dynastie des Mérovingiens. Par M. de Sigrais, ancien Capitaine de Cavalerie, Chevalier de l'Ordre Royal et Militaire de St. Louis: de l'Académie Royale des Inscriptions et Belles-Lettres à Paris. 1786. 222 und XXX S. in gr. 12.

Herr von Sigrais hatte schon in den Jahren 1773 und 1781 den militärischen Charakter der alten Gallier und Deutschen auf eben die Art bearbeitet, wie er jetzt angefangen hat, in Ansehung der Franken und der daraus entstandenen Franzosen zu thun. Seine Absicht nemlich geht dahin, das aus dem weiten Ocean der Geschichte auszuheben, was den kriegerischen Geist der Franzosen in den verschiedenen Zeiträumen ihrer Monarchie bezeichnen. Nicht die Geschichte ihrer Kriege, nicht ihre Mannszucht, ihre Taktik, ihre Waffen; will er beschreiben; — denn dies haben schon andere vor ihm geleistet. — sondern einzig und allein ihre kriegerischen Leidenschaften und Eigenheiten, und die ihnen eigne Art des Muths, kurz, ihren kriegerischen Geist will er von Epoche zu Epoche darstellen. Er glaubt, ein gründliches Studium dieses Zugs des französischen Nationalcharakters wäre das beste, vielleicht einzige, Mittel, die militärische Gesetzgebung zu vervollkommen. Man muß bekennen, daß Hr. v. S. alle zur Erreichung dieses Zwecks erforderliche Geschicklichkeit besitzt. So viel auch ihm in Ansehung seiner vaterländischen Geschichte vorgearbeitet ist, so sieht man doch, daß er das Studium der Quellen nicht vernachlässiget, daß er so gar, wider die Gewohnheit seiner Landsleute, seine Zeugnisse nach deutscher Art anführet. Freylich muß er vieles erzählen, was längst bekannt und geläutert ist; und in der ältern Geschichte besonders, bis auf Karl den Großen, so weit dieses erste Bändchen reicht, gieng es ihm gar übel, weil die Chronikschreiber des Merovingischen Zeitraums erbärmliche Wichte waren, über deren *grausame* Kürze und unleidliche Dürre er oft in laute Klagen ausbricht. Von *Espirit militaire* hatten sie ohnehin keine Idee: wenn sie aber nur ausführlich von kriegerischen Begebenheiten und Operationen geschrieben hätten; so hätte sich doch noch irgend ein *Espirit*, durch Hülfe kritischer Distillirkunst, davon abziehen lassen. Aber auch das thun sie nicht einmal. Was war demnach zu thun? Chronologisch hinter einander kurz weg zu erzählen, was die alten Merovinger im Kriege thaten, oder durch ihre *Majores Domus* thun ließen; und dann am Ende.

de eines jeden Zeitraumes Betrachtungen über dessen kriegerischen Geist anzustellen, so gut sich es thun ließ. Dieser Zeiträume hat Hr. v. Sigrais vier angeordnet, und sie in eben so vielen Memoiren abgehandelt. Der erste geht von Klotwig oder vom J. 482 bis zum Ende der Regierung Klotars des Ersten (561). Der zweyte, bis zur Regierung Klotar des zweyten oder bis 613. Der dritte, bis zur Schlacht bey Testri, die Pipin der Dicke im J. 687 gewann. Der vierte, bis auf das Absterben Pipins des Kurzen, Karls des Großen Vaters. Von da an wird der Stoff weit ergiebiger werden. Wir wünschen, daß die Gesundheitsumstände des Verfassers, wovon er in der Vorrede sich ein Wort entfallen läßt, ihn nicht hindern mögen, diesen Stoff zu bearbeiten. Bescheiden setzt er zwar hinzu, andre würden es leicht besser machen: allein, wir glauben, daß sich schwerlich jemand — in Frankreich — und gegenwärtig — finden dürfte, der ihm gleich kommen, geschweige ihn übertreffen würde.

### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

WIEN, DRESDEN, LEIPZIG, und BERLIN, Ohne Verlags Handlung: *An das Publicum, eine Beylage zu Detlev Praschens vertrauten Briefen über Leipzig. 1787. 70 S. 8. (4. gr.)*

Daß vor einiger Zeit ein müßiger Witzling, unter der Firma; *Detlev Prasche* die Stadt Leipzig zum Gegenstand seiner armseeligen Beobachtungen erkohr; an Musterung ihrer Verfassung, ihrer Einwohner und Sitten mehr pasquillartige Persönlichkeiten, als Scharf sinn verschwendete, und dadurch in Leipzigs Mauern, als ein verächtlicher Injuriant nur allzufehr, außerhalb aber so gut als gar nicht bekannt wurde — dies sind die Umstände, welchen die gegenwärtige Schrift ihr Daseyn verdankt. Da ihr Inhalt allein auf Leipzigs Bürger Bezug hat, in aller übrigen Rücksicht kaum den

Sachsen zwey Meilen davon, geschweige das Ausland interessiren kann, so darf der literarische Richter sie auch nur als polemische Schrift vor sein Tribunal ziehen. Als eine solche nun ist ihre Einrichtung und Stil eben so weit von der Vollkommenheit entfernt, als es vorbelobter Hr. Prasch von Bescheidenheit und Menschenliebe war. Schon die Titelvignette, auf welcher Prasch in verkrüppelter Karrikatur unter dem Einfluß zweyer allegorischen Ungeheuer mit der Feder in der Hand gestochen worden, gibt den Ton an, der sich erwarten läßt; und in der Schrift selbst sieht man, daß zwar vielleicht der Wille ihres Verf. recht gut gewesen sey, daß er aber weder seinem Widerspruch Gründe, noch der Stäupung seines Gegners Unterhaltung fürs Publicum beyzufügen verstanden hat. Zwey Proben des Stils und der Einfälle mögen dies bestätigen, und die erste zugleich als ein Muster dienen, wie man logische Sätze bilden müsse. S. 34 heist es: „Wer nur von Aepfeln spricht, wenn er von Pflaumen redet, und Pflaumen zu Aepfeln machen will, der ist nicht gescheut. Ergo, Herr Prasch etc.“ — Noch trefflicher aber ist die Strafe, die er seinem Gegner wegen verfehlter Classification der Leipziger Handelsherren angedeihen lassen will. Man höre das Urtheil S. 62. „Werth wäre, er schon, daß ihn der erste Diener einer Material-Handlung, bey der er vorüberging, in einen Pfeffer sack steckte, damit er sich satt niesen möchte, um sich jenes Brodeins zu entledigen, den ihn die Infamie ins Caput gedampft hat.“ — Versicherte der Verf. nicht ausdrücklich, vor einigen Jahren in Leipzig studirt zu haben, so sollte man ihn beynahe selbst für den Ladendiener halten, den noch solch einer Execution gelüftete. — Wie wäre es, wenn die Leipziger Materialhandlungen zwar den Vorrath ihrer Pfefferfäcke weder an Hrn. Praschen noch seinen Antagonisten verschwendeten: aber dafür beyden Herrn Schriften zu Düten für mehrbesagten Artikel anwendeten?

### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

KEICHSTAGSLITERATUR. Unmaßgebliche Erinnerungen und Vorschläge zur Beförderung der ordinativen Visitation des K. u. R. Kammergerichts fol. 2 Bogen. Erichien von Seiten der Erzherz. Oestreichischen Gesandtschaft mit den vorläufigen Gedanken etc. des Freyh. von Karg zu gleicher Zeit und beziehen sich meistens auf die Vorschrift für die HH. Subdelegirten und derselben Personale, nehm. in Betref der Vollmachten, Recusationen etc.

Reichsfürstenrathsprotocolle vom 23 und 27 Jul. d. J. fol. 3 Bogen. Betreffen die beschlossene Beendigung des Cameral und Archiv Baues.

An I. r. o. R. K. Majestät allerunterthänigstes Reichs-Gütachten d. d. Regensburg den 27 Jul. 1787 die Fortsetzung und Vollendung der Cameral und Archivgebäude betr. fol. Rgsb. 1 Bogen.

Pro Memoria des Hochf. Osnabrückischen Gesandten Freih. von Oupeda an das Corpus Evangelicorum. fol. 2 Bogen. In diesem Pro Memoria wird der das Simultaneum religiosum

exercitium in Schleddehausen und Fürstenauf festsetzende Vergleich zwischen des H. Fürst Bischofs von Osnabrück K. H. und Höchstdero Domcapitel dem corpori Evang. angezeigt und mitgetheilt. Befagter Vergleich ist als Beylage 3 Bogen in folio stark begefügt.

Ein paar Worte an den Herausgeber des sogenannten Resultats der Emser Congresses 8. Breyburg 1787. 48 Seiten stark.

Eigentliche Beschaffenheit des im Febr. 1787. mit Hessischen Kriegsvolkern geschienenen Ueberzuges der Grafschaft Schaumburg Lippischen Antheils. fol. 67 Seiten. Hat 13 Beylagen als, 1) Eine Stammtafel des Schaumburg-Lippischen Hauses 2) Lehenbrief für Hr. Gr. Philipp Ernst zu Schaumburg Lippe und Sternberg und seinen eventualiter mitbelehnten Bruder d. d. Cassel 19 März 1778 3) Paritoria plena und Manutention-Comission vom 9 May 1755. 4) Extract der Eheheredung vom Sept. 1780 u. s. w.

Abhandlung von der weiblichen Erstgeburth insonderheit von dem Vornam der regierenden Fürstin Carolina zu Wied vor den



übrigen weiblichen hohen Präbendinnen von derselben Folge in dem Hachenburgischen Antheil der Grafschaft Sayn wider des H. Hof R. Reußs Abhandlung. Fol. 1787. 44 S. nebst zwey Fortsetzungen etc. Seite 45 — 130.

*Declaration de Guillaume Prince d'Orange et de Nassau, Stadhouder hereditaire etc. à la Haye* 1 B. in 4. Diese aus Nimwegen vom 27 May d. J. datirte Declaration, welche an die Reichstagsgesellschaften in frz. Sprache ausgetheilt wurde, ist aus den politischen Zeitungen bereits bekannt.

Kaiserlich allergnädigstes Hof-Ratifications- Decret an eine hochlöbl. allgemeine Reichsversammlung zu Regensburg d. d. 26 Jul. 1787. die Wiederbesetzung verschiedener erledigter gewesener Reichs-Generalitätsstellen betr. Fol. Rgsb. 1 B. Dictat. Ratib. die 3tia Aug. 1787. per Moguntinum. Das Reichsgutachten in dieser Sache (s. oben) wird genehmigt. Se. Kurf. Gnaden zu Mainz werden ersucht, die fernere Obforge dieses Bauwesens zu übernehmen und unter der Aufsicht ihres Oberbaudirectors Schneider nach dessen Vor- und Ueberschlägen, besonders wegen des herzustellen vom Wasser ausgespülten Weges an dem Cameral- und Archivgebäude und dessen Ueberdeckung mit einem gewölbten Dache unaufhaltend fortsetzen und vollenden zu lassen. Der auf 353 1/4 Fl. 12 Kr angeschlagene Kostenbetrag soll zuvörderst nur den Rückständen des zu dem Cameralbaue im J. 1729 bewilligten Römischen Monats, der sich bezeugende Abgang aber aus der Sustentationscassa vorschussweise und unverzinslich hergenommen, dieser Vorschuss hingegen von den Zinsen der ausgeliehenen Sustentationsgelder wieder vergütet, ferner soll demnächst wegen einer vollständigen und in ordentl. Schemata eingetheilten Berechnung aller sowohl vorhin auf diesen Bau verwendeten, als auch noch weiter aufgehenden Unkosten ein anderweiter ausführl. kommissarischer Bericht erstattet, die weitere Bestimmung des alten Cameralhauses aber bis nach vollendetem Archivbau ausgesetzt bleiben. Die erste Beilage ist Copia Kais. Rescripts an Se. Kurf. Gnaden zu Mainz d. d. Wien den 11 Aug. 1787. obenberührte ferner Obforge des Cameralbaues betr. Die zweyte: Copia Kais. Rescripts an das Kais. Kammergericht ibid. eod. Letztes solle sich gegen den Oberbaudirector Schneider sowohl wegen Abgebung der erforderl. Gelder als auch überhaupt zur Erleichterung der Sache mit aller Bereitwilligkeit benehmen.

*Pieces relatives aux Empêchemens que S. A. R. Madame la Princesse d'Orange et de Nassau née Princesse Royale de Prusse a éprouvés dans le voyage qu'Elle avoit entrepris de faire le 28 Juin 1787 de Nîmègue à sa maison - Du - Bois près de la Haye.* 4. 1787. Vorher auf 6 Seiten eine gedrängte Darstellung der Gründe, warum die von den sogenannten Patrioten gewagte Verhinderung der Reise der erhabenen Prinzessin strafbar sey, alsdenn auf 18 Seiten die Pieces relatives 19 an der Zahl, wovon wir uns nicht erinnern, N. 1. 2. in einer politischen Zeitung gelesen zu haben. Beide Nummern sind der Erbstatthalterin Schreiben an die Staaten von Geldern und den Bürgermeistern von Nimwegen, worinne Sie jenen, wie diesem, unterm 28 Jun. Nachricht von ihrer Abreise nach dem Haag und deren das allgemeine Wohl bezielenden Absicht ertheilt. Die übrigen Pieces sind bereits bekannt z. B. N. III. Rapport de Mr. le Lieutenant Colonel de Stamford a S. A. S. Mgr. le Prince d'Orange et de Nassau en date de Nîmègue le 1er Juillet 1787 fait de manière à pouvoir être en tout tenu confirmé par un serment solennel. (In einigen Zeitungsblättern war dieser officielle Bericht von dem ganzen Vorgange für ein Schreiben an einen Freund irrig ausgegeben worden.) 4. 5. Die Briefe des Prinzen von Oranien an Hrn. Fagel und Hrn. v. Bleywick etc.

*Widerlegung der in französischer Sprache erschienenen historisch- und kritischen Bemerkungen über den erzbischöflichen Hirtenbrief Sr. Kurfürstl. Dicht. zu Köln vom 4ten Hornung von einem Freunde der Wahrheit.* 4 Bonn 1787. 64 Seiten stark. Der Uebersetzer des Erzbischöflichen Kolnischen Hirtenbriefes suchte die in demselben vorgetragenen Grundsätze durch seine Bemerkungen zu widerlegen; die heilsamen Absichten der K. Erz- und Bischöfe bey dem Volke verdächtig zu machen und dasselbe vor vermeyntem Irrthum und Verderben zu warnen. Der Verf. der Widerlegung etc. unterfuchte einen Grundsatz des Uebersetzers nach dem andern, und vergleicht sie mit den Aussprüchen der h. Schrift, der Kirche und der h. Väter.

Ueber den Sayn-Hachenburgischen Successionsfall von C. W. Marshall von Biberstein. 4 Stuttgart. 1787. 75 S. (S. A. L. Z. 1787. B. III. S. 691.)

*Warum soll Teutschland einen Kayser haben.* 4. 1787. 52. S. Im ersten Hauptstücke will der ungenannte Verf. bestimmen, ob Deutschland von seiner gegenwärtigen Verfassung einen Gewinn habe? dabey handelt oder deraisonnirt er vielmehr insbesondere I. von der R. Königswahl; II. v. der Comitial-Verammlung in Regensburg, III. v. corpora Evangelicorum, IV. v. Cammergericht zu Weizlar, V. v. der deutschen Anarchie, VI. v. Reichshofrath, VII. v. der Erbfolge der deutschen Staaten. Im zweyten Hauptstück wirft er die Frage auf: Was würde aus Deutschland werden, wenn die jetzige Reichsverfassung aufgehoben würde? Denn Verf. meynt, zum Wohle Deutschlands würde die Aufhebung der gegenwärtigen Reichsverfassung und der Kayserwürde seyn. Den Reichsconvent, die höchsten Reichsgerichte — nichts läßt er ohne kühnen und beleidigenden Tadel. Selbst das corpus Evangelicorum, das er noch am gemäßigtesten behandelt, hält er für nichts anderes, als ein neues Pabstthum.

Zurechtweisung deren Verfälschern der Maynzischen Monatschriften über ein dem 37ten Stück deren historischen Nachrichten deren neuen Europäischen Begebenheiten d. d. 26 März 1787 unter der Rubrique Teutschland eingerichteten dortigen Passage. 2 Bogen. Der Zurechtweiser sagt im Eingange: Wenn man nicht wüßte, daß die historischen Nachrichten (die vorzügliche Regensburgische Politische Zeitung) „sich nicht mit falschen „Nachdrücken anderer Zeitungen abgaben, so hätte man gar „nicht geglaubt, daß die in dieselben aufgenommene Stelle „aus der Maynzer Monatschrift wirklich in der Letzteren „stehen könnte, so zügellos — so pöbelhaft laute sie. Es „werde nemlich in der benannten Monatschrift das auf Be- „fehl des höchsten Kirchenhaupts erlassene Schreiben eines pabstl. „Nuntius ein Brandbrief, der Nuntius ein sogenannter, ein „foi - disant Nuntius betitelt u. s. w. Der Verf. der Zurechtweisung sucht über die gebrauchten Ausdrücke den Verfälschern der Maynzischen Monatschrift die Lection zu lesen und versichert die Rechte des R. Stuhls und der Nunciaturen. Wir wollen nur noch den Schluß dieses Blattes anführen: „Es hat auch Teutschland noch viele eifrige Obhirten, deren Einlicht hoffen läßt, daß auch in Ansehung Teutschlands, denen so gefährlichen Aspecten ungeachtet, annoch wahr bleiben werde, „was in Ansehung der Kirche und ihres Oberhaupts (sollte auch die Religion wieder verhoffen zu Teutschlands Bestrafung bey dieser Nation zerfallen) nie fehlen kann. Porta inferi non praevalent adversus eam. Ungeachtet die Piece mit lateinischen Lettern und einer gekünstelten Orthographie gedruckt ist, so verrathen doch die Fehler gegen die Rechtschreibung und Sprache, z. B. des Gewalts, durch den Tauf, etwaise, sprecheren, die Weydung derer Schauf u. s. w. das Vaterland des Schriftstellers.

D. Rössig de jure asyli legatorum secundum jus gentium absolutum dubio. Lipsi. 1787.

*Einige vorläufige Anmerkungen zu dem Weissmannischen Bemerkungen über das Resultat des Embser Kongresses.* 8. Frkf. und L. 1787. 147 S. — Der Ungenannte behauptet, daß unter den Schriftstellern, welche die Embser Punctuation zu verdrehen gesucht, um nur jene hässliche Anklage: „die Erz- „bischöfe wollen sich auf Kosten des Pabstes vergrößern,“ zu beschönigen, und wahrscheinlich zu machen, keiner die Kunst so fein verstanden, keiner mit so vieler Sophistery alle in Embs aufgestellte Grundätze zu verdrehen habe, als ein gewisser, dem Verlauten nach, Straßburgischer Professor, welcher unter dem erborgten Namen L. Weissmann Bemerkungen über das Resultat des Embser Kongresses hat drucken lassen. Zur Bekräftigung dieser Behauptung hat der Ungenannte die Weissmannischen Bemerkungen hier nochmals abdrucken lassen, und sie mit seinen Anmerkungen begleitet, damit das Publikum ihre wechselseitigen Meynungen und Gründe prüfen könne.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Donnerstags, den 17<sup>ten</sup> Januar 1788.

## KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

BERLIN, bey Unger: *Militärische Monatschrift*.  
Zweyter Band von 1787. 8.

**A**pr. 1. Tagebuch des im Lager bey Mühlberg unter den Befehlen des Hrn. Generalleutnant von Benkendorf gestandenen Sächsischen Corps d'Armee vom 10 bis 22ten Jun. 1786. Enthält die mit Plans begleitete Beschreibung eines wohl ausgedachten Revuemanövre. Die Hauptsache bestand darinn, daß zwey parallele Colonnen, wovon die rechte rechts, die linke links abmarschirt war, rückwärts in zwey Linien aufmarschirten. 1) Wurden in beiden Colonnen aus den halben die ganzen Divisionen formirt. 2) Machten alle Divisionen für sich mit Rechtsum Contremarsch. 3) Zogen sich die beiden Colonnen durch einander durch, die rechte mit Links, die linke mit Rechtsum. 4) Schlossen sich die beiden Colonnen von ihren beiden Enden gegen die Mitte, und nun zog sich 5) die rechte Kolonne rechts, die linke links auf zwey Linien heraus. 2. Lobrede auf den Marquis von Valliere. Aus den Memoires der Pariser Akademie der Wissenschaften vom Jahr 1776. 3. Ueber den Vorzug der langen und schweren Kanonen vor den kurzen und leichten. A. d. Fr. des Hrn. von Valliere. Die Einleitung, welche der Hr. Uebersetzer dieser Abhandlung vorgesetzt hat, ist aus den Memoires d'Artillerie des Hrn. Major von Scheel genommen. 4. Ueber die Desertion. Ein Aufsatz, der gute Vorschläge enthält, wovon aber diejenigen, welche die Auswahl der Soldaten betreffen, in diesem Jahrhundert wohl schwerlich zur Ausübung kommen werden.

May. 1) Befehl des obigen Tagebuchs. Bezieht sich hauptsächlich auf einen Rückzug, der zuerst mit ganzer Linie, hernach Bataillonsweise en-Echequier, und endlich in drey Colonnen ausgeführt wird. Ueberhaupt könnten die bisher in dieser Monatschrift gelieferte wohl angeordnete Manövre der Sächsischen Corps d'Armee, einen guten Anhang zu einem Lehrbuche der Taktik abgeben. 2) Fortsetzung der Abhandlung über den Vorzug der langen und schweren Kanonen. Der Uebersetzer hat hier, indem

A. L. Z. 1788. Erster Band.

er aus dem damals noch lebenden König einen Hochseligen macht, vergessen, daß es Valliere ist, der spricht. Während dem sich die französischen Artilleristen herumzanken, ob die schweren oder leichten Kanonen den Vorzug verdienen, gießen und benutzen die Deutschen beide Gattungen, jede nach ihrem besondern Zweck. Dieses gehet nun freylich bey den Franzosen nicht an, weil sie bey ihren Kanonen ganz besondere Zwecke haben; daher wird man auch aus allen diesen Streitschriften nicht erfahren, was wahr ist, sondern nur, was jeder gesagt hat, das auch oft von Seiten der Autoren keine sonderlich tiefe Kenntnisse verräth. Es wäre daher zu wünschen, daß geschickte Preussische Artillerieofficiere ihre Erfahrungen über diesen Gegenstand bekannt machten; denn da man im Preussischen Dienste so vielerley Gattungen von Geschütz schon gegossen und gebraucht hat, so muß man dafelbst auch weit vollständiger von dem Werthe jeder Gattung unterrichtet seyn, als bey der französischen Artillerie. Um nur von den 12 Pfunden zu sprechen: im Jahr 1758 goß man sie zu Berlin von 15½ Ctr. im Jahr 1759 von 10½ und von 18½ Ct. im Jahr 1761 von 29½ Ct. und im Jahr 1762 von 33 Ct. 33 Pfund. Die Franzosen hingegen wollen sie ausschließungsweise entweder von 18 oder von 32 haben. 3. Uebergang und Zurückzug eines Regiments Cavallerie über einen Fluß. Gehet etwas mehr ins Detail, als die ähnliche Abhandlung im Turpin. 4. Vertheidigung des Poissus, des Lambro und der Adda; aus der *Histoire des Champagnes de M. de Maillebois*. Enthält die den Generalen und andern detachirten Officieren ertheilten Vorschriften. 5. Fortsetzung der Beschreibung des Feldzugs Heinrichs IV im Jahr 1590.

Juny 1. *Der Einfluß der Wissenschaften auf die Kriegskunst*. Eine historische Rede, vom Hrn. Hauptmann Rösch. Die Römer, welchen gewisse Vorbedeutungen zu weissagen schienen, daß sie einst die Beherrscher des Erdkreises werden sollten, faßten den heroischen Voratz, ihr Leben ganz dem Kriege zu weihen, und, um desto stärkere Fortschritte in der Kunst zu machen, alle übrigen Wissenschaften zu verachten. Nichts desto weniger blieben sie bey ihren ewigen Kriegen.

gen, unter den erfahrensten Feldherrn und Soldaten immer auf eben derselben Stufe stehen. Die Griechen hingegen, bey welchen die Wissenschaften zu Hause waren, welche die Minerva, als Göttin der Kriegskunst und der Weisheit zugleich verehrten, im Zelte philosophirten, und auf der Studierstube Schlachten lieferten, brachten die Taktik in Zeit von 200 Jahren auf die höchste Stufe; so dafs Alexander der Grosse, als ein Jüngling von 20 bis 25 Jahren schon, alle die taktischen Kunstgriffe in Ausübung zu bringen wufste, mit welchen ein Friedrich der zweyte die neuere Kriegskunst bereichert hat. 300 Jahre nach dem Alexander trafen die Griechen den römischen Staat noch über eben dem Schlendrian an, den er schon seit 500 Jahren herumtrieb. Der Karthaginensische Senat übertrug nemlich, da er sich im ersten Punischen Kriege durch die Römer an den Rand des Abgrundes gedrängt sah, dem Xanthipp, einem Lacedämonier, das Punische Kriegsheer. Dieser unterrichtete die Carthaginienser fogleich in der griechischen Taktik, und erfocht durch sie einen vollständigen Sieg über den Regulus. Unter Xanthipp bildete sich Hamilkar, der seinem Sohne, dem nachher so berühmten Hannibal, wieder zwey Spartaner zu Lehrern gab. In einem Alter von 27 Jahren wufste es Hannibal auf seine Theorie, dem römischen Staate den Krieg anzukündigen, welcher letztere 150,000 Mann zu Fuß und 6000 zu Pferde zur Vertheidigung der Hauptstadt aufgestellt hatte, überhaupt aber 700,000 zu Fuß und 70,000 zu Pferde dienstfähige Männer zählte. Gegen diese Macht fiel Hannibal mit weniger als 20,000 Mann in Italien ein. In kurzer Zeit trieb er die Römer so weit, dafs der weise Fabius selbst sich in die Gebirge versteckte, und keiner der alten praktischen Feldherrn mehr das Befehlshaberamt in Spanien annehmen wollte, welches auf den 24jährigen Scipio fiel, der sich von Jugend an auf die griechischen Wissenschaften gelegt hatte. Er unterrichtete zuerst die Römer in den großen Manövern, schlug eine Carthaginensische Armee in Spanien, und zuletzt den Hannibal selbst in Afrika. Nach solchen überzeugenden Beyspielen, konnte man in Rom an dem vortheilhaften Einflusse der Wissenschaften auf die Kriegskunst nicht mehr zweifeln. Nie hatten auch die Wissenschaften ein schöneres Geleit, als da sie mit dem Scipio in die kriegerische Stadt Rom, wo sie vorher kaum geduldet wurden, im militärischen Triumphe einzogen. 2. Bemerkungen über die Schlacht bey Thymbraja zwischen den Armeen des Cyrus und Krösus. A. d. Fr. des Herrn Freret. Dieser Gelehrte glaubte noch steif und fest, dafs die Cyropädie eine wahre Geschichte sey. Man könnte die Beweise für die gegenseitige Meynung leicht mit mehreren aus dem militärischen Fache vermehren. Wir bemerken inzwischen nur, dafs die Schlacht von Thymbraja hauptsächlich gegen den Epaminon-

das und die Thebaner, denen Xenophon gar nicht gut war, geschrieben zu seyn scheint. Die Thebaner waren nemlich von jeher besondere Liebhaber von der tiefen Stellung. Diefs veranlafste zwischen ihnen und ihren Bundsgenossen öftere Streitigkeiten; dessen ungeachtet konnten diese es nicht dahin bringen, dafs jene bey den gemeinschaftlichen Schlachtordnungen ihre Tiefe vermindert hätten, so wie Xenophon sagt, dafs es dem Krösus nicht gelungen sey, die Aegypter zur Verminderung ihrer Tiefe zu bewegen. Vor dem Epaminondas konnten die Thebaner niemals etwas mit ihrer Tiefe gegen die Lacedämonier ausrichten; denn ob sie wohl, vermöge ihrer persönlichen Stärke, die ihnen entgegenstehende Truppen jederzeit über den Haufen warfen, so wurden sie doch am Ende von den Lacedämoniern umringt und geschlagen, so bald diese das übrige Heer in die Flucht getrieben hatten. Diefs gab dem Epaminondas den Gedanken zur schiefen Schlachtordnung. Er stellte in den Schlachten von Leuctra und Mantinea seine Thebaner wenigstens 50 Mann hoch, befahl aber dabey den Bundsgenossen, die sonst am ersten über den Haufen geworfen wurden, dafs sie sich Eschelonsweise entfernt halten sollten, bis er seiner Seits den Sieg erfochten hätte. Da nun beide Schlachten einen ziemlich guten Ausgang für die Thebaner gewonnen hatten, so erhoben die Freunde der tiefen Stellung wieder ihre Stimme, und Xenophon setzte ihnen die Schlacht von Thymbraja entgegen. Er gab dem Heer des Cyrus eben die Tiefe von 12 Mann, welche die Lacedämonier in den vorgenannten Schlachten gehabt hatten, die Aegypter aber stellte er, um die Sache noch auffallender zu machen, nicht nur 50, sondern 100 Mann tief, und da ihn ein General fragte, ob er die Tiefe von 12 Mann dagegen hinreichend hielt, so antwortete er, ich wollte, dafs sie 10,000 Mann tief stünden, so würden wir gegen eine desto geringere Zahl zu fechten haben. Der Schlacht selbst gab er durch geschickte Manövern eben den Ausgang, den die Thebanische Schlachten vor dem Epaminondas genommen hatten. Die Aegypter treiben zwar die ihnen entgegenstehende Perfer zurück, werden aber, sobald die Flügel des Krösus geschlagen sind, von allen Seiten umringt. Hr. Freret glaubte, die Heere seyen hier zum ersten mal gegen einander in Schlachtordnung aufmarschirt; allein das erstemal macht man keine solche geschickte Manövern. Ueber dieses wissen wir aus der Geschichte der Juden, dafs die Kunst regelmässige Lager abzustecken, Marsch- und Schlachtordnungen zu formiren, schon lange in Asien bekannt war. Noch zu Xenophons Zeit, sagt Freret, wurde diese Schlacht von jedem Perfer als ein Meisterstück des grössten Heerführers der Nation, und als die Grundlage der persischen Taktik betrachtet, aus deren Vorgang jede über die Kriegskunst

kund aufgeworfene Frage entschieden ward. So bildete sich Hr. F. die Sache nur ein. Cyrus soll die Perfer hier zuerst von 24 Mann in der Tiefe auf 12 gesetzt haben. Xenophon stellt sie aber vom Anfang der Cyropädie nicht tiefer als 12 Mann. Von der Cavallerie glaubt hingegen Hr. F., daß sie in der Schlacht 24 Mann hoch gestanden sey, weil Xenophon nicht sage, daß er ihre Tiefe um die Hälfte vermindert habe. Dies war auch nicht nöthig, denn diese Cavallerie hatte seit ihrer Errichtung einerley Stellung mit der Infanterie, so, wie Xenophon sagt, daß die Spartaner ihre Cavallerie in der Schlacht von Mantinea eben so dicht und hoch, als die Hopliten gestellt hätten. Es ist in der Cyropädie alles Nachahmung von den Spartanern, bis auf die Persische Kriegsschule hinaus. Die Manövre des Krösus sind vom Hn. F. auch nicht ganz dem Texte gemäß ausgeführt. Er läßt die Flügel zuerst aus der Flanke, und hernach bis in die verlängerte Fronte von des Cyrus Armee vorwärts marschiren, wo sie noch eine Viertelschwenkung machen. Wenn man aber dem Texte Schritt vor Schritt folgen will, so muß man annehmen, daß sie zuerst eine Achtelschwenkung gemacht habe. Von dieser marschirten sie erst aus der Flanke, und zwar nach der durch die Schwenkung bezeichneten Diagonallinie, bis der letzte Mann auf der verlängerten Fronte von des Cyrus Armee stand, alsdann vollendeten sie ihre Schwenkung. Auf diese Art wurde das Manövre zugleich auch mit möglichster Erspargung des Raums und der Zeit ausgeführt. Wir haben diese Abhandlung deswegen zu berichtigen gesucht, nicht nur, weil man sie hier in einer deutlichen Uebersetzung liefert, sondern weil sich noch immer deutsche und französische Kriegsgelehrte darauf als wie auf ein Orakel berufen. 3. *Von der neuen Art, die Kanonen, vermittelst des Aufsatzes, (la hausse,) zu richten.* Aus den Memoires d'Artillerie des Hn. Maj. von Scheel überfetzt. Wir würden *la hausse* durch Visir- oder Zielriegel überfetzen, da schon die kleinen Werkzeuge, welche man in Ermangelung des Visirriegels auf die Hinterfriesen setzt, Aufsätze genannt werden. 4. *Vertheilung des Postlusses und der Adda.* Besteht wieder aus lauter Instructionen für die Officiers. Hiermit hätte also diese nützliche Monatschrift ein Ende. Doch macht uns der Hr. v. Massenbach die angenehme Hofnung, daß sie künftiges Jahr unter der Gestalt einer Quartalschrift, und bey vermehrter Zahl der Mitarbeiter mit mehrerer Auswahl fortgesetzt werden solle. Wir wünschen sehr, daß er Wort halten möge; denn diese Schrift hat bisher manche nützliche Kenntnisse unter den Militärstand verbreitet.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

PARIS und STRASBURG, bey Didot, Cuchet,

und Treuttel: *Description des Gîtes de Mineral, des Forges et des Salines des Pyrénées, suivie d'observations sur le fer mazé et sur les mines des Sardes en Poitou par Mr. le Baron de Dietrich*, Secr. gen. des Suisses etc. I et II. Partie mit Register, Tabellen und illuminirten Planen 1786. 560 fortlaufende Seiten, gr. 4.

Die französische Regierung hat sich seit einiger Zeit sehr bemüht, das Berg- und Hüttenwesen immer mehr empor zu bringen. Eine der vorzüglichsten Anstalten, die dahin gerechnet werden muß, ist die Einrichtung der königlichen Bergwerkschule, wo die Zöglinge von geschickten Männern unentgeltlichen Unterricht erhalten und dabey mit einem Kabinet von allen Mineralien des Königsreichs, auch einer zahlreichen Sammlung chemischer Präparate, versehen sind. In der guten Jahreszeit müssen sie die Bergwerke selbst besuchen und unter Aufsicht der Directoren sogar mit Hand an die Arbeit legen. Es fehlte nun nur noch ein Mann, bey dem sich Sachkenntniß und Eifer vereinigte, Werke selbst zu bereisen, seine Beobachtungen unter allgemeine Gesichtspuncte zu bringen; was er hie und da vortheilhaftes oder nachtheiliges bemerkte, an andern Orten wieder so zu benutzen, daß das schon vorhandene Gute noch mehr verbessert und gegenwärtiger oder künftig zu befürchtender Schade verhütet werde, der vor allen Dingen der Regierung sichere Winke geben könnte, wo sie unterstützen, erweitern oder die Hand abziehen und einschränken müsse. Die Wahl fiel dabey auf unsern Vf. Er hatte sich bereits zwey volle Jahre diesem mühsamen Geschäft unterzogen, ehe er anfang, sein Werk herauszugeben. Er fand allenthalben freyen Zutritt zu dem Innern der Anstalten und die Fabricanten hatten so viel Sinn für seine Bemerkungen und Vorschläge, daß sie sich dieselben willig gefallen ließen. So ward es ihm leicht, über die Werke jeder Generalität allgemeine Tafeln zu entwerfen. In diesen stehen in 6 Columnen neben einander die Thäler; die Mineralien; die Gestalt, in der sie brechen; die Kirchsprengel, worinnen sie liegen; die Namen der Berge und allgemeine Anmerkungen, welche von den Besitzern, der Erheblichkeit der Werke, Geschichte ihres Baues und dgl. weitere Nachricht geben. Kurz man überfieht in denselben mit einem Blick, was im Text einzeln nach der Folge der Oerter und mit kritischen Raiffonnements durchwebt, gesagt wird. Die erste Reise begreift den ganzen Umfang derjenigen Pyrenäen, die in den Generalitäten von Auch und Pan enthalten sind. Der Verf. hat sich da bloß auf Berg- Hütten- und Salzwerke eingelassen, ob er gleich bey seiner Rückreise auch die Thonwaaren-Fabriken mit besuchte. Jeder Band ist in 5 Memoiren abgetheilt, davon das 1ste dem Golde, das man aus der Oriege

oder Ariège in der Grafschaft Foix zieht, gewidmet ist. Nachdem hier der Vf. die Quellen jener Flüsse und die Stellen, wo sie ihren vorzüglichen Reichthum her haben, aufgesucht, und die verschiedenen Gestalten, in welchen sich die Goldbröckchen zeigen, durchgegangen hat, beschreibt er die in Foix gewöhnliche Goldwäsche selbst ausführlich, schlägt Mittel zu ihrer Verbesserung vor und bestimmt die Grenzen, wo die Gewinnung des Goldes aufhört. Dabey läßt er das, was seine Vorgänger, Réaumur, Pailhès und Gua de Malves über diesen Gegenstand gesagt haben, nie aus den Augen, vergleicht diese Arbeiten mit verschiedenen ausländischen, zu welchem Behuf er denn ein paar die Goldwäscherey vorstellende Kupfer aus *Erkers aula subterranea* hat nachstechen lassen. Die Oriège ist auf 2000 Klafter weit goldführend und man findet hier, wie in Ungarn, das meiste Gold in der Nachbarschaft der Weinberge. Das 2te Mem. enthält Beobachtungen über die hohen Oefen der Grafsch. Foix. Unser Vf. hat verschiedene Versuche mit Eisensteinen aus andern Gegenden des Königreichs in denselben angestellt und aus der davon gelieferten umständlichen Nachricht ergiebt sich, daß die Verfahrungsart in Foix so vorzüglich ist, daß man wohl ein Drittel an Kohlen ersparen könnte, wenn man dieselbe an andern Orten nachahmen wollte. Eine vortrefliche Beschreibung der Eisenhütten ist bereits von Dühamel vorhanden, aber ungedruckt; indessen hat der Vf. guten Gebrauch von ihr zu machen Gelegenheit gehabt; von einer andern, als des Hn. de la Peyrouse, hat er dieses nicht so thun können, weil sie mit seinem Werk zu gleicher Zeit erschien; man findet dies auch, wenn man beide mit einander vergleicht. Hr. la Peyrouse hat sich mehr auf die Gewinnungsart des Eisens überhaupt; auf eine genaue mit den nöthigen Zeichnungen versehene Beschreibung einer Eisenhütte im allgemeinen; auf die Methode den Stahl zu bereiten etc. als auf Untersuchungen einzelner Berg- und Hüttenwerke, eingelassen; dieses letztere ist hingegen mehr die Sache unsers Vf. Dieser geht, besonders im 3ten Mem. alle in Foix vorhandenen Werke namentlich durch; vergißt indess doch auch nicht einen, zwar kurzen u. nicht mit Zeichnungen erläuterten, aber doch auch sehr guten Abriss von den Einrichtungen der Wassertrommeln (trompes); dem Vorzug der steinernen vor den hölzernen; die Beschaffenheit des Ofens, den speciellen Verrichtungen und Lohn der Arbeiter (wie Hr. la P. auch gethan) zu geben. Noch ist diesem M. ein alphabetisches Verzeichniß der bey den daßigen Eisenhütten ge-

bräuchlichen Kunstwörter, mit kurzen Erklärungen, angehängt. Zu den Merkwürdigkeiten der Grafsch. Foix gehören unter andern gewisse Löcher, die sich nahe am Gipfel der mehresten, fast unzugänglichen, Gebirge befinden. Die Einwohner jener Gegenden hielten sie für alte römische Gold- und Silberbergwerke, weil man noch Holz zur Zimmerung, nebst verschiedenen Geräthschaften, darinnen antrifft; unser Vf. würdige sie deshalb einer genauern Untersuchung, fand aber keine Anzeigen von edlem Metall, auch waren die glänzenden Bröckchen, welche sich in den dabey entspringenden Quellen zeigen, nichts als gelber und weißer Glimmer. Eine andre Merkwürdigkeit ist die Salzquelle im Kirchspiel Camarade, die abwechselnd süß und salziger wird, wie die Trockenheit und Nässe der Jahrszeit abwechselte. In dürrn Sommern muß man sie deshalb mehrere Monate ganz liegen lassen, weil sie die Kosten nicht bezahlt. Baumé hat das nemliche an einer solchen Quelle in Lothringen bemerkt. Die natürlichste Vermuthung des Vf. hierüber ist, daß der Salzstock in den benachbarten hohen Stellen um ein merkliches höher, als der Boden liegen müsse, wo sich das Wasser zu den Quellen sammelt. In den beiden folgenden Mem. dieses B. geht der Vf. die Gruben und Hütten von *Couferans*, *Cominges* und den 4 Thälern von *Gascogne* durch. Der 2te B. enthält die Untersuchung der Werke von *Bigorre* und *Bearn*; die Salzquellen von *Salies* und der Gruben des Thals von *Baigorry*, wo der Vf. gelegentlich den Verdiensten des Hn. *la Chabeaussiere* um diese Gruben eine kleine Lobrede hält; von diesem rühren auch die schönen illuminirten Plane her, die für den Dec. 1782 entworfen und hier mit eingerückt worden sind. Den Beschluß machen die Hüttenwerke der *Grandes Landes*; die Nachrichten vom Verbrauch der Steinkohlen in der Generalität von *Bourdeaux*; die Gruben von *Sards* bey *Sablès d'Olonne* im Unter Poitou, nebst mancherley eingestreuten Gedanken über die auch schon von Hn. de Luc bemerkten Uebereinstimmungen der obersten Gebirgsschichten mit den tiefsten Stellen in den Ebenen. Das *massirte Eisen* (*fer mazé*), dessen der Titel gedenkt, ist das Resultat einer eignen Behandlung (Mazerie) des gewöhnlichen Eisens in den hohen Oefen. Diese Arbeit ist besonders in *Nivernois* im Gange und sonst wenig bekannt. Das Gusseisen wird bey derselben aufs neue geschmolzen und in Brode gebracht; diese werden dann geröstet und aufs neue gereinigt. Hierdurch erhält man ganz vortreflichen Stahl, weshalb der Vf. ihre allgemeine Einführung sehr empfiehlt.

#### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**BESTÄTIGUNGEN.** Herr Pfarrer Fulda zu Muhlhausen an der Enz ist auf die Pfarrey Emjingen bey Vayhin-

gen, und Herr Pfarrer Steeb zu Dürnau auf die Pfarrey Grabenfetten bestärkt worden.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Freytags, den 18<sup>ten</sup> Januar 1788.

## NATURGESCHICHTE.

**PAVIA**, aus der k. k. Druckerey des Klosters zu St. Salvator: *Deliciae florae et faunae insubricae seu novae, aut minus cognitae species plantarum et animalium quas in Insubria austriaca tam spontaneas quam exoticas vidit, descripsit et aeri incidi curavit Ioannes Antonius Scopoli*, S. L. R. Majest. in rebus mineralibus et monetariis a consiliis, in Ticinensi Archigymnasio chemiae et botanices profess. publ. et ordin. et cet. Pars I. 2 Bog. Vorr. 85 S. Beschreib. 25 Kupfert. Folib. (20 L.)

Nachdem der berühmte Verfasser seine in den angegebenen Gegenden gemachte Reisen und die Gelegenheiten bemerkt hat, die ihm die Kenntniß so vieler merkwürdigen Naturkörper verschaffen konnten, so entschuldigt er sich über die Verzögerung, welche ihm seine vielfachen Geschäfte bey Bekanntmachung derselben verursacht hätten. Er geht hierauf zu den Begriffen über, die er sich von der Naturgeschichte und von den Pflichten derer macht, die sie durch Lehren sowohl, als durch Lernen erweitern wollen. Es wäre zu wünschen, daß seine Vorschläge sich auf beiden Seiten ausführen ließen, aber es wird wohl nur bey dem Wunsche bleiben. Mit Recht dringt er auf das System, als den Grund der Naturgeschichte, und schätzt nach Würden die Verdienste des unvergeßlichen Linné, wobey er sich auf eine Weise ausdrückt, die jedem unartigen Beurtheiler des großen Mannes zur Ueberlegung zu geben ist: „*Quis unquam de universa rerum Natura perfectum opus conscripsit? an perfectius elaborarunt illi, qui tam praeclaro viro obloquuntur, ejusque humeris audacter insiliunt?*“ — Möchten sich doch diese Herren gefallen lassen, einerley Vorsätze mit Hn. S. zu fassen, der noch auf der nemlichen Seite sagt: „*Mihi sane statutum est, quod superest brevioris aevi, in eo tranquillus impendere, ut Scientia Naturae novis observationibus, absque ullius injuria, promoveatur, huncque in finem opus etc.*“ — Da der Verf. mit jedem halben Jahre eine ähnliche Sammlung herausgeben, und so, wie sich ihm etwas merkwürdiges darbietet, dasselbe aufnehmen will, so hat

A. L. Z. 1788. Erster Band.

er keine Ordnung beobachtet, außer, daß er zuerst die Producte des Pflanzenreichs, dann die des Thierreichs durchgeht, und zuletzt Beobachtungen aus allen Naturreichen, zum Theil nach Anleitung der deshalb unternommenen Reisen, mittheilt. Die abgebildeten, und nach des V. bekannten Art genau und meisterhaft beschriebenen Körper, sind folgende: *Solanum zeylanicum, Galega pulchella, Achillea Livia, Geranium parvulum, Thlaspi ceratocarpos, Geranium trigonum, Lotus oligoceros, Iberis ganexiana, Mimosa Julibrissin, Sida mexicana, Statice oleaefolia, Chenopodium punctulatum, Phalaris utriculata, Sida angustifolia, Tetragonia expansa, Zappania odoratissima* (eine Lantana,) *Hyoscyamus cretica, Centaurea Strobilacea* und *Lycoperdon arizon.* Die Gewächse sind nach allen Theilen beschrieben; auch ist ihre natürliche Verwandtschaft, und zuweilen Vaterland und Cultur angezeigt. Bey Gelegenheit des letztern Schwammes, und der dem V. vom Grafen Castiglione zugestellten Bemerkungen, nach denen er muthmaßlich für einen lebendig gebärenden Schwamm gehalten wird, widerlegt der V. die Meynung, daß die Schwämme bloß zu den Gewächsen zu rechnen wären; aber, wie es scheint, mit schwachen Gründen. Denn weder die aus Schwämmen entstehenden Infusoria, noch das flüchtige Alkali, und ähnliche allgemeine Dinge, können etwas für die Animalität der Schwämme beweisen. Aus dem Thierreiche werden beschrieben, und von Tab. XIX — XXV. abgebildet: *Symia cynosuros, Physis intestinalis*, ein wunderliches Geschöpf, das von einem schwangern Frauenzimmer ausgebrochen, und Hn. S., der es für einen Eingeweidewurm hält, im Brandwein zugeschicket, und auch so, ohne nähere Untersuchung ausgezeichnet wurde, wobey gar sehr zu fürchten ist, daß nicht alles mit rechten Dingen zugegangen seyn möchte. Das ganze sieht aus wie eine Luftröhre und ein Schlund eines Vogels. Ferner werden beschrieben: *Scarabaeus speciosissimus, cerealis, fuliginosus, sinuatus, fuscus; Phalaena Aesculi, Bibio Papataxi, Cerocoma viridis, Ichneumon seductor, Plojaria domestica* (eine Wanzenlarve,) *Grillus nitidulus, flavus, insubricus*



*bricus pellucens*, *Helix gigantea* (eine von den grossen niedergedruckten Arten) *Bulimos Haemastomus* (*Helix oblonga* O. F. Müller) und *Turbo obtusus*; sämmtlich Helixarten, die, wenn Rec. nicht irrt, auch schon vom Hrn. v. Born beschrieben, und in dessen Werke abgebildet sind. In den beygefügten Beobachtungen befinden sich angemerkt; beym Thierreiche: *Alauda arvensis*, *pratensis*, *Turdina*, *Turla*, *trivialis*, *brumalis*, *cristata*; *Gadus Lota*; *Cyprinus Agone*, *Phoxinas*, *Rutilus*, *Leuciscus*, *Albor*, *Capito*, *Barbus*; *Perca fluviatilis*; *Esox Lucius*; *Salmo Trutta*; *Murena Anguilla*. — Beym Pflanzenreiche sind die Bemerkungen zu häufig, als das sie hier angeführt werden könnten, und der Verf. erzählt sie unter vier Reisen, auf denen er sie sammelte; beym Mineralreich liefert der V. eine kurze Oryktologie seiner Gegend, wo vorzüglich mehrere Marmorarten bestimmt werden. Das ganze Werk ist im äusserlichen schön, die Kupfer sind wohl etwas steif, aber genau, und oft in ihrer Art sehr vollendet.

GRENOBLE, LYON, und PARIS: *Histoire des Plantes de Dauphiné. Tome second par Mr. Villars.* 1787. 8. 1 Alph. 20 S. ohne Vorrede und Verzeichniss der englischen Werke, und 15 Kupferplatten. (3 Rthlr. 16 gr.)

In der Vorrede vertheidigt sich der Vf. ziemlich weitläufig wegen der dem ersten Band vorgedruckten Fehler, deren die verordneten Beurtheiler solcher Werke seine Methode besonders beschuldigt hatten. Ob er indessen gleich im Stande seyn dürfte, sie gegen allen gegründeten Tadel retten zu können: so mußt doch Rec. gestehn, daß nur dieses Verzeichniss der Gewächse einer Landschaft, womit er seine Anordnung mit diesem Bande auszuführen angefangen, vor dem vorzogensten Theil anderer dergleichen Werke den Vorzug verdiene. Der nach richtiger Kenntniss der Gewächse forschende Botaniker findet hier wie der Kritiker in dieser Wissenschaft seine Rechnung; auch sogar den Arzt hat er nicht etwa kärglich bedacht. Denn nach vorausgeschickten Kennzeichen jeder Gattung, deren französischer Name jedesmal angegeben wird, folgt die Bestimmung der Art, ihrer vorzüglichsten Synonymen, dann die Beschreibung nebst dem speciellen Standort. Ferner werden bey denjenigen, die Zweifeln unterworfen waren oder noch sind, die verschiedenen Meynungen der Schriftsteller angeführt, oft auch nach den Pflanzenfammlungen des Tournefort, Jussieu und anderer, welche der Vf. auf seinen botanischen Wanderungen zu Rathe zu ziehen Gelegenheit hatte, berichtet; und endlich die allgemeinen Heilkräfte angezeigt. Durchgängig findet man eigene Untersuchung dieser Kinder der Natur selbst, und Vergleichung mit dem, was ältere und neuere Schriftsteller, die der Vf. sehr fleissig studiert haben mußt, von

ihnen sagten. Nur wäre zu wünschen, daß sich hierbey der Vf. weniger unerheblichen Neuerungen überlassen hätte, die nur zu neuen Verwirrungen und Erschwerungen des Studiums der Gewächskennntniss Gelegenheit geben können. Und das hat er besonders unter den Gräsern gethan, die zwar noch vieler Berichtigung bedürfen, vom Vf. aber nicht aus dem rechten Gesichtspunkt angesehen worden sind. So hat er unter andern auf das Blatthäutchen und Blattohren, diesen wichtigen und der Veränderung beynahe am wenigsten unterworfenen Unterscheidungsmerkmal bey dieser Familie von Gewächsen, auch nicht die geringste Rücksicht genommen.

Dieser Band enthält indessen fünf Klassen von seiner Methode, nemlich 1. die einstaubfädigen. 2. die zweystaubfädigen. 3. die dreystaubfädigen. 4. die vier- und 5. die funfstaubfädigen. Unter diesen letztern die Schirnpflanzen grossentheils nach Cranzers Einrichtung. Der unter diesen Classen befindlichen Gattungen sind 273 und der darunter befindlichen Arten 2002, worunter auch einige dem Vf. eigene neue, als *Agrastis filiformis*, *Poa cinerea*, *bromoides*, *olivariata*, *sylvatica* (von der *compressa* lediglich durch die Länge des Halmes unterschieden) *Arena sempervirens*, *versicolor* und *calicina*, *Gaium anisophyllum*, *Androsace brevifolia*, *Phyteuma betonicaefolia*, *Atriplex oppositifolia*, *Heracleum pumilum*. weit mehrere aber von andern, besonders Haller und Allioni, aufgenommen. Von beiden sind auf den funfzehn Platten ziemlich gute Abbildungen.

#### ERDBESCHREIBUNG.

LEIPZIG, bey Beer: *Ueber die Kurfächische Bergwerksverfassung. Ein Beytrag zur Statistik von Sachsen.* 1787. 8. LXXXVIII. und 146 S. (12 gr.)

Die Gelegenheit, eine mit so vielem Recht berühmte Bergwerksverfassung, wie die Kurfächische, genauer kennen zu lernen, beruhete zeitlich hauptsächlich auf eigener Dienstleistung bey dem dortigen Bergbau, oder doch auf hinlänglichem Aufenthalt an Ort und Stelle. Dieser Schwierigkeit begegnete grossentheils ein mit Beyfall aufgenommener Aufsatz: *Ueber die Einrichtung des Sächsischen Bergwerkswesens im Jahr 1783*, welcher in *Bernoulli's Archiv zur neuern Geschichte* (1 Th. S. 271 - 304. 2 Th. S. 253 - 298.) erschien. In diesem wurden die Geschäfte der Direction des Bergwesens, des Oberberg-Amts und der Bergämter, das Personal des Erzgebirgs, die Verfassung des Bergschöppenstuhls, das hohe und niedere Bergregal, das Bergrechnungswesen, die landesherrlichen Einkünfte vom Bergbau, die Rechte und Obliegenheiten der Gewerken und Eigenlöhner, die gewerkschaftlichen Abgaben, die Proce-



Procedur bey dem Schürfen, Muthen und Entblößen der Erzgänge, die Freyheiten der Bergleute etc. umständlich abgehandelt, jedoch hauptsächlich nur in Beziehung auf das Freybergische Bergamts-Revier, auch nicht in dem Vorhaben einer systematischen Darstellung.

Diesem Aufsatz, der, wie die A. L. Z. 1785. No. 152. schon bemerkt hat, einen Mann von Kenntniß zum Verfasser gehabt haben muß, wiederfährt jetzt das Glück, dafs ein andrer Mann von Kenntniß, und der aus seinem Standort das Ganze übersehen konnte, sich einer zweyten Ausgabe unterzog, und ihn durch berichtigende und erläuternde Anmerkungen verbesserte und ergänzte. Sein hinzugesetzter Vorbericht (S. I-LXXX) zeugt von einer Bekanntschaft mit den Sächsischen Berggesetzen, zu welcher sehr gute Hülfsmittel erforderlich gewesen sind, so wie ihr Gebrauch allenthalben den denkenden Mann verräth. Die Quellen des Sächs. Bergrechts, imgleichen des gemeinen und besondern Bergprivatrechts, werden von ihm vollständiger, als jemals, eröffnet. Da in den einzelnen Anmerkungen und Zusätzen die Sachen öfters getrennt werden müssen, so stellt ein tabellarischer Inhalt (S. LXXXI — LXXXVIII.) die Uebersicht des Ganzen her, und eben so ist für ein gutes Register gesorgt worden. In den Anmerkungen werden vorzüglich auch die in andern Revieren, ausser Freyberg, vorkommenden abweichenden Einrichtungen, z. B. aus dem Mansfeldischen, beschrieben. Zuweilen sind aber ganze Ausarbeitungen über einzelne Materien in tabellarischer Form den Anmerkungen eingeschaltet worden, z. B. S. 58. f. über die Rechte und Verbindlichkeiten der Gewerbe, S. 116. f. über den Vorkauf der ausgebrachten Producte. Der Vf. beabsichtigt damit zugleich einen Vorschlag zu einer Methode in Beobachtung der Bergrechte, die jeder kundige Leser nur vielleicht am liebsten durch den Vf. selbst befolgt zu sehen wünscht wird. Noch bemerkt Rec., um seine Aufmerksamkeit zu beweisen, womit er diesen interessanten Beytrag zur Kenntniß der Kurfächs. Landesverfassung gelesen hat, dafs das Verhältniß der Hennebergischen Landestheilung in den Sächsisch Ernestinischen Häusern, nicht, wie in der Anmerkung S. 25 angeführt wird, in  $\frac{3}{4}$  für Sachsen Weimar, und eben so viel für Sachsen Gotha bestehn, sondern dafs von dem Hennebergischen  $\frac{1}{2}$  des S. Ernestinischen Hauses, (denn  $\frac{1}{2}$  erhielt Churfachsen,)  $\frac{1}{4}$  an S. Weimar, und  $\frac{1}{4}$  an S. Gotha, weil es  $\frac{1}{4}$  von der S. Altenburgischen Linie geerbt, überkommen sind. — Dafs übrigens der Hr. Finanzrath, Thomas Wagner, zu Dresden, der Herausgeber sey, ist nicht so allgemein bekannt worden, als es der auf diese Arbeit gewandte große Fleiß und die allenthalben hervorleuchtende Gründlichkeit verdient.

## ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

AUGSBURG, in der Wolffischen Buchhandlung:  
Die ganze Christenlehre in Betrachtungen über den Katechismus für jeden Tag des Jahrs. Ein für jedermann faßlicher Religionsunterricht, der zugleich Seelforgern hinlänglich Stoff zu Predigten darbietet. Verfaßt von einem Benediktinermönche der Abtey Ettenheimmünster. Mit Begnehmigung des hochwürdigsten Ordinariats. 1787. 8. 591 S. u. 40 S. Vorr. u. Reg. (20 Gr.)

Den Geist dieses Buchs mögen folgende Stellen bezeichnen, die wir unausgefucht, wie sie uns eben in die Hände fallen, hieher setzen. S. 292. stehet folgendes unter den Mitteln wider das vermessene Vertrauen auf die Barmherzigkeit Gottes: „Gott hat dir auch eine gewisse Zahl „Sünden gesetzt, welche er dir vergeben will, „und die vielleicht bey dir, wie bey vielen Tausenden, sehr eingeschränkt ist; hast du diese erfüllt, wirst du keine Vergebung mehr erlangen, „weil du alsdann gewiß in deinen Sünden verharren, und in selben unbußfertig sterben wirst. „ — Gott hat dir nur eine gewisse Zahl der „Gnaden bestimmt, die er dir zu deinem Heile „kräftig mittheilen will; hast du diese empfangen und dich noch nicht bekehret, wehe dir! „alsdann ist es um dich geschehen.“ S. 346. von der Heiligkeit der katholischen Kirche: „Durchgehen wir alle Kirchen der Welt, so werden wir „in keiner diese Heiligkeit finden. Die Stifter „aller andern Kirchen kennen wir, (die Stifter der römischen Kirche und der päpstlichen Hierarchie kennen die Leute aus andern Kirchen auch,) „und wissen von ihnen, dafs sie Menschen von „schlechter und liederlicher Aufführung waren. „Der einzigen katholischen Kirche kann man keinen Stifter aufweisen, als Christum selber. Die „Lehre aller andern Kirchen ist eine verdorbene, „der Lehre des Evangeliums widersprechende „Lehre, die falsche, verworrene und zum Verderben führende Lehrsätze in sich schließt. (Beweis, lieber Vater!) In der einzigen Lehre der „katholischen Kirche zeigt sich nichts, als heiliges, evangelisches und zur Heiligkeit führendes, „des. Alle andere Kirchen sind nicht vermögend „von ihren Urhebern an einen einzigen aufzuweisen, der in ihnen heilig geworden ist. (Wie doch der arme Mann mit dem Ausdruck: heilig werden, zu spielen beliebt, dem gemeinen Volke Staub in die Augen wirft, und doch am Ende nichts anders darunter versteht, als vom Papst canonisirt werden. Doch diese Art von Heiligwerden scheint bald aus der Mode zu kommen: denn die Leute wollen nichts mehr dafür bezahlen.) „Die einzige katholische zählt durch alle Jahrhunderte bis auf unfre Zeiten solche, die sich „in ihr der ächten Heiligkeit beßessen haben, und „auch wahrhaft heilig geworden sind.“ (z. B.

der heilige Gregor VII, Alexander VI, Ignatius Loiola u. s. w. O der wunderseltamen Heiligkeit!) S. 441. „Gott hat uns durch die heilige Firmung in Christo in dem Glauben befestiget, und uns zu seinen Soldaten und Kämpfern für den Glauben und für die christlichen Tugenden gesalbet.“ Nun noch eine schöne Stelle von der den Priestern zu erweisenden Ehre, S. 533. „Und

„wenn du so große Ehre weltlichen Fürsten und Regenten, welche über Völker herrschen, zu erweisen schuldig bist: welche Ehre bist du dann erst den Priestern zu erzeigen verbunden, welche auch so gar als Hirten und Vorsteher, als Anführer und Mittler in dem, was das Heil betrifft, (die Sprache versteht man schon,) über die Fürsten und Monarchen gesetzt sind.“

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**PREISVERTHEILUNGEN.** Die Academie der Wissenschaften und Künste zu Châlons-sur-Marne hat Hn. Mathon de la Cour, Mitglied der Akademie zu Lyon, den Preis über die Angabe der meilleurs moyens d'exciter et d'encourager le patriotisme dans une Monarchie, sans gêner ou affaiblir en rien l'étendue de pouvoir et d'exécution qui est propre à ce genre de gouvernement zuerkannt.

Die kön. Akademie der Wissensch. zu Arras machte in ihrer öffentlichen zu Anfang vor. J. gehaltenen Versammlung bekannt, daß sie keine der eingesandten Abhandl. über die Frage: *Quelles furent autrefois les différentes branches de Commerce dans les contrées, qui forment présentement la Province d'Artois, en remontant même au tems de Gaulois? Quelles ont été les causes de leur décadence, et quels seroient les moyens de les rétablir, notamment les Manufactures de la Ville d'Arras?* mit dem Preise belohnen könnte, und nannte daher unter denselben nur eine als vorzüglich, welche zur Ueberschrift hatte: *Felix, qui potuit rerum cognoscere causas.* Auch in Ansehung der zweyten Frage: *Est-il avantageux de réduire le nombre des chemins dans le territoire des villages de la Province d'Artois, et de donner à ceux, que l'on conservoit, une largeur suffisante pour être plantés? Indiquer, dans le cas de l'affirmative, les moyens d'opérer cette réduction?* ist den Foderungen kein Genüge geschehen.

Die königl. Societät der Arzneygelahrtheit zu Paris hatte einen Preis von 1200 Livres auf folgende Aufgabe gesetzt: *Recherches quelles sont les causes de la maladie aphteuse, connue sous le nom de Muguet, Millet, Blanchet, à la quelle les enfans sont sujets, surtout lorsqu'ils sont réunis dans les Hôpitaux, depuis le premier jusqu'au troisième ou quatrième mois de leur naissance; quels en sont les symptômes, quelle en est la nature, et quel doit en être le traitement, soit preservatif, soit curatif?* Vier Abhandl. hefteten die Aufmerksamkeit der Versammlung so auf sich, daß sie den Preis unter die Uebersender theilte: Zwey goldne Medaillen, jede 400 Livres am Werthe, wurden Herrn François Sanponts, Doctor der Arzneykunde zu Barcelona und Hn. Jean-Abraham Auvity, Mitgl. des Collegiums und der kön. Acad. der Wundarzneykunde, wie auch ordentl. Wundarzte des Findlinghauses zu Paris; zwey andre aber, jede 200 Livres am Werthe, Herrn Jacques Thienjous Van-de-Wymperse, Doctor der Arzneygel. zu Leyden, und Hn. Gado Coopmans, Professor der Scheidekunst und Materia medica zu Franeker in Holland, zugesprochen. Das Accellit haben Hr. D. Justus Arnemann, jetziger Professor zu Göttingen und Hr. Leberecht Friedrich Benjamin Lentin, Doctor der Arzneywiss. zu Lüneburg, erhalten. Die Gesellschaft hatte auch noch die Frage: *Déterminer quel avantage la Médecine peut espérer des découvertes modernes sur l'art de reconnoître la pureté de l'air par les différens eudiometres?* 600 Livres ausgesetzt: Diesen Preis empfing Hr. Jurine, Maître en Chirurgie, Chirurgien en Chef de l'Hôpital Général et Membre de la Société des Arts zu Geneve; das Accellit aber Herr Julius Caesar Gattoni,

Canonicus an der Cathedralkirche zu Como in Sardinien. Wegen neu eingelaufener Topographien aus den Provinzen Frankreichs wurden folgende Preise vertheilt; 1) an den Hn. Lafcoux Germinac, Doct. der Arzneywiss. zu Guilhac par Uzerches, wegen einer medicinischen Ortsbeschreibung, des waldichten oder nördlichen Theils von bas-Limousin. 2) An Hn. Cuttin, D. Med. zu Nolay in Bourgogne, wegen seiner medicinischen Ortsbeschreibung von dieser Stadt und deren Gegend. 3) An Hn. Amoureux den Sohn, D. M. und Associé Regnicole zu Montpellier, Vt. einer historischen, physischen und medicinischen Topographie der Seeküste von der Diöcese Montpellier. Außerdem hatten noch folgende wohlgerathene Ortsbeschreibungen eingesandt, als 1) Herr Giber, D. M. Resident zu Morlaix, von der Diöcese Leon in Nieder-Bretagne. 2) Herr Gorcy, Arzt des Militär-Hospitals zu Mont-Midi, von der Stadt Pont-a-Mousson. 3) Hr. Geny, Prevôt des Maîtres en chirurgie, der Stadt Mont-Briffon in Forez, von der Ebne um Foroz. 4) Hr. Gerzat, D. M. und epidemischer Arzt zu Gannat, von der Stadt Gannat, und ihrem Gebiet. 5) Hr. Tavernie, Arzt in Bourbourg in Flandern, von den Städten Bourbourg und Graveline.

**ÖFFENTLICHE ANSTALTEN.** Alles, was noch von Präparaten, Skeletten und zur Anatomie gehörigen Hülfsmitteln von den Zeiten des berühmten Anatomikers Huber an, bis auf Herrn Prof. Sümmering in der Anatomie zu Cassel vorrätig und vorhanden war, ist so sehr der Universität Marburg zu Theil worden, daß man auch das neue Anatomiegebäude in Cassel abgebrochen und seine Materialien zu seiner Wiederaufbauung dahin gebracht hat. A. B. Cassel. d. 28. Dec. 1787.

**BEFÖRDERUNG.** Der Landgraf von Hessen Cassel setzt auch nunmehr einen befodeten Lehrer der Kriegswissenschaften auf die Universität Marburg, und zwar erhält der seit mehreren Jahren beym Cadettencorps und der Kriegsschule in Cassel angestellte Hr. Hauptmann Schleicher dieses Amt. A. B. Cassel. d. 28. Dec. 1787.

**TODESFALL.** Den 17. Dec. starb an wiederholten Schlagflüssen der Professor der Philosophie, Hr. Kahrel zu Marburg.

**BERICHTIGUNG.** Die Nachricht von einer Pension für die beiden Töchter des Herrn Geh. Rath Baldinger zu Marburg ist dahin zu berichtigen, daß jede, im Fall sie unverheyrathet blieb, nicht aber beide zusammen 150 Rthlr. erhält. A. B. Cassel, d. 28. Dec. 1787.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Sonnabends, den 19<sup>ten</sup> Januar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

**LEIPZIG**, bey Weidmanns Erben und Reich:  
*Einleitung ins Alte Testament von Joh. Gottfr. Eichhorn. — Dritter Theil. Zweyte verbesserte und vermehrte Ausgabe. 1787. gr. 8. 580 S. nebst einem vollständigen Register zu allen 3 Theilen. (2 Rthlr. 12 gr.)*

**D**ieser dritte Theil hat zwar noch weniger Zusätze und Veränderungen erhalten, als der vorhergehende: doch ist er mit nichten leerausgegangen. Und auf diese Verschiedenheiten der zwoten Ausgabe von der ersten wird sich unsre Anzeige einzuschränken haben.

Dem Prophet *Hoseas* wird §. 553 sein Zeitalter mit mehrerer Zuversicht bestimmt; es wird angenommen, daß seine meisten Reden in die unglücklichen Zeiten des Reichs Israel, theils in, theils nach dem Interregnum auf Jerobeam II fallen müssen. S. 203 wird die Vermuthung angebracht, daß *Hoseas* nicht wirklich in Israel öffentlich aufgetreten sey, sondern im Reich Juda seine Strafreden zur Warnung Judas bloß aufgesetzt habe. §. 556. wird die Meynung, daß die 3 ersten Capitel eine wirkliche Geschichte enthalten, aufgegeben: der Herr Verf. glaubt (zur Ehre seines Geschmacks), es sey weiter nichts als — Dichtung. Treffend ist die Bemerkung S. 212., daß ja der Prophet in dem Gebrauch einer nicht symbolischen Benennung der Frau einen Fehler, d. i. eine Abweichung von der höchsten Präcision, begangen haben möge. Man vergißt es wirklich zu oft, daß man kein Recht habe, die alten unstudirten Volksredner in die engen Schranken der schulgerechten Regelmäßigkeit einzuzwängen. Rec. wünscht nur, es möchte dem Hrn. Verf. gefallen haben, die Frage von den (vermeintlichen) symbolischen Handlungen der Propheten überhaupt nach ihrem ganzen Umfang abzuhandeln, da sie doch in die Erklärung einen unmittelbaren weitgreifenden Einfluß hat.

Bey *Jonas* werden Hrn. *Pipers* Versuche (in *diff. historiam Jonae à conatibus recentiorum vindicatam sistente*), den Schwierigkeiten in dieser Schrift abzuheffen, gewogen, aber zu leicht befunden. Noch steht S. 246. das Donnerwort auf  
*A. L. Z. 1788. Erster Band.*

den *Jonas*: „*Ein teuflischer Charakter!*“ (Aber selbst der sanfte *Jeremias*, der so innigst um sein Volk bekümmerte Prophet, läßt sich XVII, 15-18 durch die Spottrede der Ungläubigen, warum seine Drohungen so lange nicht eintreffen? so sehr in Eifer bringen, daß er die Jammerzeit und einen verdoppelten Schlag auf sie vom Himmel herab fodert. Und welche schauerliche Wünsche entfahen ihm XVIII, 21 fg. ihm, sonst dem dringenden Fürbitter seines Volks!) *Jonas*, heißt es in der neu hinzugekommenen Note b) S. 244. „*Jonas geht erst mitten im Sturm*, da man schon manches von der Ladung über Bord geworfen hatte, folglich der Sturm schon lange gedauert hatte, in den untern Theil des Schiffs hinab, legt sich nieder und schläft ein.“ Dieser Sinn würde Statt finden, wenn es hieß וַיִּרְדּוּ יוֹנָתָן, aber so wie die Worte stehen, können und müssen sie übersetzt werden: aber *Jonas* hatte sich hinab begeben, und sich niedergelegt etc. Weiter heißt es daselbst: „Und ob mitten im heftigsten Sturm ein tiefer Schlaf, bey einem übrigens gesunden Zustand des Körpers, möglich sey, entscheide der, welcher je zur See gewesen ist.“ Recensent darf es sich nicht anmaßen zu entscheiden; aber *Niebuhr*, ein sehr glaubwürdiger Mann, bezeugt in seiner Reisebeschreibung I Th. S. 5: „Da ich mich auf die Geschicklichkeit unserer Seeofficiers und Matrosen verlassen konnte; so legte ich mich bey jedem Sturm ruhig zu Bette, wenn jene bey Wind, Regen und Kälte für die Erhaltung des Schiffs Sorge tragen mußten.“

Bey *Haggai* wird S. 307 der Sinn des letzten Verses anders, und wie Rec. meynt, schicklicher angegeben. Die Schwierigkeit, daß וַיִּבְנֶה allein, ohne den Zusatz וְיָרֵךְ, gesetzt ist, möchte um so weniger erheblich seyn, da doch der Ausdruck וַיִּבְנֶה in den folgenden Worten seine hinlängliche Bestimmung erhält.

*Zacharias*. Der Hr. Verf. glaubt nun selbst, daß die Gründe für die Behauptung, auch die 6 letzten Capitel seyen von *Zacharias*, nicht so ganz entscheidend seyn. Jetzt neiget er sich mehr zu der andern Meynung hin, die sie dem *Zacharias* abspricht: jedoch ohne ganz zu entscheiden, ohne den Verfasser dieser Kapitel zu bestim-

bestimmen, oder zu behaupten, daß alle hinter dem achten Kapitel befindlichen Stücke einerley Verfasser erkennen.

*Daniel.* Die Zweifel gegen die in chaldäischer Sprache geschriebenen Abschnitte, 3-6 Cap. werden durch Aufstellung weiterer Schwierigkeiten gleich bey dem 2ten Capitel (S. 340.) und sodann (S. 357.) bey dem 5 und 6 Cap. vollständiger aufgezählt.

Bey den *Psalmen* hat der 622ste §. mehrere Anmerkungen erhalten, in welchen für manches dieser Lieder ein, von dem gewöhnlichen verschiedener, Gesichtspunkt und ein jüngeres Alter angegeben wird. Die S. 420 angeführte Beobachtung von der fühlbaren Verschiedenheit des ganzen Tons bey dem Uebergang vom ersten zum zweyten Buch der Psalmen, verdient alle Aufmerksamkeit der Ausleger; nur daß in Rücklicht auf Gefühl und Empfindung schwerlich eine allgemeine Uebereinstimmung je zu erwarten seyn wird. Eben deswegen wird sich auch nicht jeder überzeugen können, daß nach Note d) S. 421 im sieben und vierzigsten Psalm die Sprache zu munter und zu aufjauchzend sey, und ein zu fröhliches Gemüth verrathe, als daß er vom David selbst verfaßt seyn möchte. S. 435. werden noch weitere Beyspiele von Psalmen angegeben, bey denen der Inhalt mit der Ueberschrift sich nicht zu vertragen scheine: so wie S. 443 und S. 447. Beyspiele, daß die Trennung und Zusammenfügung einzelner Psalmen nicht immer richtig getroffen sey.

Bey dem *Prediger Salomo's* sind §. 66L. zwey Anmerkungen hinzugekommen, die einen Anstrich von Polemik zu haben scheinen. Sollte denn nicht das Bewußtseyn, ein solches Meisterwerk aufgestellt zu haben, das Herz über jede Anwendung von Polemik erheben?

**BRUNNSCHWIG**, in der Schröderschen Buchhandlung: *Franz Anton Knittels - Kunst zu catechisiren.* Zwote sehr vermehrte Auflage. 1786. 7 Bogen in 8. (5. gr.)

Dieses Büchlein besteht aus zwey Hirtenbriefen, welche der Hr. Verf. an die Prediger seiner Diöces erlassen hat. Der erste derselben wurde bereits vor 12 Jahren zum erstenmal gedruckt und enthält die allgemeine Anweisung zum catechisiren. Der zweyte ist nun erst bey dieser zweyten Auflage hinzugekommen und beschäftigt sich insonderheit mit der öffentlichen Catechisation in der Kirche. In beiden will der Vf. nicht sowol eine praktische Anweisung, als vielmehr eine allgemeine Theorie der pastoralischen Katechetik liefern. Er fängt daher mit der Erklärung und mit Bestimmung des Zwecks derselben an und leitet hieraus durch weitere Zergliederung der Begriffe und Schlußfolgen seine Regeln für einen Katecheten her. „Wenn man, sagt er S. 16., Kinder und Ungelehrte so über

Wahrheiten des Christenthums fragt, daß sie ihre Erkenntniß davon durch ihre Antwort verrathen müssen, so ist diese Kunst die pastoralische Katechetik.“ Da man aber bey dem Catechisiren auch öfters den Zweck hat, den Katechumenen nicht sowol zu prüfen, als zu unterrichten, so theilt er hierauf die Catechisation in die prüfende und unterrichtende. Unsers Erachtens mußte hier billig beides in der vorausgeschickten Erklärung liegen, da sie jetzt bloß auf den ersten Punkt paßt. Doch die Eintheilung selbst sowol als die aus diesem verschiedenen Zweck abgeleitete Regeln, sind sehr richtig, so daß wir sie mit Grunde studirten Katecheten empfehlen können. Denn für Unstudirte ist die Anweisung zu theoretisch und es fehlt ihr an der nöthigen Erläuterung durch passende Exempel. Nicht bestimmt genug ist, was der Verf. über die *Materie* der Catechisation oder über die Wahrheiten, welche in das Gebiet der Catechisation gehören, anführt. Denn, ob er wol die sehr richtige Regel gibt, daß der Katechet sich nach den Fähigkeiten und Bedürfnissen des Katechumenen richten müsse, so ist es doch zu allgemein, wenn er S. 20. sagt: „Lehren des Gesetzes und des Evangeliums, (eine Eintheilung, die uns an dieser Stelle nicht gefällt,) die zur Bildung wahrer Christen nöthig sind, machen die Materie einer pastoralischen Catechisation aus.“ Hier konnte und mußte ein mehreres gesagt werden.

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

PARIS, bey Barrois dem Jüngern: *Essai sur la maladie, de la face, nommée le tic douloureux; avec quelques reflexions sur le rap-tus caninus de Caelius Aurelianus: par M. Pujol, Médecin du Roi à l'hôpital de Castres.* — 1787. 12. 207 S. 32 S. Vorrede.

Oester, als man bey ihrer Seltenheit vermuthen sollte, hat unser Verfasser die Krankheit, welche er beschreibt, gesehen, auch hat er Beobachtungen genutzt, die ihm Herr Fouquet mittheilte, und das Werk verdient von dieser Seite sowol, als wegen der guten theoretischen Kenntnisse, die überall hervorleuchten, und wegen der vernünftigen Curmethode, welche vorge-schlagen wird, Empfehlung. Die Krankheit sitzt am gewöhnlichsten an der einen Seite der Nase, unter dem Jochbein, doch auch zuweilen an andern Theilen des Gesichts. Die Kranken empfinden an einem gewissen Ort vorübergehende und äußerst schmerzhafteste Erschütterungen, die sich in die benachbarten Theile verbreiten und die angränzenden Muskeln convulsivisch zusammenziehen. Die Muskeln des Gesichts sind bey den Anfällen angespannt, die Lippen sind verzogen, wie bey dem Sardonischen Lachen, und die Kinnlade bleibt in der Lage, in der sie bey Entstehung des Anfalls war. Die übrigen Zufälle sind Merkmale des äußersten, erschöpfenden Schmerzens. Die Anfälle erfolgen am Tag häufiger, als in der Nacht,

Nacht, oft alle Viertelstunden, und die Krankheit nimmt insgesamt nur eine Seite des Gesichts ein. Im Anfang ist sie schwer zu erkennen, weil die Zufälle minder heftig sind, und das Uebel sich auch zuweilen unter der Gestalt einer rhevmatischen Geschwulst zeigt, die den schmerzhaften Trismus nicht hebt, wenn sie auch in Eiterung übergeht. Schnell vorübergehende, schmerzhafte Erschütterungen, die wie elektrische Funken, oder wie Messerfliche durch gewisse Orte des Gesichts fahren, sind das sicherste Zeichen dieser Krankheit. Der schmerzhaftes *Trismus* hat nach dem Vf. ganz die Natur des *Spasmus flatulentus* der Alten, wo der Muskel oft ohne verkürzt zu werden, unter heftigen Schmerzen aufschwillt. Die disponirende Ursache ist Anlage des Nervensystems zur Reizung, die sich aus dem Nerven in den Muskel fortpflanzt. Die nächste Ursache ist Ueberfluß der elektrischen Nervenmaterie, die bey örtlichen Krämpfen durch örtliche Ursachen erregt wird. Die örtliche Ursache der Krankheit ist eine widernatürliche und scharfe Feuchtigkeit, die in der Stelle, wo der Schmerz ist, haftet und von zäher, wenig beweglicher, scharfer Natur ist. Sie hat ihren Sitz in dem Zellgewebe, welches die Nerven umgiebt, und ist in den meisten Fällen von katarrhalischer, zuweilen auch von skorbütischer, oder arthritischer, Natur. Ungemein gut ist der bey Kennntniß und Heilung aller Nervenkrankheiten wichtige Satz ausgeführt, daß die Reizung des Nerven fortdauern kann, wenn die materielle Ursache schon gehoben ist. Auf diese Art werden alle krampfhaften Krankheiten, welche anfänglich sympathisch waren, in der Folge idiopathisch und die Nervenkrankheiten erhalten überhaupt einen neuen und festen Grund ihrer Existenz. Wenn der Verf. Aehnlichkeit zwischen dem Hundskampf der Alten, welches der *raptus caninus* des *Caelius Aurelianus* ist, und dem schmerzhaften Trismus findet; so ist dies so anzusehen, daß beide Krankheiten von einerley, oder wenigstens von verwandten Ursachen entstehen: dem Wesen nach sind beyde Krankheiten in so fern verschieden, daß der Hundskampf nicht nothwendig mit Schmerz der verzogenen Theile verbunden seyn muß. Bey diesem ist Krampf der Lippenmuskeln, der sich zuweilen auch weiter verbreitet, der Hauptzufall, bey dem schmerzhaften Trismus dagegen der blitzschnelle Schmerz, der Verzuckung der Muskeln, welche er afficirt, als Folge zu erregen scheint. Beyde Krankheiten sind also sehr verschieden, und der Verf. behauptet ohne Grund, daß mit jedem Krampf Schmerz verbunden seyn müsse. Auch ist er in den Alten und in der Sprache des *Caelius Aurelianus* zu wenig bewandert: denn sonst würde er gewußt haben, daß dieser Schriftsteller das Griechische *σπασμος* eben durch *raptus* übersetzt habe. Die Heilung. Es

gebe keine allgemeinen krampfwidrigen Mittel, weil die Krämpfe von zu vielen Ursachen abhängen können. Innerlich und äußerlich soll man beraubende, verdünnende, schleimichte Mittel gebrauchen, besonders laue Bäder. Ableitende Mittel auf dem Nacken, und zuletzt stärkende Mittel, leisteten auch gute Dienste. Um dem Zellgewebe in dem leidenden Theil Schnellkraft zu geben, wird der äußerliche Gebrauch des kalten Wassers empfohlen. Von den besondern Curmethoden der katarrhalischen, arthritischen, skorbütischen Materie, und dem Gebrauch des Magnets und der Electricität bey dieser Krankheit. Da die krampfhaften Krankheiten, nach des Verf. Meynung, von der unordentlich einfließenden elektrischen Nervenmaterie abhängen; so glaubt er, ein elektrisches Bad werde diesen Einfluß in Ordnung bringen. Die Magnetstäbe, die er bey zwey Kranken brauchte, wirkten platterdings nicht. Wider den thierischen Magnetismus erklärt er sich mit Nachdruck und auf eine Art, die seiner Denkungsart Ehre macht. Von dem Brennen des leidenden Theils erwartet er sehr viel, desgleichen von der Zerschneidung des Nerven, der bey dem Schmerz am meisten betroffen ist. Er hat aber von diesen Mitteln keines versucht, weil er theils die Narbe fürchtete, theils wegen der ungewissen Lage vieler Gesichtsnerven glaubte, die Zerschneidung möchte fruchtlos seyn.

#### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

LEIPZIG, bey Beygang: *Ueber den Geist der Originalwerke*, aus dem Englischen von Young. 1787. 8. 88 S. (5 gr.)

Diese kleine Schrift, welche Young, als eine späte Frucht seines Alters, dem Verf. des Grandison zueignete, sucht hauptsächlich die Vorzüge des Originalschriftstellers vor dem Nachahmer, und des Genies vor den Gelehrten zu bestimmen. Wer des Verfassers Nachtgedanken gelesen hat, wird zwar in dieser den oft schwüligen Ton, die oft bis zur Affectation getriebenen Antithesen wiederfinden; aber auch eben diesen Reichthum der Ideen, diese Neuheit der Wendungen, und diese Stärke des Ausdrucks. Auf jeder Seite, wenn er den originellen Kopf schildern will, schimmert eigne Originalität hervor. Nach einer kurzen Einleitung von der Schriftstellerey überhaupt, führt er den Satz aus: daß der Originalschriftsteller selbst bey seiner Mittelmäßigkeit mehr eigentliches Verdienst, als der glücklichste Nachahmer habe. — Nachahmung (sagt er) verleitet uns viel zu schreiben, und wenig — selbst zu denken, giebt uns ganze dicke Folianten, die um nichts besser sind, als gute Kissen, die unsern Schlaf befördern, — Solche bleyerne Werke (spricht er S. 36.) sind

Lykurgs ehernem Gelde gleich, dessen Schwere den Werth so überwog, daß man Scheuern zu Schatoullen, und ein ganzes Gespann, um 500. Pfund fortzubringen, nöthig hatte.“ — Die Frage, warum die Zahl der neuern Originale so gering ist, wird aus dem Misträuen in unsre eigne Kräfte und der Zaghaftigkeit, jene treffliche Muster der Alten zu erreichen, beantwortet. Das Genie ist nicht so selten, als man glaubt. Auch in den Mauern der Klöster erregten die Kenntnisse der alten Scholastiker das Erstaunen der ganzen Welt. Wer würde wohl im Pindar und Scotus, im Shakespeare und Th. Aquinas Gleichheit der Geister suchen wollen? Gleichwohl flammt in beiden der *Vigor igneus*, so daß man in Verlegenheit kömmt, ob das Genie sich mächtiger im Fluge der Dichtkunst oder in den scharfen Distinctionen der Kritik veroffenbare.

Unter den Originalgenien seiner Nation, stellt Young den Shakespeare oben an. Vollkommen gieng dieser aus den Händen der Natur hervor. Swifts Genie war Säugling, und mußte erst erzogen werden, wenn daraus etwas werden sollte — Sogern wir ihm hierinnen beystimmen, so wenig können wir durchaus den Tadel billigen, den er S. 47. im vollen Maas auf Pope ausschüttet. Wenn er auch als Uebersetzer der Ilias nur auf einer niedrigen Staffel der Dichtkunst stand, so geben doch seine Briefe und der philosophisch erhabne Geist seiner übrigen Schriften ihm einen Rang, dicht neben den klassischsten Schriftstellern seiner Nation. Von S. 63. an werden Johnson, Dryden und Addison beurtheilt.

Letzterer erregt als Kopf unsre Bewunderung und als Mensch unsre Ehrfurcht. Young gesteht: das Ehrendenkmal, welches er seinem Landsmann am Ende der Schrift auf eine sehr rührende Art stellt, sey die einzige Veranlassung dieses Aufsatzes gewesen.

Die Uebersetzung ist, im ganzen genommen, nicht schlecht gerathen. Einige Mängel und Constructions - Dunkelheiten machen jedoch bisweilen den Sinn räthselhaft. So wird z. B. S. 47. die Stelle dunkel: weit edler wäre das Widerstreben gegen die lockende Frucht des gothischen Dämons gewesen, die die neuere Dichtkunst kostete und sterblich wurde. S. 49. ist *railirte* nicht deutsch. S. 82. Wie vereinigte sich nicht das als Sterblicher genossene Lob etc. ist falsch ausgedrückt. Das Wort Sterblicher soll auf Addison gehen, und wird doch hier auf Lob gezogen, wo es gar keinen Sinn giebt.

Der Herausgeber, welcher sich vom Uebersetzer unterscheidet, hat in einem vorgedruckten Schreiben die Gründe untersucht, warum seit dem letztern Jahrzehend wir Deutsche so wenig Original-Schriftsteller aufzuweisen haben? Rec. glaubt mit Ueberzeugung eine Ursach hiervon in der Kälte deutscher Großen, und des Publikums überhaupt, gegen alles, was Genie heißt, auffinden zu können. Wo Aemter nur nach Adels-Briefen und Pensionen nur nach Verwandtschaften vergeben werden, vergräbt das eigennütziges Geschöpf, der Mensch, seine Goldstücke, um wie die übrigen mit alltäglicher Kupfer-Münze zu wuchern.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**KLEINE SCHRIFTEN.** Leipzig; In Prooemium Characterum Theophrasti Viro Cl. E. Frid. Cur. Rosenmüller, J. Georg. F. Summus in philosophia honores Mense Julio 1787 susceptus amicorum nomine gratulaturus scripsit Cur. Gottl. Sonntag LL. AA. M. 4. 18 S. Der H. Verfasser erklärt in dieser Abhandlung die Vorrede zu Theophrasts Charakteren für unächt und untergeschoben, sowol aus grammatischen als historischen Gründen. Zu erstern gehört die Verschiedenheit des Stils in der Vorrede von dem in den Charakteren selbst, und den übrigen Schriften Theophrasts, ja sogar in allen gleichzeitigen Schriftstellern, sodann die hier vorkommenden Tautologien, und Unrichtigkeiten. Der historischen Gründe sind drey, 1. daß der Söhne Theophrasts Erwähnung geschieht, da doch kein anderer Schriftsteller derselben gedenkt, und Theophrast, wie aus seinem Werkchen *περι γαμυ* zu vermuthen ist, nie verheirathet gewesen. 2. Die Zusage an Polykles, der ohne Zweifel der beym Diodor (XVIII. 38) vorkommende Feldherr Antipaters seyn soll, und um diese Zeit, da Theophrast die Charaktere geschrieben hat, schon zwanzig Jahre todt war. 3. Der wichtigste Grund ist, daß hier gesagt wird, Theophrast habe dieses Werkchen in seinem 97ten Jahre folglich in der 121ten Olympiade geschrieben, welches mit den Cap. 8, 23. 26. vorkommenden historischen Umständen nicht zu vereinigen wäre. Bey dieser Gelegenheit wird die Angabe des Diogenes Laertius, daß Theophrast 85 Jahre

alt geworden, gegen die andere und gewöhnlichere, die ihm ein Alter von 107 Jahren zuschreibt, vertheidiget. Zuletzt zeigt H. S., wie dieses Prooemium hat untergeschoben werden können, und vermuthet, daß Theophrast die Charaktere nicht als ein eigenes und besonderes Werk herausgegeben habe, sondern daß sie aus einer seiner vielen rhetorischen Schriften, vielleicht aus der *περι τεχνων ρητορικων*, oder aus den *σχολαις ηθικαις* zum Gebrauche der Jugend von einem Grammatiker ausgezogen worden, der denn auch das Prooemium vorgelegt haben könnte. Schade ist es, daß H. Sonntag sich an einen so gekünstelten und verschrobenen Stil gewöhnet hat, wodurch er seinen Lesern nicht selten, wo nicht unverständlich, doch gewiß dunkel wird.

LEIPZIG. bey Jacobäer: *Synefius fünfter Hymnus übersetzt und erläutert, ——— seinem ——— Vater D. J. G. Rosenmüller an dessen 50tem Geburtstag gewidmet von Ernst Fried. Karl Rosenmüller.* 1786. 29 S. 8. Voran steht eine gut geschriebene Abhandlung über Synefius Leben und Schriften, dann folgt der Hymnus selbst mit einer zur Seiten stehenden freyen und wohlklingenden Uebersetzung. In den beygefügtten Anmerkungen, die wir sehr zweckmäßig gefunden haben, sucht Herr Rosenmüller besonders Synefius System aus den Platonikern sowol als den damaligen Schriftstellern aufzuklären, und zeigt darinn nicht gemeine Kenntnisse.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonnabends, den 19ten Januar 1788.

## GESCHICHTE

GENÈVE, und PARIS, bey Cuchet: *Les Ligues Achéennes, Suisses et Hollandaises; et Révolution des Etats unis de l'Amérique, comparées ensemble.* Par M. de Mayer. 1787. Tome I. XXIV und 259 S. Tom. II. 328 S. in gr. 12. (1 Rthlr. 10 gr.)

Der Verfasser, schon bekannt durch eine leichte und fehlervolle Reisebeschreibung, wollte auch seine Kräfte an der, von der Pariser Académie der Inschriften für das Jahr 1784 aufgegebenen und auf dem Titel des Buches ausgedruckten Preisfrage versuchen. Eine Reise, wie er in der Vorrede sagt, hielt ihn ab, das angefangene Werk zu vollenden. Er konnte diesemnach den gelehrten Wettkampf nicht mit bestehen; darüber kann er sich aber, wie uns dünkt, wohl beruhigen. Denn er würde vor den Augen der Herren Akademisten doch nur als ein Kämpfer voll guten Willens, aber von geringen Kräften, erschienen seyn. In der That, wie kann sich ein Mann von Kennern Beyfall versprechen, der, mit der Geschichte so wenig vertraut, sich mit Declamationen und Gemeinplätzen behilft? der, überall seine *Oh*, seine *Eh*, seine *Helas*, ertönen läßt? der den zu einem solchen Geschäfte erforderlichen kritischen und ruhigen Untersuchungsgeist ganz und gar nicht besitzt? der seine Leser zu betrüben glaubt, wenn er Zeugnisse und Gewährsmänner anführe; und griechische u. lateinische Phrasen vor ihre Augen hinpflanzt? der versichert, er habe alle Schriftsteller, die von den Achaäischen Bund Nachrichten ertheilen, gelesen, und alle seine Thatsätze aus Griechen und Römern geschöpft, und doch alle Augenblicke Anlaß giebt, mißtrauisch gegen diese Verheißung zu werden? der nicht einmal weiß, wie die zwölf Städte, die jenen Bund schlossen, geschrieben werden; denn die Hälfte davon schreibt er durchgehends fehlerhaft z. B. *Patra* statt *Patrae*, *Helia* statt *Helice*; der so unwissend ist, daß er den Sokrates durch den Areopagus verurtheilen läßt? daß er den Scaliger unter die alten Autoren setzt (S. Vorrede p. VIII)? Wir bekennen offenherzig, daß es uns unmöglich war, beide Bände dieses Werks ganz durchzulesen.

L. Z. 1788. Erster Band.

Den. Die Vergleichenungen der Staatsverfassung jener vier Republiken scheinen ihm etwas besser gelungen zu seyn, als die Darstellung ihrer Revolutionen. Wenigstens sind uns einige nicht ganz bekannte Parallelen aufgestossen.

Der ganze zweyte Band ist der in unsern Tagen entstandenen Nordamerikanischen Republik gewidmet. Wir vermissen oben darinn gar sehr reine Unparteylichkeit. Die Nordamerikaner und Franzosen werden vergöttert, und die Engländer herunter gesetzt, und verläumdert. Unter hundert Stellen nur eine! S. 23 heißt es: *Une trop grande prospérité nuit plus à une Nation qu'elle ne lui est avantageuse.* (Doch wohl nicht immer; und, was soll man sich unter einem allzu großen Wohlstande denken?). *L'Angleterre, après avoir vaincu ses ennemis, crut qu'il étoit temps de dépouiller ses sujets.* Wie unwahr! wie boshaft! S. 35: *L'Amérique persécutée a vu dans le Roi d'Angleterre un Despoté, et a cru avoir le droit de s'affranchir d'un joug devenu trop pesant.* Ein allzuschweres Joch war es also, daß Großbritannien verlangte, die blühenden Colonien sollten nur einigermaßen zur Tilgung der hauptsächlich durch sie und ihrer Errettung wegen vergrößerten Nationalschuld helfen? Eine von eigennützigem und störrigen Köpfen angefaßte und unterhaltene Widerseßlichkeit war der Dank für jene Errettung! war ein Beytrag — nicht zur Minderung der Nationalschuld, sondern eine ungeheure Vergrößerung derselben! Rec. gehört keinesweges zu denen, die das damalige Großbritannienische Ministerium von aller Schuld frey sprechen wollen: aber er glaubt auch, daß die Colonisten nicht von Vorwürfen gereinigt werden können, besonders nicht, von dem Vorwurfe der Empörung. *Peccatum est Iliacos intra muros et extra.*

In der Vorrede zum ersten Band sagt Hr. v. M. noch von der Revolution in Nordamerika, Frankreich habe Europa ein großes Beyspiel der seltensten Uneigennützigkeit dadurch gegeben, daß es ein ungeheuer großes festes Land frey gemacht habe; ohne einen andern Beweggrund, als dessen Fesseln zu zerbrechen, und durch diese Veruneinigung eine rivalirende Macht zu schwächen. Und dies wäre also kein Eigennutz? Man hat doch Beyspiele, wo Frankreich Fesseln nicht brechen half.



sondern sie, wenn etwas dabey zu gewinnen war, selbst in die Hände nahm und Leuten, die über Despotismus wehklagten, anlegte. Dürfen wir wohl unsre Leser an das Schicksal der wackern Corssen erinnern?

### LITERARGESCHICHTE.

INGOLSTADT, bey Krüll: *Bibliothecae academicae Ingolstadiensis Incunabula Typographica* seu libri ante annum 1500 impressi circiter mille et quadringenti; quos secundum annorum seriem disposuit, descripsit, et notis historico-literariis illustravit *Sebastianus Seemiller* Canonic. Reg. Pollinganus, Sereniss. Elect. Pal. Bav. Conf. Eccles. Act. Theol. Doctor et Prof. Publ. Ord. Bibliothecae Academ. Praefectus *Fasciculus I.* qui libros complectitur nota anni insignitos ultra centum et viginti, eosque omnes ante annum 1477 impressos. Accedunt totidem fere libri nota anni impressa carentes, sed probabilissime ante annum 1477 vel certe ante annum 1480 impressi. — 1787. 192 S. 4. (20 Gr.)

Ohne gleich anfänglich darüber lange zu streiten, nach welchem Sprachgebrauche Schriften, die in den Incunabeln der Druckerkunst zum Vorschein kamen, selbst Incunabeln genannt werden können, — welches denn aber doch gewiss eben so unrichtig ist, als wenn man Kinder in der Wiege selbst Wiegen nennen wollte — ertheilt vielmehr Rec. der Arbeit des Hrn. Verfassers seinen vollkommenen Beyfall und glaubt, solchen auch im Namen eines jeden ächten Bibliographen versichern zu können. Die Quelle, an welcher Hr. S. sitzt, ist reich und ergiebig, und zu ihrem Glücke findet sie an ihrem Aufseher einen Mann, den sie lange nicht hatte und der mit den nothwendigen Eigenschaften der Kenntniß, des Fleißes, der Genauigkeit und der Lectüre hinreichend versehen ist. Nach der Vorrede könnte vielleicht auch noch eine Geschichte ihres Ursprungs und Wachstums von ihm zu hoffen seyn. — Der gegenwärtige erste Fascikel, dem noch drey andere folgen sollen, enthält die ersten und größten Seltenheiten des Bücherdruckes. Zuerst werden die Schriften angezeigt, bey welchen entweder die Jahre ausdrücklich gemeldet sind, oder welche nach wahrscheinlichen Gründen zu gewissen Jahren gehören. (Da dieses oft schwer zu bestimmen ist, so wird es besser seyn, wenn Hr. S. seinen in der Vorrede geäußerten Vorsatz befolgt und in Zukunft die letztern unter die Schriften ohne Jahr versetzt, in den Anmerkungen aber seine Meynung wegen des Druckjahrs zu erkennen gibt.) Dann erscheinen die Bücher, bey welchen sich keine Jahrzahl befindet. Hier macht Hr. S. wieder zwey Klassen. Einige eignet er nach der Aehnlichkeit der Lettern gewissen Druckern zu, und diese werden nach den Rubriken der Künstler zusammengestellt; die übrigen, bey welchen nichts dergleichen gemuthma-

werden konnte, machen den Beschluß. (Auch hier gibt es Bencklichkeiten bey der ersten Classe. Die Uebereinstimmung der Typen kann bey verschiedenen Druckern statt finden; da Formschneider und Schriftgießer nicht oft für einen, sondern für mehrere arbeiteten.) Unter diesen angezeigten Abtheilungen kommen nun die herrlichsten, sowohl inländischen, als fremden, besonders italänischen, Producte von den ersten Zeiten vor, und zwar nicht etwa bloß schlechte Predigten, kraftlose Commentatoren, Lecturen und Glossen, sondern auch vorzügliche Ausgaben classischer Auctoren, Bibeln, Kirchenväter und andere erhebliche Schriften. — Die Beschreibungen sind äußerst genau und nach den gewöhnlichen Angaben der Bücher nach Titel, Ort, Jahr, Drucker, (wo solche vorkommen oder wahrscheinlich gemacht werden können.) Format und Blätterzahl, wird auch die Beschaffenheit der Typen, des Papiers, der Unterscheidungszeichen, der Figuren in dem Papiere u. a. m. sorgfältig angezeigt. (Nicht wenige nennen dergleichen mühsame Untersuchungen Mikrologie, aber gewiss nur solche, welche an der alten Bücherkunde überhaupt keinen Geschmack finden.) Zuweilen wird noch von dem Verfasser und Inhalte der Schriften etwas wenig gemeldet, auch an manchen Orten eine glückliche Muthmaßung oder nähere Bestimmung vorgebracht. — Zum Beweise, daß Rec. diese literarische Arbeit mit Prüfung gelesen hat, sollen folgende Bemerkungen dienen. S. 40. Nach Hrn. v. Murri Behauptung in seinem Journale zur Kunstgesch. u. Litteratur Th. II. S. 381 ist vor der Augsb. Ausgabe des Belials von 1472 schon eine ältere, doch ohne Jahr, Ort und Drucker, vorhanden, S. 43. hätten aus dem Willfchen Nürnberg. Gel. Lex. Th. III. S. 34. f. bestimmte Nachrichten von Joh. Nider geliefert werden können. Er war Prior seines Ordens und starb 1438. S. 54. Conrad Wolsch, den der gleichzeitige Rubricator unter C. W. versteht, ist zwar nicht als Straßburgscher Drucker bekannt. Vielleicht aber war er der Künstler, der die geschnittenen Buchstaben zu Berthorrii Reductor mor. verfertigte? An Cephealeus Wolphius oder Wolfgang Köpfel war wohl damals noch nicht zu gedenken. S. 56. Vom Dionysius de Paravinsino, der zuerst zu Como und dann zu Mayland Drucker war, redet weitläufiger Sassi in histor. literario-typograph. Mediolanensi S. CI. u. f. S. 86. Zeile 9. steht MCCCCXLVIII unrichtig statt MCCCCLXXVI. Eine noch genauere Nachricht von den hier beschriebenen Satyren Philelphs giebt Sassi a. O. S. CLXXVI u. ff. S. 90. Zeile 30. Der Anfang dieser Schrift ist hier mangelhaft. Er heißt: *Hic habet sich an das buch der peyn der selen.* S. 110. u. f. Die Schriften von N. X bis XVI sollen alle von Christoph Waldarfer zu Mayland gedruckt seyn, und zwar bloß wegen der Aehnlichkeit der Buchstaben. Ein starker Zweifel dawider möchte dieses seyn, das Sassi auch nicht eine davon in seinem Verzeichnisse bemerkt. S. 124. Heinrich Steinhöwel heißt hier der Arzney-  
gelehrte.

gelehrtheit Doctor zu Augsburg. Er war aber Stadtkirchmeister zu Ulm. S. 126. Rec. besitzt von der hier angezeigten Reise zum heil. Grabe eine andere Ausgabe, gleichfalls ohne Jahr, Ort und Drucker in 4. mit allen Zeichen eines hohen Alters. Sie besteht aus 115 Blättern, und schon in den wenigen Stellen, die hier ausgezogen sind, findet sich ein Unterschied in der ungleichen Abkürzung der Wörter. Am Ende ist auch eben die Unterschrift, wie in der Ausgabe von 1477, nur daß die Jahrzahl weggelassen ist. — In dem folgenden zweyten Fascikel soll ein Nachtrag zu dem ersten und die Beschreibung der Bücher zwischen 1477 und 1483 nebst einem Register über die beiden ersten Fascikel enthalten seyn; der dritte und vierte aber soll den Rest bis 1499 liefern. Mit Vergnügen erwartet gewiß jeder Sachkundige diese Fortsetzungen; gewiß aber wünschet er auch einige kleine Flecken, besonders in der lateinischen Rechtschreibung hinweg, da Hr. S. z. B. öfters *diffica* auch *dyffica* statt *disticha*, *consanquinitas*, *distinquo*, *pinquus* u. dergl. zu schreiben gewohnt ist.

Noch verdient bey Gelegenheit des ersten Werkes, welches hier beschrieben ist, nemlich der lateinischen Maynzer Bibel von 1462 folgende kleine, schon vor einiger Zeit verfertigte Gelegenheitschrift Hr. S. bekannt gemacht zu werden:

INGOLSTADT, *De latinorum Bibliorum cum nota anni 1462 impressa duplici editione Moguntina Exercitatio Bibliographico-critica. Quam animo scripsit gratulabundo — Sebastianus Seemiller. — 1785. 10 S. 4. (1 gr.)*

Hr. S. giebt zu, daß der verschiedene Druck der Schlußformeln in verschiedenen Exemplaren dieser Bibel es nicht nothwendig mache, mehrere Ausgaben derselben anzunehmen. Aber die Bemerkung anderer Unähnlichkeiten bey Vergleichung des Ingolstädtschen Exemplars mit dem, was Masch in Biblioth. sacra P. II. Vol III. p. 98. sqq. von seinem gebrauchten Exemplare anführt, brachte ihn erst auf die Vermuthung einer doppelten Ausgabe, und zwar in einem Jahre. Es finden sich nemlich Verschiedenheiten in den Aufschriften der Prologen und biblischen Bücher, ingleichen in sieben vom Masch ausgehobenen Stellen. Doch die vielen Schwierigkeiten bey dieser Hypothese scheinen Rec. so wichtig, daß er lieber annehmen will, diese Veränderungen und zum Theil Verbesserungen des Textes seyen eben so, wie die von einander abweichenden Schlußformeln unter währendem Drucke gemacht worden. So lange man nicht zwey Exemplare entdeckt, in welchen öfters Zeilen und Columnen nach ihrer Länge und GröÙe ganz verschieden sind; so lange läßt sich noch immer behaupten, daß diese Abweichungen zwar von veränderten Exemplaren, aber nicht von völlig anders gedruckten Auflagen, zeugen. Die häufig ausgelassenen Rubriken in dem Maschschen Exemplare lassen vermuthen, daß vielleicht ganze Abdrücke gemacht worden sind,

in welche alle Rubriken geschrieben werden sollten. Das Maschsche wäre also gemischt. — Die ungleiche Zahl der Blätter könnte ein Beweis für Hr. S. Meynung seyn, wenn es nicht wahrscheinlicher wäre, daß Masch, wie es öfters geschehen ist, im Zählen geirret und sich hier um zehn verfehlt hätte. — Doch, wenn man auch auf alle diese Umstände nicht Rücksicht nehmen will, warum enthalten denn die Schlußformeln bey diesen verschiedenen Ausgaben immer einerley Monatstag? Oder sind beide Ausgaben zu gleicher Zeit verfertigt und vollendet worden? Welches ist alsdann die erste, welches die zweyte? Man bedenke doch, wie viel man damals noch Zeit zum Drucke eines so weitläufigen Werkes brauchte. Man bedenke, wie viel es damals Mühe gekostet hätte, eine doppelte Auflage der Bibel von einem Jahre abzusetzen. Denn wie viele wollten, konnten und durften sie lesen? — Unterdessen wenn auch gleich der Hauptgedanke Hr. S. in dieser kleinen Schrift nicht beyfallswürdig wäre, so muß man doch die Genauigkeit rühmen, welche er bey der Beschreibung des Ingolstädtschen Exemplars im zweyten Paragraphen beobachtet hat.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, bey Maurer, ist von den *Epheremiden der Litteratur und des Theaters* der fünfte Band herausgekommen. 444 S. gr. 8. 1787. mit dem Portrait *Hn. Julius Freyherrn Soden von Saffnharth*, nach Brandt von Henne gestochen.

TÜBINGEN, bey Heerbrandt: *Hannikel oder die Räuber u. Diebesbande, welche in Sulz am Neckar in Verhaft genommen u. am 17ten Jul. 1787 daselbst justicirt worden. Ein wahrhafter Zigeuner Roman ganz aus den Kriminal-Acten gezogen.* 144 S. (8 gr.)  
Aus den Kriminalacten gezogen, das ist richtig; sehr platt und langweilig erzählt, das ist auch richtig.

SALZBURG, bey Mayers Erb.: *Der oberdeutsche Freund der Wahrheit und Sittlichkeit* von Fr. Xav. Huber. Erstes Quattal. 1787. 191 S. 8.

Einige mittelmäßige Gedichte, Anekdoten, historische Auszüge, die hier zusammengedruckt sind, erwecken die Vorstellung von Schreibfeligkeit ohne Stoff und Kraft. Der erste Aufsatz handelt von der Wohlthätigkeit des sel. Hr. Sigm. Hafner Edlen v. Imbachhausen. Hier ist ein Beweis von der Energie, der Feinheit, der Präcision, welche der Schreibart unsers neuen Quartalschriftstellers eigen ist.

„Er hatte mit vielem Appetite sein Mahl genommen, und sprach am Ende desselben: „Möchten's doch alle Menschen so gut gehabt haben. Das wohl nicht, verzeihet mir sey.“

„o Freunde, ich weiß zum Beyspiel Jemand, der auf Stroh krank liegt, und kümmerlich sich sättigt. Der Ausruf des Seligen war jenem nicht ähnlich, der manchmal auch vom behaglichen Bauche aufsteigt, ohne daß er nur im Vorübergehen das Herz begrüßet hätte. Nein er kam ursprünglich vom Herzen und seine Wahrheit wurde fogleich in der That bewiesen. „Hier haben Sie ein Goldstück für den Jemand, haben Sie die Güte es zu bestellen.“

Uebrigens erlucht der Herausgeber höchst um Pränumeration und meynt, wenn die Schrift nicht gefällt, so würden ja 2 Fl. 24 Kr. Salzburgischer Münze für einen Jahrgang nicht mit so bitteren Thränen zu beweinen seyn, als die zur Luftfahrt in Augspurg etc. pränumerirten Louisd'ors.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**REICHSTAGSLITTERATUR. Fragen und Antworten;** — auf der Rückseite dieses Titels: *Warum, oder Fragen über eine wichtige Angelegenheit für jene, die sich nur wenige Minuten damit beschäftigen können.* Brüssel bey einem Buchhändler, der gerne Geld löst. 1787. — auf dem gegenüberstehenden Blatte: *Antworten auf die Fragen: Wenn ein Schüler fragt: um sich belehren zu lassen, so läßt sich hoffen, daß er weise werden könne; aber wenn er aus Unwissenheit und Unbescheidenheit andringt. Fragen stellt, so verdient er die Ruthe im Seminar zum h. Alethés im 87ten Jahre des philosophischen Jahrhunderts.* 8. 3 Bogen. Der Fragen sind 46, nach den Grundsätzen des R. Hofes entgegen den Eimber Congress, die neuen Verordnungen in den Oest. Niederlanden etc. aufgeworfen. Die Antworten widerlegen den Frager aus der Vernunft, dem Staatsrechte, der Geschichte, und der Bibel.

*Chr. Voll von dem Armenrechte der Juden an dem Kaiserl. Reichskammergerichte.* 8. Weizlar, 1787. 126 S.

*Beyträge zum kammergerichtlichen Justizwesen; 1stes Stück. Auszug der Protocollen des Visitations-Confess, die Dabia Cameralia betr.* 4. 120 S. Von den Dabias cameralibus, deren 8 vorgetragen wurden, wurde bey dem damal. Visitations-Confess nur über das erste, wie es mit dem Eide der Mennoniten bey ihren Processen zu halten sey? ein Schluss dahin gefaßt, die Angelobung der Menmonisten bey Männern-Wahrheit als einen Eid anzunehmen und zu behandeln.

*Preisfrage: Da die Staaten der geistlichen Reichsfürsten Wahlstaaten sind, so sollten sie von Rechtswegen auch der weisesten und glücklichsten Regierung genießen. — Welches sind also die eigentliche Mängel? Und wie sind solche zu heben? Beantwortet von Ernst von Klenk 8. Frkf. u. L. 1787. 163 S.*

*Nützige Beyträge zu des Herrn Hofraths Reufs deutscher Staatskanzley und zwar die Rubrik fränkische Grafensache betreffend, welche aber auch von denen, welche gedachte Staatskanzley nicht besitzen, wohl verstanden werden können.* 1787. 61 S. 8. Der Herausgeber dieser Beyträge läßt des Hn. HR. Reufs T. Staatskanzley das gebührende Lob wiederfahren, glaubt aber, daß dieselbe bey Darstellung mancher Gegenstände, besonders solcher, wo Religionsrückichten eintreten, zu nah an Parteylichkeit gränze. Es würde daher ein von vielen gehegter Wunsch befriediget werden, wenn etliche unparteyische kathol. praktische Staatsrechts-Gelehrte ohne Heftigkeit und Bitterkeit vorzüglich diejenigen Artikel derselben in Revision nehmen wollten, worüber beide Religionstheile verschiedene Grundsätze hegen, und das in der Erzählung der Geschichte hie und da unrichtig, oder mangelhaft vorgetragene zu berichtigen und zu ergänzen. Aus diesem Gesichtspunkte hat der Herausgeber die ersten 11 Theile der Reuffischen Staatskanzley in Betreff der sogenannten Grafensache in gegenwärtigen nöthigen Beyträgen zur Probe revidirt.

*Remotions-Urtheil gegen den Cammer-Gerichts-Procuretor, Herrn Hofrath D. F. Haas d. d. 22 October 1787. Ein Spiegel für alle moderne Reformatoren, nebst dem Abschied des Herrn Haas aus Publikum und dessen Verzicht auf alle Schriftstellerey, zur Nachahmung für jeden Genie-Publicisten; alles zusammen ein elendes Bild des Geistes unserer Zeiten.* 4 1/2 Bog. — H. R. R. Haas commentirt hier das Kammergerichts-Urtheil, seine gänzliche Remotion von der Kammergerichtsprocuratur betreffend. Letztere ist aus besonderen

Gnaden seinem Schwiegerohne, Hr. D. Til, verliehen worden, welchen er bey dieser Gelegenheit empfiehlt. Ihm selbst hat man seine Ehre, den Advokatenstand, und den damit verknüpften Rang beybehalten. Er bedauert, daß der dritte Theil seiner Justiz-Verbesserungsvorschläge nun ungedruckt bleiben müsse, und glaubt seinen Lesern, wie jener franz. Prediger, der gleich im Eingange seiner Rede stecken geblieben, sagen zu müssen; *Messieurs, je vous plains, vous allez perdre une belle Pêche.*

*Ueber den Einfluß, der dem teutschen Reich bey Stillung der Brabantischen Unruhen zu stehen.* — G. 4. Monat October 1787. 2 Bog. — Hr. G. sucht darzuthun, daß, weil die Oesterreichischen Niederlande noch ein Theil des teutschen Reichs seyn, diesem das Recht zustehe, an der Stillung der dortigen Unruhen Theil zu nehmen, und damit dieses mit wahrer Sachkenntniß geschehe, nach dem Ursprung derselben sich zu erkundigen, überhaupt aber die Regenten der Niederlande sowohl als die Stände gegen innere und äußere Gewalt zu schützen. Hr. G. hat diesem kleinen Aufsatze noch ein paar weitere Schlüsse angehängt, z. B. ob ein mit weniger Mitteln der Macht ausgerüsteter Souverain noch weiters verlangen dürfte, ein gutmüthiges an sein Haus gewöhntes Volk, einen der Verbesserung noch so fähigen Boden etc. gegen jene noch so mancherley Revolutionen ausgesetzte Provinz, (die Oest. Niederlande) zu veräußern? Nebenbey wird Herr von Grossing ein heilsamer Rath erteilt.

*Beyträge zum kammergerichtlichen Justizwesen IItes Stück.* 4. 3 Bogen. Dieses 2te Stück enthält 1.) ein Verzeichniß der bey dem Kaiserl. Reichskammergericht zur Prosecution angezeigten Revisions Sachen, 91 an der Zahl; 2.) Register deren an höchstpreyßl. Kaiserl. Kammergericht gesuchten Revisionen de anno 1767 usque ad 1787, deren Anzahl sich auf 129 beläuft.

*Versuch über die Vorzüge der Herzoge in Bayern vor den Erzbischoffen zu Salzburg auf den Bayer. Creys - Tügen.* 8. 1787, Salzburg behauptet gegenwärtig, so wie es das nemliche schon zur Zeit der Achterklärung Maximilian des Ersten gethan, auf den Kreistagen und bey den Kreisgeschäften den Vorrang vor Baiern, weil die Baiersche Kur mit Maximilian Joseph erloschen und nunmehr auf dem Pfälzischen Hause hafte. Diese Behauptung wird hier bestritten.

**BERICHTIGUNG.** Der Hr. Recensent der Beschreibung von Hamburg No. 287 der A. L. Z. 1787, der übrigens viele genaue Kenntniß von Hamburg beweist, berichtigt den Hrn. Verfasser unter andern darinn, daß in der öffentlichen Stadtschule in der ersten Classe bloß der Rector und Corrector, und in Secunda bloß der Subcorrector lehre; und nach der ehemaligen Einrichtung hat der Rec. Recht. Es ist demselben aber wohl nicht bekannt geworden, daß bey der letzten Rectorwahl eine Abänderung darinn gemacht ist, so daß die ehemaligen 2 Coetus der Rectoraner und Correctoraner in Prima aufgehoben, und die 3 Lehrer nun für beide Classen bestimmt wurden, so daß Rector, Corrector und Subcorrector abwechselnd sowohl in Prima als Secunda zu bestimmten Stunden Unterricht geben, worinn also der Verf. obiger Beschreibung Recht behält.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Montags, den 21<sup>ten</sup> Januar 1788.

## GESCHICHTE.

PARIS, bey dem Verf., auch bey Bailly und Royer: *Recherches historiques sur les Maures, et Histoire de l'Empire de Maroc.* Par M. de Chénier, Chargé des Affaires du Roi auprès de l'Empereur de Maroc. Tome Premier. 424 S. gr. 8. nebst zwei Landkarten. 1787. Tome Second. 476 S. 1787. Tome Troisième. 564 S. 1787. nebst einer Landkarte. (4 Rthlr.)

**E**in langer Aufenthalt des Vf. im Königreiche Marokko, seitdem Frankreich mit demselben im J. 1767 seinen Frieden schloß, setzte ihn in den Stand, seinen Landsleuten genauere Nachricht darüber mitzutheilen, als sie bisher befaßen, und als insonderheit in den *Voyages dans les Etats Barbaresques*, 1785, welcher für die romanhafte Frucht eines Unwissenden erklärt, enthalten sind. Er sah dort mit Verwunderung die Nachkommen einer ehemals so aufgeklärten Nation, als die Araber waren, in einen Zustand zurückgefunken, in dem die Nationen vor viertausend Jahren lebten, und so nahe bey Europa, die patriarchalisch-nomadische Lebensart zum Theil fort dauern. Er ward aber auch dadurch veranlaßt, die ältesten Schicksale dieses Landes zu untersuchen, und die Geschichte der daselbst herrschenden Nation selbst in einem weitem Umfange. In der vorläufigen Abhandlung findet man allgemeine Erläuterungen über die Bewohner des Marokkanischen Reichs, die erste Bevölkerung und Anbauung dieser Gegenden u. dgl. m.. Von jenen bemerkt er S. 24, daß sie aus drey Hauptnationen bestehen, die zwar im Grunde Eine Nation der Abstammung nach ausmachen und daher unter dem gemeinschaftlichen Namen der *Mauren* begriffen wurden; aber durch einige Verschiedenheit der Sprache, durch ihre besondern Wohnplätze, und durch Vorurtheile, welche sie gegen einander selbst fremd machten, von einander abgefondert waren. Die zahlreichsten derselben waren die sogenannten *Mauren*, die in der Ebene und an der Seeküste wohnten, hierauf folgten die *Breben* an den Gebirgen; endlich die *Chellu* an der südlichen Grenze des Reichs. Im

A. L. Z. 1788. Erster Band.

ersten Buche der Geschichte wird das alte *Mauritanien* beschrieben, und von den fabelhaften Zeiten, bis auf den Untergang des Vandalischen Reichs, werden die Begebenheiten desselben durchgegangen. Das zweyte Buch fängt mit Anmerkungen über den ältesten Zustand der Araber und ihrer Halbinsel an, schildert sodann die Veränderung, welche *Muhamed* unter ihnen gestiftet hat, und erzählt die Regierungsgeschichte der *Chalifen*, bis auf den *Abdelmelek*, die Eroberung von Africa, und das Chalifat des *Walid*, unter welchem Spanien erobert ward. Eben diese Eroberung, nebst ihrer Hauptfolge, der Unabhängigkeit des spanischen *Chalifen*, wird im dritten Buche umständlich erörtert, und damit der erste Band des Werks beschloßen. Im zweyten Bande kommt zwar der Vf. dem Gegenstande, über welchen man am liebsten von ihm Nachricht zu lesen wünschte, etwas näher, indem er die Oberherrschaft der Könige von Marokko über die spanischen Araber, von ihrem Ursprunge bis zu ihrem Untergange, fortführt. Er füllt aber außerdem noch diesen Band mit vielen Begebenheiten der arabischen Geschichte überhaupt, z. E. mit der Zerstörung ihrer Herrschaft in Portugall, bis auf ihre gänzliche Vertreibung aus dem ersten dieser Reiche. Zuletzt redet er von den Eroberungen, welche die Portugiesen seit dem 15ten Jahrhunderte über die Araber in Afrika gemacht haben. Unsers Erachtens hätte der Vf. besser gethan, aus diesen zwey Bänden einen einzigen zu machen. Denn ob sie gleich gute und nützliche Nachrichten in sich fassen; so war es doch nicht nöthig, die ganze bekannte Nord-Afrikanische und Arabische Geschichte so weitläufig zu erzählen; zumal da der Vf. doch wohl nur aus Neuern geschöpft hat; unter welchen *Cardonne* die Bahn gut gebrochen hat; wiewohl er auch einen *Bochart*, *Pocok* und *Herbelot* nicht selten anführt. Der dritte Band war uns daher der angenehmste. Er theilt zuerst eine Einleitung in die Marokkanische Geschichte auf drittehalbhundert Seiten mit, worinn die geographische, physikalische und politische Beschaffenheit dieses Reichs, sorgfältig wie von einem damit wohl bekannten Augenzeugen, beschrieben wird. Unter andern findet sich auch S. 188 eine Vergleichung

Aa

chung zwischen der Sprache der Araber von Marokko, und der beiden andern obengenannten Nationen. Im 74ten Hauptstück folgt die *Geschichte der Regenten von Fez, Marokko* u. s. w. seit der Errichtung des Königreichs Fez bis auf die Zeit, da die Sherifs des jetztregierenden Hauses auf den Thron kamen, und im 5ten die Geschichte von diesen Fürsten; insonderheit dem jetzigen Regenten *Sidy Mahomed*, S. 465-507. Endlich giebt der Vf. im 6ten Hauptstücke einen Riss von dem Zustande der Handelschaft zwischen Marokko und den Europäischen Nationen; wobey er behauptet, Frankreich möchte wohl die einzige Macht seyn, die mit jenem Reiche einen auf beiden Seiten vortheilhaften Handel treiben könnte. Es wäre uns leicht gewesen, manches Merkwürdige aus diesem Bande auszuziehen, was zur charakteristischen Kenntniss des Fürsten, des Landes und der Nation sehr dienlich ist. Allein wir haben es nicht gethan, weil man in Deutschland seit kurzem so schöne Nachrichten über alles dieses, aus dem Dänischen des Hn. Justizrath *Höft* übersetzt, erhalten hat. Will man beide Schriftsteller mit einander vergleichen, so wird man mit Vergnügen finden, daß sie einander oft erläutern und bestätigen. Zuweilen ist der Däne, ob er gleich kein so großes Werk geschrieben hat, als der Franzose, doch reichhaltiger als dieser. Es fehlt aber auch nicht an Stellen, wo beide von einander gar merklich abgehen. Anstatt der drey einheimischen Nationen z. B., welche wir oben nach dem *Chenier* genannt haben, nennt *Höft* die *Mauren*, als denjenigen Theil der Araber, der sich in den Städten niederließ; weiter die *Araber*, die auf den Ebenen zwischen der See und den Bergen ihre Wohnungen aufgeschlagen haben, und sich vom Ackerbau und Viehzucht ernähren; und drittens die *Brebern* oder *Berber*, die alten Einwohner der Marokkanischen Länder, die aber von jenen gegen die Gebirge zu verjagt worden sind. Die *Mauren*, setzt er hinzu, pflegen einen *Breber* auch *Schilha* zu nennen. Uns kömmt diese Eintheilung wirklich natürlicher und gegründeter vor; auch liesse sich das französische *Chellu* aus *Schilha* erklären. Doch können wir freylich nicht entscheiden. *Chenier* theilt (T. III. S. 6.) das Königreich Marokko in folgende Provinzen ab: *Maroc, Escura, Ramna, Duquella, Abda, Cherma, Hea, Sus, Dra, und Gefula*. *Höft* aber nennt diese Landschaften: *Sus, Háha, Gezula, Erhámma, Dukála, Abda, Tedla, Zerára* und *Siédma*. Bey dem Königreiche Fez ist der Unterschied noch auffallender; Ch. giebt demselben neun Provinzen, und H. nur sechs. Was für den letztern am meisten spricht, ist die Beobachtung, die man unter andern durch Vergleichung der Landkarten, welche beide von dem ganzen Reiche geliefert haben, machen kann, daß die eigenthümlichen Namen, die bey ihm vorkommen, weniger Eu-

ropäisch, und mehr Arabisch klingen, als bey *Chenier*. Ueberhaupt aber wäre es doch nicht übel gethan, wenn man bey einer neuen Ausgabe der Uebersetzung von *Höfts* Nachrichten, das französische Werk zur Bereicherung, oder, wenn es ein einsichtsvoller Mann nöthig findet, auch zur Berichtigung anwenden wollte.

BASSANO, auf Kosten des Buchhändlers Remondini, zu Venedig gedruckt: *Compendio cronologico e critico dei fatti e scritti della vita del glorioso Taumaturgo S. Antonio*, detto di Padova. 1786. 141. S. in gr. 8. (18 gr.)

Man erachtet leicht, daß die auf dem Titel versprochene kritische Behandlung der Geschichte für den Verf. sehr einladend gewesen sey. Denn wo ist wohl wahre Kritik nöthiger, als in den Actis Sanctorum? und wohin darf sie sich bey den Röm. Katholischen weniger wagen? Aber schon in der Vorrede fällt die Erwartung, wenn man theils liest, daß der Verf. zum Behuf seiner besondern Andacht, und aufgemuntert von einem Inquisitor, die herrlichsten Wunderthaten des Heiligen, in eine genaue chronologische Ordnung, und seine nach der Vorschrift der Wissenschaft der Heiligen gefertigte Schriften unter die Prüfung der richtigsten Kritik zu bringen, gesucht habe; theils eben daselbst findet, daß sich dieser gerühmte Kritik auf allerley Kleinigkeiten, betreffend die Lebensumstände und Schriften des Heiligen, seine erste Erziehung, seine eigentliche Gelehrsamkeit, die Zeit seiner Priesterweihe, seine Predigten, u. d. gl. ertracken soll, weil die meisten bisherigen Biographen des H. *Antonius* sich daran begnügt hätten, ihn als einen Wunderthäter darzustellen, ohne auf andere Seiten seines Bildes aufmerksam zu seyn. Allein obgleich nun unser Verf. die gedachten Umstände sorgfältig erörtert, so vermißt man doch auch hier schärfere Prüfung, sobald davon eine Verminderung des Ruhms seines Heiligen zu besorgen ist. So versichert er S. 2., der heil. *Antonius* habe an Umfang der geistlichen Gelehrsamkeit zu seiner Zeit niemanden über sich, und wenige seines gleichen gehabt. Gleichwohl ist es allgemein bekannt, wie mittelmäßig und dürftig seine Wissenschaft gewesen sey; oder eigentlich, daß dieser Mann gar keine wahre theologische Gelehrsamkeit besessen habe. Auch, führt der Verf. S. 85. selbst an, daß ein gewisser Heterodoxe, der nur die untergeschobenen Werke des Heiligen in den Händen hatte, behauptet habe, er wäre gar nicht ein so gelehrter Mann gewesen, als ihn die Franziscaner ausgaben. Dagegen beruft sich der Vf. auf das weit vortheilhaftere Urtheil *Gregorius IX*, des H. *Bonaventura* u. a. m., imgleichen auf die ächten Schriften des *Antonius*, und setzt hinzu, sein Orden schreibe ihm nicht weltliche Gelehrsamkeit zu, sondern verehere ihn als einen Lehrer von sehr getreuem Gedächtnisse.

se, der die h. Schrift auswendig wußte, besonders die heil. Väter und die mystische Theologie studirt hatte. Das ist eben doch wohl keine so große Gelehrsamkeit, als der Vf. in der ersten Stelle an ihm gepriesen hatte. Mit einem Worte, es läuft am Ende alles in dieser Schrift auf einen abgeschmackten Panegyricus hinaus. Unkritisch im höchsten Grade sind die haufenweise ausgestreuten Legenden von Wundern. Wir hatten wenigstens gehofft, daß ein so ungeheimes Märchen, wie die berühmte Predigt des h. Ant. v. P. an die Fische, im J. 1786 wegbleiben würde; allein es steht mit allen Umständen schon S. 14. 15. „Nach geendigter Predigt“ heißt es, „gab A. den Fischen den Abschied, ertheilte ihnen den Segen, sie schlugen voll Freude mit ihren Flossfedern und Schwänzen, bückten ihre Köpfe ehrerbietig, und tauchten sich in einem Augenblicke unter das Wasser. Darauf wandte A. seine Rede an die Ungläubigen, bewies ihnen durch dieses Wunder die Wahrheit des katholischen Glaubens, und bewirkte dadurch die Bekehrung vieler der schrecklichsten Ketzer.“ Das geschah in der Gegend von Rimini; Weil aber dieser Heilige auch lange nach seinem Tode noch auf die Ketzer in Deutschland wunderthätigen Einfluß geüßert hat, so dürfen wir es nicht unberührt lassen, daß nach S. 133. Enrico Hinecz, ein lutherischer Sachse in Westphalen, auch durch ihn glücklich bekehrt worden ist. Er hatte auf seiner Stube ein Bild des h. Antonius, das zufälligerweise umgekehrt hing. Einige katholische Freunde von ihm stellten ihm vor, er sollte nicht so unehrerbietig damit umgehen. Allein er wollte es nicht leiden, daß sie es in ordentlicher Stellung aufhängen, sondern sagte vielmehr: „Wenn sich das Bild selbst umkehrt, so schwöre ich, daß ich den katholischen Glauben annehmen will, und sie gehen alle weg, er verschließt die Stube, und nimmt den Schlüssel mit; nach weniger Zeit kömmt er zurück, und findet, daß sich das Bild wirklich umgekehrt hat. Er erschrickt zwar darüber, thut aber noch viele Reisen, auf denen ihm dieses Wunder immer vor den Augen schwebte, bis ihn ein italienischer Bischof so weit brachte, die Secte Luthers abzuschwören, und im J. 1699 ein Laienbruder unter den Franciscanern zu werden. Bey alle dem war es ein verstockter Ketzer, daß er das nicht gleich in der Stunde that, als er das überzeugende Mirakel zu Gesichte bekam! Nach diesen Beispielen werden unsre Leser wohl nicht verlangen, daß wir ihnen den Inhalt eines jeden Kapitels dieser Lebensbeschreibung noch besonders anzeigen. Merkwürdig ist doch für Literatoren das 22ste K. von den Schriften des Heiligen und ihren Ausgaben. Der Verf. zeigt unter andern, daß die ihm sonst zugeschriebene *Expositio mystica in script. S.*, imgleichen die *Concordantiae*

*morales s. Text. script.* viel Verdacht gegen sich haben.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

BRESLAU, bey Korn dem Aelteren: *Sammlung einiger Reden über verschiedene Gegenstände der Religion und Sittenlehre für einige Sonn- und Festtage* von Johann Nepomucen Felckel, Canonico Regulari im Sandstifte zu Breslau. 1788. gr. 8. 192 S. (10 Gr.)

Es macht uns allezeit Freude, wenn wir immer mehrere aufgeklärte Männer in der katholischen Kirche aufstehen sehen, welche sich vor dem Heere der geistlosen Prediger, die man sonst auf den meisten und noch neuerlich auf vielen Kanzeln hörte, durch Einsicht, durch den Vortrag nützlicher Wahrheiten und durch reinen Ausdruck als erbauliche Kanzelredner auszeichnen. Daß Herr Felckel unter diesen Letzteren eine Stelle verdiene, wird ihm Niemand, der nur die vor uns liegenden Reden gelesen hat, absprechen. Zwar finden sich einige Predigten, wo der Vf. mit einem nicht sicheren Witze aus den von ihm gewählten Texten Hauptsätze hat ziehen wollen, die eigentlich nicht darinn liegen, z. B. in der zweyten und sechsten Rede. Auch redet er in einigen Stellen zu wortreich und weitschichtig, und häufet bisweilen zu viele Bilder zusammen, z. B. sogleich S. 2.: „Weissen Bild, meine Zuhörer, „weissen Bild, das wir in diesem Eräugnisse wahrnehmen müssen! Ist es nicht das Bild unsrer und „aller menschlichen Herzen, die von den Drangsalen dieser Lebensfluthen umhergetrieben, die „ses Erdenjoch in der Betrübniß ihres Geistes tragen, und voll Sehnsucht und Eifer jeden Strahl „von Glück auffangen, um den Antheil ihres bittern Kelchs zu versüssen! u. s. w.“ Sprache und Wortfügung ist auch hie und da nicht ganz rein und richtig. Aber diese Bemerkungen heben das ihm unstreitig gebührende Lob nicht auf. Manche seiner Predigten z. B. über die brüderliche Befragung und die Liebe der Feinde, können auch Protestanten ohne allen Anstoß lesen. In mehreren trägt er aber freylich auch die unterscheidenden Lehrsätze seiner Kirche vor, welches wir keinesweges tadeln, da wir mit ihm völlig einig sind, wenn er in der Vorrede sagt, „daß es einer der wesentlichsten Grundsätze der „Aufklärung sey, einen Jeden nach seiner Ueberzeugung wandeln zu lassen.“ Man sieht übrigens, daß der Vf. die besten französischen Redner gelesen und benutzt habe. Sein ganzer Vortrag und Ausdruck würde sich aber der Vollkommenheit noch mehr nähern, wenn er deutsche Originalpredigten, vorzüglich von Protestanten, lesen, und sich nach diesen vollends ausbilden würde. Das wehrt ihm doch wohl Niemand?



## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**KLEINE MED. SCHRIFTEN.** Dresden, bey Hilscher: *D. Joh. Nathan. Petzold von Verhärtung und Verengerung des untern Magenmundes.* 1787. 8. 46 S. Die hier beschriebne Krankheit wird, wie das beschwerliche Schlingen, in Deutschland häufiger, als sie ehemals gewesen zu seyn scheint, und Hr. P. darf hoffen, daß seine Schrift nicht bloß von Anfängern, sondern auch von erfahrenen Aerzten mit Nutzen werde gelesen werden, denn sie enthält fast durchaus Resultate eigener genauer Beobachtung, indem seine Gattin in ihrem 33sten Jahr nach vielen und schmerzhaften Zufällen an dieser Krankheit starb. Die Krankheit giebt sich meistens nicht eher zu erkennen, als bis die Verhärtung der Magenhäute schon so zugenommen, oder sich dem untern Magenmunde so genähert hat, daß die Ausdehnung und Zusammenziehung des Magens nach genossenen Speisen gehindert und deren Ausgang in den Zwölffingerdarm erschweret wird. Sie äußert sich insgemein vier bis fünf Stunden nach genossener Nahrung, besonders wenn die Speisen unverdaulich, gährend, oder auf andere Art reizend sind, durch Drücken unter der Herzgrube, zu dem sich ein mit Poltern in den Gedärmen verbundener Schmerz in der Nabelgegend gefellt, der bis zum Magen herauf steigt. Hierauf folgen Uebelkeiten und heftiges Aufstossen, womit sich der Anfall insgemein endiget, der zuweilen mit solcher Angst und Quaal verbunden ist, daß die Kranken in eine Art von Starrsucht verfallen. Diese Anfälle setzen zuweilen mehrere Wochen lang ganz aus, und davon, meynt der Vf., möchten wohl mehrere Beobachtungen von den Heilkräften des Schierlings bey dieser Krankheit abhängen, den er auch bey seiner Gattin drey Monate lang, ohne alle Verminderung der Zufälle, gebraucht hat. Wenn die Krankheit zunimmt, so folgt auf den Genuß jedes Bissens Drücken und unaussprechliche Beängstigung, und diese Zufälle lassen nicht eher nach, als bis ein gewaltames Erbrechen die Speisen ausgeführt hat. Insgemein zeigt sich in diesem Zeitpunkt dem Gefühl eine unebene, bewegliche Verhärtung in der Herzgrube, deren wahrer Sitz doch nicht genau angegeben werden kann. Endlich zehren die Kranken ab und sterben. Die Entstehung dieser scirrösen Verhärtungen leitet der Vf. von Ergießung und Gerinnung der gerinnbaren Lymphe ab. Die häufigsten gelegentlichen Veranlassungen dazu sind: feuchte Luft, (die, wie auch wir gesehen haben, das Entstehen des beschwerlichen Schlingens sehr begünstiget,) grobe Nahrung, geistige Getränke, niederdrückende Leidenschaften und äußere Gewalt, die der Magen erlitten hat. Der Ausgang ist fast immer tödlich, weil die Krankheit im Anfang nicht erkannt werden kann, im Fortgange aber unheilbar ist. Die schicklichsten Heilmittel sind nach dem Vf. Honig und Seife: nur beschweret ersterer insgemein den Magen zu sehr, und kann daher weder lang genug noch in gehöriger Menge gebraucht werden; letztere aber erregt Ekel und Magenschmerz, hat aber doch in Verbindung mit Schierlingsextract, Spießglasmohr, Galbanum und Ochsenfalle bey unbezwinglicher Hartleibigkeit die besten Dienste geleistet. Das Einreiben der Quecksilberfalte könne vielleicht auch nützlich seyn: alle salzigen Bereitungen desselben dürfen innerlich nicht gegeben werden und wir glauben, daß auch die Plenkische Auflösung, welche der Vf. vorschlägt, wegen des vom Gewicht des Quecksilbers abhängenden Druckes reizen und schaden werde. Das Urtheil des Vf. über den Schierling, ist unstreitig das richtige. Dieses berühmte Mittel (und keine andere innerliche Arznei) hat nie wahre Scirrhen aufgelöst, ist aber bey lymphatischen Stockungen und Verhärtungen (besonders in Verbindung mit dem gehörig bereiteten Extract der Anagallis und Ochsenfalle) von

aufserordentlicher Wirkksamkeit. Wenn die Belladonna angewendet werden kann, welches aber wegen der großen Reizung nicht immer der Fall ist; so muß sie nur in kleinen Gaben verordnet werden. Unter den äußerlichen Mitteln verdient der schwache elektrische Schlag und das elektrische Bad eine vorzügliche Stelle; unter allen Mitteln aber, welche der Vf. bey seiner Gattin brachte, that die Edinburgische Magnesia in Verbindung mit etwas Mohnsaft die beste Wirkung.

Nun folgt die Krankengeschichte derjenigen Person, deren Andenken diese Blätter gewidmet sind. Ein Fall auf die Magenenge in der frühen Jugend, der so heftig war, daß sie darüber in Ohnmacht sank, eine Magenentzündung und fortwährender Gram, hatten die Krankheit veranlaßt. Nach dem Tode fand man den Magen widernatürlich ausgedehnt, an seinem obern Rand verhärtet und knorpelartig, den untern Magenmund ebenfalls knorpelhaft und so eng, daß kaum ein Federkies hineingebracht werden konnte. Netz und Gekrös waren verhärtet und zum Theil vereitert.

**SCHULSCHRIFTEN.** *Observationum criticarum Particula Ima, — scripsit M. Christian Dav. Jani.* Islebiae 1784. Particula II da. 1785. Particula III. 1786. 4. Wir führen hier die in diesen drey Programmen verbesserten Stellen an; doch können wir uns auf die für die Verbesserung angegebenen Gründe nicht einlassen. Particula I. betrifft 1) die Stelle bey Cicero de Orat. I. §9 (246.), die auch Ernesti für dunkel und verworren erklärt hat. Hr. Jani glaubt ihr dadurch zu helfen; daß er *quae* vor den Worten *quàm sit facilis* wegstreicht; das folgende, *quod sit plena delectationis in quod dicis plenam delectationis* verändert, und endlich für *in qua, in eo quidem* setzt. 2) Ueber Virgil. Aen. II. 471, wo er die Worte *in lucem* sowohl gegen Burmann, als Hr. Hofr. Heyne vertheidiget, theils wegen des Gegensatzes, (v. 472) *quem bruma tegebat*, theils wegen der folgenden Bilder *sublato pectore et arduus ad solem*. Die Construction wäre also: *ubi in lucem coluber convolvit sublato pectore terga*. Particula II. ist der Stelle Cicero de Orat. §9 (251) gewidmet. H. Jani zeigt erstlich, daß unter den Worten *paeanem et munitionem* durchaus keine metrischen Füsse verstanden werden können, wie Gessner und Ernesti geglaubt haben; da der ganze Zusammenhang dagegen ist. Sodann erklärt er sich theils für die von Hadr. Turnebus (Advers. I. 12.) vorgeschlagene Veränderung des Wortes *munitionem* in *minutionem*; theils aber noch mehr für die Lesart *munychionem*, die Petr. Victorius in einem Manuscr. gefunden. Dieses Wort sieht er als ein *ἄρα λεγομενον* an, und versteht darunter eine Hymne auf die von den Atheniensen verehrte Diana Munychia, so wie Paean eine Hymne auf den Apollo war. Particula III. betrifft des bey Tacitus Annal. I. §1. erwähnte *Templum Tanjunae*. Nach Widerlegung der verschiedenen über diesen Namen vorgebrachten Meynungen giebt Hr. J. folgende Erklärung darüber: *Tan* bedeutete bey den Celten und Germaniern das Feuer und *Fan* einen Herrn. Tanfan, oder mit der lateinischen Endung, Tanfanus, Tanfanus, ist also soviel als Herr des Feuers. Gleichen Ursprungs ist auch die auf einigen Inschriften bey Sponius und Reizelius vorkommende Benennung *matres Aufanae*, welche in spätern Zeiten, wie die Nymphen bey Griechen und Römern, als Schutzgöttinnen der Flüsse, Quellen und Wiesen von den Deutschen verehret worden, von *Fan* und *Ahwa*, *Aue*. Nach Hrn. Jani Vermuthung mag der Tempel des Tanfan auf einer Anhöhe am Flusse Lippe unweit Lippstadt gestanden haben, an einem Orte, der noch jetzt *Launenbaum* genannt wird.



# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Dienstags, den 22<sup>ten</sup> Januar 1788.

## NATURGESCHICHTE.

BRESLAU, bey W. G. Korn: *Antonil Joann. Krocke, M. D. — Flora Silesiaca renovata, emendata continens plantas Silesiae indigenas, de novo descriptas, ultra nongentas, circa mille auctas. Nec in Flora Silesiaca pristina, nec in enumeratione stirpium Silesiacarum reperiundas. Secundum systema sexuale Linnaei digestas. Rariores tabulis aeneis illustratis illustratas. In operibus Linnaei non inventas, ex aliis clariss. auctoribus determinatas vel determinandas. XXXVI S. Vorrede und Verzeichniss, 639 S. übriger Text. 1787-8. (6 Rthlr. 12 gr.)*

Der Verf. meldet in der Vorrede, wie viele Schwierigkeiten er unter seinen Umständen bey der Ausarbeitung dieser Flora habe überwinden müssen, und rechtfertigt sich gegen verschiedene allgemeine und besondere Einwürfe, die ihm gegen seine Arbeit gemacht worden, auf eine so gute Art, daß man, selbst ohne auf die glückliche Ausführung zu sehen, die gründliche Absicht des Vf. nicht verkennen kann. Am allerwenigsten wird ihm der Vorwurf treffen können, daß er nach seinen Vorgängern eine überflüssige Arbeit unternommen habe. Der Vf. folgt in der Ordnung, wie der Titel sagt, dem Linné, aber bey weitem nicht so ängstlich, wie manche Floristen zu thun pflegten. Er gesteht es offenherzig, wo er mit Linnés Bestimmungen ins Gedränge kommt, und, damit hieraus keine Verwirrung entstehen möge, beschreibt er die zweifelhaften Pflanzen genau genug, damit sie von andern können geprüft werden. Hin und wieder hat er auch einige Arten angeführt, die er für neu hält, und denen er eigne Namen giebt. Seine Beschreibungen sind kurz, aber bündig; gerade so, wie sie in einer zweckmäfsig geschriebenen Flora zu erwarten sind, und wie sie zur Befestigung der Kenntniß müssen beschaffen seyn. Selbst auf die Geschlechtstheile hat er, wiewohl nicht überall, Rücksicht genommen; und es ist schade, daß er sie bey den Abbildungen ganz weggelassen hat, welche auch zwar an und für A. L. Z. 1788. Erster Band.

sich sauber sind, aber nicht genug Schärfe haben, und mehr das Ansehen des Ganzen, als einzelne Theile mit Genauigkeit ausdrücken. Von den Beschreibungen, oder überhaupt von der Behandlung der Arten, wobey immer der bekante Nutzen, nicht selten nach des Vf. eigenen Erfahrungen bemerkt ist, wollen wir nur die erste, die deswegen aber nicht gerade die vorzüglichste ist, bemerken: „*Salicornia herbacea*, krautartiger Glaschmalz, aliis, Seekrappe. *Salicornia herbacea, patula, articulis apice compressis, emarginato-bifidis*, Blackwell T. 598. *Jacquin Vind. I. Flor. svec. I. Salicornia (europaea, herbacea) articulis apice crassioribus*. Linn. Flor. svec. II. Icon Oeder (elegant) 1303. *Salicornia geniculata, annua*. Tournef. *Instit. pag. 51. An Kali bacciferum Salicorniae facie Buxbaum c. I. T. 18. ? Salicornia Dodon. Pempt. pag. 82. Kali geniculatum majus annuum B. pin. 289. Radix annua, fere fusiformis, ramosa. Caulis erectus, ramosus, diffusus, palmaris, pedalis vix ultra, ex pluribus sibi articulatis partibus, seu articulis factus; terminatus una cum ramis, finibus incrassatis, obtusis, compressis, bifidisque. Folia o. Flores divisis innati, in quolibet lateretres, approximati. Calyx unifolius, integer. Cor. o. Stam. 7. Forster numerat 2 in Act. angl. 1767. Vol. 57. F. 312. Baßer et Grimmerius unum solum faciunt ibidem. Crescit bey Plesse und Koptschewitz in Oberschlesien. Floret aestate. Usus. Salsa planta, lota pecoribus gratum largitur pabulum. Angli et Belgi plantam oleo et pipere conditam edunt. Combusta magnam quantitatem salis fixi alcalini largitur, hinc Hispani sal sodae, combustionem ex illa extrahunt, etiam ratione hujus cineres ad vitra, et saponem conficiendos a populis maritimis optimo cum effectu adhibentur.“ Die Anzahl der in diesem ersten Bande beschriebenen Gewächse beläuft sich auf 619 Arten, welche unter 194 Gattungen stehen, und die erste linneische Classe bis zur neunten ausfüllen. Die neuen Gattungen und Arten, welche der V. auf schlesischem Boden entdeckte, und bey den Vorgängern nicht bemerkte, hat er im vorausgeschickten Verzeichnisse mit Sternchen unterschieden, und man sieht daraus, wie fleissig der Vf. im Sammeln gewesen ist*

ist, da diese ihm eigne Arten beynahe den vorherbekannten in der Anzahl gleichkommen. Die Kupfertafeln sind, wie der Text, in Octav Format, und gehen von T. 1. bis 53., wobey aber in der Zählung, und selbst in der Benennung der Pflanzen einige Versehen vorgegangen sind, die der Vf. am Ende dieses Bandes zum Theil angezeigt hat, die aber wohl am füglichsten durch ein Kupferregister am Ende des ganzen Werks können verbessert werden.

### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

LEIPZIG, bey Dyk: *Das Kleid aus Lyon*. Lustspiel in vier Auszügen, von Jünger. 1787. S. 144 8. (8 gl.)

Auf dem Titel steht als Motto der Vers aus Wieland; „Nur muthet dem Dichter nicht zu, euch bessere Menschen zu machen, als wirklich Natur und Kunst, sie machen zu können scheint.“ — Der Vf. muß hier wieder gefühlt haben, daß gegen Menschen und Sitten dieses Schauspiels sich doch etwas sagen ließe; augenscheinlich soll dieses Motto der Kritik begegnen; aber den Leichtsin, womit alle noch so ernsten Verhältnisse hier behandelt sind, die äußerste Sittenverderbnis hat Wieland mit diesem Verse nicht rechtfertigen wollen. Alle diese Unsittlichkeiten, es ist wahr, sind am Ende wieder übermahlt. Aber auch nur so, wie die nachsichtigste moralische Convenienz es schlechterdings befiehlt. Das ganze Gemälde hat keinen Strich, der in der Wärme der Ueberzeugung für die gute Sache geführt wäre. Die Goldprobe eines Stücks ist wohl das Behagen oder Unbehagen, damit man es verläßt. Von diesem geht man weg, überwacht, als hätte man in allzuleichtsiniger Gesellschaft geschwärmt. Wir fordern keine pedantische Sittenschule, aber Sittlichkeit. Nichts ist gefährlicher, als einem Ruhe untergrabenden Vergehen den Reiz einer belustigenden unschädlichen Schwäche zu leihen. Hr. J. ist bey der Bühne accreditirt, und ein solcher Mann, von Gewicht und Wirkung seiner Worte überzeugt, ist sich und andern schuldig, sie mit besonderer Wahl niederzuschreiben. Wir gehen nicht weiter in das Detail des Stückes, weil wir es in dem Grade bekannt glauben, als dessen Vf. beliebt ist.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

ERLANGEN, bey Palm: *Allgemeine Sammlung liturgischer Formulare der evangelischen Kirchen* von D. G. F. Seiler, Ersten Bandes zwote Abtheilung. 1787. 4. 136 S. (8 Gr.) Zweyter Theil. 166 S. (12 Gr.)

Die zweyte Abtheilung enthält Gebete auf die Sonn- und Festtage. Die meisten sind theils aus des Herausgebers *Versuchen einer verbesserten Liturgie* und aus dessen *Liturgischen Magazin* ge-

nommen. theils aus der neuen *Kurpfälzischen* und *Lindauer Liturgie*, aus Herrn *Zollikofers* Anreden, Hrni G. R. *Döderleins* Erklärung des V. U., aus der *Heidelberger Ordnung*, aus den neuen *Anspachischen* und *Schleizer Gesangbüchern* und aus andern Schriften. Doch hat Hr. S. auch verschiedene neue hinzugehan, z. B. S. 29. 33. 83. 89. u. a. Alle sind dem Geiste des Christenthums und der wahren Gottesverehrung gemäß abgefaßt. (In dem Gebet, S. 89. steht in drey Zeilen zweymal: *Du hast uns zu bessern angefangen; du hast unsre Herzen zu bessern angefangen.*) Zum Vortheil derjenigen, die nicht das ganze Werk kaufen wollen, ist die zweyte Abtheilung unter einem besondern Titel: *Gebete auf Sonn- und Festtage* u. f. w. abgedruckt. In der *Vorerinnerung* thut Hr. S. noch einen Vorschlag, wie der öffentliche Gebrauch dieser Sammlung erleichtert werden könne. „Es erfordert keine geringe Kosten, wenn ein kleines oder mittelmäßiges Land eine eigene etwas starke Liturgie für sich allein drucken lassen soll. Die Ausfertigung selbst macht auch gewöhnlich viel Redens und Aufsehens, dadurch die Einführung erschwert wird. Wie nun, wenn diejenigen Consistorien oder geistlichen Vorsteher, welche den Predigern die Erlaubnis geben, diese Sammlung *indessen* zu gebrauchen, bis eine eigene Liturgie ausgefertigt würde, etwa auf einen Bogen eine Kirchenordnung, Anweisung oder Vorschrift drucken ließen, wie die Prediger diese Formulare nach Beschaffenheit ihrer Gemeinde mit Klugheit brauchen sollen? Auf diesem Bogen würde dann durch den neuen vorzudruckenden Titel des Consistoriums diese *allgemeine* Sammlung gleichsam in eine *specielle* für ein gewisses Land, nach gewissen Vorschriften zu gebrauchende Liturgie verwandelt. — — Zum Vortheil armer Gotteshäuser hat sich der Verleger, auf mein Verlangen, entschlossen, bey 12 Exemplaren 2, bey 25 5, bey 50, 10 Exemplare u. f. w. frey zu geben, damit diese Freyexemplare von den Vorstehern des geistlichen Standes an die dürftigen Kirchen umsonst ausgetheilt werden können.“ — Im zweyten Theile sind des Hrn. D. S. *Erbauliche Betrachtungen über die Leidensgeschichte Jesu*, wovon schon 1784. die zweyte Auflage in 8. erschienen ist, aufs neue, zum bequemern Gebrauche bey den Vorlesungen in den Betstunden, mit größerer Schrift abgedruckt.

LEIPZIG, bey Crusius und SCHNEEBERG, bey Fuldens Wittwe: *Neueste Sammlung kurzer und auserlesener Predigten über alle Sonn- und Festtagliche Evangelien des ganzen Jahrs, besonders zum Gebrauch des gemeinen Mannes eingerichtet und herausgegeben von J. E. Roth*, Pfarrer zu Alt- und Neufalza. 1787. in 4to. 490 S. (1 Rthlr. 12 gr.) Eine Poßkille in bester Form, aus Bahrdr, Burscher,

scher, Döderlein, Koppe, Klem, Münter, Patzke, Rosenmüller, Seiler, Teller, Waldau, Wahl und andern compilirt, dazu Sturms Auszüge erweitert und mit Liederverfen ausstaffirt, so war das Werk fertig; aber freylich zu der Seelenspeise, die an sich in mancher Predigt dem gemeinen Mann zu kräftig gewesen wäre, hat der Herr Herausgeber gehörigen Orts Wasser genug zur Verdünnung hinzugehan.

KEMPTEN, b. Kofel: *Heilsame Unterrichtung für lehrbegierige Christen. In Gestalt einiger sehr nützlichen Seelenunterhaltungen, mit Betrachtungen über jeden Gegenstand. Für jedermanns Begriffe, a. d. Franz. übersetzt, von J. Ph. Haas, Stadtpfarrer zu Bitsch in Deutsch-Lothringen. 1787. 456 S. 8. (20 gr.)*

Nach dem Lobe, das der Bischof von Toul in der Approbation dieser Schrift erteilt, sollte man etwas vorzügliches erwarten. Es sind aber nur Betrachtungen und Selbstgespräche in dem gewöhnlichen mönchisch-ascetischen Ton, an der Zahl 34, worinn freylich hie und da manches wahre, gute, und für gewöhnliche Katholiken erbauliche vorkommt, aber doch auch Kapitel über die Todsünde, über die Sorge der kleinen Sachen, über die täglichen Opfer, und der Ton, die ganze Behandlung der Frömmigkeit, die durch diese Betrachtungen befördert werden soll, ist ängstlich, die Anführung von Schriftstellen aus der Vulgata oft unpassend, im gemeinen homiletischen Geschmack. Der Uebersetzer hat in der Vorrede theils bewiesen, wie wenig er gute deutsche Schreibart in seiner Gewalt hat, das sich auch in der Uebersetzung zeigt, die äußerst steif ist, theils mit Heftigkeit gegen die Freygeister geeifert und auf sie geschimpft, die christlichen Potentaten gelobt, die sich mit dem Altar vereinigt haben, um diese ansteckende Seuche aus ihren Staaten zu verbannen. Er muß wohl Bayern und die Illuminaten im Sinne gehabt haben, scheint aber doch die Freygeister wenig zu kennen, da er *Voltaire* und *Rousseau* zweymal neben einander, als solche, nennt; und wer weiß nicht, welcher ein Unterschied unter beiden, ja daß *Rousseau* ein ausdrücklicher öffentlicher Bekenner der christlichen Religion und der reformirten Kirche war. Er hält sein übersetztes Buch indessen für so wichtig, daß er sagt, es gebe nicht Sprachen genug, um es hinlänglich bekannt und allgemein zu machen: was er aber S. XIII. schreibt: „Ich gestehe gern, daß eine geringe Uebersetzung, wo sie nicht einen wesentlichen Werth vor sich, nem Original mitbringt, nicht in die Zahl der erleuchteten Schriften, aufgeheiteren Grundsätze gehöre;“ (so undeutsch drückt er sich aus) das ist von seiner Uebersetzung in vollem Maasse wahr. Was wird nicht alles übersetzt? und wer will nicht Uebersetzer seyn?

### FREYMAUREREY.

1) FRANKFURT und LEIPZIG: *Le Maçon démasqué ou le vrai secret des Francs-Maçons. Mis au jour dans toutes les parties avec sincérité et sans deguifement. — Zweyter Titel: Der entdeckte Maurer oder das wahre Geheimniß der Freymaurer. Mit Aufrichtigkeit und ohne Verstellung mit allen seinen Theilen ans Licht gegeben. — Dritter Titel: Wahres, zusammenhängendes Lehrgebäude der Freymaurer Gesellschaft. Aus dem Franz. übersetzt. 1786. 374 S. 8. (20 gr.)*

2) Ebendasselbst: *Wahrhafte Begebenheiten einiger Brüder Freymaurer, die sich durch ein falsches Licht blenden ließen und endlich zur wahren Erkenntniß gelangten. Von ihnen selbst in Briefen an ihre Freunde geschrieben. 1786. 124 S. 8. (6 gr.)*

3) KÖNIGSBERG, in Commission der Hartung'schen Buchhandlung: *Gefangbuch für Freymaurer. 1787. 336 S. 8. (18 gr.)*

4) LEIPZIG, bey Schneider: *Freye Bemerkungen über die politische Verfassung des Ordens der freyen Maurer von dem Bruder CHRISTIAN ROSE, Ritters zum heiligen Grabe. 1787. 247 S. 8. (16 gr.)*

5) PHILADELPHIA: *Auch noch Etwas für Ordens- und Nichtordens-Leute, durch Madame Cagliostro und durch das Rosensystem, nunmehr beiderley Geschlechts. Zum Aufschluß aller und jeder Bundesluden nach zeitüblichen Geschmack. Erster Theil. 178—. 272 S. 8. (16 gr.)*

6) STENDAL, bey Franzen und Groffe: *Nachtrag zur Unterhaltung und zum Nachdenken für Freymaurer. 1787. S. 8. (2 gr.)*

7) WIEN, bey Hartl: *Schatten und Licht. Epilog zu den wienerischen Maurerschriften. 1786. 34 S. 8. (2 gr.)*

N. 1., welches in gespaltnen Columnen, französisch und deutsch, einige Rituale, (beurtheilen mögen sie Eingeweihte) und im Anhang eine christkatholische Betrachtung von der Gefährlichkeit des Fr. M. O. für Kirche und Staat über einige mit abgedruckte päpstliche Bullen enthält, ist, falls uns unser Gedächtniß nicht trügt, hier nicht zum erstenmal erschienen.

N. 2. ist, wie schon in andern Blättern bemerkt worden, auch nur ein alter Topf mit neuem Deckel.

N. 3. sieht seinen ältern Brüdern in *Apollo* und *Johannes* völlig gleich. Alte und neue, gute und schlechte, maurerische und nichtmaurerische Lieder durch einander, wie gewöhnlich.

N. 4 ist das Product eines sehr eifrigen Lehrers des F. M. Ordens, der mit heiligem Eifer

gegen die *unächten* Zweige sich erklärt, über das Verhältniß des O. gegen den Staat, und über die innre Einrichtung desselben manches gute sagt, am Ende aber doch von seiner Bekanntheit mit der Kunst, wenig mit vielen zu sagen, deutliche Beweise ablegt. Hie und da kömmt etwas über die älteste Geschichte des O., besonders in England, vor, das denjenigen, deren dem Fragment der ältesten Geschichte, z. B. von der Arche Noah, den ägyptischen Priestern, dem Tempel Salomons u. d. gl. nicht hängen bleibt, über einige Veränderungen des O. belehren kann. Anfangs machte uns die Aeußerung (S. 2.) „dass die *Königliche Kunst* ein Inbegriff solcher Kenntnisse sey, welche als Ueberfluß aus dem Wesen des großen Jehovah anzusehen sind,“ etwas stutzig; allein in der Folge schien uns der Schaaupelz so sehr gut anzulegen, dass wir nicht wohl noch ein Wolfspelz darunter vermuthen konnten.

N. 5. ist noch weit mehr gegen den O., als N. 4. für denselben; ein leibhafter Zwillingsbruder der bekannten *Enthüllung des Systems der Weltbürgerrepublik*, wahrscheinlich auch von demselben Vater. Eben derselbe Eifer gegen den Fr. M. O., ähnliche einzelne Funken von Geist und Schriftstellertalent, dieselben Grundsätze, dieselbe Verwirrung und fast vorsätzliche Unbestimmtheit in den Begriffen, (man sehe z. B. die tabellarische Bestimmung des Wortes *Schwärmerey* S. 59. 60, welches Wort der Vf. immer für *Schwärmerey* braucht;) ähnliche Widersprüche, ähnliche, nur häufigere, perflürende Anmerkungen (z. B. S. 2 \*) Ey nicht doch, Hr. Lieutenant, nicht so hitzig, nicht zu verzweifeln. \*\*) Lustig anzu-

hören; wollen einen Marsch dazu componiren? (\*\*\*) Dafs dich. \*\*\*\*) Nicht doch! — Wirklich? Jammer und Schade — Ha, Sie besinnen sich noch.); durchaus gleiche Hinweisung auf die Bibel in Ansehung aller Fragen, die den Menschen nur aufstoßen können. Rec. hat gewiss die tiefste Verehrung für diese göttliche Buch; aber er findet nur Religion, Moral und Geschichte darin. Unser Verf. aber sagt (S. 61.): „Man weiß, dass Leibnitzianismus, Machiavellismus und Jesuitismus nur dem Namen nach verschieden, dem Geist nach ganz einerley sind,“ und holt daher Philosophie, Psychologie, Sprachbestimmung (nicht auch Naturgeschichte, Mathematik, Physik und Chemie? vielleicht sind *Newtonianismus*, *Kästnerianismus*, *Linneismus*, *Wiegandianismus*, und wer weiß was sonst, noch auch Synonymen von den obengenannten) alles aus der Bibel. Dabey dringt er immer auf den buchstäblichen Sinn und bringt doch mit unter, z. B. auf den letzten Seiten, ziemlich fein gesponnene Erklärungen biblischer Wahrheiten vor. Noch gehört das zur Charakteristik des Buchs, dass alle hier erscheinende Fr. M. den Fr. M. O. verlassen, den Ordensgeist verdammen, und einer von ihnen, zur großen Freude der übrigen, in die mährische Brüderunion tritt.

N. 6, und 7. sind freylich sehr klein, aber in ihnen, besonders in der letztern, findet man noch wohl, gegen die übrigen gehalten, die meiste Vernunft. Jenes enthält einige kurze allgemeinere Betrachtungen, und dieß spricht über die gute und böse Seite der Maurerey manches treffende.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

ÖFFENTLICHE ANSTALTEN. Hr. Piccini, der bekanntlich mit dem Ritter Gluck den großen musikalischen Wettstreit führte, der das ganze Chor der französischen Musiker in zwey Hauptparteyen, in *Gluckisten* und *Picciniisten* theilte, hat nun selbst in Paris im December öffentlich eine Subscription zu Stiftung eines jährlichen großen Concerts auf Glucks Todestag, in welchem kein and. Stück als von Glucks Composition gespielt werden soll, vorgeschlagen. Dieß Institut soll öffentlich garantirt, und mit der großen Oper verbunden werden; und fällt sein Gedächtnisfest gerade auf einen Operntag, so soll dann nie eine andere Oper als von Gluck gespielt werden. Dieser Vorschlag, der dem Charakter des vortrefflichen Piccini so viel Ehre bringt, gefällt allgemein; und wahrscheinlich stiftet Frankreich für Gluck eben so, wie England für Handel, ein dauerndes Denkmal seiner Verehrung.

KLEINE MED. SCHRIFTEN. Ingolstadt: *Tractatus medico-practicus de inflammationibus latentibus, quem pro doctoratu consequendo eruditorum examine submittit Bernh. Jos. Reyland.* 1787. 8. 86 S. Der Vf. ist ein Schüler Stolls und diese Schrift ist ein Commentar über das Kapitel in Stolls aphorism. de cognoscend. febris: *pleuritis et pleuropneumonia latens chronica*. Sie enthält eine ausführliche Beschreibung dieser Entzündungen, ihrer Ursachen und Heilung, besonders der geheimen Brustentzündungen, die auch durch einige umständlich erzählte Fälle erläutert werden. Ungemein oft komme auch die verborgene Leberentzündung, besonders des

convexen Theiles, vor, die sich durch kein bestimmtes Kennzeichen, als durch den Schmerz bey Berührung des rechten Hypochondriums verräth. Besonders muß man in diesem Fall die nach oben abführenden Mittel sorgfältig meiden, die dem Unkundigen angezeigt zu seyn scheinen, weil der Magen allemal mit afficirt ist. Endlich handelt der Vf. von der Darmentzündung, deren Unterscheidungskennzeichen von andern Krankheiten mit vielem Fleiß und ganz nach Stolls Sinn angegeben sind. Diese Schrift verdient so wohl des wichtigen Gegenstandes, als ihrer guten Bearbeitung wegen, Aufmerksamkeit und Empfehlung, nur haben wir die bey einer Abhandlung dieser Art so nothwendige Unterscheidung der Fälle zuweilen vermisst. Der Unterschied zwischen den *infarctibus sanguineis* und den langwierigen Entzündungen, der freylich auch in vielen Fällen nicht sehr groß seyn möchte, ist ganz übergangen: Die Vergleichung beider Krankheiten würde aber gewiss für die Heilung vortheilhaft gewesen seyn und den Vf. gelehret haben, dass es Fälle giebt, wo bey solchen Anhäufungen in den Lungen die Aderlasse zwar vielen Nutzen stiftet, die innerliche schwächende antiphlogistische Heilart aber schadet. Auch ist bey dem Vf. reine blutige Entzündung, die wegen des weniger empfindlichen Theils, den sie einnimmt, mit geringerem Schmerz verbunden ist, und langwierige Entzündung, diese und verborgene Entzündung ein Ding, und ganz natürlich werden nun zwey ihrer Natur und Entstehungsart nach himmelweit von einander verschiedene Krankheiten, die reine blutige Entzündung, welche Folge der Fäulnis ist, mit einander verwechselt.

# A L L G E M E I N E L I T E R A T U R - Z E I T U N G

Mittwochs, den 23<sup>ten</sup> Januar 1788.

## ARZNEYGELAHRTHEIT.

LONDON, bey dem Verf.: *A Treatise on the venereal disease by John Hunter. 1786. 398 S. gr. 4. ohne das Register und die Erklärung der Kupfer. (1 Guinee)*

**Z**uerst bestimmt der Vf. seinen Begriff von der Sympathie, die universal ist, wenn die ganze Constitution, partial aber, wenn nur ein oder mehrere einzelne Theile an einer Empfindung oder Wirkung Antheil nehmen. Die partiale trifft gewöhnlich solche Theile, die sich in einander fortsetzen, oder zusammengränzen; doch hat man sie auch bey ganz entfernten bemerkt. Alle diese Arten der Mitleidenschaft kommen bey vener. Krankheiten vor. Zwey verschiedene Wirkungen können eben so wenig, als zwey Arten von Fiebern, in ein und eben derselben Constitution Statt finden; daher kann die Lustseuche und der Scorbut, oder die Krätze, nicht zugleich vorkommen; daher läßt sich erklären, warum die Blatter-Inoculation fehlen kann, wenn, wie hier ein Fall angeführt wird, Maserngift bereits im Körper ist. Je schwächer ein Theil wegen seiner größern Entfernung vom Herzen, oder wegen seiner besondern Structur ist, desto leichter oder geschwinder greift ihn eine Krankheitsmaterie an. Manche Theile sind besonders zu gewissen Arten der Ansteckung geneigt: so greift die Lustseuche gern die Haut, den Hals und die Nase an, seltner die Knochen und Beinhaut, die Lebenstheile wohl gar nicht. Gemeine Entzündung ist die vermehrte Wirkung der kleinen Gefäße, mit dem besondern Vermögen, Verwachsungen, Eiterung oder Ulceration zu erregen. Bey der adhäsiven Entzündung wird gerinnbare Lymphe abgefondert, die aber vor ihrer Absonderung eine gewisse Veränderung erleidet; bey der Eiterung ist noch eine größere Veränderung, die vielleicht einer Absonderung ähnlich ist; bey der Ulceration nehmen die einfaugenden Gefäße Theile weg. Bey der gemeinen Entzündung ist vermehrte Wirkung mit Zunahme der dem Theil natürlich zukommenden Kraft; bey dem Brand ist vermehrte Wirkung und Verminderung der natürlichen Kraft.

A. L. Z. 1788. Erster Band,

Alle Mittel, die die Wirkung vermehren, ohne die Kraft zu vergrößern, schaden daher bey dem Brand: von der Art sind alle herzstärkenden, auch die bisherigen äußern Mittel, z. B. Balfame, wesentliche Oele, die Wärme, Einschnitte, u. dgl. Nur die Chinarinde, gewissermaßen auch der Mohnsaft, vermehrt die Kraft und vermindert die Wirkung. Das ven. Gift ist immer mit Eiterung oder mit einem Ausfluß verbunden; Entzündung aber braucht nicht allezeit dabey zu seyn. Wo kein Ausfluß ist, steckt das ven. Gift nicht an. Das ven. Gift erregt auch andre Krankheiten, wenn Disposition dazu da ist, z. B. bey jüngern Personen in den Drüsen Scropheln; bey ältern an der Brust den Krebs. Er fand zuerst im J. 1753, daß bey dem Tr. keine Ulceration da wäre, wohl aber bisweilen ein Abscess, als die Folge der Entzündung einer Schleimdrüse oder Schleimhöhle: die ven. Ansteckung bey dem Tr. kann sich nach wenig Stunden, auch wohl erst nach sechs Wochen, zeigen. Es ist sehr schwer, den ven. Tr. von einem einfachen zu unterscheiden. Der letzte kann vom beschwerlichen Zahnen, von Gicht, rheumatischer Schärfe, auch bey Leuten, die nie venerisch gewesen, entstehen; auch kann der nicht ven. weiße Fluß einer Weibsperson bey einem Mann den einfachen Trp. erzeugen. (Alles dies stimmt vortreflich mit der von Hn. Ritter *Murray* in der A. L. Z. 1786 Nov. S. 414 angeführten Behauptung überein. So hat Rec. kürzlich einen Fall zu behandeln gehabt, wo ein einfacher Trp. ein offenes Symptom von Hämorrhoidalbeschwerden war). Ein Trp. kann nicht durch einen neuen Trp. vermehrt werden, weil die Art des Reizes die nemliche ist. Ueberhaupt kann kein Eiter die Theile reizen, von denen es abgefondert worden, und es ist daher sehr thöricht, wenn man es aus Abscessen u. Geschwüren recht rein wegwischen will. Der erste Tr. ist der heftigste; die folgenden werden immer milder. Ein Mann bekam den Tr. von der nemlichen Person nicht wieder, bis er einer andern venerischen beywohnte. Die Entzündung der Harnröhre bey dem Tr. hat zwar Neigung zur gemeinen Entzündung, ist aber von derselben sehr verschieden; sie scheint eher ein *error loci* an der Oberfläche der Harnröhre zu seyn, wie ein mit Blut unterlaufnes Auge ist.

C c

Beym

Beym Tr. können Knoten an der Harnröhre entstehen, wenn die Schleimhölen aufgetrieben und ihre Ausgänge verstopft sind; auch *Cowpers* Drüsen können in Eiterung gehn, und Abscesse am Mittelfleisch und Urinfisteln erregen. Der hier im Ueberflusse abgefonderte Schleim wird durch eine peristaltische Bewegung der Harnröhre herausgetrieben. Eben diese Bewegung treibt auch die hineingebrachten Bougies heraus; bey der krampfhaften Strangurie ist sie aber umgekehrt da. Die Entzündung der Harnröhre beym Tr. erstreckt sich selten weiter, als anderthalb oder zwey Zoll. Bey specifischen Ansteckungen beobachtet die Entzündung immer eine bestimmte Distanz, ausser, wenn eine erysipelatöse Disposition im Körper ist, wo sie sich weiter erstreckt. Die sogenannten Saamenbläschen sind nicht Behältnisse des Saamens; die Verschiedenheit zwischen der in ihnen enthaltenen Feuchtigkeit und dem Saamen sollen diese (wohl nicht ganz richtige) Vermuthung beweisen, die Hr. H. durch einige Versuche bestätigt gefunden haben will. Die vener. Materie kommt bey der Ansteckung nur in den in der Eichel liegenden Theil der Harnröhre, und erstreckt sich hernach von selbst weiter. Beym heftigen Tr. sympathisirt das ganze Becken, und die Blase nebst fast allen übrigen Eingeweiden des Unterleibes; dann aber ist die Entzündung erysipelatös. Die Geschwulst des Testikels bey der *hernia humoralis* ist nicht venerisch, sondern entsteht durch die Sympathie und kann sogar epidemisch seyn; auch die hier entstehende Eiterung ist nicht venerisch. Bisweilen kann die *hernia humoralis* von wirklicher Versetzung des Reizes entstehen. Gicht kann auch entzündliche Geschwulst des Test. erregen; die Geschwulst von Krebs und Scropheln aber entsteht langsam. Das Anschwellen der Leistendrüsen kann von bloßer Entzündung der absorbirenden Gefäße, ohne wirkliche Einfangung, entstehen; wie nach einem bloßen Stich am Finger erfolgte Entzünd. der absorbirenden Gefäße und Geschwulst der Achselndrüsen. — Der ven. weiße Fluß bey Weibspersonen ist, sogar bey der äußerlichen Besichtigung, schwer vom einfachen zu unterscheiden. Die erste Ansteckung geschieht da in der Mutterscheide, theilt sich aber bald der Harnröhre mit, und endlich sympathisirt auch wohl die Blase dabey, nebst den Harnwegen und Nieren; sogar auch von den Eyerstöcken läßt sich dieses vermuthen. Beym ven. weißen Fluß können die Drüsen an den Schaamlezen in Eiterung gehn, das Eiter kann sich gegen das Mittelfleisch senken und Fisteln machen. Der einzige sichere Beweis beym ven. weißen Fluß ist der, wenn mehrere Mannspersonen hinter einander dadurch angesteckt worden. — Ein leichter Tr. kann von selbst vergehen. Hr. H. gab einmal einem Patienten Pillen von bloßem Brod, und er ward curirt. Bey der Kur muß man mehr auf die Natur der Constitution und auf die Beschaffenheit der angegriffenen und benachbarten Theile, als auf

die Krankheit selbst sehen. Zuerst ist die Entzündung durch befänstigende Mittel wegzubringen, doch ohne dafs der Ausfluß gehemmt wird, weil letzteres die Entzündung nicht wegnimmt. So bald sich diese gelegt hat, kann man örtliche adstringirende Mittel brauchen; wenn auch diese etwas reizen, so machen sie doch nur eine einfache Entzündung, und nehmen die specifische weg. Am besten passen sie zu Ende der Krankheit. Purgiermittel können hier dadurch helfen, dafs sie einen Reiz im Darmcanal machen. Salpeter u. kühlende Mittelsalze zeigen hier keine besondere Wirkung; Mercurialmittel und diuretische Arzneyen helfen auch nichts; besser, als letztere, sind wässerichte Getränke. Innerliche adstringirende Mittel sind so schädlich nicht, als man glaubt, aber sie helfen nichts, weil sie den Ausfluß nur stopfen, ohne die Entzündung wegzunehmen. Die Injectionen haben keine specifischen Kräfte, selbst auch die von Mercurialmitteln nicht. Sie müssen der Constitution angemessen seyn, und weil ihre Wirkung nur temporär ist, so müssen sie alle Stunden, oder noch öfter, angewandt werden. Dies gilt aber nicht von reizenden Einspritzungen. Zur Linderung der heftigen Zufälle dienen sedative Einspritzungen. Der Mohnsaft ist vielleicht das beste Sedativmittel, doch wirkt er in manchen Constitutionen grade das Gegentheil. Bleymittel sind sedativ u. adstringierend zugleich. Gegen geschwollene Drüsen der Harnröhre dient die Einreibung der Mercurialsalbe, doch erst dann, wenn sich die Entzündung gelegt hat. Zur Cur des ven. weißen Flusses dienen Einspritzungen in die Scheide: die Einspritzungen in die Harnröhre müssen noch einmal so stark seyn, als die bey Mannspersonen, wegen der geringern Reizbarkeit der weiblichen Harnröhre. Zuletzt kann auch eine Mercurialsalbe in die Scheide eingegeben werden. Fast blofs Erfahrung entscheidet, ob eine solche Person wirklich curirt ist, oder nicht. — Die allgemeine Behandlung beym Tr. und weißem Fluß muß sich nach der Constitution richten. Weil doch eine Einfangung möglich ist, so muß man allemal gelinde Mercurialmittel äußerlich oder innerlich anwenden. Gegen das Bluten der Harnröhre dienen innerlich Balsame; gegen schmerzhaftre Erectionen Mohnsaft und Schierling; gegen den Spanntripp (chordée) Blutigel, Bähungen, auch innerlich Mohnsaft, Kampher, Schierling, und zuletzt Mercurialsalbe und Elektricität. Die Entzündung der Blase erfordert Aderlässe, Blutigel, Mohnsaft Klystiere, Bäder; auch könnte hier ein Blasenpflaster am Mittelfleisch von Nutzen seyn. Die Geschwulst des Testikels weicht nach Entzündungswidrigen Mitteln; das Einbringen von Bougies oder gar von vener. Materie in die Harnröhre ist unnöthig. Gegen die zurückbleibende Härte sind gewürzhafte Dämpfe, Mercurialsalbe und Elektricität zu empfehlen. Der nach dem Tr. bisweilen übrig bleibende Schmerz erfordert ein Blasen-

senpflaster am Mittelfleisch, Elektricität, Schierling. Der Nachtripper (gleet) ist nicht Folge von Schwäche, sondern rührt von der fortgesetzten Wirkung, die den Theilen zur Gewohnheit geworden, her; sehr oft ist er scrophulös; auch kann er wohl nach einer andern Krankheit der Harnröhre oder der Vorsteherdrüse entstehen. Dagegen dienen innerliche stärkende Mittel, Bougies, zusammenziehende Einspritzungen, Blasenpflaster, Elektricität. — Ein Theil, der zu zweyerley Verrichtungen bestimmt ist, ist immer unvollkommen, z. B., die Füße der Schwimmvögel; so geht auch der männlichen Harnröhre, deren, zu Ausspritzung des Saamens, nöthige Länge sie zu allerley Krankheiten disponirt. Die Verengerungen der Harnröhre erstrecken sich selten in die Länge; doch können mehrere Stellen verengt seyn; auch kann die Harnröhre durch Verdickung ihrer Häute geschlängelt seyn. Am häufigsten sind sie in der Gegend der Zwiebel der Harnröhre, selten hinter derselben; in der Vorsteherdrüse fand Hr. H. dergleichen nie. Sie sind selten venerisch, entstehen nicht vom Trp., sind auch keine Folge der Einspritzungen. Die Bougies gehören unter die größten Erfindungen der neuern Chirurgie. Es kommt bey ihnen nicht auf die Materie, sondern nur auf die Figur und Consistenz an. Bey der krampfhaften Verengung der Harnröhre braucht man warme Bäder, Klystiere mit Mohnsaft, reibt auch mit dem Finger das Mittelfleisch, während dessen daß die Bougie hereingebracht wird. In 14 Tagen war eine in die Blase geschlüpfte Bougie schon incrustirt; einmal aber ward ein in die Harnröhre gebrachter Catheter 5 Monat getragen, ohne incrustirt zu werden. Wenn die Harnröhre an einer Stelle ganz verwachsen oder geschlängelt ist, so muß man den Höllestein durch eine dazu besonders eingerichtete silberne Röhre anbringen. Bey der ersten Application einer Bougie entsteht bisweilen Ueblichkeit, Ohnmacht, auch wohl in der Folge Geschwulst der Leistendrüsen und des Testikels von Sympathie. Wenn die Bougie einen falschen Gang gemacht hat, so hilft hier nur die Operation, die hier umständlich beschrieben, und von der ein überaus lehrreiches Beispiel erzählt wird. Aus Verengerungen der Harnröhre können Urinfisteln entstehen, auch werden die Theile wohl brandig, wovon ein merkwürdiger Fall, der glücklich geheilt ward, angeführt wird. Nur zweymal fand Hr. H. in Leichnamen nach alten Verengerungen Auswüchse, die das Ansehen von Warzen hatten. — Das Zäpfchen der Blase (uvula vesicae,) schwillt bisweilen an, verschließt die Harnröhre, und hindert den Catheter hereinzudringen; dieser Fall läßt sich mit dem Finger durch den Mastdarm fühlen. Der Catheter durchbohrt bisweilen die Geschwulst mit tödtlichen Folgen; das starke Niederdrücken des Griffs aber befördert am besten das Eindringen des Instruments.

— Gegen die Geschwulst der Vorsteherdrüse dürfen scrophulöswidrige Mittel dienen. Einmal that ein Haarseil im Mittelfleisch eine zeitlang gut. — Bey Harnverstopfungen wird die Blase dicker, weil ihre Reizbarkeit vermehrt wird, und sie sich stärker zusammenzieht. Bey der gänzlichen Harnverhaltung kann man die Blase über den Schoofsknochen durchbohren, wenn der Patient nicht sehr fett ist, und sich die Ausdehnung der Blase hier gut fühlen läßt. Fühlt man sie im Mastdarm gut, so ist von da aus die Blase zu durchbohren. Die Verletzung der Saamenbläschen und Hämorrhoidalgefäße dabey hat nicht viel zu bedeuten; auch ist es nicht sehr gefährlich, wenn der Urin hernach immer durch den Mastdarm geht, wie eine hier erzählte Geschichte beweiset. Impotenz ist nicht so häufig die Folge der Onanie, als man glaubt, sonst müßte man sie weit öfter beobachten. Onanie thut der Constitution weniger Schaden, als der Bey Schlaf mit Personen, wo große Affection des Gemüths statt findet. (Dies widerspricht wohl der bisherigen Erfahrung, u. scheint, wie manche Sätze des sonst vortreflichen und richtigen Beobachters, aus Neigung zur Paradoxie geflossen zu seyn.) Die hauptsächlichste Furcht bey der Onanie ist die, daß sie zu oft geschehen möchte. Auf den Bey Schlaf hat die Seele einen großen Einfluß; daher kann plötzlich alle Potenz verloren gehn, wenn die Seele irgend wodurch beunruhigt wird. Schon die bloße Begierde, den Act besonders gut zu verrichten, kann die Potenz schwächen, wovon eine sonderbare Geschichte erzählt wird. Herr H. rieth einem Mann, der in diesem Fall war, sich seines geliebten Gegenstandes sechs Nächte lang zu enthalten; er sieng an, dieses zu thun, fiel aber dabey auf den Gedanken, daß er nun zu viel Kräfte bekommen würde; er unterbrach also den Termin, und von der Zeit an war er auf immer hergestellt. — Ein unwillkürlicher Saamenfluß, gegen den alle Stärkungsmittel, auch Bäder, nichts halfen, ward durch den Mohnsaft curirt. Der Verlust des Saamens schwächt nicht so, als der dabey vorkommende Krampf. (Gerade dies würde Rec. als einen Haupteinwurf gegen die oben angegebne Meynung über die Onanie anführen.) Die Chankers entstehen, wenn das Gift an eine nicht secernirende Oberfläche, oder in eine Wunde, oder in ein gewöhnliches Geschwür kommt; am leichtesten entstehen sie am Bändchen der Eichel, weil die Materie hier so lang ungestört liegen kann. Bisweilen erzeugen sie sich in vier und zwanzig Stunden nach der Ansteckung, bisweilen erst nach sieben oder acht Wochen. Die Zufälle bey dem Anfang derselben hängen von der Beschaffenheit der Constitution ab. Aetzende Mittel, welche den Chanker ausrotten, machen, daß die Einsaugung vermindert wird, und erleichtern dadurch die Wirkung der hier allezeit nöthigen Mercurialmittel. Die Heilung des Chankers



ist nicht immer ein Beweis der völligen Cur. Bey Personen, die zu Geschwüren im Hals geneigt sind, können durch den Gebrauch der Mercurialmittel dergleichen entsehn, die nicht ven. sind. So machte das Einreiben der Mercurialfalbe auch wohl Geschwulst der lymphatischen Drüsen, die nicht venerisch ist. Breiten sich die Chankergeschwüre sehr aus, so dienen Seebäder, Ptisanen, Schierling. Bisweilen entstehen nach denselben andre nicht venerische Geschwüre. — Bubonen entstehen nicht von Verstopfung, sondern aus der Vermehrung der Einsaugung. Die einsaugenden Gefäße können sich bey einem Tripper aus bloßer Mitleidenschaft entzünden; die Härte und Dicke derselben kommt von der Verdickung ihrer Häute und von der Anlegung gerinnbarer Lymphe an die innere Wunde derselben her. Lymphatische Drüsen entzünden sich leichter, als lymphatische Gefäße, weil in den ersten das Gift eher stocken kann; dafs aber die zwote Ordnung dieser Drüsen und Gefäße seltner afficirt wird, kommt wohl daher, weil sie weiter von der Haut entfernt sind. Gemeinlich ist der Bubo an der Seite, an welcher der Chanker ist, bisweilen aber an der andern, die einsaugenden Gefäße beider Seiten müssen sich daher entweder kreuzen, oder doch mit einander in Verbindung stehn. In scrophulösen Körpern kann der bloße Reiz des venerischen Gifts bey dem Tripper Bubonen erzeugen, die nicht venerisch, sondern scrophulös sind. Wenn sie nur entzündet, und nicht schon der Eiterung nahe sind, müssen sie, hauptsächlich mit Mercurialfalbe, vertheilt werden. Das Eiter kann, wenn es schon völlig da ist, nach heftigem Erbrechen auf einmal verschwinden. Eiternde Bubonen müssen so spät, als möglich, geöffnet werden. — Die Lustseuche entsteht selten aus einem Tripper. Das venerische Gift afficirt die Dau-

ungswerkzeuge nicht, wie die hier angeführten Beyspiele von dem unschädlichen Verschlucken solcher Milch beweisen, in welcher ein Tripper- oder Chankerpatient sich gebadet hatten. Das venerische Gift kann immer fort wirken, das Blattergift aber nur eine bestimmte Zeit; auch kann keiner die wahren Blattern zweymal bekommen, wenigstens nicht nach einer Zwischenzeit. Bisweilen werden die Mercurialmittel von den einsaugenden Gefäßen der Haut nicht absorbiert, wohl aber von diesen Gefäßen der innerlichen Theile, und umgekehrt; daher passen nicht in allen Fällen Mittel von einerley Art. Im Ganzen genommen, sind die äußerlichen Mercurialmittel den innerlichen vorzuziehen. Zucker, und also auch Honig, gehört zu den besten Nahrungsmitteln in der Natur. Der Mohnsaft curirt die venerischen Krankheiten nicht. Die nach der Verpflanzung der Zähne erfolgten Zufälle, (deren neuerlich auch *Schwediauer* Erwähnung gethan hat,) waren nicht venerisch. Das Trinken aus dem Geschirr eines venerischen Kranken ist nicht ansteckend. (Abermal eine, und zwar sehr wichtige, Autorität gegen die neuerlich bis zur Ungebühr übertriebene Behauptung der Gefahr, durch einen gemeinschaftlichen Kelch bey dem Abendmahl angesteckt zu werden).

Aus diesem gedrängten Auszug mögen die Leser auf die Wichtigkeit dieses Werks schließen, in welchem beyläufig noch manche treffliche, wenn gleich nicht völlig hieher gehörige, Bemerkungen vorkommen. Die beygefügten, sehr schönen Kupfer, deren sieben sind, liefern Abbildungen von Verengerungen und falschen Gängen der Harnröhre, von Verdickungen der Blase, Anschwellungen des Blasenpäpchens, auch von dem Instrument zum Cauterisiren der Harnröhre.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N .

**KLEINE HIST. SCHRIFTEN.** Leipzig, bey Beer: *Geschlechterzählung der in Sachsen florirenden adelichen Familien als eine Continuation zu verschiedenen Auctoren, herausgegeben von Aug. Willh. Bernh. v. Uechtritz, Churf. Sächs. Prem. Lieut. des Regim. von Reizenstein.* Ersten Theiles Tab. XXVII-LXIV (eigentlich nur LIV). 1787. 8 Bog. Querfolio. (8 Gr.) Die hier gelieferten Stammtafeln betreffen die Geschlechter 27. von Pölnitz, 28. von Möllendorf, 29. von Einsiedel auf Kesselshayn und Eula, 30. von Jagemann, 31. von Witter, 32-33. von Breitenbach auf Burg, Ranis und Brandenstein, 34. von Schömberg, 35. von Carlowitz, 36. von Raisky, 37. von Schlieben, 38. von Hagke, 39. von Arnimb, 40. von Zobel, 41-44. von Marschall auf Altengottern, 45. von Helmold auf Cannenwurf, 46. von Bissing, 47. von Schlegel, 48. von Mandelsloh auf Eckstädt, 49. von Klengel, 50. von Kettelhodi, 51-52. von Beuß, 53-54. von Goldacker. Der VI. hat diese Stammtafeln eben so, wie die ersten, die wir in dem 175. St. der A. L. Z. vom Jahre 1787 angezeigt haben, als Fortsetzungen älterer in Königs Adelshistorie und andern genealogischen Büchern befindlichen Tabel-

len, bearbeitet, sie da angeschlossen, wo jene aufgehört haben, und sie bis auf die jüngsten Familienzweige fortgesetzt, aber nur auf die in Sachsen ansässigen Häuser dieser Familien eingeschränkt und, was allen Dank verdient, die Stammtafeln aus den Kirchenbüchern von den Predigern berichtigen lassen.

**KLEINE ARTISTISCHE SCHRIFTEN.** *Brief über die Landschaftsmahlercy, an Hrn. Füeslin, den Verfasser der Geschichte der besten Künstler in der Schweiz.* 1787. 30 S. 8. (2 Gr.) Diesen Brief, nachdem er schon an mehr als einem Orte nachgedruckt worden, nahm der so würdige Herr Salomon Gessner in seine Schriften auf, um ihn in mehrere Hände zu bringen, wo er nützen könnte. Wenn die Absicht dieses neuen Abdrucks eben dieselbe gewesen ist, bedarf es mehr um ihn zu empfehlen?

Dresden, bey Hilschern: *Unterhaltungen für Anfänger in der Zeichenkunst.* Sechster Heft, 6 Blatt, ohne den Titel. Querfolio. (8 Gr.) Siebender Heft, 8 Blatt, ohne den Titel. Querfolio. (8 Gr.) Quodlibets von mittelmässigen und zum Theil ganz elenden Kupferstichen, ohne Wahl und Ordnung zusammengestellt.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Mittwochs, den 23<sup>ten</sup> Januar 1788.

## PHILOLOGIE.

HALLER, bey Gebauer: *Von den Ursachen der Verfalls der Römischen Beredsamkeit, ein Gespräch, aus dem Lateinischen übersetzt, und mit kritischen und historischen Anmerkungen und Erläuterungen begleitet von Joh. Jac. Heinr. Naft etc.* 1787. XXIV. u. 278 S. 8. (20 gr.)

Herr Naft läßt eine Untersuchung über den Verfasser dieses Gespräches vorangehen, worinn die Meynung derer, welche es dem Tacitus oder Quintilian zuschreiben, mit guten Gründen widerlegt wird. Er selbst hält den jüngern Plinius für den Verfasser, und diese Meynung erhält in der That, so wohl durch das chronologische Datum, welches nur auf den letztern paßt, als auch durch einige andre beygebrachte Betrachtungen einen ziemlichen Grad von Wahrscheinlichkeit.

In der Uebersetzung selbst hat Hr. Naft den Mittelweg zwischen der Ungebundenheit der französischen, und der sklavischen Anhänglichkeit der meisten deutschen Uebersetzer gewählt. Die Grundsätze, welche er hierüber in der Vorrede darlegt, haben ihre völlige Richtigkeit. Viele Stellen sind gut, einige auch vortreflich, übersetzt, und ungeachtet einzelner Mängel, gehört die Uebersetzung im Ganzen genommen, zu den bessern. Zu den Stellen, wo der Sinn noch nicht scharf genug ausgedruckt ist, gehört der Anfang des zweyten Capitels:

Nam postero die, quam Curiaius Maternus Catonem recitaverat, cum offendisse potentium animos diceretur, tamquam in eo tragoediae argumento sul oblitus, tantum Catonem cogitasset, eaque de re per urbem frequens sermo haberetur, venerunt ad eum M. Aper, et Julius Secundus etc.

Als Curiaius Maternus seinen Cato vorgelesen hatte, so sagte man, er habe mit diesem Stück bey den Mächtigen angestossen; weil er über den Inhalt desselben sich gleichsam selbst vergessen, und nur an seinen Cato gedacht hätte, und es wurde von dieser Sache in allen Gesellschaften gesprochen. Des andern Tages kamen M. Aper und Julius Secundus zu ihm hin etc.

Herr Naft hat hier offenbar, um nicht schleppend zu werden, die lange Periode des Originals mit Vorbedacht zerschitten. Allein er hat es nicht wahr-

A. L. Z. 1788. Erster Band,

genommen, daß dadurch Sätze von einander getrennt werden, welche im Lateinischen mit Absicht genau verbunden sind. Der Besuch des Aper und Secundus war nicht zufällig, sondern offenbar durch das, was sich vorhergehenden Tages ereignet hätten, veranlaßt. Diese Verbindung, welche nichts weniger als gleichgültig ist, geht nun in der Uebersetzung gänzlich verloren. Ja, was noch feltamer ist, der Vorfall mit dem Cato des Maternus wird dem Fabius, dem er nicht unbekannt seyn konnte, (cum ea de re per urbem frequens sermo haberetur,) so erzählt, als ob er davon nicht das mindeste gewußt hätte. Herr Naft hätte zum mindesten diese Unschicklichkeit durch das Einschleichen (wie du dich wol erinnern wirst,) vermeiden können. —

C. 3. Hanc enim tragoediam disposui jam, et intra me ipse formavi. Der Entwurf zu diesem Trauerspiel ist bereits fertig. Herr Naft glaubte allem Anschein nach in den Worten et intra me ipse formavi, eine Tautologie zu finden. Unsers Erachtens wird dadurch die Ausbildung der Hauptscenen angedeutet. — Atque ideo maturare libri hujus editionem festino, ut dimissa priore cura, novae cogitationi toto pectore incumbam. Ich habe mir vorgesetzt, die Ausarbeitung zu beschleunigen, um mir die alten Gedanken aus dem Sinn zu schlagen, und diesen neuen Gegenstand mit ganzer Seele zu umfassen. Was dies heißen soll, verstehen wir nicht. Maternus redet zuerst offenbar von seinem Cato. Diesen will er je eher je lieber, nicht ausarbeiten, sondern herausgeben, um sodann seinen ungetheilten Eifer auf die Verfertigung des Thyestes zu verwenden. Herr Naft meynt hier und dort den Thyestes, und übersetzt daher ganz falsch und sinnlos. —

C. 5. Ego vero, inquit Secundus, antequam me judicem Aper recuset, faciam, quod probi et modesti judices solent, ut in his cognitionibus excusent, in quibus manifestum est, alteram apud eos partem gratia praevalere.

Wenn ich Schiedsrichter seyn soll, antwortete Secundus, so muß ich mich, um allen Einwendungen unsers Freundes Aper zuvorzukommen, nach dem Beyspiel ehrlicher und billiger Richter vor allen Dingen in Ansehung eines gewissen Punkts gehörig verwahren, der mich lediglich in den Verdacht der Parteylichkeit bringen könnte.

Dd

Aber

Aber *Secundus* will sich nicht so wohl *verwahren*, als vielmehr das *Richteramt* von sich *ablehnen*, (dies bedeutet hier *excusare*) ehe noch *Aper* gegen ihn *excipt*. —

C. 6. Sive accuratam meditatamque affert orationem; est quoddam sicut ipsius dictionis, ita gaudii pondus et constantia: sive novam et recentem curam non sine aliqua trepidatione animi attulerit; ipsa sollicitudo commendat eventum, et lenocinatur voluptati. Sed extemporalis audacia, atque ipsius temeritatis vel praecipua jucunditas est.

Tritt der Redner mit einer ausgearbeiteten Rede auf, so wächst das Gewicht, und die Dauer seiner Freude, so wie der Eindruck wächst, den er durch seine Rede hervorbringt; oder erscheint er mit einem neuen Versuch, wobey es ihm in Ansehung des Erfolges ein wenig bange wird, so winket eben diese Bangigkeit das Vergnügen herbey, und läßt ihn einen guten Ausgang hoffen. — Aber eine verzüglich süße Empfindung liegt in der Kühnheit, fast möchte ich sagen, in der Unbesonnenheit des Redners, wenn er aus dem Stegreif redet.

*Accurata meditataque oratio* ist nicht genau übersetzt. *Meditata* bedeutet besonders, *lange Vorbereitung*, und *reife Ueberlegung*. — *Dictio* ist nicht der *Eindruck*, sondern die *Recitation*. Mit dieser hält das Vergnügen des Redners gleichen Schritt: d. h. so wie der Redner, der vollkommen wohl vorbereitet auftritt, ohne Anstoß, und ohne zu sinken, an Einem fort reden kann, so ist auch sein Vergnügen ungeschwächt, und stetig. — *Nova et recens cura* ist nicht ein *neuer Versuch*, sondern ein *schnell entworfener Vortrag*, gerade das Mittel zwischen einer völlig studirten und einer *Extemporalrede*. — *Sollicitudo commendat eventum*, d. i. ein erwünschter Ausgang ist dem Redner um so viel angenehmer, je mehr er deshalb besorgt war, und in sofern kömmt diese Besorgnis seinem Vergnügen zu *statten* (*lenocinatur voluptati*.)

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

FRANKFURT U. LEIPZIG: Joh. Aug. Starck — über Krypto-Katholicismus — und besonders die ihm selbst von den Verf. der Berliner Monatschrift gemachte Beschuldigungen — II Theil 404, 384, und 54 S., nebst 152 S. Beylagen 1787 gr. 8. (2 Rthlr. 8 gr.)

Die erste Abtheilung dieses zweyten Bandes handelt von *geheimen Gesellschaften*, als *Mitteln zu Verbreitung der Catholicismus*. Es ist wahr, sagt Hr. St., unsere Zeiten sind reich an geheimen Gesellschaften, aber es gab ihrer in vorigen Zeiten auch; es ist wahr, daß itzt mehr existiren, als man aus vorigen Zeiten kenne, aber viele wurden auch erdichtet. Weil Gasner, Lavater, Bengel, Crusius u. a. m. Anhänger haben, so gibt es darum keine geheimen Gasnerischen, Lavaterischen etc. Orden. (Orden nicht, vielleicht aber doch geh. Verbindungen?) So viel Hr. St. weiß, existirt, als geheime Gesellschaft, bloß die *Maurerey* mit ihren verschiedenen Zweigen oder Systemen. Hr. Biester verräthe grobe Un-

wissenheit, wenn er die Verbindungen zu geheimen Wissenschaften erst in unsre Zeiten, und zwar nach Aufhebung der Jesuiten, setze. Von dem Orden der göttlichen Vorsehung sey nichts verdächtiges erwiesen. Eben so wenig sey gegen die deutsche Gesellschaft zu Beförderung reiner Lehre ein Verdacht des Krypto-Catholicismus und Jesuitismus auch nur wahrscheinlich gemacht. Es sey ein Widerspruch, wenn man die Gold- und Rosenkreuzer, die doch zu der Freymaurerey gehören, des Jesuitismus und Kryptokarölicismus beschuldige, und doch die Freymaurer davon absolvire. [Dieser Widerspruch ist nun wohl bloß scheinbar.] Daß die Rosenkreuzer den Stein der Weisen suchen, an die Veredlung der Metalle und an Universalmedicin glauben, sey ihnen so sehr nicht zu verargen. Sie haben dies mit Cartesius, Leibnitz und Semler gemein. Es sey ein absurdes Argument, weil die Rosenkreuzerey aus katholischen Landen herstamme, ergo sey sie katholisch. — Ob die Rosenkreuzer blinden Gehorsam fodern, weiß Hr. St. nicht, läugnet aber, daß daraus etwas für ihren Catholicismus folge. Die Zirkel, Zirkeldirectoren und unbekannten Obern beweisen auch nichts. Im Hundischen Fr. M. System waren die höchsten und hohen Obern auch allen untern Brüdern unbekannt. Die Beschuldigung, daß man in diesem O. jemanden, der sein Mißvergnügen zu erkennen gegeben, mit Gefängniß, und mit der Ungnade vornehmer und mächtiger Ordensglieder bedrohet habe, sey groß, aber mit nichts erwiesen, und Hr. St. fodert den Vrf. des Sendschreibens der Berliner Monatschrift, der dies aus sagte, feyerlich auf, seine Beschuldigung zu beweisen. Was von einer in Schlesien existirenden folgendes geheimen Gesellschaft gesagt werde, sey eines theils so beschaffen, daß man sie mit den Rosenkreuzern für einerley halten müsse, theils sey, was davon angeführt werde, z. B. daß sie zum Oberhaupt den Papst, 9 Generale, 9 Vicegenerale, 27 Vicarien, 81 Subvicarien u. s. w. habe, eine offenbar lügenhafte Erfindung. Wäre die ihr aufgebürdete Beutelschneiderey wahr, so wären die Monatschriftsteller schuldig, sie bey ihrer Obrigkeit zu denunciiren. — Von der theosophischen Gesellschaft, *Ordre divin*, oder *Philalethen* genannt, weiß Hr. St. weiter nichts, als was die ganze Welt weiß, daß sie in Frankreich existiren, und daß Hr. Willermoz u. Martin zu ihnen gehören. — Daß der angebliche Schlüssel zu den Schriften des *Erreurs* etc. nicht passe, wird S. 139 deutlich gezeigt. Wenn auch *Etre* der Jesuitengeneral, *Hommes* die geheimen Gesellschaften u. s. w. bedeuten sollen, kömmt doch kein Menschenverstand heraus. — Die Gesellschaft der wohlthätigen Ritter sey eine eingebil dete Ritterschaft, und also ein lächerliches Ding. — Was die Illuminaten betrifft, so findet es Hr. St. auffallend, daß die Berl. Monatschriftsteller nicht das geringste gegen sie gesagt haben, da sie doch eben

so triftige Gründe gehabt hätten, sie wie die Rosenkreuzer verdächtig zu machen, und werde dazu wohl kein andrer Schlüssel gefunden werden können, als daß man sich *eingebildet* habe, in den Illuminaten einen Naturalistenclubb zu finden. In der Note wird hiebey aus den Originalschriften der Illuminaten die Stelle angeführt: „*Nikolai* ist nun auch bey dem Orden *et quidem contentissimus*“, wobey sich Hr. St. begnügt, vier Gedankenstriche und vier *signa exclamandi* hinzuzusetzen. — Nun kömmt H. St. zu dem Tempelherrnorden und dessen Clericat. Zu diesem habe er zwar selbst gehört, doch sey es befremdlich, daß man gerade von ihm darüber Auskunft fodere, da er erst zu diesem System getreten sey, nachdem es bereits durch seine Apostel in Deutschland überall ausgebreitet worden, und er sich schon vier Jahr früher, als er auf dem Convent zu Willhelmsbad förmlich abgeschafft worden, von aller Freymaurerey zurückgezogen. Es sey bekannt, daß man schon lange, ehe das System der stricthen Observanz zum Vorschein gekommen, den Gedanken gehabt, daß eigentlich der Tempelherrn-Orden unter der Freymaurerey verborgen sey. Die stricte Observanz hatte viel Gutes. Es herrschte mehr Ordnung, genaue Verbindung zwischen den Logen, und bessere Oekonomie. Aber sie hatte auch viel Nachtheiliges, z. B. die Geldschneiderey, die großen und lügenhaften Vorspiegelungen, die man den Gliedern machte, u. s. w. Daß er selbst mit Rosenkreuzern in Verbindung gestanden, erklärt Hr. St. S. 207. für eine *dumme Lüge*. Alles, was man dem templarischen System zur Last gelegt habe, um Zusammenhang mit den Jesuiten daraus zu beweisen, beweise nicht das mindeste, nichts daß es unbekante Obern gehabt, nichts daß man blinden Gehorsam gefodert, daß katholisch scheinende Ausdrücke vorgekommen u. s. w. Es scheine freylich der von dem B. Hund eingeführte *Eques professor* sehr anstößig, da in der *formula professionis* auch der B. M. V. des *Patris Bernhardi* und *omnium sanctorum* gedacht worden. Allein wo Protestanten wären aufgenommen worden, hätten diese Ausdrücke ihren Abschied bekommen.

Den Abschnitt von den Personen, die von den Berliner Monatschriftstellern, als Kryptokatholiken, Jesuiten, u. Jesuiten-Werkzeuge verläumdet werden, können wir, da er nicht zur Hauptsache gehört, ganz übergehen, und kommen nun auf das, was man eigentlich am ersten hätte erwarten können, und womit sich unsers Bedünkens Hr. St. lieber hätte begnügen sollen, nemlich auf die *Rechtfertigung seiner eignen Person* gegen die ihm *gemachten Beschuldigungen*. Daß Hr. St. katholisch gesinnt sey, davon erhelle das Gegentheil aus allen seinen Schriften. (Wir haben aber nicht gefunden, daß seine Gegner ihn beschuldigt hätten, daß er im Herzen oder mit wahrer Ueberzeugung katholisch sey.) Das er ein Jesuit der vierten Klasse, oder richtiger, ein *Professor quatuor votorum* geworden, sey nicht nur mit nichts bewiesen, sondern widerlege sich auch

offenbar dadurch, daß, da man 33 Jahr alt seyn muß, um dis werden zu können, er es 1774 hätte werden müssen, da er zu Königsberg Prof. theol. geworden. Die ersten und einzigen Jesuiten, die er in seinem Leben gesehen, ohne ein Wort mit ihnen zu sprechen, wären zwey an der kathol. Kirche in Königsberg stehende gewesen, die er einmal auf der Straße habe gehen sehen. Noch absurder würde die Lüge, da er 1774 schon verheyrathet gewesen, wobey man doch unmöglich *professor quatuor votorum* habe werden können. Er zeigt hierauf, daß sich sein ganzer Lebenslauf dazu nicht passe. Lauter Lügen seyn es, was der Briefsteller in der Berl. Monatschrift von seinem Verhältnisse mit dem Buchhändler Kanter erzählt habe. Es sey eine platte Klätscherey, daß er in auffallenden oder verdächtigen Ausdrücken von Priesterthum in seinen Predigten rede, eine ehrlose Lüge, daß er als ein unmittelbarer Gefandter von unbekannten Obern eines Ordens aufgetreten. Daß er eine Tonsur gehabt, sey eine schurkische Lüge. H. St. fodert jeden ehrlichen Mann auf, zu beweisen, daß er je eine Tonsur an ihm gesehen, und bis dahin erklärt er den Verf. jenes Sendschreibens in der Berlin. Monatschrift für einen *infamen Lügner*, und *ehrlosen Verläumder*. Jeder Unbefangene, der bloß aus dem, was hierinn bisher öffentlich verhandelt worden, schließt, oder wenigstens, wie Recensent, ohne Kenntniß dessen, was im Innern der Orden vorgegangen seyn mag, also als ein Profaner, urtheilt, muß nunmehr Hrn. Starck von diesen ihm gemachten Beschuldigungen wenigstens so lange völlig frey sprechen, als nicht die Gegner bessere Beweise aufstellen, und namentlich Hr. Keßler v. Sprengseyn, der in der Beylage Q. ausdrücklich schreibt: „er besitze Briefe von „rechtschaffenen Männern aus Wismar, die mehr „als einmal mit ihren eignen Augen die Tonsur auf „seinem Kopfe gesehen haben,“ hervortritt, und diese rechtschaffenen Männer nennt, und dazu bringt, daß sie ihre Aussage gehörig bekräftigen. Ueberhaupt sind wir äußerst begierig darauf, wie sich dieser Mann nunmehr bey der Sache benehmen werde. So wenig wir begreifen können, warum Hr. St. seine Injurienklage nicht lieber gegen diesen Mann, als gegen die Herausgeber der Berl. Monatschr. gerichtet, so sehr sind wir überzeugt, daß Hr. v. Sp. seine Ehre sehr compromittiren würde, wenn er sich nur auch einfallen ließe, durch Still-schweigen sich aus der Sache zu ziehen.

Wenn übrigens von Beleidigungen und Gegenbeleidigungen in diesem Streite die Frage ist, hat unsers Bedünkens Hr. St. die Berlinischen Monatschriftsteller bey weitem übertroffen. Diese trugen doch alles, was sie anbrachten, nur hypothetisch, und zweifelnd vor, Hr. St. erklärt sie geradehin für unehrliche Leute; jene führten Sagen an, verdächtig scheinende Anzeigen, wornach Hr. St. ein Jesuit seyn, die Tonsur haben solle u. s. w., Hr. St. gibt ihnen auf den Kopf Schuld, daß sie den Deismus

einführen, die christl. Religion untergraben wollen.

Statt ganze *plausfra conviciarium* über seine Gegner auszuschütten, hätte er besser gethan, den Punkt wegen einer Pension vom *Clergé de France* besser ins Licht zu setzen, und sich wegen seiner Correspondenz mit Schröpfern auf eine andre Art, als er gethan, zu reinigen. In diesem Briefwechsel liegt Etwas, das ihm gewiß keine Ehre macht; an seiner Stelle hätten wir lieber einen Fehltritt gestehn, als ihn so bemänteln wollen. Mit einem Worte, hier fanden wir keine Befriedigung.

Dafs er seinen Gegnern viele Fehlschlüsse, und schlechte Beweise nachgewiesen, ist nicht zu läugnen, und wir wünschen, dafs sie künftig in ihren

sehr löblichen Bemühungen, die Spuren des Aberglaubens, die geheimen Wege der Schwärmerey aufzudecken, behutsamer verfahren, und die Grundsätze des historischen Glaubens strenger befolgen mögen. Aber Hr. St. hat sich auch manche Verdrehung, manche Inconsequenzen und unrichtige Folgerungen erlaubt, und kann also auch in diesem Punkte mit seinen Gegnern aufheben; wo er nicht noch darinn etwas vor ihnen voraus hat, dafs er geradezu sie für unfähig erklärt, ihre Aemter zu behalten, oder gleichsam auf ihre Absetzung anträgt, welches jene nicht gethan hatten, wenn man nicht Hn. Biefters Erkundigung bey Hn. v. Sprengseyfen, ob Hr. St. auch noch in Darmstadt sey, dahin ziehen will. \*)

\*) Ich ergreife diese Gelegenheit auf die an mich, im zweyten Theile seiner Vertheidigungsschrift S. 246, ergangene Aufforderung des Hn. Oberhofpr. Starck ihm zu bezeugen, dafs er nicht Recensent des *Anti-St. Nicaise* in der A. L. Z. 1786. Nro. 48a sey, und erkläre, dafs Hr. Oberhofpr. Starck weder die besagte Recension verfaßt habe, noch auch, so viel mir bewußt, mit dem Verfasser derselben in Verbindung stehe; dafs also der Hr. v. Sprengseyfen hierinne sich sehr geirret habe: dafs endlich Hr. St. gelegentlich in Briefen an mich — behauptet, dafs er gewiß nicht Verfasser des *St. Nicaise* sey.

C. G. Schütz.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

REICHSTAGSLITERATUR. *Bevtrag zur Erörterung der Frage: Ob den verschiedenen Religions-Partheien den Reichsgesetzen nach der öffentliche Gottesdienst verstatet werden dürfe?* von D. Aug. Ferdin. Hurlbusch, 8. Ftkf. u. Lpz. 1788. 56 S. Stark.

Sendschreiben an die allgemeine hohe Reichsversammlung zu Regensburg von Friedrich II. weiland Preussens irdischen König aus der Geisterwelt. Nebst einigen Winken zur Aufnahme des Teutschen Reichs. 8. 1787. 46 S. Friedrich sagt in einem sehr weitschweifigen Tone, Josephs Alleinherrschaft und Allianz mit Rußland habe ihn genöthiget, seine politischen Grundsätze und Handlungsweise zu ändern und ein bloßes Vertheidigungssystem anzunehmen, wovon der Fürstenbund als die erste Frucht und zugleich als Meisterstreich anzusehen sey. Durch den Fürstenbund werde das Oestreichische und Preussische Interesse viel genauer verbunden, weil der Kaiser seinen Vortheil darinnen finde, sich als Reichsoberhaupt an den deutschen Bund anzuschließen. Jetzt sey noch übrig, den gegenwärtigen Zeitpunkt dazu zu benützen, dafs man das d. Reich von allem französischen Einflusse befreye, Frankreich in seine Gränzen zurückweise, und alsdann nach Befiegung der Römischen Hierarchie den Grund zu einem dauerhaften Staatssystem für Deutschland lege. — Theaters Schatten unterbricht endlich Friedrichs Redseligkeit mit der Frage: „Wird wohl endlich Friede und Freundschaft meines Hauses mit dem Ihrigen den Umtausch mit Baiern an meinen Sohn, bewirken? Zweifel Sie nicht, antwortet Friedrich. In Cherson war alles angelegt. Im Haag und an den Grenzen der Turkey wird alles entschieden. Mein Neffe bekommt eine schöne Portion für die Ausgleichung, der Kaiser das ganze Baiern, so ärgerlich es sich sträubt, mit allen Illuminaten, Rosenkreuzern, Jesuiten etc. und der Kurfürst von der Pfalz, als ein gewisses Aequivalent zur Glorie des Gleichgewichts die sämtlichen Oestreichischen Niederlande.“ Diese Frage und Antwort, mit größter Schrift gedruckt, sollen ohne Zweifel dem ganzen Werklein zum Relief dienen.

Vollständige Darstellung der Rechte des größern bürgerlichen Rathes zu Nürnberg, sowohl überhaupt als besonders in Stausachen — zu Begründung der Exceptionum *sub et obreptionis*, welche derselbe in der wider den kleineren oder inneren Rath bey höchst - preisl. kaiserl. Reichshofrath anhängigen Rechtsuche, eine unbefugte Extrafteuer und andere bürgerl. Beschwerden betreffend, gegen die allerhöchsten kaiserl. Erkenntnisse vom 14. Dec. v. J. auszuführen genöthiget ist. Mit Beilagen von No. I — XLV. Fol. 1787. Die Darstellung ist 80, die Beilagen sind 125 Seiten stark.

AUSL. LITER. Hr. M. Friedrich Münter, in Kopenhagen, hat in den dänischen Gelehrten Zeitungen bekannt gemacht, dafs er in der *Corfinischen* Bibliothek in Rom eine alte französische Handschrift aus dem 13ten Jahrh. *la Règle du Temple* entdeckt habe, die weit mehr als die zur Zeit bekannten Ordensregeln der Tempelherren, nemlich auch ihr ganzes politisches, bürgerliches, militärisches und peinliches Gesetzbuch, ihre ganze Verfassung, ihr ganzes Ritual bey Aufnahme der Ritter, der Wahl des Großmeisters u. s. w. alle Pflichten, Gerechtsame und Gerechtigkeiten der höhern Ordensbedienten u. a. enthalte. Er will dies Mspt. in deutscher und dänischer Sprache abdrucken lassen, und zugleich eine Abhandlung über die Verfassung dieses Ordens und eine Vergleichung mit andern verwandten Orden beysügen. Alles dies wird die Unschuld des Ordens noch näher, als bisher geschehen, an den Tag legen.

TODESPAELLE. Den 25ten September starb zu Paris die durch die Rolle des *Chérubin* u. a. bekannte Schauspielerin, Mlle. Olivier, im 23ten Jahre ihres Alters.

Im November ist auch der beliebte Schauspieler, Hr. Reinecke, in Dresden gestorben.

Den 24ten September starb Hr. de Givria in der Benedictinerabtey zu Keole in Guienne, Verfasser mehrerer geschriebener theologischen Schriften.

Im October starb der bekannte Geschichtschreiber, Hr. Abbe Grandidier aus Straßburg, auf einer Reise nach der Schweiz.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Donnerstags, den 24ten Januar 1788.

## LITERARGESCHICHTE.

Augsburg, bey Bürglen: *Merkwürdigkeiten der Zapffschen Bibliothek*. Zweytes Stück 1787.  
8. Die Seitenzahlen laufen mit dem ersten Stück fort, und gehen von 264 bis 512. Außerdem noch eine über einen Bogen starke Vorrede.

In Beziehung auf die Anzeig des ersten Stücks, die von einem andern Mitarbeiter herrührt, melden wir, daß in dem zweyten zwölf Handschriften und drey und sechzig alte und seltnen Drucke beschrieben sind. Unter den ersten sind verschiedene Peutingeriana, z. B. ein Paar starke Bände alter und neuer Inschriften, Briefe u. s. w. Ferner ein Band verschiedener Urkunden und Schriften, wovon Hr. Z. drey als Anhang diesem Stücke beygefügt hat. Sie betreffen den bekannten Cardinal und Erzbischoff von Salzburg, *Mathäus Lang*, einen gebornen Augsburger. Es sind Klagen mißvergünstiger Unterthanen über seine willkührliche Regierung; denn es ist sonst schon bekannt, daß er in seiner Landesregierung nicht so glücklich war, wie in aufgetragenen Staatsgeschäften. Es ist auch der Vertrag dabey, den er mit der Salzburgerischen Landschaft im J. 1525 geschlossen. Dann, ein Band, worin verschiedene ungedruckte Sachen zur Geschichte des Schwäbischen Bundes stehen, und die Hr. M. Schmid, einer unsrer fähigsten jungen Männer, zur Ausarbeitung seiner Schwäb. Bundgeschichte benutzt hat. Weiter, eine aus 3 Folianten bestehende Briefsammlung von dem nicht unbekannten *Georg Rem*; desgleichen eine von *Joh. Georg Styrzel*. Endlich *Margarithae Velseriae Liber Augustalis s. Compendium historiae Augustae*.

Unter den gedruckten Büchern aus dem 15. Jahrhundert zeichnen wir folgende aus. Gleich den ersten Platz behauptet eine wirklich äußerst rare kleine Schrift: *Dissentio inter sanctissimum dominum nostrum Papam et Florentinos suborta*. Ohne Jahr, Ort u. Druckort; in fol. Hr. Z. nimmt Rom als Druckort an, und 1477 als Druckjahr. Es ist eine seyn sollende Vertheidigung Papsts Sixt IV., der bey der Verschwörung gegen A. L. Z. 1788. Erster Band,

gen die Mediceer eine so hässliche Rolle spielte. Sollte sie nicht in Raynalds Fortsetzung der Baronischen Annalen stehen? Rec. hat das Werk gerade nicht bey der Hand, erinnert sich aber, ehemals verschiedene Actenstücke, diese Sache betreffend, dort gesehen zu haben. 2. Eine äußerst seltnen, nirgends beschriebene Ausgabe von *Gregorii Papae epistolis*: Hr. Z. setzt sie zwischen 1470 und 80. Er führt noch zwey Raritäten von diesem Papst an, die aber nicht so nützlich sind, wie die Briefe. 5. Die allererste Ausgabe von *Thomas de Kempis*. 6. Die erste deutsche Originalausgabe eben dieses Buchs. 7. Dessen Werke. Nürnberg. 1494. Eine gute brauchbare Notiz! 8. *Meditationes vite Jesu Christi*: Das allererste, in Augsburg 1468 von *Günther Zainer* gedruckte Buch, das äußerst selten ist, über dessen Besitz Hr. Z. sich ungemein freut, und es ein *Cinellum Bibliothecarum Principum* nennet. Zugleich verbessert er einen Fehler in seiner *Buchdruckergeschichte Augsburgs*, deren zweytem Bande wir bisher vergebens entgegen gesehen haben. 10. *Constitutiones Clementis Papae V.* 1471. gr. fol. 13. P. *Ambrosii de Johannis Bapt. generatione liber*, Augsb. bey Ant. Sorg 1476. Hr. v. Murr führt dieses Werk in seiner *Memorab. bibl. publ. Norimberg.* P. I. S. 280 unter zweyerley Titeln an, als wenn es zwey verschiedene Werke wären, an. „Sollte, sagt Hr. Zapf, Hr. v. Murr nicht manchmal nur auf die außen stehende (n) Titelrubriken gegangen seyn, ohne das Werk selbst in Augenschein genommen zu haben? Dies läßt sich oft schließen und glauben; denn er hat die Titel größtentheils so kurz geschrieben, daß er sie unmöglich angesehen haben kann. Für Anfänger in der Literaturgeschichte ist daher sein Werk unbrauchbar, und selbst den Bücherkenner führt er dadurch irre. So schlecht trift man noch in vielen Klöstern die Katalogen an, die aber nicht im Publikum erscheinen.“ 23. *Der Stadt Worms Reformation* 1498: 24. *Epistola, quam misit Rabi Israhelita oriundus de civitate Regis Moraechorum ad Rabi Isaac etc.* S. l. et a. Hr. Z. hält diese Ausgabe, von der er nirgends etwas gefunden, die folglich höchst selten seyn muß, für älter als die Mantuanische vom J. 1475, die man gemeinlich für

E e

für die erste hält. Er giebt aber keine Gründe von seiner Vermuthung an. 25. *Liber bibliae moralis etc.* Ulm. 1474. fol. max. Auch äusserst selten. Von dem Vf. konnte Hr. Z. keine Spur entdecken.

Bücher aus dem 16ten Jahrhundert: 1. *Ut afflictionibus Rhodiorum militum ord. sancti Jo. Baptistae succurratur, ad Principes et Christianos omnes, Othonis Brunfelsii oratio.* Basel. 1523. 4. Eine den Literatoren ganz unbekannt gebliebene Schrift, 8 Blätter stark. Den voranstehenden Brief des *Lucas Rembold* hat Hr. Z. abdrucken lassen. 4. *De donatione Constantini etc.* S. l. et a. 4. Bey Gelegenheit Ulrichs von Hutten, von dem in diesem Buche ein Brief vorkommt, bricht Hr. Z. in eine Declamation aus gegen den Mangel an Aufklärung, zumal in Augsburg. 5. *Argentinesium Episcoporum Cathalogus etc.* Argent. 1508. 4. Von *Wimpfeling*. 6. *Collectanea antiquitatum in urbe atque agro Moguntino repertarum.* Mogunt. 1520. fol. Es ist die erste und höchst seltene Ausgabe von *Hattichs* Inschriftensammlung. *Hattichs* Zufschrift an Dietrich Zobel hat Hr. Z. ganz mitgetheilt, besonders um daraus diejenigen zu widerlegen, welche *Hattichen* für den ersten Sammler und Herausgeber römischer Inschriften halten, da es doch, nach *Hattichs* eigem Zeugniß, *Peutinger* war. 7. *Romanae vetustatis fragmenta in Aug. Vind. et ejus Dioecesi.* Aug. Vind. 1505. fol. Hr. Z. verspricht, im zweyten Theil seiner Augsb. Buchdrucker-geschichte mehr von dieser seltenen ersten Ausgabe zu schreiben. So auch von der 2ten, die er unter No. 8 anführt. 9. *Sermones convivales Conradi Peutingeri etc.* Argent. 1506. 4. Gegen *Blauffs* wird bewiesen, daß dies die erste Ausgabe sey, und daß von 1504 keine existire. 12. *Fragmenta tabulae antiquae, in quis aliquot per Rom. Provincias itinera.* Ex *Peutingerorum Bibliotheca.* Edente et explicante *Mar. Velfero, Matthaei F. Aug. Vind.* 1591. 4. Eine sehr seltene Ausgabe der sogenannten *Peutingerischen* Tafel, deren Ursprung Hr. Z. noch in die Zeit Kaisers *Theodos des Großen* setzt. Er ereifert sich heftig über die Laugigkeit der Augsburger, weil sie dieses Monument nach Wien hatten kommen lassen. „Möchte aber, sagt er, dieser von „Augsburg weggekommene wahre Schatz nicht „ein abermaliger Beweis von der Geringschätzung der Wissenschaften, möchte er nicht eine „unauslöschliche Schande für A. seyn? Wahrlich „Schande! O daß man doch nicht noch mehrere „Beyspiele von der Art anführen könnte! — O „Augusta! Augusta!“ Unter No. 14 kommt schon wieder ein ähnlicher Ausfall vor. „Dahin, „mals, sagt er (nemlich zu M. Welfers Zeit) hat „Augsburg vortrefliche Gelehrte, man schätzte sie, „aber jetzt — fuimus Troes! der Vorhang fällt, „und das Volk läuft auseinander.“ Rec. weist doch aus Zeugnissen mehrerer Reisenden und andern Quellen, daß in A. auch jetzt noch vortrefliche

Gelehrte sind, zumal solche, die nichts drucken lassen, aber gründlichere Kenntnisse besitzen, als manchen, der viel drucken läßt, und dabey doch aus guten Ursachen von wenigen geschätzt wird. Der bescheidene, wahre, gründliche Gelehrte macht nicht so viel Geschrey und Lärmen, als der mittelmässige und leichte Kopf. 22-26. *Trithemische* Schriften, besonders No. 24 dessen Briefsammlung. Hr. Z. rückt einen dieser Briefe an *Peutinger* ein. 28. *Georg. Coelestini Historia comitorum* 1530. *Augustae celebratorum etc.* Francof. cis Viadr. 1577. fol. 3. *Rein. Reineccii Syntagma de familiis etc.* Hr. Z. besitzt das Werk vollständig, nemlich alle vier Bände, welches eine außerordentliche Seltenheit ist. 34. *Ejusd. Historia Julia etc.* Die 2te Ausgabe, die bekanntlich weit seltener ist, als die erste. 35. Die erste und seltenste Ausgabe von *Sleidan*, und 36. von der ersten, auch sehr seltenen Ausgabe in Octav. 38. Eine holländische Uebersetzung eben dieses Werks, von welcher Hr. Z. nirgends etwas fand.

In der Vorrede beschreibt der Vf. die Entstehung seiner Bibliothek ziemlich unterhaltend und offenherzig. Nur Schade, daß der Hr. geheime Rath auch hier, wie fast überall, gar zu gemein und platt schreibt, und so oft sich an der Grammatik versündigt. Auch der *Suevis* sind nicht wenige, z. B. weiters statt weiter. *Er fängt an st. fängt an. Sonst st. sonst. Ich denke mich nicht zu viel zu seyn st. ich dünkte u. s. w.* Am Ende dieser Arbeit, deren Fortsetzung uns willkommen seyn wird, erbitten wir uns genaue Register.

CASSEL, in Commission der Cramerischen Buchhandlung: Grundlage zu einer Hessischen Gelehrten- und Schriftsteller-Geschichte. Seit der Reformation bis auf gegenwärtige Zeiten, Besorgt von *Friedr. Wilh. Strieder* — Siebenter Band, Kal — Ler. 1787. 539 S. in 8. (18 Gr.)

Aus diesem neuen reichen Vorrathe litterarischer Nachrichten bemerken wir zur Probe nur folgende wenige. Gleich im Anfang kommt die Familie *Kalckhoff* vor, mit einer genealogischen Tabelle. Verschiedene Männer aus ihr haben sich durch Schriften bekannt gemacht, besonders der 1753 verstorbene geh. Rath u. Kanzler, *Heinrich Otto K.*, und der 1752 mit Tod abgegangene *Joh. Chstph. K.*, welcher letztere schon 1707 ein der *Striederischen* Arbeit ähnliches Werk ankündigte, aber nie herausgab. Hr. St. benutzt, wie er auch in der Ankündigung seiner Arbeit bereits gemeldet hatte, die von diesem K. gesammelten, aber verwirrten Papiere. — Von dem noch lebenden Hrn. Kammermusik *Kalkbrenner* in Cassel; eine ziemlich interessante Notiz. — Der Jurist *Joh. Friedr. Kayser*. — Von dem noch lebenden Hrn. Organisten *Kellner* in Cassel; ein Auf-



Aufsatz, von ihm selbst geschrieben, hat uns angenehm unterhalten. — *Heinr. Ernst Keffner*, ein Jurist zu Rinteln, der eine große Menge akademischer Schriften herausgegeben. — *Joh. Christian Kirchmeier*, eine ehemalige Zierde der theol. Facultät zu Marburg, von dem auch eine lange Reihe akademischer Schriften aufgezählt wird. — *Herrmann Kirchner*, Prof. der Geschichte und der Dichtkunst zu Marburg; von den man, außer vielen akad. Schriften, eine drey Bände starke Sammlung lateinischer Denkschriften auf Kaiser, Könige und andere große Herren, hat (1609-1618). — Anziehend ist der Aufsatz von *Joh. Balth. Klauten*, einem in wichtigen Geschäften gebrauchten und 1733 verstorbenen Gelehrten. — Sieben Gelehrte, Namens *Kleinschmidt*. — Hr. Kammerath *Klipstein* in Darmstadt und bey diesem Artikel in einer langen Note (von der wir nicht einsehen, warum kein besonderer Artikel daraus gemacht worden) Hr. *Joh. Helfrich Müller*, Hauptmann und Landbaumeister zu Giessen, Erfinder einer Rechenmaschine. — *Freyherr von Knigge*, ein bekannter Schriftsteller und — wie wir hier S. 192 sehen — auch Journalist. — Hr. geh. Rath und Kanzler *Koch* in Giessen. Weil dieser selbst seinen Vater als *Bürgermeister* in dem Waldeckischen Städtchen Mengershausen angab; so berichtet Hr. St. dies aus glaubwürdigen Kirchennachrichten dahin, daß er seiner Profession nach ein *Schuhmacher*, aber auch *Kirchen-Provisor*, *Stadt-Pfennigmeister*, und zuletzt *Bürgermeister* gewesen. Das Verzeichniß der Schriften des Hrn. Kanzlers scheint sehr genau zu seyn. — Der 1748 gestorbene berühmte Regierungs-Vizekanzler *Kopp* in Cassel, mit seinen Deductionen und andern Schriften. Auch von dessen verdienstvollen, 1777 verstorbenen Sohne, dem geh. Rath und Oberappellationsgerichts-Director *Karl Phil. K.* von dem Hr. St. sagt: *aliis inserviendo consumtus*. — Von den beiden Juristen *Joh.* und *Joh. Hartmann Kornmann*. Von *Matth. Nik. u. Franz Just Kortholt*, gleichfalls berühmte Juristen. — *Joh. Phil. Kuchenbecker*, der bekannte Historiker. — Graf *Joh. Dieterich zu Kunowitz*, — *Franz Lambert*, ein umständlicher Artikel. — So auch *Joh. Christian Lange*, ein bekannter Theologe, der als D. Theol. und Generalsup. zu Idstein 1756 in seinem 87sten Lebensjahre starb. — Von den vier Hrn. Brüdern *Langsdorf*. Von den Familien *Ledderhose*, *Lennep* und *Lersner*, ausführlich.

Am Ende sind, wie gewöhnlich, Zusätze und Berichtigungen zu den vorhergehenden Bänden angehängt, wo unter andern auch eine Nachricht von dem jetzigen Hrn. Prof. *König* in Altdorf, vorherigen Lehrer am Hessen-Darmstädtischen Gymnasium zu Buchsweiler im Elfaß, vorkommt.

## ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

TÜBINGEN, bey Balz: *Lieder für Leidende*, von *Johann Caspar Lavater*. 1787. 76 S. in gr. 8. (3 gr.)

Diese Lieder, 30 an der Zahl, sind, nach dem Vorberichte des Verf., theils aus dem *Christlichen Dichter*, theils aus einer noch handschriftlichen Sammlung genommen, aus seinen übrigen Liederansammlungen aber keine, und sollen eine Beylage zur *Handbibel für Leidende, Kranke und Sterbende* seyn. Sie sind unter drey Rubriken zertheilt: I. Ermunterungen, 12 Stück. II. Anbetungen, Gebeter, Seufzer, 14. III. Tröstungen bey dem Tode Geliebter, 3. und noch eine Zugabe mit der Aufschrift: Sünde und Gnade.

Es ist für einen Gesunden, Nichtleidenden herzlich schwer, sich in die Lage des wirklich Leidenden hineinzudenken, und diesem gerade den Trost zuzurufen, der etwas über ihn vermag; und es giebt Leiden, die dergestalt entweder auf immer, oder doch auf eine Zeitlang betäuben, daß der Leidende gar keiner überdachten Resignation empfänglich ist. Wenn Hr. L. also S. 14. *Vertrauen in tiefem Leiden* erwecken will und sagt:

Von deinem Blitz zehnfach getroffen  
Will ich doch dulden, warten, hoffen!  
Anbeten, lieben, vest vertraun;  
Ich werd erfahren, werde schauen,  
Und jeder Thräne Angst und Pein  
Mich mehr als aller Freude freun,

so sagt er im Grunde gar nichts, weil er zu viel sagt, und der menschlichen Natur etwas zumuthet, das zu leisten nicht in ihrer Macht steht. Ueberhaupt sind es bey L. nur gar zu oft *Verba praetereaque nihil*, z. E. S. 18.

Ach — nur ein Blick auf deine bleiche  
So friedengottesvolle Leiche.  
Vollender — welche Himmelsluft!

Aber, diese kleinen Flecken abgerechnet, wer gesteht Lavaters frommer Muse nicht auch Verdienste zu? Die meisten Lieder sind in der That vortrefflich, und man sieht es ihnen an, daß sie das Herz mehr, als der Kopf gebär. Wir wünschten nur noch, daß es L. gefallen hätte, auch für solche Leidende Lieder hinzuzufügen, die sich ihre Leiden selbst zugezogen haben — oder daß er uns noch eine kleine Sammlung solcher Lieder geben möchte. Sie bedürfen der Lehre und des Trostes am meisten, und starke Schilderungen würden noch auf manchen nicht leidenden Wüstling Eindruck machen.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**ÖFFENTLICHE ANSTALTEN.** Für das königl. Feldartilleriecorps in Berlin ist eine eigne Professur der Chymie errichtet und solche dem dortigen Assessor des Collegii medici und Apotheker Hrn. Martin Heinr. Klapproth anvertraut.

**PREISAUSTHEILUNGEN.** In der letzten öffentlichen Versammlung der Akademie zu Montpellier haben die Herren Marcadien, Ingenieur der Provinz, und Fremond de la Merveillerie, Capitain bey dem Corps du Genie, den Preis über folgende Frage erhalten: *quels sont les meilleurs moyens et les moins dispendieux d'entretenir les ports de mer sujets aux ensablemens et notamment le port de Sette.*

Die Frage eben dieser Akademie zu Montpellier: *Des moyens par des Experiences simples et decisives la cause du froid que les liqueurs produisent en evaporant et le rapport de cette cause à celle du rafraichissement qu'une abondante transpiration procure soit dans l'état de santé, soit dans celui de maladie;* hat Hr. D. Audirac am besten beantwortet, und den Preis erhalten.

**AUSLÄNDISCHE LITERATUR.** Amsterdam: Nieuwe Nederlandsche Bibliotheek. — Zweede Deel. No. 9. zeigt folgende Schriften an. 1) *De Bibel verklaart door J. van Nuy's Klingenbergh, 14de Deel.* Enthält die Weissagungen und Klaglieder des Jeremias, die der Verf. eben wie die übrigen bibl. Bücher behandelt. 2) *Prysverhandeling van A. Velingius; C. Seguar en C. Gavel ter Wederlegging van het Erste Deel der Historie van de Verbasteringen des Christendoms, van J. Priestley.* Werden empfohlen. (Nur, ohne es mit Priestley zu halten, mügte ein guter Exeget alle so genannte Beweisstellen, die insonderheit in der ersten Schrift mit sehr freygebigten Händen ausgestreut sind, schwerlich als gut gelten lassen.) 3) *Staats en Karakterkundige Buzonderheden betreffende Frederik den II K. van P. Uit het Hoogduitsch. Erste Deel.* Sind sehr unterhaltend. 4) *De leest der Hebreuschke Poesy; door J. G. Herder. Derde Stuk.* Dem Recensenten misfällt der öftere Gebrauch des Wortes *Fabeln* an Hn. H. sehr, ist auch mit dem Psalm: *Ans der Poesie* (II. 32. fig. der deutschen Ausgabe) sehr unzufrieden, „das besser in den Schriften eines wilden Voltaire, als in den Abhandlungen eines Vertheidigers der Offenbarung stünde.“ Doch ist er übrigens der unmaassgeblichen Meynung, daß doch manches Gute und Artige in Hn. H. Buche steht! 5) *Mengelwerk. Vde Stukje.* Enthält ein paar Uebersetzungen und ein Gedicht über die Bestimmung des Menschen. 6) *Leerrede over Ps. 144. 9—15. door J. W. Buffingh.* Wird gerühmt. 7) *De Edelmoedigheid de hoofddeugd van eenen Vorst, in vier Zangen, door J. Hey.* Der Rec. giebt eine Probe davon.

Das zehnte Stück zeigt folgende Schriften an: 1) *P. Bonnet (Pred. in Rotterdam) Leerredenen over het Leven, van David, Erste Deel.* Wird sehr gerühmt. 2) *J. D. Michaelis Nieuwe Overzetting des O. T. met aanmerkingen, door de Perponcher, Vde Deel.* Enthält das 5te Buch Moses, und findet Gnade in den Augen des Rec. 3) *De denkende Christen. Vierde Stukje.* Der Rec. findet hier und da viel gewagtes. 4) *Mengelwerk; 6de Stukje.* Sind Uebersetzungen aus Cicero und Horaz. 5) *Nederlandsche Reizen tot bevordering van den Koophandel, Vierde Deel.* Enthält die zwey ersten Reisen der Holländer nach Ostindien. 6 u. 7) *J. P. Berg Symbolae literariae Dulsburgense, Tomi II. Pars prima et Museum Duisbur-*

*genae Tom. II. Pars I.* (Beide Stücke sind schon seit 1784 gedruckt, die Hn. Bibliotheker kommen also sehr spät nach.) 8) *Kleine Katechismus van het Stadhouderchap des Prinzen van Oranje etc.* Ist schon nach der letzten Revolution gedruckt, und folglich ganz zur Ehre des Oranischen Hauses. *Tempora mutantur etc.* — 9) *Gebedboek van Kaizer Joseph, uit het Hoogduitsch.* 10) *Gebedboek van een Hoogduitschen Roomsche Katholiken Boer op der het gebied van K. Joseph.* — Beide ziemlich unbedeutend. 11) *Eenvoudig Specifiek Middel tegen Uitslag, en alle venerische Ungemakken, door Dom. Joseph Florez, uit het Spaansch en Fransch.* Sind kleine roh gefegene Havebutten in Guatimala, die in der Encyclopädie Liobemouches genannt werden. 12) *Olden Barneveld, Treurspel, door J. Nomsz.* Der orthodoxe Recens. findet insonderheit einen Monolog sehr anstößig, woran der Dichter seinem Helden, „einen ganz verkehrten Begriff von den Lehrsätzen unsrer reformirten Kirche“ (NB. der beliebten Praedestination) in den Mund legt. — So recht ihr eifrigen Wächter auf Zions Mauern! Nur warum wacht ihr doch nicht über so abscheulich schmutzige Kalender, als bey Tausenden in den Händen des großen Hauses eurer Landsleute sind? — Die Antwort ist leicht. Dies betrifft nur eine elende Kleinigkeit — die Moral! Aber dort ist die allerheiligste Dogmatik der einzigen wahren niederländischen Reformirten Kirche in Gefahr.

**KLEINE JURISTISCHE SCHRIFTEN.** Erlangen, bey Palm: *Etwas über das römische Recht, und besonders über die Ausflucht des nicht empfangenen Geldes, für Rechnungsbeamte; von einem Rechnungsverständigen. 1787. 24 S. 8. (2 gr.)* Einem Rechnungsbeamten, der im Namen seines Principals Schulden zu bezahlen, oder Geld auszuliehen hat, richtige Begriffe von der Natur und den Wirkungen der Ausflucht des nicht empfangenen Geldes beizubringen, und ihn sowohl von den sonst bekannten Cautelen, die dabey mit Nutzen gebraucht werden können, zu unterrichten, als auch von andern, ganz überflüssigen und unnützen zu warnen, ist die Absicht dieser im Ganzen nützlichen Schrift. Nur glauben wir nicht, daß einem Rechnungsführer, der nicht zugleich Jurist ist, daran gelegen seyn könne, bey der Gelegenheit ein Raisonnement über die Entstehungsart und die Mängel des römischen Gesetzbuchs, so wie über die zweckwidrige Aufnahme desselben in Deutschland, welches gerade die Hälfte der ganzen Schrift ausmacht, zu lesen. Eben so wenig wird diesen ein Project, wie die Gesetzgebung, simpliciter werden könne, interessieren, da er unstreitig nur zu wissen verlangt, wie er bey den jetzt geltenden Gesetzen seine Geschäfte mit Sicherheit abschließen müsse. — Uebrigens ist die Abhandlung gut geschrieben.

**NEUE ERFINDUNG.** Hr. Duchainy, von Cholet in Anjou, der wegen verschiedener sehr vortheilhafter Maschinen, die Baumwolle zu spinnen, die er in seiner Spinnerey braucht, berühmt ist, hat seine Erfindungen mit einer neuen Maschine gekrönt, deren Nutzen alle vorhergehenden übertrifft. Eine einzige Person kann, vermittelst dieser Maschine, 120 Nähtlinge, oder kleinere Spulen (*oiguillées*) spinnen, zugleich 120 Stränge (*échevaux*) doppelt oder einfach, oder so vielfach man will, aufspuhlen, und in so künstliche Knäuel bilden, als die geschickteste Person nicht zu thun im Stande wäre. Die Maschine hat ein sehr schönes Ansehn, weil die ganze Sache durch Figuren geschieht, die die Gestalt von Mädchen, welche alle diese Geschäfte verrichten haben.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Freytags, den 25ten Januar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

ERFURT, bey Schlegel: *Magazin zur Geschichte der Jesuiten. Erstes Heft. 1787. 100S. 8. (6 gr.)*

**D**a die Warnungen des Hn. Nicolai und der Herausgeber der *Berliner Monatschrift* vor der Röm. Kathol. Profelytenmacherey und den gefährlichen geheimen Ränken der Jesuiten, deswegen hauptsächlich von vielen, selbst Protestanten, für übertrieben ausgegeben worden sind, und, anstatt Eindruck zu machen, vielmehr sie in dem unglücklichen Hange zum Geheinnissvollen, zur Gefühlsreligion und einer übelverstandenen Toleranz, noch mehr bestärkt haben, weil sie nicht auf eine hinlängliche Anzahl von Thatfachen und Zeugnissen gegründet zu seyn scheinen, sondern zu einzeln und abgebrochen für Leute, die des zusammenhängenden Denkens, Vergleichens und Untersuchens nicht gewohnt sind, vorgetragen wurden: so hat der Vf. dieser Schrift sich vorgenommen, jenes fehlende nach und nach in kleinen Sammlungen aus verschiedenen Jahrhunderten, Gegenden und persönlichen Begebenheiten, die über den Jesuitenorden angestellt werden sollen, zu ergänzen. Sein Hauptzweck ist zwar Geschichtskundigen zu nutzen; aber er hat dabey auch Rücksicht auf Geschichtsforscher genommen. Um der letztern willen, hat er vor der Hand Hauptwerke über die Geschichte des Jes. Ord. wenig oder gar nicht benutzt; sondern mehr aus solchen Schriften, in welchen man zunächst dergleichen nicht suchen würde, sorgfältig und mit Angabe der Quellen, Facta und Zeugnisse zusammenge sucht. Für die erstere Gattung von Lesern aber hat er durch manche Erläuterungen gesorgt. Hier also im ersten Heft, findet man zuvörderst *Facta und Zeugnisse*, den *Jes. Ord. überhaupt betreffend*, aus dem 17 und 18. Jahrhunderte, wie *Pascals* Beschuldigungen gegen denselben; und *Daniels* Vertheidigung; ingleichen *Scaligers* Urtheile über den Orden aus den *Scaligerianis*; ferner den Zusammenhang der Jesuiten mit der Freymaurerey in Deutschland, ihre Verbindung mit den Protestanten, ihre Fortdauer nach ihrer Aufhebung, u. dgl. m. Zweytens, *specielle Nachrichten von einzelnen Mitgliedern des* A. L. Z. 1788. Erster Band.

*Ordens und denjenigen Gegenden, wo dessen Einfluß bemerklich wird*, wie aus dem 16ten Jahrhundert in Schweden, Polen und Erfurt; aus dem 17ten die Vertreibung der Jesuiten aus Venedig, Jesuitische Cardinäle, Jesuiten in England, Schottland und Irland; Lipsius, Anhänger der Jesuiten; Plan eines Prager Jesuiten, im 30 jährigen Kriege entworfen, die Protestanten wieder unter die päpstliche Oberherrschaft zu bringen, u. dgl. m. (S. 51-65.); aus dem 18ten Jesuiten in Rußland; Verfolgung der Illuminaten durch dieselben; ihr Einfluß am Kurpfälz. Hofe; sie verfolgen Zäupfern, u. dgl. m.; endlich *Probleme die Jesuiten betreffend*, von denen diesmal ihr Zusammenhang mit dem Freym. Orden vorkommt. — Wir können nicht leugnen, daß Entwurf und Absicht des Verf. überhaupt gemeinnützig, auch den jetzigen Zeiten recht angemessen sind. Aber die Ausführung derselben leidet noch manche Verbesserung. Schon die Bestimmung, zugleich für Geschichtskundige und Geschichtsforscher, ist nicht wohl mit einander vereinbar, und daher ist es gekommen, daß das meiste, was hier mitgetheilt wird, dem letztern bereits bereits bekannt, ja umständlicher und genauer aus den Quellen bekannt ist, als es der Vf. sagt; für den erstern aber sehr vieles zu kurz und unverständlich gerathen ist. Dieses kommt denn weiter hauptsächlich daher, weil der Vf. nur darauf bedacht gewesen ist, vielerley aufzutischen, so daß es ein rhapsodisches Allerley geworden ist; anstatt daß wir lieber eine kleinere Anzahl von Thatfachen, aber etwas vollständiger ausgeführt und bewährt, gesehen hätten. Endlich sind auch nicht immer die besten Quellen gewählt, wie z. B. aus den *Scaligerianis* sich weder Thatfachen, noch Zeugnisse, sondern nur hingeworfene Einsätze ausziehen lassen, worunter auch genug unreise sind. Auf diese Art ist es dann geschehen, daß, obgleich hier manche weniger bekannte und zum Theil wichtige Nachrichten gesammelt sind, der Geschichtschreiber sich dennoch auf einen ziemlichlichen Theil derselben gar nicht berufen kann, weil sie entweder zu leicht, oder nicht genugsam documentirt sind. Voran gehen zwey Seiten zur kurzen *Generalübersicht des Ordens*; die aber viel zu mager gerathen sind, von dem

Eigenthümlichen und den Hauptschicksalen des Ordens zu wenig enthalten, als daß sich Nichtkenner davon einen bündigen Begriff machen könnten; und dieser war doch vor allen Dingen nöthig. Warum fangen nun die Facta und Zeugnisse, den J. O. betreffend, erst mit dem 17ten Jahrh. an? Gerade aus dem Jahrhunderte seiner Entstehung wäre viel Merkwürdiges und für die meisten Leser Fremdes aus Portugall, Spanien, Frankreich, und Deutschland, u. s. w. anzuführen gewesen, z. B. von dem Widerstande des berühmten spanischen Theologen *Melch. Canas*, und des Pariser Parlement gegen die Jesuiten; von den Mitteln, wodurch sie in Deutschland Beichtväter großer Herren und Jugendlehrer wurden, auch verhinderten, daß nicht ganz Deutschland die Reformation annahm, worinn es schon sehr weit gekommen war. Ueber *Pascals* Streit mit ihnen ist zwar hier etwas gesagt; das aber erst in der Folge recht entwickelt werden soll. Die Anekdote von dem aus 40 Jesuiten bestehenden Regierungsrath, durch welchen K. *Siegsmund*, von Polen aus, Schweden regieren wollte. (S. 21.) müßte wohl aus einem andern Buche bewiesen werden, als aus des *Duc de Rohan Interêts et maximes des Princes*. S. 43. wird von den Actis SS. Antverp. so geredet, als wenn sie nur in den März gekommen wären, und nur 8 fol. Bände ausmachten; da es doch schon 50 Bände sind, die bis in den October gehen. Hin und wieder sollten auch die Jahre bestimmter angegeben seyn. Durch Verbesserungen von der angeführten Art kann diese Sammlung immer lehrreicher und zuverlässiger werden, so wie sie jetzt schon ein angenehmes Lesen gewährt.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, in der Viewegischen Buchh.: *Franz Rudolphs v. Groffing lehrreiche Erzählungen*. 1ster Band. 1787. 8. 194 S. (12 gr.) in gleichen  
Ebendaf.: *Louise von Lilienwald, eine Erzählung in zwey Bänden*, von Fr. Rud. von Groffing. 1ster Band. Zum Besten des Roseninstituts für Wittwen und Waisen. 1787. 8. 302 S. (18 gr.)  
Die Herausgeber der berlinischen Monatsschrift haben schon so Manchem, der Deutschland täuschte, oder täuschen wollte, die Larve abgezogen. Ganz dicht neben ihnen treibt ein solcher Unhold sein Spiel, und längst hat Rec. sich gewundert, daß dieses Spiel so ungeahndet geduldet wird. Wahrlich, es ist für Deutschland eine Schande, daß ein Ebentheurer, der seit fünf Jahren schon jedes Mittel ergriff, die Leichtgläubigkeit zu hintergehn — der jetzt für einen unschuldig Geächeteten, Gestürzten, mit Hinterlist Verfolgten sich ausgab, da er nur die gelinde Strafe eines fast

erlosenen Anschlags litt; jetzt Journale schrieb, voll schrecklicher Geschichten, die er selbst — erfand; voll Zusammenstoppelung aus Schriftstellern, die er verschwieg, oder tadelte; voll Schmähungen gegen einen großen Monarchen, voll Frechheiten, die selbst brittische Pressfreyheit nicht dulden würde; — der jetzt an der Spitze eines weiblichen Ordens zu stehen vorgab, der (so waren seine Worte) *Epoche in der Weltgeschichte* machen sollte, der sogar aus der Fremde leichtgläubige Fräuleins nach Sachsen lockte, die dann mit Schaam sich getäuscht und das *Roseninstitut* nirgends erblickten; der seine Lebensgeschichte mit der unsinnigen Versicherung anknüpfte, daß sie das *allgemeine Handbuch der Menschheit* werden sollte; — ja der so frech seyn soll, sich halbheimlich für den Sohn, nicht eines Monarchen etwa, sondern sogar einer *Monarchin*, auszugeben: Wahrlich, es ist unbegreiflich, daß ein Scribler, der nichts thut, als prahlen, mißdeuten und zusammentragen, doch alljährlich mit vier bis fünf Büchern hervortreten kann, die gekauft, gelesen, wohl gar hier und da mit Beyfall betrachtet werden. Man verzeihe uns diese Ausschweifung! Anekdotenjagd war die Unart der A. L. Z. gewiß niemals; aber litterarischer Unfug von solchem Gehalt fodert eigentlich die Stimme jedes rechtschaffnen Mannes auf.

Auch gegenwärtige beide Werklein sind klägliche Misgeburten der Schreibseligkeit. Den möchten wir sehn, der in den sämtlichen 18 Bogen der *Louise von Lilienwald* auch nur einen neuen Gedanken, nur einen nicht tausendmal schon genützten und abgenützten Charakterzug, nur eine leidlich erzählte Scene finden könnte. Weil *Hermes*, *Fielding* und andre den Schauplatz ihrer Begebenheiten zuweilen in *Landkutschchen* verlegen, so fängt auch Hr. v. G. damit an; weil falsche Empfindsamkeit die Würfelscheibe ist, wornach jetzt jedes Knaben Bläserohr mit seinen Thonkugeln zielt, so führt auch Hr. Gr. einen lächerlichen Charakter dieser Art in Madem. *Berger* auf; aber alles das ist so kraftlos, so grob angelegt, daß es unmöglich belustigen kann. Seine Heldin ist tugendhaft und geräth alle Augenblicke in Gefahr bald einer schlimmen Heirath, bald einer Verführung. Die Männer sind Wollüstlinge, die Frauen stolz oder grob, die Intriguen selbst so fade, als nur immer möglich. Kleinigkeiten, die auf einem Octavblatt schon langweilig seyn würden, werden es, durch ganze Bogen ausgedehnt, natürlich noch mehr. Kurz, alles ist von derjenigen Alltäglichkeit, die noch unangenehmer als auffallende Thorheit ist. Ueber ganz elende Bücher lacht man wenigstens, Romane dieses Schlages könnte man höchstens als Soporifera verordnen.

In der Vorrede des zweiten Products sagt er: „*Marmontel*, *Meissner*, *Wall* und *Becker* verdienten zwar immer in der Classe der schönen Gei-

„Geister einen ausgezeichneten Platz; ihre meisten Schilderungen wären förmliche Meisterstücke der menschlichen Einbildungskraft; aber ihre Werke hätten den empfindelnden Ton mit offenbarem Nachtheil der Sittlichkeit herrschend gemacht — (ob wohl Hr. Gr. hier wußte, was er hier schrieb? Keiner dieser genannten Schriftsteller gehört zu den eigentlichen Empfindlern, die von Siegwarts Schule ausgingen, über die selbst in einigen jener Schriften oft gespottet wird) — „Daher habe er sein Augenmerk bloß auf das Herz der Menschen gerichtet (als ob nicht gerade Herz ohne Geist Empfinden erzeugt!) „und wollte, wenn das Publikum diesen ersten Band genehmigte, zu jeder Leipziger Messe einen neuen liefern.“ O Herr von Gröfing, wir beschwören Sie, das wäre allzuviel Güte. Ein Schriftsteller von Ihrer Fruchtbarkeit dürfte wohl gar die Neujahrsmesse auch als eine schriftstellerische Epoche betrachten; und wir hätten dann jährlich drey solcher Bändchen, da schon einer zuviel ist. — Nur ein paar Probchen vom Stil. S. 14 bestellt ein Junker ein armes Handwerksmädchen zu einer geheimen Zusammenkunft; und hier war das Feld, wo der Bösewicht am ersten die Fahne seiner Falschheit fliegen liefs; er warf sich ihr zu Füßen etc. S. 20 erwacht ein Mädchen, das schon aufs Leichenbret gelegt worden, und entflieht drey Tage und drey Nächte von Wien bis in die Mitte von Böhmen (facit ohngefähr 40 Meilen nur) zu Fufse, ohne etwas anders, als die wilden Früchte der Bäume, die sie auf dem Wege antrifft, und das Wasser der Flüsse, die sie durchwaten muß, zu genießen.“ — Das nennen wir doch laufen! Ein Brief S. 35 fängt sich also an: Verehliche dich, Rudolph, mit Adelheid, und mache, was jeder kluge Mann an deiner Stelle thun würde! etc. Nichts ist lächerlicher, als wenn dieser Schriftsteller, der so gern sich selbst für eine wichtige Person angesehen wissen möchte, mit seiner Satire an die höhern Stände sich machen will. Die Minister vom gewöhnlichen Schlage sind doch sonst ein Völkchen, das der Satire manche Blöße giebt; aber so wie Gr. S. 51 seinen Lindor schildert, der noch dazu einige Zeit den Schein eines guten Ministers sich erworben haben soll, hätte es unmöglich auch nur einen Monat mit seiner Würde dauern können. Will man sehen, wie auch ein an und vor sich fruchtbarer Stoff unter den Händen eines Schriftstellers verdorrt, wenn solcher (mit dem Dichter Hagedorn zu reden) aus dem Stamm Ruben abstammt, so lese man die Geschichte der Eleonora Christiana, Gräfin von Uhlfeld. S. 55. Diese Dame, ihr Charakter und die Abwechslungen ihres Schicksals, würden einem Mann von Kopf und Darstellungsgabe kein unebenes Gemälde dargeboten haben; aber selbst in Holbergs Vergleichen — vielleicht der Quelle unsers Autors! — läßt sich das Leben interessan-

ter lesen, als hier. Zwar endet sich dies Leben schon S. 84, das heißt, in der Mitte dieses Theils; aber weiter, gestehen wir offenherzig, haben wir nicht gelesen. Denn auch der versündigt sich, der durch Lesung eines schlechten Buchs wissentlich allzuviel von seiner Zeit verliert; und zur Warnung für unsre Leser wird, wie wir hoffen, das Angeführte genug und übergenug seyn!

**AVESBURG, in der Wolfischen Buchhandlung:**  
*Allgemeine Kirchen- und Weltgeschichte von der Schöpfung an bis auf unsere Zeiten.* Nach dem Französischen des Hochwürdigsten Herrn Augustin Calmet, Abtes zu Senones, etc. *Des Dritten Theils Dritter Band, Geschichte von Syrien, Aegypten und Judäa, wie auch der griechischen Kunst und Gelehrsamkeit.* Mit Erlaubniß der Obern. 1787. 2 Alph. 17 B. in gr. 8. (2 Rthlr. 8 gr.)

Wir können zwar nicht sagen, daß Calmets Werk große Vorzüge besitze, wegen welcher es in unsern Zeiten verdient hätte, übersetzt zu werden. Es giebt mehr als ein bereits übersetztes, aber auch ursprünglich deutsch geschriebene Bücher von diesem Inhalte, welche nicht allein zu dem Zwecke, Liebhaber der Geschichte zu belehren und zu unterhalten, eben so dienlich, sondern auch noch etwas brauchbarer seyn möchten, als die Arbeit des berühmten Benedictiner Abtes. Unter dessen erzählt er das Bekannte ziemlich richtig, mit einer gewissen Vollständigkeit, in einem guten Zusammenhange, und nicht unangenehm. Was in diesem Theil enthalten ist, steht auf dem Titel; und die darunter genannte *Griechische Gelehrten- und Kunstgeschichte* macht gleich den Anfang dieses Bandes, nemlich das 31ste Buch, aus, bis S. 193. Obgleich schon in den vorhergehenden Bänden des Werks vom *Thales, Pythagoras* und *Sokrates*, ingleichen von der *Ionischen* und andern ältern philosophischen Schulen, gehandelt worden ist, mithin für den gegenwärtigen Platz genug übrig geblieben wäre, das Eigene der Systeme und Schriften großer Männer darzustellen; so bleibt er doch mehrmals nur bey dem Allgemeinen stehen, wie z. E. über den *Aristoteles*, S. 84 fg. und giebt mehr Lebensgeschichten der Gelehrten, als Geschichte der Gelehrsamkeit selbst. Was helfen aber solche kahle Beschreibungen, wie diese: „Seine Rede- und Dichtkunst zeichnen sich durch Deutlichkeit und jene seine Beurtheilung aus, die das Kennzeichen eines geläuterten Geschmacks ist.“ Die Geschichte der zeichnenden und bildenden Künste bey den Griechen nimmt kaum einen Bogen ein. Doch sieht man S. 183, daß der Uebersetzer *Winckelmanns* Geschichte derselben etwas benutzt hat. Einen erheblichen Zusatz von ihm trafen wir S. 924 bis 940, oder bis zum Ende dieses Bandes an, indem er aus *Schröcks Weltgeschichte für Kin-*

Kinder, die neuere Geschichte der Juden seit dem Untergange von Jerusalem, mit einigen Veränderungen, angehängt hat. Unter diesen Veränderungen fällt es besonders auf, daß er, vermuthlich um katholische Leser nicht zu ärgern, anstatt daß S. die glimpflichere Behandlung der Juden seit dem 16ten Jahrhunderte als eine Folge der Reformation angiebt, dieselbe auf Rechnung der Philosophie setzt, welche die alte christliche Religionsverträglichkeit allmählich wieder eingeführt habe. Hierin hat er nun zwar Hrn. Schmidt

in Wien zum Vorgänger; nur ist es nicht wohl zu begreifen, wie ohne die Reformation alle Philosophie der Thomisten und Scotisten sich bis zur Religionsduldung hätte erheben können; oder warum diese nur in den Ländern, welche die Reformation angenommen haben, bisher recht nach Grundsätzen herrschend geworden ist. Uebrigens sollte die Sprache unsers Uebersetzers reiner, und von Fehlern, wie: *vorhandige Schriften, sich auf etwas verlegen* u. dgl. freyer seyn.

### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**BEFÖRDERUNGEN.** Der bisher zu Prag privatisirnde Hr. Graf Franz v. Hartig ist zum Kayserl. Gesandten am Churfürstl. Hofe zu Dresden ernannt worden.

In Frankfurt an der Oder ist der dasige zweyte lutherische Professor der Theologie und Inspector, Hr. *Johann Christian Friedr. Löffler*, auch zum ordentlichen Professor der Philosophie mit einer beträchtlichen Gehaltszulage ernannt worden.

Der Halberstädtische Oberdomprediger, Hr. *Streithorst*, ist zum Consistorialrath ernannt worden.

**BELOHNUNG.** Hr. Prof. *Gebhardi* zu Lüneburg hat den Charakter eines *Hofraths* erhalten.

**TODESFALL.** Am 18. Dec. v. J. starb zu Altona Hr. *Johann Jacob Dusch*, Königl. Dänischer Justizrath und Professor am dortigen Gymnasium im 60sten Jahre seines Alters.

**KLEINE PÄDAGOG. SCHRIFTEN.** Stutgard, b. Metzler: *Ueber die Vortheile, die ein Professionist, Wirth, Kaufmann, und jeder Nichtstudirende vom Lateinlernen hat*, von Fr. Wilh. Jon. Dillenius, Oberpræceptor in Urach, 51 S. 8. (4 gr.) In unsern Zeiten, wo unter allen zur Erziehungverbesserung gegebenen Vorschlägen wohl keiner einleuchtender ist, als der, daß nicht alle, noch so verschiedene, Stände auf einerley Art erzogen und unterrichtet werden sollen, giebt es doch hie und da noch manche, die das wieder zusammenwerfen, was andre sorgfältig abgefordert haben. So übertrieben und ungereimt es ist, das Lateinlernen völlig abschaffen zu wollen, so sehr schweift Hr. D. aus, wenn er das Latein alten Nichtstudirenden empfiehlt. Auch ein Handwerksmann soll Latein lernen, denn, sagt Hr. D., es bildet seinen Verstand bey dem Exponiren, bey dem Componiren, er lernt nützliche Kenntnisse, er bessert sein Herz, er lernt einen guten deutschen Stil, er lernt correct schreiben, er gründet dadurch sein Glück. — Also dies alles kann ein Tischler, ein Schuster, ein Schneider nicht erreichen ohne Latein? nicht besser ohne Latein? nicht wohlfeiler ohne Latein?

**KLEINE VERMISCHTE SCHRIFTEN.** Berlin, b. Petit und Schöne: *Winke für akademische Junglinge, die gern was rechts lernen wollen, in einigen freundschaftlichen Vorlesungen*, von Joh. Ernst Schmidt, Pred. zu Craßow in der Uckermark. 51. S. 8. (4 gr.) Recht gute Lehren in einem herzlichem Tone vorgetragen.

Ohne Druckort: *Letzte Unterredung Friedrichs des Großen mit Pater Pavian, einem Franciscanerguardian*. Ein Traumgeflüchte, worinnen man die Stufen des menschlichen Verstandes von Leibnitz bis zum Atten abmessen kann, Von Fr. Freih. v. der Trenk. 76. S. 8. (5 gr.) In diesen erdichteten Gesprächen läßt der Verf., wie er sich ausdrückt, die höchst möglichste Franciscanerdummheit gegen Grundsätze des scharffinnigsten Weltweisen kämpfen. Daß er den Ton des Franciscaners besser trifft, als die Sprache des gekrönten Weltweisen, läßt sich von jedem, der Hn. v. T. Manier kennt, leicht vermuthen. Das Ganze ist übrigens eine Plattitüde, und der Traum hätte immer ungeträumt, wenigstens ungedruckt, bleiben sollen.

Basel, b. Thurneysen: *Noch einmal über die herrschende Mode großmüthig zu sterben*. Eine Abhandlung von D. Jos. Ant. Weissenbach, Chorherrn zu Zurzach. 133 S. 8. 1787. (9 gr.) Soll einen Nachtrag zu Hn. J. F. Jakobi Gedanken u. d. h. M. g. z. sterben, die 1763 erschienen, abgeben. Hr. W. beweiset, daß diese Mode nicht die rechte Mode sey, und daß sie nur taue, mehrere auch des ewigen Todes sterben zu machen. Dieses beweiset er vor allen Dingen aus dem Ansehn, hinterher auch aus der Vernunft. Aus dem Ansehn; vorerst der heil. Schrift. Da rückt er eine Menge Stellen ein, die alle von ganz etwas anders handeln, als von der angeblichen Mode, großmüthig zu sterben. Aber diese Mode streitet auch wider das Ansehn der Väter, und das Ansehn der Kirche. In der Folge läßt Hr. W. den Tod der Juden und den Tod der Freymäurer mit einander contrahiren. Ein besondrer Abschnitt redet vom Tod des Werthers und andrer jungen Herrchen, denen eine gewisse Krankheit, die man *Nymphomaniam* nennet? (wie kommen aber die jungen Herrchen dazu?) bis zum Grad der Unheilbarkeit gekommen ist.

Unter der Aufschrift: *Kerfion — Vertheidigung der Bettler und Diebe, von dem berühmten Makulaturhändler F. Z.* in Deutschland. 53. S. 8. 1787. (3 gr.) Das Bettel- u. Diebeshandwerk abzuschaffen, schlägt der Vf. folgende Mittel vor: die Müßiggänger zu vermindern; das Gleichgewicht in Bezahlung der Arbeiter herzustellen, und den Arbeitern nicht mit der linken Hand wieder zu nehmen, was man ihnen mit der rechten gegeben habe. Beyläufig klagt er einmal, daß es so vielerley Arten Räthe, ja sogar Kriegsräthe, gäbe. Einen Friedensrath habe er noch nicht gefunden, und der Landesbesenrath gebe es wenige.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonnabends den 26<sup>ten</sup> Januar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

JENA, in der Cunoischen Buchhandlung: D. Johann Wilhelm Schmidts, der Gottesgel. ord. Lehrers zu Jena, *Anleitung zum populären Kanzelvortrage zum Gebrauch seiner Vorlesungen. Erster theoretischer Theil* 269 S. 8. *Zweyter praktischer Theil* 1787. 160 S. gr. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

**W**ir haben seit einiger Zeit mehrere Schriften dieser Art erhalten, können es auch einem akademischen Docenten so wenig verübeln, wann er lieber seinem eignen Leitfaden als einem fremden folgt, als es von ihm verlangen, daß er bey Entwerfung eines neuen Lehrbuchs viel ganz neues sagen, oder seine Vorgänger nicht benutzen soll. Ist nur sein Plan zweckmäßig, und vermeidet er die Fehler der letzteren, so hat die billige Kritik, Ursach zufrieden zu seyn. Dies ist gewiß im Ganzen genommen der Fall des V. Seine homiletischen Regeln sind nach einem wohl überdachten und natürlichen Plan geordnet, mit Kürze, Bestimmtheit und Deutlichkeit vorgetragen und den Bedürfnissen des Zeitalters angepaßt. In vier Hauptstücken handelt er die Materie, die Form, das äußerliche und die besondern Gattungen der Predigten ab. — Der fünfte sollte die nothwendigen Beschaffenheiten eines Predigers darstellen. Hr. S. ließ sie aber hernach weg, weil sich diese, wie er ganz richtig in der Vorrede bemerkt, aus den vorher gegebenen Regeln, leicht abstrahiren lassen. — Seine Vorgänger, hauptsächlich Steinbart und Niemeyer, hat der Verf. fleißig genutzt und citirt, auch überall Literatur beygebracht, die bey der meist guten Auswahl der Schriften doppelt brauchbar ist. — Einige Bemerkungen sind uns indess bey der sorgfältigen Lefung aufgefallen. Zuförderst finden wir in manchen Lehren und Angaben noch zu viel Ueberrest von Anhänglichkeit an homiletischem Herkommen, davon sich schon manche Vorgänger des V. glücklicher los gemacht haben, und das zur Güte einer Predigt so gar nichts beyträgt. Warum wird es, um nur ein paar Beispiele zu geben, „allezeit fehlerhaft“ genannt, A. L. Z. 1788. Erster Band,

„wenn man erst zur Wahl des Textes schreitet, nachdem man den völligen Entwurf der Predigt schon festgesetzt hat?“ — Und wiefern beweisen diese, wie uns dünkt, ganz willkürliche Regel die hinzugesetzten Worte: „Eine Stelle, die uns bey unserem neuen Forschenden Schrift besonders gerührt hat, wird auch einen guten Text zu einer rührenden Predigt abgeben.“ Da der V. selbst eingesteht, daß der Text genau zu reden kein wesentlicher Theil der Predigt genannt werden könne, so sehen wir gar nicht ab, warum man nicht, nachdem man eine Materie ganz durchdacht und alle Gedanken geordnet hat, sich umsehe, wo man einen selbst zu dieser Anordnung recht passenden Text finde, ob es wol in andern Fällen auch wieder sehr nützlich seyn kann, recht eigentlich über den Text zu meditiren. — S. 180. finden wir eine Anmerkung: „Ob es rathsam sey die Predigt mit *Amen* zu schliessen? soll in den Vorlesungen gezeigt werden.“ Ist dies nicht zu kleinlich? — Ferner da der Verfasser sich oft einer grossen Ausführlichkeit beflissen, so vermiften wir diese doch bey manchen Materien, wo wir sie erwarteten. Eine nähere Belehrung über die Einrichtung des öffentlichen Gebets wäre, bey den häufigen Fehlern dagegen, nicht überflüssig gewesen. — Bey der Lehre von der Sprache in öffentlichen Vorträgen, hätten wir auch weit mehr Ausführlichkeit über den wahren und falschen Gebrauch der *Bibelsprache* auf der Kanzel erwartet. — Besonders aber hätten wir gewünscht die Frage, was gehört auf die Kanzel? was ist interessant für einen vermischten Haufen? und wie macht man Predigten bey den unvermeidlichen Wiederholungen interessant? noch genauer entwickelt zu sehen. Vielleicht stimmen wir hier in den Grundsätzen nicht ganz mit dem Verf. überein. Wenigstens möchten wir dies fast aus der Wahl der im zweyten Theil vorkommenden Beispiele schliessen, die doch Muster seyn sollen. Wir finden S. 126. folgendes Beispiel einer *Disposition* über Matth. 21, 1-16.

Thema. Der feyerliche Einzug Jesu zu Jerusalem.  
I. Feyerlich waren die Anstalten 1. durch Abfendung der Jünger — 2. durch den Gebrauch der Eselin — ehrenvoller Gebrauch derselben. II. Feyerlich war der

G g



der Einzug selbst 1. Es geschahen ihm viel Ehrenbezeugungen. 2. Das Volk empfing ihn als einen göttl. Gefandten. 3. Eine Weissagung wurde erfüllt. III. *Feyerlich* war er in Ansehung der Absicht, 1. sich als den Verheissenen öffentlich zu zeigen, 2. dies zur bequemsten Zeit zu thun. IV. *Feyerlich* war er in Ansehung der Folgen, 1. die ganze Stadt wurde rege gemacht, 2. er behauptete sein Ansehen im Tempel. 3. dies machte den Neid der Hohenpriester rege, 4. seine Absicht wurde vollkommen erreicht —

Das mag eine analytische Disposition in *optima forma* seyn. Aber sollte Hr. S. wirklich glauben, daß eine *solche* Predigt, ganz in dem alten unfruchtbaren Gange, eine *nützliche*, zur vernünftigen Erbauung geschickte Predigt geben könne? Denn was sollen nun eigentlich die guten menschlichen Empfindungen und Gesinnungen seyn, die aus dieser Betrachtung entstehen? Was soll der Christ fürs tägliche Leben daraus hernehmen? Und *dazu* predigen wir doch. Wenn wir uns noch immer um solche einzelne Begriffe als *Einzug Christi*, herumdrehen, alle Gedanken auf ein solches Centrum zurückführen, an den Buchstaben der Geschichte so hängen, so leidet darunter der wahre fruchtbare Gebrauch der Geschichte Jesu offenbar, und Christen von männlicher Erkenntniß finden die Vorträge dürftig und leer.

Ueberhaupt hat uns der *zweyte Theil* dieser Anleitung weniger als der *erste* befriedigt. Es sind zwar mit unter sehr treffliche Stellen zu Beyspielen gewählt. Aber die Wahl schien uns doch nicht überall sorgfältig genug; wie denn eine solche Beyspielsammlung immer viele Schwierigkeiten hat.

NÖRDLINGEN, bey Beck: *Musestunden eines Landpredigers*. Von J. H. Lang, Superintendent. Erster Band, 1787. 1 Alph. 3 Bog. (20 gr.)

Herr S. Lang gehört unter die theologischen Schriftsteller, die durch die Art ihrer Schriften, durch den darin herrschenden Ton, durch die Mäßigung in der Denkweise, durch die praktische Wahl der Materien unter einer gewissen sehr grossen Klasse von Lesern ungemein viel gutes stiften, und sicherlich zur nach und nach erfolgenden Berichtigung, Aufklärung und Verbreitung theologischer, besonders praktischer, Kenntniß sehr thätig mitwirken. Er hat sich durch seine Beyträge zum *Tellerschen* Wörterbuch als einen gelehrten Mann gezeigt und ist von H. Teller als ein Mann anerkannt, mit dem man auch verschiedner Meynung zu seyn nicht ungern hat, weil er edel streitet. Eben so kennt man ihn aus dem sehr gemeinnützigen Landprediger, und andern seiner Schriften. Jener war durch Amtsveränderungen des Verf. eine längere Zeit unterbrochen. Er giebt uns itzt die Fortsetzung, meist nach demselben Plan, in den vor uns liegenden *Musestunden*. (*Muse* würden wir geschrieben, aber kaum die Zusammensetzung ge-

wagt haben. Deutlicher wäre wol Stunden der Muse, oder Feyerstunden, *Otia*).

Der Inhalt dieses *ersten Theils* ist doppelt. Er enthält *Abhandlungen und Recensionen*. — Die voranstehenden ascetischen Betrachtungen über Matth. 6, 33. enthalten zwar keine neue, aber noch immer höchstnöthige Aufforderungen an Lehrer, sich ihr Amt und ihre große Bestimmung mehr, als die meisten thun, angelegen seyn zu lassen. Der Verf. glaubt mit mehrern Auslegern, daß in der ganzen Rede Jesu vornehmlich Rücksicht auf die Apostel genommen, und ihnen das *Trachten nach dem Reiche Gottes* — d. i. nach der Ausbreitung der neuen besseren Religion und ihre weiseste und gewissenhafteste Beförderung derselben — mit Beyseitssetzung aller irdischen Sorgen empfohlen sey. Dies giebt zu sehr schönen Anwendungen auf itzige Lehrer Gelegenheit. Wirklich ist es höchlich zu beklagen, daß besonders unter Landpredigern, die so viel Muse haben, so unbeschreiblich wenig studirt wird. Diese Gleichgültigkeit gegen alles Weiterkommen wird man aber zuverlässig immer mehr befördern; je mehr man die Gegenstände ihres Studirens auf Akademien vervielfältigt, ohne die Zeit, die sie daseibst zubringen, zu verlängern. Denn nun werden sie vollends von allem etwas kosten, keinem rechten Geschmack abgewinnen und sobald es nicht mehr zum Amt und Brod unentbehrlich ist, alles beyseitssetzen, und sich dem Müßiggang, der Oekonomie oder dem irdischen Wohlleben ergeben. Wer den Zustand des theologischen Studiums auf vielen grossen Akademien genau kennt, wird wissen, wie schlecht es bisher schon um die Kenntniß und das Fortstudiren vieler Geistlichen ausgesehen hat, beynah noch mehr schlimmes ahnden, — S. 31. folgt eine *Probe einer Erläuterung neuerwählter Sonn- und Feyerlags-Evangelien*. — Es werde doch einmal dahin kommen, daß man den Zwang zum Theil schlecht gewählter Texte abstelle, den bessern aushebe. In dem Fall möchte es für viele Prediger nöthig seyn, ihnen auch zu ihrem Gebrauch vorzuarbeiten. Die Beyträge des Verf. sind an sich schätzbar. Eigentlich wünschten wir aber, daß alle zu einem solchen Studiren angehalten oder vorbereitet würden, wobei es nicht mehr nöthig wäre, alles vorzuarbeiten. Collegia über die Perikopen stiften im Ganzen weit mehr Schaden als Nutzen. Der Student liebt sie, weil er einmal so sanft auf seinen Heften wird schlummern können, und die Menge der Thematum und Materialien, die man ihm vorkäut, ihn vor der Furcht in Sicherheit stellt, selbst nachdenken und forschen zu müssen. Wer fleissig Exegese, Moral, Religionslehre, Philosophie und Menschenkunde studirt, wer sich fleissig in eignen Arbeiten übt, der bedarf dieser Nothhüllen für Schwachköpfe nicht. — S. 76. reicht Hr. L. dem Biedermann einen herzlichen Hände-

**Händedruck**, der ein lateinisches Programm von Morus ins Deutsche übersetzt hat. Es ist aber Ichimpflich genug, daß ein Kreisamtmann ein lateinisches theologisches Programm übersetzen muß, damit die Herrn Landprediger es auch lesen können, da man sonst, — wie freylich H. Lang mit gerechtem Unwillen hinzusetzt, — erst viele von ihnen in die lateinische Schule schicken müßte. Der Aufsatz selbst, wie dunkle Lehren praktisch zu behandeln, enthält viele sehr gute und vom Scharf sinn des Verf. zeugende Winke. In dem IVten Aufsatz scheint uns der Verf. von einer sehr richtigen Bemerkung, eine unrichtige Anwendung gemacht zu haben. Wir stimmen ganz in seine Vorerrinnerung: „der öffentliche Gottesdienst sollte so viel Abwechslung bekommen, als man ihm geben kann, und also nie an eine einförmige Norm gebunden werden. Dies gilt auch von den Predigten. Einerley Zuschnitt, den sie haben, einerley Gang, den sie nehmen, wird ihnen, bey allem guten inneren Gehalt, etwas von ihrer guten Wirkung entziehen, indem die Aufmerksamkeit allmählig geschwächt und oft ganz eingeschlafert wird.“ Das ist alles höchst wahr. Aber wenn nun zur Abwechslung eine ganze Predigt in ein Gebet verwandelt wird, so gestehen wir, daß wir hierinn das sonst so richtige Urtheil des Verf. vermisst haben. Das Gebet, wenn es wirklich andächtig seyn soll, setzt allemal eine gewisse Spannung der Seele voraus. In dieser erhält sich der geübte Christ nicht leicht so lange, vielweniger ein vermischter Haufe von Zuhörern. Selbst das unvermeidlich. Einförmige der Sprache mindert die Aufmerksamkeit; wie nicht minder die Erwartung, daß doch nun bald das ungewöhnlich lange Gebet, wovon der Zuhörer erst am Ende erfährt, daß es die Stelle der Predigt vertreten soll, ein Ende nehmen werde. — Von einem wohlndenken Schriftsteller aus der römischen Kirche, hat Hr. L. einen Aufsatz über die Verbreitung des aufgeklärten praktischen Christenthums durch gute Andachtsbücher aufgenommen. — Diesem Bedürfnis ist unter den Protestanten ziemlich, in der römischen K. freylich weniger, abgeholfen. — Die Fragen durch die Michaelische Dogmatik veranlaßt (S. 161.) geben viel Stoff zum Denken, ob sie wohl von sehr verschiedner Wichtigkeit sind. — Die Schreibart fällt zuweilen, (ein Fehler, den wir überhaupt an mehreren, besonders theologischen, Schriftstellern des schwäbischen Kreises und seiner Nachbarschaft bemerkt zu haben glauben,) in gesuchten Witz, oder auch eine Affectation einer gewissen Kraftsprache, die mit unter undeutlich macht.

#### ERDBESCHREIBUNG.

PARIS, bey Prevost, Roger, und Mequignon: *Voyages et reflexions du Chevalier d'Orléans,*

*ou ses lettres au Marquis de Simiane. T. I. S. 173. T. II. S. 221. gr. 12. (1 Rthlr.)*

Diese Reisebemerkungen sind noch vom J. 1757 und betreffen größtentheils die Niederlande und England. Erhebliche geographische Belehrungen darf man darinn freylich nicht suchen, aber nichts desto weniger muß man sie zu der Klasse von Reisebeschreibungen nehmen, die auch ungeachtet ihres mindern geographischen Gehalts eine angenehme Unterhaltung gewähren. Anekdoten, historische Erläuterungen, Auszüge aus Dichtern und andern Schriftstellern, wechseln mit ernsthaften und trocknen geographischen Beschreibungen in beiden Bänden glücklich ab, so daß man die etwanigen historischen und geographischen Unrichtigkeiten weniger übel nimmt. Am weitläufigsten sind hier die Auszüge aus: *Femmes illustres*, und aus: *Moeurs et usages des François*, welche letztere allein über 130 Seiten einnehmen. London, Amsterdam und Dünkirchen sind am ausführlichsten beschrieben. Das einzige, was mancher Leser von den hier mitgetheilten geographischen Bemerkungen neu finden möchte, dürfte vielleicht die ausführliche Beschreibung des Bürgerfestes in Dünkirchen seyn, *les Folies* genannt. Die Zubereitung dazu, welche nicht weniger als 3 Monate erfordert, soll den Magistrat 17-20000 Livres kosten. Die Hauptsache besteht in einer großen Procession, mit Musik, wobey 7 große Triumphwagen, mit verkleideten Riesen, Teufeln, und andern Personen erscheinen.

PARIS, bey Buisson: *Voyage au Cap de bonne-Esperance et autour du monde avec le Capitaine Cook et principalement dans les pays des Hottentots et des Caffres, par André Sparrmann etc. — avec cartes, figures et planches en taille douce, traduit par M. le Tourneur. T. I. 380. T. II. 366. T. III. 366. S. 1787. 8. (4 Rthlr. 5 gr.)*

Eine Uebersetzung, welche allen denen, die die deutsche Ausgabe von Herrn Geh. Rath Forster besitzen, ganz entbehrlich ist. Nur selten findet man einige kurze Anmerkungen von dem Uebersetzer, und auch in diesen bisweilen Unrichtigkeiten. Ganz falsch ist z. B., daß 1 Stunde Weges aus 6 engl. Meilen bestehen soll. Die deutsche Ausgabe ist fleißig genutzt, auch die von Hrn. F. gemachten Abtheilungen sind beybehalten. Die Uebersetzung ist, so weit wir sie verglichen haben, größtentheils sehr getreu, aber nicht durchgehends fehlerfrey, z. B. Sparrmann sagt: *in diesem Theile von Africa findet man keine Brücke*; in der französischen Uebersetzung hingegen liest man, daß in ganz Afrika keine Brücken wären, (*on ne trouve pas un seul pont dans toute l'Afrique*); welches offenbar falsch ist. Mehrere Druckfehler sind unter den andern auch

auch nicht angezeigt; z. B. Wiltenia st. Witsenia; Antilope Grimmia st. Guinea etc.

BERLIN bey Wever: *Neue Quartalschrift zum Unterricht und zur Unterhaltung aus den neuesten und besten Reisebeschreibungen gezogen.* 1787. I - IV. Stück. Von ungefehr ein halb A lphabet. (Jedes Stück 10 gr.)

Für eine bloße Compilation immer gut genug. Sonderbar ist, daß in jedem Stücke, hinter einer Anzahl geographischer Auszüge, ein statistischer und naturhistorischer Anhang und dann noch eine Rubrik Naturgeschichte folgt. Ganze Reisebeschreibungen, wie die von Hr. Büsch durch die Niederlande, abdrucken zu lassen, ist ohne des Verfassers, und Verlegers Erlaubniß nichts anders als ein subtiler Nachdruck.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

AUSL. LITERATUR. Amsterdam. Das neunte Stück des zwischen Theils der *Nieuwe algemeene vaderlandsche Letteroefeningen* zeigt folgende Bücher an: — 1) *Gebeden en Overdenkingen* - door G. J. Zollikofer. *Vierde Stuk.* Wird als ein sehr nützliches Hausbuch empfohlen. 2) *D. Newton Leerredenen*, vertaald door M. van Werckhoven. *Gutef praktische Predigten.* 3) *Bedeftonden*, gehouden te Batavia door J. C. Metzlar. 4) *Leerredenen en Bedestonden* door J. A. S. Hoekstra. — Beide werden gerühmt. 5) *D. van Gesscher Hedendaagsche oefenende Heekkunde III Deels 2-4 de Stukje.* Ein sehr nützliches Werk. 6) *L. Euler Briwen over de voornaamste onderwerpen der Natuurkunde en Wysbegeerte Tweede en III de Deel.* 7) *J. Wagenaar over de Natuur, Uitneemendheid en Paalen der Waardigheid van Stadhouder in de vereenigde Provinciën.* Eine sehr lesenswürdige Abhandlung auch in unsrer Zeit. 8) *K. Burneys Dagboek van Zyne Musicaale Reizen* vertaald door J. W. Luffig. — Der Uebersetzer (Organist zu Groningen seit 1728) hat hie und da Anmerkungen hinzugesetzt, versteht aber die Musik besser als die Uebersetzungskunst. 9) *J. Kok Vaderlandsch Woordenboek XVII. de Deel.* Ein nützliches Werk. 10) *J. H. Campe volledig Letterfelfel van Opvoeding, Tweeden Deels tweede stuk - Leesboek voor Kinderen, Tweeden Deels eerste Stuk.* Beide werden gerühmt. 11) *Wirkungskundige Beschouwing van de uitwerking der Wind en Zee op een Schlip etc.* door J. O. Vaillant, *Capit. ter Zee.* Sehr gut für junge Leute, die sich dem Seedienste widmen wollen. 12) *Register over de Post van den Nederhyn.* 13) *Zedelyke Vertaalen - uit de Werken van Mercier, d'Arnaud en A. X Deel.* 14) *Nederlandsche Dicht en Tocceelkundige Werken van het Genootschap onder de Spreuk: door Natuur en Kunst. Derde Stuk.* Die Kritik über die holländische Uebersetzung des *Messias* findet der Recensent sehr gegründet. Auch andre Abhandlungen sind lesenswerth. 15) *De Amsteldamsche Burgerwader Corni Pietersz. Hoofs in eene Redenvoering geschetzt door G. Brender à Brandis.* — Mehr historische Beschreibung als Rede. —

Das zehnte Stück enthält folgende Recensionen: 1) *Bybel der Natuur* door — Scheuchzer en Donat, vermeerderd door — *Büsching*, in't Nederduitsch — met *Toegeftten en Aanmerkingen* door L. Meger. *Derde Deels tweede Stuk.* Geht über das 4 und 5 Buch Mosis. 2) *Ontleedende Verklaaring over Rom. VII. en 2 Petr. I.* van R. Schutte. — Der Recensent giebt eine Probe von beiden. 3) *Leerreden over Mat. 11, 10.* van J. A. Smit. Eine Bettagspredigt 4) *Bescheiden Aanspraak aan hen, welke het Leerbegrip der Ev. Luth. Kerke tragten te verbeteren* door J. A. Dietelmayr. Diese Schrift betrifft Veränderungen im Lehrbegriff, nicht in der Lehrart. Der Recensent sagt also sehr recht, daß sie nicht auf die Uneinigkeiten in der L. Gemeine in Amsterdam, (die von einigen) unwissenden aufgewiegelten Klüpfen ohne Gehirn angezettelt wurden, anwendbar sey. 5) *Lykreden op Frederik den tweeden* door J. M. Schwager; uit het

Hoogd. door J. H. Knabe. Verdiente eine Uebersetzung. 6) *Gebedeboek van Keizer Joseph.* 7) *Verhandelingen van het Zeeuwfch Genootfchap der Wetenschappen te Vliffingen, Dertiend Deel.* 8) *G. Reynold Redenvoeringen over de Studie tot de Schilderkunst.* 9) *A. Fokke verscheiden tydperkcn des menschelyken Levends, in een Zestel Redenvoeringen.* Werden gepriesen. 10) *Taal Dicht en Letterkundig Magazyn* door G. Brender à Brandis. *Tweede Deel.* 11) *Staats en Karakterkundige Byzonderheden, betreffende Frederik II. Uit het Hoogduitsch. Eerste Deel.* Sehr unterhaltend. 12) *Zedelyke uitspanningen voor den gevoelligen Mensch. Tweede Stukke.* Enthält zwey Erzählungen: *Melania* und *Elif. Wyndham.*

KLEINE SCHRIFTEN. Wirzburg, bey Riemer: *Ueber den Beruf zum geistlichen Stand von D. Anton Joseph Kofshirt* hochf. Wirzb. geistl. Rath und Professor der Moralthologie. 1786. 36 S. 8. (1 gr. 6 pf.) Der Verf. macht die richtige Anmerkung, daß der geistliche Stand nicht der einzige Stand sey, zu welchem das, was man einen innern Beruf nennt, erfordert wird. Er handelt hierauf von den Eigenschaften, die einen Jüngling zum geistlichen Stand untüchtig machen. Diese sind 1. Mangel an den nöthigen Fähigkeiten, und der in diesem Stand nothwendigen Thätigkeit des Geistes, und Arbeitsamkeit, von welchen Mängeln er einige Quellen nennt, welche Anzeige man indess wohl nicht für vollständig halten kann. 2. Mangel an Neigung in diesen Stand zu treten. Aeltern sollen ihre Kinder ja nicht zu diesem Stand zwingen. Wer keine Lust dazu spüren läßt, eh er indenselben tritt, findet ihn unerträglich, wenn er indenselben wirklich getreten ist. Ein Jüngling muß daher die mit diesem Stand verknüpften Beschwerden sorgfältig erwägen, als 1. die Verbindlichkeit zum Coelibat. 2. Die Nothwendigkeit, mit allerley Menschen auch von schlechtem Charakter umzugehen. 3. Die mit Krankenbesuchen verknüpften Beschwerlichkeiten. Er muß sich hüten, den geistlichen Stand nur von seiner Außenseite als einen Stand zu betrachten, worin man Ehre und Unterhalt findet. Der Verf. warnt ferner vor schlechten Beweggründen, aus welchen einige den geistlichen Stand wählen. Alles paßt sehr wol, auch auf die Kandidaten des Predigants in protestantischen Ländern, welche aus bekannten niedrigen Absichten den geistlichen Stand wählen. Er redet ferner von ungerechten und sündlichen Wegen, sich in denselben zu drängen; hier ist er aber allzukurz, und scheint Bedenken zu eragen, über eine so kitzliche Sache sich mehr auszubreiten. Er endigt mit dem Rath für studirende Jünglinge, sich einen klugen, und vertrauten Mann zu wählen, um mit ihm das Geschäft des Berufs zu überlegen, und fügt noch einige Erinnerungen hinzu, von denen die erste den Zweck hat, zu verhüten, daß tüchtige Jünglinge durch zu große Aengstlichkeit von diesem Stand nicht abgeschreckt werden.



# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonhabends, den 26<sup>ten</sup> Januar 1788.

## PAEDAGOGIK.

**KORRIG.** bey Ahl: *Paedagogisches Scherstein — nur aufgeklärten Aeltern und Erziehern gewidmet.* 1787. 110 S. 8. (6 gr.)

**D**arüber, daß man Kinder von der Entstehungsart der Menschen unterrichten müsse, haben wir Schriften genug, sagt der Verf. (Hr. Fred. Ulrich); aber ein Muster von dieser Lehre fehlt uns noch ganz. Diese Lücke, die seitdem durch den sechsten Theil des Revisionswerkes ausgefüllt worden ist, will er durch diese Schrift ausfüllen. Er lehrt also das Zeugungsgeschäft, und beschreibt den Zustand des Embryo's im Mutterleibe von der Zeugung an bis zu seiner Erscheinung, und zwar auf eine Art, daß Rec. keinen Anstand nehmen würde, seinen Kindern diese Schrift in die Hände zu geben. Nun spricht er von dem übeln Gebrauch, dieses ehrwürdige Geschäft (die Zeugung) zum Gegenstande eines unanständigen Scherzes zu machen, wie man von solchem unsinnigen Mißbrauche sprechen muß. Dann handelt er von dem Schaden der Unkeuschheit am Körper, an der Seele, an dem Vermögen und an der Ehre; spricht von Unkeuschheit, Buhlerrey und Ehebruch. Sehr gut ist es, daß der Verf. die physischen Mittel zur Bewahrung der Keuschheit nicht vergessen hat. Unter andern verdient dieses angemerkt zu werden, weil es nicht gemein ist, „Trinke nicht kurz vor Schlafengehen, oder doch nur sehr wenig; denn der Zufluß der Feuchtigkeiten zum Ableitungsgange derselben, könnte die Vorsteher an den Saamengefäßen reitzen, und das Reiben des Deckbetts könnte dann eine unwillkührliche Empfindung erzeugen, die leicht von wichtigen Folgen wäre.“ Zugleich hat der Leser hier eine Probe von der Behutsamkeit, mit welcher der Verf. redet. Kurz, das Buch kann in den Händen der Aeltern und der Jugend Nutzen stiften.

**WOLFENBÜTTEL**, in der Schulbuchhandlung: *Für Eltern, Erzieher und Jugendfreunde über die gefährlichste und verderblichste Jugendseuche. Eine aus dem sechsten Theile des Revisionswerkes besonders abgedruckte Preisschrift.* Von J.F. A. L. Z. 1788. Erster Band.

*Oeff.* herausgegeben von H. C. Campe. 1787. *Honeste et publice.* 286 S. 8. (12 gr.)

Ueber die heimlichen Sünden, ihre Schädlichkeit, die Mittel, die Jugend davor zu bewahren, deren Vergehen zu entdecken, und sie von dem Uebel zu befreien. Etwas lebhafter und gedrängter hätte diese sonst recht nützliche Abhandlung ausfallen können. Hr. Campe hat aus andern Abhandlungen nützliche Stellen eingerückt und das Ganze dadurch vollkommener gemacht. Die Schrift verdient gelesen und beherzigt zu werden; und es war gut, solche durch diesen besondern Abdruck mehreren Aeltern und Erziehern, welche das Revisionswerk nicht haben, in die Hände zu geben. Unter mehreren guten Vorschlägen rath der Verf. auch im Nothfalle eine Art von Infibulation durch einen Ring, in einem Briefe an R. Campe, von dessen Gebrauche er sagt. „Ich selbst habe meinen Ring nun schon fünfzehn Jahr getragen, und habe noch bis diesen Tag Urfach, Gott zu danken, daß er mich dieses Mittel, meine Unschuld, meine Gesundheit, und meine Gemüthsruhe zu sichern, finden ließ.“ — Wäre es nicht gut in schweren Fällen dieses Mittel zu brauchen?

## ERDBESCHREIBUNG.

**LEIPZIG**, bey Weygand: *Die Verfassung des Handels auf dem schwarzen Meere.* A. d. Fr. des Hr. v. Peyssonel — Nebst einigen neuen Nachrichten über Smyrna und Candien. Mit Anmerkungen übersetzt, von Ernst Wilhelm Cuhn. Secr. der Landgr. Biblioth. zu Cassel. 460 S. 8. (1 Rthlr. 8 gr.)

Der große Werth dieses Buches ist bey der Anzeige des Originals A. L. Z. 1787. No. aus einander gesetzt worden. Die Uebersetzung ist fleißig gearbeitet. In der Vorrede erzählt Hr. Cuhn die Geschichte des Werks, und in den Zusätzen bringt er hauptsächlich solche Veränderungen bey, die Peyssonel entweder nur kurz in den Noten berührte, oder gar nicht anführen konnte, weil sie erst durch die russische Besitznehmung der Krimm veranlaßt wurden.

Hh

HALLE, bey Hendel: *Reisen durch Ober- und Niedersachsen* von J. B. Gleim. 189. S. 1787. (12 gr.)

Das neue, was wir aus dieser Reisebeschreibung gelernt haben, besteht in folgenden: „Sehenswerth ist auch zu Halle die Gemäldesammlung des hiesigen Buchdrucker Herrn Hendels. Sie enthält gegen zwey hundert Stück, darunter viel Originalia, sind, und hängen in zwey Zimmern.“ Ungefähr eben so charakteristisch werden auch Universitäten, Schulen, Bibliotheken beschrieben, wo der Verf. hinkam.

### GESCHICHTE.

LEIPZIG, bey Weidmanns E. und Reich: *John Gillies's Geschichte von Altgriechenland*. Aus dem Englischen übersetzt. Zweyter Theil. 1787. 604 S. gr. 8. (1 Rthlr. 21 gr.)

In diesem Theile hat der Uebersetzer angefangen, alle offenbare Berichtigungen in dem Texte selbst anzubringen, und nur da, wo nicht die ältern Geschichtschreiber durchaus übereinstimmen, oder wo der Faden der Erzählung hätte zerrissen, oder die Stellung der ganzen Begebenheit hätte verrückt werden müssen, Anmerkungen beizufügen; ein Verfahren, wofür ihm alle deutsche Leser danken werden, und welches selbst der Verf. nicht mißbilligen würde, da die Brauchbarkeit seines Werkes durch beides gewinnt.

LEIPZIG, bey dem Verf.: *Adam Friedrich Geislers des jüngern Leben und Thaten Hans Joachims von Ziethen* weil. K. Preuss. Generals von der Kavallerie 234. S. 8. (16 gr.)

„Das Kind von Mutter Luxus, war in den Jugendjahren Ziethens noch nicht so stark auf dem Beinen, daß es so geläufig die engen und oft sehr steilen Treppen des Bürgerhauses so gut auf und ab schlüpfen konnte, als auf den glatten Marmorbänken der Großen rufen.“ — So hebt Geisler der jüngere an, um zu sagen, daß der junge Ziethen alle Sonntage nach Ruppin ging, um sich daselbst einen Zopf nach der Mode flechten zu lassen; und nun beschließt er, wie folgt: „So konnte Pünktlichkeit in Ansehung des geflochtenen Haarzopfes, die dabey obwakhende Ambition nach Maassgabe des Gegenstandes und des Alters sehr wohl die Grundlage zu einer wichtigern Ambition, Promptitudin (wirklich so schreibt er: Promptitudin) und Punctualität in spätern Jahren werden.“ Wer diesen Theriotes unter den Scriblern noch nicht kennt, würde schon an dieser Klatze ihn erkennen; aber nur der, der seine Unverschämtheit nicht kennt, wird es unbestreitlich finden, daß er in der Vorrede lügen kann, verschiedene vornehme Militärpersonen hätten ihn aufgemuntert, sich an des verewigten Helden Asche zu versündigen. Ein Mufferscheiber, ein Profos, könnte es zur Noth gethan haben. Wenn uns aber Hr. Geisler nur einen einzigen lebenden Staatsofficier nennen kann, so wollen wir ihm die

Ehrenerklärung geben, daß eine solche Aufmunterung den elendesten Schmierer entschuldigen könne.

### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

LEIPZIG, bey Heinsius: *Moralische Erzählungen* von L. F. Lesche. 1788. 191 S. 8. (8 gr.)

Sehr gemeine Sittenlehren sind hier weder durch Erfindung, noch durch die Einkleidung anziehend gemacht worden, der Ton der Erzählung ist schleppend, und durch declamirende Tiraden und mäßige Reflexionen langweilig. Bald bläst der Verf. die Backen auf, und hebt z. B. S. 55 an: „Schon sank der allbelebende Frühlings zum zweytenmal auf ätherischen Fittigen herab, die traurenden Fluren ihres Winterkleids zu entladen, und durch einen erquickenden Hauch die Natur ins Leben zurückzurufen, bald sinkt er desto tiefer, und läßt S. 65 das Herz im Leibe vor Freuden zittern. Seine Bemerkungen sind meistens, wie folgende S. 76: „Wie edel, wie gut, mit welchen vortreflichen Anlagen ausgerüstet, kommt der Mensch aus den Händen des vollkommenen Schöpfers, bloß auf der Art der Ausbildung beruht die künftige Voll- oder Unvollkommenheit desselben,“ oder S. 78, wo er von Gesellschaften redet, in denen Zwang, Neid, und kampleontische (so schreibt der V.) Heuchelei herrscht. Ausländische Worte und Redensarten, wie *illustres*, *Utensilien*, sollen vermuthlich nach der Absicht des Vf. die Schreibart verbessern, weil sie so gar häufig vorkommen. Nicht alle Aufsätze sind wirkliche Erzählungen, sondern es sind auch moralische Betrachtungen und Gedichte, herzlich schlechte Gedichte, eingemischt, wie aus folgender Inhaltsanzeige erhellen wird: 1) *Ueber wahre Glückseligkeit*, eine Abhandlung, worinnen der Satz ausgeführt wird, daß derjenige allein in der That glücklich sey, der mit sich selbst und seinem Zustande zufrieden ist. Dies wird dann nach der gewöhnlichen Topik ausgeführt, und gezeigt, daß der Geitzige, Wollüstige, und Ehrgeitzige nicht wahrhaftig glücklich sind. In den gewöhnlichen Antithesen werden Lasterhafte und Tugendhafte, Hütten und Paläste u. s. w. einander entgegengestellt. 2) *Die weisen Freunde*, eine Erzählung in Prosa, die die Lehre enthält, daß nur der, der die Tugend zur Führerin nimmt, wahrhaftig glücklich seyn könne. Sturm, Schiffbruch, Algierer, Räuber, Abentheuer genug kommen in dieser Erzählung vor, und doch gähnt der Leser. 3) *An meinen Vater*, Verse. 4) *An meine Schwester*, ein Geburtstagsgedicht. 5) *Ueber die Wohlthätigkeit*, eine Abhandlung. 6) *Episode*, eine prosaische Erzählung zur Empfehlung der Wohlthätigkeit. Episode heist vermuthlich dieser Aufsatz, weil eine lange Einleitung über die ehemaligen Moderomane vorangeschickt wird, wo der Vf. erst in seiner eignen Manier z. B. sagt: „Man creirte Werther und Siegwart zu Penaten, und hohlte bey ihnen seine Principia und

„und Argumente“ und dann eine große Stelle aus *Campe* abschreibt. 7) *An die leidende L.* Neujaarsverse, die sich also schließen.

Und wafne dich mit Gott, dies wird dir bringen Zufriedenheit.

3) *Die Zöglinge am Geburtstag ihres Lehrers*, Verse. 9) *Kommophilus, der Wanderer*, ein so genannter Apolog, oder Allegorie in Prosa. 10) *Am Grabe meiner Mutter*, Verse. 11) *Wie könnte man zuweilen den, der unschuldig gelitten, einigermaßen entschädigen*, eine Erzählung in Prosa. Die aufgeworfene Frage wird S. 138 dadurch beantwortet, daß der V. den Rath gibt, aus dem Eigenthum dessen, der die Leiden verursacht, eine Entschädigung zu erkennen. 12) *Der Wunsch*, das schlechteste unter allen Gedichten des Verfassers.

LITZIG, bey Schneider; *Ludwig Hellmann. eine Geschichte zur Beherzigung der Jugend*. 1788. S. 63 8. (3 gr.)

Die öffentlichen Zeitungen erzählten vor einiger Zeit, daß einige Knaben, durch die Lectüre des Schauspiels *die Räuber* erhitzt, den Entschluß gefaßt hätten, eine Räuberbande zu errichten. Der V. erzählt im Eingang diesen Vorfall ausführlicher und reichlicher, und da sieht man, daß nicht *die Räuber* allein, sondern auch der *Robinson* des Herrn *Campe*, und ein Leben des *Cartouche* die Phantasie der Knaben entzündet, daß ihr eigentlicher Plan gewesen, nach Amerika zu gehen, und daß sie nur dann, als sie sahen, daß sie zu dem Unternehmern nicht Geld genug zusammensparen konnten, sich entschlossen, das fehlende durch Raub zu erwerben. Der V. zieht daraus lehrreiche Folgerungen von der Nothwendigkeit der Auswahl und der Aufsicht bey der Lectüre junger Leute. Um junge Leute noch mehr zur Unterwürfigkeit unter den Willen der Aeltern und Lehrer bey der Wahl der Lebensart zu ermuntern, erzählt er drauf das Schicksal eines gewissen *Hellmann*, der, durch den *Robinson* gereizt, trotz aller Vorstellungen der Seinigen, dem Seeleben nachging, unter die Seelenverkäufer gerieth, und in Ostindien den Beschwerden des Klimas und des Soldatenstandes unterlag. Je mehr ähnliche Fälle sich fast täglich ereignen, mit desto mehr Theilnehmung haben wir diese Geschichte gelesen, so wenig Kunst der V. auch auf ihre Einkleidung verwandt hat, und es ist zu wünschen, daß sie vielen Jünglingen zur Warnung dienen möge.

GERA, bey Rothe: *Die Stärke der Freundschaft, eine Novelle von le Sage*, 1788. S. 120. 8. (8 gr.)

Diese Novelle ist eine Episode im *Diable boiteux* von le Sage, deren richtige, aber oft matte, Uebersetzung denen Lesern, die der französischen Sprache unkundig sind, so lange angenehm seyn muß, als Herr *Mylius* nicht dem ganzen Roman denselben Dienst leistet, den er dem *Gilblas* geleistet hat.

## PHILOLOGIE.

AMSTERDAM, bey F. den Hengst: *Bibliotheca Critica*. Vol. III. Pars I. 1787. 130 Seiten und 14 Seiten Zweignungssehrift. 8.

Von dem vierjährigen Stillstande dieser Biblioth. gibt Hr. Prof. *Wytenbach* die Ursachen an in der trefflichen Epistel an Herrn *P. Fontein*, einen würdigen 80jährigen Greis, einen großen Kenner und Beförderer, insonderheit der alten Literatur, dessen neue Ausgabe der *Theophrastischen Charaktere* wir längst wünschten; aber sehr treffend vergleicht ihn Hr. W. mit Vater Sokrates, der „*nil ipse pariebat, sed aliorum parturientibus ingenis obstetricis officium adhibens eorum foetus dijudicabat, jucundaque illa ironiae festivitate reprehensionem temperans plurimos errore et opinionis vanitate liberabat et in rectam veri bonique viam revocabat.*“ ) Itzt erfüllt endlich Hr. W. den Wunsch aller Freunde der griechischen und römischen Literatur nach der Fortsetzung dieser sich vor allen ihren deutschen und lateinischen Schwestern so vorzüglich auszeichnenden Bibliothek, die itzt Hr. W. allein zum Verfasser hat. Sie enthält zuerst eigne Abhandlungen, nemlich: 1) *D. Wytenbachii Descriptio ac Specimen Editionis Operum Plutarchi*. Eine Probe, die nach der schon so lange erwarteten Ausgabe des P. aufs neue kistern macht. 2) *Ej. Animadversiones in Juliani Orationem Primam, Pars prior*. Da Hr. W. den Voratz, die sämtlichen Reden herauszugeben, hat fahren lassen, so werden gleichwohl diese Anmerkungen den Freunden der alten Literatur sehr willkommen seyn. Dann folgen als größere Recensionen: 1) *T. Hemsterhufii et Valckenarii Orationes*. 2) *Appiani Alexandr. Romanae historiae* ed. *Schweighauser*. Und zuletzt folgen *Relationes breviores*: 1) *Sophoclis Tragoediae*, ed. *Brunk*. 2) *Apuleji Metamorphoses — Praefationem praenavit D. Ruhnkensius*. 3) *D. Wytenbachii Disputatio de quaestione publice proposita: quae fuerit veterum philosophorum inde a Thalete et Pythagora usque ad Senecam sententia de vita et statu animorum post mortem corporis*. Ist ein Auszug aus der Schrift, die im J. 1783 den Preis von der *Teylerschen Gesellschaft* zu Harlem erhielt. — Da jeder, den die alte Literatur interessirt, diese Bibliothek selbst lieft, so sagen wir nichts weiter von ihrem Inhalt, welcher der bekannten Gründlichkeit, Bescheidenheit und ächten römischen Sprache ihres Vff. so viele Ehre macht. In seinem vorausgeschickten Briefe macht Hr. W. die hauptsächlichsten Mitarbeiter der zwey ersten Theile namhaft. Allen Recensenten ist zur Beherzigung zu empfehlen, was S. ix u. fg. am angef. Orte de invidia censorii muneris, und de censurae difficultate quidque hoc sit, censere, quamque vim habeat, gesagt wird.

ERLANGEN, bey Walther: *Philonis Judaei opera omnia, Graece et Latine, collatis aliquot MSS*



MSS. edenda curavit Aug. Frid. Pfeiffer, Ser. Marggravii Bradennb. a Consiliis Aulæ et Lingu. OO. Prof. P. etc. Vol. III. 1787. 519 S. 8. (2 Rthlr.)

Die beiden ersten Bände dieses Werks sind in dem Jahrgange von 1786 angezeigt, und dabey das nöthige erinnert worden. Der vor uns liegende dritte Band enthält sechs Abhandlungen: 1) *Das Buch vom Ackerbau.* S. 1. *Τὰ πλανήτων ὄντες* S. 68, ist richtig und darf nicht in *φύοντες* verändert werden.

Desm. *πλανήτων* ist das Fest. Eher möchte Rec. lesen *πλανήται*. 2) *Von dem Weinbau des Noah.* S. 86. 3) *Ueber die Trunkenheit.* S. 186. 4) *Ueber die Worte: Noah erwachte vom Weine.* S. 276. 5) *Ueber die Sprachverwirrung.* S. 312. 6) *Von Abrahams Wanderung.* S. 410. Auch in diesem Bande haben wir nichts neues zur Erklärung des Philo gefunden, und die Ausbeute aus den von Hn. Hofr. Pfeiffer verglichenen Manuscripten ist gleichfalls nicht von großem Belange.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

AKADEM. SCHRIFTEN. Trier. Petr. Joh. Weber, S. T. D. etc., *diff. moralis de origine et usu vestium — cum practis thesibus de virtute ejusque remediis.* (richtiger praes. diis) 1786. 56 S. 4.

Das Interessante der Hauptsach. besteht in einigen Beyträgen zur Geschichte der Kleidermoden, die man hier aus Kirchenwätern und Concilienacten gesammelt findet, z. B. daß die Juden ehemals einen gelben Ring am Rocke, und noch andre Unterscheidungszeichen, tragen mußten; Der Anh. ist ein Moralsystem im Kleinen, das sich weder unter den Guten noch schlechten seiner Art besonders auszeichnet. Die Sprache des Vf. ist Küchenlatein.

Ebdend. *Gründriss der philosophischen Sittenlehre* — v. Joh. Jac. Haub, Prof. der philos. Mor. 1786. 15 S. 4.

Ein tabellarisches Verzeichniß von den vornehmsten Begriffen des sittlich Guten und Bösen, im Ganzen nach dem gewöhnlichen Plan, wo Pflichten gegen Gott, sich selbst und andre auf einander folgen; aber doch reichhaltig an Bezeichnung vieler speciellen sittlichen Begriffe und Charaktere. Die moralischen Vorlesungen des Verf. können, wenn sie diesen Entwurf zweckmäßig ausführen, sehr viel Gutes enthalten.

Ebdend. *Thematæ ex hist. eccles. de Hierarchia sacra primorum quinque saeculorum* — Praef. Franc. Ant. Haubi, Prof. hist. eccles. etc. 1786. 39 S. 3.

Das ganze Hierarchische System, mit allen seinen historisch- und philosophisch-erwiesenen Irrthümern und Grundlosigkeit und mit seiner ganzen Intoleranz findet man hier von neuem aufgestellt. Als ein Probchen von der hie und da laut gepriesenen jetzigen Aufklärung und Toleranz der katholischen Theologie, ist z. B. dasjenige zu betrachten, was S. 33 mit dürren Worten geschrieben steht: „daß ein *Ketz* nicht bloß eines Bessern belehren, sondern durch Zwangsmittel zum allein seligmachenden Kirchenglauben nöthigen, auch allenfalls am Leben strafen könne.“ Schröckh, der Kirchenhistoriker, inepit, oder ist gar ein Socinianer, so bald er nicht gerade so denkt, wie Hr. Prof. Haub in Trier.

Ingolstadt. *De conjugio sacerdotibus permittendo quæstio* proposita à Leonb. Marfaller — huius programmati theol. materis, auct. P. Wolfgango Fröhlich etc. 1787. 74. Seit. 4.

Das Lob der christkatholischen Orthodoxie in neuerungsfüchtigen Zeiten, einer ausgezeichneten Gelehrsamkeit und eines rühmlichen Eifers für das von allen Seiten her angefochtene Priestercelibat, hat der Verf. schon von seinem Censor, dem Eichstädtischen Generalvicar Lehenhaur, in reichem Maasse empfangen. Durch einen solchen Beyfall hinlänglich für seine Mühe belohnt, kann der Verf. über alle Be-

denklichkeiten, die sich etwa aus Geschichte, Exegese, und vornehmlich aus einer gefunden Philosophie manchem Leser gegen seine Behauptungen und Beweise aufrufen möchten, ruhig und muthig hinwegsehen. Ohnehin liegt die Schuld lediglich daran, daß diese widerspenstigen Disciplinen sich der Abhängigkeit von dem untrüglichen Gesetze des Kirchenglaubens allmählig entziehen wollen, und in diesem Betachte ist es freylich mit dem Vf. in der Rec. in der *Jenaischen A. L. Z.* 1787. No. 14. in der Federschen Schrift über den Willen — Beweise von der menschlichen Irrfähigkeit finden, (worauf Hr. Fröhlich mit großem Triumph sich beruft,) von Nichttheologen eitel philosophisch lehren, und dadurch der studirenden Jugend Verachtung der heil. Religion einflößen lassen. Die Art, wie Hr. Fr. seine Sätze beweist, ist declamatorisch, d. h. gründlich; seine Consequenzen im Urtheilen unüberseßlich, da er z. B. die Verwerfung des Caelibats einmal über das andre den heidnischen Graueln beizählt, und doch anderwärts selbst die Stelle *Vol. Max. L. 6. C. 1.* mit dem Zusatz *Gentilis* den akatholischen Lesern ans Herz legt, oder bald (*S. 10. 11.*) den ehelosen Stand als eine schwere, aber herrliche, Tugendprüfung erhebt, bald wiederum (*S. 4. ff.*) den ehelichen um noch schwererer, mithin auch noch köstlicherer, Prüfungen willen, welche damit verbunden seyn sollen, herabsetzt. Seine Herabwürdigung der ganzen andern Hälfte des menschlichen Geschlechts ist sehr artig; sie scheint, nach des Verf. Art ganz ernstlich zu raisonniren, (einer Art, die sonst nach Rec. Bemerkung, häufig solchen Männern eigen zu seyn pflegt, deren Bekannthschaft sich gerade auf den schlechteren Theil jenes Geschlechts einschränkte,) in der That zu keinem geringern Zweck, als zur Verführung der andern Hälfte geschaffen zu seyn. Seine Behandlung der heidnischen, d. h. protestantischen und selbst der katholisch, aber nicht mönchisch gesinnten Gegner, ist äußerst gelittet; seine Latinität ist ächt, d. h. kirchlich und mönchisch. Wer dieses Urtheil bezweifelt, dem wünscht Rec. die Strafe, die Abh. ganz lesen zu müssen, so wie er, um alle Belege desselben zu liefern, sie ganz abschreiben mußte. Vielleicht hat er nur gerade das Unglück, kein *sapiens lector* (Vorr.), *cujus lumbi procincti sunt*, (*S. 8.*) sondern vielmehr einer von den *male reformatis* (*S. 10.*) *illustratis et illuminatis*, si Deo placet, *seculi nostri spiritibus* (*S. 13. 17.*) *mulierosis sacerdotibus* (*S. 7.*) und *animalibus philosophis* (*S. 16.*) zu seyn, die zwar keinen andern seine *foecundam* (!) *virginitatem* (*S. 9.*) mißgönnen, selbst aber keinen Beruf anerkennen, die Stufe zwischen Mensch und Engeln (*S. 14. ff.*) in der Leibnitzschen Naturleiter ihr ganzes Leben durch auszufüllen, und übrigens darinn dem Vf. gänzlich beystimmen, wenn er (*S. 11.*) die große Erfahrung gelten läßt: *multos esse et fortasse plurimos, qui perpetuæ continentiae propositum haud ita tenent.*



# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Montags, den 28<sup>ten</sup> Januar 1788.

## PHILOSOPHIE.

GÖTTINGEN, bey Dieterich: *Ueber Raum und Causalität zur Prüfung der Kantischen Philosophie* von Joh. Georg Heinrich Feder. 268 S. 1787. 8. (12 gr.)

In der Vorrede gesteht der Vf., dass sich in der Kantischen Critik der r. Vernunft eine über das Gemeine weit hinausgehende Denkkraft, sowohl in dem viel umfassenden Blick, womit die Ganze der abstractesten Speculationen der Logik und Metaphysik gezeichnet und abgetheilt sey, als in dem Tiefinn einzelner Untersuchungen zeige. Ueber die Sprache darinn seyn am allgemeinsten Klagen entstanden, und Hr. F. bekennt, dass auch ihm die große Anzahl griechischer, lateinischer und deutscher Kunstausdrücke nicht gefallen, weil so viel Abweichungen von gemein üblicher Sprache, im Ganzen genommen, gewiss nicht so viel Vortheil als Schaden für die Ablicht der Belehrung hervorbringen u. s. w. (Es kommt hiebey alles auf die Untersuchung an, ob den Kunstwörtern brauchbare Begriffe unterliegen, und ob man für diese Begriffe bessere Kunstwörter habe finden können. Dean sonst darf die Menge der Kunstwörter nicht abschrecken. Welcher Freund der Mathematik erschrickt wohl vor ihrer keinesweges gemeinüblichen Sprache! Um nur eins der hier verständlichsten Beyspiele zu wählen, so müsstest man, wenn Hr. Kant in dem, was man gemeinhin Erklärungen nannte, Definition, Explication, Exposition und Declaration unterscheidet, entweder den wirklichen Unterschied bestreiten, oder zeigen, dass diese Unterschiede schon ihre andern festgesetzten Benennungen hätten.) Dennoch räumt auch Hr. F. der Sprache des Verf. der Kritik eigenthümliche Vollkommenheiten ein.

Die Unternehmung gegen Hrn. K. zu schreiben, da der Vf. mit den eigenthümlichsten Begriffen und Grundsätzen seines Philosophen in manchen Punkten nicht einstimmig denken konnte, verdient bey der Kaltblütigkeit und Offenheit, womit Hr. Feder zu Werke geht, Beyfall und Dank von allen unparteyischen Forschern des Wahren; selbst von denen, welche sich in  
A. L. Z. 1788. Erster Band.

ihrer Ueberzeugung von den Hauptgrundsätzen der Kritik der reinen Vernunft durch die vorgebrachten Einwürfe, nach angestellter Prüfung derselben, keinesweges gestört fanden. Von dem Anschein persönlich beleidigender Aeußerungen ist Hr. F., wie man seinem bekannten sanften Charakter ohnedem wohl zutrauen wird, so weit entfernt geblieben, dass er sogar sich eine Regel für den Ton der Recensionen vorgeschrieben zu haben bekennt, deren Richtigkeit oder Allgemeinheit wir nicht einmal anerkennen. Hr. F. sagt nemlich, er habe sich bey Recensionen zur Regel gemacht, sich zu fragen: *Würdest du so mit dem Manne reden, wenn er hier vor dir stünde, oder neben dir auf dem Canape sässe?* — und wenn er hieran zweifeln könnte, sein Urtheil oder wenigstens die Ausdrücke desselben zu mildern. Aber der Recensent eines Buchs redet ja nicht mit dem Verfasser, sondern er referirt von dem Buche des Verfassers an das Publicum. Es kann also oft Pflicht seyn, dem Publicum etwas über das Buch auf eine Art zu sagen, was man so dem Verfasser auf dem Canape nicht sagen würde; man kann im Lob und Tadel freymüthiger seyn, wenn beides nur gerecht ist, wenigstens der Recensent Gründe für beides anzuführen hat.

Wir empfehlen also dieses Buch allen Liebhabern unparteyischer Untersuchung; jedoch müssen wir es ihnen zur Pflicht machen, nicht eher darüber zu urtheilen, bis sie vorher sich in Kants Werk selbst einstudirt haben. Es ist hier unmöglich, es durchaus zu prüfen; nur einige Punkte aus der hier bestrittenen Kantischen Lehre von Raum wollen wir hier ausheben.

Die Hauptsätze der Kantischen Lehre vom Raum stellt Hr. F. also vor:

1. Der Raum ist weiter nichts als die Form, oder Bedingung der sinnlichen Erkenntniss, oder der Anschauungen des äussern Sinnes.

Schon hier ist Kants Sinn nicht völlig gefasst. Sinnliche Erkenntniss, und Anschauung des äussern Sinnes ist ja nicht einerley, dass man ein oder dazwischen setzen könnte. Kant sagt also offenbar nicht, der Raum sey die Form der sinnlichen Erkenntniss, zu welcher ja auch der innere Sinn gehört, sondern lediglich, er sey die Form aller Erscheinungen äusserer Sinne, d. i. die subjective Bedingung.

Bedingung der Sinnlichkeit, unter der allein uns *äußere* Anschauung möglich ist. Crit. d. r. V. S. 42. 2ter Ausg.

2. Folglich (läßt Hr. F. den Philosophen ferner sagen) muß die Vorstellung von ihm vor allen einzelnen Anschauungen oder Empfindungen *äußerer Sinne* schon in uns vorhanden seyn.

Das Folglich hat Hr. F., obwohl *bona fide*, Kanten gänzlich untergeschoben. Kant zieht ja diesen Satz nicht als eine Schlussfolge aus dem ersten; sondern erweist ihn für sich. Hr. F. bemerkt dis selbst S. 8., meint aber, er lasse sich in einem gewissen Sinne der Worte aus dem ersten folgern, worinn wir nun ganz andrer Meynung sind. Wozu kann es doch dienen, die Sätze eines Philosophen, zumal in einer, ihrer Natur nach, so spitzfindigen Untersuchung, anders zu verbinden, als er sie selbst verband?

3. Der Raum ist also eigentlich etwas in uns, der Raum mit allen Erscheinungen, allen Körpern, die er in sich faßt —

Dis ist richtig angegeben; aber ein Mißverständnis läuft dabey doch mit unter, wie man aus Hn. F. Gegensätze sieht. Kant behauptet nemlich: die *Körperwelt* ist für uns nur *Erscheinung*, wir wissen schlechterdings nicht, was die Körper an und für sich selbst seyn mögen; die Vorstellung jedes Körpers fließt aus dem, was wir empfinden, also, was uns Gefühl, Geschmack, Geruch, Gehör und Gesicht davon lehrt, also aus lauter Erscheinungen, und dann aus der Form dieser Erscheinungen Raum und Zeit zusammen.

4. Dennoch läßt sich nach gemeiner Sprache sagen, daß die unserm Sinne erscheinenden Dinge im Raum außer uns seyn.

Nun zu Hrn. Feders Gegensätzen. Der erste, den er §. 3 ausführt, ist in der That kein Gegensatz. Wir können ihn also übergehen. Mit §. 4. geht Hr. F. zum zweyten Kantischen Grundsatz über, daß die *Vorstellung des Raums nicht aus einzelnen Wahrnehmungen entsprungen sey*. Hr. F. verändert hier wieder ohne Noth die Worte des Philosophen. Der Satz lautet eigentlich so: *Der Raum ist kein empirischer Begriff, der von äußern Erfahrungen abgezogen worden*. Diesen Satz bewies Kant also: „Damit gewisse Empfindungen auf etwas außer mir bezogen werden, (d. h., auf etwas in einem andern Orte des Raumes, als darinn ich mich befinde), ingleichen damit ich sie als außer und neben einander, mithin nicht bloß verschieden, sondern als in verschiedenen Orten vorstellen könne, dazu muß die Vorstellung des Raums schon zum Grunde liegen.“ Hr. F. fügt dagegen S. 23 hinzu: „Könnte sie nicht aus dem dunkeln Chaos der ersten sinnlichen Eindrücke hervorgegangen oder von der Denkkraft des menschlichen Geistes hervorgezogen worden seyn, ehe es zu der deutlichen Unterscheidung „der Körper im Raume kam?“ u. f. w. Aber was ist denn mit jenem Könnte sie nicht gegen Kant bewiesen? Der allerersten Unterscheidung zweyer Dinge, als außer einander, sey sie auch noch so

dunkel, muß ja eben schon die Vorstellung des Raums, wenn auch noch so wenig entwickelt, selbst sogar vor aller Benennung, zum Grunde liegen. Denn so bald ich zwey Dinge als außer einander vorstellen soll, muß ich doch wenigstens zwey Punkte denken, die eine Linie begrenzen. Ja, die allererste Vorstellung von einem Körper setzt schon die Vorstellung vom Raum, in dem er enthalten ist, voraus. — „Es hindert nichts,“ sagt Hr. F. S. 24, „die Vorstellung „des Raums, als ein allmähliges Product der „mit einander vereinigten Empfindungen des „Gesichts und des Gefühls zu halten.“ — Aber daß der Sinn des Gesichts den Begriff von Raum nicht erzeuge, lehrt das Beyspiel der Blindgebohrnen schon, welchen durch den Mangel des Gesichts nicht das mindeste an dem Begriffe von Raum abgeht. Und was das Gefühl (*Tactum*) betrifft, so wird zwar die Vorstellung hauptsächlich durch und an den Eindrücken dieses Sinnes entwickelt; und deutlicher gemacht; aber darum doch nicht hervorgebracht. So bald die Seele nur denken soll, ein Finger sey außer dem andern, die rechte Hand befinde sich außer der linken, so liegt auch schon die Vorstellung des Raums zum Grunde.

Kant hatte ferner gesagt: daß der Raum eine nothwendige Vorstellung sey, die allen äußern Anschauungen zum Grunde liege, erhelle auch daraus, weil man sich niemals vorstellen könne, daß kein Raum sey, ob man sich gleich ganz wohl denken könne, daß keine Gegenstände darinn angetroffen werden. Dagegen sagt Hr. Feder: „Aus dem letzten folgt das erste nicht. „Denn es lasse sich gar manches nicht wieder „wegbringen aus der menschlichen Natur des „Seele und dem Körper, wovon doch ausge- „macht sey, daß es ursprünglich nicht darinn „gewesen, sondern von außen her durch Em- „pfindungen oder auf eine andere Weise hinein- „gebracht werde. So können wir uns der Worte „bey unserm Denken nicht enthalten“ u. f. w. Allein die ganze Instanz paßt nicht. Könnte Hr. F. den Satz erweisen: *Wir können uns nie eine Vorstellung davon machen, daß der Mensch keine Wortsprache habe*, so müßten allerdings auch Worte bey dem menschlichen Denken *a priori* zum Grunde liegen. Aber es ist ja sehr denkbar, daß die Menschen überhaupt, oder dieser und jener, wie z. B. die Stummgebohrnen, ohne Worte denken. Also sind die Fälle nicht einerley. Die nähere Beleuchtung des Kantischen Satzes S. 27. u. f. enthält nichts, wodurch er klarer, als er an sich selbst schon ist, noch weniger etwas, wodurch er widerlegt würde. Ihn in folgender Doppelfrage, die Hr. F. vorträgt:

Sollte der Satz: (*Man kann sich keine Vorstellung davon machen, daß kein Raum sey*) so viel heißen, daß wir uns nicht sinnlich, bildlich, vorstellen können, daß kein

„Kein Raum sey,“ nicht so wäre es freylich sehr wahr. Denn ein Bild, ohne Raum, ist nichts. Was folgt aber hieraus weiter, als daß der Raum ein wesentliches Stück der sinnlichen Vorstellung ist, das wenigste was dazu gefodert werden kann, die einfachste Form derselben, die leere Ausdehnung?

In dieser Doppelfrage ist das erste Glied völlig überflüssig. Wenn jemand sagt: wir können uns schlechterdings nicht vorstellen; was braucht man erst auch zu fragen, ob er von sinnlicher Vorstellung rede? Im zweyten Gliede räumt aber Hr. F. ja fast den ganzen Kantischen Satz mit dürren Worten ein. Hr. Kant will ja nicht nur nichts weiter, sondern nicht einmal so viel folgern, als Hr. F. hier folgen läßt; er will, daß der Raum bloß der äußern Anschauung, nicht daß er aller sinnlichen Vorstellung wesentlich sey, er giebt ihn für die Form der ersten, nicht der letztern, an. Hr. F. fährt fort S. 28:

Eben so klar wäre der Satz, daß selbst unser Verstand das *Daseyn* des Raums nicht leugnen kann, wenn gleich angenommen würde, daß keine Dinge im Raume vorhanden wären. Denn der leere Raum — und dis ist eigentlich der Raum — bliebe doch übrig.

Nun dann! So wäre Hr. F. hier wieder mit Hrn. Kant einig! Nur daß dieser seinen Satz bestimmter ausgedrückt hätte. Man kann sich vorstellen, daß keine Sonnen noch andre Weltkörper wären, man kann in Gedanken mit ihnen alles, was drinnen ist, aufheben, und doch bleibt immer der Raum zurück; und die Vorstellung davon läßt sich schlechterdings nicht wegschaffen. Aber sagt Hr. Feder S. 30.

Das Bild vom leeren Raume, ohne alle materielle Zusätze, ohne irgend eine Farbe, ohne irgend einen Mittelpunkt meines Selbstgefühls, oder Gränzpunkte hie und da kann ich mir nicht vorstellen.

Da ist vieles durch einander, was nicht zusammengehört! Ohne irgend eine Farbe! Der Blindgebohrne denkt den Raum ohne alle Farbe. Und ob wir gleich, die wir von Kindheit auf alle Körper unter Farben gefehn haben, selbst das Leere unter einer Farbe uns vorstellen, so ist dis immer fürs erste nicht das absolut Leere, was wir uns unter solchem Bilde vorstellen, sondern ein Bild des Lufttraums, der nur scheinbar leer ist. Zweytens aber können wir doch dieses Bild des leeren Raums, uns bald unter dieser, bald unter jener Farbe vorstellen. Es hindert nichts ihn uns eben so wohl blau, als schwarz, dunkel, oder erleuchtet einzubilden. Also gehört kein einziges Farbenbild hinein. Was Hr. F. mit dem Ausdrucke ohne einen Mittelpunkt meines Selbstgefühls habe sagen wollen, oder wie diese Einschränkung im mindesten hergekörig sey, können wir uns nicht erklären. Endlich ohne Gränzpunkte hie und da. — Dis wird Kant gern zugeben. Daß der Raum drey Dimensionen habe, daß sich überall darinn Linien ziehen, und Flächen

begrenzen lassen, ist eben so notwendig, als die Vorstellung des Raums selbst.

Einem andern Argumente des Königsbergischen Philosophen hat Hr. Feder nicht im geringsten Genüge gethan. Kant schließt: weil die Geometrie die Eigenschaften des Raums synthetisch und doch *a priori* bestimmt; so muß die Vorstellung des Raums, damit eine solche Erkenntniß von ihm möglich sey, ursprünglich Anschauung seyn, weil aus einem bloßen Begriffe sich keine Sätze, die über den Begriff hinausgehen, ziehen lassen. Von allem diesem etwas zu widerlegen, hat Hr. F. nicht einmal eine gemacht. Er sagt S. 41 bloß beyläufig: es erhellt aus dem bisherigen, daß er nicht in dem Sinne, wie Hr. Kant, annehme, daß rein mathematische Sätze jederzeit Urtheile *a priori* und nicht empirisch seyn. Und anderwärts auch nur beyläufig S. 49 sagt er: „Mir scheint auch etwas von willkürlicher Worterklärung in der Unterscheidung zu seyn, mittelst welcher Kant die Grundsätze der Mathematik alle für synthetisch, die der Philosophie aber für analytisch erklärt. Um itzt nur bey seinem eigenen Beyspiel zu bleiben, warum sollte der arithmetische Satz,  $5 + 7 = 12$ , synthetisch heißen können; und nicht auch der philosophische: Wer gütig und weise ist, ist auch gerecht? Ist der Satz  $12 = 5 + 7$  nicht auch arithmetisch, und ist er nicht offenbar analytisch?“ Hr. F. wird uns zugeben, daß solche Fragen noch keine Beweise sind. Wenn er uns also beweisen wird, daß der Satz: wer gütig und weise ist, ist auch gerecht, synthetisch, und der Satz  $12 = 5 + 7$  analytisch sey, so wollen wir gern sagen, daß er das ganze Kantische Lehrgebäude erschüttert habe. Wir setzen offenbar viel gegen wenig. Wie will er aber beweisen, daß jener philosophische Satz nicht analytisch, sondern synthetisch sey, da schlechterdings kein Mittel ist, von dem Begriffe der Gerechtigkeit auf den einer weisen Güte zu kommen, wenn man nicht eine Identität zwischen beiden zeigt, welches offenbar nur durch die Analysis bewirkt werden kann? Und wie will er zeigen, daß die Zahlformel  $12 = 5 + 7$  analytisch sey; da man den Begriff von 12 noch so viel zergliedern mag, aber nimmermehr durch die bloße Zergliederung, ohne die Anschauung zu Hülfe zu nehmen, darthun kann, daß sie aus der Summe von 5 und 7 bestehe.

Das Argument, welches Kant von der Unendlichkeit des Raums hernimmt, um zu zeigen, daß er ursprünglich nicht Begriff, sondern Anschauung sey, ist unsers Erachtens eben so wenig, als das bisherige gründlich widerlegt worden! Wir müssen aber dieses sowohl, als die Bestreitung der Kantischen Lehren über die Causalverbindung dem Leser allein zur eignen Prüfung anheimstellen.

## PAEDAGOGIK.

**BRESLAU**, bey Korn: *Uebungsmagazin zum Lateinisch-Schreiben in Verbindung nützlicher Sachkenntnisse mit richtigem Ausdrucke für öffentliche und Privatlehrer auch eignen Fleiß. Erster Versuch.* von M. Carl Ludwig Bauer der Ev. Gnadenschule von Hirschberg Rect. 346 S. 8. 1787. (14 gr.)

„Ob man auf Schulen [versteht sich solchen, wo Studirende gebildet werden] lateinische Exercitien aufgeben und machen solle, daran kann niemand zweifeln, als wer *persönliche Ursachen* dazu hat, das ist, *entweder* gern Neuerungen macht, oder die lateinische Sprache nicht versteht, und jenem listigen Thiere in der Fabel gleich ist, das den Schweif verloren hatte und daher seine Collegen oder Mitleidliche bereden wollte, den Schweif als eine unnütze Last wegzuthun [bey manchen

Antipoden des Lateinlernens scheint dies wirklich der Fall zu seyn] oder wer — [um des Autors Worte hier zusammenzuziehn] in seiner Jugend schlecht ist angeführt, und pedantisch geplagt worden.“ — Die hier-vorgelegten Uebungstücke können Lehrern zu einer grossen Zeiterparung dienen, wenn sie ihre Lehrlinge solche übersetzen lassen. Der lateinische Ausdruck ist nur, wo etwa vermuthet werden konnte, das nicht jeder gleich den rechten treffen würde, beygefügt. Die Wahl der Sachen, die in den Uebungstücken vorgetragen sind, ist in solchen Artikeln, wie S. 184 *Unio*, die Perle, untadelich; hingegen in vielen werden einzelne Fragmente aus der Mythologie, der alten Geschichte beygebracht, die schon einen Unterricht in diesen Kenntnissen voraussetzen, wenn sie nicht theils trocken, theils unverständlich seyn sollen,

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**BEFÖRDERUNG.** Hr. Dobrowsky ist seit dem Sept. v. J. zu Olmütz im Generalseminarium als Vicerector angestellt. Er hat jüngst daselbst eine Abhandlung über die Wanderungen der Slaven herausgegeben.

**TODESFALL.** Im Oct. v. J. starb zu Carlstadt der gelehrte schwedische Bischof Hr. D. Dan. Herweghr.

**NEUE ERFINDUNGEN.** Hr. Bertholet, Mitglied der Akademie der Wissenschaften in Paris, hat ein Mittel erfunden, die Leinwand zu jeder Zeit in wenig Tagen zu bleichen, ohne das sie dadurch das mindeste an ihrer Güte verliert.

Hr. v. Barneville in Paris hat die Kunst, die Baumwolle zu spinnen, so weit getrieben, das ein Pfund 300,000 *aunes* Faden gegeben hat. Der Hr. Pfarrer von St. Sulpice hat daher eine solche Spinnerey nach Hrn. v. Barnevilles Methode eingerichtet, welche durch Actien von 300 Livr. unterhalten wird.

**KLEINE KINDERSCHRIFTEN.** Münster, b. Aschen-dorf: *Kurzer Begriff von der Cosmogr. od. Weltbeschreib. von der Geogr. oder Erdbeschreib. und von andern allgemeinen Begriffen.* In Fragen und Antw. deutsch und Französisch neben einander. Zum Gebrauch der Kinder in den franz. Schulen. 1787. 71. S. 8. (4 gl.) Wir wollen aus herzlichster Liebe zur unverdorbenen Jugend wünschen, das kein Lehrer wirklichen Gebrauch von diesem tröstlichen Werklein machen möge; denn es ist auf allen Seiten desselben so viel *qui pro quo*, so viel halb wahres und ganz falsches, das es für die Kinder weit unschädlicher wäre, sie lernten lieber gar nichts, als solches unverdautes Zeug. Von Plan, Methode und Sprachrichtigkeit wollen wir gar nicht einmal was erwähnen. Schon aus dem Titel sieht man, das der V. gar nicht wieder durchlieft, was er geschrieben hat; denn wer sagt wohl: „*Kurzer Begriff von ---- Begriffen*“ aus dem Buche selbst mag nur folgendes wenige zur Bestätigung unsers Urtheils dienen: Was ist der Himmel? die Weite der Luft, die wir über der Erde sehen. Wie theilt man dieselbe ein? in das Firmament, wo sich Son-

ne, Mond und Sterne befinden und in den empirischen oder höchsten Himmel etc. allda setzt man die Wohnung der Herrlichkeit und der Glückseligkeit. Giebt es noch einen andern Luftraum? Ja, die Atmosphäre; (warum kam denn diese nicht gleich mit in jene Eintheilung? —) Was giebt man dem *Dunkelkreis* für eine Ausdehnung? Sie kann sich in der Runde auf 27 oder 28 Meilen erstrecken. — Drehet sich die Sonne oder nicht? *Vormals* glaubte man, das sie sich drehete, weil man sich durch den Anschein hinreissen liess; allein *seitdem* ist es eine ausgemachte Wahrheit, das sie einen beständigen Platz einnimmt. — (Nicht doch — der Anschein hat vielmehr gelehrt, das sie sich wirklich um sich selbst dreht, auch keinen beständigen Platz einnimmt, sondern sich in Gesellschaft ihrer Planeten nach der nördlichen Gegend von  $\lambda$  des Herkules, und zwar nicht langsamer bewegt, als unsere Erde in ihrem jährlichen Lauf.) — Wie weit ist er (der  $\odot$ ) von der Erde entfernt? Man weis es nicht ganz genau; andere Leute wissen das er sich wohl auf 100,000 Meilen betragen könnte. — (das mag der V. glauben; andere Leute wissen, das es sich im Mittel gerade nur halb so viel beträgt, und sich nie ganz 55000 Meilen betragen kann.) Vom neuen Planeten kein Jota. Ein Komet sey ein Planet, der sich nur von Zeit zu Zeit sehen lasse. Ein Meteorum sey eine helle Lufterscheinung, welche sich plötzlich in der Atmosphäre zeigt etc. (was sind nun Thau, Regen, Wind etc.) Der Schnee sey ein gefrorener Regen ... (was sind nun Hagel und Schlossen?) ... ebenfalls ein Regen, der durch eine strengere Kälte gefriert. Der Donner sey eine entzündete Materie, welche mit Heftigkeit aus dem Innern der Wolken hervorbricht. Die Abwechselung der Jahreszeiten geschehe durch den Lauf der  $\odot$  durch den Thierkreis, und dieser sey ein breiter Streif, auf welchem die 12 Himmelszeichen *abgebildet* sind; (also die wahre Sonne läuft durch eine Landkarte oder über einer Himmelskugel hin! und daraus allein folgte doch noch keine Abwechselung der Jahreszeit, wenn diese Laufbahn den Erdäquator nicht schnitt) ... Doch genug! der geographische Theil ist noch der erträglichste; am Ende noch ein Paar Fragen aus der Optik und von den bildenden Künsten. Die französische Uebersetzung dieser Sammlung von Schnitzern ist treu und gut.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Dienstags, den 29<sup>ten</sup> Januar 1788.

## PHILOSOPHIE.

RIGA, bey Hartknoch: *Alexis oder von dem goldenen Weltalter.* — 1787. 144 S. 8. (16 gr.)

Eine sehr elegante Uebersetzung des bekannten philosophischen Gesprächs v. H. Hemsterhuis, welcher schon der Name des Uebersetzers, H. Geh. R. Jacobi, viele Leser verschaffen muß, und die, wofür wir uns gern verbürgen, falls Bürgschaft hier etwas gälte, niemand ohne Vergnügen und Befriedigung lesen wird.

## NATURGESCHICHTE.

LEIPZIG, in der Beygang'schen Buchhandlung; *Index Musei Linckiani, oder kurzes systematisches Verzeichniß der vornehmsten Stücke der Linckischen Naturalien - Sammlung zu Leipzig. Dritter Theil.* 1787. 260 S. 8. (16 gr.)

Aus dem Gewächsreiche enthält die Sammlung einen ansehnlichen Vorrath, sowohl an aufgetrockneten Pflanzen, als auch an einzelnen Theilen und Säften derselben. Hierunter befindet sich eine sehr vollständige Sammlung zur Materia medica, worinn sich die seltensten Producte befinden. Die Kunstfachen bestehen aus Antiken, deren Werth die Kenner bestimmen mögen, aus vielen Gefäßen, Waffen, Zeugen u. s. w., wobey wohl manche uninteressante Curiosa vorkommen, aber gewiß nicht wenig für den Technologen merkwürdig ist. Die Sammlung mathematischer und physikalischer Werkzeuge ist zwar nicht vollständig, begreift aber doch die mehresten Hauptsachen unter sich, und scheint sich noch nicht bloß auf ältere Instrumente zu erstrecken. Die Sammlung der chemischen Werkzeuge ist ganz unbeträchtlich. In der Bibliothek, welche sich über Mathematik, Physik, die gesammte Naturgeschichte, Reisen, Alterthümer, Arzneygelahrtheit, Oekonomie u. s. w. ausbreitet, wird man nur wenige Schriften antreffen, welche über die Hälfte unsers Jahrhunderts hinaus gehen, manche veraltete, nach Alchymie, Geisterbannerey u. d. riechende, insbesondere viele Manuscripte aus dieser faubern Zunft vor.

A. L. Z. 1788. Erster Band.

finden, dagegen auch im Fache der Naturgeschichte wenige von den venerablen Werken der ältern Naturforscher vermissen. Die während des Druckes dieses Verzeichnisses zur Sammlung gekommene Stücke sind noch am Ende angezeigt, und gehören fast alle zu wahren Seltenheiten.

LEIPZIG, bey Crusius: *Historia Salicum iconibus illustrata a Georgio Francisco Hoffmann. Fasciculus quartus.* 1787. S. 67 - 78. Tab. XVII - XXIV. Folio. (1 Rthlr. 12 gr.)

In diesem Hefte, womit zugleich der erste Band, dessen Register beygefügt ist, beschlossen wird, beschreibt Hr. H. unter N. 11. *Salix myrsinites* T. XVII - XIX f. 1 - 5. T. XXIV. f. 2.; und unter N. 12. *S. herbacea*. T. XX. f. 1 - 4. Außerdem liefert er noch verschiedene Arten von Blättern in Abbildung, welche zu solchen Weiden gehören, die er bereits oben beschrieben hat, als von *S. caprea* T. XXI.; *S. aurita* T. XXII.; *S. monandra* T. XXIII.; *S. vitellina* T. XXIV. f. 1. und *S. alba* T. XXIV. f. 3.

## GESCHICHTE.

DRESDEN, in der Walther'schen Hof-Buchhandlung: *Geschichte des österreichischen Erbfolgekriegs*, von 1740 bis 1748. Ein Versuch. Erster Theil. 1787. 8. 398 S. Zweyter Theil. 468 S. (2 Rthlr.)

Der Vf. dieses Werks sucht die Geschichte des Oestr. Erbfolgekriegs den Liebhabern der Kriegswissenschaft interessanter zu machen, und das dabey zu leisten, was Hr. von Tempelhof in Absicht auf den siebenjährigen Krieg unternommen hat. Unparteylichkeit und Wahrheitsliebe zeichnen ihn vor den meisten Geschichtschreibern dieser Periode aus; auch giebt er die Namen der Oerter richtiger an, als man sie in den gewöhnlichen Nachrichten antrifft, über deren Fehler er mit Recht klagt. Alle Kriegsvorfälle, die von einiger Erheblichkeit sind, werden vollständig erzählt. Das Verzeichniß der Schriften, aus welchen, die Geschichte zusammengetragen worden, enthält in 29 Numern, die besten und wichtigsten Werke, die dabey gebraucht

Kk

braucht werden konnten, beynahe alle. N. 10. und 11. nennet *ungedruckte Nachrichten* und *verschiedene Handschriften*, deren Inhalt, Werth und Urheber doch wohl näher hätten angezeigt werden sollen. Der erste Theil gehet vom Ende des J. 1740. bis 1744. Die Begebenheiten eines jeden Jahres, in den verschiedenen Ländern, wo der Kriegsschauplatz war, werden zusammengefaßt, und dadurch wird nun freylich die Erzählung zerstückt: aber es sind doch bey dieser Methode nicht mehr Unbequemlichkeiten, als bey jeder andern, und der Faden läßt sich im folgenden leicht wieder finden. Der Vf. hat auch den Schwedisch - Russischen Krieg von 1741. mitgenommen, ob er gleich zum österreichischen Erbfolgekrieg nicht eigentlich gehört. Es war auch nicht bloß eine Folge von den Bemühungen der Krone Frankreich, daß die Schweden diesen Krieg anfiengen, wie S. 54 vorkommt. Sie hatten schon eine geraume Zeit große Begierde dazu, die durch Sinclairs Ermordung 1739 zur äußersten Heftigkeit kam. S. 363. heißt es, daß der König von Preußen den Feldmarschall Schmettau zur französischen Armee nach Elfaß schickte, um ihm von allen Bewegungen derselben Bericht zu erstatten. Allein der Graf von Schmettau blieb zu Metz, und kam nicht zur Armee, ob ihn gleich der Marschall von Noailles darum ersuchte. Solche kleine Unrichtigkeiten schaden inzwischen dem Ganzen nicht, und grössere wird man in der Erzählung nicht antreffen. Der zweyte Theil fängt an mit der Gefangennahme des Marschalls von Belle - Isle in Elbingerode, welche er, nach S. 4., selbst absichtlich veranlaßte, weil er sich nicht getraute, die übernommene Unterhandlung in Berlin rühmlich auszuführen. Die Beschreibung der Treffen und anderer kriegerischer Vorfälle, ist in diesem Werke mit militärischen Anmerkungen begleitet, die einleuchtend und dabey mit Discretion abgefaßt sind. Man sehe z. E., was im II. Th. S. 62. über die Schlacht bey Hohenfriedberg, u. S. 85. zur Rechtfertigung des Grafen von Gages gegen eine Kritik des Castruccio Buonamici gesagt wird. Bey dem, was S. 417 - 29. von der Belagerung von Bergopzoom u. dem General Cronström vorkommt, hätte, ausser einem Paar Briefen in Schlözers Staatsanzeigen, vornemlich das Leben dieses Generals mit dem Anhang dazu, in dessen Schwedischer Biographie, 2 Th. S. 309. f. verglichen werden sollen. Der Friede zu Aachen 1748 machte dem Erbfolgekrieg ein Ende, und damit schließt auch der Verf. seine Geschichte, nur mit angehängter kurzer Anführung der Wegnahme von Port - Louis auf St. Domingo, durch den Admiral Knowles. Die Schreibart in diesem Werke ist größtentheils gut. Hier und da stößt man indessen doch auf Stellen, wo der Vortrag unschicklich oder undeutlich ist, welches vielleicht daher rührt, daß der Verf. sich nicht die Mühe nahm, die Ausdrücke der Schrift-

steller, die er vor sich hatte, zu verbessern. Man liest z. E. I. Th. S. 236. „Lord Carteret — hatte *nichts weniger* im Sinn, als Frankreich in „seine alten Gränzen wieder einzuschränken.“ Es sollte heißen: *nichts geringeres*. II. Th. S. 14. „Maynz war in dem Pais *beniemy*, für *béennemy*, S. 137. „Die Cavallerie war *ungezogener*, als die „Infanterie.“ S. 42. „Es wurde an einer Batterie gearbeitet, den Hauptwall damit zu *schlagen*, statt zu *beschießen*, (*battre*.) Manche Namen sind unrichtig; so z. B. kömmt *Carfagnano* für *Carfagnana*, S. 114. f. *Basignana* statt *Bassignano* mehr als einmal vor. Auch der Name des Flusses *Var* oder *Varo* wird immer lateinisch *Varus* ausgedrückt. Da dieses Werk vornemlich zum Unterricht der Liebhaber von der Kriegswissenschaft bestimmt ist, so gehört die umständliche Ausführlichkeit in der Beschreibung der Märsche und Rasttage, der Einrichtung der Winterquartiere und Stellungen, der Bataillons und Escadrons, nebst der Generalität, die bey einer Armee waren, der Schlachten, der täglichen Vorfälle und Fortschritte bey Belagerungen, und dergleichen, allerdings zum Plan des Verf. Er hätte aber doch wohl gethan, wenn er andere zur Geschichte des österreichischen Erbfolgekriegs gehörige Dinge auch mit berührt hätte. Einige Tractaten, welche in dieser Periode geschlossen wurden, sind zwar angeführt, und zum Theil mit abgedruckt: aber man erfährt nirgends, was es mit den Ansprüchen des Königs von Preußen, des Kurfürsten von Baiern und von Sachsen, und des Königs von Spanien auf die österreichische Erbschaft für eine Bewandniß hatte. Von dem Friedenscongresse zu Aachen wird sehr wenig, und von dem vorhergehenden zu Breda gar nichts gesagt. Die pragmatische Sanction K. Karls VI hält der Vf. für ein *Testament* dieses Monarchen, und giebt auch den Inhalt derselben nicht bestimmt genug an. Doch diese Mängel berechtigen nicht das Werk des Vf., das er selbst einen Versuch nennt, für einen misslungenen Versuch zu erklären.

#### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

MÜNCHEN, bey Lentner: *Aglais, oder, gesammelte Bruchstücke der Schwärmerey aus wahren Menschengeschichten*, von dem Hofrath von Eckartshausen, mit fünf Kupfern. 358 S. 8. 1787. (1 Rthlr.)

Es wird gedichtet, daß ein gewisser *Aglais*, von der Natur mit einem großen Hang zur Schwärmerey begabt, und ohne alle Kenntniß der Welt auferzogen, als er nun in die wirkliche Welt gekommen, vor Verdruss, sie anders zu finden, als er sie sich geträumt hatte, gestorben sey, und allerhand Papiere hinterlassen habe, aus denen hier allerlei Rhapsodien, Phantasien, Erzäh-

Erzählungen, Briefe, Tagebuchsfragmente, Declamationen, Raïsonnemens, Maximen u. f. w. mitgetheilt werden. Seine Lebensgeschichte ist S. 44 erzählt, und soll den Satz bestätigen, ein Mensch mit zu empfindsamen Herzen sey für die Welt, so wie sie sey, einer unglücklichen Pflanze gleich; er könne nichts, als leiden und sterben. Das Resultat der meisten Betrachtungen und Erzählungen des *Aglais* ist, wie er sich S. 145 ausdrückt: zwey Menschen und anderthalb Schurken. Ein Mann, der die Welt aus solchem Gesichtspunkte ansieht, kann nicht immer richtig urtheilen; zuweilen hat ihn der Herausgeber zu recht gewiesen, aber sehr oft hat er ihm nicht widersprochen. Wäre das Buch um zwey Drittel schwächer, so könnte es unterhalten, aber so ermüdet es, zumal da sich der Vf. oft wiederholt.

LEIPZIG: *Der glückliche Abenteuerer, ein schönes Receptbuch für junge Herrn und Damen von allerley Ehren und Würden.* 226 S. 8. 1787. (16 gr.)

Ein Bauer, der zum Grafen gemacht, und nach Hofe gebracht wird, entläuft, eingeholt wird, und sich endlich doch entschließt, als Graf zu leben, ist der Held dieser nur gar zu niedrigen Farce. Vademecumseinfälle, wie der S. 96 von den Schlägen, die mit andern getheilt worden, Wortspiele, wie das mit *Pair* und *Bar*, ekelhafte Gemälde, wie das S. 122: „dieses fortgesetzte „Lachen hatte auf einmal die Wirkung, daß der „ganze Hof wohlthätige Oefnung erhielt, und „sich auf lange Zeit von dem Grundstoff aller Ob- „structionen und Hypochondrien, aller Schwer- „muth und Bezauberung glücklich entledigte;“ die geschmacklosten Possen füllen diese Bogen. Sehr wahr sagt der Vf. S. 211: „Es kommen „hin und her in meines Helden Biographie der „Scenen manche vor, wo es dem Leser gerade „so seyn muß, als stünde der Biograph hinter „oder neben ihm, und schrie ihm ins Ohr: La- „chen Sie doch.“

LEIPZIG, bey Kummer: *Die Leiden der Orten- bergischen Familie, erzählt von A. von Kotzebue. Erster Theil.* S. 323. 8. 1787. (20 gr.)

Am Ende des Buchs ist bemerkt, daß es zu Petersburg 1785 abgedruckt worden, und die Dedikation, ist gar schon 1783 datirt. Der Vf. legt in diesem, mehr moralischen, als romantischen, Werke, ein warmes Gefühl für Tugend, und Rechtschaffenheit an den Tag. Die leidende Tugend bey allen Kämpfen und Verfolgungen doch durch das Bewußtseyn ihrer selbst glücklich, ist sein Hauptthema; er macht sie durch lebhaftes Gemälde liebenswürdig, und interessiert durch die Schilderung ihrer Drangsale. Kein Leser wird bey dem Wetstreite von wohlthätiger Großmuth und tiefgefühlter Würde der Menschheit S. 224, an Karolinens Sterbebette, oder S. 244 bey den geschlachteten Tauben sich der Thränen

enthalten können. Da bis jetzt in dieser Geschichte die rechtschaffnen Personen alle unglücklich sind, so vertröstet der Vf. auf den dritten Theil derselben, wo es sich aufklären soll, warum er es so eingerichtet. Zum Ueberflus stehn zum Anfang jedes Kapitels Verse, die die Moral enthalten, welche die Begebenheiten des Kapitels lehren sollen. Die Absicht des Vf. ist, nicht durch die Menge von Begebenheiten, sondern durch getrene Schilderungen des wirklichen Lebens zu vergnügen, und, da in diesen viel wahre Züge vorkommen, so wird der Leser, der Geduld hat, sich dabey zu verweilen, sich durch die Wahrheit derselben oft angenehm unterhalten finden. Auch in komischen Gemälden ist der Vf. nicht ganz unglücklich, (man sehe z. B. das Gemälde des alten Krüppels vom Offizier und des gefühllosen Arztes,) nur ist er hier nicht immer Original, und versteht die Kunst aufzuhören nicht. Einige seiner satirischen Schilderungen, wie die von den Geistlichen und von dem Präsidenten, sind zu übertrieben, so wie er auch seine Bösewichter zu schwarz gezeichnet hat.

LEIPZIG: *Mamsell Unschuld, ein komischer Roman, erster Theil,* 253 S., zweyter Theil, 251 S. 1787. (1 Rthlr. 8 Gr.)

Nicht allein Druck und Papier, sondern auch manche Provinzialismen z. B. *sonderheitliches, mitfammen* u. f. w. verrathen es deutlich, daß der eigentliche Geburtsort dieses Romans *Wien* ist. Die oft ziemlich obscönen Abenteuer einer herumirrenden Schauspielerin, der auch der niedrigste Liebhaber willkommen ist, sind das vornehmste Sujet desselben. Ein junger Mensch, der aus Liebe zu ihr seinem Vater entläuft, auch das Schauspielerleben ergreift, und sich gar endlich so weit würde haben bethören lassen, sie zu heirathen, wenn man ihn nicht überzeugt hätte, daß sie die F — n habe; und seine Schwester, die ein Hauptmann um ihre Ehre betrügt, sind hienächst die beiden vornehmsten Personen. Noch allerley Epifoden, Märchen, Gespräche u. f. w. müssen die armselige Geschichte dehnen helfen. Der größte Theil von der Satire des Vf. trifft das Theater, mit dessen geheimen Gebrechen er genau bekannt zu seyn scheint; aber kraftlose Satire hat eine doppelte üble Wirkung, sie bessert nicht und erregt Langeweile.

KAMPEN, in der typogr. Gesellschaftsbuchhandlung: *Heinrich von Z., eine Erziehungsgeschichte eines jungen Adelichen,* S. 292. 8. 1787. (16 Gr.)

Der Vf. erzählt die Geschichte eines durch die Erziehung verwahrlosten Jünglings, der mit den vortreflichen Gaben, die ihm die Natur verlieh, seinen Mitmenschen große Dienste hätte leisten können, den aber irrige Begriffe, alberne Vorurtheile und dummer Stolz derox, die seine Erzie-



Erziehung besorgten, ganz verunstalteten, und an den Rand des Verderbens führten. Der Vf. versichert, daß er hier nicht ein idealisches, sondern ein wahres Gemälde entworfen habe, überhaupt habe er nicht eigentlich einen Roman schreiben, sondern pädagogische Grundsätze durch Beyspiel lehrreicher machen wollen. Die Grund-

sätze sind richtig und gut, es mag auch wohl ganz nützlich seyn, sie, da sie noch immer nichts weniger als allgemein befolgt werden, zu wiederholen: allein sowohl um derer willen, die sie kennen, als derer, denen sie noch unbekannt sind, hätte der Vf. auf eine bessere und lebhaftere Einkleidung bedacht seyn sollen.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N .

**KLEINE ASCETISCHE SCHRIFTEN.** 1) Breslau, b. Korn: *Antrittspredigt* am 1sten Adv. 1786; gehalten zu Polnisch-Wartenberg, von *Johann Libor*, — Pfarrer und Erzpriester. 3 Bogen in gr. 8. 1787. (3 gr.)

2) Erlangen, b. Palm: *Ueber die Beichtanstalt in der evangelisch-lutherischen Kirche*; eine Predigt — von *D. Joh. Wilh. Rau*. 1 1/2 Bog. in 8. 1787. (1 gr.)

3) Nürnberg b. Grattenauer: *Freymüthige Betrachtungen über das Beichtwesen*; eine Predigt, von *Johann Reiss*, Diakon. zu St. Lorenz. 7 Bog. in 8. 1787. (1 gr.)

4) Meiningen, b. Hartmann: *Tod und Auferstehung, die zwey wichtigsten Veränderungen des Menschen*; eine Predigt, von *Joh. Casp. Lange*, Pfarrer zu Sondheim. Zum Besten der abgebrannten Salzung. 2 Bog. in 8. 1786 (4 gr.)

5) Dresden, in der Gerlach'schen Buchhandlung: *die Schwörung eines Eides, als die allerbedenklichste Anrufung Gottes*, am Sont. Rogate 1787 zu Taubenheim vorgelesen — von *Gottlieb Fuchs*, Pastor emeritus. 1 Bog. in 8. (1 gr.)

6) Budissin, b. Monse: *Nachmittagspredigt am ersten heil. Ostertage 1787*. — von *M. Carl Christoph Nestler*. 1 1/2 Bog. 8. (2 gr.)

7) Wien, b. Hörling: *Predigt wider das Nichtarbeiten des Landvolks an aufgehobenen und freywilligen Feyertagen*. 3 Bog. in 8. 1787. (3 gr.)

8) Dillingen, b. Rosnagel: *Die erste Communion der Kinder*; ein Fest für Kinder, Aeltern und die ganze Pfarrgemeinde. Eine Predigt, gehalten am Ostermontage in der kath. Pfarrkirche zu Oettingen, von *J. M. Sailer*. 2 Bog. in 8. 1787. (1 gl.)

Der Verf. der ersten Predigt ist ein katholischer Prediger, welches man aber hier nur in ein paar Stellen bemerkt, wo er des Messopfers und des Messhörens erwähnt, doch auch zugleich seine Zuhörer ermahnt, daraus nicht die Hauptursache des Gottesdienstes zu machen. Ueberhaupt redet der Vf. mit vieler Wärme von seinen und seiner Zuhörer Pflichten, dringt auf praktisches Christenthum, und eifert in sehr starken Ausdrücken wider den Aberglauben. Uebrigens wäre ihm bessere Anordnung und weniger Weiterschweifigkeit im Vortrage zu wünschen. — Die Predigt des Hn. D. Rau (No. 2.) ist durch die Einführung der allgemeinen Beichte in Erlangen veranlaßt worden. Die Sprache ist simpel und völlig dem Zwecke angemessen. Im ersten Theile belehrt er seine Zuhörer über die Entstehung und Einführung der Beichtanstalt, und im zweyten zeigt er, wie sie genutzt werden soll. Besonders widerlegt er das Vorurtheil, als habe Jesus selbst in den Stellen Joh. 20. 23. und Matth. 16. 19. das Beichtwesen anordnen wollen; dagegen erklärt er ihnen aus der Kirchengeschichte, wie die Beichte nach und nach eingeführt und bey der Reformation, doch mit einiger Veränderung, beybehalten worden sey. — Beynahe denselben Gang nimmt auch Hr. Reiss in seinen *freymüthigen Betrachtungen über das Beichtwesen*; nur daß er alles noch populärer und ausführlicher vorträgt. Auch sucht er insbesondere den Vorzug der allgemeinen Beichte vor der besondern mit guten Gründen darzuthun. In der That kann diese Predigt bey den neuerlich in Nürnberg entstandenen Unruhen über die Einführung der ersten nützlich werden, und es macht dem Vf. Ehre, daß er sich so freymüthig über diese Ma-

terie äußert, da es gewiß auch in Nürnberg nicht an blinden Eiferern für das alte Herkommen fehlen wird, und da er mithin leicht vorhersehen konnte, daß seine wohlgemeinte Belehrung ihm manche bittere Vorwürfe, ja wohl gar Verketzerung und Verfolgung, zuziehen werde. — No. 4. enthält eine ganz alltägliche Declamation über Tod und Auferstehung, die sich durch nichts, als durch die wohlthätige Absicht, welche der Verf. bey dem Drucke derselben hatte, auszeichnet. — Die folgende Predigt über den Eyd von Hn. Fuchs, enthält manche in einem treuerzigen u. andringenden Tone gesagte Wahrheit, und wird auch dadurch merkwürdig, daß der Vf. damit den Beschluß seiner Kanzelarbeiten gemacht hat. Auffallend war uns, daß der Verf. in dem bekannten Ausrufe, „Warlich, Warlich!“ eine Beziehung auf die ewige Gottheit des Erlösers finden will; daß er noch vom vergossenen Gottesblute reuet. — In No. 6. werden die *Empfindungen des Christen am Siegesfeste des Erlösers* ganz richtig beschrieben. Einen Anlaß zum Abdrucke finden wir nicht angegeben. — Die Absicht des ungenannten Vf. von No. 7. ist rühmlich. Aufgehobene Feyertage nicht mehr zu feyern, sey nicht nur erlaubt, sondern auch pflichtmäßig. Er zeigt daher seinen Zuhörern, daß die Zahl ihrer Feyertage 146 betrage, also mehr als den dritten Theil des ganzen Jahrs, u. hieraus macht er ihnen begreiflich, wie groß der daher in ihrer Haushaltung und Handthierung entstehende Schade sey, und wie sie offenbar pflichtwidrig gegen sich selbst und die ihrigen handelten, wenn sie dem landesherrlichen Befehl von Aushebung vieler dieser Feyertage muthwillig widerstrebten. Dies alles ist von dem Verf. so gut, deutlich und überzeugend gesagt, daß diese Predigt nicht nur den Katholiken, sondern selbst manchen blinden Protestanten zur weitem Beherzigung empfohlen werden kann. Denn es giebt ja auch in unsern Gemeinen noch manche einfältige Eiferer, die über die aufgehobenen Feyertage nicht nur wehklagen, sondern es auch für christlicher haken, an denselben zu faulenzeln, oder gar zu schweigen, als zu arbeiten und ihre Nahrung zu bessern. — Hr. Sailer, als der Vf. von No. 8., ist bereits als einer der beredtesten und bescheidensten Kanzelredner unter den Katholiken bekannt. Auch weiß man, daß er ein großer Freund und Nachahmer von *Lavater* ist. Hat er gleich dies Muster noch nicht völlig erreicht, so ist doch die Aehnlichkeit auch in dieser Predigt unverkennbar. Seine Rede fließt wie ein wasserreicher Strom schnell dahin; die Wendungen in derselben sind zum Theil neu und unerwartet, und der Ton ist zutraulich, sanft und einnehmend. Doch merkt man auch hier, was man so oft an *Lavater* getadelt hat, daß der Verf. bey seinen Untersuchungen mehr von einer erregten feurigen Einbildungskraft, als von einer ruhig und tief denkenden Vernunft gelenkt werde. Bey dem allen hat uns diese Predigt im Ganzen gefallen, indem die Vorstellungen nicht nur rührend, sondern auch auf Wahrheit gegründet sind. Von den der römischen Kirche eignen Lehrsätzen haben wir nichts darin gefunden. Denn einige Ausdrücke, z. E. von der Speisung mit dem Fleische und Blute Christi, von Himmelsbrod u. s. f., findet man auch in protestantischen Schriften. Am vorzüglichsten ist dem Vf. der erste Theil gerathen, da er die erste Communion besonders als ein Fest für die Kinder vorstellt.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Mittwochs, den 30<sup>ten</sup> Januar 1788.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

**BRAUNSCHWEIG:** *Meine Gedanken über die bisher übliche Lehrmethode des römischen Rechts auf unsern Akademien, und die Mittel sie zu verbessern, von Julius Georg Paul du Roi; Doctor der Rechte und Hochfürstl. Braunschweig-Lüneburgisch. Hofgerichts - Assessor, der Herzogl. deutschen Gesellschaft zu Helmstädt Ehrenmitglied. 1787. 5 B. 8. (4 Gr.)*

Wenn gleich diese Gedanken des Hn. Verf. über die Lehrmethode des Römischen Rechts sich nicht durch den Vorzug der Neuheit und einer eindringenderen Darstellung auszeichnen, so verdienen sie doch von Seiten der Wahrheit und Nützlichkeit alle Beherzigung. Nachdem voraus von dem Nutzen, den das Römische Recht als ein jus commune in Deutschland hat, und den es dem philosophischen Juristen gewähren kann, einige gute Anmerkungen gemacht sind, wird die Methode beschrieben, nach der man bey den Römern und nachher in Deutschland das Recht der letztern vortrug. Justinians Vorschrift, die für den juristischen Cursus fünf Jahre ansetzt, ist auf unsere Zeiten gar nicht anwendbar, unter andern auch schon wegen der immer zunehmenden Verkürzung der akademischen Laufbahn. Sehr wahr ist es, was der Vf. von dem Gebrechen der jetzt üblichen Lehrmethode des Röm. Rechts sagt, daß der Vortrag darüber nach den Institutionen des Heineccius und des seltsam benannten kleinen Struvs mit dem Begriffe von Anfangsgründen gar nicht übereinstimme, daß er sich zu sehr ins Weitläufige und Schwere verliere, und den Kenntnissen des Anfängers nicht angemessen sey. Wenn aber der Hr. Vf. glaubt, daß die Pandekten einen viel zu weiten Umfang haben, als daß sie sich ohne schädliche Abkürzung und Eile in einem halben Jahre auslesen ließen, und daß deshalb ein volles Jahr, mit wöchentlichen acht Stunden für den Vortrag derselben bestimmt werden müsse, so finden wir seine Begriffe nicht völlig befriedigend. Wenn das römische Recht, wie er selbst will, ohne Mischung mit einheimischen Rechten und mit Weglassung oder sparsamer Er-

klärung der bloß antiquarischen Stücke, gelehrt wird, so kann es einem Lehrer, der sich dem Strome eines weiterschweifigen und unordentlichen Vortrags nicht überläßt, sondern mit zweckmäßiger Auswahl das Nützliche in gehöriger Kürze lehrt, nicht so schwer fallen, in einem halben Jahre die Pandekten nach den Forderungen einer guten Methode vorzutragen, wodurch denn die Vortheile erhalten werden, die sonst durch die Verlängerung des Zeitraums zum Vortrage der Pandekten verloren gehen. Den sogenannten kleinen Struv, ungeachtet der Mischung des römischen, besonders deutschen und canonischen, Rechts, wodurch der Anfänger leicht in Verwirrung gebracht werde, empfiehlt der Vf. dennoch als ein gutes Mittelding zwischen Institutionen und Pandekten. An dem jetzt gewöhnlichen Vortrage des röm. Rechts nach den Institutionen und Pandekten fügt er nicht bloß den Mangel der Ordnung, einen Fehler, der schon längst eine verbesserte Methode hätte veranlassen können, sondern auch, was so wenig erwogen und gar nicht abgeändert wird, daß die Institutionen und Pandekten so wenig zusammenpassen, und also durch die Disharmonie des Plans in beiden Theilen dem Anfänger der Kopf verwirrt wird. Seinen Vorschlägen zufolge soll man also das Ganze in den Institutionen, Pandekten, Codex und Novellen begreifen, römische Rechte in Ein zusammenhängendes System bringen, und zwar in einem zwiefachen Werke in einem Lehrbuche für Anfänger, und in einem vollständigen, ausführlichen Buche. Beides soll nach einem gleichen Plane eingerichtet seyn, ein Rath, dessen Befolgung allein schon große Verbesserung ist. Denn erschwert wird recht ohne Noth das Studium des röm. Rechts, wenn der zweyte Vortrag darüber, wie es leider gewöhnlich ist, alles, was in dem erstern über die Institutionen mit einiger Ordnung aufgebauet war, gleich durch einander geworfen, oder in einer ganz neuen Ordnung vorgestellt wird. Es will ferner der Verf. in diesen Lehrbüchern bloß das auf unsere Zeiten anwendbare Recht gelehrt, und den Vortrag darüber unserm Zeitalter durchaus angemessen angestellt wissen, mit Weglassung der Antiquitäten, die er nicht für überflüssig hält, sondern sie in

eigene im ersten halben Jahre anzustellende Vorlesungen verweist. Rec. glaubt, daß es am besten sey, wenn das röm. Recht bey der ersten Vorlesung über die Elemente desselben ohne alle Rücksicht auf seinen heutigen Gebrauch ganz römisch, im zweyten Curfus über das vollständigere Werk mit Auswahl der in der Praxis brauchbaren Stücke gelehrt werde. Das röm. Recht soll endlich rein und ungemischt vgetragen werden, ein Vorschlag, der schon lange der Wunsch einsichtsvoller Rechtsgelerhten war, aber leider nur zu sehr bloßer Wunsch geblieben ist. Am Schlusse macht der Verf. noch einige Anmerkungen über die ausübende Kanzley- und Prozeßpraxis, zu deren Erlernung die Gelegenheit fehle, über das Studium des Landrechts, das zu gleichgültig angesehen werde, und über die auf Akademien fast allgemein vernachlässigten Disputierübungen, die er wieder eingeführt wünscht.

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, bey Böhme: *Anton Fabre Untersuchungen über verschiedene Gegenstände der theoretischen und praktischen Arzneywissenschaft. Aus dem Französischen. Nebst einem Anhang von Herrn D. Ernst Platner.* 1788. 8. 611 S. (1 Rthlr. 12 Gr.)

Die Uebersetzung ist mit vielem Fleiß verfaßt und nur selten kommen Wörter wie *zusammenziehliche Kraft*, u. s. f. vor. Der Anhang des Herrn D. Platner: *Ueber einige Mißdeutungen des Harvey'schen Systems* von S. 565 an, ist merkwürdig, und sowohl für Anfänger, für die er eigentlich geschrieben ist, als auch für den ausübenden Arzt wichtig. Vor Harvey's Zeiten glaubte man allgemein, daß das Blut zwischen den Schlag- und Blutadern stocke. Harvey selbst behielt diese Meynung bey; Ruysch aber verwarf, durch seine Einspritzungen verleitet, jedes mittelbare Verhältniß zwischen Schlag- und Blutadern und die nachfolgenden Aerzte nahmen die stetige Gemeinschaft zwischen Schlagadern und zurückführenden Gefäßen als ausgemachte Sache an, bis Stahl Zweifel dawider erregte. Ob schon das Resultat aus den neuesten Beobachtungen dieses ist, daß die Schlagadern zwar häufig mit den Blutadern, Lymphen- und Absonderungsgefäßen anastomosiren, daß aber auch Ergießungen in das Zellgewebe, und Einsaugungen aus denselben statt finden; so wird doch dieses letztere von vielen Neuern, wo nicht geläugnet, doch mit Stillschweigen übergangen. Es ist schon an sich schwer zu begreifen, daß das rothe Blut immer in seinen Adern eingeschlossen bleiben, daß also der beträchtlichste Theil seiner Substanz, der Cruor, nie einen nennhaften Nutzen leisten soll: aber Ergießung des Serum aus den Schlagadern, Einsaugung des

selben durch die Blutadern ist das einfache, grose und vortreffliche Werk, worauf Lebenskraft, Absonderung der Säfte und Ernährung der Fasern beruht. Die Theorie der Absonderungen beruht grosentheils auf dieser Ergießung, bey der nur noch dies zu erklären übrig bleibt, warum die absondernden Gefäße aus dem Zellgewebe gerade den Theil aufnehmen, der dem Zweck der besondern Absonderung gemäß ist, und nur das übrige von den Blutadern aufgenommen wird. Der Nervengeist, oder das Principium der Lebenskraft, dünstet aus den Schlagadern in den Gehirn- und Nervenfasern aus, diese ziehen das Wirkstoffe daraus, und mit diesem Kraft des thierischen Lebens ein: wenigstens ist diese Erklärung bey weitem die wahrscheinlichste, und befriedigt weit mehr, als die Anastomosis. — Bewegkräfte in den zurückführenden Gefäßen, die von dem Herzen nicht abhängen, sind möglich, und die Galle, die durch die Aeste der Pfortenader fortgeführt wird, beweiset die Existenz dieser Kräfte. Vielleicht, sagt der Vf., ist das Einsaugungsvermögen eine von den Eigenschaften der thierischen Natur, die wir noch wenig kennen, vielleicht hat die Seele eben den Antheil daran, den man ihr bey andern unwillkührlichen Bewegungen zuschreibt. — Wenn Harvey den Satz festsetzte, daß die Blutadern das Blut zum Herzen zurückbringen, so läugnete er dadurch eine in gewissen Fällen vorwärts gehende Richtung der Blutsbewegung in den Blutadern nicht ab, nur die nachfolgenden Systemschreiber thaten es. Die Absetzungen des Schleims und anderer Unrathsmaterien in den Eingeweiden des Unterleibes und in andern Eingeweiden sind ohne eine solche Bewegung kaum zu erklären. Die Ursachen dieser umgekehrten Richtung der Säfte in den zurückführenden Gefäßen sind Betäubung und Beunruhigung der Lebenskraft, besonders letztere, wo die Lebenskraft ihre vollkommenere Wirkungskraft ablegt und eine entgegengesetzte annimmt.

LEIPZIG, bey Weygand: *Archiv der medicinischen Polizey und der gemeinnützigen Arzneykunde.* Sechster Band. Herausgegeben v. D. Joh. Christ. Friedr. Scherf, — Gräfl. Lippe-Detmoldischen Hofmedicus und Medicinalrath. — 1787. 8. 362 S.

Auch dieser Band zeichnet sich durch manche nützliche und gute obrigkeitliche Verfügungen, Anleitungen zur Verhütung und Heilung epidemischer Krankheiten bey Vieh und Menschen und durch viele Aufsätze, die den allgemeinen Gesundheitswohlstand betreffen, vorthellhaft aus. Ein solches Werk, wie dieses Archiv ist, muß freylich Aufsätze enthalten, die anderwärts schon gedruckt sind, und hier für gegenwärtigen und künftigen Gebrauch aufbewahrt werden, da sie sich außerdem leicht verlieren, oder

oder nur den wenigsten ausser dem Staat, für den die Aufsätze ursprünglich bestimmt waren, bekannt werden würden. Aus diesem Grund gehören obrigkeitliche Verordnungen, die die allgemeine Gesundheitspflege und medizinische Polizey betreffen, Berichte Sachverständiger über dergleichen Gegenstände, und zum Volksgebrauch geschriebene Verordnungen bey allgemeiner Gefahr der Gesundheit von Menschen und Thieren in dieses Archiv; Abdrücke aber und Uebersetzungen von Büchern, die überall zu haben sind, z. B. die Uebersetzung von *Camerer differt. de signis mortis diagnostica*, Argent. 1785. von S. 214 bis 265 wohl nicht. Besonders war es uns angenehm, die häufigen in Deutschland unlängst ergangenen Verordnungen über den Zungenkrebs des Rindviehes hier zu finden, doch fehlen noch einige, unter denen wir nur des Unterrichts über den Zungenkrebs von Hrn. Will, München 1786. (f. A. L. Z. 1786. Nr. 289), der auf Befehl der Regierung bekannt gemacht wurde und nicht in den Buchhandel gekommen ist, gedenken wollen. Wir bemerken noch einige wichtige bisher wenig bekannte Thatsachen, die dieser Theil enthält. Die gräfliche Regierung zu Detmold liess im Jahr 1786 in dem ganzen Land Umfrage halten, ob das Tollwurmsschneiden die Hunde gegen die Wuth schütze, oder wenigstens, falls sie ja bey Hunden, denen der Wurm genommen worden, entstehe, deren Heftigkeit vermindere. Die Berichte sämtlicher Aemter sind abgedruckt und beweisen, dass der Wurmschnitt durchaus nicht gegen die Wuth schützt, wohl aber, dass die Wuth bey wurmlosen Hunden zuweilen stiller war: indess war die Neigung zu beißen eben so groß, und die gebissenen Thiere wurden wüthend. Diese Berichte sind aus mehr als einer Rücksicht sehr wichtig, vielleicht auch um den Landmann in einigen Ländern von der Plage der Wurmschneider zu befreien. Hr. Ehrhart erklärt sich in einem Briefe an den Herausgeber mit Nachdruck wider diesen Wurm und wider die Verordnungen, ihn für unnütz weggegebenes Geld schneiden lassen zu müssen. Bey den Ursachen des Tollwerdens der Hunde, die Hr. Ehrhart in einer schon anderwärts gedruckten Abhandlung ausführt, bemerken wir, dass die Kälte zwar allgemein als Ursache des Tollwerdens angegeben wird, dass aber doch Beyspiele von tollen Hunden in ganz kalten Klimaten sehr selten sind: wenigstens gedenken die Berichte der evangelischen Brüder keines Falles, wo ein Mensch in Grönland durch den Biss eines wüthenden Hundes beschädigt worden wäre, auch von Kamtschatka ist unsers Wissens kein Fall bekannt, dass daselbst ein Hund toll geworden wäre, und doch könnte in beiden Ländern der Umstand, dass die Hunde von verfaulten Fischen und Seehundfleisch genährt werden, eine neue Ursach zur Tollheit abgeben.

Wenn man auch die Gewohnheit dieser Thiere an Klima und Nahrung vorwenden wollte; so ist doch auf der andern Seite in heißen Klimaten die Tollheit der Hunde so häufig, dass dieser Einwurf wenigstens einigermaßen entkräftet wird. — Zwey Aufsätze: Warnung an das Publikum wegen eines im Brandtwein enthaltenen Giftes (des Kupfers), und Instruction, die Heilung armer Kranken betreffend, die die Gräfliche Regierung zu Detmold im Jahr 1787 ausgehen liess, sind mit vieler Sachkenntnis verfasst und verathen die geschickte Hand des Herausgebers, der auch mehrern Aufsätzen erläuternde Anmerkungen beygefüget hat.

### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

BERLIN und STRALSUND, bey Lange: *Der entlarvte Heuchler, oder, Felix und Kolombe*, erster und zweyter Theil, 1787. 408 S. 8. (20 gr.)

Der oft sehr unbeholfene Ausdruck, viele fremde Wörter, z. B. *Agonie*, solche Phrasen, wie S. 116.: „Ich grüße Minervens Altar, indem ich „mein Opfer auf dem Altar der Venus bringe,“ lassen uns fast vermuthen, dass dieß eine schlechte Uebersetzung irgend eines höchst faden und höchst langweiligen französischen Romans sey, obgleich der Titel nichts davon sagt.

FRANKFURT und LEIPZIG: *Silbergs und Wolmers Briefe, ein Fragment aus dem Wolmerischen Familienarchiv, welches eine nicht ganz unwahrscheinliche Geschichte enthält, von dem Verfasser der Briefftasche eines Liebenden*. 1787. 80 S. 8. (3 gr.)

Dieser Briefe sind in dieser kleinen Sammlung die vornehmsten, die sich auf ein unglückliches Mädchen beziehen, das in die Hände einer Kupplerin gerathen war, einem Jüngling, dem sie verhandelt werden sollte, wahre Liebe einflößt, ihm offenherzig die Geschichte ihres Lebens erzählt, ihn so sehr rührt, dass er sie zu heirathen verspricht, durch boshafte Menschen ihm verdächtig gemacht, aber am Ende doch gerechtfertigt wird. Da laut der Vorrede diese wenigen Bogen eine Anfrage ans Publikum seyn sollen, ob der Vf. mit Glück im Fach der Romane arbeiten könne, so müssen wir unsers Orts so viel zur Antwort bemerken, dass es dem Vf. nicht an Anlage mangelt, Affecten mit Wahrheit auszudrücken.

LEIPZIG, bey Crusius: *Emanuel Heilwerth, eine Geschichte aus dem deutschen Vaterlande*. Erster Theil. 344 S. 8. 1787. (16 Gr.)

Die Geschichte des Helden beginnt erst S. 245, und da sie von seiner ersten Jugend angeht, so wird sie, mit Hülfe von mancherley Episoden, und durch die abwechselnde Form von Briefen

und Gesprächen, vermuthlich noch den Raum von mehreren Bänden füllen. Es ist dem Vf. vornehmlich darum zu thun, gewisse religiöse und pädagogische Wahrheiten einzuschärfen, und er hat in Ansehung dieser Gegenstände die richtigsten und vernünftigsten Grundsätze. Viel Erfindungskraft aber, und die Gabe, bekannte Sachen durch Vortrag zu beleben, scheint er nicht zu besitzen.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, bey Sommer: *Archiv menschlicher Gefinnungen, Handlungen und Schicksale von dem Verf. der Volksgeschichten. Der erste Band.* Oder auch unter dem Titel: *Volksgeschichten der Deutschen, dritter Band* 1787. 323 S. 8. (21 gr.)

Dafs sich das lesende Publicum mit Pränumerationen auf Bücher sehr in Acht zu nehmen, und sich wohl vorzusehen habe, wem es sein Geld anvertraue, davon gibt das in der Vorrede erzählte Beyspiel von dem Buchbinder Reinhekel, der Vorausbezahlung annahm, und schon 1000 Pränumерanten hatte, ehe er noch wufste, wer ihm das Buch schreiben würde, der hernach Verfasser, Buchdrucker, und Käufer betrog und zur See gieng, einen neuen Beweis. Dafs Hr. Sommer auf seine Unkosten die Pränumерanten auf die dritte Sammlung, deren Geld ein anderer angenommen hat, entschädigen will, ist edel genug. Wir wünschen ihm dafür wieder Schadloshaltung durch einen guten Absatz gegenwärtiger Sammlung. Die darinn enthaltenen Geschichten sind sowohl durch ihren Inhalt, als durch

ihren für Leser solcher Volksgeschichten im Ganzen recht angemessnen Vortrag, unterhaltend, und werden gewifs eher Begierde nach Fortsetzung, als Ueberdruß und Langeweile erregen.

STUTTGART, bey Erhard: *Sammlung und Erklärung merkwürdiger Erscheinungen aus dem menschlichen Leben von Jac. Friedr. Abel Prof. der Philos. an der hohen Carlsschule. Zweyter Theil.* 1787. 168 S. 8. (8 gr.)

Diese Sammlung hat in Abicht ihres Inhalts und der Wahl des Stoffes Aehnlichkeit mit der vorhergehenden, unterscheidet sich aber durch die mehr philosophische Bearbeitung, und die vielen eingestreuten moralischen Reflexionen. Zuerst kommen hier zwey wirklich auffallende Geschichten eines Räubers und einer Räuberin vor. Dann werden die Beyspiele von Starrsicht und ähnlichen Umständen fortgesetzt. Den Bechluss macht ein Beyspiel einer doppelten Persönlichkeit, und eine praktische Abhandlung über Ausrottung der Vorurtheile. Mit jenem Beyspiel e. d. P. verhält es sich also: Ein Jüngling von 18 Jahren fieng auf einmal an des Nachts 6 Minuten, nachdem er eingeschlafen war, im Schlafe zu reden; die folgende Nacht entdeckte man, dafs er gerade da fortfuhr, wo er die Nacht vorher aufgehört hatte. Dieser Jüngling ist Buchhalter bey einem Kaufmann in Sr., des Nachts aber spielt er in seinem Traume die Rolle eines reichen Kaufmanns, so dafs diese Träume untereinander einen ordentlichen Zusammenhang der Zeitfolge behalten. Der Fall ist sonderbar und merkwürdig.

### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

NEUE ANSTALTEN. In einigen geistl. Inspectionen des Fürstenthums Eisenach, hat man in den letztern zwey Jahren unter den Geistlichen Lesegesellschaften errichtet. Eine dergl. Leseg. besteht schon seit verschiedenen Jahren in der Inspection *Großrudestätt*, wozu der Inspector, die Geistlichen und die Kirchen einen jährlichen Beytrag an Gelde bezahlen. Aus den von diesen Geldern alle Jahre angeschafften und zum Lesen herumgeschickten Büchern, ist schon eine ganzartige Bibliothek von theologischen, historischen, ökonomischen und pädagogischen Schriften erwachsen, die in der Wohnung zu Großrudestätt aufbewahrt wird, und von jedem Prediger der Inspection benutzt werden kann. Ganz neuerlich sind eben solche Lesegesellschaften in den beiden Inspectionen *Ostheim* und *Kaltenmordheim* veranstaltet worden, wozu die Superintendenten, alle Prediger, Schulmeister und die Kirchen alle Jahre einen verhältnißmäßigen Beytrag an Gelde geben. Man liest Journale, theologische und historische Bücher und die besten Schulschriften, und die Bücher werden, wenn sie von allen gelesen sind, zuletzt wieder zu den Superintendenten gebracht, und davon nach und nach eine Inspectionsbibliothek gesammelt. Der Nu-

tzen dieser Lesegesellschaften äußert sich nicht nur bey den Predigern, sondern auch vornehmlich bey einigen fähigen Schulmeistern auf dem Lande so sichtbar, dafs man hoffen darf, dafs dergleichen gemeinnützige Lesegesellschaften durch Anordnung des Oberconsistoriums in allen übrigen Diöcesen dieses Fürstenthums werden errichtet werden. Ueberhaupt hat hier seit einigen Jahren, vornehmlich seit dem Hierseyn des verehrungswürdigen Herzogs, Ludwig Ernst von Braunschweig, der Geschmack an Literatur, der vorher sehr gering war, mehr zugenommen. *A. Brief. d. d. Eisenach, den 16. Jan. 1788.*

EHRENBEZUGUNG. Die königl. portugies. Akademie der Wissenschaften zu Lissabon, (*Real Academia das Sciencias de Lisboa*), deren Präsident der Herzog von Alfoe's ist, hat im November v. J. den königl. Dän. Gesandtschaftsprediger, Hn. Joh. Wilh. Christ. Müller, durch einstimmige Wahl auf den Vorschlag eines Prulaten zum Mitgliede aufgenommen. *A. B. d. d. 11. Jan. 1788.*

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Mittwochs, den 30<sup>ten</sup> Januar 1788.

## NATURGESCHICHTE.

**NÜRNBERG**, bey Raspe: *Des Ritters Carl von Linné, Königlich Schwedischen Leibarztes etc., vollständiges Pflanzensystem nach der vierzehnten lateinischen Ausgabe und nach Anleitung des holländischen Houttuynischen Werkes übersetzt und mit einer ausführlichen Erklärung ausgefertigt. Dreyzehnter Theil, zweyter Band. Von den cryptogamischen Gewächsen. Nebst einem vollständigen Register und drey Kupfertafeln.* 1787. 565. S. ohne Vorbericht und Verzeichnisse. 8. (2 Rthlr.)

**M**it diesem Bande wird das Werk an sich zwar geschlossen, doch werden Supplemente versprochen. Er enthält die Geschichte der eigentlichen Moose und der sogenannten Astermoose, zwar nach der Linnéischen Ordnung, doch so, daß überall auf die neuern Beobachtungen hingewiesen ist. Hr. D. Panzer hat nicht nur die Hedwigischen Erfahrungen sehr ausführlich, sondern auch die Meynungen der ältern Botaniker, und alle damit zusammenhängende Systeme mitgetheilt, auch hat er den Nutzen der Moose nicht gänzlich übergangen.

## SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

**BERLIN**, bey Maurer: *Hafs und Liebe. Schauspiel in vier Aufzügen.* Von Fr. von Bonin. 1787. S. 158. 8. (10 gr.)

Der Geheimerath von Steinau hafst seinen jüngsten Sohn, Lieutenant Carl von Steinau, weil er bey der Geburt seiner Gemalin das Leben kostete. Ferdinand, den ältern, einen Verschwender, liebt er ausschweifend. Carl liebt des Obristen Brak Tochter und eben, da der Geheimerath eingewilligt hat, hält Ferdinand um diese Tochter an, um ihr Vermögen zu bekommen. Der Obriste schlägt sie ihm ab. Ferdinand besticht nun einen gewissen Warner, Carl einen Verkehr mit einem Mädchen, die er zur Bettlerin, endlich zur Mutter gemacht habe, anzudichten. Der Geheimerath sagt dies dem Obristen, dieser nennt Carl einen schlechten Kerl. Carl zieht, dazu kömmt der Adjutant. Carl ist in Arrest. Unglück rührt den Vater. Ferdinand soll

A. L. Z. 1788. Erster Band.

bey dem Fürsten für ihn bitten. Er ist traurig, denn er braucht, Schande zu vermeiden, 1000 fl.: der Vater giebt sie und sagt — dem Verschwender Einhalt zu thun: sie wären aus der fürstl. Kasse, Ferdinand, um alles zu besitzen, gibt bey dem Fürsten seinen Vater als Kassen-Dieb an. Der Vater besteht unschuldig. Ferdinand kömmt für ewig auf die Festung. Carl ist zum Tod verurtheilt. Ins Gefängniß zu der Scene der Verzweiflung, kommt Warner, bekennt, was er schon dem Fürsten gestand, seine Erkaufung, bringt einen Handbrief des Fürsten, darinn er die Todesstrafe des Lieutenants in sechsmonatlichen Festungsarrest verwandelt. — Der Vater und der Obriste glauben zu leicht; der Obriste auf die Sage eines gegen Carl bekanntlich widernatürlichen Vaters. Er hört den Lieutenant nicht. Das konnte der streng gerechte Richter nicht. Und darf denn der Obrist seinen Lieutenant einen Schurken nennen? Das Leiden des Geheimenraths kann nur wenig rühren. Denn welchen Antheil nehmen wir an einem Manne, den wir vorher S. 53. sagen hören: — „Dich glücklich zu machen, nehme ich tausend gegebene Worte tausendmal zurücke.“ Der Fürst ist mit viel Würde dargestellt. Der Sekretär spaßt einigemal sehr zur Unzeit. Zu wünschen wäre, daß, statt des gedungenen Spitzbuben, der Major, der immer um den Fürsten ist, die beglückende Ordre brächte. Daß Wilhelmine im Gefängniß sagt: — „sagt das der Alte, ist der Alte bey Hof? wo ist der Alte?“ — ist nicht guter Ton. Unrichtig ist — „ich verzeihe dir“ — und es ist nicht edel, daß Carl dem betrübten Mädchen sagt: — pfui Wilhelmine.“ Die frühere Erscheinung des Waltron mit allen Militärfeyerlichkeiten erschwert diesem Stücke den bleibenden Eindruck. Der Dialog ist manchmal fortreisend, und einige Theatrecoups beweisen die Kenntniß des Verfassers von dem, was Wirkung auf der Bühne thut.

**PRESBURG**, bey Mäler: *Ein Bändchen Theaterstückchen. Zu betrachten als eine Zugabe zu den Hauptstücken der Ostermesse 1787.* 172 S. (10 gr.)

Enthält 1) *Adelheit von Ponthieu*. Schauspiel in drey Aufzügen, nach der Oper des St. Marc. 2) *Die Tobaksdose* oder das *point d'honneur*. In einem

nem Aufzuge. 3) *Der Hirsch*. Ein Gelegenheitsstückchen in 1 Aufzuge. 4) *Ein Vorspiel auf Neujahr*, in 1 A. 5) *Soldatenherz*. Eine Russische Anekdote. in 1 Aufzuge. Eine allerliebste Sammlung, für die wir dem Verfasser herzlich Dank wissen. Die Dose besonders ist mit einer Innigkeit geschrieben, die unmittelbar vom Herzen ans Herz geht. Es ist die bekannte wahre Geschichte eines Officiers, der, für den Unterhalt seiner Mutter und Geschwister, oft nichts als Brod aß. Mit diesem in der Tasche, geht er zu seinem Obristen, wird unvermuthet dort zu Tisch gebeten. Man zeigt eine Dose herum, sie wird vermisst, man läßt die Taschen untersuchen. Es kommt an den jungen Officier, er verbittet sich das, und geht fort. Man hat Verdacht. Indess findet der Obriste die Dose bey sich, eilt ihm nach, trifft ihn außer sich in seiner Familie, bittet ihm ab; erfährt den Grund seiner ehrenvollen Flucht, belohnt ihn mit seiner Tochter, die der brave junge Mann zuvor schon liebte. Möchte doch der Verf., der dies so liebenswürdig bearbeitet hat, mehr für die Bühne schreiben! Die deutsche Bühne ist nicht reich an Talenten seiner Art, die mit so vieler Delicateffe, so viel Herz und Energie verbinden. — Der Hirsch ist eine wahre Schilderung der Sitten in einem Jagdstaate. Das Elend des guten Starr finden wir in Deutschland oft und viel — wir hoffen, es werde viele Fürsten geben, die dabey fühlen, wie hier der edle Markgraf.

BRISLAU, bey Korn: Karl und Karoline. Oder:  
So ist denn die Freundschaft stärker als die Liebe.  
Familiengemälde in vier Aufzügen. 1787.  
219 S. 8. (14 gr.)

Um dieses Thema dreht sich in langen ermüdenden Reden eine matte Handlung. Gefühl und Herz des Verfassers zeichnen sich zwar überall vortheilhaft aus; allein eine gänzliche Unkenntniß der Bühne, und desjenigen was darauf Wirkung thut, sehr vernachlässigter, unrichtiger Dialog, entkräften diesen Vorzug.

### PHILOLOGIE.

LEIPZIG, bey Breitkopf: *Plutarchi de physicis philosophorum decretis, libri quinque. Emendatioris edidit et lectionis varietatem adjecit Chr. Dan. Beckius, Gr. et Lat. L. Prof. ord.* 1787. LVIII und 290 S. 8. (1 Rthl. 4 Gr.)

In der an Hr. Hofr. Harless gerichteten Zuschrift meldet Hr. B., daß der Verleger zur Bearbeitung dieses Werks die erste Veranlassung gegeben, als welcher sich vorgenommen hatte, nach dem Beyspiele der Manutier und Stephane einige griechische und lateinische Autoren in einem bessern Gewande abdrucken zu lassen. Hr. Pr. Beck, der die Besorgung übernahm, wählte diese Schrift Plutarchs deswegen zuerst, weil er sie zu Vorlesungen über die

Meynungen der alten Philosophen in Absicht der Naturkunde sehr bequem fand. Da aber ihr Werth von mehreren, besonders erst neuerlich von Hr. Pr. Meiners in Göttingen, sehr herabgesetzt worden, so stellt er nun sowohl darüber als über den Verf. eine kritische Untersuchung an. Er gibt zu, daß das Werkchen eine elende ohne Kenntniß gemachte Compilation sey und dem Plutarch, wenigstens, in der Gestalt, wie wir es haben, nicht zugeschrieben werden dürfe. Daß es in Lamprias Verzeichnisse der Schriften Plutarchs, dessen Aechtheit noch nicht erwiesen ist, mit vorkömmt, und Stellen daraus von Eusebius, Cyrillus und Theodoretus unter Plutarchs Namen angeführt werden, beweise gar nichts für dasselbe, und aus dem letzten Umstande folge nur so viel, daß es schon zu Anfang des vierten Jahrhunderts vorhanden gewesen, und dem Plutarch zugeschrieben worden; es sey nun, daß ein Betrüger seiner Arbeit durch Vorsetzung eines so berühmten Namens ein Ansehen geben wollen, oder daß ein unwissender Mensch es aus einem größern Werke Plutarchs ausgezogen habe. Das letztere hält H. B. für wahrscheinlicher, theils weil schon vom zweyten Jahrhundert an die leidige Gewohnheit eingerissen, aus größern Werken Auszüge zu machen, die dann den Namen der Verfasser von jenen behielten; (von der Art sey Hanno's *Periplus*, der Anfang von Athenäus *Dipnosophisten*, Apollodors Bibliothek, velleicht auch Aristoteles Buch *de mirabilibus auscultationibus*), theils weil man in dem kurzen abgebrochenen und nachlässigen Stile deutliche Spuren finde, daß der Verf. ein größeres Werk vor sich gehabt haben müsse, woraus er nur, was ihm behagte, zusammen raste. Von gleichem Schlage sey auch das den Galen fälschlich zugeschriebene Buch *περι φιλοσοφῆς ἱστορίας*, welches mit jenem so sehr übereinstimme, daß beide, wo nicht einerley Verfasser, doch wenigstens einerley Quelle gehabt haben. Auch die physischen Eklogen der Stobäus enthalten die meisten hier vorkommenden Lehrsätze der Philosophen fast mit den nemlichen Worten, nur zuweilen etwas weiltäufiger, und in einer andern Ordnung und Verbindung; daraus folge, daß Stobäus das nemliche Werk gebraucht habe, aus welchem jene beiden gemacht worden. So verhalte sich auch mit den *Philosophumenis*, die man deswegen dem Origenes zugeschrieben hat, weil sie aus dessen Werken zusammengezogen worden. — Auf die Zuschrift folgt eine sehr zweckmäßige Uebersicht aller in Griechenland entstandenen philosophischen Schulen, der vornehmsten dazu gehörenden Philosophen und anderer berühmten Männer, die vom Plutarch citirt werden. Der Text selbst ist mit dem sorgfältigsten Fleiße bearbeitet, Hr. Beck hat zu dem Ende den Pseudogalen, Stobäus und Eusebius genau verglichen, und alle dahin einschlagenden Schriften des Aristoteles, Plato, Simplicius, Achilles Tatius und anderer gelesen, auch außer dem schon benannten Lesarten die Varianten eines zu



Moskau befindlichen Codex in Hn. Matthäi Lect. Mosq. gebraucht. Für die Kritik des Textes ist also so viel als möglich gesorgt worden; (wiewohl Rec. gesteht, das er an Hn. Beck's Stelle, noch manche schickliche Lesart statt der gewöhnlichen in den Text würde aufgenommen haben); aber nicht so für die Interpretation, indem nur hin und wieder etwas zur Aufklärung einer dunkeln Stelle beygebracht worden. Hr. Beck war erst wilkens, einen besondern Commentar über dieses Werk in einem zweyten Bande folgen zu lassen; aber er gab dies Vorhaben wieder auf, vermuthlich weil er die Schrift dessen nicht würdig hielt, und will dafür lieber des Aristoteles *Auscultationes physicas* mit des *Simplicius* Commentar neu bearbeitet herausgeben, ein Unternehmen, wodurch er sich gewiß den wärmsten Dank des gelehrten Publicums erwerben wird., zumal da Aristoteles bisher ganz vernachlässiget geblieben, während das andere minder wichtige Schriftsteller in allerley Formen und Gestalten oft hinter einander in die Welt geschickt worden. Noch dürfen wir nicht vergessen zu bemerken, das zunächst im Breitkopfischen Verlage ein Florilegium der griechischen Gedichte, aus den besten Anthologien zusammengelesen, erscheinen wird.

LEIPZIG, bey Böhme: *Chrestomathia poetica, oder auserlesene Stücke aus Catullo, Virgilio, Horatio, und Martiale zum bequemen Unterrichte der Jugend in der lateinischen Poesie gesammelt und erklärt: mit einer Vorrede Joh. Matthäi Gesners, jetzt zum drittenmal herausgegeben und von neuem durchgesehen von Joh. Michael Heinze, Director des Gymnasiums zu Weimar.* 1787. 338 S. 8. ohne Vorrede und Register (12 gr.)

Die erste Ausgabe dieser Chrestomathie erschien 1754, die zweyte 1769. Bey dieser dritten haben wir keine Veränderungen bemerkt, als das S. 9, die Ramlerische Uebersetzung von Catulls Gedichte auf den Tod eines Sperlings beygefügt, und S. 13, 17. 29 einige kleine Zusätze gemacht worden; so das die letzte Ausgabe zwey Seiten mehr hat als die vorige. Rec. wünschte, das Hr. Heinze die in Gesners Vorrede stehende Geschichte der Chrestomathien bis auf unsre Zeiten fortgesetzt hätte. Die Sammlung aller bis jetzt erschienenen Chrestomathien müßte doch ein ziemliches Bibliothekchen ausmachen.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, bey Mölsle: *Franklins freyer Wille, ein Wink für denkende Menschen über die Macht des Zufalles.* Mit einem illuminirten Titelkupfer. 1787. 246. S. 8.

Sollte man nicht, dem Titel zufolge, und vornehmlich, weil er einen Wink für denkende Menschen verspricht, etwas Gründliches, oder außerordentliche Begebenheiten erwarten? Nichtswen-

ger; es ist ein witzig seya-sollender Roman, dessen Held, Franklin, ein dummer Pedant, die Freyheit nicht des *Willens*, denn diese Freyheit scheint er nicht zu kennen, sondern der *That* — gegen einen alten Grafen, seinen Patron, behauptet. und weil er diesen durch seine Argumente nicht überführen kann, will er ihm die Freyheit durch die That beweisen. Er unternimmt allerley Dinge, wovon ihm keines, auslosender Hindernisse wegen, gelingt. Z. B. er will nach Amsterdam reisen, und bricht über die Eile, mit welcher er die Treppe hinabläuft, Arm und Bein, und kann folglich seinen Willen nicht ansühren u. s. w. Ein trefflicher Wink für Denker! eine seltene Entdeckung, das man nicht reisen kann, wenn man Arm und Bein bricht! Daraus sieht man nun schon, das die Frage von der Freyheit ganz schief gefaßt ist, und das mithin alle Streiche des Gegners in den Wind fallen. Wenn man wichtige Sätze bspötteln will, ohne sie zu verstehen, muß man, wenigstens durch seinen Witz und einen angenehmen Vortrag, den Leser schadloß halten, und Vergebung bey ihm verdienen; man muß wie Voltaire schreiben, und dann liest man einen Candide mit Vergnügen. Franklin aber ist nicht Candide. Er selbst ist ein wahrer Schultöpel, und seine Fata sind so gemein, wie sein Charakter. Er wird Soldat, bekommt reichlich Priegel, wie Candide. Er ist aber nicht so kurzweilig wie Doctor Pangloss,

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

FRANKFURT und LEIPZIG, bey Monath: *C. C. Sturms*, gewesenen Hauptpastors zu Hamburg, *Lieder für das Herz.* 1787. 168 S. 8.

Es hätte auf den Titel gesetzt werden sollen, das dies nichts anders als ein abermaliger Abdruck der schon 1766 vom sel. Sturm herausgegebenen Lieder ist. Die Sammlung ist jetzt weder vollständig noch correct. Der Verf. hat nach der Zeit viele, zum Theil weit vorzüglichere, Lieder gedichtet; auch mehrere hier vorkommende mehr ausgefeilt. Durch die dieser neuen Sammlung vorgesezte Vorrede hat er allerdings damals das Verdienst gehabt, auf die Fehler vieler alten Gesänge aufmerksam zu machen. Mehr als zwanzig Jahre sind seitdem dahin. Aber noch immer wird an vielen Orten tauben Ohren gepredigt und eine Menge derer, die Lehrer, wohl gar aufgeklärte Lehrer, heißen wollen, halten durch ihre Trägheit oder durch ihren Eigennutz die nöthige Verbesserung auf, ziehen sich bey den geringsten Hindernissen wohlweislich zurück, und lassen ihre muthigern und für das gemeine Beste wirksamern Mitbrüder die Opfer ihres redlichen Eifers werden. — Es ist übrigens nicht fein, das man einen St., der sich seines Werks nicht mehr annehmen kann, in einer Gestalt vors Publicum führet, an der er längst selbst vieles gebessert und ausgebildet hat.

**WITTENBERG und ZERBST: Nöthiger Unterricht vom Gebet. Ein Anhang zu den Morgen- Abend und Tisch- Andachten für vernünftige und fromme Christen von D. M. Weber Prof. et Theol. zu Wittenberg 1787. —**

Wir haben umsonst nach den *berichtigten Begriffen, nach den ausgefüllten Lücken, nach den neuen beantworteten und widerlegten Zweifeln* gesucht,

um derentwillen der Vf. seine Schrift nicht bloß nützlich, sondern auch *nöthig* nennen zu können meynt. Es ist die ermüdend weitichweifige Widerholung der gewöhnlichen Lehrbeweise. Ohne Noth sind die Regeln, wie man beten soll, aus einander gerissen. Warum z. B. die Eigenschaften aller nützlichen *Wunschgebete*, wie der Vf. sie nennt, besonders abhandeln? — Die ganze Abhandlung könnte gedachter und praktischer seyn.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**KLEINE PAEDAG. SCHRIFTEN.** Magdeburg, bey Crautz: *Von Verbesserung der Landschulen durch gute Lehrer, insbesondere in Landen, wo kein Fond für Schulen ist*, von M. Carl Adolph Völker, Prediger zu Kalbsrieth in Thüringen. 39 S. 8. Der Vorschlag des Vf. ist, daß die Candidaten des Predigamts eine Zeitlang die Schuldienste auf dem Lande besorgen. Dieser Vorschlag hat viel gutes, ist aber nicht ganz neu; Rec. ist er wenigstens ganz bekannte, ob er sich zwar nicht erinnert, ob und wo er ihn gelesen haben mag. Einige Schwierigkeiten möchten sich bey Ausführung dieses Planes in den Weg stellen. Wenn es nicht von den geistlichen Obrigkeiten durchaus zum Gesetz gemacht würde, daß kein Candidat zu einer Predigerstelle gelangen könnte, ohne daß er einige Jahre in Landschulen gedient hätte; so möchten sich nur die schlechtesten oder unglücklichsten Candidaten, welche auf keine andre Weise ihr Brod zu finden wüßten, dazu verstehen; und die Schulleisten würden theils leer stehen, und theils erbärmlich besetzt werden. Auch jenes Gesetz würde nicht alle Schwierigkeiten heben; denn 1) giebt es mehr Schuldienste, als Predigerstellen; und 2) würde, im Durchschnitt genommen, der einstweilige Schuldienst nur etwa vier Jahre währen können, da man doch auf den Predigerdienst wohl zehn bis zwölf Jahre rechnen müßte. So müßte man für einen Prediger ungefähr drey Candidaten annehmen; nun würden entweder zu viel Candidaten seyn, oder zu wenig Schulleute. Im ersten Fall müßten die Candidaten sich lange Zeit in der Schule quälen und Mangel leiden; manche ihr Lebelang. Misanth, Sorgen, Unzufriedenheit, und die Vorstellung, daß sie nur eine einstweilige Stelle einnehmen und zu einer bessern bestimmt sind, würden fast alle Lehrer so verderben, daß sie zu wahren Dorfkrüthern hinabsinken möchten. — Der Vorschlag, daß der Prediger zugleich Schullehrer seyn könnte, gefällt dem Vrf. nicht; weil es besser ist, sagt er, daß ein jeder sey, was er ist. Rec. scheint es anders, viele brave Männer müßten doppelte und dreyfache Personen vorstellen. Und der Lehrer des Volks kann leicht Lehrer des jungen Volkes; wenigstens ihr Hauptlehrer, seyn. Vornemlich könnte dieses bey schlechten Pfarrstellen statt finden, welche dadurch verbessert würden; und es geziemt dem schlechtesten Prediger besser, Schullehrer als Bauer zu seyn, denn dadurch, daß sie Bauern werden, pflegen sie sich ihre Nahrungsorgen zu erleichtern. Ein solcher könnte, als Schullehrer, die Dienste eines Rectors verrichten, und seine Gehülffen dirigiren, dadurch würde der Schule und dem Lehrer geholfen.

**AKAD. SCHRIFTEN.** Göttingen: Joh. Ge. Arn. Oelrichs *Comm. de vera et certa eorum, qui medio secundo aetate incunctis tertio seculo floruerunt, patrum de ratione s. relatione filii s. verbi cum patre sententia.* — Acaden. Preilschrift. 1787. 87 S. 4. Wenn eine Schrift so viel eigne Untersuchung enthält, und deshalb von jedem Liebhaber der Art von Kenntnissen, in welche sie einschlägt, des eignen Lesens werth geachtet wird, wie diese, so bedarf es keines Auszugs einzelner Be-

merkungen, die ohnehin, aus ihrer Verbindung gezogen, minder interessant seyn würden, sondern nur einer kurzen Angabe der Materien, worüber man hier Aufklärungen zu suchen habe. Schon im ersten Zeitalter des Christenthums hielt man Christum für Gott, (nach welchem Begriffe?) ohne doch über sein Verhältniß zum Vater zu speculiren, weil weder Juden noch Heiden ihrer vorigen Denkart gemäß einen scheinbaren Widerspruch dieser Lehre mit der Einheit Gottes entdeckten, weil man über andre Dinge zu streiten hatte, und weil es unter den Christen noch keine Philosophen gab, (vielleicht auch deswegen, weil der Begriff von dieser Gottheit, wie er in den meisten Gegenden anfangs bestimmt war, zu so subtilen Betrachtungen wenig Anlaß gab.) Im zweyten Jahrhundert wurden Philosophen, vorzüglich Platoniker, Christen, und verbanden mit dem Christenthume ihre Weisheit. Die Aeußerungen derselben, namentlich des Justinus Martyr, Athenagoras, Tatianus, Theophilus Antiochenus, Clemens Alexandrinus und Tertullianus werden hier aus ihren Schriften angeführt, in Absicht auf das, was sie gemeinschaftlich haben, und was jeder eignes hat, unter sich vergleichen, und zuletzt alles aus der Quelle des frühzeitig umgeänderten Platonismus, woraus auch Philo geschöpft hat, abgeleitet. Aus guten Ursachen trug man diese Speculationen nicht in die gemeine Kirchenlehre (*πίστις*), sondern nur in die Theologie (*γνώσις*) über, wo sie für jene Zeiten alle gefundene Schwierigkeiten hoben, jetzt aber ihren Zweck nicht mehr erfüllen.

**SCHULSCHRIFTEN.** Zu Bremen ist eine lateinische Einladungsschrift zur Inauguralrede des Hn. Prof. Heineken 1786. Fol. erschienen. Voran steht ein Paar Worte über das Leben *Des Cartes*; dann wird die Geschichte von dem Leben, den Studien und Reisen des obgenannten neuen Hn. Prof. der Medicin, Anatomie und Phynk erzählt.

**Coburg.** Prof. Brügler's Fortsetzung des Entwurfs einer Geschichte des Gymnas. *Casimiriani* 1786. 16 S. 4. — fängt bey der Legung des Grundsteins im J. 1601 an, und reicht bis zur ersten Speisung im Convictorio 1606.

*Ohne Druckort*, wahrscheinlich aber zu Mülhausen: Henr. Aug. König, Gymnas. Rect. Progr., *de deligendo vitae genere, praemiss. disquisit. in locum Ciceronis Lib. I. de Offic. Cap. 31 seq.* — Gewöhnlich bestimmt man sich, oder wird von andern für seine Lebensart, besonders für die eines Studirenden, durch sehr unbedeutende und elende Gründe bestimmt. Dies sollten die Herren Schulmänner recht oft, und zwar deutsch, sagen.

**BEFOERDERUNGEN.** Hr. Prof. Oberlin ist zum *Canonikus des Capitels bey St. Thomas und Gymnasialarcha*, Hr. Prof. Blesig zum *Prof. Theol. Ordinarius und Pastor an der Neuen Kirche*, und Hr. D. Müller zum *Praefes des Kirchenconvents*, welches Amt Hr. D. *Reuchlin* niedergelegt hat, erwählt worden.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Donnerstags, den 31<sup>ten</sup> Januar 1788.

## TECHNOLOGIE.

BERLIN, bey Hesse: *Vorschläge zur Vervollkommerung (Vervollkommnung) der Schifffahrt. Den seefahrenden Nationen gewidmet.* 3 B. Vorrede. 293 S. 8. 3 Kupf. T. (1 Rthlr.)

Der Verf., der durch theosophische und andre Schriften bekannte Hr. Doctor Berger zu Graudenz, gab 1777 ein kleines Büchlein unter dem Titel: *Dédale, c'est-à-dire, inventions nouvelles pour l'avantage de la navigation en général, et principalement sur mer*, zu Berlin im Langischen Verlage heraus, von welchem der Verleger 1781 eine schon vier Jahre vorher von dem Verf. selbst gemachte deutsche Uebersetzung ohne dessen Vorwissen herausgab. Der Verf. erklärt diese ältere Arbeit selbst für einen Haufen Spreu, unter welchem jedoch einige Körner verloren seyn sollen; von denen Rec. aber, aller Mühe ungeachtet, die er seit der Erscheinung der deutschen Uebersetzung anwandte, ein und anderes aufzufinden, so unglücklich war, auch nicht ein einziges zu entdecken. Auch wundert der Verf. sich, daß von dieser ersten Arbeit nirgends öffentlich Notiz genommen worden. Wahrscheinlich hatte das aber darin seinen guten natürlichen Grund: daß es bey der gewöhnlich sehr eingeschränkten Zeit der Leute, deren Hauptbeschäftigung dies Fach ist, ihnen nicht die Mühe lohnt, einen erklärten Haufen Spreu nach einzelnen Körnern zu durchwühlen.

So wie nun aber diese alte Arbeit jedem Seemann, oder nur überhaupt jedem, der sich nur die gemeinsten Kenntnisse von Seeschiffen eigen gemacht hat, ein sichrer Beweis seyn muß, daß der Vf. nicht die entfernteste Kenntniss eines Seeschiffes und der Art, es zu regieren, damals haben konnte, wie er sie der Welt vorlegte; so deutlich beweiset auch das gegenwärtige Buch, in welchem die einzelnen im Dædalus unter Spreu verlorenen Körner Früchte bringen sollen, daß eine Seereise von der Beträchtlichkeit, daß sie der Verfasser selbst mit größerem Recht eine Spatzierfahrt als eine Seereise benennen zu müssen glaubt, die A. L. Z. 1788. Erster Band.

er seitdem machte, seine Kenntnisse nur äußerst wenig bereichert haben muß. Wahrscheinlich muß den Verfasser ein innerer Beruf oder etwas ähnliches, gemeinen Menschenkindern unbegreifliches, antreiben, Schriftsteller in diesem Fache zu werden; denn er selbst schildert seine Fähigkeit dazu folgendergestalt: „Es ist „wahr, ich bin weder ein Schiffsbau-, noch überhaupt ein Seeverständiger, kein Mann, der die See „und ihre Gefahren aus eigener etc. Erfahrung „kennt, um durch ihre Erkenntniss auf Mittel, „ihnen zu begegnen, geleitet worden zu seyn. „Ich bin selbst in der Mathematik ein Laye, habe weder Zeit, noch Gelegenheit, noch Bücher „gehabt, den Bau eines Schiffes genau kennen „zu lernen etc. etc.“ Rec. findet diese Schilderung völlig treu, da jede Seite einen Beweis davon liefert. Aber noch mehr, der Vf. schmeichelt sich, seine Erfindungen und Verbesserungen so gründlich abgehandelt und erwiesen zu haben, daß ihre Brauchbarkeit allein durch wirkliche Versuche, nicht aber durch bloße Einwürfe, Gegenberechnungen und Gegenbeweise, „als „welche, wenn sie stark genug sind, die Wage „nur ins Gleichgewicht bringen, und daher „nichts entscheiden,“ kann umgestoßen werden. Es wäre Verschwendung des Raums, mehr Ungereimtheiten auszuzeichnen, von denen das ganze Buch, eben so wie sein Vorläufer, eine unbegreifliche Menge enthalten. Um jedoch auch einige seiner Vorschläge anzuzeigen, wählt Rec. die, welche ihm beym Aufschlagen zuerst in die Hände fallen. Der Vf. verlangt: man solle dem Vordertheile eines Schiffes die Gestalt eines Fischkopfes, nicht in bloß horizontaler, sondern auch in verticaler Richtung geben; ohne darauf einige Rücksicht zu nehmen, daß ein Fisch in jeder Richtung, unter Wasser, zu schwimmen, und das Schiff bloß auf dem Wasser zu fahren, bestimmt ist, und daß die Gestalt des Vordertheils über Wasser, auf welchem er drey- und viereckte Häuser von einigen Stockwerken errichtet, nichts weniger als gleichgültig ist. Im Sturm will er die Schiffe durch tiefe Fallthüren, die gewöhnlich am Boden des Schiffes anschließen, und nur dann, wann Umstände es fordern, so geöffnet werden können, daß sie senkrecht und quer un-

ter dem Schiffe stehen könnten, unbeweglich machen, ohne, wie es durch das ganze Buch scheint, den geringsten deutlichen Begriff von der Gestalt eines Seeschiffes unter dem Wasser zu haben. Jedem andern, als dem Vf., wird wahrscheinlich hieran so sehr genügen, daß er uns die Ausführung der übrigen einzelnen Vorschläge von gleichem Werthe gern erlassen wird, unter denen die vom Rudern besonders abentheuerlich sind, deren Ausübung Rec. dem Verf., als eine sehr gesunde Bewegung nach so mühsamer Schriftstellerarbeit, aber wohl empfehlen möchte. Den Vf. selbst von der Nichtigkeit seiner Vorschläge zu überzeugen, dazu sind die Gränzen einer Recension viel zu enge, auch würden dazu, wenn anders die so eben vorgeschlagene Ruderprobe, nicht in hohem, sondern nur in krauem Wasser, an der Windseite eines nur 8 bis 10 Fuß über Wasser liegenden Schiffes, nicht gute Dienste leisten sollte, und die obige Aeußerung von dem Werthe seiner eigenen Ueberzeugung für die Güte und Ausführbarkeit seiner Vorschläge, wahrer Ernst ist, gewiß mehr, als menschliche Kräfte vermögen, erforderlich seyn.

### ERDBESCHREIBUNG.

KÖNIGSBERG, bey Hartung: *Versuch einer Geschichte und Beschreibung der Stadt Königsberg von Ludwig v. Baczko*. Erstes Heft, 92 S. gr. 8.

Nach diesem Anfange zu urtheilen, wird gegenwärtiges Buch immer neben der angekündigten Mangelsdorffschen Beschreibung seinen Platz behaupten können, da es nicht so weitläufig angelegt, folglich für eine andre Klasse von Lesern bestimmt ist. Der erste Heft enthält in vier Abschnitten die physische Topographie, die Geschichte der Erbauung von Königsberg, seine Geschichte unter dem deutschen Orden, und die Geschichte unter den Fürsten aus dem Hause Brandenburg bis auf 1704, da Preussen an das Churhaus Brandenburg fiel. Die Manier des Hrn. v. B. mögen folgende Beyspiele kenntlich machen. S. 80. Im Jahr 1567 starb Mgr. Albrecht, dem sein unmiündiger Sohn Albrecht Friedrich folgte. Die innerlichen Unruhen zwischen den Ständen und der Geistlichkeit währten fort, und die letztern hatten besonders mit Verfolgung der böhmischen Brüder, Wiedertäufer, und Calvinisten vieles zu schaffen, und ein gewisser *Friedrich v. Aulik* wurde auf den Kanzeln zu Königsberg dem Teufel übergeben, weil er einige Meynungen der Reformirten hegte. Am Ende geriethen die preussischen Bischöfe Heshusius und Wiegandus selbst an einander. Ersterer hatte sich in einem Buche gegen die Reformirten der Worte *abstract* und *concret* bedient, darüber ließ ihn sein College verkettern. Alles nahm an diesem

Streite Theil, ohne ihn zu verstehen, und selbst unsere Fischweiber schimpften sich für *abstracte* und *concrete* Huren. S. 82. Im Jahr 1583 wurde zu K. wieder die große Wurst herumgetragen. Diese sonderbare Feyerlichkeit wurde verschiedenemale von dem Fleischergerwerke beobachtet. In dem angeführten Jahre war die Wurst 596 Ellen lang und wog 434 Pfund. Sie wurde am Neujahrstage herumgetragen, und nachher den Iofsbeckern geschenkt, wofür die Becker den Fleischern einen eben so ungeheuern Strützel, aus drey Scheffel Mehl gebacken, am heil. Dreykönigstage zum Gegengeschenk machten. Hr. v. B. beschließt den vierten Abschnitt mit Betrachtungen über die Vorzüge der Verfassung itziger Zeiten vor der des sechzehnten Jahrhunderts. So viel, um Aufmerksamkeit auf diese Schrift zu erregen, deren folgende Hefte wir nicht eher anzeigen werden, bis das Werk geschlossen ist.

### PHILOLOGIE.

MAISSON, bey Erbstein: *Aeschini Socratici Dialogi tres graece, quartum edidit, ex recensione sua indicemque verborum graecorum adjecit Joh. Frider. Fischerus*, 1787. 11½ Bog. (12 gr.)

Da die dritte Ausgabe für viele Schüler zu theuer befunden wurde, so mußte sich Hr. F. entschließen, aus derselben die sämtlichen Anmerkungen wegzulassen, und bloß den griechischen Text, nebst dem Wortregister, hier abdrucken zu lassen, so daß, wer die dritte Ausgabe besitzt oder noch kaufen will, mehr darinn findet als in der vierten.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

GÖTTINGEN, in d. Vandenhöfchen B.: *Magazin für das Kirchenrecht, die Kirchen- und Gelehrten-Geschichte nebst Beyträgen zur Menschenkenntnis überhaupt*. Herausgegeben von Ge. Wilh. Böhmcr. Ersten Bandes erstes Stück für den Jul. u. August 1787 mit dem Bildnis des *Aeneas Sylvius*. Zweytes Stück für den Sept. u. Oct. mit *Leibnitzens* Bildnis. Jedes Stück 11 Bogen, geheftet mit gelben Umschlag. (2 Rthlr.)

Wie viel oder wie wenig Befriedigung ihres Geschmacks sich jede Gattung von Lesern von diesem neuen Magazin versprechen könne, wird aus der Uebersicht des Inhalts vom ersten Heft leicht erhellen. In der Folge wird es genug seyn, nur die wichtigsten Numern angezeigt zu haben.

Das erste Stück enthält: I. Gedanken des Herausgebers über den Nutzen eines frühzeitigen Stu-

*Studiums der Kirchengeschichte.* Ist ein Programm des Vf. und erscheint nun mit neuen Zusätzen. Es enthält manchen guten Gedanken, aber in einen allzuweltanschaulichen Ausdruck eingehüllt, und hätte für das größere Publicum wohl ungedruckt bleiben können. 2. *Gedanken über das Kirchenrecht von Joh. Jac. Bodmer,* ein Bruchstück aus dem Nachlaß des ehrwürdigen Mannes. N. 3. Hefert einen Zusatz des Her. über die in *Ansehung vom Lehrbegrif ihrer Kirche abweichender Personen ein retenden Verbindlichkeiten und Rechte.* Ein Aufsatz, gegen den sich eben so viel, als gegen seine undeutliche Aufschrift erinnern ließe. 4. *Schreiben eines Reisenden über des Abt de l'Epée Schule für Taubstumme zu Paris.* Es enthält mehr Lobsprüche, als detaillirte Beschreibungen dieser menschenfreundlichen Anstalt. 5. *Feyer des Fronleichnamsfestes, und des Peterstages in Rom.* Ein lezenswürdiges Stück, so wie das folgende von dem Canonicus D. Meyer. 6. *Ueber einige wohlthätige Stiftungen in Florenz.* Der Reisebeschreiber rechnet dahin das Hospital S. Maria nuova und das Findelhaus, welche beide unter Leopolds Regierung sehr verbessert worden, und die von ihm und seiner Gemalin gestifteten vier Mädchenschulen, zu deren Stiftung der Großherzog die in den eingezogenen Klöstern gefundenen Schätze verwendet hat. Auch soll ein Arbeitshaus für Gassenbettler erbaut werden. 7. *Auszüge aus einer ungedruckten Chronik von Northheim und Göttingen.* Die Auszüge gehen von 1350 bis 1575 und erläutern manches von der Denkungsart, den Sitten und der kirchlichen Verfassung jener Zeiten, sind aber eigentlich nur für die Gegend des Vf. wichtig. 8. *Schreiben des Aeneas Sylvius an seinen Vater, worin er denselben um Aufnahme seines in Unehren erzeugten Sohnes bittet.* — Deutsch und lateinisch, mit einem Postscript des Herausgebers, den Erfolg dieses Schreibens betreffend. *Der Vertrag* No. 9. ist schon im Journal von und für Deutschland 1784 Apr. S. 406 und zwar großentheils diplomatisch richtiger abgedruckt. 10. *Einiger Geistlichen zu Nurnberg Bittschrift an den Magistrat um Erhöhung ihres Gehalts.* Ohne Jahr und Namen, also auch deswegen sehr unbeträchtlich. 11. *Melanchtons (Melanchthons) und Luthers Erzählung von einer sehr verwickelten Ehefache und der deshalb von der theologischen Facultät zu Erfurt ausgefallten Entscheidung.* Aus *Manlii locis com. phil. Mel. und Luthers Comment. in Genesin.* Der Fall war sehr delicat, und die Entscheidung zeugt von großer Klugheit der Erfurter Theologen. 12. *Beytrag zur Geschichte des Venetianischen Kirchenrechts von Joh. Heinrich Bartels.* Besteht in einer Urkunde, die den Verweis enthält, den der Patriarch zu Venedig; Franz Vendramin, 608 wegen seiner Anhänglichkeit an den Papst Paul V., vor sitzenden Rath stehend und mit entblößtem und gesenktem Haupt

anhören mußte. Die Uebersetzung könnte besser seyn. *Dannegiare le ragioni della Republica* heist nicht, die Gründe der Republik schwächen, sondern den Rechten der Republik schaden. *Siamo per via, che non patisce eccezione* heist nicht; wir wissen aus sichern Händen, so daß keine Entschuldigung weiter Statt finden kann; sondern: wir wissen durch einen Canal, gegen den nichts einzuwenden ist. 13. *Leibnitzens Bild von ihm selber entworfen,* mit Vor- und Nacherinnerungen des Herausg. Das lateinische Original mit einer deutschen Uebersetzung. 14. *Zwey ungedruckte Briefe von Leibnitz an den H. Joh. Friedr. v. Braunschweig Lüneburg nebst den Antworten des letztern,* von den Jahren 1771. 1773. Man sieht daraus, was für ein Feuer damals in dem jungen Kopfe gebrannt, und wie viel derselbe in dem lebhaften Gefühl seiner Kraft zu leisten versprochen habe. Sogar die Möglichkeit der Eucharistie, wie sie auf der Trident. Kirchenversammlung erklärt worden, getraut er sich zu demonstrieren. Indessen beweisen seine Schriften, daß er nachher in manchen Stücken seine Meynung geändert habe. 15. *Einige Bemerkungen des Hu. Hofr. Kästner über die vorstehenden Aufsätze von Leibnitz.* Ganz kurz, aber Kästners würdig. 16. *Glaubensbekenntniß zweyer jungen, vornehmen Frauenzimmer, welche von der Lutherischen zur Katholischen Kirche übertraten, abgelegt in dem Kloster Escher unweit Hildesheim 1750,* zu welchem n. 16. des zweyten Stücks noch die Bemerkung vorkommt, daß es seinem Hauptinhalte nach schon im vorigen Jahrhunderte bekannt, und besonders von Jesuiten in Ungarn gebräuchlich gewesen. Die armen Frauenzimmer verfluchten alle ihre Lehrer, ihre Eltern, die sie in dem ketzerischen Blute empfangen haben, alle die, welche ihnen den verfluchten Kelch dargereicht haben, sich selbst, daß sie ihren Mund zu dem ketzerischen Kelch, aus welchem ihnen zu trinken nicht gebühret habe, gethan, alle ketzerische Bücher, welche sie gelesen, und alle Mühe und Arbeit, die sie in dem ketzerischen Irrthum gethan haben; und schwören Gott dem Allmächtigen, der Mutter Gottes und allen Heiligen einen Eid, daß sie zu der Ketzerischen Religion unter beiderley Gestalt ihr Lebelang sich nicht wiederum bekennen wollen. 17. Auszug einer Predigt von der Ehrerbietung gegen die Priester, gehalten 1780 von dem Benedictiner Kranzberger, und 1785 zu Augsburg gedruckt. Ein abscheuliches Product eines Kopfes, dergleichen, wie wir hoffen, heut zu Tag wenige in der deutschen katholischen Kirche seyn werden. Der unsinnige Mann scheute sich nicht zu sagen, die Priester seyen auf eine gewisse Weise über Gott selbst erhaben; nicht nur die Gewalt seine Person zu vertreten, sondern auch sogar die Macht, ihm zu befehlen, habe ihnen Gott zugestanden. 18. *Gedanken über die wahre Frömmigkeit*

mgkeit von Leibnitz. Ein französischer Aufsatz an die Markgräfin von Anspach. Scheint nur ein Bruchstück zu seyn. 19. Fürstlich Nassau-Diezisches Edict, die wirksame Ausbreitung der Tugend und guten Sitten betreffend d. d. Haag 9 Nov. 1777. Ganz vortreflich.

Das zweyte Stück, aus dem wir nur die vornehmsten Artikel anzeigen, liefert unter Nr. 1. Leibnitzens bisher unbekannte Abhandlung über die Erziehung eines Prinzen. Französisch; ein Beweis von dieses Philosophen aufgeklärten Einsichten auch in das Erziehungswesen. Unter Nro. 8. Die längste gedruckte Predigt in der Welt. Eine Recension einer Predigt von 5½ Alph., welche Henning Joh. Gerdes, Wismarischer Superintendent 1725 zu Wismar und Stralsund in 4 drucken ließ, und der Königin von Schweden dedicirte. 9. H. Philipps von Braunschweig-Lüneburg Reformatiionsordnung für die beiden Stifter St. Alexandri und Mariae Virginis zu Einbeck vom Jahr 1545. Ein merkwürdiger Beytrag zur Reformatiionsgeschichte. 12. Fürstlich Nassau-Diezische Consistorialverordnung, wie fern zur Saat- und Erndtezeit, an Sonn- und Festtagen zu arbeiten erlaubt sey. d. d. Dillenburg d. 1. May 1786. Sehr weislich wird es hier für ein Werk der Liebe und für die verdienstlichste und Gott gefälligste Feyer der seinem Dienst geweihten Tage erklärt, wenn in der Saatzeit mit Zugvieh versehene Nachbarn ihren davon entblößten Mitnachbarn an Sonn- und Festtagen, nach der Predigt, die Aecker unentgeltlich, wenigstens bloß gegen die Kost, bestellen wollen. Auch dürfen die Prediger, Kraft eben dieser Verordnung, wenn an Sonn- und Festtagen sich eine günstige Witterung zeigt, ihren Kirchspielsgliedern erlauben, diese günstige Ereigniß als ein Geschenk Gottes mit Dank und Gebet zu ihrer Arbeit zu benutzen, überzeugt, daß eine dankbare Zueignung der Güte des Höchsten keine demselbigen mißfällige Handlung seyn könne. Recht dem Geiste des Christenthums gemäß! 13. Inquisition wegen einer an einem Festtage (sollte wohl heißen Fasttage) gegessenen Bratwurst. Eine historische Kleinigkeit aus dem Jahr 1522, mit einem Briefe der Herzoge zu Sachsen Joh. und Friedrich belegt. 14. Ueber die Behandlung der Abendmahlsverächter. Ein Versuch des Herausgebers, nebst einer dahin gehörigen Verordnung des evangelischlutherischen Magistrats theils zu Erfurt; d. d. 1. März 1787. Hr. D. B. liefert hier eine Classification der sogenannten Abendmahlsverächter, wo aber die ausgelassen sind, welche sich aus Furcht der Ansteckung an dem gemeinschaftlichen Kelch des Abendmahls enthalten, hingegen Leute vorkommen, die wohl sehr selten seyn dürften, die das gemeinschaftliche Abendmahl in der Kirche nur wegen der durch Ausdünstung der Gräber verpesteten Luft scheuen. Hier-

auf handelt er von dem pflichtmäßigen Verhalten der geistlichen Obrigkeit gegen solche Leute, welcher er billig allen Zwang abräth, dagegen aber auf Belehrung und Entfernung aller den Verächtern des Abendmahls anstößiger Mißbräuche dringt. Aber was soll geistliche Obrigkeit unter Protestanten heißen? Vermuthlich sollen es die Consistorien seyn. Allein diese sind nach unserm Begriffen und selbst nach den Bodmerischen (St. I. S. 21) keine besondere Obrigkeiten, bestehen auch nicht aus lauter geistlichen Personen, und sorgen für die Ordnung der Kirche im Namen des Regenten, der sie bestellt hat, und durch dessen Bestätigung ihre Verordnungen erst die Kraft der Gesetze bekommen. Der Magistrat zu Erfurt hat in der hier beygedruckten Verordnung die Abendmahlsverächter mit der Versagung eines ehrlichen Begräbnißes bedrohet, welches wohl wenig Nachahmung finden wird. 15. Auszug eines Schreibens vom — Canzler Pfaff an Leibnitz, v. 12. Jun. 1716. Erzählt das grobe Betragen des P. Harduin bey einem Religionsstreit, zu dem er Pfaffen genöthiget hatte, und das Mißfallen, welches ihm seine Superioren darüber bezeugen ließen. 16. Enthält die oben gedachten Bemerkungen zu dem Hildesh. Glaubensbekenntniß. 17. Etwas über die bisherigen Kupferstiche von Leibnitz nebst einigen das Titelkupfer dieses St. betreffenden Nachrichten. 18. Gegenseitige brüderliche Liebe der Protestanten in Göttingen. Wenn auch gleich nicht alles nach dem Buchstaben wahr ist, was dem Hn. B. im Affect der Freude in die Feder gekommen ist, z. E. daß eine unbedingte Gnadenwahl keinem Reformirten in der Welt mehr einfalle, der auch nur die entferntesten Ansprüche auf Menschenverstand mache: so muß sich doch jeder unparteyische Freund der Religion über die christliche Eintracht freuen, in welcher die Christen von beiden Bekenntnissen zu G. leben. Lutherische Studenten predigen in der reformirten Kirche, und reformirte in den lutherischen, ohne daß sich jemand daran ärgert. Am Jubiläum ertheilte die theologische Facultät dem Prof. Kulenkamp die Doctorwürde, und D. Less bot ihm gleich darauf die Kanzel in der Universitätskirche an. Die reformirte Gemeinde hat auch beschlossen, das Less- und Millerische Gesangbuch einzuführen. Auch sollen die meisten Lutheraner zu G. die alte und ächtlutherische Abendmahlslehre verlassen, und die von Zwingli und Calvin (doch wohl nicht alle beide zugleich? die bekanntlich ziemlich von einander abgehen) angenommen haben. Doch diesem angeblichen Factum ist in dem letzten Programm des Hrn. Hofrath Heyne sehr nachdrücklich widersprochen worden. Die Vergleichung des katholischen und lutherischen Gottesdienstes und Gesangbuchs zu Stuttgart wird an manchen Orten auffallend seyn, aber hoffentlich Gutes wirken.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Donnerstags, den 31ten Januar 1788.

## ERDBESCHREIBUNG.

LXIP210, bey Weygand: *Statistische und politische Bemerkungen bey Gelegenheit einer Reise durch die vereinigten Niederlande.* 1788. 121 S. 8. (8 gr.)

**D**iese Briefe (des Hrn. von Barkhausen) erschienen zuerst 1781 im deutschen Museum, und haben ihre Vermehrung und eigne Herausgabe wahrscheinlich größtentheils den jetzigen Zeitläuften zu danken. Da ihr Umfang sehr mäßig ist, so wäre es unbillig Umständlichkeit von ihnen zu verlangen; doch spürt man, daß kein Alltags Skribler ihr Verf. war; sie lesen sich leicht und angenehm; auch stößt man auf manche Bemerkung, die dem größern Theil der Leser interessant seyn muß. — Vom Amsterdamer Findelhaufe liefert Hr. B. ein günstiges Gemälde; von 1320 Kindern, (wovon jedoch alle unter dreß Jahren auswärts waren,) starben 1778 nur 43. Der Fond reichte zur Erhaltung von ein paar tausend hin, gewöhnlich sind aber nur 15 bis 16 hundert darin, die also um desto weniger an irgend etwas Mangel leiden. — Das Haus der Wahnwitzigen scheint um desto schlechter bestellt zu seyn. Die Gallerien und Gewölbe, worinnen diese Unglücklichen haufen müssen, können nicht einmal durch Kamine erwärmt werden. Auch denkt man fast nur auf ihre Aufbehaltung, nicht auf ihre Heilung. (S. 31.) Die Kirchen in Amsterdam bedeuten von Seiten der Baukunst wenig: die dissidentischen, die ohne Glocken und Thürme von aussen ganz Privathäusern gleichen müssen, sind meistens so versteckt, daß man sie ohne Wegweiser nicht finden kann. Doch hat die neue Lutherische Kirche eine ansehnliche, thurmähnliche Kuppel erhalten. — In der quakerischen Versammlung fand der Verf. mehr wahre Andacht, als in den übrigen Holländ. Kirchen, wo es ziemlich wild hergeht. (S. 34.) — Am malerischsten und unterhaltendsten ist der 11te Brief, wo er eine kleine Reise in ein nordholländisches Dorf, Broeck, berühmt durch seine äußerste Reinlichkeit, beschreibt. Wenn man je zweifeln sollte, daß jedes Extremum fehlerhaft sey, so dürfte man nur diese Schilderung lesen. In einem Kuhstall fanden sie den Fußboden marmorn mit den feinsten Matten

A. L. Z. 1788. Erster Band.

bedeckt, die Wände mit Fliesen eingesetzt; alle Geräthschaften, Schaufeln, Mistgabeln, u. dergl. gemahlt und mit vergoldetem Schnitzwerk versehen. Alle Eimer auswendig bunt, inwendig mit weißer Oelfarbe bestrichen, kurz alles, als wenn hier die Prinzessin Galaktine mit ihrem Melkkübel von Rubin herrsche. Daß in ein solches Dorf jemals ein Pferd hinein kommen dürfe, ist gar kein Gedanke. Die öffentlichen Plätze sind mit farbichten Ziegelchen und kleinen Marmorplatten in Form von Sternen, Rosen u. s. w. gepflastert. Auf den Brücken sind die Breter, über die man hingeht, mit Blumen bemalt. Vor den Häusern hätte man gern Gärten gehabt; Aber die schmutzige Erde! — Man hat sie daher von gemahltem und geschnitztem Holz angebracht. Kurz Reinlichkeit und Putz ist auf eine so alberne Weise übertrieben, daß man kaum seinen Augen trauen kann. — 1778 ließ der Prinz von Oranien in allen Gerichts Höfen eine Untersuchung anstellen, wie viel Personen ohngefähr seit 40 Jahren Kindermords halber mit dem Leben bestraft worden, und man fand: daß in allen 7 Provinzen seit 1732 nur 79 und diese sämtlich aus der niedrigsten Menschheit Klasse hingerichtet worden. Daß diese Anzahl auf die Volksmenge klein und Amsterdams Findelhaus hierbey wirksam sey, ergiebt sich leicht. (S. 62.) Im Tollhaufe sah doch der Verf. einen Menschen, der aus Gram seinen Verstand verloren hatte, eben weil seine einzige zärtlichgeliebte Tochter Kindermords halber das Blutgerüst bestiegen müssen. „Man hat dem armen Kinde unrecht gethan, schrie der Mensch: Es war keine fremde Frucht, es war ihre eigene, die sie weggeschafte. Ihr Barbaren habt mein einziges Kind getödtet, weil es mit seinem Eigenthum machte, was es wollte, wo es doch ein Recht hatte!“ (S. 65.) Die Volkszahl von Amsterdam, die Büsching und Strüyk auf höchstens 200,000 schätzen, will B. bis auf 250,000 erhöhen; aber seine Gründe überzeugen uns nicht. Die 8200, die jährlich in Amsterdam sterben, sind gewiß nicht, wie er will, mit 30, sondern höchstens mit 28 zu multipliciren. Auch die 60,000 Haushaltungen nimmt er sehr unbewiesen an. (S. 71.) Sonderbar klingt's, wenn man hört, daß eine so volkreiche Stadt damals eine Besatzung von höchstens 400 Mann gehabt habe.

00



habe. Die Thore werden des Nachts von den Bürgern bewacht. (S. 73.) Die Harlemer Bleichen fand der Verf. sehr in Abnahme; sie beschäftigten kaum noch die Hälfte der vorigen Arbeiter. (85.) Als der Verfasser die Bibliothek zu Leyden besah, blieb der Custos an der Thüre stehen, und da Hr. B. ihn nach verschiedenen Dingen befragte, antwortete er im gebrochenen Deutsch; daß er nicht nöthig habe, jemanden Rede und Auskunft zu geben, der ihm nicht besonders dafür zale! — Ein vortrefflicher Mann!! (S. 91.) Daß es Aufschneiderey gewesen, wenn man bey der Porzellan Fabrik zu Haag versichert: sie setze alljährlich an 600,000 Fl. nur in der Levante ab, erkennt der Vf. selbst. (S. 94.) Zu Delft hatten noch 15 Meister Fayance Fabriken, und in denselben arbeiteten ungefähr 500 Personen. Der Gebrauch des ächten Porzellans und des Steinguts hatte aber auch dies auf die Hälfte heruntergesetzt; denn vor 25 Jahren sollte Delft noch 31 Meister gehabt haben. (S. 97.) Zu Tergou, oder Gouda, wo die bekannten Tabakspfeifen - Manufacturen blühen, zählte der Verf. noch 251 Meister Schilde; jeder Meister aber hat 10, 20, wohl dreyßig Menschen, die ihm arbeiten; so daß wenigstens dritthalbtausend Menschen sich damit beschäftigen. Gleichwohl ist auch diese Fabrik in Abnahme, denn die Meister sollen ehemals auf 387 gestiegen seyn. (S. 100.) Der Preis dieser Pfeifen ist außerst gering. Von der schlechten Art gelten 12 Duzend nicht mehr als 8 Stüber. Sogar die Gastwirthe reichen sie ihren Gästen, ohne etwas dafür zu nehmen, so wie man eine Pisse Schnupftaback unentgeltlich darbeut. — Diese kleinen Angaben sind, wie uns deucht, genug, um die Leser aufmerksam auf diese wenige Bogen zu machen. Noch kommen in ihnen einige Ausschweifungen über Todesstrafen, Handlungs Interesse, Demokratie etc. vor, die zwar manches Gutgesagte, doch eben nichts neues enthalten, und die auch bey dem kleinen Umfang der Briefe über ein so merkwürdiges Land nur für Ausschweifungen gelten können.

#### SCHOENE WISSENSCHAFTEN

LEIPZIG, bey Weygand: *Die Amtmannin von Hohenweiler, eine wirkliche Geschichte, aus Familienpapieren gezogen von dem Verfasser des Walter von Montbarry*, 1788 S. 624, 8.

Eine alte Matrone wird redend eingeführt, die ungekünstelt und rührend ihre und der Ihrigen Schicksale erzählt. Sie ist die Tochter eines Landgeistlichen, der in seinem Alter durch einen boshaften Menschen von seiner Pfarrey verdrängt wird. Sie heyrathet einen Advocaten, der in der Folge ein Amt pachtet, und diese Ehe wird für sie eine Quelle von mancherley Ungemach. Sein Hang zu Verschwendung, Schuldenmachen, und Spielen bringt nicht allein mancherley Mishelligkeiten zwischen ihm und ihr hervor, sondern führt ihn auch oft an den Rand des Verderbens, von dem ihre großmüthige Aufopferung ihn mehr dann einmal erret-

tet. Eben der Böfewicht, der ihren Vater stürzte, bringt auch ihren Mann endlich ums Brod, und als dieser zuletzt seine Zuflucht zum Goldmachen nimmt, sinkt er immer tiefer, bis zuletzt eine gesprungene Retorte seinem Leben ein Ende macht. Eine zahlreiche Familie von zwey Söhnen und fünf Töchtern, und die Begebenheiten, die sich mit denselben ereignen, nehmen den größten Theil des Romans ein. Mislungne Heyrathsprojecte mit einigen Töchtern; vereitelte Bemühungen einer guten Erziehung bey andern; eine Tochter, die außer der Ehe ein Kind mit einem Officier erzeugt, und kurz nach der Trauung mit ihm stirbt, drey Töchter, die in die Welt hinein gehen, wovon die eine, jedoch unschuldig, in üblen Ruf kömmt, die andre eine Komödiantin wird, und die dritte ein sehr mäßiges Glück in der Ehe macht; zwey Söhne, die davon laufen, zuweilen für tödt gehalten werden, und erst nach manchen Ungemach in den Hafen kommen — dies alles erzeugt Scenen, welche die Tage der Amtmannin sehr trüben, und den Leser durch mannigfaltige Ereignisse unterhalten. Dieses bürgerliche Familiengemälde, (in welchem nur einmal episodisch einige wenige adeliche Gemälde zum Kontrast angebracht sind) kann in der natürlichen, und an wahren Zügen reichen Ausführung des Vf. unstreitig vielen Leserinnen nützlich seyn. Es streng zu beurtheilen, muß man billig Anstand nehmen, da der V. eine von den Töchtern der Amtmannin, die sich auf das Romanschreiben gelegt, S. 521 aus Gram über eine Recension eines ihrer Lieblingswerke sterben läßt.

WIEN, *Die Gräfin Nimmerfatt in Wien, eine sehr wahrscheinliche komische Geschichte*. 1787. S. 186 8.

Die Tochter eines reichen Lederfabricanten, die nicht nur ihren in sie vernarrten Vater nöthigt, sich den Grafentitel zu erkaufen, sondern auch überhaupt mit ihren Launen und Einfällen seiner Geldbörse ungemein viel zu schaffen macht, wegen sie der V. *Nimmerfatt* nennt, wird, nach mancherley Plänen, die man auf ihr Vermögen gemacht, endlich die Gemalin eines schwäbischen Barons, der nach Wien gekommen war, ein Mädchen zu suchen, das noch nie geliebt hätte, und noch nie geliebt worden wäre. Er macht seine Reise unter der Leitung eines Exjesuiten, dessen Intriguen samt den mancherley Avanturen der Mädchen, bey denen der Baron auf Glück ausgeht, den Inhalt dieses langweiligen Romans ausmachen. Der Witz des V. ist von der Art, wie S. 6. folgender: „Die Damen beyderseits, nachdem sie an ihren Prädicaten die Stiftsmäßigkeit ihres Adels erkannten, theilten unbedenklich das „Sofa, ohne daß sich ein Hintertheil durch die Gesellschaft des andern, denn beyde zählten zwey und „dreyßig Ahnen, entehrt achten konnte.“ Redensarten, wie folgende S. 20: „Er mußte die Scheibe „aller abzuschießenden Witz-Bolze seyn“ hält der Vf. für Laune.

Monats-

vom  
Januar 1788.

Anm. die erste Ziffer zeigt die Nummer, die zweyte die Seite an.

## A.

Abel Samml. u. Erklär. merkw. Erscheinungen	26a, 272
Abentheurer, der glückliche	25, 261
Aeschinis Socratici dialogi tres graece	27a, 284
Alexis, oder v. d. goldenen Weltalter	25, 257
Antmannin, v. Hohenweiler, e. Gesch.	27b, 291
An d. Publicum, Beyl. z. d. Br. üb. Lpzg	14b, 149
Anmerkungen, einige vorläuf., üb. d. Emf. Congress	14b, 152
Archiv d. prakt. Arzneykunst III B.	5a, 49
— menschl. Gefinnungen I B.	26a, 271
Ardinghello u. d. glücksel. Inseln I. II B.	11b, 113
Auch noch Etwas f. Ordens- und Nicht- Ordensl. I Th.	19, 198
Aufsätze eines Frauenz. v. Lande I. II Th.	1, 7
— satyrische u. scheltzhaft	1, 8
— kleine, z. Erhol. f. allerl. Lefet	5b, 56
Auffchlufs, vollendeter, d. Jesuitismus	9, 91

## B.

v. Baczko Gesch. u. Besch. d. St. Königsberg I Heft	27a, 283
Bartels Briefe üb. Kalabrien u. Sic. I Th.	1, 1
Bartscher Erklär. d. Kunstwörter in d. Mahl.	6, 63
Bascdote neues Werkzeug z. Lesenlehren	10, 101
Bauer Uebungsmag. z. lat. Schr.; I Versuch	24, 255
Baumgarten Crusius Predigten; I Th.	10, 102
Begebenheiten, wahrhafte, ein. Brüd. Freymaur.	19, 198
Begriff, kurzer, v. d. Cosmographie deutsch u. Fr.	24, 255
Bell systeur of Surgery; V. Vol.	4, 33
Beimerkungen, medic., ein. Gef. Aerzte; a. d. E. VII B.	12, 122
Beimerkungen, theatr., üb. d. verein. Niederl.	27b, 289
Beytrag zur angewand. Rechenkunst I St.	1, 7
Beyträge z. kammergerichtl. Justizwesen I. II St.	17b, 183 184
— nöthige, z. d. Hn. HR. Reufs Staatskanzley	17b, 183
Bibel, die, alt. u. N. Testaments I Th. II Abth.	8b, 76
Bibliotheca critica; III Vol. I Pars	23b, 246
Bibliotheek, nieuwe Nederlandische H Th. N. 9 O.	10, 223
von Bonin Hafs u. Liebe, Schip.	26b, 273
Boscovichs Abriss d. Astronomie; a. d. Fr.	12, 126
Böttiger üb. d. Misbr. d. deutsch. Lectüre	10, 99
Brief üb. die Landchaftsmalerey	20a, 208
Briegleb's Gesch. d. Gymnasii Casimiriani, Fortf.	26b, 280

## C.

Christenlehre, die ganze, in Betracht. üb. d. Katech.	16, 166
de Chenier recherches histor. sur les Maures; I - III T.	18, 185
Cadmet allg. Kirchen u. Weltgesch. III Th. III B.	22, 230
Collection d'auteurs class. françois II Vol.	11a, 109
Compendio chron. della vita di S. Antonio di Padova	18, 188
Cramers Lebensgesch. Jesu	11a, 110
Groue serm. on the late Attempt on his Majest Person	3, 32

## D.

de Dietrich description des Gites de Mineral I. II P.	15, 158
Dillenius üb. d. Vorth d. Lat. lern.	22, 231

## E.

Eberhards allg. Geschichte der Philosophie	5b, 49
von Eckartshausen Aglais	25, 260
Eichhorn Einleitung in d. A. Test III Th.	17a, 169
Ein Bandchen Theaterstückchen	26b, 274
Emanuel Heilwerth I Th.	26a, 270
Ephemeriden d. Literat. u. d. Theaters V B.	17b, 182
Erinnerungen, unmaßg.; z. Bef. d. VII. d. K. Ger.	14b, 149

des Effarts Procès fameux; I - VIII T.	11a, 105
Erwas für Freymäurer	9, 91
Erwas üb. d. röm. Rechte	21, 224

## F.

Fabre Untersuch. üb. versch. Geg. d. Arzn. W. a. d. Fr.	26a, 267
Feder üb. Raura u. Caussalitat	24, 249
Fesckel Samml. ein. Red. üb. Gegenst. d. Relig.	28, 190
Fragen u. Antworten	17b, 183
Franklins freyer Wille	26b, 277
Friedrichs Schattenheilig	10, 103
Fröhlich de conjugio sacerdot. petrauit.	23b, 247
Fuchs die Schwörung e. Eides	25, 263

## G.

Geddes prospectus of a translat. of the Bible	3, 29
— Letter contain. queries	3, 29
Geislers Leb. u. That. Hans Joach. v. Ziethen	23b, 243
Gefangbuch für Freymaurer	19, 198
Geschichte d. neust. engl. Seereisen; a. d. E. VI B.	13, 129
Geschichte d. östreich. Erbfolgekriegs; I. II Th.	25, 258
Gesner Chrestomathia poer.; ed. Heine	26b, 277
Gewächse, amerikanische, dritt. Hund. I Hälfte	7, 67
Gillies Geschichte v. Aegyptenland; a. d. E. II Th.	23b, 243
Gleims Reisen durch Ober- u. Niederfachsen	23b, 243
Gotters Gedichte I B.	8b, 81
Gratia Nimmerst in Wien, e. kom. Gesch.	27b, 292
von Großings lehrreiche Erzähl. I B.	22, 227
— Louise von Lilienwald I B.	22, 227

## H.

Haas Grundriss d. philosoph. Sittenlehre	23b, 247
Hannikel, od. d. Räuber - u. Diebesbande	17b, 182
Hanus diss. de Hierarchia facta primor. V secular.	23b, 247
Hays gefährl. Folgen vernachläss. Katarhe; a. d. E.	12, 121
Heinrich v. Z. e. Erzieh. Gesch.	26, 262
Heppes Lehrbuch e. Experim. Nat. Lehre; I Th.	14a, 137
Herder Gott, einige Gespräche	2b, 9
Herrnhut Bibl. d. neu. phys. Literat. I B. 1. 2 St.	5b, 55
Herv. üb. d. frühe Beerdigung der Juden	11a, 111
Heuchler, der entlarvte, I. II Th.	26a, 270
Heydenreichs Erört. d. Zweifel üb. d. Stollberg Ap.	5b, 55
Hoffmann der Magnetist	2b, 17
— Nachtrag zum Magnetisten	2b, 20
Hoffmann hist. Salicum IV Fasc. XVII - XXIV Tab.	25, 218
Huber, der oberd. Freund d. Sittl. I Quartal	17b, 182
Hunter Treatise on the venereal disease	20a, 208

## I.

Jacobi deutsch. Kinderalmanach a. d. J. 1788	7, 68
Jani observat. criticarum; I. II. III Particula	18, 192
Index musei Linckiani III Th.	25, 257
Jünger d. Kleid. a. Lyon, Luftspiel	19, 195

## K.

Karl und Karoline	26b, 275
Kempe christliche Lieder u. Gefänge	20, 101
Kenicott Remarks on sel. passag in the Old Testam.	3, 25
Knittels Kunst zu katechisiren	17a, 171
König pr. de deligendo vitae genere	26b, 280
von Kotzebue d. Leiden d. Orrenberg. Fam. I Th.	25, 265
Kraft für Kinder auf d. Lande	7, 68
Krocker Flora Silesiaca renovata	19, 195

- L.**
- Lang* Musestunden e. Landpredigers; I B. 230, 339  
*Lange* Tod und Auferstehung, e. Predigt 25, 263  
*Lavaters* Lieder für Leidende 21, 222  
*Lesche* moralische Erzählungen 230, 244  
*Lesebuch*, historisches, für Kinder 7, 68  
*Letteroefeningen*, Nieuwe alg. vaderlandsche II Th. 9. 10 St. 230, 239  
*Libors* Antrittspredigt 25, 263  
*von Linné* vollständ. Pflanzen syst. XIII Th. II B. a. d. L. 266, 273  
*Leibstein* Archiv f. meine Kinder 7, 68  
*Lorenz* Rechenbuch für Kinder 7, 70  
*Ludwig* gute Gedanken u. Betrachtungen 170, 110  
*Ludwig Hellmann*, e. Gesch. z. Beherz. d. Jugend 236, 245
- M.**
- Maçon demasqué* 19, 198  
*Maders* Reichsritterschaftl. Magazin; IX B. 9, 89  
*Magazin* f. d. Kirchenrecht I. II St. 270, 284  
— z. Geschichte der Jesuiten I Heft 22, 243  
*Mamsell* Unschuld, e. kom. Roman 25, 262  
*Marchand* üb. Phlogiston 140, 139  
*Materialien* f. Maurer; I Stück 9, 91  
— zur alt. u. n. Statistik v. Böhm. II. III H. 140, 145  
*Maurer*, der entdeckte a. d. Fr. 19, 198  
*de Mayer* les Ligues Acheenne, Suisse et Holl. I T. 176, 177  
*Merkwürdigkeiten* d. zapfisch. Biblioth. II St. 21, 217  
*Monatschrift*, militärische, II B. 25, 253  
*Montignat* état des étoiles fixes au second siècle 240, 241  
*Musen Almanach* f. 1788 v. *Voss* u. *Gückingk* 6, 87  
— Götting. aufs J. 1788 6, 60
- N.**
- Nachtrag* zur Unterhaltung u. z. Nachd. f. Fr. M. 19, 198  
*Nahrung* f. Verstand und Herz IV Th. 9, 91  
*Nestler* Nachmittagspredigt a. erst. Oftertage. 25, 263
- O.**
- Oelrich* comm. de patrum sentent. de rel. filii o. patre 266, 279  
*Oest* für Eltern, Erzieher und Jugendfreunde 236, 241  
*Ostalis* voyages et reflexions I. II. T. 230, 338
- P.**
- Parmentier* sur la nature des eaux de la Seine. 12, 125  
*Petzold* von Verhär. d. unt. Magenmünd. 18, 191  
*Peyssonel* Verfall. d. Hand. a. d. schw. Meere a. d. Fr. 236, 242  
*Philonis* Judaei opera omnia III Vol. 236, 247  
*Pindler* der wahre Magnetit. 26, 21  
*Pieces* relat. aux Empeschemens de Pr. d'Orange. 146, 151  
*Pistabo* v. d. heiml. Priesterlehre 116, 106  
*Plate* kl. Naturgeschichte für Kinder 7, 68  
*Plenks* chirurg. Pharmacie, u. d. Lat. 12, 124  
*Plutarch* de physicis philosophor. decr. V libri 266, 275  
*Predigt* wid. d. Nichtarbeiten an aufgeh. Feyert. 25, 263  
*Pro - Memoria* d. Fr. v. Ompteda: an d. Corp. ev. 146, 149  
*Pujol* essai sur le tic douloureux. 170, 172
- Q.**
- Quartalschrift*, neue, z. Unt. aus d. besten Reisebeschr. I - II St. 230, 239
- R.**
- Rax* prog. de liter. investiturae. 140, 144  
— J. Wilh., üb. d. Beichtanstalt. 25, 263  
*Reiß* freymüth. Betracht. üb. d. Beichtwesen 25, 263  
*Remotionsurtheil* geg. d. Camm. Ger. Proc. Haas 176, 183  
*Reyland* tract. de inflammat. latentibus 19, 199  
*Robin* vies des Grands Hommes du Christ. I Tom. 80, 78  
*du Roi* Gedanken üb. d. Lehren. d. röm. R. 266, 265  
*Rose* freye Bemerk. üb. d. pol. Verf. d. O. d. Freym. 19, 196  
*Rosshirt* üb. d. Beruf z. geistl. Stand. 230, 240  
*Roth* neueste Samml. krz. u. ausserl. Predigten 19, 196
- S.**
- le Sage* d. Stärke d. Freundschaft; a. d. Fr. 236, 245  
*Sailer* die erste Communion der Kinder 25, 263  
*Schäffer* diss. de angina pectoris 140, 143  
*Schatten* und Licht 19, 198
- Scherf** Archiv. d. med. Poliz. VI B. 260, 268  
*Scherff* pädagogisches 236, 241  
*Schmidts* Anleit. z. popul. Kanzelvortr. I. II Th. 230, 133  
*Schmidt* Winke f. akad. Jünglinge 22, 231  
*Scopoli* deliciae florum insubricae; I P. 16, 161  
*Schubarts* erläut. Nein 26, 23  
*Seemiller*, biblioth. Ingolstadt, incunabula typogr. I Fasc. 176, 179  
— de lat. biblior. dupl. ed. Mog. 176, 181  
*Seilers* größeres bibl. Erbauungsb. N. T.; III Th. 110, 110  
— Verf. z. Schullehrer Seminarien 12, 127  
— Allg. Sammlung liturg. Formulare I B. II Abth. II Th. 19, 198  
*Semlers* unparteyische Samml. z. Hist. d. Rosenkr. III St. 9, 93  
*Sendfchreiben* a. d. Reichsversammlung v. Friedr. II. 206, 215  
*Seyris* consider. sur l'esprit militaire de Franks I P. 146, 148  
*Silbergs* und Wolmers Briefe 260, 270  
*Sinzerus* der Reformator 86, 88  
*Skühr* botan. Handbuch I Heft 26, 24  
*Sonntag* in prooem. Characterum Theophrasti. 170, 178  
*Sparrmann* voyage au Cap. de b. Espérance I - III T. 230, 238  
*Spielmanns* Fabeln 110, 107  
*Splittegarb* n. Bemerkungen üb. d. Leselehren 1, 7  
*Spruchbuch* für Landeschulen I Bdch. 7, 68  
*Stark* üb. Krypto - Katholicismus II Th. 200, 211  
*Strieders* Grundl. z. e. heff. Gelehr. G. VII B. 21, 220  
*Sturms* Lieder für das Herz 266, 278  
*Synesius* fünfter Hymnus, a. d. Griech. v. *Rosenmüller* 170, 176
- T.**
- Trendelenburg* de hist. mortis Sauli 3, 31  
*von der Trenk* letzte Unterred. Fr. d. Großf. 22, 232
- U.**
- Ueber* den Einfluß Deutschl. b. d. Brabant Unruh. 176, 184  
*Ueber* die Kurfürstliche Bergwerksverfassung. 16, 164  
*Ueber* die Weiber 96, 92  
*Uechritz* Geschlechtserz. der Sachs. Fam. I Th. XVII etc. 200, 207  
*Union*, utrecht. im Orig. u. franz. 6, 63  
*Unterhaltung* f. Anfänger in d. Zeichenk. VI. VII H. 200, 208  
*Unterrichtung*, heilsame, f. lehrbeg. Christ. a. d. Fr. 19, 197  
*Urkunden*, wichtige, z. fern. Aufklär. 80, 79
- V.**
- Velhusens* Helmschr. Katechismus 80, 78  
— Fragebuch f. Eltern u. Lehrer —  
— Erster Katechismus —  
— Zweyter Katechismus —  
— Spruchregister üb. d. Katechismus —  
*Verfuch* üb. d. Vorzüge d. Herzoge in Bayern 176, 184  
*Vertheidigung* der Bettler und Diebe 22, 232  
*Villars* histoire des Plantes de Dauphiné II T. 16, 163  
*Vogels* neues geographisches Handbuch 4, 37  
*Voigts* J. C. W. mineralogische Reise 7, 65  
*Voigts* Ludw. Reise d. Zöglinge d. Lübeck. Erz. Instit. 7, 68  
*Volker* v. Verbesserung der Landeschulen 266, 279  
*Von* den Ursachen der röm. Beredf. a. d. E. 206, 209  
*Vorschnige* z. Vervollkommnerung d. Schifffahrt 270, 281
- W.**
- Wanderungen*, freymaurerische 9, 91  
*Warnefried*, ed. d. Verbeß. alt. Schulanfsaiten 10, 97  
*Warum* soll Teutschland e. Kayser haben? 246, 152  
*Weber* diss. de origine et usu vestium 236, 247  
*Weber* nöthiger Unterricht vom Geber 266, 279  
*Weissenbach* noch einm. üb. d. Mode großm. zu Kerb. 22, 234  
*Widerlegung* der Bemerk. üb. d. Köln. Hirtenbr. 146, 151  
*Winkler* diss. de usu tricennale mutui. fur. publ. foc. 140, 144  
*Withers* v. d. Engbrüstigkeit a. d. E. 12, 124
- Z.**
- Zeynig* üb. d. Geist der Originalwerke a. d. E. 170, 174
- Z.**
- Zeitalter* der Weltgeschichte 6, 63  
*Zepernik* Miscellaneen zum Lehnrechte I Th. 56, 41  
*Zöllners* Lesebuch f. alle Stände VIII. Th. 1, 6  
*Zurechtweisung* d. Verf. d. Maynz. Monatschriften 146, 152

# A L L G E M E I N E L I T E R A T U R - Z E I T U N G

Freytags, den 1ten Februat 1788.

## O E K O N O M I E.

PARIS, bey dem Verfasser. bey Hardonin und Gattey, und in der Polytype: *Memoire sur les moyens de perfectionner les moulins et la mouture économique; par César Biscquet. 1786. 8. 125 Seit. ohne Erklärung der 5 Kupfertafeln, nebst zwey Anhängen, einem von 5, und dem anderen von 6 Seiten, jeder mit einer Kupfertafel. (19 gr.)*

**D**er Verfasser, welcher in verschiedenen Provinzen Frankreichs die ökonomische Art zu mahlen, und die hierzu nöthige Verbesserung der Mühlen eingeführt, beschreibt in diesem Werke, welches bey der Akademie der Wissenschaften zu Paris das Accessit erhalten, sowol diese neuern Einrichtungen der Getreide-Mühlen, als auch das besondere Verfahren bey dem Mahlen, welches sich von dem gewöhnlichen vorzüglich durch öfteres Aufschütten der abgesonderten Grütze, und der Absonderung einer größern Menge von Mehl unterscheidet. Nach dem Verf. ist erst seit 20 Jahren das Müllerwesen als Kunst behandelt worden, bey welcher man jetzt von einem Müller Kenntniß der zu mahlenden Getreidesorten, der Arten sie zu reinigen und zu trocknen, Bekanntschaft mit allen Theilen der Mühle, und Fähigkeit das Werk in den besten Stand zu setzen, die schicklichste Wahl und Behandlung der Mühlsteine, besonders bey dem Schärfen, Kenntniß der verschiedenen Arten zu mahlen, und Einrichtung der Beutel, so wie auch der vortheilhaftesten Mischungen, und der sichersten Aufbewahrung des Mehles fodert. In der Beschreibung der ökonomischen Mühlen, zu welchen die fünf fauber gestochenen Platten gehören, schränkt sich der Verf. vorzüglich auf die unter- und ober-schlächtigen Mühlen ein, giebt genaue Abschilderungen von den mehresten Theilen derselben, wobey aber mathematische Gründe fast durchgängig vermisst werden. In Ansehung der Wasserräder (für unterschlächtige Mühlen) schlägt H. B. solche von 17 Schuh 3 Zoll, statt der gewöhnlichen von 10 - 11 Schuh im Durchmesser vor; sie sollen 24 Schaufeln, von 2 Schuh Tiefe im Theilriß, und 2 Schuh Breite erhalten, und zu A. L. Z. 1788. Erster Band.

den Schaufeln Rößternholz gewählt werden. Bey geringem Wasser und Gefälle hingegen sey ein Rad von 13½ Schuh im Durchmesser, 30 Schaufeln, von 12 - 15" Theilriß, und 18 - 24 Zoll Schaufeln-Breite vortheilhafter. — Der Wellbaum soll 16 - 20 Zolle ins Gevierte haben, dessen Zapfen sich am besten in eine Kugel endigen, da die gewöhnlichen 8 - 9 Zoll in den Pfannen liegen, und eine starke Reibung verursachen, welche außerdem noch dadurch zu vermindern wäre, wenn die Pfannen von Kupfer versertigt würden. Das Kammrad soll, wenn das Wasserrad 17 Schuh 4 Zolle habe, 8 Schuhe im Durchmesser erhalten, oder etwas weniger als die Hälfte; 48 Zähne von 6 Zoll Theilungsweite führen, welche so viel Linien abhängig seyn sollten, als der Kranz des Rades Zolle breit ist; übrigens könne bey wenigern Wasser das Kammrad auch an 60 Zähne bekommen. Der Trilling oder die Laterne soll 18 - 19 Zolle im Durchmesser, und 8 bey geringem Wasser oder 10 - 12 Stöcke, am besten von Quajakholz, erhalten, so daß auf einen Umlauf des Kammrades von 40 oder 48 Zähnen 5 - 6 Umläufe erfolgen; übrigens zieht der Verf. eine gerade Anzahl von Zähnen und Getriebstöcken der ungeraden vor. Die Welle des Trillings, oder das Mühleisen wird umständlich beschrieben, und eine sehr gute Einrichtung auf der vierten Tafel abgebildet, bey welcher die Pfanne des Mühleisens auf dem Stöge durch Stellschrauben beweglich eingerichtet ist, und auf solche Art der Läufer leichter als sonst senkrecht gestellt werden kann. In den Pfannen für das Mühleisen schlägt der Verf. eine metallische Mischung von Kupfer, Zinn und Spießglaskönig vor, welche dauerhafter sey. Die Güte der Mühlsteine wünschten wir mehr nach mineralogischen Gründen beurtheilt. Der Bodenstein soll überhaupt weicher als der Läufer seyn, beider Durchmesser aber gleich, dessen beste Verhältniß für den Läufer zu 6 Schuh und 2 - 3 Zolle, seine Dicke aber von 12 - 15 Zolle bestimmt wird, als wobey eine Mühle täglich 15 - 20 Setiers mahle, den Setier zu 240 Pfund. Mit Recht vermisst man aber hier eine bestimmte Anzeige der Anzahl der Umläufe des Läufers für eine Minute, oder der Umläufe des Wasserrads, bey obigen

Bestimmungen des Kammrades und Trillings. Bey den Beuteln bemerkt der Verf., daß die Fabriken zu Rheims und Auvergne ehemals die Sorten des Zeuges von 11 - 42 Nummern geliefert, welche aber jetzt zu Rheims abgeändert worden. Besonders in Einrichtung der Beutel sind diese ökonomischen Mühlen von den gewöhnlichen unterschieden. Anstatt daß, wie bey unsern deutschen Mühlen, die Kleye aus dem einfachen Beutel vor den Kasten fällt, wird sie hier in ein walzenförmiges, unter jenem Beutel in dem Kasten angebrachtes Sieb geleitet, welches am Ende mit einem Trilling versehen, durch ein an der Hauptwelle hinter dem Kammrade angebrachtes Stirnrad in Bewegung gesetzt werden kann. Dieses Sieb ist mit Seide, Leinwand und Kanevas überzogen, und fällt durch solches die Grütze, welche sich noch unter der Kleye befindet, in 3 abgesonderte Theile des Kastens, die Kleye selbst aber aus diesem Siebe hinter den Kasten. Die verschiedenen Sorten der erhaltenen Grütze werden hernach wieder auf die Mühle gebracht, um neues Mehl davon zu bekommen. Den Preis einer ökonomischen Mühle ohne Gebäude und Grundbau für das Wasser, setzt der Verf. auf 3068 Livres, und bringt einige, aber unzulängliche, Regeln, das Nivellement, die Leitung des Wassers und den Bau der Gerinne betreffend, bey, so wie auch eine Vergleichung von einer ober- und unterschlächtigen Mühle in ihrer Wirkung, wovon jene in 24 Stunden 12 Setiers 99 Pfund, diese aber 31 Setier und 64 Pfund mahlt. Inzwischen fehlt hier zur genauern Vergleichung ebenfalls die Geschwindigkeit des Läufers für eine Minute, und wäre bey näherer Untersuchung der verschiedenen Wirkung auf die Dicke der Mühlsteine Rücksicht zu nehmen, welche bey jener Mühle 11, bey dieser aber 13 Zolle stark waren. Vor dem Einsetzen der Läufer rath der Verf. vorsichtiges und gehöriges Trocknen der Mühlsteine, welches am geschwindesten durch behutsam angebrachte Wärme geschieht. Unter den Arten, die Steine zu schärfen, zieht der Verf. die in geraden Strahlen von 11 - 12 Linien Breite, und 2 zölliger Entfernung, den andern vor, und verwirft die gestochene Schärfung (*a coups perdus*), außer bey weichen Steinen, wo sie jener Art doch vorzuziehen sey. Sollte der Läufer nicht an allen Seiten gleich schwer seyn, so wäre mit einzugießenden Blei an den leichtern Stellen zu helfen. Nach der in Frankreich üblichen Methode werde der Boden-Stein in der Mitte 3-4 Linien erhabener gemacht, der Läufer dagegen etwas weniger mehr vertieft, außerdem pflege man bey oberflächlichen Mühlen dem Mühlstein eine Neigung nach der Richtung des Wassers, bey unterschlächtigen aber gegen die Richtung des Wassers von 8 - 10 Linien zu geben. Von der Reinigung des Getreides vermit-

telt des Normandischen, walzenförmigen und deutschen Siebes, so wie auch durch *Duhamels* Windmühle, welche in dem Dachwerke der Mühle angebracht, und mit ihr in Verbindung und Bewegung gesetzt werden können. Diese Reinigungen nebst der Absonderung und Benutzung der Grütze machen das Wesentliche der ökonomischen Art zu mahlen aus. In der Folge vergleicht der Verf. die gewöhnliche Art zu mahlen mit dieser, in Ansehung desjenigen, was sie an Mehl und Kleyen liefern, wo die ökonomische Art immer mehr an Mehl und viel weniger an Kleyen ausgab, als die gewöhnliche; dabey versichert der Verf. daß man jetzt den Gewinnst an eigentlichem Mehle, auf 190 - 194 Pfund (den Setier zu 240 Pfund) bringe. Noch handelt der Verf. vom Mahlen des feuchten Weizens, des getrockneten, und des aus den mittägigen Gegenden, so wie vom Mahlen des Kornes, der Gerste, und des gemischten Getreides. Zuletzt widerlegt der Verf. die Einwendungen gegen die ökonomische Art zu mahlen, und giebt einige Vorschläge, die wenig üblichen Mühlen mit horizontalen Rädern zu verbessern.

Die beiden Anhänge sind Auszüge von Abhandlungen des Hrn. *Dranfy*, welche sich in Hrn. *Parmentier memoire sur les avantages que la Province de Languedoc peut retirer de ses grains etc. a Paris, 1786.* eingerückt finden. Der erste betrifft einige Verbesserungen in den Mühlen, welche in folgenden bestehen: 1) den Trilling an dem Mühlstein noch einmal so groß im Durchmesser zu machen, und ihm nach Verhältniß mehr Triebstöcke zu geben, damit der Mühlstein einen langsamern Umlauf bekomme, dadurch mehr Gewalt gewinne, mehr Getreide aufnehmen könne, das Mehl weniger erhitzen, und durch die vermehrte Anzahl der Getriebstöcke der Stein einen sanftern Lauf bekomme. Inzwischen darf die Bewegung des Mühlsteins doch nicht zu langsam werden, und der Verf., welcher hier von 24 Umläufen in einer Minute spricht, kennt Hrn. *Büsch* Erfahrung nicht, nach welcher 91 Umläufe des Steines bey einer Windmühle das Mehl noch nicht verbrannt. 2) Die Mühlsteine in gekrümmten Strahlen zu schärfen, welche Art schon in unsern deutschen Mühlen üblich ist. 3) Statt des Beutels, welcher durch das Klapperwerk in Bewegung gesetzt wird, einen senkrechten walzenförmigen eingerichteten, welcher von dem Mühlstein durch ein Seil in Bewegung gesetzt werden kann. 4) Bringt Hr. Dr. die Haue, welche gewöhnlich am untern Theile des Läufers angebracht wird, an dem obern an, um dem Läufer mehr Gleichgewicht zu verschaffen. Der andere Aufsatz von dem Hrn. *Dranfy* liefert Verbesserungen des Backofens, mit einer ausführlichen Platte, welche den Grundriß, Profil und zwey Aufsätze enthält.

# **VERMISCHTE SCHRIFTEN.**

**BERN**, in der Hallerschen Buchhandlung: *Albrechts von Hallers etc. Tagebuch seiner Beobachtungen über Schriftsteller, und über sich selbst. Erster Theil, 1787. 384 S. 8. nebst XXS. Vorrede. Zweyter Theil. 352 S. (2 Rthl. 4 gr.)*

Der grössere Theil dieser so geheissenen Tagebücher des unsterblichen Hallers besteht in Beurtheilungen und Auszügen grösstentheils in die Göttingischen Anzeigen eingerückter Aufsätze, wozu Herr von Haller allein über zwölftausend Recensionen geliefert hat. Herr Heinzmann, der Herausgeber, der aus den Fächern der Philosophie und der schönen Literatur die vornehmsten Artikel gesammelt hat, verdient dafür allen Dank. Freylich sind es nur Anzeigen längst bekannter Bücher, aber Anzeigen eines Hallers, von dem selbst jeder flüchtig hingeworfene Aufsatz noch wichtig ist, und dessen scharfes Auge auch da, wo er eine fremde Spur verfolgt, zu Entdeckungen und Berichtigungen überall Anlaß findet. Wir haben diesen Theil des Werkes mit ausnehmendem Vergnügen gelesen. Bald sind es kernhafte Auszüge, welche uns nicht nur die leichte Uebersicht eines wichtigen Werkes geben, sondern auch die im Ganzen hin und wieder zerstreuten Goldkörner sammeln, bald einzelne ausgehobne wichtige Punkte, welche bestätigt, widerlegt, berichtigt, eingeschränkt werden, und bald Winke, welche dem Leser den wahren Gesichtspunkt weisen, und ihn mit dem vorzüglichen Verdienst oder der Schwäche der Verfasser, mit ihren Verbindungen, Absichten, Leidenschaften u. s. w. bekannt machen. Für die Trockenheit mancher Auszüge, und den eilfertigen, zuweilen vernachlässigten, Stil, findet man sich durch den vollwichtigen Inhalt, durch die Menge interessanter Bemerkungen, wichtiger Belehrungen und Widerlegungen, welche oft Seitenlang Schlag auf Schlag hinter einander fortgehn, durch die zuweilen sogar in Leidenschaftlichkeit übergehende Wärme, und den mit haushälterischer Sparsamkeit zugemessenen, und doch immer lichtvollen, männlichen Ausdruck, vollkommen entschädigt. Mit Erstaunen und Bewunderung erfüllt uns die seltne Belesenheit, die große vielseitige Gelehrsamkeit des Mannes, der noch ausser seinem eigentlichen Fache die Kenntnisse einer ganzen Gesellschaft gelehrter Männer in sich allein vereinigte, und das allgemeine mächtige Genie, welches dies alles zu verdauen, zu ordnen, und anzuwenden vermochte. Einen vorzüglichen Werth geben nach unsrer Einsicht dieser Sammlung so manche Artikel, in welchen die Werke der ersten französischen Schriftsteller mit deutscher Würde, und deutscher Gründlichkeit gewogen werden. Diejenigen Stellen abgezogen, in welchen unsers Ermessens, Vorurtheile, Leidenschaft, und ein nicht immer erleuchte-

teter Eifer für die christliche Religion den Verf. besonders gegen *Voltaire* und *Helvetius* zur Unbilligkeit verleiteten, ist das übrige ein rühmliches Denkmal, nicht für Hallern bloß, sondern für die deutsche Nation überhaupt.

Von S. 90. bis 150. II. B. folgen einige Aufsätze, welche grösstentheils als Vorreden zu verschiedenen Werken verfertigt und auch ehemals schon in die *Sammlung der kleinen Hallerschen Schriften* eingerückt worden, von welcher sie, nach Hrn. Heinzmanns Bericht, bey einer neuen Ausgabe weggelassen werden sollen. Unter diesen zeichnen sich die *Vergleichung von Hagedorn und Haller*, und eine meisterhafte Abhandlung vom Nutzen der Hypothesen vorzüglich aus.

Noch sind aus den Göttingischen Anzeigen, einzelne Bemerkungen über verschiedene Gegenstände ausgezogen, welche von S. 151. bis 213. fortgehn.

Auf diese folgen *Fragmente religiöser Empfindungen*. Dieses sind Auszüge aus einem Tagebuche, welches Haller mit dem Jahre 1734 anhub, und bis auf wenige Tage vor seinem Tode beynahe ununterbrochen fortsetzte. Herr Heinzmann setzt auf diese Urkunden einen grossen Werth. Sie sollen ein gewisses falsches Gerücht widerlegen, und beweisen, daß Haller ein wahrer eifriger Christ war. Uns beweisen sie leider noch mehr als dieses. Wenn uns gleich der Ton der in der Vorrede angeführten Stellen von Hrn. Hofrath Zimmermann eben nicht ganz gefällt, so finden wir doch das Resultat davon: *Haller war hyperorthodox*, durch eben diese Fragmente neuerdings bestätigt. Nur muß freylich, wie diese Fragmente unwidersprechlich beweisen, die so geheissene Orthodoxie des guten Mannes von frühem Datum gewesen seyn, als Herr Zimmermann meynt. Nicht seltene Spuren davon findet man schon hin und wieder in den Recensionen eines *Voltaire*, *Rousseau*, *Helvetius* u. a. So vertheidigt z. B. Hr. von Haller gegen den letzten S. 28. II. B. die Gerechtigkeit bey Bestrafung der Erbsünde, durch ein weder neues noch glücklich gewähltes Gleichniß. *Alles*, heisst es, *ist dennoch ein Wortfresser. Wenn ein Vater ungesund ist, und seine Krankheiten zu seinen Kindern übergehn, so sterben dieselben zwar an diesen Krankheiten, die ihre eigene geworden sind, aber die Quelle war doch bey dem Vater, und so sind wir in Adam gestorben.* — Beym Lesen der Fragmente selbst fühlt man sich bald von Wehmuth durchdrungen, bald von Schauer ergriffen, wenn man sieht, wie religiöse Vorurtheile ihre Macht stets über einen Mann behaupten konnten, der so manches Fach gelehrter Kenntnisse nicht bloß mit Fleiß und Gedächtniß, sondern mit Tiefinn und philosophischem Geiste bearbeitet hat. Man erstaunt, und fragt sich, wie es komme, daß das Licht, welches ihm sonst vorleuchtete, ihn gerade hier verläßt? Die allernächste Antwort

Antwort hierauf wird wol diese seyn: dafs er vor dem Heiligthum die Fackel freywillig ausgelöscht hat. Und um dieß zu können, mußte er wol nicht so daran gewöhnt seyn, um ihrer nie zu entbehren. Er mochte wohl die Grundsätze des vernünftigen Denkens sich mehr in Hinsicht auf sein besondres Fach, mehr durch Anwendung als durch eigentliches Studium der Philosophie eigen gemacht haben: was ihn leitete, war mehr Kunstregel als Grundsatz, und erhob sich zur Allgemeinheit nicht. Daher läßt er uns zuweilen auch bey andern als religiösen Gegenständen jenen allgemeinen Sinn der Aufgeklärtheit vermissen, welcher den philosophischen Denker überall begleitet. Die Belege hiezu fänden wir in diesem Buche selbst, wenn der Raum uns weitläufige Digressionen verstattete. — Diese Fragmente enthalten nichts anders, als beständige Seufzer, und Aeußerungen der Unzufriedenheit mit sich selbst, der Bangigkeit, Niedergeschlagenheit und Trostlosigkeit, wo manchmal zwischen durch ein Fünkeln von Ruhe und Hoffnung glimmt, und erlischt. Die Begriffe von der strafenden Gerechtigkeit Gottes, von der Strafwürdigkeit des Sünders, von der Genugthuung Christi, von der in uns wirkenden Gnade Gottes etc, könnten nicht leicht strenger, und niederbeugender seyn. Wir ziehen ein paar Stellen als Proben aus:

S. 222. *Wo ist jetzt die Seele meiner verewigten Frau? Ach welch ein Unterschied! Entweder leidet sie unaussprechliche Verzweiflung in*

*einer schreckhaftesten Einöde, oder in der Gesellschaft boshafter Geister; oder sie preiset Gott mit unsäglicher Entzückung in Gemeinschaft der auserwählten Seelen und der guten Engel. Thut sie es nicht, so ist es großentheils meine Schuld. Und das sollte mich nicht rühren, ich sollte nicht weinen!*

S. 225. *Weit schlechter als jemals. Ich darf nicht mehr sagen, Herr bekehre mich. Mein Herz ist zu schlimm, und zu falsch. Aber was soll ich denn sagen? Herr erbarme dich meiner um etc. — S. 228. Die Bewegungen der Gnade habe ich gar sehr verwahrloset, dafs ich fast nicht mehr hoffen darf, einen Zug derselben wieder zu fühlen. Es ist wahr: Christus ist für alle gestorben, aber sein Blut ist an den Ungläubigen, und Abtrünnigen zu ihrem noch größern Unglücke verloren etc.*

S. 230. *Gesegnet sey, der da kömmt im Namen des Herrn! Nämlich der heilige Geist, dessen Rührung ich zu empfinden meyne. Ach Herr ich glaube, hilf meinem Unglauben!*

Es erhellet auch aber auch hieraus das dringende Bedürfnis, die christliche Religion von allen Schlacken zu reinigen, und mit einer gefunden Philosophie in völlige Harmonie zu bringen, wenn ängstende Zweifel und Befürchtungen, welche die Philosophie nicht kennt, die Lebensruhe eines Mannes untergraben konnten dessen Verstand groß und helle, und dessen Gelehrsamkeit unermesslich war.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

OFF. ANST. Der König in Spanien hat zu Barcelona eine freye Kunstschule oder Akademie errichtet, welche zu Anfang dieses Jahres eröffnet worden ist. Die geschicktesten Lehrer sind angestellt und die vortreflichen Meisterstücke im Maltrey, Bildhauerey und Baukunst in Sälen aufgestellt worden. Mehr als 500 Zöglinge besuchen täglich diese Säle.

BEFÖRDERUNGEN. Die Magistri und Adjuncten der philosophischen Fakultät, Hr. Valentiner und Hr. Niemann, in Kiel, sind zu außerordentlichen Professoren der Philosophie, und letzterer zugleich zum Archivarius bey dem Archiv des vormaligen geheimen Conseils daselbst ernannt worden.

Hr. D. Schlegel in Langensalz hat von dem Hrn. Grafen von Schönburg den Ruf als Rath und Leibarzt erhalten und unter ansehnlichen Bedingungen für sich, und seine Frau nach seinem Tode, angenommen. Doch wird er seine nützlichen literarischen Arbeiten ununterbrochen fortsetzen.

TODESFALL. Den 10ten Februar starb zu Halle Hr. Oberberg-Rath, Profess. u. Stadtphysicus Johann Friedrich Gott-

lieb Goldhagen, an einem hitzigen Nervenfieber im 46ten Jahre seines Alters.

VERMISCHTE ANZ. Nach einer jetzt bekannt gewordenen Nachricht soll schon den 8ten Aug. 1786. Jakob Balmat, ein Gemsenjäger aus dem kleinen Dorfe les Pélérins in dem Thale Chamouni, den Hrn. D. Favard auf den höchsten Gipfel des Montblanc gebrächt haben.

Im J. 1785. hat der Kaiser den Hrn. Boor, einen bekannten Botaniker, nach Isle de France und auf das Vorgebirg der guten Hoffnung geschickt, um neue Pflanzen und seltene Thiere zu sammeln. Er hat den königlichen Garten auf Isle de France, welchen Hr. Poirre gestiftet, und Hr. Geve sehr bereichert hat, besonders merkwürdig gefunden.

Zu dem Monumente, welches dem berühmten Leibnitz in Hannover errichtet werden soll, ist schon eine beträchtliche Summe unterzeichnet. A. B. d. d. Hannover den 10ten Jan. 1788.

Herr Mag. Snell, seit 1780 Rector der Domschule zu Riga, hat seinen Abschied gesucht und erhalten. Er privatirt nun zu Dachshausen im Harmswischen, wo sein Vater Prediger ist. A. B. d. d. Gießen d. 12 Jan. 88.



# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonnabends, den 2ten Februar 1788.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

FRANKFURT a. MAYN, b. Varrentrapp Sohn und Wenner: *Deutsche Encyclopädie, oder allgemeines Realwörterbuch aller Künste und Wissenschaften*, von einer Gesellschaft (von) Gelehrten. Neunter Band. Es - Fev. 784. 944 S. Zehnt. B. Fi - Gai 785. 786. S. Elfter B. Gal. - Ger. 786. 912 S. Zwölft. B. Ger - Gol. 787. 854 S. klein fol. (Jeder Band. 4 Rthl. 12 gl.)

Nachdem ein so großes und kostbares Werk schon eine Folge von 12 Bänden hindurch mit dem Beyfall der sich noch immer mehrenden Leser, oder wenigstens Käufer, unterstützt worden, so muß wohl alle Kritik über den Plan desselben viel zu spät kommen. Sonst wäre viel davon zu sagen, wie schwer, ja fast unmöglich nach den Umständen, eine gute und nutzbare Ausführung davon seyn muß. Der Geschmack des Jahrhunderts ist einmal für die großen Realwörterbücher entschieden. Selbst das elende Zedlerische Universallexicon ward zu seiner Zeit mit Beyfall aufgenommen, und wird noch bisweilen, wo nicht gebraucht, doch wenigstens über den Makulaturpreis bezahlt, und als ein trefflicher Füllstein in die Bibliotheken gestellt. Die Pariser *Encyclopédie* aber hat vollends durch den Ruhm ihrer Mitarbeiter u. die Vortreflichkeit mancher Artikel die Achtung eines solchen allgemeinen Vorrathshauses des menschlichen Wissens überall emporgehoben. Es ist also kein Wunder, daß auch die Verleger der deutschen *Encyclopädie* mit ihrer Unternehmung Beyfall gefunden haben. Er ist ihnen bey dem großen Aufwande auch zu gönnen, und wird immer noch dauern. Denn obgleich eigentliche Gelehrte und Studirende sich vielleicht mit geringeren Kosten eine hinlängliche Sammlung von allerley Handbüchern und Originalwerken anschaffen, und dabey in Abicht der allgemeinen Kenntnisse sowohl, als besonders für ihr eigentliches Fach sich besser befinden werden, so sind doch in der deutschen Lesewelt gar zu viel sogenannte Liebhaber und bequeme Allhalbwisser, denen es sehr behaglich ist, in einem solchen Buche bloß mit Hülfe der Kenntniß des

A. L. Z. 1788. Erster Band.

A. B. C. alles suchen zu können, und die auch wirklich vieles zu ihrer Befriedigung hier finden. Diesen zu gefallen möchte denn also der Plan selbst immer bleiben, wenn er nur für die Folge immer besser ausgeführt, und das Fehlende ergänzt wurde, so wie schon jetzt die spätern Theile in Abicht der Vollständigkeit und guten Ausarbeitung einige Vorzüge haben.

Ein sehr wichtiges Stück bey einem so großen Werke müßte nothwendig darin bestehen, daß gleich der allgemeine Entwurf dazu in der gehörigen Vollständigkeit, Verhältniß und Gleichförmigkeit gemacht würde. Dieser hätte den sämtlichen Mitarbeitern zur Beobachtung vorgeschrieben, und dann von einem allgemeinen Redacteur vor der Ausgabe alles zusammengepaßt, verglichen und das planwidrige weggeworfen und geändert werden sollen. Das scheint aber bey nahe gänzlich verabsäumt zu seyn. Vielmehr hat von einer Anzahl verschiedener Gelehrten, jeder nach Belieben, gewisse Artikel seiner Wissenschaft ausgearbeitet, und diese sind, mit den sie anzeigenden Zahlen darunter, zusammen gedruckt. So hat denn unmöglich ein ordentliches Ganzes entstehen können. Die Unvollständigkeit in Abicht der abgehandelten Artikel ist besonders dadurch ungemein groß, daß alle historische und geographische gänzlich ausgelassen sind. Vergebens sucht man z. B. *Efsau*, *Europa*, *Fabricius*, *Falkenstein*; *Ferdinand*, *Florenz*, *Friedrich*, *Galba*, *Genua*, *Georg*, *Gideon*, *Gga* u. d. gl. merkwürdige Namen in diesem Wörterbuche aller Wissenschaften. Aber auch in den sonst abgehandelten fehlen nicht selten wichtige und ganz gemeine Artikel, z. B. *Efelsrücken*, im Gewölbe- und Schiffbau, *Essigbrauer*, *Eyerbrod*, *Eyerkafe*, *Eyerpsaume*, *Fachreufe*, *Fadenholz*, *Feuerader*, *Feuerarbeiter*, *Feuerkaffe*, *Feuerkeule*, *Filzlappen* der Hutmacher, *Finnhammer*, *Formkopf*, *Formkugel*, *Formlade*, *Formscheibe*, *Fußhammer*, *Futterklinge*, *Futterkolben*, *Gänselöffel*, ein chirurgisches Instrument, *Gastmeister* in Klöstern, *Gegenblendfenster* der Maler, *Gegengebirge*, *Gegenstufe* der Markscheider, *Gegenwahl*, *Giebelschofs*, *Gildehaus*, *Glasapfel*. Im Gegentheile sind viele aufgenommen, die eigentlich bloß in das Sprachwörterbuch gehören,

weil sie im Deutschen ihre eigenen *Benennungen* haben, z. B. *Essonia*, *Essacade*, *Essafetta*, wobey noch italienische Redensarten erklärt sind, *Feudum* mit allen seinen Arten, welches einige Bogen einnimmt, und doch selbst wieder auf Erb- lehn, Ritterlehn u. d. gl. verweist, *Fioretti*, *Fofus*, *Foftrum*, *Foenus*, *Gemination*, *Gentiana*, *Gentzthomme*, *Giassolino*, *Gilda*. Auch entsteht daraus eine besondere Unschicklichkeit, öftere Wiederholung und Ungleichheit, daß ein Artikel, der in mehr verwandte Wissenschaften einschlägt, von verschiedenen ausgearbeitet, und beides ohne Vergleichung zusammengesetzt ist; z. B., *Esche* ist erst vom Botaniker, dann vom Forstmann beschrieben. Beide sagen natürlich manches doppelt, und manches fehlt doch, so wie dieser wegen des der Esche schädlichen Ungeziefers ausdrücklich auf die Naturkunde verweist, wovon doch jener nicht ein Wort sagt. Unter *Fichte* hat erst der Botaniker alle Nadelbäume beschrieben, ohne die Eintheilung der Neuen und den Unterschied von den Kiefern, Tannen und Lerchenbäumen zu bemerken, dann aber der Forstmann bloß von der Rothanne gehandelt, die den Namen ganz unrichtig bekommt. *Gährung* wird erst chemisch weitläufig mit Anwendung auf Wein, Bier und Brantwein abgehandelt, und dann folgen doch noch besondere Artikel von der Gährung dieser Getränke. Andere sind wieder nur in Rücksicht auf ein Fach erklärt, und also sehr mangelhaft, z. B. *Feuerung*, bloß in Absicht der Salzwerke, da sie doch bey Heizung der Stuben, Backen, Brauen, Ziegeleyen, Porcellan u. d. g. eben so wohl vorkommt; *Gänselein*, nur als Kraut, nicht für die Küche; *Goldene Bulle*, nur als das berühmte Reichsgesetz, und nicht im allgemeinem Verstande.

Die besondere Ausführung der einzelnen Artikel, ist überhaupt sehr ungleich, sowohl in Absicht der Umständlichkeit, als der Art des Vortrags und der Beziehung auf andere. Manche sind nur kurze allgemeine Beschreibungen und Erklärungen z. B. *Etiquette*, *Fackeltanz*, *Feueruhr*, *Fiacre*, *Fiedel*, *Fricassé*, *Futterkräuter*, *Galla*, *Gefrornes*, *Gemuth*, *Glatze*. Viele aber, sonderlich über die wissenschaftlichen Gegenstände, sind wie vollständige Abhandlungen eingerichtet, und die meisten mit einer übertriebenen Weitläufigkeit, dabey aber bisweilen ohne Ordnung, Geschmack und Wahrheit. Man sieht recht augenscheinlich, daß manche Verfasser ohne Plan und Auswahl drauf los geschrieben haben, was sie konnten, um nur die Bogen zu füllen. Besonders zeigt sich fast überall eine unglaubliche Geschwätzigkeit über Alterthümer, vorzüglich die jüdischen. Der drey Bogen lange Artikel *Essen*, z. B. fängt mit der Frage an, ob schon vor der Sündfluth Fleisch gegessen sey, dann folgt viel über reine und unreine Thiere u. a. Speisen, und von den Gebräuchen der alten und heutigen Ju-

den, der Türken, Perfer, Chineser, Hottentoten u. s. w. Das ist aber auch alles, hingegen nicht ein Wort vom Essen in physiologischer oder ökonomischer Rücksicht. Unter *Feste* wird erst etwas chronologisches angeführt, dann aber sind die Feste der Juden, Griechen, Römer, Perfer, Chineser und besonders die christlichen so vollständig abgehandelt, daß für die einzelnen Artikel fast kein Stoff mehr übrig bleiben kann. Eben so sind unter *Gastwahl* die Gebräuche der Alten dabey in allen einzelnen Stücken, wie *Mäze*, *Trinkgeschirre*, *Lieder*, auf das genaueste und ausführlichste beschrieben. Unter *Geographie* ist umständlich von der Homerischen; den Gärten des Alcinous und der Theilung der Welt unter die Söhne Noah geredet, die neue und wahre aber fast ganz übergangen. Unter *Fibula* ist weitläufig von der Infibulation der Alten und neuern Wilden gehandelt oder vielmehr nur aus Pauw mehrere Seiten abgeschrieben. Selbst bey den einfachen Gegenständen findet sich dieses Mißverhältniß z. B. vom *Effig* ist das ökonomische in einer halben Columnne enthalten, das jüdische aber nimmt anderthalb ein. Unter *Feldmusik* wird eine Columnne lang von der jüdischen gehandelt, ein Paar Zeilen von der türkischen hinzugesetzt und damit ist es wieder aus. Bey einer solchen Art der Behandlung läßt sich leicht abnehmen, daß auch der wissenschaftliche Unterricht über Gegenstände der Gelehrsamkeit nichts weniger als vollständig, wohl geordnet und zuverlässig ist. Zwar findet man eine Menge von Sachen zusammengetragen, aber ohne Auswahl, und oft fehlt doch gerade das beste, was man suchet; oder das wenige gute ist unter einer Menge trivialer Dinge, läppischer Possen und alter Grillen erstickt, so daß einige Verfasser immer um ein Paar Menschenalter zurück zu seyn scheinen. Theologische Artikel sind meistens nach den Grundsätzen der verschiedenen Kirchen besonders ausgearbeitet z. B. *Exorcismus* erst überhaupt, dann nach den Lehren der griechischen, katholischen, lutherischen, reformirten und Brüdergemeinde, *Fegfeuer*, katholisch, protestantisch und jüdisch. Daraus entstehen nothwendig unnütze Wiederholungen, und doch ist bey aller Weitläufigkeit oft das wichtigste verfehlet. Unter *Exorcismus* z. B. sind die Beschwörungsformeln wider die *höllischen Plagegeister* umständlich zu lesen, auch vom Exorcismus des Salzes und Wassers. Hingegen fehlt doch der nicht selten auch gegen Feldmäuse und Heuschrecken gebrauchte gänzlich, und von den Mißbräuchen, die bey Gelegenheit der Gafsnischen Geschichte auch von aufgeklärten Bischöfen gerügt wurden, nicht ein Wort. Nur erst unter dem Artikel *Geisterbeschwören* ist etwas davon nachgeholt, aber kaum mit wenig Worten darauf ge- deutet, anstatt daß Albernheiten der Kirchenväter und Formeln ganze Seiten einnehmen. Vom Exor-

Exorcismus bey der Taufe heißt es, die Lutherische Kirche sehe ihn als eine unschuldige symbolische Handlung an, doch seyn die Worte hart, und die Sache selbst (also doch die Austreibung des Teufels) liege schon in der Taufe. Welcher aufgeklärte Lutherische Theologe kann so *dérailsoniren*? Die Juristen haben eben so getrennt gearbeitet, z. B. *Execution* wird, obgleich von einem Mitarbeiter, wie die Nummer zeigt, erst allgemein, dann die bürgerliche und peinliche besonders erklärt. *Feuerprobe* ist schon unter diesem Worte zweymal erklärt und unter *Ferum candens* noch zweymal. Die Materien des Kirchenrechts sind besonders mit einer ermüdenden Weitläufigkeit ausgeführt z. B. *Exemption* nimmt 11 Bogen ein; es werden unter andern 72 besondere Punkte aus dem Tridentinischen Concilium ohne Ordnung darüber aufgezählt, u. der Vf. zeigt sich sehr bischöflich gefinnt. Auch sind bey vielen juristischen Sachen die Alterthümer über alles Verhältniß weitläufig mitgenommen; z. B. so werden unter *Gericht* und *Gefetze* alle Griechische und Römische einzeln aufgeführt. Die Arzneykunde an und für sich hat meistens zweckmäßige und kurze Artikel z. B. *Evacuantia*, *Faulfieber*, *Fieber*, *Fiebrinde*, *Fistel*, *Galle*, *Gallenfieber*, *Gelbfucht*, *Gicht*. Aber bey den Pflanzen sind öfters eine Menge Arzneykräfte angeführt, die man schon längst nicht mehr glaubt, wenigstens nicht gebraucht z. B. bey der *Efche* heißt es: Der Saft der frischen Blätter solle gegen den Biss der Vipern und Schlangen, der Samen wider Stein, Wasserfucht und Wechselieber, das Holz bey Verwundungen helfen. Beym *Faulbaum* wird angeführt, daß die innere Rinde purgire. Physik, Naturkunde und Mathematik find noch vorzüglich gut mit Benützung der neuern Schriften bearbeitet, z. B. *Eudiometer*, *Evolute*, *Fernrohr*, *Feuermaschine*, *Feuerspeiende Berge*, *Figur*, *Fixsterne*, *Flözgebirge*, *Gang*, *Gebirge*, *Gewölbe*, *Gleichung*, *Gnomon*. Nur in den Artikeln der Naturkunde sind die Benennungen oft zu übermäßiger Weitläufigkeit und Unordnung gemißbraucht, z. B. *Eule* füllet neun Bogen, weil alle Arten der Nachtschmetterlinge mit darunter aufgeführt sind, und eben so werden bey *Flechte* (*Lichen*) alle besondere Arten abgehandelt. Auch ist bey Gelegenheit eine Menge Abergkeiten der alten Rokonphilosophie mit zusammen geschrieben, z. B. unter *Feßmaschinen* und *Feuerbannen*, ohne etwas natürliches zur Widerlegung des Aberglaubens hinzuzusetzen. Landwirthschaft, Technologie, Baukunst und Kriegswesen sind sehr ungleich behandelt, z. B. *Esrich*, *Forden*, *Fasan*, *Faschinen*, *Feinbrennen*, *Fenster*, *Festung*, *Feuer* sind umständliche Abhandlungen. Hingegen fehlt es auch nicht an groben Fehlern und sehr unvollständigen Artikeln, z. B. das *Eselreiten* soll nur eine ehemalige Soldatenstrafe seyn, es ist aber noch an vielen Orten auch für den bür-

gerlichen Stand gewöhnlich. Die *Esparcette* wird mit dem türkischen Klee für eins ausgegeben, wovon sie doch sehr verschieden ist. Unter *Esfig* findet man weiter nichts, als ein elendes Recept, ein halb Maafs Wein mit einem Viertelfund Zuckerhandel und so viel Weinstein anzustellen, und etwas vom Obstessig. Unter *Fegemühle* wird ohne alle Beschreibung dieser nöthigen Maschine nur ganz allgemein der Gebrauch angegeben. Unter *Fichtenzerförer* ist das Insect kurz beschrieben, aber nicht ein Wort von den Anstalten der Forstwirthschaft dagegen gesagt. In den schönen Künsten und Wissenschaften wird sehr ins Einzelne gegangen, z. B. unter *Es* sind umständliche Rechnungen über Harmonie und Mißklang, unter *Farbe* sind auch die musikalischen und poetischen abgehandelt und Stellen aus Haller und Hagedorn zur Erläuterung angeführt. Unter *Fuga* wird unendlich von der Erfindung der Composition und den verschiedenen Arten geredet. Die speculative Philosophie schmeckt nach den alten Mönchsschulen und giebt für Scharfsinn tautologisches Geschwätz und für bestimmtes Rälcone ment schwankende Sätze ohne Zusammenhang, z. B. „*Etwas* heißt, dem ein Begriff entspricht, gleich, wie man nichts kennt, davon kein Begriff denkbar ist. Man bedient sich der Wörter: *ent*, *spricht*, *denkbar* ist, *anzudeuten*, *daß* die *Sache* nicht aufhöre etwas zu seyn, wenn wir uns etwa keinen Begriff davon zu machen wissen, *Ein* Begriff ist eine Sammlung gewisser Merkmale.“ — und denn wird das Beyspiel eines aus geraden Linien zusammengesetzten Dreyecks und Zweyecks gegeben, und auf Ding verwiesen. Unter *Familie* heißet es: „polizeymäßig; zur Familie eines Hausvaters gehören Weiber“ (wie viel denn?) „Kinder, *Anverwandte*“ (also auch Brüder?) „die zusammen in unzertrennter Haushaltung leben. Das Gesinde aber wird nur in gewissem besondern Verstande (in welchem aber?) dazu gerechnet. — Die Ehe ist zwar eine Gesellschaft; allein es ist keine nothwendige Eigenschaft einer Gesellschaft, daß derselben Glieder gleiche Gewalt und Ansehn haben.“ (wech ein Gegensatz!) „Da es nun der Natur der Sache gemäß ist, daß der schwächere von dem stärkern — der Ernährte von dem Ernährer abhängt, so folget auch, daß das Weib der häuslichen Gewalt ihres Ehemanns unterworfen seyn muß — und — die häusliche Gewalt — einer mäßigen Züchtigung nicht entbehren kann“ (und folglich die stärkere, und zumal reiche, Frauen Mann zu seiner Pflicht mit dem Pantoffel anhalten?) Unter *Gespenß* sind nicht nur die gemeinen Hypothesen, sie zu erklären, sondern es wird auch eine neue hinzugegeben, wonach sie Thiere mit feinen organischen Körpern seyn sollen, die sich mannigfaltig verändern lassen,

von Ausdünstungen leben, und daher die Kirchhöfe lieben.

Endlich ist auch der Ausdruck nachlässig, fehlerhaft und ungleich. Nicht nur die Schreibart ist meistens schlecht, steif und schleppend, sondern auch die Sprache meistens sehr unrein, meistens oberdeutsch, z. B., die *meiste* (n), *wie* (je) nachdem, bisweilen auch niedersächsisch, z. B. *gehoffen*, die *Systeme*. Ja oft findet man die Schnitzer wie Nesterweise beysammen, z. B. S. 915 des 9ten B. Der *österliche* Feyerabend war nicht weniger feyerlich — als die andere (n). Denn da auf *Gründonnerstag* und *Charfreytag* der kirchliche Feyerabend gemeiniglich bis an die Mitternacht fortgesetzt, und dabey sehr streng gefastet worden ist, so konnte — besonders weil das Volk gleich früh wieder — in der Kirche zu erscheinen hatte. —

WITTENBERG, (*si fabula vera*): *Kronik der Heiligen. Nach Urkunden und Legenden.* von C. Bistorius, 1787. 321 S. 8. (18 gr.)

Der h. Benedict, der h. Franciscus de Paula und die h. Genovefa müssen diesem Kronikschreiber herhalten, um einen Theil ihrer Legenden in platten Reimen erzählen zu können. Ein Frater, der zum Tanzen gezwungen wird, darüber hinfällt, und die von der Mahlzeit gesammelten Brocken aus der Kapuze verliert, wird hier S. 285 in folgenden Stenzen beschrieben:

Doch er, der keinen Tanz verstand  
Und auch noch schwindlich war,  
Fiel, als er dreymal sich gewandt,

Nach aller Länge der  
Zugleich leert die Kapuze sich,  
In einem breiten fetten Strich.

Da lagen Suppe, Brod und Fleisch,  
Wurst, Sauerkraut, Radis,  
Pasteten, Fische, nebst Geräusch  
Und Sosen herb und süß,  
Ein Quodlibet in jeder Tracht,  
Die sich der Kauz zusammengemacht,

Wer erkennt nicht gleich einen Wiener Bäckersänger an diesem Probstück?

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

HALLE, b. Gebauer: *Moral in Beyspielen*. Herausgegeben von H. B. Wagnitz, Prediger in Halle. Erster Theil. 1787. 270 S. 8. Nicht für solche, die schon viel gelesen, oder sich viele Erfahrungen aus der Geschichte eingesammelt haben, sondern für die, die nicht viele Bücher bey der Hand, und Welkenntniß einzusammeln wenig Gelegenheit haben, ist diese Sammlung aus verschiedenen moralischen Büchern und ungedruckten Papieren bestimmt, und kann in dieser Hinsicht empfohlen werden. Daß Hr. W. die Erzählung oft durch moralische Reflexionen unterbrochen hat, was, wie er selbst sagt, man sonst eine Geschichte durchwässern nennt, läßt hier bey der angeführten Bestimmung des Buchs ganz wohl vertheidigen.

### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

PREISVERTHEILUNG. Die Akademie zu Toulouse hat den Preis auf die Frage, über die Mittel, eine hölzerne Brücke 24 Schuhe breit und 450 Schuhe lang, ohne Joch zu bauen, dem Hrn. Aubry, *Ingénieur en Chef des Provinces de Bresse et du Bugey*, zuerkannt. Weil aber doch seine Abhandlung nicht vollkommen Gnüge leistet, so ist ein zweyter Preis zwischen zwey andern Abhandlungen, die jener gleichsam zum Supplemente dienen, und wovon eine den Hrn. Kacle zum Verfasser hat, der *Architecte-Ingénieur du canal de navigation de Regrouze* ist, getheilt. Das Accessit erhielt Hr. *Aligneron*.

BEFÖRDERUNGEN. In Maynz sind die beiden außerordentlichen Professoren in den Kameralwissenschaften, Hr. Spoor und Hr. Schleenstein, zu ordentlichen Professoren erhoben worden. Hr. Heinse, Leser beym Kurfürsten, ist als außerordentlicher Professor der griechischen Sprache an der dortigen hohen Schule angestellt worden. Die Hrrn. Sommering und Weidmann haben den Hofrathescharakter und letzterer auch die Würde eines Kurfürstl. Leibwundarztes erhalten.

TODESFÄLLE. Den 13 Nov. v. J. starb zu Oneglia im 31. Jahre ihres Alters *Signora Maria Pellegrina Amoretti*, welche im J. 1777. im 21. Jahre ihres Alters zu Pavia Doctor der Rechte ward.

Am 11 Dec. v. J. starb zu Zweybrücken Hr. Friedrich Exter, Herzogl. Pfälzweybrückischer Oberconsistorialassessor und Professor am dortigen Gymnasium, im 74 Jahre seines Alters.

Den 12 Dec. v. J. starb zu Magdeburg Hr. Prediger Patzke in einem Alter von 61 Jahren.

NEUE ERFINDUNG. Der Chemiker, Hr. Sage, bemerkt, daß man Kalköfen sorgfältig von allen Wohnungen der Menschen entfernen sollte. Es trennt sich von dem Kalksteine, während des Brennens, eine unbeschreibliche Menge fixer Luft, welche ihre zerstörende Gewalt auf alle lebende Körper in der Nachbarschaft des Ofens ausübt.



# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonntags, den 2ten Februar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

FRANKFURT UND LEIPZIG, bey Garbe:  
*Johann David Michaelis Erklärung des Briefs  
an die Hebräer. Zweyte gebesserte und ver-  
mehrte Auflage. Zweyter Theil. (1 Rthlr.)*

Umgearbeitet hat der H. R. den Commentar nicht.  
Er hat bloß bey Gelegenheit der über diesen  
Brief gehaltenen Vorlesungen gebessert, Zusätze  
gemacht, das geändert, worin er andrer Meynung  
geworden war, obwohl meist in einer Nachschrift.  
Er bezieht sich auf seine in einiger Zeit herauszuge-  
bende Uebersetzung des ganzen N. T., worin er auch  
von diesem Briefe den Sinn werde darzustellen  
suchen, den er für den richtigsten halte.

## SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

HAMBURG, auf Kosten des Uebersetzers: *Die  
Abentheuer der sechs Prinzessinnen von Babylon,  
und ihre Belohnung im Tempel der Tugend. Ein  
Neujahrsgeßchenk für junges Frauenzimmer adli-  
chen und bürgerlichen Standes. A. d. Engl. 1787.  
183 S. 8. (12 gr.)*

Der Geschmack von Feenmärchen, diesen grot-  
tesken Geburten menschlichen Witzes, scheint in  
Deutschland wenigstens seine Periode verlegt, und  
dem ächtern Sinn für Wahrheit, oder doch für  
Wesen aus dem gemeinschaftlichen Kreis unfr-  
täglichen Erfahrungen Platz gemacht zu haben.  
Wenn es dem Pinsel eines *Wielands*, oder der  
schwelgenden Beredsamkeit eines *Musa* glückte,  
jene fantastische Schöpfung zu versinnlichen, so dien-  
te sie ihnen gleichsam nur als Unterlage, um die rei-  
zendsten Schilderungen, die treffendsten Charaktere,  
die zauberischen Gewebe ihrer jovialischen Laune  
desto anschaulicher zu machen. Alles hingegen,  
was das Wunderbare häuft, und Täuschung ganz  
zerstört, was den schwachen Glauben des Lesers  
an allen Enden zu fassen sucht, ohne weder sein  
Herz, noch sein Zwergfell zu erschüttern; alles da-  
s kann zwar Zauberey genennt werden, doch nur  
A. L. Z. 1788. Erster Band.

die Zauberey eines ungeübten Gauklers, wo man  
gar zu leicht entdeckt, wie der erscheinende Geist hin-  
ter der Rauchwolke hervorgeht, oder durch den  
geschliffnen Spiegel blendet. — Dies ist vorzüglich  
der Fall in gegenwärtiger Schrift, wo unter den  
Feen und Rittern, den Prinzen und Prinzessinnen  
lauter allegorische Wesen auftreten, von denen  
man nicht weiß, ob ihre überschwenglichen Abend-  
theuer, oder ihre verkappte Moralität sie dem Le-  
ser zweydeutiger machen.

König und Königin von Babylon, nemlich le-  
ben ihres Thrones beraubt, in der Verbannung.  
Diese durch erworben Tugenden zu lösen, werden  
ihre sechs Prinzessinnen von der Eee Benigna in  
allen Züchten und Ehren erzogen, und treten nach-  
her, auf deren Geheiß eine saure Wanderschaft an,  
um den Spinnerocken des Fleißes, eine Flasche Was-  
ser aus dem Fluß der Gutartigkeit, den Speer der  
Wahrheit, den Mantel der Sanftmuth und andre  
dergl. Pretiosa aufzusuchen. Unnöthige und gewis  
nicht verdankte Mühe würde es seyn, wenn wir  
die Reisenden auf ihren gefährlichen Wegen und  
Stegen einzeln begleiten wollten. Wer Lust hat,  
mit Miranden das bezauberte Schloß des Müßi-  
gangs und den See der Trägheit zu beschauen;  
oder mit Florissen in den Ebenen der Einigkeit  
den herrlichen Gürtel der Höflichkeit zu erhaschen,  
der beliebe nur den Weg selbst zu machen. Das  
allein können wir zum Trost des Lesers im voraus  
beurkunden, daß die Prinzessinnen insgesamt auf  
ganz andern Pfaden wallen, als die berühmten Töch-  
ter des Schach Bambos; daß sie aber auch samt und  
sonders mit ihren Spoliis optimis, und — versteht  
sich von selbst! — jede mit einem saubern Prin-  
zen am Arm rückkehren; ja, daß sie zum Theil als  
gekrönte Häupter ihren Aeltern eben die Freude ge-  
währen, deren sie selbst genießen.

In wie fern aber jedes, selbst das mittelmäß-  
igste, Glück in der Welt, seine Neider findet, er-  
hellst daraus: daß in der Dedikation an Hrn.  
Weygand der Uebersetzer, Hr. Licentiat *Witten-  
berg* sich bitterlich beschwert, weil dieser das  
englische Product, einer öffentlichen Ankündi-  
gung nach, als gute Uebersetzungsbeute in Be-  
Rr schlag

Beschlag genommen habe. So wenig wir hier zwischen den Parteyen zu entscheiden wagen, so uneinig würden wir mit uns selber seyn, wenn wir einem von beiden unsern Glückwunsch oder unser Beyleid abstatten sollten.

Ohne Druckort: *Briefe eines Hottentotten über die gesittete Welt. A. d. Französischen.* Erstes Pack. 1787. 264 S. 8. (16 gr.)

Wieder einer von den Nachfolgern des berühmten Usbeck, den Montesquieu aufführte; aber auch einer von denen, die hinter ihrem Urbild so weit und weiter noch stehn, als die Nation der Kaffern hinter den gesitteten. Zwar jeder gutgeartete Zögling der Natur, der aus einem fremden Weltheil in den unsrigen tritt, findet Veranlassung, manche lächerliche, durch Gewohnheit uns gleichgültig gewordene, Dinge anzustarren, und in unsern sittlichen und politischen Verfassungen manches Löbliche sowohl als auch manches Schiefe zu bemerken. Aber nicht die Bemerkung allein, auch die Art, wie sie vorgetragen wird, die Schärfe des eindringenden Geistes, der Ton seiner Reflexionen, das Neue in Tadel und Lob, gibt erst Aufsätzen dieser Art Nutzbarkeit und Würde. Viel zu allgemein hat hingegen unser Verf. seine Gegenstände gewählt, viel zu flach seine Raisonnements angelegt, als daß er in einem Gewande, das schon so abgetragen ist, Aufmerksamkeit erregen könnte. Nachdem er in eilf Briefen über Häuser, Kleider, Putz, Heirathen, Kinderzucht, Romane, Schulen etc. mancherley aufgezählt, was vor ihm schon in hundert Schüffeln besser zubereitet worden, fällt ihm im 12ten Brief erst das Bedenken bey: sein Detail möchte doch dem Hottentotten - Freunde zu unverständlich (und er hätte hinzufügen sollen, dem Publicum zu alltäglich) vorkommen. Er unternimmt daher zur Abwechslung die Lebensschildrung eines Mannes und eines Frauenzimmers aus der großen Welt. Angebliche Kupfer sind hier seine Leiter, und wahrscheinlich hat er die von Lichtenberg im Göttinger Taschenkalender gegebenen Hogarthischen Erklärungen hier vor Augen gehabt. Wirklich ist dies auch nicht das schlechteste in dieser Schrift; doch die Gesichtsfarbe eines Hottentotten kann nicht abstechender gegen einen Weissen seyn, als des Verf. erkältende Darstellung gegen die Ausgüsse des Lichtenbergischen Witzes. Er beleuchtet dann in voriger Manier die gesellschaftlichen Vergnügungen, Schmausereyen, Spiele, Complimente unsrer gesitteten Welt. Hier kommt mancherley vor, was *ad hominem* gesagt, gar nicht uneben seyn dürfte; nur muß man immer nie etwas Neues fodern, und mit allzudicker Farben - Auftragung es so genau nicht nehmen. So meldet z. B. der Verf. S. 36. "Es kommt besonders bey einem Theologen sehr viel auf so ein Ding, und auf das *Wie* seines Stützes an. In einigen Gegenden ist sogar die Zahl der Locken vorgeschrieben, so daß der Kandidat, der an seiner weniger als 22 Donner - Lo-

cken aufweisen kann, nicht befördert, das *plus*, aber allemal mit Beyfall gekrönt wird." Schon das ist weitgetrieben genug; wer aber nun noch eine umständliche Klassifikation der Perücken, die Nachricht, daß man eine Art derselben *Schwerenöterchens* nenne; und dergleichen Herrlichkeiten mehr nachlesen will, der wird unbeschwert das Original selbst sich kaufen müssen.

Sollte der deutsche Verfasser — denn die französische Urschrift wird doch wohl nur ein Autorischer seyn — diesem ersten Pack ein zweytes folgen lassen, so rathen wir ihm die Emballage mehr aus der Fabrik der Philosophen, als der Schwätzer zu holen. Mit der erstern verdient man den Dank des Publikums, mit der letztern höchstens das Frachtlohn des Verlegers.

PARIS, bey Royez: *Le préjugé vaincu; ou Lettres de Madame la Comtesse de \*\* etc.* Par Mr. le Comte d'Ay \*\* I Part. 168 S. II Part. 188 S. 12. 1787. (19 gr.)

Dies Vorurtheil wird durch Liebe und Tod überwunden, zwey Dinge, die in der phantasirten, wie in der wirklichen, Welt beständig Wunder thun. Die Tochter einer protestantischen Dame, die bey der Aufhebung des Edicts von Nantes nach England, und der Sohn eines katholischen Lords, der mit dem Könige Jakob nach Frankreich geflüchtet ist, werden als Kinder mit einander bekannt, und aus ihren kindischen Spielen wird mit der Zeit eine ernsthafte Liebe. Ihre Aeltern werden es inne; und man trennt sie, weil das Mädchen Protestantin und der junge Mann Katholik ist. Besonders ist die Mutter des Mädchens hartnäckig von ihren religiösen Vorurtheilen eingenommen, und durch sie ist es auch ihre Tochter. Es bleibt also dem Verf. nichts übrig, als die Mutter sterben, und das Vorurtheil der Tochter durch diesen Tod und durch ihre Liebe besiegen zu lassen. Sie entsagt dem Calvin und wirft sich ihrem Liebhaber in die Arme. — Die Behandlung dieser Geschichte ist sehr gedehnt und ohne alles Interesse, und der Vortrag matt und schleppend. Auch laufen derbe Caricaturen, wie z. B. die alte unnatürliche Kokette, *Lady Suffolk*, hier und da mit unter.

LAUSANNE und PARIS: *Discours de M. le Comte de la T. \*\*\* Destiné pour être lu à l'Académie de Nancy etc.* 1786. 16. Blätter kl. 8. (3 gr.)

Worüber dieser *Discours* gehalten ist, sagt, wie man sieht, der Titel nicht, und das ist auch nicht befremdlich, aber das Rec. nach Durchlesung dieser kleinen Schrift auch noch nicht fand, was sie abhandelt, das kann schon eher befremdlich seyn. Sie war bestimmt, bey des Verf. Aufnahme, als Mitglied der Académie zu Nancy gelesen zu werden, weil sie aber zu freymüthig, gefunden wurde, so vertauschte er sie mit einer andern, die, nach der Bemerkung des Herausgebers, so poliment academique war, daß sie den Dank der Akademie verdiente. Der Verf. bittet um Erlaubniß, bey dieser

ser Gelegenheit von der langen Reihe von Betrügern zu reden, welche die Erde bedeckten, von den Zeiten der großen *Lügner aus Asien* an bis zu den *Fabulisten Griechenlands*: aber er sagt zwey Worte von ihnen, und dann reißt er uns plötzlich mit einem *passons rapidement* vom *Brama*, bis zu den *Troubadours*, von diesen zurück zum *Livius*, (einem Schriftsteller mit einer *imagination passionnée*, und einer *crédulité puerile*) von diesem nach Athen, von da zum *Klodwig*, zu *Karl dem Großen*, zu den *Kreuzzügen*, zum Tyrannenwürger *Brutus*, und von ihm zum — Ende! In der That, wenn das nicht gründlich ist, so ist es doch französisch und — gräßlich.

LAUSANNE und PARIS, bey Bellin: *Les trois Exemples: de l'importance des choix en Politique, en Amour et en Amitié.* 1787. 55 S. kl. 8. (4 gr.)

Diese drey Beyspiele von schlecht getroffenen Wahlen sind wenig belehrend. Ein schwacher König, wählt sich zum ersten Minister einen jungen Mann, der den Damen gefällt, und gut Schach spielt; eine junge Dame wählt sich einen Bräutigam, der ein Wüßling, ein Trinker, ein Siechling etc. aber ein liebenswürdiger Gesellschaftler ist; ein junger Mensch, der zuerst in die Welt tritt, stiftet Freundschaft mit einem Andern, der ihn seiner Talente wegen beneidet, und geht, als ihn dieser schändlich betrogen hat, nach Paris, wo er von neuen Freundschaft mit einem Avanturier stiftet: Der König kömmt durch die üble Wirthschaft des Ministers so weit, daß er sich vom Throne entfernen muß; die junge Dame wird von ihrem ehelichen Tyrannen eingesperrt, und der junge Mensch von seinem ersten Freund um eine reiche Braut, und von dem letztern um 6000 Livres gebracht. — Die Ausführung dieser drey Geschichten ist platt und alltäglich, und die unbesonnene Dummheit der drey Wählenden ist, statt unterrichtend zu seyn, ekelhaft.

#### KINDERSCHRIFTEN.

ERFURT, bey Keyser: *Der ältesten Geschichten der Bibel in Erzählungen für Kinder an Feyerabenden zweyter Theil; welcher die Geschichten der Juden von Moses bis auf Christum enthält.* 16 Bog. 8. (10 gr.)

Der erste Theil dieser Geschichten, der schon vor mehrern Jahren erschien, liegt außer den Grenzen unsrer Blätter. Er ist mit Beyfall aufgenommen, und dieselben Ansprüche darauf hat dieser zweyte. Der V. hat ein glückliches Talent zu erzählen, und hat dabey in der Wahl der Geschichten, die er seinen kleinen Zuhörern aus der Geschichte des A. T. erzählt, Einsicht und Geschmack bewiesen. Wir gestehen indess offenherzig, daß uns gleichwohl seine Art, die Bibl. Gesch. kindermäßig

zu bearbeiten, nicht die wahre scheint. Es ist bey verständigen Lesern des A. T. bey aller Achtung gegen dasselbe, wohl so viel ausgemacht, daß ein großer Theil der Begebenheiten keine andre innere Heiligkeit oder in Beziehung auf uns auch nur Wichtigkeit hat, als die aus der sogenannten Profan-Geschichte. Aber so lange die Bibel in ihrer alten Gestalt, ohne Absonderung des lokalen und zeitmäßigen, Religionsbuch heißt, scheint es uns doch, müsse die Art, wie man ihren Inhalt behandelt, immer eine gewisse Ernsthaftigkeit, ein gewisses Schikliches beybehalten, das wir hie und da vermisst haben. Der Ausdruck des Verf. ist — wie sollen wir es nennen? — bald zu brav und derb, bald zu possirlich und modern in der Darstellung jener grauen Zeiten, bald so kindisch tadelnd und dann wieder so fromm, daß dies ein sonderbares Gemisch macht. Ein paar Proben werden dies kenntlicher machen. S. 116 in der Geschichte von David und Goliath. „O ho! sagte David, es hat in der Welt noch mehr großstuhende Leute gegeben wie du, aber es ist ihnen das Spotten vergangen. Wer weiß wer deinen Körper noch zu fressen kriegt.“ — Unterdessen holte er hinten aus seiner Tasche seine Schleuder und einen Stein, legte ihn darauf, schwang ihn — hurr da fuhr der Stein dem Goliath mit solcher Heftigkeit vor den Kopf, (er hatte sein Visier am Helm zurück geschlagen,) daß ihm Hören und Sehen vergieng. — He war das ein Lärm; die Juden erhoben ein Freudengeschrey, und die Philister rissen aus. David nicht faul, lief nach dem Goliath zu und metzelte ihm den Kopf ab. Da lag der verwegene Kerl u. s. w. — S. 84 Nu ich will euch wohl was von *Simsons* Streichen erzählen, aber das bedinge ich mir zuvor aus, daßs ihr es euch nicht etwa einfallen laßt, so kleine *Simsons* zu werden, he? — Wer dies für die rechte und einzige unterhaltende Kindersprache hält, dem wird der V. völlig Genüge thun. Wir haben diese Ueberzeugung nicht; gestehen aber auch auf Stellen gestoßen zu seyn, die wir für musterhaft in ihrer Art halten.

COBURG, bey Ahl: *Anweisung zur Glückseligkeit, ein Elementarbuch für Schulen.* Verfaßt von J. H. M. Ernesti. 191 S. (8 gr.)

Der durch mehrere Schriften für die Jugend bekannte Vf., gab im J. 1782 eine *Moral für Kinder* heraus. Diese liegt bey der gegenwärtigen Schrift zum Grunde, oder ist eigentlich dieselbe, mit Verbesserungen und Vermehrungen. Dies Buch soll für Kinder von 7 — 12 Jahren bestimmt seyn. Es sey doch auch in diesem Alter schon rathsam, die Sittenlehre nach einem gewissen Plan und in einer gewissen bestimmten Folge vorzutragen. Kaum können wir seiner Meynung seyn. Wir haben oft gefunden, wie Kinder dieses Alters bloße Moral, die nicht durch Beyspiele und concrete Fälle anschaulich geworden, so leicht ermüdend finden. Allenfalls kann der mündliche Vortrag eines muntern



tern-Lehrers hierin zu Hülfe kommen. Aber bey dem Lesen bloß theoretisch moralischer Schriften dauern sie selten aus. Wir können übrigens in den Sachen, die der Vf. abhandelt, in der Wahl der Pflichten, die er den jungen Lesern empfiehlt, in den Gründen, die er oft recht glücklich von den unmittelbaren, oder doch baldigen Folgen des guten und

bösen hernimmt, nichts zu tadeln finden; auch ist die Methode, die theoretischen Sätze durch gutgewählte Verse oder auch Sprichwörter dem Gedächtniß behaltbarer zu machen, alles Beyfalls werth. Nur glauben wir, daß man nun nach und nach der Bücher dieser Art eher zu viel als zu wenig hätte.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N .

**KLEINE AKADEMISCHE SCHRIFTEN.** In dem bey Gelegenheit des Prorektoratwechsels zu Göttingen unterm 1ten Januar d. J. ausgefertigten Programm, von Hn. Hofrath Heyne, wird *morbus ingeniis humanis, alios ad consensum in opiniones suas pertrahendi signis suis causis effectisque notabilis* mit vieler Beredsamkeit geschildert. Sehr richtig eifert der Verf. gegen die Unionsveruche, aber fast schien er uns am Schlusse lebhafter zu werden, als die Veranlassung verdiente. Hr. Candidat Böhmer hatte im zweyten Stücke seines Magazins gesagt; der größte Theil von Göttingens Einwohnern habe die ächte lutherische Lehre vom heil. Abendmahl, die sich der katholischen näherte, verlassen, und sey der Reformirten Lehre zugethan. Wenn dies falsch ist, so bedurfte es bloß eines Widerspruchs; wenn es aber wahr wäre, so sehn wir nicht, was der Stadt oder der Universität daraus für ein Unglück zuwachsen könnte. Es heißt aber in dem Programm ausdrücklich: *Ex hoc genere est illud, quod nuper urbi nostrae et academiae tam male famam adspersit, tam grave vulnus inflixit, cum in vulgus pronuntiatum esset, plerisque nostratibus priscam ac probatam de coena dominica doctrinam deseruisse et in castra Calvinii transfugisse.* Dafs diese Behauptung, wie viele dergleichen, aufs Gerathewohl, und ohne sichere Gründe niedergeschrieben war, wird im folgenden treffend und bündig erwiesen. Aber das *grave vulnus* verstehen wir nicht, und es läßt sich wohl nur aus Localumständen erklären. Ein andres wäre es, wenn man den Göttingischen Theologen Schuld gegeben hätte, daß sie den Lutherischen Lehrbegriff nicht mehr vortrügen; dies hätte sie wohlstens um den Geruch der dogmatischen Orthodoxie bringen können. Da aber bloß von Göttingens Einwohnern die Rede war, so wünschten wir wohl zu erfahren, wiewfern sich Stadt und Universität dabey übel befinden würde, wenn jene statt der Lutherischen Lehre vom Abendmahl, die man nicht so leicht begreift, die begreiflichere des Calvinus angenommen hätten.

**KLEINE SCHULSCHRIFTEN.** Detmold und Meyenberg, bey den Gebrüdern Helwing: *Præcepta, Salus atque Similitudines.* Auctore Jo. Dieterico Alberto Münster, Scholae Celenensis Rectore. 1787. 8. Fasciculus I. 40 S. Fascic. II. 64 S. (5. gr.) Da H. M. in seinem vierzigjährigen Lehramte alle die nach und nach herausgekommenen Lehrbücher unbequem fand, so entschloß er sich, moralische Sprüche, mit Witz und Gleichnissen gewürzt, in einem so viel möglich reinen und ächte römischen Stile aufzusetzen, überzeugt, daß dergleichen jungen Leuten (*adulescentulis*) immer am besten behagen. Wir gestehen, daß wir fast alle diese Maximen richtig gelagt und in einem guten Stile vorgetragen befunden haben. Demungeachtet mußte uns dabey nothwendiger Weise die Frage einfallen: wer die *Adulescentuli* sind, denen der Verfasser seine Arbeit bestimmt? Sind es Anfänger, so befürchten wir sehr, daß die meisten dabey gähnen werden, weil sie den Sinn solcher Sentenzen ohne weitaufgeklärte Erklärung nicht fassen können. Sind es aber geübtere, nun so ist es gewiß rathamer, diese einen römischen Schriftsteller im Zusammenhange lesen zu lassen, als sie mit kurzen abgebrochenen Sätzen aufzuhalten. Damit Schullehrer wissen, was sie in diesen Bogen zu suchen haben, wollen wir einige von den darinnen enthaltenen *Præceptis* anführen. Fasc. I. S. 30 *Præceptis est*

*semper contraria iis credere, quae veterator simulata loquuntur mente; cui, aliud pectore clausum, aliud lingua proutum habenti, non sit injuria, si quando sine dolo agentis nulla habeatur fides.* Fasc. II. 13 *Plerumque conjugum altercationes non sunt abimiles duorum agminum, pertinaciter proeliantium, certantini, noctis quidem interventu sedato, prima tamen sequentis diei luce redintegrato; donec, manu pari Marte diu utrinque conferta, fiant, sed perpancarum horarum, inducias.* — Es soll noch ein dritter Heft folgen; aber da wäre wenigstens zu wünschen, daß er auf besser Papier und nicht mit so stumpfen Lettern abgedruckt würde. Denn auch die geübtesten Schüler werden Mühe haben, diese beiden Hefte ohne Stocken zu lesen.

**PREISVERTHEILUNG.** Im Haag ist 1786 eine neue Gesellschaft zur Vertheidigung der christlichen Religion gegen die sonstigen Widersacher derselben errichtet, und im vorigen Jahre durch ein Privilegium der Staaten von Holland und Westfriesland vom 30sten Jun. bestätigt worden. Die nächste Veranlassung zur Errichtung dieser Gesellschaft hat Priestley's Buch von den Verfälschungen des Christenthums gegeben. Im Jahre 1787 sind von der Gesellschaft auf die beste Beantwortung folgender drey Fragen, für eine jede 100 Ducaten, oder eine goldne Medaille von gleichem Werthe zum Preise ausgesetzt worden: „1) In wie weit sind die Anfälle der heutigen „Bestreiter der wichtigsten Wahrheiten, und besonders der „Geheimnisse der christlichen Religion mit den Bestreibern der „vorigen Zeiten übereinstimmend, und in welchen Stücken „sind sie von jenen verschieden? 2) Und da die Bestreiter „der christlichen Religion zwar die Ausübung der in der „göttlichen Offenbarung vorgeschriebenen Pflichten für nöthig „erkennen und anpreisen, hingegen aber verschiedene Lehr- „stücke derselben, besonders die Geheimnisse des Glaubens, „als Gegenstände der Betrachtung, ininder wichtig schätzen, „oder gar verwerfen: so fodert die Gesellschaft eine Abhand- „lung, in welcher dargethan ist, daß die Erkenntniß dieser „Lehrstücke und Geheimnisse in einem eben so unzertrennli- „chen Bande mit der Glückseligkeit der Menschen stehe, als „die Ausübung der Pflichten.“ 3) Weil die Schriften der Be- „streiter des Christenthums in die Hände von mancherley Le- „sern kommen, welche die Wissenschaften der Gottesgelehr- „ten nicht mit Fleiße getrieben haben: so verlangt die Ge- „sellschaft eine Abhandlung, wie solche Leser gegen den „schädlichen Einfluß von dergleichen Schriften am besten si- „cher zu stellen seyn.“ Die Antworten auf die erste Frage erwartete die Gesellschaft vor dem 7ten Septemb. und auf die zweyte und dritte vor dem 1sten April. Am 19ten Jul. 1787 wurde die erste allgemeine Versammlung der Gesellschaft im Haag gehalten, und die eingegangenen Beantwortungen der 1ten und 3ten Frage geprüft. Den Preis in Ansehung der 2ten Frage erkannte sie einer Abhandlung des Predigers zu Zieriksee, Herrn Johannes van Voort, zu. Zwo andere Abhandlungen erhielten das Accessit und wurden mit silbernen Medaillen gekrönt, wovon die eine zum Motto hat: *Nec tamen nos tam arrogantes sumus, ut comprehensam nostram ingenio veritatem gloriamur etc.*; die andere aber: Ephes. 4. 15. Die eingelaufenen Beantwortungen der dritten Frage entsprachen der Erwartung der Gesellschaft nicht ganz. Die Abhandlungen über die erste Frage waren noch nicht eingegangen. A. B. d. 1ten Jan. 1788.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Montags, den 4ten Februar 1788.

## PHILOLOGIE.

HAMBURG, bey Hoffmann: *Der Redner vom M. T. Cicero dem M. Brutus* zugeeignet, und übersetzt von J. L. H. Woller. 1787. 152 S. 8. (9 gr.)

Ebendaf.: *Brutus, oder Charakteristik der griechischen und römischen Redner* von M. Tullius Cicero, ins Deutsche übersetzt von J. L. H. Woller. 1787. 198 S. 8. (12 gr.)

In den meisten Stellen hat Hr. W. zwar sein Original verstanden, und, wenn man nichts mehr als Richtigkeit des Wortverstandes von einem Uebersetzer fordern dürfte, gut übersetzt, aber es fehlt sehr viel, daß er auch die Politur des Ausdrucks und den Wohlklang des Originals erreicht hätte, und wenn man freylich an *Garvens* Uebersetzung der Bücher *de officiis* gedenkt, so bleibt er hierinn sehr weit hinter jenem Vorgänger zurück, durch den man bereits zu sehr verwöhnt ist, um mit dem Mittelmässigen vorlieb zu nehmen. Gleichwohl kommt es uns so vor, daß Hr. W. bey längerem Studium der Verschiedenheit beider Sprachen, und genauerer Aufmerksamkeit auf die kleinen Nüancen des Stils, die, so geringfügig sie auch einzeln betrachtet scheinen, doch im Ganzen die größte Wirkung thun, etwas Vollkommeneres werde leisten können. Er verdient also eher aufgemuntert, als abgeschreckt zu werden. Auch wollen wir jungen Leuten, die sie als Hilfsmittel des Verstehens gebrauchen wollen, seine Uebersetzungen nicht widerrathen. Um hierüber die Leser selbst urtheilen zu lassen, setzen wir folgende Stelle aus *Orat. Cap. 19* her.

*Quamquam enim et philosophi quidam ornate locuti sunt — tamen horum oratio, neque nervos neque aculeos oratorios ac forenses habet. Loquuntur cum doctis quorum sedare unguos malunt quam incitare. Sic de rebus pacatis ac minime turbulentis docendi causa, non capiendi, loquuntur ut in corpso, quod delectationem aliquam dicendo aucupentur, plus nonnullis quam necesse sit, fac-*

Denn wenn sich auch gleich einige Philosophen schön ausdrückten — so hatte doch ihre Rede weder die Stärke noch das Feuer der gerichtlichen Beredsamkeit. Sie reden zu Gelehrten, deren Gemüthsbewegungen sie eher besänftigen als entflammen wollen. Sie unterhalten über ruhige u. friedfertige Wahrheiten, wollen nur unterrichten und nicht überlisten, so daß sie nach einiger Mey-

A. L. Z. 1788. Erster Band,

*re videantur. Ergo ab hoc genere non difficile est, eloquentiam, de qua nunc agitur, secernere. Mollis est enim oratio philosophorum et imbrutalis, nec sententiis, nec verbis instructa popularibus, nec vincita numeris, sed soluta liberius. Nihil iratum habet, nihil invidum, nihil atrox, nihil mirabile, nihil astutum, casta verecunda virgo, incorrupta quodammodo. Itaque sermo potius, quam oratio dicitur.*

nung eben in diesem Stück, da sie zu ergötzen suchen, mehr thun als nützlich wäre. Von dem philosophischen Vortrage ist also die Beredsamkeit, von der hier die Rede ist, leicht zu unterscheiden. Denn die Philosophen haben einen ruhigen und kühlen Vortrag, der weder durch Gedanken noch Ausdrücke auf das Volk Eindrücke machen kann, u. die kein harmonisches Band festsetzt, sondern der von Wohlklang und Rührung entblößt ist. Es herrscht darinn kein Zorn, kein Haß, keine Wuth, keine Verwunderung, keine Hinterlist. Ihre Rede ist, so zu sagen, eine keusche schamhafte und ganz reine Jungfrau. Man nennt also ihren Vortrag besser Sprache als Rede.

Wir würden diese Stelle folgendermaßen übersetzt haben:

Denn ob es gleich auch Philosophen gab, die sich einer geschmückten Schreibart bedienten; — so hat doch ihr Vortrag weder die Nerven, noch den Stachel der gerichtlichen Beredsamkeit. Sie unterhalten sich mit Gelehrten, und suchen ihrer Zuhörer Leidenschaften eher zu besänftigen, als zu empören. Da sie über Gegenstände sprechen, die gleich weit von dem Unfrieden und der Verwirrung gerichtlicher Händel entfernt sind, so gehen sie nur auf Belehrung, nie auf Eroberung aus, und daher überschreiten sie, nach dem Urtheile mancher Kunstrichter, schon die Grenzen ihres Berufs, wenn sie auch nur nach einigen Annehmlichkeiten des Vortrags haschen. Es ist also nicht schwer zwischen der Beredsamkeit, von der wir itzt handeln, und jener Gattung den Unterschied zu finden. Denn der philosophische Vortrag ist die sanfte Sprache des Hüfals, weder durch Gedanken noch Ausdruck dazu gemacht, dem Volke zu gefallen; auch kennt er die Keßeln des rednerischen Numerus nicht, sondern geht in freyer Bewegung einher. Hier giebt es keine Ausbrüche des Zorns, des Unwillens, der Entrüstung, der Bewunderung, der schlaun Ueberraschung; keusch und züchtig, wie ein schuldloses Mädchen, wird er gemeiniglich eher Vorlesung als Rede genannt.

und überlassen nunmehr dem fachkundigen Leser unser Urtheil entweder zu bestätigen, oder zu reformiren.

Ss

PAK

**PAMPOLONA:** *Dictionnaire comique, satyrique, critique, burlesque, libre et proverbial* — par P. J. Leroux, nouvelle édition — augmentée 1786. 2 Tomes, 632 u. 610 S. 8. (3 Rthlr. 6 gr.)

In keiner Sprache war ein besonderes Wörterbuch dieser Art so nöthig, als in der Französischen. Denn auf der einen Seite hat die muntere Laune des Volkes sie im gemeinen Leben sowohl, als vielen Schriften, ungemein reich an solchen Ausdrücken gemacht. Auf der andern aber ist gleichwohl in die grossen Wörterbücher der Akademie u. a. aus übertriebener Reinigkeit wenig davon aufgenommen. Daher hat nun der starke Gebrauch verschiedene Auflagen nach einander nöthig gemacht, welche mit Verbesserungen und Zusätzen versehen sind. Auch die gegenwärtige führt dieses mit Grunde auf dem Titel. Denn sie ist gegen die Lyoner von 1752 nicht nur in Absicht der Druckfehler, unsichtiger Orthographie u. d. g. verbessert, sondern auch nach Abzug dessen, was der grössere Druck austrägt, fast um den fünften Theil stärker. Hauptsächlich sind diese Zusätze aus *Barbasans* handschriftlichen Werken und den Fabeln der *Marie de France* aus dem 13ten Jahrhundert hergenommen, und daher gehören sie meistens zu den veraketen Ausdrücken. An diesen ist überhaupt das Wörterbuch am reichsten und vollständigsten. Hingegen hätte von den neu aufgefundenen aus *Mercier's Tableau de Paris*, dem *Cabinet des Modes* und ähnlichen Werken eine ziemliche Nachlese gehalten werden können. Es fehlen z. B. folgende Wörter gänzlich: *Amphigouri*, prächtiges Geschwätz, *Badine*, ein kleiner Spazierstock, *Bauquise*, ein Marktschreyer, *Calambour*, Wortspiel, ursprünglich eine Art wohlriechendes Holz, *Charade*, das Sylbenräthsel, *Chateau*, Thee mit rothem Wein, *Celadon*, der Liebesritter, *Egrillard*, ein lustiger Kopf, loser Vogel, *Engaver*, nadeln, vollstopfen, *Gilette*, eine kleine Weste ohne Schöße, *Jabor*, die Halskrause, *Japper*, bellern, anschnauzen, *Joujon*, Spiekheng, *Tändelei*, *Misguinerie*, Knickerey, Kargheit, *Pagnoterie*, Pölsen, Bärenhäuterey, *Perfiflage*, Spott, Auspfeiferey, *Pet de Nonne*, eine Art Backwerk, *Pet en l'air*, ein leichtfliegendes Frauenzimmerkleid, *Pleuricher*, heulen, grinsen, *Potpourri*, Gefäß zu wohlriechenden Kräutern, *Racroleuse*, Gassenhure, *Rans de vache*, der Kuhreigen der Schweizer, *Silhouette*, Schattenbild von dem General-Controllenr dieses Namens, der sie sehr gemein machte, *Tambourin*, der Näbrahm, *Tété*, der Ruf der Hunde, *Tic*, seltsame Laune, Gewohnheit, *Tiret*, Gedankenstrich, *Toc-toc*, der Laut des Klopfens, *Tocfin*, die Sturmglöcke, *Vapeurs*, Uebelkeiten und böse Laune des Frauenzimmers, *Zigzac*, nach Ecken gebogene Hecke, Reihe Bäume. Die Erklärungen sind bloß französisch mit andern Worten umschrieben, aber deut-

lich bestimmt und hinreichend. Bey vielen Wörtern ist eine ansehnliche Menge Redensarten mit angeführt, wie z. B. bey *Ane*, *battre*, *boire*, *jouer*, *Main*, *mettre*, *Pied*, *tenir*, welche daher mehrere Seiten einnehmen. Hin und wieder sind kleine Gedichte mit eingerückt, wie bey *Ameve*, *Badant*, *Coup*, *Danse*, die eben nicht zur nähern Erläuterung dienen, ja es werden sogar aus den Schriften der *Marie de France* ganze Fabeln erzählt, wie bey *Biche*, *Camerade*, *Chat*, *Oie*, *Serpent*, *Voeu du Loup*. Zu den eben so zwecklosen Erweiterungen gehört das Hilsörchen vom Cardinal von York unter *Carême* und die Beyspiele unter *Allegorie* von *Franklin's* Grabschrift *Rebus* u. d. g. Die Etymologie ist nur selten mit angeführt und dann meistens übergelehrt und künstlich, z. B. *Boire à Tire-larigot* vom Gothischen König *Alarich*, *Poupée* von der Gemalin des Kaisers *Nero Poppaea*. Auch von den grammatischen Bestimmungen der Wörter, wie Geschlecht und Beugung, findet man wenig, aber es war auch nicht nöthig, weil die meisten Wörter an sich bekannt sind und es nur auf die veränderten Bedeutungen ankam. Ueberhaupt sind alle diese bemerkte Fehler in Absicht des Ganzen eben nicht beträchtlich, und das Wörterbuch bleibt dabey immer von grossem Werth für die Liebhaber der französischen Sprache, ja es ist ihnen in Absicht der Vollständigkeit und Feinheit fast unentbehrlich, weil es soviel enthält, was sie in allen übrigen vergebens suchen würden.

### SCHOENE WISSENSCHAFT.

**WIEN**, in der k. k. Taubstummeninstitutsbuchdruckerey: *Iwain*, ein Heldengedicht vom Ritter *Hartmann*, der nächst um die Zeiten K. Friedrichs des Rothbarts lebte, zur Seite nach heutiger Mundart erklärt, mit Vorberichten, Anmerkungen und einem Glossarium versehen von *Karl Michaeler* k. k. Custos auf der wienerischen Universitätsbibliothek. Erster Band 1786. 583 S. Zweyter Band, bey Gräffer 1787 638 S. 8. (3 Rthlr.)

Hr. M. gab schon in seinen *tabulis parallelis antiq. teutonicae ling. dialectorum*. Insbruck 1776, als er noch Professor daselbst war, eine Probe dieses alten Gedichts heraus, die aber nur vier Gesänge enthielt. Nun aber erscheint es hier vornehmlich auf Hn. Wielands Ermunterung vollständig. Ueberhaupt verdiente auch dieses Gedicht unter vielen andern seiner Art eine Ausgabe. Denn obgleich der Name eines Heldengedichts, und die Vergleichung mit der *Iliade* Hn. M's Liebhaberey für seine Arbeit mehr Ehre macht als seinen kritischen Kenntnissen, so ist doch soviel richtig, daß es als Rittergeschichte aus jenem Zeitalter wirklich einen vorzüglichen Rang behaupten kann. Der Plan ist ungeachtet des rossi-

roftigen Costumes von Zauberey, Unsichtbarmachung durch einen Ring, Bluten der Leiche in Gegenwart des Mörders, Riefengefechten, Drachen, einem Löwen, der den Helden begleitet, u. d. gl., wenigstens darin epischer angelegt, daß er sich nicht wie bey andern gleich einer Chronik über das ganze Leben des Helden erstreckt, sondern nur eine Periode der Hauptbegebenheiten von Erlangung seiner Gemalin und einem Zwist mit ihr bis zur Wiederveröhnung herausgehoben ist. Auch hat die Ausführung nach Verhältniß der Zeit manches wirklich dichterische in Schilderung der Abenteuer und Galanterien, aber im Ganzen hat es doch seinen Werth nicht als Gedicht, sondern nur als Denkmal der alten Sitten und Sprache. Mit Recht hat es daher auch Hr. M. hauptsächlich in dieser Rücksicht kritisch bearbeitet. Nur ist dabey zu bedauern, daß ihm der eben zwey Jahr zuvor im zweyten Theil der Berliner Sammlung altdeutscher Gedichte von Hn. Müller besorgte Abdruck nach der Handschrift in der Magliabechischen Bibliothek zu Florenz unbekannt geblieben ist, welcher sonderbar genug gerade den Namen des Helden in Theil verändert. Der Grund davon liegt vermuthlich in der Verwechselung eines altverzogenen I oder Y mit dem T. Da man aber den Namen auch Ibein und Yban geschrieben findet, so ist wohl kein Zweifel, daß nach dem Bau der deutschen Sprache Iwain richtiger ist. Uebrigens aber gestehet Hr. M. im Vorbericht selbst ausdrücklich, daß seine Handschrift, die unter Kaiser Maximilian I auf Pergament verfertigt und in dem Archiv zu Insbruck befindlich ist, an vielen Orten verderbt und zweifelhaft war. Er hat sie nur in Verse und mit Unterscheidungszeichen abgetheilt. Die Vergleichung aber zeigt gleich, daß der Müllersche Text im ganzen vollständiger ist, indem er überhaupt an 30 Verse mehr erhält, wie z. B. nach V. 7182 auf einmal 16. Er ist auch unverdorben und ächter, so daß er oft zur Berichtigung und bessern Erklärung hätte dienen können. Gleich der Anfang heist hier:

Wer an Zeite guete  
Wendet sein gemute,  
Dem folget selde und Ehre?  
Das giebt gewisse lere.  
Kunig Artus der gute,  
Der mit Rittersmüte  
Nach lobe kunde streiten;  
Er hat bey seinen Zeiten —

und nach Hn. M. Erklärung: Der bey bequemen Gelegenheiten Aufmerksamkeit und Fleiß daran setzet, dem entsprechen Glück und Ehre. Das erweisen sichere Urkunden: König Artus der gute zugenannt, der mit ritterlichen Eigenschaften gar wohl Ruhm zu erwerben wußte, hat zu

seinen Zeiten. — Dagegen hat die Berliner Ausgabe:

Swer an rehte gute  
cheret sin gemute.  
dem volget zelde und ere  
des giht gewisse lere  
chunch artus der gute.  
der ie mit ritters müte.  
noch lone chunde striten.  
er hat bei seinen Zeiten —

Es ist also die Verneuerung der Sprache in der Insbrucker Handschrift sichtlich und Hr. M. hätte richtiger übersetzen können: *Wer nach wahrer Güte strebt* ohne ein gezwungen nachgesetztes Beywort anzunehmen und *davon giebt König Artus den Beweis*, anstatt, daß er mit dem vierten Verse die Periode schließt und die drey folgenden zu einem sinnlosen Satz ohne Prädicat macht. Eben so heist es noch im Eingang, wo der Dichter sich selbst bezeichnet:

Er was genannt Hartmann  
Und was auch ware,  
Der tichtet diz mare

Die Berliner Ausgabe aber hat; *und was ein ouwäre* d. i. aus der Gegend Owe, so wie ihn auch Gottfried von Straßburg in seinem *Tristan hartman der owere* nennet, anstatt daß Hr. M. übersetzt und der war er auch in Wahrheit. Doch kann deswegen diese Ausgabe immer noch ihren Nutzen haben. Denn der Text selbst ist in manchen einzelnen Stellen wieder vollständiger und richtiger als der Müllersche z. B. nach V. 806. Do sprach Kay, fehlet der folgende Zwischensatz dort gänzlich:

Ein rede die Im wohl tochte  
Wann er nicht lassen mochte  
Geschah yemand kein Frumkeit  
Es wære Im doch von herzen hyd.

welchen Hr. M. so übersetzt: eine Rede, die in seinem Kram taugte indem er es nicht umhin seyn konnte, wenn jemanden was begegnete, das ihm keinen Vortheil brachte, selbst aufzu ziehen als wäre ihm gleichwohl von Herzen leid dabey. Besonders aber hat sie darin einen Vorzug, daß dadurch zumal den ungeübteren die Mühe erleichtert wird, den alten Dichter zu verstehen. Hierzu dienet nicht allein die Uebersetzung ungeachtet ihres schleppenden und oft unreinen oberdeutschen Ausdrucks, wovon schon die kleinen Proben zum Beyspiel genug sind, sondern auch die besondere Erläuterung schwerer Wörter und bisweilen alter Sitten in einer ziemlichen Menge kurzer Anmerkungen und dem Glossarium, welches 6 Bogen ausmacht und überall auf die Stellen selbst zurückweist. Ueber das

das hat Hr. M. ferner in dem langen Vorbericht sowohl als einigen besondern Nachträgen hinter jedem Gefange Vergleichen und Auszüge eines andern in der kaiserlichen Hofbibliothek befindlichen alten Gedichtes mit angebracht. Dieses hat den sonst schon durch eine Uebersetzung des Lancelot du Lac bekannten Ulrich von Zezang zum Verfasser, und ist vermuthlich mit dem Hartmannischen aus einer gemeinschaftlichen ältern provenzalischen Quelle geflossen. Denn der Inhalt ist dieselbe Geschichte, aber viel kürzer in Strophen und 14 Gefängen, nach welchen Hr. M. mit geringer Veränderung auch das große Gedicht in 12 abgetheilt hat, nur aber sehr ungleich, und auch darin unschicklich, daß fast immer der fortgehende Sinn und einigemal sogar die zusammengehörenden Reime von einander gerissen worden. Endlich aber ist auch noch eine kurze Abhandlung über den Ursprung des Worts *Graf* angehängt, in welcher die Ableitung von *gran* mit *Ältermann* und *Senator* verglichen, und sogar *Reif*, *pruina*, *maturus Raugraf* und *Riphat*, der Name des Stammvaters der Deutschen, von derselben Wurzel hergeleitet wird! Sollte übrigens Hr. M. durch die gute Aufnahme dieser sogenannten Iliade und Beystimmung des Verlegers in Stand gesetzt werden, die noch versprochene Odyssee oder ein anderes großes Gedicht eben des Verf. nachzuliefern, so wird ihm vorzüglich zu rathen seyn, daß er sich einer fließendern und kernhalttern Uebersetzung befleißige.

BERLIN, bey Maurer: *Hipparchias und Crates, eine philosophische Erzählung, nach dem Griechischen.* 1787. 8. 72. S. (5 Gr.)

Die Worte, *nach dem Griechischen*, sollen wohl nur bedeuten, daß der Stoff zu dieser Erzählung aus einem griechischen Schriftsteller, (vermuthlich aus Diogenes Laërtius B. 6. C. 7.) entlehnt ist. Erst auf der 6ten Seite giebt uns der Verf. gelegentlich in einer Note seinen Endzweck zu erkennen, und dieser soll kein anderer seyn, als die Uebermacht und den Triumph des schönen Geschlechts auch über die strengste Philosophie

zu beweisen. Rec. aber zweifelt sehr, ob alle Leser und Leserinnen es dem Verf. glauben werden. Denn in der Person des Crates erklärt er sich sehr nachdrücklich gegen das schöne Geschlecht, und geht alle nur mögliche Fehler und Unarten desselben auf eine so unbarmherzige Weise durch, daß er zufrieden seyn kann, wenn er mit dem Ehrentitel eines *Misogyns* davon kömmt. Der Plan des Romans ist folgender: Crates, ein cynischer Philosoph, der die wahre Weisheit in der Kunst, sich mit wenigem zu begnügen, setzt, lebt in einer einsamen Gegend bey Theben. Der Ruhm von seiner Tugend und Weisheit ist so groß, daß Hipparchias, ein vornehmer thebanisches Frauenzimmer von ungemainer Schönheit, dadurch gereizt wird, seine Schülerin werden zu wollen. Sie geht also, in einen Jüngling verkleidet, zu seiner Hütte, und ohne sich durch seine häßliche Gestalt und harte Zurückweisung abschrecken zu lassen, verliebt sie sich so sehr in ihn, daß sie alle ihre Anbeter vergiftet, und unter dem Namen Cleanth öftere Zusammenkünfte mit ihm hält. Bey einer solchen bringt sie das Gespräch auf die Liebe, und behauptet, daß die Weisheit die uns von der Natur selbst eingepägten Empfindungen nicht unterdrücken dürfe. Crates aber zeigt ihr weitläufig, (von S. 38 bis 59) daß ein Weiser sich durchaus nicht mit der Liebe abgeben dürfe, weil jedes Frauenzimmer diesen oder jenen Fehler an sich habe, der seiner Gemüthsruhe gefährlich werden könnte. Bald nach dieser Unterredung wird Theben von Alexandern erobert und zerstört. Hipparchias eilt zu der verschont gebliebenen Hütte des Crates, flieht in dessen Arme, und dieser, erstaunt über die plötzliche Verwandlung seines Schülers, wird — ihr Gemahl. — Die Sprache dieses Romans ist edel und rein, bis auf einige kleine Flecken, z. B. *Beotien* für *Böotien*, einigemal *denen* für *den*. Auch sieht Rec. nicht ein, warum der Verf. seine Dame *Hipparchias* nennt, da dieses ein Mannsname ist, und der Leser dadurch verwirrt wird. *Nach dem Griechischen* muß sie *Hipparchia* heißen,

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

VERMISCHTE ANZEIGEN. Hr. von *Beauchamp*, General-Vicarius von Babylon, Correspondent der königl. Akademie der Wissenschaften in Paris, hat zu Bagdad astronomische Beobachtungen angestellt, die wichtige Resultate versprechen. Er sieht den Mercurius täglich, den man in Europa nur selten wahrnimmt. Er hat verschiedene Fehler in dem großen brittischen Verzeichnisse der südlichen Sterne entdeckt. Der Marschall von *Castries* hat ihm neue Werkzeuge und Hülfsmittel gesandt, um seine Beobachtungen fortzusetzen.

AUSLÄNDISCHE LITERATUR. Es wird öffentlich versichert, daß das *Memoire sur les assemblées provinciales*, welches dem Hrn. *Turgot* zugeschrieben wird, nicht von ihm ist, sondern von einem seiner Freunde, der es nach seinen Gedanken entworfen hat. Die Handschrift, nach welcher der Abdruck gemacht worden, ist überdies so fehlerhaft, so sehr durch Auslassungen und Zusätze verunstaltet, daß sie kaum noch Spuren von Gedanken des großen Ministers enthält.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Dienstags, den 5ten Februar 1788.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, bey Fritsch: *Observationum practicarum ad Leyseri meditationum ad digesta opus Tomi I. Fasciculus II. Auctore Jo. Ern. Insko Müller, supr. inspect. elect. Henneberg. in rebus cam. secretarius et archivarius. 1787. 334 S. 8. (20 gr.)*

**A**bsicht und Einsichtung dieser Observationen sind in der A. L. Z. bey Gelegenheit des ersten Fascikels von einem andern Recensenten bereits angegeben worden. Dafs Leyser's Meditationen, ungeachtet ihrer hinlänglich geprüften und allgemein anerkannten Brauchbarkeit, doch manchen zu einseitig gefassten, unbestimmten, und mit einer richtigen Gesetztheorie nicht verehbaren Satz enthalten, ist gar nicht zu leugnen. Berichtigungen solcher Sätze finden sich in den Schriften neuerer Rechtsgelehrten zerstreut, und überhaupt ist nach Leyser's Zeiten manche Rechtsmaterie weit genauer aus einander gesetzt und aus einem ganz andern Gesichtspunkte dargestellt worden. Bisweilen hat man freylich auch unnöthiger Weise Leysern zu verbessern gesucht. Wer in den Schriften der Neuern bewandert ist, dem können solche Berichtigungen nicht entgangen seyn, der kann, bey wiederholter Lektüre des Leyserischen Werkes, schon von selbst, ohne einen Führer nöthig zu haben, das Richtige von dem Unrichtigen unterscheiden, der kann, bey einer gesunden Beurtheilungskraft und einer guten Gesetztheorie, selbst wissen, wo Leysern zu viel geschehen ist. Für solche Praktiker aber, die weder Zeit noch Gelegenheit haben, andere juristische Werke, besonders neuere zu studiren, oder die vielleicht aus Vorliebe jeden Leyserischen Satz für einen Orakelspruch halten, kann eine Revision des Leyserischen Werkes, wie wir glauben, allerdings gute Dienste leisten. Nur muß diese Revision ganz zweckmäfsig eingerichtet, und mit möglichster Kürze und Bestimmtheit abgefaßt seyn, so dafs sie als ein kleiner Anhang des Hauptwerkes angesehen werden kann. Es ist die Frage, ob die Müllerischen Observationen diese Eigenschaften haben. Wir erkennen das Mühsame einer solchen Arbeit, wor-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

auf Hr. M. Rücksicht zu nehmen in der Vorrede so angelegentlich bittet, sehr lebhaft, und gestehen, in seinen Observationen allerdings Beweise jener mühevollen Beschäftigungen gefunden zu haben. Doch scheint uns sein Werk, der ganzen Anlage nach, viel zu weßkäftig, folglich nicht zweckmäfsig zu seyn, da die beiden bisher erschienenen Fascikel, welche zusammen einen ziemlich starken Band ausmachen, mit der 284ten Observation, erst bis auf das 126te Specimen des Leyserischen Werkes gehen, ungeachtet sie sich bloß mit praktischen Gegenständen beschäftigen. Hr. Müller verspricht zwar, das Werk nicht zu sehr anwachsen zu lassen. Aber er mag es uns nicht übel nehmen, wenn wir auf seine Versprechungen von dieser Art nicht viel bauen. Sein Promptuarium sollte gewiß nicht über sechs, höchstens sieben, Bände stark werden, und der siebente Band steht noch im Buchstaben M. Er scheint nun einmal ein Liebhaber voluminöser Werke zu seyn, oder wenigstens bey vorhergehenden Angaben von der Stärke seiner Schriften kein gutes Augenmaafs zu haben. Auch müssen wir bekennen, dafs uns der Gedanke des Maynzischen Recensenten, dafs der sämtliche Observationsvorrath mit dem Promptuarium föglich in Verbindung hätte gebracht werden können, gar nicht so verwerflich vorkommt, als Hn. Müller, welcher in der Vorrede wider diesen Recensenten, auch über andere Punkte, zum Theil mit sonderbaren Waffen, zu Felde ziehet. Die wenigsten sind doch Hn. M. eigene Bemerkungen, von den andern sind viele schon im Promptuarium berührt, und die übrigen hätten, wenn er die Kunst, sich kurz zu fassen, besäße, recht gut an jedem Ort beygefügt werden können, ohne dadurch das Ganze beträchtlich zu vergrößern.

Um nun auf das Einzelne zu kommen, so finden sich einige allerdings, recht gute Bemerkungen von Hn. M. selbst im zweyten Fascikel, z. B. obs. 121. 123. 125. Dagegen stößt man nicht selten auf äußerst triviale Dinge, z. B. obs. 111 über die Stelle II F. 56, obs. 151 über die *pacta nuda* der Römer, (was hier gesagt ist, findet man in dem ersten dem besten Institutionum Compendium eben so gut, ja wohl gründlicher,) obs. 161 über den Unterschied zwischen *donatio*

Tt

und *pactum successorium*, obf. 193 über den Unterschied zwischen den römischen *servis* und unsern Leibeigenen. Wer in unsern Tagen nicht soviel zur Lesung des Leyser hinzubringt, daß er dergl. Dinge weiß, der darf ihn gar nicht lesen. Aber es sollte nun einmal alles durchgegangen werden! Wenn Hr. M. obf. 174 die *levis notae maculam* schon im römischen Rechte suchet, so wünschten wir doch einigen Beweis daneben zu lesen, indem uns seine eigne Autorität noch nicht hinlänglich zu seyn scheint. — Ein Verzeichniß von Druckfehlern gedenkt er in der Folge zu liefern. Um ihm hierzu einige Beyträge zu geben, machen wir ihn zuvörderst auf den Titel des zweyten Fasc. aufmerksam, *Auctore Mullero, secretarius etc.*; sodann obf. 115. „in quaestione — merito statuitur, ut jura, rebus immobilibus imposita, veluti pensiones, usuras, canones, redditus annuos tum immobilia intelligi, cum etc. desgl. obf. 157. ex jure patrio, quod Principes imp. — vsi sunt. Möchte doch Hr. M. sowohl um der Sprache, als auch selbst um der Sachen willen ein wenig langsamer arbeiten! Das Publicum verliert zuverlässig nichts dabey. — Doch wir sehen, daß im Meiskatalog schon wieder ein neuer Band angekündigt ist. Unsere Erinnerung wird vermuthlich zu spät kommen. Also frisch drauf los!

### STAATSWISSENSCHAFTEN.

FRANKFURT UND LEIPZIG, (bey Breitkopf): *Beyträge zur Finanzgelehrtheit überhaupt, vorzüglich in den preussischen Staaten.* Erst. Jahrg. 1785. 254 S. (12 gr.) Zweyter Jahrg. 1787. 164 S. gr. 8. (8 gr.)

Unter diesem Titel setzt Hr. Kriegsrath Richter zu Potsdam die Sammlung fort, welche er vorhin, etwas uneigentlich, *Beyträge zur Finanzliteratur* nannte, und ob er gleich jetzt in der Vorrede verspricht, sich auch auf Anzeigen neuer Schriften mit auszubreiten, so ist doch davon in diesen beiden Jahrgängen noch nichts zu finden, sondern sie enthalten durchgängig einzelne Abhandlungen über Finanzgegenstände.

Das vornehmste Stück sind 1) die Preussischen Finanzannalen von 1781, welche im zweyten Jahrgange No. 2, für 1782 fortgesetzt sind. Hr. R. versteht hierunter eine kurze historische Einleitung zu den in jedem Jahre herausgekommenen Verordnungen nach gewissen Classen, z. B. Polizey, Landwirthschaft, Handel, Finanzwesen u. s. w. und will damit theils die Landesbedienten selbst, besonders in den niedern Instanzen, belehren, und vor Fehlritten sichern, theils auch auswärtigen Cameralisten und andern Gelehrten die Fortschritte des Preussischen Finanzwesens bekannt machen. So gut nun diese beiden Absichten gemeint sind, so ist doch nicht eben das

beste Mittel getroffen, um sie zu erreichen. Die erste setzt offenbar ein gutes Zutrauen allgemein voraus, das höchst selten Grund haben wird, Denn wer die Verordnungen nicht in Acht nimmt, wenn sie allgemein bekannt gemacht und ihm umsonst zugesandt werden, der möchte wohl gewifs noch weniger ein Buch kaufen, um sich davon zu unterrichten. Ueberhaupt aber ist die befolgte Jahrsordnung auch gar nicht bequem zu Erleichterung der Uebersicht. Da Hr. R. den ganzen Vorrath von Landesverordnungen über das Policey- und Finanzwesen zum Gebrauch hatte, so konnte er daraus viel lehrreicher wichtige Materien und ganze Theile des praktischen Dienstes in ihrem Zusammenhange darstellen, wie er selbst zum Theil vorhin gethan hat. So aber findet man hier alles ganz ohne Verbindung und abgebrochen, oft nur erneuerte längst schon vorhandene Befehle, z. B. wider das herumsehweifende Gefindel, wegen der Gemeinheitstheilungen; oder getrennte Wiederholungen, so wie z. B. in beiden Jahrgängen Verordnungen über Grabenhebung und einzelne Gildeprivilegia vorkommen; endlich auch manches ziemlich fremde, wie von der Gesetzcommission, Sporteltaxe und Canzleyreglement für die Justizkollegia. Indessen sind doch dabey die Sachen an sich größtentheils interessant, und die Art der Behandlung hat den Vorzug vor vielen ähnlichen Werken, daß der Leser nicht immer mit der weitläufigen Einkleidung der Verordnungen aufgehalten, sondern kurz mit dem wesentlichsten daraus, oder nur dem Inhalt bekannt gemacht, und dieser oft noch durch Anführung älterer Gesetze erläutert und mit kurzen eigenen Anmerkungen begleitet wird.

Das zweyte Stück ist eine vorläufige Instruction für ein Kreisdomainsamt nach dem Ideal des Vf. Er bemühet sich nämlich, die nachtheiligen Folgen der großen Verpachtungen besonders im Druck der Unterthanen durch Frohndienste und Mißbrauch der Gerichtsbarkeit zu zeigen, und will, daß sie nebst den Kirchen- Pfarr- und übergroßen Bauergütern in kleine Erbzinsgüter vertheilt werden sollen. Alsdenn könnte zur Aufsicht über jeden Kreis ein Collegium gesetzt werden, das aus einem Wirthschafts-, Justiz- und Forstbeamten bestünde, welche noch einen Baumeister, zwey Actuarios u. a. Unterbediente hätten. Für diese ist nun ein umständliches Dienstreglement entworfen und manches gute darin vorgeschlagen. Nur aber erhellet daraus doch noch nicht genug der Nutzen oder gar die Nothwendigkeit einer solchen Reform selbst. Noch viel besser können ja in solchem Falle die neu entstehenden Dörfer in Absicht der Wirthschaftsaufsicht sowohl als ihrer Abgaben gleich den adelichen Bauern behandelt und so die besondern Gehalte erspart werden, da ohnehin manches von selbst wegfällt, so wie z. B. keine Amtsbäude



bäude mehr find, und also auch der Baumeister entbehrlich wird. Auch hat Hr. R. die Hauptschwierigkeit ganz unberichtet gelassen, welche in Erhaltung der Einkünfte aus den Domainen liegt. Die Erfahrung lehrt, daß der sogenannte Abbau der Vorwerke nur da Vortheil bringt, wo bisher viel öde Ländereyen und zu wenig Menschen gewesen sind. In gut angebauten Gegenden aber, wo die Hufe 50 bis 60 Rthlr. Pacht und noch mehr trägt, können die Neuانبauer wegen Vermehrung ihrer Familien, Zugviehes und Consumtion gegen die bisher einfache Wirthschaft nicht einmal halb so viel abgeben. Da bleibt also die Aufhebung der großen Pacht eine sehr missliche Operation, und es giebt ja auch sonst andere Mittel genug, den Mißbräuchen abzuhelfen, wie im Preussischen selbst durch genaue Aufsicht, Dienstreglements, Verwandlung in Dienstgeld, unabhängige Justizämter u. a. Pachtbedingungen zu Erhaltung des Amts und der Unterthanen wirklich geschieht, so daß sich die Amtsdörfer in der Regel wenigstens immer besser befinden, als adliche.

Das dritte Stück enthält Bemerkungen über das Circulare an die Oestreichischen Civilbedienten 1) wider die den Chefs überlassene Befetzung der Rathsstellen und Unterbedienungen, da es vielmehr dienlich sey, daß der Regent sich die ansehnlichen selbst vorstellen, über die geringern aber wenigstens summarische Berichte abstatte lasse, 2) Von Beförderung des Dienstseifers durch zureichende nicht gar zu ungleiche Befoldungen, Pensions- und Wittwenkassen und Abstellung der Hindernisse von Nebengeschäften, Chikane und Tyranney der Obern, über welches alles doch nur kurze flüchtige Bemerkungen gemacht sind. 3) Von schicklicher Bestimmung des Verhältnisses zwischen dem Civil- und Militärstande. Hier sind manche einzelne Mißbräuche gerügt, z. B., das Mißverhältniß im Range, die nachlässige Aufrechthaltung der Landesgesetze, welche Gewerbe und Handel betreffen, die Bedrückungen und Unterschleife bey Selbstverpflegung und Werbung. Von den Civiluniformen mit unterscheidenden Knöpfen, Befetzungen, Degenquasten u. s. w. scheint aber Hr. R. zu viel Wesens zu machen.

Endlich sind noch die Vorschläge zu einer allgemeinen Landesverordnung unter No. 1. des zweyten Jahrganges übrig. Sie bestehen hauptsächlich darin, daß dergleichen Gesetzbuch für das Polizey- Wirthschafts- und Finanzwesen verfertigt, und alle 25 Jahre neu vermehrt herausgegeben werden sollte. Bey dem Anwachs der Preussischen Verordnungen zu 13 Folianten, worin so viel unbrauchbares und wieder aufgehobenes ist, wäre das allerdings zu wünschen, und der hier dazu entworfene Plan ist ziemlich systematisch eingerichtet.

## SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

GÖTTINGEN, b: Dietrich: *Komische Romane aus den Papieren des braunen Mannes und des Verfas. des Siegfrieds von Lindenberg. VIt. Band, welcher den dritten und vierten Theil Emmerichs enthält. 1787. 8. 468 S. (1 Rthlr.)*

Auch diesem Bande giebt Rec. mit Vergnügen das Zeugniß, daß er in ihm Unterhaltung für seinen Geist, Nahrung für sein Herz, und Bereicherung für seine Menschenkenntniß gefunden habe. Zwar fängt Hr. Müller in diesen zwey Theilen etwas weitläufiger, als er bisher gewohnt gewesen, seinen Faden auszuspinnen an; zwar rückt des eigentlichen Hauptheldens Lebensgeschichte nicht um ein großes weiter fort; denn er ist am Ende immer noch bey seinem Rector und Hn. Bornwald; zwar nimmt die Geschichte der geretteten Ewaldischen Familie, (die doch nur für Episode gelten kann,) fast zwey Drittheile des ganzen Bandes ein; aber das hindert nicht, auch eben in diesen Episoden die Feder eines glücklichen Beobachters, eines hellen Kopfes und eines gutmüthigen Menschenfreundes zu erkennen. Nur wünschten wir nicht, daß Hr. M. etwa dasjenige, was er, seinem eignen Geständnisse S. 98 nach, mit dem Siegfried von Lindenberg willens war, auf den Emmerich übertrage, das heißt, eine lebenslängliche Reihe von Bänden an ihn zu wenden. Auch vollenden ist eine Kunst und eine gute Eigenschaft. Ein allzudickes Buch bleibt, wie Chrylupus mit Recht sagte, habe es auch immer noch so viel Gutes in sich, immer eine Art von Uebel; und einem so fruchtbaren Kopfe, wie unserm Verf., kann es nicht an einem Vehiculum mangeln, seine Gedanken und seine Materien ans Publikum zu bringen. Den Charakter der Fräulein Judith hätten wir gern noch weiter durchgeführt gesehen. Er ist nicht neu, aber der Dichter hat ihn mit Nebenzügen zu heben gewußt, die ihn dicht an das Verdienst der Neuheit erheben. Wie das letzte halbgebliebne Abenteuer vollendet werden wird, sind wir zu erfahren begierig; und gilt unsre Bitte etwas, so warten wir nicht lange auf einen neuen Band.

## KINDERSCHRIFTEN.

ALTONA, bey Kaven und Komp.: *Sitten-scenen zur Bildung der Jugend beiderley Geschlechts in angenehmen moralischen Vorstellungen. Aus dem englischen. 1787. 336 S. 8. (20 gr.)*

Vielleicht lesen sich diese Geschichten im Original besser, als in dieser geschmacklosen Uebersetzung, die noch dazu durch schlechtes Papier und schmutzigen Druck, und durch sieben gräßliche Kupfer selbst den heißhungrigsten Leser abschrecken muß.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN:

**VERMISCHTE ANZEIGEN.** Die Universität, welche ehemals mit der St. Petersburgischen Akademie der Wissenschaften verbunden war, und von welcher noch so viele neue und neueste Compendien der Geographie sprechen, existirt seit der itzigen Regierung nicht mehr, sondern ist in ein Gymnasium verwandelt, welches vorzüglich zur Bildung russischer Gelehrten dienen soll. Bey diesem Gymnasium sind drey Lehrer angestellt, von welchen der erste den Titel: Conrector führt; und ein Akademiker hat die Aufsicht. Alle Jahr werden die tauglichsten Subjekte, welches aber Russen seyn müssen, ausgehoben, und auf deutsche Universitäten, vorzüglich nach Göttingen, gesandt. Aus dieser Schule will man für die Zukunft Professoren für die Akademie der Wiss. bilden. Viere von diesen russ. Akademikern müssen seit einiger Zeit öffentliche Collegia in russ. Sprache über die gemeinnützigsten Wissenschaften lesen, wofür jeder eine Zulage erhält, zu welchem Endzweck die thätige Fürstin Dashkoff eine ansehnliche Summe (10,000 R.) als Fond erspart und zusammengefaßt hat. Diese Collegia werden nur im Sommer gelesen, aber auch sehr wenig besucht; da hier überhaupt gar keine Begierde nach Kenntnissen, gar kein Eifer für Wissenschaften und Aufklärung statt findet. Ehedem lasen auch die deutschen Akademiker freywillig Collegia. Aber sobald das Ding aufhörte, etwas Neues zu seyn, so wurden die Collegia auch nicht mehr besucht. — Die Fürstin Dashkoff verdient die Vorwürfe nicht, womit man ihre Ehre auswärtig zu kränken sucht. Sie ist bis auf diesen Augenblick noch eben so gemeinnützig thätig, als sie es bey der Erlangung ihrer gelehrten Würde war. Sie ist fast täglich in der Kanzley der Akademie gegenwärtig, wofür ihre Aufsicht so notwendig ist, und viele gute und vortreffliche Anstalten für die Beförderung und Ausbreitung der Wissenschaften in Rußland sind durch sie zu Stande gekommen. — Ferber gieng außerst unzufrieden von hier weg, aber die Schuld war sein. Kaum in Petersburg angekommen und noch völlig ohne Verdienst um die Akademie, die ihn unter sehr vortheilhaften Bedingungen engagirt hatte, verlangte er viermonatlichen Urlaub, um auf Reisen zu gehen, und zu gleicher Zeit den Gehalt, den er, zufolge der Gesetze der Akademie, für diese vier Monat verlustig gehen mußte. Als er nach seiner Zurückkunft abermals darum anfragte und sich auf Lexls Beyspiel berief, (der aber in Geschäften der Akademie reiste und schon viele Jahre gedient hatte,) ward ihm sein Ansuchen abgeschlagen, und er forderte seinen Abschied. — Göttingens Keifen wird Pallas herausgeben, und sie werden wahrscheinlich künftiges Frühjahr erscheinen. Pallas hat außerordentlich lange damit gezaudert. — Pallas arbeitet im Kabinet der Kaiserin, wo er in Ansehung des Forstwesens beschäftigt seyn soll, und genießt des Zutrauens der großen Monarchin. Die F. Dashkoff läßt sich von einem Deutschen, Namens Mayer, (wo ich nicht irre, aus Cassel) in Kupfer stechen. — Die russische Academie ist noch immer mit ihrem Vocabulaire beschäftigt und versammelt sich zu diesem Endzweck sehr fleißig. — Der Sekretair des medicinischen Collegiums, Coll. Rath Reineggs, dessen Name auswärtig so wenig bekannt ist, spielt hier eine sehr bedeutende Rolle. Ein Theil seines sehr merkwürdigen Lebenslaufs steht in der Lit. und Theat. Zeit. Er war, ehe er hieher nach Petersburg kam, russischer Bevollmächtigter bey dem Prinzen Heraklius, wo er in wichtigen Geschäften gebraucht ward. Als er hieher berufen ward, trug er sich noch ganz im asiatischen Costume, den langen Bart nicht angenommen. Seine großen Kenntnisse, sogar in der alten Literatur, setzten Jedermann in Erstaunen. Er herrscht despotisch über alle medicinische Anstalten im russischen Reich; allein sein ernster, rechtschaffener Charakter und seine Einrichten hindern, daß er dieses große Ansehen

nicht mißbraucht. — Zimmermann ist nicht ganz den Absichten unserer großen Catharina entgegen gekommen, die doch ein so unbegrenztes Zutrauen in ihn setzte, daß die Aerzte, welche er nach Rußland schickte, gar nicht einmal bey dem medicin. Collegium examinirt wurden. Er hat mit unter Leute hergeschickt, die seiner Empfehlung nicht werth waren. — Die guten Leute, welche sich in Deutschland auf eine Professoren-Auction freuten, als das Gerücht gieng, daß die Kaiserin drey Universitäten errichten wollte, irrten sich sehr. Die Professoren, die man auf diesen Universitäten brauchen wollte, sollten Russen seyn, und freylich ist der Nation mit Ausländern nicht gedient. Aber woher so viele gelehrte Leute aus allen Ländern kommen sollten, ist mir selbst noch ein Räthsel. — Jetzt wird diese Idee, so wie jede andere geldkoscende Unternehmung, bey Seite gelegt. Alle öffentl. Bauten bleiben liegen; die kostbare marmorne Isaakskirche, an welcher man schon seit 18 Jahren baut, wird also nun gewiß nicht mehr unter dieser Regierung fertig. Die vielen schönen Anstalten, als: die Einflößung der Kanäle, der Brückenbau, die Pläne zur Verschönerung der Residenz, worunter vorzüglich die Verlegung der Admiralität nach Cronstadt gehört, gerathen jetzt ins Stecken. — Verwünscht sey der böse Krieg! — Die Kaiserin dankt die großen Virtuosen ab, und Giarnovick ist jetzt so zahm wie ein Lämmchen. Es heiße auch, daß die deutsche Schauspieler abgeschafft werden sollen; aber der Großfürst, ein großer Liebhaber der deutschen Literatur und des deutschen Theaters, hat für sie intercedirt. — Alles, was hier im russ. Reich als Gelehrter sein Brod verdienen will, muß sich examiniren lassen. Die Privatlehrer oder sogenannten Pädagogen müssen sich vom Collegio aller Schulaustalten im russl. Reich examiniren lassen. Wolke ward auch examinirt und fiel durch! und ein gewisser Bamann, ein elender Schreibmeister, hat die Erlaubniß, eine öffentl. Pension zu errichten. Wolke, trotz seines pädagogischen Rufs und trotz seiner ins Russl. überetzten Bücher, die nicht gelesen werden, darf in keine Zeitung setzen lassen, daß er eine Pension hält, und hat 12 bis 15 Pensionnaires; und Bamann, der kein Jota von der Pädagogik versteht und sich Lehrmeister hält, die für ihn unterrichten müssen, hat 74 Eleven. — Klinger, der Verf. der Zwillinge, ist Lehrer bey dem Landcadettencorps im Rang eines Kapitäns. — Der geringe Eifer für Wissenschaften, über welchen sich hier jeder Literator beklagt, ist die Ursache, daß kein literarisches Institut, kein Journal, besonders in deutscher Sprache, bestehen kann. Das St. Petersburg Journal, welches so viel Aufklärung über den innern Zustand des Reichs verbreitete, und an welchem selbst die Kaiserin sich als Mitarbeiterin so thätig bewies, hat es in der Länge nicht aushalten können und ist begraben. — Französische Bücher werden hier noch am meisten gelesen, wenigstens um Wände damit zu tapeziren, gekauft. Man ist gewohnt, wenn man sich eine Bibliothek anschafft, einem Buchhändler dazu den Auftrag zu geben, der die Bücher für sich wählt, kauft, aufstellt und ordnet, den Catalog davon drucken läßt und am Ende seine Rechnung einliefert. Auf diese Weise ist Weitbrecht u. a. m. reich geworden. Der gewöhnliche Proct, den die hiesigen Buchhändler nehmen, ist 150 p. C. Welche drückende Auflage für die arme Literatur und ihre Liebhaber! Und doch zahlen die Bücher keinen Zoll! — A. B. St. Petersburg den 17. Dec. a. S. 1787.

**TODESFALL.** Den 2ten Januar starb zu Leipzig Hr. H. J. Zollikofer, Prediger bey der dortigen reformirten Gemeinde, an einer Bruthallerlucht im 58 Jahre seines Alters.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Mittwochs, den 6<sup>ten</sup> Februar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

LEIPZIG. bey Weidmanns Erben und Reich:  
Predigten über das Verdienst Jesu von D.  
Carl Christian Tittmann, 480 S. 8. (1 Rthlr.)

Von Predigten eines so berühmten Gelehrten, über eine solche Materie, erwartet man mit Recht bey aller Gründlichkeit nicht schulgerechte Abhandlungen dessen, was Concilia, Kirchenväter und symbolische Bücher nach Zeit und Ort über diese wichtige Materie des Christenthums festzusetzen für gut befunden haben, sondern die Resultate eigner Schriftforschung in populärer Sprache dem gesunden Menschenverstande faßlich dargestellt; Vorträge, die *alles* das vollständig, aber auch *nur* das enthalten, was ein untheologischer Leser und Hörer in den angeführten Schriftstellen nun selbst so finden kann, und was gemeinnützlich zur Besserung dient. Diese Forderung wird man um so weniger übertrieben finden, da der Herr Verf. in der Vorrede verspricht, „die Fragen: worinn besteht das Verdienst Jesu? was ist „Erlöser und Erlösung? welches sind die Wirkungen derselben? u. L. w. in ein helleres Licht zu „setzen und in solcher Zusammenordnung vorzu- „tragen, als in den neuern Zeiten noch nicht ge- „schehen ist.“ Dafs dies, sonderlich das letzte, wirklich geleistet ist, sieht man sogleich aus den Ueberschriften der Predigten und der Eintheilung der gesamten Schrift: I. Vom Verdienst Jesu überhaupt; 1) von den ehemaligen V. J.; 2) vom V. J. durch sein Leben auf Erden; 3) durch sein Beyspiel; 4) in Ablicht auf die Religion; 5) durch die Stiftung des Abendmahls; 6) Vom V. des Todes Jesu; 7 u. 8) Vom V. J. durch seine Auferstehung; 9 u. 10) durch die Sendung seines Geistes; 11) vom gegenwärtigen u. 12) von dem zukünftigen V. J. II. Von den Wirkungen des Verdienstes J. 13) Vom V. J. in Ablicht auf dies Leben überhaupt; 14) vom V. J. in Ablicht auf die Glückseligkeit dieses Lebens; 15) in Ablicht auf die Leiden dieses Lebens; 16) Vom V. J. in Ablicht auf unsern Tod; 17 u. 18) vom V. J. in Ablicht auf unsre Auferstehung; 19) vom V. J. in Ablicht auf das zukünftige Leben. Diese Vollständigkeit erschöpft alles, was A. L. Z. 1788. Erster Band.

über das Verdienst Jesu gesagt werden kann, und dieses Wort ist also nicht bloß in dem eingeschränkten Sinne alter Dogmatiker genommen, da es mit *satisfactio vicaria* fast einerley Bedeutung hatte, sondern in dem weitern Sinne, der durch das französische *merite* ausgedrückt wird. Das ist sehr recht, und, wie der Hr. V. sagt, dem Sprachgebrauch der ältesten Theologen unsrer Kirche gemäß, deren Lehrbegriff er seiner Uebersetzung nach folgt, sich aber dabey ganz an die eignen Worte Jesu, vortemlich in den Stellen gehalten hat, wo er die eigentliche Absicht hatte, die Sache zu erklären. Das ist nun freylich der einzige und sicherste Weg zum Ziel. — Die erste Predigt enthält den kurzgefaßten Inhalt aller übrigen und erleichtert die Uebersicht dessen, was Jesus zum Besten der Menschen *gethan hat, noch thut und künftig thun wird*. Am Ende dieser Predigt konnte sich Rec. bey der Stelle: „was ist „uns nun Jesus? alles, alles ist er uns, Schöpfer, „Erhalter unsers Leibes und unsrer Seele,“ — „der *allerhöchste* Wohlthäter der Menschen u. s. w.“ nicht enthalten, zu fragen: was bleibt denn für Gott, den Vater aller und Jesu Christi, übrig? ist das *κατ' ὁμολογίαν* gesprochen: *Jesus Schöpfer und Erhalter unsers Leibes?* wo hat Jesus das von sich gesagt? Uns scheint lutherische Orthodoxie das nicht zu erfordern, dafs man Gott den Vater so entbehrllich mache, indem wir an Jesu, ohne ihn, schon alles haben sollen, da Jesus so oft sagt, er sey alles durch seinen Vater, von ihm, nichts ohne ihn, und alles darauf hinführet, dafs der Vater verherrlicht werde in dem Sohn. Bey einer gewissen abgeforderten Gemeinde der protestantischen Kirche ist das erster und Hauptlehrsatz, nur immer von Jesu, und nie von Gott zu reden, jenem alles zuzuschreiben und Gott nur beyläufig zu ehren, da Jesus doch ausdrücklich nach Phil. 2, 11. *nur zur Ehre Gottes des Vaters* als unser Herr verehret werden soll. Wäre es nicht besser, wenn so ansehnliche lutherische Theologen, nach denen sich ihre akademische Schüler ganz zu bilden pflegen, dergleichen Abweichungen von dem biblischen Lehrbegriff und Sprachgebrauch mehr durch behutsame Ausdrücke vorbeugten, als sie (wenn gleich ohne Voratz) beförderten? Dadurch wird gewifs Jesu die ihm gebüh-

U u

gebührende Verehrung nicht im geringsten entzogen, wenn man Gott giebt was Gottes ist. S. 20 wird gesagt: *Jesu Verdienst ist größer, als die Schöpfung und sonst alles*, und doch wurde vorhin die Schöpfung mit zu seinem Verdienst gerechnet.

Bey der 2ten Predigt ist das Evangelium von der Versuchung Christi in der Wüste zum Grunde gelegt und aus der Bemerkung, daß ihm auch diese nicht ohne weiße Absichten und Zulassung Gottes begegnete, denn er ward vom heiligen Geiste in die Wüste geführt, und daß alles, was ihn betraf, was er that und litte, zu unserm Glück gereichen sollte — der Uebergang zu dem Hauptsatz: *das Verdienst des Lebens Jesu auf Erden*, gemacht. (Wäre es nicht besser und musikalischer gewesen, lieber einen andern Text, wenigstens im Druck, unterzulegen, in welchem von der abzuhandelnden Materie eigentlich die Rede ist?) Das Verdienst des Lebens J. ist ganz ordentlich gezeigt, wie es in seiner standhaften Tugend, in seiner Lehre, Beyspiel, Wundern, Stiftung des Apostelamtes, des h. Abendmahls und der Taufe besteht. Das verdienstliche von dem allen wird gesetzt — 1. in der Erlösung von der Knechtschaft der Sünde u. Beförderung des Glaubens u. der Tugend (wobey Rec. von dem H. D. etwas über die gewöhnlichen homiletischen Beschreibungen hervorstechendes, bestimmteres erwartet hätte, was denn dazu eigentlich damals schon geleistet, und wozu für die folgenden Zeitalter von Jesu allein der sichere Grund gelegt worden.) 2. Belohnung der Tugend (ganz gut) ob aber der Satz: „daß „Gott erst durch Jesum die Einrichtung gemacht „habe, daß jede gute That, jeder gute Gedan- „ke auch gute Folgen in der Ewigkeit haben „wird, daß Tugend und Glückseligkeit zusam- „menhängen“ ganz richtig sey, wissen wir nicht. War das vor Christi Zeiten nicht auch so? muß es nicht in einer moralischen Welt schlechterdings so seyn? Lehren das nicht die Weltweisen und Priester aller Völker und Zeitalter, jeder nach seiner Art? Daß Jesus es lauterer, nachdrücklicher, im Namen Gottes gelehrt, eingeschärft, gewisser, mehr zum Bewegungsgrunde der Tugend, u. das Gute dadurch wichtiger und leichter gemacht hat, ist mit obigem Satze nicht einerley)

Die 3te und 4te Predigt sind lehrreich und erbaulich, nur, daß der Text der 3ten wieder vom Hauptsatze zu entfernt ist. In der 5ten Pred. über das *V. J. durch die Stiftung des h. Abendmahls* ist die Vorstellung sehr am rechten Orte: „die Menschen sind nicht bloß Geist, sondern auch Körper, besitzen nicht bloß Verstand, sondern auch Sinnlichkeit — für solche Geschöpfe sind äußerliche Gebräuche nöthig und nützlich — sie müssen durch das Sichtbare auf das Unsichtbare — durch das körperliche auf das Geistige geführt werden. Das H. A. ist kein leerer, sondern ein vielbedeutender, wirkla-

„mer Gebrauch.“ Das Verdienst Jesu durch dasselbe, setzt der H. D. 1. In dem allgemeinen Nutzen für die Religion, nemlich die Erhaltung und Ausbreitung (?) des Reichs Jesu auf Erden, durch die äußere Vereinigung der Christen bey einem Feste zur Ehre J., wobey alle seine Bekenner sich zur ganzen christlichen Religion vereinigen. 2. In dem besondern Nutzen für den Glauben, die Tugend und Glückseligkeit eines jeden insonderheit. Diese ganze Predigt ist eine der vorzüglichsten in der Sammlung, durchaus biblisch und praktisch, ohne sich in speculative und streitige Erklärungen des Modi einzulassen. Die 6te Predigt hat des Recens. Aufmerksamkeit am meisten auf sich gezogen, worin vom *Verdienst des Leidens und Sterbens Jesu* gehandelt wird, und von welchem der H. D. sehr richtig im Eingange sagt, „daß es die Besserung und „Frömmigkeit der Menschen nicht hindern, sondern befördern, Sicherheit der Sünder nicht „unterhalten, sondern derselben steuern müsse.“ Der Text Jes. 53, 11. wird als eine von Jesu Leiden weisagende Schriftstelle zum Grunde gelegt, und daraus gezeigt: 1. *Daß Jesu Leiden und Sterben verdienstlich war*. 2. *Was er eigentlich dadurch verdient hat*. Aus dem Prädicat: *er trägt ihre Sünde*, wird gefolgert „daß Jesus für „die Menschen und anstatt der Menschen gelitten habe und gestorben sey.“ Aus dem Ausdruck: *seine Seele hat gearbeitet*, wird geschlossen: „Jesus litte, was kein Mensch leiden kann. „So hat von jeher kein Mensch gelitten, so viel „auch oft die edelsten und besten Menschen gelitten haben — er litt selbst von seinem himmlischen Vater, und das war sein größtes Leiden.“ Recens. hätte des Hrn. Doctors nähere Erklärung und biblischen Beweis hiervon, allenfalls in einer Note, zu lesen gewünscht. Das nun folgende ist die gewöhnliche Theorie, zuerst auf die Ausdrücke des Jesaias v. 4. 5. und dann auf Jesu eigne Aussprüche gebauet. Unter den letztern werden zuerst die Worte Jesu: *ich lasse mein Leben für die Schafe*, angeführt, und zwar mit der hinzugesetzten Erklärung: „für die „Menschen und an ihrer Stelle.“ Das, dünkte nun Rec., läge nicht in der Rede Jesu, habe er nicht sagen wollen; denn ein Hirte (und das ist doch das Bild, unter dem er sich hier vorstellt) läßt sein Leben für die Schafe, indem er sich bey Gefahr der Herde dem kommenden Wolfe oder Räuber entgegenstellt, um ihn abzuhalten, zu vertreiben oder zu tödten. Er flieht nicht, wenn er auch über dem Schutze, der Errettung der Herde sein Leben einbüßen sollte. Das that Jesus auch; wer kann aber sagen, ein Hirte übernehme und erdulde an der Schafe statt die von ihnen verdiente Todesstrafe? das hätte gar keinen Sinn, das geht über das *tertium Comparationis* hinaus. In dieser Stelle liegt also wenigstens das nicht, was als gleichbedeutender Sinn hinzugesetzt

geſetzt iſt. Joh. 3, 16. heiſt; „Gott gab ſeinen „eingebornen Sohn“ nicht bloß „er ließ ihn ſterben.“ [Dieſe Rede J. mit Nicodemus wurde ja auch mehrere Jahre vor ſeinem Tode gehalten, und er bedient ſich doch der Wortfügung der vergangenen Zeit „gab“] ſondern es heiſt auch, er ließ ihn leben, handeln, lehren, überhaupt er ſendete ihn. Joh. 6, 51. iſt ſchon genauer überſetzt: ich werde ſterben, um der Welt Leben zu erwerben und ertheilen zu können. So wird noch v. 54. 57. und Ebr. 9, 12. 15. 26. angeführt, aber nach den eignen ſehr guten Umſchreibungen des Hrn. D. folgt doch aus allen dieſen Stellen noch nicht, was er zum Beſchluß daraus folgert, „daß Jeſus an unſrer Statt gelitten habe „und geſtorben ſey, daß ſein Tod ein ſtellvertretender Tod ſey.“ Wir ſagen: aus den angeführten Stellen folgt nicht; denn das iſt doch nicht einerley mit den darauf folgenden richtigen bibliſchen Ausdrücken: für unſre und der ganzen Welt Sünde, ein verſöhnender Tod. Im zweyten Theil wird gezeigt, daß J. durch ſeinen Tod der Welt eigentlich verdient habe: 1. Befreyung von allgemeinen und beſondern Strafen. 2. Wiederherſtellung zu derjenigen Glückſeligkeit, wozu der Menſch eigentlich von Gott beſtimmt und erſchaffen war. Die allgemeine Strafe ſetzt der Hr. D. nach 1. Moſ. 2, 17. in einen Tod nach Leib und Seele, ohne Aufheben, eine Zerstörung unſers Weſens, um der Sünde Adams willen. (S. 130.) Die beſondere in die Strafe für jede einzelne Sünde jedes einzelnen Menſchen inſonderheit. (S. 131.) Allein 1. Können wohl dieſe beiderley Strafen beyſammen beſtehn? iſt ein vernichtetes Weſen noch irgend einer poſitiven oder negativen Strafe fähig? und iſt Vernichtung ſelbſt Strafe? *non entis nullae sunt affectiones, nulla praedicata.* 2. Wo ſagt die Schrift, daß, wenn Chriſtus nicht geſtorben wäre, alle Menſchenſeelen um Adams Sünde willen im Tode der Menſchen gänzlich würden vernichtet ſeyn? Röm. 5. ſagt Pauſus das gewiß nicht. Die Wiederherſtellung der uns beſtimmten Glückſeligkeit ſetzt der Hr. D. in die Unſterblichkeit der Seele, (welche dann im Grunde mit der Aufhebung der Seelenvernichtung auf eins hinauskäme, und wovon ein bündiger Beweis ſchwer werden möchte,) und in die Auferſtehung der Leiber (in gewiſſem Verſtande ſagt das wohl die Schrift, in ſo fern ſie die Auferſtehung der Gerechten zum ſeligen Leben dem Verdienſte Jeſu zuſchreibt, die Hoffnung derſelben auf ſeine Auferſtehung gründet: die Auferſtehung der Ungerechten kann man zwar eine Wirkung der Macht des erhöhten Jeſu (Joh. 5, 28. 29) nicht aber ein Verdienſt, d. i. eine erworbene Wohlthat ſeines Todes nennen. S. 136. ſcheint es des Hrn. Vſ. Meynung zu ſeyn, daß ſelbſt die beharrlichen Sünder durch Chriſtum von den Strafen des Gefühls, nur nicht von den Strafen des Verluſtes, erlöſet wären, wo-

zu wohl nicht hinlänglicher Grund aus der heil. Schrift möchte angegeben werden können. Wie gut wäre es doch, wenn Lehrer der chriſtlichen Religion mehr bey den nicht tropiſchen Vorſtellungen der Schrift, z. B., dem Paulliniſchen Ausdruck *μεσιτης* 1 Tim. 2, 5. Ebr. 9, 15. Vermittler, Mittelsperſon der Ausſöhnung der Menſchen, durch den Mißtrauen, Furcht des böſen Gewiſſens und Abneigung von Gott im menſchlichen Herzen überwunden, dagegen Ueberzeugung von Gottes Gutmeynen und Geneigtheit, den Umkehrenden aufzunehmen, Vorſatz und Beſſerung, Liebe zum Guten, neue Hoffnung, daß es nicht vergebens ſeyn wird, in den menſchlichen Seelen gewirkt worden und gewirkt werden ſoll, ſtehen bleiben wollten; da dies mit der deutlichſten Stelle Paulli 2 Cor. 5, 19, ſo wohl übereinstimmt: *Gott verſöhnete durch Chriſtum die Welt mit ihm ſelber*, (nicht Chriſtus verſöhnete den erzürnten Gott mit der Welt vergl. v. 18. Röm. 5, 10. 1 Joh. 4, 10. 19.) *vergab Sünden, beſiehlts zu verkündigen, daß die Menſchen, denen das Evangelium kund gemacht wird, ſich nun nachher mit Gott ſollen verſöhnen laſſen* — freylich in Beziehung auf den Schuldloſen, den Gott für uns als einen Uebelthäter hat behandeln laſſen, aber heiſt denn für uns durchaus nichts anders, als an unſrer Statt? heiſt *ὡς περ* mit dem Genitiv nicht ſehr oft jemandem zum Beſten, wie Joh. 6, 51. 1 Joh. 3, 16. Coloſ. 1, 24. auf unſrer Seite als Freund, Beſchützer Röm. 8, 31. Warum will man doch das *προς* durchaus genauer beſtimmen, als Jeſus ſelbſt es beſtimmt hat? Uns dünkt, wenn er ſeinen Tod durchaus als *poenam vicariam* von den Chriſten hätte angeſehen wiſſen wollen, ſo könnte man mit Recht erwarten, daß er nicht nur in ſeinen vielen Reden von ſeinem bevorſtehenden Tode, als Joh. 6, 13. 14. 16. 17. ſondern vornemlich nach vollendetem Werk Luc. 24, 26. 46. 47. ſo ganz am rechten Orte ſich darüber deutlich ausgelaffen, und nicht bloß ſagt haben würde: Chriſtus mußte leiden, auferſtehen, und in ſeinem Namen Buße und Vergebung der Sünden predigen laſſen, ſondern: *ich mußte leiden, um eure und der ganzen Welt Sünde an eurer und aller Menſchen Statt zu büßen, ihr hättet ſollen am Kreuz ſterben und ewig vernichtet werden, ich habe jenes an eurer Stelle erduldet, damit euch weder jenes noch dieſes treffe. Nun verkündiget das aller Welt.* — Hätte Jeſus ſo etwas ſagt, wahrlich Lucas hätte es nicht ausgelaffen. In Jeſu Worten aber liegt das gar noch nicht einmal, was die Apoſtel *κατ' ἀνθρώπων* zur Belehrung der am Opferdienſt noch ſo ſehr hängenden Juden und Juden-Chriſten für Vergleichen des Todes Jeſu mit den jüdiſchen Opfern machen; vielweniger die ſcholäſtiſche Beſtimmung der *Substitutio vicaria mortis* J. C., da die Apoſtel mit den Vorſtellungen und Ausdrücken davon ſo ſehr abweichen.

sein, und sagen, Jesus hat sich selbst für uns geopfert. bald unsre Sünde an seinem Leibe, bald uns Gotte geopfert, bald Jesus ist erschienen, daß er unsre Sünde wegnehme, bald wir sollen das Leben eben so für die Brüder lassen, wie er es für uns gelassen hat.

Der Hr. V. setzt voraus und nimmt an, daß Jes. 53 wirklich von Jesu Leiden handle, obgleich Matthäus, der bey jeder Gelegenheit Stellen des A. T. als Weissagungen auf Christum anwendet, den 4ten Vers geradehin und ausdrücklich von der Gesundmachung der Kranken durch Jesum erklärt, woraus erhellet, daß zu der Apostel Zeiten die Ausdrücke: „jemandes Sünde tragen, seine Krankheit und Schmerzen auf sich nehmen“ nach damaligem Sprachgebrauch nicht nur und nicht immer bedeutet haben, „jemandes Sündenschuld an seiner Stelle büßen, seine verdiente Strafe erdulden,“ sondern auch „jemanden von seinen Sünden und deren übeln Folgen befreien, die Sünde selbst wegschaffen, damit ihre Strafen von selbst wegfallen.“ So sagte Jesus zu jenem Gichtbrüchigen, der seine Krankheit wahrscheinlich durch ein unordentliches Leben verursacht hatte und das nun reuig empfand: *deine Sünden sind dir hiemit vergeben*, und um zu beweisen, daß er dazu Recht und Vollmacht habe, machte er ihn gesund, hob die Folge oder Strafe der Sünde auf. So auch Joh. 5, 14 mit dem Zusatz: *Sündige hinfort nicht mehr, daß dir nicht noch ärgere Folgen der Sünde widerfahren.* In allen solchen Fällen erwähnt Jesus bey der Vergebung der Sünden nicht des Glaubens an seinen genugthuenden Kreuzestod, als den Erwerbungsgrund, sondern des Glaubens an seine Macht, sein Recht, von den Sündenfolgen zu befreien. Gesetzt also, Jesaias rede auch prophetisch von Jesu Leiden, so folgt doch noch nicht, daß die Ausdrücke, *unsre Krankheit tragen, unsre Schmerzen auf sich laden, um unsrer Missethat willen verwundet seyn u. s. w.*

hier gerade den Sinn haben, wie sonst bey den jüdischen Verlöbtopfern; sondern heißen können: mit Uebernehmung vieler Beschwerden und Leiden sie wegschaffen, auch wohl nur mit darunter leiden; wie das NWJ v. 4. auch Ezech. 18, 19. 20. dreymal von der Theilnehmung der Kinder an den Strafen, die die Aeltern verdient haben, u. NB. doch auch selbst dulden müssen, die sie dadurch nicht los werden, gebraucht wird, wo es gewiß nicht heißen kann *vicarie*: an ihrer statt, genugthuend, verfühnend; da Gott vielmehr versichert, sie sollen gar nicht darunter leiden, und den unveränderlichen Grundsatz seiner Regierung nachdrücklich bekannt macht: *Wer sündigt, soll sterben, der Unschuldige soll nicht mit dem Schuldigen leiden, wenn aber der Sünder sich bekehrt, soll er leben und nicht sterben, denn er thut nun, was recht und gut ist, darum soll er leben, v. 19. so soll er ja billig leben.* Hat dieser sehr deutliche und nachdrückliche Ausspruch Gottes nur im A. T. so ohne Beziehung auf Opfer, oder auf den Tod Jesu gegolten? — Vergiebt Gott nur im N. T. nicht ohne Jesu stellvertretenden Tod? — oder muß man bey Ezechiel diesen noch in die Rede Gottes zur Ergänzung und Verbesserung einschreiben? Jene seine Zeitgenossen konnten diese Bestimmung sich wenigstens nicht hinzudenken, und sollten doch auf Besserung Vergebung und Leben erwarten.

Die übrigen Predigten sind fast durchgängig so praktisch und erbaulich, daß man volles Recht hat, ihnen viele Leser zu wünschen. Auch erkennen wir, der gemachten Erinnerungen ungeachtet die Verdienste des Hn. D. um die Lehre vom Verdienst J. C. mit wahrer Hochachtung und liebevollem Dank. Der Stil ist rein und populär, nur oft zu wortreich und weitläufig; doch können angehende Prediger in Absicht des ordentlichen Vortrags viel aus diesen Predigten lernen.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

NEUE ERFINDUNGEN. Der Baumeister, Hr. Racle, hat zu Pont-de-Vaux, in Bresse, eine Manufactur von künstlichem Marmor errichtet, den er *argille-marbre* nennt. Er vereinigt die beiden Vorzüge, daß er sehr schön und wohlfeil ist. Man darf nur die Zeichnung senden von dem Camée, Ofen u. a., welche man ausgeführt wünscht, u. alles wird auf das genaueste gemacht. Keine Witterung soll ihm etwas schaden. Man bemerkt dabey, daß Franz I. König in Frankreich, das Lustschloß Madrid, im Boulogner Wald, vor 200 Jahren mit gebackener Erde überkleiden lassen, und daß diese Fayence noch frisch ist, während die Steine verfallen.

Hr. Anselin, Wundarzt und Mitglied der Akademie zu Amiens, welcher durch verschiedene Erfindungen nützlicher chirurgischer Werkzeuge bekannt ist, hat eine neue Art auf Glas zu malen entdeckt, welche die Gegenstände der Naturgeschichte vorzüglich schön und getreu nachahmt. Hr. Cochin giebt ihr das Zeugniß, daß diese Nach-

ahmungen sehr gut durch weiß und schwarz die verschiedenen Schattirungen der Natur, und weit besser als der Grabstichel ausdrücken.

VERMISCHTE ANZEIGEN. Durch ein Inquisitions-Edict sind folgende Bücher in Spanien verboten worden: *Abrégé chronologique de l'histoire d'Espagne et de Portugal*, 2 B. 8. Paris, 1768. *Les pensées d'Oxenstiern*, die in Madrid 1776 gedruckt worden. *Les secrets d'Alexis piémontois*, aus dem Italiänischen. *Abrégé élémentaire de la géographie universelle de l'Espagne et du Portugal*, von Hrn. Masson de Morvilliers. Paris, 1776. *Des corps politiques et de leurs gouvernements*, 2 B. in gr. 12. *Abrégé de l'histoire ecclésiastique*, welches Hrn. Racine zugeschrieben wird, 16 B. 8. Die Werke Ruffendorfs, die *Recherches sur les Américains*, die *Aventures de Roquelaure* u. a. m.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Mittwochs, den 6ten Februar 1788.

## ARZNEIGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, bey Dyk: *Sammlung auserlesener Abhandlungen zum Gebrauch praktischer Aerzte. Fünftes Band viertes Stück. 1787. 12 B. 8. (9 gr.)*

**E**nthält folgende Abhandlungen: *Pallete Versuche mit dem warmen Blut des menschlichen Körpers.* Der Vf. hat sehr viele, besonders scharfe und flüchtige, Arzneykörper mit frischem und warmen Blut vermischt und am meisten auf die Veränderungen in der Consistenz des Blutes gesehen. Die meisten Versuche sind mit den Spanischen Fliegen, dem Kampfer und dem Senf angestellt. Letzterer beförderte das Entstehen der Speckhaut, da erstere sie verhüteten. *Adair Bemerkungen über verschiedene Arzneymittel,* besonders über den Gebrauch des Kupfervitriols bey Blutflüssen in Westindien. *Jacob van der Haar von der Nothwendigkeit eines vorbereitenden Verbandes vor der Operation der Haasenscharte und des Lippenkrebses.* *Ph. Meadow Martineau von einer Wassersucht des Eyerstockes,* nebst einigen Bemerkungen von John Hunter. Der Kranken waren von 1757 bis 1783 in allem 6631 Pinten, oder über dreyzehn Oxhoft Wasser abgezapft worden. *Warren von schmerzhaften Verstopfungen des Stuhlgangs durch verhärtete Excremente.* *Walker von den Nutzen des Kupfersalziaks bey dem Veitstanz.* *Evans Heilung eines Wasserkopfs durch Blasenpflaster, Bäder und Minderers Geist mit Laudanum.* — *Dixon Leichenöffnung eines am Wasserkopf verstorbenen Kindes.* Sieben Pinten und sechs Unzen Wasser liefen aus dem geöffneten Kopf heraus. Statt des Gehirns und kleinen Gehirns zeigte sich ein häutiger Sack, dessen innere Oberfläche durch die markigte Substanz des Gehirns gebildet wurde. *Guthrie glückliche Behandlung eines von einem tollen Hund gebissenen Kindes durch Quecksilbersalbe,* da sich schon Spuren der Entwicklung des Giftes zeigten. *Chavasse von einer Krankheit (Verkleinerung und Verknöcherung am untern Theil) des Herzens.* *Watson von den Wirkungen des Calomels bey Verstopfung der monatlichen Reinigung.* *Oliphan von den guten Wirkungen der Blasenpflaster bey einem unwillkührlichen Abgang des Urins.* *Rush über die Ursache und Heilung des Tetanus.* Niemals hat die Heilung dieser Krankheit durch den Mohnsaft dem A. L. Z. 1788. Erster Band.

Vf. geglückt. Fieberrinde, Blasenpflaster und Quecksilbersalbe wirkten besser, und zwar, weil nach der Meynung des Vf. die Krankheit von Erschlaffung abhängt. *Kirkland über den Gebrauch und Mißbrauch des Quecksilbers bey der Lustseuche.* *Rush praktische Anmerkungen,* oder vielmehr praktische Sätze und Schlußfolgen aus Beobachtungen, die der Vf. als oberster Feldarzt der Truppen der vereinigten Staaten im letzten Americanischen Krieg gemacht hat. *Blizard von dem äußerlichen Gebrauch des Brechweinsteins* bey Geschwüren, wo er als reizend und reinigend wirkte. *Unterwood von einer besondern Wirkung des rohen Quecksilbers.* Einen Engbrüstigen erleichterte kein Mittel mehr, als das innerlich gebrauchte Quecksilber, und der Kranke hat bereits auf hundert Centner davon genommen. Hr. Rush sah, daß ein Pulver, dessen Hauptbestandtheil weißer Arsenik war, die Krebsgeschwüre recht gut heilte, allemal aber schadete, wenn der Krebs scrofulös war, oder mit dem lymphatischen System in Verbindung stand.

## NATURGESCHICHTE.

LEIPZIG, in der Müllerischen Buchhandlung: *Erklärendes Verzeichniß einer Sammlung von Gebirgsarten, nach der Classification in Voigts drey Briefen über die Gebirgslehre.* Zweyte vermehrte Ausgabe. 1787. 24 S. 8. (2 gr.)

Eine neue Ausgabe des Verzeichnisses, welches H. Bergseck. Voigt in Weimar mit seinen Cabineten von Gebirgsarten versendet, und das auch der zweyten Ausgabe seiner drey Briefe über die Gebirgslehre angehängt ist.

## SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

NÜRNBERG, bey Grattenauer: *Fränkischer Museen Almanach für 1787 herausgegeben von Joh. Friedr. Degen.* 1787. 141 S. 16 (12 gr.)

Bloß ein Ohngefähr hat uns in Anzeige dieses vorjährigen M. Almanachs verspätet. Nachholung ist wenigstens besser als Uebergehung. — Hr. Degen ist schon bekannt, als ein Mann, vertraut mit den



den Werken der Alten, der zuweilen glücklich an ihre Verdeutschung sich wagt, und auch in eigenen Arbeiten richtigen Geschmack, wenn auch nicht hohen Dichter-Genius, bewährt. Von einem solchen Mann kann man im voraus vermuthen, daß die Blumenlese, die er heraus gibt, keine Salzburgerische seyn werde. Aber freylich um so eine jährliche Sammlung recht vorzüglich zu machen, dazu gehört nicht Geschmack des Herausgebers allein. Wie manchem guten Dichter Deutschlands fehlt ausgebreitete Verbindung mit Männern, die ihm ähnlich sind! In verschiedenen Gegenden unsers Vaterlandes ist Dichtkunst, wenn auch keine ausländische, doch wenigstens nicht eine ausgezeichnet gedeihende Pflanze. Alles dies scheint auch bey gegenwärtigem Almanach mitgewirkt zu haben. Er enthält verschiedne artige Gedichte; er liefert vielleicht kein Einziges, das des Druks völlig unwerth wäre; aber vergebens sieht man sich nach ganz vortreflichen um. Eben so ungefähr, als Hr. Degens eigner Dichtergeist unter Völs und Bürgern steht, steht auch sein Almanach unter den Hamburgischen und Göttingischen Blumenlesen. Die besten Stücke sind diejenigen, die unter den genannten Dichtern (deren in allem nur zwölf sind) der Herausgeber selbst, sein Freund Schlez und etwa noch Krausenek geliefert haben. Unter den Chiffren zeichnen sich C und Pf vortheilhaft aus. Aber auch bey diesen von uns ausgehobenen Dichtern, würde eine strenge Kritik noch zu mancher Erinnerung Grund finden. Wie kann z. B. Hr. Degen sich Stellen, wie nachstehende S. 19. ist, erlauben:

Unzählbar, wie des Sommers Aehren,  
Winkt dort, o Sohn, der Preise Mengo  
Nur wähne nicht, es seien deren  
zuviel, denn schrecklich ist der Kämpfer Siegesgedränge;  
doch wenig sind der Zepher und der Kronen etc.

Nicht nur, daß dies ganz Prosa ist, so kömmt hier ein Fehler vor, der Goeckingken, Michaelis und unsern andern guten Epistolographen nie, Hrn. D., aber sehr oft entchlüpft: die Häufung weiblicher verschiedener Reime, dicht nebeneinander. Frey ist das Genus der Briefe allerdings; aber alles, was den Wohlklang verdirbt, muß auch in ihm vermieden werden. Selbst mit der Grammatik nimmt es dieser Dichter nicht allemal ganz genau. z. B. S. 84.

Wer schuf so fest zur sichern Wohnung  
des Geistes, diese Hülle mir?  
heißt mir die Krankheit mit Verschönerung  
vorübergehen für und für!

Wie matt ist hier dies für und für geworden! Aber der Dativ ist offenbar ein Fehler. Am meisten gelungen scheint uns die Epistel an Schöpfung. S. 45. *Hänschen glücklicher als Hanns* von Fr. von Sp. hätte mit einigen kleinen Veränderungen; wiewohl

die Idee nicht neu ist, fehlerfrey gemacht werden können. Das Gedicht: *Gewissensscrupel eines Landmanns über Gottes Wort und Amtsleut*, soll freylich in Claudius Manier seyn; nur war leider diese Manier oft schon eine geförnte Fläche, auf welcher der Nachgänger ohne Schrittchuh fiel, Gleich der Anfang:

Wort Gottes geht uns alle an,  
die Wir auf Erden wohnen;  
drum wird vom armen Bauersmann  
sich wohl der Red verlohnen

Es gehört ein absonderlicher Geschmack dazu, so etwas schön und richtig zu finden; und die Naivetät in den zwey Strophen?

Wir leisten ja von Herzen gern  
Gehorsam, Steuer, Frohen  
Doch insgesamt, gestrenge Herrn  
wolt unsre Haut nur schonen,  
Das Bislein Haut, das Gott beschert  
wolt ihr nicht gnädigst schinden  
Sie ist so viel, als eure werth  
die Bibel kanns begründen.

gewiss, wenn dies ja Naivetät ist, so kann es wenigstens nicht diejenige seyn, die Mendelsohn zum Erhabnen rechnet. Es ist diesem Almanach, wie vor dem bey dem Schmidtschen geschah, ein Verzeichniß der vorzüglichsten schönen Geister und Dichter Teutschlands vorgesetzt worden, das aber, so wie jenes, noch ziemlich mager ist. Da eine solche Rolle immer sehr willkürlich ist, da der ganze Begriff vorzüglicher Dichter etwas sehr relatives, nach den Geschmacks-Befonderheiten dessen, der diese Palme austheilt, bleibt, so ist es freylich eine schwer zu bestimmende Frage: warum dieser hinein kam, und jener draussen blieb. Nur die Stimme des Publikums entscheidet hier, und auch diese nur meistens richtig. — Uns befremdete es, hier die Namen Dardorf, Conz, und Hanker oder Epheu zu finden; da alles was diese Herrn bisher schrieben, höchstens der Mittelmäßigkeit Stempel trug! Wir wissen ferner nicht recht, was die Hrn. Ferdin. Schmid, Rose — so wenig wir an ihren Fähigkeiten zweifeln — zur Zeit zu diesem Platz berechtigt. Wir wundern uns hingegen noch mehr eine große Anzahl — mit unter fast klassischer Schriftsteller hier übergangen zu finden, und wir würden, da die Zahl Zwölfe eine merkwürdige Zahl ist — gleich die Namen Archenholz, Babo, Rupert) Becker, Bazko, Dalberg (und zwar beide) Kozebue, Iland, Matthiesson, Spittler, Schröder und Zöllner dazu vorgeschlagen haben, ohne noch manchem andern sein begründetes Recht zu bezweifeln.

BRESLAU: Ernst Selmann, eine Geschichte von den vielen Wendungen des menschlichen Herzens. Erster Theil. 1787. 372 S. 8. (1 Rthlr.)

Man sieht oft Zöglinge, deren offnes Herz und sanfte Empfindungen anfangs die beste Hoffnung er.

erregten, wenn sie in nähere Bekanntschaft mit der Welt kommen, ihren natürlich guten Gesinnungen untreu werden, und die Erwartungen täuschen, die man von ihnen hatte. Solche Charaktere gerathen dann in Widerspruch mit sich selbst, sie sind bald gut, bald böse, nachdem die Menschen sind, denen sie in die Hände fallen. Die schwankenden Handlungen eines solchen Menschen; der im Grunde nicht schlimm war, den aber die Menschen, mit denen er umging, zum Bösen verleiteten, will der V. hier zur Warnung und Belehrung aufstellen. Der gegenwärtige erste Theil dieses Romans enthält seine Geschichte von seiner Entstehung im Mutterleibe bis zum Ende seiner akademischen Laufbahn. Ein fader und schleppender Ton der Erzählung, überhäufte moralische Fingerzeige, (wo der Vf. zuweilen Seitenlang die alltäglichsten Moralen mit einer Präceptorie predigt z. B. S. 51. „Ihr, die ihr eure Kinder nicht eins so wohl als das andere, liebt, sondern jenem vor diesem Vorzüge einräumt, gedenkt nur immer, daß dieses widerrechtliche Verfahren eure Ruhe stört u. s. w.) tragische Declamationen, wie z. B. S. 140, machen die Lectüre desto unangenehmer, da die Begebenheiten wenig Interesse haben. Wenn der V. S. 293 davor warnen will, daß man nicht aus den schönen Wissenschaften ein Hauptstudium mache, so setzt er hinzu: „Was haben die auch für glänzende Aussichten, die sich den schönen Wissenschaften allein widmen? Was werden sie? Theaterdichter, Hofpoeten, Hoffchranzen, höchstens Maitres des plaisirs mit dem angedichteten Namen Hofrath, Bibliothekare und im Reiche der Wissenschaften höchstens Schulmeister, Rectoren einer kleinen Stadt, und sehr selten Professores.“

RIGA, bey Hartknoch: *Klingers Theater. Dritter und vierter Theil 1787. 414 und 396 S. 8. (1 Rthlr 16 gr.)*

Der dritte Theil enthält: *das Schicksal*. Eigentlich Medea, Schauspiel in fünf Aufzügen. Jason und Medea erscheinen beide in einem neuen Lichte, die Scenen unter ihnen sind Herzererschütternd. Wir fühlen, daß Jason sich von Medea getrennt haben würde, auch wenn er Creusa nie gesehen hätte. Wahr und groß ist der Gang des Gefühls, wo Jason sagt S. 52. „Ich trenne mich von dir, um ein Mann durch mich zu seyn.“ Eben so, S. 55. „Ich reisse mich von dir, weil es feig ist, nicht seinen Werth zu proben; weil ich zu den Geschöpfen ganz gehören will, zu denen mich die Natur gezählt hat.“ Für dich kann ich nur kaltes Erstaunen fühlen und dieß macht den Menschen auf der Erde gezeugt von der Erde lebend, niemals glücklich.“ Die Unterredung zwischen Mutter und Kindern, ist rührend, ohne den Stil der großen Empfindung zu verlieren. Schauerlich ist der Augenblick der Trennung. S. 53 Jas.

„Ich hab' gerissen. Fliehet Kinder! Fliehet zu „Creusa. Med. Es ist geschehen! Er hat gerissen. Jason, du hast gerissen; die Natur ächzte bey diesem Riss ein dumpfes Weh!“ — Die Scenen am Born der guten Nymphen sind, auch für den Leser, zu lang: die zu scharf gespannte Phantasie erschläft. Die Furien dürfen freylich nicht in dem großen Ausdruck der Medea reden, aber eben deshalb mindert nun auch ihr zu langes Daseyn, die langen Reden der Creusa, Jasons und Creons — die Schauer, worinn wir versetzt waren. Der letzte Act sollte nur eine Erscheinung seyn. Auf der Bühne, wenn der Schreck unsre Sinne übermeistert hat, müssen wir nicht mehr zum deutlichen Blick kommen, sonst hebt sich die Täuschung. Deshalb dünkt uns der letztere Act der Medea ohne Erfolg.

*Der Derwisch*, Lustspiel in fünf Aufzügen. Hier sehen wir vor unsern Augen, zweymal köpfen, dieselben Köpfe wieder aufsetzen und zwey Prinzessinnen als Sackuhren herumgehen. Eine unanständige Fopperey mit dem guten Willen des Publicums.

*Stilpo und seine Kinder*. Schauspiel in fünf Aufzügen. Wenn man in diesem Geschmack lesen will: so gefallen uns die Zwillinge desselben Verfassers besser.

Der vierte Theil enthält folgende Stücke: *Der Günstling*. Schauspiel in fünf Aufzügen. Ein Stück für Fürsten und Günstlinge. Tiefer Blick in den Menschen und das Gewebe des Hofmanns. Eben darum weniger interessant für die Menge.

*Simone Grisaldo*, Schauspiel in fünf Aufzügen. Der Gegensatz von *Don Diego* im Günstling. Treu, bescheiden, tapfer und gutmüthig für seinen König. Die Scenen am Hofe zwischen dem König, *Curio*, *Bastiano*, *Prissaldino* und *Simone*, sind Meisterstücke. Die fade, und dennoch so mächtig wirkende Manier der Höflinge, alles Wohlwollen durch Ceremoniel zu ersticken, jede auflodernde Flamme von Herzenswärme, durch nachlässig hingeworfenen Verdacht auszugiessen, die steht hier ganz und treu gefasst vor uns. Das Uebrige sind Bilder, der — fast ausübenden Wollust; wir wollen glauben, daß der Verfasser sie so heiss malte, um den Gegensatz heraus zu heben. Von der Bühne schließt indess ihr Colorit sie aus.

*Elfride*. Träuerspiel in drey Aufzügen. Klingers *Elfride* ist ganz das Gegentheil von Bertuchs *Elfride*. Bey Bertuch hat Ethelwold all das Interessante schwärmerischer Liebe. *Elfride* lebt nur für ihn und flüchtet vor allem, was Krone und König heißt. Der König ist Despot und Wollüstling. Bey Klinger erscheint Ethelwold mehr als Wollüstling, den der Reiz des Geheimnisses und die ersten Rosenwochen der Ehe fesseln. Er hat den König um ein Eheweib betrogen. Er hat ihm eben dadurch die Bahn zum häuslichen Leben verschlossen, wonach er

X x 2

Sch

sich sehnte. Elfride ist schwach, eitel und ehrgeizig, der Rest von Gefühl für den Grafen schwindet gleich bey dem ersten Schimmer der Krone. Der König ist ein edler, guter, tapftrer, betrogner Mann. Echelwold stirbt durch den König und in dem Augenblicke selbst bedauern wir den König, dem Elfride bleibt. Die Charakterzeichnung dieser Elfride — als einer solchen, wie Klinger will,

dafs sie seyn soll, — ist unstreitig meisterlich. Wir sehen all das Ringen und Streben der feinsten Eitelkeit unter dem Schleyer von Bescheidenheit, den das letzte Anschlagen des Gewissens leise über den Begierden schweben läßt. Sie entscheidet und fällt, indem sie an des Königs Bußen verstummt. — Bertuch schrieb die Elfride jener, — Klinger die Elfride unsrer Zeit.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N .

**PERIODISCHE SCHRIFTEN.** Leipzig, bey Jacobäer: D. Posselt's *Wissenschaftlicher Magazin für Aufklärung* — III B. 1 u. 2. St. 1787. 230 S. gr. 8. (16 gr.) — *Carlsruhe: Friedrich dem Großen* — eine Rede am Jahrtage seines Todes den 17 August 1787 in Gegenwart des Hochfürstlichen Hauses — von D. Ernst Ludwig Posselt. 1787. 44 S. 8. — Diese besonders gedruckte Rede steht auch im 2ten obengedachten Stück des Magazins voran. Der Gedanke, diesen wichtigen Tag feyerlich zu begehen, macht dem vortreflichen badischen Fürstenhause und die feurige nur hie und da zu gebrochen und zerstückelt geschriebene Rede dem vaterländisch gesinnten Hn. Verfasser große Ehre. Sie handelt vorzüglich von dem hohen Verdienst, das sich der unvergessliche König durch die Veranstaltung des Fürstenbundes erworben hat. Ausser dieser Rede finden sich noch wirklich so viel vorzügliche Aufsätze in diesen Stücken, daß wir unsere Empfindung verlegen müßten, wenn wir nicht sagten, das Journal werde im Ganzen fast noch reichhaltiger, als es in den vorhergehenden Bänden gewesen. Hr. Prof. Jellenz hat einige poetische und prosaische Stücke mit seiner bekannten Freymüthigkeit geschrieben, worunter sich besonders der *Beruf zum Klosterleben*, der freylich etwas weniger gedehnt seyn könnte, die Rede eines amerikanischen Richters bey der Aufnahme zweyer Hefen zu Bürgern, eine artige Allegorie voll sehr freymüthiger Aeußerungen, und der Brief eines Mönchs an sein Mädchen bey Aufhebung des Klosters auszeichnen. Einer der schönsten Aufsätze in mehrerer Rücksicht, ist der Brief über die hundertjährige Feyer der Akademien. Mit einer vielenfassenden und in ihren Theilen genauen Uebersicht des ganzen Feldes der Wissenschaften und mit der richtigsten Einsicht in ihr Verhältniß zum Menschenwohl überhaupt zeichnet der Vf. in einem sehr kräftigen und gegründeten Ausdrucke die Art vor, wie eigentlich Akademien ihre hundertjährigen Rechnungen darlegen und ihre großen Feste feyern sollten. Schade, daß einige historische Züge an diesem Aufsatze nicht völlig richtig dargestellt sind; doch irrt da der Vf. meistens mit der gemeinen Meynung. — Hn. v. Bundels akademische Vorlesung über *Urbanität und Studium der Alten* verdient, ihrer Absicht wegen, wahre Hochschätzung, wenn auch hie und da etwas Declamation darinn seyn sollte. — Einige alte Documente, z. B. v. Franz von Sickingen, und Prof. Nasts Nachricht von M. Jodocus Neobubus, werden auch bey vielen Dank verdienen. — Hr. Baron von Zink hat hier eine Abhandlung über die Mittel dem Kindermorde Einhalt zu thun angefangen, die manches gute verspricht, hier aber nur erst bemerkenswerthe Vorschläge zur bessern Erziehung des Volks that. — Hn. Arthurs Fehde für den Fatalismus muß zwar in so fern für ihn sehr günstig ausfallen, da der Gegner, den er sich gewählt hat, Hr. Beske, sehr stumpfe Waffen gegen die Fatalisten gebraucht hat; was sind aber solche Antithesen anders als bloße Spielgefechte, seit dem Kant ganz neue Behauptungen vorgebracht hat, die man jetzt nie ungeprüft vorbegehen kann, ohne so viel als gar nichts in der ganzen Sache gesagt zu haben? — Endlich sind noch zwey Aufsätze über *Historiographie* bemerkenswerth, nicht sowohl weil sie, besonders der letztere, doch einige nicht ganz verwerfliche

che Dinge enthalten, als um deswillen, was bey ihnen zu erinnern ist. Wir wollen nichts von der Unschicklichkeit sagen, von einem Manne von so unstreitigen Verdienste, als Hr. M. J. Schmidt doch wirklich um die deutsche Geschichte hat, zu sagen: er habe eine elende Sprache, welches gewiß in allem Betracht zu hart ist, u. d. gl. Aber wenn man Perioden wie folgende liest: „Was ist daran gelegen, wenn auch „das Factum nach den Regeln der Kritik nicht durchaus „richtig ist, wenn ich nur den Endzweck der Geschichte er- „halte, nämlich Besserung, Belehrung für ähnliche Fälle?“ So muß man freylich gestehen, daß das erste eine richtige Folgerung aus dem angegebenen Zweck der Geschichte ist; aber zugleich unser Zeitalter wegen dieser offenkundigen Verkennung des wahren Zwecks derselben bedauern, oder aber diejenigen für weise und wahrhaft aufgeklärt erkennen, die einen guten Roman höher halten, als alle Geschichte zusammen genommen.

**KLEINE NATURHIST. SCHRIFTEN.** Wien, bey Hörting: Ueber die Frage: wie sind die verschiedenen Arten von Mergel, oder Hierlandes (wo denn?) sogenannten Schlier, am sichersten zu erkennen, und von einander zu unterscheiden; wie die Mergel-Lager unter der obern Damm-Erde am leichtesten zu entdecken; wie die Gruben selbst am geschicktesten anzulegen; und die angelegten mit den geringsten Kosten zu erhalten? von Franz Benedikt Herrmann, Ruffisch. Kaiserl. wirkl. Hofrath, und der kaiserl. Akad. der W. zu St. Petersbnrg Mitglied. 1787. 47 S. 8. (2 gr.) Es werden in dieser kleinen Schrift vorzüglich die zwey Fragen beantwortet: was sind die Kennzeichen des Mergels? und wie ist er zu finden und zu gewinnen? Als allgemeine Kennzeichen derselben werden angegeben, daß er mit allen Säuren braust, wenn der Thon nicht zu sehr Oberhand hat, daß er nach dem Brennen diese Eigenschaft nicht mehr hat, daß Thonmergel im Feuer erhärtet, Kalkmergel aber mürbe werde, daß aller Mergel wegen seiner Mischung leicht zu Glas schmelzt, gebrannt leicht Wasser an sich ziehet, im Bruche matt und gemeinlich feucht ist, und endlich daß aller Mergel in Zeit von 1. 2 bis 5 Jahren zerfällt. Der Hr. V. bringt ihn unter vier Abtheilungen, 1) in reinen Mergel, wo Kalk und Thon gleich gemischt sind, 2) in Kalkmergel, wo Kalk, 3) in Thonmergel, wo Thon Oberhand hat und 4) in unreinen Mergel, wo außer Kalk und Thon noch andere Bestandtheile bemerkt werden. In Rücksicht des Gewebes, (besser der Härte) führt H. H. drey Abänderungen an, als Mergel-Erde, halbharten Mergel und Stein-Mergel, und als Farben desselben werden die weisse, die graue und die rothe angegeben. Die Merkmale, wie Mergel zu finden, sind etwas unzulänglich, aber auch wirklich nicht genau zu bestimmen, da seine Existenz immer höchst zufällig ist. In der Einleitung wird angeführt, daß man sich in Bayern und Oberösterreich des Ausdrucks, *Mergeln*, bediente, wenn man Felder ohne die gewöhnliche Düngung verbessern wollte, und es scheint als ob die Benennung: *Mergel*, hiervon herzuleiten sey. Die Art, wie er zu gewinnen, hängt bloß von der Beschaffenheit des Mergelgärs selbst ab.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Donnerstags den 7<sup>ten</sup> Februar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

**BRÜSSEL**, mit kaiserl. königl. Schriften: *Acta Sanctorum Octobris ex Latinis et graecis aliarumque gentium monumentis, servata primigenia veterum scriptorum phrasi, collecta, digesta, commentariisque et observationibus illustrata a Cornelio Byeo, Jacobo Bueo, Joanne Baptista Fonsono, presbyteris theologis.* Tomus V. quo dies decimus et undecimus continentur. MDCCLXXXVI. Fol. 834 S. und 16 Bog. Register.

Nach Verlauf von sechs Jahren ist erst vor kurzem dieser neue Theil dieses in so verschiedner Rücksicht wichtigen Werkes in Umlauf gekommen. Die Verfasser gestehen, daß sie manche fabelhafte Erzählungen aufnehmen müssen, versprechen aber doch auch, mit aller Sorgfalt und genauester Kritik die *Acta* zu prüfen, das Unächte kühn zu verwerfen und, wo nicht durch Erzählungen von Wundern zu erbauen, doch durch eingestreute brauchbare historische Untersuchungen zu nützen. Die letztern werden für den wahren Geschichtsforscher, wenn sein Glaube oder Unglaube durch viele Prüfungen der Legendenschreiber und Abentheuer der Heiligen sich ohne Gewinn durchgearbeitet hat, angenehme Erholungsplätze, die aber in großen Entfernungen aus einander liegen. Unfre Leser erwarten keine vollständige Nomenclatur aller der Heiligen, deren Andenken in verschiedenen Gegenden der Christenheit am zehenden und eilften October, nach dem Inhalt dieses Bandes, gefeyert wird. Jeder Tag zählt über vierzig und von manchen ist ohnehin nichts mehr als der Name, und oft dieser nicht genau, bekannt; von den meisten klingen die Erzählungen so einförmig, daß der, welcher von zehn Heiligen die Leben und Thaten gelesen, beym eilften, gerade wie in unsern gewöhnlichen Romanen, schon bekannte Abentheuer antreffen wird; und die Wunder, die sie lebendig oder tod verrichtet, sind so oft copirt, daß es, zumal in unsern wunderwidrigen Zeiten, überflüssig, ekelhaft oder wenigstens lächerlich wäre, davon zu reden.

A. L. Z. 1788. Erster Band.

Heilige, die durch Berührung Krankheiten aller Art heilen, hat unser Zeitalter auch: wozu sollen wir sie aus den dunkeln Zeiten der Barbarey herholen? und wenn andre Heilige nach ihrer Hinrichtung oder Märtyrertod mit dem Kopf unter dem Arm noch lange Strecken fortlaufen, wie in diesem Bande die heil. Jungfrau Tancha zu Troyes, (S. 123.) oder der heilige Germanus, auf dessen Rumpf sich der heil. Geist in Gestalt einer Taube gesetzt und die Stelle des Kopfs vertreten: so haben die Bollandisten selbst diese und ähnliche Erzählungen billig für fabelhaft erklärt, ohne es zu ahnden, daß vielleicht ein schlauer und verliebter Witzling durch diese Legende von der heil. Tancha, welche auf dem Wege von ihrem Bedienten wegen verlagter Befriedigung wollüstiger Anträge ermordet worden, die Moral lehren wollen, wie ein Mädchen ihren Kopf am unrechten Orte habe, wenn sie in einem stillen einsamen Hain ihrem Liebhaber noch Schwierigkeiten macht: und daß durch die Geschichte des heil. Germanus nur die theologische Meynung symbolisch vorgestellt werde, wie der heil. Geist oft in dem Menschen das thut, was sein eigner Kopf thun soll. — Statt uns mit Prüfung, Widerlegung oder Deutung solcher Fabeln aufzuhalten, wollen wir nur einige Denkwürdigkeiten aus einigen Biographien ausheben.

Außer vielen Unbekannten kommt am 10. Oct. der heil. Gereon, Cassius u. a. vor, die unter Diocletian sollen gelitten und zur Thebanischen Legion gehöret haben. Man giebt Verona als den Ort ihres Marterthums an, welches in den mittlern Zeiten, wie aus verschiedenen Zeugnissen erhellt, der Name von Bonn gewesen ist. Die *Acta* sind von Helinandus, einem Schriftsteller des 12. Jahrhunderts, abgefaßt! und doch glaubwürdig! — Eulampius und Eulampia, angeblich Märtyrer in Nicomedien unter Maximilian. Die hier zuerst griechisch und lateinisch gedruckten *Acta* aus der Vaticanischen Bibliothek, lauten so fabelhaft, daß sie ihren Platz in einer Sammlung nicht verdienen, deren Verfasser sagen, daß ihre literarischen Bemühungen *commentis, quae nimia veterum credulitas simplicitas perperam subinde sanctis affinxit, exploden-*  
Y y

dis, bestimmt seyn. Unter den Thaten des heil. *Cerbonius* (ums J. 575.), dessen *Acta* eines anonymischen Verfassers aber nicht älter als Sec. X. seyn können, ist vornemlich Eine ihm eigen, durch welche er, *mirabile dictu!* seine Heiligkeit auch in Rom bestätigt hat. „Er wurde von seiner Gemeinde in Rom verklagt: daß er mit seinen Priestern zu frühe Messe lese, und daß daher, weil die Messe nüchtern gelesen werden muß, viele Christen, die später kommen, keine mehr hören können. Er wird zur Verantwortung nach Rom beschieden: arm und leer reiset er hin. Nahe an Rom wird er gefragt, was er dem Bischof zum Geschenk bringe, weil man vor dem Priester nicht leer erscheint. In dem Augenblick fliegt über ihn eine Herde wilder Gänse weg, die er mit seinem Stab herabzaubert; und vor sich her bis zur Audienz bey dem Bischof treibt. Hier macht er gegen sie das Zeichen des Kreuzes und entläßt sie wieder in alle Welt. Der Bischof, sein Richter, erstaunt über solche Gewalt, und verehrt ihn als einen Heiligen.“ — *Johann von Bridgton* in Engelland, nach den *Actis* von *Hugo*, die schon *Surius* und *Capgrave* edirt haben. Bloß Wunder, besonders in Verwandlungen. Brod, das er verstohener Weise aus dem Kloster schleppte, um es den Armen zu geben, wurde, da er darüber von seinen Obern visitirt wurde und es für Stein ausgab, wirklich zu Stein; (Vielleicht der einzige Fall, da eine Lüge ein Wunder that); Wasser, das er aus großer Enthaltbarkeit am Tisch trank, verwandelt sich, da ein vornehmer Tischgenosse es kosten wollte, augenblicklich in den kostbarsten Wein. (Die Legende wird fast in der nemlichen Form von *Radbod*, B. in *Utrecht*, erzählt); Brod vermehrt sich unter seinen Händen u. s. w.

Am weitläufigsten und mit sichtbarster Theilnehmung ist von S. 149. - 291. das Leben des *Franciscus Borgia*, des dritten Generals der Jesuiten, beschrieben, nach *Alvarez*, *Nieremberg*, *Ribadeneira*, (dessen Biographie als Actenstück in dieses Werk aufgenommen worden ist,) und *Cienfuegos*. Man kann es eher Elogium als Lebensbeschreibung nennen: aber auch in dieser Gestalt bleibt es merkwürdig, weil ein unparteyischer Blick auf die gerühmten Thaten des Mannes den Geist des damals entstehenden Ordens schon in seiner Kintheit sichtbar macht, das Streben, Religion oder Ordenssucht mit Politik zu verbinden, die Großen durch Thätigkeit für ihre Absichten, den Pöbel durch scheinbare Demüthigung zu gewinnen, und in der Stille mit Verstellung zu wirken, wo Publicität hätte schaden können. Seine Familie war aus *Arragonien*, hieß anfänglich *Atarez*, und nahm schon im 13. Sec. den Namen *Borgia* an. Er selbst lebte anfangs am Hofe *Carls V.*, that Kriegsdienste, ohne Heldenthaten, und wird durch das Entsetzen, das er bey dem Anblick des entstell-

ten Körpers der Kaiserin *Isabella* vor ihrer Beerdigung empfand, des Hoflebens überdrüssig. Dennoch läßt er sich noch nachher zum Vicekönig von *Katalonien* 1539 machen, wiewol er bey dieser Würde schon den Heiligen, auf die wohlfeilste Art, durch Rosenkranzbeten, wächentlichen Genuß des Abendmals u. d. gl. machte. Um diese Zeit machte er Bekanntschaft mit *Loyola*, den er vorher schon im J. 1527. zu *Madrid* bey seiner Arrestierung kennen lernte. Sobald seine Gemalin todt war, erklärte er sich für den geistlichen Stand, stiftete ein *Collegium sapientiae*, in welchem er jeden auf die unbefleckte Empfängniß der *Maria* schwören ließ, und entschloß sich nach einiger Wahl, in den neuen *Loyolitenorden* zu treten. Er legte 1547 das Gelübde des O. ab, aber auf erhaltene Dispensation, heimlich, damit er nicht an seinen öffentlichen Geschäften gestört werden möchte: (Also ein sehr frühes Beyspiel von heimlichen Jesuiten, in der Absicht desto mehr im Verborgenen wirken zu können:) und studirte nun erst die Theologie so glücklich, daß sein Lehrer *Perez* gar nicht zweifelte, ein unsichtbarer Lehrer unterstützte ihn. Mit welcher Betriebsamkeit er an den Höfen, vornemlich auch in *Portugall*, gewirkt, bald in *Italien*, bald in *Spanien*, bald in *Indien* das Interesse des Ordens durch Predigten, Audienzen und andern Einfluß befördert, bis er 1564 nach vielen Vorbedeutungen zum General des O. erwählt worden, läßt sich aus der Erzählung leichter entdecken, als seine Heiligkeit, die wirklich bey manchen Gelegenheiten verdächtig wird. Der Ruhm: (S. 173.) *jam tum omnia mundana ex animo suo deleverat; ut omnem in liberos cognatosque suos amorem in societatis membra omnino transfusisse videretur*, ist, nach unserer Empfindung, nicht der Ruhm eines christlichen Heiligen, dem *Paulus* sagt; wer nicht für die Seinen forget, ist ärger als ein Heide! Der Widerstand, den die Gesellschaft in *Spanien* fand, der Aufruhr in *Saragossa*, die Irrungen mit andern Orden, besonders den *Dominicanern*, und namentlich dem *Melchior Canus*, werden nur auf der Seite berührt, wo *Borgia* seine Thätigkeit und seinen Antheil am Wohl der Societät zeigte; aber die Veranlassungen dazu sind so mit weisem Stillschweigen übergangen, als die Ursachen der öftern Reisen des B. nach *Portugall*, wo schon damals der Ruf des O. nicht der beste war. Eben so hätten die wider B. erregten Beschuldigungen, daß er mit den *Lutheranern* in *Spanien* Gemeinschaft gehabt, mit der Prinzessin *Johanna* nicht allzu keusch gelebt, und wegen einiger seiner Schriften in den *Catalogus librorum prohibitorum* gekommen, nicht bloß durch den Namen: Veräumdungen, abgewiesen, sondern genau geprüft und widerlegt werden sollen. Allein bey einem bereits kanonisirten Heiligen findet freylich kein *Advocatus diaboli* mehr statt. — Viele Wun-

Wunder, vor und nach seinem Tode, werden bloß auf den Glauben an Ribadeneira, Nieremberg u. a. Jesuiten erzählt, ohne die mindeste Anführung eines Zweifels. — Die Canonisations-Bulle ist vollständig abgedruckt. — Die Reihe der Heiligen dieses Tages beschließt *Ludovicus Bertrandus*, ein Dominikaner in Valentia (S. 292 - 468), den wahrscheinlich sein Orden als Rival mit dem h. Borgia aufgestellt. Er lebte wenigstens zu gleicher Zeit und starb 1588. Der Rath zu Valentia foderte ausdrücklich die Bollandisten zum sorgfältigen Gedächtniß dieses Mannes in ihrem Werke auf, und versprach ihnen alle Subsidien; allein sie konnten doch nach Aufhebung des Jesuitenordens nichts von dorthier erhalten und liefern nur eine doppelte Biographie von ihm. Die erste ist von *Vincent Justinian Antistius*, seinem Zeitgenossen, aus dem Ital. ins Lateinische übersetzt. Nicht leicht hat Mönchs- und Wundergeist so viel sonderbares von Einem Manne geglaubt, oder wenigstens erzählt, als Antistius von seinem Helden Bertrandus. Er war ein empfindsamer Heiliger, weinte von Jugend auf sehr gerne, und war vermuthlich aus eben dieser Ursache auch zu Visionen sehr geneigt. So sahe er seinen eignen Vater acht Jahre lang im Fegfeuer, wie er z. E. einmal von einem hohen Thurn herabgestürzt wurde, und alle Rippen zerbrach, ein andermal mit lauter Dolchstichen verwundet war, u. d. gl. (Der Visionair vergißt leider! daß das Fegfeuer für die Seelen ist, die keine Rippen zerbrechen und kein Blut vergießen können!) — Die andre ist von *Barthol. Avignon*, dem aufgestellten Advocaten seiner Heiligsprechung, die doch erst 1671 erfolgte. Daß, wie er starb, ein heller Strahl aus seinem Munde gieng, hat er mit vielen Heiligen gemein, aber dies voraus, daß sein Körper nach seinem Tod so glänzend helle war, daß man sich darinnen, wie in einem Spiegel, besehen konnte. — Das alles ist wol den empfindsamen Frommen zum Trost, uns aber zur Warnung geschrieben, nicht so zu seyn, damit wir nicht im Tode dem Holz gleichen, das nur leuchtet, wenn es faul ist.

Unter den Heiligen des eilften Octobers, von denen noch *Acta* vorhanden sind, erscheint die h. *Zengis*, aus Turken, eine angebliche Baase des Apostel Paulus. Ihre *Acta* sind aus einer Vatican. Handschrift griechisch und lateinisch edirt: aber handgreiflich neu, und nicht zur Ehre der Tugend, oder der Standhaftigkeit, sondern der Einsiedelei. — Die *Acta* S. *Nigasti* aus Frankreich sind zwar erst sieben Jahrhunderte nach ihm geschrieben, sollen aber doch nicht zu verwerfen seyn! — Von *Tarachus*, *Probus* und *Andronicus* stehen die *Acta* schon bey *Reinard*. — Ob *Nestarius*, Erzbischof in Constantinopel, unter die Heiligen zu rechnen? wird ängstlich gefragt, und es macht allerdings sein

unmäßiges Leben und seine Schläfrigkeit wider die Ketzer, die man ihm vorwirft, einige Bedenklichkeit: allein jenes erlaubte er sich nur vor seiner Erhebung auf den bischöfl. Stuhl und seiner erst nachher erfolgten Taufe. Dieses war mehr Klugheit als Fehler, und, da ihn der röm. Bischof Nicolaus I. *virum sanctissimum* nennt, so ist alle weitere Untersuchung abgeschnitten. Seine Wahl zum Erzbischof in Constantinopel, so irregulär und so wenig wunderbar es dabey auch zugegangen, wird für rechtmäßig erklärt, bloß weil Damasus in Rom sie bestätigt (!) haben soll. — Ein anderer Vorwurf wider *Nest.*, entsteht aus der Abschaffung des *Presbyteri poenitentarii*: denn die Abschaffung der Beichte muß nachdenkathol. Lehre, als Abschaffung eines Sacraments, ein noch weit größeres Verbrechen seyn, als die Aufhebung des heiligen Beichtstuhls in der Lutherschen Kirche: allein die Verf. suchen ihn dadurch abzulehnen, daß Nectarius nur die öffentliche Beichte und Buße, nicht aber die Ohrenbeichte, abgeschafft haben soll. (Damit stimmt aber die Erzählung bey *Sozomenus* und *Socrates* am wenigsten überein. Wozu mußte der Presb. poenit. ein Mann seyn, *servans secretum*, wenn von öffentl. Beicht die Rede gewesen wäre? Es war gerade die Ohrenbeichte, die Nectarius nicht duldete, und die er als neuere und gefährliche Anstalt weit eher, als die öffentliche Buße, eine altchristliche Gewohnheit, abschaffen konnte). — Einer der Nachfolger des Nectarius war *Sisinnius*, der im J. 427 starb, und ohne große Thaten vielleicht bloß hier seinen Platz erhält, weil der B. in Rom *Coelestinus* sehr vortheilhaft von ihm spricht. Das Leben des h. *Germanus* ist aus *Chisletius*, des *Firminus* aus *Dubouchet*, der *Ethelburga* aus *Capgrave*, zum Theil mit Verbesserungen, abgedruckt: neu edirt aber das Leben des h. *Puido*, Abts zu S. Vincenz in Oberitalien, im achten Seculo, beschrieben von *Andr. Autpertus* zu Ende dieses Jahrhunderts. — Ausführlicher und nachsichtiger gegen verdächtige Zeugen, finden wir die Verfasser bey der Biographie u. dem Lobe des h. *Gummarus*, aus Lier in Brabant, vermuthlich aus Nationalliebe, so sehr auch *Theobaldus*, der *Vitam Germani* abfaßte, als später Referent, und die Legende: *miracula S. Gumhari sub A. 1475. patrata* das Gepräge der dümmsten Leichtgläubigkeit und einfältigsten Erdichtung an sich tragen. Wenn der Verf. dieser letztern Legende sagt: (p. 696.) die Wunder, die im gedachten Jahr durch die Hülfe des lange verstorbenen Heiligen erfolgten, seyen so zahlreich, *ut nemo ea plane dinumerare sufficeret, etiam si totius Arithmeticae peritiam haberet* u. d. gl.; so legt die Geschichte und die Religion den Bann auf seine Christen: und hier sind sie — mit Beyfall — edirt! Im Leben des h. *Bruno*, Erzb. zu Cölln, findet der ächte Geschichtsfreund eine Entschädigung für alles langweilige.

weilige, unfruchtbare, und abentheuerliche, das er in diesem ganzen Bande lesen müssen. Bruno ist auch in der politischen Geschichte so bekannt und wichtig, und der Fleiß, sein Leben genau zu erzählen, manche dunkle Umstände in demselben und der Periode, in welcher er lebte, aufzuklären und zu erörtern, ist so sichtlich und so glücklich, daß, wenn alle Heiligen solche Männer, und alle ihre Biographien so durchgearbeitet wären, vielleicht kein Werk für die Geschichte interessanter seyn könnte. Bruno war bekanntlich aus der Familie der Sächsischen Kaiser, Heinrichs I Sohn: kein Heiliger, der durch verdächtige Wunder, Einsiedelei und müßige Mönchsübungen die Canonisation verdient, der aber ein thätiges Leben führt, in der Welt Gutes stiftet und durchs Schwerdt, wie durch den Bischoffsstab, GröÙe und Würde erhält. Es ist zu verwundern, daß sein Geburtsjahr nicht genau bestimmt werden kann; doch kann man nach einer Stelle im Rotger, seinen Biographen, annehmen, daß er ums J. 925 geboren worden. Als seine Lehrer werden angegeben *Baldrich*, Bisch. zu Utrecht, ein ganz unbekannter *Israel Scotigena*, und *Ratherius*, Bisch. von Verona. (Das erstere müssen wir dem Rotger glauben; aber es wundert uns, daß der Verf. dieser Untersuchungen, der sonst so glücklich und grübelnd ist, nicht die Tradition in des Beka und Heda *hisl. episc. Ultraj.* berührte und prüfte, daß Kaiser Heinrich den Bruno schon vor Balderich zum Bischoff in Utrecht bestimmt hatte, aber dieß Vorhaben wegen der Normannischen Verheerungen wieder aufgegeben. Ganz falsch aber ist es, daß *Ratherius* ein eigentlicher Lehrer des Bruno gewesen. Rotger sagt es nicht, und der Brief des *Ratherius* an den Bruno (*in opp. Ratherii* p. 527. ed. *Ballerin.*) der ums J. 951. geschrieben ist, lautet fürs Gegentheil; denn in demselben sucht sich Rath. erst dem Bruno bekannt zu machen und am kaiserlichen Hof Aufnahme und Dienste zu verschaffen, die er auch als gelehrter Gesellschaftler, aber nicht als Lehrer, erhielt.) — Ob Bruno ein Mönch gewesen? wird bezweifelt, ob ihn gleich die *Anal. Corbeiens. commonachum nostrum* nennen. Im J. 953. wurde er Erzbischof zu Cölln. Noch in eben dem Jahre, nicht wie Meibom will, 5 Jahr später wurde, er von seinem Bruder Otto dem Großen zum Regenten und, wie Rotger sich ausdrückt, so zu sagen. Erzerzog von Lothringen gemacht. — Viele Umstände dieser Regierung, die zu viel Schatten über den Schein eines Heiligen werfen möchten, werden in den Winkeln gehoben; z. E. daß, nach des Chronisten Ditmars Angabe, Bruno mit einem Hugo (vielleicht Capetus) oder, wie es nach dem Vf. heißen sollte, Cuno oder Conrad von Lothringen ein Complot wider seinen Bruder, den Kaiser Otto, gemacht, ist gerade zu geläug-

net, weil Ditmar überhaupt sehr verdächtig sey. Warum die Lothringer sich unter dem Bruno empört, und wodurch Bruno sie dazu veranlaßt habe, ist allzu kurz berührt. Der Fehler war gewiß auf seiner Seite, Unterdrückung und Strenge und Erpressung. Bey dem Streite mit dem Erzbischof von Hamburg, wegen des Bisthums Bremen, das er wieder unter seine Diöces ziehen wollte, soll das Recht auf der Seite des Erzb. von Cölln gewesen seyn. (Wo Recht und Gewalt beysammen sind, pflegt man sonst nicht in seinen Ansprüchen nachzugeben.) — Die Weigerung, den Bischof von Rheims Hugo wieder einzusetzen, würde eher entschuldigt werden können, wenn nur Br. nicht indessen selbst das Bisthum administriert hätte. — Dieß sind freylich keine Beweise für seine Heiligkeit: allein es giebt andre. Er war gelehrt, ein Stifter von vielen Klöstern, die er dotierte z. E. Soest, ein großer Freund von Reliquien, und, was wir mehr als dies alles schätzen, ein Beförderer des Friedens in seiner Familie, der damals sehr oft unterbrochen war. Er starb den 11 Oct. im J. 965. und Cölln verehrt ihn als Heiligen. — *Rotgers* Elogium des Bruno, das schon *Surius* und *Leibniz* edirt, und Brunos merkwürdiges Testament, stehen als Documente hinter dieser Biographie. — Aus den neuern Zeiten erscheint als Heiliger *Jacobus Alemannus* (aus Ulm), der 1491 starb und in Bologna verehrt wird. Er hatte das Glück öfters Teufel zu sehen. Einmal erschien er ihm, schwarz wie ein Mohr, mit Einem großen Augemittenauf der Stirn, und in einem so kurz geschnittenen Kleid, *ut pudenda paterent*. Ein andermal sah er sie in der Kirche tanzen, und in seiner Zelle wie Raben herum fliegen, verscheuchte sie aber mit dem Zeichen des Kreuzes. Dieß erzählt sein italien. Biograph *Ambrosinus de Soncino* in den hier lateinisch edirten Actis! — *Martinus Confessor*, ein Augustiner, und *Alexander Saulius* beschließen die Zahl: bey den letztern sind am meisten die Canonisationsbullen gebraucht. —

Wenn man einen Band dieses Werkes durchgelesen hat, und dann noch so oft und allgemein es als einen Beweis der Göttlichkeit der kathol. Kirche angeführt sieht, daß sie so viele Heilige aufzuweisen hat, die in andern Partheyen vergebens gesucht werden, so ist es schwer, den Wunsch zurück zu halten, daß sie um ihrer Ehre und um der Würde der Religion willen, lieber keinen Heiligen hätte, als solche Menschen, deren Ruhm entweder auf Legenden, oder auf verdächtige Wunder, oder auf schlaue Demuth, Klosterheiligkeit und Thätigkeit zur Beförderung des Müßiggangs, nicht aber auf wahre Tugenden, gebaut ist: und so möchte sich ein rechtschaffner Verehrer der Religion freuen, wenn er unter den andern christlichen Partheyen zwar keine solche Heiligen, aber doch Fromme antrifft.



# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Freytags, den 8ten Februar 1788.

## ARZNEYGELAHRTHEIT.

COIMBRA, b. Aillaud: *Francisci Tavares*, Med. Doct. in Conimbric, Universitat. Mat. med. et Pharmac. P. P. O. Reg. Scient. Acad. Lisbonenf. Soc. Corr. de *Pharmacologia Libellus, academicis praelectionibus accommodatus*. 1787. 299 S. klein 8, (1 Rthlr.)

Wir gestehen, diese Schrift mit vielem Vergnügen gelesen zu haben. Zwar hat uns Hr. Tavares in derselben eben keine neuen Entdeckungen bekannt gemacht, und keine bessern Vorschriften zur Zusammensetzung mancher Heilmittel gelehrt, als diejenigen sind, die wir in den Werken des Hrn. Spielmann, Hagen, Baume und einiger andern Scheidekünstler antreffen; aber er hat doch das Verdienst, die Anfangsgründe der Apothekerkunst ziemlich vollständig und in einer guten Ordnung vorgetragen, und dabey viele wichtige Entdeckungen anderer, auch deutscher, Chemisten benutzt zu haben; ein Verdienst, das wir dem Verf. um so höher anrechnen zu müssen glauben, je gewisser wir überzeugt sind, das er in Coimbra die Schriften der Ausländer nur mit Mühe erhalten, und sich folglich ihre Entdeckungen nicht so leicht, als ein Gelehrter, der in einem mehr ausgebildeten Theile Europa's lebt, bekannt machen kann. Wir würden daher, in dieser Hinsicht, ein günstiges Urtheil über seine Schrift fällen, wenn sie auch minder vollkommen wäre, als sie wirklich ist; allein sie bedarf dieser Schonung gar nicht; denn der Verf. hat die Schwierigkeiten, deren wir eben gedacht haben, größtentheils glücklich überwältigt, und uns ein Handbuch der Apothekerkunst geliefert, das zu Vorlesungen recht sehr geschickt, und selbst brauchbarer, als einige neuerlich in Deutschland herausgekommene ähnliche Werke, ist. Er handelt *erstlich* von den Werkzeugen, Gewichten und Maassen der Apotheker, und von der Einsammlung und Aufbewahrung der rohen Arzneyen, dann beschreibt er die pharmaceutisch-mechanischen und chemischen Operationen, und die Zubereitungsart der zusammengesetzten Heilmittel, und beschließt *endlich* sein Werk mit einem genauen Verzeichniß der ehemals bey den

A. L. Z. 1788. *Erster Band,*

Römern und Griechen gebräuchlichen Maasse und Gewichte, und mit Erklärungen der gewöhnlichsten chemischen Zeichen. Gleich anfangs führt er die vier erwärmenden und kühlenden Saamen, die fünf größern und 5 kleinern eröffnenden Wurzeln, und verschiedene andere einfache und zusammengesetzte Mittel, die die Aerzte oft unter einer Aufschrift aus der Apotheke zu verlangen pflegen, an, tadelt aber auch zugleich diese Gewohnheit, mehrere Arzneyen unter einem Titel zu verschreiben, und giebt hiedurch an diesem, so wie an andern Orten, zu erkennen, das er kein Freund von sehr zusammengesetzten Heilmitteln ist. Der von Baume vorgeschlagenen Bereitungsart des Mohnsaftextracts zieht er die von Bucquet bekanntgemachte Methode mit Recht vor; zur Präparirung der Eisenfeile empfiehlt er die Maschine des Angeloti (*Langelott*), und die starkeyische Seife lehrt er nach der Weise des Baume verfertigen, hält aber dieses letztere Product selbst für ein sehr unsicheres Heilmittel. Die Abkochung des Quecksilbers in gemeinem Wasser, (von deren Quecksilbergehalt wir uns doch durch unsere Versuche nie haben überzeugen können,) zählt Hr. T. zu den wirklichen Arzneyen; zur Bereitung der Kräutereffige empfiehlt er, statt des destillirten Essigs, den einige hierzu vorgeschlagen haben, den gemeinen Weinessig, und glaubt, das man dem Verderben derselben durch Beymischung eines zwölften Theils Weingeist vorbeugen könne. Die Methode, die wässerigen Extracte durch ein anhaltendes Reiben nach der Vorschrift des Grafen de la Garaye zu bereiten, führt er auch, aber nur im Vorbeygehen, an, und erinnert zugleich, das er ihr nicht recht günstig sey, und das er die nach dieser Weise dargestellten Producte nicht für wesentliche Salze halte; er merkt ferner an, das die gummösen Extracte immer auch einige harzige, und umgekehrt, die mit Weingeist bereiteten Auszüge einige eigentlich nur in Wasser auflösliche Theile enthalten, setzt aber auch hinzu, das man durch Hülfe des Aethers (soll wohl Alcohols heißen,) ein bloß harziges Extract darstellen könne. Ueberhaupt macht Hr. T. bey verschiedenen Gelegenheiten mehrere ähnliche gute Anmerkungen, und man sieht sehr deutlich, das er nicht bloß

andere Schriftsteller abgeschrieben, sondern auch oft aus eigener Erfahrung geredet habe. Freylich vertheidigt er auch manchmal, z. B., S. 8. 50. 55. 63. 75. 84. 122. 130. 230. u. f. w. einige Meynungen, die nicht völlig richtig sind, oder die wenigstens einiger Einschränkung bedürfen; allein diese Fehler, wenn sie anders noch diesen Namen verdienen, sind, im Ganzen genommen, von so geringer Bedeutung, daß sie die Brauchbarkeit des Buches wenig oder gar nicht vermindern, und uns also auch nicht veranlassen können, das günstige Urtheil, das wir oben gefällt haben, zurückzunehmen.

### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

LEIPZIG, b. Schneider: *Eugenius, oder Anekdoten aus dem goldnen Thale. Eine verschönerte Erzählung wirklicher Begebenheiten.* Aus dem Englischen. Zwey Theile. 1787. S. 246 ohne die Vorrede. 8. (16 gl.)

Der Verf. und sein Freund Eugenius treffen einander nach zwanzigjähriger Trennung auf Sommerfet's Kaffeehaufe, erzählen einander *verschiedenerley*, fragen einander nach ihren alten Bekannten, und lesen dann wieder *begierig ihre verschiedenerley Zeitungen*, wozu der Vf. eine *Portion grünen Thee* trinkt. — Bey einem solchen Eingange machten wir uns auf eine reichliche *Portion* Langeweile gefaßt, besonders da die beiden Herren nach Maafsgabe des *Morning-Herald* gar bald anfangen, über eine Vergleichung zwischen den Sitten, die in ihrer Jugend in England herrschten, und den gegenwärtigen, verschiedener Meynung zu werden. Doch faßten wir Muth, gähnten, und lasen aus treuer Recensentenpflicht fort, um dem Publikum das Gähnen zu ersparen. — Deßto gröfser war unser Vergnügen, als wir sahen, daß unser Büchlein mit jeglichem Kapitel unterhaltender wurde, und uns bald so anzog, daß wir es nicht eher aus der Hand legten, bis wir es völlig durchgelesen hatten.

Eugenius unternimmt es, zu beweisen, daß die Menschen, statt sich zu verschlimmern, wie einige behaupten, sich vielmehr verbessert haben, und daß grofse Hoffnung vorhanden sey, das nächste Menschengeschlecht könne wohl — nicht eben das *goldne* Zeitalter, welches ohnehin außerhalb des Paradieses Schimäre sey, — aber doch gewiß das *silberne* wieder erneuert sehen. Zu dem Ende erzählt er dem Verf. seine Geschichte; diese führt aber freylich den Beweis nur so, so; denn einzelne gute und glückliche Menschen, und einzelne durch Unschuld der Sitten und durch bürgerliche Tugenden sich auszeichnende Familien, so wie einzelne Beförderer der Industrie, hat es ja zu allen Zeiten, mithin auch vor zwanzig Jahren, gegeben, ohne daß sich die Welt dem

*silbernen* Zeitalter merklich genähert hätte. Wir schenken ihm demnach seinen Beweis von Herzen gern, und halten uns an sein Buch, in sofern es Roman ist. Von dieser Seite muß es, unsers Bedünkens, geschmackvollen Lesern um desto mehr behagen, je weniger romantisch es ist. Alle Begebenheiten haben einen gefallenden Anstrich von Wahrscheinlichkeit, denn sie sind alle ganz aus dem alltäglichen Leben gehoben. Eben das gilt von den Charaktern, etwa den des Hrn. Hamilton ausgenommen, der ein *sehr* vernünftiger, einsichtsvoller und rechtschaffner Mann ist; ein solcher Charakter ist freylich nicht so ganz alltäglich, obgleich er gar nicht in die moralische Karikatur des Grandisonismus ausartet, sondern wie sich gebührt, hübsch disseits der Grenze einer wahrscheinlichen Möglichkeit bleibt. Die ganze Geschichte läßt sich in ein paar Worte zusammenziehen: Eugenius, ein junger Baronett, ein Landprediger und ein vierter junger Herr verlieben sich; einer nach dem andern versteht sich, in vier gute Mädchen, die sie in einer schönen Gegend in Nordwales kennen lernen, und vermählen sich am Ende mit ihnen, ohne, daß sich erhebliche Schwierigkeiten in den Weg legen. Alles geht hier den gewöhnlichen Gang des unverdorbenen Menschenverständes: keine Ohnmachten; keine Empfindeley; keine störrigen Eltern, (eine etwas wunderliche Tante abgerechnet, die, außer Reichthum und Glanz keine Glückseligkeit denken kann, sich aber doch gar bald zum Ziele legt,) mithin keine Entführungen, keine Nebenbuhler, einen albernen Laffen von Kaufmannsburschen ausgenommen, mithin kein Zweykampf u. f. w. Dafür aber viel gesunde Vernunft; edle Grundsätze, die der Vf., ohne zu dociren, einzuflechten weifs; sehr empfehlenswürdige Winke für bemittelte Leute, ihr Vermögen, auch wenn es nicht eben in die Hunderttausende geht, zur Beförderung des Fleißes, und zur Beschäftigung des Müßiggängers anzuwenden, wodurch der Betteley, dem Diebstahle und vielen Lastern sicherer abgeholfen wird, als durch mißverständnes Almosengeben; vortrefliche Schilderungen häuslicher Glückseligkeit u. f. w. Alles das ist sehr natürlich herbeygeführt, und so ungezwungen, als zweckmäfsig, in die Erzählung verwebt. — Grofse Meister in der romantischen Dichtkunst würden aber doch vielleicht die lebenswürdige Jenny Cradoc, deren kurze Geschichte zur Episode dient, auf eine andre Art eingeführet haben. —

Es gehört ohne Zweifel nicht wenig Talont und Studium der Kunst dazu, Alltäglichkeiten so anziehend und unterhaltend zu machen, wie hier geschehen ist. Aber bey dem deutschen Publikum würde das Buch unstreitig in einem weit gefallendern Lichte erscheinen, wenn des Uebersetzers Fleiß dem innern Werthe der Urschrift angemessen wäre. Dieser Mann hat aber sein Ueberse-

berfetzertalent in keine große Kosten gesetzt; er giebt uns S. 231 eine *weiße Karte* für ein Blanket zur Vollmacht, und S. 179 *Waffeln und Wachs* für Oblaten und Siegellack. Das arme für muß ihm etwas zu Leide gethan haben, denn er braucht statt dessen zuweilen *vor* und *zu*; z. B. *davor stehe ich*; oder: *Sie war fast groß zu ihrem Alter*, wo es heißen müßte: *Sie war für ihr Alter sehr groß*. Auch hat er seine eignen Pleonasmen, z. B., *Allbereits schon*; oder: *Er trank allen ihre Gesundheit*. Sonst mag er, so viel ohne Vergleichung mit dem Originale erhellt, den Sinn desselben mehrentheils getreu genug ausgedrückt haben; nur die Politur vermißt man häufig.

Uebrigens kann Rec. nicht umhin, anzumerken, daß dieses Buch in Absicht auf die äußerst simple Theorie des Romans sowohl, als auf den hervorstechenden Charakter des Hrn. Hamilton ganz auffallend im Geschmack und nach den Grundsätzen des Vf. der Waldheime und des Emmerich gearbeitet sey.

BERLIN, im Verlage der Reilsstabischen Buchdruckerey: *Der emporgekommene Landmann*.

Nach der letzten Pariser Ausgabe neu übersetzt. Erster Theil. Zweyter Theil. 1787. S. 432 und 527. 8.

Unter Frankreichs witzigen Köpfen behauptet Marivaux, der Verfasser des gegenwärtigen Romans, unstreitig einen ansehnlichen Rang. Er befaß, was eigentlich den wahren witzigen Kopf macht, große Kenntniß der Welt, der höhern sowohl, als der niedern, scharfen Beobachtungsgeist, seinen Sinn für die Lächerlichkeiten der Gesellschaft, und die Politur, die dem witzigen Schriftsteller unentbehrlich ist, wenn er anziehen, nützen und bessern will. Seine Lustspiele gehören ausgemacht zu den besten des französischen Theaters. Mit allen ihren Fehlern des nicht selten bloß schimmernden Witzes, der blumelnden Sprache, und der Armuth ihrer Pläne, sind sie reich an Mannigfaltigkeit der Charaktere, an interessanten Verwicklungen und Schönheiten des Dialogs. Man kann sie oft, und sich doch nicht satt daran sehen. Immer scheint sein Beobachtungsgeist, und sein Talent, seine Beobachtungen treu vors Auge zu malen, durch seine Fehler hervor. Vielleicht haben seine Romane alle Fehler seiner Lustspiele, aber auch alle ihre Tugenden; und so ist er denn auch in diesem Fache eben der interessante Schriftsteller, der er als Dramatiker ist. Besonders hat er die Thorheiten der sogenannten *großen Welt* durch und durch studirt, und weiß dieses Studium durch die Urbanität seines Witzes in ein so interessantes Licht zu setzen, daß es eben so unterhaltend, als lehrreich wird. Unstreitig kommt ihm hier sein glückliches Talent fürs Drama zu statten, mit dem man schlechterdings ein vorzüglicher Romanschreiber werden

muß. Der dramatische Dichter, dessen unentbehrlichste Eigenschaft Menschenstudium und Menschen-darstellung ist, der nie und nirgends als Dichter hinter dem Vorhang hervorgucken, sondern nur seine Helden sehen und handeln lassen darf, also auch durch seine Kunst in dem Talent, ächte und treue Menschheit zu schildern, geübt wird, und muß als Romanschreiber ungleich lebendiger, treffender und täuschender darstellen, als der nicht dramatische. Der *pausan parvenu* von Marivaux, von dem der rühmlich bekannte Herr Mylius hier eine neue Uebersetzung liefert, kann für diese Bemerkung einen sehr einleuchtenden Beweis abgeben. Die lebendige, anschauende Darstellung der Begebenheiten in demselben, bey der man nicht nur hört, was geschehen ist, sondern gleichsam noch einmal geschehen sieht, das allmähliche, und sichtbare Entwickeln der Charaktere, das Bezeichnende, Charakteristische des häufig eingestreuten Dialogs, alles dies konnte nur der dramatische Dichter ganz so machen, als es Marivaux gemacht hat. Nur durch diesen dramatischen Genius haben seine Zeichnungen das Leben erhalten, das in ihnen weht, so daß Niemand unzufrieden, oder nur halbgelesen, das Buch aus der Hand legen wird, wie es wohl sonst bey Romanen, besonders bey französischen, geht, deren Lectüre so oft wahrer Zeitmord ist.

Wenn manchem zu sehr an brittische Darstellung gewöhnten Leser der Geist in dieser oder jener Charakterzeichnung zu volatil, und die Leidenschaften hin und wieder zu metaphysisch zerlegt scheinen sollten, so bedenke er im ersten Fall, daß Marivaux Charaktere seiner Nation aufstellt, der dieser volatile Geist erb- und eigenthümlich zugehört; im zweyten Fall, daß der Dichter durch seine vielen treffenden Blicke ins menschliche Herz, durch seine Kunst, oft aus anscheinenden Kleinigkeiten die wichtigsten Begebenheiten herzuleiten, durch so manche der Natur geradezu abgestohlene Menschenschilderung, durch seinen nie versiegenden Witz, durch seinen reizenden Styl, und durch eine Menge schöner und richtiger Reflexionen diesen nicht zu leugnenden Fehler reichlich wieder gut macht — und er wird, sollt' er auch noch so partheyisch für die Meisterwerke der Engländer in diesem Fache eingenommen seyn, doch dem Marivauxschen Talent Gerechtigkeit wiederfahren lassen.

Den Vorzug dieser neuen Uebersetzung vor den beiden ältern darthun, hiesse eine wahre Thorheit begehen, so bald man weiß, daß Herr Mylius Uebersetzer ist. Wer zweifelt daran, daß der Mann, dem wir die vortreffliche Uebersetzung des *Gil Blas de Santillane* zu danken haben, nicht auch diesen *pausan parvenu* seiner würdig übersetzt haben wird? Die drey ersten Bücher dieser Uebersetzung rühren von einem Freunde des Herrn Mylius, dem seeligen Lottich, her; dessen zu früher Tod, wie sich schon aus dieser Ueber-

Uebersetzung schließen läßt, wirklich ein Verlust für unsre schöne Litteratur ist. In der Vorrede giebt Herr *Mylius* verschiedene interessante Nach-

richten von dem Leben und Tode seines Autors, und verräth auch hier wieder seine ausgebreitete Bekanntschaft mit der französischen Literatur.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**ÖFF. ANSTALTEN.** Die neue innere Einrichtung des Königl. Opernhauses zu *Berlin*; welche hauptsächlich auf das Vergnügen und die Bequemlichkeit des Publikums abzweckt, ist nach dem Plane des Krieges- und Oberbauraths, Hn. *Langhans*, ausgeführt worden. Von dieser schönern und zweckmäßigeren Einrichtung verdient hier angemerkt zu werden, daß der Baumeister, um der Stimme und der Musik ihre völlige Wirkung zu geben, nach seiner vorausgesetzten Theorie, in dem hintern Theile des Amphitheaters zwey Zugröhren angebracht hat, vermöge welcher er die Bewegung der Luft gegen das Amphitheater nicht allein glücklich bewirkt, sondern auch vermittelt der in diesen Röhren angebrachten Schieber über den Grad und die Stärke dieser Bewegung völlig disponiren kann: Bey der inneren Verschönerung dieses prächtigen Opernhauses hat das Theater auch einen neuen Vorhang bekommen, welcher dem Königl. Theaternalter, Hn. *Verona*, und dem Hn. *Rosenberg*, von welchem letztern die allegorischen Vorstellungen darauf nach der Angabe und Zeichnung des Hn. Directors *Rode* gemalt worden sind, viele Ehre macht. Dieser Vorhang stellt das Inwendige eines runden offenen Tempels vor. Oben in den Wolken erscheinen zwey Mufen, welche sich umarmen: Melpomene, die Muse des Trauerspiels und Euterpe, die Muse der Tonkunst. Bey ihnen sind einige Genien, welche sich mit den Werkzeugen der Tragödie und Musik beschäftigen. Vor den beiden Mufen liegen und stehen auf den Wolken die Genien der Tanzkunst, Malerkunst, Architektur und Mechanik. Tiefer unterwärts sind Genien, welche das Zeichen der lyrischen Dichtkunst, nemlich die Leyer, tragen, zu welcher die Alten ihre Lieder oder Arien zu singen pflegten. Unten im Tempel wird dem Apollo, dessen Bildsäule in der Mitte steht, ein großes Opfer gebracht. In der Rundung des Tempels, zwischen den Säulen desselben, sind verschiedene Theaterdichter zu sehen, als: *Sophokles*, *Euripides*, *Seneca*, *Shakespeare*, *Metastasio* und *Graun*, der Componist der Opern. — Auf diesem auf solche Art verschönernten Operntheater wurde den 11ten Januar dieses Jahres eine ganz neue Oper: *Andromeda*, vom Königl. Hofpoeten, Hn. *Filistri de Caramondani*, nach der Composition des Königl. Kapellmeisters Hn. *Reichardt* zum erstenmal aufgeführt. Die Ballette dazu waren vom Königl. Balletmeister, Hn. *Lauchery*, die wegen der vermehrten Anzahl der Tänzer, die vom National-Theater dazu genommen waren, sehr gut ausfielen! *A. B. d. d. Berlin d. 21. Jan. 1788.*

**BELOHNUNG.** Der König von Preussen hat dem Kapellmeister *Reichardt* zum Zeichen seiner Zufriedenheit mit der Composition der Oper, *Andromeda*, eine jährliche Gehaltszulage von 800 Rthlr. ertheilt. — Vor kurzem ward auch auf dem National-Theater *Macbeth* nach *Burger's* Uebersetzung, aufgeführt; wozu Hr. *Reichardt* die Hexenchöre componirt hat. Dies Trauerspiel kann wohl schwerlich auf irgend einem Deutschen Theater so gut und mit dem Pomp als hier noch gegeben worden seyn. *A. B. d. d. Berlin d. 21. Jan. 1788.*

**EHRENBEZEUGUNG.** Vor kurzem ist Demoiselle *Dorothea Schlozer*, welche bey der neulichen Jubelfeyer der Universität zu Göttingen die philosophische Doctorwürde zuerkannt wurde, von der herzogl. lateinischen Gesellschaft zu *Jena* aus freyer Entschliessung unter ihre Ehrenmitglieder aufgenommen worden.

**KLEINE VERM. SCHRIFTEN.** *Wien* bey Hraschansky: *Kaiser Josephs Gebetbuch.* 1787. 3 1/2 B. 8. (4 Gr.) Dies ist nicht etwa ein Gebetbuch, in usum Caesaris, wie ehemals die alten Klassiker in usum Delphini, herausgegeben, nicht etwa ein theologischmoralisches Vademecum, aus welchem der Kaiser Morgens und Abends etc. betete, oder sich vorbeten liesse: sondern es sind Gebete, die der Kaiser bey gewissen Vorfällen sagen, oder vielmehr gesagt haben könnte: z. B. vor der Beichte; bey Aufhebung der Mönche; bey Einführung der Toleranz; bey Durchlesung einer Schmahschrift; beym Besuche des heiligen Vaters u. s. w. Dasjenige Gebet, das der Kaiser bey der letztern Gelegenheit könnte gethan haben, hebt sich an: *Der Papst will mich besuchen* etc. und beweist, wie alle übrige, daß ein Autor, wie jeder Mensch, wohlgemeinte Absichten haben, und doch lächerlich werden kann. Aber demungeachtet lassen wir den gefunden und menschenfreundlichen Grundsatzen, die der Vf. hier und da zeigt, und auch seinem Vortrage, der reiner ist, als man ihn gewöhnlich in den Wienerischen Schriften findet, die gebührende Gerechtigkeit wiederfahren.

**KLEINE HIST. SCHRIFTEN.** Ohne Druckort: *Friedrich, als deutscher Mann und Gelehrter betrachtet.* 1787. 1 Bogen, 8. (1 gr.) Weder halb noch ganz. Auf Einem Bogen kann man freylich nur ein Skelett liefern, aber diesem hier fehlen Kopf, Hände und Füße. Es scheint eine Rede zu seyn, die für eine Gesellschaft bestimmt war, welche es mit ihrem Freunde Redner so genau nicht nehmen mochte. Daß er auf die Langmuth seiner Zuhörer unumschränkt gebauet haben müsse, zeigt die Aeußerung auf der 4ten Seite: „Es kann daher nicht befremden, von demselben (dem großen Friedrich) ein Wörtchen zu reden,“ u. s. w.

**ANZEIGE.** Der Herr Professor *Engel* in *Berlin*, welcher schon seit einem Jahre der Prinzessin *Louise* und den Prinzen *Heinrich* und *Ludwig*, Kinder des Prinzen *Ferdinands* von Preussen, Vorlesungen über die deutsche Sprache und in den philosophischen Wissenschaften hält, ist nun auch kürzlich zu dem Kronprinzen berufen worden, um Sr. Königl. Hoheit Vorlesungen in der Moralphilosophie zu geben. Bey dem zweyten Sohne Sr. Majestät, dem Prinzen *Ludwig* Königl. Hoheit, genießt der Herr Prof. *Spalding*, Sohn des würdigen Consistorialraths, gleiche Ehre. *A. B. d. d. Berlin d. 21. Jan. 1788.*

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonnabends, den 9ten Februar 1788.

## GESCHICHTE.

HALLE, bey Gebauer: *J. F. le Bret — Geschichte von Italien.* — Neunter Theil. 1787. 4 690 S. (3 Rthlr.)

Die Erzählung fängt mit der Regierung des P. Clemens X. 1670 an und gehet bis auf den Friedensschluss zu Aachen, 1748. Man vermisst in diesem Zeitraum keine Begebenheit, die angeführt zu werden verdiente, und in der Geschichte der Kriege wegen der spanischen Erbfolge und von 1733 und 1742 ist die Unpartheylichkeit genau beobachtet. Besonders hat der Hr. Kanzler den Genußern in Absicht auf die Revolution von 1746 Gerechtigkeit wiederfahren lassen. Die Quellen, aus denen er seine Nachrichten nahm, sind fast nirgends angezeigt. Aber man entdeckt leicht, daß er sich einiger von den besten bediente. Da der Aachner Friede in der Geschichte von Italien Epoche macht, so wird hiermit dieses Werk geschlossen, und der Hr. Verf. überläßt die Ausführung der neuen Periode einem künftigen Schriftsteller, der die Triebfedern mancher Ereignisse besser wird enthüllen können, als es jetzt möglich ist. Die neuesten Regenten und Verhältnisse seit 1748 werden kurz, auf zwey Seiten, mit angehängt. Alsdana folgt eine *Geschichte der fremden Nationen, welche in Italien bis auf den heutigen Tag feste Wohnsitze haben.* Hier werden die Schriften, die der V. gebraucht, und die Beweise einzelner Stücke öfter, als im vorhergehenden, angezeigt. Die ersten sind die Griechen, deren Geschichte, nach ihrem Ursprung, oder ihrer ersten Niederlassung in Italien, ihrem Fortgange und ihrem gegenwärtigen Zustande, ausführlich beschrieben wird, und viel merkwürdiges, insonderheit für die Kirchengeschichte, enthält. Von der Ablegung des Evangeliums und der Epistel, bey der päpstlichen Messe, durch einen griechischen Geistlichen in griech. Kleidung, heisst es S. 529: „Hiebey ist immer das auffallendste für einen Fremden, daß der griechische Ritus doch einigermaßen herabgewürdigt ist, indem das Evangelium und die Epistel nicht auf dem Altar, sondern zu den Füßen des Papsts, der  
*A. L. Z. 1788. Erster Band.*

auf seinem Throne sitzt, gelesen wird, und daß dabey zwar auf beiden Seiten Kerzen getragen werden, welche aber nicht brennen dürfen. Alle diese Umstände tragen sehr wenig dazu bey, den orientalischen Griechen Zuneigung zum Papste zu verschaffen. Selbst die unirten Griechen sind mehr aus Noth, als aus wahrer Ueberzeugung, unirt, und diese hat bey den wenigsten statt. Denn entweder sind sie so roh, daß sie in Religionsfachen sich alles gefallen lassen, oder, wenn sie etwas aufgeklärter sind, so tragen sie ihre Unterjochung mit Ungedult, oder sehen den Papst so, wie jeden andern weltlichen Regenten, an. Nach den Griechen kommen die Syrer und Armenier, und nach diesen die Deutschen. Hier wird von S. 536-552 der Zustand der katholischen u. protestantischen Deutschen zu Venedig, ingleichen der reformirten Graubünder bis zu ihrer Auswanderung aus dem Gebiete dieser Republik, umständlich beschrieben. Zuletzt kommen die Türken und Juden, als Nationen, die *zufälliger Weise in Italien sich aufhalten, und mit besonderer Rücksicht behandelt werden müssen.* Die letztern haben in ganz Italien weit mehr Freyheiten, als die Akatholiken: zufolge der bekannten Bemerkung, daß der Religionshaß immer schwächer ist, je weiter sich die verschiedenen Systeme von einander entfernen. Den Schluß macht eine Schilderung von dem Charakter der Einwohner der verschiedenen Staaten in Italien, oder, wie es der Vf. nennt: *Mischung der Charakteristik der Einwohner.* Hier gehen einige philosophisch - historische Betrachtungen voran, und nach diesen beschäftigt sich der V. vornemlich mit den Venetianern, die er unstreitig am besten kennt. Charakteristisch für den venetianischen Adel ist es, daß beynahe keiner darunter ist, dessen Seele nicht auf einen gewissen Gegenstand mit aller Spannung gerichtet wäre. S. 572. Der auf der nemlichen Seite angeführte Umstand von dem Trotze des Grafen von Orlow gegen die Regierung sollte mit einem tüchtigen Beweise belegt seyn. Denn wenn er nur vom Hrn. von Archenholz entlehnt ist, so verdient er keine Stelle in einer Geschichte von Italien. Manches, was der Verf. von Venedig und seinen

nen Einwohnern sagt, gehört nicht unter diese Rubrik, wie z. E. die Nachricht S. 604 von den adelichen Familien. Von Padua und den übrigen Städten im Gebiete der Republik wird S. 618 u. f. kurz, aber zweckmäßiger, gehandelt. Die nämliche Kürze herrscht auch in dem, was unmittelbar hernach über die Meyländer, Piemontesen und Savoyarden und über den Zustand von Parma und Piacenza gesagt wird. Länger hält sich der Verf. bey Genua auf. Begierde nach Gewinn ist der Hauptzug in dem Charakter dieses Volks. „Eben diese Richtung der Seele ist Ursache, daß man nirgends weniger von Wissenschaften und Künsten hält, als hier. — In keiner Stadt wird weniger gelesen, als in Genua.“ So sagt Hr. Le Bret: S. 627. Baretti, der doch in seiner Jugend eine Antipathie wider die Genueser eingefogen hatte, sagt, daß die Edelleute dieser Republik viele Kenntnisse besitzen, und daß ihre Damen besser mit Büchern bekannt sind, als alle andern in den italienischen Städten. Recensent kannte selbst den Sohn eines Kaufmanns in Genua, den in einem Alter von ohngefähr 20 Jahren, ein widriges Schicksal nach Deutschland brachte. Dieser war nicht nur in der Literatur seiner Nation, sondern auch in der französischen, sehr bewandert. Er gab sich dabey gar nicht für den einzigen in seiner Klasse aus, der solche Kenntnisse hätte, sondern versicherte, daß die meisten jungen Leute, die eine gute Erziehung haben, ihm hierinnen ähnlich wären. Durch fortgesetzte Lectüre machte er sich in kurzer Zeit geschickt, eine Hofmeisterstelle in einem gräflichen Hause zu St. Petersburg mit Ehre zu bekleiden. Wenn übrigens zur *Mischung der Charakteristik* nicht weit mehr gehöret, als Rec. dabey zu denken vermag, so muß in diesem Artikel, (wie mehreres in dem von Venedig) die Kritik über die Bauart der Paläste und Kirchen, und über die darinnen befindlichen Gemälde unter die Auswüchse gerechnet werden, dergleichen es auch in den folgenden Betrachtungen über Lucca, Pisa, Florenz giebt. Von Modena liefert man S. 648 folgendes: „Man hat in diesem kleinen Staate nicht nur immer eine vorzügliche Treue der Unterthanen gegen ihre Regenten, sondern auch vielen Eifer und warmen Patriotismus wahrgenommen, für die Aufklärung von ganz Italien zu sorgen, und dem Aberglauben und Mißbrauche willkürlicher Gewalt entgegen zu arbeiten. Modena hat große Männer hervorgebracht, deren Bildung den Fürsten aus dem Hause Este große Ehre machte. Man darf von den neuern Zeiten unter den Gelehrten nur den Muratori, den Vater der italienischen Geschichte, so wie es Sigonius, ebenfalls ein Modeneser, zu seiner Zeit war, u. unter den Generalen nur den Raimund Montecuccoli anführen.“ Unmittelbar hierauf kommt, v. S. 649-673, eine Lebensbeschreibung des Muratori, die aus-

föhrlich und gut abgefaßt ist. *Sed nunc non erat hic locus.* Sonst müßten mehrere Biographien in dieser Mischung angetroffen werden. Von Modena gehet der Weg über Siena nach dem Kirchenstaate, von welchem recht viel Böses und wenig Gutes erzählt wird. Bemerkenswürdig ist die S. 676 mitgetheilte Nachricht von der Propaganda, deren Anstalten der Hr. Kanzler besah, als er den Herzog von Wirtemberg auf seiner letzten Reise nach Italien begleitete. Von Neapel wird nichts beygefügt, theils weil dieses Reich schon in der Geschichte selbst häufig beleuchtet worden, theils weil „die nähere Entwicklung seiner Verfassung ein Gegenstand näherer statistischer Untersuchungen sind.“ (ist.) Die Nachlässigkeiten des Styls, wovon dieses eine kleine Probe ist, kommen in diesem Bande und vorzüglich in diesem Anhang desselben so häufig vor, daß sie anstößig werden. Wie unschicklich ist z. B. S. 673 die Verbindung: „Die Luft in Siena ist kalt und fein, aber zu loben ist es, daß man hier wenig von Bettlern angeloffen wird.“ Seine Lieblingsfigur, die Frage, hat der Verf. häufig, und S. 642 zehnmal nach einander, angebracht. Unter den ziemlich häufigen Druckfehlern können manche den Leser irre machen, wie S. 527. die römische Rotte, f. Rote, (Rota,) S. 618. der größten Lehren f. Größenlehre, und S. 649. Ueberzeugungen aus classischen Schriftstellern f. Uebersetzungen. Bey S. 258. findet sich ein Kupferblatt mit den Abbildungen der seltensten Münzen von Venedig in Gold, Silber und Kupfer, und noch eines, welches seltene Münzen von Bologna, Florenz, Lucca, Ferrara, Pisa, Mayland und Verona vorstellt. Die auf der Kupfertafel angezeigte Seitenzahl 258. scheint unrichtig zu seyn; denn dort ist die Rede von den Schwierigkeiten bey der Austauschung von Lothringen gegen Toscana. In der Fortsetzung der *Allgemeinen Welthistorie* macht dieser letzte Theil der Geschichte von Italien den dritten Band des 28sten Theils aus.

#### PHILOLOGIE.

HILDBURGHAUSEN, bey Hanisch: *Danielis Eremitae, Nobilis Belgae, Panegyrici, cum praefatione J. G. Graevii, in usum studiosae juventutis recudendos curavit J. Adam Emmrich, Lycei Meiningsis Inspector.* 1786. 8. XVIII und 126 S. (6 gr.)

Daniel Eremita, aus Antwerpen gebürtig, lebte im sechzehnten und siebzehnten Jahrhunderte. Er verließ sein Vaterland, begab sich nach Italien und fand in Florenz am Hofe des Großherzogs Ferdinand eine sehr günstige Aufnahme. Wegen seiner großen Gelehrsamkeit, wurde er von Cosmus II zum Secretär ernannt, und in einigen politischen Angelegenheiten gebraucht. Seine Schriften hat Gräv zu Utrecht 1701 herausgegeben,

ben, und in der Vorrede, die hier wieder mit abgedruckt ist, denselben vornemlich gegen Sciopius Vorwürfe und Lasterungen zu vertheidigen gesucht. Von den beiden panegyrischen Reden des Eremita ist die eine auf die Vermählung des Großherzogs Cosinus II mit der Osterreichischen Prinzessin Maria Magdalena, Carls V Tochter, die andere auf den Tod des Großherzogs Ferdinand I gehalten. Für junge Leute, die in den alten Classikern gehörig bewandert sind, könnte das Lesen dieser beiden in einem schönen und edlen Stile abgefaßten Reden allerdings in so fern nützlich werden, daß sie sich dadurch mit Mustern neuerer Beredsamkeit bekannt machen, da unsere Zeiten ohnehin an dergleichen Producten arm sind. Aber wie viele werden wohl seyn, die diese Bogen kaufen, oder sonst in die Hände bekommen?

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

WIEN, bey Kurzbek: *Friedrich Just Riedel verschiedene Briefe, vierter Band. 192 S. Vermischte Aufsätze, fünfter Band. 1787. 114 S. (1 Rthlr. 8 gr.)*

Der selige Riedel war unstreitig ein Mann von Talenten. Er verrieth in seiner *Theorie der schönen Künste und Wissenschaften* keinen gemeinen Denker, befaß nicht wenig Scharf sinn, viel Kenntnisse, viel Belesenheit, und würde besonders als Kunstrichter im Fache der philosophischen und schönen Literatur viel haben leisten können, wenn er nicht, zu seinem Nachtheil, in die klozische Schule gerathen wäre. Diese Schule, die schon so manchen guten Kopf verdrehte, brachte uns denn auch in ihm um einen großen Theil der schönen Hoffnungen, die seine *Theorie* so glücklich zu erregen, gewußt hatte. Besonders schadete seine Theilnahme an der klozischen Bibliothek seinen Talenten. Der Geist einer bodenlosen Kritik, des leichten oberflächlichen Rasonements, des entscheidenden Dictatortons ohne Prüfung, der personellen Beleidigung der Schriftsteller, des Ausposaunens und Verherrlichens seiner selbst, der in so reichem Maas auf dem Herausgeber dieser Bibliothek ruhte, ging auch bald in R's Schriften über, verleitete ihn zur Persiflage, zum scurrilen Witz, zur Anekdotenkrämerey, und führte ihn nach und nach von der ruhigen und prüfenden Untersuchung ab, zu der er sonst die unleugbarste Anlage hatte. Dieser Geist ruht auf seinen sogenannten Satyren, meist unglücklichen Nachahmungen *Liskovs* und *Rabners*, überall voll von Spuren des flachen persiflirenden klozischen Witzes. Und seine kritischen Schriften, wer kann darinn den Geist jener Schule verkennen? Ein dissoluter Stil, wortreich und phrasologisch, unstatthaftes Rasonement, süßlicher Complimentirtion gegen Schrift-

steller seiner Schule, stolze Selbstgenügsamkeit, Prahlen mit Lecture, die so manchmal nichts mehr, als Collectaneenbelesenheit ist, weitschweifige, fast nie in den Kram dienende Eingänge, und dann die Sache selbst *cavalierement* abgeleitet: das sind so ziemlich die charakteristischen Grundlagen seiner kritischen Aufsätze, wovon sich in seinen Briefen an das Publicum Beweise genug auffinden lassen. Nicht, als ob es diesen Briefen ganz und gar an richtigen, treffenden und scharfsinnigen Bemerkungen fehlte, nicht als ob man darinn ganz und gar das Talent zur bessern und gründlichen Kritik verkennte: das nicht! Aber es sind doch nur immer einzelne Goldkörner, die man an den Ufern dieser Sündflut von Kritik ausgeworfen findet.

Am meisten ist dieser Geist der klozischen Persiflage in den Briefen über *Lavaters* Physiognomik sichtbar. So wenig es zu leugnen ist, daß der äußerst kostbare Ton, in dem dieses Werk geschrieben ist, die überspannte Einbildungskraft, und die Wunder- und Geisterseherey, die hier, wie in allen *lavaterschen* Schriften, herrscht, so wie die Zuverlässigkeit, mit der bloße Hypothesen oder Grillen als ausgemachte Gewisheit vorge tragen werden, mit der der Physiognom sogar aus isolirten Theilen des Gesichts, aus einer Nase, so oder so geformt, aus Augenbraunen, so oder so geschlängelt, Charakter und Geistesfähigkeit ganz unfehlbar bestimmen will, der gesunden Kritik manche Blöße geben; so wahr ist es doch auch, daß dieses Werk reich an vortreflichen, auf Erfahrung gegründeten Bemerkungen und tiefen Blicken in das menschliche Herz ist, und also nicht verdiente, so herabgewürdigt zu werden, als es in diesen Briefen herabgewürdigt wird. Und, wenn Riedel nun vollends in diesen Briefen die ganze Realität der Gesichtskunde wegzupersifliren sucht, so ist das nichts als ein Machtspruch, der durch die mannichfaltigsten Erfahrungen der Menschenbeobachtung und des Menschenstudiums entkräftet und niedergeschlagen wird.

Aber in diesen dreisten, entscheidenden, höhrenden Ton, ohne gründliche Beweise, verfiel der selige Mann oft, und oft gegen die würdigsten Schriftsteller der Nation, wie z. B. *Klopstock* und *Lessing*, und nur selten sprach er von und über Schriftsteller, in dem würdigen und anständigen Ton, in dem er über *Winkelman* und *Meinhard* schrieb.

Uebrigens ist diese Sammlung der Riedelschen Schriften nach des Verf. Tode, eine äußerst kopf- und geschmacklose Zusammenziehung, ohne Wahl und Ordnung untereinander geworfen. Anstatt des allgemeinen Titels: *Riedels gesammelte Schriften erster, zweyter Band u. s. w.*, bezieht sich das Titelblatt immer auf den jedesmaligen besonderen Inhalt des Bandes, wie z. B. in gegenwärtigen, *verschiedene Briefe, vierter Band, vermischte Aufsätze, fünfter Band; gerade als*



ob dieses Werk lauter Briefe, lauter *solche* Aufsätze enthielte; da doch die ersten drey Bände theils Satyren, theils philosophische Abhandlungen in sich fassen. Ein verständiger Sammler hätte unmöglich in diese Ungereimtheit verfallen können, und würde sehr wahrscheinlich auch manches nicht aufgenommen haben, was hier bloß eine Stelle erhalten hat, um die Bogenzahl zu vermehren. So hätte unter andern der größte Theil der Poesien des fünften Bandesfügig wegbleiben können, die weder ihres leeren Inhalts, noch ihrer äußerst holperichten und nachlässigen Versification wegen, diese Wiederaufwärmung verdienten, wie denn überhaupt Poesie wohl nie Riedels hervorstechendes Talent war.

Gewiß ist es, daß diese Sammlung der Riedelschen Schriften, wenn der seel. Verf. sie selbst veranstaltet hätte, größtentheils ganz anders ausgefallen seyn würde, als sie es jetzt ist. Fortgerückt mit dem Geist seines Zeitalters, wie das seine Vorrede zu Winkelmanns Geschichte der Kunst ganz klar zeigt, würden so wohl seine philosophischen Aufsätze, so wie seine Briefe an das Publicum, denen es gewiß nicht an feinen, gründlichen und neuen Bemerkungen fehlt, umgearbeitet und seines Talents würdiger, ans Licht getreten seyn, und schwerlich würde sein

so wenig interessanter Briefwechsel mit Klop darin eine Stelle gefunden haben.

FRANKFURT und LEIPZIG (eigentlich GIESSEN, bey Krieger sen.): *Moralische Erzählungen für alle Stände. Prosaisch.* 1787. 248 S. 8. (8 gr.)

Poetische Prosa von der niedrigsten Art auf schwarzem Druckpapier mit stumpfen Lettern. Daß sie aber auch weder weißes Papier noch scharfe Lettern verdiente, zeige diese Probe: „Sage mir Jüngling von England, *flattern* alle meine Worte in den Wind, gleich dem Saamen, der eine rauhe undankbare Ebene *bedeckt*? Sage, soll ich niemals deine *alte* Gunst wieder erlangen? Nie diese Arme ausstrecken, um die *gewünschte Umarmung* (NB. ein Mädchen spricht) zu *erhalten*?“ — Dieser Bombast ist auch nicht Original, sondern aus dem Französischen und Englischen, schon damals überetzt, als sich nach der Erscheinung der moralischen Briefe von Dusch, ein Strom von poetischprosaischer Lava aus allen Wochen- und Monatschriften mit tragem Laufe über Deutschland ergoß. Aus *diesen* hat der Verleger dies moralische Magazin zusammengedruckt und auf die Messe gebracht.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**BEFÖRDERUNGEN.** Das Stadtphysicat zu Halle hat Hr. Prof. Bertram erhalten.

Der Professor LL. OO. und der Kirchengeschichte am reformirten Gymnasium zu Halle, Herr *Subenrauch*, geht als *Prediger nach Drossen*, einem Städtchen in der Neu-Mark.

Der zweyte Lehrer der Arzeneykunst zu Bützow, Hr. Hoffrath *Spangenberg*, ist mit einer ansehnlichen Gehaltsvermehrung und mit Vorbehalt seiner Professur und Ancienneté als Leibmedikus der verwittweten Herzogin bereits nach *Rostock* abgegangen.

Hr. Kriegerath *Goecking* ist in den Adelstand erhoben.

Hr. D. Franz Xaver *Mezler*, bisheriger Stadtarzt der zwei kleinen Reichstädte Gengenbach und Zell am Harmersbach, bekannt durch seine Preisschrift *von der Wafersucht* u. s. w. ist von dem Fürsten von Hohenzollern-Sigmaringen zum Hofrath u. Leibarzt berufen worden.

Hr. M. Georg *Wilh. Böhm*, bisher. Privatlehrer zu Göttingen, geht als Professor an das Gymnasium zu Worms mit 600 Gulden Gehalt.

**TODESFÄLLE.** In Stuttgart starb am 2ten Jenner Hr. Dr. *Scheidemantel*, Regierungsrath und Professor an der hohen Carlsschule, im 49sten Jahr seines Alters.

**KLEINE ASCETISCHE SCHRIFTEN.** 1) München bey *Leutner*: *Grundsätze für Diönende.* geschrieben von Ignaz

*Klein* und mit einer Vorrede herausgegeben von dem Hofrath v. *Eckartshausen*. 96 S. 8. 1787. (5 gr.)

2) Köln, b. Everaert: *Christliche Grundsätze für gute Bürger.* 1787. 9 B. 8. (6 gr.)

Nro. 1. ist ein Sittenbüchlein für Lakeyen, das vielleicht manchem dieses Standes, dem es in die Hände fällt, zu besserer Gesinnung verhilft. Wenigstens meint der Vf. es recht gut, obgleich Hr. v. E. das Verdienst des Büchleins sehr übertreibt, wenn er sagt, daß in Rücksicht der Güte und des Wohlwollens diese Schrift nicht sobald ihres gleichen haben werde. Nro. 2. ist gänzlich unbedeutend.

**SCHULSCHRIFTEN.** Zürich, b. Orell, Gessner etc. *Opusculorum quae in certaminibus civium gymnasi Turicensium Carolini annuis numi aurei praemium tulerunt. Volumen primum.* 1787. S. 4. Die Anstalt dieser jährlichen Preisaustheilung ist loblich; und die hier abgedruckten Uebungsstücke, welche den Preis erhalten haben, erwecken einen sehr vortheilhaften Begriff von der Gründlichkeit des Unterrichts in der alten Literatur auf diesem Gymnasium. Sie sind zwar nicht eigentlich fürs Publikum bestimmt; doch kann man immer jungen Humanisten Nutzen und Vergnügen aus der Durchlesung derselben zufügen; besonders findet dieß von dem ersten Stück *Aiacis* et *Ulyssis orationes contrariae* ex Ovid. *Metam. lib. XIII. conversae et notis illustratae* a *Conr. Fischero*; und dem zweyten: *Libri vicefimi Iliados Homericae versio germanica subjunctis interpretandi rationibus* auctore *Io. Schultessio* statt. Unstreitig haben diese Jünglinge viel dem Unterrichte des Hrn. Prof. *Hottinger* zu verdanken, von dem auch der Vorbericht herrührt.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonnabends, den 9<sup>ten</sup> Februar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

BRESLAU, bey Löwe; *Meine Liturgischen Gedanken*. 1787. 56 S. 8. (3 gr.)

Diese kleine Schrift ist merkwürdig, weil sie aus Breslau kommt und von einem ungenannten Layen (wie die Vorrede sagt) geschrieben ist. In der *Einleitung* spricht er überhaupt von Reformen in unserm Jahrhunderte, die in manchen Stücken unnütz, in vielen aber nöthig wären, und hat dabey die wahren und guten Gedanken, daß mitten unter dem Unheile, das die Reinigungsköpfe angerichtet, sie doch, wie die Goldmacher, manches Gute mit ausgebrütet haben; daß wie die ganze Natur und die lebendigen Sprachen beständigen Veränderungen unterworfen sind, denen ein jeder mit seinem Stil nachgehen müsse, wenn der darin vorgetragene Gegenstand nicht darunter verlieren soll, so auch die Liturgie der Luth. Kirche davon keine Ausnahme machen könne, da eine gottesdienstliche Ceremonie bey denen nicht Andacht erwecken könne, die überzeugt sind, daß sie ein bloßer Ueberrest des ehemaligen Aberglaubens ist; daß nur seichte Köpfe, deren Abschaffung für überflüssig halten können und verrathen, daß sie den großen Mann, Luther, nicht studirt haben, wenn sie meynen, Luther habe schon alles überflüssige und zum Aberglauben verleitende abgeschafft. Er beauficht sich dabey auf eine 1523 zu Wittenberg gedruckte Sermon Luthers von dem *Neuen Testament*, das ist der *heiligen Messe*, woraus eine schöne Stelle angeführt ist. Das erste Kapitel urtheilt über den *sonntäglichen Gottesdienst*. Er tadelt die hohen Altarkerzen am hellen Tage; das *Gloria in excelsis Deo*, das der Prediger singt, der oft nicht singen kann, daß zwey Glaubensbekenntnisse, *Allein Gott in der Höh*, und *Wir glauben all*, in einer Stunde gesungen werden; das *Vorlesen* des Evangeliums und der Epistel am Altar; die zerstreute Kirchenmusik; wünscht, daß *Wir glauben all* — nach der Verbesserung in den neuen Gesangbüchern gesungen werde; die *evang. und epistol. Texte* will er zu den Predigten beybehalten haben, doch in dem bessern Zusammenhange, wie sie im Braunschweigischen und Hannöverschen eingeführt sind; bey

A. L. Z. 1788. Erster Band.

der sogenannten Absolution nach der Kirchenbeichte, wünscht er die 3 Kreuze mit des Predigers Fingern abgeschafft; (Recensent wundert sich, daß er nichts gegen die ganz unbiblische, ganz hierarchische Absolutionsformel einwendet: „ich vergebe an *istatt und auf Befehl meines Herrn J. C.*“) und mehrere Kirchengebete zur Abwechslung eingeführt; Bey Fürbitten und Dankfagungen mißfällt ihm mit Recht die Anzeige des Stammbaums der Person; mit der weitläufigen und schmeichelnden *Abkündigung der Todten* ist er noch unzufriedner; so wie mit dem gehäuften Singen nach der Predigt: *Nimm von uns lieber Herr*, und *verleih uns Frieden*, da der Inhalt alles dessen schon im Kirchengebete vorgetragen worden. Er tadelt mit Recht, daß durch diese Weitläufigkeit der Vormittagsgottesdienst nicht nur ermüdet und überladet, sondern auch ganz fälschlich dem nachmittägigen, als feyerlicher und wichtiger, vorgezogen wird. Dann wünscht er, daß die Prediger ihre Lieder sorgfältiger wählen, um die Zuhörer von Aberglauben und den sinnlichen Vorstellungen von Teufel und Hölle mehr abzuziehen, merket aber an, welches leider wahr ist, daß viele Prediger dazu gar nicht geneigt sind, und die Grimassen des gemeinen Mannes bey solchen Bildern für Andacht halten. Im zweyten Kapitel vom *Wochengottesdienste* tadelt er, daß täglich früh eine Predigt, und Nachmittags eine Stunde gehalten wird, mit brennenden Wachskerzen. (Man sollte nicht glauben, daß die Nachahmung der römischen täglichen Messe und kanonischen Stunden dort noch so weit ginge.) Im dritten Kapitel von der *Taufhandlung* mißbilligt er das Kreuzmachen, (welches von Christo nicht befohlen worden und in den ersten Jahrhunderten nicht üblich gewesen, und dem der gemeine Mann eine geheime Kraft abergläubig zutrant.) Das Westerhemde, das brennende Licht, so die Taufzeugen anrühren müssen, die vier Gebete vor dem *Vater unser* mit solchen Ausdrücken, *zerreiß alle Stricke des Teufels*, damit *er gebunden ist*. Das *Zeichen der Weisheit Gottes*, *der süße Geruch seiner Gebote*, das *trockne und sichere Behalten des Kindes in der heiligen Arche der Christenheit* u. s. w. (Sollte man solchen Unsinn in Breslau noch erwarten?) und nun vollends der grobe Exorcismus! — doch es wird S. 38. gesagt, daß

Bbb

dafs er in *Breslau*, wie in *Oels*, nun abgeschafft sey; das wäre doch ein Anfang! *Viertes Capitel.* Von der *Beicht*handlung. Hierinn wünscht er die allgemeine Beichte eingeführt und am meisten die Privatbeichte des Sonntags unter dem Singen der Gemeinde abgeschafft, und statt des Beichtgeldes eine Gehaltserhöhung, welche Wünsche sehr gegründet sind, wovon aber der letzte schwerlich jemals wird und kann erfüllt werden, weil die Summe im ganzen zu groß werden würde; es liefsen sich aber andre Einrichtungen zu fest gesetzten jährlichen Beiträgen der Familien, die die Gemeinde ausmachen, treffen. *Fünftes Capitel.* Vom *Abendmale*. Wider das Messgewand, das Singen der Consecration, die *lateinische* Präfation; das Bekreuzen des Brods und Weins, auch wider das Anrühren, da Christus es nicht des Anrührens, sondern Austheilens wegen nahm, wider die brennenden Lichte. *Sechstes Capitel.* Von den *Trauungen*. Der V. findet die Worte unschicklich: „was Gott zusammen gesügt hat, soll kein Mensch scheiden,“ weil dadurch alle Ehescheidungen für unrecht erklärt würden. (Das findet nun Rec. nicht.) Die Worte sind biblisch und doch widerspricht sich Christus nicht selbst, wenn er an einer andern Stelle die allein gültigen Ursachen der Ehescheidung bestimmt: Ehebruch und Hurerey. Wie die Rechtsgelehrten diesen Anspruch nach der Analogie weiter anwenden, ist bekannt. Dafs diese Worte aber angehenden Eheleuten eingeschärft werden, soll sie vor allen Vergehungen warnen, die dem andern Theil gültige Gründe der Trennung oder Verstoßung geben würden, und dem Unschuldigen obrigkeitliche Sicherheit vor leichtsinniger Trennung oder Verstoßung geben. Denn die Trauung ist eine *bürgerliche* Ceremonie, die von der Landesobrigkeit in den meisten Ländern (Holland ausgenommen) den Predigern aufgetragen ist, um einer Eheverbindung bürgerliche Gültigkeit, beiden Theilen und ihren Kindern alle bürgerliche Rechte zu versichern und die Paciscenten an ihre übernommene Pflichten zu erinnern und sie zum vernünftigen Vertrauen auf Gottes Fürsorge zu ermuntern.) Endlich rath der Vf. die talarförmigen Priesterröcke und die Halskrausen und Leinwandhemden abzulegen. In allen diesen Wünschen hat der V. völlig recht und einem Leser, der in seiner Stadt das alles schon immer so gehabt hat, wie er wünscht, kommts freylich seltsam vor, *dafs man in Breslau das noch wünschen muß*. Recens. wundert sich, dafs bey dem Abendmal nicht noch die 6 Chorfänger gerüget werden, die nach der Consecration vor dem Altar am Pulten stehend noch etwas lateinisches singen, das keiner versteht, und dafs nicht noch ein siebendes Kapitel die thörichte lateinische Liturgie bey den Achtkerzenleichen nach Verdienst tadelt. Wie schwer hält doch, die Menschen zum schlichten Menscheninn zurück und von abergläubigen leeren Ceremonien abzuführen!

### RECHTSGELAHRTHEIT.

ROSTOCK und LEIPZIG, in der Koppeschen Buchhandlung: Joh. Christian Quistorps ord. Beyfützer bey dem Wislmarischen hohen Tribunal- und Ober-App.Gericht — *Beiträge zur Erläuterung verschiedener, mehrentheils unentschiedener Rechts-Materien aus der bürgerlichen und peinlichen Rechtsgelahrtheit.* Zweyte vermehrte und verbesserte Auflage. 1787. 916 S. 8. (1 Rthlr. 16 gr.)

Dieses lesenswürdige Buch ist zuerst stückweise, nemlich 1778 das erste und zweyte, 1779 das dritte, und 1780 das vierte Stück, jegliches mit besondern Nummern — und Seitenzahlen, erschienen. Der Inhalt der in diesen 4 Stücken vorkommenden LIX Abhandlungen, ist in der Storrischen juristischen Literatur I. Th. S. 85 — 90 angezeigt. (Bey N. IX. 2 St. und N. V. 3 St. verglichen mit N. XXV und N. XXXIV dieser Ausgabe, ist die Aufschrift also verändert worden: Von den Strafen der Wucherer nach ältern und neuern Gesetzen, *wie auch von den Zinsenzahlungen nach ältern Gesetzen und dem heutigen Gerichtsgebrauche überhaupt*, und: ob ein Anwalt, ohne besonders habende Vollmacht von seinem Gewaltgeber den Richter verwerfen und zum Verabscheuungseyde zugelassen werden könne? ) Man findet zwar in der zweyten Auflage keine neue Abhandlung, doch hat sich der Hr. Verfaß., wie er in dem Vorbericht sagt, und bey Vergleichung bey der Ausgabe sich bestätigt, bemüht, die Mängel der ersten Ausgabe zu verbessern, zweckdienliche neue Bemerkungen anzubringen, und neu herausgekommene Schriften anzuführen und zu benutzen. Bey diesen Umständen werden unsre Leser keine weitläufigere Anzeige erwarten. Noch bemerken wir, dafs der Versuch einer richtigen Bestimmung des Verhältnisses der gemeinen in Deutschland üblichen Strafen gegen einander (N. XVII) hier nach der 1780 erschienenen zweyten verbesserten Auflage abgedruckt worden. Das der vorigen Ausgabe (4 St. S. 221 — 239) angehängte Register, hätte nicht hinweggelassen werden sollen.

### NATURGESCHICHTE.

GÖTTINGEN, Im Verlag der Vandenhöfischen Buchhandlung; M. Christoph Wilhelm Jakob Gatterers, ordentlichen Professors der ökonomischen Wissenschaften zu Heidelberg, *Verzeichniß der vornehmsten Schriftsteller über alle Theile des Bergwesens.* Erstes Stück. Zweyte sehr vermehrte Auflage. 1787. 96 S. 8. ohne Register. (3 gr.)

Dieses Verzeichniß ist eine vermehrte Auflage von dem 7ten Capit. des I. Theils der *Anleitung den Harz und andere Bergwerke mit Nutzen zu bereisen*, die der VerL 1785 im Verlag eben derselben Buch

Buchhandlung herausgegeben hat. Die Zufätze sind beträchtlich; indem jenes Cap. nur 56 Seiten enthielt. Die verschiedenen Abtheilungen dieses Verzeichnisses, enthalten Schriften zur Bücherkenntnis und vom Bergwesen überhaupt; von der Marktscheidekunst; vom Bergbau und Maschinenwesen; von Puchwerken, von der Probirkunst und Metallurgie; vom Bergrecht und Bergordnungen, von Bergkarten, vom Teichbau, Münzwesen und Kohlenbrennen. Der Verf. hat fleißig zusammengetragen; doch scheint das Cap. von Bergrecht und Bergordnungen der meisten Supplemente fähig zu seyn. Alle Schriften über den Harz und dessen Theile, sollen im zweyten Stück dieses Verzeichnisses vorkommen.

### PHILOLOGIE.

LEIPZIG, bey Sommer: *Caji Plinii Secundi Naturalis Historia*, cum interpretatione et notis integris Johannis Harduini, itemque cum commentariis et adnotationibus Hermolai Barbari, Pintiani, Rhenani, Gelenii, Dalechampii, Scaligeri, Salmasii, H. Vossii, J. F. Gronovii et Variorum, *Volumen Sextum*, recensuit, varietatemque lectionis adiecit Joh. Georg. Frid. Franzius, 1787. 692 S. 8. (1 Th. 18 gr.)

Ueber Plan und Ausführung dieser Ausgabe eines der nützlichsten Schriftsteller des Alterthums, hat die Kritik schon zu oft abgesprochen, als daß wir ihr Urtheil mit neuen *rationibus decidendi* unterstützen dürften: und ehe wir dem Herrn Herausgeber über guten Willen und gesunde Finger ein Compliment machen, wollen wir ihm lieber gar keines machen. Ein kleiner Rechnungsfehler war es freylich, daß derselbe das Ganze in sechs Bände zu zwingen wähnte, das doch mit dem vor uns liegenden sechsten Bande, der das achtzehnte bis zwanzigste Buch enthält, höchstens zur Hälfte gediehen ist. Da wir indess ein nun einmal so weit vorgerücktes nützlich Werk in der That nicht gern unvollendet sahen, so wünschten wir wenigstens, daß der Verleger zu seinem eignen Vortheil die Zwischenzeit von einem Bande zum andern, (der Fünfte ist von 1783.) mehr abkürzen möchte.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

PARIS, bey de la Rochelle: *Melanges de Literature étrangere*. Tom. V. 238 S. Tom. VI. 244 S. 8. 1786. (1 Rthlr. 2 gr.)

Die Verfasser dieser periodischen Schrift fahren fort, ihre Landsleute durch ausgehobene *morceaux* mit guten ausländischen Schriftstellern bekannt zu machen. Der 5te Theil enthält neue, mehr oder weniger anziehende und nützliche, Aufsätze, die aus dem Englischen, Italienischen und — Griechischen (?) übersetzt sind. Die *Briefe über die Musik* von *Metastasio*; die *Nachrichten von einer ungewöhnlich starken Wässersucht des Eyerstocks* bey einer Frau, welcher man vom Jahre 1769 bis 1783 Sechstausend, Sechshundert und Ein und dreyszig Pinten Wasser abzapfte; die *Toilette*, eine poetische Erzählung aus dem Italienischen von *Beyenger* und *Watson's Abhandlung über die Quantität des Wassers*, welches den Sommer über aus der Erde ausdampft, sind die vorzüglichsten Stücke dieses Bandes.

Der 6te Theil enthält unter elf guten Aufsätzen fünf vorzügliche: 1) *Abhandlung über die Sitten der ältesten Griechen*, von *Mitford*. 2) *Bemerkungen über die Fühlbarkeit einiger Pflanzen*, von *Percival*. 3) *Ueber die Logik des Aristoteles*, aus dem großen Werke des *Monbodo*. 4) *Epistel über die alten Geschichtschreiber*, von *Hayley*. 5) *Abhandlung über die Gorgonen*, von *Ellis*.

BERLIN, bey Maurer: *Ueber Moses Mendelssohn. Ueber die bürgerliche Verbesserung der Juden, und insbesondre über die zum Besten derselben im Jahr 1753 in England vorgefallene Veränderung*. Vom Grafen von *Mirabeau*. Aus dem Französischen mit Anmerkungen. 1787. 204 S. 8. (14 gr.)

Da der letzte Theil dieser Schrift ein Auszug der berühmten Dohmischen Schrift ist, so hätte diesefügich unübersetzt bleiben können. Die Lobschrift auf Mendelssohn möchte doch mancher im Originale nicht lesen können, den sie interessirt. Die Uebersetzung ist gut, und einigemal hat der Uebersetzer, wo der Hr. Graf sich zu unbestimmt im allgemeinen ausgedrückt hatte, ihn in den Noten berichtet. Eine solche Berichtigung hätten wohl auch die allzuheftigen Ausfälle gegen Hn. Kapellmeister Reichardt bedurft.

### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

KLEINE HIST. SCHRIFTEN. Dresden, bey Walther: *Versuch einer Biographie von Karl Egon, Fürsten zu Fürstenberg*. 1788. 32 S. 4. mit 1 Kupfer (16 gr.) Der im letztverflossenen Jahr erfolgte Tod des Fürsten von Fürstenberg, war allerdings für deutsche Künste und Wissenschaften ein Verlust, wie er sich noch in Böhmen und überhaupt in den k. k. Staaten nicht gar häufig zutragen kann. Sie verloren in ihm einen warmen Freund, einen Mann, der sie oft nach

seinen besten Kräften unterstützte, und der selbst in verschiedenen Fächern sich achtungswerthe Kenntnisse erworben hatte. Einem solchen fehlte, um Mäcen zu seyn, nur der Posten des Mäcens. Er that viel, und wenn er nicht alles that, so lag die Schuld davon nicht in seinem Willen, sondern in Zufälligkeiten von ganz andrer Art. Billig ist es daher, daß ein so edler deutscher Prinz auch nach seinem Tode einen Biographen findet; und wenn auch gegenwärtiger Lebensbeschreibung

bung jene kleinen plutarchischen charakterisirenden Züge abgehn; wenn auch hier und da noch grössere Freymüthigkeit denkbar war, so sieht man doch, der Biograph ist ein Mann von Kopf und Herz. Jener denkt hell und dieses schlägt warm. Er sagt von sich: daß ihn der Fürst selbst seiner Freundschaft gewürdigt habe, und er konnte daher Wahrheit schreiben.

Karl Egon, war der zweyte Sohn Joseph Wilhelms, Fürsten zu Fürstenberg, geboren 1729 den 7ten März; ward 1760 für sich und seine Nachkommen in den Reichsfürstenstand erhoben; ward 1766 als Kayf. Principal-Commissarius zur Reichskammergerichts-Visitation nach Wezlar geschickt; stand diesem Geschäft vortreflich vor, und blieb fast 5 Jahr all-da. 1771 ward er Obristburggraf und Gubernial-Präsident im Königreich Böhmen; ward es zu einer Zeit, wo bey des Landes allgemeiner Noth und den bekannten fürchterlichen Misjahren seine Stelle zehnfach mislich war. Er vertheilte aus eignen Vorräthen zu vielen tausend Gulden an das Volk, ohne sich dabey zu nennen; er brachte, zu Verminderung des Geld-Mangels, eine Ständische Teilsbank, nach Art der Schlesischen, im Vorschlag; (welche leider nicht angenommen ward!) er machte aus eigener Bewegung auf seinen eignen Herrschaften den ersten Anfang einen verbesserten Unterricht der Jugend (freylich war es der teidige Normal-Unterricht, gegen den so viel sich einwenden läßt; der aber damals doch ein großer Schritt zur Besserung war; nur daß man jetzt in so reform-reichen Ländern nicht dabey stehen bleiben sollte!) einzuführen, und legte zu Dobrawitz eine Pflanzschule für künftige Lehrer an; er half den Bauer-Auführer von 1775 dämpfen. — Hier eilt der Biograph mehr, als der Rec. wünscht, denn wahrscheinlich könnte ein Mann von seiner Wissenschaft und seinem Geist manches dunkle aufklären; — und traf endlich auch beym Kriege von 1778 die besten Vorkehrungen zur Aufrechthaltung des damals durch Feindes- und Feindes-Heere so hart müngekommenen Landes.

Bald nach Antritt von K. Josephs Regierung, trat er vom Staatsruder ab. Wahrscheinlich sind es Privat-Rücksichten, die hier dem Verf. einigen Zwang aufliegen. Aber auch im Stande der Ruhe war der Fürst von Fürstenberg nicht ruhig. Er machte auf seinen Gütern die wichtigsten Abänderungen, und lebte einen großen Theil seiner Zeit für die Mühen. Die Schubartischen Oekonomie-Reformen dünkten ihm vorzüglich wichtig; er widmete sein Gut Lohma zu Versuchen destalls (gegen die Lage dieser Herrschaft und deren Tauglichkeit zu ökonomischen Proben entzünnt sich doch der Rec. manche Einwendung gehört zu haben) er ließ dessen wohlgenutzten Zursch an alle Bauern, die Futtermangel liden, ins Böhmische übersetzen, und eine starke Auflage davon in beiden Sprachen unentgeltlich vertheilen: Ein gleiches ließ er mit dem Volkslehrer thun; auch viele für Gesundheit und Wohl der Menschen bewährte Mittel ließ er aus gedruckten Schriften ausheben, besonders abdrucken, und so umsonst vertheilen. — Er sammelte eine sehr ansehnliche Bibliothek, deren Verzeichniß in 5 starken Folio-Bänden er mit eigener Hand verfaßte. Als er ein treffliches Mspt. vom Virgil bey einem Priester fand, der es nicht kannte, machte er selbst es ihm kund, gab ihm eine Summe Geldes und eine jährliche Pension von 100 Rthlrn. Horaz war sein Lieblings-Autor; er sammelte einige hundert Ausgaben von ihm, und veranstaltete selbst eine schöne, neue, bloß verschönkte Ausgabe dieses Dichters. Er errichtete eine ansehnliche Münzsammlung. Eine treffliche, sorgfältig gemachte Naturalienammlung schenkte er der böhmischen Gesellschaft der Wissenschaften, deren Präsident er 1784 ward, und die er noch in jeder andern Rücksicht kräftig unterstützte. — Doch wir wollen nicht seinen ganzen Charakter, und was er that, abschreiben; wir wiederholen nur in den letzten Blättern, wo der Biograph alle diese Züge erzählt, ist er uns noch werther, als in der ersten politischen Hälfte. — Den 11 Julii 1787 starb dieser, eines längern Lebens würdig ge-

wesne Fürst. Auch die Umstände seines unvermutheten Todes sind merkwürdig. Aber wir wollen unsern Lesern auch selbst etwa zu lesen übrig lassen. Mehrere Biographien dieser Art würden uns immer willkommen seyn. Deun aus gesammelten Zügen solcher Männer wird endlich ein Ganzes.

**KLEINE BELLETR. SCHRIFTEN.** Freyberg, bey Cratz: *Franz und Louise. Oder. Liebe und Argwohn.* Lustspiel in drey Aufzügen. Oder, auch nur dialogirte wahre Geschichte. 1787. 80 S. 8. (5 gr.) Gewöhnliche Unterredung der Liebeseichen, in gewöhnlicher Sprache. Es mag wohl täglich so vorgehen; aber des Gedichts ist dieser Stoff unwert. Franz, der eine Liebhaber, geht weg und sagt — „Ihr werdet mich nie wieder sehen?“ Man ist außer sich — und erfährt, — daß Franz Schauspieler werden wollte. Director Schröder hält ihn ab, zum Lohn bietet diesem die Familie an, seinen Stand zu verlassen. Da man dies in ähnlichen Fällen weder Malern noch Bildhauern anbieten würde: so liegt Erniedrigung in dem prästendierten Compliment. Der Verfasser trägt an, ob er mehr schreiben solle? Wir raten ihm, sich vor der Hand an Stücke von einem Act zu wagen. Die Mängel gedehuter Handlung und des oft leeren Dialogs sind dann minder auffallend.

Leipzig, bey Dyk: *Die belesenen Jungfern.* Pöffe in einem Acte. Nach Moliere. 1787. 68 S. 8. (4 gr.) Sind die bekannten *precieuses ridicules*. Wir haben sie schon in mancherley Gestalt, auch unter dem Titel der *Sproßenspiegel*, erhalten. Bey der Stelle, wo der Liebhaber die Bibliothek der Nairinnen anders einrichten will, steht S. 67 eine etwas bizarre, wemissens nicht antändig gefasste Anmerkung, über die Schriften für das Herz. Dilem Tadel sieht mau das Schwarzgallige an, und das wirkt und bildet nie.

Hildburghausen, bey Hanisch: *Das Familiengeliude.* Ein Theaterstück mit Gesang in drey Aufzügen. 1786. 86 S. 8. (4 gr.) Ein Gelegenheitsstück, das auf dergleichen Göttergedichte eine artige Satyre enthält. Es wäre besser in einem Acte. Ohne von den besondern Umständen Nachricht zu haben, darinn es geschrieben wurde, läßt sich auch dessen Werth nicht näher bestimmen.

**SCHUL - SCHRIFTEN.** Halle, bey Hendel: *Desiderii Erasmi Roterodami colloquia familiaria excerpta, in usum Ord. IV. Paedagogii Meinertshagens.* Editio Jo. Christoph. Frid. Bährens, Paedagogii Meinertshagensis in Comitatu Marcano Director. 1787. 46 S. 8. (2 gr.) Recht gut für die Absicht; nur würden wir statt des Gesprächs über die *Wollfahrten*, und des zwischen den *Franciscanern* andere gewählt haben, weil Kindern der vierten Klasse, zumal in protestantischen Ländern, bey der besten Erklärung noch manches dunkel bleiben wird.

**VERM. ANZ.** Der Schulmeister Trautvetter hat von des Königs von Preussen Majestät folgendes eigenhändig unterschriebene Schreiben erhalten: „Das Schreiben des Land-schulmeisters Trautvetter zu Witzelrode vom 21 November verräth einen heldenkenden Landschulmann, und seine königl. Majestät von Preussen, unser allergnädigster Herr, machen sich nach solchen einen sehr vortheilhaften Begriff vom seiner beygelegten Fortsetzung seines Schulunterrichts, welchen Höchstdieselben in Dero Staaten auch auf dem platten Lande zur möglichsten Vollkommenheit zu bringen bedacht sind. Höchstdieselben danken ihm demnach für das davon eingefandte Exemplar, und versichern ihn dagegen Dero dergleichen Schullehrern beständig zutragende königlichen Huld und Achtung. Berlin, den 4ten December 1787.“

Friedrich Wilhelm.“

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Montags, den 11ten Februar 1788.

## NATURGESCHICHTE.

DRESDEN, in der Waltherischen Hofbuchhandl.:  
*Des Herrn Grafen Georg von Rasumowsky,*  
Mitglieds der Gesellsch. der phys. Wissen-  
schaften zu Lausanne etc. *Versuch eines Sy-*  
*stems von den Uebergängen der Natur im Mi-*  
*neralreiche*. Aus dem Französischen übersetzt  
von J. M. Tz. 8. 116 S.

Der Plan des Hn. Grafen v. R. gehet dahin, Zwischengattungen, welche die großen Gattungen des Mineralreichs mit einander verbinden, aufzufuchen und in ein System zu bringen. Er glaubt nicht, daß die Natur zwischen den verschiedenen Gattungen der Fossilien so große Leeren gelassen, als es nach den bisherigen Systemen schiene, und daß das System das beste werden würde, welches die größte Anzahl von Uebergängen sammelte und bekannt machte. Unserm Urtheilens aber ist in dieser Rücksicht den bisher bekannten Systemen nichts zur Last zu legen. Man ist indessen bemühet gewesen, die Grundbestandtheile der Fossilien so viel möglich zu erkennen, sie in Classen zu bringen, und diesen alles unterzuordnen, worinne dieser oder jener Bestandtheil vorwaltete. Wie konnte man anders verfahren, da sich kaum ein einziger mineralischer Körper ganz rein denken läßt? Wir mögen betrachten, welchen wir wollen, so finden wir in ihm mehrere Grunderden mit einander vermischet. Diese Mischungen bleiben sich immer gleich, und bisweilen wird ein Bestandtheil, den man sonst kaum bemerkt, überwiegend angetroffen, und dadurch kommen Uebergänge oder Mitteldinge zum Vorschein, die aber doch immer Merkmale ihres vorwaltenden Bestandtheils an sich tragen werden, und mit allem Fug in die Classe desselben eingeordnet werden können. Da aber dergleichen Ungleichheiten der Bestandtheile ungemein zufällig sind, so würde es gewiß große Schwierigkeiten finden, sie in eine systematische Ordnung zu bringen, und hiervon ist schon die Arbeit des Hn. Vf. ein deutlicher Beweis. Man liest ganze Blätter, ohne einen Endzweck errathen, einen Sinn zu finden, noch weniger aber sich von etwas unter-  
A. L. Z. 1788. Erster Band.

richten zu können. Ob es wohl scheint, als ob der Uebersetzer bisweilen den Sinn des Originals verfehlt habe, so können wir doch auch den Hn. Vf. nicht frey sprechen. Er theilt das Ganze in zwey große Ordnungen, die erste, in welcher von den Uebergängen der Erden zu den Steinen, der Steine zu den Steinen u. s. w., und die zweyte, wo von den Uebergängen der eigentlichen Mineralien gehandelt wird, doch sind es nicht wirklich gefundene und bewiesene Uebergänge: sondern nur mögliche. Diese große Ordnungen zerfallen wieder in Unterordnungen, und diese wieder in Abtheilungen mit Anmerkungen begleitet, z. B. in der ersten Abtheilung der zweyten Unterordnung der ersten großen Ordnung heißt es S. 58: „Von dem Uebergange des Kalksteins zu den zusammengesetzten Felsen. Die Kennzeichen dieser Art sind, daß sie einen blätterigen Kalkstein vorstellen, welcher mit Drusen oder runden Kronen von dem nemlichen Steine angefüllt ist. Ueberdies, daß der Ort, wo man diesen Stein findet, keinesweges (wie man uns gesagt hat) die nemlichen besondern Bemerkungen darbietet, als die, welche wirkliche Breccien in sich haben; so begreift man auch, daß diese blätterige Gestalt nicht die Gestalt von jenen Vorräthen sey, die alle Kennzeichen einer unregelmäßigen und gewaltsamen Zeugung, wie alle Breccien, an sich tragen.“ S. 76. „Von den Uebergängen des Kalksteins zu dem Kalksteine. Alle Tophsteinartigen Steine, die Würfsteine, Breccien u. s. w. die Kalk-Alabaster, welche unter der 413ten bis 427sten Art des Wallerius begriffen sind, gehören hieher.“ Was von dem Uebergange des Kiefels zu dem Kiesel, des Quarzes zu dem Quarze u. s. w. und besonders auch von den zurückgehenden Uebergängen angeführt wird, ist von gleichem Gehalte, und man muß sich wundern, daß bey dieser Art, eine Materie zu bearbeiten, das Buch nicht weit stärker ausgefallen ist.

## SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

ZWEYBRÜCKEN, bey den Gebrüdern Hahn: *Ly-*  
*rische Gedichte* von Ludw. Phil. Hahn, Her-  
zogl.  
Ccc

zogl. Pfälzweybrückischen Kammersecret.  
und Rechnungsrevifor. 1786. gr. 8. 258 S.  
(16 gr.)

„Dafs ich keine grofse Ursache habe, auf meine Poetereyen stolz zu feyn, erkenne ich mit vollkommener Ueberzeugung und Bereitwilligkeit; dafs ich aber auch nicht juft nöthig habe, von der Kritik ein gnädiges Urtheil und Schutz gegen meine etwaigen litterarifchen Feinde zu erbetteln, empfinde ich eben fo lebhaft. Ohne Flecken ist nicht ein einziges Gedichte; aber auch eben fo wenig ist ein einziges darunter, das nicht sein Gutes hätte. Sie werden gelesen werden und gefallen; denn sie find wie unsere Zeiten.“ — So kündigt sich Hr. H. in der Vorrede selbst an. Nun find wir zwar weit entfernt ihm alle genialifche Fähigkeit, und vorzüglich hie und da ein gewisses kühnliches Feuer abzusprechen; doch mehr als einzelne Stellen, mehr als eine zweydeutige Anlage — die nur vom Jünglinge noch etwas wenig hoffen liefse! — haben wir auch nirgend gefunden; und alles Ringen nach Kraft-Sprache, nach sinnlicher Darstellung und nach originellem Ton verräth mehr den verirrten Nachahmer, als den ächt männlichen, ächt deutschen Geist. — Vielleicht klingt dies Urtheil etwas hart, und wir wollen daher zu Beweisen gehn, gesetzt sie sollten auch einigen unfrer Leser entbehrlich scheinen. Eben bey Beyspielen, die andre verleiten können, muß der Kritiker, dem nicht blofs Schreiben, sondern auch Nutzen ein Ernst ist, sich verweilen.

Fürs erste lebt freylich Hr. H. in einer Gegend Deutschlands, die wegen Richtigkeit und Anmuth ihrer Sprache keinen grofsen Ruf besitzt und verdient. Aber der Dichter, der die Schriftsprache reden soll, — darf nie die Mundart des Pöbels annehmen und das thut Hr. H. alle Augenblicke. Wir wollen nicht einmal die Ausdrücke: das *Weibe*, *er fande*, *es kroche*, *er roche*, sie trägt ein Von vor ihrem Name, anrechnen; aber die Redensarten: sein *mafses* Weibsgesinde (S. 55.) Ich wehre mich *gedicht* (S. 70.) Dafs Sufschen Menschen ähnlich liehet, und einen Menschen *ausgebrühet* (S. 72.). Er ächt wie *ne fette Gans* (S. 17.) find doch wohl Provinzialismen, deren ein jeder Profaiſt sich enthalten sollte, geschweige ein Dichter! — Eben so hart find alle Augenblicke die Reime bey unserm Dichter. Er reimt *Gelehrten* und *werden*, *güllten* und *Helden*, *ich schiede* und *Güte* — kurz Worte, wozu die verdorbenste Mundart Aehnlichkeit erzwingen kann, zusammen.

Doch alles dies find Kleinigkeiten gegen das Pöbelhafte, das man auf jeder Seite nicht in einzelnen Worten blofs, sondern in ganzen Perioden und Strophen antrifft. S. 134 fängt sich ein *Gedicht an Sanſon also an*:

Gleich und gleich gefeßt sich gern,  
Nicht wahr, gall'scher Bruder?  
Sieht man Raben, ist nicht fern  
Stank und fauler Luder.  
Gut und gut, und böß und böß  
Bleibe, wie der Wurm dem Käse —  
Wie das Fischlein seiner Quille  
Stets ein treuer Spiegelfelle  
Sinkt dir Matz von Neid und Groß  
Wie versauter Gartenkohl;  
Mag er immer stinken! etc.

Sind das Ideen, die der Versification werth waren? Und ist das die Sprache, die man am Helikon spricht? S. 8r steht *Das Lied eines freyen Sklaven*. Der erste Gedanke eines solchen Lieds wäre nicht unglücklich; aber wie der Vf. ihn durchgeführt hat, mögen die letzten 3 Strophen bewähren:

Oft mein ich wonders, welch ein Tropf  
Ein armer Bauer sey!  
Dünk grofs mich; dafs in meinem Topf  
Nicht quattelt Haberbrey.  
Und bin dann zum Krepiren ich  
Verliebt in Sklaverey.  
Entschloß der gnädige Herr, nur sich  
Zu füttern mich dabey.  
Hab gar ein gutes Naturell  
Bin willig unterm Stab.  
Wisch' gern ihm, wolt' er, auf der Stoff  
Den gnädigen P — — x ab. (!)

Fast noch ärger springt der Vf. mit Anstand und Ehrbarkeit in seiner Ballade *Zill und Marte um*. Zill ist ein junger Ziegelstreicher, den eine Bauersfrau, bey der er übernachtet, zur Wollust verführt. Bey Beschreibung dieses Actus kommen folgende Strophen vor:

Du seeghest mich? Zieh's Rücklein an,  
Halts' Hände vorn zusammen?  
Sonst löschst die ganze Blüse nicht  
Die wilde Liebesflammen.  
Beym heiligen Kreuz beschwör' ich dich;  
Wirfs Rücklein über, sonst muß ich  
Dir deine Ehre rauben.

Da schlappern deine Putzelein  
So weis an' deinem Halße —  
Und schau nur hier ein Beinelein  
Rund wie 'ne Halberwalze!  
Schau weg! dein Aug' sprüht Funken her;  
Es blinkt und blitzt, wie's neu Gewehr  
Beys Herzogs Regimente. u. s. w.

Ja! ja! Natur mag's wohl feyn, dafs ein Ziegelstreicher so redet; aber wenn werden es einmal unsre Dichterlein glauben, dafs nicht alle und jede



jede Natur abconterfeyt und abgefügten werden muß. Nun höre man auch, wie es Zillen zur Strafe nach abgekühlter Liebesflamme geht:

Kaum war die liebe Sonn' herab  
Auf Veltens Dach gesiegen;  
Da wacht Zill auf und sieht zur Seit  
Ein'n schwarzen Teufel liegen.  
Zwey Hörnlein standen auf der Stirn  
Den Leib bedeckt, wie schwarzer Zwirn,  
Viel dicke graue Bürsten.

Das Schwänzlein hielten wohl gefast  
Zwo teufflich-Töhne Ktannen;  
Als thät ihm, wie zur Sommerzeit  
Dem Rofs für Fliegen grauen,  
Es schlief so sanft das Ungeheur  
Und schnarrte dudeldnd, wie zur Ley't.  
Die Murmeltierchens Buben.

Hilf, lieber Herr, was seh ich da?  
Ist das die trante Bule?  
Ruft Zill erstaunt, kreuzt dreymal sich  
Und raft sich aus der Wule. etc.

Warlich eine Imagination, wogegen Shakespear selbst die Seegel streicht; eine Imagination, die da mahlt, man weiß nicht, ob Furcht oder Lachen zu erregen ihr Ziel sey. Auch hat Zill, wie man glauben sollte, nicht etwa bey'm Teufel in eigner hoher Person geschlafen, sondern in einem halben Jahre kehrt er zu seiner Bule zurück, die ihn zwar zu einem Morde verleitet, aber sonst bis an ihren Tod ein nur zu fleischliches Bauerweib bleibt. Alles dies sind nur ausgehobene Stellen. Aber was sagt man zu ganzen Gedichten dieser Art. (S. 153.)

#### Was ist Witz?

Witz ist eine junge Schöne,  
Ohne Schminck und ohne Reiz;  
Wen'ger du sie hudeßt, desto-  
Länger hat sie Glanz und Reiz.

Oder den S. 31. auf M-g-r-t.

Welch eine Svada! Welch gewaltige Ströme  
In seiner Rede! Man vergißt  
Den Römer gerne; doch man nehme  
Sich wohl in acht! die Svada sinkt wie Miß.

Noch ein Gedicht; der ungebetene Gast, geht 5 Strophen und 3 Seiten hindurch in diesem herzbrechenden Ton fort:

Du komst da her, wie? ich weiß nicht  
Ey, ey!  
Was thut er da, der kleine Wicht?  
Hum hum!  
Bist zwar ein süßes Knäbelein,

Doch mag ich nicht dein Vater Seyn.

Ey, ey!

Hum! hum!

Aber, ruft Hr. Hahn vielleicht. da sieht man den Unverstand der Kritik; sie weiß nicht einmal, was *Volkspoesie* ist? — Um Verzeihung, das ist sie gewiß nicht, wozu Hr. H. sie macht; wenigstens derselben schätzbarer Theil nicht. Nur die einfachen und doch wirkenden Züge in ihr trägt der ächte Dichter mit gehöriger Wahl über; das Leere, den bloßen Klingklang, das Platte, das überläßt er ohne Bedauern den Handwerksburschen, und den Gassenbuben. Wie sorgsam übrigens ein guter Dichter der leidigen Nachahmung wegen vor jeder Kleinigkeit, die der Affectation ähnelt, sich hüten müsse, das sieht man hier durch ein Beyspiel mehr. Hr. Bürger hatte einmal den nicht sehr glücklichen Einfall das Wörtchen *oder* auf o'r zusammenzuziehen. Es war ein flüchtiger Gedanke, den er sogleich wiederfahren ließ. Hr. Hahn hat ihn aufgefangen und befolgt.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

HAMBURG, gedruckt bey Michaelssen, auf Kosten der Verfasser: *Bibliothek für Jünglinge und Mädchen*. Eine Monatschrift. Ersten Bandes erstes Heft. Nov. 1786. 2tes Heft, Dec. 86. 3tes H. Januar 1787. Zweyten B. 1. 2. u. 3tes Heft. Febr. März u. April. 87. Jedes Heft von vier Bogen. (Preis 4 gr. das Heft, geheftet mit grünem Umschlag.)

Der Vorrede zu Folge sind es zwey junge Männer, welche dieses Werk unternommen haben; ohne mit hohen Absichten zu prangen, scheint es, daß sie es bloß darauf angesehen haben, eine angenehme, unschuldige und mit unter nützliche Lectüre zu liefern. In der That hat der Rec., der alle diese Stücke ganz durchgelesen hat, manches nützliche, nichts verwerfliches, und hin und wieder etwas unterhaltendes, besonders in den komischen Stücken gefunden. Es scheint ihm aber, daß es der zärtlichen Situationen und Erzählungen zu viel gibt, und daß diese etwas zu jugendlich mit Floskeln, Malereyen und Hyperbeln prangen; sie gränzen manchmal an Empfindeley. Zuweilen haben wir wirklich bedauert, daß man aus einer glücklichen Idee, durch Mangel an zweckmäßiger Ausführung, nicht allen Vortheil gezogen hat, den sie gewähren konnte. Z. B. 1. St. Seite 40. Der Brief eines Originals an seine Verlobte, konnte zu vortreflichen Lehren in gefälligem Gewande, oder zu einer feinen Satyre über das eine oder das andere Geschlecht genutzt werden. Statt dessen verfällt der Vf. bald in Kleinigkeiten, z. B. der Eigensinn mit seinen Büchern und Papieren; bald in einen fast unmanierlichen Ton, am Ende des Briefes, wo

er von der ehelichen Treue spricht. In jedem Stücke findet man eine Nachricht und Beschreibung der eben herrschenden Mode. Die Verse sind oftmals nicht glücklich gerathen. Die Fabel: Herr Richard und sein Affe, ist weder in der Idee, noch in der Ausführung vortrefflich, und der Sinn etwas auffallend. Wir wollen für die Welt schreiben, also müssen wir auch den feinen und edeln Geschmack der Welt nicht mit zu starker Würze und mit alltäglicher Kost beleidigen. Wie viele überflüssige Worte und Verse in jener

Fabel! z. B. die ganze Vorrede, die in 12 Versen nichts weiter sagt, als: Hr. R. war reich, aber äußerst hässlich. Und nun die beiden Verse:

Schon längst befaß er einen Affen;  
Der sein besondrer Liebling war. etc. A

Zum Zweck der Fabel thut weder das *längst*, noch das *besondrer*, nicht einmal der *Liebling* etwas. Rec. glaubt den Vf. durch diesen Fingerzeig einen Dienst zu leisten, Wenigstens ist es seine Absicht.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**ÖFFENTLICHE ANSTALTEN.** Die Unterstützung, welche der König von Preußen gleich nach angetretener Regierung dem deutschen Theater in Berlin angedeihen ließen, ist aus den öffentlichen Blättern bekannt. Da aber die ökonomischen Umstände des Hrn. Doppelins schon seit einigen Jahren nicht die besten, und der Aufnahme des Nationaltheaters hinderlich waren, so ist im Monat May v. J. zur Vervollkommenung der Berlinischen deutschen Bühne eine eigene Generaldirection, welche aus dem Geh. Finanzrath v. Beyer, den Professoren Engel und Ramler bestehet, niedergesetzt. Hr. Prof. Engel ward auch besonders zum Oberdirector, und Hr. Döbelin zum Regisseur des gedachten Theaters ernannt. Ersterer hat bekanntlich deswegen auch seine Professur am Joachimthalischen Gymnasium niedergelegt. Bei der neuen Generaldirection, die mit dem Auguß v. J. ihren Anfang genommen, ist auch der im Theaterwesen erfahrenen Hrn. Krieger, Bertram angestellt. Endlich ist auch der bisherige Balletmeister und Schauspieler, Hr. Lanz, ein mit der Theaterökonomie und dem Maschinenwesen sehr bekannter und thätiger Mann, zum Inspector des gedachten Nationaltheaters bestellt. A. B. d. d. Berlin d. 25. Jan. 88.

**EHRENBEZUGUNGEN.** Der Weimarische Kammerherr und Kammerrath, Hr. Freyherr von Hendrich, ist von der Leipziger ökonomischen Societät zum ordentlichen Mitglied aufgenommen worden.

Der dritte Lehrer des Giefsner Pädagogiums, Hr. Franz Knös, der so eben eine Anleitung zum Rechnen herausgegeben, hat das Magisterdiplom von der Erlanger philosophischen Facultät erhalten.

**TODESFÄLLE.** Den 5. Dec. v. J. ist der durch seine Geschichte und viele gelehrte Arbeiten so berühmte Canzleyrath und Prof. zu Lund, Hr. Sven Lagerbring, in seinem 81 Jahre mit Tode abgegangen.

Den 29. Dec. v. J. starb Hr. P. Constantin Langhaid, Benedictinermönch von Kremsmünster, Rector magnificus auf der hohen Schule zu Salzburg, hochfürstl. geh. Rath im 62. Jahre seines Alters und 22ten seines Rectorats, ein biederer gelehrter, von vielen verkannter Mann. Er ist der Verf. der Schrift: *De nuntiis*, welche im katholischen Deutschland Sensation gemacht hat. A. B. d. d. Salzburg, d. 20ten Jenner. 88.

**KLEINE VERM. SCHRIFTEN.** Paris: *Kupido, oder die Kunst, den Damen und lebenswürdigen Gesellschaften zu ge-*

*fallen.* Aus d. Ital. zu Gunsten der Damen übersetzt von Terpander, 1787. 2 Bogen. 8. (2 Gr.) Die Quintessenz dieses galanten Lehrgebäudes, nach welchem (Worte des Uebers.) es sehr leicht ist, die Frauenzimmer in sich zu verlieben etc., läßt sich in folgende Aphorismen zusammen drängen: 1) Die Vergnügungen des Geistes sind trocken und faßlos; die des Herzens sind rührend und angenehm und der menschlichen Natur angemessener. 2) Liebe ist — eine deutliche Bestimmung, die einen Hang anzeigt, der uns nöthigt, einen Gegenstand, der uns gefällt, mit inzigem Behagen zu betrachten, zu verlangen und zu genießen. 3) Gold ist der erste Schlüssel zum Herzen der Schönen, und Schmeicheley der zweyte. 4) Gegen eine Stolz zeige man sich demüthig, gegen eine Sinnliche stark, ruhst und unüberwindlich u. s. w. — Diese Blumen, die Rec., mit dem Schnupftuche vor dem Munde, auf diesem literarischen Mistbeete gepflückt hat, mögen genug seyn, um unsre Leser vor der Atmosphäre desselben zu warnen.

**KLEINE VOLKSCHRIFTEN.** Berlin: *Send schreiben an den gemeinen Mann auf dem Lande.* Erst. Heft. 1786. 4 B. 8. (3 Gr.). Der ungenannte Briefsteller unterhält sein Publikum in diesem ersten Send schreiben von Gelehrten überhaupt und von Predigern insbesondere, in einem Vortrage, der mit Fleiß vernachlässigt ist, und dadurch dem gemeinen Mann verständlich werden soll; wir gestehen aber, daß uns weder Materie noch Vortrag passend dünken, weil erstre zu flüchtig und allgemein angegeben, und letzterer bey seiner affectirten Leichtgläubigkeit doch in vielen Stellen unverständlich bleiben muß. Nur eine Stelle zur Probe: „Er glaubt — (die Rede ist von einem Kanzelredner, der von dem Vorurtheile zurückgekommen ist, daß Feuer und Donner von heiliger Stätte herab Wunder auf die Seelen der Zuhörer thaten) er glaubt, wer mit dem Feuer nicht recht umzugehen weiß, thut) besser, daß er davon bleibe, um sich nicht zu verbrennen; und dann ist des Feuers so vielerley, daß sich auch der Klügste vergreifen kann. Es giebt ein natürliches und künstliches Feuer, ein sanftes und wildes, es giebt ein Feuer, was (das) Frost macht, und auch eins, was alles versenget, der Kopf kann heiß, und das Herz kalt seyn, das Herz kann warm, und der Kopf kalt seyn, das Blut des Predigers kann kochen, und seine Worte erfrieren noch, ehe sie an die Luft kommen, er kann eiskalt seyn, und berauscht doch einen jeden, der ihm zuhört; aber es giebt noch ein Feuer, was nicht brennt und sengt, ein Feuer, welches erleuchtet, erwärmt, und erquickt auf einmal.“ etc. Wie können diese Bilderchen, Antithesen, Pleonasmen und Doppelsinnigkeiten, dem gemeinen Manne verständlich seyn, die einen Gegenstand, wovon er an sich schon keine klare Idee hat, vollends dunkel und verworren machen?

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Dienstags, den 12<sup>ten</sup> Februar 1788.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

FRANKFURT UND LEIPZIG: Das römischen Gesetzbuch. Mit Anmerkungen. 1787. S. 427. 8. (1 Rthlr. 8. Gr.)

Der Titel ist täuschend. Man erwartet darunter ganz natürlich eine mit Anmerkungen begleitete Uebersetzung des Justinianischen Gesetzbuches. Und doch ist der Inhalt weit davon unterschieden. Es ist nemlich ein Auszug des großen Bullariums; aus dem Gesichtspunkte gefasst, und in der Absicht verfertigt, um die in den finstern Jahrhunderten in die christl. Kirche eingeschlichenen Mißbräuche, die Eingriffe des römischen Hofes in die Fürstenrechte, und die Schädlichkeit des Mönchthums in ein helleres Licht zu setzen, insonderheit um die wahren, unveränderlichen Gesinnungen der Päpste, und ihr unermüdetes Bestreben, die ganze Welt unter ihre Herrschaft zu bringen, deutlicher darzustellen. Die Geschichte der Päpste, welche in mancherley Rücksicht so wichtig ist, muß durch das Studium der Satzungen, die wir von ihnen in Händen haben, desto mehr gewinnen, weil man aus denselben die Absicht und den Geist ihrer Unternehmungen am wahrsten und unparteyischsten zu beurtheilen im Stande ist. Aber nicht alle Bullen, welche in der ungeheuren Sammlung stehen, sind von der Art, daß sie als unmittelbare Quellen jener Untersuchungen angesehen werden könnten. Eine zweckmäßige Auswahl muß daher, so wie überhaupt, besonders für diejenigen, die weder Zeit noch Gelegenheit haben den ganzen Wust durchzulesen, allerdings von Nutzen seyn. Bedenkt man nun dabey das äußerst Mühsame und Beschwerliche eines Auszuges aus dem 30 Folianten starken römischen Codex, worin sich mehr als 9000 Bullen befinden, so muß man unstreitig bekennen, daß man dem ungenannten Verf. des vorliegenden Werkes vielen Dank schuldig ist. Der erste Band geht von P. Leo I. bis Urban VIII., oder vom J. 440 bis 1644. Ihm soll ein zweiter folgen, welcher das übrige enthält. Manches Stück gehört zwar nicht unmittelbar zum Zweck; allein bey weitem das meiste ist doch sehr passend, und

A. L. Z. 1788. Erster Band.

das übrige giebt uns wenigstens einen starken Beweis, wie weit abgescunakte Bigotterie und dumme Dreyßigkeit gehen können. Eigene Einschaltungen des Verf. finden sich an verschiedenen Orten, z. B. Seit. 219 die lächerlichen und zum Theil abscheulichen Ordenssätzen für die Karmelittinnen, die man Diskalceatinnen nennet, welche Alexander VI bestätigte, S. 270 u. f. bey der päpstlichen Bestätigung der Bruderschaft, welche der Cardinal Bartholomäus Cäsus zur Ehre der fünf Wundenmale des h. Franzens von Assisi errichtet hatte, werden einige Sätze beygebracht, welche im J. 1486 *Johann Merkator*, ein Minorit zu Paris predigte. — Die Anmerkungen bestehen theils in kurzen Reflexionen, theils in andern Nachrichten, die zur Erläuterung der Bullen dienen, theils in Vergleichen des Benehmens der Päpste in verschiedenen Zeiten, und sind zum Theil, wie sie der Verf. in der Vorrede selbst charakterisirt — etwas launicht. Insonderheit verdienet die außerordentliche Freymüthigkeit des Verf. allen Beyfall, und seine hellen Begriffe desto mehr Bewunderung, da er, nach S. 345, „den Lenz seiner Jahre unter der Anleitung der Mönche zurückgeleget hat.“ Aus einigen Stellen scheint zu erhellen, daß er im Oestreichischen lebe.

GIESSEN, bey Krieger dem Aeltern: *Vom Rechte Freymeister zu ernennen*, von *Johann Daniel Heinrich Musäus*, d. W. u. d. R. Doctor, Hess. Reg. R. und ord. Lehrer der R. zu Gießen etc. Nebst einer Vorrede. 1787. mit der Vorrede 110 S. in 8.

Zwey rechtliche Gutachten, welche der Verf. auszuarbeiten hatte, und ein drittes, dessen Vf. Hr. Geh. Rath *Gatzert* in Darmstadt ist, welches, nach der Versicherung des Hrn. Verf. gute Dienste bey dieser Arbeit leistete, sind Veranlassung gewesen, diese Materie ausführlicher abzuhandeln, als in den Meditationen über verschiedene Rechtsmaterien von zweyen Rechtsgelehrten (1780) B. I. N. XI. geschehen ist. Der Landesherz ist nicht nur überhaupt kraft der Landeshoheit, sondern auch vermöge ausdrücklicher Gesetze, oder kraft Vorbehalts, befugt, Freymeister zu setzen. Auch andere Obrigkeiten, z. B. Ge-

D d d

Gerichtsherren, mittelbare Stadtobrigkeiten, und mit Land und Leuten abgefundenen Herren, haben unter gewissen Einschränkungen gleiches Recht; in so fern sie, außer der Gerichtsbarkeit, in Polizey- und Regierungssachen Verfügungen machen dürfen, ihnen eine gewisse Aufsicht über die Zünfte insbesondre nicht abgesprochen werden kann, und wol gar kaiserliche oder landesherrliche Privilegien für sie streiten, welches der Hr. Verf. durch das Beyspiel der Stadt Rostock erläutert. Der Einwurf, daß dieses Recht ein Theil des landesherrlichen Polizeyrechts sey, und zur gesetzgebenden Gewalt gehöre, ist von geringem Gewichte. Hat ein Stadtmagistrat kraft der Polizeygewalt das Recht, Collegien und Zünfte anzuordnen, ihnen Artikel und Rollen zu ertheilen, und sonst in dergleichen Fällen Anordnungen zu machen, so kann demselben auch die darunter begriffene Befugniß, Freymeister zu ernennen, nicht streitig gemacht werden. Eben so wenig ist der Reichsschluss von 1731 entgegen; denn er läßt sich nicht auf die individuellen Bestimmungen einzelner Territorien ein, sondern er verstatet die ganz natürliche Einschränkung: *salvo iure cuiusque*. Den Umfang und die Einschränkung des Rechts, Freymeister zu ernennen, anlangend, so braucht derjenige, welchem dasselbe zusteht, sich deshalb gegen die Zunft nicht zu rechtfertigen. Auch Barbierer, Zinkenisten, Kaufleute und Krämer, und andere, welche im Grunde zunftmäßige Verfassung haben, ohne gerade den Namen zu führen, müssen sich solches gefallen lassen. Auch kommt hierbey nichts darauf an, wie der Freymeister sein Handwerk erlernt hat, ob bey einem zünftigen Meister, oder bey einem andern, und wer er selbst sey. Eben so wenig macht die Religion, der Regel nach, einigen Unterschied. Zwar leidet dieses Recht wirkliche Einschränkungen, theils wenn die Obrigkeit deshalb ausdrückliche Versicherungen von sich gestellt hat, theils wenn Grundsätze einer gesunden Politik dasselbe widerathen: allein aus den Amtsrollen oder Innungsartikeln an und für sich folgen dieselben nicht, und eben so wenig aus der, für die Bestätigung derselben entrichteten, meistens ganz unverhältnismäßigen Bezahlung. Die Materie ist nach richtigen Grundsätzen, und deutlich vorgetragen. In der Vorrede antwortet der Verf. auf einen Ausfall, welchen Hr. Prof. Meßmann in Kiel in einer neuern Dissertation auf eine Art wider ihn gethan hatte, die freylich Gelehrte nie, und am wenigsten im Publikum, wider einander wählen sollten.

#### SCHÖNE WISSENSCHAFTEN.

ZITTAU und LEIPZIG, bey Schöps: *Der neue Paris, oder die List dreier Weiber*; eine

komische und kurzweilige Geschichte aus dem Französischen des Herrn von Billerbeck. 1787. 160 S. 8. (10 gr.)

Die komische Geschichte, die Hr. v. B. hier von neuem bearbeitet hat, besitzt und kennt das deutsche lesende Publikum schon längst unter dem Titel *der Ring, eine komische Geschichte*, von Hrn. Müller, Verf. des Siegfried von Lindenberg, mit einer wahren komischen Laune geschrieben, die gegen die im ganzen genommen matte und gedehnte Behandlung des Erstern sehr vorthellhaft abthut. Der Uebersetzer wußte dies vermuthlich nicht, sonst wäre er, wenn er nur etwas Vergleichungsgefühls besaß, gewiss mit seiner Arbeit zurückgeblieben, die noch dazu schleppend und inkorrekt hinfabricirt ist. Den Beweis hiervon gebe die erste Stelle, die uns in die Augen fällt: „Da nun endlich der so erwünschte Tag anbrach, so begab sich unsere Gesellschaft bey guter Zeit in den Garten. Die Frauenzimmer entfernten sich nach der Tafel dem (spanischen) Gebrauch nach, um ihren Männern nicht Zwang anzuthun, welche, nachdem sie einige Zeit spatziren gegangen waren, zu spielen angingen; u. s. w. Wer wird eine Geschichte, deren Grundlage so unwahrscheinlich ist, und die eben darum nur durch einen lebhaften und raschen Vortrag den Leser fesseln kann, bey dieser gedehnten und langweiligen Manier aushalten können?“

ZITTAU und LEIPZIG, bey Schöps: *Ruhestunden, Freunden und Freundinnen des Angenehmen, Nützlichen und Neuen gewidmet*. 1787. 224 S. 8. (16 Gr.)

Unreife, längere und kürzere Aufsätze in Prosa und in Versen, die weder angenehm, noch nützlich, noch neu sind, und einen jungen ungebildeten Kopf verrathen, der den beschränkten Zirkel, worin er lebt, für die Welt, und seine Freunde, die diese Arbeiten lobten, für Kenner hielt, mithin die Sitten und Denkungsarten des Erstern nachbildete, und auf das Urtheil der Letztern gestützt, mit seiner Mappe ins Publikum trat. Seine Prosa ist schleppend und geschmacklos, und seine Verse sind steif, incorrect und ohne Gedanken. Hier sind Proben von beyden:

*Ueber die Gliederfeinheit des schönen Geschlechts.* Wenn manchen Ihres Geschlechts, meine Schönen, der Schöpfer Gliedmaßen gegeben, die sich an Feinheit vor den Gliedmaßen anderer auszeichnen, so weiß ich eben nicht, ob das allgemein genommen eine Ursache zu großer Freude seyn sollte; zugeben will ich es, wenn Stand und Verhältniß in Rücksicht auf irdisches Glück hier das Wort redet u. s. w.

*Mitleidsgefühl.*

Nicht um ein Ordensband, nicht um des Mogols Schütze,

Selbst

Selbst für die prächtige Laib des Königs - Purpur nicht,

Tauscht ich den Ruf, der hier so laut im Busen spricht:

Den Ruf der Menschlichkeit, des Mitleids Ge-  
setze.

Er ist der schönste Trieb, der nur in Seelen flammt,  
Ist Unschuld's Ueberrest, der noch aus Eden stammt:

Er nähert uns dem Quell der Güte und Liebe —  
Gott, der die Wesen liebt, und heiligt unsre Trie-  
be u. s. w.

### KINDERSCHRIFTEN.

AUGSBURG, in der Wolffischen Buchhandlung:  
*Briefe an Carolinchen. Eine Erziehungs-  
schrift von Joseph Ahorner. Erstes und  
zweytes Bändchen. 1787. 168 S. 12. (9 gr.)*

Die Absicht des Verf. ist gut. Unter einem  
gefälligen Gewande will er den Kindern ihre  
Pflichten, Gehorsam, Liebe, Güte, Wohlthätig-  
keit, Frömmigkeit etc. vorhalten. Die Ausfüh-  
rung nur scheint Rec. nicht glücklich. Die Brie-  
fe sind an Carolinchen, ein achtjähriges Mädchen,  
gerichtet. Einem acht jährigen Mädchen läßt sich  
nun nicht vieles sagen. Carolinchen ist zwar  
sehr verständig und tugendhaft, aber eben des-  
wegen gar nicht natürlich; und der Leser, der  
selbst Vater oder Erzieher ist, geräth in die Ver-  
suchung, die Jugend durch getriebene Bildung  
zu verderben. Die Sprache ist oberdeutsch, und  
der Styl ungemein ungleich, zärtlichändelnd,  
schwülftig. Z. B. „in wenig Tagen verblichen  
die reizenden Rosenwangen.“ Manches ist  
nicht überdacht. Ein Mädchen stirbt, weil es  
seinen Eltern ungehorsam war, und mit Gespie-  
linnen um die Wette rannte. Die Eltern hat-  
ten Unrecht, das Wettrennen zu verbieten, und  
nicht lieber auf ihre Tochter zu sehen. Der Verf.  
redet von Gott, von Kriegeschiffen, von Roma-  
nen und Theater, gegen ein Kind von acht Jah-  
ren, und schmeichelt dem kleinen Mädchen ge-  
waltig. Ihre Mutter wird krank, der Verf. er-  
mahnt sie zu beten, denn, sagt er, Gott „ist  
der gnädigste, zärtlichste Vater, und erhört ihr  
„Gebet gewiß.“ Dieß Versprechen ist doch  
wenigstens übereilt. Denn Gott erhört nicht im-  
mer; und was wird dann das Kind von ihm  
denken? Man sage doch den Kindern, und al-  
len Menschen, was der Wahrheit gemäß ist; daß  
Gott gnädig und weise ist, und daß er alles vom  
selbst aufs beste einrichtet.

AUGSBURG, in der Wolffischen Buchhandlung:  
*Geschichte Jesu. Ein Geschenk für Kinder.  
von Joseph Ahorner. 1786. 121 S. 8. (3 gr.)*  
Laut der Vorrede, dachte der Verf. „schon  
„lange den Kindern ein recht angenehmes Ge-

„schenke zu machen. Seine Gedanken verfielen  
„bald auf dieß bald auf jenes; endlich listete  
„ihm eine Mutter ein: Schenken sie ihnen das Le-  
„ben Jesu. Was kann für Kinder angenehmer  
„seyn? Eilends ging er an seinen Schreibpult,  
„schrieb die Geschichte Jesu in der niedern Kin-  
„dersprache etc.“ — So müssen gute Sächelchen  
entstehen! Gleich in der ersten Lesung ist Jesus:  
„der eingeborne Sohn und eben der allmächt-  
„ge etc. unendliche Gott, wie (als) sein Vater.  
„Alles dieses, heißt es, wisset ihr recht gut,  
„obwohl ihr es nicht verstehen könnt.“ Ist das  
nicht vortreflich? — In der 2ten Lesung hat  
der schlimme Adam alle Menschen durch seinen  
Ungehorsam unglücklich gemacht. Wer dadurch  
Lust bekömmt, ein mehreres zu erfahren, den  
bittet Rec., das Buch selbst zu lesen.

LEIPZIG, bey Weidmanns Erben und Reich:  
*Dramen zur Belehrung junger Frauenzim-  
mer nach ihrer ersten Erziehung, von einer  
englischen Dame. Erster Theil 8. 352. S.  
Vorrede 20 S. 2ter Theil 342. S. 1787.  
(1 Rthlr. 6 gr.)*

Die Absicht der Verf. gehet dahin, den jun-  
gen Personen ihres Geschlechts nützliche Lehren  
zu geben, wie sie sich als Erwachsene gegen  
Eltern, Stiefeltern, und überhaupt in der häus-  
lichen Gesellschaft verhalten sollen; so ungefähr,  
wie die *Mad. de Beaumont* in ihrem *Magazin  
des Adolescentes*. Allerdings finden sich in die-  
sen sechs Dramen, die man nicht nach den Re-  
geln des Theaters beurtheilen muß, viele gute  
Lehren, und schöne Beyspiele. Nur ist vielleicht  
zu besorgen, daß solche Mädchen, die dieser  
Lehren bedürften, daraus nicht viel Nutzen zie-  
hen möchten. Die Dramen sind sehr ernsthaft,  
nicht selten gedehnt, und die Personen mora-  
lisiren stark; so daß leichtsinnige, eitle, zer-  
streute Mädchen dieselben schwerlich mit der ge-  
hörigen Aufmerksamkeit lesen werden.

### VOLKSSCHRIFTEN.

MAGDEBURG, bey Scheidhauer: *Volksbuch.  
Ein faßlicher Unterricht in nützlichen Er-  
kenntnissen und Sachen mittelst einer zusam-  
menhängenden Erzählung für Landleute, um  
sie verständig, gut, wohlhabend, zufriedner  
und für die Gesellschaft brauchbarer zu ma-  
chen von H. G. Zerrenner. Erster Theil. 1787.  
476 S. in 8. 2ter Theil 364 S. (2 Rthlr.)*

Nach einer Zueignung an den jetzt regieren-  
den König von Preussen folgt, statt der Vorrede,  
eine Bitte an die edlen, ehrwürdigen und begii-  
terten Menschenfreunde, dies Buch dem gemei-  
nen Manne in die Hände zu bringen. Wenn das  
heißt, es armen Leuten zu schenken, so ist das  
Buch wohl zu theuer, als daß die Bitte von vie-  
len

len Menschenfreunden wird erfüllt werden können, ob es gleich in der That nach dem zweckmäßigen Werthe des Buches zu wünschen wäre. Ein Auszug läßt sich davon nicht geben, da es in einem erzählenden Ton ohne Kapitel fortgeht, bloß durch dazwischen gesetzte Fragen, zur Erweckung des Nachdenkens über das Gelesene, hin und wieder unterbrochen ist. Schade daß nicht ein *Inhalt* der Materien vor oder nachgesetzt worden, um das Ganze leichter zu übersehen. Dieses Buch enthält gewiß eine sehr gute und vollständige Belehrung für Landleute, über Religion und häusliche Glückseligkeit; Ackerbau, Gesundheit, Kinderzucht u. s. w. und ist zur Aufklärung und Entwöhnung derselben von allerley Aberglauben und schädlichen Vorurtheilen überaus nützlich, ist von einem Manne geschrieben, der schon in mehreren Schriften sein Talent und seinen edlen Fleiß, dem Landvolk nützlich zu werden, gezeigt hat, und in diesem Buche noch treffender, als in seinen gedruckten Predigten fürs Landvolk, seine gesammelten Beobachtungen über dessen Denkungsart, Meynungen, Vorurtheile, Sitten, Misbräuche u. s. w. allgemeinnützlich anwendet. Ein solches Buch kann nur ein solcher Mann schreiben, der dafür gewiß den redlichsten Dank verdient. Etwas weiterschweifig ist der Styl freylich, und dadurch das Buch so theuer, und für gelehrte Leser langweilig, aber mit dem gemeinen Manne muß man in einem Buche, das er selbst, das Weib und Knecht und Magd gern lesen, oder lesen hören soll, so sprechen. Es wäre zu wünschen, daß alle Landprediger dies Buch kauften und theils für sich studirten, Sachen und Sprache daraus zu lernen, Biederfinn in ihrem Amte und Liebe gegen ihre Gemeinde und Eifer ihnen wirklich auf mehrere Art nützlich zu werden, daraus lerneten, theils es

dem Schulzen, dem Pächter, den Gerichtschöppen des Dorfs liehen, darinn zu lesen und dadurch die vielen guten Kenntnisse und Gesinnungen, die in diesem Buche, als in einem historischen Lesebuche, so sanft einschmeichelnd vorgetragen und empfohlen werden, weiter auszubreiten suchten. So wenig auch die meisten Landprediger Bücher kaufen können oder wollen, so müßte ein solches billig neben Bibel, Gesangbuch und Agende stehen. Noch eine Anmerkung, wozu uns S. 6. des ersten Theils veranlaßt. Der Herr Verf. sagt: „daß das alles auch „wahr und gut seyn wird, was ich euch da in dem „Buche erzähle, werdet ihr mir ja ohnehin schon „glauben, da ich euch so lieb habe und also um „alles in der Welt euch nichts werde sagen wollen oder können, was euch schädlich wäre.“ Dies Argument möchte wohl bey seiner Gemeinde, und denen, die seine Rechtschaffenheit sonst schon kennen, gelten, für andre Leser aber — was soll das heißen? kann das nicht ein jeder sagen? haben das nicht alle Apitzsche und Schwärmer und Desorganisateurs und Wunderglaubige gesagt und sagens noch? Indess ist freylich wahr, daß bey dem gemeinen Mann Autorität des Lehrers viel wirkt, und oft die Stelle der Erweise vertritt. Man sieht daraus, wie wichtig es ist, daß ein Volkslehrer sich das Ansehn eines wahrhaften redlichen Mannes verdient; wie unverantwortlich derjenige handelt, der es erschleicht und misbraucht, — und wie wichtig es für die Religion ist, das entscheidende richterliche Ansehen der Bibel bey den Ungelehrten nicht im geringsten zweifelhaft zu machen, sondern es durch die unleugbare Uebereinstimmung der Vernunft und Erfahrung mit den Grundätzen der Sittenlehre Jesu und der Apostel zu bestätigen.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N .

OFF. ANST. In Spanien ist vom königl. Rath ein Befehl bekannt gemacht worden, daß man in allen Seminarien u. Collegien Mathematik, Philosophie und Physik lehren soll. Von dem allen, ward also bisher nichts, oder doch nicht überall etwas gelehrt.

KLEINE THEOL. SCHRIFTEN. Jena, in der Crökerischen Buchhandlung: *Das große Verdienst Christi, als die wichtigste Sache in der Welt. Neujahrsgehenk für die Verehrer der Religion Jesu.* 1787. 94 S. in 8. (3 gr.) Wer sollte nach diesem Titel nicht eine belehrende Auseinandersetzung und einen Erweis dieser Religionslehre, wenigstens eine dogmatische oder ascetische Abhandlung davon erwarten? Aber es ist auch nicht ein Wort vom Verdienste Christi geredet, sondern es ist eine auf 5 Bogen ausgedehnte Predigt eines Anfängers über Freiheit im Denken in Religionsachen, über Sorgfalt in Belehrung sei-

ner selbst und anderer, über die bekanntesten Wahrheiten der natürlichen Religion und Moral, nebst vielen Nebenmaterien und häufiger Anführung von Sprüchen aus der Bibel; dann ganz unerwartet zum Beschluß eine Lobrede auf den verstorbenen König von Preussen, Friedrich II, von dem er immer in der mehrern Zahl (Sie, Ihnen) spricht. Um den Bogen voll zu machen noch eine *Nachschrift* über die Abnahme der Verstandeskkräfte im hohen Alter, und über die Präexistenz der Seele. Zuletzt noch ein *Raisonnement des englischen Zuschauers*, das sich ganz hieher verirrt hat. — Recensent erstaunt, in Num. 263 der A. L. Z. v. J. unter den literarischen Nachrichten eine Ankündigung einer Uebersetzung dieser unbedeutenden Schrift ins Holländische zu finden!! Entweder ist diese Ankündigung Satire, oder ein fertiger Uebersetzer hat erst den Titel gelesen und mit der Ankündigung geeilt, ehe ihm ein anderer dies Verdienst oder diesen Verdienst raubt.



# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Mittwochs, den 13<sup>ten</sup> Februar 1788.

## PHILOLOGIE.

JENA, in der akademischen Buchhandl.: *Praktisches Handbuch zur Erlernung der hebräischen Sprache; des praktischen Unterrichts über die gesamten orientalischen Sprachen zweyter Theil* von Joh. Gottfr. Hassé, königl. preuss. Professor der morgenl. Sprachen zu Königsberg. 1787. 8. S. 120. (8 gr.)

DETMOLD u. MEYENBERG, b. Helwing: *Wilhelm Friedrich Hezels, kais. Pfalzgr. Herzogl. Sächsl. Hofraths, u. ff. kürzere hebräische Sprachlehre für Anfänger*. 1787. 8. S. 258. (12 gr.)

LEIPZIG, im Schwickertschen Verlage: *Kurze und faßliche Anweisung zur hebräischen Sprache für Anfänger von Johann Gottfried Haas, Conrector an der Stadtschule zu Schneeburg*. 1788. 8. S. 32. (2 gr.)

**W**ir nehmen diese Bücher ihres ähnlichen Inhalts wegen zusammen. Unfre Erwartung von dem praktischen Handbuche des Hn. Hassé, daß viele Erklärungen und Regeln, die in dem ersten Theile schon gegeben sind, in dem zweyten wiederholt werden würden, ist nur gar zu richtig eingetroffen. Der erste Abschnitt, praktische Regeln zur leichtern Erlernung der hebr. Sprache, fängt mit einer Vergleichung des hebr. Alphabets mit dem syrischen und arabischen an. Der Doctore, der die ersten Anfangsgründe seinen Zuhörern oft mündlich wiederholen muß, empfindet bisweilen Langeweile und Ekel. Wie verdrüsslich muß es aber einem Schriftsteller seyn, der sich zu bessern Arbeiten aufgelegt findet, wenn er an einer solchen Menge von Exempeln, als in 1 Mos. XII. 1. Recket, zeigt, was *vocalis longa* und *brevis*, *syllaba simplex* und *composita* ist. Und doch hat sich der Vf. zu dieser Arbeit S. 12. 13. 14. herabgelassen. Wenn der Vf. S. 30. Z. 4. נשבע juravit (*coram septem testibus*) giebt, so hat er römische und hebr. Antiquitäten mit einander verwechselt. Die von den hebr. *verbis*, *nominibus*, und *Partikeln* gegebenen Regeln, werden durch eine grammatische Zergliederung von 1 Mos. XI. 1-5 erläutert. Wenn letztere dem ersten Theile des Werkes angehängt

A. L. Z. 1788. Erster Band.

wäre, mit Beziehung auf die darinn enthaltenen Regeln: so wäre dieses hinreichend gewesen. II Abschnitt enthält sehr gute, aber keine neue Bemerkungen, wie man das hebräische gründlich studiren müsse. Folgende Stelle können wir mit den übrigen Meynungen des Vf. nicht gut reimen. *Etymologie, ein sonst sehr preiswürdiges Sprachmittel, hilft im Hebräischen nichts. Denn von סדכר locus pastionis רכיר pars posterior templi; רכר verbum; רכר pestis — kommen wir auf רכר. Was heisst das wohl? existit vielleicht, fuit aliquid. Dann sind wir um nichts weiter.* S. 77 hat er von רכר pone secutus est gregem die angeführten Bedeutungen abgeleitet, und von der Hauptbedeutung des radix alle übrigen abzuleiten angerathen. Etymologisiert er hier nicht? Man sehe noch, was er S. 87 von einem guten Lexicon fordert: daß נפח zuerst der Hund (in seiner individuellen Wirkung) hat gebellet anzeige S. 67, ist willkürlich angenommen, und beruht auf keinem philologischen Grunde. Eine andere Erklärung S. 70 הולל splenduit, lucidus fuit, daher heisst הולל der Wahnsinnige von den lucidis intervallis, ist so gezwungen und unwahrscheinlich, daß wir uns billig wundern, wie der Vf. sie habe mittheilen können. Der Wahnsinnige sollte von den lucidis intervallis, da er nicht wahnsinnig ist, den Namen bekommen, und wie wenn er ununterbrochen fortsetzt, und es keine lucida intervalla giebt? Heisst er dann nicht auch הולל? Die Anwendung der gegebenen Regeln wird an 2 Sam. XII. 1-6 gezeigt. Wenn es S. 91 am Ende heisst, daß הוֹרֵה eigentlich ein imperativus im Hiphil sey, der zum adjectivo wird, so ist aus einem Druckfehler imperativus für infinitivus gesetzt. Dergleichen vermuthen wir auch S. 114, wo es heisst, Ophir sey an der Westseite Africas gelegen gewesen. Da hat aber unsers Wissens keiner Ophir gesucht, wohl aber an der östlichen Küste von Africa. Als Beleg zum 3ten Abschn., wie man sich im Hebr. bis zur Erklärung der Denkmäler der hebr. Sprache forthelfen könne, ist der Pf. 45 in einer deutschen Uebersetzung angehängt, die sich auf eine vorangeschickte Erklärung gründet. Was soll man sich bey: Und deine Rechte lehre dich die größten Thaten

Eee



Thaten v. 5. denken, und wie spielend und dem hebräischen wenig angemessen ist nicht: *Das Scepter Deines Reiches recht, wie das Recht (und Tugend?)* Jedoch wir brechen ab. Denn wer sollte sich nicht vor einem Autor fürchten, der als ein so rüstiger Klopffechter gegen seine bisherigen Recensenten, insbesondere den Hrn. Ritter Michaelis, auftritt! Wir schätzen die Gelehrsamkeit und den Eifer des Hn. Vf. und wünschen daher, er hätte in der Vorrede weniger pralelisch von sich, und weniger herabwürdigend von andern gesprochen.

Hezels kürzere Sprachlehre ist ein wohlgerathener Auszug aus seiner ausführlichen hebr. Sprachlehre, die vielen für Anfänger zu weitläufig erschienen hat. Bis ins Cap. von den Conjugationen, hat ihn Hezel selbst gemacht, von da an Hr. Leun, Lehrer am Pädagogio (nicht, wie Hez. schreibt am Pädagog, denn *Pädagoge* und *Pädagogium* müssen doch wohl von einander unterschieden werden) zu Gießen. Wenn Hr. Hezel in der Vorrede verspricht, daß die syntactische Beylage, sobald er Mufe bekommt, nachfolgen soll, so ist dieses nicht so zu verstehen, als wenn dieser Grammatik kein Syntax beygefügt wäre. Er füllet am Ende S. 223-258. Einige Regeln würden wir anders gegeben haben, z. E. gleich die zweyte: *Stehet das Substantivum dem Adjectivo nach: so ist zwischen beiden das Zeitwort seyn (esse) zu suppliren*; z. B. *קדש ונורא שמו* heilig und majestätisch ist sein Name. Hier und in unzählig andern Fällen, ist eigentlich ein Satz, wovon nur das Subject und Prädicat ausgedrückt und die Verbindung weggelassen ist. — §. 4. *Die Stelle der mit Substantivis zu verbindenden Adverbia* z. E. *דם חכם* sanguis frustra, i. e. unschuldiges Blut. *חכם* ist eigentlich ein Substantivum und gehört dieser Fall zu §. 17. wo von der Umschreibung der *Adjectivor.* durch Zusammenfügung zweyer Substantivor. gehandelt wird.

Hr. Haas hat wirklich auf zwey Bogen die vornehmsten Regeln faßlich und gut concentrirt. Nur gefällt es uns nicht, daß er in der Conjugationstabelle statt eines angenommenen *radicis*, als *קטר, קטר*, oder dergleichen, die Zahlen 1. 2. 3. gebraucht. Anfänger werden sich in die Verbindung der Zahlen mit den Buchstaben, die präformativ und affirmativ sind, nicht leicht finden können.

#### SCHOENE WISSENSCHAFT.

BERLIN, bey Unger: *Der Betbruder, ein Lustspiel in fünf Aufzügen. Nach Moliere's Tartuffe frey übersetzt.* 1787. 8. 118 S. (6 gr.) *Moliere's Meisterstück ist in gute Hände gera-*

then, und der deutsche Uebersetzer hat die verjährten Thorheiten, denen Moliere nebenher einige Streiche versetzte, sehr glücklich mit des aufgeklärten achtzehnten Jahrhunderts magnetischen, alchemischen und magischen Schwindel vertauscht. Der Dialog, sonderlich des Andächtlers, ist nicht verfehlt. Den Titel *Betbruder*, entschuldigt der Verfasser durch das Gellertische *Betschwester*, allein es ist doch immer zweydeutig, und drückt nicht das aus, was man mit *Tartuffe* verbindet, einem Worte, das in allen Sprachen Europens naturalisirt worden ist, und also sehr gut beybehalten werden könnte.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

NÜRNBERG, bey Grattenauer: *Friedrich der Groesse, im Reiche der Schatten.* Selbstständig. 1787. 158 S. 8. (8 gl.)

Man sieht nicht gleich, ob die Stimme, die hier aus dem Munde des großen Königs spricht, was sie sagt, in Schimpf oder Ernst meyne; nur das findet man schon vom Anfang herein, daß sie sehr schwach ist. Friedrich ins Reich der Schatten entrückt, erzählt dem *Schutzgeist* Preussens alles, was er als König und auch als Mensch gethan hat, aber gerade so, wie es eine politische Reichszeitung, die viel Absatz nach Oestreich findet, erzählen würde. Wir heben nur ein paar Stellen aus, und überlassen den Verf. der guten Laune, dem Mitleid oder der Straferechtigkeit unsrer Leser. S. 12 muß Friedrich von sich sagen: „Daher“ (weil seine Nachbarn eifersüchtig auf ihn waren) „fann ich stets auf Mittel, meinen Schatz zu vergrößern, und mein Heer zu vermehren; daher suchte ich auf der andern Seite meinen (e) Unterthanen glaubend(n) zu machen, daß die Lasten, so ich ihnen auflegte, durch die Gnadenbezeugungen, so ich ihnen ertheilte, zehnfach wieder ersetzt würden etc.“ — S. 16 erfahren wir den wahren Grund, warum Friedrich nicht mit Nachdruck auf die Einführung des neuen Gesangbuchs drang: „weil ich diesen Befehl“ (gesteht er) „wie ich voraussahe, nicht anders, als durch kriegerische Gewalt aufrecht erhalten konnte.“ — S. 133 muß Friedrich ferner sagen: „Vielleicht liegt die Ursache“ (daß er aus der deutschen Litteratur nichts machte,) „oder wenigstens der größte Theil davon darin, weil ich — König war: Vielleicht konnte ich als solcher bloß den freymüthigen Ton solcher Leute vertragen, die schon lange gestorben waren, der mir an meinen Zeitgenossen mißfallen haben würde: vielleicht hätte ich den für einen Majestätsverbrecher gehalten, der etwas von (an) meinen Handlungen getadelt hätte.“ u. s. w. Solche Schiefheiten sind Beweise von einem flachen Kopfe, der selbst zum Verläumdern verdorben ist, weil er es zu plump macht.

NÜRN-

NÜRNBERG, b. Grattenauer: *Monatschrift für allerley Leser. Erster Jahrgang. Erstes bis fünftes Stück.* 318 S. 8. (12 gr.)

Durch diese Monatschrift wird Hr. Pastor Göze in Quedlinburg eine Menge nützlicher Kenntnisse, unter ungelehrten Lesern verbreiten. Der Aufsatz im ersten Stücke: *Fortsetzung über merkwürdige Naturbegebenheiten* des 1786 Jahres, betrifft Ueberschwemmungen, Winde, Insekten, Einfluß der Witterung auf dieselben und, auf Krankheiten der Menschen. Von den Hamstern wird die Nachricht ertheilt, daß bey Quedlinburg nach einer wahrscheinlichen Berechnung 36000 Hamster männlichen Geschlechts in einem Herbste gefangen worden, wozu nur halb soviel Weibchen angenommen werden, die schon eine Summe von 262 Wispel entzogen, und einen Schaden von 10 bis 12000 Thaler verursacht haben. Dabey wird ein Mittel bekannt gemacht, das ein dafiger Gärtner zur Tilgung der Hamster in seinen Ackerstücken gebraucht hat, nemlich Turnipsrüben in Würfel geschnitten, mit Arsenik gekocht in die Löcher geworfen, und diese dann zugetreten. *Ueber Volksaufklärung*, ein guter Aufsatz, worin der Verf. zeigt, man habe nicht den richtigen Begriff davon, wenn man sie allein in Verbreitung nützlicher Kenntnisse, oder allein in verfeinerte Empfindung, sowohl wirkliche, als nachgeahmte setzt, wenn man den einzigen Zweck derselben aus den Augen verliert, und die zur Erreichung derselben nothwendigen Grade nicht jedesmal genau bestimmt. Er zeigt, daß das Vielwissen, selbst in theologischen Kenntnissen, vielmehr schädlich als nützlich ist, daß die Versäumung der natürlichen Religion, mit der die Apostel selbst ihren Religionsunterricht jedesmal angefangen, und die geßessentliche Beybehaltung der orientalischen Bilderprache ein Hinderniß der Aufklärung in der Religion, und eine reiche Quelle mystischer Vorstellungen und unverständigen Eifers gegen die Einführung besserer Gesangbücher sey. In der Folge wird gezeigt, daß Prediger weder gegen Neologen, Socinianer u. s. w. auf der Kanzel eifern, noch auch jede eingewurzelte Volksidee für dummen Aberglauben erklären, oder sich über bekannte Lehrpunkte des Katechismus verneinend erklären sollen. (Sehr richtig.) Dann wird zur Aufklärung mehr Kenntniß des Menschen selbst nach Seele und Leib, und dazu des Hrn. v. Roschows *Katechismus der Vernunft* (Recens. glaubt aber, daß man erst für Volkslehrer mehr sorgen müsse, die ein solches Lesebuch zum Unterrichte brauchen können, wozu noch, bey allen in den preussischen Landen gemachten guten Anstalten, eine ganze Anzahl von Jahren erfordert werden wird,) ferner, Kenntniß der Natur, des Himmels und der Erde, (wovon eben das gilt,) empfohlen. Sehr nützlich ist; *über die Schädlichkeit einiger Vorurtheile bey dem Gewitter, Das Glockenläuten*

wird von dem Aberglauben, durch Hülfe des Heiligen, auf dessen Namen die Glocke getauft war, das durch Hülfe eines Dämons von Hexen erregte Gewitter zu vertreiben, hergeleitet und gezeigt, wie es nicht nur unnütz, sondern gefährlich sey, welches durch viele Beyspiele dargethan wird. Das in Baiern übliche *Losbrennen der Kanonen* hält der H. Vf. für etwas, das die Gewitter eher nach der Gegend hinzieht. (In Berlin hat man doch die sehr vieljährige Erfahrung, daß in den 6 Monaten, in welchen die Artillerie eine Viertelmeile von der Stadt ihre Uebungen anstellt, kein Gewitter heraufkommt, und daher auch nicht leicht ein Regen.) Noch ein Vorurtheil wird widerlegt, daß der Schlaf und das Bette ein Mittel gegen die Gefahr des Gewitters sey. *Ueber Volksfeste*. Der Hr. Vf. ist sehr dafür, daß für Gelegenheiten zur Frölichkeit des gemeinen Mannes gesorgt werde, nur wünscht er, daß keine öffentliche Feyerlichkeit ohne Aufsicht und nähern Einfluß der Obrigkeit gehalten werde, um Ausbrüche grober Unordnungen zu verhüten. Er hält es aber für zulänglich, wenn jeder Ort jährlich eins oder zwey solcher frohen Feyerlichkeiten hätte, und zwar im Sommer, wenn die schwersten Arbeiten zurückgelegt sind. Sie müssen kurz seyn, höchstens drey Tage währen, (das scheint schon zu viel, warum ist ein Tag nicht genug? der vorhergehende geht ja doch durch Zerstörungen und der nachfolgende — durch eine Art von Berausung verloren.) Sie müssen nicht zu luxuriös und nicht zu kostbar seyn. Es muß wegen Verschiedenheit des Alters, Standes und der Neigungen Mannigfaltigkeit und Abwechslung dabey seyn. Sie müssen unschuldig, anständig und nicht gefährlich seyn — *Hoffnung der Unsterblichkeit*, erneuert bey Friedrich des Großen Grabe, kommt darauf hinaus; es wäre Schade, wenn ein so großer Geist nun vernichtet wäre. — Unser Urtheil, „Leben ist besser, als Tod“ muß auch im Urtheil des Ewigen wahr seyn, Gott kann den Geist, der den Affen befehlt, nicht eben so schätzen, wie den Geist eines vernünftigen Menschen, der die Laufbahn der Planeten berechnet, aber auch jede Seele schätzt Gott nach ihrem innern Werthe und wahrem Verdienste. Diese im 3ten Stücke angefangene Abhandlung wird im 4ten fortgesetzt, und der Einwurf beantwortet: daß vorzügliche Menschen wegen ihrer größern Fähigkeiten hier schon so manches Glück genießen, das andre entbehren müssen. Was von Friedrich gilt, gilt nicht von allen. — Seine Vorzüge waren auch mit manchen größern Beschwerden verbunden. Sein großer Geist fand in allen seinen Beschäftigungen und in seiner Höheit nicht Nahrung genug, er empfand das Leere, Unzulängliche darin um so stärker. Das bekätigen so manche Aeußerungen in seinen Reden und Schriften — so wahr er Friedrich war, hatte er Stunden, wo er Ewigkeiten wünschte

und hoffte. Dies würde völlig bestätigt seyn, wenn es wahr ist, was man erzählt, daß er noch in seinen letzten Tagen geäußert habe: „er glaube eine Zukunft; denn das Wesen aller Wesen bringe alles der Vollkommenheit näher; es werde das also auch an ihm thun, und ihn ferner in seinem Reiche brauchen, zwar nicht als König, doch auf eine andre ihm gefällige Weise“. (Rec. wünschte wohl zu wissen, worauf sich diese Nachricht gründe. Zum Hrn. Prof. Selle hat er wenigstens weiter nichts, als dies gesagt, da er, um zu schlafen, früh eine Stunde länger, als gewöhnlich, im Bette bleiben sollte: „habe ich denn „nicht zu arbeiten? dazu bin ich ja in der Welt, „und nicht um zu fressen und zu saufen. So lange „der Mensch lebt, muß er alle seine Pflichten „erfüllen. — Was ist der Mensch, wenn es weiter nichts mit ihm ist?“ Weiter hat er sich nicht herausgelassen, zwar oft Winke gegeben, daß er nicht vom Gegentheil der Unsterblichkeit überzeugt sey, vielmehr seine Regentenpflichten aufs genaueste erfüllen wolle, um auf allen Fall — sonst war er durch das Gemengfel von Voltairischem Gespött, la Mettriefcher Afterphilosophie, Alembertischen und dergleichen Raiffonnements

so außer aller Festigkeit und System sowohl als Glauben veretzt, und vermöge seines ganzen Charakters, sich kein Dementi zu geben, zu einem offenen Geständniß veränderter Meinungen so ganz unfähig, daß die ihn näher kannten, dergleichen Aeußerungen von ihm nie erwartet haben, gesetzt daß er auch zuletzt solche Ueberzeugungen und Erwartungen gehabt hätte.) — Diese ganze Abhandlung enthält freilich nur Hoffnungen und wahrscheinliche Gründe, haben wir aber von der Unsterblichkeit der Seele andere? Im 5ten Stücke gefielen uns vorzüglich die beiden Abhandlungen. 1) *Wie schädlich der Aberglaube der menschlichen Gesellschaft ist.* 2) *Von den nächsten Ursachen des Verfalls der Religion, der Sitten und des Wohlstandes in Europa.* Geschäftlosigkeit, ausschweifender Luxus, Schwärmerey, Streben, ohne Mühe reich zu werden, daher theurgische, alchymistische, fanatische und Magnetisir- Thorheiten. Wir führen die übrigen Stücke nicht an, da das bisher erwähnte schon hinreicht, diese Monatsschrift kenntlich zu machen, die, wenn sie sich in gleichem Werthe erhält, einen ausgebreiteten Beyfall schwerlich verfehlen wird.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**KLEINE BELLETR. SCHRIFTEN.** *Das Schicksal der Frau Justitia bey allen Höfen Europens.* Ein Roman und Gedicht von Fr. Freyh. von der Trenk. 1787. 4 Bog. 8. (4 gr.) Die Satyre des Hrn. v. d. T. ist ein Schlachtmesser in der Hand eines Mannes, der lange Jahre hindurch theils gedrückt wurde, theils sich gedrückt glaubte, und dessen Charakter eine Bitterkeit dadurch annahm, die, durch den Stolz des Menschen und des Märtyrers aufgeregt, in Explosionen, wie diese hervorbrechen, und mit einer Inconsequenz, die dem Verfolgten natürlich ist, was ihm von zweyen oder dreyen geschah, alle empfinden lassen mußte. Billige Leser, die sich in seine Geschichte versetzen, und die Züge auffuchen wollen, die seine Begriffe und Vorstellungsarten, wie seine Art zu handeln, zu sprechen und zu schreiben, zu ihrer gegenwärtigen Form ausbildeten, werden den plumpen, zerfleischenden, hie und da ungerechten, wenigstens unbilligen, Ton gern entschuldigen; aber bey einer andern Klasse von Lesern, die den Menschen nimmt, wie er sich im neuesten Augenblicke giebt, und der es nicht an Weltkenntniß fehlt, wird Hr. v. d. T. den Ruf eines literarischen Renomistens, moralischen Fanfarons und politischen Großsprechers nicht vermeiden können, und er wird bey eben dieser Klasse um so lächerlicher werden müssen, da er bey Aeußerungen und Ausfällen, die stärker sind, als viele andre, die ihrem Urheber Strang, Beil, Scheiterhaufen, lebenslänglichen Verhaft und Verbannung verdieneten, frey und unangestastet herumgehen, selbst unter den Augen mächtiger Beleidigten herumgehen darf, ohne daß man seiner anders, als unter Lächeln und Achselzucken, gedenkt. Hr. v. d. T. sollte bedenken, daß diese Classe den größten Theil des Publikums ausmacht, und daß er in ihren Augen nun schon seit zwey oder drey Jahren den moralisch - politisch - philosophischen Thraß spielt: eine Rolle, deren bloßer Schein einen Mann, der

sich für keinen gewöhnlichen hält, schon abschrecken, und ihn bewegen sollte, sein Schicksal und seinen Charakter ohne Groll und ohne den drückenden Stolz, der durch Selbstlob verächtlich wird, in dem Archiv der Menschheit niederzulegen, und der Achtung und Gerechtigkeitsliebe der Nachwelt zu übergeben.

Die oben angezeigte versificirte Geschichte der Frau Justitia hat nicht den geringsten poetischen Werth, und bedarf der Nachsicht der Kritik eben so sehr, als alle übrige poetische Arbeiten des Verfassers. Unpoetisch und ungerecht zugleich ist folgende Stelle:

Nun geht sie weiter seufzend fort,  
Sie sucht sich einen Zufluchtsort  
Und hofft ihn in Brabant zu finden.  
O, weh! sie sieht das Gegentheil.  
Dort bietet man das Recht gar feil  
Wo Räte nichts verstehn und Advokaten schinden,  
In Limburg, Falkenburg, Harlem, Heerzogenrath,  
Muß mancher brave Mann auch ohne Mißthat,  
Nur weil er Geld zum Theilen hat,  
Und Amtmannsmühe zahlt, am Galgen seufzend  
Sterben u. s. w.

„Meine grauen Haare,“ sagt Hr. v. d. T. am Ende, „sollen nicht am Rande des Grabes mit verschmeichelten Lorbern besudelt werden.“ Aber wenn Schmeicheley einem Mann von Selbstgefühl unanständig ist, so ist es Rachsücht nicht weniger: denn diese, und nicht immer Gefühl für Recht und Wahrheit, nicht auf allen Seiten der übrigen Trenkischen Schriften eben so sichtbar hervor, als in den beiden letzten Perioden dieser Broschüre: „Der Teufel sege ihre“ (der Frau Justitia), irdische Adjutanten so lange, so barbarisch im Fegefeuer, als sie mich gelegt haben. Ich werde gewiß für ihre boshafte Seelen kein Ave Maria beten etc.“

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Mittwochs, den 13<sup>ten</sup> Februar 1788.

## OEKONOMIE.

PRAG und WIEN, bey Schönfeld: *Praktischer Landwirth in Beyspielen und Berechnungen* — von J. C. Schmid, k. k. Rath, jubilirter Kammeradministrator u. s. w. 1787. 232 S. 3. (16 gr.)

**D**as ganze Werk besteht aus 10 Abtheilungen, deren erste die Verschiedenheiten der Landwirthschaften in Böhmen enthält. Diese sind: 1) Dominicalwirthschaften, welche durch Robot (Hofen oder Frohndienste) bearbeitet werden. 2) Emphytevtische, gegen einen jährlichen Erbpachtzins zu eigen verlehene. 3) Robotpflichtige Rusticalwirthschaften, (gemeine Bauerhöfe, von welchen Hofdienste geleistet werden.) 4) Bürgerliche Contributions-Grundstücke bey den Städten, (Ackerbürgerwirthschaften.)

Unter diesen hat der Verf. die zwote Gattung, nemlich die emphytevtische, zur Bearbeitung aus der Ursache erwählet, weil die Erbpächter so viel Grundstücke erhalten, als man zur Erholung seines dabey zu machenden Aufwandes nöthig gehabt; und weil von den angeführten viererley Wirthschaften die emphytevtische um so viel mehr Aufmerksamkeit verdient, als bey derselben alle Wohn- und Wirthschaftsgebäude haben hergestellt, und, wo doch deren einige sind zugetheilet worden, durch öffentliche Versteigerung theuer erkaufet werden müssen. Zudem bekamen die Emphytevten einen zum Theil gänzlich ausgesöggenen und schlecht bestellten Acker; schlechte Wiesen; nach keiner verhältnismässigen Ordnung eingetheilte Grundstücke; kein Inventarium an Vieh und Geräthschaften, welches alles sich der Erbpächter aus eigenen Mitteln selbst anschaffen, vom Tage der Zuteilung seinen Erbpachtzins bezahlen, und ohne allen Verdienst bis nach der Aerndte von seinem Gelde leben, und überdem noch bey allen Unglücksfällen auf Vergütung Verzicht thun müssen, also nur durch mehrern Fleiß zu seiner Entschädigung gelangen kann. Da endlich so viele Städtebewohner in Böhmen mehr als jemals zur Landwirthschaft nun Lust bekamen, dabey aber keine vollständig zusammen-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

hängende Kenntniß derselben haben konnten, sich aber um ihrer größern Lasten willen doch zu Verbesserungsunternehmungen entschließen mußten, da der Bauer oder minder angefessene Landwirth theils aus Unwissenheit, theils aus Unvermögen daran nicht denken kann; so sollen jene mehr Bemittelte hier angewiesen werden, diese durch Beyspiele wohlgerathener Unternehmungen zur Nachfolge aufzumuntern.

Der zweyte Abschnitt dieser Abtheilung lehret die Vorichtsregeln des Landwirths. Der Unterricht wird in Beziehung auf den angehenden Erbpächter damit gegründet, daß, da er gleich dem Bauer mit Weib und Kindern nicht selbst arbeitet, sondern alles mit Dienst- und Lohnleuten betreiben muß, auch eine diesem Aufwande angemessene Zahl von Grundstücken mehr haben müsse, um diesen größern Aufwand damit bestreiten zu können. Städter sollten nicht Landwirthe seyn, ohne zugleich ihre eigene Consumenten seyn zu wollen. Endlich soll auch der Landwirth auf unnütze Tändeleien (hierunter ist sehr viel zu verstehen) nicht zu viel (lieber gar nichts) verwenden, und seine Hausökonomie mit seinen Ruraleinkünften ins genaueste Verhältniß bringen.

Der dritte Abschnitt klaget, bey Herrn und Dienern, Bürgern und Bauern, über hergebrachte Gewohnheiten und alte eingewurzelte Vorurtheile, als zween mächtige Feinde der Aufklärung. Hievon zeugen in Böhmen allenthalben: ein übermäßiges Ackerfeld, wovon ein guter Theil brach und ungenützt lieget; wenig und schlechter Wiesewachs, noch weniger Klee und Kunstfutterbau; zahlreiche Schaaf- und Rindvieh- Heerden von der schlechtesten Gattung; ungeheure Strecken magerer oder zu nasser, mithin sumpfiger, ungesunder Viehweiden; nahrloses Strohfutter; schlechter und unzulänglicher Dünger; schlechte und noch dazu öfters zur Unzeit und ganz zweckwidrig eingetheilte, mithin unnütz versplitterte Arbeiten; in nöthiger Zeit zu wenig Hände, vor Hunger entkräftetes Zugvieh.

Die zwote Abtheilung bestimmt zuerst das Verhältniß zwischen Acker, Wiesen, Kunstfutterbau und Viehstand. Wenigstens soll der 4<sup>te</sup> Theil Wiesewachs gegen Ackerland vorhanden seyn.

E ff

Fehlt

Fehlt es an diesem Verhältnisse, so soll der Kleebau den Abgang ersetzen. Gemeiner rother Klee verhält sich in der Ergiebigkeit gegen natürliche Wiesen, wie 2 zu 1; Luzerne, wie 3 zu 1, weshalb der Luzerne unter allen Futterkräutern der Vorzug gegeben wird. Der Landmann soll also, falls er nicht eine das Verhältniß weit übersteigende Zahl Wiesen hat, den 12ten Theil seiner Aecker zum Luzernbau anwenden. Wenn übrigens der Hr. Verf. die Abschaffung der Brache seinem Plane eingewebet hat, so gehöret er doch, wie S. 93 zu ersehen, unter die tolerantanten Wirthschaftslehrer, da das Beybehalten derselben vieler Orten nützlich seyn kann.

Die dritte Abtheilung beschäftigt sich mit den verschiedenen Düngungsarten und deren Erzeugung, wo sehr richtig die schicklichste Anwendung derselben nach der Verschiedenheit des Bodens kürzlich bemerkt wird. Eben so richtig wird im ersten Abschnitte gelehret, daß der fettere und bessere Stallmist von dem gesündern und bessern Futter des Hornviehes erhalten werde. Was von Anlegung der Düngergruben gesagt wird, ist aller Empfehlung werth, wie auch alles übrige von Vermehrung des Düngers.

Unter der natürlichen sowohl als künstlichen Düngungsmethode preiset der Vf. den Mergel, den Teichschlamm, ingleichen den Schlamm oder die Erde aus den Acker- und Wiesengräben; den Straßen- und Gassenkoth; den nach dem zweiten Schnitt oder Abmähen wieder etwas erwachsenen und grün untergeackerten Klee; (hier hätte auch der eben so behandelten grünen Erbsen, des Rapses oder Rübens, und des in vielen Feldern freywillig aufwachsenden grünen Hedrichs können gedacht werden, als welcher letztere, so wie alle Oelpflanzen, ungemein dünget;) alle vermoderte Abgänge von Thieren, Klauen, Horn, Leder, Tuch; (die von den Papiermachern waggeworfene Lumpen übertreffen alle Arten von Dünger;) Torf, Asche, Ofenrufs, ausgelaugte Seifenkiederasche, das Abgeschabte von Gerbertellen, auch die Gerberlohe, nachdem sie sich, mit Mist vermischt, in der Düngergrube abgelegt hat. Hierauf folgt der Kalk, dessen nur mit wenig Worten gedacht wird, der aber am besten dem Mergel hätte beygefügt werden können. Auch wird nicht bemerkt, daß er da, wo er wohlfeil und in Menge zu haben, meistens ungelöscht aufs Feld gefahren, und wenn er sich gelöscht, untergepflüget werde. Auf sauren Aeckern thut er die besten Dienste, so wie er sich für Weizen und Gerste am besten schicket.

In der vierten Abth. lehret der Verf. die Bedüngung der Sommer- statt der Winterbaufelder, und alles, was die Ackerpflege, den Samen, dessen Tüchtigkeit und Abwechslung, die Aernte, das Dreschen und den Körner- und Futtervorrath betrifft. Eine sehr nützliche Regel für manche das Sommergetraide anbauende Gegenden ist die, daß nicht zu sehr mit der Ausfaat geeilet werden solle,

indem es zu Zeiten damit glücke, aber dabey doch immer 5 Fehler gegen einen Treffer angenommen werden können. Wenn nach dem Einfließen noch Fröste, scharfe Winde, oder Schnee und häufiger Regen einfallen, kann das in der Milch befindliche Samenkorn oder dessen zarter hervorstechender Keim leicht beschädiget werden. Die eigentlich ökonomisch-sichere Zeit zur Bestellung der Frühjahrssaat wird für Böhmen vom 12 März bis zur Hälfte, oder gegen Ende Aprils angegeben.

Die Anweisung im vierten Abschnitte dieser Abtheilung, wenn ein Vorrath an Körnern, Stroh- und Futtervorrath fürs künftige Jahr zu besorgen, ist für Landwirthe von äußerster Wichtigkeit. (Manche Wirthe haben Zeitbens den Schaden fühlen müssen, wenn sie nur fürs gegenwärtige Jahr und nicht fürs künftige wenigstens einen nur ganz mäßigen Theil besorgen wollen. Vor einigen Jahren starben des lange anhaltenden Winters halber, aus Mangel des Heues, ganze Schäfereyen aus, die noch lange an den meilten Oertern nicht wieder vollzählich werden können. Hätten die Schäferey - Herren vom vorigen Jahre her nur ein Zehentheil ihres Heuvorraths auf Vorforge liegen gehabt, so wären sie ausgekommen, und ihre Schaafte lebten noch.)

Was in der 5ten Abtheilung von Pflege und Verbesserung der Wiesen gelehret wird, verdienet auch in andern Ländern, wo man die natürlichen Wiesen immer läßt, was sie von je gewesen, alle Aufmerksamkeit.

Von der Bewässerung der Wiesen wird gesagt, daß, wenn es eine so glückliche Lage gestattet, man den Graswuchs auch in den trockensten Jahren gegen andre Wiesen immer verdoppeln könne. Die Steyermärker und Oberöstreicher werden, wegen ihrer mit vieler Kunst und Ueberlegung ausgeführten Bewässerungs-Unternehmungen, gerühmet. (Auch die Schweizer sind Meister in dieser Kunst, wovon man das Verfahren in Bertrands *Elémens d'Agriculture* ganz ausführlich zur Nachahmung findet.)

Lebendige Zäune oder Hecken will der Verf. nach S. 133 zur Abhaltung des Viehes nur bey Gärten, Wiesen und Hutungsplätzen, aber nicht bey den Kornfeldern, zulassen; 1) weil ihre Gesträuche oberhalb, und ihre öfters weit ins Feld reichende Wurzeln unterhalb vielen Grund und somit die Fruchtbarkeit dem Getraide entziehen; 2) diese Hecken dienen den Vögeln, besonders den Sperlingen, zum beständigen Aufenthalt, die von da auf den Raub gehen, und im Felde den Weizen und die Gerste so auskörnen, daß man davon leeres Stroh erhält. (Findet aber diese erste Einwendung nicht auch in Ansehung der Grasplätze und Gärten statt? Man nehme nur solche Holzarten, z. E. Weißdorn, die mit ihren Wurzeln nicht zu weit auslaufen, als welchen Fehler der vom Verf. vorgeschlagene Schwarzdorn hat. Hiernächst müssen ja die Hecken, wenn sie zweckmäßig

mäßig feyn follten, kurz gehalten werden, und können daher durch ihren Schatten wenig schaden. Das Hinwegnehmen des Grundes zum Kornbau wird aber durch die vorgeschlagene Gräben gar nicht vermindert, da selbige nicht schmal feyn dürfen. Die Vögel hingegen kommen auch ohne Hecken aus den anliegenden Wäldern und Baumgärten, die Sperlinge aber aus den Dörfern, wo sie hecken, herbey, wie man denn zur Aerndezeit überall siehet; daß die Sperlinge, auch da, wo noch gar keine Hecken oder lebendige Zäune sind, den Weizen- und Gerste-Ländern am ersten und meisten zusprechen, welche den Ackerstädten und Dörfern am nächsten liegen. Die andern kleinen Vögel thun den wenigsten Schaden, wie solches jährlich an den mit Wäldern begränzten Ackerfeldern wahrzunehmen ist. Dagegen sind es die Krähen, welche nächst den Sperlingen den Kornfeldern am meisten schaden, und diese kommen von weiten her, und setzen sich nicht auf Hecken, sondern auf hohen Bäumen, auf denen sie horsten, übernachten oder sich versammeln.)

Was in der 6ten Abtheilung von den künstlichen Wiesen und dem Kunstfütteranbau gelehrt wird, ist für den lehrbegierigen Landwirth völlig hinreichend, und betrifft den rothen oder Holländischen Klee, Lucerne, Esparcette, Raigras, Pimpinell, und Burgunder- oder Rangerüben.

Die Viehzucht kömmt in der 7ten Abtheilung vor. Ihre Verbesserung wird auch aus dem Grunde gewünscht, weil vorauszusehen, daß man in einigen Jahren Mangel an Schlachtvieh im Reiche haben werde, nachdem in Ungarn und Gallizien, als woher bis jetzt das meiste hergekommen, sowohl auf den Kameral, als Privatdominien mehrere Pustten, (ein Provincialismus, der große Weideplätze anzeigen soll,) von welchen jährlich so viele 1000 Stück Schlachtvieh geliefert wurde, aufgehoben, vertheilt und mit Familien angesetzt worden. Sehr eigen ist es, daß in Böhmen die Verwahrlosung d. i. die schlechte Pflege des Viehstandes bey den Bauern und kleinen Wirthschaften nicht so gewiß ist, als bey den Meyereyen. In Sachsen, Brandenburg, Meklenburg u. s. w. ist das Gegentheil. Hier haben die Edelleute und Herrschaftliche Beamte oder Pächter das beste Vieh. Jener Fehler in Böhmen rühret aus der allgemeinen Gewohnheit her, das Milchvieh an Schaffer (Milchviehpächter) zu verpachten, welchen eine sehr schlechte Huthweide, zum Winterfutter aber auf 1 Kuh 1 Fuder Heu und 1 Fuder Grummet kaum zu 4 — 5 Zentner, aufs junge Vieh aber die Hälfte angewiesen wird, daher Stroh gefüttert werden muß, wovon dem Pächter nur ebenfalls ein sehr mäßiges Deputat ausgesetzt ist, womit er sehr sparsam umgehen muß, und den Milchkuhen zur Noth nur eine Handvoll Heu beym Milchen reichet, das er beym Kalben nicht verdoppeln kann.

Von der Ausfuhr Böhmischer Producte, wie solche gegenwärtig ist, und was sie noch werden

könnte, giebt der Verf. folgende Beschreibung, die allen denjenigen, denen es um Länderkenntniß, wie auch Cameral- und Finanzwissenschaft zu thun ist, ungemein interessant seyn muß. Von allen Böhmischen Erzeugnissen gehet außer Glas und Leinwand wenig aus, und auch diese nicht an die Nachbarn. Bayern nimmt etwas Hopfen, aber bey weitem nicht mehr so viel, als ehemals, denn die Böhmischen Setzlinge (Hopfenabläger) sind allda so wohl gerathen, daß solches nun vielen Hopfen selbst erzeugt. In Bayern nahm man, wie anders wo, vor einigen Jahren das *Principium* an, daß man selbst erzeugen müsse, was das Land hervorbringen kann. Sachsen setzte ehemals sein Korn in Hamburg ab, und hohlte von da seine eigene Bedürfnisse, so wie das Malz aus Böhmen. Der Elbriegel (Sperrung der Elbe) verwehret ihm aber das eine, es verzehret jetzt seine eigene Körnererzeugung. Wohl dem Lande, wenn die Population so zugenommen hat! Malzhäuser hat es sich selbst errichtet. (Auch dieses sey Sachsens Ruhm!) Das wenige Getraide, das nebst dem Obste ins Erzgebürge hinausgeht, (dieses hat sich durch den Anbau der Kartoffeln die Einführung des Korns zum Theil schon ziemlich entbehrllich gemacht) ist nicht beträchtlich, und an Holz, das dort willkommen seyn würde, hat Böhmen selbst keinen Ueberfluß. Schlesien nimmt nichts, als Gespinnnt, (Garn.) Uebel genug, daß es auswärts geht und nicht selbst im Lande verarbeitet wird. (Dafür beginnet Joseph sehr zu sorgen.) Mähren und Oestreich brauchen, außer der Butter nach Wien, von Böhmen nichts. Das einzige Schlachtvieh, ein Artikel, der den meisten Producenten, mithin dem allgemeinen Wohl, zu Statten käme, würde, und zwar in kurzer Zeit, bey allen Nachbarn den sichersten Absatz um so mehr finden, da das Ungarische Vieh bis in die Reichslande, das Pohlische aber bis nach Sachsen getrieben wird, das sie aber bald nicht mehr werden haben können, da in Ungarn und Pohlen viele Pustten (Viehweiden) eingestellt, oder wenigstens gemindert werden.

Was S. 181 von größern und kleinern Kuhställen auf großen Höfen gesagt wird, hat völlig des Rec. Beyfall. Denn wenn in kleinern Ställen zu 10, höchstens 20, Stück eine Seuche entstehen sollte, und man sondert gleich das erste kranke Vieh von dem gesunden, so werden, wo nicht dieser, doch die übrigen Ställe gerettet. Stehen aber alle Kühe in einem einzigen großem Stalle zu 50 bis 80 Stück beyammen, so geht, wie es Rec. mehrmals gesehen und gehört, fast alles Vieh darauf.

Im 5ten Abschnitte hat der Verf. für diejenigen, die auf ihren Gütern nicht beständig seyn und daher, welches sonst besser ist, ihr Vieh nicht selbst benutzen können, einen Kuh-, Schweine-, und Geflügelnutzungs-Anschlag zum Verpachten geliefert, welcher dem Plan des ganzen Werks entspricht.

Die 8te Abtheilung beschäftigt sich mit dem Personal-Dienststände, und zwar namentlich mit dessen Geld- und Naturalgehalt, und vorzüglich den Schuldigkeiten. (Unter diesen finden wir keine Rubrik für das Spinnen der männlichen Dienstboten in den langen Winterabenden, wie dergleichen in Schlesien und zum Theil der Lausitz üblich ist. Da das Spinnen eben nicht unter die ermüdenden Arbeiten zu rechnen, und die Knechte in den langen Winterabenden keine, oder nicht hinlängliche, Beschäftigungen haben, so ist es für ein ganzes Land ein sehr großer Gewinn, wenn mehr Hände zur Vermehrung des National-Reichtums in Bewegung gesetzt werden. Im Brandenburgischen ist vor vielen Jahren durch eine Landesverordnung das Spinnen der Knechte anbefohlen worden, aber man hat nicht erfahren, daß aus diesem Geschäfte was allgemeines geworden. Prämien möchten wohl die Sache auch hier am ersten zum Schwung bringen können. Vielleicht auch dem Staate nichts kostende Ehrenzeichen. Denn man findet Provinzen, wo die männlichen Dienstboten, als Knaben, bis zum 14ten Jahre hin spinnen, als Knechte aber sich dessen schämen, wiewohl sie, wenn sie sich als Tagelöhner in der Folge verheyrathen, wieder zum Spinnrad greifen, um davon einen Theil ihres Unterhalts herzunehmen.)

Die neunte Abtheilung zeigt zuerst in einer Tabelle die Bediingung, Ausaat und Eingewinn eines Jahres, und sodann ein für dortige Gegend musterhaftes Formular einer ganzen Landwirthschafts-Rechnung über Einnahme und Ausgabe. Der in Böhmen noch übliche Abschluß eines ökonomischen Jahres mit dem letzten December, wird mit Recht getadelt, weil mit selbigen keine einzige Rubrik ihrem ganzen Umfange nach abgeschlossen werden kann.

Wir glauben dem Vf. eine günstige Aufnahme seines Werks versprechen zu dürfen, da er aus langer Erfahrung sich richtige Grundsätze abgezogen, und in ihrer Anwendung eine gute Beurtheilungskraft zeigt. Nur möchten wir ihn im Namen der außerhalb Böhmen wohnenden Leser erfuchen, künftig die Provincialwörter nicht unerklärt zu lassen, welches ihm wegen seiner Belesenheit so wohl, als auch wegen seiner ehemaligen Reisen nicht schwer fallen wird. Der ungelehrte Leser im Auslande verstehtet z. B. nicht, was *Furchgupf*, S. 100, *Racheln* S. 126, *Sutten*, S. 144, *Poffeken*, S. 151, *Scheerhausen*, S. 216, u. dergl. m. bedeuten sollen.

## ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

BERLIN, in der Realschule: *Belehrung und Trost aus dem Leiden Jesu in geistlichen und leiblichen Angelegenheiten, in einigen Fastenpredigten, nebst Anhang noch dreier andern Predigten von J. A. C. von Einem.* 368 S. 8. (16 gr.) Der Inhalt dieser Predigten ist: I. Belehrung und Trost in geistlichen Angelegenheiten. 1) *Das Bild des leidenden Jesu für diejenigen, die noch mit Lust und Vergnügen sündigen*, über Joh. 19, 1—5. 2) *Das Bild des zum Tode verurtheilten Jesu für bußfertige Sünder*, über Matth. 26, 66. 3) *Das Bild des sterbenden Jesu für begnadigte und geheiligte Christen*, über Luc. 23, 44—49. 4) *Das Bild des von Gott verlassenen Jesu für angefochtene Christen*, über Matth. 27, 46. 5) *Das Bild des sein Kreuz tragenden Jesu für Christen, die ihn zwar herzlich lieben, aber ihm nicht gern das Kreuz nachtragen wollen*, über Joh. 19, 16—18. 6) *Das Bild des sterbenden und begrabenen Jesu für Christen, die ihr Kreuz bis an ihren Tod tragen müssen, und sich nach der Ruhe sehnen*, über Joh. 19, 30—42. II. Belehrung und Trost, . . . in leiblichen Angelegenheiten. 1) *Erquickungen . . . in Armuth*, über Joh. 19, 23—29. 2) *... bey Mühe und Arbeit dieses Lebens*, über Jes. 43, 24. 3) *... wenn ihre Mühe und Arbeit vergeblich ist*, über Jes. 53, 11. 4) *... Bey der Erfahrung der Feindseligkeiten ihrer Nebenmenschen*, über Matth. 27, 22. 23. 5) *Tröstungen in allen Betrübnissen*, über Matth. 26, 38. 6) *... bey ihrer Furcht vor dem leiblichen Tode*, über Luc. 23, 46. 7) *... bey den Sorgen für ihr Grab*, über Matth. 27, 57—60. Anhang. 1) *Der Satz: der Herr hat alles wohl gemacht.* 2) *Das Gebet, als ein Weg zur Gnade, zum Reichthum und zur Ehre.* 3) *Der Satz: Gott allein ist der Herr über seine Geschöpfe, am Aertefeste.* Man sieht aus diesem Verzeichniß der Hauptsätze, was man zu erwarten hat; es läßt sich über diese Materien viel vortrefliches und nicht gemeines sagen. Der Gemeine des Hrn. Verf. mögen diese Predigten erbaulich und nützlich gewesen seyn, können auch noch manchem Leser aus der niedrigeren Klasse der Christen, und manchem Candidaten, der über diese Texte nichts zu sagen weiß, nützlich werden; sonst haben sie aber nichts sich auszeichnendes. Der Vortrag ist äußerst wortreich, enthält aber nur die bekanntesten Sachen, und wenn alle Passionspredigten von dieser Güte jährlich gedruckt werden sollten, woher sollte alles Papier, und aller Raum in den Buchläden kommen?

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

ERKENNZ. Die königl. Preussische Akademie der Künste und mechanischen Wissenschaften hat in ihrer Versammlung am 1sten Januar den königl. Dänischen ersten

Hofmaler und Professor der dasigen Akademie der Künste, Hn. *Abilgaard*, und den Hofrath *Mörsel* zu Erlangen, zu Ehrenmitgliedern aufgenommen.



# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Donnerstags den 14<sup>ten</sup> Februar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

DUISBURG, in Comm. der Helwingschen Handl.: *Stromata*. Eine Unterhaltungsschrift für Theologen. Herausgegeben von D. H. A. Grimm und Ph. L. Mutzel. Zweytes Stück. 6 B. Drittes Stück. 6 B. 1787. 8. (12 gr.)

**E**s sind keine Unterhaltungen auf Kosten des Nachdenkens, sondern vielmehr Veranlassungen zur Erweiterung der Kenntnisse des Theologen, und sie werden, wo es auch an Neuheit fehlt, doch durch den guten Vortrag dessen, was in manchen Gegenden neu ist, nutzbar werden. Hier finden wir folgende Abhandlungen (mit Uebergang der Recensionen): I.) *Warum sind gelehrte und Wahrheitliebende Leute oft so verschiedener Meinung, und warum richten Disputen auch unter den besten Männern so selten etwas aus?* Eine Erzählung. Philaleth, Eusebius und Agathon disputiren über die Kraft des Gebets im Namen Jesu. Eusebius bleibt bey seiner Meynung, dafs, wer im Namen Jesu betet, allezeit also betet, als ob er an Christi und Christus an seiner Stelle stünde. Agathon billigt diesen Begriff und Meynung, behauptet, dafs ein solches Gebet allezeit erhört werde, und geräth so gar darüber auf die Aeufferung, dafs niemand eines natürlichen Todes sterben würde, wenn er in Jesu Namen um Erhaltung seines Lebens bäte. Philaleth, der mit beiden disputirt hatte, zieht das richtige Resultat, aus welchem sich das aufgeworfene Problem lösen läßt: „Wenige Menschen schliessen „unrichtig in dem, worüber sie selbst nachdenken. Nur ist oft das nicht wahr, was ihnen „bey ihren Schlüssen zur Grundlage dient. Sie „sind der Art von Wahnwitzigen gleich, die sich „ein ganzes System von Narrheiten gemacht haben. Es ist unmöglich, dasselbe unzustofsen; „so lange man ihnen nicht zeigen kann, dafs ihr „re erste Einbildung leer sey.“ — Auch „die „Meynungen müssen so lange verschieden bleiben, „als die Menschen nicht mit gleicher Lebhaftigkeit sich die Sachen vorstellen, und nicht gleich „geübt sind, die Zeichen von den dadurch bezeichneten Sachen abzuondern.“ II.) *Ueber die Geschichte von der Versuchung Christi.* Sie A. L. Z. 1788. Erster Band.

wird blofs als Vorstellungsart von den in Jesu aufsteigenden Gedanken erklärt, wie schon in den Beyträgen zur Beförderung des vernünftigen Denkens in der Religion, und in Döderleins theol. Bibl. 2 B. S. 681 geschehen ist. III.) *Ueber die Anamartese* (warum nicht Unschuldigkeit, oder Sündlosigkeit) *Jesu?* Der V. tritt denen bey, welche die Möglichkeit zu sündigen in Jesu vertheidigen: doch ohne neue Gründe. IV.) *Poetische Uebersetzung des 103ten Psalms von Merrem.* (Zum kirchlichen Gebrauch.) *Versuch einer Reformationsgeschichte von Wesel.* Aus dem Vorigen fortgesetzt. *Nachrichten von Fried. Spee*, den man als einen Vorläufer der Hexenstürmer ansehen und schätzen mufs. — Im dritten Stücke stehen I.) *Vorschläge, das Katechisiren betreffend*; von Möller in Lippstadt. Nicht neu, doch gut. Man solle auf Akademien mehr Anweisung zum Katechisiren geben, oft in Predigten über die Erziehung der Kinder reden, oft die Schulen besuchen, fleissig katechisiren oder Kandidaten dazu gebrauchen u. d. gl.; die Regeln sind alle schon gegeben, aber die Anwendung fehlt: und nur wenige haben gesagt, wie diese Regeln zu befolgen sind. II.) *Ueber die Parabel vom guten Hirten.* Der Hauptgedanke, der Aufmerksamkeit erregen konnte, ist die Erklärung der Worte: *προ μου ηλθον*. alle, die vor mich gekommen sind, d. h. vor die Thür zum Eingang, waren Diebe und Mörder. Wir finden sie nicht leichter, als die gewöhnlichen. III.) *Erinnerungen gegen die Koppische Erklärung der Stelle Es. 7, 14* IV.) *Poetische Uebersetzung des achten Psalms*, von Möller, ohne grossen poetischen Verdienst. Man lese die zweyte Strophe

Erhebt mein Auge sich zur himmelhohen Ferno  
Dort, wo dein Wink den Mond erschuf,  
Zur ungemessnen Bahn der nie gezählten Sterne  
Gesät auf deinen Allmachtsruf u. s. f.

Eine *gesäte Bahn* der Sterne, oder eine *Bahn der gesäten Sterne* ist kein richtiger Ausdruck. — Eine Nachricht von einer noch ungedruckten Reisebeschreibung des Ritters *Arnold von Harf*, zu Ende des 15ten Sec. nach Aegypten, Palästina, Arabien u. s. w. mit einigen Auszügen daraus, hat uns so sehr interessirt, dafs wir mehreres (denn

G g g

(denn das Ganze möchte des Drucks nicht werth seyn,) daraus zu sehen wünschten. --- Die Nachricht von *Joh. Plateanus*, einer der ersten protestantischen Prediger in Wesel, ist sehr kurz. --- Es wird vielen Lesern angenehm seyn, zu hören, daß die Fortsetzung dieser Zeitschrift, die in ihrem Bezirke unfehlbar sehr nützlich ist, durch die Versetzung des Hrn. *Muzel* nach Frankfurt an der Oder, nicht soll unterdrohen werden.

LEIPZIG, bey Weidm. E. u. Reich: *Predigten* von *J. G. Marezzoll*. 280 S. 1787. 8. (18 gr.)

Es ist schon eine große Empfehlung für den zur Zeit noch unbeamteten Verfasser, daß ihn der seel. Zollikofer, wie uns glaubwürdig versichert worden, seiner vorzüglichen Zuneigung werth hielt. Die ganze Manier seines Kanzelvortrags beweiset auch, daß er sich diesen vortrefflichen, nun verewigten, Prediger zum Muster vorgesetzt, und sich nach ihm gebildet habe. Wie Zollikofer, wählt er am liebsten moralische Thematika; er stellt z. B. in zwey Predigten die Freuden aus der Natur, den Freuden aus der Religion entgegen, handelt in andern die Gründe zur Bestreitung des Aberglaubens, die vornehmsten Quellen der Unzufriedenheit, den Werth mittelmässiger Glücksstände ab. Er wählt, wie Z. kurze und zweckmäßige Bibeltexte. Bey der vierten Predigt gegen den Aberglauben, hätte sich doch leicht ein mehr anpassender finden lassen, als der an sich vortreffliche, für dis Thema aber zu allgemeine, paulinische Ausspruch: *Prüfet alles* etc. Auch die ganze Art, den Vortrag einzutheilen, anzuordnen und auszuführen, verräth bald das Vorbild, dem Hr. M. ähnlich zu werden sich bestrebte. Er ist in dieser Beeiferung gewiss nicht unglücklich gewesen. Für eine auserlesene Anzahl von Zuhörern, wie Zollikofers Auditorium war, das fast ganz aus gelehrten und feiner erzogenen, gebildeten Menschen beider Geschlechter bestand, ist sein Vortrag bereits itzt im Ganzen so schicklich, daß, wenn, zumal sich damit im gleichen Grade die Talente der körperlichen Beredsamkeit verbinden sollten, man ihm in der Lage eines Hof- oder Universitätspredigers, eben so viel Beyfall als Wirkung versprechen darf. Sollte ihm die Vorsehung einen Platz bey einer sehr gemischten Gemeinde anweisen, so würde er unstreitig den Ton seiner Predigten mehr herabstimmen, und gemeinfaßlicher und populärer reden müssen. Dieses würde ihm auch, dünkt uns, nicht schwer fallen, wenn er bey der Gewalt, die er über Gedanken und Sprache zeigt, sich in die Denkart und Sprache des Volks einstudiren wollte. Uebrigens wird der Verf. unstreitig in Entwurf, Ausführung und Schreibart, noch manches zu bessern finden. So ist z. B. die *Predigt über die christliche Freyheit* nicht ganz glücklich angordnet, Hr. M. theilt sein Thema in

vier Abschnitte. „Wo *erstlich* in Dingen der Religion eigene unparteyische Untersuchung statt findet, wo Vernunft und Schrift die einzigen Quellen unsrer Erkenntniß, unsers Glaubens, unsrer Beruhigung seyn dürfen, da ist wahre christliche Freyheit; sie ist zweytens da, wo man vertraut mit Gott umgeht, sich ihm mit Kindersinn nähert, sich ihn nur als Vater und als den Gott der Liebe denkt; drittens ist die christliche Freyheit bey dem, der von der Welt unabhängig ist, der sein Glück mehr in sich selbst, als in den Urtheilen, die andere über ihn fällen, suchet und findet; und viertens bey demjenigen, der seine Begierden und Leidenschaften beherrschen, sie einschränken, mässigen und in den Schranken der Vernunft halten kann. Hier sind offenbar verschiedene Begriffe unter *einen* gemeinsamen Hauptbegriff gebracht, die sich nicht bequem darunter vereinigen lassen. Was hat z. B. die politische Religionsfreyheit im ersten Abschnitte mit der Freyheit der Tugend, die in der Herrschaft über die Sinnlichkeit entsteht, gemein? Und warum soll jene Freyheit der Untersuchung in Religionsfachen, die zu dem allgemeinen Menschenrechte gehört, gerade *christliche* Freyheit heißen? Hingegen ist gerade, was man am ersten bey *christlicher Freyheit* denkt, hier unberührt gelassen, die Freyheit vom Drucke des jüdischen Ceremonialgesetzes, die sich auch auf ähnliche Fälle anwenden läßt. In dem Texte *so euch der Sohn frey machet, seyd ihr recht frey*, ist ohnedem nur von der Befreyung von dem Joche des Lasters die Rede.

#### LITERARGESCHICHTE.

WIEN, bey Gräffer und Komp.: *Denkmal auf Maximilian Stoll, seinen Freunden gewidmet, verfaßt von Pezzl, herausgegeben von Blumauern*. 1788. 8. 34 S. (2 gr.)

Stolls frühzeitiger Tod war für die praktische Arzneygelahrtheit vielleicht seit zehn Jahren der größte Verlust, und in den Oestreichischen Ländern für jetzt der unerfetzlichste. Mit Recht setzte daher Hr. Pezzl einem so verdienten Manne, dessen freundschaftlichen Umgang er selbst genoss, ein kleines Denkmal, wo er jedoch mehr den *Menschen*, als den *Arzt*, beurtheilt und auch zu beurtheilen vermag. Warum aber eine so kleine Schrift eben einen andern Herausgeber (so schätzbar dieser sonst ist) haben mußte? Vermuthlich wollte Hr. Blumauer dadurch, daß er seinen Namen auf den Titel setzen liefs, seine Theilnahme bezeigen, auf die doch sein schönes hier wieder gedrucktes Gedicht, *Dank an Stoll*, schon sicher genug schliessen läßt.

Stoll war den 12 Octobr. 1742 zu Erzingen, einem fürstl. Schwarzenberg. Dorfe in Schwaben geboren; und der Sohn eines Landchirurges; der

der durchaus seinen Sohn, so sehr er zu studiren wünschte, auch zum Chirurg erziehen wollte. Der Anblick einer schmerzhaften Operation, als ein Bauer aus Unvorsichtigkeit sich selbst die linke Hand abgehauen hatte, verstärkte den Abscheu, den er gegen Wundarzney hatte, dergestalt, daß er nicht abließ mit Bitten, bis sein Vater ihn wieder in die lateinische Schule schickte. Im Gymnasium der Jesuiten zu Rothweil war unter andern der berühmte Controversprediger, P. Aloysius Merz, sein Lehrer. Die Jesuiten, die große Fähigkeiten bey ihm verspürten, brachten durch ihre gewöhnlichen Künste es dahin, daß er 1761 wider seines Vaters ausdrücklichen Willen in ihren Orden tratt; und 1765 nach geendigtem Noviziat ward er zu Hall in Tyrol als Lehrer angestellt. Aber die Neuerungen, die er hier vornahm, indem er seine Schüler, ausser den fremden alten Sprachen auch zur Lesung deutscher Schriften anhielt, zogen ihm Klagen und Mißfallen seiner Obern zu, und er ward nach Eichstädt versetzt. Ueberhaupt fand St. im Orden gar nicht, was er suchte, zerfiel bald neuerdings mit seinen Obern, und trat 1767 ganz wieder aus dem Orden. Der Tod eines Freundes, den Bedrückungen zur Schwermuth und Abzehrung brachten, und der auf seinem Sterbebette noch Stöllen zum Abtritt ermahnte, bestimmte ihn hauptsächlich zu diesem Entschlusse. Er erhielt von Ricci's eigener Hand seine Dimission: die Jesuiten aber, um sich zu rächen, sprengten aus: er habe ganz seinen Glauben verändert. — Er studirte nun zu Strasburg, und dann auch zu Wien die Medicin; zeichnete sich auch bey seiner Doctordisputation so aus, daß er bald darauf als Comitatsphysikus in Ungarn angestellt ward. — Hier, durch Krankheiten oft selbst dem Tode nahegebracht, blieb er nur zwey Jahr. Bey einer Reise nach Wien fand er so eben den berühmten de Haen, Lehrer der praktischen Arzneykunde am Dreyfaltigkeitspitale, tödlich krank; ward vom Baron Störk erwählt, einstweilen dessen Stelle zu vertreten, und folgte bald drauf ihm wirklich in dieser wichtigen Lehrstelle nach. (Im Vorübergehn wollen wir bemerken, daß es nichts geschadet haben würde, wenn Hr. Pezzl, was ihm nicht schwer fallen konnte, hier etwas bestimmter die Jahrszahlen angegeben hätte.)

Jetzt war Stoll auf der Laufbahn, wo er sein Licht konnte leuchten lassen; und jetzt schrieb er sein Hauptwerk, seine vortrefliche: *Ratio medendi in Nosocomio Vindobonensi*. Als 1784 alle

einzelne Spitäler Wiens in ein großes Universalkrankenhaus verwandelt wurden, bekam seine Lehrschule hier seinen Sitz, und er las hier an den Krankenbetten bis im May 1787, wo er leider schon starb. Schon im Februar dieses Jahres war er krank, wo er einen Besuch vom Kaiser selbst erhielt. — Ungefähr 8 Tage vor seinem Tode verkündigte er sich selber wieder eine schwere Krankheit. Er ward in der Nacht zum 23 May krank, und des Abends darauf starb er bereits. Als D. Mertens zu ihm kam, wies er mit dem Finger auf die Stirne und sagte: *apoplektisch!* Dies war sein letztes Wort. Die rheumatische Materie hatte sich wirklich über das Gehirn ergossen, und einen Schlagfluß verursacht. — Stoll war ein Feind von allen zusammengesetzten Medicinen, und äußerst einfach, aber sanft, unermüdet, und sorgfältig in seiner Heilungsart. Boerhave war sein stetes Muster; er führte stets einige seiner Schriften bey sich im Wagen und studirte in ihnen, wenn er in Wiens weidäufigen Vorstädten herumfahren mußte. Die praktische Lehrschule (vielleicht das einzige, was auf k. k. Akademien gut eingerichtet ist!) verdankt ihm allein ihren großen Ruf. Er hatte viel Neider, und oft wurden seine besten Handlungen verdreht. Er ließ sich dadurch nicht von seinem Wege abhalten, aber der heimliche Gram, sich oft bey den besten Absichten verunglimpft zu sehen, trug vieles zu seinen frühzeitigen Tode bey. Er war im höchsten Grade mäßig, bescheiden, arbeitsam, und wenn es einem verdienten Mann galt, bis zum Enthusiasmus dienstfertig. Von Reichen ließ er sich für seine Mühe bezahlen, und stand dafür den niedrigsten Unbemittelten gern unentgeltlich zu Dienste. Seine Befoldung betrug als Lehrer 2000 fl., als Arzt der Gallizischen Nobelgarde 600 fl. Seine Praxis erwarb ihm in den letztern Jahren gegen 10,000 fl. Er war in diesen letzten Zeiten auch Leibarzt der Fürsten Kaunitz und Czartorinsky, der Feldmarschälle Haddick und Laudon. Selbst bey dieser Achtung und dieser Einnahme blieb sein Aeufseres stets sich gleich und höchst einfach. Von der Inoculation war er ein großer Freund. Kurz vor seinem Tode schrieb er noch seine Aphorismen von der Fieberlehre. — Vielleicht finden manche diesen Auszug für zwey Bogen zu weitläufig. Doch diesen macht der Recens. keine Entschuldigung. Hrn. Pezzls Ton ist in dieser Schrift anständig und gefällig.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N .

ÖFFENTLICHE ANSTALTEN. Bisher gab es noch keine ordentliche Facultät der Medicin auf der Universität von Salzburg. Seit dem J. 1622, da sie aus einem Gymnasium zu einer Universität erhoben ward, hatte die-

selbe nur zweymal, und zwar zu verschiedenen Zeiten, einen Professor der Arzneywissenschaft. Der erste war Antonius Cola, ein Italiener. Er soll der größte Botaniker und Anatomiker seiner Zeit gewesen seyn; und wurde

wurde daher im J. 1634 eigens aus Italien nach S. berufen, um da öffentlich die medicinischen Wissenschaften zu lehren. Allein mißvergünstigt, so wenig Unterstützung und Zuhörer zu finden, kehrte er schon im J. 1635 wieder in sein Vaterland zurück, also in eben dem Jahre, da man die Nothwendigkeit einer medicinischen Pflanzschule am deutlichsten hätte einsehen sollen; denn damals wüthete die Pest in Bayern, verbreitete sich im December desselben Jahres nach S. und richtete da grause Verheerungen an. Im Jahr 1656 ward der medicinische Katheder von neuem mit *Urbanus Stephanius* besetzt. Er war ebenfalls ein Italiener, und kehrte eben sobald, wie sein Landsmann, und aus der nemlichen Ursache nach Italien zurück. Es scheint, man habe in den damaligen Zeiten, den Zeiten der Finsternisse in unsern Gegenden, die Arzneywissenschaft wenig geachtet: der Glaube an eine gewisse Art von Fatalismus, welchem unaufgeklärte Menschen anhängen, machte, dafs man sie für unnütz und überflüssig hielt; und Frömmeley erklärte dieselbe wohl gar, wie heut zu Tage die Wetterableiter, für Eingriff in die Sphäre der göttlichen Allmacht und Rechte. Wenigstens läßt es sich sonst nicht wohl erklären, dafs die damaligen Erzbischöfe, welche so vieles für die Universität überhaupt thaten, für die medicinische Facultät gar nichts thaten. Fürst *Paris von Lodron* schlofs im J. 1653 zur Befoldung der juristischen Professoren ein Kapital von 44,000 fl. her; und *Johann Ernst* legte noch zu einer anständigen Wohnung für dieselben 6000 fl. bey. Allein für die Aufnahme der medicinischen Wissenschaften sorgte kein *Paris* und kein *Ernst*. Diese Ehre, und so wie vieles andre, war dem weifen *Hieronymus* vorbehalten: auf seine Unkosten machten junge, hoffnungsvolle Männer gelehrte Reisen; andre unterstützte er auf denselben; und so sieht sich Salzburg durch seinen Fürsten nun so glücklich, im Besitze vortreflicher Aerzte zu seyn. Auch hält nun Hr. D. *Hurtenteil* ein vielversprechender Mann, 3 anatomisch - chirurgische Vorlesungen auf der Universität, Montag, Donnerstag und Freytag von 2 - 3 Uhr. Er hat schon wirklich den Anfang damit gemacht, und zählt nun 27 Zuhörer, worunter sich ein Cajetanermönch befindet. Das Honorar, oder wie es hier heifst, die Taxe ist nur 6 fl. jährlich. A. B. d. d. Salzburg d. 17. Dec. 1787. u. d. 20. Jan. 1788.

Das prächtige Accouchirhaus in Göttingen, das von dem dafigen Klotterbaumeister Hrn. *Borheck* erbaut wird, ist nun bald völlig im Stande, soll aber noch zwey Jahre ungenutzt stehen bleiben. Hr. Prof. *Fischer*, dem das Accouchement hier anvertraut ist, wird selbst den einen Flügel beziehen. A. B. d. d. Göttingen d. 20. Jan. 1788.

Der für das Wohl seiner Länder unermüdlich besorgte Kurfürst von Mainz, hat ein Rescript an die medicinische Facultät auf der Universität zu Mainz in Betreff eines zu erreichenden Collegii medici erlassen, worinn es unter andern heifst: „In dieser Absicht sind Se. Kurf. Gnaden nun gnädigt entschlossen, ein Collegium medicum, so wie es schon in den mehrern Staaten besteht, auch dahier zu errichten, demselben insbesondere das practicirende Gesundheitspersonale, nach Maafs der hiernächst noch zu berathenden Instruction, zu unterwerfen und ihm überhaupt eine solche Verfassung zu geben, dafs es lediglich unter Sr. Kurf. Gnaden unmittelbar stehe, so wie auch Höchst Dieselben in eigener Höchstn Person demselben öfters beywohnen, und im Verhinderungsfalle das Präsidium Ihro Herrn Coadjutori überlassen werden. Ueberzeugt, dafs mehrere Glieder der bey der medicinischen Facultät angestellten Lehrer, der bey dieser mit dem Wohl des Landes so enge verbundenen Anstalt mitwirken und arbeiten dürften, ohne deswegen auf ein besonderes Gehalt einen Anspruch

zu machen, so gewärtigen Se. Kurf. Gnaden von einem jeden, der hier gnädigt angestellten ordentlichen und außerordentlichen Lehrer, in Zeit dreyer Tage, die schriftliche Erklärung, ob und wie weit er an diesen gemeinnützlichen Arbeiten Antheil zu nehmen gemeint sey. — Mainz d. 8. Jan. 1788.“ A. B. d. d. Mainz d. 10. Jan. 1788.

VERMISCHTE ANZEIGEN. Eine Gesellschaft aufgeklärter Männer haben sich hier zu Abschaffung der Trauer mit einander verbunden, und durch ein gedrucktes Blatt die Einwohner der Stadt und der umliegenden Gegend zum Beytritt eingeladen. Das hieselige Wochenblatt enthält immer die Namen der dazu gekommenen. Der Generalsuperint. *Wagemann* liefs deswegen auch ein Schreiben an die Prediger seines Sprengels ergehen, worin diese nebst ihren Amtleuten und Schulmeistern der neuen Trauerverordnung beyzutreten gebeten wurden. A. B. d. d. Göttingen d. 20. Jan. 1788.

Hr. M. Bürger hält seit Michaelis mit Beyfall Vorlesungen über die Kantische Critik. Sein Zweck gehe blofs dahin, sagte er gleich anfangs, ein System, das so viele Sensation erzeuge, historisch vorzutragen. Er sey unbekümmert, ob es seine Zuhörer dann annehmen oder verwerfen wollen. A. B. d. d. Göttingen d. 20. Jan. 1788.

Von einem Werke, das der seel. *Holmann* unter dem Titel: *Die Georg-Augustusuniversität zu Göttingen, in der Wiege, in ihrer blühenden Jugend, und reiferem Alter. Mit unpartheyischer Feder entworfen von Einem ihrer Ersten und nun allein noch übrigen akademischen Lehrer, in der Vandenhoek- u. Rupprechtischen Buchhandlung herausgeben wollte, dessen Beendigung aber durch den Tod desselben gehindert wurde, erschien schon im May 1787 der Titelbogen mit einer Vorrede auf 12 Seiten 8. Er faßt dasjenige, was sich seit dem Anfang der vor einigen Jahren allhier errichteten Hohen Schule, wie der Verf. sich ausdrückt, bis auf unsre Zeiten bey der Universität merkwürdiges zugetragen hat, in vier Hauptperioden zusammen. Erste, von dem Ursprung und erstem Anfange der Universität an, bis auf die 1737 erfolgte, feyerliche Inauguration. Zweyte, von der Inauguration an, bis aufs J. 1741, wo Georg II nach Göttingen kam. Dritte, von diesem Zeitpunkte an, bis auf die Errichtung der Gesellschaft der Wissenschaften, und die nicht lange hernach geschehene französische Invasion. Vierte, von dem Ende dieser unglücklichen Begebenheiten an, bis auf die Ankunft der königlichen Prinzen allhier im J. 1786 und die halbhundertjährige Feyer der Universität. — Noch bringt der Verf. in der Vorrede einiges aus der ältesten Geschichte der Stadt Göttingen bey. A. B. d. d. Göttingen d. 21. Jan. 1788*

KLEINE PÄDAGOG. SCHRIFTEN. Gotha, bey Ettlinger: Ein Beytrag zur Geschichte der Erziehungsthoreiten des siebenzehenden Jahrhunderts. — In einer Beschreibung der vormals bey der Stadtschule und nachdrigern Friedrichsgymnasium der Herzogl. Sächs. Residenzstadt Altenburg begangenen Gregoriusfeste. Von J. F. Wagner. 1787. 8. S. 64. (4 gl.) Dieses Fest war das unsinnigste und unanständigste Ding von der Welt. Die Schule in Corpore hielt öffentliche Aufzüge mit Gesprächen, oder führte Comödien auf, bald in einem Saale, und bald auf öffentlichen Strassen und Märkte. Gott der Vater, Apollo, und lustige Bauern, die Schwänke trieben, traten wechselsweise auf. Das unsinnige Fest nahm seinen Anfang im Jahre 1660. Aber 1704 schaffte es eine Consistorialverordnung ab.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Freytags, den 15<sup>ten</sup> Februar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

INGOLSTADT, b. Krüll: *De justitia Dei punitiva contra quaedam adserta et Eberhardi et Steinbartii aliorumque differit* P. Stephanus Wiest Th. D. et P. P. O. 1787. 108 S. 8. (6 gr.)

**Z**uerst geht der Vf. die verschiedenen Begriffe der Philosophen von der Natur der Gerechtigkeit überhaupt, und besonders in Gott, durch, ohne sich jedoch, welches das wesentlichste bey einer solchen Materie ist, auf die Entwicklung, Bestimmung und Darstellung des biblischen Begriffes einzulassen, und bleibt bey der ältern, sehr unzulänglichen, Erklärung, die man schon bey Cicero findet, sie sey *adfectio suum cuique tribuendi*. Hernach nennt und zergliedert er die Systeme und Meynungen derer, welche Gott die Gerechtigkeit, besonders die Strafgerechtigkeit, abzusprechen scheinen, wobey doch einer der wichtigsten Gegner, *Bahr* in der Apologie der Vernunft, nicht genannt, und überhaupt zu wenig Sorgfalt angewendet ist, den wahren Sinn, den eigentlichen Ursprung, und die Absicht jener Behauptungen der Socinianer, dann auch Eberhards und Steinbarts zu untersuchen. — Was für die Strafgerechtigkeit Gottes angeführt ist, ist alles längst bekannt; und zum Theil noch so unbestimmt als vorher, z. B. Gott werde durch die Sünde zwar nicht *persönlich*, aber doch *reel* und *moralisch* beleidigt; er müsse *notwendig*, um *sein selbst willen*, strafen; er könne die Sünde nie ungestraft lassen. — Die Einwendungen der Gegner, sind *ex hypothesi* des Vertheidigers, aber nicht nach den Principien der Gegner, beantwortet und werden daher ihnen und ihren Freunden nicht gehoben zu seyn scheinen.

## LITERARGESCHICHTE.

LEIPZIG, b. Gleditsch: *Fortsetzung und Ergänzungen zu Christian Gottlieb Jöchers allgemeinen Gelehrten-Lexicon*, worin die Schriftsteller aller Stände nach ihren vornehmsten Lebensumständen und Schriften beschrieben werden; von Johann Christoph Adelung. A. L. Z. 1788. Erster Band,

Zweyter Band. C bis I. 1787. 2364 S. gr. 4. (4 Thlr.)

Zur Beurtheilung dieses wichtigen Werkes, (wovon der erste Band 1784 erschien, und außer der Anfangsgränze der A. L. Z. liegt,) ist es allerdings nothwendig, den Leser und Liebhaber der Literatur, der es noch nicht näher kennen sollte, zu unterrichten, was Hr. Hofrath und Bibliothekar Adelung nach seinem ersten Plane habe leisten wollen — und was er wegen gewisser Schwierigkeiten habe leisten können. Er wollte anfänglich nicht allein die von Jöcher übergebenen und seit der Ausgabe seines Werkes verstorbenen Gelehrten ergänzen, sondern auch die vielfältigen Fehler und Mängel desselben möglichst verbessern. Er wollte ferner noch ungedruckte Schriften und die Orte, wo solche befindlich sind, anzeigen, und dabey auch auf morgenländische Schriftsteller Rücksicht nehmen. Allein gewisse Bedenklichkeiten, (die, welche die Verlagshandlung hatte, das das Werk zu groß werden und nicht geschwind genug Abgang finden möchte, waren wohl die vornehmsten) nöthigten Hr. A., seinen Voratz zu ändern. Nachdem er den Buchstaben A. nach seinem ersten Entwurfe glücklich bearbeitet hatte, und dieser im Drucke für die Absichten zu weitläufig ausfiel, so schränkte er in der Folge nicht allein die ohnehin schon individuelle, sondern auch die noch möglich größere Vollständigkeit so ein, daß er das Jöcherische Chaos ganz und gar seinem eigenen Schicksale überliefs, und weder Handschriften, noch Morgenländer mehr in Betrachtung zog, sondern bloß neue Artikel zu liefern sich vornahm. Um sich aber auch bey diesem Geschäfte wegen des Vorwurfs der Unvollständigkeit sicher zu setzen, so wendet er solchen von sich auf seine eingeschränkte Zeit und gebrauchten Hülfsmittel, und verlangt, nach diesem Gesichtspunkte beurtheilt zu werden — und da wäre es dann bey den angenommenen Voraussetzungen unbillig, wenn man dieser zwar einseitigen, aber doch sehr erheblichen und verdienstvollen Arbeit nicht allen Beyfall geben wollte. Kein unbefangener Leser wird den mühsamen Fleiß und die strenge Genauigkeit verkennen, womit theils die Lebens-

h h h

umstände

umstände der Gelehrten gesammelt und zusammengedrängt, theils ihre Schriften nach Titeln, Orten, Jahren und Formaten verzeichnet sind. Ueberall werden auch die Quellen kurz beygefügt, aus welchen die Nachrichten geschöpft wurden, und am Ende des ersten Bandes ist ein ausführliches Verzeichniß derselben nach dem Alphabete angehängt. In soweit alles ganz gut, was Hr. A. für seine Person zu leisten versprach, und auch wirklich ganz allein und ohne Beyhülfe geleistet hat. Doch, so vergeblich auch jetzt das weitere Verlangen der Leser immer seyn mag, so kann doch Rec. das gerechte Bedauern nicht unterdrücken, daß nun so viele schon vorräthige Materialien ungebraucht verloren gehen, und Jöcher immer noch in seinem alten Wuste bleibt. Wie viel würde das litterarische Publikum gewinnen, wenn es auch in den folgenden Buchstaben so vortreflich umgearbeitete und reichhaltige Artikel lesen könnte, wie in dem ersten, z. B., Rudolph. Agricola, Henr. Corn. Agrippa, Andr. Alciatus, Petr. Apianus u. m. a.? Unter dessen sind dieses zur Zeit und so lange nur fromme Wünsche, bis vielleicht ein zweyter Adelung muthig auftritt, und die Reinigung Jöchers herkulisch unternimmt — oder bis mehrere deutsche Männer zugleich erscheinen, die mit gesammter Hand das ganze Werk aufs neue vor sich nehmen, und durch Zerstörung, Absonderung, Sammlung und Vermehrung ein möglichst vollkommenes Ganzes vollenden. Gegenwärtig wollen wir zum zweyten Bande einige Bemerkungen und Zusätze liefern, bloß für Leser, denen solche Ergänzungen und Verbesserungen nicht unnöthig scheinen.

S. 58. *Guarinus Camers*. Ohne zwey Personen aus einer zu machen, darf man sich nur an den Varinus Phaurorinus Camers erinnern, der auch im Jöcher unter Phaurorinus vorkommt. — *Johann Camers*. Dieser Artikel kann aus Denis Buchdrucker Geschichte Wiens um vieles bereichert werden. Beym Dionys. Afer ist hier der Name Fannius Rhemnius (Palaemon) in Jannius Rhenius verwandelt worden. S. 280. *Francisci Cheregi* Rede auf dem Reichstag zu Nürnberg 1522 ist auch um diese Zeit deutsch, 4. ohne Ort u. Jahr, in zweyerley Ausgaben gedruckt worden. S. 336. *Hieron. Cingularii* Synonymor. collectanea sind ferner Strasb. 1518, 4. u. 1521, 8. seine Grammat. und sein Opellum (nicht opella) de componend. Epistolis, beide Leipz. 1515, 4. herausgekommen. S. 347. *Adolph Clarenbachs* Geschichte wird besonders durch folgende weitläufige Schrift erläutert: Alle Acta Adolphi Clarenbach. Was Ad. Clar. im landt von Berge, ehe dann er zu Cöln gefangen, des Euangeliums halben, von seinen widersechern, begegnet vünd zugestanden sei. Und wie ihn hernach die Sophisten vünd Ketzermeyster zu Cöln zum fewr geurtheilt haben, u. s. w. 4. ohne Ort und Jahr, doch ver-

muthlich in dem Jahre seines Todes, 1529 gedruckt. S. 373. Hier wird dem *Ludwig Crlichtovaeus* ein Werk: Anti-Lutherus, zugeschrieben, welches ohne allen Streit den *Jodocus* zum Verfasser hat. Die zweyte Ausgabe davon ist zu Cöln 1525, 4. erschienen. Man sehe Freytag. Adpar. litt. T. I. p. 539, fq. S. 387. *Sebastian Coccius*. Die 22 Türkenpredigten, welche Brenz lateinisch schrieb, übersetzte er in das Deutsche. Hier scheint es, als wäre Brenz der Uebersetzer. Coccius verdeutschte auch den Commentar des Brenzen über das zweyte Buch Moses, Hagenau, 1540, 4. S. 450. *Stephanus Consul* übersetzte in Gesellschaft des Primus Truber und Anton. Dal-mata (S. 609.) nicht allein die Augsb. Confession, sondern auch noch andere Schriften ins Croatische, wovon besonders Raupach nachzulesen ist. Von der Uebersetzung der vornehmsten Hauptartikel christlicher Lehre aus Melanchthon u. a. mit Cyrulischen und Glagolischen Buchstaben, Tübingen, 1562, 4. handelt weitläufig Strobel in der Literärgeschichte von Melanchthons Locis Theolog. S. 193 u. ff. S. 459. *Joh. Copp* oder *Copus* schrieb auch Judicium astronomicum ad M. Lutherum, Leipz. 1521, 4. ferner: Wafs auff dafs 23 vnd zum tail 24 jar. Des himels lauff künftig sein. 4. ohne weitere Anzeige. S. 483. *Joh. Franc. Cottalamborgius*. Der unter diesem Namen edirte Eccius dedolatus ist nicht vor 1520 gedruckt, und dann ist wahrscheinlicher Wilibald Pirkheimer, als Vlr. von Hutten dessen Verfasser. Die Gründe dieser Behauptungen findet man in J. B. Riederers Beytrag zu den Reformationssurkunden, betreffend die Handel, welche Eck bey Publication der päbstl. Bulle wider Luthern 1520 erregt hat. In dieser Schrift ist auch der ganze Eccius dedolatus eingedruckt. S. 518. *Christoph. Crassus*. Von ihm erwähnt noch einig Denis a. a. O. S. 519. *Valentin Cratoald* oder *Cratwald*. Eine kleine Schrift: De oratione fidei familiaris epistola, Strasb. 1530, 8. ist noch von ihm bekannt. S. 580. *Joh. Culsamer*. Die hier angeführte Concertatio haud in-elegans ist nicht von ihm, sondern von dessen Gegner, Barth. von Uslingen. Hingegen fehlt eine Culsamersche Streitschrift, welche den Titel hat: Aduersus Magistri nostri Bartholomei Uslingi. Impudentem libellum. Johannis Culsameri confutacio. qua sophistarum renellitar impietas. Erfurt, 1523, 4. S. 593. *Valentin Cybeleus*. Dessen angezeigte Schrift ist nicht 1577, sondern schon 1517 gedruckt. Etwas wenig von ihm bemerkt Denis a. a. O. S. 153. S. 656. *Joh. Denck*. Eine umständliche Nachricht von den sogenannten Wormser Propheten und den vielen Ausgaben derselben, giebt Panzer in der Beschreibung der ältesten Aufspurgischen Ausgaben der Bibel, S. 105 u. ff. Er zählt von 1527 bis 1531 dreyzehn Ausgaben. Von diesem Wiedertäufer ist auch noch eine kleine Schrift verfertigt worden, mit dem Titel: Wer die warheit wirklich lieb hat;

hat, mag sich hierinn brüsten im erkandtnuß seynes glaubens. 8. ohne Ort und Jahr. Der Prophet Micha wurde auch Strasb. 8. 8. ohne Jahr nachgedruckt. S. 523. *Joh. Döltsch* schrieb sich von Feldkirchen und seinen Namen sehr verschieden. Er war Domherr, Doctor und Prof. der Theologie zu Wittenberg, und starb 1523. Es muß also hier 1530 in 1520 verändert werden. Auch die angeführte Schrift ist schon 1520 erschienen. Ihm wird auch noch zugeeignet: *Confutatio inepti et impii libelli* F. Aug. Alueld, Wittenb. 1520. 4. zweyerley Ausgaben. Auch folgendes gehört hieher: Hartmundt von Cronenberg zweyen Brief, Eyner an R. K. Majestät, vnd der ander an Franc, von Sickingen. Eyn schrift von Hansen von Doltzck vnd Bernhardt von Hirsfeldt an Joachim Marschalck zu Pappenheim, 1521, ohne Ort, 4. Es ist zu vermuthen, daß noch ein anderer von gleichem Namen etwas später gelebt, und unterschiedliches geschrieben habe. Man sehe Riederers Beytrag zu den Reformationssurkunden S. 11 u. 19 ff. S. 752. *Peter Drach*. Hier sind zwey Drachen mit einerley Vornamen, nemlich Vater und Sohn, in eine Person zusammengezogen. Sie waren beide berühmte Buchdrucker. Der Vater druckte, aber ohne Autor zu seyn, die erste hier angezeigte Schrift 1486, und starb 1504. Der Sohn, der auch Schultheiß war, sammelte und druckte die Reichsordnungen 1527. Man sehe Baus Nachrichten von der ersten Drachischen Buchdruckerey in der Reichsstadt Speyer. S. 898. *Valentin Engelhard*, wird auch *Engelhardt* geschrieben. Eine Schrift von ihm hat den Titel: *Libellus de compositione et usu Quadrantis Astronomici ac Geometrici*. Erfurt, 1550. 4. S. 1048. *Georg Ferner* ist ein Druckfehler statt *Fener*. S. 1074. Jac. Wilh. Feuerlein, starb nicht 1776, sondern zehn Jahre früher. S. 1096. *Carl Figulus*. Von ihm ist auch vorhanden: *Mustella*. Cöln, 1540, 4. S. 1149. *Hans Foltz*. Die erste hier angeführte Schrift hat nicht den Titel: *Das Kargenspiel*, sondern: *Der Kargenspiegel*, der auch schon 1534. Nürnberg. 4. gedruckt wurde. S. 1276. *Joh. Fritzhaus*. Die Schrift: *Wie man das klar hell gots wort predigen soll*, ist 1524. 4. wieder herausgekommen. Sonst ist noch bekannt: D. Melch. Mirisch, D. Eberh. Wydensee, Joh. Fritzhaus, sampt andern predigern des Evangely, der Stadt Magdeburgk, Erbjthen sich diese nachgedruckte Artickell vor eyner gantzen gemeyn. — 1524. 4. Eberh. Wydensee vnd Joh. Fritzhaus erklerung der 18 artickel, durch die prediger zw Magdeb. aufgangen, Eyllenburgk 1524. 4. Ferner: *Wer aller Rotten, Secten, Vnd vnchristlicher Lere ein Vrsach sey*, Magdeb. 1535, 8. Wie fern sich das alte testament bey den Christen erstreckt, vnd wie man alle spruch von den gelubden christlich verstehen sol, 8. ohne Ort und Jahr. S. 1276. Es giebt allerdings einen *Georg* und *Leonhard von Frons-*

*berg* oder vielmehr *Fruntsberg*, und Hr. A. vermischet beide in seiner ertheilten Nachricht. Die Lebensumstände, welche hier bemerkt werden, sind vom Georg, die Schriften aber vom Leonhard. Georg starb nicht 1526 zu Trient, sondern 1528 auf seinem Schlosse zu Mindelheim. Er liefs einen Bericht von der Schlacht vor Pavia 1525, 4. drucken, der etliche mal aufgelegt wurde. Die beste Nachricht von ihm gab dessen Enkel, der auch Georg hiefs, in einem eigenen Werke, unter dem Titel: *Historia Herrn Georgen Vnd Herrn Casparn von Frundsberg, Vatters vnd Sohns, beyder Herrn zu Mindelheym, etc. Keyserlicher Oberster Feldherrn, Ritterlicher vnd Löblicher Kriegsthaten*, Frankf. a. M. 1568, fol. Leonhard oder Lienhart war unter Maximilian II. Feldgerichts Schultheiß und zuletzt Bürger zu Ulm und kaiserlicher Provisioner. Er verfertigte noch 1573 Vorreden zu einigen von seinen Werken. Seine 5 Bücher vom Kriegsregiment und Ordnung, wie sich ein yeder Kriegsmann halten soll, kamen schon 1555 zu Frankf. a. M. heraus. S. 1284. *Ortholf Fuchsberger*. Eine ältere Schrift von ihm hat die Aufschrift: *Kurtze Schloßrede wider den irfall der neügerottenn Täufer*: darin der Kindertauff bestetigt, Landshut, 1528, 4. Die *Dialectica* erschien auch zu Augsb. 1539, 4. S. 1348. *Hiob Gassl*. Zu seinen Schriften können noch gerechnet werden: Ein Trostpredige vnd vermanung an alle hertzenhafte liebhaber vnd bekennen des Euangelions J. C. Nürnberg. 1540, 4. Der 46 psalm aufgelegt, Nürnberg. 1540, 3. Außerdem überfetzte er zwey lateinische Auslegungen des Joh. Brenzen und zwar: *Das Buch der Richter* und *Ruth* aufgelegt, Augsb. 1539, 8. und *Den Evangelist Johannes* aufgelegt, Hagenau, 1539, 8. S. 1433. *Heinrich Gellers* von Fryburg Formulare vnd Tutsch rethorica ist schon 1507 zu Augsb. 4. gedruckt worden. S. 1604. *Matthias Gremerius* von Aachen war ein Dominikaner und seine *Affertio Catholicae ac Orthodoxae Religionis adversus Lutheranam haeresim* kam zuerst Cöln, 1542 4. heraus. S. 1626. *Erhard Grofs*. Sein *Layendoctrinal* ist sehr früh ohne Ort und Jahr, und dann Augsb. 1485, fol. erschienen. S. 1632. *Joseph Gruenbeck* oder *Gruenpeck* war nicht aus Steyermark, sondern, wie es zuletzt hier selbst steht, von Burkhäusen in Oberbayern. Er war nicht Doctor der Medicin, sondern er glaubte, gewisse Krankheiten, besonders die venerische, aus der Constellation erklären und auch heilen zu können. Er war auch nicht kaiserlicher geheimer Rath, sondern er heist *Regius Secretarius* und sich selbst nennt er *Maximiliani quondam Caesaris Amanuensem*. Einmal macht er sich zu einem unwürdigen Priester, und auf einer Ausgabe seines Spiegels der natürlichen himml. und prophet. Sehungen (Leipz. 1522, 4.) wird er der würdige her Joseph Grünpeck zu Nürnberg genennet. Anke-



nem Orte scheint er lange geblieben zu seyn. Wie spät er noch lebte, kann man zum Theil aus seinen Schriften abnehmen. Vor der hier bemerkten Schrift von der Lustseuche, die auch Venedig 1503, 4. erschien, verfertigte er schon einen kleinen Tractat: *De pestilentiali Scorra seu morbo gallico*, 1497, 4. Er schrieb noch mehr, z. B. *Dyalog. Epistolar. in quo Arabs cum Mamucho disputat de christianorum fide et Turcorum secta*, Landshut, ohne Jahr, 4. *Ad reuerendiss. et illustriss. principes exhortation. in litterariar. rerum — grauissimam jacturam*, 1515, ohne Ort, 4. *Pronostication*, Vom 32 Jar an bis auff das 40 Jar, Nürnberg, ohne Jahr, 4. zwey Ausgaben. Einige wollen aus diesem Polypragmon ohne Noth zwey Personen machen. S. 1689. *Philipp Gundel*. Noch einige Ergänzungen von seinen gelehrten Arbeiten können aus Denis angez. Werke gemacht werden. S. 1719. *Simon Hafertz* ist auch Uebersetzer von der Erklärung Hiobs, welche Brenz lateinisch verfertigte. Die Uebersetzung ist gedruckt Hagenau, 1538, 8. wo er Hafernitz heisst. S. 1779. *Joh. Haner* ist auch Verfasser der Schrift: *Prophetia uetus, ac noua, hoc est, uera Scripturae interpretatio. De sincera cognitione Christi, Deque recta in illum Fide*, Leipz. 1534, 4. S. 1784. *Joh. Martin Hans*. Dieser Mann gehört nicht hieher, sondern weiter oben hinauf unter die Haafen. Er heisst auch Haas in dem hier citirten Will. Nürnberg. Gel. Lex. S. 1812. *Jacob Hartlieb*. Hier ist eine Unrichtigkeit in der Zeit. Die Schrift: *De fide meretricum in suos amatores*, oder, wie auch der Titel lautet: *De fide Concubinarum in Sacerdotes* ist vom Mag. Jacob Hartlieb gleich bey dem Anfang des 16ten Jahrhunderts geschrieben und etlichemal in 4. gedruckt worden. Hirsch giebt in seinem Millen. IV. eine Maynzer Ausgabe von 1501, 4. an. S. 1833. *Joh. Gottfr. Hauptmann* ward auch Doctor der Theologie zu Altdorf. Seine Inauguraldisputation von 1767 wird hier zuletzt angeführt. S. 1944. *Hermann*, Erzbischof und Churfürst zu Cöln. Seine *Canones concilii prouincialis* sind zu Verona, 1543, 4. nachgedruckt worden. Sein Bedenken wegen einer Reformation kam schon 1543, Bonn, fol. und zum drittenmal 1545, Marburg, 4. heraus. Noch ist unter seinem Namen erschienen: *Appellation, Wider etliche besondere leut*

aufs dem Ehrwürdigen Thumcapitel, Clero, vnd der Vniuersitet zu Cölen, vnd jre fürgewante Beschwörungen. Aufs dem Lateinischen verteutscht, Bonn, 1545, fol. S. 2028. *Christoph von Hohenberg*. Ob der Druckort der Trauerrede auf den Zafius, Lugdunum, Leiden und nicht vielmehr Lion ist? Diese Rede wurde zuerst in Zafii enarrat. in tit. instit. de action. Basel, 1536, fol. eingedruckt und Riegger liefs sie auch seiner Sammlung der Zafischen Briefe vordrucken. S. 2183. *Joh. Hugo*, oder, wie er sich etliche mal in seiner Wagenfur nennt, *Hug*. Dieses Werk von ihm ist auch lateinisch und unter dem Titel gedruckt worden: *Quadruium Ecclesie quatuor prelatorum officium quibus omnis anima subiicitur*, Strassb. 1504, fol. Bey genauer Betrachtung scheint eher das Lateinische als das Deutsche das Original zu seyn. S. 2193. *Magnus Hund* gab auch *Augustinum de essentia diuinitatis*, Leipz. 1509, 4. mit Anmerkungen heraus. S. 2204. *Casp. Jacob Huth*. Hier wird zwar der Monatstag, aber nicht das Jahr seiner Geburt gemeldet, welches 1711 war. S. 2210. *Martin Hylacomilus* oder *Hilacomilus*. Unter dem Namen *Ilacomilus*, der aber nicht auf dem Titel steht, ist von ihm bekannt: *Cosmographiae introductio, cum quibusdam Geometriae ac Astronomiae principiis. Insuper quatuor Americi Vesputii nauigationes*, 1507, ohne Ort, 4. S. 2253. *Valentin Ickelsamer* schrieb auch ein Gespräch zweyer kinder mit einander, darinn angezeigt wird der grofs ernst den Gott in der schrift mit den kindern zu haben beuolhen hat. 1525. ohne Ort. 8. S. 2286. *Bernhard Joachim*. Er nennt sich *Johim*, und seine hier angeführte Schrift ist 1523 gedruckt. S. 2298. *Joh. von Arras*. Von seinem Romane müssen weit ältere Ausgaben vorhanden seyn. Es giebt eine deutsche Uebersetzung, ohne Ort und Jahr. fol., die aber noch vor 1500 gedruckt ist, und wo sich der Uebersetzer, Thüring von Ringoltinge von bern vrs uchtlant nennt. Mit dem Jahre ist er 1491, bey Henr. Knoblochtz zu Heydelberg. fol. 1506. Strassburg. fol. und auch 1538. Augsb. 4. deutsch gedruckt. S. 2384. *Ambrsius Junius*. Dieser Name soll Jung heissen. Sein Tractat von der Pest ist auch deutsch. Augsb. 1494. 8. und 1521. 4. ohne Ort, lateinisch herausgekommen.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**ÖFFENTLICHE ANSTALTEN.** Dem Pommerschen Consistorium in Stettin ist mit einem Rescript vom 26. Sept. 1787 die gedruckte Instruction für das Oberschulcollegium vom 22. Febr. 1787 nebst der Anweisung zugefertigt worden, tabellarische Nachweisungen, so wohl dem äussern als dem innern Zustande der Schulen seines

Bezirks nebst dem Gutachten des Consistoriums über jede einzelne Schule, und welche Mittel dasselbe für die zweckmässigsten hält, um dieselben zur möglichsten Vollkommenheit zu bringen, dem Oberschulcollegium einzureichen. *A. B. d. d. Stettin d. 21. Jan. 1787.*

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonnabends, den 16<sup>ten</sup> Februar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, in der Dykischen Buchhandlung:  
*Der Schriftforscher. Unterhaltungen mit  
Personen von vierzehn bis vier und zwanzig  
Jahren. Zweyter Theil 1787. S. 384. (18 gr.)*

Der uns unbekannte Verf. legt einen biblischen Spruch zum Grunde, erklärt denselben, und geht von da aus in verschiedenen Fortsetzungen, wie er die Theile seiner Abhandlungen überschrieben hat, zu andern mit dem Spruche oft wenig verwandten Materien über. I. Spruch. Sal. XXIV. 13. 14. In der Note S. 6. führt er eine Conjectur seines ehemaligen Lehrers, Hn. Prof. Schnurrer an, der v. 14. רעה statt רעה liefert, und die Redensart aus Ps. XXXVII. 3. erklärt, *Nahre dich mit Weisheit*. Sie ist sehr wahrscheinlich, wenn sie gleich weder Uebersetzungen noch Manuscript für sich hat. Der Verf. hält der Weisheit eine lange und hin und wieder ermüdende Lobrede, (so wie überhaupt das Buch keine sehr unterhaltende und angenehme Lectüre gewähret,) und nimmt daher Gelegenheit, noch andere Stellen in den Sprüchen, worinn der Weisheit gedacht wird, insbesondere das 8 Kap., zu erklären. Die Lutherische Uebersetzung, die durchgehends angeführt ist, wird durch Umschreibungen deutlicher gemacht, auch bisweilen berichtet. Döderlein dienet dem Verf. zum Vorgänger. Neue und ihm eigene Erklärungen haben wir hier so wenig, als sonst wo in seinem Buche, bemerkt. II. Math. XVI. 15-20. Aus der Versicherung, die Christus gegeben hat, daß es seiner Religion nie an Bekennern und Verehrern mangeln soll, wird das eitle Vorgeben des Verf. der *Marokkanischen Briefe aus dem Arabisch. Frankf. und Leipzig. 1784.*, daßs Glauben an Thatfachen endlich einmal aufhören müsse, widerlegt. Der Verf. wagt auch einen Ausfall auf den Wolfenbüttler Fragmentisten, und zeigt den Unterschied zwischen Religion und System. Wenn die christliche Religion gleich nie aufhören soll: so ist ihr doch nicht versichert worden, daßs sie immerdar rein und unverfälscht bleiben soll. Der Verf. spricht von den Verfälschungen, die sie erlitten hat, von den Reformatoren, von L. A. L. Z. 1788. Erster Band.

ther an bis auf Rosenmüller, dem über die Abstellung verschiedener Gebräuche, von Gelehrten, wie der Verfasser versichert, mürrische Gesicht gemacht wurden, von den Vorzügen des Protestantismus, und von einer Menge anderer Dinge, deren Verbindung mit dem Hauptgegenstande größtentheils zufällig ist. Er redet oft seine jungen Leser und Leserinnen an, und gedenket sie sich unter fürstlichen Personen. III. Hiob XXXVII. 2-5. Was er von dem Buche überhaupt sagt, ist größtentheils aus Eichhorns Einleitung genommen, aus der sogar ein Druckfehler, daßs Hiob nach seiner Krankheit das 149ste Jahr (soll heißen, das 140 J.) erreicht hat, abgeschrieben ist S. 189. Mit der Beschreibung, die Elihu vom Gewitter macht, wird eine andere von David Ps. XXIX. XVIII. verglichen. Die Entstehung des Gewitters wird weitläufig aus physischen Gründen erklärt, und manche dahin gehörige Bemerkung gemacht, auch Vorschrift gegeben, wie man sich bey dem Anzuge eines Gewitters zu verhalten habe, die aber, so wie fast alles, was wir bey dem Verf. lesen, aus andern Büchern genommen ist. Ein Glück ist es dabey, daßs er noch immer über ziemlich gute Bücher geräth. IV. Röm. XII. 9-16. Der Verf. nimmt aus dieser Stelle Gelegenheit, gegenseitige Ehrerbietung und Höflichkeit, Anständigkeit in Kleidungen, und Wohlstand in der übrigen Lebensart seinen jungen Lesern zu empfehlen. Als Zugabe ist eine Predigt des H. O. C. R. Spalding von dem großen Werthe einer frommen Jugend aus dem 2ten B. seiner neuen Predigten abgedruckt. Wir wissen nicht, wozu dieser Abdruck dienen soll, da die Spaldingschen Predigten ohnehin in jedermanns Händen sind.

GÖTTINGEN, bey Brose: D. Gotthilf Traugott Zacharia Einleitung in die Auslegungskunst der heil. Schrift. Herausgegeben von J. C. W. Diederichs. Zweyte verbesserte Auflage 1787. S. 74. (4 gr.)

Wieder ein elender Betrug eines gewinnfüchtigen Buchhändlers! An dieser Ausgabe ist nichts neu gedruckt, als der erste Bogen. Die übrigen sind die nemlichen, die in der Bohnschelischen Buchhandlung 1778 unter dem Titel D. Gotthilf Traugott

*Traugott Zachariä Einleitung in die Auslegungskunst der heil. Schrift* herauskamen. Papier und Lettern des ersten Bogens sind merklich schlechter und stumpfer, als die der übrigen. Der Druckfehler S. 24 in der Note \* *Buschings* für *Buschings* in der ersten Ausgabe, der in der zweiten nicht corrigirt ist, beweiset, daß man dieselben Bogen unter einem etwas veränderten Titel dem Publicum anbietet. In der ersten Ausgabe 1778 hatte sich der Verf. des Vorberichts zu diesem nach dem Tode des seel. Zachariä herausgekommenen geringfügigen Werklein weder am Ende des Vorber. noch auf dem Titelblatt genannt. Hier heist er an beiden Stellen J. C. W. Diedrichs, der als Prof. zu Königsberg 1781 gestorben ist. Der neue Verleger verfährt hieby so unwissend, daß er das Datum des Vorberichts 1778 in 1787 verändert, es müßte denn letztere Zahl aus einem Versehen des Setzers entstanden seyn.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Folgende Fortsetzungen von bekannten Büchern sind erschienen:

ERFURT bey Keyser: *Antihypochondriakus* oder etwas zur Erschütterung des Zwergfells, Siebente Porzion. 1787. 144 S. 8. (6 gr.)

GERA bey Rothe: *Naivitäten und witzige Einfälle*. Dritten Bandes, Fünftes Hundert. 72 S. Sechstes Hundert. 72 S. 1787. 8. (8 gr.)

LEIPZIG, bey Schneider: *Angenehme Beschäftigungen in der Einsamkeit*. Fünfter Theil. 1787. 240 S. 8. (8 gr.)

EBEND. bey Crusius: *Unterhaltungen für Kinder und Kinderfreunde*, (von Salzmann.) Achtes und letztes Bändchen. 1787. 179 S. 8. (8 gr.)

EBEND., *Archiv weiblicher Hauptkenntnisse*. Herausgegeben von A. F. Geisler d. J. 9tes und 10tes St. mit Kupf. 1787. 8.

EBEND. b. Schneider: *Felix von Freudenfels* von Fr. Theoph. Thilo. Dritter Band. 1788. 304 S. 8. (18 gr.)

EBEND. b. Hilscher: *Freuden aus der Religion*, Vierter Band. 1787. 408 S. 8. (1 Rthlr.)

GIessen, b. Krieger d. J.: *Predigten, über die ganze christl. Moral*. Zweyt. Band. 1788. 794 S. 8. (1 Rthlr. 8 gr.)

LEIPZIG, b. Beer: *Gallerie von Menschenhandlungen*, — herausgegeben von K. Hammerdörfer. Drittes Vierteljahr. 1787. 8.

EBEND. b. Jacobäer: *Das Leben eines Luderlecken*, Zweyt. Theil. 1787. 331 S. 8.

GOTHA, b. Ettinger: *Der schwache König*. von Schmieder. Zweyt. Theil. 1788. 262 S. 8. (20 gr.)

LEIPZIG, b. Jacobäer: *Trauergeschichten*. Drittes Bändchen. 1788. 244 S. 8. (16 gr.)

EBEND., b. Ebendensl.: *Littigard von Schlotheim*. Zweyt. Theil. 1787. 356 S. 8.

ERFURT b. Keyser: *Das raisonnirende Konvent*. Zweytes und drittes Quart. 1787. 8. (12 gr.)

AUGSBURG, b. Wolff: *Abriss der allgemeinen Kirchengeschichte*. A. d. Fr. übersetzt und herausgegeben von P. Anselm Sartori. Vierter Theil. 1787. 552 S. 8. (22 gr.)

LEMGO, b. Meyer: *Grundlehren der Religion*, von M. Ph. Chr. Gratianus. 1787. 240 S. 8. (16 gr.)

LEIPZIG b. Dyk: *Europäische Regenten-Tafel auf das Jahr 1788*. Fol. (1 gr.)

BERLIN, b. Winters W.: *Karakterzüge aus dem Leben König Friedrich Wilhelm I.* Vierte Sammlung. 1787. 119 S. 8. (8 gr.)

EBEND. b. Unger: *Anekdoten und Charakterzüge aus dem Leben Friedrich II.* 7te, 8te und 9te Sammlung. 1787. 8. (1 Rthlr.)

NÜRNBERG, b. Endter: *Encyclopädischer Kalender auf das Jahr 1787 und 1788*. Herausgegeben von J. Chr. Heppe. 4 (5 gr.)

LEIPZIG, b. Kummer: *Lebensscenen aus der wirklichen Welt*. Siebendes Bändchen 1787. 8. (18 gr.)

EBEND. b. Böhme: *Erhard Rollings Leben und Meynungen*. Zweit. Band. 1787. 234 S. 8. (14 gr.)

EBEND. b. Schwickert: *Die Irrthümer aus Unschuld*. A. d. E. Drittes Bändch. 259 S. Viertes Bändch. 240 S. Fünftes Bändch. 216 S. 8. 1788. (1 Rthlr. 20 gr.)

ERLANGEN, b. Palm: *Kleine juristische Bibliothek*. Herausgegeben von D. L. Klüber. Zehnt. Stück. 1787. 8. (6 gr.)

SALZBURG, b. Mayers E.: *Betrachtungen über die Sonn- und Festtags-Evangelien und Episteln*. A. d. Fr. Dritt. Band. 1787. 551 S. 8. (1 Rthlr. 6 gr.)

ZÜLLICHAU, b. Frommans E.: *Magazin für Prediger*. Achter Theil. 1787. 298 S. 8. (20 gr.)

MALTA: *Gespräch im Reiche der Todten zwischen Maria Theresia und Friedrich II.* Zweytes Stück 1786. 75 S. Dritt. St. 72 S. 8. Viertes St. 1787. 80 S. Fünft. St. 50 S. 4. (1 Rthlr.)

LEIPZIG

- LEIPZIG, b. Schneider: *Auswahl kleiner Reisebeschreibungen*. Siebenter Theil. 1788. 8. (10 gr.)
- EBEND. b. Crusius: *Predigten über die Evangelien* von M. J. Reifig. Erst. Band. Viert. Heft. 1787. 86 S. 8. (5 gr.)
- QUEDLINBURG und BLANKENBURG, b. Ernst: *Skizzen aus dem Leben und Charakter großer und feltner Männer*. Dritte Sammlung 1787. 195 S. 8. (8 gr.)
- LEIPZIG, b. Weidmanns E. u. Reich: *Nützliches Allerley* von J. A. E. Göze. Fünftes Bändch. 1787. 444 S. 8. (18 gr.)
- STRASBURG, in der akademisch. Buchhandl. *Erholungsfunden des Mannes von Gefühl*. Zweyt. Jahrg. Zweyten Bandes, erster Theil. 1787. 127 S. 8. (8 gr.)
- HALLE, b. Hendel: *Skizzen aus dem Charakter und Handlungen Josephs II.* Achte Samml. von A. Fr. Geisler d. J. 1787. 256 S. 8. (14 gr.)

Von folgenden Büchern sind neue Auflagen erschienen:

- BERLIN, b. Maurer: *Schnaken, Schnurren, Anekdoten, und Charakterzüge*. Erste Samml. Zweyte verbess. Aufl. 1788. 192 S. 8. (12 gr.)
- LEIPZIG, b. Jacobäer: *Heinrich Sanders Predigten, für denkende Zuhörer in allen Zeiten*. Zweyte Aufl. 1787. 455 S. 8. (2 Rthlr.)
- ERFURT, b. Keyser: *Gedanken von Bestimmung des moralischen Werths*; von Carl von Dalberg. Neue Aufl. 1787. 32 S. 4. (3 gr.)
- BERLIN: *Herr Schlendrian oder der Richter nach den neuen Gesetzen*. Vierte Aufl. Erstes Bändch. 1787. 155 S. Zweyt. Bändch. 96 S. Drittes Bändch. Zweyte Aufl. 78 S. 8. (18 gr.)
- EBEND. und LEIPZ. b. Gräff: *Eduard Montrose*. Ein Trauersp. Neue Aufl. 1787. 124 S. 8. (8 gr.)
- QUEDLINBURG, b. Ernst: *Rechenbuch für deutsche Schulen* entworfen von A. F. A. Bluhme. Neue Aufl. 1787. 140 S. 8. (6 gr.)
- LEIPZ., b. Crusius: *Handbuch für Kinder und Kinderlehrer über den Katechismus Lutheri*

von J. R. G. Beyer. Zweyter Band. Zweyte Aufl. 1787. 576 S. 8. (18 gr.)

EBEND., b. Gräff: *Der Bereiter* von J. G. Prizelius. Mit IX Kupfert. Neue Aufl. 216 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

HAMBURG und KIEL, b. Bohn: *Biblische Grundsätze von der menschlichen Glückseligkeit für jedermann*. Gesammelt von Fr. C. Lange. Zwote verbess. Aufl. 1787. 134 S. 8. (5 gr.)

ERFURT, b. Keyser: *Der Empfindsame*. Dritter Th. Neue Aufl. 1787. 336 S. 8. (20 gr.)

EBEND. *Antihypochondriakus*. Zwote Portion. Neue Aufl. 1787. 136 S. 8. (6 gr.)

BERLIN, b. Vofs und Sohn: *Predigten* von Fr. S. G. Sack. Zweyte Aufl. 1788. 350 S. 8. (22 gr.)

DETMOLD und MEYENBERG, b. Helwing: *Anleitung zur Prüfung der Weine*. 1787. 39 S. 8. (2 gr.)

ERFURT, b. Keyser: *Magazin für die populäre Arzneykunde*. Erst. Bandes zweyt. Heft. Neue Aufl. 1787. 8. (3 gr.)

#### VOLKSSCHRIFTEN.

FRANKFURT und LEIPZIG: *Alle Arten der neuesten Scherz- und Pfanderspiele vor (für) lustige Gesellschaften*. Ohne Jahrzahl, 112 S. 8. (6 gr.)

Nur eine Probe aus diesen neuesten gesellschaftlichen Spielen, worunter einige leicht dreihundert Jahr alt seyn können:

#### Ein Grussspiel.

Frage! Guten Abend, mein Schnecken!

Antw.: Schönen Dank, mein Herzchen!

Frage: Wo hat sie denn ihr Bettchen?

Antw.: Nicht weit vom Treppchen!

Frage: Nehm sie mich doch auch mit.

Antw. Ach, daßs mich auch Der davor behüt!

(Nun spricht sie aber ganz heimlich.)

Jetzt geh ich, komm Er mit!

Man sieht aus dem *Sie* und *Er* der spielenden Personen, was man schon aus der weggelassenen Jahrzahl auf dem Titel sehen kann: daßs dies feine Werk für Spinnstuben und Dorfschenke speculirt sey.

#### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

ÖFF. ANSTALTEN. Es ist nun entschieden, daßs unsere Universität unter der Aufsicht des Ober-Schul-

Collegii in Berlin stehet. — Für einen Theil der geschenkten königl. Gelder hat man den Fürkengarten  
1112

gekauft, und größtentheils zu dem angrenzenden botanischen Garten geschlagen, der nun einer der größten ist, und, durch des Hn. Prof. *Junghans* Fleiß, einer der vorzüglichsten werden wird. Das Uebrige wird in einen ökonomischen Garten verwandelt, in dem Hr. KR. von *Lamprecht* seine ökonomischen Vorlesungen halten wird. — Hr. Prof. *Wolf* und Hr. Prof. *Niemeyer* wetteifern, Philologen zu bilden. Ersterer hat in seinem Coll. priv. über Hor. Sat. und Briefe mehrere Zuhörer, als sein Hörsaal fassen konnte, und die den großen Nüsseltischen Hörsaal anfüllen. Im Coll. priv. über seine *Tetralog. dram. graec.* hat er doch auch 70-80 Zuhörer. Von der Einrichtung unser beiden Seminar. philolog. nächstens ausführlicher. A. B. d. d. Halle d. 21 Januar 1788.

**KLEINE THEOL. SCHRIFTEN.** *Warrington* b. *Eyres*: *A Letter to the Jews: with occasional Remarks on a late Address to the same from D. Priestley.* By a Layman. 1787. 26 S. 8. Ob *Priestley* durch seine Briefe an die Juden (f. A. L. Z. 1787. N. 14, a.) unter dieser Nation einige Aufmerksamkeit erregt hat, wissen wir nicht; aber wir sehen, daß er auch durch diese Schrift ein Signal zur Polemik gegeben, und in diesem Streite tritt auch der Laye, der diesen Brief an die Juden abgefaßt und sich am Schluß mit R. W. unterzeichnet hat, auf, theils um dem Schaden vorzubeugen, den die Nachgiebigkeit *Priestleys* anrichten könnte, theils um so kräftig als jener die Judenbekehrung zu befördern. In jener Rücksicht zeigt er den Juden an, daß sie als Christen die übernatürliche Empfängniß Christi, seine Gottheit und seine Genugthuung annehmen müssen (dies wird nicht sehr anlockend seyn): in dieser aber erinnert er sie, daß die Ursache ihres langen Exiliums und Druckes die Kreuzigung und Verwerfung Christi seyn, weil seit dieser Zeit ihre Nation mit so vielen außerordentlich widrigen Schicksalen ohne Erleichterung gekämpft habe. Er hält es für die Nationen, unter denen die Juden zerstreut sind, und für die Obrigkeiten, unter denen sie leben, für sehr schimpflich, daß sie so wenig Aufmerksamkeit auf die Ueberzeugungen der Juden von Christenthum richteten: ja, grade dieser Mangel an Sorgfalt soll, (wie er sehr sonderbar vermuthet,) sehr viel selbst zu den häufigen Regierungsveränderungen unter den Christen beygetragen haben. „So wahr die Bibel Gottes - Wort ist, so wahr ist auch das jüdische Volk ein vorzüglicher Gegenstand Gottes in der Welt,“ regierung und genau mit dem ganzen künftigen Wohlstand der Menschen verbunden: so gewiß werden alle Nationen nach und nach ganz untergehen, während als die Juden gesammelt, aus allen Gegenden der Welt, herrlich emporkommen und die Vorrechte und den Segen eines christlichen Staates genießen!“ Was indessen einzelne Personen zur Ueberzeugung der Juden von der Messianischen Würde Jesu thun können, will der Laye nicht untersuchen. *Priestley* habe, seiner Abweichungen von dem wesentlichsten Glaubensartikeln ungeachtet, den Weg dazu gebahnt: es würde noch viel mehreres zu hoffen seyn, wenn die gelehrten Juden, die er ernstlich und herzlich dazu auffordert, die Schriften *Newtons*, *Butlers*, *Lardners*, *Sherlocks*, *Priestleys* (Anweisung zur natürl. und geoffenb. Religion), *Littletons*, *Jenny's*, *Hurds* und *Grotius* genau untersuchen würden. Man hört in diesem Brief überall den gutmeynenden Layen, der hofft, alles, was ihn überzeugt, werde auch für andre wirksam seyn, der vergißt, daß es unendlich leichter

ist, sich in seinen Meynungen bestärken, als in seinem ganzen System erschüttern zu lassen, der es nicht weiß, daß niemals eine Revolution in der Religion durch langsame Untersuchung der Gelehrten bewirkt worden ist, und der endlich nicht bedacht haben kann, daß eine Untersuchung jener in Grundsätzen so verschiedener Schriften zur Vertheidigung des Christenthums jeden noch nicht geübten Forscher nothwendig verwirren muß.

**NEUE ENTDECKUNG.** In der öffentlichen Versammlung der Kurpfälzisch - physikalisch - ökonomischen Gesellschaft zu *Heidelberg* vom 16ten Januar 1788. verlas der Director derselben, Herr Regierungs - Rath Medicus, eine Abhandlung über den Ursprung und Bildungstrieb der Schwämme. Nach einer kurzen Geschichte der Meynungen über denselben von den Zeiten der Griechen bis auf die Unrigen, zeigt er zuvörderst, daß man demselben in den ältern Zeiten viel näher gewesen, und das wahrscheinlich die Gedanken des wahrhaft berühmten Deutschen, *Joachim Jung*, nullam plantam sine semine oriri, die Forscher von dem wahren Beobachtungs - Wege nach und nach abgelenkt. Was man noch neuerlich für semen maturum fungorum gehalten, und als einen solchen bey dem *Agaricus* der Nussbäume so gar abgezeichnet, ist nichts anders, als eine äußerst feine Materie, wie sie Herr *Otto Müller* bey einigen Arten von *Clavariis* so schön als richtig beobachtet, wie dis der nemliche *Agaricus* auf eine Glastafel in einem warmen Zimmer aufgelegt, innerhalb 24 Stunden beweisen wird, wofern er anders noch in unverdorbenem Zustande ist. Animalischen Ursprungs können die Schwämme nach andern Beobachtungen auch nicht seyn: so wie wirkliche Fäulniß den Schwammstoff zerstört. — Unter mehreren Erfahrungen sah Hr. M., daß die nemliche Stelle, die bey gehöriger Ruhe das feine Gewebe, als den Anfang der Schwämme, hervorbrachte, bey gelinder Berührung eine dem gutartigen Eiter ähnliche Materie abliefern, der einen deutlichen Fluß hatte, aber bald verdickte: daß die Schwammartigen Auswüchse des Lohbettes nach ihrer Vertrocknung Gummiähnliche Verhärtungen auf sich sitzen hatten; daß auf Holz aufstehende Schwämme, wenn man das Holz feucht hält, stark sich vergrößern, u. d. m., und macht hieraus den Schluß, daß die Schwämme Educte vorzüglich des Pflanzenreiches seyen, die aus abgestorbenen Theilen desselben, wenn solche in dem ersten Grade der Auflösung sich befinden, mittelst dazu kommender gehörigen Menge von Wasser, und eines angemessenen Wärme - Grades sich entbinden; folglich ein neuer Stoff entwickelt, dessen Bildungstrieb durch Elasticität und Anziehungskraft geleitet, Schwämme hervorbringt, so also Erzeugungen einer vegetabilischen Crystallisation sind. Ob zwar Hr. M. glaubt, daß eigene Arten von Schwämmen möglich sind: so hält er doch die meisten für Abarten, um so mehr, da der frische Pferdmist den *Agaricus fimentarius*, der abgelegene aber den auf Tafeln als Leckerbissen so sehr gesuchten liefert, glaubt daher, daß das gegenwärtige Studium der Schwämme, so mühselig es ist, der Wissenschaft selbst nachtheilig sey, und ladet die Naturforscher ein, statt die Abbildungen davon zu vervielfältigen, Erfahrungen anzustellen, die allein im Stande sind, hierinn Licht und Wahrheit zu verbreiten, um so mehr da zum Beobachtungswege bey dem schnellen Erscheinen der Schwämme Jahrhunderte abermals vielleicht nicht zureichen möchten. Die Abhandlung selbst wird in dem 3. Bande der Vorlesungen obgedachter gelehrten Gesellschaft erscheinen. A. B. d. d. *Heidelberg* d. 25 Jan. 88.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonnabends, den 16<sup>ten</sup> Februar 1788.

## ARZNEYGELAHRTHEIT.

LINGEN, bey Jülicher: *A. G. Campers*, Drogen von Eyndhoven — *Abhandlung von den Krankheiten, die so wohl den Menschen, als Thieren eigen sind; ferner von den Krankheiten der Armen, der Reichen, der Künstler, der Gelehrten und der Geistlichen; von den Folgen der Schwelgerey, von den mannichfaltigen Nahrungsarten und den Einflüssen der verschiedenen Himmelsstriche und endlich von der Vervollkommnung der Arzneykunst*, durchaus mit Zusätzen und Vermehrungen des Verf. bereichert, und mit einigen Anmerkungen deutsch herausgegeben von *J. F. M. Herbell*. 1787. 160 S. 8. (16 gr.)

Die Batavische Gesellschaft der Experimentalphilosophie in Rotterdam hatte vor einigen Jahren einen Preis auf die Untersuchung der Frage gesetzt: ob es natürliche Ursachen gebe, warum der Mensch mehr, als ein Thier jeder Art mit Krankheiten und Gebrechen zu ringen hat, und in wiefern diese Ursachen durch Vorschriften der Heilkunde gehoben werden können. Diese Schrift enthält eine Beantwortung dieser Frage, erhielt aber den Beyfall der Gesellschaft nicht. Der sehr weitläufige Titel zeigt schon, von welchem Gesichtspunkt der Verf. ausgegangen ist und daß er die Absicht der Gesellschaft zum Theil verfehlt hat, welche den ganzen Innbegriff der Ursachen der größern Kränklichkeit der Menschen wissen wollte, die der Verf. nur zum Theil angegeben hat. Nach einer vorläufigen Abhandlung, die einzelne Thatfachen von der Verschiedenheit der Bildung der Organe der Thiere ohne Unterschied enthält, werden die Krankheiten, die Menschen und Thiere mit einander gemein haben, angegeben und classificirt, und zwar meistens nur in Rücksicht auf die Geschlechter der Krankheiten, nicht auf die Arten, indem z. B. der Verf. die Viehseuche unter den Fiebern begreift und zu glauben scheint, daß diese Seuchen auch die Menschen befallen, wenn sie sich der Ansteckung unmittelbar aussetzen, eine Behauptung, die ganz wider die Erfahrung streitet und aus den Thatfachen, die der Verf. von dem bössartigen Karkunkel u. s. w. aufstellt, durchaus

A. L. Z. 1788. Erster Band.

nicht folgt. — Krebshaften Geschwülsten scheinen Thiere nicht unterworfen zu seyn, wahrscheinlich deswegen, weil der Krebs insgemein in einem Alter entsteht, welches die Thiere nicht erreichen. (Einen schwammichten Krebs an der Unterlippe hat Recens. bey einer Katze gesehen, und bey dem Rindvieh sind Scirrhen, besonders in den Speicheldrüsen gar nicht selten.) Wahnsinn mit allen seinen Arten sey den Menschen allein eigen. Nun redet er von den Ursachen, welche bey dem Menschen theils mehrere, theils besondere, Krankheiten nach sich ziehen, und theilt, ohne die Ursachen im allgemeinen aufgesucht zu haben, die in dem besondern Bau des Menschen sowohl, als in seinen Kräften und Trieben liegen, die Menschen in die auf dem Titel bemerkten Klassen ein. In seinem natürlichen Zustand sey der Mensch durchaus keiner Krankheit mehr, als das Thier, ausgesetzt, alles rühre von seinem gebildeten gesellschaftlichen Leben her. Von der Sterblichkeit der Kinder bey Armen, die bekannten Ursachen: wundern mußten wir uns aber über eine Behauptung des Verf., daß man nemlich diesem Verlust selbst in den Findlingshäusern, (die ihn ja eben recht empfindlich und ungeheuer machen, und wo gar keine Vorbauung statt haben kann,) nicht vorbeugen könne. Von den Krankheiten der Armen spricht der Verf. noch weniger befriedigend, weitläufig aber von den Krankheiten, die Sklaverey und die Einsperrung der Menschen in Gefängnisse nach sich ziehen. Krankheiten der Reichen sind schwächeres Zeugungsvermögen, welches mit Unrecht einzig von der nicht genug verdaueten Nahrung abgeleitet wird, das Podagra, bey Weibern der weiße Fluß, schweres Kindbett, bey Kindern Verkrüppelung und andere Entstellungen des Körpers. Ganz unerheblich sind die Hauptstücke von den Krankheiten der Künstler, der Gelehrten und der Geistlichkeit, wo von den schlimmen Folgen des ehelosen Lebens, größtentheils nach *Frank*, geredet wird. Wir hätten geglaubt, daß bey dem Plan des Vf. die Krankheiten, die von der besondern Beschäftigung des Menschen herrühren, eine weit größere Aufmerksamkeit verdienet hätten. Von den Folgen der Schwelgerey, besonders des Uebermaßes im Trunk und im Bey Schlaf. Da spricht der Verf. beyläufig

Kkk

von

von der Englischen Krankheit (einer dem Menschen-  
geschlecht allein eigenen, deren er im ersten Haupt-  
stück nicht gedenkt) und leitet sie von einer be-  
sondern (welcher?) Beschaffenheit, oder Mangel an  
Nahrung der Beinmaterie ab, verwechselt aber die  
Wirkung der Krankheit mit den Ursachen derselben.  
Sehr unrichtig ist auch vieles in dem siebenten Haupt-  
stück: von den mannichfaltigen Nahrungsarten der  
Menschen und Thiere. So sagt der Verf. S. 131.  
„Die Nahrung, von welcher Art sie auch ist, macht  
keine Veränderung, weder in unsern Seelenkräften  
(und doch hatte er oben allgemein behauptet, daß  
das Bier dumm und schwachköpfig mache) noch  
in unserer Gesundheit, noch in der Geschicklich-  
keit und dem Vermögen zur Fortpflanzung.“ Aus-  
serdem redet er weitläufig von den Wirkungen  
des Kaffees und Thees bey Verhütung des Steins  
und Erzeugung der Lungensucht. Die beweislö-  
se Behauptung, daß von 1000 Mannspersonen 95  
wenigstens einmal in ihrem Leben die Luftseuche  
gehabt haben, möchte wohl auch falsch seyn, falls  
auch der Verf., wie er doch nicht thut, nur von  
den großen Städten seines Vaterlandes sprechen  
sollte. Am unvollständigsten ist das letzte Haupt-  
stück, wo allgemeine und ganz bekannte Vorschlä-  
ge diese Krankheiten zu vermindern gegeben wer-  
den.

### GESCHICHTE.

BERLIN, bey Pauli: *Nachrichten vom Zustande  
Canaans, Arabiens und Mesopotamiens in den  
ältesten Zeiten von Abraham an bis auf die  
Rückkunft der Israeliten aus Aegypten, aufge-  
setzt von Theodor Jacob Ditmar, Professor  
der Geschichte und Erdbeschreibung am ver-  
einigten berlinischen und cöllnischen Gymna-  
sium.* 1786. 162 S. 8. (8 gr.)

Die Hauptabsicht dieses mit Fleiß und Gelehr-  
samkeit geschriebenen Buches (denn dieses Zeug-  
niß können wir dem Verf., so wenig wir auch mit  
seinen vielen kühnen und auf Etymologien gegrün-  
deten Erklärungen zufrieden sind, nicht verlagen)  
gehet dahin, die Zeiten des Nimrods und den  
Ursprung des assyrischen Reiches in eine spätere Pe-  
riode, als diejenige ist, wo Moses derselben zu-  
erst erwähnt, 1 Mos. X. zu verlegen. Die Meynung  
ist nicht neu, obgleich von keinem so umständlich  
aus einander gesetzt. Der Zustand Canaans zu den  
Zeiten Abrahams, Isaaks und Jakobs wird beschrie-  
ben. Darauf handelt der Verf. in 4 Abschnitten  
von den Völkern, die die Israeliten auf ihrer Rück-  
kehr aus Aegypten in 1) Canaan, 2) dem wüsten  
und peträischen Arabien 3) im glücklichen Arabien  
antrafen und endlich 4) von den zu Moses Zeiten  
im Lande Sinear, oder Mesopotamien befindlichen  
Völkern. Hethiter, soll so viel anzeigen, als Höhlen-  
bewohner. (S. 28) Wir möchten wissen, mit was für  
philologischen Gründen dieser Satz, worauf nach-  
her gebaut wird, von dem Verf. unterstützt wird.

Er ist auch den Beweis schuldig geblieben, (S. 29)  
daß Anak, Enak eben dies bedeute. Es ist auch  
kein hinlänglicher Grund vorhanden, daß die Hö-  
lenbewohner, sobald sie ihre Hölen verlassen und  
Städte erbauet hatten, nicht mehr Hethiter, sondern  
Amoriter, genannt werden. (S. 30) Vielmehr ist die-  
ser oft ein allgemeiner Name für die Cananitischen  
Völker. Wir geben zu, daß Arba in Kirjath Arba  
ein Nomen propr. eines Mannes sey. Aber welch  
ein Misgriff in Philologie und Etymologie, **אֶרֶב**  
mit *ερεβος* Erebus, worunter man die Finsterniß  
versteht, zu vergleichen! (S. 30) Wer wird nicht,  
wenn er doch *ερεβος* aus dem hebräischen erläu-  
tern will, bey einer sehr mittelmäßigen Kenntniß die-  
ser Sprache an **ערב** Abend denken? Dergleichen  
sprachwidrige und ohne allen philologischen Grund  
hingeworfene Erklärungen findet man mehrere in  
dem Buche. Chna, der nach dem Sanchuniathon der  
Vater der asiatischen Phöniciern ist, soll von den liby-  
schen Phöniciern, zu deren Lande die Landschaft und  
der Fluß Kinyph, Kinyphus, Kneph gehörten, ab-  
stammen. (S. 105) Wie konnte es dem gelehrten  
Manne einfallen, bey Chna an einen andern, als  
**כנע** zu gedenken? Doch zur Hauptsache. Die  
Ueberschwemmung war nicht allgemein, wurde  
durch die Absonderung des schwarzen vom caspi-  
schen Meere verursacht, und erstreckte sich vor-  
züglich über die zwischen Persien und Griechenland  
gelegenen Länder. Japhetiten und Semiten, d. i.  
Europäer, und Asiaten schickten nach dem über-  
schwemmt gewesenen Lande Colonien, um es an-  
zubauen. Endlich kamen auch Hamiten, oder Afri-  
caner dazu, die über Aethiopien und Aegypten  
nach Asien zogen, und Arabien bevölkerten. Sie  
suchten auch die Semiten aus Palästina und Sinear  
zu verdrängen. Nimrod war kein Enkel Hams, u.  
hat auch nicht 100 J. nach der Sündflut gelebt.  
Im 1 Mos. X. kömmt er nur beyläufig vor, so wie  
auch hier der Stadt Babel gedacht wird, und im XI  
Kap. der Erbauung derselben. Er scheint vielmehr  
erst während des Aufenthalts der Israeliten in Aegyp-  
ten eine Herrschaft in dem Land Sinear erlangt, und  
das assyrische Reich zur Zeit der jüdischen Richter  
gestiftet zu haben. Ein Hauptgrund wird aus dem  
Stillschweigen von Babyloniern und Assyriern in  
der Geschichte Abrahams genommen. Ueberhaupt  
hat Moses Länder und Völker nicht mit den Namen,  
die zu der Zeit, wovon bey ihm die Rede ist, die  
gewöhnlichen waren, sondern mit den zu seiner  
Zeit üblichen belegt.

### PHILOLOGIE.

FRANKFURT und LEIPZIG, bey Perrenon: *La-  
teinische Sprachlehre zum allgemeinen Ge-  
brauch für Gymnasien und Schulen herausge-  
geben von J. H. Kistemaker, Professor der  
Philologie (zu Münster.)* 1787. 386 S. 8.  
(16 gr.)

Der Verschiedenheiten beider Sprachen ungeach-  
tet, bemerken wir mit Vergnügen, daß Hr. K.  
oft



oft treffende Aehnlichkeiten glücklich herbeyzuführen gewußt hat. Brauchbar für beide Sprachen ist z. B. folgende Vorstellung der Gerundien (S. 269.) „Man behandelt das Praefens Infinitivi (amare,) wie ein Substantivum verbale, das sächlichen Geschlechtes ist, und fünf Casus hat, welche im Lat. durch besondere Endungen bezeichnet werden, als Nom. amare, G. amandi etc. Im Deutschen aber hat der Infinitiv nur die Artikel vor sich: das Reden, des Redens u. s. w.“ — Häufiger ist dennoch der Fall, wo die deutsche Sprache ihren eigenen Weg in einer langen Strecke fortgeht, ehe sie wieder einmal auf die lateinische trifft, und auch da vertragen sich beide selten lange. Die letztere blieb demnach billig für H. K. die Hauptsache, und wir gestehen gern, daß wir mehr als einen schön aus einander gesetzten Abschnitt gefunden haben, ob wir gleich hin und wieder den Wunsch mehrerer Popularität uns nicht verheelen konnten. Der Gebrauch des Ablativi absolut, oder Consequentiae möchte doch, so wie er S. 357 bestimmt ist, nicht jedem Jüngling so gleich begreiflich seyn: „Wenn der Nominativ des Nebensatzes auf kein selbstständiges Ding im Hauptsatze sich beziehet, so verändert man das Verbum des Nebensatzes, wenn es sich thun läßt, in ein Participium, den Nominativ in den Ablativ, und läßt dann das Participium mit diesem Ablativ nach Wegwerfung der Conjunction völlig übereinkommen.“ Fälschlicher, und vorzüglich gut ausgeführt, hat dem Rec. die Lehre von der Participial-Construction geschienen, so wie die Grundsätze der lateinischen Wortfolge, und die Methode, längere Sätze und Perioden dem Schüler verständlich zu machen. Neu und prüfungswerth ist auch die Erklärung der Deponentium, deren weitere, in der Vorrede versprochene Ausführung wir vor uns haben, und von derselben also zugleich Nachricht geben können. Sie führt den Titel:

MÜNSTER, bey Perrenon: *De origine ac vi verborum, ut vocant, Deponentium et Mediorum Graecae linguae, praesertim Latinae.* 1787. 38 S. 8. (3 gr.)

Nach genauer Bestimmung der activen, passiven und reciproken Formen der Zeitwörter bemerkt der Verf., daß die letztern eine aus Thun und Leiden gemischte Bedeutung haben, und daß es zwey Arten gebe, wo unsere Handlungen auf uns selbst gehen, einmal, wenn dieselben eine Veränderung in uns hervorbringen, so daß wir thuen- des Subject und leidendes Object zugleich sind, und dann, wenn eine unserer Handlungen zu unserm Vortheil oder Schaden ausschlägt. Die lateinische und andere Sprachen bezeichnen das Zurückwirkende gewöhnlich durch personelle Vorwörter, die Griechen faßten den Unterschied genauer, und hatten eine eigene Conjugationsform (Mediam), von der das Nöthige beygebracht ist.

Etwas dem ähnliches haben nun zwar auch die Lateiner in ihren Deponentibus, aber sie lassen sich doch in den wenigsten Fällen mit den Verbis mediis der Griechen vergleichen, flossen vielmehr aus einer allgemeineren Quelle, nemlich aus der natürlichen Sagacität unserer Seele, die Verschiedenheit der Handlungen und Veränderungen in und an uns zu bemerken, und auf dieselbe eine verschiedene Wörterbildung zu gründen. Eine Sagacität, die aus der Analogie der deutschen, französischen, italienischen und englischen Sprache erläutert wird. Von diesem Grundsatz geleitet führt Hr. K. die lateinischen Deponentia auf folgende Quellen zurück: 1) In unsern innern Empfindungen, sagt er, zumal, wenn sie heftig sind, und schnell entstehen, ist immer etwas Thätiges und etwas Leidendes: jenes, weil unsere Seele in handelnder Bewegung ist, dieses, weil die Gemüthsbewegung so gewaltig auf uns andringt, daß wir uns leidend zu verhalten scheinen. Daher haben die Griechen und Lateiner diese Wörter in passiver Form, und in activer Bedeutung und Construction gebraucht, z. B. ἰδομαι, *lactor*, ἀγαμαι, *miror* u. s. w. 2) Wenn wir etwas nicht ganz einsehen, nicht mit gehöriger Aufmerksamkeit, oder Bestimmtheit über eine Sache urtheilen, so ist das keine eigentliche vollständige Handlung, vielmehr ein Mittelding zwischen Thun und Leiden, z. E. *susplicari*, *opinari*, *oblivisci*. 3) Ueberhaupt alle Handlungen, die mit weniger Ueberlegung, oder Aufmerksamkeit, hingegen mit desto mehr Hitze, Uebereilung, und Schnelligkeit geschehen, werden gemeinlich als Deponentia gefunden, weswegen sie auch oft in Rücksicht auf Heftigkeit, oder mindere Anstrengung von gleichbedeutenden Activis verschieden sind, z. B. *lacrimari*, sehr weinen, *largiri*, reichlich geben, *nancisci*, von ungefähr erhalten. 4) Gehören dahin solche, die eine Handlung anzeigen, bey der wir nicht so wohl freywillig, als vielmehr unter Leitung und Antrieb eines andern thätig sind, z. B. *sequi*, *assentiri*. 5) aus persönlichen Nominibus gebildete, die einigermaßen den Begriff der Nachahmung in sich fassen, z. B. *rusticari*, i. e. rusticum agere, *vaticinari*, *latrocinari*. 6) einige Reciproca, z. B. *pigneror* heißt ich nehme mir ein Pfand, *pignero*, ich gebe eines. Zu diesen Reciprocis gehören auch die Verba, in denen die Idee des Gegenseitigen liegt, *rixari*, *altercari*, *amplecti*, *osculari*, *pacisci*. Perizonius habe die mehresten Deponentia auf den Begriff des Reciproci allein zurückzuleiten gesucht, aber sich dadurch zu enge Grenzen gesetzt, die Sache nicht erschöpft, und sich in Schwierigkeiten verwickelt gefunden, die er durch Interpretation zu heben nicht vermocht. — Diese Schwierigkeiten, glaube nun unser Verf., würden bey seiner mehr umfassenden Erklärungsart nicht so sehr statt finden. Ob alle Deponentia sich unter die angegebenen Rubriken möchten bringen lassen, liesse sich nur durch Induction ausmachen, zu der wir hier keinen Raum

Kkk 2

ha.

haben. Doch der Verf. besitzt selbst das bescheidenste Gefühl einiger Schwierigkeiten, denen auch seine Erklärungsart noch ausgesetzt seyn könnte, und giebt deshalb den Rath, daß man die *erste* und *älteste* Bedeutung der Wörter, so viel möglich, aufspüren soll; — nach und nach wären viele derselben verloren, oder in eine verwandte übergegangen, wären aus intransitiven transitiv geworden, — die ersten Erfinder der Wörter wären überhaupt oft nur von dunkeln Begriffen geleitet worden, die wir jetzt unmöglich mehr angeben könnten; — man dürfe bey keiner Sprache

eine unveränderliche, sich überall gleich bleibende Norm erwarten. — Die Beweise für dies alles müssen wir dem Liebhaber der Sprachphilosophie selbst nachzulesen überlassen, können aber demselben im Voraus das Vergnügen versprechen, an H. K. einen Denker zu finden, der seinen Hypothesen wenigstens den Grad von Wahrscheinlichkeit zu geben wußte, dessen sie fähig waren, und Rec. müßte sich sehr irren, wenn nicht besonders auch das, was beyläufig S. 33 über den Infinitivus historicus gesagt ist, Beyfall finden sollte.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**BERICHTIGUNG.** Einer meiner Freunde in *Madrid*, für dessen Wahrheitsliebe und Zuverlässigkeit ich bürgen kann, da ich ihn persönlich kenne, fordert mich in einem seiner letzten Briefe zu einer Berichtigung der in No. 60 b der A. L. Z. 1787. (ich muß hinzusetzen, aus dem *Hamburg. politischen Journal* 1786 *Sünner*) aufgenommenen Nachricht, von der harten und üblen Behandlung, welche der franzöf. Naturforscher Hr. *Dombé* bey seiner Zurückkunft aus Südamerika in Spanien von Seiten des Spanischen Ministerii erfahren haben sollte, auf. Ich übersetze daher folgende Stelle aus seinem Briefe, (davon ich jedem das Original zur Einsicht vorlegen kann,) mit desto größerem Vergnügen, da ich dadurch eine nachtheilige Unwahrheit berichtigen, und ein gehässiges Licht, in welches dieselbe eine ganze Nation gesetzt hatte, abwenden kann:

„Der Antheil, den Sie an allem, was die Spanische Nation betrifft, nehmen, veranlaßt mich, Sie um eine Berichtigung der in No. 60 b der A. L. Z. 1787 befindlichen ganz falschen Geschichte von dem Naturforscher Hr. *Dombé*, den der franzöf. Hof eine gelehrte Reise, hauptsächlich für Botanik, durch Südamerika machen ließ, zu bitten. Es heist dort, dieser Gelehrte sey bey seiner Zurückkunft nach Cadix aller der auf seinen Reisen gesammelten Naturalien beraubt, und in eine Provinz im Innern des Landes verwiesen worden, damit er nicht die Grausamkeiten, die er von den Spaniern in Amerika habe begehren sehen, entdecken möge. Diese harte Beschuldigung hat eine deutsche Zeitung der andern nachgeschrieben, und keine untersucht, ob sie wahr sey oder nicht. Hier ist das Factum, so wie es wahr und in ganz Spanien und Frankreich allgemein bekannt ist.

„Das Spanische Ministerium trug Hr. *Dombé* bey seiner Reise nach Amerika unter andern auf: ein Exemplar von allen Naturalien, die er auf seiner Reise finden würde, für S. M. den König zu sammeln, und bey seiner Zurückkunft in Cadix abzuliefern. Diese kluge Vorsicht hatte zum Zwecke, sich dadurch einer Partie von den Producten unserer Colonien zu versichern, im Falle die Botaniker, welche mit Hr. *Dombé* Süd-Amerika zugleich durchreisten, etwa durch einen Zufall ihre gemachte Sammlung auf der langen Ueberfarth verlieren sollten; wie auch wirklich durch den unglücklichen Schiffbruch des Schiffs *S. Pedro de Alcantara* an der Küste von Portugal geschahe.

„Hr. *Dombé* beforgte zwar in sofern seinen Auftrag daherhalb, indem er den Spanischen Naturforschern eine vollständige und der seinigen vollkommen gleiche Sammlung Naturalien für das Sp. Ministerium, in Amerika übergab, und glaubte ihn dadurch völlig erfüllt zu haben; aber bey seiner Ankunft in Cadix ließ man ihm wissen, daß er dadurch den mit ihm gemachten Accord mit nichten erfüllt,

und die Absicht des Ministerii völlig verfehlt habe. Das franzöf. Kabinet mußte also über diesen Fehler des Hr. *Dombé* mit dem Spanischen in Unterhandlung treten; und nachdem diese Sache, wie man von der guten Harmonie beider Höfe erwarten konnte, gar leicht in Ordnung gebracht war, gieng Hr. *Dombé* ganz ruhig und ohne die geringste Klage über irgend eine ihm persönlich erwiesene Unannehmlichkeit, mit dem größten Theile seiner gesammelten Seltenheiten nach Frankreich ab, und ist nicht wieder nach Spanien gekommen. Seine mitgebrachten Mineralien hat er an das königl. Natural. Kabinet zu Paris abgeliefert, die Pflanzen aber wollte er selbst beschreiben und herausgeben. Da er aber die verlangte und zu einem so kostbaren Werke nöthige beträchtliche Unterstützung nicht erhielt, so gab er dies Vorhaben auf, und gieng nach *Franch-Comté*, wo er auch noch ganz ruhig in seiner gelehrten Muse lebt, wenn er nicht etwa seit einem Jahre gekorben ist. Seine ganze Sammlung von Pflanzen und Manuscripten ist seitdem, ich weiß nicht auf was für Art, in die Hände des Hr. *L'Heritier* zu Paris gekommen, der sie nun seit d. J. 1786 in dem prächtigen Werke: *Stirpes novae, aut minus cognitae, descriptionibus illustratae*, in fol. par Mr. *L'Heritier*, Contellier à la Cour des Aides de Paris,

herausgibt, davon ich ihnen hier den *Original-Prospectus*, den er mir bey meiner Reise durch Paris selbst gab, um ihn zu verbreiten, beylege.

„Dies ist strenge Wahrheit, die in Frankreich und Spanien so viele Zeugen hat. Vergleichen Sie nun, m. Fr., mit dieser Thatfache die Nachricht davon, so wie sie die deutschen Zeitungen lieferten, und sagen Sie selbst, ob man wohl eine Begebenheit, die sich in Tibeth oder China zutragen, ärger und nachtheiliger hätte verdrehen können. Hr. *Dombé* ist übrigens mit seinem Aufenthalte in Süd-Amerika, und der höflichen und guten Behandlung, die ihm auf seinen dortigen Reisen von den Spaniern wiederfuhr, sehr zufrieden gewesen, und das Span. Ministerium hat, außer seinem obgedachten Versehen, nie eine Klage über ihn zu führen gehabt, die dasselbe zu einer so harten Behandlung, als ihm widerfahren seyn soll, vermocht hätte.

„So reine Wahrheit meine Erzählung auch ist, so möchte sie doch Einigen noch verdächtig scheinen, wenn man wüßte, daß sie von einem Spanier käme; und eben darum bitte ich sie, m. Fr., meinen Namen dabey nicht zu nennen, wenn Sie die Gültigkeit haben, sie bekannt zu machen.“

Ich glaube nicht, daß man die Unrichtigkeit einer gehässigen Beschuldigung deutlicher und überzeugender darthun kann, als hier mein Freund gethan hat. Und da ich seinen Namen aus Delicateße nicht nennen darf, so unterzeichne ich dafür den meinigen.

F. J. Bertuch,  
H. S. Weimar. Legat. Rath.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Montags, den 18<sup>ten</sup> Februar 1788.

## TECHNOLOGIE.

BERLIN, b. Mylius: *Nachricht von dem Anquicken der gold- und silberhaltigen Erze, Kupfersteine und Speisen in Ungarn und Böhmen*, nach einigen Bemerkungen daselbst im Jahr 1786 entworfen von Joh. Jac. Ferber, Königl. Preuss. Oberbergrath und Mitglied der Ak. der Wiss. zu Berlin, St. Petersburg etc. etc. 1787. 8. XXXII u. 200 S. (18 gr.)

Bekanntlich waren in dem Jahr 1786 bey der Amalgamiranstalt zu Glashütte in Ungarn viele sachkundige Männer aus aller Gebirgswelt zu gleicher Zeit gegenwärtig. Ein jeder wollte die Sache genau prüfen; einige brachten sogar Erze aus ihren Gegenden mit zur Stelle. Dadurch wurden Versuche veranlaßt, an die sonst kaum gedacht worden seyn würde. Auch trugen hierzu die mannichfaltigen, wiewohl größtentheils sonderbaren oder gar ungereimten, Einwürfe der Gegner der Amalgamation vieles bey. Man bemühte sich, die Ursachen mancher bey diesen Versuchen sich ereignenden unerwarteten Erscheinungen zu erforschen und die Grundsätze der Verfahrungsart zu berichtigen, wodurch natürlicher Weise der Weg zu neuen Vortheilen oder einfacheren Einrichtungen gebahnt wurde. Auch unser Hr. Verf. gehört zu den bemühteren Bergverständigen, die damals nach Glashütte kamen und forschten und sahen. — Was er hierbey und in der Folge an Bemerkungen sammelte, hat er in der angezeigten Schrift dem Publikum freymüthig und unverholen mitgetheilt. Der große Nutzen der *Erfindung* des verdienstvollen Hrn. von Born (denn vor ihm war wenigstens die Anwendung der Amalgamation statt des Saigerns, um aus Rohsteinen, Schwarzkupfern und Hüttenspeisen die darinnen enthaltenen edlern Metalle auszu ziehen, niemanden in den Sinn gekommen,) erscheint durch diese Bemerkungen überzeugender als jemals. Der Hr. Verf. hat sie unter 20 Rubriken geordnet, die sich theils über die einzelnen Arbeiten des ganzen Amalgamationsverfahrens erstrecken, theils auf die Verfahrungsart nach Verschiedenheit der anzuquickenen Massen beziehen, theils die Vergleichung des Amalgamirens

A. L. Z. 1788. Erster Band,

mit dem Schmelzen und Saigern und die Verbesserung neu anzulegender Quicksilberrösten beabsichtigen. Zwey Kupferstiche enthalten eine Abzeichnung des bey dem Durchsieben der verrösteten Gemenge zu brauchenden Siebflors, welcher aus Pferdehaar in verschiedener Dichtigkeit gefertigt wird, und eine Durchschnittszeichnung des zu Joachimsthal eingeführten Glühtiegels der Amalgame, wo man, ohne alles Lutiren, das besorgliche Ausdünsten und Verdampfen des Quecksilbers gehindert hat. — Noch sind 10 Beylagen S. 143-183 hinzugefügt, welche, außer einer Beschreibung der zu Glashütte angestellten Kupferamalgamationsversuche des Herrn Viceberghauptmanns v. Trebra mancherley Resultate der unräthlichen Einrichtung des Ungarischen Schmelzwekens, und Berechnungen der Amalgamationskosten enthalten. In einer *Nachschrift* vom 20. May 1787 (S. 187-200) holt der Hr. Verf. dasjenige nach, was ihm während des Abdrucks seiner Schrift an verschiedenen Nachrichten von dem glücklichen Fortgang der Amalgamation in Ungarn und Böhmen bekannt wurde.

Nach allen diesen Bemerkungen und Nachrichten bestehet die merkwürdigste Verbesserung des Anquickens gegenwärtig darinne, daß man in Ungarn die kalte Amalgamation nunmehr zur Vollkommenheit gebracht, das warme Anreiben abgeschafft, und die theuren kupfernen Kessel, nebst dem zum Sieden nöthigen Holz, entbehrlich gemacht hat. Uebersaus wichtig sind bey dem zu Schmölnitz in Ungarn vorgenommenen Schwarzkupferanquicken, (was vorher noch so wichtige Zweifel an der Thunlichkeit im Großen wider sich hatte,) die Fortschritte der kalten Verfahrungsart. Die dortigen Schwarzkupfer halten im Centner 72 Pfund Gaarkupfer und 7 bis 18 Loth Silber. Anfänglich glaubte man sie nicht höher, als höchstens 67 Pfund in die Gaare schmelzen zu dürfen, weil sie sonst zähe wurden und sich nicht pochen ließen. Nunmehr hat man entdeckt, daß sie bis 80 Pfund im Centner trocken gepocht werden können, wenn man sie heiß, wie sie aus dem Ofen kommen, unter die Pocheisen bringt. Diese gepochten und gesiebten Schwarzkupfer werden mit 9 Procent Salz verröstet. Zu 125 Pfund fein Schwarzkupfermehl werden 53 Pf. Queck-

Quecksilber und 6 Pfund Blättchen oder Abschnitzel von geschmiedeten Kupfer, oder auch Cement-Kupfer, mit zureichendem warmen Wasser in ein Fäßchen von Eichenholz hineingethan, und dieses 14 Stunden lang umgedreht. Nach dieser Zeit hat das Quecksilber alles Silber in sich genommen, ohne allen Abgang, weil die Säure der Lauge zwar das Kupfer, aber nicht das Quecksilber, angreift. (Gleichwohl sagt Hr. F. S. 37, daß das Kupfer gleich bey dem ersten Gebrauch der Amalgamirkeßel inwendig ganz verfilbert und dadurch vor dem Angriff der Säuren und mittelsalzigten Laugen verwahrt werde. Sollte dieses nicht eben so gut bey den Blättchen oder Abschnitzeln von Kupfer statt finden? Rec. ist versichert worden, daß der Zusatz dieses Kupfers nicht darzu gereiche, den Angriff der Säure gleichsam von dem Quecksilber abzuwenden, sondern vielmehr um das Quecksilber besser zusammenzuhalten und dessen nachtheilige Versplitterung zu verhüten.) Nach abgelassenem Quecksilber und Amalgam wird der Rückstand aus mehreren Fäßern gesammelt und die Lauge davon mit eingelegten Stücken von altem Eisen in einem bleynernen Kessel zum Sieden gebracht. Als bald löset sich das Eisen mit Heftigkeit auf und schlägt das Kupfer nieder. Der überbleibende Kupferschlich wird nach abgelaufener Lauge über den Röstofen getrocknet, durch den Ofen gesetzt und sodann gleich gesplissen, und giebt ein geschmeidiges Kupfer. Will man dieses Metall in der möglichsten Reinheit und Feinheit haben, so nimmt man statt eines bleynernen einen kupfernen Kessel, thut das Quecksilber hinein, schüttet die Lauge dazu und hängt sodann Eisen hinein, ohne es zu Boden fallen zu lassen, damit das niedergeschlagene Kupfer sich gleich mit dem Quecksilber verbinde, und nicht durch Eisen verunreiniget werde. In drey Stunden ist das Kupfer vom Quecksilber aufgenommen, welches alsdann wie ein Silber Amalgam durchgepreßt und ausgeglüht wird. Bey allen diesen Arbeiten verliert man durch das Versplittern des Quecksilbers höchstens  $\frac{3}{4}$  Loth auf 1 Centner Schwarzkupfer. (Rec. weiß aus sichern Nachrichten, daß zu Schmölnitz bey jedem Centner Schwarzkupfer 8½ Gulden gegen die bisherigen Saigerkosten gewonnen; und bey jedem Tausend Centner 146 Mark Silber mehr ausgebracht wird, als auf der Schmelzhütte. Schon itzt (im M. Januar 1788) sind aber zu Schmölnitz zwey Tausend Centner angequickt, mithin nicht etwa nur Proben im Kleinen gemacht worden. In Joachimsthal hat man für das Jahr 1787 bey viertausend Centn. der amalgamirten Erze gegen die bisherigen Schmelzkosten, vierzehntausend Gulden gewonnen; obschon dort der Centn. Salz, welcher dem Aerarium nur 1 Gulden 30 Krz. kostet, mit 7 Kfl. und der Ctn. Quecksilber mit 150 Gulden bezahlt werden muß). Die von Kupfer befreyte Lauge und die bey der Silberamalgama-

tion aus den Kesseln oder hölzernen Fäßern erhaltene Lauge enthält noch Glaubersalz. Diese kann man in bleynernen Pfannen oder Kesseln, die über den Röstöfen angebracht werden, abdünsten lassen. Das abgerauchte Glaubersalz vermengt man mit Kohlenstaub, läßt es in einem Tiegel glühen und einige Tage an der Luft stehen, laugt es sodann mit Wasser aus, dünstet die Lauge wieder ab, und erhält, nebst Schwefel, ein mineralisches Alkali, welches man statt der spanischen Soda gebraucht und wovon der Centn. um 20 bis 30 Gulden verkauft werden kann. Silberreicher Bleyglanz läßt sich zwar auch amalgamiren, wenn er mit 10 bis 15 Procent Salz verröset, ausgelaut, und der Rückstand angerieben wird. Doch soll man statt dieser Operation besser thun, dergleichen Bleyglanz zu schmelzen, weil man doch die Rückstände der Amalgamation wieder auf Bley schmelzen muß. (Indessen hat man neuerlich, wie dem Rec. aus zuverlässigen Nachrichten bekannt ist, mit silberhaltigen Bleyerzen auf den Oefen in Kärnthen, Versuche anstellen lassen, aus welchen sich gezeigt hat, daß die im Freyen gerösteten, in einem Flammofen mit schwachen Feuer gefaigerten Bleyerze das Silber, in dem hiernächst zu amalgamirenden Gekrätz zurücklassen, das Bley hingegen beynahe unhaltig ausgefaigert werde. Die ganze Manipulation, sammt den Flammöfen wird ehestens öffentlich beschrieben werden.) Sehr interessant ist auch die Entdeckung des Hn. von Born, Messing, Similor, und alle andere hellere oder goldgelbere Verbindungen des Zinks und des Kupfers durch die kalte Amalgamation nach Belieben zuzubereiten. Hr. v. Born wird dieses in den *Schriften der Böhmischen Gesellschaft der Wissenschaften* selbst bekannt machen. — Ein ausschließender Vortheil der Oestreichischen Staaten, den sie aus der Amalgamation ziehen, ist der Absatz des Quecksilbers zu Idria, wo man itzt 16000 Centn. statt sonstiger 3 bis 5000 davon gewinnt. Durch diesen stärkern Betrieb des Werks hat man gefunden, daß der dortige Schiefengang nicht, wie Hr. Hacquet, in seiner Oryktographie, dem hohen Alter seines Kalksteins zu Liebe, behauptet, sich auskeilet, sondern daß er sehr stark anhält, und in der Teufe unter dem Idrizfluß hinübersetzt, wo er eben so edel und mächtig ist, als in dem alten Bau jenseit des Flusses. So hat sich die Bornische Amalgamation, von der Hr. Hacquet kein Freund ist, dadurch an ihm gerächt, daß sie eine Veranlassung zu stärkerm Betrieb der Grube und zu Widerlegung seiner Ahndungen von dem baldigen Ende des Idrianischen Bergbaues gab. — In der Pfalz und in Zweybrücken werden jährlich gegen 800 Centner Quecksilber gewonnen; aber der Centner kostet über 100 Gulden an Erzeugungskosten, statt daß er dem Werk zu Idria nur acht bis zwölf Gulden zu stehen kommt. In Siebenbürgen, Ober-

und Niederrösterreich, Kärnten und Böhmen sind viele namhafte Quecksilberbaue belegt worden. (Wie sehr man diesem Product nachspürt, schließt Rec. auch daraus, weil man nach dem, was Scopuli und Bergmann von dem Quecksilbergehalt der Kupfererze überhaupt anführten, kürzlich erst genauer erforscht hat, daß die Ober- und Niederrösterreichischen, auch Tyroler, Kupfererze vier Pfund Quecksilber im Centner enthalten.) — Uebrigens würde es dem Recensenten Leid thun, die Leser vielleicht in dem Vergnügen über die angeführten Beweise des Fortgangs nützlicher Wissenschaften dadurch zu stören, wenn er die Beweise des hin und wieder von Hrn. F. mit starken Zügen beschriebenen Fortgangs derjenigen Künste ausziehen wollte, wodurch man dem Edlen von Born, dem seine Versuche zwanzig tausend Gulden kosteten, ehe er seinen Zweck erreichte, den Genuß der kaiserlichen Vergeltung zu schmälern sich angelegen seyn liefs. Doch könnte es auch belustigend scheinen, daß man unter andern dem Hrn. von Born zumuthete, jährlich sechzigtausend Centner unhaltige Kiese anzuquicken, die bisher die Hütten nicht als Erze, sondern als Zuschläge durch die Oefen gesetzt hatten, und daß man, als vorher lange genug über den mit Recht zu befürchtenden Holz-mangel in Ungarn geklagt worden war, bey den nachherigen Holzerparnissen der Amalgamation, noch die Frage aufwarf: was man nunmehr mit dem ersparten Holze anfangen wolle?

#### NATURGESCHICHTE.

WIEN, in der Kraufsichen Buchh.: *Torbern Bergmanns*, der Scheidekunst Lehrers zu Upsala, *Grundriß des Mineralreichs, in einer Anordnung nach den nächsten Bestandtheilen der Körper*. Aus dem Lateinischen; mit einigen Zusätzen von D. Joseph Kav. Lippert. 8. 207 S. 1787. (8 gr.)

Da das Original, *Sciagraphia regni mineralis etc.*, welches 1782 erschien, hinlänglich bekannt geworden ist, so bedarf diese Uebersetzung hier nur einer kurzen Anzeige. Doch merken wir dabey an, daß ihr einige Vorzüge vor der lateinischen Ausgabe nicht abzusprechen sind, indem nicht nur Hr. D. Lippert, sondern auch Herr von Wasserberg neuere Entdeckungen nachgetragen, und hin und wieder nicht unwichtige Zusätze gemacht haben. Ueberdies ist auch eine Abhandlung des Herrn Brandis, *de oleorum unguinosorum natura*, von dem Hrn. von Wasserberg übersetzt, den Werkchen angehängt worden, die mit beyläufig, der deutschen Ausgabe einigen Vorzug mehr zu geben.

#### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

FRANKFURT UND LEIPZIG, bey Göbhardt: *Sittengemälde eines philosophischen Jahrhun-*

*derts in der Geschichte Justinens von Saint-Val*. Aus dem französischen. 1787. 8. 252 S. und zwey Kupfer. (16 gr.)

Das französische Original ist in dieser Zeitung bereits angezeigt worden, also hier nur ein paar Worte von der Uebersetzung, deren Steifheit und Stümperhaftes unsre Leser gleich aus folgender Stelle der Vorrede beurtheilen können: „Der Philosoph Voltaire weiß nicht mehr, als fast jeder gemeine Mann, und — der Enthousiasmus der Schwärmer richtet ihm Denkmäler auf! sein mit Zucker vermengtes Gift, das er in seinen Schriften reichet, wird wie Milch eingesogen, und alles schwillt davon. Der aufgeblasene Kopf des parfümirten Stützers, die Dame im Zirkel der Gesellschaft, *inschlüssig* ihrer Zofe zu Haus, der *Klassiker*, der den *Alvarus* zu studiren hat etc.“ *Ohe, jam satis!*

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, b. Wever: *Des Philosophen von Sans-Souci sämtliche Werke, Fünfter Band. Neu übersetzt*. 1787. 8. 500 S. (1 Rthlr. 6 gl.)

Dieser Band enthält: die Instructionen für meine Generale; die Commentare über Blaubart; die Charakteristik von Voltaire; die Reflexionen über Karl XII und die Correspondenz mit Hrn. von Suhm. Die Uebersetzung läßt sich gut lesen.

#### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

BRESLAU, bey Korn: *Predigten nach dem Wesentlichen ihres Inhalts im Jahr 1786 von Herm. Dan. Hermes*, Past. zu St. Marien Magdalenen und des Stadtconsistorii Assessor. 8. (12 gr.)

Die Manier des Vf. ist bekannt. Diese abgekürzte Predigten bestehen meistens aus lauter Fragen und darunter gesetzten Antworten; welches Rec. nicht gefallen hat, weil es nicht nur sehr gezwungen ist, sondern auch der Vortrag dadurch so sehr zerstückelt wird. Etwas Auszeichnendes kann Rec. nicht daran finden; wohl aber vermißt er oft einen natürlichen Zusammenhang und findet diese Entwürfe hin und wieder sehr dunkel und gar wenig faßlich und behaltbar, besonders für Zuhörer und Leser von geringern Verstandesfähigkeiten; die Themata nicht selten gesucht, z. B. am 1. Trin. Sonnt.: *Stimmen aus der Ewigkeit*, aus dem Himmel und aus der Hölle; oft unbestimmt und schwankend, als: am 11. Trin. *Warnung vor dem Mißbrauch der (welcher?) Vorstellungen im Text*; desgl. am 5. Sonnt. in d. Fasten: *die Unschädlichkeit der Lästereien*; am 24. Trin. *Das sehnliche Verlangen nach dem Kleinsten und Geringsten*; auch wohl mit unter

spielend und mythisch, als am 7ten Trin.: *Jesus das Brod des Lebens im Reich der Natur und Gnaden*. Diesem ungeachtet will Rec. nicht in Abrede seyn, daß in diesen Entwürfen nicht auch viel Gefundes, gut und erbaulich Gefagtes ange troffen werde; allein das wünscht er doch nicht,

daß angehende Prediger sich des Vf. etwas af fectirte Manier zum Muster wählen möchten, wo fern sich aus dergleichen allgemeiner Darstellung der Gedanken und ihrer Verbindung auf die gan zen ausgearbeiteten Predigten mit Sicherheit schliessen läßt.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**BEFÖRDERUNG.** Den 20. Jenner d. J. ward P. Da maschen Kleinmayern, bisher. Prof. des geistl. Rechts, auf der Universität zu Salzburg, zum *Rector magnificus* da selbst erwählt.

**EHRENBEZEUGUNG.** Von der königl. Gesellschaft der Wissenschaften in Göttingen ist der Graf von Herzberg neu lich zum Ehrenmitglied ernannt worden.

**KLEINE BELLETR. SCHRIFTEN.** *Pest*, bey Wein gund: *Taurica juri Russo a Catharina II. aucto ratrice bello et pace asserta. Poemation e bibliotheca Re giae universitatis Pestiensis. 787. 4. 27 S. (4 gr.)* So we nig es einem Dichter als ein wichtiges Verdienst anzu rechnen ist, wenn er seine Sprache versteht, weil diese Kenntniß schon als *nothwendig* vorausgesetzt wird, und zwischen Prosa und Poesie nicht den kleinsten Grenzstein setzet: so finden wir uns doch geneigt, selbst diese Kennt niß dann in einigen Anschlag zu bringen, wenn das Wes sen der Sprache dem Dichtergeiste engere Schranken setzt. Lateinische Verse zum Beyspiel fodern, um gut zu heißen, eine so vertraute Freundschaft mit den Dich tern des Alterthums, daß schon eben dadurch sogar das glückliche Gelingen mehr in Nachahmung jener Alten, als in eigner neuer Originalität gesetzt wird. Der Strich, der einmal in todter Sprache gezogen wird, bleibt dann so unüberschreitbar, daß wir vielleicht sogar eine Kühn heit des Neuern Fehler nennen, da wir eben diesen Aus druck, fänden wir ihn bey einem Aeltern, als vortreflich preisen würden.

Die Durchlesung des gegenwärtigen epischen Gedichts hat uns aufs neue zu ähnlichen Gedanken veranlaßt, hat uns überzeugt, welche beynahe unüberwindliche Schwie rigkeiten einer vollkommenen Arbeit in dieser Gattung entgegenstehen: wie oft der Geist unter den Fesseln des Ausdrucks erliegt; ja, wie seltsam schon die Namen der Einwohner

*quos Karasbasara, Goslov  
et Baluklava, et Karasu, tum Cassa, Keretque  
progenit etc.*

auf einer altrömischen Zunge klingen müssen. Daß der Verf. in vorliegender Schrift manche iener Hindernisse glücklich überstanden, wollen wir nicht ableugnen; daß aber in ihr der Gelehrte und Sprachkundige immer noch den Dichter übertreffe, ist, dünkt uns, eben so unleug bar. Schon die Wahl des Stoffs, wenn er zu mehr als einem bloßen Lobgedicht ausgesponnen werden soll, ist nicht die günstigste. Gelte immerhin diese Besitzneh mung in den russischen Annalen für eine wichtige Epo che; sey sie dem Politiker ein glänzender Beytrag zu dem schon errungenen Ruhme dieser großen Monarchin; sie

ist doch nur ein bloßes Factum, und da hier Handlung, da Stoff für Leidenschaften, Verwicklung und Entwick lung fehlen — kurz, da es nur Factum ist, so kann es unmöglich eine gute Epische Fabel abgeben. Eben des wegen war der Verf. schon vom Anfange her, genöthigt, mehr Historiograph als Dichter zu seyn; mehr sein Ab sehn auf Ursprung, Lage, Völkerschaften und Beherrscher des Reichs, als auf eine gegenwärtige Veränderung zu richten. Er erzählt nach Angabe des russischen Annali sten, Nestor: Rurick, von Geburt ein Waräger, sey mit seinen Brüdern dem Rufe der Nowgoroder Slaven ge folgt, und sey der erste Stifter des russischen Reichs ge worden. Zwey seiner Landsleute, Skoldus und Dirus, entzogen sich seiner Botmäßigkeit, am in Kiow selbst zu herrschen, wurden aber hernach von Oleg, Ruricks Nach folger, ermordet. Dieser kühne Eroberer, der in Con stantinopel die Griechen sich unterworfen hatte, faßte auf seiner Rückreise den Voratz, die Cazaren, Tauriens ehemalige Bewohner, zu unterjochen. Hier erscheint ihm Skoldens Geist, rückt den verübten Mord vor, und weißt nicht ihm, sondern nach manchem verfloßnen Jahr hundert einem Weibe Tauriens Besitz. Diese Prophe zeihung enthält eine bündige Darstellung der wichtigsten Verträge, Vergrößerungen und Entdeckungen Russlands bis auf Katharinens Zeiten. Nun folgt ihr Einzug in Cherfon, die Huldigung und die dabey vollzognen Feyerlichkeiten. Aus diesem kurzen Abrisse läßt sich schon er kennen, in wie ungleichem Verhältniß die Sache selbst und die Prolegomena stehen. Auch sind die Beschreibun gen der Ehrenpforte und die Tänze der Mädchen und Jünglinge das hauptsächlichste, was bey dieser Gelegenheit sich vorbringen ließ. Wir führen die letztern als Probe an, um von ihrer Darstellungsart auf die übrige Manier des Verf. schliessen zu lassen.

*Inde leves pro gentis more choreas  
Ducunt, diversa pueri parte, atque puellae,  
Implexique manus tenui sua corpora motu  
Explorant, ut, cum Zephiri per prata vagantur,  
Molliter aspirant foliis, sic leniter illi  
Subjiliunt primum, mox aequis passibus inter  
Se coeunt, ventoque pares vertuntur in orbem  
Dimissis rursus sociis, utrinque recedunt,  
Et redeunt iterum, gyrosque resumere pergunt.*

Eine solche Beschreibung, die hiermit noch nicht geendigt ist, würde in der Muttersprache mit gelindeste Benennung *schleppend* heißen; daß das lateinische Ge wand diesen Fehler überdecken sollte, getrauen wir uns kaum zu behaupten. Uebrigens sind Stellenweise Noten beygefügt, die sowohl, als der historische Theil des Ge dichts, von des Verf. Belesenheit ein rühmliches Zeug niss geben.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Dienstags, den 19<sup>ten</sup> Februar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

**EISENACH**, bey Wittekindt: *Aufklärung höchst dunkler und mißverständner Schriftstellen des Alten Testaments*, durch Entdeckung der darinn befindlichen Anspielungen auf die patriarchalische Geschichte und mosaïsches Policygesetz. Zweytes Stück, enthaltend Spr. Sal. I. 1-19. X. 13. XI. 29-31. XII. 1-14. XIII. 2. 6. 8. 11. XIV. 9. 10. XVI. 1-4. XVII. 10. 12. 17. 24. XVIII. 1-4. 22-24. XX. 29. 30. XXIII. 4. 5. XXVII. 9. Hiob. XXXIX. 13. Pf. XLIX. von Joh. Aug. And. Fiedler, Pfarrer im Gothaïschen, 1787. 8. B. 4. (2 gr.)

**R**ec. hat schon im vor. J. No. 188. die Leser der A. L. Z. mit der geschmacklosen und sonderbaren Aufklärungsmethode des Vf. bekannt gemacht. Diefem zweyten Stück ist nun erst eine Vorrede vorgesetzt worden, die es uns auf einmal ganz begreiflich macht, warum sich Hr. F. so viel auf seine Arbeit zu Gute thut. Er sagt nämlich darinnen, es habe zwar nicht an redlichen Männern gefehlt, die sich bemüht hätten, den ächten — wahren — ungezweifelten Gedanken dieser oder jenen dunkeln Stellen zu finden. Allein verschiedene Ursachen, welche Hr. F. weislich verschweigt, hätten es gemacht, daß sie ihres Zwecks verfehlt hätten. Wenigstens in Ansehung der Sprüchwörter Salomons scheuet er sich nicht, öffentlich zu sagen: „Man lese nun die vorhandene Uebersetzungen davon mit unpartheyischem und unbefangenen Gemüthe und setze sich in die Stelle eines Lesers von seiner (dies muß wohl heißen: von meiner) Lecture und Geschmacke. Er fängt an zu lesen, legt aber das Buch mit Unzufriedenheit bald wieder nieder und zweifelt an Salomons Weisheit, oder beschuldigt den Verfasser, daß er keinen sensum communem oder bon sens gehabt, indem er vorgiebt, nicht einmal ein Vers hätte eine gehörige Connexion; seltsame Gedankenfolgen, triviale und fade Einfälle wären nur darinn zu finden.“ Und zum Schluß setzt er noch dazu: „Durch Erwägung dieser und noch mehrerer Punkte, die hier anzuführen zu weitläufig seyn würde, habe ich den A. L. Z. 1788. Erster Band.

ächten und ungezweifelten Sinn verschiedener höchst dunkler Stellen auszuspähen mich bemüht.“ Rec. hatte bey der Durchsicht des ersten St. daran gezweifelt, ob Hr. F. auch wohl mit den neuesten Schriften über das A. T. bekannt seyn möchte. Nunmehr hat er sich aber, mit großem Erstaunen über die eben aus der Vorrede angeführte dreiste Aeufserung des Verfassers, überzeugt, daß derselbe Döderleins Uebersetzung der Sprüchwörter Salomons nicht allein gekannt, sondern so gar auch ohne sich merken zu lassen, gebraucht hat. Die unleugbarsten Stellen, wo nicht bloß einzelne Worte entlehnt, oder nur mit andern gleichgeltenden vertauscht, sondern ganze Verse mit eben denselben Worten abgeschrieben worden sind, kommen vor K. XII. 8. 9.

### Fiedler.

Wohlwollen macht den Mann Lob: der Hartherzige wird verachtet.  
Ein Mann unter dem Pöbel, der einen Sklaven hat, ist besser, als ein Adelsstolzer, der kein Brod hat.

### Döderlein.

Wohlwollen macht dem Mann Lob: der Hartherzige wird verachtet.  
Ein Mann unter dem Pöbel, der einen Sklaven hat, ist besser, als ein Adelsstolzer, der kein Brod hat.

Ferner übersetzt Döderlein K. XVII. 10. *Tadel ist dem Weisen empfindlicher, als hundert Prügel dem Thoren.* Das heißt: Ein Verweis richtet bey einem verständigen Menschen mehr aus, als die gewaltsamste Zucht bey dem Thoren. Diefes verbessert Hr. F. also: *Wenn man einem verständigen einen Verweis giebt, so schreckt (wie psychologisch!) ihn das mehr, als hundert Prügel einen Thor.* Wie schön und richtig sagt Döderlein K. XVII. 12. *Einem Bären, dem seine Jungen geraubt sind — und einem Narren in seiner Periode (wenn er schwärmt) begegnen, ist eins. (Beides ist gefährlich.)* Hr. F. kennt aber die Bären und Narren besser. Denn er übersetzt: *Man kann wohl mit Sicherheit einem erbosten Bäre begegnen, dem seine Jungen geraubt sind; nicht aber einem Narren in seiner Periode, (wenn er den Paroxysmus hat.)* Was Hr. F. bey Hiob XXXIX, 13 sagt, ist gar nichts Neues, sondern steht schon in Hezels Bibelwerk weit besser und ausführlicher. Dabey wagt er noch — wider seine Gewohnheit — einen namentlichen und zwar muthwilligen

M m m



willigen Ausfall gegen den Ritter Michaelis und spricht ihm — doch nur aus Mißverständnis — Kenntniß der hebräischen Sprache ab. Der 49ste Ps. hat durch die Erläuterung des Hrn. F. aus entdeckten Anspielungen auf die patriarchische Geschichte so viel gewonnen, daß er mehr für heutige Volkslehrer gemacht zu seyn scheinen könnte, als für die Korahiten zu den Zeiten Davids. Hr. F. nimmt nemlich an, daß dieser Psalm für die Korahiten, und zwar zu ihrem Troste, verfertigt worden sey, und daß ihn der Vorsteher der Korahiten — wir brauchen überall des Verf. eigene Worte — bey dem Noviziat, wenn andre unter ihre Zahl aufgenommen worden wären, mit ihnen habe abzingen müssen. Diese Korahiten sind nun dem Hrn. F. das leibhaftige corpus repræsentativum aller Volkslehrer, welche ihren Mund nicht zum Schlemmen und Prassen brauchen, sondern zu dem, was nützlich ist, da es Noth thut, daß es holdselig sey zu hören, zur Lehre, zur Anweisung in der Weisheit und Tugend; aber dafür auch nach dem Tode in allen Ländern gepriesen werden. Hingegen alle die Völker der Welt und die Reichen, deren in diesem Psalm Erwähnung gethan wird, sind ihm die dummen Layen, oder die Weltlichen, die leicht der Weisheit und der Tugend vergessen, und nach ihrem Absterben, weil ihr schwelgerisches Maul weiter nichts gethan, als daß es gefressen, gekostet und gespien hat, wie das verschweigbare Pferde- und Maulesel-Vieh nicht des mindesten Andenkens gewürdigt werden. Der Psalmist mache daher den Schluß: es sey weit besser, ein Korahite zu seyn, als von begüterten Layen-Ahnen abzustammen und dabey des Lichts der Weisheit, wahrer Seelenfreuden und der Ehre, auch nach dem Tode als ein funkelnder Stern unter den Lebendigen zu glänzen, dereinst zu ermangeln. Bey dieser Vorstellung des Inhalts wird man sich also gar nicht wundern, wenn Hr. F. im 6ten V. diesen Sinn findet: „Warum sollte ich (unzufrieden mit meinem levitischen Korahitenstand leben und) auf das (scheinbare) Glück (freyere und weniger eingeschränkte Leben) des Layen, (der das Gelübde der besondern Strenge und des Eifers, dem Herrn zu dienen am Heiligtum, nicht gethan hat,) neidisch seyn? sollte es mir einen Fehltritt meiner Füße verursachen? (d. i. sollte es mich zum Straucheln veranlassen, daß ich meine Gelübde bräche und aus Unzufriedenheit mein Amt unter den Korahiten niederlegte.“ und V. 8. „Keiner (unter ihnen) rettet (vor Eigennutz) seinen Bruder (aus der Noth) noch gibt Gott sein Opfer (in gehöriger Beschaffenheit und Maasse, sondern bringt es, wie Kain, schlecht und gering. Ja! v. 11. wenn's nach dem Wunsch und Willen des größten rohen Theils der Layen gehen sollte, so würden Priesterthum, Leviten und Korahiten cassiret;) die Weisen (und Volkslehrer) müßten (im Elend darhend) sterben; ja das tolle

und thörichte Volk hätte noch eine Freude darüber, wenn sie jämmerlich umkommen sollten.“ Sollte sich Hr. F. bey dieser traurigen Schilderung der Korahiten etwa selbst — und dies könnte seiner Erklärung erst einen Anstrich von Wahrheit geben — in Gedanken gehabt haben: so mag er sich immer mit der Hoffnung, daß er dereinst als ein funkelnder Stern glänzen werde, trösten. Nur darf er sich nicht schmeicheln, daß er zu dieser Ehre durch solche Aufklärungen gelangen könne.

**QUEBLINBURG und BLANKENBURG, bey Ernst:**  
*Das neue Testament so übersetzt und erklärt, daß es ein jeder Ungelehrter verstehen kann.*  
 Zweyten Theils Erste Abhandlung, welche die Briefe Pauli an die Römer, Corinthier und Galater enthält, von Joh. Heinr. Dan. Mol-denhawer, D. u. Past. am Dohm in Hamburg.  
 1787. 8. 1054 S. (18 gr.)

Ungeachtet der Hr. Vf. nach dem dieser Uebersetzung vorgesetzten Titel seine Arbeit nur für Ungelehrte bestimmt zu haben scheinen könnte; so hatte er doch, wie schon bey der Anzeige des 1ten Th. (A. L. Z. 1787 No. 185.) bemerkt worden ist, zugleich auch die Absicht, nicht allein angehenden Theologen das cursorische Lesen des N. T. auf eine ihnen nützliche Art zu erleichtern, sondern auch Predigern den Mangel an nöthigen Erklärungs-Büchern einigermaßen zu ersetzen. Und allerdings werden beide mit großem Nutzen Gebrauch davon machen können und darinnen mit allen Freunden von sorgfältiger und gründlicher Auslegung biblischer Bücher dem Hrn. Vf. für seinen gelehrten Fleiß zu danken Ursache finden. Aber doch war bis daher hauptsächlich für Layen eine solche wörtliche und zugleich erklärende Uebersetzung, welche den Text mit größerer, und die mit demselben in einem fließenden Zusammenhang gebrachte Erklärung mit kleinerer Schrift vor Augen legt, ein wahres Bedürfnis. Denn alle neuere Uebersetzungen des N. T. oder auch nur einzelner Bücher desselben, sind doch und bleiben immer für den gemeinen Mann unbrauchbar, weil sich dieser auch bey der besten Uebersetzung nicht alles dasjenige hinzudenken kann, was nach den Zeit-Umständen dazu gedacht werden muß, wenn der Sinn des Schriftstellers gefaßt werden soll. Auch sogar Anmerkungen unter dem Text können diese Lücke nicht ganz ausfüllen: und haben noch überdies den Fehler, daß sie nur gar zu leicht den ungelehrten Lesern, welche den rechten Gebrauch der dem Text untergesetzten Anmerkungen nicht verstehen und glauben, daß sie Text und Anmerkungen immer zugleich lesen müßten, den Zusammenhang der Gedanken verrücken. Unterdeß will Rec., der nach sorgfältiger Prüfung einen großen Werth auf diese erklärende Uebersetzung setzt, keinesweges dafür bürgen, daß sie überall treu und richtig sey. Dergleichen Stel-

Stellen aber, gegen welche etwas eingewendet werden könnte, aufsuchen und darüber mit dem Hn. Vf. hadern wollen, würde hier sehr unzeitig und unbillig scheinen können, weil die Gründe von dieser erklärenden Uebersetzung auf des Hn. Vf. gründlicher Erläuterung der schweren Stellen der heiligen Bücher Neues Testaments Leipz. 1768. 4. beruhen, davon wohl Niemand im J. 1788 eine neue Recension verlangen wird. Nur in so fern, als diese erklärende Uebersetzung jener gründlichen Erläuterung zum Supplement dienen soll und deswegen auch noch in dieser Rücksicht einen besondern Werth hat, verdient sie aufs Neue geprüft zu werden. Der Hr. Vf. hat zwar nirgends gesagt, daß er von seinen ehemaligen Erklärungen abgegangen sey. Daß er es aber doch gethan habe, beweisen folgende wenige Beyspiele, welche dem Rec. bey einer angestellten Vergleichung dieser Uebersetzung mit jener gründlichen Erläuterung an einigen Stellen aufgefallen sind. Rom. I. 3. Hier hatte der Hr. Vf. ehemals ausdrücklich gesagt, daß unter πνευμα ἀγωνουης wegen des Gegensatzes κατὰ σαρκά, welches auch hier: nach seiner menschlichen Natur: übersetzt worden ist, die göttliche Natur Christi verstanden werden müsse; und gleichwohl übersetzt er hier κατὰ πνευμα ἀγωνουης, was seinen allerheiligsten Geist anbelangt. Diese Beneennung: allerheiligster Geist: soll zwar nach des Hn. Vf. Meynung eben so viel heißen, als göttliche Natur Christi. Aber der gemeine Mann wird dies gewiß nicht dabey denken, und vielmehr glauben, daß der heilige Geist gemeinet sey. Röm. V. 12. ἐφ' ᾧ πάντες ἥμαρτον — dieweil sie alle im Adam gesündigt haben. Hier hat Hr. M. seine auch wohl schon ehemals vorgetragene Meynung von einem Bundeshaupt in die Erklärung hineinge-

tragen. Er giebt in seiner Erläuterung der schweren Stellen zu, daß ἐφ' ᾧ nicht soviel hier seyn könne, als: ὅτι ἐν αὐτῷ; sondern übersetzt werden müsse: dieweil, und flicht demungeachtet das: im Adam: ein, so daß ἐφ' ᾧ doch soviel wäre, als ὅτι ἐν αὐτῷ. Gal. I. 4. Hr. M. nimmt in seiner Erläuterung der schweren Stellen nicht die Lesart περὶ, sondern ὑπὲρ an; aber er hat es doch dort nicht bewiesen und auch nicht einmal gesagt, daß diese Lesart den Sinn habe, welchen er hier ausgedrückt hat: „welcher sich selbst für unsre Sünden in den Tod gegeben, und dadurch die Strafen unsrer Sünden an sich selbst erduldet hat.“ Gal. III. 19. τῶν παραδόσεων χάριν, um die Vermischung mit den andern Völkern zu verhüten. Ehmals hat Hr. M. diese Worte besser so erklärt: um sie von der Abscheulichkeit und Strafbarkeit der Sünde zu überzeugen. Diese und andere dergleichen Stellen, worinn nicht alle mit Hn. M. übereinstimmig denken werden, verringern den Werth dieses Volks-Buchs nicht. Nur hätte um der ungelehrten Leser willen, mehr Fleiß auf die Correctur desselben verwendet werden sollen. Hier sind unter vielen den Sinn verstellenden Druckfehlern nur einige. Röm. I. 16. Glaube, daß Gott, der um Christi willen gnädig ist. Hier fehlt entweder etwas, oder das der ist überflüssig. Gal. IV. 12. und bin daher so, als ihr. Hier muß wiederum etwas fehlen, oder statt als gesetzt werden wie Röm. I. 20 steht anständige Weise statt unanständige Weise Röm. 21. erlöset statt erläßt. Gal. I. 6, ich, statt ihr. II. 19. Kirchengesess statt Kirchengesetz. 21. immer statt nimmer, ich statt ist. III. 6. kennt statt könnt, 16. auf statt auch, 23. bley: statt bleiben. Erben das ewige Leben statt Erben des ewigen Lebens. V. 28. Isaacs statt Isaac. VI. 12. gaben statt haben. u. d. gl.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

KLEINE THEOL. SCHRIFTEN. Halle: D. Knapp Progr. de Christo ad dextram Dei sedente. 1787. 3. Bog. Der Verf. giebt den Hauptinhalt S. 9. 10. selbst also an: in ea sententia maneo, ut sedere ad dextram Dei, ubi de Christo dicitur, significare putem: imperare cum Deo et auspiciis divinis, referamque non ad maiestatem divinam, sed ad regimen illud, quod theologorum consuetudo Christi mediatoris, seu oeconomicum appellavit.

Stamford, b. Newcomb, und London, b. Rivington: Thoughts on various cases of error, particularly with regard to modern unitarian Writers. By the Rev. John Weddell, Vicar of S. John Baptist, Peterborough. 1787. 30. S. 8. (1 Sh.) Wie sich doch die Polemiker in allen Perioden und Gegenden und Wissenschaften gleich bleiben. Sanfte Ankündigung der Wahrheitsliebe und schonenden Duldung; bittere Urtheile und lautes Gewinsel über die Gegner, und zuletzt, wenn das Treffen angehen soll, ein schneller Rückzug nach etlichen qui pro quo ist Geist

und Sitte vieler solcher Schriften, auch der gegenwärtigen. Hr. W. will zwar das Anathema nicht über die Unitarier sprechen, aber er redet gleich, anfangs von fanciful delusions, visionary speculations, delusive schemes der modernen Philosophen, und fñhrt mit Schauer beym Anblick von Menschen zurücke, welche öffentlich und geüffentlich Lehren vertheidigen, die den anerkannten und festgesetzten Lehren der Kirche von England durchaus entgegen sind, und welche um niedrigen Gewinnes willen bereit sind, alles aufzugeben. Zuletzt fragt er endlich nach den Quellen ihrer Irrthümer, und findet sie endlich im Mißbrauche der Grundsätze, theils da sie falsche Schlüsse aus richtigen Vorderätzen machen, theils solche Principien auf andre Wissenschaften übertragen, wo sie nicht hingehören und nicht anwendbar sind, z. E. den Grundsatz: ex nihilo nihil fit, auf die Lehre von der Schöpfung (als wenn irgend Eine Wahrheit mit irgend einer andern je unvereinbar wäre?) Eine andre Quelle des Irrthums ist ihm die Neigung zum Sonderbaren und Neuem, so wie auch im Gegenheil die Anhänglichkeit

an Autoritäten, die Neugierde, und endlich die Vorliebe zu gewissen Gegenständen, denen man einen höhern Werth beylegt, als sie verdienen. Leidenschaft hebt richtiges Urtheil auf. So viel wahres in dem allem seyn mag, so viel unbestimmtes ist darinn, so wenig ist diese wichtige Untersuchung über die Ursachen der Irrthümer erschöpft, und so wenig ist an die Präliminarfrage gedacht worden: Was ist Irrthum? Eine Hauptquelle von Irrthümern bleibt der Irrthum, daß unsre subjective Wahrheit auch objective Wahrheit sey, und ein Auge, das nicht wie das unfrige sieht, durch *fanciful delusious*, oder, wie unsre deutschen Orthodoxen sagen, durch leere Einbildungen geblendet sey.

Lübek, bey Donatus: *Beilage zur Lutherschen Uebersetzung der Bibel*, worinnen die dunkeln Stellen aufgeklärt, die unrichtig übersetzten berichtigt sind, von J. Ludw. Hertel, Diaconus zu St. Jacobi in Lübek. 1787. 80 S. 8. Um den Leser der lutherischen Bibelübersetzung manchen Anstoß zu ersparen, hat der Vf. einige (bey weitem nicht alle) Stellen der Bibel, das hohe Lied und die Apokalypse ausgenommen, in einer reinern und verständlichern Sprache zusammen drucken lassen, daß es der Leser als ein *Correctorium biblicum* gebrauchen kann. Wir sehen, daß er dabey die beste Absicht gehabt, die besten Hülfsmittel gebraucht, und in viele sonst unverständliche Stellen mehr Sinn gebracht hat. Aber sehr viele sind noch unverbessert geblieben, manche auch bey dieser Verbesserung nicht verständlicher, oder richtiger, z. B., 1. Mos. 3, 6. Psalm 16, 3. 7. Ezech. 7, 10. Röm. 8, 3. u. a. m. Der ganze Versuch verräth einen fleißigen Mann, der sich statt *Diaconus ad Sancti Jacobi*, wohl mit Rechte *Diener des göttlichen Wortes* nennen darf.

KLEINE MED. SCHRIFTEN. Striegau bey Weber: *Abhandlung über den Codowaer Gesundheitsbrunn in der souverainen Grafschaft Glatz*, von Anton Bach, Philosophie Magister, der Arzneygelahrtsamkeit Doctor. Ohne Jahrzahl. 8. 28 S. (1 1/2 gr.) Die Nachrichten, die der Verf. von den Bestandtheilen und Wirkungen des Codowaer Gesundbrunnens mittheilt, mögen für manche Brunnengäste wohl hinreichend seyn; aber für Leser, die in den Schriften eines Bergmann, Marcard, Becher und anderer Chemisten und Aerzte geblättert haben, sind sie es nicht; denn Hr. B. redet nicht sowohl von den Bestandtheilen, als von den Heilkräften jenes Brunnens viel zu unbestimmt, als daß man sich hievon ganz deutliche Begriffe machen könnte. Doch unsere Leser mögen selbst urtheilen. Den Anfang macht Hr. B. mit Beschreibung seiner mit Violensaft, Gallapfelntur, Franz- oder Rheinwein, Milch und einem Stücke Rindfleisch (von andern gegenwirkenden Mitteln scheint der Vf. keine Kenntniß zu haben,) angestellten Versuche, und dann fährt er folgendermaßen fort: „Daß man sagen kann, daß dieses Codowaer Gesundheitswasser zu seiner Mischung eisenvitriolische Theile hat, bezeuget der Violensaft, weil nichts geschwinder, als dieser Saft, einige Säure verräth, und die Tinctur von Galläpfeln, wenn sie mit destillirtem Regenwasser bereitet worden ist, in einem Wasser, welches dergleichen Theile hält, eine Kastanienbraune Farbe erreget. Weil auch Franz- oder Rheinwein nur mit einer Säure aufbrauset, und in der Milch alle Säure gewöhnliche Matten machet. Ueberdies ist es keine unbekannte Sache, daß in jedem gemeinen Brunnenwasser, worinnen Salpeter ist, das Fleisch, wenn man es darinnen kochet, am Ende roth wird, gleich wie sich dies in unserem Wasser unumgänglich offenbaret, darum man auch, (weil das in diesem Wasser gekochte Rindfleisch roth geworden war,)

„diese Salztheile in demselben zu seyn, behaupten kann u. s. w.“ An einem andern Orte sagt Hr. B. „das Hauptmischungstück der Codow. Gesundheitsquelle, welches die mehresten übersehen haben, ist ihr durchdringender Geist, den man eine mit den allerfeinsten Eisen-, vitriolischen, salpetrischen Schwefeltheilchen geschwängerte Luft nennen kann,“ und über die Kräfte seines Brunnens drückt er sich auf folgende Art aus: „Unser Brunn hat das Vermögen, das überflüssige Blut zu vermindern, dasselbe zu reinigen und zu verbessern, die richtige Verhältniß zwischen der Bewegung der flüssigen und festen Theilen, wo sie ermangelt, wieder zum herzustellen, und viele Krankheiten, die ihre Entstehung aus diesen Ursachen haben, zu heilen u. s. w.“ Diese wenigen Stellen, die wir mit aller Sorgfalt abgeschrieben haben, werden, hoffen wir, unsere Leser in dem Stand setzen, ein richtiges Urtheil über den Gehalt dieses Büchleins, als über die Beschaffenheit des Codowaer Gesundbrunnens, zu fällen.

KLEINE ASCETISCHE SCHRIFTEN. London b. Longman: *A Manual for african Slaves* by the Rev. James Ramsay M. A. 1787. 43 S. 8. In der Absicht, einem unglücklichen und großentheils verwahrlosten Theil des Menschengeschlechts, der leider, an Leib und Seele wie Vieh behandelt wird, einigermaßen zu Hülfe zu kommen, und wenigstens den Geist derselben aus der tiefsten Stufe der Unwissenheit in der Religion etwas heraus zu heben, liegt so viel menschenfreundliches und edles, daß der Verfasser dieses Handbüchleins alle Achtung verdient, so wenig auch ein Theil desselben zu dieser Absicht tauglich ist. Dieß mögen wir besonders von dem voraussetzenden Katechismus sagen, der in 32 Fragen und Antworten, zwar kurz genug, aber den Fähigkeiten der Neger durchaus nicht angemessen ist, Dogmatik im Ueberfluß hat, aber dem Sklaven wenig Anleitung giebt, zu sehen, wie sein Christenthum beschaffen seyn müsse. — Solche Fragen und Antworten, wie Fr. 23. „Können wir von uns selbst Gott lieben und ihm gefallen? Antw. „Sein heiliger Geist allein zieht uns zu Christo und treibt uns durch die Gnade zu allem Guten an: wir für unsern Theil aber müssen folgen“ u. s. w. sind viel zu gelehrt, und völlig entbehrlich für den Sklaven, dem es besser ist, wenn er Geduld und Trost aus der Schrift, und bessere Ausichten in eine andre Welt lernt. — Etwas zweckmäßiger sind die Gebete am Morgen und Abend: und einige Verse aus den Psalmen von D. Watts, mit einigen kleinen Veränderungen zum Singen. In jenem hat der Verf. vornemlich auf die moralischen Bedürfnisse der Sklaven Rücksicht genommen, und die Gesinnungen der Ergebenheit an ihre Herrschaften, des Fleisses und der Menschenliebe zu erwecken gesucht. — Größere Menschlichkeit gegen die Sklaven würde freylich mehr wirken, als Katechismen, Morgensegen und Lieder, die der Aufseher tagtäglich vorliest, der vielleicht in der ersten Viertelstunde nachher die Peitsche statt des Gebetbuchs zur Hand nimmt, und statt des Apollinischen Segens den Fluch ertheilt.

VERM. ANZEIGEN. Hr. D. Girtaner aus der Schweiz hält sich itzt in Göttingen auf, und hält medicinische Vorlesungen.

Das Mineralienkabinet des sel. Stück ist der Zerstreuung entgangen. Hr. Zepernick, ein Bruder des rühmlich bekannten Rechtsgelehrten, hat es für 600 Rthlr. in Golde gekauft. — A. B. d. d. Halle d. 27. Jan. 1788.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Mittwochs, den 20ten Februar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, bey Hertel: Ueber das Anhalten und Bewerben um Predigerstellen. Von Joh. Caspar Hafeli, Fürstl. Anhalt. Hofkapellan zu Wörlitz. 1787. 350 S. 8. (20 gr.)

Wenn Hr. H. durch sein Buch auch nur etwas dazu beyträgt, den Menschlichkeiten, — wol gar dem Unfug, welcher nicht selten bey Predigerwahlen, Anhalten und Bewerbungen um Predigerstellen, vorkommen mag, vorzubeugen, oder ihnen zum Theil abzuhelpen; so hat er allerdings etwas Gutes gestiftet. Aber so wahr es selbst seyn mag, das oft die unwürdigen Kandidaten den geschicktern und würdigern auf allerley nicht gar edlen Wegen durch ihre Zudringlichkeit Rang und Pfarre ablaufen: so scheint der Verf. doch dem Rec. in alle Wege die Sache zu übertreiben, wenn er so schlechthin *alles* Bewerben und *alles* Anhalten um eine Predigerstelle als *unanständig, unwürdig, unedel und unzulässig* verwirft. Er meynt sogar in dem ersten Vortrag an die *Zürcherischen Expectanten*, welche, wie das ganze Buch, die Absicht hat, *Gedanken, Wünsche und Vorschläge* dieser Sache wegen zu thun, und den dabey vorkommenden Unschicklichkeiten und Misbräuchen (welche Hr. H. sehr stark schildert) abzuhelpen: „es sey schlechterdings *unrecht*, sich zu einer Predigerstelle zu melden. — Weil wir nicht uns, sondern dem Herrn angehören, Knechte des Herrn wären, und allemal dem *schändlichen* Verdacht uns aussetzen, daß wir nicht das Amt, sondern das Einkommen suchen.“ (Auch dies letzte ist ja dem ehrlichen Mann erlaubt, ja Pflicht, der es sich bewußt ist, daß er sich mit vielem Aufwand von Zeit, Mühe und Kosten nützliche Kenntnisse verschafft hat, welche er zum Besten seiner Nebenmenschen, der Religion und des Staates gebrauchen will) Aber Hr. H. behauptet sogar „S. 10: daß sich kein Mensch dessen bewußt seyn könne, daß er Weisheit, Kraft, Liebe und Tüchtigkeit genug habe, eine Gemeinde zu lehren, zu trösten, zu führen; — welches bey weltlichen Aemtern wol der Fall seyn könne; nicht so bey einem geistlichen.“ Das müßte

A. L. Z. 1788. Erster Band.

doch in der That wunderbar zugehen! Rec. dünkt, daß sich ein jeder dessen allerdings, (so wol bey einem geistlichen als weltlichen Amte, wenn er nur den Umfang der *Amtspflichten* kennt) bewußt seyn könne, ja *müsse*; und wenn er von sich weiß, daß er ehrlich das Seine gelernt, Talent, Kenntnisse, Gaben, auch guten Willen genug hat, als Volksreligionslehrer seinen Nebenmenschen nützlich zu seyn; — und nun die göttliche Vorsehung Gelegenheit und Umstände sich ereignen läßt, daß er diesen seinen Trieb befriedigen und von seinen Kenntnissen, Gaben und Erfahrungen zum Besten anderer, als Lehrer, Gebrauch machen und sie anlegen kann: — *dies*, eben *dieses* — vernünftig und ohne Schwärmerey die Sache betrachtet — ganz eigentlich der *göttliche Ruf* zum Predigtamt sey, der doch *nie* heutzutage noch unmittelbar seyn kann. — Hr. H. glaubt ferner, daß „Ruhe des Herzens, Achtung bey der Gemeine, „aller christlicher Muth in Leiden, ja aller Amtssegen verloren gehe; daß man niemals vom „Vertrauen auf Gott oder von Bewahrung vor „irdischen Sorgen mit gutem Gewissen predigen „könne, — wenn man sich zu einem Amte „meldet habe.“ Alles gewiß nur halb wahr! Wer vernünftige Begriffe vom christlichen Lehramt hat und weiß, daß der heutige Religionslehrer im Grunde nichts mehr, als jeder andre *nützliche* und besoldete Staatsbürger, ist; wird bey dem Bewußtseyn dies seyn zu können und zu wollen, immer ruhig seyn können, und wenn er redlich und gewissenhaft seine Pflicht thut, die Achtung seiner Gemeine deswegen nie verlieren; auch bey allen vorkommenden Unannehmlichkeiten sich recht gut trösten können, wenn er auch um das Amt angehalten hätte. Hr. H. will auch nicht, daß man nur im geringsten bey einem Amt auf geringeres oder höheres Einkommen sehen dürfe! „Wenn wir Nahrung und „Kleider haben, so laßt uns gnügen! Gott wird „den Saer seines Worts nie Mangel leiden lassen, „weil er die Sperlinge nährt, *die nicht säen*“!!! Von S. 70. gehen denn die Erläuterungen und Zusätze zu dieser Rede an, die ein ordentlicher ausgeführter Commentar darüber sind. — In dem zweyten Vortrage S. 184-198 soll denn die Sache

N n n

Sache gänzlich zu Ende und aufs Reine gebracht werden, und auch dieser wird, von S. 199 an, commentirt und erläutert. Das Resultat ist, daß die Herren einig werden und sich entschließen: S. 194 „wenn sie auch bis ins graue Alter am-  
 „los bleiben, und wenn auch ihre verehrungs-  
 „würdigen Vorsteher und gnädige Herren ihren  
 „gewissenhaften Entschluß für *lächerliche Schwär-  
 „merey*, oder für strafbare *Verletzung der Subor-  
 „dination* zu halten, sie auch nie zu einer ordent-  
 „lichen Predigerstelle zu berufen belieben, und  
 „es dem Herrn nicht gefallen sollte, ihnen eine  
 „Gemeine anzuvertrauen (er werde ja sonst wol  
 „Arbeit für sie wissen! (wunderlich und in-  
 „consequent!) sie (H. Häfeli und Confratres —  
 „doch auch nicht Hr. Tobler, damals Präses der  
 „Expectantenklassen? unmöglich!!) dennoch bey  
 „ihrem Entschluß beharren wollen: *nie um eine  
 „Stelle anzuhalten* (S. 195.) *bis sie keinen Vogel  
 „mehr von ihrem himmlischen Vater genährt, kei-  
 „ne Lilie auf dem Felde mehr herrlicher denn Sa-  
 „lomo bekleidet sehen!* S. 196. Ja! wenn sie sich  
 „auch ohnfehlbar in die Klasse der Schwär-  
 „mer und der hirnlosen Wundergläubigen versetzt  
 „sehen sollten, die so dumm sind, den gekreu-  
 „zigten Nazarener (Rec. ekelt vor dieser wirk-  
 „lich niedrigen vorgeblichen Kraftsprache!)  
 „für einen wirklichen Herrn (doch nicht weltli-  
 „chen?) und König zu halten und im Ernst zu  
 „glauben, ihm sey zugegeben alle Gewalt im  
 „Himmel und auf Erden; er habe Einfluß auf  
 „die Angelegenheiten der christlichen Gemeinde,  
 „auf Wahl und Beruf der Lehrer u. s. w.“ Nun  
 wahrlich! einen solchen Glauben hat Rec. nicht  
 finden! Wenn das nicht Wunderglaube ist!!  
 Freylich nicht jedermannes Ding das ist, wie  
 wir singen! Die Herrn Candidaten werden wol  
 wenig Trost daran finden und ausrufen: das ist  
 eine harte Lehre! worinn ihnen denn Rec. nicht wi-  
 dersprechen kann, ob er gleich schon lange Jahre in  
 einem Amt steht, wozu er sich *nicht gemeldet*  
 hatte; seinen Ruf aber in dasselbe deswegen nicht  
 mehr für einen göttlichen hält, als wenn er es  
 unter den oben festgestellten Voraussetzungen  
 gethan hätte. — Es sind übrigens noch aller-  
 hand *Beylagen* bey dem Buch: 1) über die kirch-  
 liche Verfassung, besonders über die Wahl und  
 (den) Beruf der Lehrer in den frühern Jahrhun-  
 derten; 2) Luthers Gedanken über den Beruf  
 zum Predigtamt 3) einige Zürcherische Verord-  
 nungen und Vorträge, das Anhalten und Bewer-  
 ben um Predigerstellen betreffend; 4) vermischte  
 Gedanken über die Sache — mit unter auch in  
 Gesprächen, worinn der dialogisirende Ton nicht  
 der beste ist. — Das Buch hebt an und schließt  
 mit sehr herzbrechenden Knüttelversen von Joh.  
 Valentin Andrea!!

BERLIN, bey Vieweg: *Fata et res gestae Jesu  
 Christi graece, ex quatuor Evangelistis or-*

*dine chronologico in usum scholarum et prae-  
 lectionum academicarum.* 1787. 255 S. 8.  
 (12 gr.)

Der ungenannte Herausgeber dieses Buchs ist  
 nicht zu verkennen. Schon die selbstgefällige  
 Sprache, der verächtliche Seitenblick auf andre  
 Erklärer des N. T. nebst dem Versprechen gro-  
 ßer Vortheile, die durch Hülfe dieses Buchs ge-  
 wonnen werden sollen, verräth ihn uns bey-  
 dem Lesen der Vorrede. Aber noch charakteristischer  
 sind die Ueberschriften einzelner Abschnitte in  
 dem Buche selbst. Diese sind, wie die Vorrede  
 besagt, so beschaffen, *ut teste dentur nutus ad vi-  
 dendum verum, et ad relegendas interpretum pri-  
 scorum fraudes necessarii.* Die erste Section ist  
 betitelt: *Origo evangeliorum*; seltsam und *teste*  
 genug: denn es ist die Präfation oder Dedicat-  
 ion von Lucä Evangelium. Nun darf man frey-  
 lich mit Gewisheit voraussetzen, daß jeder ge-  
 funde Mensch, der da weiß und versteht, was  
 er liest, diesem Stück des N. T. keine andre  
 Ueberschrift geben würde. als: *Lucae occasio  
 scribendi, oder Lucae consilium.* Aber das wäre  
 auch gar kein *nutus teste datus.* Ueber der Ge-  
 schichte von der Hochzeit zu Cana steht: *Tertio  
 post sumtam Messiae personam die primum faci-  
 nus patrat Jesus, quod discipuli una cum reliqua  
 spectantium et audientium turba inter prodigia re-  
 tulerunt.* Das ist doch verdeckt gewinkt. S. 81.  
 steht gar das ganze Geheimniß von den drey Lo-  
 gen in dem Orden, den Jesus gestiftet hat.  
 Wahrlich sehr geschickt *ad relegendas priscorum  
 interpretum fraudes!*

Die Absicht dieser Schrift ist: *ut partim histo-  
 riae evangelicae scrutinium, partim testium com-  
 paratio facilius institui posset, deinde ut sumtibus  
 et tempori parceretur,* etc. Wie geschickt zu  
 dieser Absicht die Einrichtung getroffen sey,  
 wird man gleich sehen. Der Verf. hat den histo-  
 rischen Text der vier Evangelisten, mit Weglas-  
 sung der längern Reden Jesu, die in einem zwey-  
 ten Bändchen unter dem Titel: *doctrinae Jesu  
 et apostolorum,* nachfolgen werden, nach einer  
 sehr willkürlichen chronologischen Ordnung in  
 Segmente abgetheilt, und jedes derselben mit  
 einer Ueberschrift, die den Inhalt angiebt, und  
 mit Anführung des Orts, wo jedes im N. T. zu  
 finden, begleitet. Geschichten aber, die von  
 mehr als einem Evangelisten erzählt werden, sind  
 nach demjenigen, der die ausführlichste Erzäh-  
 lung hat, aufgeführt, doch so, daß die Zusätze  
 und Abweichungen des andern oder mehrerer  
 Evangelisten in Parenthesen mitten im Fortlaufen  
 der zum Grunde gelegten Erzählung eingeschalt-  
 et sind. Diese Methode hat mehr als eine Un-  
 bequemlichkeit. Denn 1) wird nicht allein die  
 Gestalt eines solchen zusammengesetzten Textes  
 äußerst bunt, sondern auch das Lesen desselben  
 unzusammenhängend, abgebrochen und gehemmt;  
 der Schüler oder Student, dem doch das Buch  
 vor-

vorzüglich bestimmt ist, hat gar keinen Faden der Rede, keine fortgehende Construction vor sich. Aber 2) wozu soll überhaupt einem solchen die Einsicht der Gleichförmigkeit oder Verschiedenheit des vierfachen Texts, der hier zusammen gegossen ist, dienen? Ist es dem Anfänger nicht nützlicher, irgend einen der vier Geschichtschreiber fortlaufend zu lesen? Auch 3) wird durch diese Mischung der vier Historiker die Kenntniß des Eigenthümlichen eines jeden gar sehr erschwert oder gänzlich zurückgesetzt, da hingegen die Lesung jedes Evangelisten und die Vergleichung aller vier untereinander nützliche Aufschlüsse darüber giebt, nach welcher Ablicht und Regel ein jeder von ihnen Geschichten aus Jesu Leben ausgewählt, oder weggelassen, in welcher Association er dieselben gedacht, in welche Ordnung er sie gestellt, was jeder aus dem andern, oder aus einer gemeinschaftlichen Quelle entlehnt habe, u. s. w. Der charakteristische Styl der Schiftsteller wird gleichfalls weit leichter und richtiger bemerkt und erkannt, wenn jeder für sich studirt wird. Wo bleiben also die versprochenen großen Vortheile? Das *scrutinium historiae et comparatio testium* wird mit Hülfe jeder Harmonie der Evangelisten, oder der Griesbachischen Synopse viel sicherer und leichter angestellt werden können. Der Vorwurf der *molestae sedulitatis*, den der Verf. Büchern dieser Art macht, trifft das seinige noch vielmehr, außer dafs seine *molestae sedulitas* noch mit einer guten Portion von *tumultuaria levitas* vereinigt ist. Der geringere Preis giebt einem an sich ganz unbrauchbaren Buch keine Vorzüge.

Der Text, den der Herausg. hat abdrucken lassen, ist, so weit wir ihn verglichen haben, der ganz gemeine; er selbst sagt nichts weiter davon, als: *magna sollicitudine id egi, ut textus exhiberetur purissimus*. Wir haben, um dem Fleisse des Herausgebers Gerechtigkeit wiederfahren zu lassen, einige Seiten seines Texts durchgelesen, und gleich folgende Druckfehler im Anfange bemerkt. Luc. I, 1 ff. S. 9. ὑπυρεται für ὑπηρεται. S. 11. σικεραν für σικερν (vielleicht Emendation, aber verunglückt) λαηται für λαληται; οιν für ὄν. S. 12. ουτος für οὗτος; τεξη für τεξη. S. 13. ωτα für ὠτα; γυνεας für γενεας. S. 16. ρυθεν für ρηθεν; εχει für εχει; αυτης für αυτης. S. 32. εγων für λεγων u. s. f. Wollten wir auf kleinere Versehen, weggelassene, oder falschgesetzte Accente, Hauchzeichen, Interpunctionen etc. sehen, so würden wir von den ersten Seiten gleich an die zwanzig dergleichen zählen können. Aber das sind Kleinigkeiten für den so sehr ins große arbeitenden Mann. 'H, η, γ', heisst freylich nicht einerley; aber was achtet er das! — Ist nun gleich im Anfang der Text so unrein, so mag man denken: *quanta sollicitudine etc.*

## G E S C H I C H T E.

ZÜRICH: Hans Jacob Holzhalt Supplement zu dem allgemeinen helvetisch - eidgenössischen Lexicon des Hans Jacob Leu. Zweyter Theil D bis H. 1787. 4

Auch von diesem zweyten Theil gilt, was wir von dem ersten gesagt haben. Hr. H. verbindet bey nahe durchaus Kürze mit Genauheit. Mit Verlangen sehn wir der Fortsetzung seines Werkes entgegen. Die unbedeutendern Artikel werden durch manchen merkwürdigen vergütet. Von der letztern Art ist z. B. *Elias Heliae de Lauffen*, ein Mann, der in der Geschichte der ältern Buchdruckerkunst einen ansehnlichen Platz verdient. Von dem *Mamotrectus*, den er im J. 1470 zu Münster in der Schweiz herausgab, besitzt Hr. Zunftmeister Heidegger zwey seltene Exemplare. Dieser Bibliograph arbeitet an einer historischen Denkschrift über die ersten Buchdruckereyen in der Schweiz, und besonders über des *Elias Heliae* typographische Verdienste. — Bey dem Artikel von *Flue* mangelt die Anzeige von D. Weissenbachs Leben des seligen Nicolaus von Flue, welches erst im J. 1787 herauskam. Unter den Schriften, welche diesen frommen Eremiten betreffen, haben *Weissenbach*, *Haller* und alle Biographen ein Gespräch eines Pilgrims vergessen, welches im Jahr 1487 zu Nürnberg herauskam. Von diesem seltenen Werkchen besitzt Hr. Zunftmeister Heidegger zwey Exemplare. — Bey dem Artikel *Fabri* mangelt *Felix Fabri*, ein sehr merkwürdiger Gelehrter, wie man aus *F. D. Häberlins Dissert. de Felice Fabri* sehn kann. Er war im J. 1441 oder 42 zu Zürich geboren, wie er in der *Hist. suevorum B. I. c. 13, 16* (beym Goldast) selbst berichtet. Nach seinem handschriftlichen *Evagatorium* trat er zu Basel in den Orden der Predigermönche. Während seines Noviciats verfiel er das Amt eines Cursors, d. i. eines Geheimboten, wie es *Du Fresne* erklärt. In diesem Dienste hatte er zum Amtsgenossen den bekannten *Jacob Sprenger*, dem man die Einführung der Rosenkreuzerey zuschreibt. *Felix Fabri* that verschiedene Reisen, unter andern auch nach dem heiligen Grabe. Ueber seine Wallfahrt hinterließ er in Handschrift ein *Pilgerbüchlein*. Auch hat man von ihm ein gedrucktes. Ebenfalls abgedruckt findet man seine *Historiam suevorum in Goldasts scriptorib. rer. suevicar. Frankfurt 1605. 4*. Unter seinen gedruckten Büchern ist auch noch das Leben eines berühmten Mystikers, des *Heinrichs Suso*. — Da eine solche Art von Büchern niemals ganz ohne Lücken oder Unrichtigkeiten seyn wird, so wünschen wir, dafs Hr. Holzhalt, oder sonst einer von seinen gelehrten Landsmännern, auf einen Anhang zu diesem Werke denke. Den eidgenössischen Cantonen

gereicht es zur Ehre, daß verschiedene derselben den Herausgeber durch ehrenvolle Geschenke zur Fortsetzung seiner Arbeit ermuntern.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

HAMBURG, bey Hofmann: *Predigten und ausführlichere Abhandlungen von D. K. G. Langreuter, Prediger zu Ratzeburg. 1788. 470 S. 8. (1 Rthlr.)*

Hr. L. liefert uns hier eine Sammlung von Predigten und Abhandlungen, auf welche er, wie er sagt, den meisten Fleiß verwenden konnte und welche er sorgfältig nochmals durchgearbeitet, abgekürzt, erweitert, ausgeführt und so zum Druck ausgefertigt hat; und allerdings sind sie des Mannes würdig, welcher sich schon durch seine *Miscellaneen für Landprediger* dem Publikum auf eine vortheilhafte Weise bekannt gemacht hat. Rec. hat sie mit Vergnügen und Erbauung gelesen, und muß gestehen, daß er darinn allenthalben den Mann gefunden hat, der nicht nur hell und richtig über Religionswahrheiten denkt, sondern sich auch sehr gemeinverständlich und in einem herzlichen wohlmeinenden

Ton auszudrücken versteht: ob er gleich auch sagen muß, daß Hr. L. noch von Büchersprache sich nicht genug losgemacht, hin und wieder noch etwas zu gekünstelt, mit unter auch blumenreich und bisweilen in etwas zu langen Perioden geredt hat. In der Predigt: *Vorzüge unsers Orts* und (unserer) Gegend vor andern, die übrigens Rec. wohlgefallen hat, dünkt ihm die Beschreibung der Gegend S. 131. 132. für die Kanzel doch wirklich fast zu gekünstelt, malerisch und empfindend zu seyn. Zu den ausführlicheren Abhandlungen gehört über Jerem. 17. 9. 10 von den *Falten* des menschlichen Herzens, worin der bildliche Ausdruck; *Falten* wohl zu oft vorkommt, obgleich diese Abhandlung, welche vermuthlich auch erst Predigt war, von guter Menschenkenntniß zeugt. Wenn man das Thema; *Einfluß des Leidens Christi auf ihn selbst* annimmt; so sind die übrigen meistens ziemlich gewöhnlich. Zuviel und nicht ganz der Geschichte gemäß ist, auch wol in dieser Predigt gesagt S. 178.1 daß Jesus *drey Jahre lang der Spott* und das Aergerniß von ganz Judäa gewesen sey. Die Anwendung von dem leidenden Erlöser auf die leidende Christen ist übrigens recht erbaulich.

### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

KLEINE THEOL. SCHRIFTEN. Göttingen, bey Dietrich: *Von dem Nutzen eines Auszugs aus dem Neuen Testament. 1787. 8. 2 $\frac{1}{2}$  B. (2 gr.)* Der Verf. meint, daß die Nutzbarkeit eines Auszugs aus dem A. T. ziemlich entschieden, und also nur noch über die Zulässigkeit eines dergleichen aus dem N. T. die Frage sey. Was die Herrn *Noffelt* und *Körner* bey Gelegenheit des Seilerischen Bibelauszugs in ihren Bedenken, und Hr. D. *Sailer* hin und wieder, besonders auch in der Vorrede zu seinem größern Erbauungsbuch, über den Nutzen einer biblischen Chrestomathie gesagt haben, ist bekannt, und der Vf. hätte dies nicht so weitläufig mit ihren eignen Worten excerptiren dürfen. Darinn hat er vorzüglich Recht, daß ein solcher Auszug aus dem N. T. doch gewiß wenigstens eben so unschuldig und nützlich als die Perikopen wäre, — welche ja auch im Grunde doch nichts anders sind. Nachdem der Verf. seine Gedanken darüber gesagt hat, was er aus einem solchen Auszug heraus, und in denselben hinein wünsche, sucht er 2) den Nutzen desselben durch einige Gründe zu zeigen, worunter doch Rec. einige ziemlich schwach vorgekommen sind, als z. B. daß der gemeine Mann nicht ohne Anstrengung *viele* lesen könne; daß es Stellen im N. T. gebe, die von Schwärmern, wie z. E. das *Loos* Ap. Gesch. 1, 15 - 26. gemisbraucht worden; (es hätten sich wol ganz andre finden lassen) daß die wenigsten gemeinen Leute *Zeit genug* hätten das ganze N. T. zu lesen (sie dürfen ja aber nur immer wenig lesen!) u. s. w. Den Nutzen eines solchen Auszugs für Schulen aber,

für welche denn auch Rec. ihn, — wenn er recht zweckmäßig von einem tüchtigen Mann besorgt wird, — sehr wünschenswerth findet, hat er ziemlich gut, aber nicht ausführlich genug gezeigt. ) bemerkt er zweien Einwürfe gegen ein solches Unternehmen und beantwortet sie. Sie haben aber wenig zu bedeuten, als: a) daß ein solcher Auszug doch ein *unvollkommenes* Werk sey, b) daß man sich eine gründliche Erkenntniß von den Lehren und Gesetzen (Trost und Hoffnungen nicht zu vergessen!) der Religion, die in der Stunde der Anfechtung die Probe hielte, (Sprache aus einer gewissen Schule!) schwerlich aus einem Auszuge verschaffen würde. Viel wichtigere Einwürfe sind hier übergangen, z. E. daß der gemeine Mann dies vielleicht für eine Zerstümmelung der Religion, für Sacrilegium, für Unehrerbietigkeit gegen Gottes Wort und die Lehre Jesu und für Eingriff in die Religion halten könne u. s. w.; diesen hätte durch tüchtige Gründe begegnet werden sollen. Uebrigens hat Rec. nichts neues und vorzügliches über die von ihm selbst herzlich gewünschte Sache hier gefunden. Auf die rechte Art und Weise, wie bey einer solchen Arbeit zu Werke gegangen werden müsse, hat sich der Verf. gar nicht eingelassen. Auch wäre die Frage: ob nicht bey einem solchen Auszuge, wenn er gemacht werden soll — eine ganz neue Uebersetzung gemacht, oder die alte Luth. Kirchenübersetzung beybehalten werden müsse? Für beides dürften Gründe seyn. Rec. ist schlechterdings für das erste, wofern nicht der Nutzen nur sehr eingeschränkt seyn soll.





# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Mittwochs, den 20<sup>ten</sup> Februar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

FRANKFURT und LEIPZIG: *Gewissheit der Beweise des Apollinismus, oder Widerlegung der Prüfung und Vertheidigung der apollonischen Religion, angestellt von den Herren etc. etc. etc. von Aemilius Lucinius Cotta*, Oberpriester bey dem Tempel des Jupiter Capitolinus zu Rom und Mitgliede der Akademie der Wissenschaften zu Athen, aus dem Lateinischen übersetzt von dem Verfasser des Hierokles. 1787. 164 S. 8. (10 gr.)

Der Verfasser des *Hierokles* fährt fort in seinen Bemühungen, die von den Wundern und Weissagungen hergenommenen Beweise der Wahrheit der christlichen Religion lächerlich zu machen, und will seinen Lesern begreiflich machen, daß man mit eben den Gründen, deren sich einige Theologen zu dieser Absicht bedient haben, beweisen könnte, daß *Apollonius von Thyana* ein wahrer Wunderthäter, und ein göttlicher Gesandter gewesen sey. Rec. hat nie viel auf den gewöhnlichen, von Wundern und Weissagungen hergenommenen, Beweis gebaut, ist vielmehr immer der Meynung gewesen, man müsse die in der Bibel vorkommenden Wundererzählungen als Einwürfe gegen das Christenthum behandeln, wie er sich denn überhaupt von künstlichen Demonstrationen nicht viel verspricht. Aber der Verfasser des *Hierokles* ist offenbar ungerecht, und seine ganze Abhandlung ist ein Beweis, daß er nach der Gewohnheit der mehresten Gegner Sektenmeynungen und eigentliches Christenthum mit einander verwechselt, und letzteres gar nicht kennt. Von Bosheit und Unwissenheit zeugt die Anmerkung S. 40 ff., wo er von den Grausamkeiten redet, die von den Christen in *Perou*, *Mexiko*, *Brasilien*, *Terra Firma* und den anliegenden Inseln verübt worden sind, und versichert, *alles dieses sey den Grundsätzen der christlichen Religion gemäß*. „Eine Religion, (heißt es,) die einen Gott verkündigt, der nur durch das Blut seines eingebornen Sohnes verfühnt werden kann, der demohnherachtet nur wenige zur Seligkeit, und die meisten Menschen zur ewigen Verdammniß bestimmt, dem Teufel die Macht giebt, daß er herumgehen kann,

A. L. Z. 1788. Erster Band.

wie ein brüllender Löwe, und suchen, welchen er verschlingt, und auf dessen Befehl ehemals die Kananiter umgebracht wurden, weil sie ihn nicht verehrten, kann keine andere Anhänger, als Tiger und Leoparden haben.“ In unsern Tagen wissen doch wohl manche Katechismus-Schüler, daß die Bibel nichts von allen dem lehrt, was ihr dieser gelehrte Philosoph so zuversichtlich ausbürdet, um alle Christen zu Tigern und Leoparden machen zu können. Auch die Vergleichung zwischen *Christus* und *Appollonius* fällt oft ins Ungeheimte. Der gute *Hierokles* muß viel auf die Einfalt und Verstandesschwäche seiner glaubwilligen Leser rechnen; wenn er sich im Ernste überreden kann, daß sie eine sehr große Aehnlichkeit zwischen Jesu Wundern, und Apollonii Wundern, (gesetzt auch, daß die letztern nicht erdichtet wären, wie sie es doch offenbar sind,) zwischen Jesu Lehren und Apollonii Lehren, finden würden. Der Mann hat sich schon durch den Titel seiner Abhandlung selbst widerlegt: *Gewissheit der Beweise des Apollinismus*. Wo existirt denn der *Apollinismus*? Was hat der Held, oder Gaukler unsers Hierokles geleistet? Es gereicht den Gegnern des Christenthums zu keiner großen Ehre, daß sie zu solchen elenden Mitteln ihre Zuflucht nehmen, dasselbe verdächtig zu machen.

HOF, in der Vierlingischen Buchhandlung: *Briefe zur Bildung des Landpredigers. Zweyter Band* 1787. 385 S. in 8. (20 gr.)

Auch in diesem Band werden Landprediger eine nützliche und angenehme Unterhaltung finden. Recens. hätte aber doch gewünscht, daß der Verf. mehr Rücksicht auf Materien genommen hätte, welche eine nähere Beziehung auf die Bildung des Landpredigers haben. Die Abhandlungen über die Todesstrafen, über Papst, Hierarchie und Klöster, über das Reisen und die Bildung der Deutschen, Physiognomie, Selbststillen der Mütter etc. würde man hier gerne vermisst haben. Der Verf. entschuldigt sich zwar hierüber in der Vorrede damit, daß dergleichen Sachen dem Prediger doch nicht unnütze seyn würden; und das wollen wir gerne zugeben. Aber dafür hätte gewiß sehr vieles gesagt werden können, was den Landprediger weit näher angeht. Indessen sind die mehresten

O o o

Briefe

Briefe gut, und mit Laune geschrieben. Nur in einigen Punkten ist Recens. anderer Meynung als der Verfasser. So bedarf z. B. die Erziehungsregel, daß man ganz kleinen Kindern, so viel möglich ist, ihren Willen thun soll, noch weit mehrere Einschränkungen, als der hier gegebenen. Daß es angehe, jedes Kind, jedes Genie und Temperament zu bilden, ohne von der Ruthe, oder vom Stocke Gebrauch zu machen, ist wider die Erfahrung. In der Theorie läßt sich viel sagen, was die Praxis widerlegt. Die Zweifel (S. 355.), gegen die Meynung, daß die Finsterniß in der Todesstunde Jesu eine mit dem Erdbeben ganz natürlich verbundene Begebenheit gewesen sey, sind nicht erheblich. Wir wollen aber mit dem Verf. hierüber nicht streiten, sondern nur den Wunsch wiederholen, daß es ihm gefallen möge, in den folgenden Bänden seinen Hauptzweck, zur Bildung der Landprediger etwas beyzutragen, stets vor Augen zu behalten. An Stoff wird es ihm gewiß nicht fehlen.

#### NATURGESCHICHTE.

ERFURT, auf Kosten des Verfassers: *Abbildungen zum Kabinet der vorzüglichsten in- und ausländischen Holzarten nebst deren Beschreibung von Johann Bartholomäus Bellermann. 1788. 6. Kupfertafeln ohne die Tittelpalte, 7 Blätter Text. Folio. Nebst 6 Stücken buchförmig geschnittner Hölzer von Rhus typhina, salix caprea, Crataegus Oxyacantha, Morus nigra, Pinus larix, Juniperus bermudiana. Subscriptionspreis  $\frac{1}{2}$  Dukaten, nachher 2 Rthlr. Sächsl.* Wir haben zwar ein weitläufiges Kupferwerk über viele und großentheils seltne Holzarten, allein man kann sich leicht überzeugen, daß nur die höchste und seltenste Kunst bey so einfach scheinenden Gegenständen sich der Natur im bestimmenden Charakter nähern könne. Die einzelnen Beschreibungen geben keine Gewisheit und eine systematische Kenntniß der Hölzer ist noch nicht vorhanden. Es ist also sehr beyfallswürdig, daß H. B. die anschauliche Kenntniß der interessanten Holzarten, deren Sammlung schon von mehrern an einzelnen Oertern unternommen wurde, für das Publikum gemeinnütziger machen will. Es müssen sich einem solchen Vorhaben mehrere Hindernisse in den Weg stellen, die die Sache selbst mit sich bringt, und es ist zu wünschen, daß der Unternehmer für diese Beschwerden, denen er sich für andre unterzieht, durch genugsame Unterstützung entschädigt werde. Die Kosten würden immer weit höher steigen, wenn ein einzelner Liebhaber sich eine solche Sammlung anschaffen wollte, der Mühe nicht einmal zu gedenken, und doch müchten wir Hrn. B. den Rath geben, daß er, um die Kosten zu verringern, und dem Werke selbst schnellern Fortgang zu verschaffen, lieber die Kupfer mit dem Texte nur denen zusendete, die es ausdrücklich verlangen.

Die Kupfer besonders sind etwas roh und beide können, so wie sie hier geliefert worden sind, nur den Forstmann und den bloßen Liebhaber, nicht aber den Kenner, interessiren. Hr. B. verspricht gegen hundert Holzarten zu liefern, selbst mit Ausschluss der bekanntesten, ein Anerbieten, das den Naturfreunden angenehm seyn muß, wenn es in der Güte, welche die erste Probe zeigt, und in einer nicht gar zu langen Zeit erfüllt wird.

#### PHILOLOGIE.

LÜNENBURG, bey Lemke: *Ovid's Heldenbriefe, aus dem Lateinischen übersetzt von V\*\*\*. Zweyter Theil 1787. 148 S. 8. (6 gr.)*

Heldenbriefe, von einem schwachen Helden in der Uebersetzungskunst verdeutschet! Der erste Theil ist bereits 1782 erschienen, und vorausgesetzt, daß die spätere Arbeit doch immer die bessere ist, und daß man in einem Zeitraum von fünf Jahren, wenn man will, gar sehr zunehmen kann, hätte Rec. wohl jenen ersten Theil bey der Hand haben mögen, um zu sehen, wiefern er den jüngern Bruder an Mißgestalt hätte übertreffen können. Von Ovids Geiste ist nicht ein Hauch bemerkbar, desto mehr Sprachfehler, Unkunde des poetischen Sprachgebrauches, halb oder ganz mißverständene Stellen. Wir würden uns an unsrer Zeit und an unsern Lesern versündigen; wenn wir dies alles mit Beweisen belegen wollten. Von vielen nur einige, und wie sie sich zuerst darbieten. Zwey Sprachfehler in einer Periode stehen S. 81. „Nicht als wenn ich, sagt Helena, ein Mißtrauen in mir selbst setzte, sondern weil die Leichtgläubigkeit denen Mägdchen pflegt schädlich zu seyn. — *Nisades matres, Nisadesque nurus* (Br. 15, 54.) ist übersetzt; Siciliens Mütter und Schwiegertöchter. Wenn H. V. an sein Wörterbuch appellirt, dann verlieren wir freylich; indeß wenn der Kenner des dichterischen Sprachgebrauches etwa lieber *Frauen Siciliens, jung und alt* dafür hinzuschreiben vorschläge, so wollten wir doch wohlmeynend zur Güte rathen. — Noch eine Stelle, und dann keine Sylbe weiter. Leander fängt seinen Brief (18) an die Hero so an: *Mittit Abydenus, quam mallet ferre salutem, si cadat ira maris, Sesta puella, tibi. Si mihi Di faciles, et sunt in amore secundi, Invitis oculis haec mea verba leges. Sed non sunt faciles.* Dies trägt H. V. über: „Leander in Abydenus ist es, der (schleppend) dir Hero in Sestus einen Gruss (Gott zum Gruss!) sendet, den er, wenn nur das Meer sein Wüten gelegt hätte, lieber selbst (persönlich) würde überbracht haben. So sind die Götter mir gewogen, und so begünstigen sie meine Liebe, daß ich dir wider meinen Willen diese Worte zum Lesen übersenden muß, (Ovid sagt ja aber: Sind die Götter mir gewogen, begünstigen sie meine Liebe, so wird ein bloßer Brief dir (leges) zwar nicht so ganz angenehm seyn.)

feyn.) Aber die Götter sind mir nicht gewogen.“ — Armer Leander! und armer H. V.! denn dem geht es mit den Mufen nicht besser.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

QUEDLINBURG, bey Reufsner: *Der Konfistorialrath und Superintendent im alten und neuen Gewande*, oder Bemerkungen zum weitem Nachdenken und zur Beherzigung für diese Männer aufgesetzt von N. G. S., Prediger in Meklenburg, in 2 Theilen 1787. 256 S. gr. 8.

Für die kirchliche Verfassung im Herzogthum Meklenburg, ist hier der Konfistorialrath und Superintendent eigentlich zergliedert. Der Verf. unterredet sich in der Vorrede mit dem Recensenten mit unter in einem launigten, aber nicht selten platten, Ton. Das ganze Buch ist in Briefen, und zwar in einem Briefwechsel verfaßt zwischen einem gewissen Prediger M., der zum Herzogl. Meklenburgischen Konf. und Sup. ist berufen worden, und der die Rolle eines solchen im alten Gewande spielt und einem Landprediger V. der jenem zum künftigen Gebrauch in seiner Würde allerley gute Lehren gibt, seine Meynung über Verbesserung der äußern kirchlichen Verfassung sagt und dazu allerley Vorschläge thut, und dieser hat das neue Gewand um. Auffallend ist es, daß hier der werdende Konfistorialrath als ein hyperorthodoxer, intoleranter, starrsinniger, misanthropischer und indolenter Mann beschrieben wird. Man zittert ordentlich, wenn man sich so einen Mann als K. R. in einem Fürstenthum denkt. Der Vf. muß seine Absicht dabey haben, sonst wäre es schicklicher gewesen, wenn er den vernünftigen V. zum K. R. gemacht hätte, ihm die Vorschläge thun und den N. als einen alten orthodoxen Stadt- oder Landgeistlichen die Einwürfe hätte machen lassen. Indessen ist es gewiß, daß die Aufstellung des Alten neben dem Neuen, der Lectüre mehr Interesse und den neuen Vorschlägen mehr Licht und Empfehlung giebt. Unstreitig liefert hier Hr. V. viel gute Gedanken und Vorschläge über Kirchen-, Schulsachen und deren Verbesserung. Gern unterschreibt Rec. den Tadel über die Unzulänglichkeit des Luthr. Katechismus zum Schulunterricht und dessen zweckwidrige Einrichtung z. E. im ersten Hauptstück ist von den Pflichten gegen Gott die Rede, und im 2ten Hauptstück lernt man diesen Gott erst unvollständig kennen. Zur Zeit Luthers war das auch gut und zweckmäfsig, aber jetzt nicht mehr! Es ist auch ganz wider dieses großen Mannes Meynung und Erklärung, daß es noch nach dritthalbhundert Jahren ein Lehrbuch der Religion seyn sollte. Sehr billigt Rec. die vorgeschlagene Art des Candidatenexamens, daß es nemlich in der Muttersprache gehalten werden, mehr die Form einer Unterredung als einer

gezwungenen lateinischen Prüfung haben, und der Candidat eine Probe seiner Katechisationsgabe ablegen sollte. Nur möchte es manchem nicht behagen, daß er die Grundsprachen davon ausschließt und im Geist Campess ihre Entbehrlichkeit für den Predigerorden zu behaupten scheint. So viel Gutes auch in diesem Buch vorkommt, so wenig neu ist es doch sondern es ist anderweitig schon oft gesagt worden. Das Mehreste ist auch provinciell, nemlich für Meklenburg und kann daher in andern Ländern, bey so verschiedenen Systemen des Kirchenwesens nicht durgängige Anwendbarkeit finden. Gefallen aber will es Rec. nicht, daß er das *jus canonicum* in den Schutz nimmt; dies elende hierarchische Gesetzbuch ist dem Protestanten sehr entbehrlich, und das wenige Gute, was darin vorkommt als die Auszüge aus den Schließn der alten Concilien, findet man in vielen andern Büchern; — daß er verlangt, der Stuprator sollte die Geschwächte heyrathen, (dies würde sicher zu vielen unglücklichen Heyrathen, und Ehescheidungen Veranlassung geben.) Auch scheinen uns die vielen Citationen alter Juristen überflüssig, zumal wenn man an den bessern Geist der Gesetzgebung in unsern Zeiten denkt.

LÜBCK, in Iversens Buchhandlung: *Predigten für Schauspieler*. 1788. 116 S. 8. (6 gr.)

Für wen doch nicht alles Predigten geschrieben werden! Auch Schauspielern will die Kanzel ihren Segen mittheilen. Indessen scheint die Idee nicht übel zu seyn; denn viele dieses Standes mögen wohl nicht viel in die Kirche kommen und da könnte es immer nützen und frommen, wenn sie dies wohlgemeinte Geschenk hinnähmen und brauchten. Die Hauptabsicht des Verfassers geht wohl dahin, die Schauspieler über die Verachtung, mit der ihnen ein großer Theil des Publikums begegnet, zu trösten. Hiernächst sagt er ihnen ernste und theure Wahrheiten z. B. über den Leichtsin und die falschen Absichten, von denen sich viele bey der Wahl dieses Standes führen ließen; über Neid, Stolz und mancherley Ausschweifungen, deren sie sich darinn schuldig machten und verwebt dieselben mit vielen guten Lehren. Erwartet hätte man hier eigentlich Beweis und Vertheidigung des Nutzens dieses Standes; detaillirte Anweisung, wie sich Schauspieler bilden, dem Publikum nützlich machen und wirkliche Sittenverbesserer werden könnten, und dann Beruhigung über die Verkenning ihres Werths. Aber H. Fischer, der sich vorn unter einer vel quasi Dedication nennt und nun wohl Verfasser dieser Predigten ist, es aber nicht für gut befunden hat, seinen Stand und seine Würde zu nennen, hat bey wirklich guten Anlagen zur Kanzelberedsamkeit, zu viel Declamation, nicht ganz die Gabe der Popularität, Darstellung, Herzlichkeit und Andringlichkeit, wie für so verwöhnte

und verkünstelte Seelen, als die der mehresten Schauspieler sind, wohl erforderlich gewesen wäre. Die Predigten gehen auch zu sehr ins Weite und Allgemeine und ihr Inhalt ist für den Gegenstand nicht bestimmt und individuell genug. Man urtheile selbst aus dem Inhalt derselben. Es sind der Predigten sechs. Die erste über Pr. Sal. 2, 2, von dem wahren Gesichtspunkt, aus dem der Schauspieler seinen Stand betrachten muß. Die 2te über Sir. 11, 7. Pflicht des Menschen bey dem allgemeinen Vorurtheil, nach seiner Ueberzeugung zu handeln. Die 3te Phil. 2, 2. 3, schreckliche Folgen der Verachtung gegen Andere. Die 4te Jac. 4, 12, ein Wort zum Troste derer, die von der Welt verdammt werden. Die 5te Siräch 40, 38—40, Pflicht der Regenten und Obrigkeiten genau zu prüfen, welchen Einfluß der Stand der Schauspieler und sein Geschäfte auf das Ganze hat. Die 6te Offenb. Joh. 22, 12, der Gedanke an die letzte Stunde unsers Lebens, ist ein sichers Verwahrungsmittel gegen den Aufruhr unserer Leidenschaften. Möchten indessen nur viele Schauspieler diese Predigten beherzigen, dies würde ihre Moralität sehr befördern.

LEIPZIG, bey Jacobäer: *Die Pastoralbriefe Pauli erklärt und angewandt, vierter und fünfter*

*Beytrag zur gemeinnützlichen Lesung der heil. Schrift.* 1787. 108 S. 8. (16 gr.)

Dies Büchlein ist eine Art von Hirtenbrief, den Herr Seyffert bey seinem Ruf zum Generalsuperintendenten der Neumark, an die Prediger dieser Provinz geschrieben hat. Diesen hat er zunächst den Aufsatz gewidmet, um, wie er sagt, theils ihnen eine Probe seiner theologischen Denkungsart zu geben, theils dadurch in nähere Verbindung mit ihnen zu treten. Er liefert eine neue Uebersetzung der drey sogenannten Pastoralbriefe des Paulus. Er fügt da, wo es nöthig ist, exegetische Erläuterungen und fast jedem Vers Anwendungen zur Erbauung bey, wobey er sich mehrentheils an seine Diöcesenprediger wendet. Die Uebersetzung ist richtig, faßlich und populär. Die Anwendungen sind dem Text so wohl, als dem Ton und den Bedürfnissen unserer Zeiten angemessen, und beide stellen den Hrn. Verf. als einen Mann dar, der von der theologischen übertriebenen Neuerungsucht eben so weit, als von der alten unverdaulichen Orthodoxie entfernt ist, und dem es um Menschenwohl und dessen Beförderung ein Ernst ist. Dies Büchlein verdient daher nicht nur von den Neumärkischen, sondern auch von andern Predigern, und selbst von gemeinen Christen, gelesen zu werden.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N .

**ÖFFENTL. ANSTALTEN.** *Nachricht von dem Zustande und der gegenwärtigen Einrichtung der Ritter - Schule zu Lüneburg.* 23 S. 1787. Desgleichen: *Gesetze für diejenigen, welche auf der Ritter - Akademie zu Lüneburg studiren.* 22 S. 1787. Die Nachricht zerfällt in drey Kapitel. 1) *Vom Unterrichte und der Lehrmethode.* Hiebey wird auf eine dreyfache Bestimmung der adelichen Jugend; zum Civildienst, zum Militär, zum Hofleben, oder privatisirenden Oekonomie gesehen. In gleich unentbehrlichen Wissenschaften ist der öffentliche Unterricht für alle gemein; z. B. in der Religion, Naturgeschichte, Physik, den schönen Wissenschaften, der Historie, Chronologie, Geographie, der lateinischen, deutschen, französischen Sprache, Redelebungen, Mathematik, Rechnen, Zeichnen, Römischen Alterthümern und Literatur - Geschichte. Die englische Sprache wird *privatissime* gelehrt. Im Fechten und Tanzen wird unentgeltlich Unterricht gegeben. Der Unterricht im Reiten, wöchentlich 4 Stunden, kostet halbjährlich 12 Rthlr. Doch können die Akademisten auch Privatunterricht erhalten. — 2) *Von der Behandlung, Bildung und Disciplin der Akademisten.* Für die Erhaltung der Gesundheit der Eleven wird sehr gesorgt, auch werden sie zu guter Ordnung angehalten. — 3) *Von der Policy, Oekonomie und andern Einrichtungen.* Die Oberaufsicht führen zwey Herrn von Adel, die im Bezirk des Klosters wohnen, nemlich gegenwärtig, der Abt und Landschaftsdirector v. Bülow, und der Ausreuter v. Hodenberg. Die nähere Aufsicht wird von einem Inspector, (der auch Lehrer ist,) über Unterreißer, Eleven, und Officianten geführt. Die Zahl der sammtlichen Lehrer beläuft sich auf acht, (unter welchen wir nur den bekannten Geschichtschreiber Gebhardi, königlichen Rath

und Professor an der Akademie, nennen.) Zwölf Junge von Adel, aus dem Fürstenthum Lüneburg, haben 4 Jahr lang eine Freystelle. Andere aus den Hannoverschen Landen bezahlen 150, Auswärtige 200 Rthlr. Pension, wofür ein jeder freye Aufwartung, Stube und Kammer, Wärme, Licht, Wasche, Bette, Unterricht, (ausgenommen im Reiten) Frühstück, Mittags- und Abendtisch hat. Alle Monat wird reines Bettzeug gegeben. Der Mittagstisch besteht aus 4, der Abendtisch aus drey Schüsseln. Um alle unnöthige Kosten zu verhindern, wird den Akademisten nicht erlaubt, besetzte Kleider zu tragen. Dagegen ist eine Uniform eingeführt; *Bleu de Roi* ist die Farbe des Rocks und der Beinkleider, wozu weiße Westen getragen werden. Außer den *Epaulettes* ist kein Gold daran. Diese Uniform kostet mit dem Hut, jedoch ohne Degen, 21 Rthlr. 16 Gr. Wenn jemand gar keine Beneficien genießt, so wäre der jährliche Betrag sammtlicher Kosten etwa folgender: Pension 200 Rthlr., Kleidung und Chaussure 80 Rthlr., Taschengeld 26 Rthlr., Unterricht im Reiten 24 Rthlr., Neujahr und Chorgeld 5 Rthlr., Ofenheizer 1 Rthlr., Friseur 8 Rthlr. Außer den auf 4 Wochen festgesetzten Hundtags - Ferien, die den 9ten Jul. anfangen, und sich mit den 5ten Aug. endigen, und außer 8 Tagen um Weihnachten, und eben so viel, um Ostern, werden gar keine weiter verstatet. — Die Gesetze leiden keinen Auszug. Sie sind dem Geist der Zeit und der feinern Erziehung gemäß. Hin und wieder möchten sie wohl zu gelinde, und, wenn der Ausdruck erlaubt ist, allzu standesmäßig seyn. Auch scheint es, und wer kann es tadeln? daß hin und wieder die Resewitzschen Schulgesetze zum Grunde gelegt sind.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Donnerstags den 21ten Februar 1788.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

**THURNORN**, bey Cotta: *Elementa juris publici Wirtembergici ac Ducum privati* — Auctore *Joa. Gottlieb Breycero*, Ser. Wirt. Ducis a. Conf. Reg. literisque Secretis et Taxatore supremo. — Editio secunda priore auctior et emendatior. 1787. (sollte 1788 heißen) gr. 8. 720 S.

**D**afs diese neue Ausgabe, welche sich auch durch schönen Druck empfiehlt, mit Recht *priore auctior et emendatior* heiße, ergibt sich schon aus Vergleichung der obenbemerkten Seitenzahl mit der 458 S. betragenden Ausgabe v. J. 1782 und der Summe von 408 §§. jener mit 361 §§. dieser Edition, noch mehr aber bey näherer Einsicht und Gegeneinanderhaltung des Inhalts beider Auflagen. Wir zeichnen nur die vorzüglichsten Zusätze und Verbesserungen aus.

**Praecogn. C. I. §§. 3 bis 19** beschreiben die Landesvergrößerungen umständlicher, und geben ein vollständigeres nach der Regierungsfolge der Grafen von W. eingerichtetes chronologisches Verzeichniß desselben. §. 28. bemerkt den Inhalt der §. 27 erwähnten drey Hausverträge und ihr Verhältniß zum Münfinger Vertrag. Auch die Landesvergrößerungen unter der Regierung der Herzoge werden (§§. 32 bis 43) viel vollständiger und in chronologischer Ordnung angezeigt. Nur seit 1782 finden wir wieder einen beträchtlichen Zuwachs durch den adquirirten Theil der Grafschaft Limpurg, die Orte Hochberg, Hochdorf und Harthof, Geisingen und die Hälfte von Beyhingen, Mühlhausen an der Enz, Stadt Bönigheim nebst Erligheim und Cleeborn; und Ebersperg. **C. II. §. 52** enthält den neuesten Vertrag des Herzogs mit dem König von Frankreich über die Mömpelgardischen Besitzungen v. 21 May 1786. In den neuhinzugekommenen **Cap. IV de statu Ducatus politico** (S. 133 — 145) handelt Hr. B. §. 61 von der Fruchtbarkeit des Landes, (die Bevölkerung wird auf beynahe 600,000 Menschen angegeben) §. 62 von den Flüssen, §. 64 von den Landeseinkünften, (wo die Worte: „*Tributa ista, redditusque camerales et ecclesiastici ingen-*“

*A. L. Z. 1788. Erster Band.*

*tem conficiunt summam, difficilem ad eloquendum*“ den Statistiker nicht befriedigen werden,) §. 66 von der hohen Carlschule, (§. 116 v. A. ist dagegen ausgelassen worden) §. 67 von der öffentlichen Bibliothek, (wo zugleich der Zuwachs durch die Geh. Rath Frommannsche Bücher- u. Lorckische Bibeln-Sammlung erwähnt ist) §. 68 von den drey Hauptstädten, §. 69 von den Schlössern und Festungen des Landes, §. 70 von frommen Anstalten, insbesondere den Waisen-Zucht- und Arbeitshäusern zu Stuttgart und Ludwigsburg, §. 71 von Stuttereyen und Schäfereyen (die Anzahl der Pferde wird auf mehr als 30,000, des Rindviehes auf mehr als 300,000, und der Schaafe auf mehr als 250,000, angegeben) und §. 72 von der Fruchtbarkeit der ges. Grafschaft Mömpelgard. **C. V. §§. 77-80** bemerken den Inhalt der Verträge mit Oestreich zu Kadan, Passau und Prag, und die Geschichte der östreichischen Anwartschaft auf das Herzogthum W. umständlicher. §. 83 enthält nur eine kurze Geschichte der ehemaligen Verhältnisse zwischen W. und der Reichsstadt Reutlingen; §. 84 aber die Hauptstellen des Vertrags mit der Reichsritterschaft in Schwaben Orts am Neocar und Kocher v. J. 1754 (welcher 1769 und 1770 von dem Kaiser bestätigt worden) im Auszug. §§. 85. f. erwähnen des neuesten Vertrags mit dem schwäbischen Ritterscanton Craichgau v. J. 1783 und der neuesten Verträge mit Kur-Pfalzbayern v. J. 1782 und 1783. **Lib. I. C. 1. §. 102** wird der Satz, dafs das ganze Herzogthum W. seit 1495 „ein Reichs-Manslehn sey“ weiter ausgeführt und mit Gründen unterstützt. Die Geschichte der Belehnungen der W. Herzoge (§§. 109 ff.) ist umständlicher vorgetragen, und §. 115 gezeigt, wie gegründet die von W. auf dem Reichstag wegen Mömpelgard zuführende *fürstliche* Stimme sey. §§. 119 ff. handeln von der W. gebührenden Reichssturmfahne, den hierüber zwischen W. und Kur-Braunschweig am Ende des vorigen Jahrhunderts entstandenen Streitigkeiten und dem von einigen W. Rechtsgelehrten W. zugeschriebenen Reichsjägermeisteramt. §. 125 (vergl. §. 93 v. A.) hat Zusätze erhalten, welche das privilegium *de non appellando illimitatum* beweisen sollen.

P P P

len, wobey wir doch nicht unberührt lassen können, daß Hr. B. die Worte: (§. 180 v. A.) „*emineat p. de n. a. respectu personarum aequae ac causarum illimitatum*“ mit den unwidersprechlich wahren Worten: „*emineat p. de n. a.*“ in dieser Ausgabe (§. 200) verwechselt habe. Lib. II. C. I. §§. 150 f. enthalten das Ceremoniel des Herzogs in Schreiben an den Kaiser, Könige, Kur- und Reichsfürsten u. f. w. in Resolutionen, Decreten, Signaturen, Rescripten, Handschreiben u. f. w. §. 152 beschreibt das mit Justingen, Limpurg und Bönningheim vermehrte W. Wapen. C. II. §. 161 hat sehr brauchbare Zusätze; insbesondere auch von der Wahl und Anstellung der landschaftlichen Mitglieder, und Officialen, erhalten. Auch Cap. III §§. 166 f. 177 f. (vergl. mit §§. 133. f. 144 v. A.) sind die Verhältnisse der herzogl. Collegien und Deputationen umständlicher angegeben. §. 170 würde Rec. statt der Worte: „*receptiones in album civium*“ setzen: *receptiones extraneorum et litigiosae i. a. c.* Die Gründe zu diesem Beysatz enthält §. 336. Die Geschichte der Reformation in W. ist (C. IV. §§. 179 — 187) viel umständlicher vorgetragen worden. §. 198 giebt Nachricht von dem W. geistlichen Ministerio. Hr. B. zählt 14 Praelaten, 3 geistliche Consistorialräthe, 3 Professores Theol. ordinarios zu Tübingen, 8 Klostersprofessoren, 7 Professoren an dem Gymnasio illustri zu Stuttgart, (deren erster zugleich Rector Gymn. ist) 39 Special-Superintendenten, (welche unter 4 General-Superintendenten, die zugleich Praelaten sind, stehen) 20 Stadtpfarrer, 72 Diaconos, 520 Dorfpfarrer, zusammen 686 Personen, ohne die Schullehrer, deren (nach §. 203) 65 lateinische Praeceptoren, 25 dergl. Collaboratoren, 811 deutsche Schulmeister und 206 dergl. Provisoren vorhanden sind. Viele Zusätze und Erläuterungen enthalten §§. 199 — 203 (vergl. §§. 161 — 164 v. A.) insbesondere auch von der kirchlichen Verfassung in der Grafschaft Mömpelgard mit Bemerkung der hieher gehörigen Stellen des neuesten Vertrags v. 21. May 1786. C. V. Tit. 2. §. 227. erwähnt nun auch des Rechtsgangs in der gef. Grafschaft Mömpelgard; §. 232 aber des Gebrauchs der Festungs- und Zuchthausstrafen, und der Tortur im Herzogthum W. Nach Tit. 3. §. 263 haben aus der geistlichen Wittwencasse von 300 Wittwen jeßliche 30 fl. Jährgehalt im J. 1786 (ebensoviel i. J. 1787) erhalten. §. 265 wird die neueste W. Trauer- und Leichentaxverordnung v. J. 1784 bemerkt. Tit. 5. §§. 271 — 274. 281 f. haben, was insbesondere die ältere Geschichte des Bestimmungsrechts, und die nach und nach entstandene jetzige Beschaffenheit der Landessteuern betrifft, viele Zusätze erhalten. Nach §. 279 wird ein W. Reichstagsgesandter aus der Landschaftscasse mit jährlichen 5700 fl. befördert. Tit. 9. §. 299. ist die ältere Geschichte des W. Zollregals nachgeholt, §. 300 aber der neueste Vertrag mit

der schwäbischen Reichsritterschaft, wosinn derselben eine 30jährige Zollimmunität zugestanden worden, v. 29 Sept. 1775 bemerkt. Der neuhinzugekommene Tit. 13 *de jure collectarum, accisae in locis cameralibus*, bemerkt, (§. 318) daß in dem Land nicht incorporirten Kammerorten die herzogl. Rentkammer Steuern und Accise beziehe; und spricht zugleich von dem beynahe in dem ganzen Land herkömmlichen Umgeld, (eher von ausgezapftem Wein neben der landschaftlichen Accise schuldigen herrschaftlichen Abgabe) von dem damit nicht zu verwechselnden Halbthalergeld von ausgezapftem und verkauftem Brantewein und Bier u. f. w. Tit. 15. §. 327. steht nun ein Excursus, die verschiedene Beschaffenheit der W. Leibeigenschaft betr. §. 339. f. aber ist die (v. A. §§. 290 f.) abgehandelte Materie von dem retractu territoriali, der Mark- Theil- und Zinslösung im W. noch mit einer umständlichen Nachricht von den W. praediis emphyteuticis, censiticis, Theil- und Landgarbengütern, Zehnten u. f. w. vermehrt worden. Dergleichen Excursus — denn wer sollte in einem Staatsrechtshandbuch historische und statistische Bemerkungen nicht gerne lesen? — gehören offenbar in das W. Privatrecht und nicht hieher. Bey §. 329 wäre zu erinnern, daß W. mit Baden des Abzugs halber sogar nicht verglichen ist, daß viel mehr von 100 fl. Erbschaft 12 fl. Abzug eingezo-gen werden; zu den mit W. des Abzugs halber verglichenen Territorien aber gehören auch die Städte Amsterdam und Straßburg. C. VI. §§. 339. u. 342 (vergl. mit §§. 297. 299 f. v. A.) bestimmen den Begriff des W. fideicommissi familiae specialis et specialioris, bey der Verschiedenheit von dem fideic. fam. generali, und die rechtlichen Wirkungen auf den Fall des Abgangs des herzoglichen Mannsstammes genauer und umständlicher. Nach §. 346. ist die Herrschaft Bönningheim seit 1786 dem Land incorporirt, nach §. 364 aber das Cammereschreibereygut mit Geisingen, der Hälfte von Beyhingen und Mühlhausen an der Ens vermehrt worden. §§. 366 f. beweisen, daß Mömpelgard auch zu dem fideic. fam. speciali gehöre, die rechtliche Wirkungen dieses Satzes aber: weil es ein weibliches Reichslehn ist, erst nach Erlöschung der weiblichen W. Nachkommenschaft eintreten. Die Apanagegelder der beiden Brüder des reg. Herzogs werden (nach §. 384 C. III Lib. III) theils aus der Kammer-, theils aus der Landschaftscasse bezahlt, und als Ausnahme von der Regel verdient bemerkt zu werden, daß der erstgebörhne Sohn des Prinz Friedrich Eugen seit seiner Vermählung ebenfalls resp. jährliche 6000 und 4000 fl. bezieht. — Wenn übrigens dieses Buch (nach der Vorrede) bey Vorlesungen zu Grunde gelegt werden soll, so dürfte der Lehrer genöthigt seyn, zuvor selbst Sätze des W. Staatsrechts zu entwerfen, und dann erst wird er die Breyerische Arbeit

Welt als Commentar darüber mit Nutzen zu gebrauchen wissen. Doch genug von einem Buch; das seinem würdigen Verfasser, einem 72 jährigen Greis, wahre Ehre macht. Gerne werden unsre Leser ihm mit uns einen frohen Lebensabend und eine spätere Erfüllung seiner edlen Sehnsucht (womit er die Vorrede beschloßen hat) wünschen: *„tam senectuti meae valescent me admonet, ut brevem vitam reliquum commentationi mortis, alterique patriae sublimiori omne tribuam. O beatam mortem, quae ad beatissimam vitam aditum aperiat, et ad portum, ab optimo salutis nostrae assertore nobis paratum, quo utinam velis perveniri liceat!“*

Ohne Bemerkung des Druckorts: *Allgemeines Gesetz über Verbrechen, und derselben Bestrafung.* Nach dem Wiener Exemplar. 1787. 8. 136 S.

Dieser Criminalcodex v. 13. Jan. 1787 ist von dem Tage der Kundmachung an Normalgesetz für die östreichischen Erblande, wodurch alle älteren Gesetze aufgehoben sind. Der Inhalt desselben ist dieser: I. Theil. Von Criminalverbrechen und Criminalstrafen. 1. Kap. Von Criminalverbrechen überhaupt. Zu einem C. V. gehört böser Vorsatz und freyer Wille. Das Alter, in welchem letzter als fehlend angenommen wird, ist vor Erfüllung des zwölften Jahres. 2. Kap. Von den Criminalstrafen überhaupt. Der Strang ist zur alleinigen Todesstrafe bestimmt. Der dazu Verurtheilte wird gehangen; erdroffelt, und nach 12 Stunden neben dem Richtplatze eingescharrt. Diese Todesstrafe findet nur in Fällen, wo mit Standrecht verfahren werden muß — und diesem sind (§. 53.) allein die Rädelsführer bey Aufruhr und Tumult unterworfen — statt. Die weiteren Criminalstrafen sind: a) Anschmiedung. Sie geschieht in schwerem Gefängniß, und der Angeschmiedete wird alle Jahre öffentlich mit Streichen gezüchtigt. b) Gefängniß mit öffentlicher Arbeit, und c) Gefängniß allein. Die Dauer desselben hat sechs Grade: zeitlich im ersten Grad, nie weniger als 1 Monat, nie über 3 Jahre; im zweiten, nie über 8 Jahre, nie unter 5 Jahren; anhaltend im ersten Grad nie über 12, nie unter 8 Jahren; im zweiten nie über 15, nie unter 12 Jahren; langwierig im ersten Grad, nie unter 15 Jahren, nie über 30 Jahre; im zweyten nie unter 30 Jahren, jedoch nach Umständen auch bis auf 100 Jahre (warum nicht lieber lebenslanglich gesetzt worden, sehen wir nicht ein.) Ein Zusatz zum langwierigen Gefängniß im 2. Gr. kann öffentliche Brandmarkung seyn, wobey dem Verbrecher das Zeichen eines Galgens öffentlich auf beiden Wangen eingeschröpft wird. Der Beschaffenheit nach hat Gefängniß 3 Grade: schwerstes, bey Wasser und Brod, und mit einem um die Mitte des Körpers gezogenen eisernen Ring Tag und Nacht bevestigt; hartes,

mit milder, schwerem Eisen an die Füße und 2 Tage in der Woche zur Nahrung erlaubten 1 Pf. Fleisch; geländeres, mit leichteren Eisen, und besserer Kost. Die Anschmiedung, das schwerste und das härte Gefängniß, ziehen den Verlust der testamentifactionis activae nach sich. d) Stock-, Karbatsch-, und Ruthenstreiche. Sie werden entweder als Strafe, oder zur Verschärfung von b und c verhängt. Die Streiche müssen öffentlich, aber mehr als 100 auf einmal dürfen nicht gegeben werden. e) Ausstellung auf der Schandbühne. Der Verbrecher wird, in Eisen geschlossen und bewacht, auf einem erhöhten Gerüste 3 Tage nacheinander jedesmal eine Stunde lang mit vor der Brust hangender Tafel zur Schau ausgestellt. Unter die Verschärfungen der Cr. Strafen gehören: 1. öffentliche Kundmachung des Verbrechers; 2. Einziehung des Vermögens; 3. Verlust des Adels, doch mit Einschränkung auf die Person des Verbrechers; 4. geheime Brandmarkung durch Einschröpfung eines Galgens an der linken Seite des hohlen Leibes. Letztere findet nur gegen fremde, zugleich relegirte Verbrecher statt. Jeder Cr. Verbrecher verliert vom Tage des Urtheils an allen usumfructum bonorum, der, nach Abzug des seiner Familie bestimmten Unterhalts, so lang die Strafzeit dauert, dem Criminalfond zufließt. 3. Kap. Von Verbrechen, die auf den Landesfürsten und den Staat unmittelbare Beziehung haben. 4. Kap. Von Verbrechen, die auf das menschliche Leben und die körperliche Sicherheit unmittelbare Beziehung haben. 5. Kap. Von den Cr. Verbrechen, welche auf die Ehre und die Freyheit unim. Bez. haben. 6. Kap. Von Cr. Verbrechen, welche auf Vermögen und Rechte Beziehung haben. 7. Kap. Von Erlöschung der Verbrechen und Strafen. Gegen Verbrechen und Strafbarkeit findet gar keine Verjährung statt. II. Theil. Von politischen Verbrechen und politischen Strafen. 1. Kap. Von den polit. Verbrechen überhaupt. 2. Kap. Von den polit. Strafen überhaupt. Diese bestehen: a) in öffentlicher Züchtigung mit Schlägen. Dem Mann dürfen auf einmal mehr nicht als 50 Haselnußstockstreiche, dem Weib nicht mehr als 30 Karbatschstreiche vom Ochsenzähm oder mit Ruthen auf den Hintern gegeben werden. b) Ausstellung auf der Schandbühne. c) Arresten. Diese sind a) strengere, b) geländere, γ) Hausarreste. d) öffentlicher Arbeit in Eisen. Beide c, und d, sind zeitlich, von einem Tage bis auf 1 Monat; oder anhaltend, nie unter 1 Monat, nie über ein Jahr. e) Wegschaffung aus einem bestimmten Orte. 3. Kap. Von den pol. Verb., die dem Leben oder der Gesundheit der Mitbürger Gefahr oder Schaden bringen. 4. Kap. Von den p. V., wodurch das Vermögen oder die Rechte der Mitbürger gekränkt werden. 5. Kap. Von den Verbrechen, die zum Verderbniß der Sitten führen. Der Cr. Richter und die polit. Obrigkeit



ist an die buchstäbliche Beobachtung dieses Gesetzes gebunden und darf die vorgeschriebene Strafe weder lindern noch schärfen. Wer Desertion befördert, muß, so ferne er zum Kriegsdienste tauglich ist, für den Deserteur eintreten. Vorsätzliche Selbstmörder sollen durch den Schinder eingesperrt, wenn sie aber zwischen der That und dem erfolgten Tod ihr Verbrechen bereuen, ohne Begleitung und Gepräng begraben werden. Wer ein verbotenes Spiel spielt, oder ein solches in seiner Wohnung duldet, soll um

300 Ducaten — die einzige Geldstrafe, welche nach §. 10. verhängt werden darf — gestraft werden. Ehebruch wird nur, wenn der beleidigte Theil auf Strafe dringt, gestraft. Gotteslästerer werden in das Tollhaus gesprochen. Dafs auf Unzucht (*suprum*) keine Strafe verordnet worden, ist Rec. weniger als die Bemerkung aufgefallen, dafs in diesem Codex der Blutschande und ihrer Bestrafung mit keinem Wort erwähnt ist.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**ÖFFENTLICHE ANSTALTEN.** Die Direction des Clinici zu Halle (für das jährlich 1200 Rthl. bestimmt sind) hat Hr. Prof. Reil erhalten, doch so, dafs das chirurgische Institut davon getrennt, und Hrn. Prof. Meckel übergeben worden ist. — Das Theatrum Anatomicum wird von der Bibliothek auf die Residenz verlegt, wodurch es, sonderlich wenn den Angaben des Hrn. Prof. Meckels genau nachgekommen wird, ungemein gewinnt. — Se. Maj. haben zu Errichtung einer Sternwarte 5050 Rthl. geschenkt, sie soll im botanischen Garten angelegt werden. A. B. Halle d. 8. Febr. 88.

**REICHSTAGSLITERATUR.** Fortgesetztes Verzeichniß was die höchst- und Hohe Reichsstände zur Unterhaltung des Kaiserlichen Reichs-Kammer-Gerichtes von 15 May 1787 bis den 30 Sept. 87. An. an Kammerziellern bezahlet haben. Fol. 3 Bogen.

	Rthl.	Kr.
An Cassavorrath war den 15. May 1787.	62797	62
Vom 15. May 1787 bis 30. Sept. 87. a. a. ist eingegangen:		
an Kammerziellern	42061	75 1/2
an Interessen vom Odenwaldischen Capital	2102	--
an Franz. Louisd'ors kam der Cassa zu gut.	3	36
Summa	106962	Rthl. 83 1/2 Kr.

Davon wurde laut der Pfennigmeistereyrechnung binnen dem besagten Zeitraum ausgegeben.

34230 84 1/2

Bleibt haar in Cassa vorrätig 72731 Rthl. 89 Kr.

*Jac. Abel Disquisitio de jure et officio summorum imperii tribunalium circa usurpationem nuntiorum pontificiorum in causis Germaniae ecclesiasticis jurisdictionem.* 4. Wetzlariae 1787. 170 S. stark. Der Conspectus dieser Abhandlung stellt 3 Sectionen dar: Sect. I. de primae et gen. Legator. Nuntiorumque pontificior. conditione eorumque habitu ad potestatem p. ecclesiast. t. secular. in iis partibus, ad q. mittebantur. S. II. D. abusus sequioris aevi, in q. potestas Legator. pontificior. excrevit. S. III. gravamina praefert. nationis Germ. contra abusus Legator. pontif. media ad eos compescendos, legamen tandem latum per concordata nat. Germ. S. IV. l. multifariis Concor-

dator. infractionibus t. in genere, t. in specie d. abusus per Nuntios pontif. novioris aevi, revocatis immo auctis a natione Germanica diu multumque contradictis, per noviss. Rescript. Caesar. d. 12. Oct. 1785 sublati. S. V. disquiri, quae Summorum Imperii Tribunalium partes sint in te Germaniae judicaria ecclesiastica ab usurpationibus Nuntiorum pontific. porro pindicanda.

**Antwortschreiben Seiner Höchst. Gnaden zu Speier an Seine Kurfürstl. Gnaden zu Mainz in Betreff der Emser Punkte.** 8. Bruchsal, 1787. 63 S. Der Hr. Fürstbischof läßt hier seine wahren Gesinnungen in Betreff der Emser Congresspuncte, so wie Er selbige in einem Schreiben an Se. K. Gnaden zu Mainz eröffnet, zur Zerstreuung aller deshalb verbreiteten Gerüchte dem Publicum im Druck vorlegen.

**Vorläufige Beleuchtung des an Se. Kurfürstl. Gnaden zu Mainz in Betreff der Emser Punkte von Sr. Höchst. Gnaden zu Speier erlassenen Antwortschreibens.** 2. Frankf. und Leipzig. 1787. 82 S. Dem Hrn. Fürstbischof zu Speyer wird hier der Vorwurf gemacht, er führe nun als Fürstbischof eine dem römischen Hofe viel günstigere Sprache, als er sie als Domdechant im Streite mit seinem damaligen Fürstbischöfe und Domcapitel geführt. Die Beschuldigungen, die bey dieser Gelegenheit aus jenem Streite gegen den H. Fürstbischof erneuert werden, waren zu angreifend, als dafs sie nicht bald hätten widerlegt werden sollen. Dieses ist auch schon in dem folgenden Aufsatze geschehen:

**Einstweilige Antwort auf die vorläufige Beleuchtung des an Se. Kurf. Gnaden zu Mainz in Betreff der Emser Punkte von Sr. Fürstl. Gnaden zu Speier erlassenen Antwortschreibens.** 8. 1787. 83. S. Der ungenannte Verf. dieser einstweiligen Antwort etc. wälzet die dem H. Fürstbischof als Domdechant gemachten Beschuldigungen durch Beybringung des zwischen Höchstemselben und dem Domcapitel im J. 1767 geschlossenen Vergleichs hinlänglich ab, worinnen das letztere erklärt hat; was die Beschuldigungen betange, so seye es verleitet worden, verschiedenes von Sr. Hochw. Hn. Dechant geschehene übel auszulegen etc. es erkenne und bekenne also denselben als einen ehrlichen, redlichen, und für das Beste der Kirche besorgten Dechant etc. Der Verfasser äußert auch ferner: Des Hn. Fürstbischöfs zu Speier verschiedenen Bischöfen und selbst Sr. K. Gnaden zu Mainz eröffnete Gesinnungen zeigten hinlänglich, dafs Er, obgleich mit den Emser Punkten nicht vollkommen einstimmt, dennoch wirkliche Eingriffe in die bischöfliche Gerechtsame gegen Jedermann ahnden, und letztere allezeit standhaft vertheidigen würde.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Freytags, den 22ten Februar 1788.

## OEKONOMIE.

GIessen, b. Krieger d. j.: *Tabellen zu Bestimmung des Gehaltes und des Preises sowohl des Beschlagenen als des runden Holzes, hauptsächlich zum Gebrauch für Forstbediente, Bau- und Zimmerleute.* 8. 1787. 188 S. (16 gr.)

Wie die Vorrede sagt, sind diese Tafeln auf höhere Veranlassung zum Gebrauch der Forstbedienten u. Handwerksleute verfertigt worden, und betreffen das beschlagene, und das runde Holz, nebst dem Preis für den körperlichen Inhalt. Die ersten Tafeln für das beschlagene Holz enthalten in zwey obern Querlinien die Höhe und Breite von 6 Zoll im Quadrat, bis 36 Zoll Höhe und 42 Zoll Breite; in der senkrechten Linie stehen die Längen von 6 bis 61 Schuhen und dabey der Cubikinhalt, wobey aber der Verf. erinnert, daß er solchen nur in ganzen und viertels Cubikschuhen angegeben, nicht in Cubikzollen und Cubiklinien. Die Tabellen wären für den Forstbedienten, nicht für den Mathematiker, und letzterer habe seine vernünftigen Ursachen, warum er die Maasse bis aufs Haar suche. Der erstere suche sie aber so weit, als sie in den Preis des Holzes einen Einfluß hätten, und der andere sich nicht, ob ein Paar Cubikzolle und ein Paar Dutzend Cubiklinien mehr daran sind. Uns dünkt inzwischen, daß der wahre Gehalt zu mehrerer Brauchbarkeit der Tabellen, ohne solche für die Forstbedienten schwerer bey der Benutzung zu machen, hätte beygefügt werden können. So beträgt ein beschlagener Stamm von 9 Zoll Höhe, 13 Zoll Breite und 15 Schuh Länge eigentlich 12 Cubikschuh, 324 Cubikzoll, wofür der Verf. 12½ Cubikschuh, mithin 108 Cubikzoll mehr ansetzt, welcher Betrag doch ein Paar Cubikzoll übertrifft. Inzwischen bemerkt der Verf., daß es nicht von ihm abgehängt, den sämtlichen Tafeln weitere Vollständigkeit zu geben. Die Sorge, daß mancher Forstbediente den Gebrauch derselben nicht begriffen, oder sich bey demselben leicht verstoßen haben würde, hat die Vorsetzten des Verf. veranlaßt, die vollständigeren Einrichtungen zu verwerfen, und die hier beob-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

achteten vorzuziehen. Die folgenden Tafeln für das runde Holz enthalten in der Querlinie die mittlern Peripherien, (als welche im Walde leichter und genauer als die Durchmesser zu nehmen sind,) von 18 bis 151 Zolle, und in den senkrechten Linien die Längen von 6 bis 61 Schuh nebst dem Cubischen Gehalte, den der Vf. auch hier nur auf Viertelcubikschuh genau angiebt. Bey den mittlern Peripherien erinnert der Verf. zugleich, wie in erforderlichen Fällen die Dicke der Rinde nach Erfahrungen zu bestimmen und davon abzuziehen sey. Die letztern Tafeln enthalten die Bestimmung des Preises von ¼ Cubikschuh an, bis 1000 Cubikschuh, den Cubikschuh von 3 bis 10 Kr. gerechnet.

## TECHNOLOGIE.

LEIPZIG, bey Hertel: *Verbesserter Brau- und Brandweinurbar nach ökonomischen Grundsätzen und vieljährigen Erfahrungen. Nebst einem Anhang von Bereitung des Apfelweins, ingleichen wie aus gemeinem Landweine guter ungarischer Wein sehr leicht und wohlfeil, auch wie der gewöhnliche Fruchtbrandwein ohne Kosten in Franzbrandwein verwandelt, und gute Danziger Aquavite verfertigt werden können.* 8. 1787. 360 S. (1 Rthl. 4 gr.)

Der Verf. handelt zuerst von der Anlage und den Erfordernissen eines guten Brauhauses, und zeigt durch eine Kostenberechnung die Vorzüge der Braukessel vor den Braupfannen. Von der Wahl des Wassers, und von Vermeidung des unreinen, welches nicht selten, wie z. B. in Berlin, von vielen Brauern aus den unsaubersten Plätzen der Spree geholt werde. Bey den Darren werden die von Weiden geflochtenen Horden, so wie die von Rosshaarnen Decken, ingleichen von hölzernen Stangen verworfen; die von Drath geflochtenen, so wie die von zusammenge Nieteten eiserne Tafeln, hält der Verf. zwar für besser, und der Feuersgefahr weniger ausgesetzt, aber sie sind auch kostbarer. Der Verf. empfiehlt statt dieser Horden die Darre mit eisernen Darreparren zu versehen, welche hernach mit durchlöchernten Kacheln belegt werden, und auf welche das Malz

zu liegen komme. Hr. Riems Vorschlag, den Ofen in des Brauers Stube oder im Malzhaufe zugleich zu einer Darre einzurichten. Vom Getreideeinkauf. Die große zweyzeilige und dünn-schalige Gerste sey die beste, und die Meinung sey falsch, daß Getreide, welches auf gepferchten Ländereyen gewachsen, dem Biere einen widrigen Geschmack gebe. Der Hopfen sey in guten Jahren in ansehnlichen Vorräthen aufzukaufen, und gut in Säcken zusammengepreßt aufzubewahren. In Ansehung des Malzens giebt der Verf. umständliche Anweisung, und empfiehlt das Selbstmalzen für jede Brauerey, statt Einkauf des Malzes. In Fällen, wo man zu letztem genöthigt sey, müsse es immer gerüßt werden, ob alle Körner gehörig ausgewachsen sind, welches durch Wasser geschieht, indem die schweren Körner zu Boden fallen. Statt letztere aber einer neuen Malzung zu unterwerfen, läßt man sie besser zu Schrot fürs Vieh oder zum Brandtweinbrennen verwenden. Die beste Jahreszeit zu dem Malzen ist der Herbst und das Frühjahr, und in dieser Zeit sollte sich eine jede Brauerey ihren Vorrath verschaffen. Das Malz rath der Vf. etwas braun zu darren, da das Bier davon dunkler an Farbe, und besonders schmackhafter wird, als von zu leicht gedarrten. Auf dem Felde ausgewachsenes Getraide fodert, um es noch zu Malz zu benutzen, daß es nicht so lange quelle, etwas scharf gedörst werde, und man die Keime sorgfältig abreibe. Vom Einquellen und der nöthigen Erneuerung des Wassers im Quellbottich. Das sicherste Zeichen zum Umstechen des Malzes auf der Tenne sey das Feuchtwerden der Bogen Papier, welche man auf solches hin und wieder legen kann. Vermeidung des Ineinanderwachsens vor den Umstechen, und sorgfältige Verhinderung des Graskelms. Besondere Vorfichten bey dem Darren, daß das Malz etwas abgewelkt auf die Darre komme, ganz allmählig erhitzt und fleißig gewendet werde. Die Absonderung der Keime läßt sich bey dem Luftmalze, wo sie etwas schwerer hält, durch die Darre erleichtern. Bey dem Einmöschen ist besonders im Anfang zu heißes Wasser zu vermeiden. Der Vf. erklärt sich wider das Kochen der Würze mit Recht, indem dadurch sehr viele wesentliche und feine Theile des Extracts verloren gehen, verwirft es aber doch nicht ganz, wenn es in verdeckten Kesseln geschieht, wo aber das Malz erst alsdann abzukochen wäre, wenn die Würze bereits davon gezogen, und solches, um das Anbrennen zu vermeiden, am sichersten in kochendes Wasser gebracht wird, welche auf solche Art erhaltene zweyte Möche nachher zu der Würze zu füllen sey. Wider das Kochen des Hopfens mit der Würze, welche, wie der Verf. meynt, die Poren des Hopfens verstopft, aber eigentlich als *gesättigte Flüssigkeit nicht viel von dem Hopfen auflösen kann, daher das eigentliche Bier oft zu süß,*

das Nachbier aber unerträglich bitter ausfällt. Am besten ist es, den Hopfen nach vorheriger Einweichung in Würze, mit etwas Küchenalz oder auch Weinsteinalz, in bloßem Wasser abzukochen, und diesen Absud den beiden Würzen zuzumischen. Bey der Gährung des Biers meynt der Verf., daß der Brandtweingealt der Hefen solche befördere, da doch die Entwicklung des Weingeistes in den gährenden Massen nachher das Hinderniß der Gährung wird. Von den Bottich- und Falshefen, dem Gebrauch der Weishefen, und der ausgepreßten und getrockneten Hefen, welche zerrieben gebraucht werden können. Im Verfolg giebt der Verfasser Verhaltensregeln bey dem Gähren des Bieres, verwirft das Abgähren auf dem Bottich, und beschreibt den Halberstädtschen Breyhahn, und die englische Ale. Außerdem giebt er einen Ueberschlag auf ein Gebraude von Braun- und Weißbier, wo ersteres zu 24 Scheffel, wöchentlich ungefähr 16 Rthlr., letzteres aber ganz von Weizen angesetzt, 24 Rthlr. abwirft, mithin das Brauen des Weißbieres vortheilhafter seyn würde.

In der Abhandlung vom Brandtweinbrennen beweist der Verf., daß es nutzbarer sey, von Weizen den Brandtwein zu brennen, als von Korn, wenn jener nicht im Preise zu hoch steht: Denn 1 Schettel Weizen giebt an 48–50 Kannen Brandtwein, da hingegen ein Scheffel Korn nur 34–36 Kannen liefert, und außerdem mehrere Brände als der Weizen fodert. Wäre der Weizen auch etwas hoch im Preise, so könnte doch immer mit Vortheil die Hälfte zum Korne gesetzt werden, wo beides am besten gemalt genommen wird. Vom Einmöschen, Einbrennen, und rechter Stellung des Gutes zur Hefe, wo der Verfasser rath, etwas von Citronen- oder Pomeranzenschalen zur Verschönerung des Brandtweins zur Mitgährung zuzusetzen. Vom Brandtwein sowohl aus dem guten als schlechten wurmfichigen halbverfaulten Obste, und vom Weinhefenbrandtwein, mit dem Vorschlag, den Rückstand nach Stahl auf Weinstein zu benutzen. Von der Fruchtmolkenbrennerey nach Ritschkow's Art, wo der gemalte und geschrotene Roggen und Weizen oder Gerste mit warmen Molken und nachherigen Zusatz von Ferment zur Gährung angesetzt werden, Ist die starke Bewegung vorbey, so muß die ganze Masse, auf ein Faß gefüllt und verstopft, an einen kühlen Ort gesetzt werden, als wodurch sich noch mehr Geist entwickelt, als wenn man sie sogleich in die Blase füllen würde, eine Regel, welche der Verf. überhaupt bey dem Brandtweinbrennen empfiehlt. Der aus den Fruchtmolken nachher erhaltene Brandtwein muß aber einige mal geläutert werden. Uebrigens sollen aber die bisher nur im Kleinen gemachten Versuche doch sicher beweisen, daß der Zusatz von Molken den Ertrag des Brandtweins aus den Früchten um die Hälfte vermehre. Das Abtrennen der Massen

bey dem Brennen zu verhüten, hat der Verf. die Einrichtung angebracht, durch eine Schraube in dem Hute einen Quirl herumzudrehen. Der Zusatz von Sand zu dem Gute, nach *Sanders* Rath, verhindert zwar das Anbrennen, verdirbt aber die Trebern für das Vieh. Als Zusätze zur Gährung werden noch junge Fichtenzweige und Nadeln empfohlen, wodurch der Brandwein den Geruch und Geschmack von ungarischem Wasser bekommen soll. Von den Verbesserungen der Kühlanstalten sagt der Verf. nur wenig; wir hätten vermuthet, einige Prüfungen neuerer Vorschläge, wie die vom *Weigel*, zu finden: denn die beschwerlichen Kühlfässer sind noch mancher wichtigen Abänderung fähig. Vorschläge zur Verbesserung des Brandweins, zur Gewinnung des Brandweins aus Trestern, vom Franzbrandweine, und dessen Nachkünstlung. Hierauf kommt der Verf. auf die Benutzung der Bierbrauerey u. Brandweinbrennerey, auf die Viehmastung, wobey er auch vom Bau der Ställe handelt. Bey einer Brennerey, wo täglich vom August an, ungefähr 40 Wochen, 1 Scheffel verbrannt wird, und sonst noch etwas Futter nebenher vorhanden ist, können in einem Jahre entweder 30 Schweine oder 8 Ochsen gemästet werden. Von der Zucht der Schweine wird insbesondere, so wie von ihren Krankheiten und deren Curen gehandelt, zu-

letzt folgt noch etwas vom Einpöckeln des Fleisches und vom Räuchern. Unter den Weinbereitungen kommt ein Verfahren ungarischen Wein aus Landweinen nachzukünsteln, wie gewöhnlich, durch Rosinen und Zucker. Da der Verf., wie er sagt, diese Art Wein selbst bereitet, und mancher Kenner damit hintergangen worden ist, so habe er solches *curiosen Gemüthern* zur Nachahmung bekannt machen wollen. Ein Abschnitt von dem Aepfelwein oder Cyder enthält eine Nachricht von der in England üblichen Bereitung von *Turner*. Den Beschluss macht die Bereitung der Aquavite, wie solche der Verf. von einem Danziger erlernt, und theuer, wie er versichert, bezahlen müssen; die Recepte sind größtentheils sehr lang, wovon z. B. das Gesundheitsgoldwasser n. 35 einschliesslich der Goldblättgen 36 Species enthält. Noch müssen wir bemerken, dass die Abhandlung vom Bierbrauen und Brandweinbrennen unstreitig der wichtigste Theil des Werks ist, und der Verf. bey mehreren Gegenständen mehr compilirt als eigene Resultate beygebracht hat. Den mehresten deutschen Gegenden wird inzwischen der besondere Ausdruck auf dem Titel: *Bier- und Brandweinurbar* auffallen; übrigens ist der Vortrag ziemlich deutlich, und manches, wo der Verf. besonders witzig seyn will, lässt sich wegen des übrigen Gehalts übersehen.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**ÖFFENTLICHE ANSTALTEN.** Die Instruction für das Oberschulcollegium in Preussischen Landen lautet folgendermaßen:

Da Uns äußerst daran gelegen ist, dass in Unsern Landen überall durch zweckmäßigen Unterricht der Jugend gute Menschen und brauchbare Bürger für jeden Stand erzogen werden, dieser wichtige Zweck aber nicht besser erreicht werden kann, als durch einerley allgemeine Obergauktion, welche über das Ganze des gesammten Schulwesens Unserer Länder sich erstreckt, und dabey nach einerley Grundsätzen verfährt, so haben wir gut gefunden, ein Oberschulcollegium über alle Unser Königl. Lande anzuordnen, und dasselbe mit nachfolgender Instruction zu versehen:

§. 1. Das Oberschulcollegium soll bestehen: aus dem Staatsminister Freyherrn von *Zedlitz*; dem Geh. Ob. Finanzrath von *Wolner*; dem Canzler der Universität Halle von *Hojmann*; dem Kirchenrath *Meierotto*; dem Conf. Rath und Prof. *Steinbart*, zu Frkf. an d. Oder; dem Oberconsistorialrath *Gedicke*; dem Secr. *Schröder*, welcher die Registratur und Secretariatsgeschäfte zu besorgen hat; dem Canzlist *Treblin*; dem Boten. (Anmerkung: Hier nächst haben Se. Maj. auch noch den Oberconf. Rath von *Irwing* zum Mitgliede des Collegiums allerhöchstdinst zu ernennen geruht.)

§. 2. Dieses Collegium, welches allein unter Uns Höchstselbst stehen soll, hat zugleich alle Geschäfte zu verwalten, welche bisher dem Obergercuratorium Unserer Universitäten anvertraut gewesen. Es behandelt alle Geschäfte collegialisch. Wenn die Mitglieder nicht einstimmig sind, so entscheiden die Meisten, und wenn die Stimmen gleich sind, so giebt der präsidirende Staatsminister

den Ausschlag. In allen den Fällen, da bisher die Lehrer hoher und niederer Schulen, Uns selbst unmittelbar vorgeschlagen worden, hat nunmehr dieses Collegium mittelst eines Berichts den Vorschlag; wegen der in diesem Collegium anzusetzenden mehreren oder neuen Räte aber thut Uns der Minister den Vortrag, so wie demselben auch in Zukunft die Wahl und Anstellung des Secretairs und übrigen Canzleybedienten allein überlassen bleibt.

§. 3. Dieses Oberschulcollegium soll sich ganz eigentl. angelegen seyn lassen, das gesammte Schulwesen in Unsern Landen auf das zweckmäßigste einzurichten, und nach den Umständen der Zeit, und der Beschaffenheit der Schulen immer zu verbessern. Es muss darauf Acht haben, dass, nach Verschiedenheit der Schulen, in einer jeden der nothwendigste und nützlichste Unterricht ertheilt werde; es muss mit Nachdruck darauf halten, dass überall zweckmäßige Schulbücher gebraucht und eingeführt, und, wo solche mangeln, durch tüchtige Männer nach Beschaffenheit der Umstände, und nach den Fähigkeiten der Schüler auszufertigt werden; es muss auch dahin sehen, dass die besten Lehrmethoden beobachtet werden.

§. 4. Um diese Zwecke desto besser zu erreichen, muss das Oberschulcollegium vor allen Dingen bedacht seyn, sich von dem ganzen Zustande, und dem Etat einer jeden Schule und Schulanstalt in allen Provinzen genau zu unterrichten, damit dasselbe sowohl das Gute, als die Gebrechen einer jeden Schule insbesondere, und des gesammten Schulwesens in jeder Provinz recht übersehen, und darnach die besten Maassregeln zur immer mehreren Verbesserung nehmen möge. Auch muss sich dasselbe von allen

allen Stipendien, welche für Lehrer und Lernende auf Schulen gestiftet worden, genau unterrichten, und auf die Stiftungs- oder zweckmässigste Anwendung derselben Acht haben.

§. 5. Es gehören demnach in Rücksicht auf jene Zwecke, alle Schulen in Unsern sämtlichen Landen zur Oberaufsicht dieses Collegiums, insbesondere alle Unsere Universitäten, Gymnasien, Ritterakademien, Stadt- und Landschulen, Waisenhäuser, alle Erziehungs- und Pensionsanstalten, ohne Ausnahme und Unterschied der Religion. Jedoch sollen davon die militärischen Schulen, auch die Schulen der franz. Colonie und der jüdischen Nation, ausgeschlossen bleiben, als welche auf eigenen und besonderen Verfassungen beruhen. Uebrigens da bey dieser von Uns angeordneten allgemeinen gleichförmigen Oberaufsicht auf das Schulwesen, welche unstreitig dem Landesherrn gebührt, Unsere Absicht bloß auf bessere moralische und bürgerliche Ausbildung gerichtet ist, so ist es gar nicht Unsere Meynung, daß dadurch den Privatrechten der Adelichen und andrer Schulpatronen, oder den Magisträten und Consistorien, welche das Recht der Vocation bisher gehabt, im geringsten ein Eintrag geschehen soll, sondern es muß vielmehr alles damit auf dem bisherigen Fusse verbleiben.

§. 6. Dagegen aber ist es nothwendig, und zur Erreichung Unserer Absicht erforderlich, hiermit ausdrücklich festzusetzen, daß hinfort niemand mehr als Lehrer, weder bey einer Stadt-, noch einer sogenannten Gnadenschule, wo das Gehalt aus Unsern Cassen bezahlet wird, angesetzt werden, oder in eine höhere Schulstelle hinauf-rücken darf, der nicht wegen seiner Tüchtigkeit ein Zeugniß von diesem Oberschulcollegium aufzuweisen hat. Selbst wenn ein Prediger entweder Rector oder Schul-lehrer zugleich wird, muß er ein solches Zeugniß auf-weisen, oder er kann bey der Schule nicht angesetzt werden. Es ist deswegen die Einrichtung gemacht worden, daß dergleichen Subjecte entweder vom Oberschul-collegium selbst, oder von den Consistorien und andern dazu tüchtigen Personen, denen der Auftrag dazu jedes-mal von diesem Collegium geschehen wird, geprüft werden sollen. Die Consistorien und ein Jeder, dem solcher Auftrag geschieht, muß sich derselben gehörig unterzie-hen, und hiernächst an das Collegium berichten. Es versteht sich also von selbst, daß künftig keine Kriegs- und Domainenkammer, kein königl. Amt, kein Magi-strat und sonstiger Patron in Städten und Gnadenschulen einen Lehrer bestellen darf, der sich nicht durch ein sol-ches Zeugniß legitimiren kann. Jedoch bleiben von die-ser Pflicht, sich prüfen zu lassen, alle Professoren auf Universitäten ausgenommen, und diejenigen, welche das Oberschulcollegium schon als bewährte Lehrer zu erfor-schen Gelegenheit gehabt hat.

§. 7. Damit es aber künftig nicht an tüchtigen Sub-jecten zu den verschiedenen Schulstellen, sowohl in Städ-ten als auf dem Lande, fehlen möge, so wollen Wir an bequemen Orten hin und wieder auf Unsre Kosten Semi-narien anlegen lassen, in welchen geschickte Lehrer für jede Gattung der Stadt- und Landschulen gebildet wer-den sollen, und wird das Collegium die zweckmässige Ein-richtung dieser Seminarien sich zu einer vorzüglichen Pflicht machen.

§. 8. Das Oberschulcollegium, muß seiner Pflicht zufolge, für die beständige Verbesserung des Schulwe-sens unablässig sorgen. Zu dem Ende muß dasselbe die Schulen oft visitiren lassen, und wenn die Visitation nicht allemal von den Mitgliedern des Collegiums selbst gesche-hen kann, so müssen dazu nach der, dem Oberschulcolle-gium verbleibenden Auswahl, andre bekannte, geschickte und unpartheyische Männer genommen werden. Diesen geschieht der Auftrag, und von ihnen wird an das com-mittirende Collegium berichtet.

§. 9. Wenn das Oberschulcollegium bey den Visita-tionen, oder sonst, es sey in Absicht des Unterrichts, oder der Schulbücher, oder der Methode, Mängel und Mißbräuche findet, so ist dasselbe befugt, in Dingen die-ser Art, welche so ganz eigentlich in dessen Geschäfts-kreis gehören, entweder unmittelbar selbst zweckmässige Verbesserungen zu treffen, oder sie auch, nach Befinden, durch die Consistorien der Provinz, die Patronen und Scholarchate machen zu lassen.

§. 10. Damit nun das Oberschulcollegium desto mehr in den Stand gesetzt werde, sich der Verbesserung des Schulwesens auf die wirksamste Weise anzunehmen, so legen Wir demselben hiermit die Befugniß bey, an alle Landesregierungen und Consistorien, auch an das preus-sische Staatsministerium, Rescripte und Befehle zu erläs-sen, weshalb es auch alle Verfügungen in Unsern Na-men ad mandatum speciale und Unterschrift des Mini-sters expediren zu lassen hat.

Wir befehlen daher allen obgedachten Landescolle-gien, Magisträten und Beamten, die Verfügungen dieses Obercollegiums allemal pflichtmässig und schleunigst zur Ausführung zu bringen, und zur Erfüllung Unserer lan-desväterlichen Absicht ihrerseits gebührend mitzuwirken. Schliesslich haben Wir auch, damit bey dieser neuen Ein-richtung niemand mit neuen Kosten belastet werde, allen zu diesem Collegium gehörigen Sachen und Berichten, nicht allein die Postfreyheit, sondern auch die Stempel-freyheit in Gnaden zugekanden.

Gegeben Berlin, den 22. Febr. 1787.

(L. S.)

Friedrich Wilhelm.

**PREISVERTHEILUNG.** Unter den Antworten, welche auf die von der Erziehungsanstalt zu Schnepfenthal, we-gen Schädlichkeit der Schnürbrüste, aufgegebene Preisfra-ge, eingelaufen sind, hat diejenige, die das Motto führt: *Idem ratio, quod experientia, docet*, und die von dem Hn. Prof. Sommering in Mainz herrührt, den Preis; und ei-ne andre mit dem Motto: *Medio tutissimus ibis*, deren Ver-fasser nicht genannt seyn will, das Accellit erhalten.

**EHRENBEZEUGUNG.** Unter die auswärtigen Mitglie-der der Churpfälz. deutschen Gesellschaft sind vor kurzem die Herren von Sonnenfels, Blumauer und von Ayrenhof in Wien aufgenommen worden.

**BEFÖRDERUNGEN.** Zu Halle sind die außerordent-lichen Professoren der Medicin, die Herrn Junghans, Gran, Bertram und Reil zu ordentlichen, und Hr. M. Ewerbeck zum außerordentlichen Professor der Philosophie ernannt worden. A. B. Halle, d. 7. Febr. 1788.

Der Hr. Hofgerichtsassessor von Ramdohr in Hanno-ver ist als Oberappellationsrath nach Celle abgegangen.

Hr. M. Pfessing zu Wernigerode ist zum ordentli-chen Professor der Philosophie zu Duisburg ernannt worden.

**TODESFALL.** Am 6. Febr. starb zu Halle Hr. David Gottlieb Niemeyer, der Glauchischen Gemeine Pastor, an einer Bruchkrankheit, im 41. Jahre seines Alters. Der Prediger, Hr. Wagnitz, wird sein Journal für Prediger fortsetzen.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonnabends, den 23<sup>ten</sup> Februar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

GÖTTINGEN, bey Ruprecht: *Handbuch der christlichen Moral, und der allgemeinen Lebenstheologie.* Für Aufgeklärtere. Von D. Gottfried Less, Prof. Prim. der Theologie. Dritte sehr vermehrte, und umgeänderte Ausgabe. 1787. (1 Rthlr. 4 gr.)

**D**ieses Buch ist zwar eines von denen, über dessen Werth das Publicum bereits entschieden hat. Allein da es, wie der berühmte Verf. in der Vorrede sagt, beträchtliche Verbesserungen und Zusätze erhalten hat, so können wir bey der Anzeige dieser neuen Auflage doch nicht ganz kurz seyn. Hr. L. äußert in der Vorrede zu dieser letzten Ausgabe, daß dies Handbuch nicht sowohl für gemeine Christen, als für Lehrer der Religion, und für Christen aus angesehenen Ständen, und von einiger Cultur bestimmt sey; man sollte daher erwarten, daß er sich öfter auf Beweise der vorgetragenen sittlichen Vorschriften eingelassen, und wenn er Schriftstellen anführt, ihre Beweiskraft häufiger ins Licht gesetzt hätte, als er gethan hat. Nirgends werden wohl nachdenkende Leser diesen Mangel deutlicher bemerken, als in dem Abschnitt vom sittlichen Verderben des Menschen, (Allg. prakt. Theol. 3 Abschn.) wo sie auf Stellen, wie diese, stoßen: „Der Körper, worinn wir wohnen, ist *jetzo außerordentlich* schwach, unzähligen Schmerzen, und Krankheiten ausgesetzt, *voll von unordentlichen Trieben*, und endlich eine gewisse Beute des Tods. So wie er *nun* ist, kann er unmöglich aus den Händen des Schöpfers gekommen seyn.“ (Das ist viel gesagt!) „Er ist *folglich zerrüttet*.“ (Was heisst das?) — „Und *diese Zerrüttung hat so sehr nachtheilige Einflüsse* in die Eigenschaften, und Geschäfte der Seele, daß er *jetzo mehr ein Kerker als eine Wohnung für sie*, daß er *gar die Quelle aller unserer Sünden*, schädlicher Unwissenheit, und Irrthümer, und der unvernünftigen Sinnlichkeit ist. — Der Geist ist willig, aber der Leib ist schwach. Wir seufzen in diesem Leibe, wie von einer Last beschwert.“ Matth. 26. 2 Cor. 5. (Und alles das soll aus diesen Stellen, oder andern A.L. Z. 1788. Erster Band.

Stellen des N. T. richtig gefolgert werden können?) „Dies sind nicht allein Aussprüche der „Bibel, sondern auch die Stimme der täglichen „Erfahrung.“ (Wie wenn aufgeklärte Christen diese Aussprüche für Ueberbleibsel der Schultheologie, für Behauptungen halten wollten, welche der Vernunft und Erfahrung zuwider laufen, und aus der Schrift ganz unerweislich seyn, wodurch sollen sie sich vom Gegentheil überzeugen?) „Der Verstand (heißt es weiter) *sich selbst überlassen*, weiß *fast nichts* von Gott und Religion, und das wenige, was er weiß, ist mit „den größten Irrthümern vermenget. Auch bey „dem Licht der Bibel kann er *von Natur* zu keiner festen beruhigenden Ueberzeugung von der „Religion kommen. *Gemeinlich* hält er sie *gar für falsch*, oder doch ungewiss. Immer aber „ist er *voll von praktischen Irrthümern*. — Man „muß den Menschen, man muß sich selbst nicht „kennen, oder ein Romanenbild vom Menschen „machen wollen, wenn man nicht gestehen wollte, daß Habsucht, Neid, Mißgunst, Schadenfreude, Rachsucht, Betrug, Ungerechtigkeit „u. s. f. den Willen *jedes natürlichen* noch nicht „durch die Religion gebesserten Menschen beherrschen, nur unter verschiedenen Larven und „aus verschiednen Gründen. Röm. 8, 6. 7.“ (So spricht das System! Aber auch die Vernunft und die Bibel? Auch die Erfahrung? waren Socrates, Kato, Regulus, Epaminondas, Aristides solche Menschen, die sich nur von jenen Affecten beherrschen ließen? Doch wir wollen gern gestehen, daß wir diese Stellen nur darum aufgezeichnet haben, um zu zeigen, daß der Verf. vermuthlich bey einer seinem Publikum angemessenen Behandlungsart der christlichen Moral solche Gemeinörter für Auswüchse erkannt haben würde, die den Werth seines Werks vermindern. Auch sollen diese Stellen nicht als Proben des Gehalts des Ganzen aufgestellt werden.)

Noch einige besondere Erinnerungen über einzelne Stellen werden, wenn sie auch zeigen, daß dies Lehrbuch seine Mängel habe, doch das viele Gute, und Trefliche, wodurch es sich empfiehlt, nicht in Schatten stellen. Das Princip der Moral: *perfice te ipsum*, verwirft der Verf. schlechterdings. Es wäre doch zu wünschen, daß er

erinnert hätte, es sey nicht sowol falsch, als schwerfälschlich, und, auf abstracte der gemeinen Erkenntniß fremde Begriffe gebaut. S. 55. heisst es: „Das allerentsetzlichste Verbrechen, dessen sich der Mensch schuldig machen kann, ist nebst der Heucheley der Meyneid; wenn man bey Gottes Allwissenheit, Wahrhaftigkeit, Barmherzigkeit, Heiligkeit, und allmächtiger Strafgerechtigkeit entweder etwas betheuert, welches seiner innern Ueberzeugung nicht gemäfs ist, indem man daran zweifelt, oder wol gar das Gegentheil für wahr hält, oder etwas verspricht, das man doch nicht zu halten gedenkt, oder — hernach durch eigene Verschuldung nicht hält.“ ((Entsetzlich ist der Meyneid, wenn er aus Verachtung der göttlichen Majestät, ruchloser Weise begangen wird. Oberaber die grösste Sünde ist, eine grössre als irgend eine andre That, vor der die Menschheit schauert, steht dahin. Wenigstens ist die Grösse und Vollkommenheit des Wesens, wider welches gefündigt wird, gar nicht der rechte Maassstab, die Strafbarkeit der Mißhandlung zu bestimmen. Allein wenn der Meyneid, wie das vielleicht unter 1000 Fällen sich 999mal ereignet, aus Unglauben an Gott, oder Gedankenlosigkeit begangen wird, so ist er wahrlich noch immer eine schreckliche Sünde. Aber ist er die grösste aller Sünden, zumal, wenn der Schwörende zur Zeit, da er schwört, es ernstlich meynt, aber erst in der Folge aus Leichtsinne, oder in der Einbildung, das ihn sein Eyd (weil er unfreywillig war, oder weil er ihn nicht hätte thun sollen,) nicht bindet, nicht hält, was er versprochen?) S. 97. „Vor Gottes Gericht ist eine jede Sünde verdammlich, macht den Menschen der göttlichen Gunst verlustig, und seiner Strafen hier, und dort in der ewigen Welt schuldig.“ (Die Vernunft sagt uns nicht, das jede Sünde in der künftigen Welt Strafe verdiene. Sie lehrt vielmehr, das es Sünden giebt, deren böse Folgen durch Reue und Entschädigung des beleidigten völlig getilgt werden. Und die Bibel sagt auch nirgendwo etwas dergleichen.) — S. 174 wird unter den Gründen, den Selbstmord zu fliehen, auch folgendes erwähnt: „Der Selbstmord ist ein förmlicher Ungehorsam gegen Gott. Denn Gott ist es, der auch dem Elendesten in jedem Augenblick sein Leben erhält. In jedem Augenblick also ertheilt er ihm den Befehl, es zu bewahren.“ Doch wohl mit der Einschränkung, wenn keine höhere Pflicht befiehlt, es dahin zu geben, oder doch grossen Gefahren auszusetzen. Wenn nun der Selbstmörder sich beredet, das die Pflicht, es zu bewahren, mit einer andern höhern collidire, was hat dann dieser Grund für eine Kraft? — S. 289. wird alle Vorstellung, und alles Unwahrreden geradehin dem Christen untersagt. „Ist es, sagt der Verf., in irgend einem Fall erlaubt, ändern wider ihre Erwartung und

„wider ihrem Willen etwas glauben zu machen, das unserer innern Meynung entgegen ist, so kann Gott eben also gegen uns reden, und handeln. Und so dann — weh uns! Dann können wir unserm Schöpfer nicht trauen!“ (Es gereicht nie zur Empfehlung der christlichen Moral, wenn man sie mit der vernünftigen Sittenlehre in Widerspruch bringt. Diese aber erlaubt die Verstellung, und das Unwahrreden in gewissen Fällen. Der Grund, aus welchem H. L. es leugnet, das die Verstellung erlaubt werden kann, möchte wol eine scharfe Prüfung nicht aushalten. Zu seinem Besten getäuscht werden, ist kein Unglück. Wenn uns also auch Gott selbst zu unserm Besten täuschen würde, so würde er darinn gegen uns handeln, wie ein gütiger Vater gegen seine Kinder. Das Vertrauen zu ihm könnte uns nie schaden. Gesezt aber es sey dem unendlichen Wesen nicht geziemend uns zu täuschen, oder es käme nie in den Fall, uns durch dies Mittel wohl zu thun, weil es immer Wege weifs, uns durch die Offenbarung der Wahrheit glücklich zu machen; kann von unvollkommenen schwachen Sterblichen eben das gesagt werden?) — S. 415. „Das ächte, einzige Tugendmittel ist der gebührende Gebrauch der Bibel.“ (Nicht auch ein ächtes Tugendmittel der gebührende Gebrauch der Vernunft? Es wäre ja sonst den Menschen, welche die Bibel nicht haben, unmöglich, tugendhaft zu werden. Und die Tugend der Nichtchristen wäre unacht.) — S. 420. dürfte wohl die Paraphrase der vierten Bitte des „Unser Vater:“ *Gieb uns heute unser morgendes Brod;* nicht allgemeinen Beyfall finden, vielleicht sich nicht einmal vertheidigen lassen. Noch einmal versichert R., das er durch diese Erinnerungen über einzelne Stellen den Werth des Buchs nicht zu verkleinern gedenkt. Er erkennt vielmehr denselben mit allem Dank, und bekennt, aus manchen Stellen viel Licht und Erbauung geschöpft zu haben.

LEIPZIG, in der Weygandschen Buchhandlung: *Christliche Catechisationen für die Landjugend*, über die Eigenschaften, Schöpfung und Vorsehung Gottes. Erste Fortsetzung, von Joh. Valent. Trautvetter, Schulmeister zu Witzelrode, einem Dorfe im Herzoglich-Sachsen-Meiningischen Amte Salzungen. Mit Herrn Adjunctus Walchs zu Meiningen Durchsicht und Vorrede. 1788. 344 S. 8. (18 gr.)

Der Verf., welcher dem Meiningischen Schulseminarium seine Bildung zu danken hat, und zu dessen Lobe von seinem ehemaligen Lehrer in der Vorrede viel rühmliches gesagt wird, schreitet auf dem einmal betretenen Pfade (f. A. L. Z. 1786. N. 14.) mit gutem Glücke fort und heisst sich bey der gegenwärtigen Fortsetzung. Die



Dieser zweyte Band bindet sich nicht so genau, als der erste, an Luthers Worte, sondern kann eben so gut als ein völlig unabhängiges Werk über *das Daseyn und die Eigenschaften Gottes*, die Lehre von der *Dreyeinigkeit*, *Schöpfung und Vorsehung* benutzt werden. Auch hier bemerkt man, wie bey dem Anfange des Werkes, Herrn Tr. schätzbares Talent, den Kindern die Religionswahrheiten verständlich, ihre Gründe anschaulich, und die Wichtigkeit des erklärten und bewiesenen fühlbar zu machen. Vorsichtig und natürlich geht er von der Erfahrung der kleinen aus, läßt sie wie von ungefähr auf eine neue Wahrheit nach der andern stoßen, und weiß sich sonderlich durch kurze zweckmäßige Vorbereitungen zur Erreichung seiner Absicht bald den, bald jenen, aber immer einen leichten Weg zu bahnen. Zur weiteren Entwicklung und Erläuterung der Begriffe nimmt er das Nöthige nicht aus einer den Kindern fremden Welt, sondern aus ihrem eigenen Ideenkreise, (der freylich bey andern weniger vorbereiteten Schülern etwas enger seyn dürfte), sucht, was er vorträgt, durch individuelle und abwechselnde Darstellung möglichst begreiflich zu machen, und so dem jungen Herzen näher anzudringen, als durch eine Menge kalter und abgenutzter Gemeinfätze zu bewirken wäre. Man sieht mit Vergnügen, wie er sich bestrebt, nicht nur aufzuklären, sondern auch, mit steter Hinsicht auf die künftige Lebensart, durch seinen Religionsunterricht frohe und zufriedene, gute und brauchbare, Menschen zu bilden, bey seinen Lehrlingen die besten Entschliessungen zu erwecken und zu stärken, sie auf mögliche Gefahren vorzubereiten, sonderlich aber mit Gottes großen Werken, mit der biblischen Geschichte und den wohlthätigen Absichten der Religion, immer bekannter zu machen. Auch dies ist vorzüglich zu loben, daß er der Vernunft ihre Rechte läßt und bey jeder Gelegenheit zu ihrem rechten Gebrauche anleitet, ohne jedoch der Offenbarung etwas zu vergeben, daß er in der Wahl der aus dieser letztern entlehnten Beweise die nöthige Sorgfalt zeigt, die Schriftsprache gut kennt und lehrt, den gewöhnlichsten Vorurtheilen und jedem Aberglauben kräftig entgegen arbeitet, und nützliche Winke giebt, den Werth der Dinge richtig zu schätzen. Herrn Tr. Sprache ist, wie den Kindern, so den Sachen, angemessen; und so wenig er mit witzigen Einfällen kurzweilt, so weiß er doch der Trockenheit im Vortrage gut vorzubeugen, die Aufmerksamkeit auf mancherley Weise zu reizen und zu unterhalten, und dem eigenen Nachsinnen der Kinder die nöthige Beschäftigung und Leitung zugeben.

Die grössere Ausführlichkeit bey den Abschnitten von der *Weisheit und Güte Gottes* und die zuweilen etwas längeren Epilogen des Verf. können ihm daraus zu keinem Vorwurfe gerech-

ten, weil sich dort eine erzwungene Kürze und hier unterbrechende Fragen nicht wol mit seinem Zwecke würden haben vereinigen lassen, und sonderlich da ein zerstückter Vortrag am wenigsten passen möchte, wo das Resultat einer zu Ende gehenden Betrachtung zum schnellen Ueberblicke dargestellt werden soll, und das von der Wahrheit erfüllte Herz seine lebhafteren Empfindungen auch andern mittheilen will. — Was sich bey genauer und strenger Kritik über wenige nicht genugsam bestimmte Fragen, einige Erklärungen, Beweise, Ausdrücke und etliche andere mögliche Verbesserungen sagen liesse, dies wird durch die ungleich beträchtlicheren und zahlreichern Vorzüge des Buches so weit überwogen, daß uns nichts übrig scheint, als dem Verf. zur Fortsetzung Gesundheit und Aufmunterung, unserm Vaterlande viele ähnliche Dorfschullehrer, dem Werke nach seiner Vollendung einen mäßigen Preis, besonders aber dem Drucker einen scharflüchtigen Corrector zu wünschen.

WIRZBURG und FULD, bey Stahel: *Die heilige Schrift, nach der uralten, gemeinen, von der katholischen Kirche bewährten Uebersetzung, deutsch herausgegeben. Zweyte übersehene und verbesserte Ausgabe. 1787. Band I. 428 S. B. II. 506 S. B. III. 426 S. B. IV. 404 S. B. V. 366 S. B. VI. 566. S. gr. 8. (2 Rthlr. 20 gr.)*

Da dies eine wiederholte Ausgabe der A. 1781 zum erstenmale gedruckten Bibelübersetzung des verstorbenen *Fleischütz* ist: auch die angebrachten Verbesserungen nicht besonders angezeigt worden sind: so können wir im Allgemeinen um so viel versichern, daß diese Uebersetzung vor vielen Arbeiten der Art in der katholischen Kirche merkliche Vorzüge habe, und daher billig zu empfehlen sey. Druck und Papier ist aber leider, von Herzen schlecht!

#### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

BERLIN, bey Vieweg dem jüngern: *Joh. Gotthilf Lorenz, Predigers an der S. Laurentiikirche in Köpenck, und Rektors der dafelbstigen Stadtschule, gewöhnliche Sonn- und Festtags- Evangelien und Episteln, mit Anmerkungen, Erklärungen und Betrachtungen, Nebst einem Anhang der vornehmsten Stücke, aus der Sittenlehre zum Gebrauch für Volksschulen und zur häuslichen Erbauung bestimmt. 1787. 528 S. 8. (20 gr.)*

Es ist gut, daß auch an die Stelle der meistens elenden und sehr dürftigen sogenannten *Evangelienbücher*, welche bisher nebst dem kleinen Lutherischen Katechismus, der Fibel und Bibel, fast den ganzen Lehrapparat in den niedern Volks-

Volkschulen ausmachen, ein gewiß viel besseres und zweckmäßigeres tritt, womit in der Hand eines geschickten Lehrers allerdings viel Gutes ausgerichtet werden kann. Hr. L. der dem Rec. so ganz der Mann zu seyn scheint, welcher zur Verbesserung alter und Ausfertigung neuer besserer Schulbücher, Fähigkeit besitzt, und mit der Denkungsart, den Vorurtheilen und Bedürfnissen des Volks gut bekannt ist, mag denn auch wol um das vor der Hand immer noch so nöthigen: „*Schicket euch in die Zeit!*“ willen, und um der Vorurtheile des Volks, das immer noch so sehr, wie an allem Alten, also auch am alten Evangelienbuch hängt, theils zu schonen, theils sich desselben als ein weiser Volkslehrer zu bedienen, *diesen* Weg eingeschlagen haben: obgleich Rec. gestehen muß, daß er nicht recht ablieht, warum die Kinder in der Schule auch noch mit den Perikopen beschäftigt werden sollen, da dies ja ihr ganzes Leben, Jahr aus Jahr ein, zum Ueberfluß in der Kirche geschieht. Hr. L. bedient sich indessen dieses Vehikels recht gut, viel heilsame Wahrheiten und Maximen den Kindern des gemeinen Mannes mitzutheilen. Nachdem er allemal zuerst eine kurze Erklärung der Na-

men jedes Sonntags und der Absicht der Festfeiern vorangeschickt hat, läßt er eine eigne, neue, meistens sehr wohlgerathene Uebersetzung der Texte folgen; bringt Erklärungen schwerer Wörter, Stellen, Sitten, Localitäten u. s. w. unter dem Texte bey; stellt darauf kurze recht treffende und erbauliche Betrachtungen an, und beschließt dann mit einigen damit verwandten biblischen u. a. Denksprüchen und einem kurzen Gebet in einem oder in ein paar gut gewählten Liederverfen, die meistens aus dem Berliner Gesangbuche genommen sind. Die Uebersetzung zeugt von recht guten exegetischen Kenntnissen und wohlgefaßtem Bibelsinn; die Sprache ist verständlich und den Fähigkeiten des Volks angemessen. Nur die Rechtschreibung sollte doch wol in Büchern der Art und zu solchem Gebrauch, besonders bey Schulbüchern durchaus die gewöhnliche seyn. Hr. L. aber schreibt z. B. *Ros* statt *Rofs*, *Fus* st. *Fufs*, *Fleifes* u. s. f. Der Anhang enthält allerley nützliche Lehren für Aeltern, Kinder, Herrschaften und Gefinde; eine Lebensgeschichte Jesu und Luthers; eine ganz kurze christliche Religionsgeschichte und noch andre nützliche Sachen. Alles recht gut und zweckmäßig.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**ÖFFT. ANSTALTEN.** Der Fürst-Erbischof von Salzburg hat den von seinen gelehrten Reisen aus Frankreich und England zurückgekommenen Hrn. Doctor und Hofrath Hartenkeil zu seinem *Leibwundarzt und Professor der Anatomie und Chirurgie* mit 1000 fl. jährlicher Befoldung angestellt. Vorzüglich hat den vortreflichen Fürsten die Erfahrung von den traurigen Vorfällen dazu veranlaßt, die durch Unwissenheit der bisherigen schlechtunterrichteten Wundärzte sich ereignen. Auch soll dieser für's Wohl seiner Unterthanen immer so besorgte Fürst nächstens ein Entbindungshaus zu stiften gedenken, das sechs Betten enthalten wird, um männerlosen Schwängern einen sichern Ort zur Geburt zu verschaffen, und den jungen Hebammen eine praktische Schule zu eröffnen. A. B. Salzburg d. 31. Jan. 1788.

Auf der hohen Schule zu *Wien* ist befohlen worden, daß ein jeder, welcher zu den Graden der Rechtsgelehrsamkeit befördert werden will, den Vorlesungen über die Kirchengeschichte beygewohnt haben, und daraus geprüft werden soll.

Durch ein königl. preuss. Rescript vom 21. Nov. a. pr. sind alle reformirten Schulen von der Aufsicht des *Oberschulcollegiums* eximirt worden. A. B. Halle d. 12. F. 88.

Da das Pädagogium zu Marburg unter der Universität steht: so hat der Landgraf jährlich 200 Rthlr. vom Universitätsfond zu Verbesserung der bisher geringen Befoldungen der Lehrer deren bestimmt. A. B. Marburg d. 14. Fr. 88.

**KLEINE HANDELS-SCHRIFTEN.** Paris, b. Belin: *Supplément à l'édition de l'année 1786. de l'Almanac gé-*

*néral des Marchands, Négocians de Armateurs de la France, de l'Europe, et des autres Parties du Monde. Année 1787.* 84 S. 8. (12 gr.) Wie wir aus der Vorrede ersehen, ist der Herausgeber durch gewisse Hindernisse abgehalten worden, diesmal einen ganzen Band vom Almanach zu liefern, daher das Publikum mit einem bloßen Supplement zum vorigen Jahrgang vorlieb nehmen muß. Im Grunde verlieren die Leser dabey nichts. Sie haben wenigstens keine Ursache über Wiederholungen zu klagen, wie das zuweilen bey den vorigen Jahrgängen der Fall gewesen ist. Aber noch immer bemerkt man, daß es dem Herausgeber an guten Nachrichten aus fremden Ländern fehlt. Die unbedeutendsten Oerter in Frankreich werden ausposaunt, und große Handels- und Manufacturplätze der Ausländer übergangen. Nicht einmal die inländischen Data sind durch und durch richtig und zuverlässig. Hier sind einige Fehler und Unrichtigkeiten, die Rec. beym Durchlesen bemerkt hat: Nach S. 5. sollen von dem *Poids de Table*, 100 Pf. nur 80 Pf. Markgewicht, nach S. 64. aber, 120 Pf. *P. d. T.*, 100 Pf. Markgewicht ausgehen. Eine von den beiden Angaben muß also falsch seyn. Von den chinesischen Gewichten S. 10. sind die Namen gar sehr verstümmelt, wie es bey den Franzosen, wenn sie fremde Wörter schreiben, gewöhnlich ist. Der *Pekul*, heistst hier *Pic*; aus *Catti* wird *Catis*, und aus *Tell*, *Taels* gemacht. S. 29. *Kintzingen*, st. *Kitzingen*. *Joh. Sam. Lundermann*. st. *Landmann*. Die Nachrichten von dieser freyen Handelsstadt in Franken nehmen nur vier Zeilen ein. Das ist doch auch gar zu armseelig. Unter dem Artikel: *Lübeck*, S. 3. sind die Namen: *Gaedert* et *Wildtrank*, und *Ulk* et *Ludert*, durch *Gaedertz* und *Wildtsjank*, *Uly* et *Ludert*, zu verbessern. Der Neapolitanl. *Rottolo* wiegt nicht  $3\frac{1}{2}$  Oncie, wie es S. 44. heist, sondern 33 $\frac{1}{2}$ , und der *Cunidr* 280 Libbre. u. d. gl.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonnabends, den 23<sup>ten</sup> Februar 1788.

## OEKONOMISCHE WISSENSCHAFTEN.

LEIPZIG, bey Hertel: *Franz Ludwig von Cancrin*, Ruffisch Kaiserl. Collegienraths, und Directors der Starajaruss. Salzwerke etc. — *Geschichte und systematische Beschreibung der in der Grafschaft Hanau Münsenberg, in dem Amte Bieber und andern Aemtern dieser Grafschaft, auch den dieser Grafschaft benachbarten Ländern gelegnen Bergwerke.* Mit einer Kupfertafel (der Situation des Biebergrundes) 1787. 190 S. 8. (12 gr.).

Die ältesten Nachrichten von dem Bieberischen Bergbau gehen bis A. 1494 zurück, ob wohl aus eben diesen Nachrichten darzuthun ist, daß er noch vor dieser Zeit im Betrieb gewesen seyn müsse. Bey abwechselndem Glück, wobey er auch einmal auffällig wurde, kam er an vielerley Eigenthümer, und endlich an das Fürstl. Haus H. Cassel. Der Herr Verfasser hatte als Hanauischer Cammerassessor die Oberaufsicht über denselben, kam aber A. 1782 aus diesen Diensten, weshalb auch gegenwärtige Bergwerksgeichte nicht weiter reicht, und folglich eine seiner glänzendsten Perioden nicht berührt. Denn A. 1782 war, sichern Nachrichten zu Folge, die Anzahl der Arbeiter, die bey den Koboldswerken nicht mit gerechnet, auf zwölf Mann herunter, und gegenwärtig ist sie bis 200 angewachsen. Im zweyten Abschnitt des ersten Kapitels wird von der oberirdischen Lage und äußern Beschaffenheit der Bieberer Bergwerke gehandelt, ohne nur zu erwähnen, mit welchem Gebirg das Bieberische zusammenhängt, oder welche Gebirgsart Oberhand hat, und Rec. muß hier suppliren, daß gelblichtrother Sandstein die herrschende Gebirgsart ist, unter welchen die dortigen Flötze und Rücken verborgen liegen. Man findet zwar oft den Ausdruck, Vor-, Mittel-, und Hinter - Gebirge, aber ganz nicht in dem Sinne, in dem man ihn sonst, wo die Gebirge auf diese Art eingetheilt wurden, brauchte, sondern ungefähr so, daß z. B. die Gruben des Mittelgebirgs weder oben auf dem Berge, noch an dessen Fusse, sondern in der Mitte seines Abhanges liegen. Nur zu Ende des 52 §. wird angeführt, daß das Lie-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

gende der dortigen Flötze aus Glimmer bestünde, und an vielen Orten zu Tage ausginge. Es gehet aber kaum an zwey Orten zu Tage aus, und ist auch nicht so gerade hin Glimmer, sondern Gneufs, der dort nur mit dem Namen seines vorwaltenden Bestandtheils benennt wird. Da das Gebirge sehr wassernöthig ist, hat man 12 Stolln, 6 Kunstgezeuge und drey Teiche anlegen müssen. Das zweyte Kapitel enthält das vorzüglichste von der unterirdischen Beschaffenheit der Gegend, wo man bey Niederbringung der Schächte folgende Schichten durchfunden hat, die wir doch hier nicht mit den provinciellen Benennungen des Hn. Vrf. auszeichnen, als: 1) Dammerde. 2) Röthlichtgelben feinkörnigen Sandstein. 3) Rothen Letten. 4) Gelblichten mürben Kalkstein. 5) Grauen dichten Kalkstein. 6) Dichten Eisenstein von verschiedenen Farben und Abänderungen. 7) Das eigentliche Flötz, das in grauen Letten bestehet, in welchen Kupfer-, Bley- und Silber - Erze zart eingesprengt enthalten sind, und der bisweilen die Härte und das Ansehen eines schwarzgrauen Flötzschiefers erreicht. Zu des Hrn. Vrf. Zeiten wuchs man aus 18 bis 25 Cent. dieses Lettens einen Centner Schliech, gegenwärtig aber eben soviel aus 6 bis 8 Cent. 9) Gneufs, als das Grundgebirge. Die Höhe der Schichten N. 3. bis N. 8. ist sehr abwechselnd, u. steigt von 1 bis 6 Fufs, ihr Streichen ist von West in Ost, und ihr Fallen, (wo die Himmelsgegend auch hätte angegeben werden sollen,) ist sehr veränderlich. Durch diese Flötzschichten gehen Spaltungen von drey bis sechs Fufs Mächtigkeit, die ins Grundgebirg hineingehen. und die Lage der Schichten in sofern verändern, daß sie bey Entstehung derselben entweder auf der einen Seite in die Höhe gehoben, oder auf der andern niedergefunden sind. Herr C. benennt diese Spaltungen mit Recht Rücken, unterscheidet aber noch Wechsel davon, wo die Verrückung nicht so stark befunden wird. Wechsel und Rücken sind aber bisher immer in einerley Sinn genommen worden. S. 66 heist es: „unter den Rücken legen sich Gänge an;“ dieses möchte wohl nicht jedem Leser ganz klar seyn, und H. C. hätte bestimmter sagen können; so weit diese Spaltungen durch die Flötzschichten gingen, hielt man sie für Rücken, so wie sie aber

Sss

in den Gneufs hineinsetzten, Gänge. Wir halten aber doch dafür, daß, was einmal als ein wirklicher Rücken (scheint von verrückten herzukommen) befunden worden, auch dasselbe verbleiben müsse. So weit diese Rücken in das Grundgebirg hinein bauwürdig befunden werden, führen sie Kobold, womit das Blaufarbenwerk zu Schwarzenfels beliebt ist, und so weit findet sich der Gneufs fast ganz aufgelöst, und weiß von Farbe. So wie aber die Kobold-Anbrüche abnehmen, wird er fester, und sein Glimmer wird mehr roth. Die hier vorkommenden Mineralien sind: Fahlerz, Malachit, Kupferlassur, Kupferkies, Bleyglanz, späthiger Eisenstein, dichter Eisenstein, Glaskopf, fast alle Arten von Kobold, Wismuth, Arsenik- und Schwefel-Kies, die wir ebenfalls mit richtigern Benennungen belegen, als der H. V. gethan hat, der überhaupt in der Mineralogie und Gebirgskunde nicht mit seinen Zeitgenossen fortgeschritten zu seyn scheint. Was von dem Probiren der Erze, dem Grubenbau, und der Aufbereitung der Erze von S. 88 bis 115 angeführt wird, glauben wir um so eher überschlagen zu dürfen, da wir in Obigen etwas weitläufiger seyn mußten. Die Schlieche werden in hohen Oefen, wie man sich ihrer im Mansfeldischen bedient, ungeröstet geschmolzen, vorher aber mit Kalk nass vermischet, oder eingebunden, weil dies nicht nur den Fluß befördert, sondern auch das Verfließen und Verfliegen des klaren Schliechs verhindert. Die hievon gefallenen Rohsteine werden im Haufen von vier bis fünfhundert Centner offen geröstet, und noch einmal durchgestochen, damit sie das noch darinnen befindliche Bley fallen lassen. Dieser nochmals durchgestochene Rohstein wird nun Spurstein genannt, und nachdem er vier bis fünf mal geröstet, zu Schwarzkupfer gemacht, wobey der erste Armstein fällt. Mit diesem Armstein wird wieder, wie mit dem Spurstein, verfahren, wobey man den zweyten Armstein erhält. Aber die Methode, den Spurstein so vielmal durchzustechen, wie auch die Reich- und Arm-Frischen, sind itzt, nach sichern Nachrichten, in Bieber ganz abgeschafft, so wie überhaupt seit 1782, als so weit hier die Geschichte dieses Werks gehet, ungemein viel zum Vortheil desselben abgeändert worden ist.

Das Eisenschmelzen geschieht (S. 152.) in einen viereckigen Ofen, dessen Structur und Maasse aber, wie auch oben bey den hohen Ofen zum Schliech-Schmelzen, durchgehends nicht angegeben worden. Der Eisenstein wird in kleinen konischen Haufen geröstet, und ihm bey dem Schmelzen Sand zugeschlagen. Man fertigt daraus Guß- und Stab-Eisen, und auch hierbey ist seit 6 Jahren viel verbessert worden, denn gegenwärtig gießt man Ofenblatten, die nicht springen, und schmiedet alle Gattungen von Stabeisen, ohne altes zusetzen zu dürfen. Die zweyte Abhandlung von den übrigen zwar sündig gewordenen, aber nicht edlen und bauwürdigen Bergwerken in den Aemtern der

Grafschaft Hanau Münzenberg, enthält bloß solche Nachrichten, die nur einheimischen von einigen Nutzen seyn können.

### ERDBESCHREIBUNG.

WINTERTHUR, bey Steiner und Comp.: *Briefe über Herrnhut und andre Orte der Oberlausitz.* 1787. 184 S. 8. (12 gr.)

Unter der Aufschrift giebt sich Hr. C. G. Schmidt als Verfasser dieser Briefe an. Sie enthalten bey manchen etwas zu gedehnten Gemeinprüchen und Betrachtungen, und verschiednen theils schon hinlänglich bekannten, theils unerheblichen Dingen, doch eine gute und, nach dem Maassstabe eines durchreisenden Beobachters genommen, ziemlich ausführliche Nachricht von der mährischen Brüdergemeine, der der Verf. alle Gerechtigkeit widerfahren läßt. Von andern Orten giebt er nur einzelne Nachrichten, die er mit der Freyheit eines Briefschreibers hinwirft, wie sie ihm ins Gedächtnis kamen. Auf dem Wege von Löbau nach Herrnhut fiel dem Verf. ein Brandweinhaus in die Augen mit folgender lateinischen Inscription: *Mi amice, patet tibi abitus, atque lectus, qui vino adusto es obrutus.* — In Reibersdorf, einem Rittergute des Grafen von Einsiedel bey Zittau, rühmt er die große Bierbrauerey. Das fertige Bier wird hier gleich aus dem Kühlfasse im Brauhause durch ein Loch in das Fass, worinn es aufkochen soll, in den Keller hinabgelassen. — S. 141. rühmt er den Hr. von Rechenberg, Erbherrn auf Schönberg, seiner musikalischen Fertigkeit und trefflichen ökonomischen Einrichtungen wegen. — Zu Görlitz bewunderte er das meisterhafte Spiel des Hoforganisten Hn. Nicolai an der Peterpaulkirche. Er ist auch Meister auf der Harmonica, die er mit einer Claviatur versehen hat. S. 151 erzählt er, daß er sich nach dem bekannten Magier Fröhlich, dem Schüler und Consorten Schröpfers, erkundigt habe, und setzt hinzu: „Er ist mit Hinterlassung vieler Schulden davon gegangen, und soll itzt Hufar seyn.“ Von der Rolle, die er itzt in Berlin spielt, wußte also der Verf. noch nichts. Zu Kunnersdorf gefiel ihm vorzüglich die treffliche Feuerordnung des Besitzers, Hn. Kriegs Rath von Broitzen. An jedem Hause steht auf einem schwarzen Blech die Function des Eigenthümers bey einer ausbrechenden Feuersbrunst. Die Bienenzucht werde in der Bauzner Gegend zwar stark, aber nicht mehr so lebhaft betrieben, als zu der Zeit, da der Prediger Schirach 1765 eine ordentliche Bienengesellschaft errichtete, die dem Verf. zufolge itzt kaum noch erwähnt wird. Dieser Mann soll einmal aus der Kirche gelaufen seyn, ohne die Beichte auszuheören und Absolution zu ertheilen, da man ihm gemeldet, es schwärme ein Bienenstock. Hier war auch freylich mehr *periculum in mora*. Hr. S. sah auch die Nonnenklöster *Marienthal* und *Marien-*  
stein

sein. Der itzige Kloostervogt in Marienstern ist ein Herr von Schedwitz, ein aufgeklärter Mann, der einmal zwar seinen Unterthanen erlaubte, ein verfallenes Crucifix wieder zu erneuern; aber auf einer Tafel die Worte darunter setzen ließ: *Nicht was du siehest, sondern den Unsichtbaren bete an.* —

Lesern, die nicht schon sehr bekannt mit jenen Gegenden sind, kann man aus diesen Briefen immer eine nützliche Unterhaltung versprechen. Wir möchten den Verf. nur bitten, künftig die unnatürliche Orthographie *Kor*, *Kristen*, und dann die in Prosa, zumal im Briefstil, widerlich auffallenden poetischen Phrasen zu vermeiden, wovon sich hie und da Beyspiele finden.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

RIGA, bey Hartknoch: *Aus den Papieren einer Lesegesellschaft.* Erster Band. 1787. 268 S. 8. (18 gr.)

Eine Lesegesellschaft in St. P. hält der Berathschlagung wegen alle halbe Jahre Zusammenkünfte; worinn dann zugleich allgemein unterhaltende Original-Aufsätze oder Uebersetzungen von den Mitgliedern vorgelesen werden. Die in diesem Bändchen mitgetheilten Stücke sind fast durchaus lauter Uebersetzungen, aus dem französischen, englischen und italienischen, und wirklich für ihre Absicht, vorher die Lesegesellschaft und jetzt das Publikum zu unterhalten, ganz gut gewählt und recht lesbar übersetzt. Warum aber einige schon sonst übersetzte Stücke, als die *Briefe auf einer Reise durch Frankreich*, *Frau von Buchwald*, *die unbewohnte Insel* etc. hier nochmals für das Publikum; wenn gleich wenigstens nicht schlechter als ehemals, übersetzt sind, sehen wir nicht recht ein. Kleine Fehler im Ausdrucke, z. B. *Nichtsbedeutenheit*, *für etwas warnen* etc. kommen nicht so häufig vor, um das Vergnügen im Lesen zu stören. Einige aus dem Französischen beybehaltne Worte hätten wohl übersetzt werden können; so könnte fast immer statt des für unübersetzbar gehaltenen *Air*, das in einigen deutschen Provinzen gerade in demselben Sinn gebräuchliche und selbst schon in die Büchersprache aufgenommene *Wesen* gesetzt werden.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

BRESLAU, bey Korn dem Aeltern: *Predigten über alle Sonntage (Sonntage) des Jahrs* von Ambros. Kollonetz, Mitglied des Königl. Schul-Instituts und Prediger in Neiß. I Theil 482 S. II Theil 438. S. gr. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Diese Predigten sind, wenigstens für einen katholischen Geistlichen, nicht ohne Verdienst. So wenig sie sonst in Sachen und Einkleidung etwas hervorstechendes und neues haben, so enthalten sie doch größtentheils praktische Materien fürs Herz,

fürs Leben und die menschliche Glückseligkeit. Die Materien sind durchgedacht und mehrentheils gründlich abgehandelt, aber freylich wohl, was die Unterscheidungslehren von Fasten, Büßen, Meßopfer etc. anbetrifft, dem System der heiligen katholischen Kirche angemessen, wie denn auch nicht anders seyn kann, da in dieser Kirche das theologische nicht anders als *cum licentia superiorum* gedruckt werden darf. Der Stil ist zwar mit rhetorischen Figuren und Floskeln geschmückt, doch auch mit Provincialismen, als *Täge*, sonderheitlich, vollkommen etc., verunstaltet, indessen aber verständlich, wiewohl er durch Präcision und Popularität im Ausdruck und Periodenbau mehr Würde und Verständlichkeit würde erhalten haben. Ueber alle Predigten zu urtheilen, ist unmöglich, doch soll ein kurzes Detail der 2ten Predigt von der Denkungs- und Verhandlungsart des Vf. eine Probe liefern. Er redet von dem Gefängniß Johannes des Täufers. Hier hat er keine abgezogene Proposition, wie er oft nicht hat, sondern handelt 3 Stücke ab: 1) Gott ist der einzige Urheber aller Trübsale 2) die Menschen sind oft die mehrste Ursach derselben 3) Unsere Bekehrung ist selbige zu tilgen das schicklichste Mittel. Im 1ten Theil zeigt er, daß leblose und unvernünftige Geschöpfe, wie auch Teufel und Menschen in den Händen Gottes Werkzeuge menschlicher Leiden sind. Im 2ten Theil, daß die Sünden der Menschen dem gerechten Gott das Rachsüchwerd wider ganze Völker und einzelne Menschen in die Hände geben, daß er aber, auch ohne Rücksicht auf Verbrechen, die Frommen zu ihrer Prüfung mit Leiden heimsuche. Im dritten zeigt er, daß, da nur Sünden Strafe brächten, natürlicher Weise Buße und Besserung die sichersten Mittel wären, Leiden und Trübsale wieder wegzuschaffen und ihnen vorzubeugen. Die Beweise, daß Gott hier Sünden positiv bestrafe, und die Strafen auf die Buße der Menschen wieder zurücknehme, werden alle aus dem alten Testament und aus der jüdischen Theokratie hergenommen. Also liefert der Vf. von einer christlichen Kanzel herab eine ganz jüdische Straftheorie. Jesus und seine Apostel, deren Lehre uns doch vorzüglich zum Regulativ unsrer Urtheile dienen soll, reden von den Trübsalen, die außer unserm Wirkungskreis liegen, nie als Sündenstrafen, sondern als Züchtigungs- und Besserungsmitteln. Sie sagen, daß wir nicht den knechtischen Geist der Juden haben um uns noch fürchten zu dürfen, sondern daß wir einen kindlichen Geist hätten, der uns frohes Vertrauen zu Gott unserm Vater giebt. Die Juden als ein rohes und zur Abgötterey geneigtes Volk müssen durch Strafdrohungen in Ordnung gehalten werden und Gott läßt es ihnen ausdrücklich sagen, daß diese und jene Plagen Folgen und Strafen ihrer Sünden wären. Aber woner wissen wir, daß diese und jene verwüstende Naturbegebenheiten wirkliche Sündenstrafen sind? Lehren wir das, so tragen wir offenbar Form der alten Oekonomie Gottes

ganz eigenmächtig und unpassend in die neu über. Bekehrung soll die Leiden tilgen und ihnen vorbeugen? Das ist aber wider die tägliche Erfahrung. Der Sünder, der Unbekehrte leidet Krankheit, Unglücksfälle, Haß, Verfolgung der Menschen. Gesezt er bekehrt sich, werden ihn dergleichen Leiden nie wieder treffen?

**LEIPZIG**, im Verlag der Böhmischen Buchhandlung: *Predigten in der Form einer freundschaftlichen Unterredung nach Anleitung aller Sonntag- und Festtags-Evangelien* von *Ad. Fr. Ernst Jacobi*, Herzogl. Sachs. Goth. Superintendenten in Cranißfeld. 1787. Erster Theil, 451 S. gr. 8. (21 gr.)

Unter der Form der Unterredung versteht der Hr. Superint. nicht nur, daß er in einem sehr po-

pulanten und vertraulichen Ton mit seinen Zuhörern redet, sondern auch, daß er öftere Fragen im Vortrage aufwirft, und daher Gelegenheit nimmt, seine Zuhörer zu unterrichten. Eigentlich erscheint der Vortrag mehr in einer catechetischen als dialogistischen Form. Die Predigten sind größtentheils praktischen Inhalts, die auf Besserung des Herzens und Beförderung der menschlichen Glückseligkeit einen entschiedenen Einfluß haben. So redet der Hr. Verf. z. E. von ehelicher Glückseligkeit, Kinderzucht, Wichtigkeit der Eidschwüre, gutem Gewissen, Selbstkenntniß, Gebet, Verfehlung, Verträgen, Gewißheit eines künftigen Lebens. Und da sie in einer gemeinfasslichen, herzlichen und eindringenden Sprache verfaßt sind: so verdienen sie von recht vielen gemeinen Christen zur häuslichen Erbauung gelesen zu werden.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**KLEINE SCHRIFTEN.** Hr. Geh. Justizrath *Pütter* hat gegen die in der Gräfl. Stollbergischen Appanage Sache erschienenen und in No. 5b der A. L. Z. von einem andern Hn. Mitarbeiter angezeigte *Erörterung* etc. des Hn. D. *Heydenreich* folgende Schriften drucken lassen: *Befestigung meines unterm 3ten Oct. 1785 ausgefertigten Bedenkens über die in Benj. Car. Heydenreich diff. de jure appanagii comitum S. R. L. mediatorum in Saxonia conturbata re familiari* (Lips. 1785) aufgestellten Grundsätze. 36 S. 4. Die vornehmsten Gründe, die Hr. P. hier zum Theil wiederholt, zum Theil bekräftigt hat, sind folgende: Hr. H. habe behauptet, die Sache müsse bloß nach Kurfürstlichen Gesetzen entschieden werden; über diesen Fall wären aber keine Kurfürstlichen Gesetze da; daher könne das auch zu keinem Nachtheil der Kurfürstl. Landeshoheit gereichen, daß man hier nach Reichsgesetzen und Reichsherkommen sprechen solle. Wo aber Landesgesetze nichts bestimmen, da müsse ja, besonders in Sachen mittelbarer Reichstände, nach Reichsgesetzen und Observanzen gesprochen werden, welches Hr. H. mit vielem Unrecht leugne. Was Hr. P. über die Rechte besondrer Stände gesagt habe, habe Hr. H. nicht widerlegt, und die Behauptung dieses letztern, als ob es einerley sey, wenn sich Landsassen von Reichsgerichten oder nach Reichsgesetzen wolten richten lassen, sey offenbar unstatthaft. Ganz ungegründet sey es, wenn Hr. H. behaupten wolle, die besondern Vorrechte unserer reichständischen Häuser wären nur den regierenden Herren eigen, die nachgebornen aber hätten keinen Antheil daran; da sie doch außer der Succession im Lande und den damit zunächst verknüpften Rechten alle übrigen Vorrechte ihres Standes etc. behielten. Auch würde bey Concursen immer mehr als das eigentlich so zu nennende Wesentliche der Reichständschaft unberührt gelassen; und selbst zu dem Wesentlichen gehören gewis die Vorrrechte der Nachgebornen, die sich ohnehin ihrer größern Rechte nur zum Besten des regierenden Herrn begeben hätten. Ohne Appanage könne kein Recht der Erstgeburt seyn; überdem wäre die ganze Einschränkung auf das Wesentliche willkürlich. Nachgeborne Herren, die mit Land abgefunden wären, würden nie in den Concurs des Erstgebornen hineingezogen werden können; eben so wenig also auch die Appanage der mit Geld abgefundenen. (Unkennlich eine wichtige Instanz!) Die Vergleichung der Appanage mit der Aussteuer der Töchter habe gar keine Statt. Die von Hn. H. angeführten

Grundsätze aus Hn. P. ehemaligen Schriften widersprechen den jetzt behaupteten nicht, wie gezeigt wird. Die von dem Alimanten etc. hergenommenen analogischen Grundsätze wären hier gar nicht anzuwenden; vielmehr lägen in der sächsischen Gesetzgebung in Ansehung der Erbgebelder Gründe, die einen Vorzug analogisch begründen würden. Daß an des Lehnconsensus Gültigkeit kein Zweifel seyn könne, erhellet unsers Erachtens aus genauer Betrachtung der von Hn. H. dagegen angeführten Gesetzesstelle ganz deutlich. — Wir müssen freylich gestehen, daß, da über diesen Fall gar kein ausdrücklich Gesetz in Kurfürstlichen da ist, und da die Analogieen, welche Hr. H. hier anführt, sammt und sonders nicht entscheidend seyn können, es uns schon deswegen nothwendig scheint, nach allgemeinem Herkommen zu urtheilen, da ohnehin Gründe aus der Natur der Sache dies unterstützen.

**BERICHTIGUNG.** Hr. Prof. *Gebhardi* in Lüneburg hat nicht, wie No. 22 der A. L. Z. d. J. gesagt worden, den Charakter eines *Hofraths*, sondern eines *Raths* erhalten. Der nach Harburg als *Licent-Commissär* versetzte Hr. Professor *Schwarz* ist auch *Rath* geworden. *A. B. Lüneburg* den 4ten Febr. 1788.

**TODESFAELLE.** Den 2ten December v. J. starb zu London *Francis Moore*, durch mehrere sehr nützliche mechanische Erfindungen für Manufacturen, Fabriken u. s. w. berühmt. Er war durch eigne Talente dafür, ohne Unterricht, zu dieser Geschicklichkeit gelangt.

Den 18ten December starb ebendasselbst Hr. *Soame Jenyns* esq., ehemals Parlamentsglied für die Stadt Cambridge, durch mehrere theologische Schriften bekannt, im 82sten Jahre seines Alters.

Den 25 Dec. starb ebendasselbst ein sehr hoffnungsvoller junger Mann, Hr. *P. P. Walsh*, Mitglied des kön. Collegiums der Aerzte, Lehrer der Hebammenkunst, und Arzt bey einigen Hospitälern.

In der Mitte des Januars ist zu Paris Hr. *Le Tourneur*, durch seine französischen Uebersetzungen des *Shakespeare*, *Toung*, *Offian*, der *Clarisse* u. a. englischer Schriftsteller bekannt, im 52sten Jahre seines Alters gestorben.

Den 19 Jenner starb zu Heidelberg Hr. *Guttenhof*, Lehrer der Arzneykunde und Botanik.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Montags, den 25<sup>ten</sup> Februar 1788.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

**SALZBURG, b. Mayer:** *Auszug der wichtigsten Hochfürstl. Salzburgerischen Landesgesetze zum gemeinnützigen Gebrauch nach alphabetischer Ordnung herausgegeben, von Judas Thaddäus Zauner, Lic. und Salzburgerischen Consistorial- auch Hofgerichtsadvocaten etc. Zweyter Band. 1787. 455 S. und 15 S. Vorbericht. 8. (1 Rthlr.)*

Nach 2½ Jahren erscheint der Verf. mit diesem zweyten Bande, nachdem der erste 1785 erschienen war. Er würde diese Arbeit auf immer aufgegeben haben, wenn er nicht durch Landesbeamte hiezu aufgemuntert, und durch Beyträge unterstützt worden wäre. Nach seinem Plane werden in dieses Werk nur die wichtigsten und noch wirklich gangbaren Landesgesetze aufgenommen; weil aber der Begriff von Wichtigkeit relativ ist, so äußert sich Hr. Zauner über diejenigen Verordnungen, welche er mit Bedacht weggelassen hat, in dem Vorberichte umständlicher. Da eine ausführliche Anzeige dieser in alphabetischer Ordnung vorgetragenen Materien zur Unmöglichkeit wird, so begnügen wir uns damit, daß wir von solchen Artikeln, welche andern deutschen Provinzen weniger bekannt seyn dürften, einiges ausheben. Nach einer Verordnung von 1774 wird niemand zur öffentlichen Prüfung, noch weniger aber zur Licentiat- oder Doctorswürde zugelassen, wenn er nicht die gewöhnlichen Jahre in seiner Facultät, und besonders in der Rechtsgelahrtheit 3 Jahre rühmlich ausgehalten hat. Den Obrigkeiten und Gerichtsbeamten ist unterlagt, sich mit ihren untergebenen Unterthanen in Gervatterschaften einzulassen (verdient allgemeine Nachahmung.) Bey dem Hofrath dauern die Ferien vom 1. Sept. bis 1. Nov. Bis nach Ablauf dieser Zeit soll außer Criminalfällen und andern Sachen, wo Gefahr bey dem Verzug ist, mit Einschickung der Amtsberichte zurückgehalten werden, auch ist den Procuratoren und berechtigten Schriftstellern bey Strafe unterlagt, Memorialien einzureichen, indem sonst solche nicht angenommen, und der Schriftsteller zur Zurückgabe des eingenommenen Verdiensts angehalten werden.

A. L. Z. 1788, Erster Band.

fol. (Verdient keine Nachahmung. Warum 2 Monate Stillstand? Und kann denn ein jeder Beamter hinlänglich beurtheilen, wo Gefahr auf dem Verzuge haftet oder nicht? Kann sich der schlimme Beamte nicht durch allerley Wendungen, er habe die Sache nicht für eilfertig angesehen, und geglaubt, sich durch das Einschicken Verantwortung zuzuziehen, aus der Schlinge ziehen, und den armen Bauer necken, den er necken will? Oft fällt auch eine Angelegenheit dem geschicktesten und rechtschaffensten Beamten nicht so auf, daß sie beschleunigt werden müsse, da doch dieselbe wegen zufälliger Verbindungen mit andern Sachen die äußerste Eile erfordert. Hievon kann der Beamte nicht immer urtheilen, aber der Referent im Hofrathscollodium, welcher in Centrum sitzt, muß es wissen. Dieses ist nicht Stubenphilosophie, sondern Rec. spricht aus Erfahrung. Vorzüglich aber ist die Bemerkung unwiderlegbar, wenn die Geschäfte auswärtige Herrschaften betreffen.) Wenn das Vermögen eines Verschollenen unter die nächsten Verwandten vertheilt wird; so sollen 4 Procent abgezogen, und theils zu Ablebung heiliger Messen, theils für die Armen des Gerichts, wo die Theilung vorgeht, verwendet werden. Das Fatale interponendae Appellationis ist 14 Tage. Der Revident, oder derjenige Theil, so sich wider ein bey dem Hofrath ausgesprochenes Urtheil beschwert, hat ein einziges Fatale zu beobachten, nemlich, daß er binnen 30 Tagen von Zeit des eröffneten Spruchs seine Revisions-supplik übergebe. Vom ersten Bande dieses Auszugs wollen wir noch nachholen, daß unter dem 21. Nov. 1777 das Erzstift Salzburg das Privilegium de non appellando also erhalten, daß die üblichen 600 fl. auf 2000 fl. erhöht worden, wie auch, daß die Beamten nach einer Verordnung von 1780, (welche noch viele andre Gegenstände enthält, und in dem Siebenkeesschen juristischen Magazin, 2 B.; ganz abgedruckt ist) in Sachen, worinn ihnen die Justizpflege erster Instanz obliegt, sich nicht bey dem Hofrath Verhaltungsbefehle und rechtliche Anleitung erbitten, sondern in zweifelhaften Fällen, wo sie sich selbst nicht klug genug sind, bey Privatgelehrten Rathsholen sollen; (es ließe sich vieles über diesen Punkt

T t t



Punkt sagen; Das Hofrathscollégium wird freylich hiedurch bey dem Anfange eines Geschäfts erleichtert; ob aber in der Folge, und wenn ein jeder Privatrechtsgelehrter gesetzlich privilegiert ist, in die Justizflüge der Beamten hineinzupfuschen, das Amt eines Referenten bey dem Hofrathscollégium nicht beschwerlicher werde, ist eine andre Frage.) Was den Vf. selbst betrifft, so verdient er nicht nur und vorzüglich bey seinen Landsmännern, sondern auch bey dem Ausland allen Dank für diesen schätzbaren statutarischen Beytrag, und wir haben grofse Ursache, eine weitere Fortsetzung, wozu er nicht ganz abgeneigt ist, zu wünschen. Um aber das Werk für Ausländer verständlicher und interessanter zu machen, so dürfte folgende Erinnerung nicht überflüssig seyn. Es befinden sich in diesen beiden Bänden so viele localtechnische Ausdrücke, ohne dafs sie durch eine hinzugefügte Note beleuchtet worden wären, dafs ein von den Salzburgerischen Landen etwas entfernter ausländischer Jurist sie schlechthin nicht ohne Erläuterung versteht. Es ist ein gewöhnlicher, aber verzeihbarer Fehler, dafs man sich nach und nach mit Provinzialtechnischen Wörtern so sehr familiarisirt, dafs man gar nicht mehr zweifelt, der Ausländer werde die Sache so gut begreifen, als der eingeborne. Der Hr. Vf. hat zwar in dem Vorberichte zum ersten Bande bemerkt, wie er überall die Provinzialausdrücke geflissentlich beybehalten habe (und dieses ist ganz recht) hingegen gelegentlich in einem Journale eine Probe von einem Salzburgerischen gerichtlichen Idiotikon abdrucken lassen werde. Es kommt aber darauf an, ob der Hr. Verf. sich nicht unsern Vorschlag gefallen lassen möchte, welcher darin besteht, dafs er unter Beybehaltung des bisherigen Gangs und Plans bey seinen Salzburgerischen Landesgesetzauszügen, am Ende des ganzen Werks ein solches Idiotikon beyfügte, welches hinreichend wäre, den ausländischen Leser zu befriedigen; wenn dieser bey der Durchlesung auf Provinzialworte, z. E., Anlaitsgebühren, Grundwechsel, Zubaugüter, Nötelbriefe, etc. stöfst.

STUTTGART, bey Mezler: *Vintenz Hanzely's, Fürstl. Oetting- u. Oetting-Wallersteinischen Hof- und Regierungsraths, Grundriss des Reichshofrathlichen Verfahrens in Justiz- u. Gnaden-Sachen mit den nöthigen Formeln*, dritten Bandes erste Abtheilung, 1787. 52 S. Text u. 412 S. Beylagen. 8. (1 Rthl. 12 gr.) Wir beziehen uns hier kürzlich auf die allgemeine Uebersicht, welche von uns (Jahrg. 1787. S. 369.) gegeben worden ist, und führen nur den Hauptinhalt der Materien an, weil wir bey dem Beschlufs des Werks eine umständlichere Anzeige nach der damaligen Aeußerung nachzuholen gedenken. Es handelt nemlich Kap. 19. von dem *Appellationsprocess*; Kap. 20. Von der Nullitäts-

tenklage; Kap. 21. Von den Klagen über verweigerte oder verzögerte Justiz; Kap. 22. Von dem Revisionsprocess, und Kap. 23. Von dem Restitutionsprocess. Sämmtliche Kapitel werden durch zweckmässige Formulare in ein deutlicheres Licht gesetzt. Da man bis auf die Erscheinung der Schriften des Herrn Hanzely's keine ganz lichte Darstellung des Reichshofrathlichen Verfahrens in allen Gattungen der Geschäfte gehabt hat; so sehen wir der Fortsetzung dieses Grundrisses mit Sehnsucht entgegen, und werden am Schlusse des Werks vollständiger bemerken, wie sehr das Publicum dem Verf. für seine Thätigkeit in diesem Fache verbunden sey.

FRANKFURT AM MAIN, b. Andreä: *Johann Beckmann, Königl. Kurfürstl. Hofrath etc. Sammlung auserlesener Landesgesetze, welche das Polizey- und Cammeralwesen zum Gegenstande haben*. 6ter Theil. 1788. 352 S. 4. (1 Rthl. 16 gl.)

Hr. Hofrath Beckmann, als der würdige Fortsetzer der von dem verstorbenen Hn. Kammerath Bergius 1781 angefangenen Sammlung auserlesener und deutscher in das Polizey- und Cammeralfach einschlagender Landesgesetze, hat uns auch in diesem 6ten Theile (oder, da das Werk ein gedoppeltes Tittelblatt führt, 10ten Alphabet) mit schönen, theils neuern, theils ältern Verordnungen bekannt gemacht. Da in dieser Literaturzeitung keine umständliche Darstellung der einzelnen aufgeführten Ordnungen statt finden kann; so müssen wir uns blofs auf den summarischen Inhalt dieses vor uns liegenden 6. Theils einschränken. 1) Fürstl. Münsterische Erbpachtordnung, erlassen Münster, den 21. Sept. 1783. (da die Abänderung des Leibeigenthums in Erbpacht in dem Münsterischen immer gewöhnlicher wird, so wurde es zur Nothwendigkeit, den daraus entstehenden neuen Verbindungen und Rechtsfolgen eine feste Norm zu geben, nach welcher die Rechtshandel entschieden werden könnten. Die Bestimmung dieser Grundsätze ist der Hauptgegenstand dieser Verordnung.) 2) Der Stadt Strafsburg erneuerte Feuerordnung von 1786. (Das Heu kann alsdann nafs in die Scheunen geführt werden, wenn zwischen eine jede Lage Heu eine Lage Stroh gelegt wird. Die Schornsteinfeger müssen für allen Schaden haften, wenn sie nicht von 3 Monaten zu 3 Monaten alle Kamine der Stadt untersuchen. Die Wächter auf dem Münster hängen an demjenigen Eck des Thurms, welches dem ausgebrochenen Feuer gegenüber ist, des Nachts eine Laterne und bey Tage eine rothe Fahne aus, deuten auch durch die Anzahl der Glockenschläge die Numer des Quartiers an, in welchem Feuer ausgekommen.) 3) Erneuerte und erweiterte allgemeine Postordnung für sämtliche preussische Provinzen vom 26. Nov. 1782 (die Postordnung von

von 1712 hat in jüngern Zeiten viele Verbesserungen erhalten, und es sind daher die seit 1712 ergangenen Postdicte und Verordnungen zusammengetragen, und daraus diese erneuerte Polibordnung entworfen worden.) 4) Fürstl. Sächsl. Forst - Wald - Jagd - und Weidwerksordnung in dem Fürstenthum Weimar und der Jena'schen Landesportion, nebst der Straftabelle, vom 7. Merz 1775. 5) Münstersche Verordnung wegen Einführung und Zahlung des Stempelpapiers vom 17 Dec. 1764. 6) Münstersche Verordnung, daß Privatquittungen auf ungestempeltes Papier geschrieben werden können, vom 25 April 1765. 7) Münst. Verordnungen wegen Stempelung der Kalender und Karten vom 18 Dec. 1769. 8) Münst. Verordn. über Stempelpapier vom 24. Nov. 1776. 9) Hauptgeleite für die Münstersche Judenschaft, vom 21. Jan. 1784. 10) Münst. Verordn. wegen der bey Juden verletzten Pfänder, vom 23. Aug. 1708. 11) Münst. Verordn. wider fremde Juden, vom 23 März 1723. 12) Münstersches Verbot, die verleiteteten Juden zu beschimpfen, vom 24 Jun. 1768. 13) Kaiserl. Königl. Verordnung zur Verbesserung des Steuerfußes, vom 20 April. 1785. Der gute Abgang, welchen diese Sammlung bisher gehabt hat, verbürgt ihren Nutzen, und macht Hoffnung, daß sie ununterbrochen fortgesetzt werden werde.

### GESCHICHTE.

1. Ohne Angabe des Druckortes und des Verlegers: *Freymüthige und wahre Darstellung der beiden Hauptpartheyen in der Unterhandlung zwischen dem Königl. Preussischen Staatsminister, Hr. Grafen v. Götz u. dem Kön. Französl. Staatsrath, Hr. v. Rayneval, zu Beylegung der Unruhen in Holland. Worinn die wahren Absichten der Partheyen offen dargelegt werden, durch einen jungen Patrioten.* Aus dem Holländischen übersetzt. May 1787. 116 S. 8. (6 gr.)
2. *Declaration Sr. Durchl., des Prinzen Wilhelm von Oranien und Nassau, Erbstatthalters, General-Capitains und Admirals der vereinigten Niederlande. Gegeben in der Burg zu Nimwegen, den 26. May 1787.* Aus dem Holländ. überf. 2 Bog. in folio. (4 gr.)
3. Ohne Meldung des Druckortes u. des Verlegers: *Drey Schreiben der Herren Staaten von Geldern, von Utrecht und von Friesland, in datis 2 sten May, 2 sten May und 1 ten May 1787, an die Herren Staaten von Holland und Westfriesland, und Bittschrift von 3160 Bürgern und Einwohnern von dem Haag, an die Herren Staaten von Holland, übergeben den 2ten Junius 1787, die dormaligen*

*Unruhen in der Republik betreffend.* Aus dem Holl. überf. 6 Bog. in fol. (6 gr.)

No. 1. macht die *authentischen Stücke*, die auf dem Titel erwähnte Unterhandlung betreffend, deren Lesung wirklich ermüdet, lesbarer; sie bringt alles in eine bessere Ordnung und unter gewisse feste Gesichtspunkte. Der Verf. legt erst den Plan beider Partheyen vor, dann ihre Vorschläge, und zuletzt ihre Gründe. Unpartheyisch genug verfuhr er aber doch nicht. Er erscheint keineswegs als ein *junger Patriot* — für den er sich auf dem Titel ausgiebt; vermuthlich, um die Parthey der Patrioten zum Lesen seiner Schrift zu reitzen — sondern als ein *treu ergebener Freund des Oranisch-Nassauischen Hauses*. Denn er macht nicht bloß den Redacteur, sondern auch den Beurtheiler; und diesen — immer zu Gunsten jenes Hauses.

No. 2 und 3 sind Uebersetzungen von Staatschriften, welche man in deutschen und französischen politischen Blättern, sowohl ganz, als im Auszug, häufig genug mitgetheilt hat.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

NÜRNBERG, bey Grattenauer: *Der Freund der aufgeklärten Vernunft und wahren Tugend*, herausgegeben von Joh. Christoph König, Prof. der Philos. in Altdorf. Erster Theil. 1787. 8. 159 S. (10 gr.)

Gegenwärtige Schrift soll gemeinschädliche Irrthümer, Vorurtheile, Thorheiten und Untugenden in ihrer Blöße darstellen, und besonders den unserm Zeitalter vorzüglich eigenthümlichen entgegen zu kämpfen suchen; ohne ein Collectaneenbuch von lustigen und ärgerlichen Anekdoten abzugeben, also alles bloß persönliche vermeiden. Daher sollen auch die Verfasser der Aufsätze nie genannt werden, um allem Deuteln auszuweichen. Sie soll auch ihrer Absicht entsprechende historische Aufsätze enthalten, besonders Lebensbeschreibungen und Charaktere von aufgeklärten und tugendhaften Männern, vorzüglich des Alterthums. Auch sollen einzelne Stellen oder kurze Abhandlungen aus solchen Büchern vorkommen, die entweder zu wenig bekannt sind, oder zu wenig gelesen werden. Was wir jetzt vor uns haben, erfüllt dies Versprechen und macht nach der Fortsetzung begierig. Die Verfasser denken bündig und hell, und schreiben dabey gut; nur dünkt uns im ersten Stücke die Schreibart etwas zu pretiös. Hier führt der Verf. gegen die frühen Eheversprüche triftige Gründe an; da er aber von der andern Seite nicht leugnet, daß frühe Liebschaften mit Eheversprechen manchmal nicht ohne Nutzen sind: so wäre wohl eine Untersuchung, in welchen Fällen sie zuzulassen sind, nicht ganz überflüssig. Im andern

Stücke sucht ein wahrscheinlich angeblicher Dorfschulmeister zu erweisen, daß nach Kantischen Grundsätzen das Daseyn Gottes für eben so gewiß, als das Daseyn äußerer Gegenstände unsrer Empfindung zu halten ist. Aeufßere Gegenstände nehmen wir an, weil wir müssen, das heißt, weil die Natur unserer Seelenkräfte es so mit sich bringt. Aus gleichem Grunde können wir nicht umhin, Gottes Daseyn anzuerkennen, weil in unserm Verstande nothwendig der Begriff von Substanz überhaupt liegt, und dieser Begriff auf keine einzige besondre Sinnen-Erscheinung vollkommen paßt, also wir ihm einen Gegenstand außer der Welt anzuweisen genöthigt sind; weil ferner wir bey einer Ursache nothwendig Absicht annehmen müssen, also auch nicht umhin können eine verständige Weltursache zu denken, da der *regressus in infinitum* unsern Verstand nicht befriedigt. Eben das hat, wo wir nicht irren, mit andern Worten auch Hr. Kant dargethan, indem er gesteht, daß die Idee eines vollkommensten Weisens in unsrer Vernunft nothwendig liegt. Aus dem allen aber folgt nicht, daß deswegen wirklich ein Gott außer unserm Verstande ist, wie auch der Verf. zugiebt; auch nicht, daß dessen Daseyn eben so gewiß ist, als Daseyn äußerer Gegenstände; denn dieß lehren uns nach Kantischen Grundsätzen nicht die wesentlichen Gesetze unsrer Denkvermögen, sondern Erfahrungen; und diese haben wir von der Gottheit ist. Hr. Kant sagt ja ausdrücklich: daß wir vermöge unsrer Verstandesbegriffe etwas denken müssen, berechtigt uns noch nicht, es als wirklich anzusehen. Soll also dieser Beweis seinen Zweck erfüllen: so ist zu zeigen, daß nicht Erfahrungen

und Anschauungen, sondern wesentliche Gesetze unsers Verstandes und unsrer Sinnlichkeit allein uns *a priori* auf das Daseyn äußerer Gegenstände unaufhaltam führen. Das dritte Stück macht ein Brief Jörg Ludwigs von Hutten aus dem 16ten Jahrhundert an seine Mutter aus, merkwürdig als Beweis, daß schon damals mancher Hochwohlgeborner sich über die Vorurtheile seines Standes erhob. Im vierten Stücke wird bewiesen, daß auch Privatpersonen Recht haben, über die Handlungen der Regenten öffentlich zu urtheilen, aus dem sehr simplen Grunde, daß jeder befugt ist, die Handlungen andrer zu beurtheilen, welche sich als Pflichten auf ihn beziehen. Einige gewöhnliche und scheinbare Einwendungen werden gut gehoben. Das fünfte Stück enthält Beyspiele von der Gewalt der Einbildungskraft auf den Körper, zwar nicht neu, oder außerordentlich, aber doch werth hier aufgestellt zu werden, um dem einreißenden Wunder- und Aberglauben entgegen zu arbeiten. Einige Behauptungen des Hrn. Campe, daß nemlich, um unsre Zeitgenossen zur Frugalität zurückzuführen, dem Luxus müsse Einhalt gethan werden, und daß Armuth aus überhand nehmender Trägheit entspringt, werden im sechsten Stücke widerlegt. Das siebente bestimmt den Begriff von Bestechung gegen manche jesuitische Ausflüchte richtig und vortreflich. Dann folgt eine Stelle aus Fergusons Moralphilosophie, enthaltend Meinungen, welche Aufklärung und Glückseligkeit hindern, und dazu führen; zuletzt im Anhang ein Beweis, daß schon vor 60 Jahren die Pietisten für Jesuiten gehalten wurden.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**ÖFFENTLICHE ANSTALTEN.** Das Oberschulcollegium in Berlin hat allen Stadtschulen in sämmtlichen königl. Landen Befehle durch die Consistorien ertheilt, in folgenden zwey Tabellen alle Rubriken auf das pünktlichste und baldigste zu beantworten:

No. 1. Tabelle von dem äußern Zustande der Stadtschule zu N. N.

Rubr. 1) Wer ist Patron der Schule? 2) Wer führt die Aufsicht? 3) Namen der Lehrer, nebst Anzeige ihres Alters, ihrer Amtsjahre, auch ob und wo sie studirt haben, oder sonst vorbereitet worden? 4) Fixirtes Gehalt jedes Lehrers, nebst Anzeigen der Cassen, woraus solches entweder ganz, oder zum Theile fließt? wobey zugleich die erwanigen Stipendien und Legate für Lehrer anzuzeigen sind. 5) Zufällige Einkünfte des Schullehrers nach einem mehrjährigen Durchschnitte, wobey die verschiedenen Quellen, und ihr ungefährer Ertrag, besonders bestimmt werden müssen, z. B., was der Rector für Introduction der neuen Schüler, für Privatstunden u. s. w. erhalte? 6) Ob freye Wohnung mit der Stelle verknüpft sey, und wie solche beschaffen? 7) Ob und welche Lehrer außer ihrem Schulumte noch Nebenämter bekleiden? 8) Wie viel Classen hat die Schule? 9) Wie viel Schulzimmer? 10) Wie groß ist gegenwärtig, oder im Durchschnitte die Zahl der Schüler? a) im Ganzen? b) in jeder Classe? 11) Ob und was für Beneficien für

Schüler, es sey an Wohnung, Freytschen, Stipendien u. dergl. bey der Schule vorhanden? 12) Ob Bibliothek, Naturaliensammlung, Instrumente und dergl. bey der Schule vorhanden? 13) Ob eine Erweiterung des Fonds zu erwarten sey, es sey durch Vermächtnisse, Verschreibungen, oder auf andre Art?

No. 2. Tabelle vom innern Zustande der Stadtschule zu N. N.

Rubr. 1) Was für Lectionen werden getrieben, und wie viel Stunden sind für jede in jeder Classe bestimmt? 2) In wie langer Zeit werden, sonderlich die wissenschaftlichen Lectionen, geendigt? 3) Wie viel Stunden hat jeder Lehrer wöchentlich zu dociren? 4) Anzeige aller Schullehrer und zwar von jeder Classe besonders. 5) Ob und welche Kenntnisse bey der Aufnahme eines Schülers vorausgesetzt werden? 6) Wie es mit den Versetzungen in eine höhere Classe gehalten wird? 7) Werden Schüler zur Universität präpariret, und, falls dies der Fall ist, wie viele sind seit einigen Jahren zur Universität abgegangen? 8) Werden öffentliche Prüfungen angestellt, und wenn und wie? 9) Was sind für Ermunterungsmittel und Strafen in der Schule üblich?

Dem muß beygefügt werden: a) Ein vollständiger Lectionsplan. b) Ein Aufsatz jedes Lehrers von seiner Methode. A. B. Halle den 10. Febr. 1788.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Dienstags, den 26<sup>ten</sup> Februar 1788.

## KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

BERLIN, bey Unger: *Geschichte des siebenjährigen Krieges in Deutschland zwischen dem Könige von Preussen und der Kaiserin Königin mit ihren Alliirten* — von G. F. von Tempelhoff, Königl. Preuss. Obristlieutenant. Dritter Theil, welcher den Feldzug von 1759 enthält. 1787. 384 S. 4. mit 3 Planen. (3 Rthl.)

Der Herr v. Tempelhoff fährt hier nach eben dem Plan fort, den er beym zweyten Band zum Grunde gelegt hat, ein Werk zu liefern, das mit ungemeiner Kriegskenntniß und vielem Fleiß ausgearbeitet ist, in welchem aber auch die Kriegskunst mit manchen Schwierigkeiten erscheint, die sie auf ihren Feldzügen begleiten. Leser, die nicht vom Handwerk sind, fanden die Lloydsche Geschichte unterhaltender, weil sie aus dieser über Feldzüge und Feldherrn urtheilen lernen konnten, ohne sich durch all das mühsame Detail der oft so verwickelten, sich durchkreuzenden und nur den Soldaten vorzüglich interessirenden Bewegungen, womit das gegenwärtige Werk angefüllt ist, durchzuarbeiten. Hingegen weiß der Hr. v. Temp. dem letztern die anzuwendende Mühe vollkommen zu ersetzen, indem er demselben einen desto reichern Stoff zum eigenen Nachdenken liefert. Wer aber vermuthen möchte, daß eine Geschichte, von einem Artillerie-Obristlieut. geschrieben, vor andern ein besonderes artilleristisches Ansehen haben müsse; den können wir versichern, daß dieses hier der Fall nicht ist; wir finden vielmehr die Artillerie etwas vernachlässiget. Sie hat bekanntlich heut zu Tage einen solchen Einfluß auf die Operationen, daß man aus diesen beynahe das System sollte finden können, welches die eine Armee in Ansehung ihrer Artillerie beobachtet, wenn das System der andern bekannt wäre, u. der Krieg beiderseits regelmäsig geführt würde. Ist es also nicht eine der wichtigsten Erfodernisse, daß man vor allen Dingen von den Artilleriesystemen der gegeneinander operirenden Armeen unterrichtet seyn muß, wenn man von ihren Operationen treffende Urtheile fällen will? Darüber hat sich

A. L. Z. 1788. Erster Band.

aber der Hr. Verf. gar nicht eingelassen. Nur zufälliger Weise ist in diesem Bande in einer Schlachtordnung von Oesterreichischer Seite die Zahl der Kanonen und Haubitzen nach ihren Calibern angegeben. Bey den übrigen Armeen, selbst die Preussische nicht ausgenommen, ist dieser Artikel überall übergangen. Der König spricht in den Briefen an Fouquet von einer fürchterlichen Menge Geschütz, welche die Oesterreicher mit sich geführt haben sollen, und läßt uns vermuthen, daß er ihnen darinn nachgefolgt sey; er setzt hinzu, daß er sein Geschütz ansehnlich vermehrt habe, um der Schwäche seines Fußvolks zu Hülfe zu kommen, ein Umstand, der die Epoche der Vermehrung in den Lauf des Krieges zu setzen scheint. Sollte man nun in einer Kriegsgeschichte von einem Artillerieofficier über diese wichtige Gegenstände nicht einen Aufschluß zu finden hoffen? Wer noch tiefer in die Geheimnisse der Kunst eindringen will, möchte auch wissen, ob man nicht manchmal eine Abänderung in den Systemen gemacht habe, je nachdem man Angriffs- oder Vertheidigungsweise gehen, je nachdem man den Krieg in ein gebirgtes oder ebenes Land spielen wollte u. d. gl. Sollte es nicht möglich gewesen seyn, die Artilleriebrigaden unter ihren besondern Benennungen, nachdem man vorher die Beschaffenheit des Geschützes angegeben hätte, durch die Feldzüge durchzuführen, wie man es mit den Bataillonen des Fußvolks macht? Sollte man endlich bey einem Werke, wo man sich in das Detail der Märsche einläßt, nicht auch das Verhältniß des Gepäcks zu den Truppen, bey einer Kriegsgeschichte von einem solchen Umfang nicht die Eintheilung, Stärke und Stellordnung der Truppen der verschiedenen Mächte, nebst den Veränderungen, welche darinnen während dem Laufe des Krieges vorgenommen worden sind, angeben haben? Es ist so interessant, die Armeen nach ihren besondern taktischen Gebräuchen, einen ganzen Krieg durch, zu verfolgen und zu beobachten; diese Gebräuche haben so viel Einfluß auf den Erfolg der Begebenheiten, sie geben so reichen Stoff zum Nachdenken, so manchen Anlaß zu wichtigen, die Theorie des Kriegs aufklä-

U u u

renden

renden Bemerkungen, daß man sie ungern in einer Kriegsgeschichte vermißt. Die Alten, welche das Geschichtschreiben recht gut verstanden, unterließen nicht, dergleichen Dinge aufzuzeichnen, und wir danken ihnen für ihre Sorgfalt noch nach Jahrtausenden.

Im vorigen Bande hat der Hr. Verf. die Armeen in ihren Winterquartieren verlassen, und nun schildert er zum Eingange den Zustand der Kriegführenden Mächte, wo er behauptet, daß die Lage des Königs im Ganzen jetzt vortheilhafter gewesen sey, als zu Anfange des vorigen Feldzugs. Man muß wohl hinzufügen, bis auf die Armee, welches doch die Hauptsache ist. Der König überhebt uns der Mühe, dieses weitläufiger zu beweisen, wenn er selbst gesteht, daß seine Infanterie durch den erlittenen Verlust so weit heruntergekommen sey, daß man ihren jetzigen innern Werth mit dem vorigen gar nicht vergleichen könne. Diese wichtige Bemerkung hätte hier nicht übergangen werden sollen, sie enthält den Schlüssel zu des Königs Verfahren. Ueberhaupt hat der Hr. Vf. den Zustand der Kriegführenden Mächte nicht so geschildert, daß man die Begebenheiten des Feldzugs, und die Grundsätze, nach welchen man auf beiden Seiten operiren mußte, daraus herleiten könnte. Die Ordnung, nach welcher der Hr. v. T. diesen Feldzug vorgetragen hat, ist so gut, als es sich bey solchen verwickelten Begebenheiten nur thun läßt. Sie wird aus den Ueberschriften der Abschnitte erhellen. Kleine Vorgänge während der Winterquartiere. Herzog Ferdinand sucht die Französische Armee vom Mayn zu vertreiben; denn wir zweifeln daran, ob seine Absicht auf die Eroberung Frankfurts oder überhaupt auf etwas anders habe gehen können, als bloß den Franzosen zum voraus, ehe sie noch ihre Kräfte beyammen hatten, ein wenig die Flügel zu lähmen. Der Plan von der Schlacht von Bergen fehlt; man kann indessen den, welcher bey Brönner in Frankfurt herausgekommen ist, zu dieser Beschreibung gebrauchen. Vorbereitungen zur Eröffnung des Feldzugs in Schlefien. Hier wird ein Preussisches Quarré von Oesterreichischer Cavallerie geschlagen. Der Hr. von T. hat im vorigen Bande bey Gelegenheit der schönen Vertheidigung eines kleinen Schwedischen Quarré versprochen, mehr solche Beyspiele zu liefern; es scheinen den Preussen die mehresten Quarrés verunglückt zu seyn. Sollte nicht der Unterschied der Waffen hierin sein Spiel haben? Bekanntlich haben die Schweden die längsten Bajonette unter allen Nationen, die Preussen aber sehr kurze. Dieser Punkt verdient einige Aufmerksamkeit. Bey diesem Abschnitte und einigen folgenden hat der Hr. Vf. das Tagebuch benutzt, welches auch in die Militärische Monatschrift mit einer kleinen Charte eingerückt ist, die man bey diesem Werke zur Uebersicht im

Ganzen wohl gebrauchen kann. Prinz Heinrich zerstört die Oesterreichischen Magazine in Böhmen. Unternehmungen des Prinzen Heinrich gegen die Reichsarmee in Franken. So vortreflich auch diese beide Operationen ausgeführt wurden, so scheinen sie doch, den Sätzen des Hn. Vf. unbeschadet, im Grunde weiter keinen Einfluß auf den Krieg gehabt zu haben, als daß die Preussischen Truppen darzu abgerichtet und aufgemuntert wurden; denn weil die Oesterreicher ohnehin noch vor ein paar Monaten nicht Willens waren, die Operationen anzufangen, so konnte der Schade bis dahin wieder ersetzt werden. General Dohna rückt in Polen den Russen entgegen. Wir finden die Entschuldigung für den General Dohna nicht hinlänglich; denn der Unterschied zwischen 18000 und 20000 Mann wäre nicht so groß gewesen, als der war, unter welchem hernach Wedel die Schlacht liefern mußte. Die Französische Armee geht über den Rhein, und erobert Hessen. Begebenheiten in Sachsen und an der Grenze von Schlefien. So verwickelt diese Begebenheiten auch sind, so schön hat sie der Hr. Vf. ins Licht gesetzt. Gerade aber, wo die Aufmerksamkeit des Lesers in Absicht auf das Laudonsche Corps, um das sich die Operationen zu drehen scheinen, aufs höchste gespannt ist; bricht der Hr. Vf. ab, und geht zu den Russen über, die inzwischen in die Neumark eindringen, und den Sieg bey Palzig erfechten. Der Plan fehlt. General Laudon vereinigt sich mit den Russen; das heißt, er entwischt dem Prinz Heinrich und Herzog von Würtemberg, so wie gleich darauf Haddik dem Könige und Fink. Den ersten Punkt hat der Hr. Vf. noch etwas in der Dunkelheit gelassen, den andern aber gut entwickelt. Ueberhaupt, wenn der König noch seine alten Preussen gehabt hätte, so würde er sich vermuthlich zuerst mit den Oesterreichern abgefunden haben; dieß hätte dem Feldzuge schon eine andre Wendung geben können. In den Feldzügen gegen die Russen aber scheinen ihn öfters Mißvergnügen und Verachtung gelei- tet zu haben. Unternehmung des General de Ville in Schlefien. Enthält ein schönes Manöver vom General Fouquet, wozu ihm aber der König, wie aus dessen Briefen erhellet, die Anleitung gegeben. Schlacht bey Minden. Die bisherigen glücklichen Fortschritte auf Französischer Seite, und die scheinbaren Blößen, welche ihnen Herzog Ferdinand vorzuspiegeln wußte, waren die Veranlassung. Wir glauben, daß man nur Bedingungsweise sagen könne, sie sey für die Franzosen das dringendste Bedürfnis gewesen; daß sie es aber desto mehr auf Hannövrer Seite war, ist weniger zu bezweifeln. Auch die Gründe, welche der Hr. Vf. anführt, warum die Franzosen jetzt nicht an die Belagerung von Hameln denken konnten, scheinen uns nicht hinreichend zu seyn. Bey Gelegenheit des Plans, welchen der

der Hr. v. T. von dieser Schlacht liefert, müssen wir den Wunsch äußern, daß man mit den Plänen eben so zu Werke gehen möchte, als wie mit der Geschichtsbeschreibung selbst, wo man die Nachrichten von beiden Theilen mit einander vergleicht, und aus dem Resultat ein eigenes Ganze bildet. Diese Regel hat der Hr. von T. nicht immer befolgt. Der gegenwärtige Plan ist eine Kopie von dem einseitigen Original des Britischen Capitain Roy, das zwar wegen des Details von Hanövrischer Seite sein Verdienst hat, die Stellordnung der Französischen Armee aber sehr mangelhaft darstellt. Auch die Hannövrischen Truppen sind etwas unproportionirt gezeichnet, und wahrscheinlich die Zwischenräume zum Theil zu groß angegeben. Die Piketter sind nach dem Plan zu stark; sie machten an Infanterie nur ungefähr 1600 Mann, und an Cavallerie nur 200. Beym Maassstab ist das Maass nicht angegeben; er beträgt 6000 Schritt. Dies ist in einer Französischen Kopie im kleinen angesetzt, und wird durch die Vergleichung der Gegenstände bestätigt. Uebrigens sind im gegenwärtigen Plane die Farben auch sehr nachlässig aufgetragen. S. 138 muß die Stelle von Z. 8 bis 14 unrichtig seyn: Es ist nicht wahrscheinlich, daß die 4 zuerst genannten Brigaden 29, die 2 letzten aber 26 Schwadronen ausgemacht haben, und wenn dieses gewesen wäre, so würde man nicht die Brigade Bourgogne noch in das zweyte Treffen gestellt haben. Die Summe der angegebenen Schwadronen macht nicht 63, sondern 83. In der letzten Zeile auf dieser Seite muß man Rovergne statt Auvergne lesen, Es wäre zu wünschen, daß der Hr. Verf. gewohnt wäre, auch die Quellen seiner Angaben anzuführen, damit der Leser sich daraus seine Bedenklichkeiten berichtigen könnte, ohne eine Bibliothek deswegen durchsuchen zu müssen. Die Französische Armee sollte sich nach den rothen Häusern richten, die daher in der Disposition oft vorkommen, folglich auch auf dem Plane eine Anzeige verdient hätten. Vermuthlich verstanden die Franzosen den Ort, der im Plan Neuland heist, darunter. Die französische Armee sollte eine gerade Linie formiren, und hier ist sie zweymal gebrochen. Woher kommt diese Abweichung? Eigentlich sollte die Richtung über Neuland und Finster Reie gehen, wahrscheinlich rückte aber die Französische Cavallerie gleich anfänglich zu weit vor, daher mußte sich die Infanterie beiderseits in einer schrägen Stellung nach ihr richten. Die Französische Infanterie sollte auf beiden Flügeln gleich stark seyn, im Plan macht aber der rechte Flügel nur die Hälfte vom linken, oder wenn der Zeichner vollends gar die Infanterie, welche zur Linken der Broglioschen Cavallerie steht, zu diesem Corps gerechnet hat, wie denn auch wahrscheinlich einige Bataillons davon hier gestanden sind, so ist der ganze rechte Flügel der Französischen

Infanterie weggelassen worden. Die Reuterey des Broglioschen Corps sollte nach der Disposition ins zweyte Treffen zu stehen kommen, im Plan steht sie auf dem linken Flügel, oder in der Mitte des ersten Treffens. Da man sie auch in Französischen Plänen bis auf einige Bataillons auf dem linken Flügel aber en Colonne findet, so mag wohl Broglio die Disposition nicht befolgt haben. Die Carabiniers und Gensd'armes bestunden nach der Disposition zusammen aus eben so viel Schwadronen, als eines der beiden Treffen, auf den Plänen nehmen sie aber nur die Hälfte des Raums ein. Vielleicht sollte man in der Disposition 12 Schwadronen Carabiniers statt 20 lesen.

Schlacht bey Kunnersdorf. Der Plan hat weder eine Anzeige vom Lauf der Oder, noch der Weltgegend, und keinen Maassstab. Das letztere scheint anzuzeigen, daß er nur nach dem Augenmaass entworfen ist. Wir dächten, es sollte sich doch in Frankfurt, wo eine Universität ist, auch jemand gefunden haben, der sich ein Vergnügen daraus gemacht hätte, dem Hrn. Verf. einen gemessenen Plan zu liefern, um auch dieses wichtige Bataillenstück dem Publikum mit aller möglichen Richtigkeit zu liefern. Jedoch wollen wir damit nicht sagen, daß der Plan seinem Zweck kein Genüge thue. Die Vermuthung des Hrn. Verf., daß der König Willens gewesen sey, die Fronte der Russischen Armee mit einer schiefen Linie anzugreifen, hat nach den angegebenen Umständen alle Wahrscheinlichkeit. Der Hr. v. T. bemerkt zwey Fehler, die auf Preussischer Seite vorgekommen sind; daß man nach der Eroberung der Verschanzung nicht gleich Artillerie und Cavallerie bey der Hand hatte; dürfen wir noch einen dritten hinzufügen, so ist es der, daß man in der Verschanzung selbst die Schlacht mit zu wenigen Truppen fortzusetzen suchte. Die Grenadiers, welche den ersten Angriff machten, waren stark, weil sie den rechten Flügel hinter sich hatten. Da aber jene ihres erlittenen Verlusts wegen zurückgezogen werden mußten, so war dieser doppelt geschwächt, theils mußte der Rückzug der Grenadier schon einen nachtheiligen Eindruck bey ihm machen, theils der Umstand, daß er sich nicht eben so durch andere Truppen unterstützt sah, als er vorher die Grenadier unterstützt hatte. Daher hätte man sogleich das Mitteltreffen mit Rechtsam in die Verschanzung ziehen, und von den Mühlbergen Besitz nehmen lassen sollen. Da die Bataillons hier ihre Flanken beiderseits an die Verschanzung lehnen konnten, und über dieses die rechte Flanke von der Finkschen Batterie noch gedeckt war, so hätte man diese Bataillons, wenn auch der übrige Angriff misslungen wäre, hier schwerlich vertreiben können, und die Schlacht blieb doch noch so gut als gewonnen. Es ist eine alte Regel bey dem Angriff der Verschanzungen, daß man das eroberte Geschütz so gleich gegen den

den Feind wenden sollte; wie kam es, daß die Preussischen Artilleristen nicht auf diesen Gedanken verfielen? Sollten die Russen bey dem vielen Geschütz keine Munition zurück gelassen haben? Dieses ist bey der Eilfertigkeit ihres Zurückzugs nicht wahrscheinlich. Zwey wesentliche Dinge, welche den Grund von dem glücklichen Anfang auf Preussischer Seite, und den plötzlichen Rückstoss enthalten, sind vom Hrn. v. T. nicht berührt worden. Erstlich sind die Verschanzungen vom linken Flügel wahrscheinlich erst seit 24 Stunden angefangen worden, sie waren also in einem solchen Zustande, daß sie eher den Muth der Truppen niederschlugen als erhoben. Wir hätten daher das Profil sehen mögen. Zweytens hatte das neue Russische Corps, welches aus den ungeübtesten Leuten bestand, den linken Flügel inne. Daraus läßt sich der schlechte Widerstand desselben leicht erklären, sobald aber die Reihe an die andern Regimenter kam, dann fand die Preussische Tapferkeit einen ihr würdigern Gegner. Dieser Umstand beweist abermals, daß ein Geschichtschreiber auf gar vieles zu sehen habe, wenn er den Leser in den Stand setzen will, von

den verschiedenen Vorfällen ein sicheres Urtheil fällen zu können. Der Hr. von Tempelhoff bemerkt ferner, daß sich einige Preussische Cavallerieregimenter in dieser Schlacht gar nicht wohl gehalten, die doch in der Schlacht von Zorndorf die stärksten Beweise von ihrer Unerfrockenheit gegeben hätten; dies kommt dem Hrn. Verf. ganz unerklärbar vor, und vielleicht liegt die Erklärung nur darin, daß es zwar die nämlichen Regimenter, aber nicht die nämlichen Menschen waren. Die Stellungen und Manövers der Russischen Truppen hätten aus Russischen Berichten etwas vollständiger entwickelt werden können. Sonst ist die Schlacht sehr gut auseinander gesetzt. Ueber die Flucht der Preussen hat der Hr. Verf. den Vorhang fallen lassen, und wir müssen es auch so mit unserer Recension machen, um nicht zu viel Raum wegzunehmen. Sollte dieses Werk auch nicht alle Eigenschaften einer vollkommenen Kriegsgeschichte in sich vereinigen, so liefert es doch eine sehr schätzbare mit der besten Auswahl in systematischer Ordnung zusam- mengereihete Sammlungen von Beyträgen.

#### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**KLEINE PHYSIK. SCHRIFTEN.** Weimar, in Commission der Hoffmannschen Hofbuchhandlung: *Sollte die Elektrizität wirklich Wärme verursachen, und sollte diese Wärme eine Wirkung der Zersetzung des Elementarfeuers und Phlogistons seyn*; von Kohlreiß. 1787. 39 S. 8. (4 gl.) Hr. K. führt fort, Hn. D. Acharts gehofften Befolg, Hühner-eyer durch die Elektrizität auszubrüten, und die Behauptung, daß sie wirklich Wärme verursache, zu bezweifeln, und rechtfertigt seinen Unglauben gegen Hrn. Prof. B. Wenn die Eyer allein nur durch Wärme ausgebrütet werden können: so gesteht Rec. gern, daß er in gleichem Unglauben steckt. Die Erfahrung, daß der Blitz und das elektrische Feuer überhaupt eine sogenannte kalte Schmelzung an den Metallen hervorbringen können, gründet sich wohl auf zu deutliche Beyspiele. Auch die Versuche unsers Hn. Vt. an einer Gewitterstange als Elektrizitätsmesser eingerichtet, und andere hier angegebene Gründe sind zu einleuchtend, als daß man die alte Behauptung von der Elektrizität, daß sie auch ohne merkliche Wärme seyn könne, im Stande wäre, zu leugnen. Wenn aber das Ausbrüten auf einer gewissen Art der Ausdehnung, Zersetzung, oder so etwas, daß die Elektrizität, eben so gut als die Wärme, bewirken kann, beruhet, so würden die mißlungenen Versuche unsers Hn. Verf. doch wohl eher beweisen, was sie nicht beweisen sollen, nemlich, daß der Physiker seine Versuche nicht so in seiner Gewalt habe, als der Jäger die Richtung seiner Flinte. Ein Grad der Elektrizität, der soviel Ausdehnung oder Ausdünstung bewirkt, als 32 Grad Wärme, nach dem Reaumurischen Thermometer, dessen sich Hr. Achart bedient haben will, und zwar eben dieser Grad stets gleich, ist nicht so was leichtes, und wer weiß, auf was für kleine Nebenumstände es sonst noch ankömmt, die dem Auge des geübtesten Naturkundigers leicht entgehen können. Hr. A. sagt indeß in seinen chymisch physikalischen Schriften, darin er dieses Versuchs gedenkt, nicht, daß er lebendige Thiere zur Welt gebracht. Ein Funken tödtete diese Thierchen, nachdem schon seit zwey Tagen sich ihre Entwicklung deutlich zeigte. Da ließe sich

also freylich noch mancher Zweifel hegen. — Indess haben doch auch andere, z. B., Hr. Köstlin und Fürst Demetrius von Gallizien, eben dergleichen Beobachtung angestellt. Letzterer nahm aber bebrütete Eyer, und beschleunigte nur ihr Auskriechen durch ein halbstündiges Elektrisiren. Kurz, die mißlungenen Versuche des Hn. K. heben noch nicht die Vermuthung der Möglichkeit auf, gesetzt auch, daß Wärme und Elektrizität zwey ganz verschiedene Wirkungen einer Ursach, nämlich des Reibens, sind. Hr. D. A. schließt aus dieser Hervorbringung des gemeinen und elektrischen Feuers durch das Reiben auf ihre Verwandtschaft; zumal da selbst durch bloße Erwärmung in gewissen Körpern die Elektrizität hervorgebracht werden kann. Hr. K. erinnert aber ganz richtig, daß daraus noch nicht folge, die Elektrizität könne auch Wärme hervorbringen. Das vorgebliche plötzliche Steigen des Thermometers während dem Gewitter, und die Ausdehnung des Quecksilbers durch einen starken elektrischen Funken in Morgans Luftthermometer können ohne erwärmende Kraft der Elektrizität erklärt werden. Auch die Hypothese, daß durch Zersetzung des Elementarfeuers und Phlogistons bey der Elektrizität Wärme erfolgen müsse, hat nicht viel Wahrscheinlichkeit. Denn wenn die Wärme allemal eine solche Zersetzung erforderte, so müßte durch fortgesetztes Hämmern eine eiserne Stange, die dadurch glühend gemacht werden kann, sich zuletzt in einen Crocus Martis verwandeln lassen. Hr. K. konnte sich ja auch nur auf des Hrn. v. Marums Versuche berufen, der mit eben den positiven Funken, wodurch er das Metall calcinirte, dasselbe aus dem Kalk wiederherstellte. Ueberhaupt ist Hr. K. kein Freund von der neuen Erklärungsart der Elektrizität durch Zersetzung, die doch durch den Elektrophor und Condensator wenigstens einen äußerst hohen Grad von Wahrscheinlichkeit bekommen hat. (wenn man sich nicht zu tief in die Natur des + E, und — E einläßt; ) sondern bedient sich Eulers Hypothese, die er hier erklärt. Auch der Crawfordischen Theorie vom Feuer verkündigt er ein baldiges Ende.



# A L L G E M E I N E L I T E R A T U R - Z E I T U N G

Mittwochs, den 27<sup>ten</sup> Februar 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

Rostock und Leipzig, im Koppenfchen Verlage: *Die Bibel, ein Werk der göttlichen Weisheit, von Dan. Joach. Köppen, Pastor zu Zettmin im Königl. Preuss. Vorpommern. Erster Theil 1787. 1 Alph. 9 Bog. ohne Vorrede. gr. 8. (1 Rthlr. 6 ggr.)*

**D**ie Bibel als ein *Ganzes* darzustellen, dessen Theile zu bestimmten Absichten harmonisch und planmässig zusammengeordnet sind, und eben durch diese zweckmässige Zusammenordnung zu zeigen, das das Ganze von einer göttlichen mitwirkenden Weisheit herrühre, ist nach seiner eigenen Angabe des Verf. Absicht, weil er glaubt, das die Bibel von so vielen angesehenen Gelehrten *verurtheilt* wäre, ein *bloß* menschliches Werk zu seyn, das noch dazu mit *Unwissenheit* sey zusammengerafft worden. Solchen *angesehenen* Männern will er widersprechen, weswegen er sich in einer unangenehmen Lage um so mehr zu befinden glaubt, da er das *Glück* oder *Unglück* habe, den protestantisch-Lutherischen Lehrbegriff als den wahren christlichen anzuerkennen und von Herzen zu ehren! Warum denn *Glück* oder *Unglück*? Sollte Hr. K. nicht wissen, was es für ihn sey? Oder ist es etwa beides zugleich? Das letzte scheint wirklich der Fall zu seyn. — Allerdings ein schweres Unternehmen, wozu eben so viel biblische Vorkenntnisse aller Art gehören, als ganz besonders ein Mann erfordert wird, der, ohne Vorurtheil, ohne vorher Parthey genommen zu haben, so unbefangen zu diesen Untersuchungen komme, als wenn er zum erstenmal die Bibel in die Hand nähme, und prüfen wollte. Und eben dies letzte ist es, was Rec. in Absicht des Verf. gar nicht der Fall zu seyn scheint, da derselbe offenbar viel zu viel Vorliebe zum Alten gleich mitbringt, und folglich vieles sehen, und so sehen mußte, wie ers längst zu sehen wünschte und gewohnt war. In diesem *ersten* Theile sind die beiden ersten Abschnitte abgehandelt. Die erste Frage: Ist denn auch die Bibel, diese Sammlung verschiedener Schriften, ein zusammengehörendes Ganze, sucht der Verf. bejahend sehr weitläufig zu beweisen, ohne sich jedoch im ge-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

ringsten auf die Frage einzulassen: ob alle? oder welche von diesen Büchern vielleicht nicht zum Ganzen der Bibel gehörten, womit denn also schon viel angenommen wird, da der Verf. alle ohne Unterschied als göttliche in den Kanon der Bibel unbezweifelt gehörende Bücher *zum voraus* setzt. Dafs sie zusammen ein *Ganzes* ausmachen, beweiset er 1) daraus, weil *alle* (?) Schriftsteller sich auf einander beziehen, da fragt es sich aber, ob nicht hierdurch schon *petitio principii* begangen worden. 2) Aus dem Inhalte und der inneren Beschaffenheit dieser Bücher selbst, da ein bibl. Buch sich immer auf das andre stütze, und durch das andre deutlich werde. So würde z. B. die Ep. an die Ebräer durch und durch unverstänlich seyn, wenn kein drittes Buch Mose wäre (ist gar nicht befriedigend!) Dafs die *Absicht* aller dieser Bücher *moralische Besserung* des Menschen sey, ist dem Verf. gar nicht genug. Vielmehr findet er dreierley Absichten: 1) es hat eine Geschlechtsfolge, eine genealogische Kette von dem ersten Menschen bis auf Christum sollen fortgeführt werden, (welches doch wahrlich sehr unwichtig und auch nur von einigen Büchern; aber gewiss nicht von allen, der Fall wäre!) 2) Es hat Gott seine sonst unsichtbare Kraft und Herrlichkeit merklicher zeigen wollen, als es gewöhnlich nach dem Laufe der weltlichen Dinge geschieht. 3) Es hat zur ächten Religion und Moral in der Welt die fortwährende Grundlage gelegt werden sollen. Die erste Absicht wird von S. 16–33 sehr ermüdend ausgeführt, und die Geschlechtsregister mit allen ihnen eigenen Schwierigkeiten erläutert. Die zweyte Absicht: merkliche Darstellung oder Offenbarung der unsichtbaren Kraft und Herrlichkeit Gottes S. 34 ff.; warum nicht gleich deutlicher: Offenbarung und Erkenntnis von Gott und seinen Eigenschaften, Führungen u. s. w.? Hr. K. sagt 34 S.: die Gottheit ist, dem eigentlichen Wesen nach, so was *Feines*, so verborgenes, eingehülltes, das es unmöglich ist, das irgend ein Geschöpf — wenigstens nicht der Mensch, von derselben *geradezu* unmittelbar anschauend etwas wahrnehmen kann. Folglich muß sich Gott durch Thaten offenbaren, wozu S. 45. die Werke der Natur nicht hinreichend sind, indem sie eine mangelhafte Erkenntnis

X x x

vom

vom höchsten Wesen darbietet — S. 47 Also darf ein jeder wünschen und hoffen, daß Gott sonst etwas veranstaltet habe, um seine Herrlichkeit näher zu offenbaren; und wodurch dieses? — durch Thaten — und diese mußten *nothwendig* mit den gewöhnlichen Werken in der sichtbaren Natur nicht einerley, sondern ganz davon verschieden seyn. — Auch dürften sie *nicht überall*, in der ganzen Welt, nicht unter allen Völkern geschehen; (Warum?) damit es nicht zweifelhaft werde, ob sie nicht auch Wirkungen der Natur wären — nicht zu *alltögl.* würden, wie die Naturwerke in der Welt — Es wurde also *ein Volk* zum Schauplatz solcher Thaten errichtet, und dafür gesorgt, daß sie damals nicht nur durch den Ruf bekannt, sondern auch eine Anstalt gemacht würde, daß eine treue historische Nachricht davon auf die folgenden Zeiten käme. (Nachdenkende Leser wird dies schwerlich befriedigen.) Von S. 52 an handelt Hr. K. von der dritten Absicht, die fortwährende Grundlage zur ächten Religion und Moral zu liefern, welche er auf 6 Punkte zusammenbringt: 1) Erkenntniß von höchsten Vollkommenheiten Gottes. 2) Uebet Gott immerfort über die Welt eine Oberherrschaft aus? 3) Was ist Gottes Vorhaben mit uns Menschen? 4) Sieht Gott auf die Handlungen der Menschen als Richter, der die Guten belohnen und die Bösen bestrafen will? 5) Was ist eigentlich vor Gott gut und was ist böse? 6) Wenn durch irgend etwas das Mißfallen oder der Zorn Gottes erregt ist (unschicklich gesprochen), läßt sich wieder Begnadigung hoffen? und auf welche Art? bis 82 S. II. Abschnitt. Alle Stücke und Theile der Bibel sind zu den intendirten Absichten hinlänglich vorhanden. So weit das Allgemeine. Nun kommen die besondern Abhandlungen, in welche wir dem Verf. unmöglich folgen können. S. 133-147 vertheidigt der Verf. mit aller Strenge die Wirkungen böser Geister, wie sogar solche, die in Absicht unsrer Wunder seyn könnten. Auch Teufelsbesitzungen werden vertheidigt. Doch mögen noch einige kleine Auszüge bemerklich machen, in welchem Geiste der Verf. schreibt. — Das Stillstehen der Sonne und des Mondes bey Josua wird im strengsten Verstande behauptet: „Der Herr der Natur hielt die große Maschine, den Kreislauf des Himmels“ (sehr unastronomisch gesprochen! es müßte die Bewegung der Erde heißen!) „einen ganzen Tag auf.“ Eben so wird von dem Zurücklaufen des Schattens am Sonnenzeiger geurtheilt Jes. 38, 5-8. — Von der Sprache zu Babel behauptet der Vf., daß nicht bloß die vorigen Benennungen der Dinge in der Seele ausgelöscht worden, sondern auch *sogleich*, wenigstens einige ganz neue Benennungen als *geläufig* mit *einemmal* in der Seele entstanden seyn mußten, weil sonst auch die Leute von einer Familie eine Zeitlang nicht mit *einander hätten sprechen können*; ja es mußte

sogar der Seele eine *Anlage* eingeprägt werden zu der und der Flexion und Construction der Worte. — S. 322 u. ff. giebt Hr. K. auch einen artigen Beweis für die Dreyeinigkeit vor. Matth. 28. 19, kann, ja *muß* übersetzt werden: „Taufet sie auf die Person des Vaters — — *Deun von* einem Wort und Ton (*vous*) — das hiesse also weiter nichts? — kann man nichts erwarten, auch dagegen sich nicht verpflichten. Wer dem Könige, Friedrich Wilhelm, huldigt, der verpflichtet sich ja nicht gegen diesen Namen bloß als Namen, sondern gegen den subsistirenden Regenten, das ist, wie wir reden, gegen die Person, die unter der Benennung angedeutet ist. Atqui — ergo! sind Vater, Sohn, Geist Personen!

### NATURGESCHICHTE.

LEIPZIG, bey Weidm. E. u. Reich: *Vergleichung des Baues und der Physiologie der Fische, mit dem Baue des Menschen und der übrigen Thiere durch Kupfer erläutert von Alex. Monro, a. d. Engl. übersetzt und mit eignen Zusätzen und Anmerkungen von P. Campern vermehrt durch Joh. Gottlob Schneidern. 1787. ohne Vorrede und Register 191 S. 4 m. XXXIV Kupfertafeln. (3 Rthl. 8 gr.)*

Unter dem Namen der *Fische* faßt Monro alle Thiere zusammen, welche im Wasser leben, vermittelt der Flossen schwimmen und deren Kiemen das Wasser unmittelbar berühren: also die sogenannten schwimmenden Amphibien sowohl, als die eigentlichen Fische des Linneischen Systems. Von jenen ist besonders die Gattung des Rochen (*Raja*), von diesen die Schellfische (*Gadus*) zum Beyspiele in gegenwärtigem Werke gewählt. In allen von ihm zergliederten Fischen fand er nur eine Herzkammer und ein Ohr. Aus jener entspringt eine Schlagader, welche ganz in die Kiemen vertheilt wird. Das aus den Kiemen zurückkehrende Blut geht, ohne wieder ins Herz gebracht zu werden, zu allen Theilen des Körpers. Die Kiemenschlagader hat bey ihrem Anfange Klappen mit Knötchen wie bey Menschen. Sie zertheilt sich bey dem Rochen mit fünf und bey den eigentlichen Fischen mit vier Paaren großer Aeste in die Kiemen. Der Rochen hat auf jeder Seite vier doppelte Kiesen und eine einfache, überhaupt also 18 Flächen, auf welchen sich die Kiemenschlagader verbreitet, und in allen Kiemen zusammen 144.000 Unterabtheilungen der Kiemenfalten, wovon jede  $\frac{1}{4}$  eines Quadratzolls beträgt, so daß also die ganze Oberfläche der Kiemen bey einem grossen Rochen auf 15 Quadratzoll geschätzt werden kann. Die Fische verderben das Wasser, worin sie athmen: es scheint also aus ihrem Blute in dem Kiemen etwas schädliches ausgefondert zu werden. — Aus den Kiemen kehrt das Blut durch Venen zurück, welche alsdann

alsdann mehrere Stämme bilden, die sich nach Art der Arterien durch alle Theile des Fisches verbreiten. Von den Enden dieser Arterien wird das Blut durch drey Venen zum Herzen zurückgeführt, von welchen eine der Pfortader und zwey den Hohladern im Menschen gleichen. Die Hohladern sind doppelt, eine auf der rechten, und eine auf der linken Seite: sie bilden an einigen Stellen beträchtliche Säcke oder Blutbehälter. Hin und wieder haben sie auch Klappen; solche finden sich auch zwischen dem Herzen und den Klappen. Zweytes Kapitel. Bemerkungen über den Blutumlauf in den Fischen. Bey dieser Thierklasse könne man sich von der Existenz der farbenlosen Arterien und von dem Ursprung der farbenlosen Aeste sehr leicht überzeugen. Haller habe also ohne Grund die absteigenden Reihen von Gefäßen bezweifelt. Die Bewegung des Bluts müsse bey den Fischen größtentheils von der Elasticität und lebendigen Muskelkraft der Schlagadern abhängen, zumal da sie in der Leber bey ihnen nicht durchs Athmen unterstützt wird. Dies bestätige die Muthmaßung, daß auch bey andern Thieren die Schlagadern eigne Thätigkeit und Muskelkraft besitzen. M. hat auch bey dem Ochsen in der Pfortader eine wahre muskulöse Haut gefunden. Linne habe mit Unrecht seinen schwimmenden Amphibien eine zum willkürlichen Athemholen eingerichtete Lunge zugeschrieben und sie deswegen von den Fischen getrennt; denn sie müssen eben so wie diese ununterbrochen athmen, weil sonst, da ihre ganze Blutmasse durch die Kiemen gehen muß, das Gehirn und andre Theile kein Blut bekommen könnten. Hingegen finde bey den Schildkröten, Fröschen, Eidexen und Schlangen ein willkürliches Athemholen statt, weil hier nicht alles Blut durch die Lungen gehen müsse. In einem Zusatz zu diesem Kapitel bemerkt Hr. Prof. Schneider die Verschiedenheiten, welche sich zwischen dieser Monroischen Beschreibung des Kreislaufs und der Kiemen bey Fischen, und derjenigen, welche andre Schriftsteller davon gegeben haben, findet. Drittes Kapitel, von den glandulösen Organen und den abgeschiedenen Feuchtigkeiten der Fische. Die klebrige-schleimige Feuchtigkeit, welche die äußere Fläche der Fische bedeckt, kömmt aus zwey der Länge nach laufenden, und in viele Aeste sich theilenden Gängen, so wie auch aus zwey (beym Rochen auf der Seite nicht weit von der ersten Kieneröffnung befindlichen) Centralkellen (Drüsen), von welchen zahllose Kanäle über die ganze Oberfläche der Haut auslaufen. Hr. Schn. hat Bemerkungen über diese Schleimröhren aus verschiedenen Schriftstellern beygefügt. Hr. Camper, (dessen Bemerkungen wir hier gleich bey den Stellen, worauf sie sich beziehen, aus dem Anhang des Werks anführen) hat die Oeffnungen ähnlicher Röhren auch bey dem Brauntische, Delphin und ge-

meinem Wallfisch (*Myfictus*), und zwar mit Borsten besetzt, gefunden. — Von den in den Hirnhöhlen, dem Herzbeutel und Bauche abgesonderten Flüssigkeiten. Das Wasser im Hirnschädel enthält (wenn hier nicht in der Zahl ein Druckfehler ist)  $\frac{1}{2}$  Salz, im Bauche nur  $\frac{1}{8}$ . (Hr. Camper hat solches salziges und klebriges Wasser auch in den Höhlen der Wirbelbeine gefunden.) In die Bauchhöhle scheint das Salzwasser durch zwey mit Klappen versehene Oeffnungen neben dem After zu kommen und auszufließen. Beym Rochen verlängert sich der Herzbeutel (wie auch Hr. Camper gefunden hat) in zwey trichterförmige Kanäle, welche die Feuchtigkeit in die Bauchhöhle leiten. Der Magenfaß der Fische scheint ein sehr wirksames Auflösungsmittel zu seyn. Sie haben alle eine große Leber und sondern viel Galle ab, auch haben sie alle ein Pancreas. Dieses ist bey dem Rochen dem menschlichen ähnlich, bey den Knorpelfischen gleichsam aus kleinen Blinddärmen zusammengesetzt, bey dem Stör in einem eigenen Muskel eingeschlossen. Die Leber hängt bey den Fischen durch besondre Kanäle mit der Gallenblase oder mit dem Gange derselben zusammen. M. hat oft, (so wie Hr. Marcard) Steine in den Gallenblasengang, ohne vorhergegangene Gelbsucht, gefunden. Die Milch oder der Hode ist bey Knochenfischen sehr einfach, bey Knorpelfischen aber noch zusammengesetzter als bey dem Menschen. Ein zur Seite des ductus deferentis befindlicher, und mit grüner Feuchtigkeit gefüllter Beutel; scheint die Stelle der Vorsteherdrüse zu vertreten. Gelegentlich bestrittet hier M. J. Hunters Meynung, daß in den Saamenbläschen nicht der Saamen aufbewahrt, sondern eine eigne befruchtende Feuchtigkeit abgeschieden werde. — Der weibliche Rochen hat einen einfachen Eyerstock mit großen Dottern, zwey Muttertrompeten, in jeder ein Organ, welches das Eyweis zu bereiten scheint, (wie Hr. Schn. im Zusatz vermuthet der obere drüsenartige Theil der Trompeten) und eine doppelte Gebärmutter. Von der Schwimmblase hat M. nichts neues und wenig bestimmte Bemerkungen, und dieses hat Hr. Sch. Gelegenheit gegeben, einen reichhaltigen Zusatz aus andern Zergliederern anzuhängen. Viertes Kapitel. Beschreibung des Systems der lymphatischen absorbirenden Gefäße in den Fischen. Beym Rochen ist der Darmkanal sehr kurz. Die vornehmsten Milchgefäße liegen nahe an den großen Ästen der Blutgefäße des Unterleibes. In Vergleichung mit diesen sind sie größer als bey andern Thieren. Nur am Ende hat dieses ganze System Klappen, sonst nirgends, auch keine Drüsen. Bey den eigentlichen Fischen sind diese Gefäße kleiner. Sie endigen sich nebst den Lymphengefäßen zwischen den Schlüsselbeinen und den untersten Kiemen in große zellige Behälter, die mit einer durch große Kanäle

Kanäle hinter dem Herzen und der Speiseröhre Gemeinschaft haben. Fünftes Kapitel. Versuche und Beobachtungen über das System der Lymphengefäße bey Fischen. Sie lassen sich leicht mit einer gefärbten Flüssigkeit ausspritzen, und M. hat sie auch im Gehirn, Auge, Ohr und Nase entdeckt. Durch die Arterien können sie nie ohne Entstehung eines Extravasats ausgespritzt werden. Ihre Mündungen auf der Haut lassen sich an der obern Fläche des Fisches ohne Mühe durch Ausspritzen kenntlich machen. So auch, und vorzüglich leicht bey dem Seeigel. Da bey diesem Thiere sowohl als bey den Fischen keine Klappen in den Lymphengefäßen zu finden sind, so müssen diese wohl mit Muskelfasern versehen seyn, um die Lymphe fortbewegen zu können. Die zelligen Behälter der Lymphengefäße vertreten wahrscheinlich die Stelle der Drüsen. In den Kiemen, welche sehr viel Lymphengefäße haben, wird vermuthlich durch dieselben etwas zum Leben nothwendiges aus der Luft im Wasser aufgenommen. — Sechstes Kapitel. Bemerkungen über die Lymphengefäße der Milz in den Fischen, und über den Nutzen dieses Organs überhaupt. Am Ende wird auch hier nichts entschieden, sondern bloß Hewfons Meynung bestritten. Im siebenten Kapitel, von der ersten Entdeckung der Lymphengefäße bey Fischen, Vögeln und Amphibien, eignet sich M. das Verdienst dieser Entdeckung (das doch weder ihm, noch seinem Gegner zukommt) mit seiner gewöhnlichen Eifersucht, gegen Hewson zu. Hr. Schn. hat sehr wohl daran gethan, daß er von diesem Kapitel nur einen kurzen Auszug in der Uebersetzung geliefert, und dagegen Hewfons Abhandlung von den Lymphengefäßen der Fische eingeschaltet hat. — Achtes Kapitel. Von dem Gehirn und den Sinnwerkzeugen der Fische. Das Gehirn sowohl das große, als das kleine, hat zahlreichere Abtheilungen als bey andern Thieren. Ihre Nerven haben keine Ganglia. Das Geruchwerkzeug ist sehr groß, und erhält ausser dem ersten Nervenpaar Aeste vom fünften. Bey einigen gehen die Geruchsnerven, ehe sie zur Nase kommen, durch eine graue Kugel. Hr. Schn. hat hier einen Zusatz aus andern Zergliederern beygefügt, und Hr. C. theilt im Anhang

verschiedne schöne Bemerkungen über das Geruchsorgan der Fische mit. In dem Abschnitt von den Gehörorganen der Fische beschreibt M. das Ohr des Brautfisches, der Meerschilddröte, des Rochen, Meerengels, Cabliaus und Störs. Hiezu gehört ein weitläufiger Nachtrag von Hrn. Schn. und verschiedene schätzbare Erläuterungen von Camper. Neuntes Kapitel. Versuche über das Hören im Wasser. M. konnte den Schall unterm Wasser sehr gut hören. Zehntes Kapitel. Wie auf verschiedenen Wegen die zitternde Bewegung klingender Körper bey den verschiednen Thierklassen den innern Nerven des Ohrs mitgetheilt werde. Elftes Kapitel. Von den Augen der Fische, nebst Zusätzen und Anmerkungen von Hrn. Schn. und Bemerkungen über den Bau des Sehnerven bey einigen Fischen, von Camper. Zwölftes Kapitel. Zergliederung des Dintenswurms (*Sepia Loligo*.) Er sey vielleicht ein Mittelglied zwischen Fischen und Würmern. Seine Dinte möchte Galle seyn, denn der Behälter derselben hängt mit der Leber zusammen. Dreyzehntes Kapitel. Zergliederung des Seeigels (*Echinus esculentus*.) In einem Zusätze zum Schlusse des Werkes liefert Hr. Schn. die Zergliederung des Brautfisches (*Delphis Phocaena*) aus *Tyson's Anatomy of a Porpoise*. Die Schlusssanmerkungen, ebenfalls von dem deutschen Herausgeber, enthalten vornemlich Zusätze zu den Erklärungen der Kupfertafeln, wo Monro viele Theile, wovon im Texte nichts gemeldet wird, beschrieben hat. — Ueberhaupt hat diese deutsche Ausgabe durch Hrn. Prof. Schneiders Fleiß und Hrn. Campers Zusätze vor dem Original unverkennbare Vorzüge erhalten. Aus den 44 Kupfertafeln des englischen Werks sind hier theils durch Weglassung verschiedner entbehrlicher Figuren, theils auch durch Verjüngung 33 geworden. Die 34ste ist neu hinzugekommen. Sie stellt das Gebiß des Rochen und der Bleie vor, nebst einer Zeichnung von Campern, wodurch dessen sinnreiche Vergleichung zwischen dem Hirnschädel des Menschen und der Fische erläutert wird. — Die Kupfer sind mit vieler Genauigkeit von Capieux gestochen, und nehmen sich, wie uns dünkt, besser als die des Originals aus.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**PREISAUSTHEILUNG.** Der Verf. der Schrift mit dem Motto: *Lasset uns wirken, weil es Tag ist, welche zu Gütungen das Accessit auf die Preisaufgabe: Von der Reinlichkeit in den Haushaltungen der Landleute erhalten hatte,* ist Hr. D. K. H. Langreuter, Prediger in Ratzeburg.

**Berührungen.** Der bisherige Professor auf der Universität Greifswalde, Bernhard Christian Otto, ist zum

ordentlichen Professor der Medicin zu Frankfurt an der Oder ernannt worden.

**BELOHNUNGEN.** Der König von Preussen hat seinem Großkanzler und Chef der Justiz, dem Hrn. von Cammer, zur Aufmunterung bey dem schweren Geschäfte, den Entwurf zum allgemeinen Gesetzbuch für die Preussischen Staaten zu vollenden, den schwarzen Adlerorden couferirt, und ihm solchen mit einem sehr huldreichen Cabinetschreiben übersandt. A. B. Berlin den 12. Febr. 1788.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Mittwochs, den 27<sup>ten</sup> Februar 1788.

## OEKONOMIE.

LEIPZIG, in der Müllerschen Buchhandlung:  
*Joseph Christoph Otto Leo*, kurfürstlich-Trierischen wirklichen Hofkammerraths etc., *landwirthschaftliche Briefe zur Aufnahme der besten und neuesten Feldbauart*. 1787. 496 S. 8. (1 Rthlr. 8 gr.)

**H**undert Briefe, in denen, das ist nicht zu läugnen, viele Wahrheiten und Lehren stehen, die Landwirthen, besonders Besitzern eigner Güter, und Kameralbedienten, deren Fach die praktische Oekonomie und Domänen-Verwaltung ist, sehr nützlich werden können, wenn sie die gewöhnlichen landwirthschaftlichen Kenntnisse schon besitzen, und nur noch hie und da eines guten Fingerzeigs bedürfen. Der Herr Vrf. scheint vorauszusetzen, und wir wären damit ganz einverstanden, daß die erste und hauptsächlichste Schule der Landwirthschaft auf dem Acker und auf dem Hofe selbst gemacht werden müsse, und daß der Schriftsteller alsdenn nur mit Nutzen nachhelfen und zurechtweisen könne, wenn man alles, was zu dem Gewöhnlichen, zu den Handgriffen, dem Mechanischen und Sinnlichen gehört, schon kennt und genug geübt hat. Es läßt sich nicht wohl von dem, was alles in diesen Briefen steht, ein Auszug geben, oder das Eigenthümliche des Hn. Verf. auszeichnen, denn es sind der Gegenstände, über die geschrieben, gefragt und geantwortet wird, gar zu viele und mancherley, die Materien sind ohne alle Ordnung, mit öfteren Wiederholungen, durch einander geworfen, und dann müssen wir doch auch gestehen, daß wir neue Bemerkungen, und bessere Vorschläge, als nun schon seit einer guten Reihe Jahre, durch die bekannten Schriften der Herren Bernhard, v. Benekendorf, v. Schubart, v. Pfeifer, u. a. m., in ziemlichen Umlauf gebracht sind, in diesen, auch meistens schon vor Jahren geschriebenen, Briefen eben nicht gefunden haben. Inzwischen hat Hr. Leo durch ältere Schriften den Verdacht eines bloßen Sammlers und Nachbeters schon genug von sich abgelehnt, und verdient unter den jetztlebenden Reformatoren der Landwirthschaft, die wirklich eine

A. L. Z. 1788. Erster Band,

Art von Epoche machen, redlich seine Stelle. — Ungefähr läßt sich der Inhalt dieses Buchs auf zwey Hauptgegenstände bringen. Die eine Hälfte giebt Rathschläge zu Verbesserung einzelner Grundstücke, Güter, Domänen und Aemter. Diese bestehen, wie man erwarten kann, in Empfehlung eines besseren Viehstandes, stärkern Düngers, richtigeren Verhältnisses der Wiesen zum Acker, des Kleebaues, wo Wiesen fehlen, der Stallfütterung, Aufhebung der Brache, u. dergl. Hier misfallen uns nur die gar zu freygebigten Berechnungen, die Verheißungen, Wüsten in ein Potosi umzuschaffen, (wie der 28ste Brief ausdrücklich überschrieben ist) den Ertrag aufs doppelte und dreyfache zu erhöhen, die auf allen Blättern vorkommen. Man verspreche — und halte, — doch nur erst fünf bis zehn Procent, so ist das schon alles Danks und aller Mühe werth. Die andre Hälfte handelt von Aufhebung der Gemeinheiten, besonders von ihrer höchsten Stufe, der Zusammenlegung, Vereinbarung (oder wie es im Oestreichischen heist: Vereinödung) der Grundstücke eines Dorfs, mittelst welcher einem jeden Bauern statt seiner zerstreut liegenden Aecker, ein zusammenhängendes Stück angewiesen, und seine Wohnung mitten drauf gesetzt werden soll. Die Sache hätte, wie jeder eingesteht, ihre großen Vortheile, sie hat aber auch ihre andere Seite, abgerechnet die Schwierigkeit der Ausführung. Auf dieses Für und Wider läßt sich der Hr. Verf. nicht ein; er scheint darüber entschieden zu seyn, und giebt nur die Verfahrensart an. Indessen ist diese, nemlich das Vermessen, Taxiren, Verfertigung der Lagerbücher etc., wirklich etwas sehr leichtes, sobald man die Macht und den Willen hat, Widersprüche mit Befehlen zu beantworten; außerdem sind Dörfer so schwer als — Berge zu versetzen, und es ist ein trauriger Gewinn für den Bürger eines Staats, wenn er die Verbesserung seines landwirthschaftlichen Zustands einer willkührlichen Regierung, die mit seinem Eigenthume macht, was ihr gut dünkt, zu danken haben soll. — Der schriftstellerische Vortrag des Hn. Verf. ist nicht der angenehmste; dies ist freylich nur Nebensache, aber da er sich selbst wider die Oekonomen erklärt, die so viel schreiben und drucken lassen, so hätten wir doch über.

Vyy

überhaupt mehr Auswahl und Kürze, weniger Complimente seiner Correspondenten, und am wenigsten die Geschichte des Herrn Oheims aus dem deutschen Merkur, und des Abdruck verschiedener Recensionen über des Hn. Verf. frühere Schriften, hier zu lesen erwartet.

**LEHRE, bey Crasius: Vom Unkraute.** Eine Abhandlung, welche von der königlich Preussischen Akademie der Wissensch. und schönen Künste zu Berlin im Jahre 1785 das Accessit erhalten. Von S. G. F. Mund, Pastor primar. und Consistorialis zu Goslar. 1787. 108 S. 8. (6 gr.)

Die Berliner Akademie hatte vollkommen Recht, in der Einleitung zu ihrer Preisaufgabe zu sagen: „Eigentlich zu reden ist in der Natur kein Unkraut, vorhanden, es gibt nemlich kein gänzlich unnützes oder schädliches Gewächs.“ Der Hr. Vf. scheint mit dieser Erinnerung nicht zufrieden, geht denn aber doch wirklich selbst davon aus, die Benennung *Unkraut*, ganz wie es die Akademie meynt, für einen nur relativen Begriff zu halten. Die Nützlichkeit oder Schädlichkeit der Pflanze an sich kommt also vorerst nicht in Betracht. Aber wenn der Hr. Vf. nun folgende Erklärung festsetzt (S. 8): „Eine jede Pflanze auf einem nutzbaren Lande, welche das Wachstum und Gedeihen anderer Pflanzen, die daselbst gezogen werden sollen, verhindert oder aufhält, ist Unkraut,“ so glebt er diesem Begriffe eine Ausdehnung, wodurch schlechterdings jede Pflanze, keine ausgenommen der Reiche nach, unter das Unkraut kommen kan. Natürlich setzt ihn als denn die Frage in dem 2ten Abschnitte der Aufgabe; *wie vielerley Arten von Unkraut gibt es?* in Verlegenheit, und es ist wirklich nur Ausflucht, wenn er S. 9 und ff. die Beantwortung dieser unversäglichsten Frage, aus weidläufigen, aber nicht befriedigenden, Gründen, unter andern auch um deswillen ablehnen will, weil doch *andere der Statistiker, andere der Arzt, andere der Moralist, andere der Freund des physiokratischen Systems classificiren würde.* Wie kommen alle diese Herren hierher? Die ganze Frage war doch bloß in ökonomischer Rücksicht aufgegeben, und der größte Botaniker selbst könnte nur als Landwirth sie beantworten. Wäre der Hr. Vf. bloß bey diesem Gesichtspunkte stehen geblieben, und hätte seiner Erklärung noch den kleinen Zusatz gegeben: Pflanzen, die auf einem nutzbaren Lande u. s. w. gewöhnlich in sehr großer Menge wachsen, so wäre damit, wie uns wenigstens dünkt, das landwirthschaftliche Unkraut genau genug bestimmt, und man hätte nun nicht mehr nöthig, so manches unschuldige einsame Pflänzchen, das Veilchen auf der Wiese, die *Valeriana campestris*, oder gar den Weizen selbst, wenn sich etwa ein paar Körner auf den Haferacker verirren, Unkraut zu nennen. Nun fallen auch die sonst freylich unzählbaren Unkrautarten auf eine ganz mäßige Anzahl herab, die,

in einem gegebenen Erdstriche, und in einem Lande, das man sonst kennt, z. E. Deutschland, sich leicht übersehen, auf mancherley Art praktisch classificiren, und mittelst der botanischen Kunstsprache (für die sich doch auch in jeder kleinen Provinz ein Uebersetzer in die Trivialsprache finden wird) kenntlich machen lassen. Nun ist auch eher Vollständigkeit möglich, die man bey dem Hr. Verf. der seinen Gegenstand so sehr vervielfältigte, ohne die Gränzen seiner Abhandlung erweitern zu können, am meisten vermißt. Manches sehr gemeine und lästige Unkraut, z. E. die Ackerwinde, Feldbrombeere, etc. ist gar nicht einmal erwähnt. — Uebrigens zeigt Hr. M. in dieser Abhandlung, besonders in den Abschnitten von der Vermehrung und Verminderung des Unkrauts, und von dessen vortheilhaften Gebrauche im Haushalte, viel gute Kenntnisse, die seinen Beruf, über diesen Gegenstand zu schreiben, seines Standes ohnerachtet, hinlänglich rechtfertigen.

#### NATURGESCHICHTE.

**BERLIN, bey Vieweg dem Jüngern: D. Carl Abraham Gerhardt, Königl. Pr. geh. Ober-Finanz-Krieges- und Domainen-Raths etc., Abhandlung über die Umwandlung und über den Uebergang einer Erd- und Stein-Art in die andere.** 1788. 129 S. 8. (9 gr.)

Der berühmte Hr. Verf. behandelt hier eine Materie, die bisher den besten Mineralogen Zweifel erregt hat, nicht klar genug gewesen und nicht von allen aus ebendenselben Gesichtspunkte angesehen worden ist. Verschiedene, die sich von Uebergängen im Mineralreiche überzeugt hielten, gingen in ihren Behauptungen zu weit, und vermehrten sie ohne Noth; andere hingegen widersetzten sich dieser Lehre mit dem eignen Widerwillen, den man mehrmalen gegen neuaukommende Sätze verspürt. H. G. suchte zu erweisen, daß nicht nur Uebergänge im Mineralreich existiren, sondern daß wirklich auch völlige Umwandlung, und zwar sehr leicht, statt finden könne. S. 7. heist es: „man nehme ein Stück Feuerstein. In selbigem befinde sich eine Stelle, welche den muschligen Bruch dieser Steinart besitze, mit dem Stahl wenig Funken verursache, und mit Säuren ganz schwach aufbrause, so hat man einen Stein, der einen Uebergang zwischen Kiesel und Kalkstein ausmacht, weil er Eigenschaften von beiden hat, und ihm wieder einige mangeln, die, wenn er sie hätte, und andere nicht besäße, ihm bloß zum Kalkstein oder bloß zum Kiesel machen würden. Der Uebergang ist also eine angehende Umwandlung, bey der es nothwendig viele Stufen geben muß, in denen sich der Stein, der diese Veränderung erleidet, von derjenigen Art, von der er abgeht, nach und nach entfernt, und sich denjenigen, in die er übergeht, nähert, so, daß es unstreitig einen gewissen Punkt geben muß, in welchem der übergehende Stein die Eigenschaften

„schaften der beiden Ordnungen oder Geschlechter, von denen er, und zu denen er gehet, fast im gleichen Grade besitzt.“ Mit vollem Rechte hält der H. V. eine solche Mischung von Kiesel und Kalkerde für einen Uebergang, oder für ein Mittel zwischen Kalkstein und Feuerstein, und es wird immer schwer fallen, genau zu bestimmen, unter welches von beiden Geschlechtern ein solches Stück am besten zu ordnen sey. Ob es indessen Umwandlung sey, die ein solches Fossil zweifelhaft macht, und nicht vielmehr natürliche Vermischung zwey so verschiedener Substanzen — das verdient doch wohl einige Erwägung. Fast kein Fossil wird ganz rein, sondern immer aus verschiedenen Grundarten zusammengesetzt gefunden, und die meisten tragen Merkmale an sich, daß sie auf dem nassen Wege entstanden; wie leicht konnte sich daher aus dieser Flüssigkeit, an gewissen Orten, von dieser oder jener Substanz mehr oder weniger absetzen? Wie leicht konnten bey Entstehung des Kalksteins einige Partien desselben stärker mit Kieselerde gemischt, oder dieselbe gar rein in die Masse des Kalks gelegt werden? Auf diese Art konnten Uebergänge und Mittelgattungen entstehen, ohne die Substanz des Kalks in Kiesel zu verwandeln, und wir halten es für sehr wahrscheinlich, daß eine solche Mischung weder an dem einen, noch an dem andern Bestandtheil ab- oder zunehmen könne. S. 14 wird ein Beyspiel angeführt, wo Schwefel in Erde zerfallen. Es ist zwar dieses eine Umwandlung aus Stein in Erde, aber nicht der Bestandtheile. So scheinen auch S. 20 die Umwandlungen schieferiger Steine in dichte nicht wirkliche Verwandlungen, sondern entweder eine andere Art der Zusammensetzung und Zusammenhäufung von einerley Bestandtheilen, oder in gewissem Betracht nur einigen Grad der Verwitterung anzuzeigen. Wegen der Schörlkry stallen im Zillertale und der Quarzkry stallen im Altenbergischen Porphyr sind wir auch mehr der Meynung, daß sie sich zu eben der Zeit bildeten, wie die Gebirgsmassen, worinne sie gefunden werden; als daß sie hernach durch Umwandlung darinn entstanden wären. Denn vorzüglich bey den zugleich angeführten Granaten des Zillertals, und auch bey dem Gneufs des Sächsischen Fichtelberges, bemerkt man sehr deutlich, wie sich der Glimmer und das ganze Gneufs-Gemenge bogicht um sie herumgelegt hat, und welche Kry stallisation geschleht wohl mit so unglaublicher Gewalt, daß sie zusammen gepresste Theile in einem Gebirge, gesetzt auch daß sie noch nicht ganz verhärtet gewesen, aus einander treiben könnte! selbst die angeführten chemischen Versuche sind nicht dagegen, daß zu eben der Zeit, als die untersuchten Steine aus einer Flüssigkeit sich erzeugt, diese Flüssigkeit noch andere Bestandtheile in sich haben und herbeyföhren konnte, und die Stufenfolge der Steinarten, die sich zu Co-femütz im Serpentinstein finden, scheint nicht so wohl zu beweisen, daß der Serpentinstein sich in

so vielerley Steinarten verwandelt habe, als daß er, nachdem er aufgelöst wurde, Bestandtheile zu neuen Zusammensetzungen und Erzeugungen mit hergab. Ueberhaupt scheint es auch der Natur der Sache angemessener zu seyn, wenn man annimmt, daß bey dem Entstehen die Bestandtheile irgend einer Flüssigkeit hin und wieder in ungleichen Verhältniß abgesetzt, und auf diese Art Uebergänge und Mittelgattungen hervorgebracht wurden, als durch eine Umwandlung. Die fremdartigen Körper, die nach S. 91 in Laven gefunden werden, konnten sich ja ebenfalls leichter dadurch in ihren Luftblasen erzeugen, daß ciscullirende Feuchtigkeit sie aus der ganzen Masse der Lava in sich nehmen, und sie an Stellen, wo Raum vorhanden war, wieder absetzten. Dies aber scheint uns mehr eine neue Erzeugung als Umwandlung zu seyn, um so mehr, da in der leeren Luftblase nichts vorhanden war, was in derselben hätte umgewandelt werden können.

Bey alle dem aber ist diese Schrift sehr lesenswerth und mit chemischen und naturhistorischen Bemerkungen durchweht, die jedem angenehm und unterrichtend seyn werden, der auch nicht mit in dieses Umwandlungssystem einstimmt.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

HALLE, bey Curts Wittwe: *Magazin für die neue Historie und Geographie*, angelegt von Dr. Anton Friedrich Büsching. — Ein und zwanzigster Theil. 1787. 644 S. in 4. (2 Rthlr. 6 gr.) *zweymal erhält man aus der nie verarmenden Schatzkammer des Hrn. Herausgebers folgende Mannigfaltigkeiten:*

1. *Friedrichs, Herzogs von Sachsen (Weissenfels) Briefe an den Rath Joh. Theodor Jablonski über seine ummendorfsche Angelegenheit, von 1703 bis 1719, unmittelbar von den Originalhandschriften abgedruckt S. 1 — 70.* Die meisten dieser Briefe sind lesenswürdig; einige gar zu unbedeutende hätten aber doch wegbleiben können. Der Herzog konnte mit allem vielfachen Sollicitiren um das Amt Ummendorf in Magdeburgischen, oder um eine Entschädigung bey den zweyen ersten Königen von Preussen nichts ausrichten, sondern starb darüber hin. Der Fürst selbst urtheilt von Hofleuten S. 12 so: „Die Gemüther seynd bey Hofe unterschiedlich, und gegen einen honnet Homme finden sich 100 Finanzentresser und basses Leute, welche das honestum in schlechte Consideration ziehen, und ritterliche Thaten begangen zu haben vermeynten, wenn sie des Herrn Cammer mit einem Vortheilchen „bereichert haben, und erwegen nicht, ob es jure oder injuria geschehen.“

2. *Lagerbuch des Bisthums Paderborn S. 71 — 144.* Auch noch eine Eroberung des unvergesslichen Generals von Baur aus dem siebenjährigen Krieg.

3. *Einige Beyträge zu der Geschichte des dreißigjährigen Krieges, welche den niederländischen Kreis betreffen S. 145 — 176.* Die Instruction: die



die der Schwedische Reichskanzler (von Oxenstirna) dem geheimen Hof- und Kriegsrath von Steinberg ausfertigte, und die S. 162 u. ff. abgedruckt ist, enthält manche merkwürdige Aeußerung über das Betragen des Kurfürsten von Sachsen bey Gelegenheit des Prager Friedens 1637. Nur ist zu bedauern, daß nicht angezeigt worden, wer der Fürst gewesen, an welchen Steinberg gesendet wurde.

4. *Der dritte Theil des Bergholzfischen Tagebuchs* (S. 179 — 360), dessen Beschaffenheit schon aus den beiden vorhergehenden Bänden dieses Magazins bekannt ist. Dieser dritte Theil betrifft das Jahr 1723. Er enthält ebenfalls einen reichen Vorrath von Anekdoten. Was man schon von Peters des Großen Neigung und Geschicklichkeit, Zähne auszureißen, weiß, wird S. 186 durch ein Beyspiel bestätigt. Er zog, heißt es, einem Mädchen recht in aller Form einen Zahn mit seinen eigenen Instrumenten aus, weil er ein guter Zahnarzt zu seyn prätendiret, und sich nicht lange nöthigen läßt, jemanden einen Zahn auszureißen. S. 196 von der Verurtheilung des Reichsvizekanzlers Schaffirof, der hier ein sehr ehrlicher Mann, genannt wird. Von dem abscheulichen Saufen an dem damaligen Russisch - kaiserl. Hof kommen auch hier verschiedene Beyspiele vor. Kaiser Peter hielt mehr auf Infanterie, als auf Cavallerie (S. 217.) Einer wassersüchtigen Frau zapfte er selbst über 20 Pfund Wasser ab (S. 233) Bemerkung über die geringe Dauer der meisten Russischen Kriegsschiffe (S. 272) Beschreibung der Festung und des Hafens Cronstadt (S. 303) Wer Liebhaber von Hofcerimonien ist, kann hier seinen Appetit zur Genüge sättigen. Der Rest dieses Tagebuches wird in dem nächsten Band erscheinen.

5. *Mémoire historique sur Zoroastre et Confucius par M<sup>r</sup>. le Baron de Bock.* — S. 361 — 384.

6. *Essai sur l'Histoire du Sabéisme, par le même* S. 385. — 432. Da dieses Magazin nur der neuen Geschichte gewidmet ist, so gehörten diese beiden, übrigens sehr gelehrten Aufsätze, eigentlich nicht hinein. Die Abhandlungen des Hr. Prof. Meiners über den Zoroaster, in den *Comment. Societ. Götting.*

scheinen dem Hrn. Baron nicht bekannt gewesen zu seyn. Der Sabäismus soll in dem grauesten Alterthum die allgemeine Religion der Menschen gewesen seyn. In der Folge sey er ausgeartet, und habe zu verschiedenen Sekten Anlaß gegeben. Der Tempel zu Persepolis sey dem Sabäismus gewidmet gewesen, nicht aber der neuern Religion der Geborn. Der Hr. Baron verzweifelt noch nicht an der Enträthselung der Charaktere an den Ruinen zu Persepolis.

7. *Plan zur bessern Einrichtung der Armen-Casse und der Vertheilung der Almosen in Berlin, entworfen von Herrn Thomas Philipp von der Hagen, Präsident des Oberconsistoriums u. s. w.* S. 433 — 472. Ist auch besonders abgedruckt, S. unten kleine politische Schriften.

8. *Nachrichten von dem in Warschau am 2ten Oct. 1786 eröffneten sechswöchentlichen ordentlichen Reichstage* S. 475 — 488.

9. D. A. F. Büschings neueste Geschichte der Evangelischen beider Confessionen im Königreich Polen und Großherzogthum Litauen, und besondere Geschichte der evangelisch-lutherischen Gemeinde zu Warschau. Dritter Theil, welcher die Geschichte der Jahre 1785 und 1786 begreift S. 489 — 644. Eben so lehrreich und freymüthig, wie die beiden vorhergegangenen Theile. In den am Ende beygefügten Anmerkungen heißt es unter andern: „Es ist „unwiderprechlich bewiesen, daß das Kirchen- „rechtsbuch, welches Hr. Generallieut. v. der Goltz „veranstaltet hat, ein sehr fehlerhaftes, anstößiges „und unstatthaftes Werk sey; und ungeachtet so viel „schon daran verbessert worden, so ist es doch in „der Anlage so übel gerathen, daß es ohne eine „gänzliche Umarbeitung nie recht brauchbar werden kann. Und dennoch bemühet sich Hr. v. d. „Goltz theils unmittelbar, theils mittelbar, auf allen „Synoden, um dieses, ihn schon bey seinem Leben „verunehrende, Buch allen Gemeinen aufzudringen. „Eitle Bemühung! Möchte er doch noch während „seines Lebens auf Erden von derselben absehen! „Das wäre Weisheit!“

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

KLEINE POLITISCHE SCHRIFTEN. Halle, bey Curts Wittwe: *Plan zur bessern Einrichtung der Armen-Casse, und der Vertheilung der Almosen, in Berlin, entworfen von Herrn Thomas Philipp von der Hagen, Präsident des Oberconsistoriums etc.* 1787. 40 S. 4. (5 gr.) Der Herr Verfasser ist auch Präsident des Armen-Directoriums zu Berlin; dies macht nicht nur seine schriftstellerische Arbeit in diesem Fache doppelt verdienstlich, sondern erregt auch gleich alle die günstigen Erwartungen von der Anwendbarkeit und Brauchbarkeit der Vorschläge, die in dem Werkchen selbst, soweit sich sein Plan erstreckt, so gut befriediget werden. Schade, daß dieser Plan bey einer einfachen Armen-Anstalt, (wie wir sie nennen möchten) nemlich bloß bey der Einsammlung und Vertheilung des Almofens, stehen bleibt, und man von einer *Arbeits-Anstalt*, wozu eben praktische Rathschläge uns noch fehlen, hier nichts findet. Den Armen, der arbeiten kann, durch seine Arbeit zu nähren, — das ist noch die größte Aufgabe; und die Tugend des Almofenge-

bens, (zumal in großen Städten, wo Lächerlichkeit, Trägheit und Mangel an Gelegenheit zum Arbeiten, die häufigsten Quellen der Dürftigkeit sind,) kann nur erst durch eine gut eingerichtete Arbeitsanstalt dem Reichen zur Pflicht und dem Armen zur Wohlthat werden. — Ueber die Mittel, die Collecten und Beyträge ergiebiger zu machen, die Armen und ihren wahren Zustand zu erforschen, und ihr eigentliches Bedürfnis zu bestimmen, wird man nicht leicht etwas befriedigenders lesen können. Alles ist freylich nur local; aber desto besser, denn so ist man auch verlichert, Thatfachen und wahre Schilderungen (traurige genug, mit unter) vor sich zu haben, und keine Fiktionen oder willkührliche Aufsätze, die da, wo man nach Pfennigen rechnen muß, am wenigsten taugen. Wir könnten die Hauptsätze ausziehen; aber wir wollen keine Gelegenheit geben, daß jemand, zu dessen Berufe Arminenanstalten gehören, diese wenigen Beugen ungelesen läßt.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Donnerstags, den 28ten Februar 1788.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

LIMGO, bey Meyer: *Fried. Jac. Diet. von Boffels, Sachsen-Meiningischen Hofraths, Beiträge zur kammergerichtlichen Litteratur und Practi*, 3ter Th., 2tes Stück, mit fortlaufender Seitenzahl von S. 179. bis S. 322. nebst einer Inhaltsanzeige des 3ten Theils, 8. (6 gr.)

Dieses zweyte Stück des dritten Theils handelt ganz allein von der bekannten Tumultfache in der Reichsstadt Aachen. In der ersten Abtheilung wird die Geschichte des im Jahr 1786. zu Aachen angesponnenen und noch immer fortwährenden Aufruhrs — und in der zwoten die Geschichte der hieraus bey beiden Reichsgerichten erwachsenen Proceffe erzählt. Beide Abtheilungen sind nicht wol eines Auszugs fähig, und da die Geschichte der Händel selbst aus den politischen Zeitungen hinlänglich bekannt ist, so wollen wir nur so viel bemerken, dafs, nachdem der Magistrat zu Aachen sich an den Reichshofrath gewendet hatte, Lonneux und Consorten am 10ten Jul. 1786. ein Mandatsgesuch an das Kammergericht brachten, um, wie der Herr Verfasser bemerkt, durch den Jurisdictionskonflikt die Sache zu verwirren. Letztere erhielten auch bey dem Kammergericht das gebetene Mandatum S. C. unter dem 28ten Jul. 1786., nachdem sie den Tag zuvor, nemlich den 27. Jul., eine Vorstellung bey den Reichshofrath übergeben hatten, um durch eine gleichzeitige Einlassung zu Wien die Angelegenheit noch verwirrer zu machen. Der Verf. ist nun überhaupt zu zeugen bemüht, dafs des Magistrats forideclinatorische Einrede gegen das Mandatskenntniß vom 28 Jul. 1786. bestens gegründet, und wenn auch dieser Einrede nicht statt gegeben werden sollte, der Magistrat sich doch einer günstigen Verfügung, nach nunmehr erlangter genauer Kenntniß der Sache, getrösten könne. Am Ende sind erläuternde Beylagen zweckmäfsig beygebracht.

## GESCHICHTE.

STRASBURG, in der akademischen Buchh.: *Geschichte und Verhandlungen der im Jahr 1787 A. L. Z. 1788. Erster Band.*

in Versailles gehaltenen Versammlung der Vornehmsten des Reichs, mit authentischen Aktenstücken und historischen und statistischen Anmerkungen begleitet von Lt. Treitlinget. (1787.) 214 Seiten in 8.

Eine brauchbare und vollständige Sammlung der Staatschriften, die aufgedachte französische Nationalversammlung Bezug haben. Erst eine Einleitung, worinn von den ehemaligen Versammlungen dieser Art kurz gehandelt und sie selbst nach chronologischer Ordnung angegeben sind. Alsdann die Geschichte der vorjährigen Versammlung, mit den dabey gehaltenen Reden, vorzüglich derjenigen, die der Exminister, Hr. von Calonne, in der ersten Sitzung ablas. Zuletzt — und dies ist der stärkste Theil des Buches — eine Sammlung der Memoiren, die der Versammlung der Notabeln vorgelegt worden sind, in zwey Abtheilungen. Stücke, die zur genauern Kenntniß des französischen Staats ungemein viel beytragen! Von den Folgen jener Versammlung findet man hier nichts. Die Uebersetzung scheint — so weit wir ohne Vergleichung des Originals urtheilen können — treu und richtig: nur beliebe sich der Hr. Licentiat künftig die juristischen Ausdrücke: *Nachdem, ihm, weilen u. d. gl.* abzugewöhnen. Die unter dem Text stehenden Anmerkungen sind nicht von Bedeutung.

GERA, bey Beckmann: *Herrn Turgots Leben*. Erster Theil. Aus dem Französischen übersetzt. 1787. 176 Seiten in 8. (10 gr.)

Eine lesbare Uebersetzung des ersten Theils des von uns im vorigen Jahr empfohlenen *Vie de Ms. Turgot*. Der ungenannte Uebersetzer hat einige Anmerkungen für Leser, die der französischen Staatsverfassung unkundig sind, beygefügt. Der zweyte Theil dürfte ihm wol mehr zu schaffen machen, als der erste; wir bitten ihn deswegen, sich nicht damit zu übereilen.

## SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

WIEN, bey Gräffer u. Comp.: *Wiener Musen-Almanach auf das Jahr 1788. Herausgegeben*  
Z 22

geben von *J. F. Ratschky und A. Blumauer*. 154. S. 8.

Auch auf den besten Aeckern geräth die Aernthe nicht ein Jahr wie das andre; warum sollte nicht auch unfre guten poetischen Blumenlesen dann und wann ein Miswachs betreffen? Dis ist der Fall des heurigen Wiener Musenallmanachs; der weit hinter seinen Vorgängern der letzten Jahrgänge zurücksteht, und den dismal Blumauers Name und die Hoffnung einer künftig wiederkehrenden grossen Fruchtbarkeit verkaufen muß. Die besten Stücke sind nach unserm Gefühl, der *Invalid an seinen Fleischtopf* von *Koller*, das *Danklied* S. 11. von *Prandstetter*, das durch die unerwartete Wendung anzieht; mit welcher sich die Lobsprüche, die so klingen, als ob sie einer Geliebten gälten; in der neunten und letzten für seine Tabakspfeife erklären; aber sie sind doch beide nicht mehr als mittelmässig. Eine grosse Anzahl der übrigen sind Reimerereyen und darunter viele so prosaisch als möglich. z. B. S. 89. in einer so betitelten Reisebeschreibung durch Böhmen: von *Petrak*:

Im Lande giebt es Berg und Hügel  
Zunächst liegt grossen Theils ein Thal,  
Die Teiche glänzen hell wie Spiegel,  
Bescheinet sie der Abendstral.  
Die Wege sind gar überglich uneben,  
Wo man sie niemals reparirt.

und S. 90.

Die Bürgersfrau läßt Gerstenwasser seyn  
Nimmt für ein Gröschel Brantewein  
Zum Frühstück unbeschweret ein  
Und taucht ein paar Kolatschen drein  
Man ist viel lieber Lämmer hier als Schöpfen  
Goutiret junge Gänse mehr  
Als alte; liebt Kartoffeln sehr  
Und ist auch blaue Fisch und rothe Krebse.

Und sollten wir wohl Widerspruch finden, wenn wir folgende Verslein in die Klasse der schlechtesten sortiren, die je gereimt werden?

*Habakuk.*

Das Bild vom Habakuk entwarf uns noch kein Buch  
Doch ist gewiss, daß er niemals Perucken trug.

*Auf einen Stutzer.*

A.

Ey wie dies Modeherrchen bies  
Sein Degelchen so zierlich trägt

B.

Freund, zürne nicht! denn nach Gebühr  
Gehört die Nadel dem Insekt.

Wirklich wenn dies Sinngedichte seyn sollen  
So reimt sich wenigstens Lessings Definition zu

ihnen so wenig, als sich in einer nicht völlig verdorbenen Aussprache trägt auf *Insekt* reimt. Wir rathen also, man kaufe den disjährigen Almanach, aber aus dankbarer Erinnerung an die vorjährigen und in fröhlicher Hoffnung des künftigen. Selbst die Herausgeber haben diesmal dem starken Schatten der übrigen Beyträge nicht durch ihr grosses Licht verschulden helfen. Von *Ratschky* ist das *Festlied* und das *Brieflein an Alxinger* nur sehr mittelmässig, und das *bedingste Stubenmädchen* völlig platt; und von *Blumauer*, der Einfall den Amor als französischen Sprachmeister einzuführen, nicht mit dem geistigen Witze erfunden und durchgeführt, der ihm sonst zu Gebote steht. Auch reichen die Loblieder auf die *Gans* und den *Floh* lange nicht an die Elogien des Esels und des Schweins, die die vorigen Musenallmanache zierten. Das beste, was wir davon sagen können, ist: *Noluit hodie agere Roscius, aut crudus fuit.*

ZÜLLICHAU, bey Frommanns Erben: *Die Bräuer.* — Ein Roman aus dem Englischen. Erster Theil. 1787. 370. S. Zweyter Theil. 1788. 318 S. 8. (1 Rthlr. 20 gr.)

Richtig gezeichnete und gut absteichende Charaktere, natürliche, aber lebhaft erzählte, Begebenheiten, und mit unter drollichte, durchmuthwillige Laune erfundene, Vorfälle (man sehe z. B. Th. I. S. 121. fgg. die Scene, wo in der Nacht die Schweine eines ganzen Dorfs in Freyheit gesetzt werden) sind ausgezeichnete Eigenschaften dieses Romans, der in der Umschrift *Barham Downs* heisst. Nur das erschwert den gewöhnlichen Romanenlesern die schnelle Uebersicht der Begebenheiten, daß immer ein Brief in dem andern, und eine Erzählung in der andern, wie eine Schachtel in der andern, steckt; Die Uebersetzung ist von Hn. Prof. Schreier und lieft sich im allgemeinen überaus gut und fließend.

#### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

LEIPZIG, bey Weidmanns Erben und Reich: *Sammlung einiger Predigten, vornemlich in Rücksicht auf Hosteute und Diener des Staats, von Georg Willh. Petersen, F. Hessen-Darmst. Hofprediger und Consistorialassessor.* 1787. gr. 8. 408. (20 gr.)

Alle aufgeklärte, wahre Erbauung liebende Religionsfreunde müssen dem würdigen Verf. für dieses Geschenk danken. Ueberflüssig wäre es, den mit Hrn. P. frühern trefflichen Predigten bekannten Lesern erst noch zu sagen, was sie hier zu erwarten haben und gewiss finden werden. Rec. wünscht, daß diese Predigten, besonders aber von denen, welche sich in der Lage solcher befinden, für welche Hr. P. diese Vorträge zunächst hielt, gelesen und beherzigt werden mögen;

mögen; er verspricht ihnen für Verstand und Herz gleich reichen Gewinn. Erfindung der Materie und der Gedanken, so wie Manier des Vortrags und Ausdrucks — alles ist des Verf. und auch des Auditorii ganz würdig, vor welchem er redete. Und in Hinsicht auf diesen letzten Umstand kann denn auch dem Verf. wohl die höhere Kunst und der grössere Aufwand von Rednerschmuck und gebildeter schöner Büchersprache, die wol auf seine, nicht aber auf andere Kanzeln gehört, nachgelassen werden. Die Hauptsätze sind alle vortreflich. Wir wollen nur einige ausheben, z. E. wie sehr der Mensch des Menschen zu seiner Bildung, seinem Fortkommen und seiner Glückseligkeit bedürfe, über Röm. 12, 1 - 6; Ermahnung im Gutesihun nicht zu ermüden, über Gal., 5. 25 — K. 6, 10; über die äußern Leiden der Tugend; Ermahnung zur Verschwiegenheit; Wir müssen unsern Schmuck nicht so wol im Außern, als vielmehr im Innern setzen und suchen; Gegen das unkluge Rühmen eigner gegründeter Vollkommenheiten, Verdienste und äußerer Vorzüge über 2 Kor. 11, 14 - 22; Anleitung zu nutzbaren Gedanken und Entschliessungen bey Erhaltung unserer Vorzüge, über Luc. 1, 39 ff. Zwey ganz vortrefliche Vorträge! Ueberhaupt wüßte Rec. in Wahrheit kaum, welche von allen er schöner nennen sollte; sie sind alle, mit unverkennbar großer Menschenkenntniß, philosophischem Blick und mit steter Rücksicht auf Hofleute und Diener des Staats gearbeitet, die denn auch allenthalben recht eigentlich für sie gehörende heilsame Wahrheiten darinn finden werden. Wie gewiß würden auch der gangbaren Hoffünden weniger werden, und wie wohl Regent und Staat sich dabey befinden, wenn sich viele Hof- und Staats-Bediente nach diesen Vorträgen bildeten.

**SALZBURG**, bey Meyers Erben: *Betrachtungen über die Sonn- und Festtags-Evangelien und Episteln: auf alle Tage des ganzen Jahrs.* Aus dem Französischen übersetzt. Erster Band 540 S. zweyter Band. 539 S. 8. 1787. (2 Rthlr. 16 gr.)

Verfasser und Uebersetzer haben sich zwar nicht genannt: allein beide verdienen die Achtung und den Beyfall sowol des katholischen als protestantischen Publikums. Die Betrachtungen athmen im Inhalt und Ausführung den rechten Geist eines von Menschenfatzungen und von Mönchsfrömmigkeit gereinigten, vernünftigen Christenthums: und die Sprache, in welche der Uebersetzer das Original übertragen hat, ist rein, edel und eindringlich. Selbst die Uebersetzung der zum Grunde gelegten evangelischen und epistolischen Texte hat ihre merklichen Vorzüge. Sie ist kurz, deutlich, meistens treffend; und verräth sichtlich einen Mann, der sich durch das Lesen der beßen darin einschla-

genden exegetischen Schriften gebildet hat. Ohne den Leser durch weitläufige Erklärungen der Stellen zu ermüden, führt er ihn mit wenigen Worten auf ihren wahren Sinn, und sucht solchen auf Aufklärung und Berichtigung praktischer Religionswahrheiten, und auf die dadurch zu bewirkende Besserung des Herzens und Lebens geschickt anzuwenden. Zum Beleg unsers Urtheils — nur eine Stelle, darinnen er p. 208. auf eine beyfallswürdige Weise ächte Gottesverehrung schildert: „Man ehrt Gott auf keine würdigere Weise, als wenn man ihn so ehrt, wie er es verlangt. Und was er vorzüglich von uns begehrt, besteht darinn, daß der Mensch aus Liebe unterthan sey. — Oft misfällt man ihm durch eben die Mittel, durch welche man ihm zu gefallen sucht. Man zieht nur seinen Geschmack zu Rathe, man folgt seiner Neigung, man überläßt sich bloß seinem Temperamente und seiner Laune, indem man glaubt, man überlasse sich gewissen Rührungen der Andacht. Man schreibt sich besondere Uebungen vor, man erdenkt sich besondere Gottesverehrungen, man macht sich auf eine Art neue Götter; und dieser ganze äußerliche Schein von Religion ist doch nichts, als ein Werk der Eigenliebe, die sich selbst dadurch Gnüge leistet, und ihre ganze Belohnung daher empfängt. Wahre Gottesverehrung besteht darinn, daß man sich bemüht, seine Gefinnungen zu reinigen, die Sitten zu verbessern, die Absicht des Gesetzes zu entdecken, und den Geist desselben, der unter dem Buchstaben verborgen ist, zu folgen.“ u. s. w. — Die Betrachtungen in beiden Theilen gehn vom 1 Advent bis auf den Sonabend in der Pfingstwoche, und sind durchaus lesens- und empfehlungswürdig.

1. **AUGSBURG**, bey Wolf: *P. Florian Reichsfiegel, Benedict. in Salzburg, Predigten auf die meisten Festtage des Jahrs. Erster Band.* 385. S. Zweyter Band. 404 S. 8. 1785. (1 Rthlr. 8 gr.)

2. **BRESLAU**, bey Korn: *Predigten auf verschiedene Festtage der Heiligen, von P. Nic. Schreiber. Erster Theil.* 248 S. gr. 8. 1787. (20 gr.)

3. **ESSEN**: *Sieben Fasten-Predigten, besonders für das Landvolk, von Gottfr. Becker, Can. reg. in Bresl.* 1787, 124 S. 8. (8 gr.)

Die Predigten N. 1. behaupten vor N. 2. und 3. merkliche Vorzüge. Der Inhalt, die Ausführung und die Schreibart sind darinn zwar auch vom ungleichen Gehalt. Allein der bescheidene Verf. entschuldigt diese Ungleichheit der Anlage, des Vortrags und des Ausdrucks mit der Zer- (Ver-) schiedenheit des Orts, der Personen, ihrer Denk- und Lebensart. Und rechnet man das ärgerliche *Ostermährchen*, wozu der Verf. sich noch aus

Drang der herrschenden Gewohnheit ungern bequemen mußte, und einige *fabelhafte Erdichtungen* von römischen Heiligen ab: so sind die abgehandelten Materien hin und wieder gut gewählt, und man trifft auf Stellen, die schon deswegen den Beyfall des Vernünftigen verdienen, weil der Verf. darinnen mit einem rühmlichen Eifer verschiedenen, tief eingewurzelten Vorurtheilen seiner Kirche entgegen zu arbeiten sucht. So tadelt er z. B. S. 12. freymüthig die Andäckeleyen derjenigen, die sich in der Kirche auf den Knien vor den gemahlten Bildern herum schleppen, senken und winkeln, aus sinnlicher Andacht fast in Thränen zu zerfließen scheinen, und darinn Anbetung Gottes setzen. Auch eifert er S. 45. stark gegen die Priester, welche über die Sünden ihrer Beichtkinder mit sich handeln lassen, und ermahnt S. 16. recht dringend seine Zuhörer, daß sie ihren Gottesdienst nicht in einzelnen guten Handlungen, nicht bloß in öfterer Beicht- und Kommunion, nicht in brennenden Wachskerzen, noch in einer gewissen Anzahl Ge-

beter setzen, sondern ihn durch Reinigkeit des Herzens, durch ernstliche Besserung des vorigen Lebens, durch Beharrlichkeit im Guten, und durch den Frieden mit ihren Nebenmenschen offenbaren möchten. — In allem Betracht faßt er Hn. Schr. n. 2. weit hinter sich zurück. Dieser spricht S. 63. von der *Einsfleischung* des ewigen Worts in dem jungfräulichen Leib Mariens, in welchem sich das Meer der Gottheit vom Himmel herab ergossen habe: und hat Dreistigkeit genug, die erdichteten Wunder seiner gepriesenen Heiligen als unbezweifelte, himmlische Wahrheiten seinen staunenden Zuhörern aufzubürden. Von gleich geringem Gehalt sind auch die *Pass. Pred.* n. 3., von welchen der Verf. selbst eingesteht, daß sie keine Originale, sondern bloß Auszüge aus verschiedenen Büchern und Manuscripten wären. Alle führen, statt des Textes, zum Motto die Stelle 2 Mos. 25, 40. „Siehe und mache es nach dem Vorbilde, welches ich dir gezeigt habe!“

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**BELÖHNUNG.** Kurz vor dem Schluß des abgewichenen Jahres hat der Prof. der Philos. Hr. Diet. Tiedemann seine Zulage von 200 Rthlr. nebst dem Hofrathscharakter, letzterer aus eigener Bewegung, vom Landgrafen erhalten.

**KLEINE ÖKONOM. SCHR.** Wien. bey Kraufs: *Ökonomischer Systementwurf*, mit eilf Tabellen, von Matthias Johann Fiedler, etc. 1786. 40 S. 4. (12 gr.) Diese kleine Schrift enthält manche zum Theil gegründete, zum Theil auch unerwiesene Sätze wider die Zergliederung großer Domainenstücke und herrschaftlicher Mayereyen, wie auch, gegen deren Vertheilung an die Unterthanen. Der Verfasser kann immer ein erfahrener und brauchbarer Wirthschaftsbeamter seyn, aber Bücher sollte er andere Leute schreiben lassen, die es besser verstehen. Die seitenlangen Perioden, schwülstigen Ausdrücke und Sprachfehler, werden hier bis zum Eckel wiederholt. Wer Lust hat, darf nur die erste Seite lesen, so wird er davon überzeugt seyn.

**PERIODISCHE SCHRIFTEN.** Leipzig, bey Jacobler: D. Poffelts *wissenschaftliches Magazin für Aufklärung*. III Bandes 3 Stück. 1787. 231-334 S. (8 gr.) — Nicht so reichhaltig als die beiden nächstvorhergehenden. Unter fünf mittelmäßigen poetischen Stücken ist Hn. Sellens *Parantation auf Clemens XIV.* mit Wärme geschrieben, und die *Parodie auf den Marsch des Ferdinandischen Regiments* nicht übel angefaßt. — Hn. von Zink's hier geschlossene Abhandlung *über die Mittel gegen den Kindermord*, ist das vorzüglichste Stück dieses Hefts, voll sehr guter, nur meistens nicht neuer, und nicht immer leicht

ausführbarer, Ideen. — Außerdem ist noch merkwürdig eine aus dem Heilbronn'schen Archiv gezogene *Nachricht von Götzens von Berlichingen Gefangenenschaft zu Heilbronn* mit Originalbriefen von ihm und Sickingen.

**VERM. ANZ.** Das philosophische Doctorat ist in vor. Jahre zu Mainz keinem ertheilt worden; auch in der Zukunft wird sich selten jemand darum bestreben, theils weil diese akademische Stufe nach den neuen Statuten von Zeit der restaurirten Universität sehr erschwert worden, theils weil dieselbe niemand zu seiner Verforgung nothwendig ist, wenn er nicht öffentl. Professor bey der philosoph. Facultät werden will. Ehedem wurden die Doctores oder Magistri philosophiae Truppweise gemacht; waren aber auch deswegen in gar keinem Ansehen. Häufiger sind noch die Baccalarii philosophiae, weil auch sie berechtigt sind, in andern Facultäten zu promoviren. Es ist diese Vorschrift einigermaßen ein Zwang, daß die Akademische Jugend mit desto größerem Eifer die Philosophie studire, und sich hiemit zu höhern Wissenschaften ordentlich vorbereite. Die Anzahl der in diesem Wintersemester auf der Universität zu Mainz studirenden, beläuft sich ungefähr auf 550. Darunter sind ungefähr 100 Theologen, 130 Juristen, 30 Mediciner, mit Ausschluß derjenigen, die nur chirurgische und anatomische Collegien frequentiren, und 190 Philosophen. — A. B. Mainz d. 12 Febr. 1788.

Der König von Preussen hat sämtliche durch den Obristen bey dem Generalstabe, Grafen von Schmettau, seit einigen 20 Jahren verfertigte Karten, der Plankammer einverleiben, und gedachten Obristen dabingegen ein Geschenk von 12000 Rthlr. auszahlen lassen. A. B. Berlin d. 22 Februar 1788.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Freytags, den 29ten Februar 1788.

## ARZNEYGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, b. Jacobaeer: D. Samuel Ferris über die Milch. Eine Harveyische gekrönte Preisschrift der königl. Gesellschaft der Aerzte zu Edinburgh. Aus dem Englischen übersetzt und mit einigen Anmerkungen begleitet v. D. F. Ch. Michaelis, Arzt am Joh. Hospital zu Leipzig. 1787. 178 S. 8. (12 gr.)

**D**iese auf viele genaue eigne Versuche gegründete und mit vieler Belesenheit ausgearbeitete Schrift verdiente allerdings die Uebersetzung, die, wie man von Hn. M. schon gewohnt ist, gut und fließend gerathen ist. Nach einer Betrachtung des natürlichen Gebrauchs der Milch wird von der Natur und Eigenschaften derselben, ihrem Verhältnisse zum Blute, besonders der Butter zum Blutkuchen, des Käses zum gerinnbaren saßrigen Theile des Bluts, und der Molken zum Blutwasser gehandelt; von dem unmittelbaren Ursprung oder Quelle der Milch viel wahres gesagt, und mit den Heilkräften der Milch und des Milchwuckers beschloffen.

BRESLAU, b. Korn: Hrn. Clerks philosophisch praktisches Werk über die Arzneykunst, v. D. Joh. Herm. Pfingsten. Drittes Bändch. 272 S. Viert. u. letzt. Bänd. 144 S. 1787. 8. (20 gr.)

Diese Bände enthalten wiederum viel nützliche Erfahrungen, und manche neue und schätzbare Gedanken, obgleich nicht zuleugnen ist, daß der Verf. zu viel Neigung zu hypothetischen Behauptungen hat. Die schätzbarsten Bemerkungen sind die über die medicinischen Kräfte der Milch, über die Bäder, über die Pocken, über ein bössartiges Faulfieber, das bey Behandlung der Luftseuche erfolgte, über die Beobachtungen der ältern Aerzte über Luft, Gewässer und Oerter, über die menschliche Ansteckung, und die Fortpflanzung der Thierkrankheiten.

## PHILOSOPHIE.

MÜNSTER, b. Theissing: Anweisungen zum regelmässigen Studium der empirischen Psychologie. A. L. Z. 1788. Erster Band.

logie für die Candidaten der Philosophie zu Münster von Ferdinand Ueberwasser, Prof. der emp. Psychol. u. d. Logik. — Erste Abtheilung. 1787. 268 S. 8. (16 gr.)

Nach der Einleitung handelt Hr. Ue. das äufsere Empfindungsvermögen, die Wiedererweckung der Empfindungen, das Erinnerungsvermögen, das Dichtungsvermögen und das Mitgefühl ab. Den Paragraphen setzt er jedesmal die Titel Erfahrung, Erklärung, Folgerung, Anmerkung, Aufgabe vor. Gegen diese den Mathematikern abgeborgte Simplicität im Aeußerlichen sticht es sehr ab, daß er die Erfahrungen in einen rednerischen, oft gar poetischen Stil einkleidet. Z. B. S. 213.

„In dem Zustande reger Empfindnisse, leidenschaftlicher Anwendungen, geräth die Einbildungskraft in Bewegung, häuſet, ohne abſichtliches Zuwirken der Seele, Bilder mit Bildern zusammen, eröffnet bey glücklichen Erfolgen neue Ausſichten in zukünftige Freuden, und wenn fehlgeschlagene Erwartungen die Seele niederschlagen, oft schreckliche der Leiden, bildet in dem Dichter bey dem entzückenden Anblicke einer in einigen Theilen sehr reizenden Gegend die öden Striche im Schattengänge, und blumichte Fluren, die stehendem Wasser in schlängelnde Bäche um, schrecket den bangen Buben bey nächtlichem Geräusche durch Geistererscheinungen, reißet den jungen Krieger, der nach Heldenruhm dürstet, in das Schlachtfeld hinein; er rückt dann mit eingebildeten Schaaren gegen eingebildete Schaaren, drängt in die feindlichen Haufen, und kehret mit eingebildetem Siege und eingebildeter Ehre gekrönt, in die Arme seiner Freunde zurück; sie treibet den geputzten Stutzer vom Spiegel auf die Gasse, oder in den Kreis seiner Bewunderer, heftet in ihrem Gaukelspiele jedermanns Auge auf ihn und seinen Anzug.“

Eine solche Ueppigkeit der Diction paßt sich zu der Absicht eines Lehrbuchs eben so wenig, als ein kleines Bacchanal zu einer Beobachtung auf der Sternwarte. Wir trauen Hn. Ue. zu, daß er dieser Unschicklichkeit in der Folge abhelfen, und zugleich für grössere Genauigkeit in Begriffen und Eintheilungen sorgen werde. Z. B. die Erklärung: Vorstellungen, welche wir in der nämlichen Verbindung nie empfunden haben, heißen Erdichtungen; ist falsch. Denn so müßte jedes neue Tonstück, das ich höre, jede neue Composition eines Mahlers eine Erdichtung von mir seyn. Nicht auf die Neuheit der Verbindung meiner

Aaaa

meiner Vorstellungen, sondern darauf kommt es an, daß ich die Verbindung selbst geistlich anders gemacht habe, als sie in meiner Empfindung gewesen war, um eine Reihe von Bildern der Phantasie Erdichtung zu nennen. S. 231. liegt das unter e) angegebene Mittel die Dichtungskraft zu vervollkommen, schon im vierten. Denn in Erfindung neuer Erdichtungen, Beschreibungen, Fabeln liegt immer eine Veränderung einer schon da gewesenen Reihe zum Grunde, welche unter der vierten Numer empfohlen wird. Im übrigen zeigt Hr. Ue. eine gute Anlage zu glücklicher Bearbeitung dieses Theils der Philosophie und Bekanntschaft mit unsern besten psychologischen Schriften.

### OEKONOMIE.

BERLIN, b. Hmburg: *Preischrift, eine Beantwortung einer von der freyen öconomischen Gesellschaft zu St. Petersburg aufgegebenen Frage, betreffend die Fütterung und Pflege der milchenden Kühe, welche von derselben das Accessit erhalten; herausgegeben und mit Anmerkungen vermehrt von dem Verf. derselben, C. G. Schmuntz, Prediger zu Werder bey Ruppini. 1787. S. 112. (6 gr.)*

Es wäre Schade, wenn sich irgend ein Freund der Landwirtschaft durch die fehlerhafte Rechtschreibung und Wortfügung abschrecken ließe, das Büchlein zu lesen. Sobald man sich nur einmal durch den Schwulst des Vorberichts und der Vorerinnerung durchgearbeitet hat, stößt man überall auf nützliche, und oft auf neue Bemerkungen.

Im Vorbericht wird angezeigt, was ihn bewogen, dis Tractätgen in der originellen deutschen Sprache herauszugeben; die Vorerinnerung aber hebt also an: „Unter keiner Gegend der Welt, wo die herrlichsten Auen prangen, und die dicksten Heerden milchreicher Kühe im tiefsten Grase unter einem holden Himmel weiden etc. — Wenn die gütige Sonne und der träufelnde Himmel dem Erdreich huldigen etc. — die ihm angemessene Pflanzen mit Segen umfassen etc. — wenn die kraftlos scheinende, doch biegsame Erde etc.“ — in diesem Tone stolpert der Verf. ein paar Blätter fort, dann aber begiant man zu merken, daß ihm dieser Gang nicht natürlich ist, und daß er bey diesem, vielleicht erstem, Versuche, etwas drucken zu lassen, geglaubt habe, man dürfe nicht im simplen Kleide vor dem Publico erscheinen, denn weiterhin wird die Schreibart natürlicher.

Der Stoff zur Abhandlung selbst liegt in folgendem Thema:

„Welche Arten der Fütterung der Kühe (soll Futterkräuter heißen) im Sommer sowohl als im Winter, und welche Behandlung und Pflege derselben überhaupt, sind in Rußlands Gegenden vom

„56sten bis zum 60sten mit eingeschlossenen Grade am dienlichsten, um zu bemerken, daß derselben Kühe mehrere und fettere Milch, als in denselben gewöhnlich ist, geben mögen; ohne daß solche Fütterungsarten und Milchvermehrnde Mittel die Kosten eben so groß, geschweige etwa noch größer machen sollten, als der Gewinn davon wäre?

Die Abhandlung selbst zerfällt in 4 Theile: 1) wird gelehrt, wie man die Kuhlälber erziehen müsse? 2) Wie man die Milchkühe nahe bey den Städten, und entfernt von denselben behandeln müsse? Der Verf. macht hier mit Recht einen Unterschied: denn nahe bey den Städten geht die Absicht auf den Verkauf der fetten Milch, in der Ferne aber auf Butter und Käse. 3) Werden die aus dieser Behandlung entstehende Vortheile berechnet; und 4) wird die Anwendung der vorgeschlagenen Mittel umständlich angezeigt. Die besten Eigenschaften eines aufziehenden Kuhlälbers sind: mäßig starke und wohlgeordnete Knochen, und ein großes dickes Maul. Kälber, die mit 8 Zähnen jung werden, sind besser als die, welche nur 6 mit auf die Welt bringen; diese Bemerkung ist artig und physisch richtig, denn die 8 Zähne zeigen an, daß ein starker Wachsthumstrieb im jungen Thier ist. Die besten Farben sind dunkelroth und rothschimmlich, die schwarzen, blauen und bunten Kühe sind dem Ungeziefer (Schnacken, Fliegen u. d. gl.) vorzüglich ausgesetzt, und auch nicht so einträglich. Erstlinge sollen nicht angezogen werden, denn sie gelangen nie zur gehörigen Stärke; vom dritten bis zum achten mit eingeschlossenem Kalb, füllen die besten Zuchtkälber. Der Hr. Vf. behauptet, die Kälte stärke die Kälber, und daher seyn diejenigen die besten, welche zwischen Martini und Lichtmesse geboren werden. Dieser Satz ist weder in der Natur, noch in der Erfahrung gegründet; denn erstere erzeugt fast alle ihre Producte im Frühjahr, alle Thiere, die jährlich nur einmal gebären, bringen im Frühjahr ihre Jungen, wo die Erde gerade die Nahrung hervorbringt, die einem so zarten Körper am zuträglichsten ist, und wo die milde Witterung ihren Wachsthum befördert; und die letztere hat bis dahin allenthalben bewiesen, daß die Frühlingskälber am besten gedeihen, doch ist das Rindvieh gegen die Kälte am wenigsten empfindlich.

Das Tränken der Kälber wird mit Recht verworfen, das Saugen bekommt ihnen besser. Die Bemerkung, daß auch dadurch die Milchgänge besser geöffnet werden, als durch das Melken, und also die Kühe hernach mehr Milch geben, ist schön und richtig; nur müssen die Kälber länger saugen als acht Tage. Das Verhalten bey dem Anziehen derselben, beschreibt der Verf. vortreflich. Sehr wichtig ist auch die Regel, daß man die junge Kuh erst gegen das Ende des dritten Jahrs zum Ochsen bringen soll.

Nun



Nun folgt die Behandlung der Milchbue in der Nähe einer Stadt; überhaupt wird der Stallfütterung mit Recht der Vorzug gegeben; alles, was hier gesagt wird, ist wichtig, und verdient gelesen und befolgt zu werden. Unter den Futterkräutern, welche der Vf. hier vorschlägt, giebt er dem *Kälberkropf*, oder wilden Kerbel (*Chaerophyllum Silvestre*) den Vorzug. Die Erfahrungen, welche der Vf. hier vorträgt, sind unschätzbar, und Rec. dankt dem Vf. im Namen des landwirthschaftlichen Publikums für alles das Belehrende, was hier vorkommt: dies Futterkraut wird zu Ende Aprils vollkommen brauchbar, und kann im Sommer sechsmal geschnitten werden, es kann Hitze und Kälte vertragen, und kommt in jedem Erdreich fort; dann empfiehlt er noch die Cichorienblätter und die Schaafgarbe (*Achillea Millefolium*) sehr; wir übergehen die übrigen Pflanzen, welche zu eben diesem Zwecke anempfohlen werden. Die Brennnessel erhält auch ihr verdientes Lob; nur muß sie getrocknet verfüttert werden, weil sie das Vieh frisch nicht gern frist, vorzüglich wenn sie schon etwas stark geworden ist.

Nun folgt die Behandlung der Kühe auf dem Lande; hier kommt zwar eben nichts neues vor, aber alles ist richtig, schön und belehrend. Die Berechnung des Nutzens, welche der Vf. hier mittheilt, kann nur im allgemeinen die Vortheile seiner Methode zeigen. Rec. gesteht gern, daß ihm sonst alle Berechnungen von der Art verdächtig sind: denn 1) sind sie immer nur local, und 2) giebt es gar zu viele Zufälle, die bald den Aufwand, bald den Betrag vermehren oder vermindern. Darauf geht nun noch der H. Vf. die Hindernisse der Viehzucht durch, beklagt die Zersplitterung der Grundstücke, und die Folgen der Leibeigenschaft, und empfiehlt noch einige Verbesserungsmittel der schlechten Erdarten; endlich giebt er eine umständliche Beschreibung des *Kälberkropfs* und anderer vorgeschlagenen Futterkräuter, und schließt nun mit einer schwülstigen Declamation, die dem Vorbericht und der Vorerinnerung nichts nachgiebt. Das Publikum wird dem Hn. Vf. gewiß dankbar seyn, wenn er fortfährt, seine gemeinnützigen Erfahrungen bekannt zu machen. Nur ersuchen wir ihn, sich für seinen Vortrag kein Galakleid aus Lohensteins oder Hofmannswaldaus Garderobe zu borgen, welches sich eben so wenig für solche Materien, als überhaupt für den Geschmack unsrer Zeiten paßt.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

STOCKHOLM, bey Carlbohm: *Westergöthlands Historia och Beskrifning*. Förra Delen. 267 S. in 8.

Abermal eine sehr gute und ausführliche Beschreibung einer schwedischen Provinz, die wir

dem Hn. Prof. Tidman zu danken haben. Hier nur noch eigentlich der historische Theil, worin nicht nur manches für die schwedische politische, Kirchen- und Litterargeschichte Merkwürdiges vorkommt, sondern auch manche gute genealogische und biographische Nachricht, manches, was zur Erläuterung alter Gesetze, Sitten und Gewohnheiten dienen kann. Der Hr. V. handelt 1. von dem Namen und Wapen Westgöthlands, wo Rec. doch seiner Meynung nicht beypflichten kann, daß man nämlich gar keinen Grund zu zweifeln habe, daß die Gothen, die das römische Reich überwunden, aus Schweden gekommen seyn. 2. Von Westgöthlands ehemaligen Gränzen, und was sonst dazu gehört. 3. Von den ältesten Einwohnern Westgöthlands, ihrer Regierungsart, ihren Sitten, ihrer Nahrungsart, ihren Kenntnissen und ihrer Religion, der Vermögenheit des Volks und der Beschaffenheit des Landes. 4. Vom alten Westgothischen Gesetz, dessen Inhalt, Veränderungen und Statuten. Wer einen Westgothen todt schlug, wurde für vogelfrey erklärt, Mord an andern Personen wurde mit Geld bestraft, für einen Schweden 13 Mark, für einen Dänen und Norweger 8 Mark, für einen Engländer und andere Ausländer noch weniger, doch war dieser Ausländer ein Priester, so ward es eben so bestraft, als wenn er ein geborner Westgothe gewesen: Wer seine Braut beschief, bezahlte nichts, wenn sie eine Wittwe war; war sie aber noch Jungfrau, so mußte er ihrem Vater 6 Mark bezahlen. Gewöhnlich ward kein Verbrechen mit dem Tode bestraft, außer Diebstal. Wer etwas, was über ein halb Mark an Werth betrug, stahl, ward aufgehängt; es sey dann, daß ihn ein Priester ergriffen hatte, dann konnte er mit Geld oder Rutenstrafe davon kommen. Doch wurden keine Weiber wegen Diebstal am Leben gestraft. 5. Von Westgöthlands Königen. Forniother sollte doch billig nie in einer historischen Schrift mehr als eine wirkliche Person vorkommen. Ueberhaupt ist in diesem ganzen Kapitel, so wie in der ganzen schwedischen Geschichte vor der christl. Epoche noch vieles nicht historisch gewiß. 6. Von den ehemaligen Jarls in Westgothland, der nächsten Würde nach dem Könige. Auch hier ist noch manches, wegen der Beschaffenheit der Quellen, unsicher. 7. Von den ehemaligen Lagmän in Westgothland, welche ehedessen bey öffentlichen Versammlungen die Sprecher, die Wortführer, die Häupter des Volks und die vornehmsten im Lande waren. Hier wird gewissermaßen das ersetzt, was in v. *Sjerneremans Hofdingaminne*, wovon der zweyte Theil nicht gedruckt ist, fehlt; auch wird verschiedenes in Prof. *Rabenius* Abh. *de antiquis Westgothiae Legiferis* verbessert. Der erste dieser so genannten Lagmän ist der bekannte *Lumb* oder *Lumber*, der den Anfang gemacht, die Westgothischen Gesetze zu sammeln. Alle seit ihm dort gewese-



ne Lagmän bis auf jetzige Zeit, so wie alle mit dieser Lagmanschaft geſchehene Veränderungen, ſind nach der Reihe angeführt. 8. Von merkwürdigen Odalsmän oder eigenthümlichen Beſitzern von Hof und Gut in Weſtgothland, worunter es damals oft ſehr angeſehene und vielgeltende Leute gab. 9. Vom Urſprung des Chriſtenthums daſelbſt und von dortigen Biſchöffen. Die Geſchichte der letztern iſt beſonders ſorgfältig ausgearbeitet, und ſind viele Fehler, welche die Verſ. anderer Biſchofschroniken begangen, und wovon auch Rhyzelius nicht frey iſt, verbeſſert worden. Der erſte Biſchof in Suara war ein bremiſcher Lehrer, mit Namen Thurgoth, der im J. 1013 dazu verordnet ward. In der Mitte des XI Sec. war ſogar ein Erzbischof daſelbſt. Hr. Prof. Tidgrén hat Gelegenheit gehabt, bey der Geſchichte der dortigen katholiſchen Biſchöffe eine Menge päbſtliche ungedruckte Briefe zu nützen, die ihm der Königl. Ceremonienmeiſter Hr. v. Fredenheim mitgetheilt hat. 10. Von den Königl. Landshauptleuten in Weſtgothland, in Gotheburgs- und Bohus-Lehn. Auch hier iſt wieder das erſetzt, was bey Stjerneman fehlt, und man findet hier eine Menge wichtiger Familiennachrichten. 11. Weſtgothlands Schickſale in Kriegs- und Friedenszeiten, ſeit deſſen Vereinigung mit dem ſchwediſchen Reich. Die Kriege zwiſchen den Schwediſchen und den Norwegiſchen und Däniſchen Königen, die Unruhen zwiſchen

den Erichiſchen und Swerkerſchen Familien, die innerlichen Kriege unter den Falkungern, wovon Weſtgothland ſo oft der Schauplatz ward, und die übrigen Veränderungen, Theilungen, Verheerungen und Kriege, die Weſtgothland betroffen, auch die neueſte Unruhe daſelbſt, die 1766 ein gewiſſer Hofman dort ſtiftete, ſind hier nach der Reihe erzählt. Den zweyten geographiſchen Theil dieſer Beſchreibung haben wir noch zu gewarten.

FRANKFURT A. MAYN, bey Eichenberg: *Allgemein nützliches Wochenblatt, beſonders zur Erhaltung der unſchätzbaren Geſundheit und Heiterkeit des Gemüths*, zum Beſten der Hausarmen, die zum Betteln zu ſchamhaft ſind; für Vornehme und Reiche. 130 S. 8. 1787. *Poetiſch profaiſcher Anhang zum allgemein-nützlichen Wochenblatt*. 112 S. 8. (beydes 16 gr.)

Dieſes Blatt iſt zum Beſten der Armen geſchrieben, und dieſs iſt genug. Wer verlangt, daſs es auch zum Beſten der Wiſſenſchaften da ſeyn ſoll, der verlangt zu viel, und wird ſich denn auch getäuſcht finden. Wir wünſchen von Herzen, daſs dieſe wenigen Bogen recht viele mitleidige Käufer finden mögen, glauben aber, daſs es an eben ſo viel Zeilen genug geweſen ſeyn würde, um zu beweifen, daſs der Verſ. und ſeine Arme — Beyträge brauchen.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**EHRENBEZEUGUNGEN.** Die königl. *Academie der Künſte und mechanischen Wiſſenſchaften zu Berlin* hat in ihren Verſammlungen am 9. Jan. d. J. den Etatsminiſter Hn. Graſen von Hoym; am 12. den königl. Däniſchen erſten Hofmahler und Profeſſor der daſigen Academie der Künſte, Hn. Abilgaard, und den Hn. Hofrath Meſſel zu Erlangen; am 19. die Frau Gräfin von Narbo, und den kurfürſtl. ſächſ. Kammerhern, Hn. Baron von Reichenitz, zu ihren Ehrenmitgliedern aufgenommen. Deſgleichen ward am 26. in der Conferenz dieſer Academie der königl. Gallerieinſpector, Hr. Puhlmann, zum Rector beſetzter Academie in der Stelle des verſtorbenen kön. Bildhauers, Hn. Taſſaert, und der Bildhauer, Hr. Schadow, zum Mitgliede ernannt. A. B. Berlin, den 12 Febr. 1788.

**TODESFÄLLE.** Den 21 Jan. d. J. ſtarb zu Berlin am Schläge im 60 Jahre ſeines Alters, der berühmte königl. Bildhauer, Herr Johann Peter Anton Taſſaert, Rector der daſigen königl. Akademie der Künſte, und Mitglied der Academie zu Paris. Er war zu Antwerpen geboren, hatte in Paris und London mit vielem Beyfall gearbeitet, und wurde vor 13 Jahren mit einem anſehnlichen Gehalt von ſeinem hochſel. Könige nach Berlin berufen, für welchen er verſchiedene Arbeiten zu Sausſouci, und die Bildſäulen der beiden Generale Seydlitz und Keiſh auf dem Wilhelmſplatz verfertigte. Er war einer der erſten Bildhauer unſrer Zeit. Deſgleichen ſtarb den 27. deſſelb. Mon. zu Berlin an einer Entzündung, Hr. Jacob Frie-

drich Roloff, erſter evangel. lutheriſcher Prediger bey der Jeruſalems- und neuen Kirche, im 67 Jahre ſeines Alters, ein Mann von ſeltenen litterariſchen Kenntniſſen. A. B. Berlin, den 12. Febr. 1788.

**VERMISCHTE ANZEIGEN.** Die Erlaubniß, Gottesdienſt zu halten, iſt den Katholiken in Marburg ertheilt, jedoch ſo, daſs ſie der öffentlichen Proceſſionen ſich enthalten, und die jura ſtolae der proteſtantiſchen Prediger nicht ſchmälern. Der oberſte Saal des hieſigen Rathhauſes iſt zum Beſtials ihnen eingeräumt. A. B. Marburg, den 16. Febr. 1788.

Es iſt ſeit einiger Zeit auf dem Göttingiſchen Gymnaſium gewöhnlich, für die Studirenden Preiſe zu ertheilen. So wurde bey der vorjährigen Feyer des academiſchen Jubiläums den Gymnaſiaſten aufgegeben, eine kurze Geſchichte des Alexandrinischen Muſeums zu liefern. Der Preis war 4 Ducaten, und 2 Accessit, jedes zu 1 Ducaten. Die acad. Jubiläumſeyerlichkeit und zugleich dieſe Preisfrage kündigte ſeinem Gymnaſium Hr. Prof. Eyering an, in einem Progr. *Literarum Studioſum in Gymnaſio Publ. Gott. Juventutem ut almae parentis Acad. Georg. Aug. Sacra Semiſaecularia - concelebrent, adhortantur Director et Magistri reliqui.* Göttingen 1787. 1 1/2 Bog. 4. Er handelt darinn kürzlich von der Geſchichte und dem Nutzen der Academien. A. B. Göttingen den 16. Febr. 1788.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Freytags, den 29ten Februar 1788.

## ARZNEYGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, bey Weidmanns E. u. Reich: *Joh. Hunters Abhandlung über die venerische Krankheit.* Aus dem Englischen. Mit drey Kupfertafeln. 1787. 2 Alph. 1 B. ( 2 Rthlr. )

**D**iese Uebersetzung verdient in aller Rücksicht empfohlen zu werden. Sie ist mit vielem Fleiß abgefaßt und verschafft deutschen Gelehrten Gelegenheit, sich dieses wichtige Werk ( L. A. L. Z. 1788. N. 202. ) um etwas weniger, als den dritten Theil des Preises, für den das Original verkauft wird, anschaffen zu können. Kupfertafeln sind bey der Uebersetzung nur drey, da deren bey dem Original sieben sind. Sie enthalten Abbildungen von Verengerungen der Harnröhre, von Instrumenten, um Aermittel in die Harnröhre zu bringen, von einer außerordentlichen Ausdehnung der Niere und des Harnleiters und von einer widernatürlichen Vergrößerung des klappenähnlichen Theils der Harnblase. Einige kleine Anmerkungen hat der Uebers. beygefügt. Wir hätten gewünscht, daß dieser sachkundige Mann die paradoxen Sätze des Hunter erläutert, berichtet, und dadurch den Gebrauch des Buches für junge Aerzte noch nützlicher gemacht haben möchte.

## SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

ZITTAU und LEIPZIG, bey Schöps: *Des englischen Schiffkapitains Brokwell's Reisen nach der neuentdeckten Insel St. Andreas. Eine Seefahrer Geschichte neuerer Zeiten. Jetzt zum erstenmale aus dessen eignen Handschriften vollständig übersetzt und herausgegeben.* 1788. 126 S. 8. ( 7 gr. )

Unerachtet des viel versprechenden Titels nichts mehr als ein elender Roman, worinnen mehrmalen die handgreiflichsten Unwahrscheinlichkeiten vorkommen. Unser Seefahrer reiste, wie hier erzählt wird, im J. 1780 aus Plymouth ab, nahm seinen Weg nach Madera, ferner ums Vorgebürge der guten Hofnung nach Ostindien, wo er seine neue St. Andreas Insel auffindet, auch nebenbey eine kleine Excursion nach Taiti macht. Die A. L. Z. 1788. Erster Band.

eingeschalteten Nachrichten von erlittnem Sturm, von Liebesgeschichten ~~thun~~ hier auch nicht die Wirkung, wie sonst bey manchen andern Seereisen. Die Einwohner der neuen Insel beliebt der Verf., weit besser, weiser und glücklicher, als alle andre Erdbewohner zu schildern. Die Insel, welcher er einen Umfang von etwa 390 Engl. Meilen schenkt, soll 17547 Seelen, 7 Städte und Flecken, 50 Dörfer, auch 4 Festungen enthalten; welche sämtlich unter einem sehr vortreflichen Regenten stehen. Als höchste Landeskollegia, nennt er ein Parlament, einen Landrath, einen hohen Justizrath ein Oekonomie- und Handelscollegium, ein Oberrichtenrathcollegium, einen Policeyrath und aufer einem pädagogischen Collegio, noch ein besondres Oberschulcollegium, ein Sanitätscollegium, und ein Consistorium. Das Finanzcollegium, der Kriegsrath, der geheime Rath des Pallastes sollen unmittelbar vom Fürsten abhängen. Das Militäre gibt er auf 500 Mann an. Als Schöpfer der gegenwärtigen Staatsverfassung nennt er einen Deutschen Friedrich August von Westerwald. Erfindung und Ausführung sind viel zu schlecht, als daß wir nicht Bedenken finden sollten, unsre Leser mit einem ausführlichern Auszuge mehr Langeweile zu schaffen.

## LITERARGESCHICHTE.

OXFORD, aus der Clarendonischen Presse: *Bibliothecae Bodlejanae codicum manuscriptorum orientalium videlicet hebraicorum, chaldaicorum, syriacorum, aethiopicorum, arabicorum, persicorum, turcicorum, copticorumque catalogus jussu curatorum preli academici a Joanne Uri confectus. Pars prima.* 1787. fol. S. 98. 327. aufer Register (1 Pf. St. 10. Sh.)

Wenn man in der Vorrede liest, daß Herr Uri, ein geborner Ungar, aus Leiden nach England berufen ist, um ein Verzeichniß der orientalischen MSS. auf der Bodlejanischen Bibliothek zu verfertigen, daß er ein jährliches Gehalt, vermuthlich kein sehr geringes, von den Curatoren der Akademischen oder Clarendonischen Druckerey bis zu Endigung der übernommenen Arbeit erhalten hat, und daß ihn also diese in Ansehung der Zeit, die

Bbbb

die er ganz dem Werke widmen konnte, nicht eingeschränkt haben; so ist man zu großen Hoffnungen, durch diesen Catalogus die Kenntnisse der orientalischen Literatur unter den Europäern sehr erweitert zu sehn, berechtigt. Allein bey einer genauern Ansicht findet man sich in seiner Erwartung sehr getäuscht. Der Catalogus hat die äussere Einrichtung des Casirischen, d. i. die Titel der Bücher, Namen der Verf., bisweilen auch das Datum der Handschriften, und die Namen der Abschreiber, u. f. sind mit den Worten des Originals in dem Texte untergeordneten Zeilen angegeben, und der Text enthält die Uebersetzung davon, und nähere Beschreibung des Inhalts der MSS. Der Geist des Casiri hat sich aber dem H. Uri nicht mitgetheilt. Wir wollen ihm zwar Sprachkenntnisse nicht abstreiten, aber er scheinet doch bey der Schale der Bücher stehen geblieben, und in den Kern nicht gedrungen zu seyn. Wer einen brauchbaren Catalog von MSS. verfertigt, sollte nicht blofs den Inhalt derselben ausführlich anzeigen, also die MS. sorgfältig durchgelesen haben, sondern auch, was aus ihnen schon von andern bekannt gemacht ist, anführen. Von allem diesem findet man bey Uri nicht das mindeste. Er beschreibt manchmal schon längst edirte MSS. mit einer unausstehlichen Weiterschweifigkeit, und bey andern, aus denen man gerne Excerpte erhalten hätte, ist er unverzeihlich kurz. Wozu war es nöthig, den Inhalt des Buches Cosri (f. No. CCCXXXVIII S. 61.) umständlich anzuzeigen, und ihn bald nachher mit etwas veränderten Worten (No. CCCXLIII S. 63.) zu wiederholen, und von so vielen andern z. E. Ins hebräische übersetzten griechischen Mathematikern (f. No. CCCXXXI. u. f. S. 84.) den jüdischen Lexikographen und Grammatikern (No. CCCCLVII. u. f.) den arabischen Historikern (No. DCXLVII. S. 148 u. f.) nichts anders als ihre Existenz auf der Bodlejanischen Bibliothek, die man grösstentheils ohnehin schon wufste, anzuzeigen? Die Bücher sind zwar nach gewissen Rubriken geordnet und insbesondere die arabischen, die von Unchristen geschrieben sind (denn der Verf. unterscheidet arabische von Christen geschriebene Codices von solchen, deren Urheber keine Christen waren) auf folgende Weise: 1) Alkoran und seine Commentatores No. 1—83. 2) theologische und Ritualbücher No. 84—185. 3) bürgerliches und kanonisches Recht No. 186—286. 4) moralische und politische Bücher No. 287—352. 5) philologische und vermischten Inhalts (diese Rubrik: miscellanei, hätte ganz wegbleiben, und unter bestimmte Fächer vertheilt werden sollen) No. 353—434. 6) philosophische No. 435—522. 7) medicinische No. 523—646. 8) historische 647—870. 9) mathematische und geographische (letztere hätten doch wohl den historischen angehängt,

nicht unter die mathematischen gemischt seyn sollen) 871—1047. 10) Lexikographen und Grammatiker 1048—1193. 11) Poeten 1194—1299. Allein die Codices worinn dasselbe Werk enthalten ist, stehen nicht alle beyfammen, sondern werden oft durch andere unterbrochen. Das Register der Schriftsteller am Ende soll das Versehen wieder gut machen. Indessen ist es doch unangenehm, daß in dem Catalogus selbst die Codices zerstreut sind. Was H. Uri geleistet hat, hätte er unstreitig weit besser leisten können. Aber er hat auch lange nicht alles geleistet, was er hätte leisten können. Selbst die Curatores in der vorangesetzten Vorrede gestehen, daß viele Manuscripte ausgelassen sind, und versprechen sie in dem 2ten Theile nachzuholen, der noch verschiedene andere MSS., an deren Auslassung das Versehen des Hn. Uri nicht Schuld war, enthalten wird. Bey der Vergleichung der vortreflichen Köhlerischen Nachrichten von Arabischen Geschichtschreibern im Repert. f. bibl. u. morgenl. Litteratur Th. I. u. f. mit Uris Verzeichnisse, sind uns folgende Irrthümer des letztern aufgefallen. S. 151. No. DCLX. ist der Name des Schriftstellers arabisch und lateinisch sehr falsch angegeben, und statt *ألسوي* Alsoiufi, *السويطي* Alsoiuti zu lesen. Selbst im Register zu den arabischen MSS. schreibt ihn H. Uri Alsoiuthi. Der Fehler ist bey dem Namen eines bekannten arabischen Schriftstellers etwas sonderbar, und erweckt kein sonderliches Zutrauen zu den litterarischen Kenntnissen des H. Uri. Ibn Aschehna Alhanefi, dessen Werk wenigstens zweymal in der Bodlejanischen Bibliothek befindlich ist, (Repert. II. S. 65) ist ganz ausgelassen, wenigstens steht dieser Name nirgends in dem angehängten Register zu den Arabischen MSS. Die Grundsätze, wornach dasselbe abgefaßt ist, scheinen sehr schwankend zu seyn. Es unterscheidet unter Ben und Ibn, und führt den ersten Namen in B, den andern in I. auf, da doch beide im Grunde einerley sind. Von Ibn Chalekhan Biographien merkwürdiger Männer führt Uri den 3ten Theil an, No. 690 S. 155, auch S. 156 No. 692, und den 2ten Theil No. 695. Eine schöne Ordnung! Andere Exemplare von diesem Werke kommen nicht vor, da doch nach Köhler (Repert. III. 271) es sehr wahrscheinlich ist, daß noch weit mehrere vorhanden sind. Wenn man noch mehr Auslassungsfünden des Uri wissen will, so vergleiche man Repert. Th. III. S. 271 Ende. Der Titel von dem Eb. S. 274 angeführten Werke ist von Uri übergangen, auch kömmt dieser in dem Namen des Autor Aldschannabi nicht ganz mit Pocock specim. histor. Arab. S. 363 überein. Wie viel mehr werden nicht noch die zu erinnern finden, die an der Quelle selbst schöpfen können?

vom

Februar 1788.

Anm. die erste Ziffer zeigt die Numer, die zweyte die Seite an.

## A.

- A**bel de jure imp. trib. circa nunt. 45, 487  
 Abentheuer, die, der sechs Prinz. v. Bab.; a. d. E. 29b, 313  
 Abriss d. Kirchengesch.; a. d. F. IV Th. 41a, 436  
 Acta sanctor.; Octobr. Tom V. 33, 353  
 Adelsung Ergänzung z. Jöchers gel. Lex. II Th. 40, 425  
 Ahorner Briefe a. Carolinchen 37, 397  
 — Gesch. Jesu — — — — —  
 Anekdoten v. Friedr. II. 7 — 9 Samml. 41a, 436  
 Anleitung z. Prüfung d. Weine 41a, 438  
 Antihypochondriakus. 7 port. 41a, 435  
 — — — — — 2 port n. A. 41a, 438  
 Antwort auf d. Beleucht. d. Speier. Schreibens 45, 488  
 Antwortschreiben, d. Bisch. z. Speier an Mainz 45, 488  
 Arten, alle, d. neuest. Scherzspiele 41a, 438  
 Aus d. Papier. e. Lesegefellsch. I B. 47b, 509  
 Auswahl kl. Reisebeschreib. 7 Th. 41a, 436

## B.

- B**ach üb. d. Codowaer Gesundheitsbrunn 43, 463  
 Becker 7 Fastenpredigten 51, 550  
 Beckmann Samml. auserles. Landesgef. 6 Th. 48, 516  
 Beleuchtung d. Antwortchr. v. Speier an Mainz 45, 488  
 Bellermann Abbild. z. d. Holzarten; I Lief. 44b, 475  
 Bergmanns Grundr. d. Mineralreichs. A. d. L. 42, 453  
 Beschäftigungen, ang. in d. Einf.; Th. 41a, 435  
 Betbruder, der.; Lustsp. 28a, 403  
 Beyträge zur Finanzgel. in d. pr. St. I. II Jahrg. 31, 331  
 Bibliothek f. Jüngl. u. Mädch. I. II B. 36, 390  
 Bistorius Kronik der Heiligen 29a, 311  
 Bluhme Rechenb. f. deutsche Schulen 41a, 437  
 Betrachtungen üb. d. Sonn- u. Festt. Evang. u. Epist. A. d. F. I. 2. B. 51, 549  
 — — — — — 3 B. 41a, 436  
 Beyer Handb. f. Kinder üb. d. Kat. Luth. 2 Bd. 41a, 438  
 v. Boffell Beytr. z. kammergerichtl. Lit. 3 Th. 2 St. 51, 543  
 Brau- u. Brandweinurbar, verbesserter 46, 490  
 le Bret Gesch. v. Italien IX Th. 33a, 369  
 Breyeri elem. jur. publ. Wirtemb. 45, 481  
 Briefe e. Hottentotten, a. d. Fr. I Pack 29b, 318  
 — üb. Herrnhut. 47b, 508  
 — z. Bild. d. Landpredigers 2 B. 44b, 474  
 Brokwell's Reisen nach d. neuentd. Insel St. Andreas 52b, 562  
 Brüder, die, a. d. E. I. II Th. 51, 548  
 Bûcquet sur les Moyens de perf. les moulins 28, 297  
 Büsching Magaz. f. d. Hist. 21 Th. 50b, 542

## C.

- C**amperv v. d. Krankh. d. Mensch. u. Thier. eig. sind 41b, 441  
 Canrin Gesch. d. Bergwerkes in Hanau-Münzenberg 47b, 505  
 Cicero Brutus, a. d. L. v. Woller 30, 321  
 — Redner — — — — —  
 Clerks Werk üb. d. Arzneykunst. 3-4 Bdch. 52a, 553  
 Cotta Gewisheit d. Apolinismus 44b, 473

## D.

- D**alberg Gedanken v. Bestimm. d. moral. Werths 41a, 437  
 Darstellung d. beid. Hauptparth. in Holland 48, 517  
 Declaration d. Erbstatthal. 48, 517  
 Discours de M. le Comte de la T\*\*\* 29b, 316  
 Ditmar Nachr. v. Zustande Canaans 41b, 443  
 Dramen z. Belehr. jung. Frauenz. I. 2 Th. 37, 398

## E.

- E**duard Montrose, Trauersp. 41a, 437  
 v. Einem Fastenpredigten 38b, 416  
 Empfindsame, der, 3 Th. 41a, 438  
 Encyclopädie, deutsche, IX — XII B. 29a, 305  
 Erasmus Rot. colloquia famil. 35b, 384  
 Eremitae, Dan. panegyrici 35a, 372  
 Erholungsstunden d. Mannes v. Gefühl. 2 Jahrg. 2 Bd. I Th. 41a, 437  
 Ernesti Anweisung zur Glückseligkeit 29b, 318  
 Ernst Selmann 62b, 348  
 Erzählungen, moral. f. alle Stände 35a, 376  
 Eugenius; a. d. E. I. 2 Th. 24, 363  
 Exemples, les trois, de l'importance des choix 29b, 317

## F.

- F**amiliengelübde, das 35b, 384  
 Fata et res J. C. graece 44a, 467  
 Ferber v. Anquicken d. Erze in Ungarn 42, 449  
 Ferris üb. d. Milch., a. d. E. 52a, 553  
 Fiedler Aufklär. dunkl. Schriftst. 2 St. 43, 457  
 — ökonom. Systemalentswurf 51, 551  
 Franz und Louiser Lustsp. 35b, 384  
 Freuden a. d. Religion. 4 B. 41a, 435  
 Friedrich, als teusch. Mann u. Gelehrter 34, 363  
 — der Grofse im Reiche d. Schatten 38a, 404

## G.

- G**atterer Verzeichn. d. Schriftst. üb. d. Bergw. 35b, 380  
 Gedanken, meine liturgisch. 35b, 377  
 Geisler Archiv weibl. Hauptkenntn. 9. 10 St. 41a, 435  
 — Skizzen a. d. Karakter Josephs II. 8 Samml. 41a, 437  
 Gerhard üb. d. Uebergang e. Stein- Art in d. andre 50b, 540  
 Geschichten, die ältesten, der Bibel II Th. 29b, 317  
 Geschichte d. Versamml. d. Vornehmst. d. Reichs 51, 546  
 Gesetz, allgem., üb. Verbrechen 45, 485  
 Gesetzbuch, d. römische, m. Anmerk. 37, 393  
 Gespräch im R. d. T. zw. Mar. Ther. u. Fr. II. 2-5 St. 41a, 436  
 Göze Monatschr. f. all. Leser. 1 Jahrg. 1-5 St. 38a, 405  
 — nützliches Allerley. 5 Bdch. 41a, 437  
 Gratianus Grundlehren d. Religion. II Th. 41a, 436  
 Grundsätze, christl., f. gute Bürger 35a, 376

## H.

- H**as Anweis. z. hebr. Sprache 38a, 401  
 Hüfeli üb. d. Bewerb. um Predigerstellen 44a, 468  
 v. d. Hagen Plan z. bessern Einricht. e. Armen-Casse 50b, 543  
 Hahn lyr. Gedichte 36, 387  
 von Hallers Tagebuch f. Beob. I. II Th. 28, 301  
 Hammerdörfer Gallerie v. Menschenhandl. 3 Viertel. 41a, 435  
 Hanzely's Grundriss d. Reichshofrätchl. Verfahrens in Justiz-Sachen. 3 B. 1 Abth. 48, 513  
 Hartmanns Iwein, Held. Gedicht I. II B. 30, 324  
 Hasse Handb. z. hebr. Sprache 2 Th. 38a, 401  
 Heppes encyklop.-Kalender auf 787 u. 788 41a, 436  
 Hermes Predigten im J. 1786 42, 454  
 Hermann üb. d. versch. Arten v. Mergel 32b, 352  
 Herr Schlendrian 1-3 Bdch. 41a, 437  
 Hertel Beylage z. luther. Bibelübersetzung 43, 463  
 Heyne pr. morb. ingenii hum. al. ad conf. pertr. 29b, 319  
 Hezel kürzere hebr. Sprachlehre 38a, 401  
 Hipparchias u. Crates, nach d. Griechischen 30, 327  
 Holshulb Suppl. z. Leu Lexicon 44a, 470  
 Hunter Abhandl. üb. d. vener. Krankh. a. d. E. 52b, 561

Bbbb 2

<b>I.</b>	
<i>Jacobi</i> Predigt. üb. d. Evangelien	47b, 511
Irrthümer aus Unschuld. A. d. E. 3-5 Bdch.	41a, 436
Jungfern, die belefenen	35b, 384
<b>K.</b>	
Kaiser Josephs Gebetbuch	34, 368
Kanakerzüge, a. d. Leben K. Fried. Wilh. L. Samml.	41a, 436
Kistemaker lat. Sprachlehre	41b, 444
— de orig. et vi verbor. depon.	— 445
Klein Grundätze f. Dienende	39a, 378
Klinger Theater. 3. 4 Th.	32b, 349
Klüber kl. jurist. Bibliothek. 1a St.	41a, 436
Knappe de Christo ad dextram Dei sedente	43, 441
Kohlreis sollte die Elektricität Wärme verursachen	49, 527
Kollonetz Predigt. üb. alle Sonntage d. Jahrs; I. II Th.	47b, 509
König Freund d. aufgeklärten Vernunft I Th.	48, 513
Konstanzialrath, d., u. Superintendent 1, 2 Th.	44b, 477
Konvent, d. raisonnirende. 2. 3 Qu.	41a, 436
Köppen d. Bibel, e. Werk d. göttl. Weisheit	50a, 529
Kupido, od. d. Kunst d. Damen z. gefallen. A. d. L.	36, 391
<b>L.</b>	
Landmann, d. emporgekommene. I. 2 Th.	34, 365
Lange bibl. Grundätze	41a, 438
Langreuter Predigten	44a, 471
Leben, d., eines Lüderrichen. 2 Th.	41a, 439
— Hn. Turgots. I Th. a. d. F.	51, 546
Lebensscenen a. d. wirkl. Welt; 7 Bdch.	41a, 436
Landwirthschaftl. Briefe	50b, 537
Lamour dictionnaire comique I. II T.	38, 323
Leß Handb. d. Christl. Moral.	47a, 497
Letter to the Jews	41a, 439
Liturgie v. Schlottheim. 2 Th.	41a, 436
Lorenz Evangel. u. Epist.	47a, 502
<b>M.</b>	
Magazin f. Prediger. 3 Th.	41a, 436
— f. d. popul. Arzneykunde. 1 B. 2 Hft.	41a, 438
Marezoll Predigten	39, 419
Melanges de litt. étrang. T. V. VI	36b, 382
Meyner Beytr. z. d. Erziehungstheor. d. v. Jahrg.	39, 424
Mischais Erkl. d. Br. a. d. Hebräer II Th.	29b, 313
Mirabeau üb. Mandelssohn; A. d. F.	35b, 382
Mollenhauer N. T. f. Ungelehrte	43, 460
Monro Vergl. d. Baues d. Fische, a. d. E.	50a, 532
Mülleri obf. ad Lexic. medica. I T. II Fasc.	31, 329
Mund vom Unkraute	50b, 539
Münster praecepta, sales atque similitudines Fasc. I II	29b, 319
Musaeus v. Recht Freymeiß. z. ernennen	37, 394
Musenalmach. Frank. f. 1787	32b, 346
— , Wiener, f. 1788	51, 546
<b>N.</b>	
Nachricht v. d. Ritterschule in Lüneburg	44b, 479
Naivitäten u. witz. Einfälle. 3 Bd. 5. 6 Hund.	41a, 435
<b>O.</b>	
Opuscul. ex cert. civ. gymnaf. Turic. Vol. I	35a, 376
Ovids Heldenbriefe, a. d. L. 2 Th.	44b, 476
<b>P.</b>	
Paris, d. neue; a. d. F.	37, 398
Pauli Pastoralbriefe. 4. 5 Beitr.	44b, 480
Petersen Samml. einig. Predigten	51, 548
Rezzl. Denkmal auf Scoll	39, 420
Plinius natur. histor. Vol. VI	35b, 381
Rosset Magaz. III B. 1. 2 St.	32b, 351
— — — IH B. 3 St.	51, 551
Predigten f. Schauspieler	44b, 478
Predigten. üb. d. christl. Moral 2 B.	41a, 435
Préjugé vaincu I. II Part.	29b, 316
Prizelius Bereiter	41a, 438
Pütter Befestigung d. Bedenkens geg. Heydenreich	47b, 511
<b>Q.</b>	
Quistorps Beytr. z. versch. Rechtsmat.	35b, 380
<b>R.</b>	
Ramsay Manual for african Slaves	43, 464
— Rafumowsky Syst. v. d. Uebergang. im Mineralreiche.	A. d. F. 36, 385
Regententafel, europ. auf d. J. 88	41a, 436
Reichsiegel Predigt auf d. Festtage d. J. 1. 2 Bd.	51, 550
Reißig Predigten. 1 Bd. 4 Hft.	41a, 436
Riedel Briefe u. Aufsätze. IV. V B.	35a, 373
Rollings Leben u. Meynungen. 2 Th.	41a, 436
Romane, komische, IV B.	31, 334
Ruhestunden	37, 396
<b>S.</b>	
Sack Predigten	41a, 438
Salzmann Unterhalt. f. Kinder. 8 Bdch.	41a, 435
Samml. v. Abhandl. f. prakt. Aerzte. XI B. 4 S.	32b, 345
Sanders Predigten f. denk. Zuhörer	41a, 437
Schmid praktisch. Laudwirth	38b, 409
Schmieder der schwache König. II Th.	41a, 436
Schmundt Preisschr. betr. d. Fütterung d. Kühe	52a, 555
Schnaken, Schnurren. 1 Samml.	41a, 437
Schreiben, drey, d. Staaten v. Geldern	48, 517
Schreiber Predigt. auf d. Fest. d. Heil.	51, 550
Schrift, d. heilige. I—VI B.	47a, 433
Schriftforscher, der. II Th.	41a, 431
Sendtschreiben an d. gem. Mann a. d. Lande.	36, 392
Sittengemälde e. philos. Jahrhunderts	42, 454
Sittenstemen z. Bild. d. Jug.; a. d. E.	31, 334
Skizzen a. d. Leben gr. Männer. 3 Samml.	41a, 437
Stromata, her. v. Grimm u. Mutzel. 2. 3 St.	39, 417
Supplement à l'Alm. des Marchands de 1786	47a, 509
<b>T.</b>	
Tabellen üb. d. Gehalt d. Gehölzes	46, 489
Taurica juri Russico asserta	42, 455
Tavares de Pharmacologia	34, 361
Tempelhoff Gesch. d. siebenj. Krieges. 3 Th.	49, 521
Thilo Felix v. Friedeufels; 3 B.	41a, 435
Tietmann Pred. üb. das Verd. Christi	32a, 337
Trauergeschichten. 3 Bdch.	41a, 436
Trautvetter Catechisationen	47a, 500
Trenks Schickal d. Fr. Justitia	38a, 407
<b>U.</b>	
Ueberwasser Anweis. z. Pöchologie. 1 Abth.	52a, 553
Uri Biblioth. Bodl. cod. manuscr. orient. catal.	52b, 563
<b>V.</b>	
Verdienst, d. große, Christi	37, 399
Versuch e. Biogr. v. Fürst. z. Fürstenberg	35b, 381
Verzeichniss, erkl., v. Gebirgsarten	32b, 346
— was d. Reichsstände an Kammerz. bez.	45, 487
Vou d. Nutzen e. Auszugs a. d. N. T.	44a, 471
<b>W.</b>	
Wagnitz Moral in Beyspiel. I Th.	29a, 312
Weddred thoughts on var. cas. of error	43, 461
Werke d. Philosophen v. Sans-Souci 5 B.	42, 454
Westergothlands Hist. IV Th.	52a, 557
Wieß de justit. Dei punitiva.	40, 425
Wochenblatt, allg., zur Erhalt. d. Gesundh.	52a, 560
<b>Z.</b>	
Zachariae Einleit. in d. Ausleg. d. h. Schrift	41a, 434
Zauner Ausz. d. Salz. Landesgesetze, 2 B.	48, 513
Zerreners Volksbuch. 1. 2 Th.	37, 398

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonabends, den 1<sup>ten</sup> März 1788.

## RECHTSGELEHRTHEIT.

GIessen, bey Krieger d. j.: *Hals- oder Peinliche Gerichtsordnung Kaiser Carls V. und des H. Röm. Reichs*, nach der Originalausgabe vom J. 1533 auf das genaueste abgedruckt u. s. w. — von D. Joh. Christoph Koch. Vierte vermehrte Ausgabe. 1787. 262 S. 8. (16 gr.)

Die wichtige und gelehrte Vorrede dieser schätzbaren Ausgabe der H. G. O. ist hier abermals mit einigen Zusätzen, besonders in Rücksicht auf neuere Schriften der Herren *Malblanc, Walch, Becmann* etc. vermehrt worden.

## ERDBESCHREIBUNG.

PARIS, b. Hardouin u. Gattey: *Guide des amateurs et des étrangers voyageurs à Paris, ou description raisonnée de cette ville, de sa Banlieue et de tout ce qu'elles contiennent de remarquable*, par M. Thiéry, enrichie de vues perspectives des principaux monumens modernes. T. I. 784 S. T. II. 739 S. gr. 12.

Der *Almanach du Voyageur*, welchen der Vf. im J. 1786 herausgab, lieferte eine kurze Nachricht von den Merkwürdigkeiten dieser Hauptstadt in alphabetischer Ordnung. Hier findet man mehr raisonnirende Beschreibung von den Hauptmerkwürdigkeiten der Hauptstadt, und des Pariser Weichbildes (banlieue) nach ihrer natürlichen Lage. Das erste Bändchen enthält die Merkwürdigkeiten des nördlichen Theils, das zweyte den südlichen, eine Ordnung, die man weit bequemer als die alphabetische finden muß, da überdies noch die beygefügteten Register den Gebrauch desselben gar sehr erleichtern. Zuerst schickt der Verf. einen kurzen Abriss der Geschichte der Stadt und ihrer Gerichtsbarkeit voraus. Abteyen sind diesmal 12 angeführt, im Almanach waren nur 11 genannt. Ausser 11 Akademien, von denen manche in Frankreich bekanntlich diesen Namen nur sehr uneigentlich führen, sind noch 8 Societäten, beschrieben. Bibliotheken an 50, worunter auch im zweyten Bändchen mehr. A.L. Z. 1788, Erster Band.

rere Privatbücherfammlungen genannt werden; 45 Naturalienkabinetter, aufser den physikalischen Sammlungen; 29 Gemähldegallerien, ohne die Kupferstichsammlungen; Fabriken und Manufacturen 30. Ausser dem Hotel de Dieu 19 Hospitäler und 11 Hospicen etc. Dem deutschen Leser wird die Nachricht, daß die Friedelsche deutsche Lesebibliothek nach dem Tode des Stifters eingegangen ist, nicht gleichgültig seyn. Dennoch wird von mehrern Unterricht in der deutschen Sprache ertheilt, z. B. im Lycée. Die Beschreibungen sind gewöhnlich ganz kurz; historische und chronologische Erläuterungen kommen bisweilen in den unter den Text beygefügteten Noten vor. Nur in einigen Abschnitten haben wir, in *Du Laurens* Beschreibung von Paris doch manche Nachrichten ausführlicher gefunden. Beide Bände sind mit sehr netten Kupfern geziert, welche die Kirchen St. Eustach, St. Philipp du Roule, St. Genevieve, das neue Capuzinerkloster, das italienische und französische Theater, das Münzgebäude, die chirurgische Schule, einen Theil vom Garten bey dem Palais Royal, vom Platze Ludwigs XV. etc. etc. vorstellen.

## PHILOLOGIE.

WIEN und LEIPZIG, bey Mößle: *Anleitung, die Konstruktionsordnung der französischen Sprache auf eine kurze und leichte Art zu erlernen, nebst einer besondern Methode, binnen einer kurzen Zeit den größten Theil der französischen Wörter zu wissen, für jene, die der lateinischen Sprache kundig sind*. Herausgegeben von Franz Dagron, Sprachmeister der französischen Sprache. 310 S. 8. (16 gr.)

Eine ganz alltägliche Arbeit, wie sie jeder liefern kann, der nur einige Zeit französische Schule gehalten hat. Die ersten 4 Bogen enthalten 40 einzelne Bemerkungen über Idiotismen zum Uebersetzen ins Französische, z. B., *lassen* durch *faire* und *laisser*, vom Gebrauch der Artikel, von den Vergleichungsstufen u. s. w. Die 41ste Bemerkung ist eigentlich die Anweisung zur Wortfolge auf einer Bogentabelle, mit einer Erklärung

C c c c



rung von 17 Seiten, aber kaum besser als in dem längst veralteten Peplier. Dann folgt in der 42sten eine kurze Abhandlung aller Redetheile, wozu wieder eine Bogentabelle über die Abänderung der Zeitwörter gehört. Von S. 93 bis zu Ende aber wird in 14 lateinischen Haupt- und einigen kleineren Regeln mit langen Verzeichnissen gelehrt, wie die lateinischen Wörter durch Veränderung ihrer Endsyben in französische verwandelt werden können. Die Ordnung ist alphabetisch nach den Wörtern selbst, z. B., unter are steht *admirer, adopter, adorer* u. s. w. Die Endigungen aber folgen willkürlich, z. B., *ia, us, cus, atus, is, ofus, alis*. Der Nutzen von dem allen wäre viel leichter durch einige Seiten Regeln mit ausgesuchten Beyspielen zu erhalten gewesen, und die Lehrlinge wären dabey nicht zu solchen Barbarismen verleitet, wie hier in Menge vorkommen, z. B., Affectionare affectionner (für affectionner) nachahmen; alterquer zanken; commendare commender, befehlen; conception, conception, Entwurf, Aufsatz; protestant, protestant, widersprechend. Die gewiss auch nicht meisterhafte gezielte Schreibart, und den unreinen Ausdruck zeigt schon der Titel. Noch gehört dahin, z. B., *Lagewort* für *Supinum*, *Beugfall* für *Casus*, *unbestimmte Art* für *Gerundium*, *beym Hirschen abgetreten* (*logé au cerf*) auf *Wien verreiselt*, (*parti pour Vienne*.)

LEIPZIG, b. Sommer: *Hellaniici Lesbii Fragmenta, e variis scriptoribus collegit, emendavit, illustravit, et praemissa commentatione de Hellanici aetate, vita et scriptis in universum edidit Fridericus Guilielmus Sturz*, AA. M. 156 S. 8.

Bey dem Vorhaben über den Alexandrinischen Dialect zu schreiben, las Hr. St. unter andern auch den Saumaise *de hellenistica*. Dieser suchte den Satz, daß es ehemals nur einerley griechische Sprache gegeben habe, aus der nachher mehrere Dialecte durch Jonische und Aeolische Colonien entsprungen seyn, aus dem Sprachgebrauch des Hellanicus und Pherecydes zu erweitern. Allein Hr. St. fand, daß des Hellanicus Geburt in Olymp. 71. 1. falle, daß er also bey nahe tausend Jahr nach jenen Auswanderungen gelebt habe, folglich man aus ihm die älteste Sprache nicht erkennen könne. Bey dieser Gelegenheit verfiel er auf die Sammlung seiner Fragmente, deren mannigfaltigen Nutzen schon Hr. Suchfort gezeigt hat. Hr. St. fügt noch hinzu, daß dergleichen Fragmentensammlungen auch dazu dienen können, für alte historische Data bessere Zeugen aufzustellen, als gewöhnlich angeführt werden.

Sehr vielen Fleiß und gute Belesenheit zeigt Hr. St. in der Abhandlung von des Hellanicus Leben. Er war aus Mitylene gebürtig. Sein Zeitalter wird am besten aus Gellii Noct. att. 15, 23. bestimmt; welcher Stelle zufolge er 12 Jahr vor

dem Herodotus und 25 Jahr vor dem Thucydides geboren war; d. i. nach Simsons Chronikon, dem Hr. St. folgt, Ol. 74. 1. Hr. St. sammelt hierauf, was bey den Alten zum Lobe und Tadel des Hellanicus vorkommt, und stellt es in eine angenehme Ordnung. Der frühzeitige Untergang seiner Schriften macht es schwer, in jedem Falle die ihm zugehörigen von den Schriften des Hellanicus von Milesius zu unterscheiden. Hr. St. hält dafür, daß, wo bey den Alten Hellanicus mit Benennung eines Buchs citirt wird, man jederzeit den Lesber verstehen müsse. Die Fragmente aus den Schriften sind in folgender Ordnung gesammelt: *Αἰολικά, ἢ εἰς Ἀμμόνοιο ἀναβασίς, Ἀργολικά, περὶ Ἀρκαδίας, Ἀσσυρία, Ἀττικὰ, Ἀτλαντὶς, Βαρβαρικά νομίμα, Βοιωτικά, Διογ. Πολυτοχία, περὶ Ἑδνῶν, Ἑδνῶν Ονομαστικὰ, Θερραλικά, Ἱερειαί τῆς Ἡράς, Ἰσθμιαί, Καρνεοινικαί, Κραναίκα, Κτισεῖς, περὶ Χίου Κτισεως, Κύπριακα, Λεσβικά, τα περὶ Ἀνδίων, Περσικά, Σκυθικά, Τρωικά, Φοινικικά, Φορωνίς, αὐτοῖς*, wie man sieht, nach alphabetischer Ordnung der Titel; denn die nach chronologischer Ordnung der Herausgabe aufstellen, war aus Mangel der Nachrichten unmöglich. Zuletzt folgen die Fragmente, bey denen in den Autoren, wo sie vorkommen, nicht angezeigt ist, aus welchen Büchern sie genommen sind. Hr. St. ordnet sie indeß nach größtentheils wahrscheinlichen Muthmaßungen unter die Titel der Bücher, aus denen er sie entlehnt glaubt. In der Berichtigung und Erläuterung einzelner Stellen haben wir eine so gesunde Beurtheilungskraft, und so gründliche Sprachkenntniß bemerkt, daß wir uns auf andere Abhandlungen dieser Art, die Hr. St. verspricht, aufrichtig freuen, und ihm für die gegenwärtige von allen ächten Freunden der alten Literatur Dank und Beyfall versprechen.

GÖTTINGEN, bey Brose: *Neue englische Sprachlehre zum Gebrauch bey dem Unterricht*. 1787. 410 S. 8. (12 gr.)

Herr F. G. Canzler, welcher als Verfasser dieser Sprachlehre angegeben wird, erklärt sich in der Vorrede so bescheiden über den Werth seiner Arbeit in Vergleichung mit andern, und besonders der Morizischen, daß sie schon deswegen eine gemäsigte Beurtheilung verdienen würde. Aber sie ist auch wirklich gut, und in mancher Absicht vorzüglich gerathen. Zuerst hat er eine kurze Geschichte der Englischen Sprache vorangeschickt, welche hauptsächlich aus der von Ha. Adelung seinem Wörterbuch vorgesetzten ausgezogen zu seyn scheint. Doch sind zu Anfang zwey Perioden, die brittische und römische, vorgesetzt, welche aber eigentlich gar nicht dazu gehören. Weiter hin heißt es, die Angelsachsen hätten desto williger aus der Dänischen Sprache Wörter aufgenommen, weil sie dabey gewonnen, und die Aehnlichkeit derselben sey ihnen ein noch triftigerer Bewegungsgrund dazu gewor-

den. Hierin nun aber sind wohl aller Wahrheit zuwider die Gedanken des Grammatikers jener Barbaren untergeschoben, die gewiss weder an Bereicherung noch Aehnlichkeit dachten. In der letzten Periode ist falsch, daß unter der Königin Elisabeth zuerst die Bibel ins Englische übersetzt sey, es geschehe auch schon unter Heinrich VIII. von Tyndal und Coverdale. Darauf folgt noch eine litterarische Anzeige von englischen Sprachlehren, Wörter- und Lesebüchern. Bey den ersten hätten wohl Arnold und Albrecht nicht übergangen werden sollen. Auch ist bey Ludwigs Wörterbuch der Name des Hn. M. Rogler, welcher die neue Auflage so ansehnlich verbessert hat, verwechselt, und bey dem Arnoldi sehen in Vogler verderbt.

Die eigentliche Sprachlehre selbst, oder der erste Theil, nimmt 10 Bogen ein, und besteht aus drey Hauptstücken: 1) Aussprache und Accent. 2) Artikel, Substantiv und Adjectiv, Pronomen, Verbum und Partikeln. Zuletzt wird noch die Bildung der Wörter durch die Endsyllben gezeigt. 3) Gebrauch und Anwendung der Redetheile, wieder nach eben der Ordnung. Ein besonderer Anhang enthält noch die Verbindung der Zeitwörter mit Vorwörtern, ein Verzeichniß abgekürzter Wörter und eigener Namen, und endlich die Lehre von den Zahlwörtern. Dieses alles ist im ganzen mit kritischer Kenntniß und guter Methode behandelt. Aber hin und wieder sind die Spuren der Flüchtigkeit zu sichtbar, so daß die Anfänger zu Mißverständniß und Fehlern verleitet werden können, z. B., in der Aussprache heist es, *p* laute wie *f* in *Epitaph*, und werde getrennet in *Shepherd* (es soll gewiss *ph* seyn) *f* klinge hart wie *sz* in *Sake*, *Senfe*, (es wird aber *ss* heißen sollen.)

Im zweyten Theile sind Stücke zur Uebung im Lesen gesammelt, nemlich Gespräche, Fabeln, Briefe, historische Aufsätze und Gedichte, in schicklicher Mannigfaltigkeit, mäßigem Verhältniß und mit guter Auswahl, meistens aus den besten englischen Schriftstellern. Der dritte aber besteht aus deutschen Aufsätzen zum Uebersetzen ins Englische, mit untergesetzten Redensarten. Diese sind zum Theil bloß in der Absicht gemacht, den Gebrauch der verschiedenen Redetheile zu zeigen, und daher oft so sinn- und geschmacklos, als sie nur *Speck* oder *Licht* zur Marter lateinischer Schulknaben erdacht haben, z. B.: „Der Mann, die Frau, das Thier können er-“, „tere beide ein Vater, eine Mutter, und letzte-“, „res ein Männchen oder Weibchen seyn. Wahr-“, „lich! wäre ich in England gewesen, ich hätte“, „diese sowohl nützliche als auch nöthige Sprache“, „gelernt, und wenn mein Sprachmeister mich auch“, „todt geschlagen hätte.“ Das heist doch Liebhaberey zum eifrigen, Lernen auch nach dem Tode.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

STOCKHOLM, in der königl. Ordensdruckerey:  
*Vecko-Skrift för Läkare och Naturforskare*.  
Vilte Bandet etc. 1787. 1 Alph. 3 Bog. in 8.  
mit einem Kupfer.

Eine Wochenschrift für Aerzte und Naturforscher, am meisten für Aerzte, die nun schon verschiedene Jahre in Schweden fortgesetzt ist. Ausser den für solche eigentlich gehörigen Auszügen aus den Abh. der Akad. der Wissensch. zu Stockholm, verschiedenen Amtsberichten dortiger Aerzte, meteorologischen Beobachtungen, Mortalitätslisten, medicinischen Neuigkeiten u. d. gl. mehr, heftet man hier eine Menge kleiner, zum Theil wichtiger und nützlicher einheimischer, Aerzte. Unter solchen bemerken wir Hn. Wählin's Brief über den Brunnen zu Medewi, dessen Beschaffenheit, Wirkung und rechten Gebrauch. Hr. Schützeranz beschreibt einige gefährliche Wunden und chirurgische Operationen. Hr. Bergius berichtet, daß er häufig die rothe Ruhr dadurch geheilt, daß er den Kranken alle zwei Stunden einen Löffel voll, gleich viel Weinessig und Leinöhl wohl umgeschüttelt, nehmen lassen. Hr. Lindvall beschreibt eine 1785 in Blekingen herrschende Kriebelkrankheit, und deren Ursache, das sogenannte Mutterkorn. Hr. Lenaeus giebt von einer neuen mineralischen Quelle bey Loka Nachricht, so wie Hr. Léven eine mineralische Quelle bey Sabbathsberg chemisch analysirt. Hr. Scheele untersucht in einem Briefe gewisse Tropfen, die ein dortiger Bergwerksbesitzer aus Amsterdam kommen lassen, und die Flasche mit einigen 30 Rthlr. Spec. bezahlte. Sie enthielte etwa 3 Unzen gelblichte Tropfen, und wurde als ein specifisches Mittel wider alle venerische Krankheiten, die sie innerhalb 4 bis 6 Wochen, zugleich mit einem gewissen Decoct gebraucht, heilte, gerühmt. Hr. S. fand, daß diese Tropfen bloß aus Salzsäure, mit Eisen saturirt und etwas wenigem Quecksilber bestehen. Er machte sie auch nach, kann aber nicht begreifen, wie so wenig Mercurius so viele Wirkung haben könne, es sey dann, daß er, in Salzsäure aufgelöst, besonders wirksam gegen das venerische Gift sey. Das Decoct dazu wird aus 3 Unzen Sassafrille, 2 Unzen Klettenwurzel und 1½ Unze Sassafras, worauf 9 Bouteillen rein Quell-, Fluß-, oder Regenwasser gegossen werden, gemacht. Hr. Bergius handelt von der Wirkung der dephlogistisirten Luft in hektischen Krankheiten, und Hr. Scheele von der Art und Weise, solche in gehöriger Menge zu verschaffen und einzuathmen. Hr. Aselius beschreibt ein neues Instrument zur Unterbindung eines Mutterpolypen. Es ist von Hr. Default, Oberchirurgus bey dem Hotel de Paris, erfunden und hier abgezeichnet. Auch das von eben demselben erfundene Instrument zur Unterbindung der Eisteln in ano ist hier mit abgezeichnet.

net, obgleich Hr. Afzelius nicht für die Unterbindung der letztern ist, sondern lieber dabey das Messer gebraucht. Die Herren Afzelius und Rung beschreiben einige im Pariser Hospital beobachtete Pulsaderbrüche. Hr. Rung empfiehlt bey starken Erschütterungen des Gehirns sogleich, nebst dem Aderlassen, das aber nicht zu oft wiederholt werden muß, den Gebrauch blasenziehender Mittel auf dem Kopf. Ebenderfelbe beschreibt einen den 19. Jul. 1785 in Paris verrichteten Kaiserschnitt, das Kind ward erhalten, die Mutter aber starb. Rec. geht verschiedene andere Briefe von schwedischen in England und Frankreich sich damals aufhaltenden jungen Aerzten über dortige Heilmittel und Operationen vorbey. S. 254 wird für erfrorene Hände und Füße das Räuchern mit angezündeten Schwefel vorzüglich empfohlen; nur müssen die Stellen, wo die Haut ab ist, vorher mit Pflaster bedeckt werden. S. 386 wird ein in England jetzt sehr gebräuchliches Lithontripticum wider die Steinschmerzen angeführt. Es besteht aus einer halben Unze Alkali Tart. in einer Bouteille Wasser aufgelöst, das mit fixer Luft saturirt ist, u. d. m. Den übrigen Theil des Buchs nehmen Recensionen von ausländischen, deutschen und andern neuern medic. Schriften ein, die aus dem Journ. de Paris, den Götting. Anzeig. und der Allg. Lit. Zeit. übersetzt sind. Bey Gelegenheit der aus Hrn. Baldingers medicinischen Journal übersetzten Nachricht von Messmers thierischen Magnetismus, gedenkt Hr.

Odhekius auch der in Stockholm 1786 angefangener magnetischer Curen, die bey einigen weiblichen Patienten von schwachem Nervensystem Convulsionen und Ohnmachten hervorbrachten, wovon aber stärkere und die vom männlichen Geschlecht nichts fühlten, und setzt sehr vernünftig S. 244 hinzu: Ich, der ich gänzlich ungläubig und ketzerisch in der Lehre vom animalischen Magnetismus bin, getraue mir dennoch, durch allerhand Grimacen und eine affectirte äußerliche Ernsthaftigkeit bey Leichtgläubigen und Schwachen ein empfindliches Nervensystem habenden Patienten, ebendieselben Bewegungen hervorzu bringen, als der rechtgläubigste Mesmerianer, ohne mich dabey weder eines ledernen Gürtels um den Leib voller Löcher mit Schwefel und Eisenfeilspäne geschwängert, noch eines magnetisirten Eisens, elektrischer Materien, oder eines genommenen Schwefels zu bedienen, wodurch viele in Paris diese Bewegungen hervorbringen glauben, und deren sich vermuthlich Messmer selbst dazu bedient. Rec. führt diese Stelle mit Fleiß an, damit man sehe, daß noch viele vernünftige Leute in Schweden den Magnetismus, so wie an andern Orten, verlachen, und sollte es auch noch so große exegetisch-philantropinische Gesellschaften dort geben, die ihn sogar bis zum Unsinn treiben, und mit der Geisterfeherey, die auch dort, wie in Berlin, viele Jünger findet, vereinigen.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**KLEINE GEOG. SCHRIFTEN.** *Nachricht über die Versorgung der Armen in Göttingen, vom Jan. 1787 bis dahin 1788.* Göttingen, 1788. 2 B. 4. Der Verf. dieser Nachrichten ist Hr. Paß. Wagemann, dem in Göttingen die Aufsicht über das Armenwesen anvertraut ist, und der solchem mit seiner bekannten, uneigennütigen und edlen Denkungsart vorsteht. Beweise davon liefert dieser Aufsatz selbst, worin dasjenige besondre Aufmerksamkeit verdient, was für die arme Jugend in Götting, gethan wird. Die nun seit drey Jahren, laut dieser Nachricht, in der hiesigen Mariengemeine eingerichtete mit der Lehrschule verbundene Arbeitsschule, beschäftigt itzt 140 Kinder, theils Knaben, theils Mädchen. Es wird gegenwärtig ausser dem Stricken, Nähen, Flachs- und Baumwollspinnen, auch in der Spinnerey des Kammgarns, im Kratzen und Kniestreichen für die Tuchmacher und Wollnarbeiter, und vorzüglich in aller Art von Gartenarbeit, wozu besonders Gartenland gepachtet worden ist, praktischer Unterricht gegeben.

**VERM. ANZEIGEN.** Die königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin hat in der Versammlung den 24ten Jan. als an ihrem Stiftungstage, der Abhandlung von der *äußerlichen Gewalt*, welche den jetzigen Professor Hn. *Vibau* zum Vorleser hat, den Preis der philosophischen

Klasse zuerkannt. Den Preis der physikalischen Klasse erhielt der Prediger in den königl. Colbatzischen Amtsdörfern Sintzlow und Kortenhausen in Pommern, *Gottfried Ludwig Graßmann*, wegen seiner eingesandten Abhandlung von dem Nutzen oder Schaden einer allgemeinen Stallfütterung des Viehes und Abschaffung der Brache. Der Hr. Graf von Herzberg las bey dieser Gelegenheit eine besondere Abhandlung über diesen für die Oekonomie so wichtigen Gegenstand nach seinen eigenen Erfahrungsgrundsätzen, und mit Bezug auf seinen auf dem Gute Briez eingeführten Oekonomieeinrichtungen vor. Der Geh. Oberbau- und Oberconsistorialrath Hr. *Silberschlag* bewies durch einen Versuch, wie starke Federn zu verfertigen seyn, welche Centnerkraft besitzen, und sich gleichwohl bis auf jeden bestimmten Grad der Stärke stellen lassen. Der Oberconsistorialrath *Ernian* beschloß die Sitzung, in welcher noch die beiden berühmten Chymiker, der Professor und Assessor *Klaproth* alhier, als ordentliches Mitglied, und der Hofapotheker *Meyer* in Stettin, als auswärtiges Mitglied der physikalischen Klasse gedachter Akademie bekannt gemacht wurde, durch Vorlesung des zweyten Theils seiner vorjährigen Abhandlung: über die Vermählung des Markgrafen, *Johann von Brandenburg* mit *Germaine von Foix*, Wittve des Königs *Ferdinands des Katholischen* von Spanien. *A. B. Berlin, den 12. Febr. 1788.*

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonnabends, den 1ten März 1788.

## STAATSWISSENSCHAFTEN.

FRANKFURT und LEIPZIG, bey Fleischer: *Vorschläge, Waisenhäuser vorthailhaft, zum Glücke vieler Menschen einzurichten, auch mit geringen Kosten anzulegen, und ohne Kosten zu unterhalten.* 1787. 109 S. 8. (6 gr.)

**E**s ist zwar nicht selten, daß der Eifer für gute Anstalten größer ist, als die Ueberlegung, und ein starker Glaube ist zuweilen zum Anfange ganz nützlich; aber solche Leichtgläubigkeit, solche Selbsttäuschung, als hier vorkommt, kann nicht mehr gefunden werden. So verblendet hat kaum das Milchmädchen in der Operette gerechnet! Z. E. um zwey hundert Kinder durch ihre eigne Arbeit zu erhalten, verlangt der Verf. weiter nichts, als 4000 Thaler zu Anschaffung des Hauses und der Geräthschaften, und 60 Morgen Landes; von dem Ertrage der Arbeit dieser Kinder will er dann, nach Abzug aller Ausgaben und Unterhaltungs-Kosten, durch Spinnerey und Weben, jährlich 11409 bis 57800 Thaler Ueberschuß haben. Ein Kind soll nemlich täglich einen Thaler auf dem Weberstuhle verdienen können! Ferner: mit dem Ertrage von 500 Morgen will er 200 Kinder, ohne sie arbeiten zu lassen, zu vollkommenen ökonomisch - medicinischen Schulmeistern, Hebammen etc. erziehen, und jährlich, nach verschiedenen Wirthschaftsplanen, 23000 bis 40000 Thaler übrig haben. Wer nun noch zweifelhaft ist, unter welcher Klasse von Projectmachern dieser Schriftsteller gehöre, der wird vermuthlich in einer andern Schrift, die er einigemal von sich citirt, betitelt: *Vorschlag, durch Versorgung der Armen eine ansehnliche Rente zu erlangen*, (die Rec. aber weder gesehen hat, noch zu sehen verlangt,) mehr Aufschluß darüber finden.

## GESCHICHTE.

HILDBURGHAUSEN, bey Hanisch: *Johann Christian Hellbachs, Herz. S. C. Meinungischen Commiß. Sekret. und F. Schwarzb. Sondershausen'schen Reg. Advok. Archiv von und für Schwarzburg.* 1787. 509 S. 8.  
A. L. Z. 1788. Erster Band.

Nach verschiedenen Umarbeitungen, die aber, wie es scheint, doch nur den Titel betroffen haben, ist dieses Archiv von und für Schwarzburg entstanden. Erst war es eine *Bibliotheca Schwarzburg.*, dann eine *Epitome rerum Schwarzburgicarum*, endlich dieses Archiv, und unserm Bedünken nach, paßte ein Titel so gut wie der andre, und keiner ganz recht, weil jeder für eine Einleitung in die Geschichte und Staatsverfassung der Schwarzburgischen Lande, welche dieses Buch eigentlich ist, bald zu viel und bald zu wenig sagt. Die eigentliche Absicht des Verf. ist, eine Anleitung zur leichteren Kenntniß der das Schwarzburgische Haus betreffenden Schriften, der Geschichte, des Staats- und Privatrechts desselben und deren so wohl ursprünglichen, als von den ausgestorbenen Grafen von Honstein, Beichlingen und Gleichen anheimgefallenen Länder zu geben. Das Ganze ist archivmässig in gewisse Locae, mit vielem Fleiße, aber nicht allemal mit genügsamer Prüfung, Auswahl und Anordnung zusammengetragen und geordnet. Der Verf. ist zu verschwenderisch mit seinen Citaten und Bücheranzeigen, er mag es nun aus Bestreben seine Bücherkenntniß darlegen oder die höchste Vollständigkeit erreichen zu wollen, gewesen seyn. Wenn wir auch, wie er zu besorgen scheint, nicht tadeln wollen, daß er das Singpiel, *Graf Günther von Schwarzburg*, in das Verzeichniß Schwarzburgischer Schriften aufgenommen hat, so müssen wir ihm doch unser Befremden über die Anzeigen so vieler Schülerreden, die wahrscheinlich nur an dem Orte, wo sie gehalten worden sind, nur nach ihren Titeln aus den Schulprogrammen und nicht einmal von Liebhabern der Schwarzburgischen Geschichte gekannt und geachtet sind, und über die Anzeige so vieler, besonders in dem Locae vom Staatsrechte angeführten, die Lehren des allgemeinen Staatsrechts handelnden, aber auf Schwarzburg gar keinen Bezug habenden, Schriften bezeugen. Die vom Vf. getroffene Ordnung ist für die Uebersicht des Ganzen nicht durchaus vorthailhaft. Der geogr. und topographische Theil, der billig unter einem eignen Abschnitt hätte zusammengefaßt werden sollen, ist in die Abschnitte von der Unterthanen- und Naturgeschichte vertheilt, und eben so unnatürlich.

D d d d

578

thiger weise zerrissen, wie die Civilgeschichte unnöthiger weise in die Regenten- und Unterthanengeschichte abgetheilt worden ist. Hie und da sind von dem Verf. in den abgehandelten Materien Uebereilungen begangen worden. S. 30 hat er offenbar den Sizso II mit Sizso I. verwechselt, und S. 105 & 106 der zweyten Gemalin des Fürsten Christian Wilhelm, der Prinzess. Wilhelminen Christianen von Sachsen-Weimar, alle 15 Kinder ihres Gemals zugeeignet, da sie nur die Mutter der 3 letztern Kinder gewesen ist. Der Abschnitt von der Lehnsgeschichte ist wegen der genauen Anzeige der Schwarzburgischen Passiv- und Activlehne sehr unterrichtend. Aber auffallend war uns die Entschuldigung des Verf. in dem Grundriß von dem Schwarzburgischen Staatsrechte, *dass er nicht mehr habe schreiben dürfen, als was die Pressfreiheit jedem Privatschriftsteller erlauben könne, und dass also alles, was ausgelassen, doppeldeutig, oder gar irriger Auslegung fähig befunden würde, allein auf seine Rechnung geschrieben werden müsse.* Wenn man auch diese Entschuldigung bey der Behandlung des Privatstaatsrechts eines fürstlichen Hauses hingehen lassen wollte, so macht sich doch der Verf. mit derselben von der einen Seite verdächtig, ob es mit allen seinen Behauptungen, z. B. der Vertheidigung des Viergraventitels gegen Mosern, und der großen Comitive gegen den Herrn von Selchow so ganz redlich gemeinet sey, und strafft sich wieder von der andern Seite selbst, dass er in diesem Archive, wie S. 94, von Deductionen Nachricht giebt, die auf künftige noch streitige Successionsfälle ausgearbeitet sind, aber im Archive verschlossen und auch der Kenntniß des Publikums gerne bis dahin entzogen werden. Des Titels der Viergraven des Reichs, damit wir nur einiges aus dem Abschnitte von dem Staatsrechte des Schwarzburgischen Hauses mittheilen, bediente sich Schwarzburg zuerst im Jahre 1567, als es den Erfurter Reichs unterzeichnete und auf Münzen seit 1571. Schon vor dem XIII Jahrhundert übernahmen nur ein oder zwey Grafen die Landesregierung; aber die Primogenitur ist erst 1713 durch den in diesem Jahre d. 7 Sept. errichteten Erbvertrag förmlich im Hause eingeführt. Das Heirathsgut der Prinzessinnen ist auf 10000 Mfl. und die Apanage der Prinzen vom Fürsten Christian Wilhelm im Testamente erst auf 4000, und dann auf 5000 Rthlr. festgesetzt worden, doch so, dass die Apanage jedes absterbenden Prinzen dem andern apanagierten Prinzen zufallen soll.

Da der Raum den Verf. gehindert hat, das Privatrecht der Schwarzburgischen Lande in diesem Theile abzuhandeln, so wird er es in einem zweyten Theile und in diesem auch Zusätze zum erstern Theile nachliefern. S. 502 sagt der Vf. von dem Anhang, den Herr Rath Treiber in Arnstadt der Abhandlung über den Ursprung der alten Herren Graven von Käfernburg beygefüget hat: *Der Anhang aber, welcher das Schwarzb. Privilegium*

*de non appellando* betrifft, ist auf eine von dem Hrn. Verf. unrichtig angesehene Stelle des neuesten Reichsabschiedes gegründet; denn in den (dem) angeführten § desselben steht bekanntlich nicht 600, sondern 400 Reichsthaler Berufungssumme. Allein Herr Rath Treiber spricht in dieser Abhandlung nirgends von 600 Rthlr., sondern von 600 Rh. Gulden, mithin von nicht mehr und nicht weniger als von eben der in dem Reichsabschiede festgesetzten Summe, von 400 Rthlr.

Wir hatten eben so weit geschrieben, als uns die Selbstvertheidigung des H. Rath Treibers gegen diese ihm aufgebürdete Beschuldigung unter dem Titel:

ARNSTADT, *Unrichtigkeiten und Mängel in des Herrn Reg. Advoc. und Commiss. Sekret. Hellbachs Archive von und für Schwarzburg* angemerkt von Joh. Wilh. Treiber. 1787. 46. S. 8.

in die Hände kam. Hr. Treiber bleibt nun nicht dabey stehen, den ihm fälschlich aufgedrungenen Verstoß von sich abzulehnen, sondern rechnet dem Hr. Hellbach die in seinem Archive aufgefundenen wirklichen Fehler, und außer den von uns bemerkten noch mehrere andre nicht ohne Bitterkeit vor.

Ohne Druckort: *Ueber eine Brochüre des Hrn. Rath Treibers gegen das Archiv von und für Schwarzburg von dem Verf. des Archivs.* 1787. 1½ Bog. 8.

Eigentlich die Replik des Herrn Secretär Hellbachs. Herr R. Treiber führte seine Vertheidigung mit Bitterkeit; aber Hr. Hellbach führt die seinige mit noch mehr Bitterkeit und fällt in persönliche Angriffe aus, da jener bloß bey den Sachen stehen blieb. So üblich diese Processart vor diesem und jenem Tribunale seyn mag, so ist sie es doch nicht vor dem Tribunale des Publikums, weil es nicht über Advocatenschriften zu schlichten gewohnt ist. Genug, dass Hr. Hellbach einige ihm von seinem Gegner vorgelegte Fehler selbst eingesteht, andre mit Stillschweigen liegen läßt, und am Ende, er mag sich nun durch Drehungen und Wendungen rechtfertigen, wie er will, in der Hauptsache Aggressor bleibt; und ein Aggressor, der, ohne irgend ein Recht vor sich zu haben, den Angriff that. Dafs er nun den eigentlichen Streit auf die Frage hinlenken will, ob in dem Reichsabschiede vom Jahre 1654 von der *Summa litis* oder der *Summa gravaminis* die Rede sey, ist, auf das gelindeste gemeint, eine weitgefuchte Ausflucht; die Frage war allein diese, ob Hr. Treiber nach Hn. Hellbachs Beschuldigung, die in dem obigen Reichsabschiede bestimmte Appellationssumme unrichtig angegeben habe oder nicht? Es war uns sehr unerwartet, dass Hr. Hellbach diese an sich ungerichte Beschuldigung durch die in dieser Brochüre enthaltenen persönlichen Angriffe, durch sein Geschwätze von Thoren und bärtigen Knaben, von betagten Schriftstellern, von den Stadtkundigen Eigen-

geheiten seines Gegners, von seiner Genauigkeit und seinem Stolze noch ungerechter machen will. Konnte er den auch von uns bemerkten zu weit getriebenen Tadel seines von ihm selbst aufgeforderten Gegners nicht ohne diese persönliche Beleidigungen beantworten? Indessen machen wir es uns von nun an zur Pflicht, da dieser gelehrte Proceß eine solche Wendung gewonnen hat, über alle in der Folge in demselben erscheinende Schriften ein tiefes Stillschweigen zu beobachten.

Ohne Druckort: *Aktenstücke, zur Geschichte der österreichischen Niederlande gehörig.* Erstes bis viertes Heft. 1787. 444 S. nebst einer Tabelle 8.

Eine Sammlung von 6, der wichtigsten bey Gelegenheit der Unruhen in den österreichischen Niederlanden erschienenen Aktenstücke, welche aus der zu Brüssel erschienenen sechs Bände starken Sammlung, den Leidner Zeitungen etc., mit Vorbeugung der unwichtigern Stücke ganz lesbar übersetzt sind.

### LITERARGESCHICHTE.

AURICH, gedruckt bey Borgeest: *Das gelehrte Ostfriesland.* Zweyter Band. 1787. 406 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

Das Leben des *Ubbo Emmius* füllet zwar nicht diesen ganzen Band, wie wir in der Recension des ersten dem Berichte des Herausgebers zu Folge voraus verkündigten, aber doch dessen erste Hälfte. Schwerlich wird man etwas von diesem berühmten, und in seiner Art klassischen Geschichtschreiber und Humanisten zu wissen verlangen, worüber man hier nicht Auskunft finden sollte. Hr. *Tiaden* hatte viele Vorgänger, besonders *Nic. Mulerius*, den zwey und zwanzigjährigen Freund des Emmius: aber er hat sie an Vollständigkeit alle übertroffen. Viele Nachrichten sind aus des Mannes Schriften selbst gezogen und meistens in seinem eignen schönen Latein erzählt: andre sind aus Briefen und anderen Quellen entlehnt. Ausführlich wird S. 38 u. ff. der Verdruss beschrieben, den Emmius sich wegen *Hammelmans* Oldenburgischen Chronik von Seiten der damaligen Grafen von Oldenburg zugezogen hatte. Aus dem Archiv zu Oldenburg werden einige darüber gewechselte, vorher ungedruckte Briefe mitgetheilt. Nirgends wird man auch die Streitigkeiten, die E. mit seinem eignen Landesherrn und dessen Ministerium führte, so genugsam beschrieben und die darüber gewechselten, zum Theil sehr raren, Schriften angezeigt und beurtheilt finden, als hier S. 93 u. ff. So auch seine unsterblichen Verdienste um die Friesische Geschichte und das Hauptbuch: *Rerum Frisicarum Historia*. Man findet hier (S. 159 u. ff.) dessen ganze Geschichte, des ihr ertheilte Lob, aber auch den darüber ergangenen Tadel. Kürzer ist die Nachricht

von seinem letzten, nicht minder berühmten Werke: *Graecia vetus*. Der Vrf. gibt das Druckjahr der ersten Ausgabe 1625 an, da es doch 1626 heißen muß. Wenn dabey steht: und 1632, so hätte dabey angezeigt werden sollen, daß dies nur der dritte Theil des Werks ist, den Elzevir zu seinen Republiken abdrucken ließ; 1644 geschahe dies noch einmal. Der Verf. endigt diesen Aufsatz so: „Ueberhaupt war E. ein grundgelehrter Mann, wie die ganze gelehrte Welt, auch seine größte Feinde, selbst Canzler Brenneysen und Bertram, ehrämen und gestehen müssen. In seinem Vortrage hatte er eine besondere Gabe der Deutlichkeit; er befaß die wahre Deutlichkeit, die darinn bestehet, daß man nicht nur so schreibt, daß man verstanden wird, sondern so, daß es unmöglich ist, nicht verstanden zu werden. Bey dieser Deutlichkeit aber, welche blühende Zierlichkeit! welche hinreißende Einkleidung der Erzählung! Gedrungen und körnigt schreibt er, aber nicht in einer tieffinnigen Kürze eines Tacitus. Er schärft die Feder, wie Sallust, und schmücket die Erzählung mit ungemeiner Lebhaftigkeit, wie ein Livius. Die Geschichte gewinnt unter seiner Hand ungemein, dem er umschaffet und entwickelt sie zur Blume der Schönheit, und die Sinnlichkeit, verknüpft mit der Reinheit des Ausdrucks und mit dem wahren eigenthümlichen der lateinischen Sprache, machet sie anschaulich und zur angenehmsten Lectüre.“ Es folgen noch:

*Henr. Eppius*, Hofgerichtsassessor zu Emden († 1636). Der Verf. befaß *Observationes practicae* von ihm, die er zum Druck bestimmt hatte und die in den Ostfriesischen Gerichtshöfen Autorität haben, zumal diejenigen, welche die Materie von der Erbfolge ohne Testament betreffen. Es sind deswegen viele Abschriften davon vorhanden. Ein großer Theil seiner nicht zum Druck bestimmten praktischen Bemerkungen, ist gedruckt unter dem Titel: *Observationes practicae Pauli Berens, Districtarii quondam Vice-Praefidis*. Es werden noch mehr ungedruckte Schriften von diesem Juristen angeführt, auch lateinische Gedichte, von denen einige mitgetheilt werden.

*Joh. Althufius*, Syndicus zu Emden († 1638) ein bekannter Jurist, von dem auch *Jugler* in den Beyträgen zur jurist. Biographie (II. 270) Nachrichten giebt, die aber unvollständig und zum Theil ungewiß sind. Hier wird einiges hinzugesetzt und berichtet. So schön und kritisch auch das Verzeichniß von Althusens Schriften ist, das *Jugler* mittheilt, so hat es T. doch vollständiger gemacht. A. eiferte schon wieder die Hexenproceße.

*Herrman Mesander* starb als Prediger zu Norden 1640. War ein guter lateinischer Epigrammatist.

*Iliso Ummius*, gräf. Oldenburgischer Rath und Landrichter der Herrschaft Knyphausen, der in mancherley Staatsgeschäften gebraucht wurde; † 1643



† 1643. Seine *Dissp. ad Proctum judicatum* sind viermal aufgelegt worden.

*Eilert Loringa*, ein gründlicher Genealogist, den T. aus der Dunkelheit hervorzieht, ob er gleich, aller Bemühungen ungeachtet, keine ganz befriedigenden Nachrichten von ihm aufstreiben konnte. Seine *Genealogiae Nobilium Frisiae orient.* sind in Ostfriesland häufig in Abschriften vorhanden, aber nie gedruckt.

*Henr. Alting*, ein sehr berühmter Theolog † 1644.

*Anton Günther Bilich*, ein Chemiker und Leibarzt des Grafen von Oldenburg, starb um 1646. Seine Schriften sind hier, wider die Gewohnheit unsres Verfassers, sehr nachlässig angeführt.

*Martin Faber*, Rathsherr zu Emden, der als Kunstmaler, Baumeister und Geograph sein Andenken in Ostfriesland zu ewigen Tagen, wie der Vf. sagt, gestiftet, † 1648.

*Edzard Stamler*, Hofgerichtsassessor zu Emden, aus einer Augsburgischen Patricierfamilie, aus wel-

cher in Ostfriesland vortrefliche und gelehrte Männer aufgestanden sind, † 1652. Seine Dissertationen von den Contracten sind bekannt.

*Conrad Pauls*, Vice - Hofrichter in Aurich, ein Jurist, dessen ungedruckte praktische Bemerkungen in Ostfriesland Ansehn haben, † 1655.

*Herrmann Friesenborch*, ein Mathematiker und künstlicher Schreib- und Zeichenmeister, † 1656. Er machte mit der bloßen Feder bewundernswürdige Dinge, und wird sogar dem berühmten Calligraphen, *J. T. Köppel*, (der in Bayreuth gestorben, und wegen dessen T. sich auf die Meuselischen *Miscellaneen* artist. Inhalts beruft) vorgezogen.

*Joh. Hülseman*, ein bekannter Sächsischer Theologe, gebürtig aus Esens in Ostfriesland † 1661.

*Abt. Bolemius* oder *Bohlen*, Hofgerichtsassessor zu Aurich, von dem eine Ostfriesische Chronik vorhanden, die aber nicht gedruckt ist. Er starb 1665.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N .

**KLEINE POLITISCHE SCHRIFTEN.** Mainz, gedruckt mit St. Rochus-Hospitals Schriften: *Vortrag über einige wichtige Fragen und Einwurfe, die zweckdienlichste Almosen-Einsammlung für Arme, betreffend; entworfen und abgelesen im General-Directorium zu Mainz, 1786, von August Friedrich Rulffs*, königl. Großbrit. Commissarius, General-Director der kurfürstl. Mainz. allgemeinen Armen-Verorgungsanstalt, etc. 30 S. 8. (4 gr.) Man begreift leicht, daß die Armenpolicy in einem katholischen Staate, wo Betteln und Bettler nähren bey dem großen Haufen noch für Religiosität gilt, mit doppelten Schwierigkeiten zu kämpfen hat, und doppelten Preis verdient, wenn man, wie in Mainzischen der Fall ist, sie zu besagen weiß. Die Vorschläge des Hn. Rulffs sind nun bereits zu einem öffentlichen, merem am 1ten Jan. 1787 erlassenen Landesgesetze geworden, das wir ebenfalls vor uns haben. Alles Privatbetteln, Almosenfammlern und geben wird darinn bey Strafe untersagt; statt dessen wird wöchentlich eine einzige freywillige Collecte, mittelst eines Buchs, in welches jeder seinen Beytrag ein schreibt, erhoben, und auf eben diese Art wird auch bey Durchreisenden gesammelt. Alle Armen werden nun von dem Staate, theils durch die Arbeitsanstalt, wenn sie arbeiten können, theils durch Almosen erhalten. Die Arbeitsanstalt oder Armenfabrike muß, wie es scheint, einen starken Ertrag abwerfen; daher wird man mit Recht begierig von ihrer Einrichtung mehr zu erfahren, da es anderwärts so schwer fällt, solche Anstalten nur etwas ergiebig zu machen. Wie viel, ob etwas, oder auch gar nichts, ein Jeder geben wolle, wird ganz frey gestellt; dies kann man, ohne einen sehr beträchtlichen Fonds, allenfalls nur in einem katholischen Lande wagen, wo der Glaube an das Verdienstliche der Wohlthätigkeit noch lebendiger und thätiger ist. Wo aber man diese Tugend nicht zureicht, das Bedürfnis der Armen zu stillen: sollte da der Staat nicht auch die Pflicht haben, seine Armeit zu versorgen, nicht auch mithin das Recht, die Mittel dazu, da wo sein Vermögen nicht zureicht, bey seinen Bürgern zu fordern?

Leipzig, bey Kummer: *Anweisung für den Bürger und Landmann, wie er sich bey der neuen Einrichtung in Ansehung der erlittenen Brandschäden zu verhalten, mit Be-*

zug auf die gnädigsten Mandate d. d. Dresden, den 10ten Nov. 1784 und 4ten Nov. 1786. — 1787. 16 S. 8. (1 gr.) Ein vollständiger Auszug dessen, was der gemeine Mann von diesen beiden Mandaten, worauf sich die neue Chursächsische Brand-Assecuranz-Anstalt gründet, zu wissen nöthig hat. In der letzten Zeile S. 8. §. 23 muß es *Offern* heißen, statt *Michaelis*. Auch sind sonst noch hie und da die §§. der Mandate nicht ganz richtig angeführt, welches aber für Druckfehler gelten kann,

**ÖFFENTL. ANST.** In Spanien hat sich eine *Gesellschaft von Weibern vereinigt*, um die besten Mittel zur *Vermehrung der Tugend, Arbeitsamkeit und Industrie* auszufinden. Der König hat, durch ein Schreiben des Ministers, Grafen de la Florida-Blanca, verlangt, daß die Versammlungen bey Hofe gehalten werden sollen, damit er selbst dazu beförderlich seyn könne. Zugleich hat er der Gesellschaft empfohlen, ihr Augenmerk besonders darauf zu richten, die gute Erziehung zu befördern, die Sitten durch ihr Beyspiel und durch ihre Schriften zu bessern, und Geschmack an der Arbeit und Absehn an der Verschwendung einzufößen. Zur Präsidentin hat der König die Gräfin von Benavente, Herzogin von Ossuna, ernannt, und die Gräfin von Montijo ist zur Secretärin erwählt worden. Den 5ten October vorigen Jahres ist die erste vorläufige Sitzung gewesen.

**TODESFALL.** Allgemein beklagt, starb am 5ten Febr. 1788 zu Clausthal am Harz, der Herr Bergmedikus Dr. Johann Franz Wilhelm Böckmer, im 34sten Lebensjahre an einer hitzigen Krankheit, die er wahrscheinlich bey gefährlichen Fleckfieber-Patienten eingeathmet hatte. In den wenigsten Jahren seines Dienstes am Harz hat er mit größter Anopferung, die gefährlichsten Krankheiten, sehr glücklich behandelt, und hat vorzüglich bey jener sehr schmerzhaften Krankheit, die der gemeine Mann gewöhnlich die Hüttenkarze nennt, die aber am Harz eigentlich Bleykolik ist, den vielen von ihr sehr leidenden Hüttenarbeitern, große Erleichterung verschafft, worüber man hoffentlich seine eignen Bemerkungen nächstens im Drucke sehen wird. — Sonst ist seine sehr gute *Disp. de nervo noni. paris* Gött. 1777 bekannt. A. B. Clausthal, den 16ten Febr. 1788.



# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Montags den 3ten März 1788.

## MATHEMATIK.

**Berlin**, bey dem Verfasser und in Com. b.  
Lange: *Astronomisches Jahrbuch für das Jahr 1790*, nebst einer Sammlung der neuesten in die astronomischen Wissenschaften einschlagenden Abhandlungen, Beobachtungen und Nachrichten mit Genehmigung der königl. Acad. der Wiss. berechnet und herausgegeben von *J. E. Bode*, Astronom und Mitglied der Akademie. 258 S. 8. 2 Kupfertafeln.

**Z**uerst der Kalender, nach der bereits bekannten Einrichtung, monatliche Beobachtungen und Erscheinungen der Sonne, der Planeten und des Mondes, Finsternisse, Bedeckungen der Fixsterne, Einrichtung und Gebrauch des astronomischen Kalenders. Aus der angehängten Sammlung von astronomischen Abhandlungen Beobachtungen und Nachrichten, zeichnen wir folgende aus: Hr. *Wessels* Bestimmung der geographischen Länge verschiedener Oerter im Holsteinischen, Breinischen und Oldenburgischen. Die Geographische Aufnahme des Herzogthums Oldenburg geschah mit eben den Werkzeugen, und nach eben der Methode, deren sich Hr. *Oeder* bey Verfertigung der Dänischen Charte bedient hatte; und wovon Hr. *Bugge* (*Beskrivelse over den Opmaalings maade; som er brugt ved de Danske geographiske Karter etc.*, wovon auch bereits eine deutsche Uebersetzung 1737 erschienen ist) Unterricht ertheilt hat. Eine Reihe von Triangeln in Oldenburg wurde durch Hr. *Wessel* mit den gegen die Elbe sich erstreckenden Triangeln in Dänemark verbunden, und daraus die Lage der Oerter im Oldenburgischen, gegen die Kopenhagener Sternwarte bestimmt. — Mayerisches Zodiacal-Sternverzeichnis auf den Anfang des Jahres 1800 reducirt, und durch Hinzufetzung der Längen und Breiten der Sterne, und ihrer jährlichen Veränderung in der geraden Aufsteigung und Abweichung zum Gebrauche bequemer eingerichtet von *J. A. Koch*. Die Sterne sind durch fortlaufende Nummern unterschieden, ihre Namen bestimmt angegeben, Druckfehler, die in der Original-  
*A. L. Z. 1788. Erster Band,*

ausgabe vorkommen, verbessert, und offenbar unrichtig bestimmte Oerter einiger Fixsterne, nach den Angaben anderer Astronomen, berichtigt worden. Auch hat Hr. *Koch* nützliche Anmerkungen, besonders in Rücksicht auf solche Sterne, die man jetzt am Himmel vermisst, beygefügt. — Beobachtung und Berechnung des Durchgangs des ♀ am 4ten May 1786. vom Hr. *Rumovsky* in Petersburg. Den Durchmesser des Mercuri fand er zwischen 7'', 56 und 8'', 64; den kürzesten Abstand der Mittelpunkte 11'. 32'', den Fehler der de la Landischen Tafeln in der Länge 3'. 17'' in der Breite — 23'', die Fehler der Halleyischen Tafeln fast eben so groß, nur entgegengesetzt. Astronomische Beobachtungen vom Hr. *Inspector Köhler* in Dresden. Darunter eine Bedeckung der Plejaden vom Monde den 5ten März 1786, und der Durchgang des ♄ durch die Sonne den 4ten May. Tafeln für die Durchgänge der Planeten, der Fixsterne und des Mondes durch den Meridian vom *Abt de Lambré*. Sie dienen, um Formeln, dergleichen *Kästner* u. *Slop* gegeben haben, für die Ausübung zu erleichtern. — Verschiedene astronomische Bemerkungen, und eine Abhandlung über mögliche Planeten und Kometen unseres Sonnensystems vom Hr. *Vicarius Wurm* zu Leonberg im Württembergischen. Hr. *W.* zeigt sich hier als ein Mann, der viel Neigung für die Astronomie hegt, beklagt aber, daß er noch nicht die Gelegenheit gehabt habe, nur einen Jupiters Trabanten, einen Kometen, noch sonst was Fernröhre wichtiges am Himmel zeigen, zu sehen. Nach einer Voraussetzung, daß man den Wirkungskreis der Sonne wol wenigstens auf 10000 Halbmesser der Erdbahn ausdehnen könne, ohne befürchten zu dürfen, daß ihre anziehende Kraft das Gebiet einer benachbarten Sonne beunruhige, oder diese aus dem Wirkungskreise der unsrigen einen Körper entführen könne, findet er, innerhalb dieses Abstandes, nach der sehr ordentlichen Progression, welche bey den Entfernungen der 7 jetzt bekannten Planeten statt hat, und nach einer sich darauf gründenden Formel, in allem bey 17 Planeten unseres Sonnensystems, und nach ähnlichen Betrachtungen über Kometen, bey 64000 Millionen Kometen möglich. Für die Plane-  
E e e

Planeten giebt er auch die syderischen Umlaufzeiten an. Auch vermuthet er noch einige Trabanten des 2. und 3. Astronomische Nachrichten und Beobachtungen aus England von Hn. Grafen von Brühl. Ueber die Bestimmung der Länge einiger Oerter mit Hülfe des Zeitmessers. Von Hn. Herschels 40schuhichtigem Teleskop. Hr. H. hat den kleinen Spiegel an diesem Teleskope abgeschafft und bedient sich nun bloß der Augengläser im Brennpunkte des großen Spiegels. Ueber die Trabanten des Uranus und die vom Hn. H. entdeckten Vulkane auf dem Monde, welche Hr. Graf v. Brühl auch schon vermittelt eines 46zölligen Dollondischen 120mal vergrößernden achromatischen Fernrohres wahrnehmen konnte. Der Preis eines 7 schuhigten Herschelischen Teleskops ist 100 Guineen. — Beobachtungen des Durchgangs des Merkurs durch die Sonne am 4 May 1786, des Uranus, und einiger Verfinsterungen der Jupiters - Trabanten im Jahr 1786. von Hn. Astronom Fixmler — Hr. Mechain theilt die Elemente der Bahn nebst Beobachtungen des zweyten Kometen vom J. 1786 und andere astronomische Nachrichten mit. Hr. Schubert, Adjunct der kays. Akad. der Wissenschaften in Petersburg, handelt von dem Problem, vermittelt außer dem Mittage gemessener Höhen, die Polhöhe zu finden. Die Formeln sind freylich für die Ausübung eben nicht bequem. Hn. Oberamtmann Schröders Untersuchung des Sterns  $\sigma$  im Orion, Beobachtung des Durchgangs des  $\zeta$  1786, nebst andern astronomischen Beobachtungen und Nachrichten. Er besitzt nun ein 7 schuhigtes Teleskop von Herschel, dessen Wirkung ganz ausnehmend ist. — Die Durchmesser der Planeten schienen bisher wol etwas zu groß angenommen zu seyn. Nach einer wiederholten Messung des Durchmessers des 2. vermittelt eines Lampenmikrometers fand er solchen 39", 55; den des ersten Jupiters-Trabanten 1", 39. Astronomische Beobachtungen und Nachrichten vom Hn. De la Lande. Ueber Hn. de Lambre neue Theorie der Sonne, über Verbesserungen der Elemente der Bahn des neuen Planeten u. s. w. — Hr. Klügel von den Parallaxen auf der sphäroidischen Erde — Muthmaßungen über das Mondensystem des Uranus vom Hn. Rector Fischer zu Halberstadt. Allerley astronomische Beobachtungen zu Kopenhagen etc. von Hn. Buche. Verzeichniß der geographischen Breite verschiedener Oerter des Königreichs Schweden, nebst ihrem Meridianunterschiede von der Pariser Sternwarte mitgetheilt vom Hn. Prof. Prosperin — Hr. Strmandt, k. k. Astronom in Prag, theilt eine Beobachtung des Durchgangs des  $\zeta$  vor der Sonne mit, und Hr. Graf von Platen zu Hallermund, handelt von der Rotation der Sonne und des Jupiters. — Friedrichs Sternendenkmal; ein neues von Hn. Bode unter der Benennung Friedrichssee entworfenes Stern-

bild, welches aus 76 zwischen der Kassiodora, dem Cepheus, Andromeda und Schwan zum Theil vom Hn. Bode selbst beobachteten Sternen zusammengesetzt ist. — Ueber die größte Mittelpunktsgleichung vom Hn. Vicarius Cammerer in Dülzingen. Hr. Klügel von Berechnung der Zonen auf einem gedruckten Sphäroid. Vorschlag zu einem neuen Mikrometer vom Hn. Fischer etc. Man gedenke sich eine kleine kreisrunde Scheibe, die sich aber nicht um ihren Mittelpunkt, sondern um einen andern excentrischen drehe, und nun die Alhidadenregel eines Winkelmessers, welche gedachte Scheibe berühre, und vermittelt einer Feder an sie angehalten werde. So wie man diese Scheibe um ihren excentrischen Punkt dreht, wird sie die Alhidadenregel verrücken, der Winkel, um den sich aber letzterer dreht, wird immer nur klein in Absicht des Winkels seyn, um den die Scheibe gedreht wird, und man kann aus letzterem, der sich nach einer hier angegebenen Vorrichtung leicht messen läßt, erstere berechnen, und so die geringste Verrückung der Alhidadenregel sehr genau angeben. Dieser Gedanke ist sinnreich, und läßt sich leicht ausführen. — Nun noch verschiedene vermischte astronomische Nachrichten von Schröder, Klügel u. a.

HALLER, im Wayfenhause: *Die nöthigsten Kenntnisse zur Anlegung, Beurtheilung und Berechnung der Wassermühlen, und zwar der Mahl-, Oel-, und Sägemühlen für Anfänger und Liebhaber der Mühlenbaukunst.* Herausgegeben von Joh. Christian Huth. Königl. Preuss. Landbaumeister des Fürstenthums Halberstadt. 1787. 140 S. 8. 15 Kupfert. (14 gr.)

Praktische Vorschriften in einzeln Fällen gehörig anzuwenden, setzt von der Theorie derselben wenigstens so viel Kenntniß voraus, als hinlänglich ist, die Absicht und den Sinn einer jeden Regel zu verstehen, und ihre Einschränkung in diesen oder jenen Fällen richtig zu beurtheilen. Ohne eine theoretische Uebersicht von der Art tappt man im Finstern, und bleibt immer bey der Anwendung in solchen Fällen, die nicht ganz alltäglich sind, oder in den Vorschriften nicht gerade zu erwähnt worden, in Ungewissheit. Je weniger man Theorie voraussetzen darf, (und für solche scheint die Schrift des Vfs. bestimmt zu seyn), desto deutlicher und bestimmter müssen die Regeln abgefaßt seyn, desto mehr Erläuterungen, sind nöthig, ihren Umfang, ihre Grenzen richtig zu bestimmen. Bey Vorschriften, die das Maschinenwesen betreffen, ist diese Erinnerung um so erheblicher, da oft eine nicht gemeine Kenntniß der höhern Mathematik zur richtigen Auseinandersetzung aller Umstände dabey erforderlich ist. Daß diese Erinnerungen wenigstens das, was der Verf. hier von der Berechnung der Mühlenwerke beybringt, treffen wird

wird jeder Kenner gestehen müssen. Unentbehrlich sind hier allgemeine Vorkenntnisse vom Gleichgewichte und der Bewegung, von den verschiedenen Arten derselben, von Geschwindigkeit insbesondere bey ungleichförmiger Bewegung, von den mancherley Kräften bey Maschinen, und ihrer Wirkung durch Druck, Stofs u. d. gl. Dann Begriffe von der Trägheit, dem Widerstande, und den Hindernissen der Bewegung, von dem Beharrungszustande der Maschinen, der Art ihren Effect zu beurtheilen, von Momenten u. d. gl. — Dies würde Anfängern vorläufig das Schwürige bey Anlegung der Maschinen, den Gesichtspunkt, nach welchen sie sich zu richten, und die Ueberlicht des Ganzen gelehrt haben. Statt dessen fängt aber der Verf. gleich von der Berechnung der Geschwindigkeit des Wassers und vom Wasserstosse an, redet zwar dabey von todten und lebendigen Kräften, lehrt aber nicht deutlich, was Anfänger sich darunter vorstellen sollen, noch was die gegebene Regel für Einschränkungen leide, wenn die den Stofs empfangende Fläche selbst in Bewegung ist u. d. gl. Hingegen ist er in den Exempeln, die er giebt, unnöthiger Weise weitläufig, zeigt z. B. erstlich wie zu rechnen sey, wenn die Fallhöhe, woraus man die Geschwindigkeit des Wassers und den Stofs sucht, in *Schuh*en, dann wenn sie in *Zollen*, und endlich gar wenn sie in *Linien* gegeben wäre, und führt dabey alle Multiplicationen und Divisionen so umständlich aus, als wenn er mit Anfängern der Rechenkunst (und die sollen hier Maschinen anlegen und beurtheilen!) zu thun hätte, welches den Rechnungen (die sich übrigens sehr leicht durch Logarithmen führen ließen) ein so schwerfälliges und verworrenes Ansehen giebt, daß wir den Gang derselben zur Nachahmung nicht empfehlen können. Der Verfasser scheint dies selbst gefühlt zu haben, und giebt daher eine ziemlich weitläufige Tafel, aus dem Gefälle des Wassers, Geschwindigkeit und Stofs zu finden; wobey denn freylich doch noch die Unbequemlichkeit bleibt, daß man sich für eine Fallhöhe, die nicht genau in der Tafel steht, der Proportionaltheile bedienen muß. Die Tafel scheint uns sehr entbehrlich, weil die Formel, die erwähnten Dinge zu berechnen, nicht im geringsten weitläufig ist, zumal wenn man die Logarithmen dabey anwendet. Nun zeigt der Vf. verschiedene Arten die Geschwindigkeit des Wassers, in einem Strome, in einem Bache etc. praktisch zu finden, und zwar 1) vermittelst einer messingenen hohlen Kugel, die man auf dem Wasser schwimmen läßt, dann 2) mit Hrn. Pitots Strommesser, und 3) durchs Nivellement, woraus sich das Gefälle giebt. Daß das erste Verfahren nur des Wassers Geschwindigkeit auf der Oberfläche giebt, hätte solchen Anfängern, als Hr. H. zum voraus setzt, erwähnt werden dürfen, und daß der Pitotische Strommesser das

das nicht leiste, was man durch ihn suchen will, lehrt unter andern Kästners Hydrodyn. (292). Die Werkzeuge zum Nivellement, deren im 2ten Kap. erwähnt wird, sind das Wagscheid, die Bley- oder Setzwaage; doch wird auch der Wasserwaagen mit Dioptern oder Fernröhren gedacht, von allem aber so flüchtig gehandelt, daß Anfänger damit nicht ausreichen. Mehr hat uns dasjenige gefallen, was der Verf. im 3ten und folgenden Kapiteln von der Beschaffenheit der einzeln Theile einer Mahlmühle, von den mannichfaltigen Kunstwörtern und ihrer Bedeutung vorträgt. Auch ist alles durch Kupfer so gut erläutert, daß wir nichts dabey zu erinnern finden, das 9te Kapitel handelt von den Stampfmühlen, und das 9te von den Sägemühlen. Kraft, Last, oder Widerstand hiebey zu berechnen, wird in so weit gewiesen, als zur etwanigen Beurtheilung dessen, ob die Kraft den Widerstand zu überwinden vermag, hinlänglich ist. Der Verf. ist gefonnen, auch noch von andern Mühlen einen dergleichen Unterricht zu ertheilen. Wir halten diese Arbeit eben nicht für überflüssig, da größere hieher gehörige Werke sehr kostbar, kleinere in der Beschreibung einzelner Theile der Maschinen zu unvollständig sind. Doch wünschen wir, da dies der Verf. willens ist, daß er zum Behufe solcher, welche sich die nöthige Einsicht aus der Theorie nicht erworben haben, oder auch ihrem Berufe nach nicht können, die allgemeinen Vorkenntnisse aller Umstände, worauf man bey Anlegung der Maschinen überhaupt zu sehen hat, nachhohlen möchte, ungefähr nach dem Entwurfe, wie wir solchen zu Anfang dieser Recension gegeben haben. Dann kann dies zugleich eine gute Vorbereitung für solche seyn, welche dadurch Lust bekommen haben sollten, sich in tiefere Theorien einzulassen, und die Werke eines Belidors, Karstens u. a. zu studiren.

#### LITERARGESCHICHTE.

STOCKHOLM, Upsala und Åbo bey Schwederus:  
*Försök til et Biographiskt Lexicon öfver lärde och namkundige utländske Män. Tredje Delen. 1786. 1 Alph. 3 Bog.*

*Försök til et Biographiskt Lexicon öfver Namkundige, Lärde och Minnesvärde svenske Män af Georg Gezelius. Fjerde Delen. 1787. 1 Alph. 16 Bog.*

Wir kündigen hier den Beschluß zweener seit 6 bis 7 Jahren in Schweden heraus gekommenen biographischen Werke, die dort mit vielem Beyfall aufgenommen und durch eine dort ungewöhnliche Anzahl von Subscribenten unterstützt worden, an. Das zuerst genannte enthält Lebensbeschreibungen von fast 1200 gelehrten und berühmten Ausländern. Schon die Menge  
E e e 2

derselben giebt zu erkennen, daß die Nachrichten sehr kurz seyn müssen, und oft kaum eine ganze Seite einnehmen. Woher sie genommen sind, ist nicht angeführt; bey uns in Deutschland sind sie weniger unbekannt, als sie in Schweden waren; aber es war rühmlich, auch dort dadurch den Geschmack an dergleichen nützlichen literarischen und biographischen Nachrichten zu befördern. Wir verweilen bey einigen beym Durchblättern uns vorgekommenen nöthigen Berichtigungen nicht; sondern gehen gleich zum zweyten Werke über, das bloß biographische Nachrichten von eingebornen Schwedischen berühmten Männern enthält, sie mögen Staatsmänner, Gelehrte, Soldaten, Civilbeamte, Kaufleute, Künstler oder dergl. mehr gewesen seyn, und zwar solcher, die von König Gustav I 1521 bis zum Antritt der Regierung des jetzigen Königs, 1771 sich in Schweden bekannt gemacht haben. Der Verfasser dieser für den ganzen Umfang der Staats- Kriegs- Gelehrten- Kirchen- Handlungs- und Kunstgeschichte oft merkwürtigen Nachrichten, ist der königl. Hofprediger und Probst, Hrn. *Georg Gezelius*, der solche mit vieler Mühe nicht allein aus den größern Sammlungen eines *Stjerneman*, *Lönbom*, *Ekholm*, *Gjörwell*, sondern auch aus kleinern Streitschriften, Personalien, Leichenreden, einzelnen Lebensbeschreibungen u. d. m. selbst bisweilen aus urkundlichen und ihm mitgetheilten und schriftlichen Familiennachrichten gesammelt, und jedesmal seine Quellen angeführt, dadurch aber auch solchen desto mehr Glaubwürdigkeit gegeben hat. Der erste Th. davon erschien 1778. auf 1 Alph. 5 Bog., und gieng von A bis H, der zweite 1779, und gieng von I bis R der dritte 1780, von S bis O.“

Der vierte, der im vorigen Jahr erst ans Licht getreten ist, und den wir hier vor uns haben, ist ein Supplementband, der über das ganze Alphabet geht, und auch zuletzt von S. 527 bis 616, einige Zusätze und Verbesserungen zu den vorigen Theilen liefert. Es sind keine noch lebende, sondern bloß verstorbene aufgenommen. Bey den zu unsern Zeiten Verstorbenen, als z. E. dem bekannten Bürgermeister *Kjermann*, dem Sprecher des Baurenstandes, *Olof Håkansson* u. a. m. hätte man vielleicht mehr erwartet. Von einigen Männern sind, zur Aufmunterung und Abwechselung, bisweilen einige Anekdoten erzählt; nur hätten solche, wie die Gespenstergeschichte mit der Gräfin *Stenbock* S. 333. nicht mit aufgenommen werden sollen. Wie viel die dortigen Theologen sich noch auf dem Reichstag 1747 über die Philosophen angemast, sieht man aus dem S. 369 eingerückten Memorial des Priesterstandes an den König. Vom Obersten *Funk* kommt S. 170. ein merkwürdiges Gespräch vor, das er mit dem Türkischen Großvezier gehalten, welcher sich so gar nicht gescheuet zu drohen; er wolle den König *Carl XII.* auf einen Wagen binden, und so wegführen lassen; worauf *Funk* geantwortet: mein König läßt sich nicht binden, von wem es auch sey; und will ihn jemand mit Gewalt angreifen, so gebraucht er wieder Gewalt, so lange er auch nur den kleinsten Finger rühren kann. — Das bekannte Münzzeichen, mit den Worten *publica fides*, ist nach S. 270. vom Staatssecretair *Höpken*, ehe noch der bekannte Baron *Görz* den geringsten Theil an dortiger Staatswirthschaft nahm, und wurden davon gleich anfangs für eine Million Thal. Silbermünze geschlagen, u. d. m.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**Berichtigung.** Die vom Recensenten aus dem Böhmerischen Magazin im N. 27a. der A. L. Z. ausgezogene Anekdote von dem scheuslichen Eide, den eine Convertitin im Kloster *Escherde*, im Stift *Hildesheim*, abgelegt haben soll, ist völlig ungegründet. So bald als diese Anekdote, aus dem Böhmerischen Magazin ausgehoben, in der Hamburger Zeitung erschien, machte der Hamburg. Kaiserl. Resident den Hildesheimischen Official darauf aufmerksam. Dieser sandte 2 Commissarien nach dem Kloster, und da fand sich, daß seit 1730 keine Convertitin dort gewesen war. Man verlangte nun von Hr. Böhmer genauere Erklärung. Er weigerte sich den Einsender seiner Anekdote zu nennen; nannte aber die Convertitin namentlich. Diese Mamsell M\*\* aber hat nicht zu *Escherde*, sondern in *Hildesheim* selbst, in der Jesuiten Kirche, ihr Glaubensbekenntniß nach dem gewöhnlichen Rituale abgelegt. Dies geschah in Gegenwart vieler Zuhörer, unter denen noch lebende Protestanten sind. Auch hat der Bruder der Mamsell M\*\* eidlich erklart, daß das Glaubensbekenntniß ganz nach dem

Rituale abgelegt sey. Diese Convertitin kam nachher ins Kloster *Escherde*, und wurde hier, da sie den gethanen Schritt bereuete, wahnsinnig. In diesem Zustande schrieb sie an mehrere protestantische Bekannte und bat sie wieder zu befreuen. In diesen Briefen übertrieb sie wie sich das von einer aus Gewissensqualen wahnsinnigen Person erwarten läßt, alles, was sie gethan hatte, und einer dieser Briefe ist wohl die Quelle oder wenigstens die Veranlassung zu dieser Anekdote. Der Official hat die Acten Hn. Böhmer zugesandt, der auch schon zu revociren versprochen hat; weil man ihm drohte, im entgegengesetzten Fall die Klage bey der Regierung zu Hannover anhängig zu machen. *A. B. d. d. Hildesheim, den 10ten Febr. 1788.*

**Todesfall.** Den 14 Jan. starb zu *Altenburg* des Herzogl. S. Gotha'sche Rath und Hofmedikus, auch Stadt und Amtsphtikus, Hr. D. *Geo. Heinr. Königsdörfer* im 70 Jahre seines Alters.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Dienstags, den 4ten März 1788.

## PHYSIK.

HALLE, im Verlage der Waisenhausbuchhandlung: *Systematisches Handbuch der gesammten Chemie*, zum Gebrauche seiner Vorlesungen, entworfen von *Friedr. Albrecht Carl Gren*, der Arzneygelahrtheit und Weltweisheit Doctor und außerordentlichem Lehrer auf der Friedrichsuniversität zu Halle u. s. w. *Erster Theil*. 1787. gr. 8. 684 S. (1 Rthlr. 12 gr.)

Dieser erste Band eines neuen Handbuchs der gesammten Scheidekunst zeichnet sich vor andern ähnlichen Werken so vorthellhaft aus, daß er einer weitläufigern Anzeige, als wir sonst von Lehrbüchern zu machen pflegen, sehr würdig ist; denn der Verf. hat nicht nur die bekannten Wahrheiten, die man gewöhnlich in den Anfangsgründen der Chemie antrifft, besser, als viele seiner Vorgänger, vorgetragen und erläutert, sondern er hat auch eigne Erfahrungen und Untersuchungen mancher wichtiger Gegenstände eingeschaltet, die Beobachtungen neuerer Scheidekünstler angeführt, und die Meynungen der Herren *Kirwan*, *Lavoisier*, *Priestley*, *Bergman*, *Macquer*, *Hermbschädt* und anderer Naturforscher über die Beschaffenheit des brennbaren Wesens, über die Erzeugung und Mischung verschiedener Luftarten, über die Ursachen mancher Erscheinungen, die man bey der Bearbeitung des Kalkes, einiger Metalle, und anderer mehr oder weniger zusammengesetzten Körper beobachtet, sehr richtig beurtheilt, und hiedurch sein Buch, für den geübtern Scheidekünstler sowohl, als für den Anfänger, brauchbar gemacht. Er trägt zuerst eine kurze Geschichte der Scheidekunst vor, und nennt zugleich die vorzüglichsten chemischen Schriften, (unter denen wir indessen die Werke eines *Senner*, *Rivinus*, *Libav*, *Beguin*, *Tachenius*, *Ridiger*, *Fizes*, *de le Boe Sylvius* und einiger andern vernachlässigt haben;) hierauf geht er zur Chemie selbst über, und handelt in fünf Abschnitten von den Bestandtheilen der Körper überhaupt, von den Werkzeugen des Scheidekünstlers, von den chemischen Operationen, von einigen vorzüglichern und am allermeisten verbreiteten ein-

fachern Stoffen und Bestandtheilen der Körper der drey Naturreiche, von der Untersuchung der Körper des Gewächs- und Thierreichs durch mäßige Wärme, in Rücklicht ihrer nähern Bestandtheile, und von den Erden und mineralischen Säuren, nebst ihren Verbindungen zu Neutral- und Mittelsalzen. Die Alchemie habe, sagt Hr. G., mit der Chemie nichts weiter als die Aehnlichkeit des Namens gemein, und man thue ihr und den Verehrern derselben nicht zu viel Unrecht, wenn man sie für ein Hirngespinnst und die letztern für Personen erklärt, die das Wirkliche verlassen, um nach einem Phantom zu haschen. Die zusammenhäufende oder mechanische Verwandtschaft verdiene eher Cohäsionskraft genannt, der Name Verwandtschaft aber bloß auf die Anziehung ungleichartiger Stoffe unter einander eingeschränkt zu werden. Die Einwirkung des Feuers auf die demselben ausgesetzten Körper beruhe ebenfalls auf der Verwandtschaft des Feuers zu denselben oder zu ihren Bestandtheilen, und die Verwandtschaften seyen folglich die einzigen chemischen Mittel zur Zerlegung der Körper. Der Unterschied, den man gemeinlich unter mechanischen und chemischen Auflösungen macht, scheint überflüssig und der Natur der Sache nicht angemessen zu seyn, weil bey jenen sowohl, als bey diesen, eine genauere Vereinigung ungleichartiger Bestandtheile statt finde. Ein gemeinschaftliches Auflösungsmittel vereinige sich zwar in vielen Fällen desto schneller mit einem Körper, je näher es damit verwandt sey, aber man dürfe deshalb doch nicht mit *Wenzeln* folgern, daß sich die Verwandtschaft der Körper mit einem gemeinschaftlichen Auflösungsmittel umgekehrt wie die Zeiten der Auflösung verhalte, weil es sehr viele Ausnahmen von dieser Regel gebe; auch könne man nicht mit *Kirwan* annehmen, daß sich die Verwandtschaft der Körper mit einem gemeinschaftlichen Auflösungsmittel wie die Menge des davon aufgelösten Körpers verhalte, weil die Erfahrung vielmehr lehre, daß die Anziehung der Körper gegen ein solches Medium, und also die Stufenfolge der einfachen Wahlverwandtschaft, weder ihrer eigenthümlichen Dichtigkeit, noch den Zeiten der Auflösung, noch der Menge, in welcher sie aufgelöst werden, ent-

F f f f

spre-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

spreche, sondern sich nach der eigenthümlichen Natur eines jeden Körpers richte, und also jedesmal durch Erfahrung gefunden werden müsse; indessen sey es gewiss, daß die wechselseitige Zersetzung der zusammengesetzten chemischen Körper auf dem Verhältniß ihrer verschiedenen Auflösbarkeit beruhe; daß aber hierbey die Wärme oder Kälte eine Verschiedenheit verursachen könne. Bey der Schmelzung mancher sehr strengflüssiger oder unschmelzbarer Körper durch Hülfe einiger Flüsse gehe zwar eine Art von trockner Auflösung vor sich, allein die Ursache jenes Erfolgs lasse sich hieraus nicht erklären, es scheine vielmehr, daß durch die Verbindung der Theile unter einander die Anziehung zur Wärmematerie, die Grundursache alles Schmelzens, abgeändert werde. Die Verwandlung eines Körpers in Dampf sey von seiner natürlichen Verdunstung unterschieden; denn unter dieser müsse man eine Auflösung des Körpers in der Luft verstehen, welcher daher auch, wie diese selbst, unsichtbar und unbemerkt sey, dahingegen ein wahrer Dampf mit der Luft nur mechanisch zusammenhänge, und sich daher auch durch das Gesicht bemerken lasse. Die sogenannten künstlichen Lustarten entstehen auf eine ähnliche Art, wie die Dämpfe, nur sey die Verbindung des Stoffes der Wärme mit gewissen Materien bey jenen noch inniger, als bey diesen; und deshalb lasse sich oft durch die Hitze ein Dunst in eine luftförmige Flüssigkeit verwandeln, und manche Lustart wieder durch die Kälte (oder durch Absonderung eines Theils der Wärmematerie) in einen Dampf zurückbringen. Die Salze seyen unentzündliche Körper, die nur höchstens 200 mal so viel, als ihr eigenes Gewicht beträgt, siedendes Wasser zu ihrer Auflösung erfordern, und auf der Zunge einen Geschmack erregen; der Grund der größern oder geringern Flüchtigkeit oder Feuerbeständigkeit der Salze und der übrigen Körper liege wohl nicht in der größern oder geringern Ausdehnbarkeit derselben im Feuer, sondern vielmehr in der eigenthümlichen Anziehung und chemischen Verwandtschaft derselben oder ihrer Bestandtheile zum Stoffe der Wärme. — Die Wirkung, welche ein ätzender Körper auf die Theile eines thierischen Körpers äußert, beruhe auf einer auflösenden Kraft, und sie setze also keine besondere Eigenschaften, sondern nur eine Verwandtschaft jenes Stoffes zu gewissen Bestandtheilen des thierischen Körpers voraus; der Kalk und die Laugensalze seyen in ihrem reinen Zustande, das ist, ohne Luftsäure, von Natur ätzend, die fixe Luft aber mache diese Körper milde, und verhindere im rohen Kalk die Auflösung; der gebrannte Kalk aber enthalte, allem Vermuthen nach, auch Wärmematerie in sich, die durchs Löschen desselben mit Wasser frey werde, und die Empfindung der Wärme und Hitze erzeuge. Der Stoff der Wärme mache andere Mate-

rien flüchtig, er breite sich immer nach oben aus, und theile den Körpern, mit denen er in Verbindung gebracht wird, solche Eigenschaften mit, die nicht Wirkungen eines positiv schweren Stoffes seyn können, man müsse deshalb folgern, daß jenes Wesen nicht nur an und für sich, sondern auch im gebundenen Zustande eine Schwere habe. Die Lichtmaterie (die materielle Ursache des Leuchtens) sey von dem Stoffe der Wärme sehr unterschieden; denn man könne die Wirkungen des Leuchtens nicht von gewissen unbekannten Modificationen des letztern ableiten, noch das Licht für einen bloßen Zustand, für eine bloße Qualität der Körper, erklären; das Feuer hingegen bestehe aus den eben genannten ungleichartigen Stoffen (den Materien des Lichts und der Wärme,) es sey also ein zusammengesetztes Wesen, und kein Element, und man könne es, einigen Erfahrungen zufolge, als eine Auflösung der Materie der Wärme in dem Stoffe des Lichts betrachten, wo, wie bey mehreren Auflösungen, der aufgelöste Körper an der Natur des Menstruums Antheil nehme; übrigens befinde sich nicht in allen brennenden Körpern bey dem entwickelten Lichte eine gleich große Menge der freyen Wärme, und daher rühre auch der Unterschied unter dem Sonnen- und Küchenfeuer, der sich aber bey diesem zugleich auch noch auf andere fremdartige flüchtige Theile gründe. Die Crawford'sche Theorie sey zur richtigen Erklärung der Entstehung des Feuers eben so unzulänglich, als die Theorien der Herren *Scheele* und *Lavoisier*; der Urheber jener Hypothese scheine darinn zu fehlen, daß er gebundenes Feuer mit gebundener Wärmematerie verwechselt, und seine Theorie erkläre wohl die mannichfaltige Entwicklung der Wärme, aber nicht des Feuers, das von bloßer Wärme so sehr verschieden sey; es gebe vielmehr ein eignes Wesen, das den entzündlichen Körpern die Fähigkeit, Feuer hervorzubringen, ertheilt, dieses Wesen sey aber weder ein irdiges Princip, noch gebundene Lichtmaterie oder Wärme mit Luftsäure, sondern es bestehe aus gebundener Materie der Wärme und des Lichts zugleich, und dieses singirte Feuer (Phlogiston) mache einen Bestandtheil aller entzündlichen Körper aus u. s. w. Das Wasser lasse sich zwar nicht in Erde, aber wohl in Luft verwandeln, und es scheine, daß die dephlogistisirte Luft reines luftförmiges Wasser sey, das sich durch die innige Vereinigung mit vieler gebundenen Wärmematerie in ein wahres Gas verwandelt habe, durch die Entziehung seiner specifischen Materie der Wärme hingegen wieder in den Zustand eines Dampfes zurückkehre, und endlich zu einer tropfbaren Flüssigkeit werde. Die künstlichen Gasarten, die man aus den Körpern durch die Hitze, oder durch eine Auflösung mit Säuren erhält, seyen durch die Verbindung mit dem Stoffe der Hitze erst luftförmig geworden, und nicht



nicht als luftige Bestandtheile darinn zugegen gewesen; die Luftsäure werde durch eine doppelte Verwandtschaft bey dem Aufbrausen der milden Laugenfalze und Kalkerden mit Säuren zum Vorschein gebracht; die hepatische Luft sey in ihrem reinen Zustande aus Phlogiston und Schwefel gemischt, welche durch den Beytritt der Wärme eine luftförmige Beschaffenheit angenommen haben; die flüchtigalkalische Luft bestehe aus urinösem Salze, das durch Hülfe des damit verbundenen Wärmestoffs in eine gasartige Gestalt übergegangen sey; und eben dieser Stoff spiele auch bey der Erzeugung der übrigen Luftarten, und bey vielen andern Operationen, eine wichtige Rolle. — Wir hören hier auf, dem Vf. weiter zu folgen, da wir überzeugt sind, daß die angeführten Aeußerungen hinreichend seyn werden, unsern Lesern einen vortheilhaften Begriff von diesem Werke, das mehr als ein Handbüch ist, bezubringen. Uebrigens hätten wir gewünscht, das der Vf. S. 74 des im ersten Bande des Liqueurfabrikanten beschriebenen Athanors gedacht, S. 316 die Mischung des Kampfers genauer bestimmt, S. 657 den von Sturz angestellten (und in der Disputation *de borace ammoniacali* erzählten) Versuch einiger Aufmerksamkeit gewürdigt, und S. 279 die Veränderung, welche bey einem ranzig werdenden Oele vorgeht, richtiger angegeben haben möchte; auch hätte die salpeterartige Luft von der eigentlich S. 871 ff. die Rede ist, von der Salpeterluft, (die durch bloße Erwärmung der Salpetersäure zum Vorschein gebracht wird,) unterschieden, das Pomeranzen- und Bergamottenöhl als zwey besondere Oehle angeführt, und die Bemerkung, daß das *Oleum Sirae* aus dem *Anthropog. Schönanth.* destillirt werde, einem andern Scheidekünstler zugeschrieben werden sollen; denn Hr. Bindheim hat, so viel wir wissen, in Ansehung dieses Oehls eine andre Meynung vertheidigt, oder doch wenigstens jene Bemerkung nicht zuerst gemacht. —

PARIS, b. Didot d. j. etc.: *Physique du Monde, dédiée au Roi; par Mr. le Baron de Mavrivetz et par Mr. Gouffier.* To. V. P. I. u. II. MDCCCLXXXV. u. VI. 344 u. 468 S. 4.

Dieses weitläufige, 1780 angefangene Werk soll die von Newton aufgeworfene Frage: ob eine gewisse Flüssigkeit, der Aether, nicht die Ursache der Schwere, der verschiedenen Anziehungen und aller thierischen und vegetabilischen Bewegungen sey? auflösen. Der Plan des Werks hätte bey den ersten Theilen angegeben werden müssen, welche aber jenseit der Entstehung der A. L. Z. liegen: es sey also jetzt genug, zu erinnern, daß das Ganze, die physische Topographie von Frankreich, und ein allgemeines System der Navigation mit eingeschlossen, vierzehn Bände betragen, und demungeachtet binnen 10 Jahren, also 1790, geendigt werden solle. —

Gegenwärtiger Theil handelt vom Feuer und Wärme, und trägt die Theorie der Verff. hierüber vor. Die Methode, sich hierüber zu erklären, welche dieselben gewählt haben, ist nicht eben die beste. Denn sie führen die Meynungen der ihnen bekannt gewordenen Naturforscher und Gelehrten über diese Gegenstände der Naturlehre an, ziehen aus ihren Schriften lange Stellen aus, und schieben nun bey Widerlegung derselben ihre Meynung hie und da bruchstückweise ein, so daß der Leser sich durch zwey dicke Quartbände hindurcharbeiten muß, um das zu erfahren, was man ihn in eben so vielen Bogen ganz gut lehren konnte. Außerdem befinden sich im ersten Bande häufige Untersuchungen und Widerlegungen von Recensionen, die wider die Theorie der Verff. erschienen, und hier in extenso nebst allen den Verff. gemachten Complimenten, von S. 1 — 65. und I — XXXII. eingerückt worden sind: nachher folgt ein kurzer Abriss der Grundsätze, worauf die Hrn. M. u. G. ihre *Physique du Monde* gebaut haben, S. XXXIII — XCII. Im ersten Bande dieses Theils kommen die Meynungen verstorbener Gelehrten über Feuer und Wärme, vom *Ocellus Lucanus*, *Plato* und *Aristoteles* an bis auf *Nollet* vor: im zweyten Bande hingegen werden die Theorien der bey Ausarbeitung dieses Bandes (nach der Meynung unsrer Verff.) noch lebenden Naturforscher, eines *Briffon*, *Sigaud de la Fond*, *Macquer*, *Buffon*, *Franklin*, *Poit*, *Morveau*, *Wilke*, *Black*, *Crawford*, *Meyer*, *Baumé*, *Scheele*, *Bergmann*, *Senebier* und *Marat*, angeführt. Ehe aber diese Revüé angestellt wird, liefern die Verff. von S. 1 — 58. eine ziemlich flüchtig entworfene Geschichte der Scheidekunst. So viel von der Einrichtung dieses Theils!

Mit *Macquer*'n find unsre Physiker fast völlig übereinstimmend; nur findet sich dieser Unterschied, daß 1) *Macquer* das Licht als einen Ausfluß der Sonne ansieht, 2) der Entzündungsstoff von unsern Verff. als Element, und nicht als eine bloße Modification der Lichtmaterie angenommen wird. — Mit *Marat* und *Mar.* und *Gouff.* auch darinn übereinstimmend, daß er mit ihnen ein Gegner des Newtonischen Emanationssystems ist. Doch gehen sie von ihm wieder darinnen ab, daß sie 1) die Ursache (*l'agent*) der Wärme oder des dunkeln Feuers von der Ursache des leuchtenden Feuers, oder der Glühung, des Brennens und der Flamme unterscheiden; 2) daß *Marat* diese Modification einer besondern Flüssigkeit, welche man Feuer nennt, nicht als der eigenthümlichen Materie des Lichts, d. i. der allgemeinen Flüssigkeit des Aethers zugehörig, betrachtet. Das Princip des Aethers und das entzündliche Princip sind unsern Naturforschern hinreichend, alle Phänomene zu erklären, um welcher willen *Marat* seine Feuerflüssigkeit (*fluide igné*) annahm. — Die Hauptsätze der Verff. über Feuer und Wärme sind kurz folgende:



de: Feuer ist keine Substanz sui generis, sondern bloß eine Modification einer besondern flüssigen Materie, des Aethers: Wärme ist eine Wirkung der Schwingungen des Lichts: Licht endlich ist die Wirkung heftiger Schwingungen der Elementar- und Aggregattheile der Körper. Die Zerstörung eines Körpers durchs Feuer rührt von nichts andern, als von einem Uebermaasse der Schnellkraft der Theilchen des Lichts, oder der allgemeinen, in allen Körpern verbreiteten, Flüssigkeit her. Wenn diese Flüssigkeit vermöge ihrer Schwingungen gegen die Seitenwände der Elementartheilchen der Körper stark wirkt, zwischen welchen sie zerstreut ist; so wird der Zusammenhang derselben aufgelöst und der Körper zerstört werden. — Auf diese Art werden alle übrigen Phänomene des Glühens, Schmelzens, Verkohlens und andrer Veränderungen der Körper durchs Feuer und durch die Wärme erklärt. —

Die Einladung dazu geschieht durch zwey Schaffer. Bey dieser Zusammenkunft heißen alle Anwesende Herr Nachbar und Frau Nachbarin. Die Sitte ist interessant. — In dem Abschnitte über Handlung und Fabriken steht diesmal: Ausführliche Nachricht von dem unter dem Namen Georg des Dritten und Churhannoverscher Flagge auf den Wallfischfang nach Grönland ausgeschickten Schiffe. Eine Anzahl von Landeseingesessenen hat sich dazu vereinigt. Das Schiff ging zum erstenmal im Apr. v. J. in See, und langte den 6ten Aug. glücklich wieder an. Der diesmalige Fang bestand in zwey Wallfischen, deren Ertrag an Theer und Fischbein 4807 Rthlr. 9 Mgr. war. Von der Ledergerberey in Einbeck. Von 1784-1787 wurden für 21919 Rthlr. Leder bereitet. — Herrn Kritisches Untersuchung der Frage: Ob die so häufig errichteten Sterbecassengesellschaften, die ihre Beyträge auf jeden Sterbefall bezahlen, gerecht und dauerhaft eingerichtet sind; fällt, wie man wohl erwarten wird, verneinend aus. Wer sie nicht als eine Art von Lotterie betrachtet, muß sich nicht dabey interessieren. Wer aber von einer Lotterie lauter Treffer und keine Niets erwartet, verlangt das Unmögliche. Ich kenne, sagt Hr. K., keine spielende Gesellschaft in der Welt, worinn keiner etwas verlieren, viele aber gewinnen sollten, als eine Bande Musikanten; aber hier muß derjenige den Gewinn bezahlen, der sie bestellt hat, dahingegen bey dem Spiel der St. G. Gesellschaften die lange lebenden Interessenten selbst den Gewinn der frühsterbenden bezahlen, und also nothwendig verlieren müssen. — Nachricht von Mademoiselle Dorothea Schlözer, ihrem rühmlich bestandnen Examen und Magisterpromotion. — Von der Göttingischen Jubelfeyer, Zur Zeit der Inauguration hatte die Universität 17 Professoren, 1787 aber 48. Das Geld, was in den letzten 20 Jahren von allen Studenten zusammengekommen, in Umlauf gekommen, wird hier auf jährliche 240,000 Rthlr. gerechnet, wobey im Durchschnitt 200 Studenten, jeden zu 300 Rthlr. jährl. Aufwand, gerechnet werden; welches also in 20 Jahren 4,800,000 betrüge. Seit Errichtung der Universität bis zum 6ten May 1787 waren 14698 Studenten immatriculirt. Die höchste Frequenz war 947 zwischen 1730-1782. Die kleinste 1767, da sie 606 betrug. — Belustigend und zugleich belehrend für angehende Prediger ist die Anekdote, da dem sel. Past. Junack zu Naundorf unweit Göhrde bald nach Antritt seines Amtes einige Deputirten von seiner Gemeinde zwar in andern Stücken Beyfall gaben, aber doch aussetzten, daß er das Kreuz bey dem Segensprechen von der linken zur rechten, und sodann von oben nach unten mache; da doch bey jedem Kreuze erst der Pfahl eingerammt, und nachher das Querholz daran befestigt werden müsse. Der Prediger befolgte die Erinnerung, und so waren die Bauern zufrieden, da hingegen ein andrer, weil er seine Grille, kein Kreuz zu machen, durchsetzen wollte, verklagt wurde, und seine Stelle verlassen mußte!

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**TODTSFALL.** Am 16. nicht am 19. Jan., wie in Nr. 47b. gesagt worden, starb zu Heidelberg, Georg Matth. Gattenhof, Professor der Arzneykunde, an der Wassersucht, in seinem 66sten Jahre. Er war 1722 zu Münnerstadt in Franken geboren, studirte in Würzburg, erhielt dafelbst die philosophische Doctorwürde, und gieng von da nach Göttingen, wo er sich durch besondern Fleiß und Anhänglichkeit an seinen Lehrer, den großen Haller, vorzüglich auszeichnete. Nach seiner Zurückkunft schrieb und vertheidigte er in Würzburg 1748 seine Inauguraldisputation *de Calculo renum et vesicae*, ohne jedoch die akademische Würde sogleich anzunehmen. Im nemlichen Jahre erhielt er das Physicat zu Gernsheim im Maynzischen, und gieng 1749 schon als Physicus nach Bruchsal. Um diese Zeit erhielt er die Doctorwürde, und gleich im folgenden Jahre die Stelle eines öffentlichen Lehrers der Anatomie auf der hohen Schule zu Heidelberg. In der Folge lehrte er Physiologie und Pathologie, bis ihm im Jahre 1767, die durch den Tod des Geh. Rathes von Oberkams erledigte Cathedra Praxeos, Botanices und Materiae medicae übertragen wurde, welche er bis an sein Ende mit großem Ruhme und Nutzen vorstand. Besonders hat er sich um den botanischen Garten verdient gemacht, den er, nach seinem eignen Zeugnisse, (in der Vorrede seines *Horti botanici Heidelbergensis*, in 8.) gänzlich öde und verwüestet übernahm, und durch seine unermüdete Sorgfalt wieder in einen solchen Stand setzte, daß er seinem Wiederhersteller Ehre macht. Er zog während seines Lehramts viele würdige und berühmte Schüler, worunter die Hn. Prof. May zu Heidelberg, und Frank in Pavia, die berühmtesten sind. Ausser vielen gelehrten und sehr gefuchten Dissertationen gab er vor einigen Jahren: *Stirpes Horti et agri Heidelbergensis ordine Ludwigi*, heraus. Was aus seiner Feder kam, zeichnet sich durch gründliche Gelehrsamkeit, und bey katholischen Gelehrten seltne Eleganz des Stils aus. Eben so wird er als ausübender Arzt der Stadt und Universität unvergessen bleiben. A. B. Heidelberg, d. 12. Febr. 1788.

**PERIODISCHE SCHRIFTEN.** Zelle und Lüneburg: *Annalen der Braunschweig-Lüneburgischen Churlande*, herausgegeben von Jacobi und Kraut. Zweyter Jahrgang, Erstes Stück. 204 S. 8. (12 gr.) Die Herausgeber fahren fort, ihren Plan eben so zweckmäßig als nützlich und unterhaltend auszuführen. Ausser den stehenden Artikeln, welche sich in diesem ersten Stücke auf die Monate Jul. u. Sept. v. J. beziehen, haben uns folgende Aufsätze vorzüglich angezogen. S. 49. Von den Nachbarschaften in Einbeck; eine Volkslustbarkeit, da die Einwohner aller Stände, die in einerley Straße beyssammen wohnen, auf einen gewissen Tag zusammen kommen, und mit einander sich durch Tapp und auf andre Weise erlustigen.

Die Einladung dazu geschieht durch zwey Schaffer. Bey dieser Zusammenkunft heißen alle Anwesende Herr Nachbar und Frau Nachbarin. Die Sitte ist interessant. — In dem Abschnitte über Handlung und Fabriken steht diesmal: Ausführliche Nachricht von dem unter dem Namen Georg des Dritten und Churhannoverscher Flagge auf den Wallfischfang nach Grönland ausgeschickten Schiffe. Eine Anzahl von Landeseingesessenen hat sich dazu vereinigt. Das Schiff ging zum erstenmal im Apr. v. J. in See, und langte den 6ten Aug. glücklich wieder an. Der diesmalige Fang bestand in zwey Wallfischen, deren Ertrag an Theer und Fischbein 4807 Rthlr. 9 Mgr. war. Von der Ledergerberey in Einbeck. Von 1784-1787 wurden für 21919 Rthlr. Leder bereitet. — Herrn Kritisches Untersuchung der Frage: Ob die so häufig errichteten Sterbecassengesellschaften, die ihre Beyträge auf jeden Sterbefall bezahlen, gerecht und dauerhaft eingerichtet sind; fällt, wie man wohl erwarten wird, verneinend aus. Wer sie nicht als eine Art von Lotterie betrachtet, muß sich nicht dabey interessieren. Wer aber von einer Lotterie lauter Treffer und keine Niets erwartet, verlangt das Unmögliche. Ich kenne, sagt Hr. K., keine spielende Gesellschaft in der Welt, worinn keiner etwas verlieren, viele aber gewinnen sollten, als eine Bande Musikanten; aber hier muß derjenige den Gewinn bezahlen, der sie bestellt hat, dahingegen bey dem Spiel der St. G. Gesellschaften die lange lebenden Interessenten selbst den Gewinn der frühsterbenden bezahlen, und also nothwendig verlieren müssen. — Nachricht von Mademoiselle Dorothea Schlözer, ihrem rühmlich bestandnen Examen und Magisterpromotion. — Von der Göttingischen Jubelfeyer, Zur Zeit der Inauguration hatte die Universität 17 Professoren, 1787 aber 48. Das Geld, was in den letzten 20 Jahren von allen Studenten zusammengekommen, in Umlauf gekommen, wird hier auf jährliche 240,000 Rthlr. gerechnet, wobey im Durchschnitt 200 Studenten, jeden zu 300 Rthlr. jährl. Aufwand, gerechnet werden; welches also in 20 Jahren 4,800,000 betrüge. Seit Errichtung der Universität bis zum 6ten May 1787 waren 14698 Studenten immatriculirt. Die höchste Frequenz war 947 zwischen 1730-1782. Die kleinste 1767, da sie 606 betrug. — Belustigend und zugleich belehrend für angehende Prediger ist die Anekdote, da dem sel. Past. Junack zu Naundorf unweit Göhrde bald nach Antritt seines Amtes einige Deputirten von seiner Gemeinde zwar in andern Stücken Beyfall gaben, aber doch aussetzten, daß er das Kreuz bey dem Segensprechen von der linken zur rechten, und sodann von oben nach unten mache; da doch bey jedem Kreuze erst der Pfahl eingerammt, und nachher das Querholz daran befestigt werden müsse. Der Prediger befolgte die Erinnerung, und so waren die Bauern zufrieden, da hingegen ein andrer, weil er seine Grille, kein Kreuz zu machen, durchsetzen wollte, verklagt wurde, und seine Stelle verlassen mußte!

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Mittwochs, den 5ten März 1788.

## ARZNEYGELAHRTHEIT.

NÜRNBERG, b. Grattenauer: *Institutiones pathologiae medicinalis*, auctore H. D. Gaubio ad editionem tertiam edidit cum additamentis Joh. Chr. Gottl. Ackermann, M. D. et Prof. Altorf. 1787. XXIV und 496 S. 8. (1 Rthlr. 8 gr.)

Das Gaubius'sche Lehrbuch der Pathologie ist unstreitig in diesem Fache das vollkommenste, das wir noch zur Zeit haben. Ordnung, Vollständigkeit bey gedankenvoller Kürze, wenig Anhänglichkeit an Lieblingsmeynungen und Hypothesen, Schönheit und Reinheit des lateinischen Ausdrucks, sind so viele hier zusammenkommende Vorzüge, daß man sich in der That nicht genug wundern kann, wie noch so manche akademische Lehrer dieselben verkennen, und bey ältern (zu ihrer Zeit freylich sehr schätzbaren, jetzt aber doch unzureichenden) Compendien beharren können, unter dem Vorwande, Gaubius sey zu weitläufig, und habe zu wenig für den mündlichen Vortrag übrig gelassen. Rec. hat schon öfters Vorlesungen über den Gaubius gehalten, und noch nie Mangel an Stoff zu Erläuterungen, nähern Bestimmungen und Zusätzen gefunden. Eben diese Erfahrung scheinen auch viele andre akademische Lehrer in und außer Deutschland gemacht zu haben, die jetzt dieses Lehrbuch als Leitfaden ihrer Vorlesungen gebrauchen. — Die dritte Ausgabe der Gaubius'schen Institutionen, welche zu Leiden 1781 gedruckt ist, und bis zum 428 §. manche schätzbare Zusätze des sel. Verf. enthält, war bisher in Deutschland fast nur noch durch die von Hn. Hofrath Gruner besorgte (hin und wieder sehr fehlerhafte) Uebersetzung bekannt, und Hr. Prof. Ackermann hat daher durch gegenwärtigen Abdruck derselben ein sehr verdienstliches Werk übernommen. Im Texte und in der Ordnung der Materien ist nichts geändert worden, und hier zu ändern wäre auch unbillig und unnöthig gewesen. Unbillig, weil es alsdann nicht mehr Gaubius Werk geblieben wäre: unnöthig, weil in der That verschiedene Mängel und Unvollkommenheiten des Buchs, die Hr. A. in seiner Vor-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

rede erwähnt, im systematischen Vortrag nicht wohl hinweggenommen werden konnten, ohne andre an ihre Stelle zu setzen. Wollte man z. B. die Krankheiten der festen und flüssigen Theile nicht unter getrennten Rubriken, sondern im Zusammenhange beschreiben, so wäre das freylich der wirklichen Natur angemessener, würde aber im Lehrvortrag zu mancherley Confusionen und auch Wiederholungen Gelegenheit geben; eben so, als wenn man in der Physiologie die Kapitel von der sinnlichen Empfindung und von der Bewegung deswegen zusammenwerfen wollte, weil beide in der Natur so genau mit einander vereinigt sind. Ein denkender Lehrer wird ohnehin nie unterlassen, seine Schüler auf die wirkliche Natur hinzuweisen, und sie zu erinnern, daß der menschliche Körper ein System vereinigter Kräfte ist, die nur der Ordnung und Deutlichkeit wegen besonders betrachtet werden, in der That aber überall zusammenstimmen und zusammenwirken. Hr. A. hat hier und da, größtentheils nach Anleitung der neuesten Erfahrungen und Entdeckungen, nützliche Zusätze (mit Cursivschrift) eingeschaltet, welche allen Dank verdienen. Z. B., zu §. 60. über die *causam materialem*. §. 147. von der im menschlichen Körper enthaltenen phlogistischen und Feuermaterie. §. 209. von dem kämpfischen Infarctus. §. 298. von der relativen Mildheit und Schärfe gesunder Säfte. §. 317. Kraftlosigkeit der Säfte. §. 331. Fehler der Milchabsonderung. §. 403. Anhäufung der Luft im Darmkanal. §. 437. Mephitische Luftarten. §. 439. Elektrische Materie in der Atmosphäre, als Krankheitsursachen. §. 500. Fortpflanzung ansteckender Krankheiten. §. 564. Milchverfetzungen, wobey sehr richtig angemerkt wird, daß nicht alle hier ergossne Feuchtigkeit wahre Milch sey. §. 587. Bemerkungen der Neuern über den Ursprung der Eingeweide- und andrer Würmer in Thieren. §. 685. 686. zwey Arten der Angst. §. 805. Fluxus coeliacus.

## SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

LONDON. bey Wilkins: *The Convent, or the History of Sophia Nelson: in two Volumes;*  
Gggg by

by a young Lady. 1786. I. B. 293 H. B. 320 S. in 8. (6 Sh.)

Auch in England, wie überall, sind Romane, seitdem sie ein allgemeines Bedürfnis der Lesewelt geworden, weit öfter Fabrikwaare, als Werke des Genies. Für einen, der mit der Laune des *Man in the Moon*, oder des geistvollen Verf. von *Mount Henneth* und *Barham-Downs* geschrieben ist, erscheinen *hundert*, die eine wirkliche oder verkappte Lady, und — was in litterarischer Rücksicht nicht immer eine Empfehlung mehr ist — a young Lady zu Verfassern haben. Indess behaupten doch auch in diesem Fache, die englischen Manufacturen ihren bekannten Vorzug; und selbst ihre minderbedeutenden Produkte stehen immer vergleichungsweise noch einige Stufen höher, als unser gewöhnliches Messgut. Ueberdies trifft man weit öfter auf eine gewisse Mittelgattung, die, ohne auf das glänzende Vorrecht origineller Geisteswerke Anspruch zu machen, sich doch merklich über die langweilige Einformigkeit gemeiner Alltagsprodukte erhebt. Zu dieser, den Fähigkeiten gewöhnlicher Romanleser gerade am besten zusetzenden Mittelgattung, in welcher, wie uns dünkt, die angenehmen Versuche einer *Miss Burney* oben an zu stehen verdienen, rechnen wir denn nun auch den gegenwärtigen Roman, dessen Verfasserin sich zwar die Manier der nur erwähnten geistvollen Schriftstellerin zum Muster genommen zu haben scheint, aber dabey die allzu gedehnte und oft an Weitschweifigkeit gränzende Ausführlichkeit ihres Urbildes glücklich vermieden hat. Uebrigens ist diese Klostergeschichte keineswegs aus so weinerlichen Materialien zusammengesetzt, als deutsche Leser, verleitet durch die Ähnlichkeit des Titels, etwa vermuthen könnten.

BERLIN, bey Decker: *Caroline Willmann*, eine vaterländische Geschichte. 1ster Th. 290 S. 2ter Th. 351 S. 1787. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

„Es ist eine allgemeine Regel,“ sagt der Verf. S. 55, „dass die Mädchen nach dem jetzigen Schnitt die traurigsten Ehefrauen werden; je mehr Ton sie haben, und glänzen wollen, desto gewisser ist, dass man mit ihnen schlecht fährt.“ und S. 348. 2 Th. heisst es: „Man kann an feinen Kindern nur Freude erleben, wenn man ein wachsameres Auge auf sie hat, und allen Mordethorheiten in seiner Familie steuert.“ Nach diesen Grundsätzen erzog der rechtschaffene Commerzienrath Willmann in Berlin seine reizende, sehr liebenswürdige Tochter Caroline, welche zeitig schon zur häuslich bürgerlichen Wirtschaft angehalten, von allen Modetändeleien und Romanlectüre entfernt, durch reine, einfache moralische Lehren und Grundsätze sowohl, als durch gutes Beyspiel der Aeltern, zum tugendhaften, vollkommenen Frauenzimmer gebildet wurde; Diese so rechtschaffene Erziehung schützte Caro-

line in weissen Jahren vor Verführung, und begründete in der Folge ihre Zufriedenheit und ein dauerhaftes Glück in der ehelichen Verbindung, welche sie mit einem verdienstvollen Officier schloß, welcher lange Jahre schon um ihre Hand geworben hatte.

Des Verf. moralische Absicht, Aeltern und Kinder auf biedere, etwas in Abgang gekommene, alte deutsche Sitten zurück zu führen, lässt sich in diesem Romane nicht verkennen, auch sind in diesem Buche brauchbare, nützliche Regeln zur Bildung junger Frauenzimmer eingestreuet; schade nur, dass so manches allzu weitschweifig darinn erzählt, oft überflüssig wiederholt, und überhaupt in schleppendem Stile vorgetragen ist.

LEIPZIG, bey Schneidern: *Meine Wanderungen*, ein Roman, und doch voller Wahrheiten. 1787. 264 S. 8. (16 gr.)

Dieser Roman füllet den 31sten Band des Werkes: *Neue Originalromane der Deutschen* aus, und enthält eine Menge abentheuerlicher Wanderungen eines Belletristen, (schönen Geistes) welcher bald unter Zigeuner, bald unter eine Truppe herumziehender Komödianten, endlich auf die Universität J. geräth, sich allenthalben in Mädchen schwärmerisch verliebt, bey jeder Herzenseroberung Verse macht, einen Geniestreich auf den andern verübt, und nach *Ergantinos* Manier, nur einem Gotte, *Sinnlichkeit*, huldigt, sich wilder, zügelloser Phantasie überlässt, bis er endlich, wie der Verf. S. 260. sagt, „des Dings müde, bey sich die Reflexion macht, ich muss ein Mädchen haben, sonst wirds nicht besser.“ Eine solche Wohlthat erhält kurz darauf unser Held, indem das Schicksal ihm ein Mädchen zuführt, welches seine wilde, verirrte Gemüthsart sanfter stimmt, und ihn, wie wir glauben müssen, vom Verderben nachher rettet; denn bestimmt lässt sich dieses bey dem Schluss des Romans nicht behaupten, weil der Verf., anstatt uns mit dem Charakter des Mädchens (einer Hauptperson des Romans) vollkommen bekannt zu machen, plötzlich in seiner Erzählung abbricht, und S. 264. sagt: „Ich bitte den Leser mit diesem Gerichte vorlieb zu nehmen, bald will ich mit einem bessern aufwarten.“ Nun es muss wirklich um viel viel besser seyn, als dieses, wenn der Vf. anders nicht auf Gaumen rechnet, die mit allem vorlieb nehmen.

GOtha, bey Ettinger: *Wilhelm von Raschwitz oder Stufenleiter von Unbesonnenheit zur Ausschweifung und von dieser zum Verbrechen und Elend*, von Christian Friedrich Timme. 8. 400 S. 1787. (1 Rthlr. 4 gr.)

Wilhelm von Raschwitz, der Sohn eines dummen, stolzen, geadelten Kaufmannes, von der Wiege an durch seiner Aeltern und Lehrer schlechte Erziehung verdorben, ein verzärteltes Mutter-

söhnchen,

Söhnchen, von seinem Vater, welcher seinen älteren Sohn mehr liebte, als ihn, tyrannisch behandelt, wächst mit allen möglichen Untugenden zum Taugenichts heran, bestiehlt einige male seinen Vater, flucht seinen Aeltern und seinem Bruder, flieht das väterliche Haus, geräth in böse Gesellschaft, ergiebt sich dem Trunke, verliert Gesundheit, und Seelenruhe, fällt in Hypochondrie, und wird auf diese Weise von der rächenden Vorsehung zur gerechten Strafe seiner jugendlichen Vergehungen durch sein ganzes Leben hindurch, selbst in dem geistlichen Stande, dem er sich widmet, verfolgt, und bis zum Abgrund des Elendes und Verderbens getrieben. — Dies ist den Inhalt eines Romans, welcher einige getreue Schilderungen nach dem Leben, verschiedene lehrreiche moralische Bemerkungen über die Stufenleiter menschlicher Vergehungen enthält, und überhaupt den Grundsatz bestätigt, daß von einer früh angefangenen guten Erziehung des Menschen künftiges Glück und Fortkommen durch die Welt abhängt. Schade nur, daß die sonst fließende Schreibart dieses nicht ganz uninteressanten Romans hin und wieder durch geschmacklose Wendungen entstellt wird. Z. B. S. 19. „Es wurde ein Gebet bey dem Hrn. „Pastor bestellt, welches für einen blanken Dukat den verschlossenen Leib der Mutter durch einen jungen Sohn öffnen sollte.“ S. 93. „In „Wilhelms Herzen kochte die Masse eines Vulkans, deren Ausbruch schrecklich gewesen seyn „würde, indessen sie war nur für jetzt unterdrückt, „kochte fort, und erhielt immer neue Nahrung“ u. d. m.

DRESDEN, gedruckt mit Gerlachischen Schriften: *Carolinchen oder der Druckfehler*. Eine Geschichte der neuesten Zeiten von C. G. R. 1787. 199 S. 8. (12 gr.)

Ein paar rührende Situationen, dergleichen man, zumal in ähnlichen Büchern, sonst schon gefunden, machen einen Roman lange noch nicht interessant; besonders wenn der Leser, wie in gegenwärtiger Erzählung, vom Schicksale des Haupthelden bis zu dessen gänzlicher Entwicklung, nicht vollkommen unterrichtet wird. — Carolinchen, die Tochter eines Lieutenants, welcher mit deutschen Truppen in den Krieg nach Amerika zieht, und bloß eines Zeitungsdruckfehlers wegen für todt gehalten wird; bekommt von bürgerlichen Pflegeältern eine gute, sehr christliche Erziehung, indessen Carolinchens Mutter, von den Verwandten ihres todvermeinten Mannes verfolgt, nach London entflieht, wo sie sich verschiedene Jahre aufhält; dann nach Deutschland zurückkehrt, ihr geliebtes Kind zu umarmen, welches Frau von Waller aber nicht mehr in der alten Pflegeältern Händen findet, weil Glück und Zufall das liebe Mädchen unterdessen in die wohlthätige von Rosenfeldische Fa-

milie gebracht hatten, wo es an Kindesstatt aufgenommen, die vortrefflichste Erziehung erhielt. Die gute Mutter, über den vermeinten Verlust ihres Kindes verzweifelt, zieht jetzt auf ein entlegenes Dorf, ihr Leben fern von aller menschlichen Gesellschaft zu beschließen; ein glücklicher Glücksstern aber, (welcher manchen verwirrten Romanschreibern öfters eben so erwünscht zur Entwicklung ihres Werkes leuchtet, als ihren Romanhelden selbst,) führt jetzt der betrübtten Wittve die unverhoffte Visite der Frau von Rosenfeld, und zugleich mit dieser Wohlthäterin Carolinchen selbst zu. Auf diese so glückliche Entdeckung folgt kurz darauf eine zweyte noch viel glücklichere. Frau von Waller findet ihren Gemahl wieder, welcher in derselben Gegend mit seinem Regimente in Garnison liegt, und längst schon Obristlieutenant geworden war. Mit der rührenden Erkennungsscene beider sich liebenden Eheleuten schließt der Roman; was aber nachher aus Carolinchen geworden, erfährt der Leser mit keiner Sylbe, sondern muß bedauern, daß er mit dem Verf. zugleich seine Zeit an einen so unbedeutenden Roman verschwendet hat.

LEIPZIG, b. Göschen: *Der Lauf der Welt*, ein Lustspiel in fünf Acten. 1787. S. 192. 8. (12 gr.)

Eine Bearbeitung des englischen Lustspiels von Congreve: *The way of the world*, welcher man es bey dem ersten Blicke anieht, daß sie von geübter Hand kommt. Der Verf. hat den englischen Dichter vollkommen verstanden; seine Sprache ist rein, sein Dialog geläufig, abwechselnd, und sehr fein nuancirt. Wir wünschen, daß der Vf. unser deutsches, an guten Lustspielen ziemlich dürftiges, Theater mit noch manchen so gut gerathenen Uebersetzungen unbenutzter englischer Stücke bereichern möge. Nur eine Bemerkung, welche Rec. hier machen muß, daß gegenwärtiges Lustspiel, (so reichhaltig es auch an Charakteren, Schilderungen, witzigen Einfällen und Menschenkenntniß überhaupt ist) dennoch niemals auf irgend einem deutschen Theater Glück machen werde, betrifft bloß Congreve selbst, gegen dessen Comödien man allgemein und längst in England schon den gerechten Vorwurf gemacht hat, daß sie viel zu wenig Leben und Handlung haben, und bloße Conversationsstücke, ohne besondere Wirkung bey der Vorstellung sind, wie es auch Home in seiner Critik sehr richtig bemerkt hat.

HAGENSFURG, in der Montagischen Buchhandlung: *Der Grandprofos*. Ein Trauerspiel in vier Aufzügen. Von Emanuel Schückeneder. 1787. 110 S. 7 gr.)

Der Vf. sagt in seiner Vorerinnerung: „Ich „schreibe nicht für den Leser, ich schreibe für „die Bühne, und mein einziger Hauptzweck da- „bey ist, für die Casse des Directeurs zu arbe- „ten. Sollte dieses Trauerspiel auf ausländischen „Bühnen eben diese Wirkung thun, die es auf „der

„der meinigen machte, so würde es mich bewegen, siebzehn noch ungedruckte, aus Trauerspielen, Lustspielen, komischen Opern und einigen Pöf- sen bestehende Stücke herauszugeben. Ich erwarte hierüber den Wink des Publicums.“ — Schon glauben wir die laute Stimme des Publicums zu hören, welche ruft: Göttliche Thalia! verschone unsern bessern Geschmack in Zukunft mit allen möglichen schlechten, elenden, gegenwärtigem Trauerspiele ähnlichen Theaterprodukten des Hn. Directeurs S., welcher S. 29 einen Officier von Geburt zu seines Bruders Gemalin läßt: „Ha! geh du mir mit deinem lieben Manne, und hungert zusammen, daß euch die Därme krachen, von mir bekommt ihr gewiß nicht so viel“; — der von S. 66 bis 70 ein eben so pöbelhaftes, als Sittlichkeit empörendes Gespräch zwischen dem Scharfrichter und der Delinquentin, der er kurz darauf den Kopf abschlagen soll, auf die Bühne bringt; und welcher S. 93 seinem Haupthelden, dem Grandprofos, folgende Rede zum Scharfrichter, (der für die verurtheilte Soldatenfrau selbst um Gnade bittet,) in den Mund legt: „Wenn ich auch Gnade ertheilen könnte, so geschähe es gewiß nicht um deinetwillen, sondern aus eigner Trieb, weil das Weib noch jung und mit Kindern belegt ist.“ — Schwerlich wird ein Zuschauer, (welchen reines Gefühl und guter Geschmack nicht gänzlich verlassen haben,) dieses Schauspiel können vorstellen sehen, ohne den Wunsch in sich zu empfinden: möge doch ein solches Stück, zur Ehre unserer Nation, niemals wieder auf dem Theater erscheinen, in welchem Greuel auf Greuel gehäuft ist; eine Gattung von Schauspielen, welche leider noch auf manchen deutschen Theatern geschmacklose Anhänger und Vertheidiger findet.

WEYTHEIM und LEIPZIG, bey Wendler: *Caroline in der Laube, ein Beyspiel der Tugend und edlen Sitten*. 1787. 8. 296 S. (16 gr.)

Caroline, des Pastor Grünthals Tochter, „schön wie der Schimmer der Morgenröthe, von ihren Kinderjahren an von milden Zephyren umflutet, von jedem Baume, jedem Blümchen ange- lacht,“ hatte sich eine niedliche Laube in einem Garten zu ihrem liebsten Aufenthalte gewählt, wo sie ihre Morgengebete zum Himmel schickte, und täglich, vom Frühling an bis zum Herbst, des Morgens um vier, Uhr mit einem Buche in der Hand, andächtig zu schwärmen pflegte; in dieser Laube lernte der weibliche Engel die magische Kraft des Mondenschimmers auf ihre empfindsame Seele zeitig kennen; hier entwickelten sich überirdische Gefühle in ihrem Herzen, in welches aber gar bald Amor in Gestalt eines schönen verliebten Lieutenants sich ebenfalls einschleichen, und die allzustrenge Andacht daraus vertreiben wollte; doch dieser Sieg gelang dem Gott der Liebe nicht, denn Caroline hatte bey Lebzeiten ihres Vaters zu heirathen verschworen, und

dem Himmel feyerlich angelobet, keinem andern Manne auf der Welt, als einem Theologen und Prediger ihre Hand zu geben; weil ein solcher Mann, wie sie sich S. 161. selbst ausdrückt: „der Religion Jesu stets getreu ist, und das Werk des Herrn treibt.“ In diesem Vorsatze stärkte Caroline täglich mehr ihren Willen, und besuchte fleißiger als jemals ihre grüne Laube, wo durch die Lectüre geistreicher und das Herz bessernder Bücher ihr Gemüth stets andächtiger gestimmt wurde; bis endlich der Magister A — durch seine sehr erbauliche theologischen Schriften sich Carolinens Herz und Hand erwarb, welche sie schon so manchem profanen, untheologischen Weltmenschen ver sagt hatte. Im Heiligthume der reizenden Laube geht nun die Vermählung wirklich vor sich, kurz darauf aber stirbt Caroline in den Wochen. — Nur ein paar Proben des Stils noch mögen den Werth dieses ganzen Romans vollends bestimmen. S. 186. heist es: „Das dürre Erdreich that seinen Mund auf, nach Regen und Erquickung schmachend.“ S. 207. „Carolinens Herz ward gleichsam erquickt, wie ein dürres Land vom Regen, den die schmachtende Lilie auftrinkt.“

LEIPZIG, bey Dyk: *Ferdinand Pernau*, ein Trauerspiel in 5 Akten. 1787. 8. 154 S. (8 gr.)

Mehr ein dialogirter Alltagsroman, als ein wirklich brauchbares Schauspiel für die Bühne. In diesem Stücke kommen abentheuerliche Begebenheiten, abgenutzte Liebesempfindeleyen und überraschende Theaterstreiche in Menge vor. S. 8. bis 38. wird ein schwärmerischverliebtes Mädchen aus ihrer guten Aeltern Haufe entführt, S. 55. entsteht ein Plan zum Selbstmorde, S. 60. zeigt sich des Verführers höllische Bosheit, sein geliebtes Mädchen an einen andern Schurken gegen eine Spielschuld zu verkuppeln. S. 113 läßt sich Wuth und Rache eines Lieutenants hören, indem er seiner Schwester geraubte Ehre retten will, S. 121. folgen eine gräßliche Ermordung, S. 153. ein heroischer Selbstmord durch eine Pistole, und endlich des verliebten Mädchens Selbstvergiftung, um dem Geliebten ins Grab zu folgen, auf einander; Sprache und Dialog sind um nichts besser, als Plan und Ausführung dieses Trauerspiels. Z. B. S. 33. drückt der Großvater der Frau von Pernau seiner Seele Leiden also aus: „Es wäre kein Wunder, ich stiefs ein Messer in dies alte verwelkte Herz, um ihm Luft zu machen. O Gott! nimm mich weg! Warum lässest du Kinder sterben und Greise leben.“ In einem 43 Zeilen langen Monologe läßt der Verf. S. 60 seine verliebte Heldin unter andern sagen: „So scheu, wie eine Diebin, verließ ich das mütterliche Haus; das Entsetzen, wie ich meinen Bruder erblickte, war das Entsetzen einer sundigen Seele, die den Weltrichter auf einmal vor sich stehen sieht. — O daß ich sie nie gelesen hätte alle diese Engländischen Romane.“ etc.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Mittwochs, den 5<sup>ten</sup> März 1788.

## PHYSIK.

MANNHEIM, bey Schwan und Götz; *Neue Theorie der Gährung; nebst zwey Abhandlungen über die nützlichste Art Brandtwein zu brennen und Essig zu fieden*, von Anton Marchand. 1787. 120 S. 8. und eine Kupfertafel. (8 gr.)

**H**err Marchand schmeichelt sich, in dieser Schrift die schwere Aufgabe, was eigentlich die Gährung sey, und worinn die hervorbringende Ursache derselben bestehe, auf eine befriedigende Art aufgelöst zu haben; allein wir müssen bekennen, daß uns seine Theorie weit weniger Genüge thut, als die, die neulich Hr. Hermbstädt bekannt gemacht hat; denn wenn wir auch nicht in Abrede seyn können, daß bey der Gährung auf die den gährungsfähigen Stoffen beygemischten Grundsalze (die sauern und laugenhaften Theile) sehr viel ankommt, so möchten wir deshalb doch nicht mit unserm Verf. behaupten, „daß jener Erfolg einzig und allein von diesen aufgelösten Grundsalzen, und ihrer wiederum erfolgenden Sättigung hervorgebracht, und bis zum Ende der für diese Körpergattung gesetzlichen Sättigung fortgesetzt werde“, weil diese Salze in den gährungsfähigen Stoffen oft in sehr geringer Menge gegenwärtig und so eingehüllt sind, daß sie kaum als Säuren und Alkalien wirken können; überdem — doch wir wollen uns hier begnügen, unsre Leser, durch Anführung einiger Stellen, mit der voruns liegenden Schrift nur etwas bekannt zu machen. Herr M. ist der Meynung, daß die Sättigung der beiden Grundsalze im Mineralreiche, eine richtige und sichere Vergleichung mit der Gährung im Pflanzenreiche leide, daß durch die Gährung nie ein neues Product erzeugt, sondern der Wein, der Essig u. s. w. aus dem gährenden Körper, durch Hülfe der erfüllten Bedingungen von aussen, entwickelt werde, und daß also die Theile jener Producte nur durch die Modification von den Theilen des gährenden Körpers unterschieden seyen. Er behauptet ferner, der Wein sey ein gemischter Mittelkörper, der aus den beiden Grundsalzen, aus Wasser und aus einer feinen Kalkerde, bestehe, der Wein-Essig aber habe die Beschaffenheit eines noch vollkommnern Neutralsalzes, und er wird  
A. L. Z. 1788. Erster Band:

ke deshalb auch, seinem eigenthümlichen Vermögen nach, auf wenige Körper als ein Auflösungsmittel; das sogenannte Brennbare der Metalle sey ein Salzgehalt, der die Verbindung zwischen den metallischen Theilen erhalten habe, und (an einem andern Orte) das Brennbare, das sich bey der Auflösung eines Metalles in einer Säure entwickelt, sey wahrscheinlich ein wahres Alkali von einer etwas flüchtigen Natur, das sich von der (ursprünglichen) Säure (des Metalls) trennen müsse, sobald das Metall, oder die in demselben befindliche alkalische Erde, von einer stärkern Säure angegriffen werde; bey der Auflösung des Eisens in Vitriolsäure entstehe eine Hitze und ein lebhaftes Brausen, und dieser Erfolg beweise, daß ein Laugensalz mit Säure gesättigt und fixe Luft entwickelt werde; diese Luft sey eine flüchtige Säure, und so wie man das urinöse Salz nicht Luftalkali, sondern flüchtiges Alkali nenne, so verdiene auch diese Gasart eher flüchtige, als Luft-Säure genannt zu werden. Bey der Essiggährung werden die beiden Grundsalze wieder in ihren Wirkungsstand gesetzt, oder, mit andern Worten, das an die Weinsäure und Kalkerde gebundene Gewächslaugensalz werde frey, weil nach der Verlegung (Zerlegung) des im Weine befindlichen Neutralsalzes die Säure zuerst frey werde, und dann auch die übrigen Verbindungen trenne; der Essig sey überhaupt ein dreyfaches Mittelsalz saurer Natur; die Fäulniß rühre, so wie die Wein- und Essiggährung, von den in dem sauren Producte zuvor befindlichen, jetzt aufgelösten, Grundsalzen her, das Alkali trenne sich durch die öftern Versetzungen und Sättigungen, und die Erde sauge dann die Säure schnell ein, wodurch das Alkali schnell frey werde, weil es keinen Bindungsstoff mehr habe, u. s. w. Wir machen keine Anmerkungen über diese Aeußerungen; denn wir glauben, daß unsere Leser nun selbst im Stande seyn werden, zu bestimmen, welche Stelle dem Verf. unter den Naturforschern anzuweisen seyn möchte. — Die auf der beyliegenden Kupfertafel abgebildete Abziehblase scheint der Empfehlung eben nicht würdig zu seyn; der Hals ist so eng und lang, daß wir fürchten, eine beträchtliche Menge des in Dunst verwandelten Geistes werde, statt in den Helm, und aus diesem in die Vorlage überzugehen, in die Blase zurück.  
H h h h



laufen und sich wieder mit dem Gute vermischen; ein Nachtheil, den der Brandweinbrenner zu vermeiden sehr Ursache hat.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

GÖTTINGEN, bey Dieterich: *Commentationes societatis regiae scientiarum Göttingensis. Classis Physicae* T. VI. VII et VIII ad a. 1783. 84. 85. et 86. c. Fig. 1785. 1786. 1787. 86. 160 u. 124 S. 4. (10 Rthlr. 12 gr.)

In der Vorrede des sechsten Theils giebt Hr. Hofr. Heyne gewöhnlichermaßen Nachricht von den Schicksalen der K. Gef. d. W. in den Jahren 1783 u. 1784. Die zur physischen Klasse gehörigen Abhandlungen sind folgende: I. *J. A. Murray* Beschreibung einiger neuen oder wenig bekannten Gewächse. 1) *Spilanthus foliis ovatis obsolete serratis, caule obliquo flexuoso paniculato*. Murray. (*Spilanthus salivaria*. Dombey.) von Lima in Peru. Die Wurzel dieser Pflanze ist, so wie die vom *Spilanthus urens*, speichelreizend und bitterlich-salzig. 2) *Lycium heterophyllum; foliis ovatis, flexuosis, glaucis, rarius horizontalibus, spinis gemmaceis*. (Murr.) 3) *Gypsophila viscosa foliis lanceolatis, internodiis caulibus ramorum et pedunculorum medio viscosis, petalis emarginatis*. (Murr.) 4) *Solanum marginatum*, (Linn. jun.) *aculeatum, foliis sinuato-angulatis subtus omnino, superne margine tomentosis, calicibus tripartitis*, aus Abyssinien. 5) *Tetragonia expansa, foliis parabolicis, floribus plerumque solitariis, fructu cornuto* (*Demidovia tetragonoides Pallas*.) II. Derselben Beobachtungen über einige neu entdeckte Pflanzen. Diese sind: 1) *Solandra lobata* (Murr.), eine neue Gattung, die mit der ehemaligen Linné'schen Gattung gleiches Namens, welche der jüngere Linné mit der Gattung *Hydrocotyle* vereinigt hat, nicht zu verwechseln ist. Sie erhält ihren Platz in der letzten Ordnung der sechszehnten Classe gleich hinter der Gattung *Sida*, und der generische Charakter ist: *Monogyna. Calyx simplex. Capsula unailocularis. Semina multa, duplici ordine in loculamentis disposita*. 2) *Forskohlea angustifolia, foliis lanceolatis dentatosinuatis*. Die Gattung *Forskohlea* muß aus der zehnten in die achte Linn. Classe versetzt werden. 4) *Rhus semialatum, foliis pinnatis serratis, petioli extimis internodiis membranaceis*, von der Insel Macao. 4) *Xanthium echinatum, caule inermi, fructu ovali aculeato: aculeis uncinatis confertis, apice echinatis*, aus Neuyork. 5) *Carduus ciliatus, foliis amplexicaulis, pinnatifidis, laciniatis, spinosis, subtus tomentosis, calycis squamis ciliatis, basi reflexis*. 6) *Berberis libirica* (Pallas) *pedunculis unifloris solitariis cernuis, spinis palmatis*. III. *Gmelin von der Spiesglastinctur*. Es wird gezeigt, wie die sogenannte Theophrastische Spiesglastinctur auf einem kürzern, leicht-

tern und wohlfeilern Wege, als die ursprüngliche Vorschrift angiebt, bereitet werden könne: zugleich beweist auch Hr. G., daß diese Tinctur, als eine spiritöse Auflösung der *Terrae foliatae Tartari*, anzusehen sey, die mit metallischen Spiesglastheilen, (deren Gegenwart Hr. Göttling bezweifelt hatte,) wirklich verbunden ist. IV. *Wrisberg von dem Zusammenhang und den Fortsätzen der Häute und Hüllen des menschl. Körpers*. Von der Abhandlung hat bereits ein andrer Recensent in dem Supplementband der A. L. Z. von 1786. No. 17, Nachricht gegeben.

Im siebenten Theil folgen auf Hrn. Hofr. Heyne's Vorrede, welche die Geschichte der Societät in den J. 1784 und 1785 erzählt, sechs Abhandlungen: I. *Gmelin von der Vereinigung des Eisens mit Zink*. Der Verf. rühmt den Gebrauch des Zinks zum Ueberziehen metallner Geschirre, welches schon Malouin und de la Folie statt des Verzinnens empfohlen haben: indessen verspricht er sich doch noch größere Vortheile von dem unmittelbaren Zusammenschmelzen des Eisens mit dem Zink. Er hat aber bey vielen Versuchen, welche hier erzählt werden, nur sehr geringe Spuren dieser gewünschten und schon von andern für möglich ausgegebenen Verbindung beider Metalle wahrnehmen können. II. *Blumenbach von den Augen der Kakerlaken* (*Leucaethioper*) *und der Bewegung der Regenbogenhaut*. (ist auch, nebst einer illum. Kupfertafel besonders abgedruckt.) Der Verf. fand auf seiner Schweizerreise zu Chamouni zwey Brüder, aus dem Orte *aux bois*, welche alle bekannte Eigenschaften der Kakerlaken hatten. Ihre Augen waren ganz so, wie die Augen der weissen Kaninchen beschaffen, die Regenbogenhaut zart, fast durchsichtig, äußerst beweglich, blaßröthlich, die Pupille aber hoch roth, wie Himbeerfaß. Sie sahen bey Mondschein und in der Dämmerung besser als andre, an hellem Tage aber, oder des Abends bey Licht, wenig oder gar nichts. Beide waren kurzsichtig, sonst ziemlich munter und aufgeweckt, und in ihrer Familie die einzigen Kakerlaken. Die rothe Farbe der Regenbogenhaut ist bey solchen Menschen und den hierin ihnen ähnlichen Thieren als ein Fehler des Schleims, der die Ader- und Traubenhaut überzieht (*pigmentum nigrum*), anzusehen, und begleitet als Symptom eine Krankheit der äußern Bedeckungen. Hr. B. sucht dieses aus dem ähnlichen Bau der Haut und der Regenbogenhaut zu erklären, und beweist noch durch viele andre Beyspiele, daß überhaupt die Beschaffenheiten der Haut, der Augen und der Haare fast immer in einer gewissen gegenseitigen Verbindung stehen. — An der Pupille der Feuerkröte hat Hr. B. fast eben eine solche Klappe, wie man bey dem Dintenfisch wahrnimmt, gefunden. Beym Meerkalb (*Phoca marina*) sind die Gefäße der Iris nicht in ihrer Substanz verwebt, sondern netzförmig auf ihrer Oberfläche verbreitet. Die harte Augenhaut eben dieses Thieres ist vorn dick und



und fast knorplich; in der Mitte weich, hinten aber noch härter als vorn. Daher kann das Thier, je nachdem es in der Luft oder unterm Wasser sehen will, das Auge verkürzen oder verlängern, und so die KrySTALLINSE bald weiter von der Netzhaut entfernen, bald derselben näher bringen. Beym Uhu hängt die Regenbogenhaut sehr locker mit dem Strahlenband zusammen: im lebenden Vogel bemerkt man am innersten Kreise immerfort eine wellenförmige, oft zitternde Seitenbewegung. Die *Membrana pupillaris* hat nach Hn. B. den doppelten Nutzen, daß sie beym Fötus die übermäßige Ausdehnung der Iris hindere, und zugleich ihre Bewegungsfähigkeit erhalte. Die Bewegung der Iris hängt nicht von Muskelfasern ab: denn sie hat keine, ist auch nicht reizbar; auch nicht von vermehrtem Zuflusse der Säfte, sondern von einem diesem Theile eignen Lebensvermögen (*vita propria*; freylich wohl, was auch Hr. B. sagen mag, nur ein Wort, das an die Stelle der Erklärung untergeschoben wird.) III. *Frank medicinisch - chirurgische Beobachtungen.* 1) Von einer Wasserfucht mit Verknöcherung der Gefäße. Es ist die Krankengeschichte des letzten Markgrafen von Baden. Hey der Leichenöffnung fand man die Kranzschlagadern am Herzen und die Aorta in ihrem untern Theil nebst den Iliacis verknöchert, die Nierenschlagadern aber verengert und knorplich. Ganz an einer ähnlichen Brust- und Bauchwasserfucht mit Verknöcherung der Schlagadern, waren auch der Vater und Bruder des Markgrafen gestorben. 2) Ein Fall, wo die Trepanation wegen heftiger Blutung aus der Diploe nicht gemacht werden konnte. 3) Von einer, wegen Wasserfucht der Därme schweren, Geburt. Der Bauchstich, welchen der Verf. an dem noch in der Gebärmutter zurückgebliebenen Rumpfe des wasserfuchtigen Kindes machte, beförderte die Geburt sehr wenig. Sie mußte, da Kopf und Arme schon abgelöst waren, durch eine sehr beschwerliche Wendung geendigt werden, und da ergab sich denn, daß die Därme selbst der Sitz der Wasserfucht waren. IV. *J. A. Murray Beschreibung einiger neuen seltenen Gewächse.* Es sind folgende: 1) *Euphorbia cyathophora umbellata trifida multifida, appendice calycino cyathiformi, foliis plerisque panduræformibus, infimis caulibus ovatis.* 2) *Silene procumbens, calicibus ovatis inflatis erectis obsolete decemangularibus, petalis subauriculatis bifidis, caule procumbente:* vom Uralischen Gebirge. 3) *Hibiscus arenarius* (Rottböhl) *foliis palmatis spartitis, pedunculis axillaribus petiolo longioribus calyce externo 3plo internum superante.* 4) *Geranium terebinthinaceum calycibus monophyllis reflexis, foliis pinnatifidis sinuatis, viscosis, caule fruticoso.* 5) *Paeonia anomala L.* vom Altajischen Gebirge. 6) *Paeonia integra, foliis biterminatis, foliolis integris ovatis, corolla regulari integerrima.* Alle diese Pflanzen, die letzte ausgenommen, sind auch abgebildet. V. *Wrisberg von den Nerven, welche die Arterien und Venen begleiten.*

VI. *Ebend. von den Schlundnerven.* (von diesen letztern beiden Abhandlungen s. m. den Supplem. Band zur A. L. Z. v. J. 1786. No. 17.)

Im achten Bande finden sich folgende Abhandlungen: I. *Gmelin vom Tungstein- und Wolframmetall.* Der Erfolg der Versuche, die Hr. G. mit dem Wolfram anstellte, traf größtentheils mit dem, was die Brüder Luyart gesehen haben, überein. Er fand nemlich in diesem Mineral nebst Braunstein und Eisen eine eigne metallische Substanz, von welcher er jedoch keinen König, sondern nur zum Theil einige wenige einem Metall ähnliche Körner erhalten konnte. Zinn fand er im Wolfram nicht: eben so wenig konnte er Wolframsäure oder Metall in Zinngrauen entdecken. II. *Derfelbe vom Gebrauche der Salpetersäure zum Scharlachfärben statt der Zinnauflösung.* Es gelang zwar Hrn. G. nicht, ohne Zinn mit bloßen Scheidewasser aus Cochenillen-Brühe eine ganz reine Scharlachfarbe zu erhalten: doch hofft er, daß dieses vielleicht noch künftig gelingen könne, und er hat wenigstens auf diesem Wege verschiedene andre gute Farben bekommen. Die Scharlachfarbe verträgt keinen Zusatz von Laugensalzen. Auch mit Scharlachbeeren (gr. *Kermes*) kann man vermittelst der Salpetersäure eine Art von Scharlach erhalten. Gegen Hellot beweisen Hrn. G's. Versuche, daß man auch auf Seide mit Cochenille und Scharlachbeeren färben könne, so wie auch auf Baumwolle und Leinwand. III. *Blumenbach neue Beobachtungen über den Bildungstrieb und das Zeugungsgeschäft.* Um die Theorie des Bildungstriebes festzusetzen und zu vertheidigen, beruft sich Hr. B. hler vornemlich auf die Entstehung neuer Häute, Gefäße und Knochen. Einen *Fœtus*, den seine Mutter acht Jahr lang in der Bauchhöhle getragen hatte, fand Hr. B. ganz mit einer dicken fast knorpelartigen Haut umgeben, welche mit Gefäßen durchwebt und durch häutige Bänder mit den benachbarten Theilen der Mutter verbunden war. Die *Officula Wormiana* sollen sich (nach Hrn. B's Meynung) nur im kranken Zustand und an solchen Hirnschädeln, die ehemals durch innern Wasserkopf gelitten haben, erzeugen, und einen Beweis des Bildungstriebes abgeben. (Ob hier und in verschiedenen andern Fällen Hr. B. so vorurtheil-frey gesehen und geschlossen habe, als er im Eingang dieser Abhandlung von sich rühmt, — das will Rec. unentschieden lassen, und nur erwähnen, daß er fast immer an den stärksten, festesten und gar nicht ungewöhnlich großen Hirnschädeln die häufigsten und größten *Officula Wormiana* gefunden hat. Und werden diese durch den Bildungstrieb in kranken Hirnschädeln hervorgebracht, wie kommt es, daß man sie nicht auch da entstehen sieht, wo durch Wunden oder Trepanation ein Theil der Hirnschale verloren gegangen ist? Soll der Bildungstrieb bey einem von innerer Krankheit leidenden Körper etwa regelmäßiger wirken, als in einem, der bey gefundenen Säften durch eine zufällige gewaltthätige Ursache

Hhh h 2

beschädigt und eines Theils seiner Knochensubstanz u. s. w. beraubt worden ist? Der Vf. liefert ferner die Beschreibung und Abbildung verschiedener Knochen und Zähne, die aus einer Speckgeschwulst vom Eyerstock genommen worden. Die Beobachtung, daß Mißgeburten unter zahmen Thieren häufiger vorkommen, als bey wilden der nemlichen Art, die Erblichkeit verschiedener natürlicher und anfangs erkünstelter widernatürlichen Bildungen, endlich auch die Bastarte werden als Beweise für den Bildungstrieb angeführt. Es ist hier der Ort nicht, die in der That scharfsinnige Anwendung, die der Vf. von allen diesen Dingen macht, genauer anzugeben, und zu bestimmen, in wie weit seine (größtentheils negativen) Beweise überzeugend und treffend seyn oder nicht. IV. *Derselben Probe einer vergleichenden Physiologie der warm- und kaltblütigen Thiere.* Die Amphibien (die inländischen wenigstens) haben weniger Blut, als die warmblütigen Thiere, ihr Blut ist in Arterien und Venen nicht verschieden, ihre Gefäße sind nicht überall ganz voll, sondern enthalten hier und da Luft zwischen dem Blute, ihr Herz wird wirklich, (wie Hr. B. vornemlich bey der Wasserotter (*Coluber Natrix* L.) gesehen hat,) in der Systole kürzer, und leert sich ganz aus, ihre Lungen sind groß, und locker, haben aber weniger Zellen als bey warmblütigen Thieren und weniger Gefäße, fallen nicht zusammen, wenn äußere Luft sie trifft, u. s. w. Vom Athemholen und der Wärme der Amphibien das bekannte. Diese Thiere haben bey kleinen Hirn sehr große und starke Nerven, und diese letztern besitzen vorzüglich viel eigne Energie. — Bey der Wasserotter fand Hr. B., daß der Theil der Oberhaut, welcher über den Augen liegt und mit der Haut selbst abgestreift wird, nicht mit der Hornhaut zusammenhängt, sondern von ihr durch eine dazwischen befindl. Feuchtigkeit getrennt ist. — Nie hat es Hn. B. gelingen wollen, die Knochen der Frösche und Eidexen durch Füttern mit Färberröthe roth zu färben. Bey der Sumpfeidexe bemerkte er keine Reproduction des Auges, wenn dieses ganz ausgerissen war, wohl aber wenn er etwas von den Augenhäuten zurückgelassen hatte. — Die ganze Abhandlung ist sehr lesenswerth. V. *Wrisberg von einem Falle, wo die Gebärmutter gleich nach der Geburt ohne Verlust des Lebens weggeschnitten worden, nebst einigen Bemerkungen über die Tödllichkeit der Wunden und Verletzungen überhaupt.* Die Geschichte ist in mancher Rücksicht sehr merkwürdig. Kaum aber glauben wir, daß es Hrn. W. Ernst sey, wenn er aus dem Umstande, daß die nach der grausamen Verstümmelung wieder genesene Frau gegen den Bey Schlaf gleichgültig war, die Folgerung zieht, daß man vielleicht

die Mutterwuth durch Ausrottung der Gebärmutter würde heilen können. — In dem Anhang nimmt Hr. W. fünf Klassen tödlicher Wunden an; nämlich: Tödllichkeit durch übermäßigen Blutverlust, Verderbniß, der Feuchtigkeiten, Brand, Auflösung der Säfte, Störung der Geschäfte des Hirns, der Lungen und der Reizbarkeit. Man sieht schon aus diesen Hauptklassen und noch mehr aus der Ausführung derselben, daß der Verf. absolut tödliche und zufällig tödliche Wunden durch einander geworfen hat, und daß seine Eintheilung bey gerichtlich medicinischen Fällen nicht zur Richtschnur angenommen werden darf.

Ohne Druckort: *Demonstration de l'Agiotage au Roi et à l'Assemblée des Notables. Par le Comte de Mirabeau. 1787. 150 S. 8. (10 gr.)*

Das Agiotspiel verursacht unstreitig manchen sichtbaren Nachtheil für den Gewerbsleiß und die Handlungsgeschäfte einer Nation, so wie es das sicherste Mittel ist, die Kapitalien eines ganzen Landes in die Hauptstadt zu concentriren, und diesen Nahrungsfaß dem Landbau und den Gewerben zu entziehen. Daher haben diejenigen wohl nicht unrecht, die dieses Spiel verwerfen, und es für schädlich erklären. Der berühmte Vf. dieses gegenwärtigen Aufsatzes, ist einer von den heftigsten Gegnern des Agiotkrams. Die Zusammenberufung der Notablen in Frankreich hat ihm Anlaß gegeben, hier seine Gedanken über die schädlichen Folgen dieser Geschäfte dem Publikum vorzulegen. Der ganze Aufsatz ist mit vieler Freymüthigkeit, obgleich nicht immer mit gründlicher Einsicht und kaltblütigem Untersuchungsgeiste, abgefaßt; woran wohl zum Theil die große Eile Schuld seyn möchte, mit der diese Bogen ausgearbeitet, und ins Publikum gebracht wurden. Hier und dort artet der Ton in schale Declamation aus, welches Niemanden befremden wird, der die vorhergehenden Schriften dieses Verf. auch gelesen hat. Von diesem Schlage sind die Ausfälle auf Hn. Necker, der Weihrauch, der dem Hn. v. Calonne geopfert wird und dergl. Unter den Vorurtheilen, die in dieser Schrift mit unterlaufen, wollen wir nur eines bemerken, nemlich S. 81, daß alle Banken keinen größern Zahlwerth in ihren Zetteln ins Publikum bringen dürfen, als sie an Geld oder Geldeswerth besitzen. — Dennoch verdienen diese Bogen in mehr als einer Rücksicht gelesen zu werden. Man sieht darinne mit lebhaften Farben die Ränke der Spieler abgemahlt, und ihre Niederträchtigkeit ins helleste Licht gesetzt. Glücklicherweise ist unser Vaterland, daß dergleichen Veranlassungen zum Sittenverderb nicht da sind.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

TODESFALL. Den 28ten Jan. starb zu Nürnberg Hr. Johann Conrad Feuerlein, Doctor der Rechte, erster Rathscousulent der freyen Reichsstadt Nürnberg, Prokurator der

Universität Altdorf und Kaiserl. Pfalzgraf, im 63 Jahre seines Alters.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Donnerstags, den 6ten März 1788.

## KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

STOCKHOLM, b. Hölmsberg: *Grefve Grafes Sjö - Batailler och Kriegsoperationerne uti Westindien. 1787. 8 Bog. in 8. mit Kupf.*

In dem letzten Seekriege zwischen Frankreich und England haben eine Menge schwedische Admiralitätsofficiere dem ganzen Feldzug vom Jahr 1781 bis zum Schlusse des amerikanischen Krieges auf der Flotte des Grafen Graffe beygewohnt. Einer derselben hat hier eine Beschreibung aller binnen dieser Zeit vorgefallenen Actionen zur See von der Action zwischen Graffe und Admiral Hood, den 29 April. 1781. bis auf die große Seeschlacht mit Admiral Rodney den 12 April 1782 genau beschrieben, zur Erläuterung derselben Karten beygefügt, auch hin und wieder einige historische Anmerkungen über dortige Gegenstände, Länder, Sitten, Plantagen u. s. w. eingerückt. Mit Vorbeygehung der letztern, die wir sonst schon ausführlicher lesen könnten, führen wir nur von jener großen Schlacht an, daß wirklich die englische Escader 6 Linien-schiffe stärker als die Französischen gewesen, daß drey Dreydecker der erstern, die im Mittelpunkt gestellt gewesen, unter den französischen Schiffen mehr Schaden angerichtet, als die ganze übrige Flotte, um so mehr, da die Franzosen dem Feinde so nahe waren, daß schon, sich zum Entern bereit zu halten, commandirt war. Vielen franz. Schiffen fehlte es gar bald an Pulver. Verschiedene Schiffe der Bougainvillischen Escadre, obgleich Bougainville selbst sich auf seinem Schiffe sehr tapfer hielt, thaten ihre Schuldigkeit nicht. Andere Schiffe kamen gar nicht auf ihren Posten, als zu spät. Der Vortheil der Engländer würde noch weit größer gewesen seyn, wenn sie die geschlagene Flotte verfolgt hätten. Inzwischen hatten die Engländer doch 22 an Masten und Tauen unbrauchbare, die Franzosen aber 17 dergleichen Schiffe, da in den vorigen Actionen immer mehrere franz. Schiffe als englische unbrauchbar geworden, aber sie dagegen weniger Mannschaft verloren hatten. Folgende eingedruckte Nachricht von der Wiedereinnahme von St. Eustache durch den franz. Gouverneur A. L. Z. 1788. Erster Band.

von Martinique, Marquis de Bouillie, ist nicht so allgemein bekannt: Obgleich Admiral Rodney alle Zugänge so befestigen lassen, daß er St. Eustach das westindische Gibraltar nannte; so machte sich doch Bouillie mit 3 Fregatten und einigen kleinen Fahrzeugen nach diesem neuen Gibraltar. Als er des Abends ins Gesicht der Insel kam, glaubten die Einwohner, es sey eine von Europa erwartete Verstärkung. Während der Nacht stiegen die Franzosen ans Land, allein wegen der starken Brandungen war die Landung sehr beschwerlich, verschiedene Franzosen kamen dabey im Wasser um, und es fieng schon an Tag zu werden, als der Marquis nur erst 500 Soldaten débarquirt hatte; Mit diesen marschirte er unerseh ocken auf die Festung los, und fand auf einer Ebene vor derselben, 200 Recruten die ihre Uebungen machten. Da die Uniform der französischen Regimenter Dillon und Welfh eben so wie die englische, roth mit gelben Revers war, auch die Soldaten mehrentheils geborne Engländer oder Irrländer waren, die in französischem Sold standen, so hielten diese Recruten solche für die ans Land gekommene Verstärkung, bis sie auf selbige mit gefälltem Bajonet eindringen und Feuer gaben. Der Commandant, welcher die Schüsse hörte, kam eilends aus der Stadt geritten, und schalt, daß man wider seinen Befehl mit Pulver und nicht blind schiesse, die französischen Grenadier aber griffen seinem Pferde in den Zügel und nahmen ihn gefangen. Die Zugbrücke sollte eben aufgezogen werden, als die Franzosen über solche eindringen und die meisten Officier im Bett arretirten. Der Gouverneur war aufs Land gereiset, man schickte ihm ein Detachement Grenadiers nach. Er frug, ob sie nicht die Truppen wären, die Tages vorher angekommen. Man antwortete ja; aber sie wären Franzosen. Man machte ansehnliche Beute.

## MATHEMATIK.

LEIPZIG, bey Müller: *Leipziger Magazin für reine und angewandte Mathematik*, herausgegeben von Joh. Bernoulli und C. H. Hin-

*Hindenburg.* Drittes Stück 1786. 8. 91 Bog. nebst zwey Kupfertafeln.

I. Ch. Fr. Hindenburgs *Verbindungsgesetz cyklischer Perioden. Natur und Eigenschaften derselben. Ihr Gebrauch in der Diophantischen oder unbestimmten Analytik.* Es ist aus der Chronologie bekannt, daß, wenn man die Reihen der Zinszahlen, der güldenen Zahlen, und der Zahlen des Sonnenzirkels, von einerley Jahre anfangen läßt, innerhalb einer gewissen Zeitperiode, jedes Jahr sein eigenes chronologisches Kennzeichen, d. h. seine eigene Verbindung von Dreyen der erwähnten Reihen zu gehörigen Zahlen habe, daß aber nach Ablauf dieser Periode obige Reihen, und folglich auch die Complexionen oder Verbindungen ihrer Glieder in eben der Ordnung wiederkehren, von der sie ausgingen. Dies chronologische Beyspiel leitete die Hrn. Verf. auf die allgemeine Aufgabe, so viel endliche Reihen von Größen, als man will, auf eine ähnliche Art mit einander zu verbinden, die Gesetze der Complexionen ihrer Glieder, und die Wiederkehr derselben nach Vollendung des cyklischen Umlaufes, d. h. bis sich alle Reihen wieder gemeinschaftlich von vorne anfangen, zu bestimmen, und die dabey sich darbietenden Rechnungsvortheile zu entwickeln. Ein schätzbarer Beytrag zur analytischen Verbindungskunst. Die Gesetze der combinatorischen Veränderungen, nach den mannichfaltigen Bestimmungen und Absichten, die man dadurch erreichen will, erfordern oft besondere Kunstgriffe und Bezeichnungen, die auch in andern analytischen Untersuchungen Aufschlüsse geben, wie der Hr. Verf. bereits in mehreren Beyspielen gewiesen hat.

II. Fortsetzung von Hrn. Lamberts *Theorie der Parallellinien.* Freylich ist die Art, wie Hr. L. hiebey verfährt, nicht für Lehrbücher, aber immer merkwürdig in Absicht auf den besondern, in der Geometrie eben nicht gewöhnlichen, Gang, aus Hypothesen zu schließen. Ob die Schwierigkeit bey den Parallellinien hiedurch gehoben sey, zeigt III. Hrn. Hindenburgs noch *Etwas über die Parallellinien.* Vermuthlich hat Lambert seine Theorie selbst nicht ganz für befriedigend gehalten, und daher ihre Bekanntmachung aufgeschoben. Gleichwol enthält sie so viel lezenswerthe Bemerkungen, daß Hr. Bernoulli sie dem Publikum nicht vorenthalten wollte. Zugleich beantwortet Hr. Hindenburg hier verschiedene Erinnerungen, die ihm in Absicht auf seine eigene Theorie von den Hrn. Schulze und Karsten gemacht worden. Außerdem noch verschiedenes über andere Theorien, die seit kurzem über diesen Gegenstand erschienen sind. Sehr richtig erinnert Herr Hofr. Kästner in einem Aufsätze über Laz. Bendavids Theorie der Parallelen, daß, wer den Beweis des Euklidischen Grundsatzes unternimmt, sein Verfahren am besten prüfen könne, wenn er durchgängig in seinen Schlüssen krumme

Linien statt gerade setzt. In den meisten Fällen werde die Hyperbel dazu dienen. Alsdann werde er sehen, ob er nicht etwas, das offenbar nicht von jeder Linie gilt, stillschweigend von der geraden annimmt. Durch dergleichen Parodie lasse sich die Schwäche der meisten dieser Beweise leicht entdecken. (Dem Recensenten ist es auch immer so vorgekommen, als wenn die ganze Schwierigkeit bey den Parallellinien bloß daher rühre, weil wir keine vollkommene Erklärung von einer geraden Linie haben, und wir ihre Unterscheidungsmerkmale von andern Linien nur durch Erfahrung kennen, wobey der strenge Geometer immer fragen kann, kennen wir auch diese Linie bey jeder Verlängerung derselben vollkommen? Man sagt, zwey gerade Linien müssen einander schneiden oder nicht schneiden, und nennt letztere *Parallellinien.* Es liesse sich hier immer, eben weil der Charakter einer geraden Linie nur empirisch ist, und keine Erfahrung uns angeben kann, was mit dieser Linie bey einer unendlichen Verlängerung derselben vorgeht, noch ein dritter Fall gedenken, nemlich es könnten ein paar so genannte gerade Linien ohne Aufhören verlängert, sich vielleicht nie schneiden z. E. asymptotisch an einander hinkommen, und doch das nicht seyn, was man sich gewöhnlich unter *Parallellinien* vorstellt. Daß dieser Fall nicht statt finde, sondern daß vielmehr alle durch einen und denselben Punkt mit einer andern parallel laufende gerade Linien zusammenfallen, und eine einzige bestimmte Lage haben, alle übrigen, die mit dieser Lage nicht übereinkommen, in die andere Linie einschneiden müssen, dies anzunehmen, halten wir uns, so weit wir die gerade Linie aus Erfahrung kennen, freylich für berechtigt, und man kann höchstens diesen empirischen Grundsatz, erläutern und analysiren. Wer ihn aber beweisen will, unternimmt eine vergebliche Arbeit, so lange es ihm an einer vollkommenen Erklärung der geraden Linie fehlt.) IV. Zur *Geschichte des Sonnenmikroskops* von Hrn. Hofr. Kästner. Schon vor Lieberkühn, dem man die Erfindung dieses Werkzeugs zuschreibt, war die Zauberlaterne bekannt, und Samuel Reiher, *Codicis et mathematicum* Prof. zu Kiel, am Ende des vorigen Jahrhunderts besaß eine *Camera obscura*, die kleine Gegenstände vergrößert darstellte. Ob er aber sehr kleine Gläser in die Oeffnung gebraucht, und sich einer Vorrichtung, den Objecten die hiebey erforderliche Erleuchtung zu geben, bedient habe, bleibt ungewiß. V. Zur *Theorie der einfachen beweglichen Rolle* eine litterarische Bemerkung und VI. Ein *historischer Zusatz zu der Nachricht von Thurneisers gläsernen Vogelbauer* (Leipz. Mag. 1 St. 1786.) beides vom Hrn. Hofr. Kästner. VII. *Auszüge und Recensionen neuer Bucher.* Eine Rec. über Hrn. Karstens mathem. Abhandlungen von Hrn. Hofr. Kästner.

PARIS, bey Panckoucke und Lürtrich bey Plomteux: *Encyclopédie methodique par Ordre de matieres etc. Mathematiques, par M. M. d'Alembert, l'Abbé Boffut, de la Lande le Marq. de Condorcet etc.* Tom. I. 1785. 4. 721 S. Tom. II. 786 S.

Außer den hier genannten Gelehrten, stehen als Mitarbeiter auf der Rückseite des Titelblattes noch die Hrn. *Castillon Vater und Sohn, J. Bernoulli, l'Abbé de la Chapelle d'Argenville, Diderot, Rallier des Ourmes.* Doch finden wir auch Artikel von den Hrn. *Formey, Kurawanski, Joly (ingenieur)* und andern. Es ist sehr nützlich, daß die in der Encyclopädie vorkommenden Artikel nun mehr nach den Wissenschaften erscheinen. Von dem Mathematischen Fache haben wir nur erst gegenwärtige zwey Bände (welche bis auf S. gehen) erhalten. Den Anfang macht eine Geschichte der Mathematik von Hrn. Abt Boffut auf 114 besondern Seiten. Sehr viele Artikel der Encyclopädie sind hier bis auf die neuesten Erfindungen ergänzt, worunter sich besonders die astronomischen vom Hrn. *de la Lande* auszeichnen. So finden sich unter dem Artikel *Planetes* auch die Elemente der Bahn des Uranus, und Hrn. *Herschels* neuere Entdeckungen in Absicht auf die eigene Bewegung des Fixsternsystems unter dem Artikel *Étoile*. Die zur Analysis und höhern Geometrie gehörigen Artikel haben durch die neuern Erfindungen der Hrn. *de la Grange* und *Euler* beträchtliche Zusätze erhalten. Manche Artikel sind ganz neu hinzugekommen, und mit einem \* bezeichnet. Ueberall ist so viel Literatur beygebracht, daß man sich von der weitem Ausführung der behandelten Materien mehrere Kenntnisse verschaffen kann. Deutsche Literatur vermißt man beynahe völlig. Dies würde einem Gelehrten, welcher nach gegenwärtigen Plane eine Deutsche Encyclopädie der Mathematik schreiben wollte, immer noch Stoff genug lassen, manche Artikel, die wir etwas feicht befunden haben, unbeschadet der Kürze, mit mehr Gründlichkeit und Präcision zu bearbeiten.

#### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

BAMBERG und WÜRZBURG, bey Göbhardt: *Joh. Baptist. Depisch, Pfarrer zu Altenbanz im Hochstifte Würzburg, kurze Homilien zur Erklärung des Wortverständes der gewöhnlichen Sonn- und Festtagevangeliem im ganzen Jahre zum Besten katholischer Prediger auf dem Lande.* Mit Erlaubniß der Obern. Erster Band 1787. S. 462. Zweyter Band 1787. 562 S. gr. 8.

Ein Mann, der die Mängel der gewöhnlichen Predigtmethode in seiner Kirche so freymüthig anzeigt, mit so inniger Hochachtung der Ver-

dienste eines *Michaelis, Less, Rosenmüllers*, die doch nicht von seiner Kirchenpartey sind, erwähnt, und mit einer so liebenswürdigen Offenheit es dankbar gesteht, mit welchem Nutzen er ihre Schriften gebraucht habe, — verdient immer noch zu den seltenen Erscheinungen in seiner Kirche gezählt zu werden. Der Eingang enthält fast jedesmal eine recht eigentliche Vorbereitung zum Ev. selbst, indem er darin die Gelegenheit aniebt, bey welcher Jesus dies oder jenes gesprochen, oder dies und jenes Wunder verrichtet, oder zu welcher Zeit sich dieser und jener im Texte vorkommende Umstand seines Lebens zugetragen habe. Ueber den Ton, worinn er in diesen Homilien redet, erklärt er sich durch eine längere hier ganz abgedruckte Stelle aus *Zerrenners* Vorrede zu seinen Predigten f. die lieben Landleute; und Rec. muß sagen, daß H. D. den Ton für solche Landleute meistens wol getroffen hat. Die Vorträge selbst sind denn ganz eigentlich *Homilien* d. i. Volksreden; in dem, ohne ein Thema durchzuarbeiten, der Text ohne allen zur Unzeit angebrachten Aufwand von theol. Gelehrsamkeit kurz und gut erklärt ist, und die etwanigen erbaulichen Anmerkungen leicht und natürlich da, wo sie veranlaßt wurden, in die Erklärung eingewebt sind. Aber gewiß etwas Seltenes ist die fast überall richtige und gute Auslegungsart des Verf., die eine mehr als gewöhnliche Bekanntschaft mit den obengenannten verdienten protestantischen Auslegern verräth. So erklärt er z. E. die Worte: „Viel sind berufen, aber wenig sind auserwählt; also: vielen „Juden wird die christliche Religion gepredigt „werden; aber wenige werden sie annehmen; „und wann sie dieselbe auch äußerlich annehmen, „werden sie nicht alle darnach leben;“ — welches doch gewiß viel verständiger und richtiger ist, als sich Rec. erst vor einm Jahre von einem protestantischen Consist. Rath zu seiner Beschämung, gehört zu haben erinnert, welcher diese Worte so erklärte: daß viel mehrere einmal in die Hölle als in den Himmel kommen würden. Ueber viele Gegenstände denkt der Verf. viel freyer und richtiger, als tausende aus seiner Kirche; wanner z. E. S. 321. glaubt, „daß der böse Geist „beym Saul, wol nichts anders, als eine üble „Laune und eine tiefe Schwermuth gewesen sey, „welche von der schwarzen Galle hergekommen, „und ihn Stundenweis unfähig zu seinen Regie- „rungsgeschäften gemacht habe.“ Eben so richtig erläutert er die Besitzung des Teufels aus dem Sprachgebrauche der Juden, gewisse Krankheiten dem Teufel zuzuschreiben. Gewiß macht eine so freye und feine Denkungsart dem Verf. Ehre. Durch beide Bände herrscht der Geist der Liebe und Duldung, die Seele des Christenthums. — Die Sprache ist fließend und herzlich, und nicht, wie sonst wohl gewöhnlich, durch Solocismen selten durch Provincialausdrücke verunstaltet.

tet. Bey solchen Vorzügen würde es unbillig seyn, zu verlangen, daß gar nichts von den Eigenthümlichkeiten seines kirchlichen Lehrbegriffs in seinen Vorträgen mit unterlaufen sollte. Freylich hat denn Rec. (der auch die Marianischen Predigten mit Aufmerksamkeit gelesen,) z. E. S. 348, und 351 gefunden: daß Hr. D. es übertreibt, wenn er meint; daß Gott die Maria vor den erblichen Flecken der Sünde Adams bewahrt, — daß der Engel die Maria versichert: daß sie ohne die geringste Verletzung

ihrer Jungferschaft den Sohn Gottes gebären werde; daß ihre Reinigkeit die der Engel übertriffe: aber er hat diese Meynungen doch nur im Vorbeygehn berührt, und bey weitem nicht so hoch getrieben, wie bey andern kathol. Predigern fast allenthalben gefunden wird. Vielmehr hat er Maria besonders als eine unschuldsvolle, demüthige, Gott ergebne, fromme, weibliche Seele zur Nachahmung aufgestellt; ob er gleich auch gelegentlich ihrer Vermittelung gedenkt.

### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**KLEINE THEOL. SCHRIFTEN.** *Ueber reine Lehre, und wahre Gottseligkeit* in Zuschriften ans Volk von Rudolf Friederich Schulze, Prediger zu St. Petri in Magdeburg. Erster und zweyter Beytrag. 12 Bogen 8. (8 gr.) Meist biographische Nachrichten von Belehrungen und von Erfahrungen übernatürlicher Gnadenwirkungen, Anfechtungen des leidigen Teufels, und den Umständen des Todes frommer Christen, mit eingestreuten gottseligen Betrachtungen, also für ein Publikum bestimmt, welches vom Lob und Tadel der A. L. Z. keine Notiz nimmt. Die Denkart des Verfassers oder der Verfasser möchte wol so ziemlich mit der Denkart des Candidaten des Predigtamts übereinstimmen, von dem im 2ten Beytrag S. 152 folgendes gerühmt wird: „Er behielt den großen Unterschied vor Augen, welchen es giebt zwischen theologischer Gelehrsamkeit, und lebendigem Erkenntniß Jesu Christi. Unter anhaltendem Gebet, und Forschen der heiligen Schrift wurde er überzeugt, daß wir nicht aus eigner Vernunft und Kraft an Jesum Christum, unsern Herren, glauben, oder zu ihm kommen können, und diese Ueberzeugung behielt er bis an sein Ende. Zwar schätzte er auch die Philosophie nach ihrem Werth. — Doch glaubte er, es sey am sichersten, daß sie nur auf solche Dinge angewandt würde, die in den Schranken der gegenwärtigen Lebens eingeschlossen sind, und daß sie die schädlichsten Folgen stifte, wenn sie sich über das Licht der göttlichen Offenbarung erheben, und die Bibel nach ihren Begriffen erklären, und umändern wolle.“ Setzt man an die Stelle des Worts Philosophie, (von der unser Candidat wohl nicht recht gewußt haben mag, was sie sey,) das Wort Vernunft, so hat man den Sinn des Verf. ziemlich getroffen.

**KLEINE BELLETR. SCHRIFTEN.** Leipzig und Cöln in der Imhofischen Buchhandlung: *Die Lustschiffer oder der Strafplanet der Erde.* Ein komisch satyrisches Original-Singspiel in drey Aufzügen von Max. Blumhofer für das kaiserliche deutsche Hoftheater zu St. Petersburg bearbeitet. 1787. 8. 80. S. Wer kann es wol der Mannheimer Theater-Direction verargen, daß sie dieses von Hrn. Blumh. ihr angetragenes Singspiel. unbenutzt gelassen; und dem Verf. sein Werk ohne bestimmtes Urtheil, (worüber er sich in seiner Vorrede so bitterlich beklagt,) zurückgeschickt hat; denn auf jeden Fall, hätte ein solches Urtheil des Hrn. Verf. Autorliebe, welche er S. 5; und 6. in so vollem Maasse für sein Product äußert, höchlich beleidigen müssen, weil sich von diesem Stücke wirklich nichts sagen läßt, als daß es ganz unausführbar und unter aller Kritik ist. In diesem

Singspiele erscheinen von Anfang bis zu Ende Geister und Genien, dann lustige Beherrscher der Planeten, dann die Wahrheit und Gerechtigkeit personificirt, und endlich Agathon und Paphnucius, zwey Philosophen, welche in einem Luftschiffe aus obern Regionen anlangen, den Erdball zu reformiren, und dem Menschengeschlechte Wahrheit zu lehren; die Art, mit welcher sich diese weisen Lehrer der Erde ankündigen, kommt S. 28. in einer Arie vor, welche zugleich auch von des Verf. poetischem Stile und seiner Kunst zu reimen überzeugende Beweise enthält:

*Die Metaphysik hat  
Im Reich der Wissenschaften  
des Vorzugs ersten Grad.  
Sie ist die Mutter der Wahrheit,  
nur Sie giebt Scharfsinn und Klarheit.  
Sie lehret die Menschen  
die Ontologie  
die Cosmologie  
die Psychologie.  
Sie leget den Grund  
zur Theologie  
und Orthodoxie, u. d. m.*

In diesem Tone geht das Ganze bis zum Ekel durch alle Scenen durch, und schließt S. 80. mit dem Chors der Erde Beherrscher, Geister und Genien,

*„Jedes Bestreben der edleren Seelen  
„Muß man der Nachwelt als Beyspiel erzählen,  
„Tugendhaft seyn, und zur Tugend anleiten  
„Kenntniß der nützlichen Wahrheit verbreiten,  
„Dieses heißt göttlich thun, dieses ist Pflicht.  
„Menschen! befolgt sie, vergeßet sie nicht!“*

Genug zur Warnung für jeden Tonsetzer, seine Kunst an diesem Singspiele nicht zu verschwenden.

**VERM. ANZ.** Den 22 Jan. erhielt die Bücherzensur in Wien ein Hofdecret vom 15. folgendes Inhalts: daß die periodische Schrift: *das graue Ungeheuer von Wehrlin*, vom 31sten Stück an, an Niemand, ohne Unterschied, und folglich auch für jene nicht mehr verabfolget werden soll, welche die vorhergehenden Stücke schon besitzen.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Freytags, den 7<sup>ten</sup> März 1788.

## ARZNEYGELAHRTHEIT.

LAMCO, b. Meyer: *Felix Asti*, Doct. d. W. W. und Arzneyk., *Entwurf der nothwendigsten Kenntnisse von dem Gifte toller Thiere. Aus dem Italienischen übersetzt, und mit Anmerkungen und Zusätzen versehen*, von C. H. Spöhr, Herzogl. Landphys. im Harzdistricte und Stadtphys. in Seesen. 1787. 8. 32 und 294 S. (12 gr.)

Das Original kam im Jahr 1778 in Mantua heraus, und enthält nicht das Nothwendigste, was von dem Gifte toller Thiere zu wissen ist, sondern vielmehr eine Sammlung dessen, was besonders die Alten und die Aerzte der mittlern Zeiten von dem Gifte wüthender Thiere gedacht haben; doch hat der Verf. auch viele neue Mittel abgehandelt, aber bloß aus Schriftstellern und ohne eigne Erfahrungen; die ihm bey dieser Krankheit ganz zu mangeln scheinen. Die Uebersetzung empfiehlt sich durch Richtigkeit und Güte, und von S. 237 bis 260 hat Hr. S. sich die Mühe gegeben, das Kapitel von den Heilmitteln, welches Asti am unvollkommensten bearbeitet hatte, zu ergänzen. Er behandelt die örtlichen gegen die Wunde gerichteten Mittel, die Mittel zur Ertödtung des Giftes, und endlich die Heilung der ausgebrochenen Wuth. Er ist sehr wider das Ausschneiden der gebissenen Stellen, auch da, wo es sich füglich vornehmen läßt, bauet dagegen sehr viel auf Aetzmittel, wo er aber des brennenden Laugensalzes nicht gedenket. Das Quecksilber bleibe das beste und sicherste Vorbauungsmittel: wenn aber der Verf. zweifelt, ob nicht das Gift der Wuth eben so, wie in der Lustseuche, das venerische Gift in den Körper getrieben werde, wenn Quecksilberfalbe in die Wunde gerieben wird, so sehen wir nicht ein, was er damit sagen will. Unrichtig ist auch die Behauptung, daß Kampf den Gauchheil als Vorbauungsmittel gegen die Wuth nur in Visceral- klystieren verordnet habe. Die Maykäfer rechnet er unter die Vorbauungsmittel, welche sicher gegeben werden können; (vor nicht langer Zeit machte Hr. Rath Pyl einen Fall bekannt, wo ein Maykäfer einen freylich kränklichen Knaben un-

A. L. Z. 1788. Erster Band,

ter den grausamsten Zufällen tödtete) die spanischen Fliegen, (die noch jetzt in Ungarn das allgemeinste Vorbauungsmittel des gemeinen Mannes sind) unter die unsichern und gefährlichen. Ein Hirte machte auf seinem Sterbebette eine abgeschmackte Mischung bekannt, womit er in seinem Leben viele geheilet hatte, unter welche auch etwas Rattenpulver kam. Die Gaben der Maykäfer und der Belladonna sind aus den bekannten Schriften genau angegeben. Die Vorrede enthält ein unvollständiges Verzeichniß der Schriften über die Wuth, nicht ohne Druckfehler. Schurig heisst: a. Bi. Gurischius.

WIEN, b. Hörling: *Wenceslai Trnka de Krzowitz*, S. R. I. equit. M. D. et prax. medic. Prof. in reg. univers. Pestiensis, *historia tympanitidis omnis aevi observata medica continens*. 1788. 8. 1 Alph. 4 Bog.

Der Hr. Verf. hat schon durch seine vorigen ähnlichen Werke über andere Krankheiten gezeigt, daß man es mit den auf dem Titel stehenden Worten: *omnis aevi observata continens*, so genau nicht nehmen müsse. Er hat in diesem Werke von der Windsucht seine Materien zwar fleißiger gesammelt und besser geordnet, als z. B. in dem Werke von dem Magenschmerz; bey diesem allen aber hat er zwey wichtige Arten der Luftentwicklung im Unterleibe, die zufällige Windsucht bey gallicht faulichten und andern Bauchfiebern und die widernatürliche Ausdehnung einzelner Strecken des Darmkanals bey einigen Arten der Kolik zu bemerken, ganz vergessen. Die Abhandlung selbst ist so abgefaßt, daß man wohl eine Menge von Meynungen der Schriftsteller über diese Krankheit angeführt und viele Fälle äußerst weitläufig und immer mit eigenen Worten der gebrauchten Beobachter erzählt findet: Bemerkungen aber, die die Natur dieser Krankheit betreffen, genaue Untersuchungen über dasjenige, was bey der Windsucht widernatürlich verändert ist, und wie es verändert ist, fehlen durchaus, und Eigenes und Selbstgedachtes enthält dieses Werk nicht. Der Verfasser will noch herausgeben *historiam haemorrhoidum, rachitidis, spinarum bifidae* und *enureses*.

Kkkk

ERD-



## ERDBESCHREIBUNG.

PARIS, bey Lefevre: *Voyage en Corse, et vues politiques sur l'amélioration de cette isle, suivi de quelques pieces relatives à la Corse, orné d'une carte géographique.* Par M. L'abbé Gaudin, Vicaire-général de Nebbio. 1787. gr. 8. 263 S. (4 Livres.)

Der Verfasser hat sich viele Jahre in Corsika aufgehalten, wo er ein geistliches Amt bekleidet, seine Nachrichten sind die spätesten, die wir von dieser Insel, seit der französischen Besitznehmung, haben, und enthalten viel Neues und Unterrichtendes, das über den heutigen politischen und physischen Zustand dieser Insel, die Gebräuche und Sitten ihrer Bewohner, ihre angestammte Freyheitsliebe, Tapferkeit und Edelmuth manche Aufschlüsse geben kann. Den Anfang machen *Vues politiques sur cette Isle*, mit Vorschlägen zur Verbesserung und Vervollkommenng, sonderlich in Rücksicht auf Cultur und Industrie. Corsika scheint das Vaterland des Oelbaums zu seyn, so gut gedeiht er da ohne Pflege; die einzige Provinz *Balagna* führt jährlich 15000 *Mesures* Oel aus, die *Mesure* zu 50 Livres; allein der Verf. zeigt, daß man diesen Ertrag vervierfachen könnte, wenn man sich in Corsika mit dem Oelbaum dieselbe Mühe geben wollte, wie im *Toskanischen* und in der *Provence*. Die schöne grofse Ebne von *Aleria*, der fruchtbarste Theil der Insel, hat einen so guten Boden, daß es vielleicht keinen bessern in Europa giebt: allein wie wenig wird er genutzt? Nicht ein Wohnstz ist da, und die Grundeigenthümer lassen nicht einmal den fünften Theil anbauen, und dieß durch *Lucifer* und andre Ausländer, die zu 4-5000 nach Corsika jährlich wandern, und Arbeit suchen und finden. Die Ursache der Vernachlässigung dieser Ebne, (die, weil es während der Spinnzeit der Seidenwürmer in Corsika fast niemals regnet und donnert, sonderlich zur Seidenwürmerzucht vortreflich wäre,) liegt an fünf bis sechs grofsen Teichen und Landseen, deren stehendes Wasser, durch seine faule Dünste, vom Junius bis Ausgang Octobers, sie so ungesund macht, daß man sie sogar am Tage nicht ohne Gefahr durchreisen kann, und daß Personen, welche dort zu übernachten gezwungen waren, das Leben einbüßten. Das einzige Mittel dagegen ist, ein grofses Feuer um sich her anzumachen, doch trägt auch selbst dieses Hülfsmittel zu Zeiten. Zu andern Jahreszeiten hingegen, besonders im Winter, kann man sich ohne Nachtheil in der Ebene aufhalten, und sie genießt alsdenn vorzüglich einer angenehmen und gelinden Temperatur der Luft. Jene Seen sind Ueberbleibsel des zurückgetretenen Meers, mit dem sie noch in unterirdischer Verbindung stehn mögen. An den Felsen beym *Diauafee* hat man Ringe befestigt gefunden, welche vermuthen lassen, daß hier ehemals der Hafen

von *Aleria* war, und ein ganzes Schiff, welches man tiefer als zehn Fufs im Sand vergraben antraf, zeigt deutlich, wie sich der Boden erhöht hat, und welche gewaltsame Umstürze er erfuhr. Der Verf. beweiset, daß man diesem ganzen Striche durch Ableitungen das gesunde Klima mit zehnfachem Ersatz wieder verschaffen könne, und man muß sich wundern, daß dieses der Scharfsicht des Gouvernements so lange entgehn konnte. Die Beschreibung der Reise in die Gebirge von *Niolo*, und die Schilderung dieses Hirtenvolks, ist interessant; der Verf. hat sie, im Geschmack der *Chapelle*- und *Bachaumontschen* Reise, mit Versen ausgestattet, vermuthlich um einer schönen Aebtissinn die *Cour* zu machen, die mit von der Reifegesellschaft war; allein diese Verse, so wie die folgenden Gedichte, machen seinem Dichtertalente wenig Ehre. Von der *Moresque*, oder dem uralten maurischen Tanze, der sich noch aus den Zeiten der Kriege mit den Sarazenen, so wie die Musik dazu, und bloß durch Ueberlieferung fortgepflanzt hat, wird eine sehr umständliche Beschreibung gegeben, die man mit Vergnügen lesen wird. Nun folgen einige charakteristische Züge der Corsen, von einem Freunde des Verf. aus andern Schriften gesammelt, die den heroischen Geist dieser Nation in ein helles, ehrenvolles Licht setzen. Ein *discours de réception* schließt das Ganze, und ist wahrscheinlich nur angehängt, um den Band dicker zu machen, denn Bezug auf Corsika hat diese Rede auf keinerley Weise. Rec. schreibt hier noch ein paar Thatfachen ab, um das zu bestätigen, was er oben von dem Heldengeiste und dem edlen großmüthigen Charakter der Corsen anmerkte. Für die Wahrheit der ersten fast unglaublichen Geschichte bürgt die ganze Stadt *Ajaccio*. Die corsischen Hirten pflegen ihre Heerden in die Ebenen zu treiben, wenn Kälte und Schnee sie zwingen, die Tristen der Gebirge zu verlassen. Ein und zwanzig von diesen Hirten hatten sich bis ans Gestade des Flusses im *Campo di Loro*, eine kleine Stunde von *Ajaccio*, ausgebreitet. Man erfuhr es in der Stadt, die damals noch den Genuesern gehörte. Die Besatzung, 8-900 Mann an Fußvolk und Husaren stark, zog gegen sie aus. Weit entfernt vor der Uebermacht dieses kleinen Heers die Flucht zu ergreifen, vereinigten sich die 21 Hirten, fielen muthig, als so viele Helden, die Genueser an, schlugen sie, und trieben sie bis nahe an die Stadt zurück. Sie behaupteten ihren Vortheil, so lange sie den Rücken frey hatten; allein die Genueser setzten 400 Mann Infanterie auf Schiffen über den Fluß, und schnitten ihnen den Rückzug ab. Man umzingelte sie im Moraste il *Ricanto*. Sie setzten im Handgemenge ihre Dolche den Säbeln ihrer Feinde entgegen, auf ihren kleinen Pferden streitend; sie verkauften ihr Leben theuer, und fielen alle mit den Waffen in der Hand, einen Einzigen ausgenommen,

men, der sich das Gesicht mit Blut befudelte, und sich tod stellte. Allein die Hufaren, die allen die Köpfe abgehauen hatten, um sie als Siegesteichen in die Stadt zu bringen, bemerkten, daß dieser noch nicht enthauptet sey, und wollten ihm eben ein Gleiches thun, als er sich aufrichtete, um Quartier bat, und es vom Commendanten erhielt. Der Genuefische General-Commissar verurtheilte ihn aber demungeachtet, als Rebelle das Leben zu verlieren; man führte ihn durch die Straßen von *Ajaccio*, und hing ihm sechs Köpfe von seinen Verwandten um, welche in diesem Scharmüttel geblieben waren. Nach diesem gräßlichen Schauspiel wurde er geköpft, geviertheilt und die Stücke an die Stadtmauern gehangen. Es war ein junger, wohlgebildeter Mensch.

Das zweyte Factum ist ein feltenes Beyspiel von Gröſſe der Seele. Ein Corſe ruhte mit zwey von ſeinen Verwandten bey einem Brunnen aus, als von ungefähr der, ihm allein bekannte, Mörder ſeines Sohnes auch dahin kam. Er redete ihn freundlich an, und nöthigte ihn, Theil an ihrem Mahl zu nehmen. Bey dieſer Einladung, die der andere für Falschheit hielt, erſarrte dieſem das Blut in den Adern, da er aber nicht entſiehn konnte, ſo mußte er ſie annehmen. Sie aßen beide, aber in ganz verſchiedenen Stimmungen; der eine voll Beſtürzung und ſich in Todesgefahr glaubend, der andre heiter und ruhig, und voll von ſeinem guten Vorſatze. Nach dem Eſſen ſchickte der Corſe ſeine Verwandte fort, und blieb allein mit ſeinem Feind. „Dein Leben, ſprach er, iſt in meiner Gewalt. Ich könnte es dir nehmen, und den Tod meines Sohnes rächen. Er hat mir viel Thränen gekoſtet; allein ich will alles vergeſſen, was ich durch dich litte, nur verſprich mir, auch deine Feinde ſo zu behandeln, wie ich dich behandle, und dich zu überzeugen, daß Verzeihn weit rühmlicher und füſſer iſt, als Rache üben.“ Mit dieſen Worten umarmte er ihn, und verließ ihn, unbeweglich vor Bewunderung und Erſtaunen. Wie er wieder zu ſeinen Verwandten kam, ſagte er: „Der Menſch, der mit uns aß, iſt der Mörder meines Sohnes; ich habe ihm verziehen, und ihm ſein Leben geſaſſen, das in meiner Hand war. Folgt meinem Beyſpiele, und thut ihm nie etwas zu Leide, das mir die Freude vergällen könnte, eine gute That vollbracht zu haben!“

#### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

Wien, gedruckt in der von Braumſterſiſchen Buchdruckerey: Bened. Dav. Arnſeins Dramatiſche Verſuche. Erſtes Bändchen. 1787. 8. (8 gr.)

Dies Bändchen enthält drey kleine Theaterſtücke, jedes in einem Aufzuge, die Nachſchrift,

die *Grille* und *Catharina Jaquet* im Reich der Todten. Zum erſtenmale ſagt der Verf. in ſeiner Vorrede, tritt ein Jude als dramatiſcher Schriftſteller auf, und glaubt, zu ſeiner Entſchuldigung vorläufig alle Schwierigkeiten anführen zu müſſen, welche jeder Schriftſteller ſeiner Nation gegen die chriſtliche Intoleranz zu bekämpfen hat, welche ihn von der verfeinerten menſchlichen Geſellſchaft ſtets entfernt. So angenehm es uns auch wäre, Hn. A. in dem noch ziemlich öden Felde unſrer dramatiſchen Litteratur gleich einem zweyten Mendelsfohne unter uns willkommen zu heißen, ſo ſehen wir uns dennoch gezwungen, ihm vielmehr den wohlmeinenden Rath zu geben, das Feld entweder nie wieder zu betreten, oder noch geraume Zeitlang mit verdoppelten Kräften reine Muttersprache und guten Dialog in den Werken unſrer beſten Schriftſteller zu ſtudiren, ſeine Comödienpläne intereſſanter zu entwerfen, und überhaupt mehr Menſchenkenntniß zu ſammeln, ehe er den zweyten Band ſeiner dramatiſchen Verſuche dem Drucke übergiebt; denn in dieſem erſten Bändchen finden wir alles, was uns der Verf. liefert, von der Art, daß es wohl niemalen vor den Augen eines aufgeklärten Parterres erſcheinen, und ſchwerlich einen Leſer von Geſchmack finden kann, der ſich nicht ſogleich bey den erſten Scenen vor Unwillen wegwenden ſollte. Denn wer mag eine Lectüre lang aushalten, wo ein Mann von Welt von einer Dame alſo ſpricht, S. 94: „Sie wand alle Mittel an, mein Herz zu beſiegen, ich aber, der ſchon zum voraus mein Herz durch Subſcription auf zwey Jahre vermietet hatte, und worauf ſich wenigſtens über 50 Damen wieder nachher pränumeriren wollten, konnt ihr kein Gehör geben.“ Noch einen gar ſeltſamen Einfall hatte der Verf., indem er durch eine abgeſchmackte Farce der berühmten Schauſpielerin *Jaquet* ein ehrenvolles Andenken zu ſtiften dachte; in dieſer Poſſe kommen zwiſchen heidniſchen Gottheiten *le Kain*, *Garrick*, *Shakespeare*, *Diderot* und *Leſſing* zum Vorſcheine, und Dem. *Jaquet* wird, nachdem ſie ihnen ihre Hauptrollen vorgeſpielt hat, beklatscht. *Juno*, *Melpomene* und *Thalia* vor Verwunderung auſer ſich, ruſen in ihrer Begeiſterung zum Schatten des franzöſiſchen Schauſpielers *le Kain* S. 66 „Nach ihnen glauben wir ſchier, daß ſie die „größte Schauſpielerin ſey,“ worauf *Jupiter* ſich auf den Bauch klopfend einfällt „das find ich ebenfalls“ — Hr. A. muß wohl nie erfahren haben, wie ſehr der Dem. *Jaquet* einfaches, edles, ungekünſteltes Theaterspiel von *le Kains* übertriebenen, unnatürlichen, oft convulſiviſchen Gebärden und Geſticationen entfernt war, ſonſt würde er ſeinen Gottheiten gewiß keinen ſolchen Unſinn in den Mund gelegt haben.

FRANKFURT AM MAIN, b. Andreä: Die Verirrungen des Philoſophen, oder Geſchichte Lud.

K k k k 2

*Ludwigs von Seelberg*, herausgegeben von A. Freyh. v. K... 1787. 1ster Theil. 8. 283 S. 2ter Theil. 322 S. (1 Rthlr. 8 gr.)

Ein Buch, welches nach des Verf. Ankündigung den Zweck hat, zu zeigen, „wie früh schon im Menschen der Grund zu großen, edlen Handlungen, so wie zu unzähligen Irrthümern und Vergehungen, gelegt werden kann; es anschaulich zu machen, daß jedes Stämmchen in Gottes segnenreichen Boden gedeihen, grade aufwachsen, blühen; und die herrlichsten Früchte tragen müßte, wenn es gehörig gewartet und gepflegt würde; und endlich zu beweisen, wie durch unsere jedesmalige Gefühle unsere Systeme von Moralität unmerklich umgebildet werden, und wie dadurch alle die unzähligen Widersprüche in den Handlungen der Menschen entstehen“; — Ein solches Buch, dessen Inhalt besonders noch auf des Verf. eigene Erfahrung gegründet ist, gehört vielmehr zur Klasse moralischer Erziehungsschriften, als wirklicher Romane. Auch wird schwerlich ein Leser durch dieses Werk können zufrieden gestellt werden, welcher es bloß in der Absicht liest, abentheuerliche Vorfälle, verwickelte Liebeshändel, künstlich verwebte Anekdoten, und überraschende Schilderungen neuer Charaktere darinn zu finden; desto mehr aber wird ihn diese Lectüre vergnügen, wenn er mit forschendem Geiste den Ideen und Erfahrungen des Verf. folgen, und den Stufengang menschlicher Gefühle und Leidenschaften in diesem Werke genau bemerken will, welchen der Verf. mit Wahrheit und Menschenkenntnis darinn zeigt. — Von den ersten Jahren der Kindheit bis zum reifen Alter des Mannes sieht man, wie durch vernünftige Erziehung des jungen Seelbergs Herz für alles, was schön, gut, menschlich und rechtschaffen heist, empfänglich gemacht wurde. Durch diese Bildung, welche er von seiner vortrefflichen Mutter allein empfangen hatte, (denn des Vaters geringste Sorge war Erziehung,) erhielt des Knaben Charakter zugleich den Anstrich von weiblicher Milde, Sanftmuth u. Geschmeidigkeit, welcher bey veränderter und in der Folge vernachlässigter Erziehung, selbst im Sturme der heftigsten Leidenschaften, niemals verlöschte: als *Seelberg*, sogar nach seiner Mutter Tode, den Händen eines dummen, pedantischen Hofmeisters übergeben wurde, verlor er zwar viel von der edlen Einfalt und Sanftheit seines Charakters, und lernte sich verstellen, weil sein Vater ihn nicht liebte, und äußerst streng behandelte; allein bey dieser moralischen Verschlimme-

rung behielt er doch stets den Sinn für reine Liebe und Freundschaft bey. Durch *Seelbergs* ganzes Leben hindurch, bey den allerkleinsten Begebenheiten, Unglücksfällen, Widersprüchen und Launen des Schicksals, Verfolgungen, Ränken der Menschen sowohl, als bey glücklichen Ereignissen im Schoofse der Freundschaft, verfolgt der Verf. den Hauptgrundsatz, worauf er die Geschichte seines Helden gründet, daß nämlich alle Eindrücke, welche man in den ersten Jahren der Kindheit bekommt, unauslöschlich sind, wenn gleich die Folgen derselben eine halbe Lebensfrist hindurch nicht offenbar werden. Durch nichts konnte *Seelberg*, mehr gewohnt seinem weichen Herzen als der kalten Ueberlegung zu folgen, die längst gewünschte Ruhe und Zufriedenheit seiner Seele, welche er durch ein angenommenes falsches System von Egoismus verloren hatte, wieder erhalten, als durch den freundschaftlichen Umgang mit einer vortrefflichen Frau, an Sitten und Tugenden seiner verstorbenen Mutter vollkommen ähnlich. Gräfin von *Stormann*, ein Muster ihres Geschlechts, vollendete durch weisen Rath und kluge Lenkung *Seelbergs* Erziehung; seinem stürmischen Gemüthe gab sie Heiterkeit und dauerhafte Ruhe, seine Grundsätze söhnte sie mit seinen ausschweifenden Gefühlen und Empfindungen aus, und so leitete sie an der Hand der Liebe und Freundschaft den irregeführten Jüngling auf den Weg des dauerhaften Glückes zurück. *Seelberg* wurde jetzt durch diese sanftere Leitung aus einem durch falsche Modegrundsätze verletzten Egoisten ein gesellschaftlich-gefälliger, zugleich arbeitsamer, brauchbarer Mann, und erhielt endlich zum Lohne seiner Tugenden die Hand seiner Führerin, seiner Freundin, mit welcher er in einer höchst zufriedenen glücklichen Ehe lebte.

Nicht ohne Nutzen für manche Lehrer und Erzieher wird die Lectüre dieses Buches seyn, welche glauben, es gehöre zur wesentlichen Bildung eines Mannes, alle Keime sanfter Empfindungen, und durch Liebe und Freundschaft gefälliger Tugenden in der Seele ihrer Zöglinge schon in der Kindheit zu ersticken, um Catonen, Helden und Kraftmänner aus ihnen zu bilden, deren überspannte Phantasie in reifern Jahren aber die Verhältnisse und politischen Formen unsers jetzigen Jahrhunderts stets überschreiten, bald zum schädlichen Egoismus verleiten, und auf diese Weise dem Staate und der bürgerlichen Gesellschaft unbrauchbare und lästige Geschöpfe bilden wird.

#### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**BESTÄTIGUNG.** Der Hofrath und Professor Medic. zu Königsberg, Hr. *Metzger*, hat den Charakter eines künft. Leibarzts erhalten.

**VERMISCHTE ANZEIGEN.** Hr. *Klinger* wird den Großfürsten von Rußland, unter dem Charakter eines Majors zu Felde begleiten.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonabends, den 8<sup>ten</sup> März 1788.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

PARIS, de l'Imprimerie de Monsieur: *Tableau général de l'Empire Othoman*, divisé en deux parties, dont l'une comprend la législation Mahométane, l'autre l'histoire de l'Empire Othoman. Dedié au Roi de Suède, par M. de M\*\*\* d'Ohsson, Chevalier de l'Ordre Royal de Wafa, Secrétaire de S. M. le Roi de Suède, ci-devant son Interprète et chargé d'affaires à la Cour de Constantinople. Ouvrage enrichi de figures. Tome premier, 324 S. gros folio. 1787. (Preis dieses Bandes 180 Livres oder 45 Reichsthaler. Bestellungen auf diesen und die folgenden Bände nimmt Hr. Buchhändler Treuttel in Strasburg an.)

Ein durch seine überaus glänzende und doch sehr geschmackvolle Pracht nicht minder, als durch den Umfang seines Inhalts, und die Bereicherung, die Staatenkunde und Geschichte eines so weitläufigen Reiches, als das Oschmanische ist, von ihm zu erwarten haben, sehr wichtiges Werk. Der Vf. zeichnet selbst in dem Vorberichte die grossen und mannichfaltigen Schwierigkeiten vor, die sich auf diesem Felde den Bemühungen um gründliche Kenntniss in den Weg stellen. Die religiösen Vorurtheile ziehen zwischen den Oschmanen und andern Europäischen Nationen eine Scheidewand, die durch physische, moralische und politische Ursachen noch dichter wird. Es ist nicht genug, sich in der Turkey aufgehalten zu haben, man muss, um die Nation mit gutem Erfolge zu studiren, lange mit den Einwohnern umgehen, ihre Sprache vollkommen verstehen, ihre Schriftsteller und Denkmäler befragen. Man muss sich bey den Grossen, und bey angesehenen Personen von allen Ständen Eingang und Bekanntschaft zu erwerben wissen. Ja es ist wesentlich nothwendig, in Diensten eines mit der Pforte in gutem Vernehmen stehenden und ihr durchaus unverdächtigen Hofes zu stehen. Glücklicher Weise trafen bey Hn. *Murad-gea d'Ohsson* so viele günstige Umstände zusammen, als sie sich höchst selten vereinigen. Geboren zu Constantinopel, und im Lande selbst erzogen, diente er eine geraume Zeit als *Chargé*

A. L. Z. 1788. Erster Band.

d'affaires einem mit der Pforte in enger Verbindung stehenden Hofe, studirte ihre Geschichte aus den Quellen, und machte sich den allgemeinen Codex, der unter dem Titel *Multéka* von *Ibrahim - Haleby* verfasst worden, genau bekannt, wobey er keine Mühe scheute, sich die nöthigen Aufklärungen darüber zu verschaffen. Er untersuchte also alle Theile der Regierungsverfassung, spürte dem ganzen Islamismus in den Originalschriften nach, und nahm dabey einen sehr gelehrten Theologen und Rechtsgelehrten zu Hülfe. Die Staatsverwaltung lernte er durch Hülfe der höchsten und hohen Staatsbedienten kennen. Er erhielt von ihnen sogar Auszüge aus ihren Registern. Selbst die eigentlichen Hofbedienten lieferten ihm Nachrichten über das Serail, den Sultan, und sein Haus. Von den Sklavinnen des Serails, deren viele nach Verlauf einiger Dienstjahre in Freyheit kommen und an Hofbediente verheirathet werden, erhielt er eine grosse Menge Berichtigungen über die Cadinan und den Harem, indem er sich an ihre Ehemänner und an Christinnen von ihrer Bekanntschaft wandte.

Hr. d'O. zerfällt das ganze Werk in zwey grosse Haupttheile, der eine die *Statistik*, der andre die *Geschichte* des oschmanischen Reichs. Die Statistik, oder wie er es ausdrückt, *la législation mahométane*, handelt er auf diese Weise ab, dass er das ganze obengenannte allgemeine Gesetzbuch in einer getreuen Uebersetzung liefert, und jeden Theil mit den nöthigen Anmerkungen und Zusätzen begleitet. Dieses allgemeine Gesetzbuch zerfällt in fünf Abtheilungen, nemlich den *Code Religieux, Civil, Criminel, Politique* und *Militaire*. Das Religionsgesetzbuch begreift in drey Theilen, die Glaubenslehre, den äusserlichen Gottesdienst, und die Sittenlehre. Der erste Theil, *partie dogmatique*, handelt die 55 von *Omer Nesséfy* gesammelten Glaubensartikel ab. Der zweyte, *partie rituelle*, handelt von den Reinigungen, dem Gebete *Namaz*, dem Beyramsfeste, von der Beschneidung, den Leichenbegängnissen u. s. w. von dem Allmosen, und allen frommen Stiftungen, den Moscheen, und den sie umgebenden Gebäuden als Hofschulen, Schulen, Collegien, Bibliotheken; von den

LIII

Wakfs

*Wakfs* oder Stiftungen zu deren Unterhaltung; (womit der erste Band beschließt) von den strengen Fasten und andern Feyerlichkeiten im Monate Ramazaan; von der Wallfahrt nach Mecca und einer grossen Menge darauf sich beziehender und damit verbundener Merkwürdigkeiten. Der dritte Theil, *la partie morale*, handelt ausser der eigentlichen Tugendlehre von den verbotnen u. erlaubten Nahrungsmitteln, von der Kleiderordnung, von den Arbeiten der Handwerker und Künstler. Am Ende des ersten Haupttheils wird eine vollständige Beschreibung des ganzen Corps der Ulémas, vom Mufti an bis auf den letzten der Naïbs, 2. von den Dienern der Moscheen und den 33 Classen Mahometanischer Derwische folgen. II. Das bürgerliche Gesetzbuch, *le code civil*, handelt von den Heirathen, Scheidungen, ehelicher und väterlicher Gewalt, und allen übrigen bürgerlichen Rechten. III. Das peinliche Gesetzbuch, von Verbrechen und Strafen und allen dabey vorkommenden Formalitäten. IV. Das politische Gesetzbuch handelt von den Steuern und Abgaben, öffentlichen Einkünften, u. d. gl., wobey der Vf. den ganzen Finanzstaat des oschmannischen Reiches und seine Verwaltung, den ganzen Gang der Regierungsgeschäfte, den Haus- und Hofstaat des Sultans, die verschiedenen Staatsbedienungen, endlich das Privatleben der Sultane, die Einrichtung des Harems, das Hofceremoniel u. s. w. abhandeln wird. V. Das militärische Gesetzbuch, wobey denn zugleich von der türkischen Land- und Seemacht ausführlich gehandelt wird.

Die grosse Ausdehnung dieses Werks werden die Leser leicht beurtheilen können, wenn sie sehen, dass gegenwärtiger erster Band noch nicht völlig den *Code religieux* begreift, folglich blofs der statistische Theil, wenn anders gleiche Proportion durchs Ganze herrschen soll, wenigstens noch vier solche Bände begreifen muß. Dieser Weitläufigkeit ungeachtet, verräth sich doch, da der Vf. sich einmal das Verdienst erwerben wollte, das ganze Gesetzbuch der Oschmanen selbst zu liefern, nirgends eine Begierde, das Werk zur Ungebühr auszudehnen. Den Text selbst getreu übersetzt zu liefern, war in seinem Plan; die Erläuterungen dazu waren meistens nöthig; und in den sogenannten *Observations* bringt er alles bey, was dienlich war, die Lücken zu ergänzen, die ein blofses Gesetzbuch immer noch in der vollständigen Kenntniß der Sitten und Verfassungen der Oschmanen übrig gelassen haben würde. Um von diesen *Observations* sowohl ihrem Inhalt als ihrer Schreibart nach einen Begriff zu geben, glauben wir nichts bessers thun zu können, als eine Stelle aus der Beschreibung der türkischen Bäder wörtlich übersetzt hier einzurücken. Bekanntlich giebt es zu Constantino-  
pel öffentliche Bäder für das männliche, andre für das weibliche Geschlecht, und noch andre, die

beiden gemeinschaftlich sind, und zwar so, dass der letztern sich das Frauenzimmer bey Tage, die Mannspersonen aber zur Nachtzeit bedienen.

Die warmen Bäder, sagt Hr. M. d' O., sind grosse steinerne Gebäude mit Gyps bekleidet, u. mit Marmor gepflastert; sie werden blofs durch hohe Kuppeln erleuchtet, die schachtförmig durchbrochen und mit erhabenen weissen oder grünlichen Glasscheiben versehen sind; ein unterirdischer Feuerheerd heizt das Gebäude durch viele in den Mauern selbst vertheilte Röhren. Die Wärme steigt gemeinlich auf 30 bis 34 Grad des Reaumur'schen Thermometers, man befindet sich alsdann gleichsam in einer Wolke von Dünsten und feuchten Dämpfen; selbst die magersten Personen gerathen darinn gleich in eine schnelle Ausdünstung, und der Schweiß dringt zu allen Poren heraus. Man geht niemals anders als nackend hinein, blofs mit einer Schürze, *Peshtimal*, bekleidet, die von der Brust bis auf die Füße herabgeht; sie ist von Seide, Leinwand oder Cattun, allemal entweder roth oder blau; man ziehet aber lange Socken, *Nalins*, an die Füße, weil die Wärme des Erdbodens nicht verstatet, barfuß darauf zu gehen. Grosse Behälter von weissem Marmor sind in gewissen Entfernungen längst der Mauer hin angebracht, in welche man aus verschiedenen Zapfen kaltes, oder siedendes Wasser laufen läßt. In diesen Behältern werden die Wäschungen vorgenommen. Man sitzt auf kleinen Ruhebänkchen und gießt sich aus grossen Tassen das Wasser über Kopf und Leib her; mittelst der Zapfen des kalten und siedenden Wassers kann jeder sich das Wasser so warm machen als er will. Durch Rinnen, die in dem Fußboden angebracht sind, läuft das Wasser wieder ab. Da die Bäder, ausser der religiösen Reinigung, auch blofs der Reinlichkeit halber gebraucht werden, so lassen sich die Damen, durch die bey denselben angestellten Badefrauen, bedienen. Diese *Telaks*, (so heissen sie) haben eine besondere Geschicklichkeit, die Haare zu binden und aufzubinden, sie in Locken zu legen, den Körper zu waschen, und die Haut von den Schultern bis auf die Füße zu reiben, wozu sie sich eines zeugenen Handschuhes bedienen. Dabey brauchen sie den Schaum von wohlriechender Seife, auch um die Haare vom Fette zu reinigen eine Art von Erde, *Kil* genannt, die sie mit Rosenblättern durchkneten. Da auch das mahometanische Frauenzimmer durchgängig, und zwar aus religiösen Grundsätzen, die Gewohnheit hat, sich die kleinen Haare am Leibe wegzuschaffen, so bedienen sie sich dazu eines sehr feinen beizenden Thons, *Oth*; eben das thun auch die Mannspersonen; doch bedienen sich die meisten des Scheermessers dazu. In diese Bäder gehen 40, 50 bis 60 Personen auf einmal. Man geht aber niemals ins Wasser hinein; das Untertauchen im Bade kennt man fast nicht; die grossen marmornen

mornen Behälter in Form der Badwannen, sind bloß für Personen bestimmt, denen das Bad einer Unpäßlichkeit halber verordnet ist; hier lassen sich auch viele Patientinnen von gewissen Weibern massiren, oder auf allerley Art drücken, besonders solche, die vor kurzem niedergekommen sind. Diese oft schmerzhaft Operation wird gewöhnlich auf einer in dem Bade errichteten Estrade verrichtet. Uebrigens geht hier alles mit der höchsten Sittsamkeit und Anständigkeit zu; jede Dame hält aufs sorgfältigste die Schürze zusammen, welche sie verhüllet, und die Badweiber legen die Hände unter die Schürze, um den Bader die Hüften und Beine zu reiben. Ist das Bad vollendet, so wird ein weißes feines Hemd angezogen; die Badweiber bedecken zugleich die Schultern mit einer Leinwand und den Kopf mit einer weißen Schnupftuche; dann geht man ins Vorzimmer des Bades, *Djeamékeav*, wo man sich in einer gemäßigtern Atmosphäre, den angenehmen Empfindungen überläßt, welche die große Erweiterung der Fibern hervorbringt. Diese Vorzimmer sind sehr geräumig, und ringsumher mit hohen und breiten Estraden versehen, auf welchen eine Menge Faulbetten stehen, die aus Matratzen und sehr schönen Decken bestehen. Auf diesen genießt man eine wollüstigen Ruhe und ein gewisses Wohlbehagen, das sich nicht beschreiben läßt; es ist eine Art von Wiedergeburt, deren Süßigkeit noch durch erquickende Getränke, besonders durch vortreflichen Caffee, vermehrt wird. Diese Faulbetten, welche sich die Damen, ehe sie ins Bad gehen, nach Belieben ausfuchen, dienen ihnen zugleich zur Toilette; hier legen sie ihre Kleider und ihren Schmuck wieder an. Auch herrscht hier eine vollkommne Sicherheit. Alles, was in diesen Vorzimmern abgelegt wird, steht unter der Verwahrung der Aufseherin des Bades, *Hamamdiy - Cadina*. Sie sitzt im Fond des Vorzimmers auf einem erhabenen Stule, und giebt desto sorgfältiger auf alles Achtung, weil sie für allen Schaden oder Verlust stehen muß.

Noch ziehen wir einiges aus des Vf. Bemerkungen über den Zustand der Literatur aus, was bey Gelegenheit der Collegien und Bibliotheken gesagt wird, welche in diesem Theile deshalb vorkommen, weil sie zu den frommen Stiftungen gehören, und die dazu gehörigen Gebäude zunächst an den Moscheen errichtet werden.

Die Collegien oder *Médressés* befinden sich, besonders seit der Zeit, da man die Thronfolger gefänglich einsperrt, in sehr schlechtem Zustande. Bloß die Rechte und die Theologie werden gelehrt. Doch theilt man den Unterricht in zehn Classen. 1. Grammatik. 2. Syntax. 3. Logik. 4. Moral. 5. Wissenschaft der Allegorien. 6. Theologie. 7. Philosophie. 8. Jurisprudenz. 9. Coran, und dessen Commentare. 10. Mündliche Gesetze des Propheten. Jede Moschee in den

vornehmsten Städten hat wenigstens ein solches Collegium; manche aber mehrere. Die Lehrlinge heißen *Softa*, welches aus *Soukhté*, das ein verbranntes Wesen, tropisch aber einen Leidenden bedeutet, verderbt ist. Sie heißen auch *Danischmend*, d. i. Studenten. Von Sprachen lernt man keine andre als die türkische, arabische, persische. Viele legen sich auf persische Poesie und Lectüre persischer Dichter. Weit kommen sie aber selbst in diesen Kenntnissen nicht leicht. Hauptsächlich jene Einkerkung der Prinzen schlägt die Genies mit Unfruchtbarkeit, und hält bey dem Monarchen, wie bey den Unterthanen, den Fortgang der Wissenschaften auf. Dazu kommen die Vorurtheile für alte Gebräuche, der Mangel genauer Communication mit den Europäern, der langsame Fortgang der Buchdruckerey, die Abneigung gegen fremde Sprachen, der Mangel an Uebersetzungen von den Werken der Ausländer, der Widerwille gegen das Reisen, u. die Gewohnheit, keine Minister an fremden Höfen zu halten. Ferner trägt hiezu noch bey die Unstetigkeit der hohen Staatsbedienungen, welche den, der sie jedesmal bekleidet, nöthigt, mit der größten Aengstlichkeit bloß das zu treiben, was man von ihm fodert, und alle Geisteskräfte gegen die Gefahren der Absetzung zu richten. — Öffentliche Bibliotheken sind jetzt in Constantinopel 35. Sie sind sehr elegant gebaut. Die geringsten enthalten 1000-2000; andre bis auf funftausend Bände, lauter Manuscripte in rothen, grünen oder schwarzen Maroquin gebunden; auch sämtlich in Futteralen. Auf diesen, und auf dem Schnitt der Bücher wird der Titel gesetzt. Die Bücher liegen in hohen Schränken hinter Glasscheiben oder Gitterwerk. Sie werden täglich außer Dienstags und Freytags geöffnet. Sie haben gewöhnlich drey bis vier Bibliothekare, die den die Bibliothek besuchenden mit großer Höflichkeit begegnen. Auf der Bibliothek wird nie ein Buch verliehen. Die zwey Bibliotheken zum Gebrauch der Sultane im Serail, von Achmed III und Mustapha III gestiftet, enthalten etwa funfzehn tausend Bände, und werden immer vermehrt. Seit 1784 ist wieder eine Druckerey in Constantinopel errichtet, die historische Werke druckt. Man verdankt sie dem zwey Jahre nachher unglücklich gewordenen Großwesir *Hamid Khalil Pascha*.

Außer dem starken und schönen Papier, den großen und ansehnlichen Lettern, vermehret eine Menge von Kupfern, die von einigen der besten Meister gearbeitet sind, die Pracht und Kostbarkeit dieses Werkes. Nicht wenige im ersten Theil dienen zugleich zur Erläuterung, wie z. B. die Abbildungen des Innern der Moscheen und Bibliotheken, die Prospecte der Begräbniskapellen, Mausoleen; andre haben mehr des typographischen Luxus wegen hier ihre Stelle erhalten.



## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**KLEINE PHYSIK. SCHRIFTEN.** Berlin, (ohne Anzeige des Verlegers): *Die Witterungsprophezeiungen, unpartheyisch beurtheilt, nebst Winken zu einer neuen (?) sicherern Theorie*, von P. T. 1787. 8. 72 S. Aus folgendem kurzen Auszuge wird der Leser selbst am besten beurtheilen, ob er hier etwas Neues findet. Zuerst von Witterungspropheten überhaupt. Die niedrigste Klasse derselben maasse sich an, alle Witterungen vorherzusehen. Treffte die Prophezeiung nicht ein, so müsse der unordentliche Lauf der Welt Schuld daran seyn. Aufgeklärtere wollten zwar nicht alles, aber doch vieles wissen. Die so vielen unrichtigen, aber oft noch sehr in Credit stehenden Kennzeichen der Witterung rührten von der Dunkelheit unaufgeklärter Jahrhunderte, vom Aberglauben, von lustigen Einfällen und Neckereyen mancher Spasmacher, von der Leichtgläubigkeit der Menschen an Aussprüche angesehenen, aber in der Witterungslehre unkundiger Männer, von der Anhänglichkeit an das Wunderbare, von unrichtig verstandnen und nicht hinlänglich geprüften Beobachtungen ab, und die Unzuverlässigkeit der meisten Kennzeichen davon, daß es eine schwere und undankbare Arbeit sey, Witterungsbeobachtungen anzustellen, und entscheidende Resultate daraus zu ziehen; manche, die sich auch die Mühe gäben, fänden viele Schreyer wider sich, die ihnen die Arbeit verleiden und mit Undank belohnen. — Andre hielten es für zu niedrig, sich mit diesem Geschäfte abzugeben u. s. w. Zufällige Kennzeichen werden oft für wahre und Rechte angenommen. Daß z. E. der Mond bemerkbaren Einfluß auf die Witterung habe, sey eine allgemeine Meynung. Aber was fänden sich hier nicht für mächtige Gegenwirkungen, die den Einfluß des Mondes auf unsern Luftkreis modificirten, und seinen Beitrag zur Veränderung der Witterung entstellten? Was nicht in unserm Dunstkreise für unzählige Ströme, Luftzüge, Ersthütterungen, die durch die Geschäfte und Bewegungen so vieler Millionen lebender Geschöpfe entstehen, durch die unzähligen Küchen- und Ofenfeuer, durch die Bewegung großer Maschinen, durch Niederreißen und Aufbauen, durch Wegschaffung der Wälder, Austrocknen der Sümpfe und Urbarmachung neuer Gegenden, durch Erregung sonnennbarer Getöse in der Luft durch Glockenläuten, Schießen, Schreyen, Peitschen etc. (Also auch wohl durch das Nachtschwärmen und Lärmen der Musesöhne! Wer weiß, warum oft so schlimmes Wetter darauf folgt.) Dann durch Erdbeben, Ausbrüche von Vulkanen und andere Naturbegebenheiten. (Im Ernste müchten doch manche der hier erwähnten Gegenwirkungen zu schwach seyn, den Einfluß des Mondes auf unsern Luftkreis zu stören. Verhindert doch auch das Gewühl unzähliger Geschöpfe in den Meeren die Ebbe und Fluth im Ganzen nicht. Auch lehren ja neuere Beobachtungen einen unverkennbaren Einfluß gewisser Mondsphasen auf die Witterung, freylich mit Anomalien, deren Ursachen wir vielleicht nie entdecken, da alle Veränderungen in dem Dunstkreise Folgen chemischer Wirkungen unzähliger Stoffe sind, die sich auf der Oberfläche im Innern der Erde und in der Luft, muthmaßlich nach keinem bestimmten Gesetze vertheilt befinden, und daher schwerlich eine periodische Wiederkehr desselben Zustandes in unserer Dunstkugel hoffen lassen.) Nun zeigt der Hr. Verf., was man sich von der Sonne für sichere Kennzeichen der Witterung zu versprechen habe. Begreiflich keine andern, als die allgemeinen der vier Jahreszeiten. Auf einzelne Wochen und Tage lasse sich gar nichts bestimmen. Planeten einen Einfluß auf die Witterung zuzuschreiben, sey ganz ohne alle sichere Erfahrung. Kometen, wenn sie der Erde sehr nahe kämen, könnten vielleicht Verän-

derungen im Luftkreise bewirken. Da aber theils dieser Fall sehr selten eintrete, theils die bisherigen Beobachtungen nichts Zuverlässiges hierüber entschieden, so seyn auch alle Kennzeichen von muthmaßlicher Witterung bey der Erwartung eines Cometen, trüglisch. (Die Ausschweifung S. 41, daß nämlich die jedesmalige Witterung bey der Geburt eines Menschen sein künftiges Temperament mit bestimme, scheint uns hier weder am rechten Orte, noch sonst durch Erfahrungen bestätigt.) Nun allerley abergläubische Kennzeichen von bevorstehender Witterung. Vom hundertjährigen Kalender, von den Nächststen, von den sogenannten Merzennebeln, von geblicher Witterung gewisser Tage des Jahres, geachtet, als des Freytags u. d. gl. Alle die Kennzeichen bewiesen hinlänglich den schwachen Grund, auf die Wetterpropheten bisher gebaut hat. Aber für die Zukunft sey nichts zu hoffen, so lange man die vielen Einflüsse, sowohl irdischer Körper, als auch Sonne und des Mondes auf unsern Luftkreis, durch genaueste Aufmerksamkeit erforscht und in Richtigkeit gebracht habe, wozu denn der Verf. die Meteorologen ernstlich auffodert. Das wären also die *neuen Winken*, die ihnen zu beherzigen giebt? In der That was ganz Neues und Unbekanntes! Nun kennen wir doch wenigstens den Dornenweg, die Meteorologie zu vervollkommen, und die Mannheimer Akademie wird ihre Nachbarn daran nehmen.

**KLEINE BELLETR. SCHRIFTEN.** München, bey Lindauer: *Armuth um Liebe*, ein Schauspiel in drey Aufzügen. 1787. 70 S. Ein Lieutenant, verabschiedet, weil er gegen das Militärverbot, zu heirathen, ein Mädchen, welches er zum Falle gebracht hatte, zur ehrlichen Frau macht, geräth mit Weib und Kind in die äußerste Armuth, sieht sich ohne Hülfe, und wird endlich von einem mitleidigen Schustermeister in seinem Hause gastfrei aufgenommen, wo er geraume Zeit verweilt, bis ein alter abgedankter Soldat, (welcher dem armen Lieutenant einst zugehan war,) ihm eine Unterredung beym Fürsten verschafft, wodurch dieser verabschiedete Officier Gelegenheit bekommt, seine Unschuld vor dem Throne zu beweisen, und den Kriegsminister anzuklagen; der gerechte Fürst befördert den Lieutenant auf der Stelle zum Hauptmann, belohnt den edelgesinnten Schuster, und entsetzt den Minister seiner Stelle — Dies ist der Inhalt eines Schauspiels, durchaus in einem Stile, wie folgende Stelle, geschrieben. S. 40 sagt Beilmann, des Lieutenants Freund und Erreuter: „Kommen Sie, Hr. Lieutenant, zum Fürsten, die „Galle rappelt mir schon zum Herzen, und wir gehen „jetzt zu einem guten Menschen, und um der wenigen „guten, die es in der Welt giebt, muß man die schlimmen vergessen.“

**VERM. ANZEIGEN.** Das *Calenderwesen in Württemberg*, ein wichtiger Gegenstand der Staatspolizey, ist ganz verbessert worden, seitdem die Karlshofschule in Stuttgart den Calendar übernommen hat. Der vorige Verleger mußte dafür jährlich über 1000 Thaler an die Kammer zahlen, und durfte also keine Verbesserung denken; sonst hätten die Landleute sich nach Reutlingen, wo jährlich 70,000 Calendar gedruckt werden, oder nach Esslingen, Heilbronn etc. gewandt. A. B. Stuttgart, den 16. Febr. 1788.



# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonabends, den 8ten März 1788.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

PARIS, bey Buiffon: *Zoroastre, Confucius, et Mohammed, comparés comme Sectaires, Législateurs et Moralistes; avec le Tableau de leurs dogmes, de leurs loix, et de leur Morale*, par M. de Passoret. 1787. 477 S. 8. (1 Th. 8 gr.)

**E**in Werk, das von ungemeinem Fleiß, und einer großen Belesenheit zeugt, und wenn des Vf. Meynungen auch nicht immer Beyfall verdienen, doch sehr brauchbare Collectaneen zu einem neuen Versuche dieser Art liefert, und manches richtige Urtheil, manchen lehrreichen Wink enthält, wovon ein Liebhaber dieser schweren Untersuchung großen Nutzen ziehen kann. Der Vf. handelt erstlich vom Leben, Charakter, den Dogmen, Gesetzen und der Sittenlehre des Zoroaster, Confucius und Mohammeds; macht hierauf erst einige Bemerkungen über die Zeiten, in denen sie lebten, und giebt alsdann eine Schilderung des Zustands von Persien, China und Arabien in den Zeiten, in welchen sie auftraten; endlich stellt er eine ausführliche Vergleichung zwischen jenen drey Männern in Beziehung auf ihren Charakter als Menschen, Stifter von Religionen, Gesetzgeber und Sittenlehrer an. Er hat dem Werk eine Anzeige der Quellen, aus denen er geschöpft hat, beygefügt, und durchs ganze Werk diese Quellen mit vieler Genauigkeit bemerkt. Seine Resultate über den Charakter und die Verdienste Zoroasters stehen und fallen freylich mit der Aechtheit und dem hohen Alter des Zend-Avesta größtentheils, wo nicht ganz, weil der Vf. außer dem Zend-Avesta nur wenig Materialien zur Charakter-Zeichnung dieses Weisen gehabt hat. Ist der Zend-Avesta nicht so alt, als P. mit andern annimmt, und eine Compilation der Perfer, (wie wahrscheinlich auch die h. Urkunden der Gentoos, die *Schasta* und *Bedangs* heißen, solche allmählig entstandene Compilationen sind,) so ist es Schade für diese mühsame Vergleichung eines Weisen, von dem wir vielleicht gar keine oder keine unverfälschten Gesetze, Religionslehren, sittliche Vorschriften mehr übrig haben, mit jenen beiden andern, hätte H. P. den Zoroaster lieber mit dem Brahma, oder dem Somona-Kodom, dem Cav-Kiun oder Kha-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

ha-Bout verglichen, so würden diese Weisen dem Zoroaster, was die Gewisheit seiner Religion und Aechtheit seiner Gesetze betrifft, wenig vorzuzücken haben.

P. gibt erstlich Nachricht von der Person und den Lebens-Umständen des Z. Seine Quellen sind *Anquetil und Hyde*. Er ist der Meynung, daß Z. ein Knecht eines israelitischen Propheten gewesen und Moses Gesetze gekannt habe, weil sich zwischen den Mosaischen und Zoroastrischen Gesetzen viel Aehnlichkeit findet. Gleichwohl läuft diese Aehnlichkeit bloß darauf hinaus, daß Moses und Zoroaster das Priesterthum an einen Stamm binden, den Dienern des Altars den Zehenden verordnen, einen Unterschied der Speisen einführen, und allerlei Gesetze von Reinigkeit und Verunreinigungen gemein haben. Keine dieser Aehnlichkeiten scheint erheblich genug, eine starke Vermuthung darauf zu bauen. — *Zoroasters Religionslehren*. Die 2 Grundweisen, die Auferstehung, die Belohnungen und Strafen der Zukunft, sind Lehren der Religion der Perfer gewesen, wie man aus der alten Geschichte beweisen kann. P. citirt den Zendavesta immer unter andern Quellen (den alten griechischen Schriftstellern) und führt die Zeugnisse neuerer Reisenden, die auf Sagen und Ueberlieferungen der heutigen Parsen beruhen, ebenfalls mit unter an. Dies gibt dann freylich nicht sehr sichere Resultate. Der Zendavesta lehrt, daß ein Ochse der Stammvater der lebendigen Schöpfung sey. (Ist dies Dogma so alt als die andern?) Zoroaster führte den Dienst des Feuers und der Elemente ein. Von der Engel- und Dämonenlehre der Perfer werden manche Leser vermuthlich hier mehr erwartet haben, als sich findet. — *Gesetze des Z.* Man erinnere sich, daß das Buch *Sadder*, der *Zendavesta* und die Ueberlieferungen der Parsen die wichtigsten Quellen sind. Rec. findet unter ihnen das Gesetz, das dem Sohn, der seinem Vater das 3temal widerspricht, die Todesstrafe zuerkennt, und die Gesetze, die den Menschen, welche Thiere verletzen und schlagen, harte Strafen, ja denen, welche Hunde todschlagen, gar die Strafe *Bodovereste* (Zerstückung oder Zerfleischung) zuerkennen, auch das Gesetz, welches jeden, der die Vorschriften der Gesetze übertreißt, mit dem Schwert entzwey zu spalten befiehlt, eben nicht, sehr geschickt.

M m m m

uns einen großen Begriff von ihrem Urheber zu geben. Unter diesen Gesetzen sind indess manche weiser doch; wie das Gesetz, einer mannbaren Tochter einen Mann nicht zu verweigern, und andere Gesetze, welche die Heurathen begünstigen. Eine Sache, die dem persischen Gesetzgeber so sehr am Herzen lag, daß er die Höllestrafe den Töchtern, die im 18 Jahre oder einem höhern Alter als Jungfern sterben, androht, und einigen Verbrechern erlaubt, sich von der gesetzlichen Strafe durch Verheyrathung eines Mädchens mit einem Schüler der Weisen loszukaufen. Die Ceremoniengesetze des Zoroaster, die sich nemlich in den heutigen Büchern der Parsen (Sadder, Zendavesta) finden, machen einen wichtigen Theil seiner Gesetzgebung aus. Die Verunreinigungen, welche Z. verbletet, kommen offenbar mit den gesetzlichen Verunreinigungen der Israeliten und der Gentoos überein. Dies führt indessen doch noch nicht auf den Ursprung der Parthischen Gesetze. Beynahe in ganz Asien herrschten mehr oder weniger solche Meynungen von Unreinigkeit der Todten, der Weiber, die ihre Reinigung haben, der Wöchnerinnen, u. s. w. Z. setzt auf Uebertretung der Ceremoniengesetze Todesstrafe oder andere strenge Leibesstrafen. Er setzt auch scharfe Strafen auf Onanie, Hurerey, Ehebruch u. s. w. Mädchen, die sich, während ihrer Absonderung wegen monatlicher Unreinigkeit, beflecken, werden das erste mal mit 30, das vierte mal mit 90 Hieben mit Lederriemen bestraft. Vom Feuersdienst und der Verehrung der übrigen Elemente ist ein guter Theil der Ceremonien der zoroastrischen Religion herzuleiten. Sie hat gar sehr viel besondere Gebräuche. P. handelt ferner von der Moral des Z. sie hat nichts eigenthümliches. — Ueber des Confucius Leben, Religion, Gesetze und Moral, hat P. hauptsächlich aus den *memoires concernant les Chinois*, dem *Chou-King* und der *Scientia Sinensis* das merkwürdigste ausgezogen. Dieser Chinesische Weise scheint mit Diogenes, Sokrates, Pythagoras weit mehr Aehnlichkeit, als mit jenen Stiftern neuer Religionen zu haben. Er ist das Haupt einer Secte geworden, aber er ist eigentlich weder Stifter einer Religion, noch Gesetzgeber zu nennen, ob er wohl viele Gesetze gesammelt und empfohlen hat. Unser V. betrachtet ihn nichts destoweniger, um seinem Plan getreu zu bleiben, als Stifter einer Religion, Gesetzgeber und Sittenlehrer. Allein er weiß da, wo er von den Dogmen des C. redt, kein einziges anzuführen, das C. zuerst gelehrt hätte. In der That haben die Chineser fast keine Theologie; die Anhänger des *Foh* ausgenommen. Die, welche des Confucius Lehre folgen, haben gewisse unbestimmte Begriffe von einem höchsten Wesen (*Tien*) und seiner Vorsehung. Auch die Geisteslehre und den Glauben an die Wahrsagerkunst haben sie mit andern Secten gemein. — C. oder vielmehr die ältern Gesetzgeber vor seiner Zeit, deren Gesetze er bestätigt, haben zu den

Requisiten der Magistratswürde die Gelehrsamkeit gezählt. Die väterliche Gewalt in China ist nach ihren Gesetzen eine wahre Herrschaft, und die kindliche Unterwürfigkeit ist eine Art von Sklaverey, die weit härter ist, als jede andere bekannte. Eltern dürfen ihre Kinder verkaufen. Sie können sie, (wie unser Vrf. stillschweigend wenigstens einräumt,) ungestraft tödten. Kinder dürfen ihre Aeltern nicht verklagen, wenn nicht ihre Großältern die Klage unterzeichnen. Wird etwas falsch befunden, so ist ihnen der Tod gewiss. Aber Aeltern, die ihre Kinder verklagen, sind nicht gebunden, ihre Anklage zu beweisen. Die Sittenlehre des C. ist am geschicktesten, uns diesen Weisen kentlich zu machen. Sie ist sehr vollständig. Man würde aber mit Recht wünschen können, daß uns P. eine Sammlung von Sentenzen aus dem *Chou-King* und der *Scientia Sinensis* statt der trocknen Auszüge, die wir dafür bekommen, gegeben hätte.

P. kommt nun auf den Mohammed. Die Nachrichten von seinem Leben hat er meist aus *Abulfeda*, *Prideaux*, und *Gagnier* geschöpft. P. stellt den Mohammed weniger intolerant vor, als gemeinlich geschieht, und läßt ihm überhaupt Gerechtigkeit widerfahren. Die Strafen der Hölle droht M. denen nicht, welche die wahre Religion nicht haben erkennen können, wenn sie auch gewollt hätten. P. gibt Auszüge aus dem Koran, um eine Idee von der Religion, den Gesetzen, und der Moral des Mohammed zusammenzusetzen. M. scheint als bürgerlicher Gesetzgeber Vorzüge zu haben. Gleichwohl zeigt er große Gelindigkeit gegen die Vergehungen der Unzucht, (denen seine Nation und er selbst so ergeben war.) So wird z. B. die Blutschande nicht gesetzlich verboten: ja wenn einmal eine blutschänderische Ehe eingegangen worden, ist es erlaubt, sie fortzusetzen. Die Rache wegen Mordthaten stellt er in die Gewalt der Anverwandten der Ermordeten. Aber diese werden ermahnt, sich mit dem Mörder zu vertragen. Als Sittenlehrer empfiehlt M. die Barmherzigkeit, Mäßigkeit und die häuslichen Tugenden vorzüglich.

Nach dieser Darstellung der Charakter der drey berühmten Männer, schreitet P. zu einer ausführlichen Vergleichung ihrer Vorzüge und Verdienste. Den Anfang macht eine Vergleichung der Zeiten, in welchen sie lebten. Seiner Meynung nach haben die Perfer vor Zoroaster die Gestirne selbst verehrt; unrichtig aber ist, daß sie die Götter der Griechen angebetet haben. Der Feuersdienst war vor Z. unbekannt, wie die Magier in Indien ausdrücklich sagen, die noch an der Lehre des *Porosadekshang* hängen, dessen Lehre Zoroaster verändert hat. Unter den Arabern vor Mohammed gab es Verehrer eines Gottes, wie einige glauben. (P. hat hierüber nicht vollständige Nachrichten. Er hätte aus einigen neuern Untersuchungen mehr Licht schöpfen können.) Die Araber duldeten andere Religionen. In der Vergleichung ihres per-

sonstigen Charakters, verlieren Zoroaster und Mohammed gegen den Confucius gehalten. Sie erdichteten Offenbarungen; er nicht. Sie schändeten ihren Charakter durch Rachbegierde und zügellose Sinnlichkeit; er führte ein tugendhaftes Leben. Sie breiteten ihre Lehre mit Gewalt aus und rächten sich an ihren Verfolgern; Confucius gebrauchte nur den Weg der sanften Ueberredung und duldete alle Verfolgungen, die er erlitt, als ein Weiser. P. findet, daß Mohammed als Stifter einer Religion vor den andern einleuchtende Vorzüge habe. C. kann hier fast nicht in Betrachtung kommen, der eigentlich keine Religion gestiftet, keine Glaubenslehren bekannt gemacht, keine Religionsgebräuche vorgeschrieben hat. Aber Z. u. M. concurriren als Religionsstifter. Beide gaben sich für Wiederhersteller der Religion Abrahams aus. Denn die Magier nennen *Zoroasters Religion* die Religion des Abraham. Und Mohammeds Anhänger behaupten von der ihrigen das nemliche. Beide verbinden die Priesterwürde mit dem Regentenstand. Sie lehren die Unsterblichkeit und einen künftigen Stand der Belohnungen und Strafen und die Erschaffung der Welt. Mohammed bequeme sich nach den Vorurtheilen seiner Araber, er bewies sich gegen ihre herrschenden Leidenschaften gefällig, er schonte die christliche und die jüdische Religion. Er wußte sich im Ansehen eines göttlichen Gesandten bis an sein Ende zu erhalten. Er fand Mittel seine Religion überall auszubreiten. (Diese Vorzüge gesteht dem Mahommed gewiß jeder sehr willig ein. Denn Z., wenn er auch die Rolle spielte, die ihm zugeschrieben wird, scheint sich gleichwohl selber den Eingang, den seine Religion fand, nur wenig zu danken zu haben.) Zoroaster scheint hergegen dem V. als Gesetzgeber vor M. den Vorzug zu verdienen. C. verdient auch als Gesetzgeber wenig in Betrachtung zu kommen. Er sah die Gesetzgebung nur als einen Zweig der Moral an, und unterschied Rechte und Tugendpflichten nicht. Er verdient den Vorwurf, daß er die Menschenrechte durch Feststellung der despotischen Gewalt der Vater, (auch wohl der Regenten?) unterdrückt hat. (Der gute C.! Konnte er anders als ein Chinefer? Wo hätte er die Einsicht und den Muth hernehmen sollen, gesündere Begriffe an die Stelle dieser despotischen Maximen zu setzen?) Z. Gesetze stehen in inniger Verbindung unter einander; z. B. er ist für die Vermehrung der Hei-

rathen besorgt. M. respectirt das eheliche Band allzu wenig, da er den Kindern erlaubt, sich ohne die Einwilligung ihrer Aeltern zu verheirathen, auch die Trennung der Ehe ganz in die Willkühr des Ehemanns stellt. Z. erleichtert die Heirathen den Armen, sorgt für die Gesundheit des Bürgers durch Speiserverbote, (aber nicht durch die Gesetze, „die Todten nicht zu beerdigen noch zu verbrennen?“) Seine Strafgesetze haben Vorzüge. Man kann die Strafen durch Geschenke, die den Priestern, Soldaten, Ackersleuten gemacht werden, durch Aussteuerung eines Mädchens u. s. w. abkaufen. (Wir zweifeln sehr, ob jeder, der den ganzen Zendavesta liest, der Meynung des Vf. beystimmen wird. Und selbst in den Nachrichten von des Z. Gesetzen, die P. liefert, scheinen eben nicht Data zu liegen, daraus die Folge zu ziehen wäre, daß diese Parthischen Gesetze im ganzen, wegen ihrer Weisheit bewundert zu werden verdienen, und Mohammeds Gesetzen vorzuziehen seyen. Es sind weise Gesetze darunter. Aber wie viel schwärmerische und anstößige Gesetze befinden sich nicht ebenfalls in dieser Sammlung? Der Gesetzgeber sollte der weiseste seyn, der einen so lästigen thörichten Ceremonien-Dienst einführt? Der mit unmenschlicher Strenge auf die leichtesten Versehen Geißelung und Todesstrafe setzt? Der die Thiere fast in den Rang der menschlichen Geschöpfe erhebt? Der auf Verunreinigung der Elemente so oft die Strafe *Bo-dovereste* setzt, und die außer der Ehe empfangenen Kinder im Leib der Mutter hinzurichten, und das Mädchen samt ihrer Verwandtin, oder Amme zu tödten befehlt? (Zendav. I. Th. 2. Bd. S. 393.) Es ist seltsam, daß unser Verfass. so viel Parteylichkeit für den Namen *Zoroaster* zeigt, für den wir gewiß mehr Hochachtung behalten können, wenn wir ihn nicht mit P. für den Urheber aller Gesetze im Zendavesta halten.) *Confucius* hat endlich als Sittenlehrer Vorzüge vor *Zoroaster* und *Mohammed*. Man kann sich leicht vorstellen, daß unserm Verf. der Beweis nicht schwer wird. C. machte auf die Cardinaltugenden allgemeine Menschenliebe, Aufrichtigkeit und Gerechtigkeitsliebe seine Schüler aufmerksam, und schmeichelte den lasterhaften Neigungen und Schwachheiten der Menschen, mit denen er es zu thun hätte, niemals. P. führt ein paar Stellen aus den ihm zugeschriebenen moralischen Vorträgen an, die uns diesen Weisen in einem sehr vortheilhaften Licht zeigen.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

REICHSTAGSLITERATUR. *Decret des Reichsstadt Colnischen Magistrats d. d. 15ten Nov. 1785. 1 B. Fol.* betreffend das nachgesuchte und bewilligte *exercitium religionis privatum* der beiden daligen reformirten deutschen und französischen Gemeinden.

Schreiben des Hn. Fürst-Bischofs zu Speier etc. an die Reichsversammlung *dictas. Ratist.* die 14 Dec. 1787 per

Mogunt. Es empfiehlt nachstehenden genommenen Recurs.

Kurze actenmäßige Vorstellung und gesetzmäßiger Beweis, daß in Sachen des H. Friederich Karl Margrafen zu Baden Durchl. wider Se. Hochfürstl. Gnaden zu Speier *Prætenſi Mandati* von dem K. und Reichskammergerichte in dieser Sache weder die Auftragsinstanz

M m m m

ab-

abgeschnitten, noch auch der eingelegten Revision der *Effectus suspensivus* dabey benommen werden können, folglich hiedurch nicht nur Se. Hochf. Gnaden zu Speier, sondern auch allen Höchst- und Hohen Herren Reichsständen eine gemeinsame Beschwerde zugesügt worden sey, und dadurch gegenwärtiger Recurs an die hohe Reichsversammlung Reichsgesetzmäßig begründet werde. Mit Anlangen 1 bis 7. Fol. Bruchsal. 1787. 22 S. Der Fürst-Bischof von Speyer hatte, nach aufgehobenen Jesuitenorden, im Jahr 1773 bis auf weitere Verfügung, die in seinen Landen gelegenen Güter des ehemaligen Jesuitenhauses in dem Markgräf. Badischen Städtlein Ettlingen in Besitz nehmen lassen. Gegen diesen Schritt kamen des Hn. Markgrafen zu Baden Durchl. im J. 1779 beym Kaif. und R. Cammergericht um ein *Mandatum de non contraveniendo recessui imperii de 1544. Pati religiosae ac Westphalicae et de restituendo occupatos ac retentos redditus ac bona ad Ettlingense Collegium S. I., quod nuperime conceidit, pertinentia, sicque ad cultum divinum et usum Scholarum Badenium destinata domino destructo domus: et loci S. C.* ein, welches unter dem Beysatz, daß die Güter des gedachten ehemaligen Jesuiten-Collegii ad pios usus religionis Catholicae bestimmt werden würden, auch den toten December des besagten Jahres erkannt wurde. Man sah sich nun Speyerischer Seits veranlaßt, *Exceptiones fori declinatorias* beym K. G. zu übergeben und dahin anzutragen, daß nach Aufhebung des Mandats der Hr. Kläger zur Auftrags-Instanz verwiesen werden möchte. Demungeachtet ergieng beym K. G. *paritoria plena*. Itzt interponirte der Hr. Fürst-Bischof die Revision, welche aber nur *quoad effectum devolutivum* angenommen wurde. Hingegen wurde derselben der *effectus suspensivus* abgeprochen und die gegenheilige Caution angenommen, somit mit dem Vollzuge der *paritoriae plenae* fortgefahren. Diese letztere kammergerichtl. Erkenntnis hat, laut dieser Recurschrift, den Hn. Fürst-Bischof genöthiget, den Recurs an das verfallene Reich zu ergreifen.

*Beiträge zum kammergerichtlichen Justizwesen*; 3tes St. 40 S. 4. handelt von dem gemeinen Bescheid des K. Reichskammergerichts vom 17ten Jul. 1760, und in so weit solcher die Renunciation der Revision im Fall einer nachgesuchten *Restitutionis in integrum*, und die dabey verkommene außergerichtl. Imploration betrifft, von dessen von dem Visitations-Confess unterm 6ten May 1768 erfolgte Aufhebung.

*Beiträge zum kammergerichtlichen Justizwesen* 4tes St. 88 S. 4. betrifft die *Monita Procuratorum*, die *Deliberationes Pleni* des K. und Reichs-Kammergerichts, und das *Remedium Restitutionis in integrum contra sententias cammerales*.

*Acten-Stücke die bevorstehende Reichs-Berathschlagung über das Reichs-kammergerichtl. Justizwesen betreffend*. 7 B. Fol. Diese Actenstücke theilen sich in 4 Nummern, und enthalten 1) die über die im Reichsschluss von 1775 §. 16—21 angeordnete Einrichtung der ständigen Senate am Kammergericht entstandene Zweifel, und aus denselben herfließende 6 *Deliberanda*; 2) einen Vorschlag der Deliberations-Punkte über die Senateintheilung an dem K. R. K. G. und über andre damit zusammenhängende Punkte. Dieser Numer ist angehängt: Begriff der *Deliberations-Punkte* des Fürstl. Directorii über die Senateintheilung beym K. R. K. Gericht. Es ist dabey durch eine Note angemerkt, daß dieser Begriff noch vor dem Vorschlag bekannt worden; 3) verschiedene Fragen über den im 20ten §. des jüngsten Reichsschlusses im J. 1775 aufgehobenen Unterschied zwischen den Judicial- und Extrajudicial-Senaten und die künftige Beschaffenheit der Senate; 4) einen Versuch einer Verbindung der von beiden höhern Reichsdirectorii entworfenen Berathschlagungs-Punkte, die Eintheilung der Senate am K. G. und andre dahin einschlagende Gegenstände betreffend. In einer Note zeigt der ungenannte Herausgeber

noch, wo und wie er die Erhrl. v. Borie'schen und Erhrl. Zillerberg'schen Entwürfe seinem Entwurfe einverleibt habe.

*Deliberanda, die Eintheilung der Senate am K. R. K. G. und die weitere dahin einschlagende Gegenstände betreffend*. 212 B. Fol. Dies ist nach der am Schlusse angehängten *Pro Nota* der Kur-Mainzischen Gefandtschafts-Kanzley der alleinige ächte Abdruck der *Deliberandorum*, welche zur weitem Berathschlagung der Reichsversammlung über die das K. G. betreffende zweifelhafte Punkte des Reichsschlusses vom J. 1775 festgesetzt worden sind. Er enthält 6 Haupt-*Deliberanda*, aus welchen wieder mancherley Fragen folgen. Die *Deliberanda* sind folgende: 1) Durch die im gedachten R. S. §. 16—21 angeordnete ständige Senate am K. G. sind über die Verfügung des §. 20, „daß die Definitivfachen und *interlocutoriae vim definitivae* habentes nicht anders, als in Beyseyn von 6 Beysitzen abgeurtheilt werden sollen.“ Zweifel entstanden; daher soll nun erörtert werden, ob die vom K. G. in Anwendung gebrachte Auslegung des 20ten §., „daß nemlich jederzeit nur 6 Beysitze zu Judicialsachen zuzuziehen seyn,“ zu genehmigen, oder aber dem Wunsch und Vorschlag des K. G. gemäß die Verfügung vorzuziehen: „daß die Judicialsachen vor samtl. 8 und resp. 9 Beysitzen vorzunehmen, und nur im Nothfall und beym Ausbleiben eines oder des andern von 6 Assessoren zu erledigen seyn.“ 2) §§. 20 und 21 des R. S. verordnen: „daß *causae extrajudiciales statum et immediatum* von nicht mehr und nicht weniger als 6 Beysitzen erörtert, und folchem nach die 7 überschießenden Beysitze zu dem Bescheidtisch angewendet werden sollen.“ Nun zeigt aber die Erfahrung, daß es für die überschießenden Beysitze am Bescheidtische an hinlänglicher Beschäftigung fehle; das K. G. hält demnach dafür; „daß selbige zu den in großer Menge vorkommenden Extrajudicialsachen gebraucht werden könnten und aus denselben ein besonderer und zwar der 4te Extrajudicial-Senat zusammen-*gesetzt* werden möge.“ Es fragt sich also, ob? und wie? diesem kammergerichtlichen Antrage Raum zu geben sey? 3) Der gedachte Mangel an Beschäftigung ist durch §. 20 des R. S. noch vermehrt worden, weil der letztere so ausgelegt worden: „daß zu *causis extrajudicialibus mediatorum* nicht mehr als 4 Beysitze zu zuziehen seyn, wodurch dabey aus allen 3 Senaten 13 Assessoren überschießsen.“ Das K. G. hat daher laut Bericht vom 21 März 1785 die provisorische Einrichtung gemacht; „an einem der beiden wöchentlichen Extrajudicial-Tage die ständige Senate jeden in 2 besondere abzutheilen, und in diesen 6 Senaten, jeden zu 4 Assessoren, an solchen Tagen *causae extrajudiciales privatorum* referiren zu lassen;“ nun entsteht also die Frage: ob diese k. gerichtliche Auslegung des R. S. von Reichs wegen zu genehmigen, oder was darüber zu verfügen sey? 4) Von demjenigen, was man von Reichs wegen über die hier angeführten 3 Haupt-*Deliberanda*, und die damit verknüpften anderweitigen Erörterungen beschließen wird, hängt ferner ab: ob und wie in Zukunft der Bescheidtisch bezubehalten, oder ob derselbe gänzlich abzuschaffen sey? — 5) Da der §. 13 jenes R. S. in Betreff der Adjunctionen *in casu parium* nur eine allgemeine Verordnung enthält, so wird eine nähere Bestimmung jener Adjunctionen, und die Frage zur Deliberation anbeigelegt, ob und in wiefern die von dem K. G. der Extrajudicialsachen halber beschlossene Vorschläge: „bey unter 4 entstehenden *paribus* die übrigen 4 Beysitze des neml. Senats, bey unter 6 aber entstehender Stimmengleichheit die übrigen 2 des neml., und so viel aus einem andern Senate, als zu Completirung einer Adjunction von 6 gehört, zur Hebung der *Parium* zuzuziehen,“ zu genehmigen, oder aber ein anderes zu verfügen sey? 6) ob die vom K. G. *circa adjunctiones in instantia restitutionis in integrum*, und in Ansehung des sogenannten *remedii novae supplicationis* getroffene Anordnungen zu bestärken, oder deshalb andere Maasregeln genommen werden sollen?

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Montags, den 10ten März 1788.

## HANDLUNGSWISSENSCHAFT.

BREMEN, bey dem Herausgeber: *Materialien zum nützlichen Gebrauch für dankende Kaufleute, gesammelt von Joh. Andr. Engelbrecht.* Erster Band, 6 Stücke. 568 S. ohne die Vorrede, in 8. (1½ Rthl.)

Der Vorfatz des Hrn. E., hier seine Sammlung von Aufsätzen und Auszügen dem Publico mitzutheilen, braucht keine Entschuldigung, wenn er mit Fleiß und Geschicklichkeit ausgeführt wird. Allerdings kann dieß Journal neben den übrigen, die wir bereits im Handlungsfach besitzen, gar wol bestehen, wenn es nur gute und brauchbare Sachen enthält; aber wir rathen denn doch eine genauere Wahl der Materialien und sorgfältigere Durchsicht der Aufsätze an. Ein Sammler muß nicht alles auf Treu und Glauben aufnehmen, was er findet, sondern zu wählen wissen. Am willkommensten werden uns gute Abhandlungen über einzelne Theile des Asscuranzfachs, wo Hr. E. zu Hause ist, und Gelegenheit hat, manche Bemerkungen zu machen, so wie überhaupt praktische Aufsätze, seyn. Auch wünschen wir ihm häufig ähnliche Beyträge, wie das Schreiben von dem Verf. des Bruchstückes aus der Asscuranzwissenschaft; hingegen solche Aufsätze, wie der erste im 6ten Stück, die Nachrichten aus andern Journälen, Auszüge aus Zeitungen und solche Bücheranzeigen, wie sie hier geliefert werden, können ohne Schaden wegbleiben. Sozt sind Rec. beym Durchlesen vorzüglich folgende Bemerkungen aufgestoßen. Es ist ungegründet, daß Italien im Mittelalter, besonders zu den Zeiten der Kreuzzüge allen übrigen Nationen die Producte Asiens zugeführt habe (S. 53), wie den neuern Geschichtsforschern bekannt ist. Dieses Land versorgte nur die Küsten am Adriatischen Meerbusen, einen Theil von Spanien und das südliche Frankreich. Das ganze übrige Europa zog die levantischen Waaren aus der Ostsee. Nach S. 13. soll Hr. von Linne das Cochenill insect, *Cactus cochinilifer* genannt haben. Unmöglich kann der Mann, der dies sagt, Latein verstehen, sonst müßte er begreifen, daß diese Worte nur die Pflanze, wa-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

von sich das Insect nährt, bedeuten. — Nicht in Neuspanien allein (wie es hier heißt), sondern auch in Peru, Brasilien, und unter andern heißen Himmelsstrichen von Amerika, findet man die Gattung. — Zu S. 108: Die Consumtion ist der Zweck bey den Tauschen, das thätige Mittel dieser Tausche besteht in dem Aufwande, und das passive in dem Abfatz. Der Verbrauch, der Abfatz und der Aufwand habe also insgesamt eine starke Beziehung auf die Reichthümer und die Wiederhervorbringung. Nach S. 110. will der Verf. unter dem Ausdruck, *hervorbringende Classe*, bloß diejenigen, die das Land bauen, und die Eigenthümer liegender Gründe, verstanden wissen. — Aber bringen denn die Industriearbeiter oder Unternehmer nichts hervor? Ist der Kunstfleiß nicht auch eine Quelle des Reichthums? — Der Artikel von den Consuln ist, wenigstens für Kaufleute, nicht vollständig genug. Es heißt da z. B. S. 203: in peinlichen Fällen erkennen sie ohne Berufung u. s. w. — Nicht auch sonst, wenn der Werth der Sache die Summe von 500 Liv. nicht übersteigt? Von dem Gerichte der Consuln geht die Appellation an die große Kammer des Parlamentes. Hier hätte noch so manches von den Materien, die dieser Gerichtsbarkeit unterworfen sind, und dergl. gesagt werden können. — Nicht 20,000, wie S. 524. gesagt wird, sondern 90,000 Einwohner, hat *Marseille*. Der Hafen ist 580 Toises lang, und 160 breit. Der Etgang in diesen wird durch Felsen, die den Namen *Mangevins* führen, erschwert. Er ist sowol für Kauffahrteyschiffe, die tief gehen, als auch für Kriegsschiffe nicht tief genug, daher diese an der Insel *If* anlegen und vor Anker gehen. Hier sind noch einige Zusätze zu *Berengers* Angaben S. 536. *Marseille* verschifft ein Jahr ins andere gerechnet, nach Italien für etwa 3,050,000 Liv. an Tüchern, Zeugen, Serischen, Cadis, wollenen, zwirnenen und baunwollenen Strümpfen, Camisclern, Honig, Pfäumen, Feigen, Oel, Brantwein, Wein etc. Es empfängt von da wieder zurück an Reis, Hanf, Getreide, Schwefel, Aniefs, Marmor, Mandeln, Schinack, Alaun, Bimstein, Corinthen, Cumlin, Rosinen, Fenchel, Lakritzsaft, Seide und Floretseide, für 2,033,600 Liv. — Nach Spanien führt

Mar.

**Marseille** aus: Leinwand, reiche Zeuge, Galonen, Kanten und Spitzen, Nadeln; Kämme, Quincaillerieartikel, Basins, Hüte, Papier, Büfelleder, Pflaumen, Baumwollengarn, Weihrauch, arabisch Gummi, Galläpfel, Färbewasren, u. dgl. zusammen für etwa 9,170,000 Liv. Es erhält zurück: Cochenille, Rosinen, Mandeln, Süßholz, Wolle, Oel, Blauholz, Indigo, Saffeparilla, Chinachinae, Jalappa, Piaster etc. für 8,185,000 Liv. Die Knopfern (f. S. 473) kommen nicht an den jungen Kelchen der Eicheln hervor, sondern sind die stachelichten großen Kelche der großen Eiche. S. 527: — 350 Centner Waare zu 7 Liv. und 10 Sous das Pfund, betragen nur 262,500 Liv.; hier muß also entweder beym Gewicht eine Null zu wenig, oder beym Betrag des Wehrtes eine zu viel angegeben seyn.

### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

**Stockholm**, in der Königl. Druckerey: *Samling af Skådespel up förde på nya Svenska Theatren i Stockholm*. 1787. 22 Bog. 8.

Nicht leicht ist ein Nationaltheater so bald emporgekommen, und hat so bald einen reichen Vorrath an guten Uebersetzungen sowol und Nachahmungen, als Originalstücken erhalten, als das Schwedische Theater in Stockholm. Man sieht daraus, was die Aufmunterung und der Schutz eines Monarchen für die schönen Wissenschaften ausrichten kann. Hr. *Stenborg*, selbst eine der ersten Zierden des dortigen Theaters, ist der Sammler der hier zusammengedruckten Stücke. Er hat sie seinem Könige in folgender kurzen Dedication zugeschrieben:

*Bland svenska Sång-Gudinnors tropp  
Thalie sits offer Dig vil bära;  
Uti Din blick ser hon sit hopp  
At i Din Bifall se sin ära.*

d. i. Thalia bringt Dir hier ihr Opfer dar. In deinem Blick sieht sie ihre Hofnung, auch in deinem Beyfall ihre Ehre zu sehen.

Die hier gelieferten Stücke sind 1. *Skottländskan* oder das Caffeehaus in London, von Voltaire, aus dem Franz. übersetzt. 2. *De Musulmanniske Pelegrimerne*, oder die unvorhergesehene Begegnung, eine komische Oper. Die Musik ist vom Ritter Gluck, und die Uebersetzung von Hn. C. E., der erstere völlig beygehalten hat. 3. *Biljetten* oder die Looszettel, eine Komödie in einem Act, aus dem Franz. des Chevalier von Florian. 4. *Det lyckliga Hushållet*, die glückliche Haushaltung, eine Fortsetzung des vorigen Stücks, von ebendemselben, auch ein Lustspiel in einem Act. 5. *Tvillingarne*, die Zwillinge von Pergamus, ebenfalls eine Komödie in einem Act aus dem Franz. des Florian von

Hn. D. G. *Björn* übersetzt, alle in der Manier dieses bekannten neuen franz. Dichters. 6. *Colin och Babet*. Diese komische Oper ist eine Nachahmung von *La Mafnee et la Veillée Villageoise*, von Hn. C. E. (*Envaldson*) in zwei Aufzügen ganz zum Gesang eingerichtet. Sie ward im Febr. von J. zuerst auf dem neuen prächtigen Schwedischen Theater aufgeführt. Alle diese Stücke sind auch besonders gedruckt; in den letztern vier Stücken herrscht ländliche Unschuld, Naivetät und Zärtlichkeit.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

**Leipzig**, in der Breitkopfischen Buchhandlung, und bey dem Herausgeber: *Religionszustand der verschiedenen Länder der Welt in den ältern und neuern Zeiten, nebst einer zu dessen Erläuterung entworfenen Karte*, von *Georg Aug. von Breitenbach*, Fürstl. Sächs. Weimarischen Kammerrath. Herausgegeben von *Joh. Elias Langen*, der Mathematik Beflissenen. 1787. gr. 8. 114 S. nebst einer grossen Weltkarte. (18 gr.)

Herr von Breitenbach, der im J. 1786 eine kurze Vorstellung der vornehmsten Völkerschaften der Welt nach ihrer Abstammung, Ausbreitung, und Sprachen nebst einer illuminirten Völkerkarte auf gross Royal-Folio heraus gegeben, hat eben diese Karte nach den Religionen illuminirt und statt der Namen der Völker, die der Religion hineingesetzt. Der Entwurf dieser Karte ist nach Mercators Projection, und zu dem Zweck gut genug, aber freylich auch nur zu diesem Zwecke. Denn als genaue Weltkarte, dergleichen die Engländer nach dieser Projection haben, wird sie so wenig, als die vorige, gebraucht werden können.

Die Eintheilung der Völker der Welt nach den verschiedenen Gattungen ihrer Religion, welche auch zur bequemern Uebersicht unter der Karte steht, ist folgende:

1) Völker, die das höchste Wesen ohne Neben-Götter verehren, wozu er 6 rechnet, 1) die Bekenner des Christenthums, a) Katholische, von deren Gemeinde sich die Armenier und Maroniten, später die Protestanten und Socinianer absonderten. b) Griechische. 2) Juden. 3) Mahomedaner, die sich in die Secte Omar (*Sunniten*, welche ausser dem Koran noch die *Sunna*, oder das zweyte Gesetz, das aus Ueberlieferungen besteht, haben) und des Ali oder *Schittiten*, (welche die *Sunna* verwerfen) eintheilen. 4) Behendin oder Parsis. Wie? Verehrer eines Gottes? Ihr Ormuzd und Aryhman sind ja gleich ewige Wesen. Ausser dem haben sie ja noch *Amshaspands*, *Izeds*, *Feruers* u. s. w. lauter Gottheiten in männlicher und weiblicher, und nicht bloß in menschlicher, sondern auch thierischer Gestalt, die sie anbeten. Unstreitig gehören sie zu der 3ten Klasse, die man mit Hu-

Mei-



Meiners (sehr gut Anbeter der Fetischen nennen kann. Eben das gilt 5) von den Anhängern der Religion des Konfutsi in Sina, mit denen die Secte *Sinto* in Japan und Korea übereinstimmen soll. Die Sineser, sagt Sonnerat, unternehmen nichts, ohne zuvor die Charaktere des Konfutsi zu Rathe zu ziehen. Es sind dieses Pflöckchen von Bambus, welchen man die von Kon-fu-tse in seinem Kapitel von den Vorbedeutungen angegebenen Charaktere gegeben hat. Sie haben noch andere solche Orakel, die Rec. lieber Fetischen nennen würde, und diese Orakel sind ihnen so wichtig, daß drey viertel der Sinesen sich in ihren Handlungen einzig und allein darnach richten. Sie sind den ganzen Tag unruhig, wenn das Orakel ihnen nicht angezeigt hat, daß er glücklich seyn werde. Nicht weniger verwirrt die Zahl neun ihre religiösen Vorstellungen. Ob sie dabey noch an die Verehrung eines höchsten Wesens gedenken, oder auch nur einen deutlichen Begriff davon haben, ist noch eine große Frage, die man wohl schwerlich aus Nachrichten der Missionäre und anderer, die für ihre Sinesen, wie Livius für seine Helden, Reden und philosophische Grundsätze machen, wird entscheiden können. Sie wissen ja nicht einmal, ob ihr Tien den Himmel oder einen unendlichen Geist bedeutet; und als die Jesuiten dies untersuchen wollten, waren sie in Gefahr, aus dem Lande gejagt zu werden. Aus den Büchern des Kon-fu-tse, die man dafür ausgiebt, werden sie es auch wol nicht lernen. Sonnerat scheint sehr recht zu haben, wenn er sagt, daß sie nichts, als einen Haufen unverständlicher Dinge, Träumereyen, Sentenzen, und alter Märchen, mit einigem Zusatz von Philosophie enthalten, daß sie voll Albernheit sind, und gleichwol von den Sinesern angebetet werden. — Daß die Religion der Secte *Sinto* nicht zur Verehrung eines höchsten Wesens führe, ist aus dem Kämpfer bekannt. Die Anhänger dieser Secte, sagt er, verehren vornehmlich diejenigen Gottheiten, denen sie in der Regierung der Welt eine Macht beylegen. Sie nehmen zwar auch einen unendlichen Gott in dem unendlichen Himmel an, und lassen in dem sichtbaren Himmel noch andere hohe Götter wohnen; sie rufen aber dieselbigen nicht an, weil sie glauben, sie seyn zu weit über uns erhaben, als daß sie sich um unsere Angelegenheiten bekümmern könnten. Nur diejenigen Götter, welche Länder, Elemente, Thiere Wasser und andere Dinge regieren, und zeitlich schaden oder nutzen können, erhalten Verehrung und Anbetung. Durch diese allein hoffen sie ihr Herz zu reinigen, und ewige Glückseligkeit zu erhalten. Ob 6) die Nachfolger Nanecks unter den *Seiks* in Hindostan für Anhänger des reinen Deismus zu halten sind, kann wol bey der höchst mangelhaften Kenntniß, die wir von diesem Volke haben, am wenigsten mit Gewißheit ent-

schieden werden. Was man von ihrer Religion weiß, ist dieses, daß sie dem Naneck aus Tibet bey *Amarfar* oder *Tscheck*, wo er im 17ten Jahrhundert als Einsiedler gelebt, mitten in einem See einen Tempel erbauet, wo sie jährlich zusammen kommen, und viele Allmosen austheilen. Sie nehmen jedermann ohne Unterschied der Religion in ihre Vereinigung auf, Feueranbeter, Lamaisten, Bekenner der Braminischen Religion etc., wenn er nur schwört, daß er sich der Herrschaft eines einzigen widersetzen wolle. Wie kann man nun sagen, welche Religion die herrschende unter ihnen sey, oder behaupten, daß sie ein höchstes Wesen ohne Neben-Götter verehren? Ueberhaupt gesteht Rec. aufrichtig, daß er noch zur Zeit bey keinem Volke, dessen Religions-Begriffe nicht wenigstens einigermaßen durch den Unterricht der Bibel, geklärt sind, deutliche Spuren des so genannten reinen Deismus angetroffen, wobey es sich jedoch von selbst versteht, daß hier nicht von mancher einzelnen Person, sondern von dem größern Theile des Volks die Rede sey.

II) Völker, die neben dem höchsten Wesen Untergötter, doch nicht unter Bildern verehren. Dazu können gerechnet werden die Madakassen in Madagaskar, einige nordamerikanische Völker, als die Irokeßen, Huronen, und Algonkinen; in Süd-Amerika die Magellanier, und die, welche von den Süd-Indiern bekannt sind.

III) Völker die das höchste Wesen, oder die Nebengötter unter dem Bilde von Creaturen, entweder himmlischen Körpern, oder irdischen lebenden Menschen, Thieren, Gewächsen, auch unter künstlichen Abbildungen verehren. Dergleichen sind 1) die Anhänger des schamanischen Glaubens, zu denen unstreitig die Samojeden, Jakuten, Buratten, Tungusen, Koräken, und russische Tataren in Siberien gehören, 2) die Anhänger der Lamaischen oder Xacaischen Religion in Tibet und der Kalmükey, die Verehrer des Fo in Sina, des Budsdo in Japan, des Sommono Kodomo in Siam, unter welchen verschiedenen Namen ihrer Stifter bezeichnet zu seyn scheinen. 3) Die Anhänger der Braminischen Religion in Hindostan. 4) Die Anhänger der Lehre des Hamzah unter den Drusen in Syrien. 5) Die Anbeter der Fetischen im größten Theile des Negerlandes. 6) Die Verehrer der Sonne in Nordamerika unter den Natches, den Apachen in NeuMexiko, und verschiedenen Völkern in Louisiana, in Südamerika, und den meisten im nördlichen Theil wohnenden Völkern, und den Amazonen-Völkern (die nie vorhanden gewesen, wenn man nicht die gar verschiedenen Völker, welche an diesem Strom wohnen, und sich an Sprache, Sitten und Religionsbegriffen merklich unterscheiden, so nennen will.) Ihre Religion hält er mit der, welcher vormals die Peruaner, die Apalachen, u. die Molukkier anhiengen, für übereinstimmend.

N n n a 2

IV) Völ-



IV) Völker, die viele Götter, aber von einander unabhängig, verehren, als die Anhänger des Laokium in Sina.

V) Völker, die das höchste Wesen oder Neben-Götter zwar annehmen, aber entweder jenem allein, oder beiden keinen Gottesdienst erweisen. Zu der letzten Gattung kann man rechnen die Kisti in der Kabardey, die Gallas im südlichen Theile von Habesch und im Negerlande; die Zanbaghier in Sarah, die Grönländer (vielleicht auch die Eskimos) die Kalifornier, die Chaktas am Mississippi, die Panchier, Galibier, und Karäben im obern Theil von Südamerika; zu der ersten, die Kantschadalen, nebst andern vorbenannten Völkern.

VI) Völker, die keinen Gott glauben. Dergleichen sollen seyn die schwarzen Tschirkassier, die Einwohner von Burnum in Nigritien, ein Theil der Völker in Monomotapa, die Chiquitos in Paraguay, die Brasilianer, etc.

Nach dieser allgemeinen Eintheilung, darüber sich freylich noch manches sagen ließe, wenn man dabey nicht bedenken müßte, daß bey sehr vielen hier genannten Völkern eine genauere Kenntniß ihrer Religionsbegriffe entweder ganz fehlt, oder auf unzulängliche und unsichere Beobachtungen sich gründet, handelt der Hr. Vf. im Buche selbst die Religionsgeschichte der einzelnen Reiche und der jetzt zu ihnen gehörigen Länder ab, wobey er ihre Hauptrevolutionen, besonders in Ansehung ihrer Religion, kurz berührt, und wodurch er zugleich seiner Schrift für die Historie und Geographie eine sehr brauchbare Einrichtung giebt. Zur Probe mögen die sinesischen Staaten dienen, nämlich a) das Kayserthum Sina mit Inbegriff des Landes der Mantschutarn, b) Mongoley c) Kalmükey, d) Tibet e) Kleine Bucharey f) Korea. Im Kayserthum Sina, dem weitläufigsten Staat in der Welt nach dem Russischen, dazu das Land der eigentlichen Mogoln seit 1630, die Mongoley und das Land der Kalkas seit 1691, Kokonor seit 1676 und 1691, Formosa seit 1683, die kleine Bucharey seit 1693, Turfan und Hami seit 1691 und 1720, ingleichen an zinsbaren Schutzländern Korea seit 1368, das Elutenland und Tibet größtentheils seit 1757 gehört, das Land der Mantchu aber seit 1644 damit verbunden ward, herrschte in den ältesten Zeiten, die natürliche Religion, und schon vor dem Confutse. Nach dieser brachten die Kayser

dem Schangti oder Tien (dem Himmels) gewisse Thieropfer und Früchte, und verbanden die oberpriesterliche Würde mit der kayserl., welches noch jetzt fortdauert. In der Folge kamen 3 Haupt-Religionen auf, zu welcher man noch die Lamaische rechnen kann. Die Religion des Philosophen Konfutse, die 520 vor C. entstand, gründet sich auf natürliche Lehrsätze, nach welcher das höchste Wesen unter den gemeldeten Namen Tien und Schangti verehrt, und für das erste unabhängige, allmächtige und allwissende Wesen, für den Gott Schöpfer und Erhalter erkannt wird. (Von allem diesem wünschen wir einen gültigen Beweis, aber aus keiner Schrift eines verdächtigen Missionärs.) Diefes hängen die Kayser, die Prinzen, und alle Große und Gelehrte an, welche dem Stifter eine Art eines Opfers in gewissen ihm aufgerichteten Säulen bringen. 300 v. C. führte Laokium, ein anderer Philosoph, die Secte Tautse ein, welche Gott einen Körper zuschreibt, und deren Sittenlehre mit der epikurischen gleichförmig ist. Seine Anhänger errichteten auch diesem Tempel. Das Oberhaupt dieser Secte hat in Sina seinen Sitz. Die Secte des Foe, die aus Indien kam, und nach Sonnerat p. 209. mit der Braminischen oder des Wischna übereinkommt, kam 65 n. C. auf etc. — Die Religion des Lama, die im Grunde mit der des Foe übereinstimmt, und zu Zeiten Kajuks durch die Mogoln eingeführt worden, unter Kublay sich 1779 sehr ausbreitete, 1316 und 1368 vertilgt und 1644 durch des Großen Lama Kielta Bemühung unter Tsuntshi wieder verstatet ward, ist nur im Götzendienste von jener unterschieden. Neuerlich 1780 ward sie vom Kayser Kienlong sehr begünstigt. So werden nun noch ein paar andere Sekten auch die Schicksale der Juden, Mohamedaner und Christen in diesem Reiche beschrieben. Man sieht wohl, daß diese wenigen Bogen so leicht nicht zu schreiben waren, und daß Hr. B. gar nicht nöthig gehabt, aus Mangel an Materie sich so kurz zu fassen. Aber beynahe möchten wir doch über zu große Schonung des Papiers klagen. Wenigstens so viel hätte er doch noch wol anwenden können, daß er uns *jedesmal* die vornehmsten Quellen und Beweisstellen angegeben hätte, hin und wieder ist es zwar geschehen: aber das halten wir noch nicht für hinlänglich.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

AKAD. MED. SCHRIFTEN. Göttingen: *De nausea ac vomitu gravidarum diss. inaug. auct. Joann Friderico Körber. Esthono, 1787. 8. 115 S.* Der Vf. hat seinen Gegenstand genau und ziemlich vollständig behandelt und verräth viele Belesenheit in praktischen Schriften und gute praktische Beurtheilungskraft. Er bemerkt sehr richtig, daß das Erbrechen bey Schwängern insgemein erst sich einfindet, wenn der Zeitpunkt eintritt, wo die monatliche Re-

nigung sich zeigen sollte, gedenkt aber auch der andern Ursachen und unterscheidet sie genau. Der diätetische Vorschlag S. 58. *Potus gravidarum bonum sit vinum, vetustum, meracum, vel aqua*, könnte viele Nachtheile bringen, wenn er in Erfüllung gebracht würde. Auch ist eine Quente Laugenfalz zum Tränklein des Riviére zu viel, wenn diese, wie der Vf. will, auf einmal genommen werden soll.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Dienstags, den 11ten März 1788.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, im Schwickertschen Verl.: *Versuch eines Unterrichts in Vormundschaftsachen, besonders für Vormünder. Zum Gebrauch für Rechtsunkundige in Chursachsen, nach der allgemeinen Vormundschaftsordnung entworfen von D. Johann Friedrich Junghans, außerord. Professor der Rechte zu Leipzig.* 8. 1787. XII und 102 S. (6 gr.)

Nach dem Beyspiel des Claprothischen Unterrichts für Vormünder, unternahm es Herr J. für Chursachsen, wo die *allgemeine Vormundschaftsordnung* den Vormündern besondere Pflichten vorgeschrieben hat, einen besondern Unterricht für Rechtsunkundige zu entwerfen. Er erklärt sich in einem kürzern Vorbericht über Absicht und Brauchbarkeit seiner Schrift eben so bescheiden als gründlich. Bey der nothwendigen gesetzlichen Begünstigung der Unmündigen ist es in der That eine verdienstliche Arbeit, die Kenntniß dieser Gesetze geläufiger zu machen, und die Vormünder mehr vor Schaden zu bewahren. Ein vorausgehendes Verzeichniß des Inhalts der Kapitel und §§. erleichtert den Gebrauch des Unterrichts. Nützlich ist auch die angehängte Vorrichtung einer Vormundschaftsrechnung und Vermögensbalance, und billig sollte jeder Vormund im Chursächsischen sich diese Schrift zur Hand seyn lassen. Ueber den rechtlichen Inhalt erlaubt sich Rec. beyläufig nur eine einzige Bemerkung. Der Unmündige kann, ohne Genehmigung seines Vormunds, keinen Vertrag gültig eingehen. (S. 24.) Die Vormundschaft dauert auch fort bis zur Mündigkeit, wenn gleich inzwischen der Mündel sich verheyrathet hat. (S. 71.) Gleichwohl dürfen Jünglinge von 18 und Mädchen von 14 Jahren für sich und ohne Einwilligung des Vormundes den wichtigsten Contract ihres Lebens, nemlich eine Heyrath, schließen, und dem Vormund ist nichts übrig, als bey den Consistorien Vorstellung zu thun, wenn er sehe, daß etwas bedenkliches bey der Heyrath vorgehe. (S. 26.) Die Gründe zu dieser Anordnung mögen vielfach und wichtig seyn. Aber wenn man so oft jugendliche Leidenschaft siehet,

A. L. Z. 1788. Erster Band.

die in der ersten Aufwallung die vernünftigsten jungen Leute gänzlich verblendet, so kann das wohl Sorge erregen. Bey den Consistorien, wo favor matrimonii billig die Oberhand hat, dürfte er in den mehresten Fällen zu mild seyn, um über das Glück des Lebens der jungen Personen eifrig genug zu wachen. Vielleicht sollte wenigstens die ordentliche weltliche Obrigkeit des Mündels etwas in dem *weltlichsten* Contract unter allen zu sprechen haben, da sie die Vermuthung für sich haben muß, mit den persönlichen Eigenschaften ihrer Mündel und den speciellen Beförderungsmitteln ihres zeitlichen Glücks genauer bekannt zu seyn.

## PHILOSOPHIE.

LEIPZIG, b. Weidmanns E. u. Reich: *M. Pagleys Grundsätze der Moral und Politik*, aus dem Englischen übersetzt. Mit einigen Anmerkungen und Zusätzen von C. Garve. Erster Band 445 S. Zweyter Band 584 S. 1787. gr. 8. (2 Rthlr. 16 gr.)

Redliche Achtung und Liebe für die Tugend, aufrichtiges Bestreben zu ihrer wirklichen Ausübung beförderlich zu seyn, Beobachtungsgeist sowohl zur Wahrnehmung seiner eignen innern Geistesveränderungen, als zu Bemerkung des Zustandes der Dinge in der Welt und in der Gesellschaft, hinlängliche Einbildungskraft, um die einzelnen Beyspiele und Facta, woraus die Theorie abgezogen werden soll, sich selbst klar vorzustellen, und eben so deutlich dem Leser vorzuzeichnen, Gabe der Untersuchung, aushaltendes Nachdenken, verbunden mit mancherley gelehrten Kenntnissen, besonders einer guten Kenntniß von der Verfassung seines Vaterlandes, dieß sind die charakteristischen Züge, welche nach dem unstreitig richtigen Urtheile des Uebersetzers die Geisteskräfte und den Charakter seines Autors bezeichnen. Diesen fügt er noch den in seinem Buche herrschenden theologischen Charakter, seine Frömmigkeit, seine Verehrung für das Christenthum und die Bibel, die bis auf einen Grad unter uns schon verachteter Orthodoxie steigt, und die Strenge, mit der er die Lockische

0000

Erfahr-

Erfahrungsmethode befolgt, hinzu. Was sein Werk selbst betrifft, so räumt Hr. Garve ein, daß er in den allgemeinen Untersuchungen über den Ursprung des Rechts und der Verbindlichkeit, über Strafen und Belohnungen, von seinen theologischen Meynungen zuweilen irre geführt werde, daß er nicht bis zu den ersten Grundbegriffen durchdringe, daß er nicht das erschöpfe, was von jeder Seite zu sagen sey, daß systematische Philosophen an dem Plane, die Vernunft- und Schriftbeweise, die Moral und das Recht der Natur, und beide mit der Politik, zu vereinigen, Fehler finden können; hingegen giebt er ihm auch das Zeugniß, daß alle speciellen und praktischen Materien mit Gründlichkeit, mit Deutlichkeit, und auf eine zur Ausübung nützliche Weise ausgeführt sind. Ein solcher Empfehlungsbrief von einem Philosophen, wie Garve, ist hinlänglich, um diesem Werke unter uns Credit zu verschaffen, ja der bloße Name des Uebersetzers auf dem Titel würde, da er nie in dem Falle gewesen ist, ein schlechtes Buch, oder ein gutes schlecht, zu übersetzen, beides für den Werth des Werks und die Güte der Uebersetzung annehmliche Bürgschaft geleistet haben.

Es ist also nichts übrig, als von den Anmerkungen, die Hr. G. unter den Text und den Betrachtungen, die er im Anhang beygefügt hat, etwas zu sagen. Zuförderst freuten wir uns innig über die *moralischen Principien*; einen Garve gerade den Weg betreten zu sehen, welchen Kant neuerlich, unsrer Meynung nach, so unwidersprechlich, als den einzigen zur wahren Moralität führenden, empfohlen hat. Indem er nemlich an seinem Autor tadelt, daß er die moralische Güte einer Handlung aus dem Willen Gottes, als dem ersten Principio, herleitet, und daß er auf die künftigen positiven Belohnungen und Bestrafungen in einer andern Welt, als den einzigen Bewegungsgrund wahrhaft tugendhafter Handlungen ein zu großes Gewicht lege, setzt er unter andern S. 486 hinzu: „Es ist ausgemacht, daß, ehe wir uns den Begriff von einem Gotte machen können, wir den Begriff von moralischer Güte haben müssen, weil Gott, so zu sagen, die personificirte Vollkommenheit ist. Es kann also dieser Begriff nicht aus dem göttlichen Willen hergeleitet werden, sondern, er muß von demselben unabhängig, und in dem Wesen der Dinge selbst befestigt seyn. Der Gehorsam gegen Gott ist ein wahrhaftes und ein sehr wirksames Principium der Tugend, aber es ist nur ein subordinirtes. Der Bewegungsgrund, welcher von der *innern Fortreflichkeit der Handlung* hergenommen ist, wird durch den Gedanken an ein vollkommen gutes und zugleich mächtiges Wesen, welches der Regierer der Welt ist, sehr verstärkt, und bekömmt bey vielen Menschen und in schwerern Fällen erst dadurch Kraft. Aber doch muß jener Bewegungsgrund vor diesem

vorhergehen. Denn suchen wir den Willen Gottes in der Natur auf, so lernen wir ja erst dadurch, daß etwas dem göttlichen Willen gemäß sey, wenn wir zuvor ausfindig gemacht haben, daß es gut sey. Und ist es die Offenbarung, aus der wir den göttlichen Willen erkennen wollen, so müssen wir ja erst diese Offenbarung nach den Regeln der moralischen Güte prüfen; und diese Regeln müssen demnach von der Offenbarung unabhängig und älter seyn, als dieselbe. Daraus folgt nun aber weiter von selbst, daß auch die künftigen Belohnungen und Bestrafungen, nicht das erste, nicht das Hauptmotif der Tugend seyn können. Denn in sofern es positive Belohnungen und Strafen sind, werden sie nur durch die Offenbarung erkannt, und können also nicht der Moralität zur Grundlage dienen, da diese vor aller Offenbarung vorhergehn mußte. Ist aber von den natürlichen Belohnungen und Strafen die Rede, so vermischen sich diese dergestalt mit der innern Güte der Handlungen, daß man beide Ideen nicht mehr von einander trennen, wenigstens sich nicht deutlich bewußt werden kann, in welcher Rücksicht man Gutes thue. Ueberdies können wir uns nur zweyerley Arten der Belohnungen als möglich denken, so wie wir nur zwey Arten des Guten kennen, entweder Veranstaltungen, durch welche uns mehr sinnliche Vergnügungen zu Theil werden, oder Veranstaltungen, durch welche wir zu höhern moralischen Kräften, oder zu freyerer Ausübung der bisher besessenen gelangen. Jene Güter können nicht die Belohnungen seyn, auf welchen die Bewegungsgründe zur Tugend allein und vorzüglich beruheten, da die Tugend zum Theil darinn besteht, diese Güter weniger achten zu lernen. Sollen aber die Belohnungen der zukünftigen Welt in einem erleichterten Fortgange unsrer geistigen Vollkommenheit, in einer erweiterten Sphäre für unsre nützliche Thätigkeit bestehen, so setzt dieses schon wieder voraus, daß Vollkommenheit des Geistes und nützliche Thätigkeit an sich und wesentlich etwas gutes sey, und die Tugend ist also auch dann im eigentlichen Verstande ihr eigener Lohn.“ Unter den übrigen Anmerkungen empfehlen sich, ob sie gleich alle lessenswerth sind, doch vorzüglich der Aufmerksamkeit nachdenkender Leser, die Betrachtungen über den Huldigungseid, und über den Gewissensfall, da Geistliche oder andre Personen die Glaubensartikel mit einem Eide, oder durch ihre Unterschrift bekräftigen sollen, um sich zu einem Amte zu qualificiren, und über den Nutzen des Gebets.

#### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

WEIMAR, in der Hoffmannischen Buchh.: *Graf Gulli und seine Söhne*. Ein Trauerspiel in zwey Aufzügen. 1787. 135 S. 8. (8 gr.)

Ein

Ein Gemengfel von schwach gezeichneten Charakteren, unnatürlichen Situationen, abentheuerlichen Begebenheiten, im Ganzen genommen Copie von den Räubern, dem Julius von Tarent, und den Zwillingen. Aus folgenden Stellen lassen sich Dialog und Sprache dieses Stückes ungefähr beurtheilen. S. 1 spricht Graf Adolph Gulli von seinem Bruder Moritz: „Das „Vaterföhnchen? wie sich alles *herzudrängt*, um „das *Murnelthier* zu sehen.“ Eine Dame vom ersten Range, Gräfin Eichthal, läßt der Verf. sagen S. 11: „Schauen Sie mir starr ins Gesicht, „und sagen Sie dann als ein ehrlicher Mann, ob „ich um eine *Bokue* häßlicher bin, als die welt- „gepriesene Rosa. — Fluchen will ich dir, und wo „möglich, das Band mit *Zähnen* zerreißen, das „du *ausser mir* knüpfen wirst.“ Aus eines schwärmerisch verliebten Jünglings Munde läßt der Verf. die Liebe ausrufen S. 110: „Rosa! Ro- „sa! könnte ich dich zurückrufen, meine Stim- „me sollte bis an den *Aetna* erschallen.“

LEIPZIG, b. Crusius: *Gedichte eines Mädchens zur Unterhaltung für gute Menschen*, von *Wilhelmine B\*\*\**. 1787. 104 S. 8. (6 gr.) „Eine gewisse Ursache,“ sagt die Verfasserin in der Vorrede, „welche so viele Handlungen in „der Welt nothwendig macht, zwingt mich, mei- „ne anfangs nicht für den Druck bestimmten Ge- „dichte öffentlicher Beurtheilung auszusetzen. „Es wird mich nicht befremden, wenn ich er- „fahre, daß meine Gedichte von vielen getadelt „und bitter beurtheilt werden. Aber vielleicht „giebt es auch hier und da menschenfreundliche „Seelen, die bey ihrem Urtheil auf die mehren- „theils traurige Veranlassung meiner Gedichte „Rücksicht nehmen, und sich bey vorkommen- „den Fehlern erinnern, daß es das Werk eines „Mädchens ist, welches bloß die Natur denken „lehrt.“ — In der That, eine solche Aeuße- rung setzt den Kunstrichter öfters in eine nicht geringe Verlegenheit, und so gewaffnet er auch gegen alle Bestechung zu feyn glaubt, so fühlt er doch wohl am Ende, daß er die Galanterie gegen Frauenzimmer, die so löblich in der bür- gerlichen Welt ist, zur Ungebühr auch in die literarische übergetragen habe. Zum Glück fanden wir nach Durchlesung dieser Gedichte, daß wir diesmal weder unserm Gewissen, noch unserer Höflichkeit Gewalt anzuthun, nöthig hätten. Zwar können wir keinem von allen diesen Versuchen das Zeugniß der Vollkommenheit ertheilen; zwar würden wir, wenn vor dem Druck die Musterung uns aufgetragen worden wäre, manchem Stück von der Art, wie S. 70 dem Gedicht *am weissen Sonntage*, die *Exclusion* förmlich gegeben haben. Doch aber herrscht in vielen Strophen leichte Versification, Ton der Natur, und eine Stimme der Empfindung, welche Theilnehmung erweckt. Der größte Theil dieser Samm-

lung besteht aus Gelegenheitsgedichten und leichten Gefängen, die eine duldende Fassung des Gemüths bey widrigen Vorfällen zu ihrem Inhalte haben. Am besten unter ihnen hat uns *der Christ* S. 43 und *der Menschenfeind* S. 46 gefallen. Auch in dem Gedicht S. 52, *Als ich aus einer vornehmen Gesellschaft nach Hause kam*, ist bisweilen gefällige Sprache und ein nicht alltäglicher Fluß von Gedanken zu finden. Wir führen zum Beyspiel einige Strophen an. — „Mein Gesicht,“ sagt die Dichterin S. 54:

Dies konnte freylich nicht, wie ihr,  
So süß, so freundlich lächeln:  
Und diese Hände konnten nicht,  
Wie ihr, mit Anmuth fächeln.  
Auch konnt' ich nicht, so frey wie ihr  
Mit heitrer Stirne scherzen,  
Denn ach! Schon lange nagt der Gram  
An meinem armen Herzen,  
Ja, ja! ich sehs, ihr hattet Recht,  
So stolz mich zu betrachten;  
Und ich? Ich denk, ich habe Recht  
Euch herzlich zu verachten.

Stellen wie diese, lassen sich lesen. Aber wenn man zuweilen auch auf andre von folgender Art stößt. S. 53:

Will lieber in Siberien  
In einer Wüste sitzen,  
Als unter Menschen, wo ich muß  
Vor Angst und Aerger schwitzen.

Dann möchten wir doch wohl die Verfasserin ersuchen, dergleichen Schweistropfen lieber auf die letzte Feile ihrer Arbeiten zu verwenden, und sich dafür über jenes Aergerniß mit dem Bewußtseyn innres Werthes zu trösten.

#### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

LEIPZIG, b. Kummer: *C. R. Reichels, Prediger des Evangelii zu Neukirch, Predigten über die Sonntags- und Festtagsepißeln: enthaltend die evangelische Sittenlehre, zu einer erbaulichen Hausandacht in Druck gegeben*. 1787. 952 S. ohne Vorrede und Reg. 4 (3 Rthlr. !!)

EISENACH, b. Wittekindt: *Von dem Eindruck einer ernstlichen Betrachtung des allgemeinen Weltgerichts auf unsre Herzen. Eine Predigt*, von G. Ch. B. Busch, Cand. des heiligen (?) Predigtamts. 1787. 60 S. 8. (3 gr.)

Die Herausgabe der neuen Hauspostille des Hrn. R. wird dem Verfasser und dessen Freunden, die ihn dazu anforderten, (Vorred. S. 4.) eben so wenig Ehre, als den Lesern, welchen er seine Arbeit

Arbeit gewidmet hat, wahren bleibenden Nutzen bringen. Für denkende Freunde der Religion sind die Predigten größtentheils ganz ungenießbar: und in Beziehung auf den gemeinen Mann bringen sie christliche Aufklärung eher um einige Schritte wieder zurück, als vorwärts. Deutliche Auslegung des epistolischen Textes, Aufhellung dunkler und verworrner Religionsbegriffe, bestimmte Erklärung der Pflichten des Christenthums, eindringliche Empfehlung der Mittel, wodurch ihre, oft schwere, Ausübung erleichtert und befördert wird; so wie richtige Anwendung der vorgetragenen Wahrheiten auf Besserung und Beruhigung des Menschen, sucht man hier vergebens: und die Art des Vortrags, der meistentheils schleppend, und oft ganz verworren ist, nicht weniger auch die eingewebten Verse aus veralteten Liedern zeugen offenbar von dem noch ganz ungebildeten Geschmack des Vfs. Zum Beweis nur einige Proben: In der ersten Pred. redet er von der Bekehrung von *Finsterniß* zum *Licht*; und erklärt solche S. 18. u. 19. bald durch eine *Offenbarung des Sohnes Gottes* in den Herzen der Menschen: bald durch eine *Einkleidung* in den Herrn Jesu: bald durch eine *Einverleibung* in den *Menschgewordenen Gott*: (!) bald durch ein *Hineindringen in Jesum* mit völligen Glauben; gleichsam als ob er absichtlich Dunkelheit durch Dunkelheit aufhellen, oder die eine durch die andere tödten wolle. Von der *Taufe* lehrt er S. 44, daß Jesus darinnen *sein Blut antheile*, und erklärt sich zugleich S. 224. feyerlich dahin, daß die Redensart: „mit dem *Blute Jesu besprengt werden*,“ ja nicht für eine *figürliche* Redensart gehalten werden möchte!! Das Christenthum

setzt er S. 232 in einer unverrückten Anhänglichkeit an das *Marterbild Jesu*; und versichert S. 449, daß ohne den *Genuss der Wunden* und des *Blutes Jesu* alles thätige Christenthum unmöglich sey. Diesen täglichen Genuss der *seligmachenden Wunden Jesu* empfiehlt er nicht allein in der Vorrede, sondern auch beynahe in allen Predigten, ohne zu bedenken, daß der gemeine Mann dabey entweder gar nichts, oder viel Unrichtiges zu denken pflege. Um vielleicht gelehrt zu scheinen, sucht er seine lieben Zuhörer und Leser S. 549 mit dem Vater *Origenes*, als Vertheidiger der Endlichkeit der Höllenstrafen, und S. 27 mit dem Teufel, als dem *höllischen Taufendkünstler* etwas bekannter zu machen, als gewöhnlich zu geschehen pflegt. Daß übrigens der Verf. recht *bibelfeste* sey, beweist sein ganzer Vortrag. Dieser ist freylich ganz *biblich*; aber, leider, in dem Sinn *biblich*, daß er größtentheils ganz aus biblischen Redensarten, nach der lutherischen Version, ohne beygefügte Erklärung, zusammengesetzt ist. Auf solche Weise spricht er zu ehrlichen Deutschen in halb orientalischer Sprache, und wird ihnen dadurch vielfältig bloß eine klingende Schelle, und ein tönendes Erz. — Von etwas besserm innerm Gehalt ist die Predigt des Hrn. *Busch*, obgleich noch kein Muster einer guten Kanzelrede. Er schildert darinn die Beschaffenheit des künftigen Weltgerichts mit beybehaltenen, aber selten erklärten, Worten der Evangelisten, und verläßt es überdem auch darinne, daß er die hieher gehörigen Stellen nicht genau genug von denjenigen unterscheidet, in welchen bloß von der Zerstörung Jerusalems und des jüdischen Staats die Rede ist.

## L I T E R A T U R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**ÖFFENTLICHE ANSTALTEN.** Im Novemb. und Dec. v. J. ist die erste Visitation der neuen evangelischen lutherischen Bethäuser in dem österreichischen Antheile von Schlesien durch den ernannten Superintendenten von Mähren, Schlesien und Gallizien, Hn. *Tr. Bartelmus*, gehalten worden. Ausser der evangelischen Kirche zu Teschen, sind der neuerbauten Bethäuser in dieser Gegend 9, alle auf Dörfern, bis auf eins in dem Städtchen Bielitz. Der Gottesdienst wird theils in polnischer, theils in slavischer Sprache gehalten, und nur in Teschen, Bielitz, und noch einem Dorfe auch nebenbey in deutscher Sprache. *A. B. Teschen d. 12. Febr. 1788.*

In *Halle* ist jetzt auch ein *philologisches Seminarium* gestiftet worden, das unter der Direction des Hrn. Prof. *Wolf* steht. Er hat bereits 12 hoffnungsvolle Studierende darinn aufgenommen, die ein königl. Beneficium von 80 Rthlr. genießen, und zu den vornehmsten Theilen der gelehrten Schulwissenschaften, hauptsächlich der Humaniorum, praktisch angeleitet werden, um nach und nach eine Anzahl geschickter Schulmänner für die öffentlichen Gymnasien der preussischen Lande zu ziehen. *A. B. Halle d. 18. Febr. 1788.*

Das *evangelisch-lutherische Consistorium zu Wien* läßt daselbst für die Gemeinen in den österreichischen Staaten eine neue Liturgie drucken. Der Verf. derselben ist Hr. *Tr. Bartelmus*, Superintendent in Mähren, Schlesien und Gallizien, und erster Prediger an der evangel. Kirche zu Teschen. Dieser Werk hat bey dem aufgeklärten Wienerischen Consistorium vor einem andern, in Ungarn ausgearbeiteten, den Vorzug behauptet; auch hat der Hr. Verf. verschiedene vom Consistorio und andern dagegen gemachten Einwendungen benutzt, und läßt daher etwas vorzügliches erwarten. *A. B. Teschen d. 12. Febr. 1788.*

**TODESFALL.** Den 17. Febr. starb zu Jena Hr. von *Wilke*, der durch mehrere Schriften über die Gärtnerrey bekannt ist. Er war von so ungemeiner Thätigkeit, daß er noch den Tag vor seinem Tode, obgleich die Zeichen des Todes schon da waren, an seinem Pulse stehend schrieb.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Mittwochs, den 12ten März 1788.

## ARZNEYGELAHRTHEIT.

WIEN, bey Gräffer: *Joseph Quirin's*, K. K. Hofr. und Leibarzt, Oberdir. des allg. Krankenhauses zu Wien, *praktische Bemerkungen über verschiedene Krankheiten. Aus dem lateinischen.* 1787. 951 S. 8.

**D**ie Uebersetzung ist ungut und flüchtig, und kann daher desto weniger empfohlen werden, da überhaupt lateinische über wissenschaftliche Gegenstände geschriebene Bücher nicht übersetzt werden sollten. Wir geben aus dem kurzen Kapitel *de vomitu cruento* einige Proben von der Arbeit des Uebers. S. 195. *Scalp part. ran der Wiel etiam mensura absque incommodo per vomitum rejecta vidit*, ist übersetzt: *St. v. d. W. hat auch gesehen, daß ein dreymonatlicher Blutfluß ohne alle Beschwerden durch Blutbrechen ersetzt worden.* S. 196. ist aus dem *Claudius* in der Uebers. *Claudius* Getränk. S. 201 *potus frigidusculus, kühlendes Getränk.* S. 201 fehlt in der Uebers. alles von *verum hae aquae medicatae*, bis zu Ende der Seite. S. 202 ist in der Uebers. statt 20 zu lesen 23 und *ventriculi dolores* sind durch *Bauchschmerzen* übersetzt. Auch das angehängte Verzeichniß der Heilmittel trifft mit dem Original (f. A. L. Z. 1786. N. 205) nicht überein.

## GESCHICHTE.

HALLE, bey Gebauer: *Denkwürdigkeiten der Pfalzgräfin Anna von Gonzaga. Aus dem Französischen.* 1787. 178 S.

Das französische Original ist schon in der A. L. Z. 1787 N. 111. angezeigt worden. Die Zweifel, welche in Hrn. Hr. Meußels *Litterarischen Annalen der Geschichtskunde* wider die Aechtheit desselben vorgebracht werden, verdienen wohl Aufmerksamkeit, aber sie sind nicht entscheidend. Hr. Hr. Schmidt, genannt *Phisfeldeck*, der sich als den Uebersetzer am Ende der Vorrede zu erkennen giebt, hält es mit mehrern für wahrscheinlicher, daß die Prinzessin Anna wirklich die Verfasserinn war, und glaubte, daß diese Nachrichten jedem Freund. A. L. Z. 1788. Erster Band.

der Geschichte eine angenehme Unterhaltung verschaffen konnten. Da er nicht nur den Sinn, sondern auch die Manier des Originals treu darzustellen suchte, so hatte er, wegen mancher Eigenheiten des Stils, mehr Schwierigkeiten zu überwinden, als er vermuthet hatte. Indessen erreichte er seine gedoppelte Absicht so glücklich, daß sich höchstens nur hier und da eine Kleinigkeit findet, über die man kritisiren könnte. Z. B. *Denkwürdigkeiten* bedeutet gewöhnlich nicht das, was man unter *Memoires* versteht. Die Wortfügung S. 54: „er gab mir zu verstehen, daß er auf eben den Fuß, wie der Kardinal von Richelieu, begegnet seyn wolle,“ ist nicht richtig, obgleich öfters in deutschen Schriften vorkommt. Der Ausdruck S. 109. „setzte sie sich auf die Kniee neben mein Bett nieder“ bleibt zu genau bey dem Französischen: *elle se mit a genoux.* Edwys Heß ist die Stelle S. 134: „Ich habe Ursache zu glauben, daß die Betrachtungen, welche die Königin über das was ich damals gesagt hatte, anstellte, sie standhaft erhalten haben, mitten unter den widrigen Empfindungen, die ihr manchmal durch die äußerst beunruhigenden Verdrüsslichkeiten zu gezogen wurden, in welche die gegen ihren Mißthier gefasste Erbitterung sie stürzte.“ Doch dergleichen Unvollkommenheiten, welche in dieser Uebersetzung so selten vorkommen, verdienen kaum eine Erwähnung.

## PHILOGLOGIE.

HALLE, In der Waisenhausbibliothek: *Plutarch's Pädagogik*, aus dem Griechischen mit Anmerkungen von Joh. Christoph Friedr. Bährns d. W. D. und Director des Pädagogiums zu Meiningen. 1787. 146 S. 8. (8 gr.)

Im neunten Abschnitt dieses Buchs wird erzählt, wie folget: Ein Maler zeigt dem Apelles ein Gemälde; — Sieh hier Apell vor einer Scene, die ich den ersten Pinselstrich, und jetzt ist fertig. Das sah ich wohl, sagt Apell; wenn du es auch nicht selbst sagtest, so wußte ich, daß du nicht mehrere dergleichen in der Zeit vollendet hast, das wundert mich, — O wie gerade für einen Pp p p

Apelles gelten zu wollen, hätte doch Rec. große Lust, dieses Geschichtchen auf H. Bährens anzuwenden. Seit einigen Jahren ist er einer unserer fruchtbarsten Schriftsteller, jede Vorrede eines fertigen Buches erhält die Ankündigung eines neuen, und, was noch schlimmer ist, er hält Wort. Wenn ihm, wie es scheint, bloß an dem Lobe des jungen thätigen Mannes gelegen ist, so wollen wir ihm dies herzlich gern, und noch das Zeugniß dazu geben, daß er die Kunst, sich seine Arbeiten bequem zu machen, vortreflich verstehe. Ein anderes kritisches Blatt hat es bereits mehr als wahrscheinlich gemacht, daß Hn. B. Uebersetzung, einige kleine Aenderungen abgerechnet, und die Kaltwasserische eine und dieselbe sey. Rec. hat dies auch in der That so befunden; was in der Kaltwasserischen vermuthlich Druckfehler war, (im Anfange des 2. Cap. *Erziehung für Erzeugung*) ist glücklich auch in die Bähren'sche übergegangen, und die oben angegebene kleine Erzählung trifft in beiden von Sylbe zu Sylbe zu. Doch wir wollen die Krähe von dieser Seite nicht weiter rupfen. — Aber auch bey den Notizen hat er von andern geborgt, nur daß er hier doch seine Wohlthäter, unter denen er *Heusinger* billig die erste Stelle hätte geben sollen, in der Vorrede selbst genannt hat; und mit der Zubereitung kann man dann noch so ziemlich zufrieden seyn. Indessen hätten wir doch erwartet, daß er, zumal bey Conjecturen, nicht in der ersten Person gesprochen hätte, da man doch dieselben bereits in *Heusinger* oder *Schneider's* Ausgaben findet. Die den meisten Kapiteln beygefügte Excursus sind ebenfalls größtentheils an einander gereihete Gedanken anderer, und über die Leibesbewegungen hat *Unzers* Arzt sieben enggedruckte Seiten hergeben müssen. Doch, um einen Beweis zu geben, daß H. B., wo er selbst denkt, es wenigstens gut meynt, wollen wir eine Stelle von der achten Seite auszeichnen. „Wie könnte nicht, sagt er, dem Kindermorde so weise gesteuert werden, wenn es erst allgemeine *Maxime* geworden wäre, dem Staate bloß eheliche Kinder zu geben.“!!

LEIPZIG, bey Crusius: *Praktische Grammatik der lateinischen Sprache* von Christian Gottlob Bröder, Pastor zu Beuchte und Weddingen im Hochstift Hildesheim. 1787. XXII. u. 476 S. 8. (12 gr.)

Daß Hr. Pastor Bröder die Erfordernisse einer guten Grammatik kannte, dies beweist die Vorrede, und daß es, welches nicht immer der Fall ist, seine Theorie auch glücklich auszuführen verstand, dies beweist das ganze Buch. *Praktisch* nennt er seine Grammatik, weil er durch die den Regeln untergelegten Beispiele zugleich mit der Sprache auch dem Verstande des Knaben nützliche Sachkenntnisse, und seinem Herzen gute Lehren beizubringen suchte, und zu Abschaffung des leidigen Vocabellernens mitzuwirken wünschte. Der etymologische Theil enthält, was er — enthalten muß,

ohne unvollständig oder überladen zu seyn, und der Vorschlag, dem ein eigener Anhang S. 43. gewidmet ist, die Passiva nemlich, z. B. *Amor* nicht bloß durch *Ich werde geliebet*, sondern auch durch *Man liebet mich* u. s. w. conjugiren zu lassen, und dies fleißig zu üben, verdient allen Beyfall. Wenn dies auch, wie H. B. sagt, bisher in keiner Grammatik stand, so könnte doch Rec. einen seiner Freunde nennen, der dies längst so gehalten hat. Vorzügliches Lob verdient die Syntax, und obgleich H. B. so bescheiden ist, zu gestehen, die meisten Materialien dazu aus *Schellers* und *Bauers* Büchern genommen zu haben, so müssen wir ihm doch das Lob geben, daß er mehr Präcision als der erste, und mehr Deutlichkeit als der letztere besitze. Ganz eigen sind ihm die vom Anfange bis zum Ende des Buches beygebrachten, völlig neuen Exempel, die man gewiß für eine Arbeit mehrerer Jahre erkennen muß, wenn man findet, daß H. B. nicht bloß auf Menge, sondern auf das Zweckmäßige sah, um die jungen Seelen mit nützlichen Sachkenntnissen aus Naturgeschichte, alter Erdkunde und Historie, oder auch aus gesunder Moral zu bereichern.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

MADRID, in der königl. Buchdruckerey: *Almanac nautico y estado general de Marina para el Anno De 1787*. Del orden superior. 12.

Dieser Almanach, ein neuer Beweis für die immer sich weiter ausbreitende Anerkennung der *Marschen*, durch Hr. *Muskelyne* zum Seegebrauch bequem eingerichteten Längenmethode, enthält auf 149 S. einen Kalender für die beiden Jahre 1787 und 88, der nichts weiter als ein in Spanien veranstalteter Abdruck einiger Colonnen, aus der Französischen *Connoissance des Temps* ist. Jeder Monat hat sechs Seiten. Außer ersten steht der Kalender, die mittlere Zeit des wahren Mittages, mit ihrem täglichen Unterschiede, und die Abweichung der Sonne für jeden Tag; auf der zweyten das Alter des Mondes, seine Horizontalparallaxe für Mittag und Mitternacht, und sein Horizontaldurchmesser für den Mittag, nebst dem Durchmesser der Sonne von sechs zu sechs Tagen; Auf den vier letztern, die in der Conn. d. T. aus dem engl. *Nautical almanac* entlehnten Entfernungen des Mondes von der Sonne und Sternen, zu bequemerer Bestimmung der Länge. Von allen übrigen in ähnlichen Kalendern enthaltenen Dingen nichts, weil man voraussetzt, jeder Seemann besitze besondere Tafeln dafür. Auch keine nähere Erklärung des Gebrauchs ist beygefügt.

Der angehängte *Estado general de marina* macht ihn auch dem Statistiker wichtig. Da so wenig zuverlässiges vom Zustande der Spanischen Flotte im deutschen Publikum bekannt ist, und dieser Kalender in Deutschland wohl nicht sehr gemein



mein werden wird, so glaubt Rec. durch einen Auszug der Hauptzahlen aus demselben die gewöhnlichen Gränzen einer Kalender-Anzeige überschreiten zu dürfen.

Der Staats-Secretär dieses Departements, D. Antonio Valdez y Bazan, der zugleich *Xefe de Esquadra* ist, hat in seiner Secretaria 10 *Officiales*, unter denen zwey *Supernumerarios* sind, unter sich. Im Corps der Seeofficiere sind, wenn man die französischen *Chefs de Division*, oder *Commandeurs* gegen die Spanischen *Brigadiers* setzt, die Stufen genau mit denen des französischen Seediensts einerley. Es besteht aus 1 *Capitan General* D. Luiz de Córdoba, 15 *Tenientes Generales*, 15 *Xefes de Esquadra*, 42 *Brigadiers*, 111 *Capitanes de Navio*, und 4 *graduados* oder *Titulair Capitains*, 138 *Cap. de Fragate* und 9 *Tit.*, 213 *Tenientes de Navio*, 216 *Tenientes de Fragate*, 240 *Alféreces d. Navio*, und 298 *Alféreces de Fragate*. Das *Cuerpo de Ingenieros de Marina* wurde erst 1770 errichtet und besteht aus: 1 *Ingeniero General*, der Brigadier ist, 4 *Ing. en Xefa*: *Capt. von Linionschiffen*, 8 *Ing. en segundo*: *Capt. von Fregatten*, 13 *Ing. ordinarios*: *Schiffs-Lieutenants*, 5 *Ing. extraordinarios*: *Schiffsfändriche*, und 8 *Ayudantis Ing.*, die Fregatten Fändriche sind. Das *Cuerpo General de la Armada* (ungefähr das was General-Stab ist,) ist in drey Departements abgetheilt: *Cadiz*, *Ferrol* und *Cartagena*. Das erste ist, so wie in allen folgenden in dieser Abtheilung gegründeten Verfassungen, den beiden andern vorgeetzt. Jede *Capitania* hat einen *Capitan y Director General*, unter dessen Befehlen mehrere *Ayudantes* stehen, und der außer diesen noch 1 *Auditor* und 1 *Escribano* hat. Jede *Capitania* hat seit 1772 eine Juita von 7 bis 8 Mitgliedern, die über alle Sachen ihres Dienst-Departements, welche Unterhaltung, Bau der Schiffe, ihre Ausrüstung, Bemannung, und die Arsenale betreffen, gesetzt ist. Unter den *Cuerpos Militares* sind die drey *Companias de Guardias marinas* die ersten. Sie entstanden 1717. Jede *Capitania* hat eine, die 1 *Capitan*, 2 *Tenientes*, 1 *Alfére*, 2 *Ayudantes*, 4 *Brigadiers*, 4 *Sub-Brigadiers* und 92 *Cadetes* bestehen, zu denen noch 1 *Capellan*, 1 *Cirujano*, 2 *Muscos* und 1 *Tambor* gehören. Jede *Compania* hat eine *Academia* (Schule) von 1 *Director* und 8 Lehrern. Die Cadetten müssen sich alle der Ahnenprobe unterwerfen, mit Ausnahme derjenigen, die beweisen können, daß sie oder ihre nächsten Blutsverwandte sie bey andern Gelegenheiten gemacht haben. Merkwürdig scheint, daß man außer diesem zu ihrer Annahme noch ferner fordert: daß sie lesen und schreiben können, von körperlichen Gebrechen frey, und nicht zu dicke seyn sollen, um dem Dienst und den Wissenschaften besser obliegen zu können, auch müssen sie monatlich wenigstens fünf Ducaten Einkünfte haben. Diesen folgen 12 *Bataliones Infantaria de Marina*, deren Officier alle zugleich

Seeofficiere sind. In jedem Departement haben sie einen *Commandante primero* und *segundo*; jener heist im Dep. v. Cadix *Comm. General*; ferner einen *Inspector*, der im Dep. v. Cadix *Insp. general*, in den andern aber *Sub-Inspector* heist. Jedes *Batalion* besteht aus 6 *Companien* von 168 Mann. Die ganze Summe desselben ist 12,096 Mann. Das *Real Cuerpo de Artilleria* besteht aus 2595 Mann in 16 Brigaden, deren jede 4 Officier, 4 *Condestables primeros*, 4 *Segundos*, 8 *Cabos primeros*, und 8 *Segundos*, 16 *Bombarderos*, 48 *Artilleros*, 64 *Ayudantes*, 8 *Jovenes* und 2 *Tambores*, in allem 162 Mann hat. Sie haben ebenfalls Schulen zu ihrem Unterrichte, die aber nicht so stark mit Lehrern besetzt sind, als die *Academias* der Herren *Guard. Marinas*.

Hier scheinen die *Cuerpos militares* aufzuhören. Es folgen zuerst einige wenige bey Eisenwerken und Pulvermühlen angesetzte Officiere, und auf diese das *Cuerpo de Pilotos*, unter denen *Titulair See-Officiere* sind. Es besteht bey allen drey *Capitanien*, außer dem, was man ihren Stab nennen könnte, aus 107 *Pilotos primeros* (Obersteuerleute) 139 *Segundos*, 176 *Pilotines* (Steuermanns-Gehülften). Zu diesem *Cuerpo* gehören auch die *Pilotos practicos*, die Lootsen, sind aber unter diesen Zahlen nicht mit begriffen, auch von jenen gänzlich verschieden. Ferner gehören die Bediente bey den Blüsen oder Feuerbaaken hieher. Dies *Cuerpo* hat auch in allem 9 Schulen, die aber größtentheils nur mit einzelnen Lehrern besetzt sind, die zum Theil *pilotos jubilados*, zum Theil *Officiales graduados* sind.

Die Einrichtung der Arsenale, deren jede *Capitania* ihr besonderes hat, und das mannichfaltige Personale dabey würde diese Anzeige noch mehr verlängern. Es mag hinreichend von ihrer Wichtigkeit zeugen, daß im Jahr 1786, einem Friedensjahre (für welches überhaupt der ganze See-Etat angegeben ist) in allen drey Arsenälen über 16,000 Arbeiter, an Handwerkern und Künstlern aller Art, die Handlanger mit eingerechnet, beschäftigt waren. In den mit den Arsenälen verbundenen Reep-schlägereyen hatten außer den oben angeführten etwas über 1000 Arbeiter über 28,000 Quintal Hanf zu Tauwerk verarbeitet; und in den Seegeltuch-Fabriken war von beynahe 1400 Leuten 11,500 Quintal Hanf zu 7506 Stück Seegeltuch von allen Sorten verarbeitet worden. Allen Hanf, den die Arsenäle gebrauchen, liefert (nach dem Kalender) das Königreich selbst, so wie überhaupt alle Bedürfnisse der Flotte, etwas Mastenholz und hördische Planken ausgenommen. Auf diese folgen 31 *Capitanes de Puerto* in allen einigermassen beträchtlichen Häfen; dann das *Ministerio de Marina*, oder die bey dem Rechnungswesen, und bey der Classification oder Conscription der Matrosen angestellten Bediente, unter welchen auch die zu *Havana* mit angezeigt stehen. Unter diesen sind auch die

die Schiffschreiber, oder die *Contadores* (bey den Engl. *Purser*) und nun endlich noch der *Estado Ecclesiastico*, der einen *Vicarío General de marina* zum Chef hat, und aus mehr als hundert Geistlichen besteht.

Den Beschluß macht endlich die *Marinería* *matriculada parti servicio de la Armada*, die in allem ohne die dabey angeetzten oben schon unter dem Ministerio erwähnten Bedienten 60,407 Mann beträgt, von denen aber 11,059 für *Marinería inhabil* und *jubilada* abgehen, so daß für die *Marinería* 7,266, und für die *Marinería habil* nur 39,809 Mann übrig bleiben.

Die Flotte bestand im November 1786 aus 8 Schiffen von 112 Kanonen oder Pforten, 3 von 94, 3 von 80, 39 von 74, 5 von 68, 4 von 64 Kanonen, in allem 62 Linien-Schiffe, zu denen man allenfalls noch 4 von 58 und 1 von 54 zählen kann. Fregatten 2 von 42, 3 von 40, 3 von 34 Kanonen und noch 8 kleinere, in allen 44 Fregatten. An

andern Fahrzeugen mannichfaltiger Benennung; 17 *Xabeques* von 36—14 Kan., 19 *Balandras* von 20—10 Kan., 25 *Bergantines* von 24—10 Kan., 12 *Urcas* von 40—20 Kan., 2 *Lagres*, 1 *Balau*, 3 Galeonen, 3 Galeoten, 3 Bomben-Schiffe, 7 Paketboote, 8 Schooner, 2 Brander, und noch 65 Kanonen-Schuppen, die theils Kanonen, theils Haubitzen (Karronaden), theils Mörser führen. In allem 169 Fahrzeuge. Bey den meisten ist Alter und Werth angezeigt, wo sie gebaut wurden. Unter den Linienschiffen ist keine Priße, unter den übrigen aber sind mehrere; ihre Anzahl wächst beynahe in dem Verhältnisse, in welchem die Größe der Fahrzeuge abnimmt. Nach diesen Anzeigen sind die Haupt-Werke für Linienschiffe, *Perrol*, *Cartagena*, und *Habana*, in Cadix sind nur wenige gebaut, man arbeitet dort aber jetzt an einer Docke. Einzelne kleinere Fahrzeuge sind auch zu *Cartagena* in Westindien gebaut.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

KLEINE MATHEM. SCHRIFTEN. *Carlsruhe*, gedruckt bey Makelot: *Beyträge zur Geschichte der Mathematik und Naturlehre in den Badenschen Ländern von Joh. Lorenz Bökmann*, Hofr. und Prof. 1787. 80 S. 8. Eine Gelegenheitschrift bey der zweyten Jubelfeyer der akademischen Schule zu *Carlsruhe*. Zuerst redet der Hr. Verf. kurz von der Wichtigkeit der Mathematik und Physik, und von den großen Fortschritten, welche diese Wissenschaften in den neuesten Zeiten gemacht haben. Dann wendet er sich zur Beantwortung folgender zwey Fragen: Was geschah in Baden 1. in Absicht auf die Erlernung der mathematischen und physischen Wissenschaften, und 2 in Absicht auf ihre Anwendung, und nimmt dabey die Mathematik und Physik in ihrer größten Ausdehnung. Die Beantwortung der ersten Frage giebt dem Hr. Verf. Gelegenheit zuerst von den Verordnungen zu reden, wodurch jene Wissenschaften ein wesentlicher Gegenstand des Unterrichts in den sämtlichen Schulen der Badenschen Länder geworden sind; und welche man in Gerstlachers Sammlung aller Badenschen Verordnungen B. I. S. 321. findet. Dann erzählt er, wie diese Verordnungen durch Errichtung neuer Lehrstühle, durch Anlegung neuer Institute, durch Aufsehung mancherley notwendiger und bekräftigender Hülfsmittel, und durch allerley Arten von Ermunterungen und thätigen Unterstützungen untermehrer und mehr in Erfüllung gebracht worden sind. Es ist angenehm zu lesen, wie viel hier zur Beförderung des Studiums der Mathematik und Physik geschehen ist, und noch geschieht; man dankt dem Kirchenrath Malet noch im Grunde dafür, daß er den Saamen ausgestreuet, der solche Früchte getragen. Und mit welchen Empfindungen denkt man dabey an den Fürsten, der so thätig und so weise die Aufklärung und das Glück seiner Unterthanen zu befördern sucht, und an die Männer, die seine väterlichen Ablichten mit dem wärmsten Eifer zu erfüllen streben! Bey der Untersuchung der zweyten Frage gedenkt der Hr. Hofr. des schon vor mehr als 20 Jahren dem Hn. Hauptm. *Schmams* und einigen andern Geometern aufge-

tragenen Geschäftes, das ganze *Durlachische Land* topographisch, und des etwa vor 12 Jahren an den Hn. *Hauptm.* ergangenen Auftrags, die gesammten fürstlichen Länder trigonometrisch aufzunehmen, desgleichen des dabey gefassten Entschlusses, einen allgemeinen *Maasstab* im ganzen Lande einzuführen, und des mehrmals von dem Fürsten geäußerten Wunsches, nicht nur die ganze Strecke von *Gebirgen* von *Basel* bis *Pforzheim*, sondern auch das zwischen dem Gebirge und dem Rhein liegende Land im Ganzen zu *nivelliren*, und aus den gemachten Beobachtungen ein bezeichnendes Profil des Landes zu verfertigen. Ferner redet er ausführlich von den in Absicht auf die physische Untersuchung des Landes an alle Physiker ergangene Befehle in ihrem Districte nicht nur durch sich selbst, sondern auch mit Hülfe der Geistlichen, der Schul-Lehrer und weltlichen Vorgesetzten alles zu beobachten, zu erforschen und zu sammeln, was zur Vervollkommenung dieser Kenntnisse und zu dem darauf sich gründenden Nutzen des Landes etwas beytragen könne, und von den hieraus wirklich entstandenen Vortheilen für die Kenntniß des Mineralreichs, für den Bergbau u. s. w. Endlich spricht er von der Benutzung jener Wissenschaften zur Sicherung gegen die Gefahren von reisenden Gewässern, Feuerbrunnen, Donnerwettern und andern schädlichen Lufterscheinungen, zur Erhöhung und Vervollkommenung der Landescultur, der Fischerey, der Rheinschiffarth, und zur Erhaltung des Lebens und der Gesundheit der Unterthanen, wiewohl hievon kürzer. Gern stimmt Rec. dem Wunsche des Hn. Verf. am Ende dieser Abhandlung bey: Möchte diese kurze Darstellung des Fortschritts, den die Mathematik und Physik bey uns in den neuesten Zeiten gehabt haben, meinen Mitbürgern wenigstens als ein Versuch nicht unwillkommen seyn; und möchten andere gelehrte Männer den Entschluß fassen, auch für ihre Fächer ähnliche Beyträge zu liefern! Zugleich wünscht derselbe, daß auch in andern Ländern das Beyspiel des Hn. Verf. zur Nachahmung dienen möge, so wie das seines Fürsten wahres Muster ist.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Mittwochs, den 12<sup>ten</sup> März 1788.

## GESCHICHTE.

GOtha, bey Ettinger: *Lehrbuch der deutschen Staatsgeschichte* nebst einer Uebersicht der allgemeinen Geschichte Deutschlands zu Vorlesungen bestimmt von *Johann Georg August Galletti*, Prof. am Goth. Gymnasium, 1787. 278 S. 8. (12 gr.)

**H**r. G. sagt in der Vorrede, daß man die Geschichte Deutschlands nicht kennen könne, ohne mit den einzelnen Specialgeschichten bekannt zu seyn. Damit sind wir völlig einverstanden; wir halten es für einen grossen Mangel der meisten hohen Schulen, dem unsers Wissens nur in Göttingen, Halle, Marburg und seit kurzem in Jena abgeholfen wird, daß Vorlesungen über die *deutsche Staaten Geschichte* gänzlich fehlen. Ueber die Nothwendigkeit aber, sie auch auf Schulen und Gymnasien vorzutragen, sind wir nicht ganz der Meynung des Hn. G. Für diese ist wohl eine Uebersicht der allgemeinen deutschen, und höchstens noch der vaterländischen, Geschichte hinreichend; und könnte man diese immer voraussetzen, so würde den Studierenden zu rathen seyn, erstlich *deutsche Staatsgeschichte*, und sodann *allgemeine deutsche*, oder sogenannte *Reichsgeschichte* zu hören. Wo indessen jene vorläufige Kenntniß der deutschen Geschichte, die man zu den Specialgeschichten beständig mitbringen muß, fehlt; da muß man freylich die letzte der ersten vorausgehen lassen. Die Vorlesungen darüber hatten indessen noch immer die Unbequemlichkeit, daß kein passendes Lehrbuch über jene vorhanden war; und Rec., der deswegen lieber gar keins dabey zum Grunde legte, freute sich daher, als er das gegenwärtige erblickte, weil er nun diesen Mangel ersetzt zu sehen hoffte; aber wie sehr fand er sich betrogen! Die Einrichtung scheint ihm gar nicht zweckmäßig, und die Ausführung ist vollends ganz unbrauchbar. Hier sind erstlich jeder Specialgeschichte ein paar Data aus der Geographie vorausgeschickt, und wieder eine kleine angebliche Statistik angehängt; wir wollen davon nichts sagen, daß beide hier sehr mangelhaft sind, und selbst auf Schulen verhältnismäßig weitläufiger oder auch

A. L. Z. 1788. Erster Band.

ganz besonders müßten abgehandelt werden; auf Universitäten aber wäre diese Verbindung vollends ganz unzuweckmäßig; hier würde dadurch die zur Geschichte bestimmte Zeit zu sehr eingeschränkt werden, und die *Staatskunde von Deutschland* sollte ohnehin immer besonders und weitläufig vorgetragen werden, (welches indessen jetzt wohl nur in Halle und Jena, und seit einiger Zeit in Göttingen geschieht.) Auch hat der Verf. bey weitem zu viel Ländergeschichten zusammengestellt, um nicht dem Lehrer den nöthigen Raum für die wichtigeren zu sehr einzuschränken; und doch wollte er keine gänzliche Vollständigkeit erreichen, denn zu dieser fehlen noch viele. Da wir nun glauben, daß nur von den vorzüglichern weitläufiger zu handeln, von den übrigen aber höchstens bloß eine allgemeine Uebersicht zu geben sey; so hätten viele unwichtiger ganz wegbleiben oder anders zusammengestellt werden müssen. Die hier abgehandelten Geschichten sind: I. Oestreich (Böhmen, Mähren, Schlesien, Niederlande.) II. Pfalzbayern (Pfalz, Jülich und Berg, Zweybrücken, Bayern.) III. Maynz (hiebey die unterworfenen Bisthümer Worms, Speyer, Koftanz, Augsburg, Würzburg, Bamberg, Eichstedt, Paderborn, Hildesheim, Fulda.) VI. (soll IV heißen) Trier. V. Cöln; (unterworfen sind Lüttich, Münster und Osnabrück.) VI. Salzburg. V. (VII.) Würtemberg. VIII. Baden. IX. Hessen. X. Sachsen. XI. Anhalt. XII. Kurbrandenburg. XIII. Brand. Anspach. Bayreuth. XIV. Braunschweig. XV. Mecklenburg. XV. (XVI.) Hölstein. XVII. Einige der vornehmsten Fürsten und Grafen (Nassau, Lippe, Johanni-termeister, Waldeck, Solms, Oberyfenburg, Wittenstein, Oettingen, Deutschmeister, Hohenlo, Schwarzburg, Stollberg, Reuß, Schönburg, Reichs-riethschaft.) XVIII. Einige der vornehmsten Reichs-städte (Frankfurt, Augsburg, Ulm, Regensburg, Nürnberg, Mühlhausen, Hamburg, Lübeck, Bremen.) XIX. Uebersicht der allgemeinen Geschichte und Verfassung Deutschlands. Die eingeklammerten Namen zeigen solche Geschichten an, die nicht in die Hauptgeschichte eingeflochten, sondern nur an dieselbe angehängt, für sich aber besonders behandelt sind: wir wollen über die Wahl dieser Geschichten nichts sagen, worüber sich doch noch

Qqqq

viele

vieles erinnern ließe; aber die Art, die verwandten und nachher zusammengefallenen Geschichten jede für sich abzuhandeln und nur neben einander zu stellen, gefällt uns nicht; der Hr. Vrf. hätte sie, wie er ein paarmal wirklich gethan hat, immer nur, so lange als sie besonders laufen, einzeln behandeln, und da, wo sie sich mit der Hauptgeschichte vereinigen, mit derselben auch in der Erzählung verbinden sollen, um Wiederholungen zu sparen und die Uebersicht zu erleichtern. Auch ist die verhältnißmäßig sehr ungleiche Ausführlichkeit der Bearbeitung nicht wohl zu billigen. So ist, um nur kleine Beyspiele zu geben, bey Böhmen das Wapen ausführlich beschrieben, bey andern Ländern bloß *Wapen* gesetzt; S. 139 die Verfassung von *Weimar* und *Gotha* genau angegeben, von *Meiningen*, *Hildburghausen* und *Saalfeld-Koburg* übergangen; S. 149 der Boden von *Neuschattel* übergangen; S. 197 nur die Größe von *Kurbraunschweig*, nicht von *Wolfenbüttel*, angegeben u. dergl. mehr. Dahin gehören auch die vielen verhältnißmäßig unbedeutenden Dinge; z. B. S. 37, daß *K. Joseph* die freye Schifffahrt auf der *Schelde* zu behaupten gesucht hat; S. 50, daß *Ernst* die *Agnes Bernauerin* ertränken ließ, ferner die häufig angeführten Todesarten oft unmerklicher Fürsten S. 116 u. an a. O. Die Methode des Vortrags besteht darin, daß mit größerer Schrift ein allgemeinerer Satz angegeben, und derselbe dann mit kleinerer darunter erläutert wird; das ist an sich vielleicht gut; aber nur nicht immer von *Hn. G.* schicklich beobachtet. — Doch das alles möchte noch hingehen, wenn nicht mehrere Sprachfehler, (in einem Büche für Schulen ist das gewiß keine Kleinigkeit), und eine fast unzählbare Menge von Druckfehlern und historischen Schnitzern dies Büchlein beynahe ganz unbrauchbar machten. Als Sprachfehler oder fehlerhafte Redensarten sind doch wohl folgende anzusehen: S. 6 *beraubte ihm des Lebens* (doch vielleicht ist das noch ein Druckfehler, die folgenden aber gewiß nicht.) S. 7 *erhob die Kirche in ein Collegiatkloster*; S. 14. Das *Littorale enthält* vortrefliche Seehäfen; S. 14 *Marie Theresie* (*Theresien*) - *Orden*; S. 21 und 24 *Gouvernium*; S. 89. 178. 189. u. a. der *Markgraf etc. macht* einen der ansehnlichsten Fürsten *aus*; S. 151. *ein Zeitige* (statt eine *Zeitlang*, kommt zweymal auf einer Seite vor.) S. 168 ward *vom Daun* genöthigt, *siegte über den Daun*; 268 die *Mundarten steigen* stufenweise (in *Deutschland*) *herab*; auf der höchsten *Stufe stehen* die *Schwaben etc.*; ein wenig tiefer die *Franken.* — u. d. gl. mehr. Die Druckfehler sind in solcher Menge und so Sinn verstellend, daß wir uns kaum erinnern, jemals einen unrichtigern Abdruck irgend eines Buchs gesehen zu haben. Es sind zwar hinten Verbesserungen angeführt, aber theils brauchten diese wieder Verbesserungen, theils ist dort nicht der hundertste Theil aller vorkommenden Fehler bemerkt. Man urtheile selbst, ob folgende unger

den angegebenen nicht befindliche und besonders in den Zahlen der Regenten und Namen vorkommende Falschheiten gering sind: S. 26 *Ludwig IX* statt *XI*, S. 47 *Heinrich IV* statt *VI*, S. 57 *Heinrich VI* statt *IV* und dabey eine ganz falsche Interpunction, S. 81 *Karl VI* statt *IV*, S. 197. *Georg II* statt *III*, u. d. gl.; dann ferner S. 13. 2 *Mill.* statt 3 *Mill.*, S. 54 *Rechtslehne* statt *Reichslehne*, S. 89 und mehrmals *Hächberg* statt *Hochberg*, S. 96 *legistisch* statt *ligistisch*, S. 145 *Cesselsdorf*, S. 146 *Herzgerode*, S. 168: — Auch dieses nöthigte ihn, *Daun* zu verlassen; er nahm *es* aber nach dem Siege bey *Torgau* wieder in Besitz; S. 182 *Wilhelm V* statt *Welf V*; S. 229 *Meisterthum* *Mergentheim* des deutschen Ordens. Dieser entstand um 1190 und bezwang seit 1226 *Preußen*. S. 233. *Druser* statt *Drusus*, S. 240 *morovingisch* statt *merov.*, S. 242 *Cepitularien*, S. 254 *Schlösser* statt *Schöffers*, S. 266 2 *Mill.* statt 25 *Mill.* etc. etc. etc. Der falschen Jahrzahlen, die in Menge vorkommen, wollen wir nicht einmal gedenken. — Alles dies zeigt von einer bey einem solchen Büche unverzeihlichen Flüchtigkeit und Nachlässigkeit des Correctors, die durch nichts, als durch die Flüchtigkeit des *Hn. Vf.*, womit er selbst dies Buch zusammengetragen hat, übertroffen werden kann. Unfre Leser werden hoffentlich aus dem großen Verzeichnisse der nun anzuführenden historischen Versehen, die wir indeß noch aus sehr vielen andern ausheben, erkennen, daß wir noch sehr gelinde urtheilen, wenn wir sie alle der Flüchtigkeit des *Hn. Vf.* beymessen. Die Fehler in der Erdbeschreibung und Statistik, die laut dem Verzeichnisse der benutzten Schriften, aus *Büsching*, *Bertram*, *Normann*, *Pütter* und der *statistischen Uebersicht* ausgezogen ist, wollen wir nicht einmal rügen, obgleich z. B. S. 149. bey den Grenzen *Pommerns* *Preußen* ganz übergangen ist, nach S. 178 *Erlangen* eine *Akademie der Wissenschaften* besitzen, nach S. 275 *Kaiser Joseph* die *Klöster in Deutschland* (NB. von *Oestreich* ist hier nicht die Rede) vermindert haben soll; u. d. gl. Auch der vielen sonderbaren ausgedrückten Stellen wollen wir nicht gedenken, die fast Fehler zu nennen sind: z. B. S. 91 *Heinrich* das *Kind* wurde unter die *Reichsfürsten* versetzt; S. 166 *König Friedrich Wilhelm I.* bildete seinen Staat, *einen der kleinsten*, zu einem der furchtbarsten in *Europa*; S. 169. *Friedrich* machte seine Nation zur thätigsten und fleißigsten in *Europa*; S. 185 Die *lüneburgische Theilung* von 1267 „besteht in der Hauptache bis jetzt.“ etc. Wegen der eigentlichen Unrichtigkeiten in der Geschichte hat sich vielleicht *Hr. G.* damit zu decken gesucht, daß er die Schriftsteller, welche er gebraucht habe, S. 270 angegeben hat; allein erstlich darunter findet sich kein besondrer Schriftsteller von *Oestreich*, den *Niederlanden*, *Pfals*, *Füllich* und *Berg*, *Mainz*, *Trier*, *Cölln*, *Salzburg*, *Sachsen*, *Brandenburg* in den letzten Zeiten (denn *Mörchel* geht nur bis 1415,) *Anspach* und *Baireuth*, *Braunschweig*, (*Spittler* handelt nur vom *Fürstenthum*

thum Hannover) u. d. gl. angeführt, da wir doch von mehreren dieser Länder selbst ganz erträgliche Bearbeiter haben; und dann sind zweyten wirklich auch die angegebenen Schriftsteller, wie wir in der Folge zeigen werden, entweder gar nicht, oder nicht mit Genauigkeit gebraucht. Nun also einige Proben von der historischen Gelehrsamkeit und Pünktlichkeit des Hr. Vf.: S. 5 „K. Heinrich IV erhob die „Markgrafen von Kärnthen zu Herzogen.“ (Nicht doch, schon Otto II erhob Heinrich den jüngern, Sohn eines bair. Grafen Berthold, 976 dazu, und seit der Zeit kommen noch Otto, Heinrich, 2 Conrade, Adalbero, und Welf bis auf Heinrich IV vor; Des Hn. Verf. Meynung steht freylich im *Bischofings* Erdbeschreibung Th. III.; aber in der Geschichte hätte er sich doch wohl eher nach *Pütters Handbuch der deutschen Staaten* S. 40 und *Schmidts Geschichte der Deutschen* Th. III. Wien. Ausg. S. 5. 6. 24. 25., die er doch gebraucht zu haben vorgibt, richten sollen.) Von allem, was S. 29. 30 von der ältesten Geschichte der Pfalz bis zur Zeit Conrads von Hohenstaufen steht, ist fast keine Sylbe wahr. Hätte Hr. G. auch nur *Colini Histoire du Palatinat du Rhin*, oder gar die freylich kleine, aber vorzügliche, pfälzische Geschichte in *Widders Beschreibung der Pfalz* T. I. S. 1 — 33 gebraucht, so hätte er die ungeheuern Irrthümer nicht begehen, oder die alten längst widerlegten und verlächten Fehler eines Tolner und seiner Nachbeter nicht wiederholen können; aber selbst in mehreren von ihm gebrauchten Büchern, in *Bischofing* Th. III, S. 1008, *Pütters Handbuch d. d. St.* S. 362 fgg., *Pütters* Entwicklung Th. I. S. 125 u. a. stein sie nicht. „Die Pfalzgrafen am Rheine spielten frühzeitig (soll hier heißen: im 9ten Jahrh.) eine ansehnliche Rolle.“ Es gibt aber vor 1093 wenigstens nicht die geringste Spur von Pfalzgrafen am Rhein. „Schon die Karolingischen Könige hatten in der Rheingegend einen Pfalzgrafen, der die übrigen an Vorrechten und Ansehen übertraf.“ Welche übrigen? Es gab damals nur einen bey jedem Könige, der also freylich in der Rheingegend war, wenn der König selbst dort war, aber auch wieder in Baiern mit demselben u. s. f. „Diese stammten einige Jahrhunderte hindurch von verschiedenen Geschlechtern ab.“ Aller Wahrscheinlichkeit nach auch nicht wahr; die Pfalzgrafen zu Achen, aus denen die Pfalzgrafen am Rhein späterhin wurden, waren vermuthlich alle mit einander verwandt. S. *Crollius* *erl. Reihe der Pfalzgr. zu Aachen* nebst den 5 Fortsetzungen. „Der erste bekannte unter denselben ist Eberhard.“ Dieser war Herzog von Rheinfanken und als solcher *Großpfalzgraf*, aber nicht *Rheinpfalzgraf*. „Hierauf waren einige Nachkommen des bair. Herzogs Arnulfs I Pfalzgrafen.“ Das ist ein bloßes Märchen, das Tolner erfunden oder andern nachgeschrieben hat, und das längst widerlegt ist, gesetzt auch neuere Schriftsteller waren auch hierinn noch Tollnern gefolgt. Wir könnten uns nur auf *Colini*, *Widder*, *Pütter* u. a. berufen; um aber den Hn. Vf.

hier nicht auch auf abgeleitete Bäche, sondern auf Quellen zu verweisen, und Gründe, nicht Namen, entgegenzustellen, bitten wir ihn das, was *Oleneschläger* in der *dissertation preliminaire* §. XI in *Schannat Abregé de l'histoire Palatine*, ferner *Crollius* in *diff. de rebus Palatinis* §. III und *erläuterte Reihe der Pfalzgrafen* S. 28. 29. 72 — 74, gesagt haben, darüber nachzulesen; ihre Gründe sind unumstößlich. — Endlich ward, wie S. 30 fast zu verstehen gegeben wird, Konrad von Staufeu, nicht gleich 1140, sondern erst 1156 Pfalzgraf. — S. 30. Ludwig war nicht mehr bloß Pfalzgraf von *Wittelsbach*, sondern Herzog in Bayern. Nach S. 44. wird Baiern nach Karls des Großen Tode als ein eignes Reich Ludwig I zu Theil. Nach S. 53 widersetzt sich *Karl Albrecht* von Baiern der pragmatischen Sanction daher, weil er mit Josephs I Tochter vermählt ist; (dies widerspricht ohnehin der S. 51.) Nach S. 51 stellte Mainz den ersten Kurfürsten schon zu Anfange des 11. Jahrhunderts vor. (Das schon ist gewiss falsch; nachdem die Worte verstanden werden, ist der Anfang der mainzischen Kurwürde, entweder früher oder später zu setzen.) Nach S. 57 und 250 hat Rudolph von Habsburg seine Wahl vorzüglich dem Kurfürsten von Mainz, nach S. 31 auch vorzüglich dem Pfalzgrafen Ludewig dem strengen zu danken. Nach S. 90 nennt sich Konrad, K. Konrads I Vater, einen *Grafen von Hessen*. Nach S. 104. ist Erfurt unter Karl dem Großen eine Handelsstadt. Nach S. 105 beförderte Heinrich I die Vermehrung der Städte (da von sollte doch jetzt nicht mehr die Rede seyn, seitdem Hr. *Spittler* darüber in der vom Hn. Vf. auch angeblich gebrauchten *Geschichte von Hannover* Th. I S. 22 — 28. not. p — u. und in seiner Vorlesung in der Göttinger gelehrten Gesellschaft, von der ein Auszug in den *Göttinger gelehrten Zeitungen* mitgetheilt war, so wichtige Zweifeln über diese Behauptung mitgetheilt hat.) S. 115 „Das jetzige „Herzogthum Sachsen stand mit dem alten fast in „gar keiner (!) Verbindung. Albrecht der Bär „nahm es (das Herzogthum Sachsen !!) den Wen- „den ab. — Das eigentliche Herzogthum Sach- „sen wollte er sich nach Heinrichs des Löwen Fall, „anmaassen (nach Heinrichs des Löwen Fall, „der 1180 vor sich ging? Albrecht der Bär, der „aufs späteste 1171 starb?) Ihm folgte (im Her- „zogthum Sachsen Albrechten?) sein Sohn Bernhard.“ „Die wittenbergische Linie erlangt die Kurwürde“ (Das soll doch wohl nicht heißen, daß das ganze Haus sie vorher nicht besessen hätte.) — „Seit der Zeit hieß es (der Construction nach geht dies „es auf Lauenburg und das wäre gerade zu falsch) „auch nicht mehr Reichsmarschall, sondern Erz- „marschall des h. R. Reichs.“ (Ob der H. Vf. das im Ernst für etwas mehr als bloße Abänderung des Ausdrucks hält?) S. 120 „Johann der Beständige „erwarb seinem Hause ein Recht (!) auf das Do- „rectorium der Evangelischen.“ S. 141 „*Kaiser* „Lothar verlieh Albrecht dem Bär die Laufer.“ (In

*Mörschel*, den der Hr. Vf. gebraucht hat, steht doch wirklich Th. I. S. 31, daß dies Lothar noch als sächsischer Herzog gethan habe. ) S. 135. „Markgraf Otto brachte das Erzkämmeramt an sein Haus (soll heißen: von ihm wissen wir zuerst, daß er es ausgeübt hat; mehr als dies sollte dem Hn. Vf. etwas schwer zu beweisen werden.) Nach S. 165 „behielt sich K. Friedrich seine Ansprüche auf die vier schlesischen Fürstenthümer vor.“ (Da weder in *Büschings* Erdbeschreibung Th. III S. 2074, noch Th. IV S. 682, noch in *Pütters* Entwicklung Th. II. S. 322, noch Th. III S. 14, noch, soviel wir wissen, in andern ungleich wichtigern, aber vom Hn. Vf. nicht als seine Quellen angegebenen, Schriften das geringste steht; so bitten wir ihn inständigst, die geheimen Nachrichten, worauf sich dies gründet, der Welt nicht länger vorzuenthalten.) Nach S. 169 macht Friedrich nicht auf Westpreußen, wohl aber auf den Netzedistrict, als Herzog von Pommern, Ansprüche. — S. 180 steht das „große Herzogthum Sachsen mit dem Ausdruck S. 181, „daß man nur Ostphalen darunter verstehen“ müsse, in einem Widerspruch, dessen Hebung wir aber freylich von Hn. G. nicht erwarten. S. 184 „Der Ueberrest von dem großen Herzogthum Sachsen (also nicht bloß Heinrichs des Löwen Erbgüter?) verwandelte sich in das Herzogthum Braunschweig“ S. 230, „Die deutschen Ritter in Hessen bekennen sich zur evangelischen Religion (alle doch nicht?)“ S. 234 „Nürnberg gehörte wahrscheinlich nie zu einem Herzogthum.“ Freylich wer kann von Hn. G. verlangen, daß er unter andern den vom Prior *Hess* herausgegebenen *Anonymus Weingartensis* p. 23 u. 69 nachgelesen haben sollte? Von S. 237 geht die Uebersicht der allgemeinen Geschichte Deutschlands an; hier wird doch der Hr. Vf., der kürzlich ja

selbst unter die Reihe deutscher Geschichtsschreiber getreten ist, zuverlässiger seyn? Man urtheile: Nach S. 230 hat Tacitus nur vier, Plinius hingegen viel mehr deutsche Völker genannt. S. 239 fehlen unter den Völkern, die sich in die römischen Provinzen theilten, die *Ostgothen*, *Longobarden* u. d. gl., unter denen, in welche sich die ehemaligen Völkerschaften in Deutschland vereinigen, die *Bayern*! S. 245 zeigen sich bey Otto's Krönung zuerst die *Vorrechte von Kurfürsten*. S. 247 gehen „die deutschen Bauern noch schaarenweise nach dem gelobten Lande;“ (wirklich also trotz dem, was *Schmidt* Gesch. d. D. Th. IV. S. 365, figg. u. a. m. dagegen gesagt haben?) S. 248. „Deutschland verwandelte sich (nach Heinrichs V Tode) in ein Wahlreich,“ und doch kommen S. 245 zu Otto I Zeiten schon Kurfürsten, also *Wahlfürsten*, und S. 247 Konrads II *Wahl*, vor. — S. 249 Seit der Wahl Friedrichs I übe Böhmen das Wahlrecht aus. (Auch bey den Wahlen Philips I. Otto IV. u. a. ? Der Vf. kennt die Stelle des *Albertus Stadensis* ad ann. 1240 wohl nicht; wo es ausdrücklich heißt: *Rex Bohemiae non eligit.*) Nach S. 251 bekömmt Deutschland in Friedrich dem schönen und Ludwig IV zum ersten mal zwey Könige. Nach S. 252 entstehen unter Karl IV auch *Herzoge von Würtemberg* (Hr. G. selbst sagt dies S. 72, doch richtiger.) Nach S. 262 macht der bayerische Kurprinz (der 1699 starb) im spanischen Successions-Kriege (der 1701 ausbrach) eine Hauptperson. S. 267 kommen „Josephs Bemühungen, das katholische Deutschland von der geistlichen Oberherrschaft des Papstes so viel möglich zu befreien“ vor. — Doch wir glauben genug angeführt zu haben, um unsere Leser selbst richten zu lassen, ob unser obiges Urtheil nicht wirklich so gelinde, als nur möglich, abgefaßt ist?

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

KL. BELLETR. SCHRIFTEN. Leipzig, bey Beer: *Homers Iliade. Erster Gesang*, travestirt von K—A—s B—z. 1787. 44 S. 8. (3 gr.) Daß Blumauers Aeneide; die so vielen Beyfall fand, auch Nachahmer. — das Wort im Horazischen Sinne genommen, — finden würde, ist etwas, was sich, ohne irgend einigen Anspruch auf die Gabe der Prophezeiung zu machen, voraussehen liefs. Ohne also über eine Erscheinung, die dem gewöhnlichen Laufe der Dinge in unserer poetischen bessern Welt so angemessen ist; Verwunderung zu bezeigen, wollen wir bloß den Leser in Stand setzen, selbst zu urtheilen, ob der Verf. dieser sogenannten *Iliade* noch irgend einen näheren Beruf zu seiner Arbeit gehabt habe, als den nur angegebenen. Und hierzu dürften die beiden ersten Strophen seines poetischen Versuches vollkommen hinreichend seyn.

### I.

*Homers, der, wie ihr alle wißt, —  
Ihr Edlen in dem Volke!  
Ein sehr berühmter Dichter ist,  
Wie zum Exempel: Schmolke. —  
Schrieb zur Erbauung seiner Zeit,  
Viel Verse, die so gar noch heut  
Zu Opium uns dienen.*

### 2.

*Erschrieb ein Märchen, Ilias,  
In vier und zwanzig Büchern,  
zwey Dutzend Bücher, ohne Spas.  
Das kann ich Euch versichern.  
Zwey Duzend netto, wohl gezählt, —  
Und hab' ich in der Zahl gefehlt,  
So will ich Kombab heißen.*

Belustigender wenigstens, als die angeführten Zeilen, ist es, daß der Verf. sich viel damit weiß, daß er sein Opus ohne Vorrede, Einleitung, Conspect, Commentar, Register und wie alle die Dinge sonst heißen mögen; die so oft den Körper eines kleinen Werkchens zur Ungebühr anschwellen, in die Welt schicke, ohne dabey im geringsten zu ahnden, daß er sich gerade desselben Fehlers schuldig macht, welchen er an andern tadelt. Oder ist es etwa eine minder unschickliche Weitschweifigkeit, anderthalb Bogen gereimter Zeilen in einen wenigstens eben so viel Platz einnehmenden prosaischen Raum zu fassen; in ein solches Mitzelding von Vorrede, Nachrede, und Zueignung, als sein Brief an die Dame, die er mit dem Namen Freundin belegen darf, ist. Wie dem auch sey, so wünschen wir, daß es dem jungen Mann nicht an hinreichender Aufmunterung fehlen möge, über seine Bestimmung reifer nachzudenken, als die Schlusszeilen seiner Epistel vermuthen lassen.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Donnerstags den 13ten März 1788.

## MATHEMATIK.

HAMBURG, bey Bohn: *Versuch einer Dynamik zum Gebrauche derjenigen, die keine höhere Mathematik verstehen* von P. H. C. Brodthagen, Lehrer und Aufseher der Handlungssademie. 1787. 8. 152 S. 3 Kupfer-  
tafeln.

Eine Dynamik ohne höhere Mathematik kann freylich nur die ersten Gründe dieser Wissenschaft, d. h. die Gesetze der gleichförmigen Bewegung, des Falles schwerer Körper, einige leichte Lehren vom Stosse und der Schwungbewegung im Kreise, kurz etwa solche Lehren enthalten, die man auch wol in den Lehrbüchern der Physik mitzunehmen gewohnt ist. Allgemeine Vergleichenungen zwischen Kräften und ihren Wirkungen setzen Differenzial- und Integralrechnung voraus, und das sind denn freylich Wissenschaften, an denen manche gleich beym Anfange verzweifeln, so gewiss es übrigens ist, daß bey einem lichtvollen Vortrage die ersten Gründe davon, so viel als zu einer etwas ausgebreiteten Kenntniß und Anwendung auf das Maschinenwesen erforderlich ist, nicht viel mehr Zeit und Anstrengung erfordern, als oft die gewöhnlichen Gegenstände der reinen Mathematik. Um indessen Kenntniße der angewandten Mathematik, die man sonst durch Differenzial- und Integralrechnung zu behandeln pflegt, und besonders von häufiger Anwendung im gemeinen Leben sind, solchen Lehrlingen, die nicht über die gewöhnlichen Grenzen hinaus wollen oder können, nicht ganz vorzuenthalten, ist es immer eine nützliche Arbeit, dahin gehörige Lehren, so weit sie sich ohne höhere Calcul behandeln lassen, besonders auszuheben, und sie in einen gemeinfasslichen Vortrag einzukleiden, welches dann, wie uns dünkt, der Hr. Verf. in gegenwärtiger Schrift ganz gut ausgeführt hat. Im ersten Kapitel schickt er einige allgemeine Eigenschaften der Körper voraus, handelt darinn von der Ausdehnung, vom Zusammenhange, der Undurchdringlichkeit, der Theilbarkeit, Trägheit u. d. gl. Dann im 2ten Kap. von der Bewegung und zwar von der gleichförmigen, und in

A. L. Z. 1788. Erster Band.

ren Hindernissen. Das 3te enthält die Lehren vom Stosse, begreiflich nur die gewöhnlichen vom geraden und centrischen. Bey der Rechnung §. 57. haben wir einen Rechnungsfehler bemerkt. Die Geschwindigkeit des stossenden elastischen Körpers ist nemlich nach dem Stosse

$$= V - \frac{2m(V-v)}{M+m}$$

$$= \frac{(M-m)V + 2mv}{M+m}$$

und des gestossenen

$$= v + \frac{2M(V-v)}{M+m}$$

$$= \frac{2MV - (M-m)v}{M+m}$$

4 Kapitel. Gesetze fallender Körper. (Im 70 u. 72 §. wo gewiesen wird, daß die Höhen des Falles sich wie die Quadrate der Zeiten verhalten, bedient sich der Verf. des Dreyecks, wobey wir aber eine kleine Unrichtigkeit in Absicht auf die Seite A B bemerkt haben, die nach des Hrn. V. E. Ausdrücke im Anfange des 72 §. die Fallhöhe zu bezeichnen scheint, da sich diese Linie doch eigentlich auf die Zeit des Falles beziehen muß.) 5 Kap. Vom Falle auf einer geneigten Ebene. Anwendung davon auf die Bewegung in Kreisbögen. 6 K. Von Pendeln. Die Cykloide. Anwendung auf Uhren. Sekundenpendel, dessen Länge an verschiedenen Orten. Zusammengesetztes Pendel. Mittelpunkt des Schwunges. Rostförmige Pendel. Länge des Sekundenpendels als Vorschlag zu einem allgemeinen Längenmaasse. Vergleichung verschiedener Schuhmaasse u. d. gl. 7 Kap. Bahn geworfener Körper. 8 Kap. Von Centrakräften. Anwendungen auf die physische Astronomie. Zuletzt eine Tafel der specifischen Schwere verschiedener Körper. Der Verf. ist willens, die Grundlehren der Hydrodynamik auf eine ähnliche Art zu behandeln, und sich auf diese Weise einen Weg zur praktischen und technischen Mechanik zu bahnen. Auch könne man diese Schrift als eine Ergänzung

Rrr



der Anleitung des Hrn. Prof. Büsch zur bürgerlichen Mechanik ansehn. Was sich in der Maschinenlehre ohne höhere Mathematik vortragen läßt, ist unseres Erachtens in Hrn. Hofr. Karstens Auszüge aus seinen Anfangsgründen bereits so behandelt, daß eine ähnliche Arbeit des Hrn. Verf. entbehrlich scheinen möchte, wenn er sich nicht vorzüglich auf technische Mechanik, worinn es uns noch an einer guten Anleitung fehlt, einlassen würde.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, bey Wever: *Sammlung unparteiischer Schriften über die gegenwärtigen Unruhen in Holland*. 1787. 12 Stück. 38 $\frac{1}{2}$  Bog. mit 2 Karten. (1 Rthlr. 12 gr.)

Der Werth der hier auszugsweise gelieferten Schriften ist entschieden; also nur etwas von ihrem Inhalte und der Güte des Auszugs.

Das erste Stück über die gegenwärtigen Unruhen in Holland ist aus *Lettre d'un observateur impartial sur les troubles actuelles de la Hollande*, Nimwegue 1787. eine kurze Geschichte der Statthalter von ihrem entferntesten Ursprunge an, den er in die Zeiten der Kreuzzüge setzt, bis auf die letzten Unruhen auf 46 Seiten. Das 2te und 3te Stück begreift in meisterhafter Kürze die politisch statistische Verfassung der vereinigten Niederlande und ihrer Besitzungen in und außer Europa nebst einem kurzen Abrisse ihrer Geschichte. Es ist auch eine Landkarte dabey, die aber so sehr concentrirt ist, daß ein Grad auf derselben nur  $\frac{1}{2}$  von einem Grade auf Homanns Generalkarte von Deutschland ausmacht. Wozu ein so unbrauchbares Bildchen?

Bei der Frage, ob die Statthalterschaft in der Grundverfassung des Staats der vereinigten Niederlande etwas wesentliches, und nothwendiges, und ob sie demselben nützlich sey, — scheint nun das erste nicht aus der Utrechtschen Vereinigung, als dem Grundgesetze des Staats erweislich, wenigstens das, was von den Statthaltern gesagt wird, nicht bestimmt genug, das letzte aber durch die Erfahrung längst entschieden zu seyn. Die Regierung ohne Statthalterschaft brachte immer so viel Uebel in den Staat, daß das Volk sie als das einzige Rettungsmittel desselben wieder herstellte. Von der Bank zu Amsterdam sagt er, daß sie wirklich alles das Geld enthalte, was in dieselbe gekommen, weil nichts daraus wieder zurück bezahlt wird, es sey denn, daß es bloß in Verwahrung gegeben worden, welches auf 6 Monate geschehen kann. Jeder, der Geld in der Bank hat, kann es einem andern zuschreiben lassen, und von ihm die Bezahlung empfangen. Diesem gemäß wären niemals mehr Bankzettel im Umlaufe, als wirklich Gold in der Bank ist. Hat man von diesem Gesetze keine

Ausnahme bey den öfters sehr großen Staatsbedürfnissen gemacht: so wäre hier allerdings höchst wahrscheinlich der größte Schatz in der Welt verschlossen. — Von dem andern gemünzten Golde und Silber, so sich in den Händen der Privatleute befindet, sind 1500 Millionen Gulden, so in Frankreich, England, Dänemark, Rußland, Sachsen und andere Länder verliehen, in Papiere verwandelt, welche dem Lande so viel einbringen, daß die Abnahme ihres Handels dadurch einigermaßen ersetzt wird. Indess ist dies auch zu Zeiten übertrieben worden, wie die Begebenheiten des Jahrs 1772 beweisen, da die Inhaber der obgedachten Papiere dieselben nicht allemal, wenn sie wollten, in Geld verwandeln konnten, weil keine Käufer, entweder aus Mangel des Geldes oder des Vertrauens, da waren. Viele Millionen sind auch darüber verloren gegangen, wie z. E. in Frankreich bey dem Mißgely, und in England beyrn Südsee-Actien Handel.

Das 4te und 5te Stück, zusammen von 92 Seiten, ist ein Auszug aus Herzog Ludwigs von Braunschweig actenmäßiger Geschichte von Schölers Hand entworfen; und hier, wie der Verfasser sich ausdrückt, stellenweise mit den eigenen Worten dieses feuerreifrigen Verteidigers der Wahrheit und Unschuld vorgetragen. Man wird doch auch nicht einmal diesen Auszug kaltblütig lesen können.

Das 6te und 7te ist im Leipziger Meß-Katalog besonders angezeigt unter dem Titel, den es auch hier hat: *Abriss der statistisch politischen Zustände der Oestreichischen Niederlande*, etc. nebst einer höchst merkwürdigen Vorstellung der ständischen Stände an den Kaiser und einer Karte in voriger Form. Die gegenwärtigen Unruhen in diesem Lande, sagt der Verf., mögen vielerlei seltsame Erscheinung seyn; die das Verhältniß desselben gegen den Kaiser, ihren Landesherrn, nicht genau kennen; sie werden die Stifter derselben für Rebellen halten, weil sie meynen, daß die Stände dieser Provinzen verbunden wären, dem Machtworte des Kaisers eben so unbedingt zu gehorchen, als etwa Böhmen, und dessen übrige Erbländer. (Das hätte doch selbst wegen des wol eben nicht dazu nöthigen Ungestüms leicht der Fall seyn können, wenn nicht besondere Vorfälle besonders in Ost-Europa ihren Widerstand begünstigt hätten.) Er will aber zeigen, daß ihr Verhalten sich auf Rechte gründe, die durch das Alterthum und durch die wirkliche Befolgung von Seiten der vorigen Landesherrn gültig und bindend geworden, und ohne Verletzung des allgemeinen Völkerrechts und des Landesherrlichen Eides nicht angetastet oder gar umgestoßen werden können. Nach einer kurzen sehr reichhaltigen Schikderung der Größe und Bevölkerung, und natürlichen Beschaffenheit des Landes, der Naturprodukte desselben und des Krankseins seiner Einwohner, beson-

besonders durch Mineral- und jetzigen Handel, der unter der jetzigen Regierung sich so glücklich gehoben, und dem der einzige Artikel von kopirten Schriften ohne Handel, welche die Gesellschaft Namur fabricirt, aus Frankreich 2 Mill. Gulden, und der von Pap oder Rübensamen Oel, wie ehemals die Brabant Spizen schon 4 Millionen einbringen, und eine Summe von 24-34 Millionen baaren Geldes in Umlauf bringen soll, nimmt er auf die Regierungs-Verfassung selbst. Der General-Gouverneur dieser Provinzen, wovon seit 1779 immer ein Prinz oder eine Prinzessin vom Geblüthe genommen wird, hat eine ungeheuren große Gewalt. Er hat die ganze Direction aller geistlichen und weltlichen Sachen, und ist überhaupt alle Rechte des Souverains aus, doch mit Ausnahme einiger vorzüglichen Bedingungen, die der Monarch selbst vergiebt, und der Staatseinkünfte, und Domainen, darüber dieser disponirt. Von ihm hängen auch die hohen Collegia ab. Indess darf er doch nichts thun, was den Rechten der Einwohner nachtheilig seyn könnte. Darüber wachen die Stände, die eigentlichen Repräsentanten der Samml. Einwohner, welche das Recht haben, zu den neuen Auflagen und Verordnungen ihre Einwilligung zu geben, ehe sie publicirt werden. Sie können sie aber auch verfallen. Den Ständen der Provinz Brabant und Limburg steht es frey, die Abgaben und Steuern selbst zu reguliren, und die Art der Einhebung allein anzugeben. Einige Abgaben in ihren Provinzen können sie selbst anordnen und wieder aufheben; nur müssen sie dem Regenten von dem Ertrage, und der Anwendung derselben Rechenschaft geben. Auch haben die sämtlichen Provinzen das Recht, daß ihre Einwohner vor kein auswärtiges Gericht geladen werden dürfen, am wenigsten in geistlichen Sachen nach Rom. Ohne Zuerkennung des Gerichts kann der Regent keinen Unterthanen auf lange Zeit arretiren lassen. Denn der Regent steht hier selbst unter dem Gesetze, ob er gleich Gesetzgeber ist und kann selbst bey dem obersten Tribunale in Brabant verklagt werden. Jeder Regent schwört in der Person des General-Gouverneurs: „daß er die Privilegien, Gewohnheiten und Rechte der Provinzen heilig erhalten will;“ alsdenn erst schwören die Deputirten der Stände u. s. w. ihm den Eid der Treue. In Brabant und Limburg werden diese Privilegien bey der Huldigung eines neuen Regenten jedesmal namentlich ausgemacht, und dieser Vertrag ist die so genannte *joyeuse entrée*, — die jetzt aus 59 Artikeln besteht. Alle Civilbedienten der Provinzen müssen bey der Huldigung des neuen Regenten diesen Vertrag mit beschwören. In Flandern machen nur 2 Klassen der Bewohner die Stände aus; nämlich die Geistlichkeit und die Deputirten der 16 Städte. Der Adel hat seit dem Anfange des 17ten Jahrhunderts nicht mehr

Sitz und Stimme unter den Ständen; ob man es gleich in den gewöhnlichen Statistiken und Geographien behauptet. Im Jahre 1755, da auch die übrigen Städte nebst den sämtlichen Burgvolkswesen und Distrikten dieser Provinz, das *vetum deliberationum* und *decisionum* in der Staatenversammlung von Flandern erhielten und mit zur Administration der Provinzen gezogen wurden, suchte auch die Ritterschaft ihr altes Recht wieder zu erhalten, aber vergeblich. Uebrigens sind die Stände von Flandern weit eingeschränkter, als die Staaten der übrigen Burgundischen Provinz, vornemlich Brabant und Limburg. In der Provinz Geldern hingegen hat die Geistlichkeit keinen Sitz unter den Ständen. Bloß der Adel und die Deputirten der Stadt Rörmonde machen die Administration dieser Provinz aus. Die Einkünfte des Landes getrauet ferner dieser sonst sowohl unterrichtete Vt. nicht genau zu bestimmen. Nur sagt er, daß es wahrscheinlich zu viel sey, wenn einige sie auf 7 Mill. Gulden setzen. (Schlötter hat 6 Millionen.)

Die mit so vielem Muth, Patriotismus und offener edler Denkart abgefaßte Vorstellung der Stände von Flandern an den Kaiser zur Vertheidigung der Grundverfassung dieser Provinz ist hier wörtl. aus dem Französischen übersetzt. Mehr als einmal wird der Monarch an seinen beschwornen Inauguralvertrag erinnert, und nicht nur der Widerspruch neuen Verordnungen mit ihren Rechten, sondern auch das Nachtheilige derselben für das Land in einer sehr nachdrücklichen Sprache gezeigt. Zum Beyspiehl mag die Vorstellung wegen der aufgehobenen bischöflichen Seminarien dienen, darüber noch alles in Gährung ist: „Vorher, heißt es, war die Jugend, die sich dem geistlichen Stande widmete, in so viele bischöfliche Seminarien vertheilt, als es Diöcesen in den Niederlanden giebt. Die Studenten hatten sämtlich besondere Zimmer, und genossen aller Vortheile der Stiftungen unter der Aufsicht der Superioren dieser Anstalten. Mit der Errichtung des neuen Seminariums sind sämtliche Studenten aus allen Diöcesen ohne Unterschied und durcheinander in ein einziges Gebäude aufammengedrängt, versenkt, und gezwungen worden, in einem einzigen stets ungesund und unbequemen Zimmer beysammen zu wohnen und zu studiren; man hat sie kindischen, kleinfügigen, läppischen Gesetzen und dem ganzen Eigenlunne vieler Fremden unterworfen, die von unsern Sitten und Gebräuchen nicht die geringste Kenntniß, noch einige Fähigkeiten hatten, die Aufsicht über eine so ansehnliche Anzahl junger Leute zu führen, ja es war ihnen sogar die Landessprache unbekannt: Mit einem Worte, die Sachen sind in solchem Zustande, daß gar keine Ordnung in diesem Generalseminario herrscht. Verwirrung, Schmutz, und die ekelhafteste Unflätigkeit, fallen dafelbst aller Orten in die Augen und wa-

ren hinlänglich, jeden Menschen von guter Geburt aus einer solchen Wohnung zu entfernen. Man sollte vielmehr glauben, daß sie zu einem Sammelplatze von Missethättern, als zu irgend einem Gebrauche bestimmt wären. „Ueberhaupt sind es 20 Punkte, deren Abstellung sie wünschen. Zum Beschlusse rechnen sie dem Kaiser vor, daß diese kleine Provinz in einer Zeit von 31 Jahren außer den ein und ausgehenden Rechten, den Stadtgeldern und Domainen, deren Ertrag ungemein groß ist, über 74 Millionen Gulden an Subsidien bezahlt. In der ersten Beylage ist die vom Herzog von Marlborough im Namen Sr. Majestät Karls III den 6ten Jun. 1706 ausgestellte Urkunde zur Versicherung ihrer Privilegien abgedruckt, und in der 2ten, ein Verzeichniß der vom 1 Nov. 1755 bis 1786 von dieser Provinz bezahlten Subsidien.

Bey diesem Stücke findet sich auch der Titel zum ersten Bande. Die übrigen Stücke betreffen wieder die vereinigten Niederlande. Das 8te und 9te nemlich enthält die Rede eines guten Republikaners, eines wahren Patrioten, gehalten auf der Rednerbühne, die auf einem Platz angenommen wird, wo sich die ganze Nation versammelt befindet; aus dem Französischen 1786. gegen die so genannten Patrioten, denen er aus der Geschichte zeigt, daß sie, um wahre Patrioten zu seyn, Stathalterisch gesinnt seyn müßten. Man trifft hier manche Nachricht an, die man sonst

nicht leicht findet. Die 3-ten Stücke enthalten ein charakteristisches Gemälde der beiden Hauptparteien in Holland, aus der *Negotiation* zwischen dem Hrn. Graf von Görtz, und Hn. von Rayneval im März 1787. Das 10 ist bloß Vorbericht des französischen Uebersetzers, darin der abscheuliche Unfug der Antioranischen Partey und der Antheil, den das französische Kabinet daran hatte, vorläufig geschildert wird. Das 11te zeigt den Plan jener Unterhandlung, welcher bekanntlich dahin gieng den Prinzen zu überlisten, daß er die Rechte selbst aufgeben sollte, die man ihm nicht nehmen konnte, und ihn zu einem Schritte zu verleiten, wodurch er sich selbst hätte für schuldig erklären, und den bessern Theil der Nation von sich abwendig machen müssen. Das 12te stellt die Gründe des Hn. von Rayneval und seiner Partey in ihr gehöriges Licht, und widerlegt sie aus der wahren Constitution des Landes, die der Hr. von R. nicht gekannt oder kennen wollen, und die auch vielen Lesern so bekannt nicht seyn möchte, als sie hier vorgestellt ist. Ueberhaupt ist in dieser ganzen Sammlung keine einzige unwichtige Schrift; und wäre der Preis etwas mäßiger: so würde der Verleger auch in der Folge, wenn alle Unruhen in Holland aufgehört haben, noch immer an derselben einen sehr guten Verlagsartikel haben, so wichtig ist sie für den Statistiker und Publicisten.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**KLEINE JURIST. SCHRIFTEN.** Halle, bey Hendel: D. Ernst Christian Westphals rechtliche Abhandlung der Fälle, in welchen der Eigenthümer seine, in eine dritte Hand geliehenen Sachen entweder gar nicht, oder nicht unentgeltlich abfordern kann. 1787. 36 S. 4. (3 gr.) Diese Abhandlung beschließt die zweyte Sammlung der, von dem Verfaßer, Anfangs einzeln, nunmehr aber zusammen herausgegebenen Abhandlungen, aus verschiedenen Theilen der Rechtsgelahrtheit. — Zuerst drey Fälle, wo der Eigenthümer seine in die dritte Hand gediehene Sache gar nicht zurück fordern kann: 1) wenn die in vielen Gegenden Deutschlands, vornemlich in Niedersachsen, geltende Regel des alten Sachsen-Rechts eintrete: *Hand muß Hand wahren.* 2) Wenn die Veräußerung von dem Landesfürsten oder dessen Fiscus geschehen; 3) Wenn der Besitzer einer Erbschaft, dessen Erbrecht von einem dritten angefochten werden kann, dieselbe an einen andern überlassen habe. Denn, weil nur gegen den eine Erbschaftsklage statt finde, welcher als Erbe, oder ohne allen Rechtsgrund, besitze; So müsse der Kläger sich an den Veräußerer der Erbschaft halten, nicht an den Besitzer, außer in sofern dieser wider besser Gewissen gehandelt, oder sich dadurch bereichert habe. (Dieser Fall paßt eigentlich nicht auf die obigen Fragen, weil hier nicht von dem Eigenthum einer Sache, sondern von dem Anspruch auf eine universitatem juris die Rede ist.) Vier Fälle, wo der Eigenthümer seine in die dritte Hand geliehene Sache nicht unentgeltlich zurückfordern kann: 1) wenn der dritte Besitzer die

Sache als *negotiorum gestor* des Eigenthümers an sich gekauft habe. Dieser Fall wird, wie gewöhnlich, aus l. 6. §. de captiv. et possim., freylich auf eine sehr künstliche Art, gefolgert. (Der Verf. verlangt nur, daß der Inhaber die Absicht, dem Eigenthümer einen Dienst dadurch zu erweisen, an den Tag lege; aber nicht, daß solches gerichtlich geschehe, welches doch mehreren Rechtslehrer erfordern, und welches auch nöthig scheint, um allen Verdacht einer strafbaren Collusion zu entfernen) 2) Wenn der Eigenthümer seine Klage auf die verlangte Wiedereinsetzung in den vorigen Stand begründet, 3) Wenn der Handel durch Ueberlistung annullirt wird: vorausgesetzt daß der dritte Besitzer in diesen beiden Fällen *bona fide* gehandelt und sich nicht bereichert habe; welches letztere bey der Restitution des Eigenthümers wider den Ablauf der Verjährung der Fall ist. 4) Wenn der Pfand-Inhaber das Pfand an einen andern überlassen habe; da dann der Eigenthümer solches nicht anders vindiciren kann, als daß er zuvor, durch Befriedigung des ersteren, die Pfandverbindung aufhebe. Wir können dem Verf. das Lob einer gründlichen Bearbeitung dieser verwickelten Materie, und einer selbstverworbenen Belesenheit, nicht versagen; müssen aber bedauern, daß er diese und die vorhergehenden Abhandlungen nicht, durch Uebertragung derselben in die lateinische Sprache, für auswärtige Rechtsgelehrte brauchbar gemacht hat, zumal da sein deutscher Styl nicht fließend und correct genug ist.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Freytags, den 14ten März 1788.

## OEKONOMIE.

FRYBERG, b. Craz: *Erfahrungen aus der Feld- und Landwirthschaft, von einer Gesellschaft forschender Oekonomen.* 1787. 96 S. 8. (6 gr.)

Dieses aus 16 Briefen bestehende Schriftchen verräth zwar kein besonderes Forschen, hat aber doch dadurch einigen Werth, daß es von der noch nicht so gekannten und doch merkwürdigen Art, wie der Feldbau im churfürstlichen Erzgebirge betrieben wird, Nachricht giebt, und manche ganz anwendbare Vorschläge zu Verbesserungen mittheilt. Der Kunstfleiß, der die Bewohner dieser Provinz so vortheilhaft auszeichnet, ist auch in ihrem Ackerbau sichtbar; sie kämpfen glücklich gegen ihr rauhes Klima und Erdreich, und haben außer dem zu hoher Vollkommenheit gebrachten Leinbau auch in der Anpflanzung der übrigen Getraidearten, Futterkräuter und Gartengewächse, beträchtliche Fortschritte gethan, und sie besonders seit dem siebenjährigen Kriege und der Theurung von 1771 u. 1772, zwey für das Gebirge sehr harten Zeitpunkten, mit Eifer verdoppelt. Zuweilen trifft man in diesem Buche auf besondere Meynungen, die wir aus den Eigenheiten der gebirgischen Landesart nicht erklären können. Warum sollte es, z. B., dem dasigen Landwirthe nicht auch, wie anderwärts, vortheilhafter seyn, sein junges Vieh selbst zuzuziehen, als nach dem Rathe, der hier gegeben wird, es zu kaufen?

MÜNCHEN, b. Lentner: *Praktischer Bienenkatechismus für das Landvolk und Bienenfreunde.* v. Joseph Pössl, churfürstlichem Landbienenmeister in churpfalz. bayerischen Landen. Mit 2 Kupfertafeln. 1787. 180 S. 8. (8 gr.)

Eine Schrift, die von ganz guter Erfahrung zeugt, und zur Ausbreitung und Verbesserung der Bienenzucht, besonders in den Ländern, wo Dialekt und Stil des Hn. Vf. bekannter und weniger auffallend sind, schon das ihrige beytragen kann. Doch haben wir bessere Bienenbücher, und am wenigsten rechnen wir bey diesem auf den Nutzen der catechetischen Form. „Mein! A. L. Z. 1788. Erster Band.

wie sieht denn der Waisel aus, ist er größer als die andern Bienen? ich möchte ihn doch gerne können?“ So lautet unter andern eine Frage, und in mancher Antwort wird, mit Aufopferung, aller Täufchung, versichert, daß dies und jenes, in der folgenden Frage vorkommen würde. Wenn doch solche Schriftsteller, denen dieser Beruf nicht ganz geläufig ist, lieber geradezu sagen, was sie zu sagen haben, und nicht so gerne eine Einkleidung wählen, die sehr schwer ist, wenn sie gelingen und wirken soll, und sehr steif und unwirksam, wenn sie verfehlt wird!

DRESDEN, in der Waltherischen Hofbuchhandl.: Samuel Hahnemanns, Doct. der Arzneykunde, *Abhandlung über die Vorurtheile gegen die Steinkohlenfeuerung, die Verbesserungsarten dieses Brennstoffs, und seine Anwendung zur Backofenheizung*, nebst einem Anhang, Hrn. Lanoix und Bruns Preisschriften über letzteren Gegenstand. Mit 2 Kupfertafeln. 1787. 7½ B. 8. (8 gr.)

Die dringende Nothwendigkeit, dem Mangel an vegetabilischen Feuerungsmaterialien sobald und soviel als möglich durch andre Mittel zu Hülfe zu kommen, ist schon Empfehlung für jede Bemühung, hierzu etwas beyzutragen. Der Hr. Verf. hebt die gewöhnlichen Einwendungen der Unwissenheit und Bequemlichkeit mit guten Gründen und mit Beyspielen unleugbarer Erfahrungen. Er glaubt, daß man die Steinkohlen ohne alles Bedenken und ohne Schwierigkeit roh gebrauchen könne; um aber doch dem Vorurtheile und den Schwachen nachzugeben, läßt er sich auf die Mittel ein, die man erfunden hat, den Geruch und Rauch der Kohlen zu vermindern, nemlich auf das Verkohlen und die Vermischung mit andern Erdarten oder das Impastiren. Zu den ersteren giebt er nur Methoden und Vorrichtungen an, welche die bisherige, doch selbst bey den sinnreichen Engländern übliche, Verkohlungsart in Meilern und in Oefen, übertreffen sollten. - Versuche scheint er aber noch nicht damit gemacht zu haben; und diese wünschten wir doch vor allen Dingen, und glauben, daß es Pflicht der Landespolizey wäre, sich damit zu beschäftigen, weil eine Privatperson nicht immer die

Ssss

die Mittel hat, sie bis zum Gelingen zu verfolgen, und der erste mißlungene Schritt oft der ganzen guten Sache schadet.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

FRANKFURT AM MAIN, b. Varrentrap Sohn und Wenner: *Heffische Beyträge zur Gelehrsamkeit und Kunst*. I. B. 1—4. H. 1785. 695 S. ohne das Register. II. B. 5—7. H. 1786. 531 S. in gr. 8.

„Kurze Aufsätze zur Ausbreitung und Erweiterung der Wissenschaften und schönen Künste überhaupt, Materialien zur politischen, natürlichen, gelehrten, und Kunstgeschichte von Heffen insbesondere, wie auch Anzeigen und Beurtheilungen aller heffischen gelehrten Geburten und vorzüglich wichtiger ausländischer Werke zu liefern“ war der Plan, den die ungenannten Herausgeber in Cassel ihrer Unternehmung zum Grunde legten, und worüber sie sich in der Vorrede auf eine Art erklärten, die allerdings Aufmerksamkeit und Erwartung erregen mußte. Wenn man die gewissenhafte Treue, womit sie ihr Versprechen bis auf den kleinsten Umstand erfüllt haben, die Mannigfaltigkeit der gelieferten neuen Aufsätze, die sich über eigentliche Philosophie, Geschichte, Jurisprudenz, Arzneykunde, Oekonomie, Statistik, Literar- und Kunstgeschichte u. a. m. verbreiten, und den Werth der meisten, für den bey einigen auch schon die Namen Tiedemann, Forster, Sömmering, Merk, Mönch u. a. m. Bürgen sind, bedenkt, so sollte man es kaum einem Mangel an Unterstützung von Seiten des lesenden Publicums zuschreiben, daß dieses Journal bereits mit dem zweyten Bande geschlossen ist. Unter den vorzüglicheren Artikeln, worauf wir gegenwärtige Anzeige beschränken, nennen wir zuerst Hn. Prof. Tiedemanns Gedanken über die Natur der Metaphysik zur Prüfung von Hn. Kants Grundsätzen (I. B. 1. H. N. 13; 2. H. N. 3; 3. H. N. 9;) da eben diese Grundsätze nichts geringeres als eine allgemeine Revolution in den sämtlichen Vernunftwissenschaften versprechen, oder vielmehr schon jetzt zu bewirken im Begriffe sind. Auch schon in dieser Rücksicht würde Hr. T. durch diese Prüfung Beyfall und Dank verdienen, indem er einer der Ersten war, welche den Geist der Untersuchung aus dem unruhlichen Schlummer wecken halfen, der bekanntermaassen einige Jahre, auch nach der Erscheinung der Kritik der Vernunft, fortgedauert hatte. Wir fanden freylich im gegenwärtigen Aufsätze die Kantischen Grundsätze durchgängig mißverstanden, — aber darum nicht weniger auch das Gepräge eines Veteranen in der dogmatischen Metaphysik. Da man uns das letztere bey diesem Verf. auf unser Wort glauben wird, so wollen

wir nur einige Proben vom erstern anführen. Eine der auffallendsten liegt gleich in derjenigen Stelle, in welcher Hr. T. sein Urtheil über die Kr. d. Vern. überhaupt, und den Inhalt seiner Abhandlung ankündigt: „In Hn. Kants Schlußsen habe ich das nicht wahrgenommen, was Beyfall erzwingt, welches (?) ich daher jetzt vortragen will, damit (?) erhelle, ob die Schuld bloß an mir lag; und zwar, was die Beweise, womit er die Realität des Raums und der Zeit, mithin auch unsere Erkenntniss von den darin befindlichen Gegenständen, aufhebt, zuerst.“ Wir wollen den Mangel an Präcision des Ausdrucks, der in dieser Stelle, (so wie in der ganzen übrigen Schrift sehr häufig,) vorkommt, nicht besonders rügen, indem es sich bey einer Widerlegung von selbst versteht, bey welcher der Status quaestionis bis auf den Sinn der Worte verfehlt ist. Daß das letztere hier wirklich der Fall sey, muß jedem einleuchten, der auch nichts weiter von dieser Streitsache weiß, als daß die Realität des Raums von jeher in mehr als einem Sinne behauptet und bestritten, und auch von Hn. Kant nichts weniger als in jedem Sinne geleugnet worden. Die Kritik der Vern., welche unsere Erkenntniss der in R. und Z. befindlichen Gegenstände so wenig aufhebt, daß sie vielmehr dieselbe für die einzig mögliche erklärt, erkennt nicht nur subjective Realität des R. und d. Z. (als Bedingungen der Anschauung) sondern auch selbst objective an den Erscheinungen. (NB. nicht Scheindingen, desgleichen die sogenannten Dinge an sich selbst, d. h. die Dinge außer aller möglichen Anschauung, sind) — Hn. T's Einwürfe gegen die synthetische Natur der mathematischen Sätze hat bereits ein anderer Recensent in der A. L. Z. N. 162. 1785. mit Gründlichkeit und Scharfsinn gehoben; und wir finden nichts weiter hinzuzusetzen, als daß uns die besagten Einwürfe lediglich aus dem verkannten Unterschiede zwischen Anschauung und Begriff herzurühren scheinen. Man urtheile selbst aus folgendem Beispiele: Hr. T. will zeigen, daß der Satz: Zwischen zween Punkten ist die gerade Linie die kürzeste, analytisch, und daß folglich in dem Begriffe des Geraden der Begriff des Kürzesten enthalten sey; und glaubt, dieß müsse aus der Bemerkung erhellen: „daß zwar im Geraden freylich nichts von Größe, wohl aber in dem stillschweigend zugleich gegebenen Krummen, ver gleichen mit dem Geraden, enthalten wäre.“ Hier werden doch offenbar die Begriffe vom Geraden und Krummen, die, wenn sie nichts enthalten sollen, was ihnen nicht zukommt, nichts von Größe enthalten können, mit der Anschauung, in welcher die Größe allein vorkommen kann, verwechselt. — Daß Hr. T. die Bedeutung, in welcher die K. d. r. V. die Worte reine Form der Anschauung gebraucht, nicht gefaßt habe, beweiset dessen Frage; „Warum Hr. Kant nicht auch

„auch Farbe, Geruch, Geschmack u. s. w., die doch eben so gut die Form des jetzt vorliegenden Körpers ausmachen, als Ausdehnung und Gestalt, zur Form *a priori* gemacht habe?“ Als ob der Unterschied zwischen der Form aller möglichen und den Formen einiger wirklichen Anschauungen hier gar nichts zur Sache thäte? Im folgenden ist der Mißverständnis noch auffallender. Hr. T. findet ohne *a priori* im Gemüthe vorhandene Form der Anschauung überflüssig. Warum? „Weil die Vorstellung von Ausdehnung und Figur theils in der Art, wie die Eindrücke zugleich gemacht werden, theils in dem Vermögen der Seele, mehrere einzelne Empfindungen zu einem Ganzen zusammenzufassen, läge.“ Als ob Hr. Kant unter Form der Anschauung etwas anderes verstanden wissen wollte, als den im Vermögen der Seele liegenden Grund, warum die Eindrücke auf diese und keine andere Art geschehen müssen? Wenn das Vermögen der Seele (die Empfänglichkeit und Thätigkeit des Gemüthes) mehr als leere Worte seyn soll, so muß sie eine Natur haben, und diese Natur muß aus den subjektiven Bedingungen des Anschauens und Denkens bestehen, die, insofern sie bey den wirklichen Vorstellungen als constitutive Bestandtheile derselben vorkommen, selbst wieder Vorstellungen sind. Als Bedingungen des Anschauens und Denkens müssen sie vor aller Erfahrung, und also *a priori*, vorhanden seyn; ob wir sie gleich als Vorstellungen nur in und mit der Erfahrung kennen lernen können, welches Kant an mehr als einem Orte eingesteht. Und doch haben alle übrigen Gründe des H. T's., (so wie überhaupt aller Gegner der Kantischen Philosophie, deren Einwürfe uns bisher zu Gesicht gekommen sind,) gegen die neue Theorie des Raums keinen anderen Zweck und Erfolg, als den Beweis: daß wir ohne die im Raum und Zeit gegebenen Gegenstände keine Vorstellung von Raum und Zeit haben würden. Dies ist nun freylich nicht schwerer zu beweisen, als daß man ohne sichtbare Gegenstände nicht nur nichts sehen, sondern auch sogar vom Auge nichts wissen würde. Allein wer wird aus diesen Vorderfätzen folgern, daß das Auge, und dessen subjective Beschaffenheit entweder keine Bedingung der Sichtbarkeit der Gegenstände, oder doch wenigstens als solche nicht vor allem wirklichen Sehen vorhanden, sondern lediglich durch die sichtbaren Gegenstände gegeben sey? — Man begreift leicht, daß die Theorie des Verstandes und der Vernunft in der Hauptsache nothwendig mißverstanden werden müsse, wenn dieß bey der Theorie der Sinnlichkeit geschehen ist. Wir glauben also der ferneren Belege unsers Urtheils über diese Prüfung der Kantischen Grundsätze um so mehr überhoben zu seyn, da wir uns ohnehin bey diesem Aufsatz für die gegenwärtige Veranlassung viel zu lang aufgehalten haben. — No. 2. I. H. trägt Hr. T. die bekannten Gründe gegen die Mög-

lichkeit einer Anfangslosen Succession mit scharfsinniger Entwicklung vor, ohne dabey auf die neuen Gründe Rücksicht zu nehmen, mit welchen die Kr. d. r. V. diese Frage in die Klasse derjenigen versetzt hat, die, weil sie eine unsatthafte Bedingung voraussetzen, sich weder bejahend noch verneinend beantworten lassen. — Die übrigen Beyträge des Hrn. T's: Vom plötzlichen Uebergange der Seele aus einem Entgegengesetzten ins andere. N. 4. H. III. Ueber Glückseligkeit. N. 8. H. IV. Gedanken über die Ekstasen. N. 8. H. V. Ueber die Entwicklung der Seelenfähigkeiten bey Kindern. N. 8. H. VI. und N. 11. H. VII. sind sämtlich psychologischen Inhalts, und reich an fruchtbaren Bemerkungen, besonders der letztere Aufsatz, welcher eine Reihe von Beobachtungen enthält, die der Verf. an seinem eigenen Söhnchen vorgenommen hat, und die von der Geburt bis ins dritte Jahr desselben fortlaufen. — In der Abhandlung über die Pygmäen trägt Hr. Georg Forster eine ziemlich vollständige Literaturgeschichte über diesen Gegenstand, und zuletzt einige scharfsinnige Gründe für die Meynung der H. H. Jablonski und Pauw vor, welche die Pygmäen von den sechzehn Ellen (Cubitis) herleiten, die zu Memphis das bestimmte Höhenmaas für das periodische Steigen des Nils ausmachten, in der Sprache des Landes Pi-mahi hießen, und unter der Hieroglyphe von eben so vielen kleinen Knaben vorgestellt wurden. Dagegen wird von einem andern Verfasser N. 3. IV H. die gewöhnliche Meynung, mit den gewöhnlichen Gründen, und in einer sehr gewöhnlichen Einkleidung aufgestellt. — N. 2. H. II. und N. 2. H. III. ist Hr. Forsters vortrefliche Geschichte des Brodbaums eingerückt, an deren Verbreitung sich der Eifer der Journalisten und Nachdrucker bekanntermaßen so thätig bezeigt hat. — Herr Soemmering legt in seiner Abhandlung über die Vereinigung der Sehnerven (N. 1. H. II. u. N. 7. H. IV.) den Anatomikern und Physiologen die merkwürdige Entdeckung der bey warmblütigen Thieren noch nie beobachteten Durchkreuzung der Sehnerven vor. Er hatte sie zuerst an einem einäugigen Eichhörnchen bemerkt, in dessen Gehirn der Unterschied zwischen dem gefunden und kranken Sehnerven auch jenseits ihrer Vereinigung eben so deutlich als diesseits wahrzunehmen war. Er fand sie hierauf durch fortgesetzte Beobachtungen an anderen Thiergattungen, die sämtlich in der Abhandlung mitgetheilt werden, durchgängig bestätigt. — Dem Herrn Kriegsrathe Merk zu Darmstadt gehören die interessantesten Nachrichten und Beschreibungen N. 3. II. I. Von einigen höchst seltenen antiken Münzen. (Einer Cilicischen, die nur einmal bey dem Maffei vorkommt, mit dem Kopfe des ältern Tarcondimotus, der unter andern vom Cicero Ad. famil. XV. 1. Fidelissimus trans Taurum Socius genannt wird; — dann einem Kopfe der Gemalin des Cajus, S s s s 2



*Caesonid*, den der H. Kriegsrath noch nirgends abgebildet fand, und womit er eine bisherige Lücke in der Reihe der *Augustarum* nunmehr ausgefüllt glaubt, — und endlich dem in seiner Art ganz einzigen Kopfe der *Vespasia Polla*, der Mutter des *Vespasianus*.) N. 3. in ebend. H. *Von einigen zu Asfeld im Darmstädtchen gefundenen außerordentlichen (großen) Menschenknochen*. N. 5. H. V. *Von dem Krokodile mit dem langen Schnabel*. No. 7. H. VI. *Von den Cetaceen*. (Eine Abhandlung, welche für diesen bisher so wenig bearbeiteten, und mit wesentlichen Irrthümern angefüllten Theil der Zoologie eine Menge wichtiger Berichtigungen und Ergänzungen liefert. Der H. Verf. hat dabey durchgängig Zeichnungen zum Grunde gelegt, „die er theils „unter der Aufsicht, und in der eigenen an Cetaceen sehr reichen Sammlung des berühmten „*Peter Campers* verfertigt, theils der Prüfung „(dieses großen Zoologen) vorgelegt hat.“) — Kenner und Liebhaber der Mineralogie haben dem H. Prof. *Moench*, (von dem auch der lehrreiche Aufsatz *Medicinischer Aberglauben* N. 2. H. IV. herrührt,) die *Beyträge aus einigen in Hessen gesammelten Beobachtungen* N. 9. H. II.; so wie dem Herrn Kammerrath *Klipstein* die *Beobachtungen über die Lagerstätte, und den Ursprung der Salzquellen in der Wetterau* N. 4. H. I. und die Beschreibung der *Vulkanischen Gebirge in der Gegend von Butzbach* N. 5. H. II., und Hr. Bergamtsassessor *Wille* die Nachrichten vom *Eisenschmelzen in Steyermark* zu danken. — In dem Schreiben des Herrn Prof. *Runde* an H. geh. R. *Dohm Ueber die bürgerliche Verbesserung der Juden* (N. 6. H. I.) wird der Dohm'sche Hauptsatz: „Die Herabwürdigung des sittlichen Nationalcharakters der Juden sey eine Wirkung des „bürgerlichen Druckes, unter dem sie lebten,“ durch die zwar nicht neue, aber darum nicht weniger richtige und hierher gehörige, Bemerkung: „dass jener Druck größtentheils eine nothwendige Folge des mit den Pflichten und Rechten des „Bürgers in so manchem Punkte streitenden Judenthums selbst sey;“ eingeschränkt und genauer bestimmt. Eben derselbe Verf. theilt N. 7. H. 2. in dem *Beytrage zur Geschichte der Aufwands-gesetze* Auszüge aus einigen alten Hessencasselschen Verordnungen mit, in deren einer vom Jahr 1423 unter andern verfügt wird: „Erl- „lich sollen der Frauen, die zur Hochzeit bitten „gehn, nicht mehr feyn als Sechs, und eine Magd „mit ihnen; und wenn der Priester oder Bräutigam hernach umgeht und bittet, nicht mehr „dann Zwölf. — Ferner zur Hochzeit am ersten „Abend mag man haben *funfzehn Schüsseln*, und „nicht mehr, und am andern Tage zur *Brautsup-*

„pe auch *funfzehn Schüsseln*, und zu den rechten „Imbs *funfzig Schüsseln*, und die Diener *zehn „Schüsseln*.“ — Landgraf *Philipp der Grosmüthige* geht in seiner strengeren Verordnung von 1526 noch mehr ins Detail: „Die Mahlzeit soll „zwischen acht und neun Uhr gehalten werden, „welche bestehn soll aus eyn Suppen, dabey eyn „weyßs Fleysch, darnach eyn gelbes oder schwar- „zes Fleysch, darnach eyn Bör ryndfleysch, mit „eynem Beigemyße von Kraut, Erbeyßen, zu „letzt eyn gepratenes, oder sonst eyn Gericht für „das gepraten und daryber nichts und dazu ziem- „lich Bier, und keynen Wein.“ — Hr. Rath *Ledderhose* handelt N. 1. H. III. *Von dem Titel der Landgrafen von Hessen als Fürsten von Hersfeld*; N. 1. H. V. und N. 3. H. VII. *Von der Lehnverbindlichkeit adelicher Geschlechter in Hessen gegen auswärtige Lehnhöfe*; No. 10. ebend. *Vom dem Vorrechte des ältesten regierenden Hessischen Fürsten in Ansehung der Lehnsertheilung der Erbämter dieses fürstl. Hauses*; und N. 12. H. VI. *Von der Haushaltigkeit alter Hessischer Landgrafen*. Ldgf. *Philipp* ist seines Herrn Bruders *Wilhelms des IV.*, (wie er sich in seinem Briefe an denselben ausdrückt,) mit ein Paar feister *Martins-Gense* bruderlichen eingedenk, und erhält dafür zum Gegengeschenk etwas *Einbeckisch Bier*, mit dem Wunsche, dass solches in derselben *Schwachheit* wohl bekommen möge. — Hr. Rath und Prof. *Casperson* beschreibt (N. 5. H. I.) die äußere Einrichtung des *Musei Fridericiani zu Cassel* — und liefert N. 6. H. II. einen Auszug aus *Rudolph Dienstmanns zu Montfort* epischem Gedichte *Wilhelms von Brabant* aus dem schwäbischen Zeitalter, und nach einer alten Handschrift der fürstl. Bibliothek zu Cassel. Unter den *Beyträgen* von ungenannten Verfassern verdienen die *Einfälle eines Kameralisten* N. 1. H. IV. N. 14. H. V. und N. 1. H. VI. vorzügliche Aufmerksamkeit. Wir übergehen manchen brauchbaren Artikel mit Stillchweigen, und erwähnen nur noch der Nachrichten, die N. 4. H. III. von der *Casselschen Akademie der Malerey, Bildhauer- und Baukunst*; N. II. von den *arabischen Handschriften*, — N. 9. H. VI. und N. 16. H. VII. von den *typographischen Monumenten der Bibliothek zu Cassel*; N. 1. H. VII. von dem *Kadettencorps zu Cassel*; N. 7. von *öffentlichen Gesellschaften zur Beförderung der Gelehrsamkeit und Künste in den Casselschen Landen*; N. 3. H. II. von der *Entstehung, dem Zunehmen u. dem jetzigen Zustand der Bibliothek zu Marburg*, und endlich N. 10. H. I., und N. 9. H. IV. sogar von *Beschäftigungen der (noch lebenden) Gelehrten und Künstler in Hanau und Rinteln* gegeben werden.

#### LITERARISCHE. NACHRICHTEN.

Todesfall. Zu *Altona* starb am 4ten Decemb. v. J. Hr. G. Ludw. Ahlemann, kön. Dän. Consistorialrath,

Hauptpastor und Probst der Stadt *Altona* und der Herrschaft *Pinneberg*, in einem Alter von 67 Jahren.



# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG



Sonnabends, den 15<sup>ten</sup> März 1788.

## OEKONOMIE.

FRANKFURT, LEIPZIG und HALBERSTADT, in Comm. der Scheidhauerischen Buchh. zu Magdeburg: *Unterricht für alle Haushaltungen, wie die in jedem Monat des ganzen Jahres vorkommende Speisen schmackhaft und auf eine vortheilhafte Art zu kochen und zuzubereiten, auch alle Arten Kuchen, Torten und Backereyen zu verfertigen*, mit einer Anweisung, solche auf die Tafel regelmälsig zu setzen. 1787. 346 S. 8. (12 gr.)

Die ganze Form des Buchs ist ein *Examen rigorosum* über einen ganzen Jahrgang von Küchenzetteln, das der Koch mit der Köchin anstellt. Sie soll, wie uns von einer *Artis perita* versichert worden, nicht übel bestehen, und auf dieses Wort empfehlen wir diesen Unterricht allen, denen er vonnöthen ist. Der Lehrer weifs seine Würde zu behaupten, weifs hie und da zurechte, hütet sich sorgfältig für *Du*, *Ihr* oder *Sie*, und hilft sich, wie ein Rector aus vorigen Zeiten, mit *Wir* und *Man*. Das Küchenjahr, wie wir hier sehen, fängt mit dem Monat Julius an.

## MATHEMATIK.

ZITTAU u. LEIPZIG, b. Schöps: *Arithmetische Unterhaltungen zum Nutzen und Vergnügen*. Erstes und zweytes Stück. 1788. 128 S. 8. (6 gr.)

Diese Unterhaltungen sind eine Fortsetzung der 1780 und 1781 in zwey Bänden erschienenen *Arithmetischen Beschäftigungen*, oder *Magazin zum Nutzen und Vergnügen für die Liebhaber der Rechenkunst*, und werden daher auch als das erste und zweyte Stück des dritten Bandes derselben verkauft. Der Vf., Hr. Goldberg, Organist und Schulmeister in Rennersdorf bey Herrnhut, ist durch die oft wiederholten Erinnerungen verschiedener Freunde und Schullehrer, welche seinen Versuch eines leichten und einförmigen Vortrags der Regel de Tri in ganzen Zahlen, in den gedachten beiden ersten Bänden, mit fähigen Schülern probiret, und seine Methode leicht, einfach und angenehm befunden haben, bewogen A. L. Z. 1788. Erster Band.

worden, noch ein drittes Bändchen von 1 Alphabet, nach und nach in 6 Stücken, jedes zu 4 Bogen, zu liefern, in welchem nicht nur der Versuch eines leichten und einförmigen Vortrags zur Regel de Tri in gebrochenen Zahlen nach gleichen Grundsätzen ausgearbeitet und abgehandelt werden soll, sondern worin er auch die Liebhaber der Rechenkunst mit andern nützlichen und angenehmen Aufsätzen auf alle nur mögliche Art zu vergnügen und zu unterhalten suchen will. Er will dabey die nach dem Schluße der ersten 2 Bände aus nahen und entfernten Gegenden eingegangenen Beyträge nutzen, und aus den neuesten arithmetischen Schriften das merkwürdigste mittheilen. Für diejenigen Freunde und Schullehrer, für welche Hr. G. schreibt, mögen seine Unterhaltungen recht gut und nützlich seyn; etwas, wodurch sie im eigentlichen Verstande wichtig würden, haben wir aber nicht darin gefunden.

LÜBECK, b. Donatius: *Deutliches Rechenbuch für Kinder, auch für diejenigen faßlich, welche für sich, ohne alle andere persönliche Unterweisung, rechnen lernen wollen, besonders aber für die Jugend auf dem Lande*. 1787. 182 S. 8. (6 gr.)

Die Deutlichkeit dieses Rechenbuchs besteht darin, dafs die Ausrechnung jedes Exempels nach allen einzelnen dabey nöthigen Operationen ausführlich beschrieben, und überhaupt alles so vortragen ist, als solches bey mündlicher Unterweisung zu geschehen pflegt. Wenn daher an einer solchen weitläufigen Auseinandersetzung der Regeln der Rechenkunst gelegen ist, (und freylich giebt es dergleichen,) der erhält hier für 6 gr. allerdings schriftlich viel mehr, als er für eben das Geld mündlich hören kann.

## SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

WIEN, b. Gräffer u. Comp.: *Virgil's Aeneis travestirt von Blumauer*. — Dritter Band. 180 S. 8.

Noch ist die Ader groteskekomischer Laune, die durch die erste Hälfte dieses Werkes sich so reichlich ergofs, nicht versieget, und man ist, da  
T t t t sich

sich der jovialische Dichter, so viel der hier minder reichhaltige Stoff zuließ, bis zum neunten Buche gleich geblieben, berechtigt zu hoffen, daß auch die drey letzten Bücher nicht weniger gefallen und belustigen werden. Im siebenten Buche wird der Leser zuerst durch die Verwandlungen der Circe zum frohen Lachen erweckt. Die Zauberin verwandelt die *Herren Passagiere*, die nach ihrem Eiland ziehen, zum Spafs in lauter Thiere.

Da ist kein Volk, kein Menschenstand  
Den sie mit zauberischer Hand  
Nicht metamorphosirte.

Hier singt sein Goldschmidbub \*) als Fink  
Ein junger Engelländer,  
Dort schimpfet als ein Rohrperling  
Ein toller Niederländer,  
Als Windspiel läuft hier ein Franzos',  
Dort bittet ein Holländertröfz  
Als Frösch' um einen König.

Hier kömmt als Truthahn stolz ein Dom  
Hidalgos angeschritten,  
Ein Deutscher als Chamäleon  
Schnappt dort nach fremden Sitten,  
Als Faulthier schläft ein Römer hier,  
Verwandelt in sein Mürmelthier  
Tänzt dort ein Savoyarde.

Als Gimpel singen hier im Saal  
Sehr schön zwey Eminenzen,  
Dort wiehern in dem Pferdestall  
Ein Dutzend Exzellenzen,  
Kadettchen hüpfen hier als Flöb,  
Dort muß ein niedlicher Abbé  
Als Pudel apportiren.

Hier heult ein hungrig Dichterlein  
Mit Wölfen in die Wette,  
Dort gehn St. Franzens Jüngerlein  
Als Schwein in's Koth zu Bette,  
Hier brüllt als Stier ein Prediger,  
Da brummt ein altes Weib als Bär,  
Dort schreyt ein Rathsherr Iha.

Aeneas bat den Aeolus um guten Wind, machte  
sich davon

und glaubte schon

Alhier als Schöps aus Lion  
Sein griechisch Bä zu blöcken.

Im folgenden, da Aeneas Italien betritt, thut der  
Anachronismus treffliche Wirkung:

\*) Eine in Oestreich übliche Benennung des Finken-  
gefangs.

Kraft Constantins Donation  
Rief er, nehm ich für meinen Sohn  
Besitz von diesem Lande!

Das *Heus etiam mensas consumimus*, inquit Aeneas wird also parodirt:

Zum Schluß der Tafel rief Aescar:  
Leer sind nun Küch und Keller,  
Doch höret mich, ein braver Mann  
Frisset auch noch seinen Teller!

Ueberraschend und naiv ist die Antwort, die Aeneas Kundschafter zurück bringen:

Hier spräche jedermann Latein  
Drum müßten hier anständig seyn  
Lateiner oder Ungarn.

Und wen sollte nicht folgende Beschreibung einer Kriegsrüstung zum Lachen zwingen:

Man liefs für hunderttausend Mann  
Sogleich Montären schneiden,  
Und drauf warb man Soldaten an,  
Die pafsten zu den Kleidern.  
Wenn einer allzudicke war,  
Entliefs man ihn auf ein paar Jahr,  
Damit er dünner würde.

Im achten Buche hagelt es Spötereien über Hierarchie und Mönchthum. Die Wendung, mit der am Ende desselben der Papst dem Kaiser gegenüber gestellt, und beiden ihr, wiewohl sehr verschiednes, Elogium dargebracht wird, zeichnet sich durch ihre Originalität nicht weniger, als durch die gleich ungezwungne und unerwartete Erfindung aus.

Aus dem neunten Buche sind wohl folgende zwey Stellen an Lustigkeit die reichsten. Die eine, worinnen die Verwandlung der Schiffe in Meergöttinnen parodirt wird:

Urplötzlich sah Prinz Turnus all  
Die Schiffe sich verändern,  
Der Wimpel an dem Admiral-  
Schiff ward zu Haubenbändern,  
Der Mast zur Taille, schlank und grad,  
Zum Halstuch jedes Segel ward,  
Der Mastkorb zur Bouffante,

Die Strick' und Tau' verwandelten  
Zum Schnürriem sich am Mieder,  
Und die Matrosen kletterten  
Als Flöb' dran auf und nieder,  
Und unter dem Verdecke war —  
Bis höchstens auf ein einzig Paar —  
Kein Schießloch mehr zu sehen.

Die andre, wo des Prinzen Turnus Thaten erzählt werden.

Aphyd

Aphy'd ward zum *Arctophylax*  
 Von seiner Hand creiret,  
 Dem Phegeus ward das *Sacrum* es  
 Mit Hasenschrot *Adiret*;  
 Und dieser Schuß, der tödtlich war,  
 Krügte nun auf immerdar  
 Ihn von der goldnen Ader.

Dem Amycus, der aus sich gab  
 Für einen großen Jäger  
 Hieb Turnus den *Cremafter* ab  
 Mit samt dem Hofenträger,  
 Dem Gygas, welcher vor ihm her  
 Als wie ein Schneider lief, hieb er  
 Entzwey den Schneidermäufel.

Dem Halys spaltet er das Kinn,  
 Dem Dickkopf Amyater  
 Gab er mit seinem Schwert im Fliehn  
 Eins auf die *dura mater*,  
 Und schlug dem armen Nasrn dabey  
 Die *Crista galli* wurz entzwey  
 Nah bey'm *Foramen coecum*.

Solcher Provincialausdrücke als *wurz* haben wir wenige, harte Reime, die es freylich nach der Wiener Aussprache nicht sind, in größrer Anzahl, und einen so harten Vers, als den letztern unter folgenden dreyen S. 168., sonst nicht wieder gefunden.

So lief auch itzt manch armer Tropf  
 Hinein zum Thore mit dem Kopf  
 Und heraus ohnè *selben*.

Das kanzleymäßsige *selben* ist hier schleppend und matt, und der Jambe *heraus* ist in einen Trochäus verwandelt. Bis Hr. Blumauer selbst eine besbre Lesart giebt, wollen wir einstweilen also lesen:

So gings hier manchem armen Tropf,  
 Der ein zum Thore mit dem Kopf  
 Und ohne Kopf heraus kam.

Das schwerste bey diesem für das Vergnügen aller Liebhaber des Witzes so verdienstlichen Producte der Blumauerschen Laune dürfte noch dieß feyn, in den drey letzten Büchern die Einfälle immer gedrängter zu reihen, und in ihrer Wirkung immer mehr zu verstärken, so daß die Lust zu lachen bis gegen das Ende, anstatt zu sinken, gesteigert werde. Ein Triumph der Kunst, welchen dem Dichter zu wünschen die geringste Pflicht unsrer Dankbarkeit ist, aber auch ihr wichtigster Beweis feyn würde, wenn Wünsche eben so mächtig als wohlmeinend wären!

KOPENHAGEN, b. Ole Hagelund: *Carl Wineck*, eine Erzählung von August Gottlieb Meißner. 1787. 100 S. (6 gr.)

Der Verf. zeigt in diesem Romänchen, wie manche böse Streiche der allzufrühzeitige Hang zum Verfemachen einem poetischen Genie durchs ganze Leben hindurch öfters spielt, bis er dem Musesohn endlich den süßen Genuß des arkadischen Lebens auf diesem Erderund verschafft. — Carl Wineck, der einzige Sohn eines würdigen Geistlichen, „konnte schon (wie es S. 5 heißt) von seiner ersten Jugend an vor Entzücken weinen, wenn ihn sein Vater an einem Frühlingstage mit hinaus ins Feld nahm, er sah „nie ohne *hupfende* Freude den buntgefleckten „Flügel eines aufgespießten Schmetterlings an, „und trauerte eben so schnell innigst darüber, „wenn er bedachte, daß seine Neugierde die „sem Thierchen das Leben gekostet hatte“ Ein solch empfindsamer Knabe war, wie natürlich, zum Dichter geboren; machte auch, sobald er nur ein bischen lesen und schreiben konnte, schon Verse in Menge; welche bey Kennern Beyfall erhielten, und ihm gar bald die Liebe eines eben so poetisch gesinnten Mädchens erwarben. Friederike (so heißt die Schöne) träumte von Glück in den Armen eines so guten Dichters. Als aber gar bald ihres geliebten Carl Winecks Hoffnungen, eine gute Bedienung am Hofe zu erhalten, alle fehlschlagen, stimmte so ihr Herz, oder vielmehr ihren Kopf am, und reichte ihre Hand einem Kammerherrn, Lieblinge des Fürsten. Wineck verläßt sogleich voll Verzweiflung die Stadt, flieht die Blicke der Menschen, besonders aller weiblichen Creaturen, und führt geraume Zeitlang auf einem schlechten Dorfe ein wahres Eremitenleben, bis ihn eines Tages ein unverhofftes Billetchen, S. 69 „bey jenem Blute, „das für uns alle floß, beschwört, „sich aus seiner Einsamkeit auf das Landgut der Frau von Bodenberg zu begeben, wo er seine ehemals geliebte Friederike mit dem Tode ringend antrifft, und kaum noch so viel Zeit hat, ihr die Untreue, welche sie an ihm verübt, zu vergeben. Carl zum zweytenmal über diesen Verlust aufser sich, schweift nun, seine Leiden zu stillen, einige Jahre lang in Deutschland umher, kommt endlich nach Braunschweig, wo ihm sein poetisches Genie unter andern Gönnern auch einen Minister zuwendet, welcher ihn auch in eine versprochene Stelle einsetzen will, wäre nicht Wineck so unbesonnen gewesen, ein Gedicht, welches der Minister selbst gemacht hatte, *platte Prose* zu schelten, wodurch Carl in die Ungnade fällt, und die Stadt verlassen muß. — Auf dem Postwagen nach Hamburg verschafft ihm jetzt ein glücklicheres Gestirn die Bekanntschaft eines reichen Edelmannes, Hn. v. Nebra, welcher Carl sein Landgut zur stillen einsamen Wohnung anbietet. Wineck schlägt ein und zieht mit seinem neuen, eben so poetisch schwärmerisch gesinnten Freunde in das irrdische Arkadien, „wo Wineck unter Anschauung der „immer sich erneuernden Freuden der Natur sein „Leben

„Leben süß und seelig verträumt.“ — Stil und Sprache in dieser Erzählung sind durchgehends nicht besser, als Stoff und Plan derselben.

MÜNCHEN, b. Joseph Lindauer: *Dagobert, der Franken König*. Ein Trauerspiel in fünf Akten, vom Professor Babo. 1787. III S. 8. (6 gr.)

Wer sollte wohl glauben können, daß der Vf. dieses Trauerspiels derselbe sey, welcher durch *Otto von Wittelsbach* und *die Römer in Deutschland* sich als dramatischer Schriftsteller Beyfall, u. den Hamburger Theaterpreis einst erworben hat. In jenen Schriften trifft man doch hie und da noch wahre, getreue Zeichnung merkwürdiger Charaktere, kraftvolle Sprache, einzelne schöne Stellen, und manche durchgesetzte Scenen von theatralischer Wirkung an; in diesem Trauerspiele hingegen vermißt man dies alles vollkommen. Das ganze ist mehr Skizze als Ausführung des gewählten Stoffes. Der Verf. gesteht zwar in seinem Vorberichte die Unvollkommenheit seines Stücks selbst ein, vermeinet dennoch, es könne auf dem Theater mehr Wirkung thun, als beym Lesen. Dieser Behauptung wird wohl kein Leser wagen beyzustimmen, welcher nur ein wenig durch Erfahrung gelernt hat, was zu einem brauchbaren Stücke auf der Bühne gehört. Es giebt freylich mögliche Fälle, wo ein mittelmäßig

geschriebenes Lustspiel oder Trauerspiel, vermöge seines besonders gut angelegten Plans und verschiedener interessanter Situationen, auf dem Theater von einiger Wirkung seyn, bey der ersten Vorstellung überraschen, und die Fehler der Schreibart dadurch vergessen machen kann. Von einem Stücke aber, wie gegenwärtiges, in welchem man kaum eine Scene gehörig vorbereitet, keinen einzelnen Charakter vollkommen ausgemalt findet, wo hingegen der Plan selbst unnatürlich ist, die Begebenheiten alle zu schnell und zu rasch auf einander folgen, und wo des Zuschauers Geist während der ganzen Vorstellung unmöglich einen festen Ruhepunkt wird finden können; da läßt sich wohl mit ziemlicher Gewisheit voraussetzen, daß es kein Glück auf dem Theater machen werde, besonders, wenn die Hauptpersonen, wie in diesem Trauerspiele, sich in einer unnatürlichen schwülstigen Sprache unterhalten, z. B. S. 9. „Ich will mit einem Wort Flammen in deine Adern hauchen. S. 10. Wie glaubst du, daß es mir bey der Verkündigung der Ehebrüchlichen Vermählung zu Muthe war? — O Clovis? es war mir wie der Fluch Gottes beym Weltgerichte. S. 25. Sein Charakter ist weich wie Luft. S. 20. Mir ist alles so klar, wie der Blitz aus einer nächtlichen Donnerwolke“ und dergl. mehr.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**BEFÖRDERUNGEN.** Zu Kiel wurde bereits unterm 12. Octob. v. J. der bisherige außerordentliche Professor der Philosophie, Hr. Valent. Aug. Heinze, zum ordentlichen Professor derselben ernannt.

Der bisherige Rector zu Husum, Hr. Joh. Elias Cellarius, geht als Prediger nach Trittau im Holsteinischen. Seine Stelle erhält Hr. Ge. Sam. Franke, bisheriger vierter Lehrer der dortigen Schule, Verfasser einiger technologischen Aufsätze in den Schleswig-Holsteinischen Provinzialberichten und verschiedener Schulschriften. A. B. Kiel den 7. Febr. 1788.

**EHRENBEZEUGUNG.** Hr. Prof. Tetens zu Kiel ist von der königl. Societät der Wissenschaften zu Kopenhagen zum ordentlichen Mitgliede aufgenommen.

**SCHULSCHRIFTEN.** Schleswig. Ueber Schulwissenschaften und ihren Nutzen auf Veranlassung der Campischen Fragmente; und in wiefern Unterricht in den Anfangsgründen der angewandten Mathematik nothwendig sey? — von Joh. Elias Cellarius und Ge. Sam. Franke, Lehrer der Husumischen Schule. 1787. 32 S. 4. In dem ersten Aufsatz vertheidigt Hr. C. den Werth der todtten Sprachen für den künftig akademischen studirenden Zögling, und behauptet zugleich die Unentbehrlichkeit der Grundsprachenkenntniß für Geistliche gegen die neuern Campischen

Einwürfe. Der Verf. der zweyten Abhandlung zeigt, daß der Unterricht in der angewandten Mathematik in sofern nothwendig sey, als diese Lehre unentbehrlich ist, den Menschen über die gemeinsten, nützlichsten und wichtigsten Gegenständen und Werken der Natur und der menschlichen Geschicklichkeit urtheilen, und über ihre Anwendung zur Verherrlichung des Schöpfers und zur Beförderung des menschlichen Nutzens und Vergnügens nachdenken zu lehren. — Hr. Franke hat bey der Husumischen Schule eine eigentliche Classe für Bürgerkinder gestiftet, in welcher er Naturkunde, Technologie und andre angemessene Sachkenntnisse vorträgt.

**VERMISCHTE ANZ.** Der berühmte Moscati, der jetzt der Director des großen Hospitals in Mailand ist, hat bemerkt, daß das Quecksilber das elastische Harz angreift, und mit der Zeit durchlöchert. Er wird in einiger Zeit eine genaue Nachricht des großen Hospitals drucken lassen, die desto lehrreicher ist, je mehr sich diese Anhalt an Ordnung und Reinlichkeit vor den meisten bekannten Hospitälern auszeichnet. — In den Sümpfen (Maremma) von Siena ist nicht nur das natürliche Sedativsalz merkwürdig, sondern noch weit mehr die Quellen von hepatischem Wasser, die mit Geräusch aus der Erde hervorbrennen, und alle Substanzen, selbst reine Kiesel in einen biegsamen Teig verwandeln, der, wenn er nochmals der Luft ausgesetzt wird, in einen Staub zerfällt, der sich wie Thon an der Zunge anhängt. A. B. Florenz d. 20. Dec. 1787.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Sonnabends, den 15ten März 1788.

## ARZENYGELAHRTHEIT.

FRANKFURT und LEIPZIG: *Auszug aus dem Tagebuche einer magnetischen Cur.* 1787. 126 S. und 16 S. Vorl. B. (12 gr.)

Eine Jungfer von empfindsamer Seele, gutem Verstand, aber eingeschränkten Kenntnissen, versiel während einer magnetischen Cur in häufige Krisen. Die meisten davon wurden verworfen, Kranken Arzneyen zu rathen, in andern sprach sie viel von Religion und Natur und gab sich Mühe richtige Erklärungen, (nemlich wie sie sich von einer Clairvoyante erwarten lassen,) von der magnetischen Krise mittheilen. Diese Reden hat man sorgfältig aufgezeichnet; was aber diese Bogen enthalten, hat die magnetische Jungfer zu wiederholten malen bekräftigt, dunkle Ausdrücke in der Krise selbst mit Anmerkungen versehen, auch die Ordaung angegeben, in der alles erscheinen sollte. Die Jungfer aufseres zwar, wann sie aufser den Krisen bey gesundem Verstand war, mancherley Bedenklichkeiten gegen diese ihre magnetischen Offenbarungen; aber hier uns unbekante Herausgeber derselben hält sie für so wichtig, dals er Spötter und Kunsttrichter nicht fürchtet, ja vielmehr glaubt, die Zeit werde nicht mehr fern seyn, wo die besser belehrten Kunsttrichter sich über die Gutheirigkeit wundern werden, mit welcher man sich herabgelassen hat auf ihr Hohngelächter zu achten. Sie mögen kommen und sehen, sagt er, und wer das sagen darf, dem wird es nie einfallen mit ihnen zu kämpfen.

Bey diesem trotzig hingeworfenen Handschuh fällt uns freylich Herr Pichler ein, der der Werkdungen mancherley wählte, um denen, welche kommen und sehen wollten, auszuweichen, darüber auch den Schauplatz, unter sehr günstigen Ausichten, gewifs nicht zur Ehre des Magnetismus, verlassen mußte. Wenn wir aber auch an diese und ähnliche Geschichten nicht denken und bloß bey dieser Schrift stehen bleiben, durch deren Inhalt der Herausg. die Leser für den Magnetismus zu gewinnen sucht, so ist zwar so viel richtig, dals die Offenbarungen, welche bekannt gemacht werden, und die das schärfste Gepräg der religiösen

M. L. Z. 1788. Erster Band.

Schwärmerey an sich tragen, durch Verkettung des Magnetismus mit Theosophie bey manchem Kranken Kopf Eingang finden möchten; gewonnen wird aber auch dadurch für den Magnetismus nichts werden, weil kaum eine andere Person, als eine solche, deren Verstand durch magnetische Krisen schon gelitten hat, an solchem baaren Unsinn Geschmack finden wird. Das Werk ist in drey Abschnitte getheilt. Der erste handelt vom Menschen, der zweyte vom magnetischen Schläfe, oder der Krise, der dritte von der Dreyeinigkeit. Die beiden ersten hangen genau mit einander zusammen, und enthalten die Theorie des Magnetismus, so wie sie die Jungfer in der Entzückung gegeben hat, der dritte aber scheint nur eine Probe abgeben zu sollen, wie die in der magnetischen Krise befindlichen magnetisirten Frauenspersonen von Gegenständen der Religion denken. Nur etwas zur Probe: Der Mensch bestehe aus drey Theilen, aus Körper, Seele und Geist. Die Seele ist materiell und stirbt mit dem Menschen, sie kann zum Geist und dieser zur Seele übergehen und bey feinem Seelen kann der Geist kräftiger wirken, und umgekehrt. Die Nerven sind Trag, Sinn- und Denknerven; erstere sind solche, die sich theils in den äußern Gliedmaßen befinden, theils in dem *plexus solaris* zusammenlaufen. In diesen entstehen die Leidenschaften. Die Denknerven sind im Gehirn. Diese Ideen werden ausführlich zergliedert, doch beschäftigt sich die Inspirirte am meisten mit dem Geist. Bey Adams Fall seyn Körper und Geist völlig unschuldig, der Seele aber alle Schuld zuzuschreiben. Vom Magnetismus. Der Magnetiseur muß der vollkommenste, geschickteste Mensch seyn; ja er muß auch wissen, was Liebe ist, muß andere in eine erhöhte Liebe versetzen können. „Er soll aus leben, dals wir alle von einerley Erde gemacht sind, dals unsere Seelen aus einerley elementarischen Theilen bestehen, dals unser aller Geist ein Othem Gottes sey, dals die ganze Menschheit nur ein Körper und einartne Menschen Glieder derselben sind.“ u. s. f. Wenn er dies alles gefast hat, dann kann er wirken, dann fodert sein Geist die magnetische Kraft seiner Seele auf, etc. dann wirkt er bey denen, die er magnetisirt, auf Empfindung und Gefühl, die ihnen Sätze in den flüchtigsten Theilen haben, macht

Uuuu

das

das magnetische Fluidum bey diesen reger, welches wie ein reisender Strom seine Dämme durchbricht und sich mit dem Fluidum des Magnetiseurs vereinigt. Daher sind auch Frauenspersonen vorzüglich geschickt, sich magnetisiren zu lassen, und unsere Kranken dringt, doch mit Bemerkung, daß es mit Anstand geschehen müsse, sehr darauf, daß die empfindlichsten Theile des Körpers, besonders der Plexus solaris, recht wohl und fleißig magnetisirt werden müssen, wenn die Cur von Erfolg seyn soll. Am Ende dieses Abschnittes folgt noch eine Geschichte des Magnetismus, welche mit klaren Worten lehrt, daß Adam die magnetische Kraft schon recht wohl gekannt habe, daß die Alten in der Naturkunde Hiesigen gegen uns gewesen sind, u. s. w. Aus allen aber, was sie vorgetragen hat, erhellt so viel, daß sie ein ganz gutes, aber nur etwas zu reizbares, Mädchen gewesen seyn mag, deren an sich schon etwas überspannten und sinnlichen Ideen ein wohlgebauter Magnetiseur einen etwas zu starken Schwung gab.

#### GESCHICHTE.

PARIS, bey Lagrange: *Histoire d'Elisabeth, Reine d'Angleterre, tirée des écrits originaux Anglois, d'actes, titres, lettres et autres papiers manuscrits, qui n'ont pas encore paru. Par Mademoiselle de Kerallio.* Tom I. (cviij u. 482 S.) Tom II. (546 S.) 1786. 8. (3 Rthlr. 4 gr.)

Zehnjähriges Nachforschen und Arbeiten und der mit der sorgfältigsten Kritik verbundene Gebrauch aller für diese Geschichte erheblichen Schriftsteller und vieler Manuscripte aus der königlichen und aus andern Bibliotheken zu Paris und selbst aus dem englischen Reichsarchiv hat die Verfasserin in den Stand gesetzt, alle ihre Vorgänger, und unter diesen sind Hume und Robertson, in Absicht auf Vollständigkeit und Richtigkeit, merklich zu übertreffen. Dieses zeigt sich schon in dem kurzen Theil von dieser Regierungsgeschichte, der im zweyten Bande vorkommt, und wird sich in dem folgenden, der den Rest desselben enthält, noch deutlicher zeigen. Diesem dritten Bande wird ein kritisches Verzeichniß der gedruckten und ungedruckten Werke angehängt werden, welche die Vf. gebraucht hat. Der vierte soll aus Documenten und einem Register bestehen. Den Anfang macht im ersten Bande eine Abhandlung von den Gesetzen Englands, von dem Ursprung derselben, von ihrer Verfassung unter der K. Elisabeth und von den wichtigsten Veränderungen, die nachher damit vorgenommen wurden, bis unter K. Carl II Nationalfreyheit und königliche Vorrechte ihre bestimmten Gränzen erhielten. Hierauf folgt eine Erzählung der vornehmsten Begebenheiten unter Heinrich VIII, Eduard VI und Maria. Diese füllen den ganzen ersten Band und dienen zur Einleitung in die Geschichte der K. Elisabeth. Die Nothwendig-

keit einer Einleitung wird niemand bestreiten: aber Mlle. K. hält sich manchmal bey Gegenständen auf, welche entweder ganz hätten übergangen, oder nur kurz berührt werden sollen. Man findet z. E. S. 22. eine Anmerkung über die Erfindung der Buchdruckerkunst, welche umständlich und mangelhaft zugleich ist; S. 36 f. eine andere sehr lange über Erasmus von Rotterdam und seine Verdienste. Hier und da finden sich auch Fehler. So liest man S. 7. daß „Philipp, Sohn des K. Maximilian und der Maria von Burgund, im J. 1426 Johanna II eine Tochter des Kaisers, heirathete.“ Nach S. 39. war es der Kurfürst von der Pfalz, der Lutherauf der Rückreise von Worms aufheben ließ. Die Genealogie, zufolge welcher Philipp, der Sohn K. Carls V, aus dem Hause Lancaster abstammte, wird S. 425 *erdichtet* genannt. Er war aber doch ein Abkömmling von K. Heinrich III von Castilien, dessen Gemalin eine Tochter des Herzogs Johann von Lancaster war. Der zweyte Band, mit welchem die Regierungsgeschichte der K. Elisabeth angehet, ist fast durchgehends frey von zu großen Ausschweifungen in fremde Materien und von erweislichen Unrichtigkeiten. Was über den Zustand Frankreichs, über die Vorfälle in den Niederlanden, und besonders über die in Schottland, hier vorkommt, stehet mit der englischen Geschichte in einer solchen Verbindung, daß es nicht konnte übergangen werden. Die Anmerkungen S. 31 und 439 f. von der englischen Wölle und von der Pressfreyheit, enthalten in gedrängter Kürze das wichtigste von diesen Gegenständen. Eben dieses gilt auch von der S. 243 — 263 vorkommenden Geschichte der englischen Schifffarth. Die Verf. vertheidigt die unglückliche K. Maria von Schottland, der man so lange Zeit hindurch, überhäuft durch die Lasterungen ihrer Feinde, alle Gerechtigkeit versagte. Fehler und Mangel an Klugheit zeigen sich oft bey ihr, aber nicht der äußerst schlechte Charakter, den ihr Buchanan und seine Nachbeter gegeben haben. Man erstaunt über die Menge von boshaften Unwahrheiten, welche der erstgenannte schottische Geschichtschreiber wider seine Königin vorbringt. Die Verf. vernichtet solche mit überwiegenden Gründen und Zeugnissen, welche zum Theil aus Urkunden und Staatspapieren hergenommen sind. Unter den vielen Exempeln wollen wir nur folgende bemerken. S. 428 wird gezeigt, daß sie nicht ohne Vorwissen ihres Gemals, sondern in seiner Gesellschaft, nach Alloway, (die Verf. gebraucht die lateinische Form dieses Namens: *Alloa*,) ging. Dieser besuchte sie nicht während ihrer Krankheit zu Jedburgh, sondern kam erst, als sie wieder hergestellt war. Und deswegen wurde er, wie S. 462 f. erwiesen wird, kaltfinnig empfangen. Die Falschheit des Vorgebens, als habe sie ihm Gift beygebracht und endlich seinen tragischen Tod angeflist, wird S. 451 und 496 f. auf eine für jeden unbefangenen Prüfer befriedigende Art dargethan. Hume und Robertson, die sich durch

durch Parteylichkeit eben so, wie minderwichtige Schriftsteller, verblenden ließen, werden von der Verf. ebenfalls zum öftern berichtet. Viele neue Beweise, die sie vorbringt, sind zuverlässige Actenstücke: andere, die vorhin nicht unbekannt waren, weiß sie durch Entwicklung der Zeitangaben, durch geschickte Verbindung und Darstellung zu verstärken: und da, wo Schlüsse die Stelle der Zeugnisse vertreten müssen, urtheilt sie ganz dem Gange des menschlichen, und besonders des weiblichen, Herzens gemäß. Aber gerade in dieser Klasse von Argumenten kann ein eingenommener Leser am ersten sich gegen die Ueberzeugung sträuben, und Aussprüche von allerley Art finden. Indessen, wenn die Verf. gleich über Gedanken des Herzens keine strengen Beweise vorbringen kann, so bleibt doch immer das Uebergewicht der Wahrscheinlichkeit auf ihrer Seite. Man kann ihr wohl widersprechen, aber sie nicht widerlegen. Die Erzählung schließt hier mit dem Tode des unwürdigen Gemals der K. Maria im J. 1567, und mit dem aus einleuchtenden Gründen gezogenen Resultat, daß Bothwell so wenig als die Königin, sondern daß Murray und sein Anhang die Anstifter waren. Da bis zu diesem Zeitpunkte die eigentliche Geschichte der K. Elisabeth, außer den ihr gemachten Heirathsanträgen und den Veränderungen in Religions- und Kirchensachen, wenig merkwürdige Begebenheiten darbietet, so mußte die Erzählung der Schicksale der schottischen Königin nicht nur einen interessanten, sondern auch einen großen Theil dieses Bandes ausmachen, und man findet schon sehr bald Gelegenheit, das unedle und eiskalte Betragen ihrer glücklichen Rivalin und die Untreue solcher Personen zu beobachten, von denen sie ein besseres Verhalten zu erwarten berechtigt war. Der Stil dieser Geschichte hat edle Simplicität, Würde und Anmuth; Reflexionen sind nur da in die Erzählung eingeflochten, wo der rechte Ort für sie war. S. 382 liest man folgende, bey Gelegenheit der Ermordung des Rizzio, (mit dem die Königin unvorsichtig, oder unanständig, aber wahrscheinlich nicht in lasterhafter Verträulichkeit, lebte: ) „Diese Art der Flache ward, in den damaligen Zeiten, nicht für so schändlich und niederträchtig gehalten, als heut zu Tage. Die europäische Geschichte giebt da von häufige Beyspiele im 14ten und 15ten Jahrhundert, und sie spricht von dergleichen Thaten, ohne etwas von dem Abscheu und Unwillen merken zu lassen, den sie bey uns erregen. Die Geschichtschreiber erzählen so gar die Ermordung solcher Personen, die ihnen verhaßt waren, mit einem gewissen Vergnügen, und die vernünftigsten unter ihnen sprechen wenigstens ganz gleichgültig von den abscheulichsten Handlungen solcher Art.“ Diese Denkungsart äußerte sich noch im 17ten Jahrhundert, z. E. bey der Ermordung des Marschalls d'Ancre. Eine Stelle in dem zweyten Bande scheint doch eine Erinnerung zu erfo-

dern. S. 33. *La France équipa une flotte, qui sortit du port de Marseille et croisa dans la mer Méditerranée, à la vue des ports d'Angleterre.* Cambden, den die Verf. bey dieser Stelle anführt, sagt: *Triremes e Massilia et mari mediterraneo in Britannicum accersuntur.* Da Mlle. K. in der Vorrede versichert, daß sie alle Schriftsteller, die sie sehr häufig und genau angiebt, im Original vor sich hatte, so wäre es für den Werth ihrer Arbeit nachtheilig, wenn es ihr öfter begegnet wäre, den Sinn lateinischer Worte so unrichtig zu fassen. Aber Rec., der mehrere Stellen aus obgedachtem Geschichtschreiber und aus Buchanan verglich, fand kein zweytes Beispiel eines so auffallenden Mißverständes. — Vor dem ersten Bande findet man das Portrait der K. Elisabeth, von N. Thomas nach einem Gemälde Adrians Van der Werff gestochen.

### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

MAGDEBURG UND LEIPZIG, bey Scheidtmann:  
*Oden und Lieder, und metrische Uebersetzungen lateinischer Gedichte,* von Johann David Müller. 1787. 162 S. 8.

Der Verf. wünscht, „durch Männer von eben so gründlicher Sachkenntnis, als richtigem Geschmack, ausführlich und liebreich, über den Theil der Dichtkunst belehrt zu werden, den er eigentlich mit seinen Kräften bisher am glücklichsten bearbeitet habe, oder in der Folge etwa noch bearbeiten könne.“ — Wenn dieser Wunsch und diese Anfrage den bescheidenen Schriftsteller verrathen, so könnten sie leicht auch auf der andern Seite, wir wollen nicht sagen einen gänzlichen Mangel dichterischer Anlagen, aber doch wenigstens eine nicht in dem Grade entschiedne Richtung derselben zu verrathen scheinen, daß sich ihnen ein genau bestimmtes Feld anweisen ließe; gesetzt auch, daß die Gebiete der Dichtkunst ihrer Natur nach einer solchen Grenzbestimmung fähig wären. So viel glauben wir indess aus den hier gelieferten Versuchen abnehmen zu können, daß, im Durchschnitt betrachtet, der Ausdruck sanfter und gemäßigter Empfindungen dem Verf. mehr glückt, als hoher leidenschaftlicher Schwung. Schon in dieser Rücksicht wäre ihm also das Lied mehr zu empfehlen, als die Ode. Auch gehört bey weitem die größere Anzahl seiner Gedichte zu der ersten Gattung, und verschiedene derselben empfehlen sich durch Leichtigkeit, und gute Zusammensetzung angenehmer, wenn schon nicht immer heußer Bilder. Eine Probe hiervon sey das Lied auf einen Spaziergang S. 65.

Nimm in deine offenen Arme  
Uns, o heilige Natur!  
Frey vom Stadtgewühl und Harnage,  
Leite uns auf deiner Spur!

Uuuu 2

Ja



Ja, du winkst mit Muttermilch  
 Uns an deine treue Brust!  
 Rund um dich häucht das Geseh  
 Freyheit und gesunde Luft!

Hier zu unsern Füßen schmiegen  
 Klee und Ringelblumen sich,  
 Und im höhern Grafe wiegen  
 Sich die Welle wonniglich!

Kleine Bienen schwirren nieder,  
 Nektarkraute aufzusuchen;  
 Und ihr goldgelbte Gesieder,  
 Lassen Schmetterlinge sehn!

Von des Fruchtbaums Krone schwebet  
 Schon der Früchte Gold uns zu;  
 Und des Landmanns Müh bezalet  
 Bald die blonde Saat mit Ruh.

Weinstock, deine goldenen Trauben,  
 Die dem Laubdach sich entzühlet,  
 Glühn, uns jeden Gram zu rauben,  
 Wenn ihr Nektar uns getrunkt!

Hoch aus Lüft und Wipfeln singen  
 Vögel ihres Daseyns Glück.  
 Und zufriedne Schäfer bringen  
 Uns Arkadien zurück!

Erhöhet sich die Heerde  
 Durch beständ'ge süßen Klang  
 Lachen dein, Monarch der Erde?  
 Bey dem Kuß der Caläthee?

Sieh, auf jenes Hügel's Haupt  
 Lädt uns der Pappelbaum;  
 Der dem Wanderer sich bezaubt,  
 Zu den breiten Schattenraum!

Dort, dort blicke uns die Sonne,  
 Eh sie sinkt, noch einmal an!  
 Lehre uns die Himmelswohne,  
 Des, der seine Pflicht gethan!

Dank dir für die tausend Freuden,  
 Süße, heilige Natur!  
 Freiheit, Ruh und Lust begießen  
 Uns getreu auf deiner Spur!

Deine Mutterhuld verführe  
 Unsers Pilgerlebens Luft!

Und in deinem Schooß genüsse

Unter Staub einst sanfte Raß!

Die angefangenen metrischen Uebersetzungen aus Horaz, Katull, Ovid, und Premlechner (ein Jesuit, dessen lateinische Gedichte, Wien 1771, herausgekommen sind,) zeugen von eben so viel Sorgfalt, als Sachkenntnis, und eine umständlichere Beurtheilung derselben, in die wir aber hier nicht eingehen können, würde nicht anders als vorthellhaft für des Verfassers Uebersetzer-Talent ausfallen, besonders sind einige der Horazischen Oden recht gut gerathen; eine Bemerkung, durch die wir unserm, im Eingange geäußerten, Urtheile keinesweges zu widerprechen glauben.

LEIPZIG, bey Böhme: Erhard Rollings Leben und Meynungen. Erster Band. 1787. 296 S. 8. (18 gr.)

Um einen Verfasser, der so wiederholt versichert, „dass er für Recensenten und dero peinliches Halsgericht gar nicht schreibe,“ und „lieber mit der ganzen Gölde der Recensionenmacher gar nichts zu thun haben möchte, weder mit den Obermeistern, noch mit den Mitmeistern, noch mit den Gefellen,“ um einen solchen Verfasser auch diesmal „so glimpflich“ zu behandeln, als er selbst wünschen kann, begnügen wir uns, bloß den Anfang des literarischen Passers herzusetzen, mit dem er sein „geistiges Kind zu versehen“ für gut befunden hat. Dieser Pass lautet in beglaubter Abschrift, wie folgt:

„Es ist uns, leider, gar zu wohl bewusst, dass in unsern berrübten Zenläufen, des Bücher-Schreibens gar kein Ende ist; wir haben daher freylich groß Bedenken getragen, ehe wir stand an eine solche Arbeit gelegt. Weil wir aber doch manches auf dem Herzen hatten, wovon wir uns gern entledigen, und es der neugierigen Welt mittheilen wollten, so haben wir dieses in die schmiedige Form eines Romans gebracht, sintermal wir gläubten, hierdurch am ersten Leser zu erhalten, wehn anders noch andre Schreiberey des Lesens werth ist.“

Ohne Benennung des Druckorts: Lebenswandel, Schwachheiten und Reue eines Frauenzimmer's. Aus dem Französischen. Drey Theile. 1787. 294 S. 8. (18 gr.)

Eine jener elenden Schmierereyen, denen es zu gutem Glück allzu sehr an jedem Reize des Vortrages und der Einkleidung fehlt, um zu besorgen, dass sie andre Empfindungen als Eckel und Langeweile erwecken könnte. (A. L. Z. 1787, N. 3004.)

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

TODESFALL. Der, durch seine 1776 herausgekommene Abhandlung vom Hornerze, und durch einige andere mit vielem Beyfall aufgenommene Aufsätze, bekannte Bergmeister zu Annaberg bey Schellenberg im sächsischen Erzgebirge,

Herr Christian Hieronymus Lommer, ist bereits vor einigen Monaten gestorben, welches bis jetzt noch in keiner gelehrten Zeitung erwähnt worden. a. B. Leipzig den 10ten Febr. 1788.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Montags, den 17<sup>ten</sup> März 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

ERLANGEN, bey Walther: *Geschichte der christlichen Kirche, nach den Bedürfnissen unserer Zeit*, von Johann Georg Friedrich Papst, der W. W. aufs. Lehrer auf der Friedrich - Alexanders Universität. Des I Theils 1 Band. 1787. S. 354. 8.

Es fehlte, wie der Verf. glaubt, für die Kirchengeschichte ein Buch, das zwischen die *grossen Werke und Compendien* gestellt werden könnte; und diese Lücke, will er ausfüllen. Unserm Bedünken nach fehlt noch vielmehr ein bequemes eingerichtetes Handbuch für junge Theologen. Da aber der Verf. acht solcher Bände liefern will, wie der gegenwärtige, so wird sein Werk, wo nicht grösser, doch eben so gross ausfallen, als das Mosheimische in der doppelten deutschen Uebersetzung ist. Indessen jedes Buch, das besser ist, als seine Vorgänger in demselben Fache, füllt eine Lücke aus, *Studierenden auf Akademien, Candidaten, und schon im Amte stehenden Volkslehrern*, will er vornehmlich seinen Fleiss widmen; doch hofft er auch, dass seine Arbeit für den *Nichttheologen* einiges Interesse haben werde. Das heisst also wohl, er will für Lernende, nicht für Gelehrte, für Geschichtsfreunde, nicht für Geschichtsforscher, für Liebhaber und Dilettanten, nicht für Kenner, schreiben. Wir halten dies Unternehmen für eben so rühmlich, als es schwer ist, es glücklich auszuführen. Der Kreis der Leser, die der Verf. sich wünscht, ist so ausgedehnt, und ihre Fähigkeiten und Bedürfnisse sind so gemischt, dass eine allgemein verständliche und nützliche Bearbeitung eines Theils der Geschichte, der so viele gelehrte Erkenntnisse erfordert, nicht leicht auszumitteln ist. Ein solches Buch bedarf keiner Untersuchung über Wahrheit und Unwahrheit der Thatfachen, keiner Auslegungen der Urkunden und Zeugnisse, überall keiner Belege für die Richtigkeit der Erzählungen und Vorstellungen, keiner Berichtigung falscher oder unwahrscheinlicher Geschichten und Urtheile, keiner Abwägung verschiedener Hypothesen; es enthält von dem allen nur die Resultate, mit sorg-

M. L. Z. 1788. Erster Band.

fältiger Auswahl des Gemeinnützigern und Wichtigern, mit fleissiger Erläuterung des Unbekannten, in einer leichten und lichtvollen Ordnung, in einer planen und flüssigen Schreibart, ohne allen gelehrten Aufwand, und selbst ohne weitere Nachweisung der Quellen und Hülfsmittel, aus welchen zu schöpfen ist, ausser etwa solcher, deren Kenntniss und Gebrauch den meisten Lesern, nach einer wahrscheinlichen Voraussetzung, zu Gebote steht.

Wir finden diese Anforderung nicht befriediget. Herr P. hat mehr an gelehrte Leser, als an ungelehrte, gedacht. Das könnte man sich nun allerdings gefallen lassen, wenn auf diese Art nicht die wahre Bestimmung dieser Arbeit verfehlt würde. Und wiederum sorgt er doch auch für den Gelehrten, oder für den, der aus der Kirchengeschichte sein Studium machen will, nicht hinlänglich. Er citirt manche gelehrte Bücher, er schreibt Stellen aus Griechischen und Lateinischen Kirchenvätern in ihrer Sprache ab, weil, wie er sagt, er keinen *historischen Roman* schreiben; er entschuldiget auf der andern Seite den dürftigen Vorrath von Rückweisungen auf Quellen und Hülfsmittel damit, dass er seinen Text nicht mit Citaten ersäufen wolle. Wir finden diese Gründe fürs Citiren und Nichtcitiren sehr leicht. Thucydides, Tacitus, Robertson haben keine Romane geschrieben, ob sie gleich fast gar keine Gewährsmänner anführen; und Schröckh hat seinen Text nicht ersäuft, ob er gleich sehr reichlich und genau allegirt. Unser Verf. aber verräth nur gar zu sehr, dass er keinem festen Plane gefolgt sey.

Indessen gebührt ihm das Lob, dass er die Materie, die er verarbeitet, wohl eingenommen, selbst durchdacht, seine Vorgänger mit Uebersetzung genutzt, manche eigne Bemerkung angebracht, und sich einer angenehmen Darstellung der Geschichte befeisiget habe. Insbesondere ist uns diejenige und warme Theilnehmung, mit welcher er von grossen Menschen und von grossen Thaten, von wichtigen Erkenntnissen und von ruhmwürdigen Verdiensten zu sprechen pflegt, ein sehr schätzbarer Zug in seinem schriftstellerischen Charakter. Um so mehr wünschten wir, dass dieses Werk nach einem genau bestimmten

X x x x

tes

ten und standhaften Plane angelegt und bearbeitet, und Inhalt und Ausdruck desselben schärfer ausgefeilt würde.

Was zuerst den Ausdruck betrifft, so dünkt uns derselbe dem kühlen, ruhigen und gesetzten Wesen der Geschichte gar nicht angemessen. Der Verf. hält wirklich auf schöne Phrasen, witzeln-de und spöttelnde Antithesen, kühne Onomatopöien, Neologien und Archaismen mehr, als auf den simplen, edeln Stil, welcher für die Wahrheit und Würde der Geschichte so sehr zu empfehlen ist. Es ist gar zu leicht, in solche Fehler zu verfallen, wenn man meint, tausendmal gesagte Dinge auf eine neue Art sagen, und sich von seinen Vorgängern auszeichnen zu müssen; ist gar unter diesen einer, der schon im Ruf steht, den höchsten Grad der Eleganz, den die Sache verträgt, in der Schreibart erreicht zu haben, so springt der Nachahmer, von seinem Original begeistert, noch wohl einige Staffeln höher, und weiß es selbst nicht, wie schwundlicht und unsicher sein Stand ist. Ist es nicht excentrisch gesprochen, wenn es S. 6. heist:

„*Heiliges Erstaunen* erfüllt die Seele, wenn man die Abwechselungen auch nur mit flüchtigen Blicken überschaut, denen diese Gesellschaft (die Kirche) unterworfen gewesen! Wie wurden doch ihre Lehrsätze bald bis zum Unfinn entstellt, bald mehr und weniger wieder vom unreinen Zusatz gefärbt? Wie wurden sie bald ein Gegenstand streitsüchtiger Zeloten, bald frevelnder Spötter! Wie (und noch mehr solche *Wie doch?*) — Wie seufzte so abwechselnd der Kleriker über den Layen (Laien) der Laye wieder über den Kleriker! Und der Wechsel ihrer Verhältnisse gegen den Staat überhaupt, einzelner Theile der Gesellschaft zu einzelnen Staaten, gleich er nicht dem steten Wechsel von Macht und Ohnmacht, wie Ebbe und Fluth! In dieser Gesellschaft hat die Welt ein ganz einziges Beyspiel, wie Regierungsformen sich umändern; denn sie hat ihre ursprüngliche demokratische Verfassung, die damals der vernünftigen Freyheit so hold war, schon nach wenig Jahrhunderten gegen die aristokratische Herrigkeit und endlich gar gegen die härteste asiatische Despotie, auf eine Art aufgegeben, die dem kalten (dem kalten?) Zuschauer schon so manche mitleidige Thräne ablockte. — Die abwechselnden Schicksale dieser Gesellschaft, deren erste Glieder weder ein Sectengeist noch Schrecknisse der Waffen zusammengejagt haben, die weder die blutigsten Verfolgungen noch Glückesübertreibungen auflösen konnten, die sich eben sowol durch unverzeihliche Härte, als durch preiswürdige Liebe, die sie Gott, Christo und sich selbst gelobet, auszeichnete, diese zu erzählen, ist das interessante Geschäft des Geschichtschreibers, u. s. w.

In dieser Sprache ist bey nahe das Ganze abgefaßt. Wir enthalten uns mehrerer Beyspiele. Wir wünschen aber, den Verf. und jeden jungen Schriftsteller, der in Versuchung geräth, sich in die moderne historische, und dogmatisch-historische Schönrednerey zu verlieben, aufmerksam darauf zu machen, daß Wahrheit und Deutlichkeit desto mehr verlieren müssen, je mehr,

ein Vortrag von Sachen, bey denen es auf Nichts sonst ankommt, als auf reine Wahrheit und volle Deutlichkeit, mit Figuren und Lichtern der Rede überladen ist. Es liegen in der eben abgeschriebenen Stelle einige sehr richtige Bemerkungen; aber bey genauerer Prüfung auch übertriebene, also falsche, Gedanken: und wer den Verf. verstehen will, muß ihn erst übersetzen. Auch wird ein Schriftsteller, der nützliche Sachen lehren und von diesen Lesern, die Anfänger in seiner Wissenschaft sind, beherzigt wissen will, seine Absicht verfehlen, wenn er thut, als wenn alles schon sehr bekannt sey, was er lehrt. Und dies ist die Art unsers Verfassers; selbst seine Erzählung hat mehr das Ansehn von Reflexionen und Declamationen über einen historischen Text, als das Ansehn einer Geschichte. Bey den wichtigern Fehlern, welche wir an der ganzen Schreibart des Verf. bemerkt haben, wollen wir die vielen kleinen Flecken des Stils, undeutsche Constructions, u. d. gl., zu welchen die Begierde, schön und kraftvoll zu reden, so leicht verleitet, nicht rügen.

Außer der Vorbereitung (S. 1-96.) enthält dieser Band nichts mehr, als Geschichte Jesu und seiner Apostel. Jene hebt mit Auflösung der Frage an: *Gehörte es in den Plan Jesu, daß die Bekenner seiner Lehre in eine äußere Gesellschaft zusammentreten sollten?* welche leichter und schicklicher aus der Geschichte Jesu selbst beantwortet seyn würde, also erst nach derselben ihren rechten Platz gefunden hätte. Uebrigens ist die Antwort bald gefunden, je sorgfältiger man das, was Jesus in dieser Absicht wirklich gethan hat, von dem unterscheidet, was natürlich daraus erfolgte. — S. 8. macht der Verf. die Anmerkung wieder nicht am rechten Orte, daß man erst neuerlich das Studium der Bücher A. T. recht nützlich zu machen gesucht habe; oder, in seiner starken und geistreichen, aber mit Wasser verdünnten, Sprache: *daß Männer mit rastlosem Fleiße prüfenden Scharf sinn vereinten, und jenes an sich so fruchtbare, aber einst durch unzeitige Cultur nur zu Disfeln ergiebige, Feld für eine gedeihliche Erndte bebaueten.* Wenn er hinzusetzt, daß wir diesen Männern die wirksame Warnung zu verdanken haben, *doch ja nicht die christliche Dogmatik aus jenen Büchern zu studiren*; so muß wol ihr Fleiß noch nicht rastlos, ihr Scharfsinn noch nicht prüfend, und die Erndte des ergiebigen Feldes noch nicht gedeilich genug gewesen seyn. Denn diejenigen Lehrsätze, die Jesus unfehlbar als bekannt aus dem A. T. voraussetzte, gehören doch auch zur christlichen Dogmatik; und dann ist Geist und Sprache des N. T. vollkommen dem A. T. nachgebildet, hat Nahrung und Saft aus diesem angezogen, und wird ohne Kenntniß von diesem nie recht gründlich verstanden und gedeutet werden können.

In den Nachrichten und Urtheilen von Kirchengeschichtschreibern ist nicht die strengste Wahl, Richtigkeit und Proportion beobachtet, und es wäre fast sicherer gewesen, der Verfasser hätte die Hauptwerke bloß genannt, wie es der noch immer zu früh gesunkne Coloss der Kirchengeschichte (so nennt er den sel. Walch!) machte. Von einigen Schriftstellern führt er Lebensumstände an, von andern nicht; von einigen sehr unbedeutende, mit Auslassung der wichtigeren. Dafs Eusebius des Presbyters und nachmaligen Martyrers Pamphilus vertrautester Freund war, ist wol nicht wissenswürdig, als dafs er Bischof zu Cäsarea war. Von le Clerc (nicht Clerk) und Arnold bemerkt der Verf., dafs sie diesen Eusebius, als Arianischen Ketzer, so tief herabgewürdiget haben, als ihn einst Constantin erhöht hatte; es sieht aber dieser Umstand beiden Gelehrten gar nicht ähnlich. Dafs Eusebius ein Arianer war, haben sie wohl behauptet; aber le Clerc war auch einer, und Arnold war aller Ketzer Patron; ihn also herabzuwürdigen, weil er Arianer war, fiel ihnen nicht ein. Hier, wo nicht vom Theologen Eusebius, sondern vom Historiker Eusebius die Rede ist, war es zweckmäßiger zu bemerken, dafs Römischkatholische Schriftsteller seine historische Glaubwürdigkeit durch den eiteln Vorwand seiner Zuneigung gegen Arianer verdächtig zu machen gesucht haben. — Bey Sokrates ruft der Verf. aus: Möchte er immer den Novatianern günstig, ja möchte er selbst Novatianer gewesen seyn! Es ist undeutlich, ob das optative oder concessive gemeint sey; der Verf. redet auch hier von einer Sache, die der Art Leser, welchen er sein Buch bestimmt, schwerlich so bekannt seyn kann, als er supponirt. — *Phyllostorgius* anstatt *Philostorgius*, *Nicéphorus Callistus* anstatt *N. Callisti*, *de Valois* anstatt *du Valois*, *Nereus* für *Neri*, *Raynald* für *Rinaldi*, *Spannheim* für *Spanheim*, *Armenianisch* für *Arminianisch*, *Just Herm.* Böhmer für *J. Henning* B. u. d. gl. mögen Schreibfehler seyn. Von den drey reformirten Gelehrten in Berlin, *Isaak v. Beausobre*, *Jacob Lensant* und *La Croze*, sagt der Verf., dürfte er nur die Titel ihrer geschmackvollen Meisterwerke hersetzen, und man werde ihnen Gerechtigkeit wiederfahren lassen; allein die Titel machen ja nichts. Dafs der Geist jener Männer dreifach auf die Brandenburgischen Theologen übergegangen zu seyn und ihre Sacks zur Nacheiferung erweckt zu haben scheine, ist uns zwar lieb zu vernehmen; aber was soll das hier! —

Ueber einzelne Theile der Geschichte selbst hatten wir uns noch manches bemerkt; z. B. dafs der Täufer Johannes so kurz abgefunden wird; dafs die Beschreibung des Zustandes der Jüdischen Nation und der heidnischen Welt dem Leben Jesu, welches doch ohne dieselbe nicht wol verstanden werden kann, nachsteht; dafs

des Verf. Begriff von ersten Christen sehr ausgedehnt ist, indem er noch Zeitgenossen Tertulians und Dionysius von Alex. darunter versteht; dafs ers nicht für wahrscheinlicher hält, dafs Matthäus hebräisch, als dafs Marcus lateinisch geschrieben habe; dafs ers einigemal sehr übertreibt, wenn er von apokryphischen Evangelien spricht; (z. B. sagt: *Evangelienfudeley* begann schon mit Jesu Tode; (wie zuverichtlich, aber unerweislich!)) nicht nur Gnostiker, sondern auch andere Christen lieferten frühe solche Fabrikwaaren, die besonders bey den palästinschen Christen Absatz fanden) dafs er unter den Schriften, die fälschlich den Aposteln angedichtet sind, des Apostolischen Symbolums nicht gedenkt, u. s. w. Allein wir haben genug gesagt, um das Buch zu charakterisiren, und würden nicht einmal so viel gesagt haben, wenn es nicht ein Werk von acht Bänden wäre, von dem wir hier den Vor-schmack erhalten, und wenn wir nicht aufrichtig wünschten, dafs der Verf., dessen gute Talente und Wissenschaft wir nicht verkennen, mit dem Fortgange seines Unternehmens immer mehr Beyfall und Aufmunterung finden mögte.

#### PHILOGIE.

HALLER, bey Gebauer: *Orientalische Bibliothek*, oder *Universalwörterbuch*, welches Alles enthält, was zur Kenntniss des Orients nothwendig ist. Verfaßt von Bartholom. d'Herbelot. Zweyter Band (der die Buchstaben C bis I enthält) 1787. 8. 894 S.

Man erwartet nicht, dafs hier wiederholt werde, was Num. 2. der A. L. Z. vom J. 1786. von der Anlage dieser deutschen Umarbeitung gesagt worden ist. Auch in dem zweyten Bande sind die Zusätze des Uebersetzers oder Herausgebers nur sparsam. Sie sind meist literarisch, aber nicht durchaus richtig und vollständig. S. 273. bey dem Artikel *Doraid* heisst es: „Hr. Prof. Eberhard Scheid in Harderwik hat das Gedicht arabisch und lateinisch in gr. 8. 1786. edirt.“ Eigentlich ist die Ausgabe des arabischen Texts vom Jahr 1768 in 4., nur die noch übrigen Exemplare davon erschienen 1786 in Begleitung einer lateinischen Uebersetzung und Anmerkungen, nachdem auch Haitsma 1773 eben dieses Gedicht, und arabische Scholien dazu, mit einer lateinischen Uebersetzung und einem weitläufigen Commentar herausgegeben hatte. Der arabische Titel der Nubischen Erdbeschreibung S. 297 ist nicht ganz richtig angegeben: auch heisst der berühmte Thuan, der die lateinische Uebersetzung derselben veranlafste, nicht August, sondern Jacob. S. 387 muß der Titel von Alfergani Astronomie, statt: *Maknendy, fil. Ketiri* heissen, *Muhammedis fil. Ketiri* — S. 416 findet sich zu dem, im Orient sehr geschätzten, Buch,

*Colaila wa Demna*, davon Hr. Prof. Schultens 1786 einen Theil arabisch und lateinisch herausgegeben hat, eine ungewöhnlich ausführliche Anmerkung. Sie ist wörtliche Abschrift einer Recension jener Ausgabe aus den *Tübingischen* gel. Anzeigen, St. 43 vom J. 1786, aber freylich, das versteht sich, ohne Angabe dieser Quelle. \*) Bey dem Artikel *Giarumiah*, S. 563 hätte der Uebersetzer die verschiedenen Ausgaben dieser Grammatik aus unsrer Recension des ersten Bandes anführen können: nicht einmal eine Rückweisung auf den Artikel *Agram* ist gegeben. Eben so wäre bey dem Artikel *Hafedh* oder *Hafez* von des Hrn. von Rewiczky *Specimen poëseos persicae, five Haphyzi Ghazelae etc.* zu bemerken gewesen, daß eine (mißrathene) deutsche Uebersetzung dieser Schrift vorhanden ist, unter dem Titel: Fragmente über die Literatur-Geschichte der Perser, nach dem Lateinischen des Baron Rewitzki — mit Anmerkungen und dem Leben des persischen Dichters Saadi. Von Jo-

hann Friedel. Wieh 1783. Daß bey dem Artikel *Durzi* die neueren Hülfsmittel zur Erläuterung der Geschichte der Drusen, und unter diesem Eichhorn's Abhandlung im XII. Band des Repertorium, angegeben sind, ist lobenswerth. Aber daß S. 631 bey dem Artikel *Hakem* die Nachrichten, welche von diesem Unfinnigen Bruns im XIV. Band, und Adler im XVI. Band aus ungedruckten orientalischen Geschichtsbüchern mitgetheilt, nicht angezeigt werden, ist unbegreiflich. Eine sehr nahe liegende Quelle von Zusätzen und Berichtigungen mußte der Herausgeber nicht übersehen, nemlich: Köhlers Nachrichten von arabischen Schriftstellern, in verschiedenen Bänden des Repertorium. Doch vielleicht soll alles noch in den weitläufigern Zusätzen und Verbesserungen in dem letzten Band nachgeholt werden. Das Arabische, das hie und da vorkommt, ist zwar in diesem Band weniger verunstaltet, als in dem Vorhergehenden, aber auch jetzt noch nicht durchaus fehlerfrey.

\*) Diese Quelle hätte, wäre es auch sonst nicht Pflicht gewesen, mit Ehren können angeführt werden, da sich die Tübingischen gelehrten Anzeigen unter denen von gleichem Umfange durch viele sehr fleißig gearbeitete Beurtheilungen bisher ausgezeichnet haben, und in der That auch wegen der Rücksicht, die darinn auf Werke, die in Italien und dem südl. Deutschland heraustrücken, genommen wird, häufiger gelesen zu werden verdienten. A. d. R.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

OFF. ANST. Unlängst räumte hier die Obrigkeit einer öffentlichen Lesegesellschaft ohne Entgeld ein geräumiges Haus ein. Jeden Nachmittag steht es jedermann für eine mäßige Pränumeration offen, und man findet da die meisten politischen und gelehrten Zeitungen, wie auch sonst andere neue Brochuren, Kupferstiche, Landkarten u. s. w. A. B. *Basel d. 20. Febr. 88.*

VERM. ANZ. In *Biel* ist Cagliostro mit seinem bisherigen Tischgenossen, dem bekannten Maler *Lauterburg*, gänzlich zerfallen. Die Veranlassung war folgende: Dem Alchymisten und Magus mangelte es an Geld und Credit. Umsonst daß er die Köchin nöthigte, zum Fleischer zu gehn. Der profane Mann, sagte sie zu Cagliostro, giebt nichts, bis die alten Conti bezahlt sind. Wenn Sie zu Mittag essen wollen, so sprechen sie, daß diese Steine Brod werden, oder schicken sie, an meiner Statt, dem Fleischer einen Geist zu. — Voll Zorn stieß sie der Graf nach der Thüre: allein sie, ein derbes Schweizermädchen, wendete sich um, und warf den Zauberer zu Boden. Hierüber kam *Lauterburg* herbey. Was half's ihm, daß er den Frieden herstellen wollte? Cagliostro entließ nun die Köchin, und schrie; *Flectere si nequeo superos, Acheronta movebo*, d. i. wenn mir die Dirne kein Fleisch schaffen will, so schaffe mir *Lauterburg* Geld! Die Anforderung für das Kostgeld schien diesem so ungeheuer groß, daß er den Cagliostro einen Schurken schalt und ihn ausfoderte. Cagliostro flüchtete sich in das Haus eines Rathmanns. Die Obrigkeit sah sich genöthigt, sich in den Handel zu legen. Sie setzte *Lauterburgs* Kostgeld beträchtlich herunter, und er-

laubte Cagliostro nicht eher *Biel* zu verlassen, bis er alle seine Schulden bezahlt haben würde. Endlich kam ein *Basler* Kaufmann, der ihm schon oft aus der Noth half, und bezahlte für ihn, worauf alsdenn der Wundermann seine Residenz von *Biel* wieder nach *Basel* verlegte. A. B. *Biel d. 18 Febr. 88.*

Der Commandeur von *Dolomieu* wird nächstens ein treffliches Werk über die Vulkane drucken lassen, es ist eine Beschreibung der *Isles de Ponce* gegen *Gaeta* über und aller bekannten vulkanischen Producte des *Aetna*. Er hat nicht nur alle Vulkane, lebende und todte, des südlichen Europa gesehen, ist 5 mal auf dem *Aetna* gewesen und hat, mit richtigen chemischen Kenntnissen versehen, jede Lavenforte untersucht. Zugleich hat er besonders auf die verschiednen Grade der Veränderung, die das vulkanische Feuer bey den Gebirgsarten hervorbringt, genau acht gehabt. Dies Werk wird auch in Ansehung der Entstehung der Basalte äußerst lehrreich und überhaupt ein klassisches Buch in diesem Fache seyn. A. B. *d. d. Rom d. 29 Dec. 1787.*

Den 3 Jan. hatte der durch ganz Deutschland rühmlichst bekannte Hr. *Heinrich Palmaz Lessling*, Professor der Anatomie, Chirurgie etc., d. Z. Decan der medicinischen Facultät zu *Ingolstadt*, das seltne Glück, seinen beiden Söhnen *Heinrich* und *Peter* die medicinische Doctorwürde zu verleihen. Diese zwey hoffnungsvollen Söhne, welche schon über ein Jahr unter Anführung des berühmten *Stoll* in *Wien* practiciret, vertheidigten vor der Promotion auserlesene Sätze aus der Medicin, und besuchten jetzt auswärtige Universitäten, um sich vollends zu bilden.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Dienstags, den 18<sup>ten</sup> März 1788.

## TECHNOLOGIE

**ZWEYBRÜCKEN**, bey den Gebrüdern Hahn: *Aus Erfahrungen gesammelter theoretisch-praktischer Unterricht in dem Strassen- und Brückenbau.* Mit neun Kupfertafeln. 1786. 2 B. Vorrede u. Register, u. 152 S. 4. (2 Rthlr.)

**D**ieses im ganzen recht gut geschriebene Werk eines Verfassers, der viele theoretische und praktische Kenntnisse zeigt, handelt im ersten Abschnitte: von der *Bequemlichkeit der Strassen*, in dem zweyten: von der *Festigkeit der Strassen*, und dabey in einer besondern, eigentlich der wichtigsten, Abtheilung, von *steinernen und hölzernen Brücken*; in dem dritten Abschn. von der *Schönheit der Brücken und Strassen*, und dann in einer Zugabe: von *Unterhaltung und Ausbesserung der Strassen*, von den *Bedingungen*, unter welchen solche Werke an einen Unternehmer zu überlassen sind, von *Instructionen für General- und Specialaufseher*, und von *Fertigung der Anschläge*.

Die meiste Aufmerksamkeit verdienen die Anweisungen zum eigentlichen Strassen- und Brückenbau; daher haben wir auch, (diesmal ist dieß Wir im duali zu verstehn; denn Recens. hat wirklich mit einem in diesem Fache sehr erfahrenen Baumeister gemeinschaftlich das Buch durchgesehen) bey diesen Abschnitten uns am sorgfältigsten verweilt, und geben zum Beweise einige Erinnerungen, die, unerachtet unsrer vortheilhaften Meynung von dem Ganzen, einer näheren Beherrzigung der Bauverständigen, von welchen allein dieses Buch verstanden und genützt werden kann, werth seyn dürften. Wir setzen aber voraus, daß jeder, der den Hrn. Verf. und unsre Anmerkungen prüfen will, die §§ selbst dabey nachlese; wir würden sonst, um verständlich zu werden, zu weitläufig seyn müssen.

§. 101, 102. (mit dem vorhergehenden sind wir meistens einverstanden.) Wir versprechen uns nicht viel von dem Vorschlage, den Flugsand durch Birken oder Weiden zu befestigen, denn beide Holzarten kommen in solchen Boden nicht sonderlich fort. Der Holzboden wird allenfalls berauset, aber die Straße bleibt Sand. Warum nicht lieber den Versuch mit Nadelhölzern ge-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

macht? Freylich würden diese, durch ihren höheren Wuchs, der Straße Luft und Sonne nehmen, hingegen verträgt auch ein Sandweg mehr Nässe, und erhält dadurch sogar eine Art von Festigkeit. §. 106. Tab. I. Fig. 3. Um den Berg Z zu terrassiren, würden auf 20 Fuß Länge ungefähr 8960 Kubikfuß Land abzustechen seyn; dieß sind gegen 560 zweyspännige Fuhren, die auf eine mäßige Entfernung abzufahren 240 Thl. kosten würden. Sobald man also die Erde weit zu fahren, die Steine hingegen in der Nähe hat, ist die Aufführung einer Mauer wohlfeiler und rathamer. §. 111. am Ende ist statt Tab. II. Fig. 4, die Tab. IV. Fig. 2. gemeynt. Fehlerhafte Anführung der Kupfer findet sich noch an mehreren Orten. §. 125. Statt der weitläufigen Beschreibung, die Wölbung der Strassen zu finden, konnte kürzer gesagt werden: Gebt der Straße  $\frac{1}{2}$  ihrer Breite zur Höhe, und beschreibet durch diese Höhe und beide wagerechte Enden der Breite einen Zirkelbogen. Wer nur wenig Geometrie versteht, weiß die Construction ohnehin, und der Handwerksmann muß sich im Großen doch mit der Schnur helfen, welches auch ebenso geschwind, und genau genug, von Statten geht. §. 126. Ganz Recht hat der Hr. Verf., daß die Bandsteine als Widerlage, und um die Wölbung der Straße zu spannen, keine Dienste thun. §. 133-142. Die Versteinung ist sehr richtig beschriebe; nur möchten wir auf Alabaster, wegen dessen Weiche, und auf das wenige Caput mortuum, das allenfalls zu haben ist, als auf Straßenbaumaterialien nicht rechnen. §. 165. Eine Dohle oder Schleuse nach Tab. III. Fig. 15. zu erbauen, können wir nicht billigen. Die Decke verliert durch die Einkämmung alle Stärke; die Kämme machen die Arbeit kostbar, und springen leicht ab. Man kann das Einwärtsdrücken der Seitenquater auf eine wohlfeilere und dauerhaftere Art verhindern. §. 173. Eine sehr hohe Uferpfeilermauer wird die Dicke einer Futtermauer nicht nöthig haben, denn der Brückenbogen strebt mit seiner ganzen Last gegen den Uferpfeiler, und hilft das entgegendrückende Land mit tragen. §. 178. Die Backen, oder Zwischenräume zwischen den Pfeilern und Gewölben völlig auszumauern, würde bey großen Bögen beträchtli-

Y y y

che Kosten machen, und durch die große Last dem Bogen selbst nachtheilig seyn. In England stürzte ein weit gespannter Bogen zweymal ein, und hielt das drittemal, weil man zu Verminderung der Last runde Oeffnungen in die Backen gemauert und überfüllt hatte. §. 179. Das Vergießen der Klammern mit Bley oder Schwefelkütt, oder auch nur mit Wasserkütt, ist doch nicht so unnöthig; denn können sie sich gleich nicht heben, so können sie doch ein- oder auswärts rücken, da es nicht möglich ist, sie so scharfpasfend einzulassen. Die Form der Steine, Tab. VI. Fig. 8, die beynahe Quadrat ist, scheint uns nicht die beste; denn dergleichen Steine lassen sich nicht gut transportiren und verlegen, sie machen mehr Fugen in den Flanken, und Steine, deren Längen wenigstens die doppelte Seite des Quadrats ihres Kopfes haben, sind bequem zu verarbeiten, und geben die beste Verbindung. §. 180. Die oberen längsten Wölbsteine des Bogens Tab. V. Fig. 3. würden 9 Pariser Fuß lang seyn. Zu welchem Nutzen diese beschwerliche und kostbare Arbeit, da selbst der Schluss des Bogens in der Wölbung nur 3 Fuß stark seyn soll? Ein Gewölbe hat gegen seinen Schluss am wenigsten zu tragen, und gegen seine Widerlagen immer mehr und mehr; folglich sollten oben die schwächsten, unten aber die längsten und stärksten Steine seyn. Man wird auch solche, beynahe fünf Ellen lange, Steine selten haben können. §. 182. Die Quadern zu den Brustmauern, nach Tab. VI. Fig. 10. mit Zapfen oder Spunden in einander zu fügen, ist wieder eine kostbare Arbeit, bey der viel Steine verloren gehen. Zusammengedobelt oder geklammert, ist wohlfeiler und eben so dauerhaft. §. 190. Nur vier Schuhe Raum zwischen dem höchsten Wasserstande und dem Bogenschlusse, ist äußerst gefährlich: denn kommt das hohe Wasser mit Eisfarth, so müssen die Bögen viel leiden, und dann kann auch kein Eisbrecher helfen. §. 198. Es ist uns unbegreiflich, wie ein Eisbrecher nach der Angabe, Tab. VI. Fig. 7 und 11, ohne den Grund abzuschützen, welches doch die Meynung nicht zu seyn scheint, erbaut werden kann. Auch dann liefse sich wider diese Construction noch vieles sagen; z. E., wird Wasser und Eis, so sich zwischen die auf die Schwelle eingesetzten Säulen einzwängen kann, sie von der Schwelle nicht abheben und alles verderben? Man kann auf eine weit einfachere Art, und mit dem vierten Theile dieser Kosten, Eisbrecher erbauen, die dauerhafter sind, und ihre völlige Wirkung thun. §. 229. Die Angabe des Damms (Schutzes) Tab. VIII. Fig. 9. ist in der Beschreibung und in der Zeichnung undeutlich. Was sollen die 6 und 7 Zoll dicke Latzen seyn, Pressbäume oder Plattstücke? und wie sollen die Dammbretter eingeschlagen werden, daß eins die Fugen des andern deckt? Das Festschlagen des gefüllten Schutzes ist nicht anzura-

then; es entsteht dadurch eine harte Sohle, die sich oft spannet, und von der unteren Erde, die sich im Wasser noch setzet, trennt. Dann dringt Wasser in den Schutz, und man hat Mühe, den Fehler zu finden. Anstatt der Dammbretter (Schutztafeln) sich geflochtener Horden zu bedienen, scheint uns nicht recht zweckmäßig; sie lassen sich nicht so gut einsetzen, das Wasser kann eindringen und das Land ausspülen, und bey dem Herausnehmen müssen sie völlig verloren gehen. Von den Heu- oder Strohfachinen, die bey Füllung eines Schutzes mit großem Nutzen zu gebrauchen sind, ist hier nicht gedacht. In dem Bogengerüste §. 246. Tab. V. Fig. 4. vermissen wir ganz die nöthige Querverbindung, ohne die es durch die geringste äußere Kraft zum Schaukeln gebracht wird. Ein Bogengerüste läßt sich, wenn man Zimmerbaukunst versteht, sehr vorthellhaft mit dem Baugerüste der Brücke verbinden.

§. 262. Tab. VII. Fig. 5. Diese Brücke ist nicht gut angegeben. Läuft das Wasser an, so erreicht es die Streben, und eine Eisfarth wird sie bald zerstoßen. Auf den Uferpfeilern ruht die Brücke nur mit den Straßenbäumen und Tramen, im Mittel hingegen ist durch Verzahnung alles verstärkt und schwerer gemacht, besonders ist die Verzahnung des Unterzugs Fig. 3. völlig unnöthig, beschweret die Brücke ohne Nutzen, erfordert mehr Arbeit und Holz, und schon das Ansehn verräth die mindere Festigkeit, wenn eine Brücke im Mittel mehr Holzkärke hat, als in ihren Auflagen auf den Pfeilern. Auch sind die mittleren Hängesäulen, Fig. 5. unrichtig gezeichnet, indem sie über die Tramen weggehen, folglich doppelte seyn müßten, nach dem Durchschnitt Fig. 3. aber nur einfache seyn sollen.

Bey der §. 263. Tab. IX. angegebenen Brücke ist auch manches zu erinnern. Die Verzahnung ist zu tief, unterwärts eingeschnitten, da man höchstens nur zwey Zoll geben, und winkeltrecht mit dem Holze einschneiden sollte. Die große Strebe ist 51 Fuß lang; ungeachtet ihrer Verzahnung kann sie nur Dienste thun, wenn sie von den zwey Hängesäulen, durch die sie läuft, getragen, und wider das Ausbiegen gesichert wird, außerdem dieses gewiß erfolgt. Was soll der verschwellte Dachstuhl, Fig. 3., in einem Brückendache von 20 Fuß Spannung? und zu noch mehrerem Ueberflusse, der Ueberzug auf den Spannriegel? Der ganze Stuhl scheint uns überflüssig, vermehrt die Last der Brücke und die Baukosten. Am meisten befremdet uns, daß bey dieser Brücke nicht die geringste Verbindung in den Schildern (Bindern) durch Bänder, gegen das Hin- und Herschaukeln angegeben ist. Da wider helfen Eisenwerk, Verzahnung und Streben in den Längen nichts, und es ist doch eine Hauptsache.



§. 265. Bey einem Brückenbau ist die Beschleunigung doppelt nöthig. Soll der Zimmermann warten, bis der Mäurer fertig ist, so geht zu viele Zeit verloren. Der Zimmermann kann immer zulegen, wenn er nur allenfalls das Einkämmen der Mauerlatten, die auf die Pfeiler kommen, ausgesetzt läßt, bis der Mäurer aus dem Grunde ist, und besonders die Streben, die an das Uferjoch kommen, nicht eher verschneidet als bis er scharfes Maafs nehmen kann.

Wir überlassen diese Erinnerungen dem Hrn. Verf. und fachverständigen Lesern zur Prüfung. Ueber einen so wichtigen Gegenstand, und bey einem Buche, das gewiss viel gelesen und gebraucht werden wird, und es auch verdient, glaubten wir, uns diese Ausführlichkeit, und wenn man will, auch etwas Strenge erlauben zu dürfen.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, bey Pauli: *Auszug aus des Hrn. Dr. Joh. Ge. Krünitz ökonomisch-technologischen Encyclopädie oder allgemeinen System der Staats - Stadt - Haus - und Landwirthschaft und der Kunstgeschichte* in alphabetischer Ordnung. Herausgegeben von M. C. von Schütz, Königl. Preuss. Hauptmann und Gemeinheits-Commissarius. Erster Theil, welcher die ersten fünf Theile der Encyclopädie enthält von Aal bis Blume nebst  $\frac{1}{2}$  Bogen Kupfer. 820 S. 8. (2 Rthlr. 2 gr.) Zweyter Theil, welcher den 6. 7. 8. 9. Theil der Encyclopädie enthält von Blut bis Dyz nebst  $\frac{1}{2}$  Bogen Kupfern. 825 S. 8. (2 Rthlr. 8 gr.)

Das mit so vielem Beyfall aufgenommene Werk des Hrn. D. Krünitz liefs wegen seiner fast unsehbaren Weitläufigkeit und des daher hohen und immer noch steigenden Preises schon längst einen Auszug wünschen, um es für viele gemeinnütziger und brauchbarer zu machen. Hrn. Kammerrath Strelins ähnliches Werk veranlafste den Verleger, Hrn. Pauli, desto mehr, selbst einen Auszug aus der Krünitzschen Encyclopädie zu veranstalten. Ein Auszug, der nur das beste, wichtigste und brauchbarste von dem übergroßen Vorrath, welchen Hr. K. zur Uebersicht ökonomischer, technologischer und cameralistischer Kenntnisse gesammelt hatte, in gedrungenen Kürze mit Hinweglassung alles fremden und überflüssigen enthalten hätte, wäre vielleicht dem fernern Absatz des gröfsern Werkes bey dessen immer steigender Weitläufigkeit und Ausschweifung in alle Fächer des menschlichen Wissens hinderlich gewesen. Hr. H. v. S. versprach daher, lieber in seiner Ankündigung so viel als möglich keinen Artikel zu übergehen, welcher die Neu- und Wissbegierde eines vermischten Publicums reizen und befriedigen könnte. Besonders war auch deswegen sein Vorhaben, eini-

ge Artikel der Köchkunst, nach dem Ráthe erfahrender Wirthinnen, zu verbessern, welche nun mit Sternen bezeichnet sind, für die Verlagshandlung annehmlicher, als wenn er bemühet gewesen wäre, das Wesentliche etwas vollständiger zusammenzufassen und zu den für Oekonomen u. Cameralisten wichtigeren Artikeln, Zusätze und Berichtigungen nachzutragen. Genug, man kann sich nun den kleinen Krünitz leichter anschaffen, und manches nützliche daraus lernen; aber es ist weislich so eingerichtet, daß der Oekonom und Cameralist von Profession das grofse Werk nicht entbehren kann, und selbst der Liebhaber oft durch Verweisungen darauf Lust bekommt, es auch zu nutzen. Es war zwar versprochen, in jedem Bande des Auszuges fünf von dem gröfsern Werke zu liefern; allein schon seit dem zweyten Theile wird Hr. v. S. diesem Versprechen ungetreu. Hr. D. Krünitz übersetzte bekanntermassen die ersten beiden Bände aus dem Französischen, begleitete die aufgeführten Artikel mit seinen Zusätzen, und ordnete z. B. die Gewächse nach ihren lateinischen Namen. Hernach änderte er sein Verfahren, arbeitete alle Artikel aus, lieferte weit vollständigere Abhandlungen, welche mehr ins Detail gehen, und zur Uebersicht des Ganzen Anleitung geben, und ordnete diese blofs nach den deutschen Namen. Da wäre es nun leicht und schicklich gewesen, diese Ungleichförmigkeit im Auszuge zu verbessern; aber auch so weit wollte sich der Herausgeber von seinem Original nicht entfernen, daß also überhaupt mehr stellenweise verschnitten als eigentlich zusammen gezogen ist. Mit ziemlicher Sorgfalt hat Hr. v. S. die gelehrten Bemerkungen des Hn. D. Krünitz, welche zur Literatur der Cameralwissenschaften gehören, die Alterthümer, oft auch die eingeführten Kunstwörter und Unterscheidungskennzeichen, weggelassen. Das zeigen z. B. die Artikel *Acker, Affecuranzanstalten, Auction, Ausfuhr, Bank, Civil-Etat, Colonie, Commission, Compagnie-Handlung, Contract, Credit*. Oft aber gehet die Abkürzung auch darin so weit, daß viele gerade das, was ihnen am interessantesten seyn würde, darüber entbehren müssen, z. B. unter Colonie die Preussischen Verordnungen und Anstalten zu ihrer Unterstützung. Ganz ausgelassen sind: *Aasfeste, Abhuten, Abkühlfaß, Abladen, Absatz, Administration, Aehre, Aescher* u. s. w. Es fehlt dagegen nirgend an ganz wörtlich abgeschrieben Stellen, worin doch nicht nur eigentlich ökonomische Gegenstände, sondern oft auch nur seltene und ausländische Gewächse und Thiere beschrieben, oder die medicinischen und von Schlemmern und Köchen bemerkten Eigenschaften der Körper und Speisen aus einander gesetzt werden, wie z. B., *Aufern, Balsam, Basflist, Bezoar, Bieber, Butter*. Auch findet man immer noch viele ganz fremde, sonderlich medicinische und hier gar nicht gesuchte

Artikel, z. B.: *Achselfank, Ader* (aufgelaufene) *Alligationsrechnung, Angesicht, Augenkrankheiten der Menschen, Barometer, Blähungen, Blutegel, Bräune bey Menschen, Cicisbeo, Compromiss, Curator, Darmgicht, Daumen*. Die Kupfer werden sehr verjüngt, und daher zum Theil ziem-

lich undeutlich geliefert. Doch dies wird eine desto größere Begierde nach den Originalkupfern erwecken, und diese sind ja, wie das ganze Werk, soweit es fertig ist, bey dem Verleger — noch dazu für den Pränumerationspreis — zu haben.

### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**BELÖHNUNG.** Der Kön. v. Preussen hat den Churf. Braunsch. Major, Hrn. *Duplat*, für seine bey der Einrichtung des Chausseebauwes und darzu ernannten Departements in den Fürstenthümern Halberstadt und Magdeburg geleistete Dienste mit einem kostbaren Porcellan-coffeeervice beschenkt. *A. B. d. 28. F. 1788.*

**EHRENBEZEUGUNGEN.** Die theologische Fakultät zu Kiel hat dem Hrn. Konfistorialrath *Friedr. Konrad Lange* zu Glückstadt die Doktorwürde ertheilt.

Der Graveur, Hr. *Joh. Steph. Sauer* zu Suhl im Hennebergischen, ein Zögling des bekannten Churfürstl. Hofgraveurs *Dall* daselbst, hat vom Herzog zu *S. Hildburghausen* das Prädicat eines *Herzogl. Hofgraveurs* erhalten. *A. B. Suhl, d. 1. März. 88.*

**BEFÖRDERUNGEN.** Der bisherige Kammersekretär, Hr. *Joh. Ernst Justus Müller*, zu Schleusingen ist Regierungsekretär daselbst geworden. Als Kammersekretär ist Hr. *Mag. C. W. Schmidt* angestellt worden.

Der bisherige Archidiaconus zu Weida, Hr. *M. Benjamin Geithner*, ist zum Superintendent daselbst ernannt worden. Er hat sich durch eine Schrift bekannt gemacht: *De interpretatione Script. Sac. populari, ad commendandum Hyperii libellum de formandis concionibus sacris. Dresdae. 1778.*

**TODESFALL.** Am Ende des J. 1787. starb zu Zürich H. Prof. *J. Jacob Gessner* in einem sehr hohen Alter. Er hat sich durch verschiedene numismatische Werke verdient gemacht. Seine kostbare Münzen- und Medaillen-Sammlung befindet sich nunmehr in den Händen seines Bruders, Herrn *Canonicus und Prof. Johann Gessners*. *A. B. Zürich im Jenner 1788.*

**VERMISCHTE ANZ.** Von dem Nachdrucke der Krünnitzischen Encyclopädie, welchen *Joseph Georg Trafsler* in *Brünn* veranstaltet, (und worüber sich sein erster Anführer, *Schrämbl*, mit ihm entzweyt hat, weil *Trafsler* diesen Nachdruck für eigene Rechnung, ohne jenen an dem Gewinnste Theil nehmen zu lassen, unternahm) sind bis Ende December v. J. die 9 ersten Bände, nicht ohne viel Druckfehler, den Subscribenten abgeliefert worden. Der Nachdruck wird noch fortgesetzt, und es soll jeden Monat auch in diesem Jahre ein Band fertig werden. Die Anzahl der Abnehmer belauft sich über 1000, wie sich aus den Nummern der Pränumerationscheine, welche man zu Gesichte bekommt, schliessen läßt. *A. B. Brünn, d. 12. Febr. 1788.*

Hr. *Bartolozzi* arbeitet an einem Werke über die Fossilienknochen von Toscana. Das Cabinet des Großherzogs hält jetzt schon einige 30 Stuben voll Nachahmungen der Theile des menschlichen Körpers in Wachs, überdem sind in andern die succulenten Pflanzen in Wachs so natürlich vorge stellt, daß man sie kaum von den wirklichen unterscheiden kann. Diese merkwürdige Arbeit wird einzig unter der Aufsicht des berühmten *Fontana* betrieben. Sie wird, wenn die ganze Anatomie des menschlichen Körpers vollendet ist, 80 Zimmer einnehmen, und sie kostet schon jetzt gegen 100,000 Thaler. Unter den trefflichen Instrumenten, die der Großherzog hier angeschafft hat, verdienen außer einigen herrlichen *Aberrations*- und andern astronomischen Instrumenten aus England, einige von des Hn. *Fontana* Erfindung besondere Aufmerksamkeit. Hieher gehören 2 Wagen, die eine so außerordentliche Empfindlichkeit haben, daß, ob man sie gleich mit 50 Pfund beschweren darf, sie dennoch einen Ausschlag von 150 Gran geben. Nicht minder merkwürdig sind seine Theilungsmaschinen für die gerade Linie und den Zirkel; die erste theilt den Zoll in 500 Theile, und durch die zweyte wird ein Zirkel von 18 Zoll, radirt in Theile von 10 zu 10 Secunden. *A. B. Florenz im Dec. 1787.*

Die Verketzungsgeschichte zu Salzburg (s. A. L. Z. 1788. N. 7.) hat sich zur Ehre Salzburgs entwickelt. Noch ehe auf dem langsamen Wege der Untersuchung ein Endurtheil gefällt wurde, erging unmittelbar aus dem Cabinet des Fürsten an die Universität ein unerwartetes Decret, worin den drey klagenden Patern, *Lory, Schwarzhuber* und *Schlichting*, ihre Lieblosigkeit gegen einen Mitmenschen, Collegen und Bruder eines Ordens, und die Niederträchtigkeit, mit der sie sich sogar schändliche Verdrehungen, Consequenzenmacherey und Verleumdungen erlaubt hatten, mit beissender Beredsamkeit verwiesen wird, mit beygefügter Drohung, der Fürst-Erzbischoff würde künftighin ein Vergehen ähnlicher Art auf das schärfste zu ahnden wissen. Der verkettzte Patern wird zur Fortsetzung seines Werks ermuntert; doch soll er, zur Schonung der Schwachen, in dem folgenden Theile die Sätze, welche den Aerger hyperorthodoxer Theologen erregt hatten, gehörig erläutern, u. in der Folge sein Manuscript jederzeit einem Manne von aufgeklärter Denkart, den ihm *Se. Hochf. Gnaden* selbst nennen würden, zur Einsicht übergeben. Diesen Beysatz finde ich sehr weise. Zwar ist ein Professor, der nicht würdig ist, der Censurfreyheit zu genießen, auch nicht würdig, Professor zu seyn; allein ganz anders verhält sich die Sache, wo die Professoren, der Grundverfassung zu Folge, Mönche sind; und wo ihre Wahl noch dazu mehr von der Willkühr ausländischer Prälaten, als dem Gutbefinden eines weisen Landesfürsten abhängt, wie es mit der Universität von *Salzburg* wirklich der Fall ist. Ueberdies herrschen unter den Gliedern der dortigen hohen Schule, wie ich bey meinem Aufenthalt erfuhr, offenbare Factionen, die nicht sowohl verschiedene Aufklärung als persönliche Abneigung zu Antipoden gemacht hat. *A. d. Br. eines Reis. Wien d. 28. Febr. 88.*

# A L L G E M E I N E L I T E R A T U R - Z E I T U N G

Mittwochs, den 19<sup>ten</sup> März 1788.

## P H I L O S O P H I E.

BERLIN, bey Mylius: *Magazin zur Erfahrungs-  
seelenkunde, als ein Lesebuch für Gelehrte und  
Ungelehrte. Mit Unterstützung mehrerer  
Wahrheitsfreunde herausgegeben, von Carl  
Phil. Moriz. IV Band. 1786. 8. (15 gr.)*

Das erste Stück des vierten Bandes hebt mit ei-  
ner Revision der 3 ersten Bände dieses Maga-  
zins an. Zuvörderst bemerkt der Hr. Herausge-  
ber, daß die eingelaufenen Beyträge zur Seelen-  
krankheitskunde größtentheils auf Beschreibun-  
gen von verschiedenen Aeußerungen des *Wahn-  
witzes* hinauslaufen, da es doch noch andre See-  
lenkrankheiten, als *Geiz, Verschwendung, Spiel-  
sucht, Neid, Trägheit, Eitelkeit* u. s. w. gebe,  
die oft mehr als irgend eine körperliche Krank-  
heit die Tage unsers Lebens verbittern. So wahr  
dies letztere ist; so würden doch, nach Rec. Be-  
dünken, in dieses Magazin gar zu bekannte Sa-  
chen kommen, wenn diesen Artikeln so ohne al-  
le Einschränkung darin Raum gegeben würde:  
also hätte wenigstens beygefügt werden sollen,  
daß, wenn Erfahrungen von solchen *gewöhnli-  
chen* Seelenkrankheiten beygebracht werden, sie  
mit besondern Umständen begleitet seyn, und  
neue Aussichten in die noch dunkeln Gegenden  
der Psychologie gewähren müssen. Des Bekann-  
ten ist ohnedies in diesem Magazin schon so viel.  
— Die Curarten, die gegen diese gewöhnliche  
Seelenkrankheiten vorgeschlagen werden, haben  
Rec. auch wenig befriediget. Von dem *Wollüsti-  
gen* heißt es, z. B. „Man lehre ihn unablässig  
den wunderbaren Bau und Zusammensetzung des  
menschlichen Körpers, wodurch er zu Bewegung  
und Eindruck fähig wird; und seine Einbildungs-  
kraft wird, wenn sie nicht in hohem Grad ver-  
derbt ist, gereinigt werden.“ Rec. hat Zerglie-  
derer gekannt, die täglich sich mit dem wunder-  
baren Baue des menschlichen Körpers beschäftig-  
ten, und doch, ohne daß ihre Einbildungskraft  
in hohem Grad verderbt war, der Wollust fröh-  
nten. Der *Eitelkeit* soll, nach S. 8., am besten  
durch ein zweckmäßiges Studium der *Geschichte*  
und *Astronomie* entgegen gearbeitet werden kön-  
nen, gerade als wenn die Eitelkeit unter den Hi-  
A. L. Z. 1788. Erster Band,

storikern und Astronomen seltner wäre, als un-  
ter Gelehrten, die sich mit andern Wissenschaften  
beschäftigen. Gleich darauf heißt es, daß bey  
einem sehr eiteln Menschen die vergleichende u.  
Verhältnisse beobachtende Kraft der Seele vor-  
züglich zu erwecken seyn würde, wenn nicht da-  
durch der *Neid* als eine neue und gefährlichere  
Seelenkrankheit verursacht würde. Rec. hat bis-  
her immer geglaubt, die Kraft, wodurch wir ver-  
gleichen und Verhältnisse wahrnehmen (nicht  
*beobachten*,) sey die *Denkkraft*: wie soll nun der  
*Neid*, oder sonst irgend eine Seelenkrankheit da-  
durch verursacht werden, wenn man den Men-  
schen *denken* lehrt? — Indessen sind der lehrrei-  
chen Beyspiele und der treffenden Anmerkungen  
auch in diesem Stücke so viel, daß Rec. an der  
Nützlichkeit einer solchen Lectüre keineswegs  
zweifelt. Der Kindermörder *Seibel* S. 11, wel-  
cher aus Lebensüberdruß ein Kind ermordete,  
das er zu dem Ende vorher viele *Gebete* und  
*Sprüche* aus der Bibel lehrte, um es recht fromm  
zu machen, ist allerdings ein sehr merkwürdiges  
Beyspiel. Eben so merkwürdig sind die Beyspie-  
le S. 24. 25. und die Reflexion, daß Prediger  
durch sinnlichreizende Schilderungen der Freu-  
den des Himmels leicht zum Lebensüberdruße  
Anlaß geben können, ist vollkommen richtig.  
Dadurch wird auch der Tod mancher Märtyrer  
begreiflich. — Was S. 45-70. von der *Sprache*  
in psychologischer Rücksicht gesagt wird, enthält  
viel richtige Bemerkungen, wie z. B. folgende  
S. 49. daß mißverständene oder unrecht ange-  
wandte Metaphern vielleicht am meisten zum *Ma-  
terialismus* verleitet haben. — Der *Auszug aus*  
*einem Briefe* von S. 71. bis S. 78. enthält Dinge,  
die freylich sonderbar genug sind; aber eben des-  
wegen geräth man in die Versuchung, daran zu  
zweifeln. So soll z. B. der Graf R\* in G\*\* die  
Gabe gehabt haben, das Feuer zu beschwören,  
indem er um das brennende Gebäude rund her-  
um einen Platz zum Vorbeyreiten machen ließe,  
wo er dann mit Blitzesgeschwindigkeit herum-  
sprenge, und so die Fortschritte des Feuers  
hemme. Das Herumreiten eines regierenden  
Herrn, sollte es auch ein Kaiser seyn, hemmt ge-  
wiß die Fortschritte des Feuers nicht; aber das  
Isoliren des brennenden Gebäudes kann solches  
thun,  
Z z z

thun. Auf diesen Umstand muß vorzüglich gemerkt werden. Ueberhaupt haben viele von dergleichen Erzählungen den von dem Herausgeber freylich nicht leicht zu vermeidenden Fehler, daß man die Urheber davon entweder gar nicht, oder nur dem Namen nach kennt, und daher von dem Grad ihrer Glaubwürdigkeit nicht urtheilen kann; und doch kann nur ein hoher Grad von Glaubwürdigkeit die Unwahrscheinlichkeit aufwiegen, die ein jedes sonderbares und von dem gewöhnlichen Laufe der Natur abweichendes Factum in den Augen aller vernünftigen Menschen hat. Wir wünschten daher, daß der Hr. Herausgeber auf dieses nothwendige Erforderniß einer jeden Erzählung, die sonderbare Begebenheiten enthält, mehr Rücksicht nehmen möchte, sonst wird sein Buch zwar vielen Leuten eine angenehme und unterhaltende Lectüre gewähren, aber anstatt des abgezweckten Nutzens kann es Schaden stiften, indem es den heut zu Tage so sehr herrschenden Hang zum Ausserordentlichen und Uebernatürlichen unterhält. —

Das zweyte Stück dieses vierten Bandes setzt die Revision der drey ersten Bände fort. Von S. 2 bis S. 24 kommen viel scharfsinnige und richtige Bemerkungen aus der Beobachtung der Taubstummen über die Entstehung der Sprache vor. In der That, wenn man diese Unglücklichen beobachtet, so muß man sich wundern, wie sehr sich doch die menschliche Seele ohne Hülfe der articulirten Töne entwickelt; denn welcher Abstand ist doch zwischen dem Taubstummen und dem Thier! Wir zweifeln auch keineswegs, daß, wenn es eine Nation von Taubstummen gäbe, sie nach etlichen Jahrhunderten die Reisenden, die sie besuchten, durch ihre Cultur in Erstaunen setzen würde. In einigen Rücksichten würde sie immer hinter uns bleiben, in andern würde sie uns überlegen seyn. Wir glauben daher nicht mit dem Verf. dieses Aufsatzes S. 21, daß die sichtbaren Zeichen nie ganz reine Zeichen seyn; dies ist allenfalls nur von den bedeutenden und die Sache malenden Zeichen wahr; aber sobald unter der Nation der Taubstummen, die wir annehmen, die willkührlichen sichtbaren Zeichen aufkämen, so würde diese Inconvenienz eben so wenig Statt finden, als bey unsern articulirten Tönen. Am Ende dieses Aufsatzes steht die schöne und sehr wahre Reflexion: daß es, bey unserer Bestimmung auf der Erde, in der allerletzten Rücksicht, nicht sowohl auf den Gegenstand des Denkens, als auf das Denken selbst, und die dadurch erworbenen bleibenden Fertigkeiten der Seele ankommt. Von S. 42 an kommen neue Beobachtungen über einen Taubstummen vor, worunter diese bemerkenswerth ist, daß er das Lügen verabscheute, welches der Vf. auch an andern Taubstummen bemerkt haben will. Hingegen war nach S. 57 die Rachgier desto heftiger bey ihm: eine Beobachtung, die Rec.

auch an andern Taubstummen gemacht hat. Der Grund davon ist nicht schwer zu finden. — Was S. 80 von den Ahnungen und Erscheinungen einer Frau zu Frankfurt am Mayn erzählt wird, ist äußerst merkwürdig, wenn es — wahr ist. — Die Jugendgeschichte von Schak Flaur S. 96 ist unterhaltend; wir möchten der daraus zu erhaltende neue Gewinn für die Erfahrungsseelenkunde eben nicht groß seyn.

Auch das dritte Stück ist eine Fortsetzung der Revision der drey ersten Bände dieses Magazins. Ueber die Erinnerungen aus den frühesten Jahren der Kindheit kommen keine Reflexionen vor; nur scheint der Verf. sich den bildlichen Vorstellungen zu sehr überlassen zu haben, und dadurch bisweilen in Non-sens verfallen zu seyn. Nach S. 2 sind die Kindheitsideen gleichsam ein zarter Faden, wodurch wir in der Kette der Wesen befestigt sind, um so viel möglich isolirt, für sich bestehende Wesen zu seyn. Sind die Kindheitsideen der Faden, der uns an die übrigen Wesen anknüpft, so sind wir ja nicht isolirt: und ist dann isolirt und für sich bestehend etnerley? Gleich darauf ist unsere Kindheit der Lethe, aus welchem wir getrunken haben, um uns nicht in dem vorhergehenden und nachfolgenden Ganzen zu verschwimmen. Was heist das? Und wenn wir, wie es wahrscheinlich ist, vor der Geburt in dem Zustande des Nichtbewußtseyns waren, was hatten wir nöthig, aus einem Lethe zu trinken? Diese Art, in Bildern zu philosophiren, die heut zu Tage so sehr Mode ist, muß die Philosophie wieder in ihre Kindheit zurückwerfen; und dann werden unsere Nachkommen keiner Lethe nöthig haben, um alles zu vergessen, was in den Schriften eines Leibniz, eines Wolffs, eines Mendelsohns Gutes enthalten ist. — S. 15 wird es als etwas besonderes angeführt, daß die unangenehmen Vorfälle in der Kindheit des Verf. einen stärkern Eindruck, als die angenehmen auf ihn gemacht haben, da doch solches etwas gewöhnliches und natürliches ist. — S. 45 ist das Beyspiel einer Frau, die bey jeder Schwangerschaft das erste Glied ihres Fingers verlor, äußerst sonderbar: ob aber die Frau, die bey allem möglichen Durchsuchen die aufbewahrten Knochen nicht mehr finden konnte, dem Hn. T\*\* auch die laute Wahrheit gesagt haben mag? Rec. kennt viele solche wunderbare Weibererzählungen, die nur halb wahr sind. Vielleicht war dies eine Fingerkrankheit, und die Knochen fielen eben nicht gerade zur Zeit der Schwangerschaft ab. — In dem Aufsätze über Sprache in psychologischer Rücksicht S. 95 ff., kommen sinnreiche und witzige Bemerkungen vor.

#### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

Leipzig, bey Göschen: *Sofokles*, übersetzt von Chri.

Christian, Graf zu Stolberg. Erster Band. 368 S. 2ter Band. 414 S. gr. 8. (3 Rthl. 12 gr.)

Noch hatten wir keine so meisterhafte poetische Uebersetzung irgend eines Griechischen Dichters, als Hrn. Vossens *Odysee*. Die Aufgabe, den Sophokles eben so zu verdeutschen, ist zwar mit noch ungleich größern Schwierigkeiten verknüpft; dennoch hat der durch Geist und Herz, wie durch seine Geburt, edle Verfasser der gegenwärtigen Verdeutschung sie mit so glücklichem Erfolg überwunden, daß wir überzeugt sind, es werde bloß auf seinen Willen ankommen, durch die Arbeit der letzten Hand bey einer neuen Ausgabe, (die, wenn wir anders uns nicht ganz an dem Geschmacke der Freunde der griechischen Muse in diesem Stücke irren, durch den schnellen Verkauf dieser ersten bald wird veranlaßt werden,) ihr ein völlig klassisches Ansehen zu verschaffen. Die eignen Dichtertalente des Hn. Grafen Christian zu Stolberg und sein zartes Gefühl für das Große und Edle in der Poesie sind keinem Freunde der vaterländischen schönen Literatur unbekannt geblieben; und diese haben ihn sichtbar bey dem Bestreben unterstützt, dem vornehmsten Liebling der tragischen Muse unter den Griechen den größten und besten Theil seiner Vorzüge abzugewinnen, und der deutschen Sprache in ihrem Wettkampfe mit der griechischen forzuhelfen. Lieset man diese Uebersetzung ohne alle Vergleichung des griechischen Originals, so wird man sich vom Hauche des Sophokleischen Geistes nicht bloß angewehet, sondern innig erwärmt und durchdrungen finden. Bloß die genauere Zusammenstellung des Urbildes und Nachbildes wird dem Leser merken lassen, daß ungefähr der zehnte Theil von einer so großen Anzahl Verse, der Schönheit und Freyheit des deutschen Ausdrucks unbeschadet, doch den eigentlichen Sinn des Sophokles treuer und wahrer darstellen könnte.

Wie weit unferrn Urtheil Beyfall zu geben sey, mögen sachkundige Leser aus einigen Beyspielen erkennen, die wir ohne besondere Auswahl ausheben. Das erste sey der Chorgesang im Philoktetes, wo der Chor bekennet, nach dem Schicksale des Ixion kein härteres Loos, als das des Philoktetes, gehört oder gesehen zu haben.

Nach ihm vernahm von keinem das Ohr, es sah  
Das Auge keinen unter den Sterblichen  
Verstrickt im Unglück, so wie diesen  
Mann, der befreyt von aller Schuld ist,

Der fromm und bieder lebte, der unverdient  
Ins Elend stürzte! — Staunen ergreiftet uns,  
Wie er bestürmt von allen Wogen  
Einsam das Leben der Thränen duldet,

Umsaust von Stürmen, ohne des Fußes Kraft,  
Und fern von jedem Erdebewohner, fern

Von jedem Nachbar seines Elends,  
Dem er die Schmerzen der Wunde klagt.

Ach, der erbarmend ihm von der Erde Schoofs  
Die milden Kräuter lese, das flammende  
Geschwür des Natterzahns ihm kühle  
Und ihm den Balsam des Schlummers träufle.

Gewährt die Qual ihm Ruhe, so krecht und wankt  
Er auf die sanftern Pfade: so krecht und wankt  
Das Kindlein, wenn die treue Amme  
Einsam es ließt, und es ihr nun nachstrebt.

Die vornehmsten Bilder haben hier nichts verloren. Doch statt des *Bestürmt von allen Wogen* sagt das Original: wie er einsam das Tosen der ringsumher anschlagenden Brandung gehöret. Ein Zug, der das Fürchterliche der Einsamkeit lebhafter darstellen hilft. Alle furchtbare Naturscenen werden schauerlicher für den Einsamen. *Umsaust von Stürmen*, nimmt sich, da so kurz vorhergieng: *bestürmt von allen Wogen*, für das Ohr nicht gut aus, und im Texte liegt es nicht, obwohl der Hr. Graf hier Vorgänger hat, die die Worte: *ἰν' αὐτὸς ἦν προσσυρὸς* *ubi ventis erat expositus* übersetzen. Sie bedeuten aber: *wo er der einzige Bewohner war, keinen Menschen als sich selbst zum Nachbar, oder zu seinem Umgange hatte*, und das bey der Gebrechlichkeit seines Fußes. Aber das *ναυοειρὼν* ist schön und richtig durch *Nachbar seines Elends* gegeben. Dem er die Schmerzen der Wunde klagt, ist zwar auch ein hier sehr gut passendes Bild; aber aus dem Texte läßt es sich nicht herausbringen. Indessen verstattet auch die bisherige Lesart nicht wohl etwas besseres. Wir sind daher noch immer der anderswo geäußerten Meynung, daß anstatt *κατὰ τὸ στονὸν ἀντιτυκὸν* gelesen werden müsse *κατὰ τὸ στονὸς ἀντιτυκός*, woraus denn dieser dem folgenden sehr wohl anpassender Sinn entspringt: *Er hatte keinen Nachbar seines Elends, von dem ein mitleidig widertönender Seufzer den schwerverwundeten blutenden Dulder beweinte, keinen, der u. s. f.* Im Originale liegt auch der Zug nicht, der ihm den Balsam des Schlummers träufle; dort ist bloß von der Einschläferung oder Bestäubung der Schmerzen die Rede. Doch würde dieser Zusatz nichts verderben, wenn nur nicht gleich drauf folgte: *Gewährt die Quaal ihm Ruhe*, wo man durch jenes vorübergehende Bild verleitet wird, die Ruhe auch vom Schlummer zu verstehen. Auf die sanftern Pfade, drückt die bekannte Erklärung aus, da *εὐπαρεὶα ποδῶν* von den bequemen Wegen verstanden wird, die sich Philoktetes ausfuchte, um desto weniger mit seinem Fusse anzustoßen. Uns scheint aber das *ὁδὸν* dies nicht zuzulassen, und vielmehr auf Plätze zu deuten, *unde facilis victus suppetebat*, wo es ihm leichter ward, Vögel zu fressen.

Folgender Chorgefang aus der Antigone ist einer von denen, die dem geistvollen Uebersetzer vortreflich gelungen sind. Der hohe Flug der Gedanken wird hier vom Schwunge des Sylbenmaafses und des Ausdrucks mächtig unterstützt.

Wer der Sterblichen kann deine Gewalt, o Zevs,  
Frevlend hemmen! Sie schwächt alles betäubender  
Schlummer nie, noch der Götter  
Nimmerrastender Monde Zahl.

Ewig herrscheft du, Zevs, ewig und alterlos,  
Hoch im strahlenden Glanz, deines Olympischen  
Thrones, König, und alles  
Ehret deines Gebotes Wink.

Dein ist alles, was ist, alles, was war, und was  
Seyn wird! Ach nicht also fielen den Sterblichen  
Ihre Loose, des Kammers  
Frey fließt keinem das Leben hin.

Freuden sanken sich oft nieder von gauckelnder  
Hoffnung Fittig, doch oft täuschet den Erdensohn  
Leichten Tritts ihn umtanzend  
Seiner flatternden Lüfte Schwarm.

Keine Kande wird ihm, bis er auf glimmendes  
Feuer setzt den Fuß! — Hört das gepriesene  
Wort, das einst aus dem Munde  
Menschenlehrender Weisheit scholl:

Gut dünkt Böses, es dünkt böse das Gute dem,  
Dessen Sinne verwirrt Gottes vertigender  
Fluch! Nur fliegende Tage  
Und ihn haßt des Verderbens Schlund.

Es wäre wohl sehr überflüssig, die Energie, den Schwung und den Wohlklang in diesen Strophen anzupreisen. Auch der Sinn ist hier fast durchgängig richtig übergetragen. Nur dünkt uns v. 610. u. f. der Brunkischen Ausgabe

το τέπειτα και το μλλον  
και το πριν επαρησει  
νομος οδ' —

zum folgenden zu gehören, wodurch denn ein ganz andrer Sinn entsteht: *Aber wie itzt und ehemals, so auch künftig wird das Gesetz herrschen: ουδεν ερπαι* etc., dafs sich immer in die Freuden der Menschen auch Bitterkeit mischt.

Von Monologen, in denen die Empfindung redet, ist unter mehrern die herrliche Stelle, wo Hercules in den Trachinerinnen die Schmerzen

klagt, die ihn foltern, bis zur Bewunderung schön, und von erzählenden, die wo in eben dem Stück die Amme der Dejanira Gewissensqualen und selbstgewählten Tod erzählt, bey nahe eben so gut gelungen.

Noch stehe hier eine Probe von des Hn. Grafen Bearbeitung dialogischer Stellen. — Es sey aus dem Philoktet das Gespräch, worinnen Ulysses den Neoptolemus beredet, den Philoktet zu überlisten.

N. Was forderst du, als dafs ich lügen soll?  
O. Dafs deine List ihn täusche, will ich nur.  
N. Warum durch List? durch Ueberredung nicht?  
O. Gewalt und Ueberredung sind umsonst.  
N. Hat er so grofse Kraft, auf die er trotzt?  
O. Sein Pfeil ist irrtlos, und ihm folgt der Tod.  
N. So ist gefahrvoll sich ihm nur zu nahen.  
O. Ich sage dir, die List nur sichert dich.  
N. Doch glaubst du eine Lüge keine Schmach?  
O. Dann nicht, wenn uns die Lüge Rettung giebt.  
N. Darfst du emporschaun, wenn du also sagst!  
O. Wer thut, was Nutzen bringt, erröthe nicht!  
N. Ist's mir Gewinn, wenn er gen Troja zeucht?  
O. Sein Bogen ist allein, der Troja stürzt.  
N. Ihr sagtet ja, dafs ich der Tilger sey.  
O. Du nicht ohn' ihn, und er nicht ohne dich.  
N. Wenn's also ist, so raub ich sein Geschoss.  
O. Dein Lohn ist zwiefach, wenn du es vollbringst.  
N. Und welcher? Nenn ihn, so bin ich bereit.  
O. Der Ruhm der Weisheit und des Muths ist dein.  
N. Wohlan ich thu's, und thu' es ohne Scham.

Dergleichen Wechselgespräche sind immer im Deutschen sehr schwer zu übersetzen, zumal da es schon der Natur des Dialogs nicht recht angemessen ist, dafs jeder das, was er zu sagen hat, gerade in einen sechsfüßigen Jamben preßt. Der Hr. Graf hat sich unfers Dafürhaltens das Problem noch dadurch erschwert, dafs er überall statt der Senarien fünffüßige jambische Verse braucht, welche zwar in vielen Fällen dem deutschen Ohre besser klingen, aber doch auch öfters den poetischen Uebersetzer sehr beschränken. Wir finden daher auch, dafs von Präcision und Geschmeidigkeit der Sophokleischen Sprache am mehrsten da verloren gegangen ist, wo der Dialog mit der lebhaftesten Schnelligkeit wechselt. Doch dies hindert uns nicht, zu bekennen, dafs wir diese Uebersetzung für eine neue Eroberung halten, wozu man unsrer Sprache und Nation Glück wünschen mufs, und die man kühnlich den besten Versuchen der Ausländer in dieser Gattung entgegen stellen und vorziehen darf.

#### L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

ERKENNZEUGUNG. Der neue Universitätsrektor in Salzburg, Hr. P. Damschen Kleinmayr, ist vom Hrn. Erz-

bischof daselbst zum wirklichen geheimen Rath ernannt worden.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Mittwochs, den 19ten März 1788.

## PAEDAGOGIK.

HALLER, bey Hendel: *System der weiblichen Erziehung, besonders für den mittlern und höhern Stand*; ein Versuch, von Joh. Daniel Hensel. Erster Theil. 1787. 342 S. 26 S. Vorr. u. Reg. 8. (20 gr.)

**D**aß das Frauenzimmer einer bessern Erziehung fähig, und daß diese sehr wünschenswürdig ist, darinn wird wohl niemand dem Verfasser widersprechen. So entschieden ist es aber nicht, daß das schöne Geschlecht, einige Verschiedenheit in der Anlage ungerechnet, es in allen Geschicklichkeiten so weit bringen könnte, als das männliche. Selbst die Damen, die sich durch Talente des Geistes, oder in den Wissenschaften, einen Namen gemacht haben, sind ein Beweis, daß ihr Geschlecht in manchen Stücken dem unsrigen merklich nachsteht. Doch zur Sache. — In diesem ersten Theile will der Verf. bloß die Möglichkeit und Nothwendigkeit der Erziehung des weiblichen Geschlechts beweisen. In einem andern Theile erst wird er den pädagogischen Theil abhandeln. Seine Absicht zu erreichen, beweiset er: 1) daß das weibl. Geschl. ein allgemeines Recht zur Veredlung hat, weil es Mensch ist; 2) daß es die Fähigkeiten — des Verstandes und des Herzens — dazu hat; 3) daß es von großem Einfluß ist, auf Ehemänner, Kinder, Gefinde, und beantwortet einige Einwürfe. Hierauf setzt er den Zweck der weibl. Erziehung fest, um daraus in der Folge die Regeln dieser Erz. zu leiten. Der allgemeine Zweck ist, die Frauenspersonen zu guten und glücklichen Weltbürgerinnen zu machen; der besondere aber — der Frauenstand. Dieser ist wiederum dreyfach: als Gattin, als Hauswirthin, als Mutter. Bey jedem handelt der Verf. zugleich auch von den Mitteln, ihn zu erreichen. Endlich redet er noch unter einer besondern Rubrik, von dem Nutzen der weibl. Erziehung; worüber der Leser sich wundert, nachdem er schon soviel davon gelesen hat; er kann nicht begreifen, was noch davon zu sagen übrig bleiben sollte, nachdem der Verf. in dem vorhergehenden so sehr ausführlich jeden Artikel abgehandelt hat. Und nun fin-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

det er auch unter den neuen Rubriken: (mit welchen der Verf. nicht sparsam ist: denn es geht alles nach I. 1. A. 2. durch vier Unterabtheilungen durch) mehrere Vollkommenheit des weibl. Geschl.; Genuß des Lebens, glücklichere Ehen; eben das wieder, was schon da gewesen ist. Man wundert sich in der That, daß der V. ein Mittel gefunden, bloß vorläufige Betrachtungen, die an und für sich gar keinem Zweifel unterworfen sind, bis zum Alphabeth auszudehnen; und man geräth auf die Vermuthung, daß das Ganze nicht in wenigen Bänden abgethan seyn werde. Die schleppende Weitläufigkeit ist zum Theil daraus entstanden, daß der Vf. so sehr viel rubricirt hat, so daß manches oft wiederkommt; z. B. *Gesundheit*, S. 229, als Mittel zum allgemeinen Zweck, 245 als Erforderniß einer angenehmen Gattin, 276 als nöthige Eigenschaft einer Mutter. Die 1ste Stelle enthält, ohne die Lehre von den Mitteln, die Gesundheit zu befördern, eine starke Seite; die 2te über 1½ S.; die 3te ¾; aber dazu kommen noch als besondere Eigenschaften 1) *ungefchwächte Nerven* 2) *eine dauerhafte starke Brust* 3) *Gute Beschaffenheit der innern Theile des Leibes*. — Und dieses ist nicht das einzige Stück, welches bis zur Ermüdung ausgedehnt, bis zum Ueberdruß wiederholt und auf eine so sonderbare Weise angeordnet wird, die von dem Talente eines methodischen Kopfes bey dem Verf. kein günstiges Zeugniß ablegt. Jeden Artikel behandelt der Vf. nicht bloß in Rücksicht auf seinen Zweck; sondern sagt alles, was dahin gehört. Also findet man in dem ersten Theile eine ganze Charakteristik des weibl. Geschl.; denn was soll z. B. die Sprödigkeit S. 100 bis 110 zum Beweis des Rechts auf Erziehung? S. 263. u. f. da er von der Hauswirthin spricht, bemerkt er, daß sie ihren Gefinde guten Lohn, — gutes Essen, und, — im Winter eine warme Stube vergönnen soll. Es war ja hier der Ort nicht von den Pflichten der Hausmütter zu handeln, sondern nur zu bemerken, daß man die Mädchen zu guten Hausmüttern bilden soll. S. 271 *Reinlichkeit* (wovon S. 256 geredt war) füllt drey Seiten; es wird von Reinlichkeit in Zimmer, in der Küche, von Küchenschürzen und Servietten der Kinder gehandelt.

A a a a

ERD-



## ERDBESCHREIBUNG.

NÜRNBERG, b. den Homannischen Erb.; *Neues Lehrbuch der Erdbeschreibung, vornehmlich über den Homannischen Schulatlas von sechs und dreissig Karten.* 1787. 606 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

Nach der eignen Angabe des Verfassers in der Vorrede ein Auszug aus Büsching, Fabri, Crome und einigen andern, nur in ununterbrochener Beziehung auf den im Titel angeführten Schulatlas. Wie aber in letztem weit mehr Namen und Sachen enthalten sind, als auf den ansehnlichsten Gymnasio abgehandelt werden können, so findet man auch hier in eben diesen Stücken einen ganz unzweckmäßigen Ueberfluß. Sehr unbefriedigend ist die Entschuldigung des Verfassers, warum er nur obige Bücher genutzt; weil er nemlich weder die ganze Welt deswegen durchreisen, (dies hat ja auch Büsching nicht gethan,) noch weitläufige Correspondenz führen, noch 100 große Folianten und Quartanten von jedem Land durchlesen konnte, um etwan ein noch nicht bemerktes Körnchen herauszuhacken. — Bey diesem offenerzigen Geständnisse wird es niemanden befremden, wenn man hier manche offenbare Fehler in obigen Werken, die von den genannten Verfassern bey den nächsten Auflagen gewiß verbessert werden dürften, hier wieder abgedruckt findet. Unter andern rechnen wir hieher, daß Rostock den beiden Herzogen von Meklenburg Schwerin und Strelitz gemeinschaftlich gehören soll; daß die Einkünfte der Anhaltischen Fürsten nur 600,000 FL. betragen sollen u. dgl. m. Die neuern Veränderungen, welche seit der Ausgabe jener geographischen Arbeiten vorgefallen sind, werden hier nur selten bemerkt. Als Besitzer der Herrschaften Gimborn und Neustadt wird hier noch der Graf von Schwarzenberg genannt, unerachtet sie schon seit mehrern Jahren dem Grafen von Walmoden gehören. Mehrmals sind auch die Angaben sehr unbestimmt, wie z. B. wenn es von Bayern heisst, daß es in Absicht der Künste und Wissenschaften noch immer besser werden müsse; eine Aeußerung, die auch von andern Ländern noch immer gilt, wo mehr Aufklärung und Industrie als in Bayern ist.

BERLIN, bey Maurer: *Joh. Georg Sulzers Vorlesung über die Geographie der vornehmsten Länder und Reiche in Europa.* Nach des Verfassers Tode bis auf unsere Zeiten fortgesetzt, be- richtiget und herausgegeben von Carl Daniel Traue, Prof. am Joachimsthalischen Gymnasium zu Berlin. Dritte u. letzte Abtheil. 1787 162 S. 8. (6 gr.)

Unstreitig ist diese Abtheilung die beste unter den bisher erschienenen, wobey der Fleiß des Hrn. T. unmöglich verkannt werden kann. Sulzers musterhafte Art, die Geographie für Schulen recht

zweckmäßig vorzutragen, gaben zwar den vorigen Abtheilungen ihren Werth; aber es waren zu viele Fehler übersehen. Jetzt ist Hr. T. auch bey seinen Ergänzungen viel vorsichtiger gewesen, ob gleich doch noch eine gute Zahl herauskommen würde, wenn man alle sorgfältig zusammen suchen wollte. Einige derselben wollen wir anzeigen; vorher aber nur in Ansehung der Ordnung bemerken, daß hier erst die Erzherzogl. österreichischen Länder in Deutschland, hernach die des Hauses Brandenburg, Kursachsen, Hannover, Pfalzbayern, und der drey geistlichen Kurfürsten, alsdenn aber die übrigen Länder nach den Kreisen abgehandelt sind.

Nach Böhmen läßt er die Czechen schon im fünften Jahrhundert kommen. Dies geschah in der Mitte des sechsten.

Die alten Einwohner Schlesiens nennt er Sclaven. Das ist viel zu allgemein. Denn die Markomannen und Quaden und überhaupt die vielen verbündeten Völker zwischen der Elbe und Weichsel führten diesen Namen. Die Polnischen Slaven wollten das ehemalige Land der Quaden nach ihrer Sprache benennen, und so entstand der Name Schlesien. Die Schilderung des Flors der Brandenburgischen Staaten, besonders unter Friedrich II. wird jeder mit Vergnügen lesen. Friedrich II. war die Seele seines Staats: nichts war ihm zu klein, daß er es nicht seiner Aufmerksamkeit hätte würdig finden sollen, kein Unterthan zu geringe, dem er nicht, und wäre es wider sich selbst, Gerechtigkeit verschaffen sollen. Er war Regent im erhabensten Sinne des Worts: *Kein Minister ist jemals mehr als Vollstrecker des königl. Willens gewesen, und kein Liebling würde es haben wagen dürfen, sich ungestraft in die Regierungsangelegenheiten zu mischen.* Das ist aber auch die Urtach, warum kein Monarch in Europa mit mehrerm Eifer bedient ward, als er.

Bey den Wenden in Pommern bemerkt er, daß ihre Zahl von Tage zu Tage kleiner werde, weil ihre Höfe nach und nach an Deutsche kommen, und sie an Deutsche wegen eines angeborenen Hasses sich nicht leicht verheyrathen.

Von Schlesien sagt er unrichtig, daß, außer dem Bisthume Breslau, welches zugleich ein weltliches Fürstenthum ist, (indem das Fürstenthum Neisse und Troppau als ein weltliches Lehn dazu gehören,) und dem Fürstenthum Sagan, alle übrigen Fürstenthümer unmittelbar dem Könige gehören. Man sollte glauben, daß das unmittelbare Fürstenthum Breslau, so gut als Troppau dem Bischof von Breslau gehörten, da er doch keines von beiden besitzt. Auch sind nicht bloß Sagan, Neisse und Troppau, sondern auch Oels und Münsterberg mittelbare Fürstenthümer, welche, wie die freyen Standesherrschaften, ihre Herren haben, die Vasallen vom Könige sind. In der Beschreibung der Stadt Breslau wird indeß der erste Fehler einigermaßen verbessert.

Unter

Unter Sachsen begriff man sonst auch mehr Völker, als diejenigen, welche zwischen der Elbe und Weser wohnten. Ihre Wohnungen erstreckten sich bis nach Belgien. Auch ist das nicht ganz richtig, daß die an der Saale gegen Norden wohnenden Völker die Niedersachsen, die gegen Mittag aber die Obersachsen wären genannt worden, und daß sie in den ersten Seculis nach Christi Geburt eins der mächtigsten Völker gewesen.

S. 61 macht er die gute Bemerkung, daß die Sächsische Artillerie eine der besten in Europa ist. Den Charakter der Nation schildert er so: Der Hauptzug darin ist ein ungemein thätiger Geist der Industrie, *Müßigkeit*, eine natürliche Lebhaftigkeit, die jedes Gewerbe mit Leichtigkeit in Gang setzt, und eine große Anhänglichkeit an ihr Vaterland. Bey den Niedersachsen hingegen bemerkt er viele Ueberbleibsel der alten deutschen Sitten, weniger *Modest*, und in den Städten nicht die Geselligkeit, (wie stimmt das mit der gaffreyen ungekünstelten Lebensart der vorigen Jahrhunderte überein, die wenigstens unter den Bewohnern der Heiden seyn soll?) nicht der Hang zum Vergnügen, den man in Obersachsen wahrnimmt, und überhaupt werden hier mehr englische Moden und Sitten als französische nachgeahmt.

Die Hannöverschen Silber- und Kupferbergwerke giebt er für die reichsten in Europa an, welches offenbar übertrieben ist. Hameln nennt er nur eine ziemliche Festung. Bey Hochstätt im Fürstenthume Neuburg läßt er die *vereinigte kais. Armee* über die französischen bayerischen Truppen einen großen Sieg davon tragen. Der Fall war umgekehrt.

Zum Erstlist Cöln rechnet er das Bisthum Münster und das deutsche Ordensmeisterthum Mergerheim. Das gilt ja nur von dem jetzigen Kurfürsten.

Die Regimentsverfassung in Nürnberg nennt er eine der schönsten; das hat er doch nicht in Hn. Nikols Reiser gelesen?

Daß das Gebiet des herzogl. Württembergischen Hauses nur einen kleinen Umfang habe, kann man nicht sagen.

Das herzogl. Braunschweigische Haus nennt er sehr unrecht eine jüngere Linie des jetzigen kurfürstl. Braunschweig - Lüneburg - oder Hannöverschen Hauses. Heinrich von Danneberg, des großen Herzog Augusts Vater, war der ältere Sohn Ernsts zu Celle, und Wilhelm, der Stifter des Lüneburgischen oder Churhauses, war dessen jüngerer Sohn. Die Länder des Herzogs sind nach seiner Angabe sehr fruchtbar, und reich an Silber, Kupfer, Eisen und Bley. Ersteres kann nur von den beiden nördlichen Districten und letzteres von keinem Ausschließungsweise ihm zugehörigen Districten gesagt werden. Braunschweig hat, außer

dem Collegio Carolino, welches kein Gymnasium ist, wie hier steht, noch 2 Gymnasia, von welchen man auf gedachtes Collegium geht. Cellerfeld mußte auch nicht unter die Städte des Herzogs gesetzt werden. Es gehört zum Communionharze, davon aber freylich hier nichts erwähnt ist. Von dem Meklenburgischen Adel kann das S. 149 gesagte, besonders in unsern Tagen, nur mit großer Einschränkung statt finden.

## GESCHICHTE.

FRANKFURT UND LEIPZIG, *Prüfung der Geschichte von Bayern für die Jugend und das Volk etc.* — Mit Urkunden — 1787. 175 S. 8.

Der sonderbare Patriotismus mehrerer bayerischen Geschichtschreiber in neuern Zeiten hatte die Vorrechte ihrer Nation, welche Usurpation, Mißverstand, oder villeicht gar wissentliche Betrügerey ihnen in ältern Zeiten scheinbarlich erworben, oder auch nur vorgeblich zugeschrieben hatten, nicht bloß mit allem Nachdruck unterstützt, sondern sogar durch noch viel weiter greifende Behauptungen erstaunlich vermehrt, und dadurch Anomalien und Widersprüche in die gesammte deutsche Geschichte gebracht, die der deutschen Einsicht in das Ganze sehr im Wege standen. Jene befremdenden Behauptungen von dem hohen Alter der Bayern unter dem Namen der Boyen, ihrer Macht, dem Königreich Bayern, den großen Vorzügen der Agilolfingischen Herzöge, dem gleichen Bündniß der Bayern mit den Franken, dem Erbrecht der arnulfischen Nachkommen, der uneingeschränkten Nationalwahl der Herzöge etc., wurden nun auch wieder von dem Verf. der freylich in vieler Rücksicht unzulänglichen und schieß angelegten *Geschichte von Bayern f. d. J. und V.* wiederholt, und mit neuen, zum Theil sogar von ihm selbst erfundenen, Nachrichten von uralten Hausrechten, und alten Landständen, der Ungültigkeit aller Veräußerungen nach dem Vertrag von Pavia etc. vermehrt. Einige jener Behauptungen waren schon nach einigen andern besonders von dem Verf. der *Abhandlung vom Staate Salzburgs* und der (A. L. Z. 1786 No. 69. u. 76. angezeigten) *Nachrichten von Juvavia* mit starken Gründen bestritten, und hier sind nun wieder (wir würden vermuthen, von demselben Verf., wenn die in dem vor uns liegenden Buche sichtbare große Bekanntheit mit dem *Insprucker Archiv* den Aufenthalt des Verf. nicht vielmehr in Tyrol als in Salzburg vermuthen ließe,) mehrere der Behauptungen in gedachter *Geschichte* mit freylich scharfer und zuweilen bitterer, aber meistens treffender und belehrender, Kritik geprüft worden. Die eilf angehängten Urkunden werden die Prüfung dem Geschichtsforscher schon erheblich;

Aaaaa 2

aber

aber auch die eingewebten Untersuchungen, die zum Theil, besonders in den neuern Zeiten über die Erwerbungen und Veräußerungen Ludwigs IV und seiner Nachkommen etc., auch neue Thatfachen enthalten, nicht weniger anziehend machen. Einen Auszug leiden diese kleinen Bemerkungen nicht wohl; doch wollen wir das nicht unberührt lassen, daß S. 44 fgg. und S. 50 fgg. ein paar Meichelbeckische Urkunden, deren Aechtheit unsers Wissens noch nicht bezweifelt worden, für untergeschoben erklärt werden; die Gründe bey

der zweyten scheinen uns indessen viel weniger wichtig als bey der ersten. — Auch die Bemerkung dürfen wir nicht übergehen, daß denn doch bey vielen gründlichen Behauptungen in diesem Buche manche schwächere und unannehmliche vorkommen, z. B. die Ableitung des Namens *Bayer* von *Bawer*, *Bauer* S. 17 fgg., die Behauptung S. 73, daß Otto auf dem Lechfelde die *Hunnen* geschlagen, die gänzliche Bezweiflung des Bairischen Wahlrechts zu Arnulphs Zeiten S. 74 u. a. m,

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**ÖFFENTL. ANST.** Der König von Spanien hat befohlen in Madrid eine Freyschule für die Naturwissenschaften zu errichten, und sogleich unmittelbar mit der Chemie in ihrem ganzen Umfange, als der für das Wohl, für das Commercium, und die Industrie der Unterthanen wichtigsten Wissenschaft, den Anfang zu machen,

Herr Superint. *Cudius* in Hildesheim hat von der theol. Facultät zu Göttingen die Doctorwürde erhalten.

**PREISVERTHEILUNG.** Die *Société d'Emulation* zu Bourg en Bresse hat den Preis von 60 neuen Louisd'ors vertheilt, der seit 1784 auf folgende Fragen ausgesetzt war: 1) *Quelle seroit la maniere la plus facile et la moins dispendieuse de curer la riviere de Reissouze (qui traverse la Bresse) en évitant les inconvénients même momentanés, qui pourroient résulter de l'enlèvement de la vase?* 2) *Quel seroit l'emploi le plus avantageux de cette vase pour l'engrais des prés et terres riveraines? Comment seroit-il possible de subvenir à la dépense du curage, par qui et dans quelle proportion devroit-elle être supportée?* 3) *Determiner une ligne de profil, qui fixe irrévocablement la hauteur des bancs graviers des moulins, situés sur la Reissouze, de maniere que sans nuire à leur travail, on donne plus de pente à ses eaux, et que les prés et terres voisines soient à l'abri de toute inondation?* Der gedachte Preis ist Hn. Aubry, Oberaufseher der Brücken und Wege, und das Accessit Hn. Chevalier de Montrozard, Obristleutenant der Artillerie, zuerkannt worden.

**EHRENBEZEUGUNG.** Den 25 Aug. v. J. hat die Akademie zu Amiens in einer öffentlichen sehr feyerlichen und zahlreichen Versammlung *Greffes* Brustbild, von weißem Marmor inaugurirt.

**BELÖHNUNG.** Der König von Preussen hat dem bekannten Dichter Hn. *Blum* zu Verbesserung seiner ländlichen Wohnung 2000 Rthlr. angewiesen.

**TODESFALLE.** Am 27ten Jan. starb zu Dolzig bey Guben in Sachsen Herr *M. J. G. Heym* im 80sten Jahr seines Lebens. Seine letzte, nur kurz vor seinem Tode vollendete, schriftstellerische Arbeit, war eine Sammlung von Predigten über die epistolischen Texte fürs Landvolk, die im Frommannischen Verlage auf Pränumeration zur Ostermesse 1789 gedruckt wird.

Am 2ten Februar starb in England Sir *Ashton Lever*, berühmt durch das von ihm gesammelte herrliche Naturalienkabinet, auf seinem Landgute unweit Manchester, an den Folgen des zu starken Gebrauchs geistiger Getränke.

Die *Société Academique et Patriotique* zu Valence en Dauphiné hat Hn. *Duvaure*, Mitglied der Ackerbaugesellschaft zu Lyon, den Preis, und Hn. *Reynaud de la Gardette* das eine Accessit über die Frage zuerkannt: 1) *Quelle est la meilleure maniere de faire et d'augmenter les engrais pour les terrains des environs de Valence, en n'employant que les matieres et les productions du pays même?* 2) *Quelle est la methode la plus avantageuse de faire usage de ces engrais pour la culture des grains et des prairies, ayant égard aux différentes qualités du sol, et designant les temps les plus favorables à cet usage?*

**AKAD. MED. SCHRIFTEN.** Erlangen, bey Kunstmann: *Pet. Gottfr. Foerdens* diff. inaugur. medica de fasciis ad artem obstetriciam pertinentibus. 1788. Eine wohlgerathene Probeschrift, welche die Schlingen und Binden der Geburtshülfe sehr vollständig behandelt. Das eigene darinne ist: den Nabelstrang auf eine leichtere Weise als *Adolph* in der Gebärmutter zu unterbinden.

**BEFÖRDERUNGEN.** Der gelehrte Superior u. Rector des Gymnasiums zu Straubing, Hr. *Alphons Hafner*, Benedictiner aus dem Stifte Ettal, Lehrer der Philosophie und Inspector des Seminars, ist in seinem Stifte zum Abt erwählt worden. Seine Stelle hat der durch einige Schriften bekannte Hr. *Gottward Kufner*, Benedictiner aus dem Stifte Merten, erhalten.

*Ebendasselbst.* b. Walther hat derselbe Verfasser die vortrefliche Abhandlung des Hn. *Kostzki* von dem Schaden des Einwickelns und Tragens der Kinder und der Schnürbrüste frey übersetzt, mit Anmerkungen und einer eigenen Abhandlung vermehrt auf 103 S. in 8. drucken lassen. Durch diese nützliche Arbeit hat sich Hr. *Foerdens* wirklich kein geringes Verdienst erworben.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Donnerstags, den 20<sup>ten</sup> März 1788.

## ARZENETGELAHRTHEIT.

TÜBINGEN, bey Cotta: *Friedr. Benj. Osianders* (ausübenden Arztes zu Kirchheim unter Teck) *Beobachtungen, Abhandlungen und Nachrichten, welche vorzüglich Krankheiten der Frauenzimmer und Kinder und die Entbindungswissenschaft betreffen; nebst Beylagen und 2 Kupfern.* 1787. 284 S. in 8. (20 gr.)

**H**r. O., ein Schüler des Hrn. Hofr. Stein zu Cassel, liefert in diesem Theil seines Werks, (welchem bald ein andrer über den praktischen Theil der Entbindungswissenschaft und über Kinderkrankheiten folgen wird;) Wahrnehmungen, die größtentheils noch in dem Entbindungshause zu Cassel unter den Augen seines Lehrers gemacht wurden. Den Anfang macht die Beschreibung des kalten und hitzigen Kindbetterinnenfiebers, durch Exempel erläutert. Ersteres ist eine vom Hn. Verf. geschaffne neue Species, welche sich vom hitzigen Kindbetterinnenfieber durch oft wiederholte Frostfälle und einen heftigen Schmerz in der Beckenhöhle, wo man nach dem Tode Vereiterung findet, unterscheidet, übrigens aber dem Wesen und der Behandlung nach unstes Erachtens ganz damit übereinkommt; besonders aber den Namen des kalten sehr uneigentlich führt, indem nichts weniger als Intermissionen darian vorkommen. Die Bemerkungen über das hitzige Kindbetterinnenfieber gründen sich auf traurige Erfahrungen; die der Verf. im Entbindungshause zu Cassel machte, wo es sich in dem feuchten und warmen Herbst des Jahrs 1781 einstellte; 4 Wöchnerinnen von fünfzehn tödtete; und nicht eher zu tilgen war, als bis man die Wöchnerinnen in ein ganz neues Zimmer brachte. Da sich die meisten Spuren der Verderbnis bey diesem Fieber im Netz finden, so nennt er es Netzfieber. Die durch Druck, Reiz oder Verletzung entstandene Schwäche und Krankheitsfähigkeit des Netzes ist ihm also das Charakteristische dieses Fiebers, wozu sich denn Anhäufungen von Blut, Galle, Milch oder Eiter, eingefogne faulichte Dünste aus der Luft oder dem Darmkanal hinzugesellen. So sehr der Verf. hierinnen Recht hat, so hätten wir doch ge-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

wünscht, daß er den Ueberfluß lymphatischer milchartiger Säfte im Körper der Wöchnerin, als das vorzüglich auszeichnende dieses Fiebers, mehrerer Aufmerksamkeit gewürdigt, die Brechmittel nicht nebenher, sondern als ein Hauptmittel empfohlen, und in dieser auch nach seiner Meynung faulichten Entzündung das Aderlaß nicht bey jeder (oft so trüglichen) Fülle des Pulses gerathen hätte. — Die Geschichte einer Wassersucht vor und nach der Schwangerschaft; die Kranke ward den vierzehnten Tag nach der Entbindung abgezapft, und starb 3 Monate nachher schnell an einem zerplatzten Eiterfack des Netzes, zum deutlichen Beweis, daß weder Entzündung, noch Eiterung des Netzes hinreichend sey, ein Kindbetterinnenfieber hervorzubringen, wenn sich nicht ein Absatz von milchartiger Lymphe hinzugesellt, der bey dieser Wöchnerin, welche immer Milch in den Brüsten behielt, fehlte. Denn das Wasser in der Bauchhöhle und der gewis erst bey dem letzten Zerplatzen des Eiterfacks entstandne Absatz von Eiter auf die Gedärme lassen sich unmöglich mit dem Extravasat bey dem Kindbetterinnenfieber in Parallel stellen. — Klage des Verf. über die so häufige Veranlassung des Wöchnerinnenfiebers durch hitzige Nahrungsmittel; wobey wir aber nicht erwartet hätten, daß er Rindfleisch erlauben und Hüner verbieten würde. — Einige merkwürdige Fälle von der Dauer der monatlichen Reinigung über die gewöhnliche Periode hinaus. — Verschiedne nöthige Erinnerungen für Schwangere kurz vor ihrer Niederkunft, wozu besonders die Zubereitung einer schicklichen Leibbinde, die unsern ganzen Beyfall hat, gehört. — Regeln für Mütter, welche ihre Kinder selbst stillen wollen, und welche nur gar zu leicht vergessen, daß dazu viel Ueberlegung und manche Opferung gehört; und für solche, die nicht stillen. — Bemerkte Fehler bey den Hebammen und Vorschläge zu ihrer Verbesserung. — Zwey Beobachtungen von Zwillingsnachgeburten, wovon die letzte eine starke Widerlegung von der Henkischen Generationshypothese abgiebt, indem nemlich 2 Foetus verschiednen Geschlechts in einem Ey eingeschlossen waren. — Von der schädlichen Kürze, Länge und Knoten der Nabelschnur. — Von

B b b b

den Kennzeichen eines todtten und eines lebendigen Kindes während und nach der Geburt, wo die gewöhnlichen, wie wir glauben mit vielem Recht, verdächtig gemacht werden. — Tabellarisches Verzeichniß aller vom Jahr 1763 bis 1781 im Casselschen Geburtshause niedergekommenen Personen, gestorbenen Kindbetherinnen und Kinder, auch der Findelkinder, woraus sich ergibt, daß von 100 Wöchnerinnen nur 1 gestorben, unter 100 Gebornen 5 bis 6 todgeboren waren, daß von 1487 neugeborenen Kindern 142 in den ersten 4 Wochen, und von 740 Findelkindern 406 in den ersten 7 Jahren starben. — Leider eine neue Bestätigung der satyrischen Inschrift auf ein Findelhäus: „Hier kann man auf öffentliche Kosten Kinder umbringen lassen.“ — Eine gute Verbesserung der Stegmannischen Tabaksrauch-Klystirmachine, um zugleich damit alle andre Arten von Klystiren setzen zu können; nur zweifeln wir, daß die Blase oder vielmehr der Druck der Hand in allen Fällen eine hinlängliche Kraft geben könne. — Hr. O. hat sich unstreitig durch dieses Werk als einen beobachtenden und selbst denkenden Geburtshelfer legitimirt, und wird durch Fortsetzung desselben der Kunst Nutzen stiften.

GÖTTINGEN, bey Dietrich: *Medicinisches Journal* von E. G. Baldinger. Eilftes Stück. 96 S. Zwölftes Stück. 93 S. Dreyzehendes, Vierzehendes und Fünfzehendes Stück; jedes 96 S. 1787. 8. (à 6 gr.)

Unter den vorzüglichern Aufsätzen zeichnen wir folgende aus. Im eilften Stück: Hn. Hofr. Mönch Nachricht von einem auf der Casselschen Bibliothek befindlichen alten lateinischen Manuscript, worinn *Liber Apuleji Platonici de Medicamentis herbarum* und *Antonius Musa de Herba Vetriconica* vorkommt. — Im zwölften Stück: Auszüge aus englischen Briefen; die Edinburger Schule, besonders das Hospital erhalten ihr verdientes Lob, es sind daselbst 400 Mediciner. Zweyter Brief des Hn. D. Bicker über den thierischen Magnetismus, worinnen alle Manipulationen sehr umständlich beschrieben werden, und ein französischer Brief des Holländischen Gesandtschaftspredigers Hn. Armand zu Paris an Hn. von Dieden über eine sehr merkwürdige magnetische Kur — Im dreyzehenden Stück: Nicl. Tulps Biographie, von Hn. Wittwer, aus einer lateinischen Gelegenheitschrift übersetzt. Ueber den thierischen Magnetismus, anonymisch eingesandt, von einem Initiirten; besonders merkwürdig in Rücksicht der unbekannten Personen bey diesem Spiel; die Jesuiten lernten die ganze Procedur bey den Braminen, brachten sie durch ihre Missionarien nach Europa, wo sie als ein Ordensgeheimniß bewahret, und nach Befinden der Umstände mit großem Effect auf die Layenwelt genützt wurde. Nach Aufhebung

des Ordens theilten es die *Patres conscripti*, so wie andere ungewöhnliche Kenntnisse, unter sich, und nutzten es, wenn sie glaubten, sich und dem immer bleibenden Geist des Ordens dadurch Vortheile zu verschaffen. So entstand Gasner, der unter Direction eines Jesuiten Huberti magnetisirte, Tisserant, der auf ähnliche Art, nur plumper, verfuhr, endlich Mesmer, der Freund des Jesuiten Hell, und seine Schüler Barberin und Puysegur. — Im vierzehenden Stück: Hn. D. Leis Osterprogramm 1787. *de Remediis theurgici nostrae aetatis morbi*, voll Menschenkenntniß und Gelehrsamkeit, und werth bey jetzigen Zeitläufen von jedermann beherzigt zu werden. — Hofr. Bernhold über die verschiedenen Ausgaben des *Theodorus Priscianus*, unter dem Namen *Octavius Horatianus*. — Gebrauch bey dem Doctorwerden zu Pavia; das dreymalige Ballotiren, das mündliche und schriftliche Examen, das Händeklatschen u. s. w. zeichnen diese Promotionen aus, wo sich die Kosten doch nicht über 100 Thaler belaufen. — Im fünfzehenden Stück: Brief eines Deutschen über die medicinisch chirurgische Verfassung in London, reich an interessanten Nachrichten, aber freylich ein neuer Beweis, daß London, der Sitz der Theurung und Zerstreuung, nicht gerade der vortheilhafte Steudierort für junge Deutsche ist, und daß Edinburg hierinnen sowol als auch in den eigentlichen praktischen Anstalten immer den Vorzug behält. Die wichtigsten Musea, Hospitäler und Lehrer werden beschrieben und beurtheilt. — Der Brief des Hn. D. Guckenberger aus Frelonia in Taurien, so wie das Verzeichniß aller Aerzte, die unter dem Russisch Kaiserl. *Collegium medicum* stehen, interessieren besonders, weil sie uns von dem Schicksal und jetzigen Wohnplatz unsrer verordneten Landsleute benachrichtigen. — Auch die Lebensgeschichte des trefflichen Gregory wird jedem, der für die Verbindung literarischer Talente mit Vorzügen des Herzens Sinn hat, schätzbar seyn. — Die Anzeigen neuer Schriften sind übrigens auch in diesen Hefen vollständig und lehrreich.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

PARIS, b. Buiffon: *Délassemens de l'homme sensible, ou Anecdotes diverses*, par M. D'Arnaud. Seconde Année. Tome III. et IV. 1786. Sixieme partie, 231 S. septieme Part. 216 S. in 8.

Hn. D'Arnauds Manier ist freylich auch in der hier gelieferten Fortsetzung nicht zu verkennen; nur schade, daß diese Manier selbst der Kritik so viel zu wünschen übrig läßt. Wärme, wohlgemeynte Gesinnungen, eingekleidet in eine Sprache, die bisweilen lebhaft und eindringend ist, aber weit öfter durch falsche Erhabenheit

heit schwülstig, oder durch Uebertreibung geschraubt und spitzfindig wird, können, bey aller Achtung für den Menschen, doch nur eine schwache Theilnehmung für den Schriftsteller einflößen. Verräth ein solcher Verfasser noch überdies, daß er eine Manier copirt, die nicht die seinige ist, und wird er ausser den Blößen, die er der Kritik giebt, noch durch wiederholte Züge von Eitelkeit und Selbstgefälligkeit anstößig, dann fällt es in der That schwer, bey so auffallenden Mängeln und Gebrechen, nicht das Gute zu übersehen, das nach einer scharfen Sichtung von jenem etwa noch übrig bleibt. Und das ist nun so ziemlich der Fall, in dem sich feinere Leser in Ansehung der D'Arnaudschen Schriften überhaupt, und namentlich auch der *Délassemens de l'homme sensible* befinden dürften. Man sey auch noch so bereitwillig, der guten Absicht des Mannes Beyfall zu geben, so kann man sich doch nicht verbergen, daß theils die Wahl und Behandlung der einzelnen Stücke jenem Endzwecke nicht immer genug entspreche, theils diese Wirkung, selbst der besseren Stellen, durch den Ton, in dem sie abgefaßt, oder die fremdartigen Einmischungen und Zusätze, mit denen sie überladen sind, sichtlich entgegen gearbeitet wird. Man sage nicht, daß man es mit einem moralischen Schriftsteller nicht so genau nehmen müsse. Gerade der moralische Schriftsteller, (und für einen solchen kündigt sich ja Hr. D'Arn. theils unzähligmal ausdrücklich, theils schon durch den S. 387 auf sich angewandten Denkpruch an: „*nisi utile est quod facimus, stultitia est gloria*“) gerade der moralische Schriftsteller hat, dünkt uns, wo nicht einen Beruf mehr, seinen Darstellungen den möglichsten Grad von Schicklichkeit und Zweckmäßigkeit zu geben, doch wenigstens mehr als irgend ein anderer Ursache auf seiner Huth zu seyn, dem Werthe dessen, was er zu sagen hat, durch die Beschaffenheit seines Vortrages, auf keine Weise Eintrag zu thun. Schiefe, einseitige, halb wahre Aeußerungen verrathen in jedem Falle einen Mangel an ruhiger und unbefangener Beurtheilung; aber sie werden doppelt nachtheilig, wenn von Gegenständen und Verhältnissen die Rede ist, die mit der menschlichen Glückseligkeit in der engsten Verbindung stehen. Je geneigter der unter der Herrschaft des Ueberflusses und der Sinnlichkeit aufgewachsene Mensch ist, jede strengere Sittenlehre für Uebertreibung zu halten, um desto sorgfältiger muß der Schriftsteller, der sich für Menschen dieser Art zum Lehrer aufwirft, jeden Schein von Declamation und Ueberspannung zu vermeiden suchen. Allein diese Sorgfalt ist etwas, woran Hr. d'A. so wenig gedacht hat, daß er sich vielmehr das Gegentheil zum Gesetz gemacht zu haben scheint. Nur ein Beispiel, statt so vieler, mit denen wir unser Ur-

rtheil belegen könnten, sey die Anmerkung, die er (S. 304) zu dem Ausdrucke: *un homme comme il faut*, macht:

*Un homme comme il faut. Quel est le sot, ou le barbare, qui a pu créer cette expression, si étrange, si monstrueuse? à ce mot la première idée, qui se place dans la tête, est qu'un homme comme il faut est l'homme le mieux organisé, le plus fort, ayant l'ame la plus belle; et digne de son extérieur, possédant des talents, des vertus, le modèle enfin de la creature humaine: point du tout. Un homme comme il faut, dans l'acception ou cette façon de parler est reçue, est souvent le mortel le plus rejeté de la nature, difforme, contrefait, d'un caractère plus revoltant encore que son enveloppe matérielle, un prodige de stupidité, ou d'un amas de vices: mais il est riche, ses ayeux lui ont transmis la noblesse, le prix de leurs services, et dont leur descendant jouit, par un abus des plus absurdes et des plus condamnables, puisqu'il n'a point mérité ce salaire, et qu'en quelque sorte il l'a escroqué: voilà parmi nous l'être qu'on décore du nom d'homme comme il faut; et puis s'iez-vous aux racines des mots: c'est ainsi, que dans presque toutes les langues le sens véritable est perverti!*

Wir können nicht sagen, daß der größte Theil der oft ohne so wenig Veranlassung angebrachten Noten von viel besserem Gehalt sey, als die gegenwärtige, die durch den seltsamen Schluss beynahe possierlich wird. Wirklich muß Hr. D'Arn. mit dem Worte *racine des Mots* einen ganz andern Begriff verbinden, als wir Uebrigen. Oder glaubt er vielleicht, daß dergleichen neue Bedeutungen Mittel sind, *de brûler la vérité profondément dans l'ame*, wie er sich in einer andern Anmerkung (S. 316) ausdrückt? Auf diese Art ließen sich denn freylich auch Metaphern entschuldigen wie folgende: „*rentre un moment dans ton coeur, s'il t'en reste encore quelque parcelle, qui ait échappé à la gangrene de la depravation*“; oder so unglückliche Nachbildungen, wie die von dem Englischen *good nature, good natured*, das Hr. d'Arnaud durch „*excellente nature*“ auszudrücken glaubt („*le pere et la mere de sophie nourris de cette excellente nature*“ S. 323.) und dabey noch in einer langen Anmerkung sich dieser Verpflichtung glücklicher Ausdrücke aus einer Sprache in die andere als eines besonderen Verdienstes rühmt, mit dem bedeutenden Zusatz: „*il est vrai qu'il faut que le gout preside à ces acquisitions etrangeres etc.*“ Noch weit auffallender indeffen, als dergleichen Gewaltthätigkeiten gegen den Sprachgebrauch, ist die Eitelkeit, welche einen so viel versprechenden Schriftsteller, wie Hn. d'A. vermocht hat, in die gegenwärtige Sammlung Briefe aufzunehmen, in welchen es unter andern heisst: „*Une des parties de votre ouvrage si intéressant, de vos Délassemens, est venue à tomber dans mes mains: j'ai laissé couler mes larmes et je me suis dit: il faut nécessairement, que je témoigne ma reconnaissance à l'estimable auteur*“

B b b b b 2

d'une

d'une production, qui n'a procuré tant de plaisir? il ne peut être, que le plus généreux des hommes. Eine noch weit stärkere Stelle dieser Art ist am Schlusse eines andern ähnlichen Aufsatzes S. 321. befindlich, von dem wir gern glauben wollen, daß er von fremder Hand eingeschickt worden ist. — Noch einmal; wir bedauern aufrichtig, daß ein Mann, wie Hr. d'A., sich durch Eigenliebe und falschen Geschmack so oft von einer Bahn entfernen läßt, auf der er bey seinen Talenten gewiß weit glücklichere Fortschritte machen könnte.

**WITZIS**, zur Messe b. Haude und Spener von Berlin: *Historisch-genealogischer Calendar oder Jahrbuch der merkwürdigsten neuen Weltbegebenheiten für 1787.* (ohne den Calendar 353 S.) 12. (18 gr.)

Eine neue Auflage von dem schon im J. 1786 erschienenen und mit allgemeinen Beyfall aufgenommenen historischen Calendar des Hn. Prof. Sprengel. Ausser den völlig neu ausgearbeiteten Abschnitten ist der Text ganz unverändert geblieben. Neue Zusätze sind: Kurzfassste *Nachricht* von dem Leben *W. Hastings*, bisherigen Generalgouverneurs von Bengalen, und von dem bey dem Parlamente gegen ihn verhängten *Proceß*, Data zu einer *Lebensgeschichte* des Lord *Cornwallis*, jetzigen Generalgouverneurs von Bengalen, mit seinem Portrait; Einige der wichtigsten neuesten *indischen Staats- und Handelsveränderungen*, völlige Endschaft des Mogolischen Reichs im J. 1785, große Hungersnoth in Rohilund 1784, Nachrichten von Decan, vom Theehandel der Engl. Ostindischen Compagnie, welche nunmehr nach dem verminderten Zolle, statt der 6200000 Pfund, über 16 Millionen Pfund absetzt. Um nun 10 Millionen Pfund mehr Thee aus Canton zu holen, braucht die Londner Gesellschaft jetzt funfzehn Schiffe

mit 1100 Matrosen mehr als sonst; ferner über die *Rohillas*, *Seiks* und *Dschaten*; Abriss der Regierung des jetzigen und wahrscheinlich letzten *Grosmoguls*, einige Nachrichten von den indischen Elephanten, Preise, Classen, Unterhaltungskosten etc; des Geh. Rathes G. *Forsters* Beschreibung von *Neuholland* und der brittischen Colonie in *Botanybay*. Beschaffenheit des Bodens, Producte, Schilderung der Einwohner. Von dem neuen Anbau der Colonie auf *Botanybay* heben wir nur folgendes Urtheil des Hn. Verf. aus: „Die Nähe von Neuseeland, die selbst so häufig wachsende vortrefliche Flachspflanze, das dortige unvergleichliche Schiffbauholz, die Perlenauferbank weiter hinabwärts an der Küste von Neuholland, und vielleicht die Ausfuhr einiger noch zu entdeckenden Landesproducte oder des Ertrags des anzulegenden Pflanzungen nach Indien und selbst nach Europa, sind die ersten Aussichten, welche diese merkwürdige Anstalt darbietet. Es kommt vielleicht alles auf den Blick des Weisen an, der den Stoff zu großen Unternehmungen selbst im rohen und verderbten Menschen entdecken, der Gelegenheit wahrnehmen, die Funken der Thätigkeit hervorlocken, sie sammeln und in einem Punkte vereinigen, mit einem Worte Menschen bilden und vollenden kann.“ — Zum Besten der Besitzer der ersten Auflage dieses Calenders werden die neuen Zusätze auch allein verkauft unter dem Titel: .

**BERLIN**, b. Haude und Spener: *Allgemeines historisches Taschenbuch oder Abriss der merkwürdigsten neuen Weltbegebenheiten für 1787, enthaltend Zusätze zu der für das J. 1786 herausgegebenen Geschichte der wichtigsten Staats- und Handelsveränderungen von Ostindien*, von M. C. Sprengel. Mit dem Bildnis des Lord Cornwallis. 12. S. Lw.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**KLEINE MED. SCHRIFTEN.** Berlin und Hannover, bey Schmid: D. M. I. Marx, Kur-Köllnischen Hofmedicus, *Vermischte Beobachtungen.* Aus dem Lateinischen übersetzt von B. Boehm nebst Anmerkungen des Verfassers. Zweyte Sammlung 1787. 80 S. 8. Da der Werth dieser Beobachtungen schon entschieden ist, so fügen wir bloß hinzu, daß sie hier mit einigen lehrreichen Anmerkungen und mit der Abbildung des langgliedrigen Bandwurms bereichert sind, der Uebersetzer aber nicht immer auf Correctheit des Ausdrucks gesehen hat.

**VERM. ANZ.** Der Hr. Commissionsrath Ettinger zu Gotha, ein geborner Eifenacher, machte dem

Gymnasium seiner Vaterstadt, welches er vormals besucht hatte, die Freude, eine beträchtliche Anzahl griechischer und lateinischer klassischer Schriftsteller, und anderer der Jugend nützlicher Bücher, die in seinem Verlage herausgekommen sind, an den Director des Eifenacher Gymnasiums, Herrn Eckhard, zu senden, daß sie, als ein belohnendes Geschenk, an fleißige und hoffnungsvolle Schüler ausgetheilt werden sollten. Die Vertheilung geschah, nach der wohlthätigen Absicht Herrn Ettingers, bey der in der Woche nach Judica d. J. angestellten öffentlichen Prüfung der Gymnasialen, und 28 von ihnen aus den oberen Ordnungen hatten das aufmunternde Vergnügen, an diesem litterarischen Geschenke Theil zu nehmen. — A. B. Eifenach d. 24 März 88.



# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Freytags, den 21<sup>ten</sup> März 1788.

## PHILOSOPHIE.

BERLIN, b. Mylius: *Magazin zur Erfahrungs-  
seelenkunde*, herausgegeben von C. P. Mo-  
ritz und C. F. Pockels. V.B. 1stes, 2tes u.  
3tes Stück. 1787. 127 u. 123 S. 8.

Das erste Stück des Vten Bandes setzt die Re-  
vision der drey ersten Bände dieses Magazins  
fort. Erklärung der Ahnungen. Die S. 6. lit.  
d. ist wohl die treffendste; „man bildet sich oft  
ein, sagt der Vf. dieses gut gerathenen Aufsat-  
zes, nach einem Unglück, eine bestimmte Ah-  
nung gehabt zu haben, die vorher sehr unbestimmt  
war.“ Gewiß trägt oft unsere Imagination aus  
der eingetroffenen Begebenheit in die gehabte  
Ahnung Umstände hinüber, die darin nicht ent-  
halten waren, und so glauben wir *bona fide*, sie  
geahndet zu haben. Das Beyspiel S. 21. ff. vom  
*unwillkürlichen Hang zum Stehlen und Geldlei-  
hen* ist allerdings merkwürdig; nur Schade, daß  
man, wie der Vf. dieses Aufsatzes selbst bedauert,  
mit der Erziehungsgeichte dieses unglückli-  
chen Menschen, und allen Umständen derselben,  
nicht hinlänglich bekannt ist: denn die Sparsam-  
keit seiner Aeltern erklärt die Sache noch nicht  
hinlänglich. — S. 33. steht *Lavaters* Brief mit  
Recht unter der Rubrik von *Seelenkrankheiten*:  
was würde *Lavater* nicht geben, wenn er diesen  
Brief nicht geschrieben hätte! vielleicht so gar  
seinen *Pontius Pilatus*. — S. 59. werden ganz  
artige Versen angeführt, die der Freyherr v.  
S\* im Traum gemacht haben soll: vielleicht hat-  
te er sie einmal wachend gemacht, in der Folge  
aber wieder vergessen, und nur im Traum sich  
ihrer wieder erinnert. — S. 105. ff. thut ein Hy-  
pochondrist merkwürdige Geständnisse von sich:  
der Gedanke, der ihn marterte, daß er sich noch  
selbst ermorden werde, hat schon mehrere Men-  
schen, die eben nicht Hypochondristen waren,  
verfolgt und gepeinigt. Er entstand ohne Zwei-  
fel, weil ihre Einbildungskraft in ihrer Kindheit,  
durch ein fürchterliches Warnen vor dem Selbst-  
mord, zu stark getroffen worden war. Man sieht  
zugleich aus dergleichen Beyspielen, was eine leb-  
hafte Beschreibung der Hölle auf die Phantasie ei-  
nes Kindes für Eindruck machen kann. —

A. L. Z. 1788. Erster Band.

Im zweyten Stücke wieder Fortsetzung der  
Revision der drey ersten Bände dieses Magazins:  
es wird hier die Seichtheit der Gründe, womit  
einige Leute die Einwirkung höherer Wesen,  
und die übernatürlichen Ahnungen zu beweisen  
oder wahrscheinlich zu machen suchen, sehr gut  
gezeigt. Traurig genug, daß man in einem  
Jahrhundert, wie das unserige, solche Dinge noch  
bestreiten muß! — S. 15. wird die in einem der  
vorhergehenden Theile angeführte Vision, wel-  
che sich auf Hrn. *Pfeffels* Erzählung gründen soll,  
für unglaublich erklärt. Rec. hat sich bereits  
über dieses Histörchen geäußert. — Die S. 17 ff.  
fortgesetzte Lebensbeschreibung von M. *Adam  
Berns* ist ein neuer Beytrag zu der Geschichte  
der Verirrungen des menschlichen Geistes, die  
von unrichtigen Religionsideen herrühren: der  
arme, halbverrückte *Berns* glaubte immer, der  
Teufel habe sein Spiel mit ihm. Was dieser Mann  
übrigens für unlautere Begriffe von der Seelig-  
keit in jener Welt hatte, davon mag folgende  
Stelle S. 20 eine Probe seyn: „Wer weiß, was  
Gott einst im Himmel thun wird? ob nicht da-  
selbst alle Glieder des verkörperten Leibes öfters  
dermaßen werden bewegt werden, daß die größ-  
ten und süßesten Empfindungen daraus entste-  
hen werden? Sollten die vielen sinnlichen Kräfte  
und Fähigkeiten, so hier der Seele wesentlich  
gewesen, im Himmel aufhören, und nicht viel-  
mehr auf einen höhern Grad gesetzt werden?  
Sollte das Vergnügen des Leibes im Himmel ein-  
mal nicht eben so groß seyn, als hier auf Erden  
der Schmerz gewesen?“ — So lang man den  
Menschen noch prediget, daß das sinnliche Ver-  
gnügen in jener Welt den vornehmsten Theil ih-  
rer Glückseligkeit ausmachen werde; so ist es  
natürlich, daß sie dieses Vergnügen auch hier  
zum Ziel ihrer Bestrebungen machen, und es dem  
geistigen Vergnügen vorziehen. Es ist zu bemer-  
ken, daß dieser Mensch sich in seiner Jugend  
durch heimliche Sünden verdorben hatte. — Die  
drey folgenden Aufsätze von *unwillkürlichem  
Hang zum Stehlen*, von der *Gewalt der Liebe*,  
und von *Raserey aus Liebe und Todesfurcht*, ent-  
halten zwar keine ganz neue psychologischen  
Phänomene, sind aber wegen einiger besondern  
Umstände, die darin vorkommen, sehr interes-  
sant

Ccccc

sant zu lesen. — In den *vermischten Gedanken über Denkkraft und Sprache* S. 58 ff. hat Rec. viel richtiges und scharfsinniges, auch zum Theil neues, gefunden. Die Lehre von den *dunkeln Vorstellungen* wird durch gute Gründe behauptet, *gegen Lockes* zum Theil leichte Einwürfe sehr gut vertheidigt. — Den Aufsatz über die *Sprache* S. 80 ff. wird man nach allem, was hierüber geschrieben worden ist, noch immer mit Vergnügen lesen. — *Ueber den Einfluss der Finsternis in unsere Vorstellungen und Empfindungen* S. 88. warum man, besonders bey Annäherung des Schlafes, oft die bizarresten und widerwärtigsten Gedanken und Vorstellungen habe, wird theils daraus, dass die erschlafte Phantasie durch keine äußere Empfindungen gestört wird, theils durch den Hang der Seele, von einer Vorstellung zu der entgegengesetzten und contrastirenden überzugehen, erklärt. — Der *Traum* S. 3 ist sehr merkwürdig: nur Schade, dass auch hier die näheren Umstände fehlen. — S. 4. wird aus dem *Gentlem. Magaz.* ein Beyspiel von einem erstaunenswürdigen und beynahe unglaublichen Gedächtnis angeführt: „Ein gemeiner, schlecht-erzogener Mensch, Namens *Buxton*, konnte eine aus 39 Ziffern bestehende Zahl im Kopf mit sich selbst multipliciren; er brachte dritthalb Monate damit zu, und sagte hernach die Quadratzahl auswendig her, die vollkommen richtig befunden wurde.“ Welch ein Gedächtnis, und zugleich welche eine Einbildungskraft, wenn kein Betrug dabey vorgieng! — Die *Fortsetzung der Folge meines Lebens* S. 109 ff. lässt sich gut lesen, könnte aber doch für ein psychologisches Magazin interessantere Dinge enthalten. Der letzte Aufsatz dieses Stücks S. 124. enthält ein Beyspiel von einer *Liebe, die gegen den geliebten Gegenstand sehr bitter seyn kann.* Reine Liebe ist dies gewis nicht: und wenn der Vf. sagt: „Wir können bey aller Gutmüthigkeit des Temperaments oft boshaft werden, um einen gewissen Endzweck zu erreichen;“ so wird er wenigstens zugeben, dass diese Temperamentsgutmüthigkeit nicht viel werth ist. Nach S. 128 sagte er seiner Freundin, (einer verheyratheten Frauenzimmer,) oft die größten Bitterkeiten, nur um das wehmüthige, ihm äußerst angenehme Gefühl der Reue recht lebhaft zu empfinden. Das glaubt Rec. gern, besonders da der Vf. dieser seiner Freundin alsdann die *Thränen von den Wangen küsste.* Auch glaubt Rec., wie der Vf. am Ende sagt, „dass tausend Menschen die Erfahrung an sich werden gemacht haben, dass sie an der Kränkung ihrer Freunde bisweilen ein Vergnügen fanden,“ weil es tausend unartige Menschen in der Welt giebt.

Im dritten Stücke wird die Revision der drey ersten Bände fortgesetzt. Die Ursachen, warum gewisse, oft unbedeutende Dinge einen so star-

ken und bleibenden Eindruck auf uns machen, werden richtig angegeben. S. 8. kommt die scharfsinnige und dem Materialisten nicht günstige Bemerkung vor, dass bey der Verwirrung der Vorstellungen durch die Zerrüttung der Organisation, die Seele doch bisweilen *das Bewusstseyn dieser Verwirrung* habe, welches von einer ganz eigenen innern Denkkraft der menschlichen Natur zeuge. S. 11. kommt eine Cur vor, die viel Aehnlichkeit mit den prophetischen Curen der magnetisirten Bremischen Frauenzimmer hat, obgleich das kranke Mädchen *nicht manipulirt* worden war. Die *Ohnmacht* S. 15. ist allerdings sonderbar: Rec. kennt aber selbst eine Frau, die in einem solchen Zustande war, dass sie alles, was um sie vorgieng, und besonders die Klagen der Personen, die sie für sterbend hielten, mit einer Art von Befremdung hörte, weil sie sich nicht übel befand, aber doch weder reden, noch ein Glied bewegen konnte. Die Erzählung des Traums S. 18. ist verdächtig: es wird ein Hauptumstand nicht berührt, warum nemlich der Gemal der Dame, die hernach seinen wirklich erfolgten Tod träumte, verreiselt war. Wie? wenn die Dame muthmaßen mußte, dass ihr Mann zu einem Duell ausgereiset war? denn in einem Duell scheint er doch umgekommen zu seyn. Auch scheint der Officer S. 21. die Geschichte erst von der Dame gelernt zu haben. Vielleicht machte sie ihm Fragen; und der gute Mann, der das schwermüthige Weib beruhigen wollte, beantwortete sie alle mit Ja: und so schien er die ganze Geschichte zu wissen. — Der Aufsatz S. 23. handelt von der Schwärmerey und ihren Quellen in unsern Zeiten. Er enthält, wie der Hr. Herausgeber sagt, viel wahres und treffendes, aber auch, wie er wohl hätte hinzusetzen können, viel unrichtiges und unverdautes. Zur Probe des letztern nur folgende Stelle. „Was die Philosophen,“ heist es S. 35. 36., „durch lange Reihen weit hergeholter Demonstration thaten, das hat lange vor ihnen schon der uncultivirteste Naturmensch durch eine natürliche Täuschung seiner Einbildungskraft gethan.“ Also die Lehre von der Existenz Gottes, die der Philosoph zu beweisen sucht, ist bey dem Naturmenschen eine natürliche Täuschung seiner Einbildungskraft. Nach eben diesem Vf. ist der Dogmatismus in der Philosophie eine Art gefährlicher Schwärmerey (S. 35.) Also waren Wolff, Baumgarten und andere kaltblütige Dogmatiker Schwärmer: was muß der Verf. für einen Begriff mit diesem Wort verbinden? — S. 36. wird der Seele sogar ein Mechanismus zugeschrieben. — Der dritte Aufsatz, S. 52. ff., enthält Materialien zu einem analytischen Versuch über die Leidenschaften. Was hier der Verf. vermischt, findet sich doch größtentheils schon in unsern deutschen Psychologien. Er analysirt zuerst den Neid, worüber viel treffendes gesagt wird. Warum die Men-

sehen einander Ihrer Tugenden wegen nicht beneiden, davon hat der Verf., S. 62. 63; mehrere richtige Ursachen angegeben; vielleicht aber doch eine der Hauptursachen vergessen: diese besteht, nach Rec. Bedünken, darinn, daß die Menschen wohl wissen, daß sie bey der Tugend eines andern meistens ihre Rechnung finden. Wer wird dem andern seine Gerechtigkeit, seine Uneigennützigkeit, seine Geduld u. s. w. wegwünschen? Die Erfahrung lehrt auch, daß, wenn der Mensch bey den Tugenden eines andern seine Rechnung nicht zu finden glaubt, er ihn oft darum beneidet. Wie mancher Wirth mag nicht die Maßigkeit seines Gastes mit scheelen Augen ansehen? — Der philosophische Landchartenhändler, S. 67, hat Rec. gut unterhalten. — Der Aufsatz über die Sprache, S. 82, enthält lehrwerthe Reflexionen; aber ganz unrichtig ist es, wenn S. 90. gesagt wird, daß ohne Sprache der Greis wohl nicht mehr als das lallende Kind in der Wiege seyn, und der Mensch nicht viel zum Voraus vor dem Ourang-Outang haben würde. Der Vf. muß hier an die Taubstummen nicht gedacht haben. — Das Melden eines Sterbenden, S. 93, hat der H. Herausgeber ganz richtig auf eine natürliche Art erklärt. — Unter der Rubrik: Beyträge zur Geschichte der Schwärmerey in unsern Tagen, kommen Lavaters vermischte Gedanken, aus einem Manuscript für Freunde vor. Da sie nunmehr gedruckt sind, so wird es Rec. wohl erlaubt seyn, folgende Stelle daraus auszuzeichnen, die gewiß viel wahres, aber noch mehr sonderbares und befremdendes enthält: „Ja, ihr alle,“ sagt Herr Lavater S. 106 ff., „die diess lesen oder hören, mein Angesicht gesehen oder nicht gesehen habt, wenn ihr wüßtet, welch ein zertretener Wurm ich bin, wie Nichts ich bin, wie unendlich viel schwächer, als keiner meiner Freunde glauben, keiner meiner Freunde argwohnen kann; wie ich oft nahe an die tiefsten furchtbarsten Abgründe hingerissen werde, oder von selbst hin-  
 kürze; — wüßtet, wie ich augenblicklich nur von der sichtbarsten augenscheinlichsten Gnade leben muß, wie oft ich mir und Gott unerträglich vorkommen muß; (Gott unerträglich vor-  
 kommen!!) in der erbärmlichsten Selbstsuchtigkeit, die mich so oft in den reinsten Gesinnungen und besten Thaten, wie ein Räuber, überfällt; (armer Lavater, was wäre deine Tugend, wenn es wahr wäre, was du sagst!) wenn ihr wüßtet was alles auf mir liegt, Lasten, die ich mir selbst aufgeladen habe, (mag wohl seyn?) und Lasten, die mir so manche andere aufhaden, die auch schwer zu tragen haben. Ach, wann ihr wüßtet, wie Leichtsin und tiefe Melancholie so oft in mir mit einander kämpfen und mit einander abwechseln; wie selten ich bey dem Gedränge, in dem ich lebe; in der edlen heitern Ruhe, in der sanften reinen Wirklichkeit, die keine Ab-

sicht, kein Ziel hat, als Jesus Christus, wie selten ich in der schönen Einfalt Christi stehe, die die höchste Gottesruh und Gotteswirksamkeit war — wenn ihr das, und noch so manches andere wüßtet, das ich diesem, ach leider! schon zu öffentlichem Blat nicht anvertrauen darf, wie würdet ihr meiner brüderlichen Bitte: so gene wiltsahren, meiner täglich einmal ausdrücklich vor Gott unserm Heilande zu gedenken!“ —

### MATHEMATIK.

BREMEN, bey Förster: *Allgemeine Regel der Rechenkunst, oder neueste Art, alle Aufgaben, in welchen etwas eine Verhältniß zu andern Dingen hat, kurz und leicht aufzulösen*, von K. Fr. de Rees. Aus dem Holländischen übersetzt von einem Liebhaber mathematischer Künste. Sechste verbesserte Auflage. 1787. 200 S. 8.

Worinn die Verbesserungen dieser Auflage bestehen, hat Rec. nirgends finden können, und es ist daher wahrscheinlich durch ein Versehen verbessert anstatt unveränderte auf das Titelblatt gesetzt worden. Mit der fünften Auflage von 1772 stimmt die gegenwärtige durchaus überein.

### PHILOGOLOGIE.

MAINZ, auf Kosten des kurfürstl. Gymnasiums: *M. T. Ciceronis orationes selectae IX. Schölis adornavit J. Casp. Müller, SS. Theol. D.* etc. Ed. II aucta et emendata 1787. S. 312, 8.

Die Suite von Handausgaben Römischer Autoren, welche zum Besten der lateinischen Schulen im Erzstift Mainz veranstaltet werden, und sich durch einen reinen und luculenten Druck sehr auszeichnen, ist nicht so bekannt, als sie es verdient, und kommt vielleicht gar nicht in den Buchhandel. Die gegenwärtige Ausgabe von Cicero's auserles. Reden gehört zu dieser Suite. Der Ernestische Text ist nach der Zweybrücker Edition berichtigt, und mit kurzen Worterläuterungen oder Scholien versehen, die ganz zweckmäßig sind. Voran steht Nachricht von Cicero's Leben und Schriften.

Ebendasselbst: *Griechische Alterthümer zum Gebrauche der Mainzer Schullugend*, entworfen von Ph. Ludw. Haus, Präsekt und Lehrer der lateinischen Mittelschulen. 1787. 116 S. 8.

Auch diese Schrift gehört zu einer Folge von stufenweise fortgehenden Schulbüchern über Anfangsgründe der Wissenschaften, und ist ihrer Bestimmung ganz angemessen.

## ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

LEIPZIG, bey Schwickert: *Kleine Sammlung einiger in Berlin gehaltenen Predigten*, von J. C. Vollbeding. 1787. 120 S. 8. (8 gr.)

Die vom Verf. (Vorred. S. 1.) gemachte Bemerkung: „dafs es eine schwere Sache sey, auf die rechte Art zu predigen: die Religion den Zuhörern wichtig zu machen, ihre Erkenntniß zu berichtigen, ihr Herz zu erwärmen, und eine grofse Wahrheit, worauf alles abzielen muß, ihren Empfindungen näher zu bringen“ — beweiset er durch sich selbst. Denn hierinne mag wohl ein Grund auch liegen, warum diese seine

Religionsvorträge über einige Evangelien und Episteln so mittelmässig ausgefallen. Besonders muß er in der so ganz nothwendigen Berichtigung der Erkenntniß des gemeinen Christen viel Schweres gefunden haben. Denn wie hätte er sonst S. 8 und 16 im Ernst behaupten können, dafs der Lahme Apostelgesch. 3. in seinem ganzen Leibe keine Knochen gehabt: dafs Petrus die Theile, die ihm fehlten, geschaffen: und dafs Jesus deswegen, weil er nach seiner Auferstehung schon himmlische Gedanken und Gefinnungen geäußert, nur der Hälfte nach sich noch auf Erden befunden habe.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

ÖFFENTLICHE ANSTALT. In wenig Wochen wird die durch die Thätigkeit des um Neapel so verdienten Ministers, Acton, errichtete Militärakademie ihr neues Gebäude, das ehemals den Jesuiten gehörte, beziehen, und hierdurch völlig in Ordnung kommen. Dies Institut kann sich den besten ähnlichen Anstalten zur Seite setzen, sowohl in Ansehung des scientificischen als des kaiserlichen. 30 Lehrer sind dazu angestellt, und es ist für 240 Eleven eingerichtet. Der Instrument- und Modellsaal ist mit den besten englischen und andern Instrumenten versehen. Der König hat 23000 Rthlr. hiezu allein angewandt. A. B. Neapel im Jenner 1788.

sich gebracht; es wäre sehr zu wünschen, dafs es dereinst eins der Hauptbilder einer grofsen Gallerie abgeben möchte. — Der hiesige königl. Hofmaler, Hr. Hackert, hat so eben 2 der schönsten Landschaften geendigt, eine Vorstellung der Wasserjagd des Königs bey Fusaro und eine Aussicht von Baja. Beide sind Meisterstücke; allein das letzte zeigt die heiterste schönste Natur, die man nur wünschen kann. Er hat neulich eine schätzbare Abhandlung über den Gebrauch des Firnisses in der Malerey drucken lassen, unter dem Titel: *Lettera al Cavaliere Hamilton sull' uso ella vernice nella pittura*. A. B. Neapel im Jenner 1788.

BESÜCHERUNGEN. Hr. Storch aus Riga, durch seine Skizzen auf einer Reise nach Frankreich bekannt, ist als Professor der schönen Wissenschaften bey dem Russ. Kais. Cadetenkorps in St. Petersburg mit 750 Rubel Gehalt angestellt worden. A. B. Riga den 23ten Febr. 88.

Der König von Preussen hat den bey der Breslauerischen Kammer bisher gestandenen Kriegsrath und Landbaumeister, Hrn. Langhans, zum Director des Königl. Ober-Hof-Bauamts in Berlin, mit einem ansehnlichem Gehalte und dem Prädikat eines geheimen Kriegsraths ernannt. A. B. Berlin den 9ten März 88.

EHRENBEZEUGUNG. Der Hr. Präsident von Benkenhoff zu Friedberg in der Neumark, ist am 7ten Febr. d. J. zum auswärtigen Mitgliede der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin aufgenommen worden. A. B. Berlin den 9ten März 88.

KUNSTSACHEN. Das Glück hat gewollt, dafs ein Deutscher eins der herrlichsten Stücke des grofsen Raphaels wieder ans Licht bringen sollte. Es ist dies ein Johannes, gewiss von der Hand des unsterblichen Mannes selbst! Eine sitzende Figur von der schönsten Menschengestalt! Ein junger Apoll, viel ähnliches mit dem bekannten trefflichen Mercur en bronze in Portici. Der Kopf von unnachahmlicher Schönheit und Liebe, der Umriß des Ganzen ist so richtig und so fein bestimmt, man dürfte sagen, so geschnitten, wie es nur Raphael wagen dürfte. Unter berühmter Landsmann, Hr. Tischbein, hat dies seltsame Meisterstück der Kunst erkannt und an

AUSL. LITERATUR. Von der Geschichte Siciliens in arabischer Sprache, die das 8te Jahrhundert enthält (ein bisher fehlender, oder doch mangelhafter Theil) und der marokkanische Gesandte in dem Archiv in Palermo entdeckte, sind 2 Cahiers so eben übersetzt hier angekommen. Man macht Anstalt das starke Convolut des Livius in arabischen, so zugleich mit entdeckt ward, zu übersetzen, weil man vermuthet, dafs sich darinn alle verlorne Bücher dieses klassischen Historikers finden werden. A. B. d. d. Neapel den 4. Jan. 88.

Die *Morale naturelle*, die unlängst hier herauskam, und eben so fein geschrieben, als gründlich durchdacht ist, hat zum Verfasser einen Deutschen, Herrn Meister von Zürich, einen Mitbürger und nahen Anverwandten des Zürcherischen Professors. A. B. Paris im Jenner 1788.

Von der besten Beschreibung von Neapel und Sicilien des Galanti unter dem Titel: *Nuova Descrizione storica e geografica delle Sicilie* ist jetzt der zweyte Band unter der Presse. Es ist unstreitig das beste, was je über diese Länder bekannt gemacht ist. A. B. Neapel im Jenner 1788.

VERMISCHTE ANZ. Tandem bona causa triumphat. Am Sonntage vor 8 Tagen, (den 2ten März) hat unser Superintendent, H. D. Rosenmüller, zum erstenmal einer Anzahl Studenten, auf ihre Bitte allgemeine Beichte gehalten. Für die Garnison hat er sie schon früher eingeführt. — Den 10ten März hat er die vom Buchh. Wendler mit 10000 Thalern gestiftete Armenfreyschule eingeweiht. A. B. Leipzig den 12ten März 1788.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonnabends, den 22<sup>ten</sup> März 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

QUEDLINBURG u. BLANKENBURG, b. Reufsner:  
*Uebersetzung und Erklärung der Weissagun-  
gen des Propheten Daniels und der zwölf klei-  
nen Propheten Hosea — — und Malachia;*  
entworfen von Joh. Heinr. Daniel Molden-  
hawer, der heil. Schrift Doctor, Past. am  
Dohm in Hamburg. 1787. 4. 522 S. (2  
Rthlr. 12 gr.)

Der Hr. Verf. bezeugt gleich zu Anfange der Vorrede, wie es ihm zu innigen Vergnügen gereiche, daß doch endlich auch dieser letzte Theil seiner Arbeit über die Schriften des Alten Test. an das Licht trete, nachdem das Manuscript bereits seit 1782 nicht mehr in seinen Händen gewesen. Der Anfang des Werkes erschien bereits im Jahre 1774, und nach und nach ist es zu 10 Bänden angewachsen. Es wäre also freylich kein Wunder, wenn sich von den Käufern von Zeit zu Zeit einige abgewendet hätten, zumal da das Werk keine sonderliche Aufmerksamkeit erregt zu haben scheint, indem es nicht allein in den neuern exegetischen Schriften nur selten befragt und angeführt wird, sondern auch selbst in den gangbarsten kritischen Blättern und Bibliotheken immer übergangen worden ist. Es ist zwar nicht zu leugnen, daß es nicht ganz nach dem Geschmack des Zeitalters zugerichtet ist; daß die Uebersetzung weitschweifig und matt, daß die Trennung der kritischen und philologischen Anmerkungen, da einige gleich auf die Uebersetzung des Texts folgen, andere zwischen die Erklärung eingestreuet sind, unbequem, und für den Ueberblick des Ganzen hinderlich ist, daß die, oft überflüssig ausführliche, Erklärung des Sinnes mit der sparsamen Kürze von jenen nicht in dem richtigsten Verhältnisse steht; und Rec. zweifelt nicht, die Arbeit des gelehrten Verfassers würde viel fruchtbarer und gemeinnütziger worden seyn, wenn er sich hätte entschließen können, mit Zurückbehaltung der vollständigen Uebersetzung sich nur auf diejenigen Stellen einzuschränken, wo entweder eine Berichtigung des Vorhandenen, oder eine neue Bestätigung des Richtigen und Brauchbaren, oder

A. L. Z. 1788. Erster Band.

auch der Versuch einer neuen Erklärung hätte statt finden können. Aber man müßte doch unbillig oder unwissend seyn, wenn man behaupten wollte, daß das Werk weiter nichts als Compilation und bloße Wiederholung des Vorhandenen sey. Hr. D. Moldenhawer weicht nicht selten von seinen Vorgängern ab, um seinen eigenen Weg zu gehen. Aber diese eigenen Erklärungen haben, wie es dem Rec. dünkt, selten jenes Leichte und Natürliche, welches macht, daß eine Meynung gefällt, und sich als wahr, oder doch wahrscheinlich legitimirt, wenn sie auch nicht gänzlich erwiesen werden kann: denn wie Vieles giebt es, das nicht vollkommen erweislich ist? Dieses Urtheil soll durch Beyspiele, und zwar aus dem Hosea, gerechtfertiget werden. III. 3. *Du sollst eine geraume Zeit vor dir so allein bleiben, daß du weder mit andern hurest, noch auch mich als Mann erfährst, und ich dich nicht als Frau gebrauche.* Aber kann der hebräische Ausdruck *לֹא תִהְיֶה לְאִשׁ* diesen Sinn haben? mußte es nicht, statt *לֹא תִהְיֶה לְאִשׁ* heißen *לֹא תִהְיֶה לְאִשׁ*? Und was berechtigt zum Einfügen des *לֹא* in den letzten Worten? V. 7. *Dieserhalb wird ein neuer (König) ihre Güter verzehren.* *הָרַשׁ* statt *הָרַשׁ*. Man muß gestehen, daß der Prophet seinen Zeitgenossen viel zutraute, wenn er von ihnen erwarten konnte, daß sie unter einem Neuen, der verzehren werde, gerade einen neuen König, und dazu einen Auswärtigen, den Assyrischen, sich denken würden. Müßte er nicht wenigstens gesagt haben: *וְיָרַשׁ יָכָרֶם*? V. 8.

Und in Bethaven erhebet ein Geschrey, daß sie auch Benjaminern folgen. Gegen die Dathesche Uebersetzung: *o Benjamin hostis imminet*, wird erinnert: diese Ellipsis ist nicht nöthig, und die Erklärung von *חֲרִיר* hart. Aber wird denn bey jener keine Ellipsis angenommen? Und ist nun die Erklärung weniger hart? Benjamin soll hier das Jüdische Reich bedeuten. Ist dies wahrscheinlich, da nur solche Städte genannt werden, die zum Stamme Benjamin gehörten. VI. 7. *Sie aber handelt insgesamt meinem Bunde zuwider.* Der Ausdruck *כָּאֵרֶם* heiße wahrscheinlich nur so viel: als wenn das ganze Volk Ein Mann wäre. So sprich

Dddd

man

man wohl im Deutschen: aber auch im Hebräischen? כִּנְיָת אֶת־ ist soviel als כִּנְיָת אֶת־, sie achten meinen Bund nicht höher, als ob es nur Bund mit einem Menschen wäre. VI. 11. Auch Juda wird dir (Israel) eine Trübsalserndte bereiten. Aber nirgends wird קָצִיר so schlechthin für göttliche Strafgerichte gesetzt. Recht gut ist VII. 5. gegeben: An dem Festtage unsers Königs erhitzen sich die Fürsten am (mit) Wein. וַיִּחְמְלוּ und חֲמָה als Infinitiv. (Nur ist die Schwierigkeit des suff. וִי übersehen.) Aber die Uebersetzung der folgenden Worte ist weniger zu billigen: Und der König leeret die Becher mit den Mördern aus: durch das Ausstrecken der Hand sey das Greifen nach dem Becher gemeint, und unter den Mördern werden solche verstanden, die darauf umgehen, den König umzubringen. — Warum ziehet man nicht die folgenden Worte, כִּי קָרְבוּ, die ohnehin an ihrer jetzigen Stelle so hinderlich sind, dazu? Er bietet ihnen die Hand, wann sie erscheinen. IX. 13. Ephraim erblicke ich, als das in einer angenehmen Gegend gelegene Tyrus. Wie dieser Sinn mit den hebräischen Worten sich vereinigen lasse, ist nicht abzusehen. Und der Hr. Verf. hat sogar alle weitere Belehrung für überflüssig gehalten. X. 9. Von der Zeit an, da die Sache mit Gibeä vorgefallen, habet ihr Israeliten fortdaurend gesündigt. Dieserhalb soll ein Krieg euch treffen, als bey Gibeä wider die argen Leute geführt worden ist. Auch hier ist die Uebereinstimmung der Uebersetzung mit der Urkunde nichts weniger als deutlich. X. 10. Wenn die von mir beliebte Zeit da seyn wird, so werde ich euch züchtigen. Die Anmerkung dazu: „Wenn man כִּנְיָת so ausdrückt, so hat man nicht nöthig, das Wort durch וְכִנְיָת auszu drucken, welches Cod. Alexandr. und Ar. ausgedrückt haben, und das folgende וְ zu ersfordern scheint.“ Aber daß es mit Fug und Recht so ausgedrückt werden dürfe, dies ist nicht lange erwiesen worden. XI. 2. Wenn aber meine Propheten sie herbeyrufen, so kehren sie ihnen den Rücken zu. Wenn man auch die Ellipsis von וְכִנְיָת nicht hart finden will, so bleibt doch die Schwierigkeit, daß sonst das Abweichen gewöhnlich in Beziehung auf Gott gesagt wird, nicht in Beziehung auf Propheten. — Man kann קָרְבוּ impersonaliter nehmen, und von סַפְּנֵיהֶם das וְ trennen, und es zum folgenden וְכִנְיָת stellen. Was die Anmerkung behauptet, alle Uebersetzungen, ausser der Vulgata, haben כִּקְרָאוֹ ausgedrückt, ist nicht richtig. XII. 1. Juda aber halt es noch treulich mit dem allerheiligsten Gott. Um den offenbaren Widerspruch mit dem dritten Vers zu heben, wird angenommen: Juda im ersten Vers bedeute die 2 Stämme Juda und Benjamin, Juda im dritten Vers bedeute besonders die zehn Stämme. Wie willkürlich! XIII. 19. An diesem eurem Untergang

habt ihr Israeliten ganz allein Schuld: denn ich schwöre bey mir selbst, daß ich euch geholfen haben würde. Die Anmerkung: וְכִנְיָת ist der Infinitivus Piel, und hier no-men-verbale, und bedeutet daher וְכִנְיָת, dein Untergang rührt von dir selber her. Aber wie kann denn in aller Welt der Ausdruck: dein Untergang, soviel seyn als: dein Untergang rührt von dir selbst her? Bey כִּי בְעוֹרְךָ wird getadelt, daß fast Alle suppliren fuisti oder rebellasti, da doch der Text dazu keine Anleitung gäbe. Der Hr. Verf. selbst supplirt וְכִנְיָת zu כִּי, und beruft sich auf Gen. 22, 16. welche Stelle von der Stelle des Hosea nur in dem geringfügigen Umstande verschieden ist, daß dort וְכִנְיָת und כִּי wirklich ausgedrückt ist, und hier supplirt werden muß. Das Anfangswort des roten V. וְכִנְיָת wird mit בְּעוֹרְךָ verbunden: nam juro per me, quod tibi auxilio fuisssem. Man lese die hebräischen Worte, und urtheile, ob dieser Sinn von einem Hebräer auf diese Weise habe ausgedrückt werden können. — Eine etwas spöttische Aeußerung gegen die neuen Kritiker, bey XI. 6. „Von den neuern verstehen einige Magnates, und lesen daher (קָרְבוּ) כִּי קָרְבוּ. Das ist aber die neue Art, da man quodvis ex quovis machen kann“ — könnte die Vermuthung erregen, der Hr. Verf. selbst habe eine solche uneingeschränkte Anhänglichkeit an das Alte, daß er dem wohl hergebrachten Texte durchgängig treu verbleibe. Dies ist aber der Fall nicht. Er weicht nicht ganz selten von der gewöhnlichen Lesart ab, wie z. B. XII. 5. wo für die Lesart וְכִנְיָת, die angenommen wird, auch Symmachus, Aquila und Theodotion nebst unterschiedenen Rabbinen, als Zeugen, angegeben sind: da doch, was jene drey griechischen Uebersetzer betrifft, ihre Aussage bey dieser Stelle noch gar nicht bekannt ist, und Rabbinen gewöhnlich nicht als Zeugen einer abweichenden Lesart aufgeführt werden. — Ein wenig sonderbar ist es, daß der Hr. Verf. die Königsbergischen Lesarten, nach dem Lillenthal, und etwa die Verschiedenheiten der Erfurtischen Handschriften, nach der Hallischen Ausgabe von 1720 sorgfältig einträgt; hingegen auf alle andere ganz keine Rücksicht nimmt. Selbst von der Kennicottischen Ausgabe wäre der Gebrauch bey diesem letzten Theile wohl möglich gewesen: und ohne Zweifel müßte es ihm zur Empfehlung gereichen, wenn wenigstens bey Einem der in demselben behandelten Bücher eine vollständige Anführung der hebräischen Varianten, als eine Probe, hinzugekommen wäre.

NÖRDLINGEN, b. Beck: Thomas Brown's christliche Sittenlehren. Aus dem Englischen. 1787. 150 S. 8. (8. gr.)

Ein Sittenbüchlein, worinn der Verf. als Kenner des menschlichen Herzens erscheint, das durch deut-

deutliche Erklärung, Bestimmtheit und Wärme im Vortrag sich empfiehlt, und dem Leser für sitzliche Bildung viel verspricht. Lebensweck — froher Genuß der Gegenwart, und heitere Aussicht in die entgegen kommende Zukunft — ist beynahe immer der Standpunkt, wovon der Vf. ausgeht, und worauf er seine Sittenlehren wieder zurückführt. Und das Gewand, darein er sie eingekleidet hat, ist so gewählt, daß die durch sie empfohlene Tugend dem aufmerksamen und noch unverdorbenen Leser desto reizender und liebenswürdiger erscheint. Nur erfordert es einen, im Nachdenken schon geübten, und mit der ältern Geschichte bekannten Leser. Denn oft ist der Verf. in seinem mit Scharfsinn gewählten Ausdruck sehr kurz, allein desto fruchtbarer an den, darinn liegenden, und daraus herzuleitenden Folgen und Lehren, die nun aber freylich für den uncultivirten Theil meist verschlossene Schätze bleiben. Auch sind die Anspielungen auf die alte Geschichte sehr häufig; aber größten Theils so gestellt, daß, wenn man zu den angeführten Namen die That hinzudehnt, von daher Licht und Reiz über die vorgetragene Sache verbreitet wird. Einiges, z. B. der ziemlich weitläufige Abschnitt, darinn der Vf. den Einfluß der Gestirne auf die moralische Bildung des Menschen, (den doch wohl jetzt kein Vernünftiger mehr im Ernst behaupten wird,) bestreitet, hätte ganz füglich weggelassen werden können. Auch findet man hin und wieder einige Unrichtigkeiten und kleine Flecken in der Schreibart; z. E. daß der Vf. bisweilen die Allegorie zu weit verfolgt, und dadurch den Sinn zu tief vergräbt: daß er die Metaphern in einigen Stellen zu weit herhohlt, (S. 10. der Sonne die Hand küssen; S. 12. den Zorn nicht im Widder untergehn zu lassen) und sie nicht allzeit des Gegenstands würdig genug wählt, (S. 24. mache dein Haupt nicht zum Grabe der Güte Gottes, sondern zum Aufbewahrungsschranke derselben.) Doch werden Verfasser und Uebersetzer des überwiegenden Guten wegen vom billigen Leser leicht Nachsicht erhalten.

#### ERDBESCHREIBUNG.

ERLANGEN, bey Palm: *Unser Tag(e)buch, oder Erfahrungen und Bemerkungen eines Hofmeisters und seiner Zöglinge auf einer Reise durch einen großen Theil des Fränkischen Kreises nach Carlsbad und durch Bayern und Passau nach Linz.* Erster Theil. 1787. 368 und XVI S. 8. (16 gr.)

Unter der Vorrede nennen sich der Verfasser oder Herausgeber, *Johann Michael Füssel*, Pfarrer zu Gefrees (im Fürstenthum Bayreuth). Er reiste 1784 als Hofmeister dreier adelichen Jünglinge von Anspach durch die auf dem Titel angezeigten Gegenden. Er selbst und zwey seiner

Zöglinge zeichneten auf, was ihnen unterwegs merkwürdig vorkam. Als sie wieder nach Hause kamen, machte der Hofmeister, von dem, wie man leicht bemerkt, das Meiste und Wichtigste herrühret, ein Ganzes daraus; erst nur, wie er versichert, zum Privatgebrauch und zum Nutzen anderer Zöglinge: hernach aber, weil diese Behagen daran fanden, und weil Freunde ihn dazu ermunterten, überarbeitete er es noch einmal für den Druck. Diese muß man wissen und in Gedanken gegenwärtig haben, wenn man dem Verfasser nicht Unrecht thun will. Denn sonst könnte man leicht manche Erzählungen für geringfügig und überflüssig halten. Ueberdies äußert Hr. F. in der Vorrede so viel Bescheidenheit, daß man es schon deswegen so streng mit ihm nicht nehmen mag. Vielmehr ist ihm selbst der Mann, den nach Bereicherung seiner statistischen und geographischen, auch psychologischen, Kenntnisse dürftet, für so manche schöne Nachrichten von Gegenden des noch immer nicht genug bekannten Frankenlandes Dank schuldig. In dem ersten Theile, dem der zweyte vermuthlich bald folgen wird, sind, nach der einmal gewählten Eintheilung, mit der aber Hr. F. selbst nicht ganz zufrieden ist, 27 Tagereisen oder Tage beschrieben. Die Reise gieng während derselben von Anspach über Hailsbrunn, Schweinau, Schnaittach, Betzenstein, Pegnitz, Creussen, Bayreuth, Weissenstadt, Thiersheim, Arzberg, Waldsassen, Selb, Carlsbad, über den Fichtelberg, Goldkronach, Culmbach, Plassenburg und Himmelkron wieder nach Bayreuth. Der Verf. läßt nicht leicht eine Gelegenheit vorbeý, nützliche Bemerkungen zu machen.

Um vor allen Dingen seine Erzählungs- und Schilderungsmanier kennen zu lernen, theilen wir seine Beschreibung der Nürnbergischen Bauerweiber von S. 9. mit. „Wir begegneten unter andern einigen Nürnberger Bäuerinnen oder grünen Weibern, wie sie gewöhnlich genannt werden. Wir konnten uns nicht enthalten, über ihre so ganz sonderbare Tracht zu lachen. Sie sehen gar zu komisch aus. Unter Halbhauben, auch unter kleinen Pelzmützen, haben sie ihr Haar auf einen Büschel zusammen gedreht und unter einem weißen Lappen, der sich ekelhaft ausnimmt, versteckt. Doch soll ihr festlicher Kopfputz oft hoch zu stehen kommen, indem sie ihre Mützen mit kostbarem Pelz und Gold verbrämen, und zur Unterhaube, statt simpler Leinwand, nicht selten die feinste mit theuern Spitzen eingefasste Leinwand nehmen. Die Brust steckt in einer kurzen Schnürbrust, wie in einem Harnisch, die vorne bis über die Achseln in die Höhe gehet. Ihre Röcke stehen keine Spanne weit von den Schultern weg, sind steif und strotzen von zusammengedrängten starken Falten, und gehen höchstens bis an die Waden, gewöhnlich aber nur bis an die Kniekehle. Ihre Schuhe haben noch höhere

Dddd 2

Abst.



**Abtasse**, als diejenigen sind, welche unser schönes Geschlecht von kleiner Gestalt zu tragen pflegt. Was ich am meisten anstaunte, waren ihre Strimpfe. Denn es sind wahre Kamaschen von Tuch, die durch kleine Häckelchen zusammen geheftet werden, die so knapp an einander gereiht sind, daß sie von fernem ein ganzes Stück Drath zu seyn schienen. Auf dem Rücken tragen sie Körbe, die eben so sehr von der gewöhnlichen Art abgehen. Denn sie sind kurz, unten spitzig zugehend, und oben sehr bauchigt und breit. Sie müssen schwerer und unbequemer zu tragen seyn, als andere, weil diese Trägerinnen sich stärker vorbeugen müssen, um gegen den Druck der Last das Gleichgewicht zu halten. Die reichen Bäuerinnen fahren ihre Milch, ihr Gemüse, Obst u. d. g. auf zweyräderigen Karren und vierräderigen Gabelwagen zur Stadt. Sie selbst sitzen darauf in einem von Holz geflochtenen Korb und regieren ihr Pferd mit vieler Geschicklichkeit.“ Beschreibungen interessanter Naturscenen gelingen Hrn. F. gewöhnlich sehr wohl. Man sehe z. B. die Beschreibung von *Sanspareil* bey Bayreuth S. 96 u. ff. Statistische Nachrichten findet man häufig; z. B. von der Porcellanfabrik und dem Züchthause zu St. Georgen am See bey Bayreuth. Ein Beweis, daß man bey dem fast täglichen Genuß der Kartoffeln — versteht sich von der guten gelblichten und mehlichten Sorte — sehr alt werden könne, steht S. 136. (Die jetzige Diät eines gewissen hohen deutschen Fürsten, die auf Kartoffeln und alten Rheinwein beruht, könnte allenfalls auch hierher gezogen werden, wenn

anders nicht bey dieser Diät der Rheinwein das Beste thut.) — Nachricht von dem von Jahr zu Jahr mehr empor kommenden Gesundbrunnen zu Sickersreuth S. 155 u. ff. Doch davon sind schon mehrere gedruckte Nachrichten vorhanden. Desto weniger von dem nahrhaften Orte Arzberg, von welchem umständlich gehandelt wird. — Von Carlsbad ziemlich ausführlich S. 232 u. ff. So auch vom Fichtelberg S. 289 u. ff. — Die Nachricht von Schwarzenbach an der Saale gehört mit zu den Bereicherungen, welche die Geographie aus diesem Buche erlangt. In Büschings Erdbeschreibung findet man wenig oder nichts davon: und doch ist es ein nicht geringer und merkwürdiger Ort, der ungefähr 3000 Bewohner hat. Die meisten ernähren sich von Arbeiten aus Baumwolle und Flachs. Baumwollene Tücher werden von da in großer Menge nach Frankfurt am Mayn, Leipzig und Bamberg versendet. Eine Zeugfabrik ernährt gleichfalls viele Menschen. Es hält sich dort ein Grieche aus Macedonien auf, der bloß mit Baumwolle und türkischen Garn handelt. Hr. Müller aber, der vornehmste dortige Kaufmann, führt Correspondenz nach Bourdeaux, Nantes, England und Holland, und bekommt seine Baumwolle und das türkische Garn unmittelbar von Triest. Er allein schafft mehr als 200 Spinnern und Wirkern überflüssige Arbeit. Sein jährlicher Geldumlauf wird auf 48000 Gulden geschätzt. — Doch, genug zur Probe aus einem Buche; das wir nicht ohne Verlangen nach dem zweyten Theil aus der Hand legen.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**Beförderung.** Die durch Hrn. M. Joh. Bernhard Heydenreich, nunmehrigen Pfarrer in Lehrberg bey Anspach, erledigte Stelle eines Lehrers der dritten Classe bey dem ill. Gymnasio Carolo-Alexandrino in Anspach ist dem bisherigen Lehrer der zweyten Classe, Hn. M. Joh. Friedrich Degen, und die dadurch in der zweyten Classe erledigte Lehrstelle dem Hn. Candidato Jur. und bisherigen Privatstruct., Christoph Wolfg. Brunner, übertragen worden. A. B. Anspach d. 12 März 88.

**Todesfall.** Den 4. März starb zu Alsfeld in Hessen, H. M. Joh. Georg Gottl. Schwarz, Insp. und Prediger daselbst im 54ten Jahre seines Alters. Als er vordem in Gießen Prediger und Prof. Theol. extraord. war, hielt er nicht ohne Beyfall Vorlesungen. Unter seinen Schriften, die *Meusel* verzeichnet, sind die *theologischen Aufsätze* 1771 und der *Grundriß der Kirchenhistorie* die vornehmsten. Seine letzte Schrift, eine Predigt über *Ziethen's* Prophezeiungen 1785, fehlt daselbst. A. B. Gießen den 10. März 88.

**Schulschriften.** Oeffentlich verteidigte hier Hr. Canonicus Rahn, als Professor der Naturlehre, eine aka-

demische Streitschrift gegen den thierischen Magnetismus. Es ist die zweyte von seinen Dissertationen *de Sympathia*, und sie verdient eine Uebersetzung und allgemeinere Bekanntmachung. A. B. Zürich den 13. Febr. 88.

**Berichtigung.** Der Recensent der Wiener Zusammenraffung von Riedel's Schriften, (die der Wiener Verleger sammendrukt, um sich wegen einiger hundert Gulden, die er Riedeln vorgeschossen, zu entschädigen,) behauptet, es sey Schade gewesen, daß Riedel mit Klotz bekannt worden. Wer beide aber gekannt hat, weiß, daß die Begierde, unangenehme Stunden zu machen, bey R. mehr prämeditirt, bey K. mehr plötzlicher Einfall war. Riedel entwarf den Plan zur deutschen Bibliothek, beredete Klotzen zu der Idee, auf die Trümmer der Berliner Literaturschule eine neue zu bauen, u. machte die vornehmsten Anti-Berlinischen Recensionen. Als er aber sah, daß auf dem Wege keine Lorbern zu erringen waren, zog er sich zurück, nahm vom fünften Stück keinen Antheil mehr an der Bibliothek, stimmte in der philosophischen Bibliothek einen gemäßigtern Ton an, und gab endlich gar auch die *Erfurter Zeitungen* ab. A. B. Erlangen, d. 10. März 88.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Sonntags, den 22ten März 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

WISSENSFELS und LEIPZIG, bey Severin *Almanach für Prediger, die lesen, forschen und denken.* Dritter Jahrgang. 1788. 16 B. 8. (12 gr.)

Im Plan hat der V., Hr. M. Horrer, keine Veränderungen vorgenommen; in der Ausführung manches verbessert; im ganzen mehr für Nutzen als für Unterhaltung gesorgt. — Auf jeden Sonntag setzt er Themata nebst den Eintheilungen, worunter die meisten zwar der Wahl nach gut, aber in der Form sehr fehlerhaft, zum Theil sehr dunkel sind. Z. B. am F. der Erscheinung Christi „*Ueber die Unordnungen der Leidenschaften.*“ 1) Das Laster macht elend, denn eine strafbare Leidenschaft verursacht viel Pein. 2) Irrdischer Wohlstand ist unbedeutend, denn auch bey dem vollsten Genuße macht eine fehlgeschlagene Erwartung allem Glück ein Ende. 3) Die menschliche Natur ist schwach, und schafft sich, wenn keine wirklichen Leiden da sind, eingebildete.“ Wie kann dies alles unter das Thema von *Unordnung der Leidenschaften* gehören? — Unter dem Artikel *Kirchengeschichte* ist vieles, bloß historisch, wie die Zeitungen es melden, von den, hoffentlich ersterbenden, Zänkereyen über Jesuitismus und d. gl., von den kaiserl. Verordnungen in Religionsachen, dem Emser Congress, der Nunciaturfreiheit, den Bedrückungen der Ev. in der Pfalz, und dgl. fast aus allen Gegenden gesammelt. — *Schrifterklärungen.* Das Stillestehen der Sonne Jos. 10, 12 — 4, soll eigentlich ein Meteor gewesen seyn, welches die Nacht durch die Stelle der Sonne vertreten. (Woher weiß der Vf., daß in Palästina die Nächte sehr kurz und mehr Dämmerung sind, wie bey uns im Sommer?) Die Erläuterung der Sonntags Evangelien ist sehr langweilig in dieser Form. Einige folgende *Abhandlungen* sind sehr zweckmäßig: „*Ueber den Einfluß, den ein Prediger auf die Bildung der Menschen hat, über die Untersuchung der christl. Religionswahrheiten (worinn eine große Digression über den Exorcismus und dessen Geschichte vorkommt und keine rechte Ordnung ist;)* Bemerkungen zur Katechetik (voll guter Vorschläge.)“ Ueberhaupt ist sichtbar, daß praktische Arbeiten dem V. besser gelingen, als theoretische oder historische.

A. L. Z. 1788. Erster Band.

sche. In diesen streicht er auf der Oberfläche und in jenen ist er noch zu abhängig vom System. Zuletzt noch *Erzählungen und Anekdoten.* Die schönste ist diese: „Ein gewisser Superintendent erhielt bey einer Commission den Auftrag, nichts als den baaren Verlag anzusetzen. Um richtig liquidiren zu können, setzte er *funf Rthlr. für verlorne Kräfte* bey der Expedition an: dies war ihm baarer Verlag. — Der Richter moderirte und er nahm *acht Groschen!*“ — Vielleicht immer genug für den baaren Verlag seiner Geisteskräfte! — Hoffentlich werden auch außer den Predigern im Churfachsen, deren Namen statt der Namen der Heiligen in diesem Almanach stehen, auch andere diese Lectüre nützen, und dadurch dem Vf. die Ermunterung geben, die er verdient.

## GESCHICHTE.

LONDON, bey Payne und Sohn: *Remarkable Occurrences in the Life of Jonas Hanway, Esq. comprehending an Abstract of such Parts of his Travels in Russia and Persia, as are the most interesting; a short History of the Rise and Progress of the charitable and political Institutions, founded or supported by him; several Anecdotes, and an Attempt to delineate his Character.* By John Pugh. 1787. 262 S. 8. (4 Sh.)

Durch die sehr interessante Lectüre, welche dieses Buch dem Rec. gewährte, fühlt er sich zur weitem Bekanntmachung seines Inhalts, und des durch Vorzüge des Geistes und Herzens merkwürdigen Mannes, den es betrifft, lebhaft aufgefodert. Man findet hier freylich keine mit historischer und rhetorischer Eleganz vollendete Biographie; sondern vielmehr nur einzeln dargebotene Materialien zu derselben, die aber durch die überall sichtbare Treue und Genauigkeit des Herausgebers; der mit Hrn. Hanway in vieljähriger Verbindung stand, keinen geringen Werth erhalten.

Jonas Hanway, Esq. wurde zu Portsmouth, in Hampshire, d. 12 Aug. 1712 geboren, und kam, nach dem frühzeitigen Verluste seines Vaters, schon in seiner Kindheit nach London. Nach vollendeten Schuljahren ward er zur Kaufmannschaft bestimmt, und ging im J. 1729 nach Lissabon.

Eeeee

in den Dienst eines dortigen Handlungshauses. Hier wurde er in der Folge selbst Kaufmann, oder vielmehr Spediteur; ging aber bald wieder nach London zurück. Im J. 1743 trat er mit einem englischen Kaufman, *Dingley*, zu Petersburg in Compagnie, und wurde daselbst zuerst mit dem kaspischen, oder persischen, Handel bekannt, über dessen eigentliche Absicht und Beschaffenheit man hier S. 10 ff. nähere Erläuterung findet. Die englischen Unternehmer dieses Handels fanden es nöthig, einen zuverlässigen Mann aus ihrem Mittel, zur Betreibung desselben, nach Persien zu schicken, und *Hanway* erhielt, auf sein freywilliges Erbieten, diesen Auftrag. Die Reise, die er in dieser Absicht unternahm, und die Vorfälle während derselben während seines Aufenthalts in Russland und Persien, sind wie bekannt von ihm selbst umständlich beschrieben, und die Beschreibung zuerst 1753 in 4 Quartbänden gedruckt, hernach noch dreyimal in zwey Bänden wieder aufgelegt. Da sie indess in den Buchläden nicht mehr zu haben ist, und eine neue Ausgabe, der Kosten und der Abnutzung der Kupfer wegen, wohl so bald nicht zu erwarten steht, so hat H. P. hier einen summarischen und sehr interessanten Auszug derselben geliefert, und darinn oft, besonders über den Charakter des Nadir-Schach, der eine Hauptrolle in dieser Reisebeschreibung spielt, den Vf. selbst reden lassen. Hier verweilen wir uns indess dabey um so weniger, da diese Reisen durch die zu Hamburg 1754 in gr. 4. veranstaltete Uebersetzung auch in Deutschland bekannt und gangbar genug sind.

Die im zweyten Theile erzählten merkwürdigen Handlungen und Vorfälle in *Hanway's* Leben, gereichen seiner wohlwollenden Denkart, seiner unermüdeten Thätigkeit, und seinem edlen, uneigennütigen Patriotismus sehr zur Ehre. Sie fallen in die letzte Periode seines Lebens, die er, zwey kurze Reisen ausgenommen, in England als Privatmann zubrachte. Sein Vermögen war nicht groß; aber hinreichend, seine Bedürfnisse zu befriedigen, und ihm bekannt gewordenen Nothleidenden hilfreich beyzustehen. — Im J. 1753 war in England das Project einer *Naturalisirung der Juden* rege geworden; und H. hielt es für Pflicht, in einer besondern kleinen Schrift Vorstellungen dawider zu thun; und hernach die ihm gemachten Einwürfe in zwey andern Pamphlets zu beantworten, wodurch die Ausführung jenes Vorhabens vornemlich hintertrieben wurde. — Im folgenden Jahre unterstützte er die von *Spranger* gethauenen Vorschläge einer bessern *Pflasterung*, Reinigung und Erleuchtung der Gassen von Westminster, auf die jedoch erst im J. 1762 vom Parlament wirkliche Rücksicht genommen wurde. Der weitere, ziemlich verwickelt gewordene Fortgang dieses Unternehmens, wird von Hrn. P. umständlich erzählt, und S. 136 die Berechnung der dadurch veranlassten Kosten und Schulden aufgeführt. London verdankt diesen Anstalten seine wesentlichsten

Versehönerungen; und *Hanway* begnügte sich nicht damit, sie größtentheils veranlaßt zu haben, sondern beschäftigte sich auch in der Folge mit ihrer Ausführung. — Eine seiner übrigen sehr wohlthätigen Unternehmungen, die er durch unermüdeten Eifer zu Stande brachte, war die *marine Society*, oder See - Societät. Es kam darauf an, eine hinlängliche Mannzahl für den Seedienst zusammen zu bringen. Dies geschah im J. 1756 durch die von H. veranlasste Zusammentretung mehrerer Kaufleute, die eine ordentliche Gesellschaft formirten, und eigene Aufseher und Beamte zu dieser Absicht ansetzten. H. selbst übernahm die Direction; und es wurde eine sehr ansehnliche Unterzeichnung zu Stande gebracht, wodurch man in Stand gesetzt wurde, eine große Menge müßiger Leute zu versorgen, die sich im J. 1762, nachdem auch Schottland und Irland mit in den Plan gezogen war, überhaupt auf 10,238 Mann belief, die von der Societät gekleidet und ausgerüstet wurden. Auch wurden, nach Endigung des siebenjährigen Krieges, die nöthigen Vorkehrungen zu ihrer anderweitigen Anstellung und Versorgung gemacht. Durch eine eigne Parlamentsacte ward im J. 1772 diese Societät bestätigt, und 1774 durch Subscription ein eignes Gebäude für sie errichtet. *Hanway* hatte, wie der Vf. S. 153 sagt, nicht bloß das Verdienst, diese Anstalt zuerst in Vorschlag gebracht zu haben, sondern machte sich in der Folge durch beständige Aufsicht und Sorgfalt um sie verdient. — Eben so denkwürdig war seine Verbesserung und Beförderung einer andern wohlthätigen, schon im J. 1708 gestifteten Anstalt, des *Findelhauses*, (*Foundling Hospital*;) worüber er sich im J. 1758 mit 50 Pfund auf Zeitlebens die Aufsicht erkaufte. Auch von dieser Anstalt findet man hier S. 155 ff. eine kurze Geschichte, worinn die Verbesserungen sehr einleuchtend sind, welche H. derselben durch weise Einschränkung der Aufnahme, und durch strengere Rücksicht auf die Moralität der in dieser Anstalt erzogenen Kinder, ertheilte. — Ein andrer Gegenstand seiner Menschenliebe war die Fürsorge für unglückliche und verführte Personen des weiblichen Geschlechtes, in dem bekannten *Maydalenen - Hospital* zu London. Einer der ersten, dessen beredte Ermunterung schon im J. 1751 die Aufmerksamkeit der Nation auf dies Bedürfnis zog, war *Dr. Johnson*; aber erst 1758 geschah ein förmlicher Vorschlag, darüber von Hrn. *Dingley*, mit dem unser H. über diese Idee öftre Unterhandlungen gepflogen hatte, der nun auch selbst ein eignes Pamphlet, und verschiedene Briefe darüber bekannt machte; und in wenig Wochen belief sich die Unterzeichnung dazu schon auf 3000 Pfund, die hernach noch immer wuchs. Die Anzahl der in dieses Institut von seiner Stiftung bis zum Anfange des J. 1785 aufgenommenen Personen beläuft sich auf 2415, wovon 1571 wieder mit ihren Verwandten ausgeführt, oder als Diensthoten untergebracht, auch größtent-

temeils nachher verheirathet, und Hausmutter geworden sind. Gegenwärtig befinden sich ihrer sechzig darinn. — Im J. 1759 liefs H. eine kleine Schrift drucken, worinn er verschiedene Gründe darlegte, noch zwölf tausend Matrosen mehr anzuwerben, die zu Friedenszeiten im Dienste der Kaufleute gebraucht werden sollten; und er verlor diese Idee nie aus den Augen, ob sie gleich nie zur Ausführung gedieh. — Im J. 1758 unterzeichnete er zu der *Stepney Society*, deren Abicht die Unterstützung dürftiger Seeleute, und die Aufnahme des Seewesens überhaupt, war; und in eben dem Jahre beförderte er eine Subscription zur bessern Montirung der in Deutschland und Amerika dienenden brittischen Truppen, die sich auf 7406 Pf. belief, und zum Theil zur Unterstützung der Witwen und Waisen der im Dienst gebliebenen oder gestorbenen Soldaten verwandt wurde. — Auch sein Eifer wider die bis zum Mißbrauch übertriebenen *Trinkgelder* an die Bedienten bey Gastmählern war es werth, unter seinen Verdiensten erwähnt zu werden. Er liefs 1762 acht Briefe darüber an den Herzog von Newcastle drucken, die mit vieler Laune geschrieben sind. Unter andern erzählt er darinn einen ihm selbst begegneten lustigen Vorfall. Er mußte den Bedienten eines seiner Freunde, bey dem er zu Mittage gespeist hatte, einem nach dem andern ihr Trinkgeld geben, so, wie sie ihm bey dem Weggehen seine Sachen reichten. „Herr Hanway, hier ist ihr Ueberrock!“ Einen Schilling. „Hier ist Ihr Hut!“ Einen Schilling; „Ihr Stock.“ Einen Schilling. „Ihr Regenschirm!“ Einen Schilling. — „Herr Hanway, Ihre Handschuh!“ — „Nein, guter Freund, die Handschuh behaltet nur; sie sind keinen Schilling werth.“ — Allmählig ist denn doch diese beschwerliche Sitte in England immer mehr abgekommen; und sie bekam ihren letzten Stoß durch *Dodslley's* treffliches Possenspiel: *High Life below Stairs*. Nur herrscht sie jetzt unter dem Mittelstande desto mehr. — Die schwierigste, aber auch die glänzendste, Unternehmung des rechtschaffenen Hanway war seine Sorge für die Verbesserung der Armenanstalten, die er vorzüglich auf die Rettung der vernachlässigten, dem Mangel und Tode Preis gegebenen, Kinder richtete. Man erstaunt, wenn man in seinen dahin gehörigen Schriften, und auch hier S. 188 f. die Summe der in den Arbeitshäusern durch diese Verwahrlosung gestorbenen Kinder liest. H. that, zur Vergleichung dieser Mortalität, eine Reise durch den größten Theil von England, und brachte es durch anhaltende Vorstellungen endlich dahin, daß, einer Parlamentsacte zufolge, alle Kirchspiele ihre armen Kinder nicht in den Arbeitshäusern in der Stadt, sondern auf dem Lande, unter der Aufsicht besondrer Vorgesetzten, bis zum sechsten Jahre mußten groß ziehen lassen. Dies bewirkte eine große Verminderung in den Sterbelisten der folgenden Jahre. — Durch alle diese wohlthätigen Erweisungen hatte sich H. nun überaus beliebt und

ehrwürdig gemacht; um so mehr, da sie mit der reinsten Uneigennützigkeit verbunden waren. Er selbst bewarb sich um keine Stelle oder öffentliche Belohnung; aber fünf Londner Bürger wirkten ihm, aus eignen Triebe im J. 1762 die Stelle eines Proviant-Commissärs bey dem Seewesen aus. Auch in der Folge fuhr er fort, sich für das Beste der Menschheit und die Unterstützung der Unglücklichen zu verwenden, wovon Hr. A. noch mehrere Beyspiele angeführt. Dahin gehört seine wirksame Fürsprache für die Kanadier zu Montreal, nach einem dort 1765 ausgebrochenen verwüstenden Feuersbrunst; seine Fürsorge für die Schorsteinfegerjungen, in Rücksicht auf ihre Erziehung und Gesundheit; für besseres Brodbacken in London, u. a. m. Nicht lange vor seinem Tode, der d. 5 Sept. 1786 erfolgte, beschäftigte er sich noch mit mehrern wohlthätigen Entwürfen, unter andern mit Veranstaltung der jetzt in England so gangbar gewordenen Sonntagschulen.

In dem dritten Theile dieses Buchs findet man noch einige merkwürdige Vorfälle in H's. Leben gesammelt, besonders aus seinem häuslichen Leben, wobey zugleich sein äußerer und innerer Charakter noch näher geschildert wird. Diese Schilderung interessiert den Leser sehr, selbst in manchen kleinen Zügen und Eigenheiten. So war z. B. Hanway der erste, der es wagte, in London mit einem Regenschirm zu gehen; und erst nachdem er ihn dreißig Jahre getragen hatte, sah er ihn allgemeine Mode werden. — Am Schluß des Bandes steht noch ein, fast zehn Seiten füllendes Verzeichniß der zahlreichen Schriften dieses denkwürdigen Mannes.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

PARIS, bey der Witwe Duchesne etc.: *L' Ane promeneur, ou Critère promené par son âne*, Chef-d'oeuvre pour servir d'Apologie au Gout, aux Moeurs, à l'Esprit, et aux Découvertes du siècle. Première Edition etc. etc. 1786. 302. S. in gr. 8. (4 Liv. 4 Sols, oder 1 Rthlr. 2 gr.) Dasselbige, zu Basel nachgedruckt. (20 gr.)

Daß Bücher, wie dieses, geschrieben, und in Paris gelesen werden können, wo man jene Schriftsteller näher kennt, deren Werke darinn ausgepiffen werden, das begreift sich noch wohl. Aber was uns Wunder nahm, war dieses, daß eine Broschüre in Basel nachgedruckt ist, von der sich vermuthen läßt, daß schwerlich ein Schweizer, und eben so wenig ein Deutscher mit seiner Zeit so verlegen seyn werde, daß er sie mit Durchlesung dieser chaotischen *Préface* (denn alle diese 302 S. in gr. 8. voll Figaroischer, Jeannotischer und anderer Phrasologie, sind nichts als *Préface*,) morden möchte. Rec. der sonst mit aller der unermüdlchen Geduld ausgerüstet ist, die zu seinem Berufe gehört, bekennet offenherzig, dieses Buch sey

das allererste, bey dem es ihm unmöglich war, bis zur letzten Seite auszudauren. Nicht als ob es dieser Schrift an beissenden Witze fehle, oder als ob wir dächten, „*que la fureur versée sur M. M. Jeannot et Figaro étant au comble, un âne de plus où de moins ne pouvoit rien ajouter au mérite de ces Messieurs*.“: nein, wir sprechen dem Schuster *Critès* weder seinen feinen, noch seinen trivialen, noch minder seinen ganz pöbelhaften Witz ab; wir glauben auch mit diesem Antagonisten des Hn. v. Beaumarchais, daß ein Schusticker und ein Esel mehr oder weniger (wenn es auch der Esel des Vf. wäre, der hier zum Ueberfluß in Kupfer gestochen ist,) immer etwas ausmache, sobald die Stimmen für oder wider einen Figaro gezählt werden; aber der Figaro selbst hat uns nie so wichtig geschienen, daß es nach unserer Meynung der Mühe lohnte 302 S. zum Theil sehr schaalere Persiflage über ihn (und beyläufig über ein paar andre

mit etwas übertriebnem Beyfall aufgenommene Lustspiele) zu lesen, wenn man in einem Lande lebt, das, wie Deutschland, aufgeklärt genug ist, solche Produkte nach ihrem wahren Werthe zu schätzen. Beaumarchais wird hier vorgestellt als ein „*Garçon fripier qui ravaude des vieux habits, un frater qui ravaude des vieux proverbes, un sa-vetier qui ravaude des vieux souliers*.“: mithin sey Schusticker *Chrysothomus Critès* der competenteste seiner Richter; „*jamais au grand jamais, accord plus parfait ne s'est trouvé depuis que le monde est monde*.“ — Ob dies Urtheil über des Schustickers Leisten hinausgehe oder nicht, überlassen wir dem Publikum, das den Figaro gelesen oder gesehen hat, zur Entscheidung. Doch möchten wir wetten, der Verf. des *Ane promeneur* sey, so ein mittelmäßiges Werk die Hochzeit des Figaro nach unsrer Einsicht ist, dennoch wohl schwerlich der Mann, der etwas ähnliches hätte hervorbringen können.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N .

**KLEINE THEOL. SCHRIFTEN.** London, bey Buckland und Johnson: *Thoughts on the progress of Socinianism; with an Enquiry into the cause and the cure.* In a letter, humbly addressed to learned, orthodox and candid ministers of all denominations. With a particular View to the writings of Dr. Priestley. To which is added a letter to Dr. Price, on his late Sermons on the Christian doctrine. 1787. 54 S. gr. 8. Anstatt daß von allen Seiten her Klagen über den überhandnehmenden Socinianismus in England (und auch in Deutschland) ertönen, will der Verfasser vielmehr über die Quelle des Uebels und die Mittel dagegen seine Gedanken mittheilen: und wahrhaftig, dies ist viel vernünftiger, als das Jammern und Gewinsel der leidenden Orthodoxie, deren Vertheidiger, wie der Pöbel bey einer Feuersbrunst, wohl Lärm genug, aber nicht Anstalten machen, durch ihr Wehklagen das Uebel vergrößern, und sich wohl gar zur Unzeit denen in den Weg stellen, die zu Hülfe kommen wollen. Die Frage, ob denn der Socinianismus wirklich so weit um sich gegriffen? und ob die Religion wirklichen Schaden davon gehabt? steht als entschieden voraus, und auf die Ueberzeugung hievon gründen sich die gutgemeynte Wünsche, das Uebel zu heben: nicht durch Gewalt und fleischlichen Arm, sondern durch vernünftige Mittel, deren Entdeckung eine Kenntniß der Ursachen dieses Uebels fodert. Woher kommt es doch, daß die Socinianischen Lehren so viel Beyfall gefunden? Der Verf. ist nicht geneigt, dies der überlegenen Gelehrsamkeit und Geschicklichkeit der Anhänger dieses Lehrbegriffs zuzuschreiben: denn auch unter den Mitgliedern der hohen Kirche und auch der Dissenters fanden sich unstreitig Männer, welche jenen an Einsichten und gelehrten Kenntnissen das Gleichgewicht halten: aber daß jene so viel Eifer zeigten, ihre Meynungen auszubreiten und diese so wenig, die ihrigen zu unterstützen, dies, gesteht er, sey eine unleugbare Ursache der Ueberlegenheit des Soc., wovon Priestleys Thätigkeit ein großer Beweis ist. Aber auch da, wo die Orthodoxen noch thätig sind, wirkt ihr Eifer mit Unversand sehr zu Gunsten ihrer Gegner. Ihre Lieblosigkeit, ihre Wuth wider die Gegner, und selbst ihr wildes Betragen gegen alle, welche sich nicht in den Zirkel ihres Systems einschmiegen wollen, verschleucht auch die gemäß-

sigten Theologen von der Orthodoxie; und ihre unüberlegte Art zu urtheilen macht das Uebel ärger. Z. B. wenn sie, gedrängt durch Vernunftgründe, erklären, daß die Vernunft in der Religion nichts zu thun hat, sich unter das Panier der Unwissenheit, oder Unthätigkeit, *Geheimniß*, zurückziehen, oder jeden Bibelspruch, ohne Wahl und Prüfung für ihre Meynung aufrafen, oder gar auch philosophiren wollen, ohne sichere Principien. Endlich ist gewiss auch dem orthodoxen System es sehr nachtheilig, daß in demselben noch so manche Irrthümer in Sätzen und Vorstellungen vertheidigt werden, und die Anhänglichkeit an menschliche Formeln, z. B. in der Trinitätslehre, in welcher drey coordinirte selbstständige Wesen angenommen werden, in der Versöhnungslehre, wo man noch an der Idee von einer unendlichen Genugthuung haftet etc., machen die gute Sache noch mehr verdächtig, und die denkenden Männer abtrünnig. — Auf diese sehr wahren Bemerkungen gründen sich die Heilmittel gegen das Uebel: Cultur der Vernunft, Verlassung der unhaltbaren Plätze des Systems, genaue Untersuchung des Bibellinns, Sorge für bestimmtere Begriffe, Abschaffung der Unterschriften unter Glaubensartikel, liebevolle Vertragbarkeit, und Aufmerksamkeit auf praktische Religion. — Seit langer Zeit haben wir aus England keine theologische Schrift gelesen, die uns so, wie diese, gefallen hätte. Beobachtungsgest, Wahrheitsliebe, und wirklicher bescheidener und weiser Eifer für die Erhaltung des Christenthums, verbunden mit warmen und geprüften Rathschlägen und Ermahnungen, zeichnen sie sehr aus, und vielleicht hat sie auch auf den Rec. desto mehr gewirkt, je mehr sie den Gang wider den Socinianismus und wider Naturalismus vorzeichnet, dessen Beobachtung er, auch in Deutschland, gegen dies Uebel gewünscht, und vielleicht auch befördert hat! —

**KUNSTSACHEN.** Hr. Rode, Director der Malerakademie in Berlin, hat die Kirche in Strahlau mit einem Gemälde von seiner Meisterhand beschenkt. Das Bild ist 3 Fuß hoch und 2 Fuß 3 Zoll breit, und stellt die weinende Mutter Jesu vor, die mit dem Säbungsgefäß nach seinem Grabe geht.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Montags den 24<sup>ten</sup> März 1788.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

PRAG und WIEN: *Josephs des zweyten, Römischen Kaisers, Gesetze und Verfassungen im Justizfache.* Für Böhmen, Mähren, Schlesiën, Oesterreich ob und unter der Ems, Steyermark, Kärnten, Krain, Görz, Gradiška, Triest, Tyrol und die Vorlande in den ersten vier Jahren seiner Regierung: 1786. 412 S. und Register 5½ Bog. Fol.

*Erste Fortsetzung* aus dem fünften Jahre seiner Regierung. 128 S. u. Register 2½ B.

*Zweyte Fortsetzung*, aus dem sechsten Jahre seiner Regierung. Wien. 1787. 132 S. und Register 1½ B.

**D**ies ist die reiche Sammlung merkwürdiger Producte aus dem Fache der Gesetzgebung in einem der ersten Staaten Deutschlands, der seit dem Anfange der neuesten Regierung auch von dieser Seite allgemeine Aufmerksamkeit erweckt hat. Man übersieht die Fruchtbarkeit der Oesterreichischen Gesetzgebung und das Eigenthümliche ihrer Grundsätze in vollem Zusammenhange. Unter die wichtigern Stücke gehört die Proceß- und die Concursordnung, wovon die erstere, vom Jahr 1781, nach und nach durch Zusätze und Abänderungen hin und wieder ein neues Ansehen erhalten hat. Zuerst vom gerichtlichen Verfahren, das gewöhnlich schriftlich, in dreyen Fällen aber, wofern die Parteyen davon nicht freywillig abweichen wollen, mündlich geschieht, nemlich auf dem Lande (das ist nach einer nachher erfolgten Erklärung, in allen außer der Hauptstadt der Provinz befindlichen Orten), in einer geringfügigen Streitsache unter 25 Gulden, und bey Beleidigungen durch bloße Worte. Es können die Schriften nur bis zur Duplik gehen, die letztern dürfen keine neue, auf den Inhalt der erstern keinen Bezug habende, Umstände einmischen; in allen aber müssen die Punkte in einer gleichen Ordnung vorgetragen seyn. Das Klagrecht mit dem darauf gerichteten Gesuch kann wol in einer mündlich gebrachten, nicht aber in einer schriftlich eingereichten Klage abgeändert werden. Auf alle Punkte hat

A. L. Z. 1788. *Erster Band.*

der Beklagte bestimmt zu antworten; nicht ausdrücklich widersprochene Sätze werden für wahr angenommen. Eine über die gesetzliche Zeit gefuchte Frist kann der Richter nur mit Einwilligung des Gegentheils ertheilen. Dem Beklagten steht zwar frey eine Widerklage anzubringen, doch muß sie nicht in die Einrede gemischt, sondern besonders eingereicht werden. Vertretungen, wozu ein Dritter verpflichtet seyn soll, hat der Kläger vor Einreichung seiner Klage, der Beklagte vor Ablauf der Hälfte der zur Einreichung seiner Einrede bestimmten Frist zu suchen. Ein Aufforderungs-Proceß findet nur in den drey Fällen Statt, wenn sich der Gegner eines Rechts an den andern gerühmt, wenn jemand einen Bau vorhat, und da wem eine Concursmasse eine Forderung zu stellen ist. Im Concursproceß kann sowohl der Gläubiger, als der Vertreter in Betreff der Richtigkeit der Forderung die Appellation ergreifen, nicht aber wider die Classification; die dagegen anzubringenden Beschwerden sind innerhalb dreißig Tagen einzureichen. Ein Gläubiger, der sich nicht zur rechten Zeit bey dem Concurs gemeldet hat, verliert sein Recht, auch das Recht der Compensation, des Eigenthums und Pfandes; eine nähere Bestimmung, die hierüber im folgenden Jhr gegeben ist, nimmt davon die Gläubiger aus; die mit dem Schuldner in Handlungsverkehr und Correspondenz standen, als welchen das Recht zu compensiren bleibt; auch soll den Pfandgläubigern die von dem Eigenthümer an einen Dritten geschehene Ueberlassung des mit einem Pfande behafteten Guts, wenn sie darüber nicht ordnungsmäßig vernommen sind, nicht nachtheilig seyn. — Vom Rechnungsproceß. Vom Beweise überhaupt und insbesondere durch Eingeständnis, durch briefliche Urkunden, durch Zeugen, zum ewigen Gedächtnis, vom summarischen Beweise durch Zeugen, vom Beweise durch Kunstverständige, durch den Haupteid, von der eidlichen Angabe und von Eiden überhaupt. Einen vollen Glauben haben öffentliche Urkunden, wohin gehören die von Landesfürstlichen oder ständischen Personen, Obrigkeiten und in auswärtigen Landen zur Ausstellung von

F f f f f

Amts-

Amtsurkunden berechtigten Personen gehörig ausgestellte Schriften in Amtssachen, ferner die Wechselproteste der gehörig aufgenommenen Notarien und die Bücher der gehörig aufgenommenen Senfalen, endlich die Tauf-, Trauungs- und Todtenbücher der Pfarrer. Briefliche Urkunden finden wider den Aussteller derselben, nicht aber zu seinem Vortheil Glauben; den Schuldverschreibungen aber wird nicht anders Glaube beygelegt, als wenn sie der Aussteller eigenhändig geschrieben und gefertigt hat, oder wenn dieselben neben der Fertigung des Ausstellers auch von zweyen Zeugen mitgefertigt worden sind. Eine aus mehreren Bogen bestehende Urkunde muß durch einen Faden oder eine Schnur verbunden, die Enden derselben mit hartem Siegelwachs befestigt, und das Petschaft des Ausstellers darauf gedruckt seyn; widrigenfalls verdienet der Bogen, der sich unterschreiben liefs, keinen Glauben. Bücher der berechtigten Handelsleute, worunter auch die Fabricanten gehören, imgleichen die Bücher der Handwerker, wenn sie vorschriftsmässig eingezeichnet sind, machen einen halben Beweis, doch nicht länger als auf ein Jahr und sechs Wochen. Die Einsicht der Urkunden kann außergerichtlich in einer bestimmten Zeit verlangt werden; nach deren Ablauf sind sie für unbedenklich zu halten. Im Fall verweigerter Einsicht oder vorkommender Bedenklichkeiten geschieht die Einsicht der Urkunden gerichtlich. Einen Haupteid (*juramentum liti decisivum*) kann nur eine Parthey, die die Streitsache zu vergleichen berechtigt ist, dem Gegner über abgeleugnete Geschichtsumstände zuschieben. Erbietet sich letzterer sein Gewissen mit einem Gegenbeweis zu vertreten, so ist er hiezu durch Urtheil zuzulassen; fällt aber der Gegenbeweis nicht rechtskräftig aus, so kann er den aufgetragenen Eid nicht mehr annehmen. — Von Inrolirung der Acten, von den Urtheilen, von der Appellation und Revision, und von der Nullitätsklage. Dem Urtheil sind keine Gründe einzumischen; die Partheyen aber können innerhalb dreier Tagen nach zugefallenem Urtheil eine Abschrift davon verlangen. Die Appellation steht innerhalb 14 Tagen nach zugestelltem Spruch frey, angenommen wider ein Beyrtheil, wodurch der Hauptsache kein Schaden zuwächst und wenn durch einen Spruch wechselseitige Beschimpfungen aufgehoben worden sind. Eine zu späte Appellations- oder Revisionsanmeldung wird übersehen, wenn noch nicht zur Execution geschritten ist, oder wenn der Gegner keine Einwendung dagegen macht. Die Appellationsbeschwerden sind bey dem Richter erster Instanz einzugeben; weder ein neuer Geschichtsumstand, noch ein neues Beweismittel wird darin zugelassen; und in rechtskräftig gewordenen Punkten wird die Execution nicht aufgehoben. Nur im Fall eines ab-

geänderten, nicht aber eines bestrittenen, Punktes kann die Revision angegriffen werden. Wider einen Verköst in der Form des Processus in einem Bescheide kann man keine Appellation oder Revision brauchen, sondern man darf bloß an den höhern Richter innerhalb 14 Tagen den Recurs nehmen, ohne daß dadurch die Hauptsache aufgehoben wird. Wider eine Nullität aber kann man sich durch eine bey dem Richter, der das Urtheil gefällt hat, eingereichte Klage beschweren, und der höhere Richter verurtheilt den fehlenden Richter zur Erstattung von Schaden und Kosten, ohne daß deshalb die Syndicatsklage, die hier aufgehoben ist, angestellt wird. Eine muthwillige Nullitätsklage ist dagegen strafbar. — Vom Versuch der Güte und von Schiedsrichtern. Ein Vergleich auf ein Schiedsgericht bindet nur, wenn er schriftlich abgefaßt ist. Wofern die Partheyen nicht ausdrücklich der Beschwerdeführung entsagt haben, steht ihnen frey, innerhalb 14 Tagen die Sache bey dem ordentlichen Richter anzubringen. — Vom Arrestgesuch und Verbot auf fahrende Habe; ein Arrest kann wider einen wegen schuldiger Zahlung der Flucht verdächtigen verhängt werden. Ist mit dem Arrestgesuch zugleich eine förmliche Klage eingereicht, so muß die Sache vom Richter aufs schnellste untersucht werden; ist dies aber nicht geschehen, so muß die Klage längstens binnen 14 Tagen nach dem Arrest eingereicht werden, oder der Arrestwerber hätte dem Arrestirten wegen des erlittenen Schimpfs und Schadens Genugthuung zu geben. — Von Sequestrationen und andern mittlerweiligen Vorkehrungen; von der Execution. Sie erfolgt auf einen richterlichen Spruch und gerichtlichen Vertrag; gründet sich die Klage auf eine Urkunde von vollem Glauben, so wird auf eine ganz kurze Frist eine Tagatzung angesetzt und zwar mit dem Anhang, daß Beklagter im Fall des Ausbleibens der Schuld geständig gehalten werde. Sollte sich die Sache nicht gleich durch einen Endspruch ausmachen lassen, so ist immittelst dem noch nicht hinlänglich gedeckten Kläger die Execution bis zur Sicherstellung zu ertheilen. In einem Spruche soll die Execution auf 14 Tage bestimmt werden; wenn aber eine Handlung zu unterlassen ist, so erhält der Schuldige gar keine Frist; wenn aber eine Arbeit zu verrichten ist, eine nach Erforderniß der Arbeit vom Richter bestimmte Frist. Schulden halber soll niemand über ein Jahr im Arrest sitzen, es sey denn daß er mit falschen Vorspiegelungen den Gläubiger verleitet oder sonst arglistig gehandelt habe; in welchem Falle der Richter nach Befinden der Sache eine angemessene Strafe verhängt. — Von Stillständen (*moratoriis*) und von Behandlung der Gläubiger (*pacto praejudicali*); die erstern sollen nicht mehr Statt finden, und die letztern nur, wenn ein Dritter die Zahlung des, über

Ab.



Abzug des gebetenen Nachlasses verbleibenden Schuldenrestes auf sich nimmt. Nur durch Unglücksfälle zu zahlen unvernünftig gewordenen kommt die Abtretung der Güter (*Cessio bonorum*) zu gut. Die Einsetzung in den vorigen Stand gebührt dem Verkürzten nach der Gerichtsordnung in den beiden Fällen, erstlich wenn eine Falltrift (*terminus peremptorius*) ohne dessen Verschulden verstrichen ist, und zweytens wenn wider ihn ein Spruch ergangen ist, und er nach folchem erhebliche Beweismittel gefunden hat, die er vorhin nicht wissen oder nicht finden konnte. Von den Ferien; von Zustellung der gerichtlichen Verordnungen. Von Gerichtskosten; selbige muß zwar in der Regel der Schuldige tragen, doch kann sie der Richter nach Befinden der Umstände gegen einander aufrechnen; wo bey er aber in Fällen, wo sich der eine Theil bey Führung des Processus etwas hat zu Schulden kommen lassen, eingeschränkt ist. Von Advocaten und von Richtern. Jene müssen, nur mit einiger Ausnahme in Ansehung der bey Ortsgerichten stehenden, auf einer erblandischen Universität das Doctorat angenommen haben; diese müssen außer den gewöhnlichen Zeugnissen nach einer Prüfung auf einer erblandischen Universität fähig gefunden worden seyn. Schuldenmachen macht beide ihres Rechts verlustig. Ein Advocat darf die angenommene Streitsache ohne erhebliche Ursache nicht verlassen, und wenn der Fall eintritt, so muß davon eine gerichtliche Aufkündigung geschehen. Gibt er eine Schrift mit Formalitätsgebrechen ein, so wird er jedesmal mit einem Ducaten *ad fundum criminalem* bestraft.

1) PRAG UND WIEN: *Handbuch für Richter, Advocaten, Beamten, und Kandidaten zu Magistratsstellen in Böhmen, Mähren, Schlesien, Oesterreich ob und unter der Ens, Steiermark, Kärnten, Krain, Gorz, Gradiska, Triest, Tyrol und den Vorlanden.* 1787. 270 S. 8. (12 gr.)

2) EBNB. *Lexicon der Gesetze und Verfassungen im Justitzfache, unter der Regierung Kaiser Josephs des Zweiten für Böhmen, Mähren, Schlesien, Oesterreich etc. verfaßt von Joseph Ritter von Krisch K. K. Rath bey den königl. Böhmischem Landrechten.* Erster Theil 1780-1785. 1787. 8. (1 Rthlr.)

N. 1. ist ein Abdruck der neuen Gerichts- und Concursordnung, mit Einschließung der nachherigen Erläuterungen derselben an gehörigen Stellen, wodurch bey dem Gebrauche der beiden Ordnungen eine große Bequemlichkeit gewonnen ist.

N. 2. ein bequemes Repertorium der Oesterreichischen Gesetze in den Jahren 1780 bis 1785.

## GESCHICHTE.

KOPENHAGEN: *Viga- Glums Saga, sive vita Viga- Glumi. Cuius textus ad fidem praestantissimi Codicis membranacei diligenter exactus est, et collatus cum multis libris chartaceis. Cum versione Latina; paucis notulis ad sensum pertinentibus; varietate lectionis in latinum versa, et criticis observationibus mixta; carminum in ordinem prosaicum reductione, et indice triplici; uno rerum memorabilium, altero chronologico, tertio vocum et phrasum; qui etiam Commentarii vicem in loca difficiliora sustinet. E Manuscriptis Legati Magnaeae.* 1786. 242 S. 4.

Diese Sage war schon zuvor in einer Sammlung isländischer Sagen gedruckt, die der Vice-Lauginann Biörn Marcussen 1756, zu Holum, in 8. herausgab. Aber es war bloß der isländische Text, ohne alle Uebersetzung und Anmerkungen, und noch dazu fehlerhaft genug. Sie verdiente aber um so mehr zum Gebrauche bearbeitet und mitgetheilt zu werden, da sie den vorzüglichsten isländischen Geschichtsbüchern beizuzählen ist. Sie enthält manches von den Beschaffenheiten des heidnischen Gottesdienstes, von der Gerichtsbarkeit, und der häuslichen Oekonomie, auch Abschilderung der Charaktere und der Denkart berühmter nordischer Personen und dem Geist jenes Zeitalters. Diese Vorzüge bewogen den großen nordischen Geschichtskundigen und Literator, den Herrn Kammerherrn von Suhm, gleich vielen andern auch diese Sage, noch eher als es von den Einkünften des Magnäischen Geldvermögens geschehen konnte, mit edler Freygebigkeit bearbeiten und herausgeben zu lassen. Er übertrug dieses dem Herrn G. Petersen, der itzt in Island in einem öffentlichen Amte steht. Dieser hat selbst, so wie von den Handschriften, deren er sich bediente, dem Verfasser, dem Werth der Geschichte, und dem Helden derselben in der Vorrede Nachricht gegeben. Was den letztern betrifft, so kommt es unter dem isländischen Namen Viga- Glums nicht nur in der Aufschrift dieser Sage, sondern auch in den ältesten isländischen Annalen vor. Der Name heißt so viel als Glum der Todtschläger. Eine Benennung, die der Held nicht so wol von der Vielheit der Erschlagenen, denn darin mögen ihn, nach der im alten Norden herrschenden Sitte des Kämpfens und Todtschlagens, manche alte nordische Helden übertreffen, sondern von mancherley mit seinen Todtschlägen verknüpften sonderbaren Umständen erhalten zu haben scheint. In Absicht auf die Glaubwürdigkeit der Geschichte versichert der Herausgeber keine Spur fabelhafter oder übertriebener Nachrichten, oder einiger Parteylichkeit gefunden zu haben. Auch redet dafür der ungekünd-

Elfff 2  
selbe

stelte Stil, der, wie überhaupt in den ältesten und glaubwürdigsten isländischen Geschichtsbüchern, so auch in dieser Sage anzutreffen ist. Der Herausgeber bediente sich einer schönen pergamentnen Handschrift, die aus dem 14ten Jahrhundert zu seyn scheint, verglich aber noch neun andre Handschriften damit. Bey der lateinischen Uebersetzung suchte er sich so genau als möglich, an den Text zu halten. Von dem dreyfachen Register ist besonders das chronologische merkwürdig, dessen Einleitung von den Gründen der von dem Herausgeber angenom-

menen Zeitrechnung Nachricht giebt. Das Register der Wörter und Redensarten ist eine Art von Glossarium, dergleichen zur Aufklärung der nordischen Sprach- und Geschichtskunde überaus nützlich ist. Für den unstreitig sehr alten Verf. der Sage hält der Herausgeber den berühmten Ara Frode oder Arius Polyhistor, der im 11 und 12ten Jahrhundert lebte, freylich nur aus Muthmaßungsgründen, die vornemlich aus der Aehnlichkeit des Stils hergenommen sind. Druck und Papier sind so schön, als man sie von den Kopenhagenschen Officinen gewohnt ist.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N.

**KLEINE JUR. SCHRIFTEN.** Leipzig: *De patria veterum Romanorum potestate ex jure domini non repetenda* praef. D. Christ. Aug. Gunther auct. Car. Henr. Bern. Ertel. Art. Lib. Mag. Lipsiensis. 1787. 52 B. 4. Ob die Gewalt des Vaters über seine Kinder bey den Römern ein *Dominium* oder ein *Imperium* sey, ist seit *Bynkershoek* und *Gebauer* eine getheilte Meynung der Gelehrten gewesen. In dieser Abhandlung sind die Gründe wider die Behauptung des *dominii* mit vielem Fleisse gesammelt worden; das Gewicht derselben gibt noch keinen entscheidenden Ausschlag, so bald man weniger auf die Ausdrücke, womit die Schriftsteller die Gewalt des Vaters bezeichnen, als auf den wirklichen Inhalt der auf altes Herkommen gegründeten väterlichen Gewalt in den ältern Zeiten, ohne die Begriffe der spätern Zeiten einzumischen, sieht.

Ebendasselbst. *Antistius Laeo, juris civilis novator*, disp. praef. D. Christ. Gottlob Biener Jur. nat. P. P. O. resp. Aug. Ad. Wendler Lipsiens. 1786 5 B. 4. *Antistius Laeo*, den man bekanntlich an die Spitze einer Secte stellt, die nach dem Namen seines Schülers benannt ist, griff den Schlandriah der alten Jurisprudenz mit Glück an, und gab dieser Wissenschaft mit Hülfe seiner Philosophie und Geschichtskunde, der beiden unentbehrlichen Stützen derselben, eine vortheilhaftere Gestalt. Er bestimmte die Begriffe mit größerer Genauigkeit und führte die Vorschriften der Gesetze auf allgemeine Grundätze, durch deren Auffindung die Mittel zur Berichtigung mancher schwankender Behauptungen und zur Beantwortung neuer Fälle und Fragen gewonnen waren. Seine Verdienste waren daher der Untersuchung wol werth, die hier über diese Gegenstände mit Genauigkeit angestellt worden sind.

**KLEINE ASCET. SCHRIFTEN.** Dresden, bey Walther'n: D. Joh. Gottfr. Herrmanns Predigt bey Gelegenheit des 1787 zu Dresden gehaltenen allgemeinen Landtags über Luc. 2. 41-52. 1787. 40 S. 4. (4 gr.)

Berlin, bey Nicolai: *Zwey Predigten bey Gelegenheit der Regierungsveränderung in den Preussischen Landen*, von Friedr. Germanus Lüdke. 1787. 48 S. gr. 8. (4 gr.) Hr. D. Herm. stellt Gott mitten unter den in seinem Namen versammelten christlichen Landständen vor; und die ganze Predigt trägt das Gepräge eines Lehrers, der durch vieljährige Erfahrung und Prüfung den hohen Werth der Religion Jesu kennt, und lebhaft fühlt; der als Greis mit Jünglingskraft aus vollem, überfließendem Herzen spricht, und sie Männern anpreist, die, mit edlen Patriotismus befeelt, zur Aufrechthaltung der Wohl-

fahrt ihres Vaterlands sich vor Gott und ihrem Fürsten versammelt haben. — Eben so ist auch *Lüdke's* Name schon Bürge für den innern Gehalt seiner zwei Gelegenheitsreden. Nicht als gedungenet Lobredner, sondern als Patriot und als widerer. deutscher Mann, erinnert er in der Gedächtnisspred. auf *Friedrich den Einzigen* über 1 Chron. 18. 8. seine Zuhörer an die außers. ordentlichen Gaben des Verstandes, an die wahrhaftig königlichen Tugenden, und an die ruhmwürdigen Thaten, wodurch Gott *Friedrich's* Namen unter den Fürsten der Erden so groß gemacht hat; und redet in der zweyten Pred. über 5 Mos. 8. 10. 11. am Sonntag vor der Huldigung *Friedrich Wilhelms* von den Pflichten eines dankbaren Volks, dem Gott ein gutes Land zu bewohnen giebt, d. i. ein Land, in dem man zufrieden und glücklich lebt, in einem Ton, welcher den großen Absichten dieses feyerlichen Tags, an dem zu gleicher Zeit auch das *Erntedankfest* gefeiert wurde, völlig angemessen ist.

**KLEINE ÖKON. SCHRIFTEN.** Frankfurt am Mayn, b. Fleischer: *Beyträge zur Geschichte der Wurmsrockniss in der Harzgegend, vom Jahre 1779 bis 1785.* von L. G. F. S. ... 56 Seiten 8. 1787. (3 gr.) Abermals eine Wurmschrift! Ein überspanntes Kraftgenie, überfüllt von allerlei Ideen, liefert hier augenscheinlich sein erstes Opfer der Presse, mit einem Drang zu Ausleerung und zu Krieg. Une. schöpliche Büchercitaten, falsche Schlüsse und Widersprüche, kreuzen sich ohne Aufhören in pathetischen Aufforderungen an das Publikum überhaupt, und an die übrigen Wurmschriftsteller insbesondere. Diese 56 Seiten, bey denen der Verleger doch billig für Correctur der vielen Sprach- und Druckfehler hätte sorgen sollen, müssen bey'm Schlafengehen gelesen werden; damit nach Seite 50. „der Wahrheits-Liebende „Forscher nicht weiter nachdenke, um — einzugehen: „menschliche Mittel sind bey sehr heftiger anhaltender „Trockniss zu gering, und werden bey solcher immer „mehr palliativ als reel seyn können: aber denn, wenn „alle unsere Hoffnung schwindet, und keine Rettung „mehr möglich scheint, — so eilt die gütige Natur „herbey und schützt, durch die einfachsten und sicher- „sten Wege, unsere Fichtenwälder vor dem gänzlichen „Verderben.“ — Insoweit nun aber doch menschliche Mittel reichen, wäre das Resultat, aus allen gelehrten Prämissen des Verf., das freylich dem obigen Satze widerspricht (S. 53.): „Verabsäumung, die Fichtenwälder geschlossen „zu erhalten, erzeugen nachtheilige Folgen — die „Trockniss! hingegen ist das einzige, wirkungste Mittel: „Waldungen solcher Holzart immer geschlossen zu „erhalten.“

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Dienstags, den 25ten März 1788.

## ERDBESCHREIBUNG.

KOPENHAGEN, bey Proft: *Beschreibung der bereits vollführten Niederlegungen Königlicher Domainen Güter in den Herzogthümern Schleswig und Hollstein.* Womit zugleich die Aufhebung der Leibeigenschaft, wo sie Statt gefunden hat, verbunden gewesen ist. Von Hieronymus Kamphövener, Königl. Dän. Kammersecretär u. Gevollmächtigten in der Königl. Rentkammer zu Kopenhagen. 1787. 220 S. gr. 8.

Herr Sekretär Kamphövener macht sich ein ungemeines Verdienst um das Publikum, da er hier aus den Originaldocumenten, zu welchen er Zugang hatte, eine vollständige Nachricht von dem Erfolge der bisher geschehenen Niederlegungen oder Zergliederungen 52 Königl. Domainengüter liefert, und eine daraus verfertigte Tabelle mittheilt, woraus alle durch dieselben, sowohl überhaupt, als in Hinsicht jedes einzelnen Gutes für sich, erlangten Vortheile in Verhältniß mit den Einkünften, welche diese Domainen vor ihrer Zerstückung gewähret haben, leichtlich übersehen werden können, welcher Tabelle er in seiner Schrift selbst alle erforderliche Erläuterung und Bestimmung gegeben hat. Er zeigt sich dabey als einen Mann von Kopf und Kenntnissen, von praktischer Bekanntschaft mit der Staatswirthschaft seines Vaterlandes. Gleich anfangs bemerkt er ein zwiefaches Verfahren, dessen man sich zu unterschiedenen Zeiten bey diesen Zergliederungen bediente, die Verschiedenheit der Güter selbst und der dazu gehörigen Unterthanen, und kommt bey dieser Gelegenheit ganz natürlich auf die Leibeigenschaft, die mit einigen dieser Domainengüter, hauptsächlich in Hollstein und vornemlich in Wagrien, verknüpft war. Indem er die Widerrechtlichkeit der Leibeigenschaft beweiset, nimmt er nur 2 Gründe an, die sie rechtmäßig machen können: 1) freywillige Unterwerfung, und 2) unter gewissen ehemals mehr als heutiges Tages statt findenden Umständen, Gefangenschaft im Kriege. Man könnte wohl noch die Knechtschaft, oder Sklaverey, die aus Verbrechen herrühret, und zur Strafe

A. L. Z. 1788. Erster Band.

auferlegt wird, hinzusetzen, wiewohl man auch sagen kann, daß das Strafrecht im Staate die Stelle des Kriegsrechts im Naturstande vertritt. Aber keine Art der Leibeigenschaft kann sich vermittelt der Geburt rechtmäßig fortpflanzen. Bey Gelegenheit der Nachrichten von dem Ursprung der Leibeigenschaft in Wagrien gedenkt der Verf. eines dänischen Königs Magnus, der seinen Vetter Knut (Laward), König der Wenden und Herzog zu Schleswig, ermordete. Aber dieser Magnus war kein dänischer König, sondern ein Sohn des dänischen Königs Niels, nur König von Südköthen, und als solcher ein Vasall seines Vaters. Bey aller Güte des Verfahrens, dessen sich die Regierung bey der Zergliederung der Domainen und Aufhebung der Leibeigenschaft bediente, muß es doch beßremden, daß (nach S. 16) die hollsteinischen Leibeignen ein Freykaufgeld haben bezahlen müssen, gleich als ob die Wiederherstellung eines lange vorenthaltenen Menschenrechts erkaufet werden müsse. Der Verf. erzählt die Geschichte dieser Niederlegungen sehr genau, zeigt von jeder den Erfolg, den vormaligen und den jetzigen Betrag, und die beträchtlichen Vortheile, die daraus erwachsen sind. Der Raum gestattet uns hier keinen Auszug aus diesen Nachrichten, die von allen, denen die Staatswirthschaft und das Wohl der Menschheit am Herzen liegt, gelesen zu werden verdienen. Er äußert hiebey den Wunsch, daß alle Privatbesitzer, die noch Leibeigne unter sich haben, dem Beispiel des Königs folgen mögten, der alle seine Leibeigne in den Herzogthümern in Freyheit gesetzt hat. Und er behauptet mit Recht, daß der Staat berechtigt und verpflichtet sey, die Gutsbesitzer anzuhalten, den Menschen die ihnen durch gewaltsame Anmaßungen entriffenen natürlichen Rechte wiederzugeben, selbst dann, wenn es der Gutseigenthümer nicht ohne seinen Schaden thun könnte, welches Recht und welche Verpflichtung dadurch noch um so viel größer wird, da Mittel und Wege vorhanden sind, durch die dieser Zweck ohne einigen Schaden des Gutseigenthümers erreicht werden kann. Dies beweist der beträchtliche Gewinn des Staats aus der Niederlegung der Domainen, der, nach der Berechnung des Verf., jährlich über 40,000 Rthlr. beträgt, und noch mehr

Ggggg

die vermehrte Anzahl der Familien, da statt 52 oder einiger wenigen mehr, die ehemals auf den 52 Gütern wohnten, jetzt 776 Familien darauf gesetzt sind. Zuletzt widerlegt der Verf. noch die Einwürfe, welche gegen die Vortheile der Niederlegungen gemacht sind, oder werden können.

### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

PARIS, bey la Grange: *Lettres de Mademoiselle Aïssé à Madame C...* Qui contiennent plusieurs anecdotes de l'histoire du tems etc. etc. Précédées d'un narré très-court de l'histoire de Mlle. A. etc. avec des notes, dont quelques-unes sont de Mr. de Voltaire. 1787. 242 S. 8. (13 gr.)

Das Leben der Verfasserin enthält einige merkwürdige Züge. Von ihrem vierten Jahre an hatte sie mit einer Reihe von Unfällen zu kämpfen. Ihre Vaterstadt, ein kleiner Ort in Cirkassien, ward von den Türken eingenommen und geplündert und die Bewohner derselben wurden als Sklaven verkauft. Diefes Schicksal traf auch die junge Aïssé: sie ward für das Serail eines Grossen bestimmt. Hr. v. Ferioles, franz. Gesandter bey der Pforte, ward durch ihr Schicksal, ihre Jugend und aufblühende Schönheit gerührt, kaufte sie für den Werth von 1500 Livres und nahm sie, als er zurückberufen ward, mit nach Frankreich. Mit jedem Jahre entwickelten sich neue Reize ihres Geistes und Körpers, die der Gesandte, weil er reich und unverheyräthet war, mit Sorgfalt und nicht ohne Aufwand für Maitres aller Art, auszubilden strebte. Sein eigenes Werk wirkte auf ihn zurück: er verliebte sich in seinen reizenden Zögling, und foderte, als reicher Libertin und Sklave flüchtiger Begierden zum Ersatz für seine Mühe ihre Tugend. Aber ihr angebornes Gefühl für Ehre und weibliche Würde, das selbst ein Zirkel sehr leicht denkender und handelnder Männer und Weiber durch einen täglichen Umgang nicht hatte unterdrücken können, schlug alle Nachstellungen standhaft ab, und der Hr. von Ferioles erreichte seinen Zweck nicht. Nun bewachte er sie mit einer wahrhaft spanischen Eifersucht, und machte ihr viel traurige Stunden dadurch. Bald nachher ward er krank: und nun sahe das großmüthige Mädchen in ihm nicht mehr den niedrigen Verführer, sondern ihren Wohlthäter; und dieser, durch die Ehrfurcht gedrungen, die wahre Tugend beständig bewirkt, belohnte sie für ihre Theilnehmung durch eine Anweisung auf 4000 Liv. Leibrenten, und auf ein ansehnliches Kapital, dessen Auszahlung er seinen Erben übertrug. Er starb, und die junge Aïssé zog zu seiner Stiefschwester. Bey dieser ward ihr ein schlechtes Zimmer angewiesen, und dabey mußte sie beständige Vorwürfe wegen der

Donation ihres verstorbenen Wohlthäters hören. Ihr großes Herz konnte die Vorwürfe über empfangene Wohlthaten, die sie nicht erbettelt hatte, nicht lange dulden: in einer Anwendung von Mißmuth warf sie die Verschreibung auf das ausgeworfene Kapital ins Feuer und die Frau von Ferioles dachte klein genug, diese That einer edlen Heftigkeit zuzunützen. — Ihre Schönheit machte Aufsehen und fesselte unter andern auch den Herzog von Orleans: er machte ihr sehr glänzende Anträge, die durch die Frau von Ferioles lebhaft unterstützt wurden, aber alles ohne Erfolg: sie schien durch einen Liebhaber nicht ihrem Stolz, sondern ihrem Herzen Genuß verschaffen zu wollen. Dis wählte endlich vor allen übrigen ihrer Anbeter den Chevalier Daidy, einen lebenswürdigen Mann, den sie drey oder vier andern Damen entwandte, und so eben so unauflöslich, wie er sie an sich zu fesseln wußte. Einer gesetzmäßigen Verbindung mit ihm war sein Maltheserkreuz im Wege: aber beider Liebe war brennend, beide waren jung, und bald drang sich ihnen die Wirkung dieses Feuers und dieser Jugend, in Gestalt eines reizenden Kindes weiblichen Geschlechtes, auf. Eine vornehme englische Dame nahm sich ihrer an, und führte das Ganze mit so viel Vorsicht durch, daß der Ruf der beiden Liebenden unbeschädigt blieb. Was sonst Liebsschatten trennt, knüpfte die ihrige nur inniger, und sie gaben das seltene Beyspiel, daß die Liebe den Genuß überleben kann. Mlle. Aïssé starb bald nachher und der Chevalier vergrub sich mit seiner Tochter in Einsamkeit und Stille auf seinen Gütern.

Die Briefe dieses Mädchens selbst sind, im Ganzen genommen, nicht interessant genug, weil sie gerade in der trockensten Periode ihres Lebens geschrieben sind. Die Anekdoten, die historisch wichtig seyn sollen, wie der Titel sagt, hätten auf Einem Bogen zusammen gedruckt werden, und die Anmerkungen des Hrn. v. Voltaire, als höchst unbedeutend, ganz wegbleiben können.

GOTHA, b. Ettinger: *Eduard, eine Novelle in zwey Theilen.* Aus dem Engl. übersetzt von J. Hardorf. *Zwey Theile.* 18 Bog. 8. 1787. (18 gr.)

Wenn dieser Roman einmal übersetzt werden sollte, (wie er denn einige gut durchgeführte Situationen wirklich enthält,) so hätte er einem bessern Uebersetzer in die Hände fallen sollen. „Sie beschuldigen mich meines Stillschweigens wegen“ (so hebt der erste Brief an) — „warum wollen Sie mich denn unverhört verurtheilen? Vielleicht habe ich stärkere Forderung zu Ihrem Mitleiden, als Mißvergügen“ u. s. w. „Dies Werk“ (sagt er in der Vorrede) „ist im Englischen der Königin zugeeignet, die ich aber zum Uebersetzen unnöthig fand.“

Zü-

Zürich, b. Orel Comp: *Lemuel Gullivers Reisen zu verschiedenen entfernten Nationen*; aus dem Engl. des D. Jon. Swift überfetzt, von dem Verf. der Briefe eines reisenden Franzosen durch Deutschland. 1788. 1 Alph. 2 Bog. 8. (1 Rthlr.)

Diese neue Uebersetzung ist richtig, fließend und lebhaft, und wird nur hie und da durch Nachlässigkeiten und Provinzialismen verunfaltet.

ZITTAU u. LEIPZIG, b. Schöps: *Solyman und Almeha, Muster der Wohlthätigkeit, eine orientalische Geschichte*. Aus d. Engl. von H \*\*. 9 Bog. 8. 1788. (8 gr.)

Ein kleiner Roman, voll reiner und gesunder, nur etwas geschwätzig vorgetragener, Moral, der für eine gewisse Klasse der deutschen Lesewelt unterhaltend und unterrichtend seyn kann. Die Uebersetzung könnte, ihrer Treue unbefahdet, weniger schleppend und hie und da correcter seyn.

BERLIN, bey Wilhelm Vieweg: *Versuche in poetischen und profaischen Aufsätzen*, von F. W. K. 8 Bog. 8. 1787. (8 gr.)

Die Muse, die diese kleinen Aufsätze hervorbrachte, hat einen sehr sanften Charakter und gefällt sich besonders in Darstellung moralischer und religiöser Empfindungen, der Liebe, der Freundschaft, der Schwermuth, des ländlichen Lebens. Ihre Manier nähert sich der Manier unserer bessern ältern Dichter, Hagedorns, Kleists, Gellerts etc. und würde, bey etwas mehr Feile, und Aufmerksamkeit auf Wohlklang und Sprache, sich den ganzen Beyfall der Kritik haben verschaffen können.

LEIPZIG, bey Junius: *Die Spieler, eine Erzählung in Briefen*. Aus dem Engl. Erster Band, 174 S. Zweyter, 158 S. Dritter, 168 S. 8. 1787. (1 Rthlr.)

Kaum drey oder vier anziehendere Situationen zeichnen diesen Roman vor den ganz gewöhnlichen aus. Die Uebersetzung ist steif.

LONDON, b. William Lane: *Orlando and Seraphina: a turkish Story*. Vol. I. 160 S. Vol. II. 167 S. 1787. 8.

LEIPZIG, b. Junius: *Orlando und Seraphine, eine türkische Geschichte in 2 Theilen*. 15 Bog. 8. 1787. (12 gr.)

Empfehlte sich durch den lebhaften Fortschritt der Handlung und durch einige wahrhaft rührende Auftritte. Die Uebersetzung ist getreu, nur oft zu wörtlich und dadurch ungeschmeidig.

PARIS, b. Guillot: *Le sage dans la solitude: imité en partie de l'ouvrage d'Young qui porte le même titre*. Par M. l'abbé Pey. 175 pag. 12. (12 gr.)

Anfangs war der Vf. Willens, die kleine Schrift des englischen Philosophen förmlich zu überfetzen, um einige nöthige Verbesserungen anzubringen; aber er fand bald, daß unter einigen artigen Gedanken sich eine Menge anderer hervorthaten, die theils umgearbeitet, theils ganz unterdrückt werden mußten. Weil dadurch die englische Schrift eine bloße Skizze ohne Zusammenhang und Ordnung geworden wäre, so beschloß er ein eigenes neues Werk unter demselben Titel zu schreiben, und so entstand gegenwärtige Schrift, in welcher die gehaltvollen und tiefen Gedanken des engl. Philos. mit den wortreichen Tiraden des franz. Abbés seltsam contrastiren.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

VERMISCHTE ANZ. Mit sehr großem Vergnügen theilen wir folgenden Auszug aus einem Briefe unsers reisenden Freundes aus Wien mit, weil er eine völlig authentische Nachricht von der Beendigung der Verketzerungsgeschichte in Salzburg, deren wir schon ein paarmal in unsern Blättern gedacht haben, enthält. Das wortresliche Rescript des Hrn. Erzbischofs würde schon allein ein hinlänglicher Beweis seiner Regierungsweisheit und seiner wahrhaft christlichen Denkart seyn, wenn das deutsche Publikum nicht schon mehrere andre in Händen hätte. Würde der Geist der Duldung und Sanftmuth, den es athmet, dieser beyfallwürdige Abscheu vor aller unbrüderlicher Verketzerungssucht; unter unsern katholischen Mitbrüdern einst ganz allgemein; so würden vielleicht manche protestantische Gegenden, in denen er noch gar nicht so einheimisch ist, sie darum zu beneiden Ursache haben. Auch den feinen Zug von landesväterlicher Schonung können wir nicht unbemerkt lassen, daß in dem Rescript, bey allen an die Kläger gerichteten verdienten Verweisen, doch weder ~~es~~ noch ~~und~~ in diese

Sache verwickelte Personen genannt sind, sondern bloß die Sache im Auge behalten ist. Wer es weiß, wie tief landesväterliche Verweise beugen können, wird diese Schonung gewiß nicht für unwichtig erkennen.

Wien d. 12 März. 88. So eben erhalte ich noch aus Salzburg das Rescript selbst, wodurch der weise Hieronymus, wie ich Ihnen neulich schon im allgemeinen schrieb, die Anklage gegen den P. Danzer niederschlug. Es ist von der Gegenparthey so geheim gehalten worden, daß es Mühe gekostet hat, seiner habhaft zu werden, und doch verdient es, wie Sie finden werden, gar sehr die allgemeinste Publicität. Zur Erläuterung desselben muß ich noch vorausbemerkn, daß immer der jedesmalige Prälat in dem Benedictinerkloster St. Peter zu Salzburg Alfons perpetuus universitatis ist. Der jetzige heist Dominicus Hagenauer. Er soll, laut meinen Salzburger Briefen, durch sein Andringen vorzüglich Ursache gewesen seyn, daß der Erzbischof diese Klagschrift angenommen.

Hier-

Ggggg 2

Hieronymus v. G. G. Erzbischoff u. d. h. R. R. Fürst zu Salzburg, Legat des apostolischen Stuls zu Rom u. des Deutschlands Primas etc. etc. — Unserm geheimen Rath und Rector unserer hohen Schule zu Salzburg sind jene Irrungen nicht mehr unbekannt, welche, bevor er noch das Rectorat angetreten, durch eine Klage einiger Lehrer der Gottesgelehrtheit gegen ihren Mitlehrer, P. *Jacob Danzer*, veranlaßt worden. Der Gegenstand betraf weniger nicht, als angeschuldete Ketzerey, und Verkündung und Verbreitung einer solchen Lehre, welche verdamnte pelagianische Irrsätze, und andere in der katholischen Kirche unduldbare Artikel enthalten solle. Unsere sanfte Hirtenstimme, welcher wir die Richtung des edelsamen evangelischen Geistes zu geben uns bestreben, und unsre oberhirtlichen Ermahnungen, den Christen und den Ordensbrüder auch über allenfällige Irrlehren viel eher zu erbauen, als gefährlich zu verketzern, hat sich vergeblich hören lassen; die Kläger beharrten in einer wiederholten — beidemale durch die Hände ihres *Herren Universitätsrathes* an uns gebrachten schriftlichen Einlage auf ihren harten Sinn, und machten also, wie billig, unser Erz- und bischöfliches Amt in seinem ganzen Umfange aufmerksam und rege. Die Schwere des Gegenstandes, und die Pflichten eines Hirtens, die reine Erblehre der christkatholischen Kirchen aufrecht zu erhalten, machten uns in dieser Voraussetzung diese beharrliche Anklage zu unserm vorzüglichsten und wichtigsten Geschäft. Wir prüften das Ganze mit unsrer eignen von Gott uns verliehenen Geisteskraft, und wir ließen es auch von unsern Gottesgelehrten prüfen; der Beklagte mußte seine Verantwortung dazu legen, und nach dieser Vorbereitung, welcher wir noch Gutachten von andern Gelehrten beysetzten, erachten wir uns hinlänglich erbauet zu seyn, in der Sache ein gegründetes Urtheil zu fällen. Was wir dem P. *Jacob* zur Last legen können, ist Zweydeutigkeit und Unbestimmtheit in Ausdrücken, welche zu Mißdeutungen Anlaß geben mögen, welche wir also gebessert zu seyn wünschen, und daß sie nach dem eigentlichen Sinne der katholischen Kirche gebessert und erläutert werden, wir hierdurch maassgebend in Kraft unsrer oberhirtlichen Würde und Gewalts befehlen. Wir werden zwey unsrer Consistorialräthe ernennen, welche dem Lehrer *Danzer* diese Sätze auszeichnen, und über eine Erläuterung und Erklärung sich mit ihm vereinigen werden, welche zu Hebung alles Mißverständes in die Vorrede seines nachfolgenden zweyten Theils seiner Moralthologie eingeschaltet werden kann. Da er übrigens in diesem seinen Werke bloß von der Moral handelt, und seinen Nebenmenschen die reine Sittenlehre empfänglich an das Herz legt, so hat er das Gebiet der Dogmatik sorgsam zu vermeiden, und dieses jenen Gottesgelehrten zur Lehre zu überlassen, welche dazu eigen aufgestellt sind, und deren Lehramt dazu geeignet ist, damit aber auch hierunter, so wie überhaupt, alle künftige Wiederanfalle menschenmöglichst vermieden werden, so hat *Danzer* eben dieses folgende Werk oder den zweyten Theil, in diesem ganz besondern Falle, an einige von uns ebenfalls besonders zu ernennende Gottesgelehrte Männer einzureichen, um, bevor der Abdruck geschieht, die gehörige Censur zu erhalten. Gleichwie wir nun, dieses vorausgesetzt, uns der Folgsamkeit und des Gehorsams des gemeldten P. *Danzers* eines Theils um so mehr gänzlich versehen, als derselbe seine Unterwürfigkeit an die katholischchristliche Lehre so gerne als schuldig erkennt, und sich derselben nicht entziehen darf, so können wir aber auch andertheils unser billiges Befremden den Anklägern nicht verhalten, daß dieselbe ihren Mitbrüder in der katholischen Kirche, ihren Mitgenossen in den Orden des heil. *Benedicts*, ihren Mitgesellen in der Vereinigung oder Congregation mehrerer Klö-

ster *Benedictinerordens* und ihren Mitlehrer auf der hiesigen hohen Schule so lieblos, so unbrüderlich behandeln, und Witz und Verstand aufzutreiben wollen, um nur irgend eine von der Kirche verdamnte, verworfene oder verkannte Irrlehre heraus argumentiren zu können. Es bleibt uns unbegreiflich, wie Männer, welche Gottesgelehrtheit lehren, welche die sanfte Christusreligion vortragen, welche den mildvollen Geist des Evangeliums täglich predigen, so tief herabsinken, und so ganz ohne Bruderliebe handeln können, daß sie nicht nur allein nach dem Ausspruch Christi ihren Bruder nicht gemahnet und nicht erbauet, sondern vielmehr gleich mit äußerster Strenge angeklagt haben. Noch unbegreiflicher bleibt uns, wie Männer, welche Redlichkeit und gerades Betragen — zumalen in einer so wichtigen Sache — unabwöhnlich leiten solle, den verbotenen Weg betreten können, des Angeklagten Sätze nicht mit eignen, sondern mit unterstellten Sinn ändernden Worten, und mit Hindaanlassung der wörtlichen Ausdrücke des Verf. zu verunstalten, und auf aufgestellte, hier und da aus dem Zusammenhange gerissene, Sätze die Anklage einer Irrlehre zu bauen. Unmöglich können wir in einem so gefährlichen Betragen den wahren Geist der Religion, und die Anhänglichkeit an die göttliche Lehre des Evangeliums antreffen, vielmehr finden wir in diesem Benehmen sichtbare Spuren der Leidenschaft und beleidigte Selbstliebe, welche jedem gleich augenfällig werden, daß die Ausfälle der doppelten Anklagen lieft, welche gerade an die Person des *Danzers* in so manchen auffallenden Stellen gerichtet sind. Alles dieses geziemet sich Männern, zumalen Männern, welche auf einer hohen Schule Lehrkanzeln vorstehen, ganz nicht, und eben so wenig geziemt es sich, daß man eigenen Leidenschaften den Mantel der Religion umhängt, um durch diesen ehrwürdig zu erscheinen. Wir wollten gerne gegen Lehrer Nachsicht pflegen, welche um unsere hohe Schule Verdienste erworben haben; aber in der gegenwärtigen Sache sind wir unsern theuern Pflichten mehr, als unserm guten Willen, schuldig, welchen man nicht auf die allerredlichste Art zu beschleichen sich angeschickt hat. Wir befehlen demnach unserm geheimen Rath und Rector unserer hohen Schule liedurch maassgebend, allet dieses, was vorstehet, dem Beklagten und den Klägern zu eröffnen, und den ersten zur ersten Folgeleistung und künftigen überlegerten Vorsichtigkeit anzuweisen, den letztern aber das Vergangene ernstlich zu verweisen, und denselben Ruhe, Gelassenheit und brüderliches Betragen einzuschärfen. Unsere hohe Schule hat bisher in dem Inn- und Auland Ehre geirndet und unsern landesherrlichen Gesinnungen und Erwartungen mit Ruhm entsprochen; wir haben also derselben unsern Schutz und unsere Gnade gerne gegönnt, und wollen ihr solche zu ihrer Erhaltung noch ferner mit Vergnügen gönnen, wenn ihr Betragen so eingerichtet seyn wird, wie wir solches, nach der unserm Rector und unserer Universität schon bekannten Weise, eingerichtet zu sehen wünschen. Wenn übrigens unser P. Rector über das Vergangene Stillschweigen und brüderliche Vergessenheit beiden Theilen anzutragen ohnehin bedacht seyn wird: so versehen wir uns von demselben weiters, er werde in seinem neu angetretenen Rectoratam den ersten und ernstlichen Bedacht nehmen, ungestörte Ruhe, nöthige Ordnung und unentbehrliche Subordination zu erhalten, und uns andurch die angenehme Gelegenheit nicht gegen unsern bessern Willen entziehen, unserm P. Rector und unsern hohen Schule Beweise geben zu können, wie willig wir das vergessen, und wie gerne wir demselben samt und sonders zu Erweisung alles Guten mit Gnaden zugethan verbleiben. Salzburg den 10ten Hornung 1788.

*Hieronymus.*

# A L L G E M E I N E L I T E R A T U R - Z E I T U N G

Mitwochs, den 26ten März 1788.

## L I T E R A R G E S C H I C H T E.

AUGSBURG, auf Kosten des Verfassers: *Bibliotheca Augustana, complectens notitias varias de vita et scriptis Eruditorum, quos Augusta Vindelica orbi litterato vel dedit vel aluit. Congessit Franciscus Antonius Veith, Augustanus, Bibliopola. Alphabetum III. 1787. 231 Seit., ohne die kurze Vorrede, in 8. (16 gr.)*

**H**r. V. scheint den Wink, den wir und andre über die von ihm getroffene Auswahl Augsbургischer Gelehrten ihm gegeben haben, zu benutzen. Wenigstens findet man in diesem dritten Bändchen mehr interessante Schriftsteller, als in den vorherigen aufgeführt. An geringern fehlt es zwar nicht ganz: aber sie sind doch kurz, meistens nur beyläufig in Noten unter dem Text, abgefertigt.

So erscheint hier unter andern der berühmte *Marquard Freher*, dem Hr. V. einen großen Theil dieses Bändchens (S. 7-88.) gewidmet hat. *Goebel* hat zwar der neuen Ausgabe des Freherischen Buches *de secretis judicii olim in Westphalia — ustitis* eine ziemlich umständliche Lebensbeschreibung dieses Gelehrten beygefügt: aber Hr. V. bringt doch viele Umstände bey, die man dort vergebens suchen wird. Besonders gilt dies vom II und III Abschnitt. Denn Hr. V. hat seine ganze Arbeit über Frehern in drey Abschnitte abgetheilt; 1) von dessen Lebensumständen; 2) von dessen Eigenschaften, Sitten, Gelehrsamkeit und Verdiensten; 3) von dessen Schriften. Es ist alles so vollständig, daß Rec. wenig oder nichts hinzuzusetzen weiß! S. 72, wo von der seltenen Abhandlung *de Lupaeduno* die Rede ist, hätte noch *Hummels Neue Bibl. von seltenen Büchern* (B. 3. S. 528. u. ff.) angeführt werden können. S. 75. und ff. wird gegen Hrn. Prof. *Fischer* in Halle aus einem eingerückten Aufsatz des Hrn. Rathscousulenten *Prieser* bewiesen, daß die von jenem im ersten Theil seiner *Collectio noviss. script. rer. Germ.* bekannt gemachte *Genealogie der Herzoge von Bayern und Pfalzgrafen von Rhein*, nicht von *Freher*, sondern von *Augustin. Koellner* herrühre, und daß jener höchst

A. L. Z. 1788. Erster Band.

stens die Koellnerische Arbeit, deren neuer achter Abdruck gewünscht wird, interpolirt und fortgesetzt habe. Bey dieser Freherischen Lebensbeschreibung wird gelegentlich S. 9. und ff. in einer Anmerkung Nachricht von dem Humanisten *Simon Fabricius*, Rector der St. Annenschule in Augsburg, und von dessen seltenen Schriften gegeben. Dieser Mann war nicht, wie Hr. Veith sagt, aus *Markt - Breit* (oder wie er es schreibt (*Markpreit*)) gebürtig, sondern aus *Markt - Bibert* im Würzburgischen; denn *Fabricius* schreibt sich *Marco-bipertanum Francum*.

Von dem um Augsburgs Geschichte verdienten *Clemens Jäger*, oder vielmehr von seinen Schriften, wird S. 89-94. gehandelt. Man weiß nur, daß er im 16ten Jahrhundert gelebt hat: Geburts- und Sterbejahr sind unbekannt.

Nach *Leopold Ilfing* (1714) folget *Siegmond Mauserlein*, ein gelehrter Benedictiner des 15ten Jahrhunderts in Augsburg, von dem eine Chronik dieser Reichsstadt in lateinischer und deutscher Sprache, wie auch eine Chronik von Nürnberg, die Grundlage aller übrigen von dieser Reichsstadt, vorhanden ist. Er starb als Geistlicher zu Gründlach (*Gundlach* S. 100 ist vermuthlich ein Druckfehler) unweit Nürnberg.

Von dem Philologen *Molther*, der um das J. 1530 in Hagenau florirte, liefert Hr. V. S. 116-121. zwar nicht so viel, als er wünschte: aber doch mehr, als andre vor ihm. *Sed*, setzt er hinzu, *vel pauca haec, vix credas Lector! quantum investigandi laborem postularint.*

Bey Gelegenheit des im J. 1474 verstorbenen Abts zu St. Ulrich in Augsburg, *Melchior von Stamheim*, der viele Schriften zum Druck beförderte oder neue Auflagen schon vorhandener Werke in der Druckerey seiner Abtey besorgte, führt Hr. V. in einer langen Note noch andre gelehrte Männer an, die während des 15ten Jahrhunderts in jener Abtey gelebt haben. Gelegentlich S. 126. und f. etwas von *Andreae Speculo humane salvationis*, wo auch ein Versehen des Hrn. von *Heineken* (im 2ten Theil seiner *Nachrichten von Künsten und Kunstfachen* S. 229.) gerügt wird.

Ein andrer Benedictiner aus demselben Kloster, der als Abt des Württembergischen Klosters

H h h h h



Anhausen im J. 1663 starb und während des dreißigjährigen Krieges eine Menge Widerwärtigkeiten erfahren hatte, *Karl Stengel*, giebt unserm Literator Gelegenheit zu einem weitläufigen Artikel (S. 133-181.) Er war ein sehr fruchtbarer Schriftsteller, indem Hr. Veith 112 gedruckte und ungedruckte Werke von ihm verzeichnet und beschreibt. Sie sind meistens theologischen Inhalts. Am bekanntesten und nützlichsten ist sein *Commentarius rerum Augustan.*, *Vindel.*, der in Ingolstadt 1647 in 4. erschien. Sein Bruder, *Georg*, ein Jesuite, hat nicht minder viel geschrieben, und Hr. V. hat auch auf das Verzeichniß dieser Schriften viel Mühe gewendet, indem er die Bücher beider Brüder selbst vor Augen hatte, wodurch vielen Verwirrungen abgeholfen ist, indem oft Schriften, die der eine Bruder verfaßt hatte, dem andern beygelegt wurden. Indessen gesteht Rec. aufrichtig, daß unter allen von G. Stengel angeführten Büchern, den Titeln nach zu urtheilen, auch nicht eines ist, nach dessen Besitz oder Lectüre er Sehnsucht empfände. Sie sind meistens polemischen und scholastischen Inhalts, als: *Rete catholicum*; *Nova S. scripturae tinea*; *Scarabaeus*; *Honorarium Haereticorum* etc.

Noch folgen: *Hieron. Thomae*, dem man die neue Ausgabe von Schards *scriptoribus rer. Germ.* zu danken hat; *Georg Tradel*, ein frühzeitiges Genie und arbeitsamer Jurist, von dem mehr ungedruckte, als gedruckte Sachen vorhanden sind; gelegentlich auch *Bernhard Heupold*, der verschiedene Augsbürgische Merkwürdigkeiten beschrieben hat; *Peter Wagner*, ein Benedictiner; und zuletzt *Edmund Zimmermann*, ein Praemonstratenser.

BERLIN, bey Unger: *Biographische und literarische Anekdoten von den berühmtesten großbritannischen Gelehrten des achtzehnten Jahrhunderts*; aus dem Englischen ausgearbeitet und mit Zusätzen vermehrt von *J. P. Bamberger* — Zweyter Band. 1787. 479 S. in gr. 8. (1 Rthlr. 8 gr.)

Die meisten Nachrichten im ersten Bande waren vielen Lesern zu kurz und trocken; wie konnt' es auch anders kommen? Rec. hat sich die Mühe genommen und die Gelehrten, von denen Hr. Kirchenrath *Bamberger* Notizen und Anekdoten mittheilt, zusammen gezählt, und deren im ersten Bande 130 gefunden. Da nun der Zweyte eben so stark ist, aber nur 70 Gelehrte betrifft; so kann man schon daraus auf eine befriedigendere Umständlichkeit und Fülle schließen. Es war dem Recensenten eben so lehrreich, als unterhaltend, mit folgenden Männern, und mit ihren Werken, durch Hrn. B. Bemühungen näher bekannt zu werden: *Arthur Ashley Sykes*; *Wilh. Hunter*; *Barlase*; *Heinn. Baker*; *Rob. Wood* (von dem aber wol viele mehr lesen möch-

ten); *Lyttelton*; *Zach. Pearce*; *Wilh. Browne*; *Hr. Sherlock*; *Caesar de Missy* (zwar kein geborner Engländer, sondern ein Berliner, der sich aber über 40 Jahre in England aufgehalten hat); *Stukeley*; *Toland*; *Newton* (zu kurz); *Locke* (ebenfalls); *Dodwel*; *Collins*; *Bentley*; *Burnet*; *Herham*; *Barnes*; *Fleetwood*; *Wesley*; *Franz Xavier de Oliveyra* (bey diesem Portugiesen giebt eben das, was bey *de Missy* erinnert wurde.) Diese Notiz ist dem Rec. vorzüglich willkommen, weil er bisher nirgends von diesem würdigen und um die Geschichtskunde verdienten Edelmann, der erst 1783 zu London in einem Alter von 82 Jahren verstarb, etwas erfahren konnte. Der Aufsatz ist aus dem *Gentleman's Magazin* May 1784. Hr. B. hat einen Zusatz gemacht, worinn er die persönliche Bekanntschaft des merkwürdigen Mannes rühmt); *Campbell*; *Conton*; *Bolingbroke*, der ausführlichste Artikel im ganzen Bande. Einige Notizen sind freylich auch hier gar dürftig z. B. von *Maitland*, *Pringle*, *Maty*. Wir bitten deswegen den Herausgeber, daß er uns von diesen und andern allzu kurz abgefertigten Männern künftig genauere Nachrichten geben möge. Bey so vielen Hülfsmitteln in England und — wir dürfen wol hinsetzen — in Deutschland, wird es ihm nicht unmöglich seyn. Und dann noch eine Bitte! die Titel der Bücher in den Sprachen, worinn sie geschrieben sind, anzuführen. Wäre es nicht allzu beschwerlich, so würde der Literator auch darum bitten, auch die in den beiden ersten Bänden überfetzten Büchertitel in ihren Originalsprachen nachzuholen. Denn einen dritten, vielleicht auch vierten Band, bekommen wir doch wol noch?

KOPENHAGEN, auf Kosten des Verf.: *Udsigt over den gamle Manuscript-Samlingi det store kongelige Bibliothek*. Ved *John Erichsen*, Deputeret i Rentekammeret, Conferentsraad, og Bibliothecarius ved det store kongelige Bibliothek 1786. groß 8. 140 S.

Diese für die Literärhistorie sehr wichtige Schrift, ist zwar in der Mitte des Decembers 1786 fertig, aber erst im Laufe des Jahres 1787 bekannt geworden. Der berühmte und durch einen kläglichen Tod der Welt und den Wissenschaften zu früh entrissene Conferenzrath *Erichsen*, bringt dadurch die wichtige Handschriften-sammlung der großen königlichen Bibliothek in Kopenhagen zur öffentlichen Kenntniß. Da er bey dem Antritt seines Bibliothekariats kein brauchbares Verzeichnis davon vorfand, unterzog er sich der Vervollständigung, und liefert hier die Resultate, von dem, was er mit seinen Mitarbeitern, dem Hrn. Kammerrath und Unterbibliothekar *Broager* und Hrn. Mag. *Nyerup*, hat auffinden können. Den Anfang machen die orientalischen Handschriften, deren einige schon in ältern

altern Zeiten auf der Bibliothek gewesen, die meisten aber eine Frucht der von dem verewigten Könige Friedrich V. veranstalteten Reise nach dem Orient sind, einige meistens persische, türkische und arabische, die Hr. Prof. Kratzenstein durch Dr. Flor aus Ostindien erhalten hätte, von ersterem 1786 dem Könige überlassen wurden; die malabarischen auf Palmblättern geschriebenen Codices aber vermuthlich mittelst der dänischen Ostindischen Mission in die königliche Bibliothek gekommen sind. Die mit arabisch-ägyptischer Schrift, sind schon aus Hrn. Prof. Adlers Beschreibung, (Alt. 1780. 4to) bekannt. Die hebräischen und chaldäischen aus Kennicots Bibelwerk. Von den übrigen arabischen und andern hat Hr. Prof. Adler, auf des Verf. Ansuchen, außer den schon in Hrn. P. Eichhorns Repertor. mitgetheilten Nachrichten, die hier namentlich angeführten, als die wichtigsten ausgezeichnet. Die Occidentalischen sind theils aus den Handbibliotheken der Könige und andern öffentlichen Bibliotheken, theils aus Privatbuchsammlungen, theils durch Erwerbung aus Auctionen u. s. f. in die königl. Bibliothek gekommen, theils schon von ihrem Stifter Friedrich III. derselben zugewandt. Das Verzeichniß hat folgende Ordnung. I) *Theologische Handschriften.* a) Bibeln und einzelne biblische Bücher. b) Kirchen- und andre griech. und lat. Schriftsteller bis zu Ende des roten Jahrhunderts. Darunter sind viel schöne zum Theil pergamentne Codices vom Origenes, Caecil. Cyprian., Lactantius, Basil. Caesar., Chrysostomus, Hieronymus u. s. f. c) Kirchen- und andre Schriftsteller aus dem Mittelalter ungefähr bis zum Ende des 15ten Jahrhunderts. Z. E. pergamentne und andre vom Hugo de S. Victore, Bernhard. Clarevall, Petrus Cluniac., Petrus Lombard u. s. f. II) *Biblische Geschichte und auswärtige Kirchengeschichte, samt einem Apparatu Juris Canon., auch liturgischen Gehalts.* Z. E. Breviarien, Codices, vom Decreto Gratiani, von den Decretalen, Clementinen u. s. f. schätzbare Sachen für Kritikverständige Rechtsgelehrte, zur Vergleichung und Berichtigung der Ausgaben des canonischen Rechts. III) *Philosophisches Fach.* a) Logik, Metaphysik, Naturhistorie und Physik. Z. E. Fragment. seu init. Lucretii de rerum nat. Plinii hist. Mundi. u. s. f. b) Medicinische, chirurgische, chymische und alchymische Handschriften. c) Mathematische Wissenschaften und Künste, z. E. Allerley zur Kirchenzeitrechnung gehörige isländische Fragmente, wovon es zu bedauern ist, daß sie damals noch unbekannt waren, als Hr. Kammerherr Suhm die kostbare Ausgabe von der Rymbegla erscheinen ließ. Tychonis Brahe's astronomische Sachen. Flavii Vegetii Institut., milit. libri IV, ein papierner Codex von 1434. Julii Africani gestorum liber, lat. versus a Jo. Boivinio c. eiusd. not. und Strategemata et praecepta

belli Gr. ex Cod. Reg. Paris. beyde von Rostgaard abgeschrieben. Sexti Julii Prontini stratagematum libr. IV. ein schöner pergam. Codex, an vielen Stellen richtiger als die bisherigen Ausgaben d) Philosophische Moral und Politik z. E. pergam. und papierte Codices vom Cicero de officiis. senect. paradox. verschiedene Stücke vom Seneca. Macrobius in somnium Scipionis. u. s. f. IV) *Das ausländische juristische Fach,* z. E. Codices vom römischen Rechte, vom sächsischen, allemannischen Gesetzen, Sachsenspiegel, Lübeckischen Rechte u. s. f. V) *Das philologische Fach.* Z. E. Etymologicum magnum Graece, viele theils pergamentne, theils papierne schöne Codices griechischer und lateinischer Autoren, z. E. vom Pindar, Euripides, Aristophanes, Theocrit, Terenz, Virgil, Ovid, Horaz, Persius, vom Juvenal allein 5 Codices, worunter 3 Pergamentne u. s. f. Der Vf. giebt vielfältig Winke, wie diese Schätze genutzt werden können. Auch finden sich schätzbare handschriftliche Excerpten von Rostgaard, und andere Erläuterungsschriften. VI) *Das geographische, historische und literarische ausländische Fach.* Auch das enthält schöne Codices, z. E. 4 pergamentne vom Justin, worunter der, den Erzbischof Absalon dem Kloster Sore schenkte, und so auch Handschriften vom Eutrop, Sallust, Caesar. Ingleichen aus der Geschichte des mittlern Zeitalters vom Arnold von Lübek, Presbyter Brem, Adam von Bremen. Aus den neuern Zeiten ansehnliche Sammlungen von Ministerialberichten aus Frankreich, Spanien, Rom, Venedig. VII) *Das Dänisch-nordische Fach.* Daß dieses vorzüglich reichhaltig sey, ist leicht zu erwarten. Es geht von S. 88-128, und enthält die herrlichsten chorographischen, antiquarischen, zur Sprach- und Geschichtskunde des Nordens und der königl. dänischen Länder gehörigen Sachen. Der Raum verbietet uns viel davon auszuzeichnen, und wenig hiesse nichts gesagt. VIII) *Das dänische, norwegische und schleswig-holst. juristische Fach.* Auch das enthält treffliche Quellen der Gesetzkunde und juristischen Literatur. IX) *Noch einige schwedische Sachen.*

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

FLensburg und Leipzig, in der Kortenschen Buchhandlung: *Sammlung neuer Aufsätze zur Aufklärung aller Stände.* 1787. Erster Theil. 13 Bog. 8. (12 gr.)

- Einige Stände können in dieser Sammlung Unterricht und Unterhaltung finden; aber nicht alle, wenigstens in diesem ersten Theile noch nicht. Die Aufsätze sind nicht alle von gleichem Werth, obgleich keiner schlecht ist. Gleich der erste, von T. Hermes, ist der nützlichste und unterhaltendste: es ist eine Erzählung, in der H h h h h 2 Manier

Manier der Epifoden vorgetragen, deren fich in Sophiens Reife nach Sachfen einige vortrefliche finden und mit eben der Lebhaftigkeit, Wahrheit und Menschenkenntnifs behandelt. Ihr Gegenstand ift die Erziehung der Töchter armer Gelehrten. Unter den übrigen Auffätzen zeichnen fich die *Briefe über die Sitten* aus. Obgleich fie im Ganzen genommen ihren Gegenstand flach genug behandeln, und ihr Vortrag oft in Deklamation und Gefchwätz übergeht, fo find fie doch ordentlicher in Gedanken und Ausdrücken, als die *Betrachtungen über die Selbftliebe*, und nicht fo trocken, als die *Betrachtung über den Zorn*.

LEIPZIG, bey Haugs Wittwe: *Judenbibliothek*: zum Beften jüdifcher und chriſtlicher Arnen. *Erſtes und zweytes Stück*. 1787. 10 Bog. 8. (8 gr.)

Der Zweck dieſer Schrift iſt: „den Vorurtheilen entgegen zu arbeiten, welche die noch ziemlich allgemeinen intoleranten Gefinnungen gegen die jüdiſche Nation bewirken und letztere durch Lehre und Rath aufzumuntern, ihr inneres und äußeres Weſen den herrſchenden Conſtitutionen und Sitten mehr anzupaſſen. Pränumeration ſoll die Koſten des Drucks decken, und der Ueberſchuß jüdiſchen und chriſtlichen Armen zugetheilt werden.“ — Der Zweck iſt gut und menſchenfreundlich, und deshalb darf die Ausführung ſelbſt, auf die Nachſicht der Kritik Anſpruch machen. Dieſe beiden Stücke enthalten Abhandlungen, Gedichte, Verordnungen und Auszüge aus andern Büchern, die ſämmtlich die jüdiſche Nation betreffen, und die guten Abſichten des Herausgebers befördern helfen können.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**KLEINE MED. SCHRIFTEN.** Würzburg: b. Nitribitt: *Arzneylicher Grundriß von dem Chocolate, deſſen Gebrauch und Mißbrauch nebst verſchiednen dahin paſſenden Anecdoten von H. M. Groſſer*, Med. D. 1786. 55 S. 8. (4 gr.) Hr. G. ſagt hier viel Gutes, obwol nichts neues von der ſtärkenden, belebenden, Schärfe tilgenden Kraft des Cacao, (der beſonders ſeiner ſchnellen Stärkung und Herſtellung verlornen Kräfte und Säfte wegen mehr Aufmerkſamkeit der Aerzte verdient) empfiehlt ihn vorzüglich zum Nahrungsmittel der Kinder und Alten, und zum Vehikel widerlicher Arzneyen, (für Laxanzen, Chinapulver, wiſſen wir wirklich kein beſſeres), und giebt die beſten Zubereitungen an. Die Bereitung der Chocolate mit Molken gefällt uns überaus wol, und muß in gewiſſen Fällen ſehr wirksam ſeyn. Schade daß der Stil ſo äußerſt vernachläſſigt iſt; man höre nur den Schluß des Werkleins: „die Liebe zur Erfahrung und vernünftigen Nachahmung wird urtheilen, was man hier dem Publicum vorgelegt hat.“

**BERICHTIGUNG.** In vorigen Jahrgange der A. L. Z. Nr. 209 a ſuchte ich den Literatoren einen Irrthum zu benehmen, durch Mittheilung einer auf die dort mit berührten Gründe ſich ſtützenden Bemerkung, vermöge welcher Kaiſerin Katharine II mir nicht Verfaſſerin der ihr beygelegten *Auffätze, die Ruſſiſche Geſchichte betreffend* zu ſeyn ſchien. Eine hernach von dem Verleger, Hrn. Nicolai, erhaltene gütige Zuſchrift belehrte mich eines andern, und ich halte es für Pflicht, den Literatoren auf eben dem Wege, auf dem ich ihnen jene Bemerkung zuſchickte, auch dieſe Nachricht oder Gegenbemerkung mitzutheilen. Hr. Nicolai verſichert nämlich, daß jene *Auffätze allerdings ganz von der Kaiſerin ſeyen, und daß ſie ihm den Anfang des Manuscripts eigenhändig geſendet habe*. Die Kaiſerin, ſetzt er hinzu, ſpricht zwar im Vorberichte auf eine beſcheidene Weiſe von ſich ſelbſt nur in der dritten Perſon und als von einem Sammler. Aber man muß wiſſen, daß auf dem Titel der in Petersburg gedruckten ruſſiſchen und deutſchen Edition der Kaiſerin Name nicht ſtehet. — Zuvor

ſchon hatte ich, in der Voſſiſchen politiſchen Zeitung in einer Anzeige der von derſelben erhabenen Monarchien herrührenden drey Luſtſpiele folgende, auch hierher gehörige Nachricht geſehen: „Die groſſe Monarchin ſchickte dieſem unſern gelehrten Mitbürger (Hrn. Nicolai), deſſen Schriften ſie geſehen hatte, im J. 1783. die groſſe goldene 36 Dukaten ſchwere Medaille, die auf der einen Seite ihr Bildniß und auf der andern die berühmte von ihr errichtete Statue Peter I. zeigt; und die Enveloppe dieſer Schaumünze hatte folgende *Eigenhändige* Aufſchrift von ihr: *Au Sr. Fr. Nicolai, Libraire à Berlin; et il eſt prié d'envoyer à St. Petersbourg tout ce qui pourroit ſortir de la plume de l'Auteur de Sebaldus Nothander*. Hr. Nicolai ſchickte, dieſem Befehle zufolge, ſeine Schriften, und namentlich ſeine Reifebeſchreibung, nach St. Petersburg. Im folgenden Jahre erhielt er von der Kaiſerin Maj. das deutſche Manuscript ihrer von ihm hernach unter dem Titel: *Bibliothek der Großfürſten Alexander u. ſ. w. gedruckten Werke*, als des Zarewitsch Chlors, *des Anfangs der ruſſiſchen Geſchichte* u. ſ. w. Vor dieſem Manuscripte hatte die erhabene Verfaſſerin wiederum eigenhändig geſchrieben: *Traduction Allemande de la Bibliothèque Ruſſe des Grands-Ducs Alexandre et Konſtantin. Pour Mr. Fr. Nicolai, en remerciement de ses ouvrages envoyés à Petersbourg*.“ Es macht mir wahre Freude, daß ich jene, der Geſchichtskunde vortheilhafte Tilgung meines Irrthums vor das Publikum bringen, und dieſe, unſerm deutſchen Landsmanne ſo ehrenvolle Nachricht bey der Gelegenheit weiter verbreiten kann.

Meußel.

**TODESFALL.** Im vergangenen November ſtarb zu Burg in der Graſſchaft Suffolk in ſeinem 50ſten Jahr Hr. M. Philipp Laurens, Rector an der Stadtschule daſelbſt; ein vortreflicher Schulman und ſehr geſchickter Botaniker. Seine Bemerkungen über Flandern in *Arthur Young's Annales of Agriculture* ſind dem Schulmann, dem Landwirth und dem Naturforſcher willkommen geweſen. *Gentlemen's Magazine 1787. Suppl.*

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Mittwochs, den 26<sup>ten</sup> März 1788.

## STAATSWISSENSCHAFTEN.

PARIS, bey Moutard: *Dictionnaire universel de Police* — — par Mr. des Essarts, Avocat, Membre de plusieurs Academies. Tome second. 1786. 647 S. gr. 4 (10 L 10 S.)

Der erste Band dieses Wörterbuches ist schon No. 61 der A. L. Z. v. J. angezeigt. Dieser Zweyte geht von *Bornes* bis *Cidre* und verdienet eben so wenig als der erste das Lob einer gleichmäßigen Vertheilung und Anordnung der Artikel und einer guten Ausführung derselben, vielmehr fährt Hr. des Essarts fort theils des de la Mare Abhandlungen wörtlich abzuschreiben, in Absicht der neuern Zeiten zu ergänzen und sie mit Sammlungen der darüber in Frankreich herausgekommenen Verordnungen zu belegen, theils andere Artikel nach eben der Art zu behandeln. Oft finden sich auch hier mehrere verwandte Materien, die wohl besondre Artikel hätten ausmachen sollen, unerwartet zusammengefasst. So findet sich unter *Bornes* eine sehr umständliche Erzählung von der allmählichen Erweiterung der Stadt Paris und der dazu gehörigen Vorstädte von Julius Caesars Zeiten her, nebst Bestimmung der Gränzen nach den Straßen und einer Sammlung aller in dieser Absicht ergangenen Verordnungen. Der Artikel *Boucher*, welcher über 100 Seiten lang ist, fängt mit der Untersuchung an, wenn das Fleisshessen aufgekommen, und geht in der Geschichte der Weide und Mastung des Viehes bis auf die Zeiten der Patriarchen zurück. Darauf werden die besten zur Viehweide dienlichen Gegenden aller Provinzen Frankreichs umständlich angegeben. Ferner ist die Geschichte der Viehmärkte erzählt und von dem Viehhandel, den Schlachtordnungen, Fleischtaxen und Verkauf in Frankreich und sonderlich in Paris gehandelt, und über das alles sind die ältern und neuern Verordnungen wörtlich mit eingerückt. Unter *Boue et Lanternes* sind verschiedene dahin einschlagende Verordnungen mitgetheilt, wonach z. B. in Paris alle Tage des Sommers um 7 und Winters vor 8 Uhr gelegt werden soll; aber von der Einrichtung und Vertheilung der so gepriesenen Scheinlampen erhält man doch keinen Begriff daraus. Bey *Boulangers* sind viel Alterthümer. A. L. Z. 1788. Erster Band.

mer erzählt, die Resultate der Backproben unter der Aufsicht der Academie angeführt und kurze Bemerkungen über die sogenannte *mouture économique* und große gemacht. Der Artikel *Brasserie* enthält das ganze Bratreglement; *Cadavres* die Ordnung von Aufhebung und Ausstellung der gefundenen Leichen; *Caisse d'Estompe* die ganze Einrichtung und Statuten dieser neuen Anstalt; *Carême* die Verbote an Fleischer und Speisewirthe, in den Fasten an andere als Kranke und dispensirte zu verkaufen; *Carrosses* die Geschichte der Kutschen und die Verordnungen über Miethskutschen insonderheit. So wie *Chaise à porteurs* der Sänften, die Numerirung u. d. g.; *Charbon* die Verordnungen über den Kohlenhandel; *Charcutier*, *Charpentier* und *Chaudronnier* die Innungsbriefe derselben; *Chauffage* eine Beschreibung der verschiedenen Arten Brennholz in Paris; *Cheminée* die Bauordnung in Absicht derselben; *Chevaux* die Verordnungen wegen des Pferdehandels und der rotzigen Pferde; *Chiffonniers* wegen des Lumpenfammelns für Papiermacher; *Chirurgien* über ihre Ansetzung, Schulen, Prüfung und die Hebammen. Schon hieraus erhellet, daß bald noch ein besonderes Register zu Nachweisung der beyläufig mit abgehandelten Sachen zur Brauchbarkeit dieses Wörterbuches nöthig seyn wird, und dann ist auch zu hoffen, daß manche hier ganz übergangene Gegenstände an andern Orten noch vorkommen werden z. B. *Bessetier*, *Boulevard*, *Bourreau*, *Bouffleur*, *Boutefeu*, *Boutique*, *Boutonnier*, *Brevet*, *Briquetier*, *Brouette*, *Bulletin*, *Bureau*, *Café*, *Canal*, *Cartonnier*, *Chamoiseur*, *Chaufournier*, *Chaussée*.

## GESCHICHTE.

LEIPZIG, bey Weygand: *Geschichte der Entstehung und Verbreitung des Wunder- und Aberglaubens in den Morgenländern und dessen Fortpflanzung bis auf unsre Zeiten*. Aus dem Französischen in einem Auszuge. 1788. 398 S. 8.

Unter diesem Titel liesse sich allerdings ein sehr nützliches und interessantes Werk schreiben; wenn in der Quelle mit Sorgfalt und kritischer Genauigkeit geforscht, die allgemeinen in der ersten Unwissenheit der Menschen liegenden Ursachen auf Kli-

ma, Regierungsform und Lebensart jedes Volks angewandt; der Entwicklung des Aberglaubens, und dessen Modification, nach den verschiedenen Graden der Cultur nachgepöürt, der Vermischung verschiedener Zeiten sorgfältigst vorgebeugt, und das Ursprüngliche jedes Volkes vom Eingebachten möglichst unterschieden würde. Von dem allen finden wir in vorliegendem Buche nichts, nicht einmal vollständige Aufzeichnung aller Arten von Aberglauben jedes Landes, also nicht einmal Gebrauch aller, oder der vornehmsten Quellen: nur seltne und bloß allgemeine Anführung der Quellen. Am räsonnirenden Theile, der Ursachen aufspüren, den Factis ihren gehörigen Platz anweisen soll, fehlt es fast ganz. Heterogenes hingegen findet sich in Menge beygemischt, so werden aus dem Diodor manche Gesetze der Aegypter, aus Hollwell und andern die Gebräuche, Lebensart der Braminen u. a. m. weitläufig angeführt, ungeachtet dies mit dem Aberglauben in keiner Verbindung steht. Auch wird in die Geschichte des Aberglaubens in Rom, in die der Griechischen Orakel ausgefchweift. Kurz, von dem, was der Titel berechtigt zu erwarten, findet man nichts, und das Buch hätte gar füglich müßen unüberfetzt bleiben. Die Uebersetzung ist sonst gut, nur hat sich der Uebersetzer zuweilen Sprachfehler lassen zu Schulden kommen.

### PHILOLOGIE.

LEIPZIG, bey Junius: *Nieuw Woordenboek der Nederlandsche en Hoogduitsche Taal* — door *Matthias Kramer* — Hoogleeaer in de Oostersche Taalen — overgezien, van veele Misstellingen — gezuivert — en — vermeerderd door *Adam Abramsz van Moerbeek*, Predikant te Dordrecht. Vierte Druck. 593 S.

*Neues Deutsch - Holländisches Wörterbuch* — von *M. Kramer*, der occident. Sprachen weyl. Professor — jetzt in dieser vierten Auflage von neuem mit unzähligen Redensarten und einer Zahl von beynahe 15000 Originalwörtern vermehrt durchaus verbessert — durch *A. A. von Moerbeek* P. z. D. in Südholland. 608 S. gr. 4. 1787. (6 Rthlr.)

Das Kramersche Wörterbuch erschien zuerst, 1719 in einem derben Folianten. Aber wegen der vielen Fehler und nur holländisch nachgemachten Wörter ward die zweyte Ausgabe in Lankischens Buchhandlung 1759 von Hrn. Titius nach dem inzwischen herausgekommenen Halma etwas berichtigt und in einen starken Band in gr. 8 zusammengeedrängt. In der dritten von 1768 erhielt es schon von dem jetzigen Verleger und Herausgeber die nunmehrige Gestalt, indem die Fehler verbessert, einige Tausend gute holländische Wörter nachgea, en und über 40000 deutsche aus guten Schriftstellern, auch Bayers u. a. Wörterbüchern hinzu ge-

setzt wurden. Doch ist diese neue Ausgabe wieder ansehnlich vermehrt und verbessert.

Der holländische Theil hat zwar einige Bogen weniger, aber gleichwohl wieder etliche Tausend Wörter mehr, weil dafür die vorhin im Druck abgesetzten Redensarten zusammengedrückt, auch manche unnöthige weggelassen sind. Die Anzahl der Wörter beläuft sich nun auf 40.000 und es ist ohne Zweifel das vollständigste holländische Wörterbuch, indem das Halmasche fast noch einmal so starke doch nicht so reich ist. Von dem, was zur eigentlichen Büchersprache gehört, ist nicht leicht etwas zu vermissen. Eher fehlen etwan noch besondere Kunstwörter oder veraltete und neugemachte Ausdrücke des gemeinen Lebens, so wie z. B. *Beeting* ein Querbalken im Vordertheil des Schiffes, woran der Ankertau befestiget wird, *Bruindeling* der schwarze Borstorf Apfel, *En*, die alte Vereinigungspartikel, welche dem *niet* vorgesetzt wurde, *Esdoorn* Ahorn, *Grappen*, Grillen, sonderbare Manieren, Späße, Schnurren, *Klipdas* ein Afrikanisches Thier, *Cavia Capensis*, *Lipplapp*, Spottname der in Ostindien gebornen Holländer, *Perkietje* der Papagey, *Pypzuwer*, der Fistelschaden, *Smokkel*, Contrebande, *snoeppick*, venerisch angesteckt, *slepende en staande Rymen*, weibliche und männliche Reime, *Vloislof* ein flüssiger Körper, *Voorzetsel* das Vorwort in der Sprachkunst. In der Erklärung der Wörter zeigt sich bisweilen Mangel an genauer Kenntniss der deutschen Sprache z. B. wird *Artifchok* durch *Erdapfel* übersetzt, *Quakkelen* durch *Quäckelen* veränderlich Wetter seyn, wovon doch ersteres gar nicht deutsch ist, *Regent* durch *Regent*, *Regierer*, *Verwakter*, da es doch insbesondere eine Rathsperson heißen sollte. An Etymologien, Auszeichnung erhabener oder gemeiner Ausdrücke oder kritische Bemerkungen ist vollends gar nicht gedacht. Redensarten sind meistens viel mehr angeführt, als bey der genauen Uebereinkunft beider Sprachen nöthig gewesen wäre z. B. unter *Neemen* steht „das Geld nimmt man hier nicht, die Flucht nehmen, jemand gefangen nehmen, etwas übel nehmen, in Acht nehmen, in Verwahrung nehmen, in Schutz nehmen, Kriegsdienste nehmen, etwas zu Herzen nehmen, das nehm ich auf mich;“ und eben so bey *Afneemen* „den Mantel abnehmen, den Hut abnehmen, der Mond ist im Abnehmen, aus den Reden könnt ihr abnehmen, daß —, das Gedinge abnehmen,“ welches alles in beiden Sprachen ganz einerley ist. Im Gegentheil ist doch oft das feinere ihrer Abweichungen nicht gehörig mit bemerkt z. B. *Vermaak in iets neemen* heist deutsch nicht Vergnügen an etwas nehmen, sondern haben, *een einde neemen* heist zwar ein Ende nehmen, aber nicht beschließen, endigen in der thätigen übergehenden Bedeutung, *den eed van iemand afneemen* heist deutsch nicht den Eid von einem abnehmen, sondern einem den Eid abnehmen. Das grammatische ist überhaupt sehr vernachlässiget. Bey den Nennwörtern ist nur das Geschlecht angezeigt

angezeigt und bey den Zeitwörtern, ob sie Activa oder Neutra sind; hingegen fehlen alle abweichende Beugungen z. B. die Plurale *Eyeren, Kalveren, Kinderen, Speeten, Steden*, und eben so die Imperfecta und Supina der Zeitwörter wie bey *Bakken, Bidden, Geven* u. d. g. Die Rechtschreibung ist zwar mit Recht nach dem neuesten Gebrauch eingerichtet. Aber für Anfänger und Ausländer, die auch alte Bücher zu lesen bekommen, wären doch manche Nachweisungen dienlich gewesen, wie sie z. B. statt *ael, aen, ghy, ick, mijn, aal, aan, gy, ik, myn* suchen müssen. Auch gehört es zu den alten Mißbräuchen, die aus der lateinischen Sprachkunst blindlings übernommen sind, daß die Selbstlaute I und U mit den Midlauten J und V unter einander geworfen sind, welches nur Verwirrung macht.

Der deutsche Theil beträgt gegen die vorige Auflage 150 Seiten mehr und enthält auf 55000 Wörter. Doch würde die Vollständigkeit noch größer und verhältnißmäßiger haben werden können, wenn das Adelung'sche Wörterbuch mit gebraucht wäre. Denn es fehlen überall noch Wörter genug z. B. *Gleicher, Gleichzeit, gleichgradig, gleichlaufend*; dagegen aber sind viele Zusammensetzungen aufgeführt, die bloß erdichtet und gar nicht in Gebrauch sind z. B. *Gleichgesinntheit, Gleichgewogenheit, Gleichschätzig, Hurengott Cupido*. Ja oft ist auch die Bildung und Schreibart fehlerhaft aus dem Holländischen übergetragen z. B. *Behufen* für nöthig haben, *Kittern* für Kichern, *Natursgabe*, *Obschrift, Pensel, Rathsmann, Selement* für potz element, *Unwill, Urstufe* für Urstoff, *Zeigerfinger, Vorfinger*. Die Behandlungsart ist übrigens eben dieselbe und zur Erlernung der deutschen Sprache für Holländer würde es daher aus Mangel des Grammatischen nur wenig Hülfe leisten können. Unrichtigkeiten der Uebersetzung wären auch noch hin und wieder zu verbessern, z. B. *Bandunrm* wird durch *Lintworm* erklärt, *Elsbeeren* durch Haagäppel (Hambutten), *Kornoelje* (Corneliuskirichen) *Hüter* durch *Leeraar Paaloor*, *Kote* durch *Zoutwerk*, *Zoutberg*, *Mauerbrecher* durch *Stuck Geschut*, *Pfandschilling* durch *Godspenning*, *Sau* durch *Varken* (Schwein, Inktkladde,) (Tintenkleck,) *Weinmoß* durch *Honigwyn*, *Zeichendeuter* durch *Waarzegger*.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

WIEN, bey Hölzling: *Ueber das neue peinliche Gesetzbuch*. Ein Buch für Kinder und auch wohl für Erwachsene zu Verhütung der Verbrechen. 1787. 238 S. 8. (8. gr.)

Da die Criminalgesetze, als das wichtigste Band, welches die Menschen zusammenhält, vor allen andern eingeschärft und in die Form eines Volks-Codex gebracht zu werden verdienen; so ist es allerdings ein sehr gemeinnütziges Unternehmen,

den Inhalt derselben auf katechetische Weise der zarten Jugend bekannt zu machen. Diesen Endzweck hat der ungenannte Verf. dieses Buchs zu erreichen gesucht; und wir können ihm unsern Beyfall nicht versagen. Sein Vortrag ist deutlich und besitzt die Gabe, sich zur Fassungskraft der Kinder herabzulassen, ohne in ermüdende Weiterschweifigkeit zu geräthen. Ein ehrlicher Bürger, Friedeman, gibt seinen beiden Söhnen, Joseph u. Carl, das Gesetzbuch zu lesen, befragt sie denn darüber, und theilt ihnen, mit Beyhülfe des Pfarrers, den nöthigen Unterricht mit. Indem sie vom Zweykampf reden, kommt wie gerufen ein Baron *Wortbrand* dazu, und nimmt Theil an dem Gespräch über die Strafbarkeit dieses dem Adel vorzüglich eigenen Verbrechens und die Mittel, demselben zuvorzukommen. Der Vorwurf dieser Unterhaltungen ist das neue Criminal Gesetz, welches zu Anfang vorigen Jahres in Wien herauskam, und wegen seiner gänzlichen Abweichung von den bisherigen deutschen Criminal Gesetzen so großes Aufsehen machte, welches aber, so viel Rec. weiß, bald nach der Bekanntmachung zurückgenommen und abgeändert wurde, und wahrscheinlich noch manche Abänderungen erhalten wird. Wir bedauern, daß der Verf. nicht die völlige Reife desselben erwartete: indess ist sein frühzeitiges Unternehmen immer lobenswerth; und er eilte, wie er selbst sagt, um die irrigen Meynungen und Vorurtheile zu zerstreuen, welche wider dieses Gesetz zum Vorschein kamen. Ueber die auffallende Kürze desselben, — wodurch freylich manches wesentliche verdrängt worden; — über die darinn enthaltene ganz eigene Bestimmung und Classification der Verbrechen; das eben so ganz eigene Verhältniß der darauf gesetzten Strafen; die bis auf 100 Jahre erstreckte Dauer derselben; die Schärfungs- und Milderungs-Gründe, die Aufhebung aller Verjährung; — ist hier nicht der Ort, unsre Meynung zu sagen, und wir müssen dem Verfasser Recht geben, wenn er bey seinem Unterricht diesem Leitfaden folgt. Allein manches, welches er durch eigene Logik erläutern will, hält nicht allenthalben die Probe aus. So wird z. B. gleich im Anfange S. 15 — 18 die Eintheilung in *peinliche* und *politische* Verbrechen darauf gegründet, daß jene die vormaligen Halsverbrechen wären, auf welche der Tod, oder andere sehr empfindliche Leibesstrafe gesetzt war, und daß sie mit einer geringeren Strafe belegt wären, — welches doch, wenn man das Gesetz selbst ansieht, nicht durchgängig behauptet werden kann. Denn manche so genannte *politische* Verbrechen waren ehemals *Halsverbrechen* z. B. Ehebruch, Blutschande, Sodomie etc. und unter den so genannten *peinlichen* Verbrechen sind viele befindlich, welche vordem nicht Halsverbrechen genannt werden konnten; auch manche Strafen politischer Verbrechen sind ihrer Natur nach härter, als andre Strafen peinlicher Verbrechen. Diese Abtheilung kann demnach nicht auf

der innern Beschaffenheit der Uebertretungen beruhen, — nach welcher die Classification ganz anders hätte ausfallen müssen, — noch viel weniger auf der vormaligen Verschiedenheit der Strafen: sondern die Absicht derselben scheint, nach dem Sinn des Gesetzes selbst, nur auf eine Verschiedenheit des gerichtlichen Verfahrens zu gehen: Man hat, aus uns unbekannten politischen Gründen, gewollt, daß gewisse Verbrechen von dem Criminal Richter, andre hingegen von der Policey-Behörde, bestraft, und diese nicht gleich jenen für infamirend geachtet würden. — Bey den fleisch-

lichen Verbrechen (S. 212 fgg.) werden die schädlichen Folgen auf Körper und Seele mit lebhaften Farben geschildert, ohne jedoch dabey in ein zu großes Detail einzugehen, oder Beschreibungen einzumischen, welche die jugendliche Neugier reizen könnten. Der Pfarrer hält auch (S. 126. sq.) eine Ermahnung, für die in den kaiserl. Staaten eingeführte Kirchenreform und Toleranz und wider diejenigen, welche diese heilsame Einrichtung verunglimpfen, und andre dagegen einzunehmen suchen.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N .

**KLEINE POLIT. SCHRIFTEN.** Ohne Druckort: *Réflexions d'un Solitaire*. 36 S. und 6 S. Vorrede gr. 8. Der *Solitaire* scheint dem Rec. ein Mann zu seyn, der viel Gefühl für das Wohl seines Vaterlandes hat, und sich daher befreit, ein Gewitter, womit dasselbe bedrohet wird, abzuwenden. Hr. Necker, der sich sehr für die Gleichförmigkeit der Abgaben in dem ganzen französischen Staate erklärt, hatte dadurch ein altes Project erneuert, die Länder, welche unter dem Namen von *Etranger effectif* bekannt sind, oder in Frankreich wenigstens verstanden werden, dem allgemeinen Tarif von 1664 zu unterwerfen, wodurch *Lothringen* um seinen freyen Handel mit dem Auslande kommen würde. Dies findet der *Solitaire* den in dem Wiener Tractat gegründeten Privilegien des Landes zuwider, und sucht die Billigkeit der Aufrechthaltung dieser Privilegien auch aus der Lage und besondern Verfassung von *Lothringen* zu beweisen, wobey verschiedene sehr gute Anmerkungen über die Anlage eines Landes zur Handlung und Industrie eingestreuet sind. Auch führt der Verf. noch an, daß die in Vorschlag gebrachte Veränderung zwar der Provinz *Lothringen* sehr schädlich seyn, dem Staate aber gleichwohl keinen Vortheil bringen würde, und beruft sich desfalls auf ein *Memoire*, woran die dortigen *Negocianten* arbeiten. — Wenn unfre Leser sich die Mühe geben wollen, in des Herrn Necker *Réflexions sur l'administration des finances* Tom. I. Cap. 1. pag. 3 u. ff., ingleichen Tom. II. Cap. 4 pag. 118 u. ff. zu durchlaufen, so wird es ihnen desto leichter seyn, diese kleine Schrift genauer zu übersehen. Bey den besondern Beschuldigungen, die hier den Hn. Necker treffen sollen, laufen viele bittere Züge mit unter, die von Neid und Ahnenstolz zeugen. Die Schreibart des Verf. ist im Ganzen sehr gut, nur hin und wieder etwas gedehnt; auch verfällt er zu sehr in den declamatorischen Ton.

**VERMISCHTE ANZEIGEN.** Folgender Steckbrief ist vom königl. preuss. Kammer-Gericht gegen den bekannten schriftstellerischen Abenteuerer *Grosing* erlassen worden: Da der als Herausgeber des *Staaten-Journals* und Verfasser anderer Schriften bekannte Franz

Rudolph von Grosing, heimlich von hier entwichen, und der Landreuterlichen Observation, worinn er sich Schuldenhalber befand, entgangen ist, an dessen Habhaftwerdung aber seinen Gläubigern nicht nur, sondern auch um so mehr gelegen ist, als derselbe sich wegen unerlaubter Wechsel-Negoces mit Minderjährigen etc. in fiscalischer Untersuchung befunden; so werden alle dem Kammer-Gerichte untergeordnete Gerichte hiedurch befehligt, auswärtige Obrigkeiten aber gebührend ersucht: den gedachten Franz Rudolph von Grosing, wenn er sich sollte betreten lassen, zur gefänglichen Haft zu bringen, und das Kammer-Gericht davon zu benachrichtigen, damit derselbe gegen gebührende Reversalien und Erstattung der Kosten abgeholt werden könne. Der Franz Rudolph von Grosing, ist mittler Statur, blassen Angesichts, dem Ansehen nach zwischen 30 und 40 Jahr alt, trägt sein eigenes bräunliches Haar gewöhnlich in einem dünnen Zopf, hat eine starke Vergette, und gewöhnlich keine Locken, er hat schwarze oder braune Augen, trägt zuweilen einen braunen manchesternen Pelz mit Schleifen und Schnüren, auch einen rothen oder blauen Rock, und ist auch daran kenntlich, daß er eine starke fremde deutsche Aussprache nach dem Oestreichischen Dialekt hat, und gut französisch spricht. Berlin, den 6ten März 1788.

**TODES.** Den 2 März starb zu Zürich an einem Schlagfluß Herr Rathsherr *Salomon Gessner* in dem 58ten Jahre seines Alters. Dieser Lieblingsdichter aller edlern Seelen, bey allen cultivirten Nationen, hatte auch in seinem Charakter als Mensch dieselbe liebenswürdige Naivetät und hohe Einfalt, die er als Dichter und Künstler gehabt hat. — Wie kostbar werden nicht erst künftig noch seine Landschaftsgemälde werden? Einige der vorzüglichsten malte er für seine Gemalin, bey welcher sie aufbewahrt sind. Der Selige hat einen Sohn, der sich gegenwärtig in Rom aufhält, und sich itzt schon als Maler in hohem Grade auszeichnet, jedoch in einer ganz andern Gattung als sein Vater. Der Sohn nemlich liefert bisher vorzüglich Viehrücke und Schlachten. A. B. Zürich, den 3ten März 1788.

No. 43. S. 464. Z. 17 statt *Diaconus* zu *St. Jacobi* lies *Diaconus St. Jacobi* — Z. 31 *deleatur ad* — Ohne diese Verbesserungen ist die letzte Periode der Recension nicht zu verstehen, welche zur Absicht hatte, die Unschicklichkeit anzudeuten, die darinn läge, wenn sich Prediger an einer Kirche Diener des Heiligen, dem die Kirche geweiht, nennen wollten.



# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Donnerstags, den 27ten März 1788.

## PHYSIK.

MANHEIM, b. Schwan und Fontaine: *Ephemerides societatis meteorologicae Palatinae, observationes anni 1783. cum figuris aere excussis.* 14 S. Vorr. 694 S. Text. 75 S. Anhang 1785. — Anni 1784. 12. 722. und 93. Seit. 1786. — Anni 1785. 16. 724 u. 112 S. 1787. gr. 4. (26 Rthlr. 8 gr.)

Dieses wichtige, kostbare und, so viel wir wissen, in seiner Art noch einzige Institut hat bereits im Jahr 1781 seinen Anfang genommen. Die Societät hat beständig eine Sammlung meteorologischer Werkzeuge, die genau mit einander correspondiren, in Bereitschaft. Ganze gelehrte Gesellschaften können dieselben unentgeltlich erhalten, andere Liebhaber aber nur gegen Bezahlung. Mit solchen übereinstimmenden Instrumenten sind nun die meisten meteorologischen Beobachtungen an vielen und weit von einander entfernten Orten durch sachkundige Männer nach einem vorgeschriebenen Schema angestellt und an die Societät eingeliefert worden. Nur wenige weichen von dieser Vorschrift in einem u. andern Stücke ab. Die zu Manheim selbst gemachten Beobachtungen sind bey weitem die ausführlichsten, sie machen deshalb auch jedesmal im Werke den Anfang. Die ersten Tafeln sind von Hrn. A. Hemmer, der auch zugleich Sekretär der Gesellschaft ist, und überhaupt um das ganze Institut das größte Verdienst zu haben scheint. Diese Tafeln enthalten für 3 verschiedene Tageszeiten, als Morg. 7, Nachm. 2, und Ab. 9 U. auf alle Tage durchs ganze Jahr: die Stände vom Barom., Thermom., (u. zwar 1 innern u. 2 äusseren) u. Hygrometer. Abweichung der Nadel, Wind, Regen, Ausdünstung, Rheinhöhe, Mondspunkte, Himmelsgestalten u. Lufterscheinungen in besondern Spalten. Die letztern 3 Spalten drücken das Beobachtete meist durch charakteristische Zeichen aus. 1) Manheimer Beob. über die Luftelektricität, mit einem großen Wolkenelektrometer, für alle Monate zu verschiedenen Tagen u. Stunden. In 5 Kolumnen stehen Tage, Stunden, Wolken, Wind u. Elektricität. 2) Dergleichen Beob. mit Cavallos Elektrometer, das auch abgebildet u. beschrieben ist. Statt Cavallos Korkkugel ist hier eine hohle messingene angebracht. Die Tafeln A. L. Z. 1788. Erster Band,

enthalten vom 12ten Jenner an, fast für alle Tage bis Ende Jul. Stunden, Himmelsgestalt, Wind, Thermom., Hygrom., u. Elektric.; vom Jul. bis Dec. aber nur Stunde u. Elektr. Am 22 Apr. befand sich bey einem Graupelwetter die Kugel in der Wolkenatmosphäre selbst, indem die Fäden  $2\frac{1}{2}$  Zoll von einander standen und diese Atmosphäre erstreckte sich bis zur Erdoberfläche. Am 15 May war bey Anzug einer Regenwolke die Elektricität erst negativ; während dem Regen positiv; nach dem Regen wieder negativ; bey neuen Regen wieder positiv u. bey Aufhörung desselben abermals negativ — eine sonderbare Abwechslung! 4) Manheim. Beob. mit dem elektrischen Drachen, in jedem Monat, bis October, etliche; mit Stunde, Himmelsgestalt, Wind, Länge der Schnur, Elektricit. u. kurzen Anmerkungen. 5) Botan. Beob. vom Hrn. Denis. a. Feldfrüchte mit Saatzeit, Blüte, Aerndte, Ergiebigkeit, Krankheiten, Ungeziefer. b. Bäume u. Sträucher mit Knospen, Blättern, Blüte, Reife, Ergiebigkeit, Krankh. u. Ungeziefer. c. Zugvögel mit Ankunft und Abgang. 6) Manheimer Bevölkerungstafeln, davon die erste nach den Monaten, Alter, Ständen und Religionsverwandten die Gebornen, Verstorbenen und Verheyratheten enthält; die 2te die Sterbefälle nach den Mondspunkten, Himmelsgestalten, Windstärke für jeden Monatstag, die 3te die Todesfälle nach den Mondspunkten mit kurzen Resultaten der guten und schlimmen Tage, wo sich die ersten zu den letztern wie 217 zu 148 verhalten. 7) Ein medicinisches Jahr von Hrn. Mai, mit Anmerkungen über besondere Witterungsvorfälle in jedem Monat. 8) Eine kurze Geschichte des großen Nebels mit Rücksicht auf die übrige Witterung. 9) Hrn. Hofastronom Königs Beobachtungen über diesen Nebel in Beziehung auf himmlische Gegenstände. Die Scheiben von Sonne, Mond u. Venus waren im Fernrohr sehr genau begrenzt und ruhig; die großen bey Tage beobachteten Sterne giengen ohne Hüpfen durchs Schfeld; die Sonne gieng in eben der GröÖe, wie bey andern Höhen u. uneliptisch, unter, am 30 Aug. kam die Sonne bey  $12^{\circ}$  Höhe in den Nebel, wodurch ihr horizontaler Durchmesser wuchs und der vertikale abnahm; wie sie noch tiefer hinein kam, sah sie so elliptisch aus, wie sonst gewöhnlich bey dem Untergange, behielt auch eine lebhafte gelbe Farbe, aber bey  $6^{\circ}$  Höhe Kkkkk

Höhe verwandelte sich diese auf einmal in eine blutrothe und die elliptische Gestalt in eine kreisförmige. 10) Tafeln, welche die Resultate aus diesen Manheimer Beobachtungen enthalten. a) barometrische, die nach verschiedenen Rücksichten in 9 besondern Tafeln aufgestellt sind. Aus diesen sind am Ende noch allgemeinere Folgen gezogen und Vergleichen mit denen von andern Jahren angestellt. b) thermometrische in 4 Tafeln, c) hygrometrische in 2 Tafeln, d) von Regen und Ausdünstung in dreien, e) von der Magnetenadel in einer desgl. von Wind, Himmel und Lufterscheinungen. 11) Beobachtungen der Nordlichter auf der Manheimer Sternwarte mit Rücksicht auf die dabey vorgekommene Witterung und Richtung der Nadel. 12) Die Resultate aus den Elektrometer und Drachenversuchen. Das Wolkenelektrometer gab im Jan., Febr., und Nov. Blitzfeuer, 45mal; wobey es 8mal regnete, 7mal leuchtete und die übrigen male die Wolken ruhig vorbeyzogen. Das große atmosphärische Elektrometer hat tagtäglich und fast zu jeder Stunde mehr oder weniger Elektricität gezeigt, u. diese war, wenn kein Regen dazwischen kam, immer positiv; je höher das Instrument stieg, desto stärker war die Elektricität. 13) Resultate aus den Propagationstafeln. Es wurden mehr Knaben als Mädchen geboren; im Winter waren überhaupt die Geburten häufiger, als im Sommer, welches sich auch in den vorigen beiden Jahren so gezeigt hatte. Der fruchtbarste Monat war der Sept., der ärmste der May; die Sterblichkeit der Erwachsenen zu der der Kinder wie 476 zu 821; die der Gebornen zu den Gestorbenen 694: 1297 — sehr auffallend! die größte Sterblichkeit fiel in den May, die geringste in den Februar; mehr starben im Sommer als im Winter; mehr in der Junistit. boreal., mehr im Vollmond, mehr in den Junistitien als Aequinoctien: wo aber wohl sehr viel Zufälliges mit unterläuft. Bis hieher gehen die Manheimer Arbeiten; und nun folgen Beobachtungstafeln mit mehr oder weniger kurzen Anmerkungen von noch 26 andern Orten. Die Einrichtung ist, wie schon erwähnt worden, gerade so, wie bey der ersten Manh. Tafel, nur daß nicht von allen den Gegenständen, womit sich die Manheimer befassen, Beobachtungen auf dieselben folgen; nur dann und wann ist etwas von Krankheiten, Botanik, Population etc. mit beygefügt. So hat z. B. Hr. Prof. Schoret ein solches medicinisches Jahr von Ofen geliefert und zugleich mit angegeben, wie die Krankheiten von ihm behandelt worden. An die Erfurtischen hat Hr. Pr. Planer seine Beob. von der Oscillation des Quecksilbers im Barometer mit angehängt. Bey den Peissenbergischen beschreibt Hr. Schwaiger zugleich das von ihm gebrauchte Aramidometer. Hr. Toaldo hat den ordentlichen Tafeln noch einige meteorologische Excerpten aus seinen Tagebüchern u. zugleich eine kurze Gesch. des calabriscben-Erdbebens u. des seiner Meynung

nach davon herrührenden trockenen Nebels, beygefügt. Hr. Senebier liefert außer seinen meteorolog. noch einige botanisch- und zoologisch-meteorolog. Beob. Am häufigsten aber haben die Einsender Nachrichten von dem großen trocknen Nebel beygefügt; mehrere derselben kommen in ihren Bemerk. sowohl, als in ihren Vermuthungen über die Natur u. den Ursprung desselben fast gänzlich überein, andere hingegen weichen darinn völlig von einander ab. Hr. Maret zu Dijon hat unter andern verschiedene eudiometrische u. chem. Versuche mit jener Nebelluft aus verschied. Gegenden der Atmosphäre angestellt. Nach Toaldos Bericht hatte ein Neapolitan. Physiker eine Quantität Pulver, welches der Nebel auf die Bäume hätte fallen lassen, gesammelt u. wollte aus 8 Drachmen desselben 3 bis 4 Gran Eisenfeil, das der Magnet gezogen, erhalten haben; übrigens war nach Hn. Toaldos Beob. die Wirkung des Nebels auf die Gewächse zu Venedig außerordentl. vorthailhaft für dieselben, Hr. v. Swinden hingegen, der diesen Nebel zu Francker beobachtet hat, und dessen Abhandlung darüber sich vor allen übrigen aufs vorthailhafteste auszeichnet, kann jene Wirk. nicht kläglich genug beschreiben. Dieser Neb. hat auch daselbst einen so starken Schwefelgeruch gehabt, als nirgends sonst. Das Barom. stand dabey sehr hoch. Verschied. Personen bekamen Kopfweh u. Engbrüstigkeit, u. in Absicht der Pflanzen hat Hr. D. Brugmann 4 Classen, nach den verschied. Graden von Verderbnis, so sie erlitten, festgesetzt; diese betraf indessen niemals das Principium Fructificationis, sondern bloß die Blätter, in welchen der Saft vertrocknete, und von welchen die alten am meisten litten. Hr. v. Swinden theilt hier auch noch andre ihm von diesem Uebel gemeldete Nachrichten mit, und schließt aus denen, die ihm von einem H. Vasquier aus Neuchatel gemeldet wurden, daß der Nebel in einem sauren Gas bestanden, welches mit der Luft nicht chemisch verbund. gewesen u. sich seiner Schwere wegen so tief gesenkt habe. Die Hn. Murat u. Gatterer haben ihren Beob. kurze Nachr. von der Lage ihrer Städte u. Einricht. ihren Beobachtungsorte vorausgehen lassen. Vom Isländischen Erdhände hat Hr. Cand. Holm eine Beschr. geliefert, welche Hr. Hemmer im Auszug mitgetheilt hat. Im Anfang hat Hr. Hofast. König die vorig. ausführl. Tafeln in ein Compend. gebracht. Es stehen da oben querüber die 12 Monate; dann folgen die größten und kleinsten Barometerhöhen, Veränderungen u. Mittel; eben so die Thermometerstände, Stärke u. Richtung des Windes, Himmelsgestalten u. Meteoron, alles in vertikalen Reihen unter einander. Nach diesem eine allgemeine Tafel, wo oben querüber die Beobachtungsorte nach ihrer geogr. Breite geordnet sind, u. denn herunterwärts die Barometerstände etc. mit jedesmaliger Angabe, zu welcher Zeit im Jahr u. in welcher Größe, der höchste Barometerstand etc. an diesem oder jenem Ort gewesen ist. Ferner eine Tafel der Totalsummen der Thermometer-

metergrade, wo wieder oben querüber die Beobachtungsorter, u. vorn herunter die Monate stehen. Ferner, die Ordn. der Winde in Rücksicht ihrer Frequenz nach den verschied. Orten; eine Taf., welche die Beob. von 3 Jahren vergleicht, nach den verschied. Beobachtungsorten u. am Ende noch eine dergl. von zweyjährigen Beobachtungen.

Das Jahr 1784 hat sich besonders durch seine heftige Kälte, starke und häufige Lustelektricität, durch den vielen Schnee und die grossen Ueberschwemmungen vor vielen andern ausgezeichnet. In diesem Jahr hat die Societät auch Beobachter in Norwegen zu Spydberg; in Grönland zu Gotthab; in Island by Besseland, erhalten. Die Einrichtung ist übrigens in diesem Bande wieder wie im vorigen, nur einige neue Manheimer Beobachtungen sind dazu gekommen, nemlich: über Krankheiten von Thieren, Pflanzen u. Mineralien, von Hn. Güthe. Die übrigen Beobachtungen sind hier von 30 verschiedenen Orten und die vielen umständlichen und genauen Beschreibungen der Wasserfluthen, die in den speciellen Anmerkungen geliefert werden, geben Data zur vollständigsten Beschreibung jener traurigen Naturbegebenheiten. Hr. Chiminello zu Padua hat seinen Beobachtungen ein Monitum über die tägliche und nächtliche Oscillation des Barometers, in Rücksicht der vom Hn. Pr. Planar hierüber mitgetheilten Bemerkungen, angehängt. Er meynt, Hr. Planar würde viel sicherer und richtiger über die periodische Bewegung des Barom. haben schreiben können, wenn er mehrere Beobachtungen vor sich gehabt hätte. Hr. Ch. hat in den Jahren 78 bis 80 jeden Tag 17 bis 19 solche Beobachtungen gemacht; bloß für einige Nachtstunden hat er sich Einschaltungen erlaubt, und da war doch auch jede nächtliche Pause wieder durch eine Beob. zer schnitten. Seine Schlüsse sind deshalb auch etwas von denen des Hn. Pl. verschieden. Einen kurzen Auszug, den er daraus mittheilt, können, nach seiner Meynung die Beobachter als beständige Canones brauchen. Ein eignes Werk von der vornehmsten Ursache der doppelten täglichen Ebbe und Fluth des Dunstkreises darf Hr. Chim. wegen Verf. der Akademie nicht selbst herausgeben, er hoßt aber, jene werde es statt seiner thun; was ihm hier erlaubt war, theilt er in einer Tafel und krummen Linie mit, von welchen sich eine auf die andere bezieht. Um diese Linie zu construiren, nahm er den doppelten Unterschied zwischen der grössten und kleinsten Parometerhöhe, die 11° war, und theilte eine gerade horizontale Linie erstlich in eben so viele und dann such noch einmal in 24 gleiche Theile. Diese stellt die abscissen Linien vor. Nun nahm er auch aus 24 Höhen die mittlere, welche (bloß das, was über 26 Zoll war, gerechnet) 2 z. 0.051 Lin. betrug und auf 8 U. Abends traf; sahe sie als den Punkt an, und trug auf- und niederwärts die positiven und negativen Differenzen

der 24stündigen Höhen in Gestalt der Semiordinaten, durch deren Enden er dann nach dem Gesetz der Stetigkeit die krummen Linien zog. Am Ende dieses Jahrgangs stehen noch einige Zusätze zu den Beobachtungen von 1783, die von verschiedenen Orten nachgekommen waren.

Im Jahre 1785 kommen amerikanische Beobachtungen aus Cambridge vom Hn. Williams das erste mal mit Manheimer Instrumenten angestellt, vor, welchen ihr Verf. eine genaue Beschreibung der Lage dieser Universität vorgesetzt hat. (Im vorigen Jahr hatte er bloß grösste und kleinste Barometerhöhen nebst Differenz, für jeden Monat, eingesandt.) Die Atmosphäre leidet hier grosse Veränderungen und Abwechselungen; oft ist das Fahrenheitische Thermom. 14° unter 0 und steigt manchmal bis auf 99°, variirt auch bisweilen innerhalb 12 Stunden auf 30°. Die Luftschwere hingegen ist nicht so verschieden. Die Luft selbst ist nicht sehr heiss und trocken, vielmehr so rein und gesund, daß sich kränkliche Personen von weit entfernten Gegenden zu Wiederherstellung ihrer Gesundheit hier einfinden. Nun auch Nachrichten vom meteorol. Observatorium daselbst. Den meteor. Beob. hat Hr. Rand botanische und medicinische beygefügt; Hr. Wigglesworth, Prof. der Theol. daselbst, hat Resultate aus den Beob. von 84, nebst einer Vergleichungstafel zwischen der Sterblichkeit der Universitätsverwandten und der von den Einwohnern vieler andrer amerikanischer und europäischer Städte mitgetheilt, woraus für die erstern eine beträchtlich grössere Lebensdauer resultirt. Hr. Strnad in Prag, der sich schon im Jahr 1783 dadurch auszeichnete, daß er der erste war, der eine Geschichte der Witterung von Tag zu Tag durchs ganze Jahr, selbst die Nacht nicht ausgeschloß, in einer bündigen Schreibart lieferte, hat in diesem Jahre ununterbrochene baromet. Beob. von einem ganzen synodischen Mondenmonat eingesandt. Die Darstellung derselben ist sehr sinnreich, indem hier die Ziffern einer Tafel mit den ihnen entsprechenden Erhöhungen und Vertiefungen einer krummen Linie unmittelbar verbunden sind. Er hat ein Rechteck gezeichnet, in dessen oberen Horizontallinien die Tage stehen; vorn in der vertikalen Linie aber, Abtheilungen für jede Linie Barometerstand von 26 Z. 8 Lin. bis 28 Z. 0 L. vorhanden sind. Diese horizontal und vertikal ausgezogenen Abtheilungen geben nun viele kleine Rechtecke, deren Höhe gerade 1 Par. Linie, die Breite aber so viel beträgt, daß man den 24sten Theil derselben sehr bequem abmessen kann; durch diese kleinen Rechtecke läuft nun die punktirte krumme Linie, welche also auf einen Blick den Barometerstand für jede Stunde u. noch kleinere Theile derselben angiebt; wobey auch noch die Erscheinungen des Mondes und sein Ort in der Ekliptik unten mit angegeben sind. Es wäre wirklich der Mühe werth, zu versuchen.

Kkkkk

ob sich nicht auch die übrigen Wettererscheinungen in diese Rechtecke mit einzeichnen, und auf solche Art alle unter einander parallelisiren lassen; dies würde dem Physiker eine leichte Uebersicht der ganzen Witterung gewähren, und ihn in den Stand setzen, weit leichter als aus den Tafeln ihre wechselseitigen Einflüsse, Ursachen und Folgen zu errathen; die krummen Linien, die z. B. den Thermometer- und Hygrometergang vorstellten, würden mit andern Farben gezeichnet; die Winde mit Pfeilen angegeben, die Himmelsgealten und Lufterrscheinungen durch besondere Illumination, die ihnen zukommenden Rechtecke bemerkt u. f. w. Auf die Art sähe das Auge ein förmliches Gemälde der Beschaffenheit des Luftkreises und der ganzen Witterung vor sich, und wenn es sich hieran einmal gewöhnt hätte, so könnte ein solches Bild unstreitig mehr Aufklärung geben, als die umständlichsten Tafeln. Man könnte dann auch aus diesen kleinen Gemälden wieder grössere für ganze Jahre und ganze Welttheile zusammensetzen, so wie man aus Grundrissen, Special- und aus diesen wieder Generalcharten verfertigt. Zu diesen Beobachtungen kommt auch noch eine barometrographische vom Hn. Hemmer mit dem vom Hn. Changeux erfundenen Instrument, welches zugleich abgebildet ist. Unter den seltnern Bemerkungen zeichnet sich die von einer so zu sagen, nur halbreissen Wasserhose aus, die Hr. Wilse zu Spydberg beobachtet hat. Eine andre, daß die Abweichung der Nadel im Mittag gemeinlich grösser gefunden würde, als Morgens und Abends, welches wenigstens zu Manheim, andrer Oerter nicht zu gedenken, so gemein ist, daß nur sehr wenige Tage im Jahre vorkommen, welche Ausnahmen machen. Nicht minder erheblich sind auch eine ungewöhnliche Ebbe und Fluth zu Rochelle, die sich am 6. Sept. dles. J. Nachmittags ereignete; zwey ungewöhnliche Nebensonnen zu Brüssel in einem unvollendeten Hofe, der Regenbogenfarben hatte; fünf Nebensonnen zu Moskau, zu welcher Zeit, (nemlich früh zwischen 7 u. 8 den 19 Febr.) zu Lissabon ein Erdbeben und zu Prag ein Steigen des Barom. innerhalb 4 Stunden von 26. 9 bis 27. 1 beobachtet ward; die heftige Kälte im März, die sich über ganz Europa erstreckte. Ueberdem hat hier Hr. Hemmer in einer Abhandlung gezeigt, daß das Barom. bey dem Durchgang, sowohl durch den obern als untern Meridian, jedesmal entweder wirklich sinke, oder doch eine Neigung zum Sinken zeige, mithin der Druck der Atmosphäre von der Anziehungskraft der Sonne wirklich regiert werde. Eines wichtigen Werks, (das nun besonders im Druck erschienen ist) wird in der Vorrede bloß erwähnt, neml. Hn. Schlägels *Tabb. pro reduct. quorumvis statuum barom. ad normalem quemdam calor. gradum.* Es enthält 2 Reductionstafeln, wodurch Barometerstände durchs Thermometer leicht corrigirt werden,

So ist auch in der Vorrede ein Beyspiel vom praktischen Gebrauch dieser Ephemeriden an der Declination der Nadel, gegeben worden. Man sieht da, wie an einigen Orten die Variationen so beträchtlich sind, und an andern dagegen fast gar keine sich zeigen, z. B. zu Marseille das ganze Jahr nicht die geringste; zu Peissenberg (in Bayern) hingegen bis auf  $2^{\circ} 57'$ ; zu Prag  $2^{\circ} 36'$  etc. Sollen wir unser Urtheil über dieses Institut sagen, so müssen wir bekennen, daß Anordnung sowohl als Ausführung im ganzen von großer Einsicht und Fleiß zeugen; allein was die speciellen Anmerkungen betrifft, so hätte dabey ein großer Raum erspart werden können, welches auch die Societät selbst gefühlt und deshalb wiederholte Erinnerungen an die Beobachter hat ergehen lassen, vieles davon, was in den Manuscripten stand, sogar schon unterdrückt hat. Von dem inzwischen, was sie noch aufgenommen hat, ist doch schon das meiste in den Tafeln selbst ausgedrückt, oder hätte doch bequem mit hineingebracht werden können, und wenn diese Anmerkungen einen eignen Werth hätten bekommen sollen, so hätten die Erscheinungen nicht so ganz nackt hingestellt werden dürfen, sondern die Vt hätten kurze Raisonnemens beyfügen müssen, sey's auch, daß da viel hypothetisches mit untergelaufen wäre. Ueberhaupt, wenn aus diesen Beobachtungen allgemeine Resultate für den Gang der Witterung und für Voraussetzungen auf künftige sollen gezogen werden, so kann dieses niemand leichter als der Beobachter selbst, und zwar zu derselben Zeit, wenn ihm seine Beobachtungen noch sämtlich in frischem Andenken sind; denn erinnert er sich auch leicht an hunderterley kleine Nebenumstände, die gar nicht zum Aufzeichnen qualificirt waren; alles dies ist wenigstens ein Dritter, dem ein solches Heer von Beobachtungen vor die Augen kommt, weit weniger, ja fast gar nicht zu thun im Stande. Ob man gleich meynen sollte, daß aus diesen Bemerkungen die geheime Oekonomie der Natur völlig zu entdecken sey, so findet man sich doch nach angestellten Versuchen gar sehr betrogen, und es wird wirklich hiezu nicht eher Hoffnung vorhanden seyn, als bis man erst Mittel ausgefunden hat, die unaufhörlichen Trennungen und neuen Verbindungen in Erde, Wasser und Luft; die Einflüsse der Himmelskörper; selbst die willkührlichen Handlungen der Menschen und Thiere auszuspähen, und nun dies mit einem alles umfassenden Verstande unter besondere Gesichtspunkte zu bringen. Hn. Hofast Königs gemachte Compendien tragen zur Erleichterung dieses Geschäftes gewiss ungemein viel bey, u. es wäre zu wünschen, daß er sie noch immer weiter concentrirte, u. daß sie zum Besten solcher Physiker, denen die Ephemeriden zu weitläufig u. zu theuer sind, besonders abgedruckt und verkauft würden.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Freytags, den 28ten März 1788.

## PHILOSOPHIE.

LEMOO, im Verlage der Meyerschen Buchhandlung: *Untersuchungen über den menschlichen Willen*, von Joh. Georg Heinrich Feder. Dritter Theil 1786. 574 S. in 8.

Nach vorausgeschickten Untersuchungen über die Glückseligkeit, geht der Verf. in diesem Theile von der Theorie zur Praxis über, und handelt außer einigen Grundsätzen der allgemeinen praktischen Philosophie, das allgemeine des Naturrechts ab. Kenntniß der vornehmsten philosophischen Behauptungen über die in Untersuchung genommenen Fragen, nebst deren Abwägung erhalten den Verf. auf einen der gesunden Vernunft am meisten angemessenen Mittelwege, und geben der Untersuchung ein über einseitige Demonstrationen sich merklich erhebendes Interesse. Auch da noch, wo man wünschte, der Verf. möchte tiefer eingedrungen seyn, oder strengere Ordnung beobachtet haben, folgt man ihm gern. Einigen Einfluß scheint auch hier zu starke Abneigung gegen systematische und demonstrative Lehr-Art gehabt zu haben, welcher, wie man weiß, der Verf. nicht hold ist; wenigstens hätte, nach unserm Gefühl manches Bündiger können vorgetragen werden, wenn nach größerer Strenge getrachtet wäre. Man mag vom Werthe der Demonstrationen in der Philosophie halten was man will, so bleibt doch wenigstens so viel unerschüttert, daß dem Verstande möglichst strenge Beobachtung der Demonstrations-Gesetze; die festeste Ueberzeugung gewähret. Bey Anführung der Gedanken seiner Vorgänger ist genaueste Strenge vom Verf. nicht beobachtet, weil er selbst nicht genau mehr wußte, wenn er etwas verdankte; ohne Unbilligkeit läßt sich hierin völlige Genauigkeit nicht fordern. Allein da doch nicht selten bey bloßen Nebengedanken Schriftsteller aufgeführt werden: so hätten doch bey einigen mehr wesentlichen anderswoher entlehnten die Urheber auf Erwähnung einiges Recht gehabt.

Der Werth des Werks ist durch die vorhergehenden Theile hinlänglich bekannt, und durch die gute Aufnahme allgemein erkannt; so daß es neu-

A. L. Z. 1788. Erster Band.

er Anpreisung nicht bedarf. Wir schränken uns daher zu Bestätigung des im allgemeinen gesagtten, auf Bemerkung dessen ein, was uns einer Verbesserung fähig oder bedürftig scheint, um so mehr da bey einer wiederholten Auflage dies Vortheil bringen kann. Nachdem der Vf. den Begriff der Glückseligkeit zum Grunde gelegt, und die Haupt-Meynungen über deren wesentliche Bestandtheile berührt hat, geht er zu Betrachtungen über deren Möglichkeit, die Kunst zu genießen, Mäßigung der Begierden, Trostgründe bey un vermeidlichen Gefühl des Uebels, u. s. w. fort. Und nun erst prüft er jene Meynungen, um zu bestimmen, welches unter den Elementen der Glückseligkeit das wesentlichste und vorzüglichste ist. Dies Verfahren dünkt uns den Regeln eines Bündigen Vortrages durchaus entgegen zu seyn, denn wie ist man im Stande gründlich festzusetzen, ob Begierden müssen gemäßigt werden, und welche vorzüglich einer Einschränkung bedürfen, wenn man nicht ausgemacht hat, worauf bey der Glückseligkeit es vorzüglich ankommt, in welchem Maaße gewisse Empfindungen uns mehr oder minder glücklich machen? Wie lassen sich wirksame Trostgründe gegen das Uebel ausfindig machen, wenn man nicht genau weiß, welche unangenehme, oder auch angenehme Empfindungen, und in welchem Grade sie Uebel sind? Sichtbar tröstet doch anders der Stoiker, anders der Epikurer, anders der Theolog.

Bey Untersuchung der Frage, welche Art von Empfindungen bewirken am meisten unsre Glückseligkeit? stößt der Verfasser natürlich auf die damit nahe verwandte, welches ist das höchste Gut? Und nachdem er dem vorhergehenden zufolge festgesetzt, daß innere Güter den Vorrang haben, wird weiter gefragt, welches unter diesen, Verstand, Weisheit oder Güte des Willens, Tugend, verdient den Namen des höchsten Gutes? Die Entscheidung fällt, nach erwognen Gründen von beyden Seiten, zu Gunsten des guten Willens aus. Diese Frage, wie die ganze Untersuchung scheint uns von aller Vieldeutigkeit nicht frey, denn es ist wohl offenbar, wenn wir Tugend in der gewöhnlichen Bedeutung für Fertigkeit, also etwas durch Uebung erworbenes nehmen: so ist sie ohne

L1111

Ver

Verstandes Gebrauch, also Vollkommenheit des Verstandes nicht möglich, und wer tugendhaft will werden, muß vorher auf Vervollkommenung des Verstandes gehörige Sorgfalt wenden. In diesem Verstande also ist die Frage unstatthaft, und zugleich klar, daß Tugend das höchste Gut ist. Von diesem Sinne aber geht auch gleich der Verf. ab, und nimmt Tugend für ursprüngliche, gewissermaßen angeborene Güte des Willens, von einer solchen Güte aber, ganz unabhängig vom Verstande dürfte sich schwerlich ein deutlicher, oder nur hinlänglich klarer Begriff geben lassen, vornemlich da der Wille in strengerer Bedeutung, für ein aus Gründen entstandenes, nach bewußten Vorstellungen sich richtendes Bestreben, genommen, sich abgerissen vom Verstande nicht wohl denken läßt. Ist aber von ihm als Begehrungs - Vermögen überhaupt die Rede, dann würde die Frage folgende bestimmtere Gestalt nehmen müssen, welches ist nothwendiger zur Glückseligkeit, große natürliche Talente der Denkkraft, oder eine solche Natur - Anlage, vermöge welcher das Begehrungs - Vermögen nicht zu sehr durch blinde organische Reize und Sensationen, sondern mehr durch Vorstellungen und Gründe sich lenken läßt?

Die Grundsätze des natürlichen Rechts zu finden, geht der Verf. von dem allgemeinen Satze aus. Recht ist dasjenige, was nach allen seinen erkennbaren Folgen und Beziehungen so wohl auf den handelnden, als aufs Ganze, das beste, das nützlichste ist, zur Glückseligkeit des Handelnden, und aller mit ihm verbundenen Wesen am meisten beiträgt. Hierin liegt theils eine Unbestimmtheit; denn wie wenn nun Glückseligkeit des Handelnden und Wohl der übrigen Wesen nicht zugleich können erhalten werden, wenn einer für viele oder alle sein Leben muß hingeben? theils aber ist dieser Satz nicht allgemein anwendbar; gesetzt ein Tyrann, ein Phalaris, oder Busiris, mache tausende seiner Unterthanen unglücklich, darf darum, wer nicht Unterthan, also nicht Beleidigter ist, ihm den Thron oder das Leben nehmen? Gesezt zwey benachbarte unabhängige Staaten richten einander im erhitze- testen Kriege gänzlich zu Grunde, darf darum ein mächtigerer Nachbar, den dieser Streit nichts angeht, sie mit Gewalt zur Ruhe bringen? Oder ein Volk lebe in den größten Lastern, ist darum einem tugendhaften allein erlaubt, es mit Gewalt seiner Laster zu entwöhnen? Bey Untersuchung der Frage, ob etwas recht ist, kommt es nicht allemal darauf an, ob es dem handelnden oder andern nützlich ist, man kann sehr unvernünftig, unklug, verderblich für sich, oder andre handeln, und doch so zu verfahren Recht haben. Wie wenn ein von andern Menschen ganz unabhängiger sein Eigenthum verschwendet; seine Gesundheit zu Grunde richtet; oder ein Gläubiger durch Einforderung einer ihm sehr entbehrlichen Schuld einen Armen an den Bettelstab bringt. Dies ist also wohl nicht der Punkt, wovon man bey Aufsuchung der Gründe

des Naturrechts ausgehn muß, vornemlich da in der Rechtswissenschaft, unsers Erachtens, nicht die Rede ist von dem, was nützlich ist, oder glücklich macht, sondern von dem, was man ohne gewaltsame Einrede andrer thun darf, oder wozu man von andern kann gezwungen werden. In ihrer natürlichen Ordnung müßten die Fragen etwa so lauten, wir wollen alle glücklich seyn, müssen daher die dazu dienlichen Mittel wählen, welche in unsrer Gewalt stehen, welche nun von den hierzu erforderlichen Handlungen sind völlig unsrer Wahl überlassen? wie weit erstreckt sich die Sphäre unsrer Handlungen, ohne daß andre denkende Wesen vornemlich Menschen uns Hindernisse mit Gewalt entgegenstellen dürfen? Nachdem dies im Naturrechte ausgemacht ist, wird weiter gefragt, innerhalb dieser Sphäre wie befördern wir da unser Wohl am besten?

Aus diesem Grundsätze sucht der Verf. die vollkommenen Rechte und Verbindlichkeiten folgendergestalt abzuleiten: wenn die Menschen durch eigne Erkenntniß, oder auch nur durch das mit Beyfall oder Mißfallen begleitete Urtheil anderer, zum Rechtsverhalten bestimmt werden könnten; so würde es kein natürliches Recht geben, einander mit Gewalt dazu zu zwingen denn gewaltsame Behandlung ist an sich ein Uebel. Hieraus folgt 1) nur äußerliche Pflichten können vollkommen seyn, denn wie sollte es recht seyn etwas mit Gewalt erzwingen zu wollen, was man nicht einmal zu beobachten, oder zu beurtheilen im Stande ist? 2) Aber auch nicht alle äußerliche Pflichten können recht seyn, sondern nur diejenigen, die wichtig genug sind, um auch das Uebel des Zwangs abgerechnet, noch für eine Beförderung des Guten gehalten werden zu können. Um beurtheilen zu können, ob eine Pflicht in einem bestimmten Falle erzwingen, und bis zu welchem Grade die Gewaltthätigkeit dabey getrieben werden dürfe, muß man nicht nur das Daseyn und den Grund dieser Pflicht wissen, sondern auch ihre Wichtigkeit zuvörderst gegen den, dem sie geleistet werden soll; sodann ob die Disposition des verpflichteten Gewalt dabey nöthig macht, und in welchem Grade; endlich was für Folgen wahrscheinlich aus der Anwendung dieser Gewalt entstehen werden. Die Unzulänglichkeit dieser Ableitung erhellet theils aus der Untauglichkeit des Beweises, theils aus der Unzulässigkeit der Folgerungen. Wenn alle Menschen freywillig ihrer Schuldigkeit Genüge thäten, so würde freylich vom Zwange kein Gebrauch können gemacht werden, Ausübung des Zwanges also wegfallen, aber auch das Recht dazu? wie dies folgt, gestehen wir gerne nicht einsehen zu können. Bezahlen alle Schuldner freywillig zu gehöriger Zeit, hätte darum der Gläubiger minder Recht Gewalt zu gebrauchen? würde dadurch die Consequenz in dem bedingten Satze falsch; wenn ein Schuldner nicht bezahlt: so ist der Gläubiger befugt, ihn zur Bezahlung zu zwingen? Zudem setzt des Verf. Schluß voraus, daß eine Verbindlich-



lichkeit vorhergehen muß, wo ein Recht seyn soll, folglich wo eine solche Verbindlichkeit erweislich ist, da ist auch ein Recht. Nun ist jeder Mensch, der es kann, dem andern verbunden Hülfe zu leisten, folglich hat der arme Bettler Recht vom Reichen ein Allmosen mit Gewalt zu fordern; die Gewalt, die er an ihm ausübt, ist kein so großes Uebel, als der quälende, und wer weiß wann befriedigte, Hunger. Auch die Folgerungen dieser Theorie sind unzulässig; denn vermöge derselben hat der reiche Gläubiger, der einen Schuldpostenfüglich entbehren kann, kein Recht den armen Schuldner zur Zahlung zu zwingen, ja er muß so gar die Schuld ganz erlassen, wenn jener stets arm bleibt, und durch Zahlung ganz würde an den Bettelstab gebracht werden. Also ein solcher Gläubiger handelte eben so ungerecht, als ein Straßenräuber, der Geld erzwingt, von denen die ihm nichts schuldig sind. Eben so hätte man nicht Recht Erfüllung eines Versprechens von dem zu fordern, dem diese Erfüllung Nachtheil bringen würde; auch recht anvertrautes Geld dem vorzuenthalten, von dem man wüßte, er werde es verschwenden. In sehr vielen Fällen muß nach diesem Grundsatz das Recht nothwendig ganz unentschieden bleiben; wie wenn man von einem andern eine Summe Geldes geborgt hat, durch deren Einforderung man ihn, durch Nicht-Einforderung, sich selbst zu Grunde richtet; wer von beiden hat hier ein Recht vom andern das Geld zu verlangen? Ja vermöge fast allgemeiner Haabsucht und Eigenliebe der Menschen, wird bey streitigen Fällen jeder das Uebel, welches ihm aus Erfüllung einer Pflicht zuwächst, größer und wichtiger achten, als das des andern, wer also soll den daraus erwachsenden Rechtsstreit entscheiden? Wo ist ein Ausgang möglich? Aus diesem allen ist ersichtlich, daß der Ursprung der Befugniss zu zwingen anderswo muß gesucht werden, als in vorhergehenden moralischen oder unvollkommenen Verbindlichkeiten.

Die Folgen eines solchen nicht zureichenden Grundsatzes offenbaren sich natürlich in der weitem Ausführung der Wissenschaft dadurch, daß manche Sätze nicht mit der erforderlichen Bündigkeit erwiesen werden. Das Recht der Menschen über die Thiere z. B. setzt der Verf. auf folgende Betrachtungen: der Mensch bedient sich der Thiere zu seinem wahren Nutzen, indem er ihnen nicht nur Lasten auflegt, sondern auch einen Theil zu seiner Nahrung und Kleidung von ihnen nimmt. Es kann dies auf mannichfaltige Weise so geschehen, daß die Thiere mittelst des ihnen darum widerfahrenen Schutzes mehr gewinnen, als verlieren. Und wenn sie auch dabey verlieren, das menschliche Geschlecht aber an wahrer Vervollkommenung und Glückseligkeit gewinnt: so ist dis den Absichten der vollkommensten Güte und Weisheit gemäß, mithin recht. Selbst das vorsetzliche Töden der Thiere kann aus diesem Grunde gerechtfertiget werden. Wenn auch gleich das Leben der Thiere

an sich selbst einen Werth hat: so hat es doch einen geringern, als das Leben der Menschen, und kann also deren Erhaltung aufgeopfert werden. Es muß aber das Leben der Thiere der Erhaltung der Menschen, oder diese müßten jenem aufgeopfert werden, nicht nur in den Fällen, wo Thiere, einzeln wegen ihrer Art, oder wegen ihrer Menge dem Menschen unmittelbar gefährlich sind; sondern auch da, wo sie die andern unentbehrlichen Nahrungsmittel dem Menschen wegzehren und verwüsten würden, wenn er sich ihrer Ausbreitung nicht widersetzte. Aus dem letzten Grunde folgt nur so viel, daß wir im Nothfall Recht haben, Thiere zu töden, wir thun es aber auch ohne alle Noth, auch bloß um die thierische Organisation näher kennen zu lernen, und glauben, einige Schwärmer ausgenommen, daran nicht Unrecht zu thun. Daß ferner ein Thier, welches getödtet wird, mehr hierdurch gewinnen könne, dürfte wohl ein äußerst seltner Fall seyn. Wir gewinnen freylich; aber eigner Vortheil, auch der überwiegendste, kann der je ein Rechtsgrund werden? dadurch ließe sich denn auch der Sklavenhandel, und die Unterjochung der Menschen allgemein rechtfertigen. Denn Leute, die alle Arbeit durch Slaven verrichten lassen, gewinnen offenbar dadurch, indem sie mehr Zeit haben an eigener Vollkommenheit zu arbeiten, von allen quälenden Sorgen und ermattenden Arbeiten gänzlich befreit sind. Daß der Thiere Leben geringern Werth hat, entscheidet nichts, das Leben der Wahnsinnigen, der unmündigen Kinder, der von Natur einfältigen hat auch geringern Werth; dürfen darum Klügere sie unterjochen, mit ihnen nach Belieben schalten? Jedem hat sein Leben höhern Werth, als fremdes, und wer hat uns zu Richtern über den Werth anderer Wesen gesetzt? Die vollkommenste Weisheit hat ihre Absichten uns nicht ausdrücklich erklärt, wir schliessen sie nur aus dem, was gewöhnlich geschieht, wer steht uns dafür, daß wir durch eigenes Interesse, durch Eigenliebe uns nicht hintergehen lassen? So könnte man auch sagen, weil überall im Reiche der vernunftlosen Thiere so wohl als der vernünftigen Geschöpfe der Klügere und Stärkere die einfältigern und schwächern beherrscht, sey dies göttliche Absicht, mithin Recht.

Wie schwer in besondern Fällen die Anwendung vom Grundsatz des Vrf.: Recht sey, was in allem Betrachte, vornemlich in Rücksicht auf das Menschengeschlecht, das vortheilhafteste sey; werden, und wie ungewiss dem gemäß das Natur-Recht noch bis auf den heutigen Tag seyn müsse, erhellt unter andern auch aus seiner eignen Theorie des Eigenthums. Man darf von frey stehenden Dingen sich etwas zueignen, zum ausschließenden Gebrauch nehmen 1) weil kein Mensch an diesem Rechte zweifelt. Allerdings haben manche Philosophen gezweifelt, sonst hätten sie keine Beweise verlangt, sich nicht um die Güte dieser Beweise gestritten. Und dann fragt man billig weiter, warum zweifelt daran kein Mensch? der Satz ist doch nicht so



einleuchtend, als daß zwey mal zwey vier sind. Diesen Mangel zu ergänzen, führt der Verf. an 2) der beste Gebrauch der Güter kann bey immerwährender völliger Gemeinschaft nicht bestehen, sie würden weit mehr gemisbraucht, weniger geschont werden, ja bey diesem Mißbrauche, dieser Sorglosigkeit, würde sich nicht einmal hinreichender Lebensunterhalt finden, es sey denn, daß die Fleißigen die Trägen ernährten. Freylich würde das seyn, wenn die Menschen nach unsrer Art erzogen und gebildet würden, und eingewurzelte Begierde nach Eigenthum mitbrächten; aber auch unter andrer Bildung? auch durchaus unvermeidlich? Sollte unter allen möglichen Formen, deren die Menschheit fähig ist, nicht auch eine seyn, worin diese Begierde nach Eigenthum ausgeschlossen wäre? Aber, fährt der Verf. 3) fort, auch die Glückseligkeit hängt vom Eigenthum ab; als welche in freyer Thätigkeit hauptsächlich besteht, mithin verlieren muß, wenn der Mensch über nichts nach eigener Willkühr schalten kann. Dabey aber gesteht er, daß auch aus dem Eigenthum von der andern Seite mancherley Uebel erwachse. Hier nehme man nur eins, den Despotismus, welcher ohne großes Vermögen, vornemlich Reichthum an edlen Metallen nicht entstehen kann, und der über kurz oder lang in jedem Staate einreißt, und frage sich, ob dadurch die Freyheit nicht noch mehr als durch Gemeinschaft der Güter verliert? ob nicht auch hier am Ende die Fleißigen den trägen Unterhalt erwerben müssen? Nun nehme man noch dazu die reizenden Gemälde vom goldenen Zeitalter, von der Regierung Saturns, vom arkadischen Schäferleben, von Platos Republik, und frage sich, ob nicht das Eigenthums-Recht mehr Nachtheil, als positive Güter-Gemeinschaft bringt? zum mindesten wird man ansetzen zu unterscheiden, mithin folgern, das Eigenthums-Recht ruhe auf sehr schwachen Stützen, wenn es von der Beantwortung einer noch von keinem Philosophen genau untersuchten, vom Verf. bloß angezeigten Frage abhängt.

Die nemliche Folgerung ergiebt sich auch aus genauerer Erwägung der vom Verf. beygebrachten Beweise für das Recht der Verträge, wobey noch überdem einiger Widerspruch mit unterzulaufen scheint. Einige, sagt er, suchen den Grund, warum Erfüllung eines acceptirten Versprechens mit Gewalt kann erzwungen werden im gemeinen Beiten. Aber wenn es keinen andern Grund gäbe; so würde kein Unrecht in der Brechung eines gegebenen Wortes seyn, da wo ein Mensch mit einem ganz allein lebte, abgesondert von aller übrigen Welt, und voraussetzen könnte, daß durch diese Brechung das heilsame Ansehen der Verträge unter andern Menschen nicht geschwächt werden würde. Hier also widerlegt der Verf. seinen eignen höchsten Grundsatz des Rechts, und gesteht, er sey nicht allgemein anwendbar. Die Lücke zu ergänzen, beruft er sich auf jenen andern von manchen angegebenen Grund, was du nicht willst, das dir geschehe, das thu' auch einem andern nicht, daß demnach keiner sich beschweren könne, wenn man mit ihm nach seinen eignen Willen verfährt. Dann aber ist ja jener Satz nicht allgemeine, nicht höchste und allgemeinste Quelle alles Rechts. Und zudem schwächt er dessen Kraft durch den gleich darauf angehängten Zweifel, wie wenn nun der andere seinen Willen vor Ausführung der Sache wieder geändert hat? Denn leidet doch dieser Grundsatz offenbar keine Anwendung. Auch dieser Schwierigkeit abzuhelfen, verbindet er noch einen dritten gleichfalls verschiedentlich angegebenen Grund damit, daß nemlich einen vergeblich bemühen, durch vergeblich

che Erwartungen täuschen, Verdruss, Schade; und Schaden verursachen gegen das erste Gesetz der natürlichen Gerechtigkeit streitet. Allein am Ende dürfte auch dieser nicht Probe halten, denn wer heist uns auf fremde Zusagen uns verlassen, darauf Erwartungen gründen, dadurch uns in Schaden oder Schande setzen? So bald der Vertrag Gültigkeit nicht erwiesen ist, oder als erwiesen vorausgesetzt wird, fallen dergleichen Erwartungen von selbst hin. Ferner folgt auch hieraus, daß Verträge nur dann müssen gehalten werden, wenn keinem Theile dadurch ein überwiegender Vortheil zuwächst, keiner darf nach dem höchsten Grundsatz des andern Wohl stören oder vermindern mithin hat keiner Recht Erfüllung eines Vertrages zu fordern, wodurch er mehr als der andre Theil gewinnt. Ist das; so werden wenig Verträge Festigkeit haben, weil vollkommene Gleichheit des Vortheils auf beyder Seite etwas höchstseltnes ist; und wie stünde es dann um den Kaufmann, dessen einziger Zweck Gewinn ist?

Strenge methodisch verfährt der Verf. auch bey diesen Rechts-Untersuchungen nicht; denn bis auf das gesellschaftliche und Staats-Recht führt er die Rechtswissenschaft nicht fort, und mischt dennoch Fragen ein, die allein aus den eignen Grundsätzen dieser Disciplinen sich befriedigend beantworten lassen. So fragt er, ob bürgerliche Gesetze, durch Nichtanwendung, ohne ausdrückl. Erklärung des Gesetzgebers ihre Kraft verlieren können? ob der Regent die ihm zu Bedingungen seiner Gewalt gemachten Grundgesetze, dem gemeinen Besten aufzuopfern berechtigt seyn könne? In Ansehung der ersten Frage bemerkt der Verf. mit Recht, daß schon geschehene Dinge nach solchen unkräftig gewordenen Gesetzen nicht dürfen gerichtet werden, denn es ist des Gesetzgebers und Regenten Schuld, wenn er seine Gesetze nicht aufrecht erhält, und von einem allgemein nicht beobachteten Gesetze vermuethet man mit Recht, der Regent willige in dessen Unwirksamkeit. Wenn er aber bey der Frage, ob zur Wiederherstellung eines solchen Gesetzes in Republiken dieselbe Stimmen-Mehrheit erfordert werde, die die erste Gebung erforderte, auf mancherley Nebenumstände will gesehen haben: so können wir ihm nicht beytreten. Hier ist nemlich die Frage, soll es bey der allgemein eingerissenen Nicht-Beobachtung sein Bewenden haben, oder nicht? Diese kann allein durch des Gesetzgebers Willen entscheiden, ihre Entscheidung fordert neue Erklärung und Bekanntmachung dieses Willens; ist mithin in der That ein neues Gesetz, welches auf die nemliche Art, wie alle übrigen Gesetze muß gegeben werden. Sey es nun, daß dies Gesetz durch geheime Verabredung des gesetzgebenden Collegiums, oder stillschweigende Einwilligung des demokratischen Souverains, oder den Einfluß einer widerrechtlich herrschenden Parthey auf die obrigkeitlichen Personen ist unwirksam geworden, so ist das alles vollkommen einerley. Der Unterthan als Unterthan, muß mit des Gesetzgebers Willen von neuem bekannt gemacht werden, und dieser Wille kann auf keine andre Weise rechtskräftig zu Stande kommen, als auf diejenige, wodurch alle übrigen Gesetze Gesetze werden. Auch kommt es hiebey nicht an auf die Länge der Zeit, worin ein Gesetz unkräftig war, genug, wenn es in keinem vorkommenden Fall angewandt wurde, so daß Jedermann es als eingeschlafen betrachten konnte. Was wir in Ansehung der andern Frage, und noch einiger andern Gegenstände zu bemerken willens waren, müssen wir der Kürze halber übergehen.

## L I T E R A R I S C H E N A C H R I C H T E N .

**BELÖHNUNG.** Hr. D. und Prof. Nöfse, der im Besitze stand einem auswärtigen Rufe zu folgen, bleibt nun-

mehr zu Halle, und hat eine Gehaltszulage von zweyhundert Thalern erhalten. A. B. Halle, d. 26 März 1788.

# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Sonnabends, den 29<sup>ten</sup> März 1788.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

Ohne Benennung des Druckortes bloß mit der Jahrzahl 1787 ist vermuthlich in AMSTERDAM oder LEIDEN gedruckt: *Aanmerkingen op de Prysverhandelungen tegen Priestley inzonderheid op de Verhandelung van den Hooggel. Heer C. Segaar, door Paulus Samosatenus.*

**P**riestley's Schrift über die Verfälschungen des Christenthums machte bey ihrer Uebersetzung ins Niederdeutsche, die man mit Gewalt zu hemmen suchte, so viel Aufsehens in Holland, daß eine im Haag errichtete Gesellschaft zur Vertheidigung der vornehmsten Wahrheiten der christlichen Religion insonderheit gegen ihre heutigen Gegner drey ansehnliche, doch verschiedene Preise für diejenigen bestimmte, welche P. am besten widerlegen würden. Die Herren *Velingius*, *Segaar* und *Gavel* erhielten diese Preise und ihre Schriften wurden gedruckt. — Unser *Paulus Samosatenus* (unter welchem vermuthlich ein gelehrter Reformirter Prediger verborgen ist, der vor einigen Jahren sein Amt niederlegte, weil er gegen den Lehrbegriff seiner Kirche wichtige Bedenklichkeiten hatte) wunderte sich, daß man nicht der Schrift des Hrn. *Segaar*, Prof. in Utrecht, den ersten Preis zuerkannt hat, da sie die kürzeste, bündigste, gemäßigteste, und seiner Einsicht nach die beste ist. Eben darum schränkt er auch seine Anmerkungen bloß auf diese und zwar diesmal allein auf den Abschnitt von der Gottheit Christi ein, und er untersucht allein *historisch*, ob die vom Hrn. S. angeführten Stellen der ersten Kirchenväter und Christen wirklich gegen Priestley das beweisen, was sie beweisen müssen. (S. 7) Da Hr. S. zu beweisen gesucht hat, daß die heutige Lehre der Christen von der Person und Gottheit J. noch im allgemeinen und wesentlichen dieselbe ist, die sie bey den ersten Christen war, so erinnert *Paulus Samos.* dawider, daß diese Ausdrücke zweydeutig sind (S. 9) und es darauf vielmehr ankommt, zu zeigen, daß die ersten Christen gerade dasselbe glaubten; was die herrschende Kirche in den Niederlanden nach allen Bestimmungen des *Nicaenischen* und sogen.

nannten *Athanasianischen* Symbolums lehrt. (S. 10) Also ist es nicht genug mit Hn. S. zu beweisen, daß die ersten Christen J. Gott, Sohn G. oder G. eingebornen Sohn nannten, zu seiner Ehre Lobgesänge anstimmten u. s. f. Dem widerspricht *Priestley* nicht, wenn er leugnet, „daß vor Justinus dem Martyrer nichts dergleichen als die Gottheit Christo zugeschrieben ward.“ (S. 11) Auch wenn sie die *Praeexistenz* des Sohns glaubten, „so beweist auch das nicht genug. (S. 12 ff.) Die orthodoxe Lehre fodert vielmehr. Ihr zufolge muß bewiesen werden, daß der Sohn dem Vater in allem gleich, von gleicher Gottheit, Herrlichkeit und Ehre ist. — Doch daß dies nicht die Lehre der ersten Christen gewesen sey, haben nicht nur sogenannte heterodoxe, sondern selbst orthodoxe Schriftsteller gelehnet. D. *Petavius* sagt z. E. rund heraus, daß die Antienicaenischen Väter Arianer waren, und daß Gott dem Athanasius vor andern Vätern eine deutliche Erkenntniß der Lehre von der Dreyeinigkeit verliehen hat. (S. 14 ff.) — Auch stellt Hr. S. immer die Sache so vor, als ob die ersten Christen in ihren Meynungen, wenigstens was das Wesen der Sache betrifft, völlig übereinstimmend gewesen wären. Allein, das ist a priori betrachtet, sehr unwahrscheinlich, und a posteriori erwogen, gegen die historische Wahrheit (S. 18) dies führt unser *Paulus* (S. 18 — 79) mit vieler Gelehrsamkeit und großer Belesenheit in den Kirchenvätern aus; allein der Raum erlaubt uns nicht, seine einzelnen, sehr scharfsinnigen, und oft nur zu wahren Bemerkungen anzuführen; aus denen er zuletzt die Folge ableitet, daß man sehr verkehrt handle, wenn man das, was itzt *rechtgläubig* heißen muß, für die *allgemeine* Lehre der ersten Christen verkaufen will, da sie weder in dem bewußten Artikel einstimmig gedacht, noch auch jemals einige Bestimmung, wodurch eine verschiedene Vorstellung verhindert wäre, festgesetzt haben. Alsdann geht der Verf. die Stellen durch, die Hr. S. zum Beweise seiner Behauptung angeführt hat, nemlich des *Clements Romanus* in seinem ersten Briefe an die Cor. (S. 80 — 101) und in dessen, sehr wahrscheinlich unächten, zweyten Briefe (S. 101 — 115) des *Barnabas* (S. 117 — 127) des *Hermas* (S. 127 — 136) des

M m m m m

des

A. L. Z. 1788. Erster Band.

des Ignatius von Antiochien (S. 136 — 155) und des Polycarpus in seinem Briefe an die Philipper (S. 155 — 159) Auch hier zeigt er mit vieler Sachkenntnis, daß die sämtlichen Stellen, auch vorausgesetzt, sie wären alle ächt, dennoch das nicht beweisen, was sie beweisen müssen, wenn Priestley durch sie widerlegt werden soll. — Die ganze Schrift, der nur hie und da lichtvolle Deutlichkeit und Ordnung fehlt, zeigt im Ganzen von der Gelehrsamkeit unsers Paulus von Samosate, und die zu Anfang erwähnte Haager Gesellschaft wird wohl thun, wenn sie nun ihren ersten Preis auf eine gründliche Widerlegung dieses neuen Ketzers unter einem alten Namen setzt! —

### SCHOENE WISSENSCHAFTEN.

BERLIN u. POTZDAM, b. Horvath: *Comenii philosophisch-satyrische Reisen durch alle Stände der menschlichen Handlungen.* Aus dem Böhmischen. 1787. 270 S. 8. (12 gr.)

Vermuthlich bloß darum, weil die Bücher, die „Reisen“ auf dem Titel haben, gangbare Artikel sind, hat sich der Verleger entschließen können, diese Uebersetzung eines zu seiner Zeit berühmten, aber jetzt völlig unschmackhaft gewordenen Buches, drucken zu lassen. Schon der Nonsens auf dem Titel: „*Stände der menschlichen Handlungen*“ spricht nicht sehr zum Vortheil des Uebersetzers, und wirklich ist sein Vortrag hölzern, schleppend, und stellenweise ganz unverständlich.

LEIPZIG, in der Müllerischen Buchhandlung: *Der Satyr in englischer Uniform*; nach der siebenten Lond. Orig. Ausg. übersetzt. 1787. 11½ Bog. 8. (12 gr.)

Eine Satyre auf die brittische Landarmee, die ironisch so gewandt ist, daß dem General wie dem Tambour Verhaltensregeln vorgeschrieben werden, die das darstellen, was sie jetzt schon thun, oder was man ihnen aufbürdet, daß sie thun sollen. Eine Probe wird hinlänglich seyn, um den Ton und Witz des Verf. und die Arbeit des Uebersetzers zu beurtheilen:

*Regeln für Generals en Chef:* „Sie müssen daher, meine Herren, aus bloßem (NB.) Wohlwollen und Liebe gegen Ihre Truppen für Ihre eigene geheiligte Person Sorge tragen, und sie nie einer Gefahr aussetzen. Zu dem Ehrenposten, auf dem sie sich jetzt befinden, haben sie sich unmöglich emporgeschwungen, ohne einsehen zu lernen, wie thöricht es sey, den Kopf eines Menschen gegen einen Pfahl zu stoßen, wenn man es Umgang haben kann. Fällt in einem Kriege irgend eine gefährliche Expedition vor, so dürfen Sie dieselbe nur Ihrem Adjutanten oder einem andern Officier, oder wer es auch sonst sey, wenn er nur glücklich dabey ist, übertragen, und Sie können gewiß glauben,

daß Sie allen Glanz und Ruhm davon einernnden werden. Ihr Kommando muß eben so unumschränkt und Ihre Person für Ihre Truppen eben so unzugänglich seyn, als die Person des Grofsultans, welcher sich den Statthalter Gottes auf Erden nennt. Ein General ist in der That noch weit mehr als der Grofsultan; denn wenn er auch nicht der Viceregent Gottes ist, so ist er es doch für seinen König, und dieses ist nach den Begriffen eines Soldaten noch weit mehr u. s. w.

So schleppt sich der Verf. mit mattem Witze voran, und der Uebersetzer hinkt ihm nach. Letztrer versichert, die englischen krit. Blätter hätten dies Produkt der engl. Laune, den Schriften des unsterblichen Swift an die Seite gesetzt, und ihm beynahe noch den Vorzug vor diesen gegeben. Wenn dies wahr, und nicht eine bloße Uebersetzerempfehlung ist, so sind die englischen Kritiker beynahe mehr als ungerecht gegen das größeste satyrische Genie, das je die Welt und in dieser — sich selbst gegeißelt hat. Es ist gewiß, daß diese Broschüre nur den Taverns ihre sieben Auflagen zu danken hat, und daß das ganze Corps der deutschen Tabagieen nicht diese einzige deutsche Ausgabe verbrauchen wird.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, b. Jacobäer: *Für Töchter edler Herkunft.* Erster Theil. 310 S. Zweyter Theil. 294 S. Drit. Th. 327 S. 1787. 8. (1 Rthl. 8 gr.)

Der Verf., in dessen Vorträge wohl nicht leicht jemand den Mann, der *Sophiens Reisen* beschrieb, verkennen würde, wenn er sich auch nicht nach Erscheinung dieses neuen Werkes selbst namentlich dazu bekannt hätte, wollte durch die Einrichtung desselben Mütter und Töchter festhalten, in den Irrwegen ihres Geschlechts auf diejenigen Abgründe hinzuschauen, deren Daseyn absichtlich verschwiegen werde, und von welchem auch wohl Gutherzige sagen, es sey schon Unglück genug, daß diejenigen, welche dahineinstürzen, diese Höllenschlünde gesehn hätten. Bekannt mit dem *Geiste der Wildheit*, der so viele Leserinnen dahinreißt, sobald ein Buch ernsthaft ist, mit dem *Geiste der Ungeduld*, welcher beym Lesen ernsthafter Stellen durch Ueberschlagen sich hilft, endlich mit dem *Geiste der Religionswidrigkeit und Gottesvergessenheit*, mußte er einem sehr ernsthaften Buche Reize der Anmuth zu geben, durch sorgfältige Verbindung das Ueberschlagen unmöglich zu machen, und die Leserinnen auf die Zeilen, wo er Bibelstellen anführt, zu heften suchen. Die beiden letztern Maasregeln hat er auch wirklich nach unser Einficht völlig erreicht. Ob aber die erste ihm eben so gut gelungen, ob nicht vielen leichtsinnigen und flatterhaften Leserinnen das Buch bald nach dem Anfange herein schon nicht unterhaltend genug bedünken

dünken werde, um weiter fortzulefen, getrauen wir uns nicht zu entscheiden. Doch diefs vermindert den Werth des Buchs im geringsten nicht. Denn wenn auch die edle Absicht bey Hunderten fehlschläge, so wäre es schon immer wichtig genug, wenn sie dagegen bey zehn oder zwanzig gelingt. Hr. *Hermes* hat unstreitig darinnen eine eben so feine schriftstellerische Kunst, als zartes Gefühl für Anstand und Ehrbarkeit bewiesen, daß die schrecklichen Folgen geheimer Unzucht hier lebhaft genug dargestellt werden, um Verführte zurückzubringen, und Unschuldige zu warnen, ohne doch im mindesten durch nähere Andeutung des Lasters selbst für irgend eine reine und schuldlose Seele anstößig zu werden. Mit gerechtem Selbstbewustseyn konnte er daher sagen, daß keine Zeile in seinem Buche sey, die der Keuschheit und Sittsamkeit (auch nur zufällig) schaden könnte. Wir sind auch innig überzeugt, daß wahre praktische Religion, stilles Andenken an Gott, und Arbeitsamkeit die kräftigsten Mittel sind, vor diesen eben so schändlichen als verderblichen Ausschweifungen zu bewahren. Eine der feinern Bemerkungen ist diese, daß religiöse Gesinnungen auf den Ausdruck der Gesichtsbildung viel Einfluß haben: „Es läßt sich (I. Th. S. 153.) sehr wohl begreifen, daß die Empfindungen, unter welchen man mit Gott redet, Empfindungen der Reue, der Beschämung, der reinen Redlichkeit, des sanften Verlangens, und der heiligen Freude, in den Zügen des Gesichts die *günstigen* Eindrücke zurücklassen müssen, welche ihnen so eigen sind, als es begreiflich ist, daß dasjenige, was der Seele nicht *angeschaffen* ist, Verzerrungen der Gestalt hervorbringen muß, Hartunn, Schamlosigkeit, Falschheit, Tücke, heftiges besonders *unkeusches* oder *selbstsüchtiges* Verlangen, also Frechheit, und denn Freudenlosigkeit oder im Gegentheil unbändige Lustigkeit. Das behauptet ich wenigstens, daß die Gottesvergessenheit, ich will sagen die Unterlassung des Gebets, durch *Roheit* auch der *feinsten* Gestalt sich verräth.“ Sonst hat sich der Vf. geflissentlich in Acht genommen nicht zur Schwärmerey zu verleiten. Einigemal hätte es aber nicht schaden können, wenn Hr. H. die Ausdrücke schärfer bestimmt hätte. Z. B. II. Th. S. 153. „Ein so ganz aus dem Herzen kommendes Gebet *muß* den Vater der Geister *bewegen*; denn wo ist unter den Seelen der *gefesseltste* Geist, welchen es nicht bewege?“ — Es läßt sich aber zwischen der Wirkung, die das Gebet auf den Beter und den Zuhörer des Betenden macht, und zwischen der Vorstellung des Unendlichen davon gar keine Vergleichung anstellen. Und gleich darauf: „Erwögen die Prediger, wie viel das Gebet *mehr* ist als die Predigt — so würde es um die Gottseligkeit besser stehen.“ In welchem Verstande soll diefs genommen werden! Etwa so, daß der Prediger weit länger beten als lehren

solle? Das wäre unstreitig der Weg, das Gebet ermüdend und für die Zuhörer unkräftig zu machen. Doch diefs ist wohl unstreitig die Meinung nicht. Also vielleicht, daß selbst ein kurzes aber herzliches Gebet weit mehr auf die Zuhörer wirke, als der ganze Unterricht, der in einer Predigt gegeben wird? Auch das läßt sich nicht erweisen. — Uebrigens dürfen wir von der Manier des Vf. nichts sagen, da sie aus Sophiens Reisen jedermann bekannt ist. Eine Affectation müssen wir aber doch noch rügen, daß Hr. H. recht mit Fleiß Elltionen des *e* im Deutschen häuft, und z. E. *dikr*, *zerschmettr* mich, *befchütztst* für *dicker*, *zerschmettre* mich, *befchütztstest* schreibt, gerade als ob unsre Sprache so arm an Härten wäre, daß man sie mit Gewalt haufenweis einführen müßte. Dies weggerechnet ist uns nichts als etwa hie und da zu viel Weitfchweifigkeit aufgefallen: auch können diese Kleinigkeiten uns den Wunsch nicht verleiden, daß das Buch in vieler Mütter und Töchter Hände kommen, und nicht blos gelesen, sondern auch beherzigt werden möge!

LONDON, b. Adlard: *Offenherzige Schilderung der Müßiggänger und Taugenichts in London, zur Warnung für deutsche Müßiggänger und Taugenichts. 1787. Erster Theil* 11½ Bog. 8. (10 gr.)

Unter diesem seltsamen Titel, (den aber vermuthlich der Uebersetzer oder der Verleger erfunden hat,) giebt ein mittelmäßiger Kopf seine Bemerkungen über Moralität, Luxus, Theater, H\*\*wesen, Justiz, Polizey, Literatur u. s. w. von England und namentlich von London zum besten. Er ist bald ernsthafter Moralist, bald Satyr, aber beständig ein flacher Schwätzer.

### KINDERSCHRIFTEN.

FRANKFURT AM MAIN, b. Herman: *Deutsche Chrestomathie* zum Nutzen und Vergnügen und zum Behufe des Uebersetzens aus dem Deutschen ins Französische, von M. *Bährens*, Director des Pädagogiums zu Meinerzhagen. 1788. 164 S. in 8.

Eine Sammlung größtentheils von *Vademecumshistörchen* mit daruntergesetzten französischen Vocabeln und Redensarten. Die Histörchen sind zum Theil in schlechtem Deutsch, und gar nicht, wie es der Zweck der Sammlung erfordert, das heißt, nicht leicht, simpel, und in kurzen Sätzen erzählt. Ueberdem müssen wir es auch rügen, daß der Director einer Erziehungsanstalt so wenig pädagogisch-moralischen Sinn hat, zum Nutzen und Vergnügen der Jugend nebst ähnlichen andern Geschichten auch eine wie folgende zu erzählen:

mmmm 2

„Ein Mann von Stande, der sich in die Reize einer sehr artigen Demoiselle verliebt hatte, sagte ihr: Wenn wir uns liebten, so würden wir, da Sie von ihrer Mutter so belagert sind, viele Mühe haben, einen bequemen Ort zu unserm Vergnügen zu finden. Warum sind Sie so besorgt, antwortete sie, erst denken Sie daran, mir Lust dazu zu machen.“

Die unmittelbar vor dieser vorhergehende Er-

zählung ist eben so unschicklich — und eine dritte ist es noch mehr. Hr. B. hat bey seinem eifertigen Sammeln wohl nicht Zeit gehabt, mit Ueberlegung auszuwählen. — So gehts, wenn man so viel und so vielerley schreibt. Uebrigens ist das Buch mit vielen Druckfehlern auf schlechtem Papier schlecht gedruckt.

## LITERARISCHE NACHRICHTEN.

**KLEINE ÖKONOM. SCHR.** Gießen, d. Krieger d. Ält. *Mathematische Beyträge zur Forstwirtschaft*, von A. F. von Kretzing, Fürstl. Hessischen Forstmeister, mit 4 Kupfern; 6 Tabel. 64 S. 8. 1783. (14 gr.) Eine neue Erfindung, macht dieses, in undeutlichen Provinzialausdrücken und mit vieler hervorstechenden Eigenliebe, sonst über lauter schon bekannte Dinge verfaßte Buch, dem Kunstliebhaber doch lesenswerth. Der Verf. empfiehlt dem Forstmann die Mathematik; an deren nützlichen Anwendung aufs Forstwesen ohnehin niemand mehr zweifelt, und wozu es auch nicht an Schulbüchern fehlt. Nichts destoweniger ist sie noch immer dem größten Haufen ein Stein des Anstoßes, und wird es auch, aller Empfehlungen ungeachtet, so lange bleiben, bis die Regierungen es schlechterdings zur Bedingung machen, daß niemand zu Forstbedienungen gelangen könne, ohne hinreichende mathematische Kenntnisse, nebst den übrigen erforderlichen Wissenschaften bewiesen zu haben; jene sind aber auch den angehenden Förstern, Mittel und die Richtung schuldig, durch welche und nach der sie die gerade erforderlichen Kenntnisse sammeln können! Diese Beyträge bestehen (außer XVI S. Vorrede und Inhalt,) aus zwey Abtheilungen, die 1) vom Holzmessen, 2) von der Ausmessung ganzer Forsten und deren systematischen Eintheilung und Einrichtung handeln; folglich sehr wichtige und allerdings weitläufige Gegenstände umfassen; wovon zwar schon viel geschrieben worden ist, wovon aber für jedes Local, und nach Maaßgabe jeder Verfassung und Landesökonomie, noch immer viel geschrieben werden kann. Der Hr. Verf. verdient in dieser Rücksicht Dank und Beyfall seiner Regierung und seiner Mitbürger für seine Bemühung (S. 43) „auf seiner Seite einen Stein zu Ausföhrung dieses Gebäudes“ (zur Vermessung der Darmstädter, bisher noch nicht vermessenen Forsten) „zu tragen.“ In der ersten Abtheilung macht er zuvörderst seine Erfindung eines Instrumentes, von ihm *Dendrometer* genannt, bekannt, welches nur die Größe und Form eines Stockknopfes hat; von dem Büchsenmacher *Lindewald* in *Alsfeld*, für einen Laubthaler gemacht wird, und allen bisher bekannten, von dem Verf. als unzweckmäßig verworfenen Baummessern — vorzuziehen seyn soll. Sodann genügt es dem Verf. zwanzig Aufgaben zu allerley Holzmessungen an stehenden Bäumen, desgleichen zu Absteckung regulärer Oerter und zu Horizontalvermessungen, zu lösen. Zu manchen Auflösungsbedienet er sich seines Knopfes, dessen Gebrauch er nach einer richtigen Theorie durch Figuren erläutert, lehret, nach welcher S. 13 „Das Object von dem Auge, eben so weit entfernt seyn muß, als es der zu messende Gegenstand ist.“ Könnte bey der wirklichen Anwendung die geringe Entfernung der Tangenten, oder vielmehr die Kürze der Dioptern an einem so sehr kleinen Instrumente einige Genauigkeit und Schärfe verstaten; wäre solches möglich, und könnte dabey, wie geleistet werden soll, der obere Diameter stehender Bäume unter dem Zopfe, anstatt der kürzern Chorde oder Sehne richtig abvisirt werden, so wäre diese Erfindung auch gewis in mancher Rücksicht, allen ähnlichen vorzuziehen. Wie sehr aber die gänzlichliche Unrichtigkeit nach

vor dem Auge, in Verhältniß der Entfernung vermehrt, ist eben so wahr und bekannt, als die Theorie des Verf. Die Berichtigung des Durchmessers aus der, auch als gefunden zugegebenen, Chorde nach S. 64 zu bewirken, bleibt nur unten am Stamme, so weit man mit dem Arme reicht, möglich; wo es ohnehin keines betrüglichen und weitläufigen Abvisirens und Reducirens bedarf; da man die Peripherie oder auch gleich den Diameter auf weit leichtere und sicherere Arten — selbst an nicht ganz runden Stücken messen kann. Oben bleibt dem Verf. also auch immer die Leiter S. 3 nothwendig, um das zu bewirken, was er durch Kreidenstriche zu leisten verspricht. Hr. v. A. braucht bey seiner Höhenmessung zur Abtragung der gefundenen Höhe an die Erde — eine so lange Linie, als der Baum hoch ist: und sie muß noch überdem gerade und ganz horizontal, auch nicht durch andere Bäume verdeckt seyn. Da nun wohl selten Bäume unter 48 Schuh Länge, die Mühe des Zopfmessens im Stehen belohnen dürften, so muß der Verf. also noch mehr als so viel Platz in geschlossenem, dicht stehenden Walde haben, den er doch nicht beliebig, wenigstens nicht ohne sehr viel Umstände suchen kann, weil seine baumlange Latte, oder S. 10 durch „Reiser n. kleine Steinger“ bemerkte Linie, wenn Rec. nicht sehr irren sollte, einen rechten Winkel gegen das aufgerichtete Instrument zu machen hat. Was die ängstlichen Operationen mit dem Stockknopfe, bey Absteckungen und Vermessungen auf Flächen betrifft: To leistet wohl ein jedes Bret, mit einer regulären Kreuzkerbe, auf einer Nufs befestigt, (wegen der längern Durchsichten) untreitig mehr zur Auflösung seiner 1ten, 15ten und 16ten bis 20ten Aufgaben. Die 9te bis 12te enthalten gar nichts Neues, sondern die Wiederholung der Verhältnisse des Durchmessers zum Umfang, (nicht einmal als 100—314, sondern noch wie 7—22.) ferner, zur Seite eines Quadratbalkens, dessen Diagonale der Durchmesser des Baumes war etc.; welches alles auf das erfindene Instrument weiter keinen Bezug hat, und in *Viereckle* schon besser erklärt worden ist. Interessanter ist gewissermaßen „die zweyte Abtheilung von der Ausmessung ganzer Forsten, und derselben systematischen Eintheilung und Einrichtung“ — für Verwalter kleiner Darmstädter und anderer Hölzerchen; wo drey Reviere nach der Aufnahme-Tabelle No. 1. zu S. 40, als ein Hauptforst nur überhaupt „5575 Morgen 6992 Schuhe,“ (warum letztere nicht auf Quadratruthen reducirt?) Flächeninhalt haben; in denen sich „die Heege,“ (Scho-nung) zur „Huthe“ (Hütung) fast wie 3:1 verhält, und wo folglich alles thunlich ist. Große Forsten hingegen größtentheils belastet mit Hütung im Verhältniß wie 1:7 und mit mannichfaltigen Ableistungen, verlangen wieder ganz andere Maaßregeln, als die aus der vorliegenden Schrift entnommen werden können; Es sind auch nicht (S. 58.) bloß „die Kenntnisse des Klimas und des Bodens, die jeder guter Forsthaushalter inne haben muß,“ um seinen auf mancherley Arten, nach den Bedürfnissen des Staates bedrückten „großen“ Forst, finanzmäßig zu verwalten; ohnehin sind die 21 Oktavseiten darüber noch dazu ganz auf die dortigen Umstände angewandt.

# ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Montags, den 31ten März 1788.

## STAATSWISSENSCHAFTEN.

IN, b. Himburg: *Prüfung der in der Berliner Monatschrift vom May 1787 befindlichen Abhandlung, den freyen Getreidehandel in den Preussischen Staaten betreffend, in einem Patrioten.* 1787. S. 56. kl. 8. gr.)

auf dem Titel angezeigte Abhandlung in der Berliner Monatschrift empfiehlt den freyen Handel in den Preussischen Staaten dringender. Verf. zeigt aber aus Erfahrung, daß eifersüchtige nicht so ausführbar seyen, als gegeben werden, und setzt den vorgetragten Sätzen unwiderlegbare Gründe entgegen. die Preussischen Provinzen, und die darliegenden oder darangränzenden Gewerbsstätten nach ihren Handelsverhältnissen gegeneinander und die guten Kenntnisse der Sachen und Localumstände, die er besitzt, setzen ihn in Stand, einleuchtend zu erweisen, daß eine richtige Policy mitwirken müsse, wenn nicht allenthalben traurige Folgen für alle Gewerbsstätten aus der Speculation der Getreidehändler entspringen sollen.

Man findet zwar keine ausführlichen Vorschläge, wie die Gewerbepolizey den Getreidehandel leiten müsse? allein der Zweck war nur nur, daß ihm eine uneingeschränkte Freyheit fählich sey. Auch bewegen uns folgendermaßen dem Verf. beyzutreten: Der seltsame *Barbarismus* und andere mehr wurden durch die Ungewissung im Anfange des siebenten Zehends unüberwindlich bewogen, gegen die Kornsperrereifern, und sie hatten Recht; dennoch haben sie auch sichtbar zu weit, und es gab andere, die sie widerlegen wollten, und als die Gränze überschritten; folglich blieb die Sache unentschieden, weil beide Partheien gute Gründe für sich hatten. Auf dem Mittel findet man die Wahrheit am leichtesten. Ganz Europa den Getreidehandel vollkommen frey gäbe, so könnten Handelsverhältnisse seyn, die vielleicht die Mitwirkung der Gewerbepolizey unnöthig machen; — Indessen ist das noch so ausgemacht nicht. Uns sind mehrere

andere Beyspiele bekannt, daß, ohne Mißwachs und Fruchtsperrere, aus allerley Ursachen das Korn in einer Gegend so stark aufgekauft wurde, daß eine plötzliche Theuerung entstand; wie konnte da geholfen werden? — gewiß nicht anders, als durch ein strenges Verbot der Ausfuhr. Der freye Handel führt freylich die Waaren dahin, wo sie am theuersten sind; allein das Brod ist ein so alltägliches, so dringendes Bedürfnis, daß man wirklich so lang nicht warten kann, bis der freye Handel wieder alles ins Gleichgewicht gebracht hat; denn jeder Besitzer hält an sich, und wartet auf noch höhere Preise.

Wohleingerichtete mithandelnde Magazine, welche sich bey steigenden Preisen öffnen und bey fallenden schließen, wirken hier am wohlthätigsten, denn sie schränken den Handel am wenigsten ein, und sichern gegen jeden Mangel.

LEIPZIG, in der Müllerschen Buchhandlung: *Oekonomische Regierungsmaximen eines Agriculturstaaes, in Rücksicht auf Nationalindustrie und Handel.* Zweytes Heftchen. 1787: in fortgehenden Seitenzahlen von S. 81 bis 130. 8. (4 gr.)

Zuerst eine Abhandlung über den freyen Getreidehandel; in einem etwas bitteren Ton redet der Verf. von der Einschränkung desselben. Freylich ist eine vollkommene Handelsfreyheit eine nothwendige Regierungsmaxime, allein es giebt Fälle, wo ihr ein kleiner Staat im Getreidehandel nicht so folgen kann, wie er will: in den Siebenziger Jahren sperrten die Pfalz und andere benachbarte Länder den Kornhandel, Württemberg nicht, und litt daher schrecklichen Mangel; denn alles Getreide zog sich nach der Schweiz, und wegen der Sperre kam nichts ins Land; und wenn nun auch die ganze Welt den Getreidehandel vollkommen frey ließe, so würden doch augenblickliche Fälle entstehen, wo man die Ausfuhr verbieten müßte. Wenn Kornhändler an einem Ort den Vorrath geschwind wegkaufen, so ist manchmal die Einfuhr so geschwind nicht hinlänglich, den Leuten Brod zu schaffen, und man muß sperren. Doch dieß scheint auch S. 88. der Verf. zuzugeben. Darauf folgen nun 14 Maximen, welche alle edel, gut, mehr oder weniger

Nnnnn

835

ger ausführbar, überhaupt aber wahr sind; sie gründen sich alle auf den Grundsatz der Handelsfreyheit, auf die Beförderung der Landwirthschaft, oder der Production, bemerken aber zugleich höchst richtig, daß durch die Industrie jene Production befördert werde, etc. Eigentlich enthalten diese Maximen nichts neues, was nicht physiokratische und andere auch nicht physiokratische Schriftsteller schon gesagt hätten; doch da noch sehr viel an der Ausführung fehlt, so ist ihre Wiederholung nicht überflüssig.

### TECHNOLOGIE.

PRAG, in der v. Schönfeldischen Handlung: *Gewerbszeitung für Künstler, Manufacturisten und Kaufleute* auf das Jahr 1787. wöchentlich ein Bogen in 4. (8 Rthlr.)

Der Herausgeber plündert fleißig Bertuch's und Krausens Journal der Moden, und Hirschfeld's Theorie der Gartenkunst, läßt die Kupfer dazu, (freylich viel schlechter) nachstechen; was er selbst hinzuthut, sind meistens Waarenanzeigen von Künstlern, Fabricanten und Kaufleuten.

### ERDBESCHREIBUNG.

LONDON, bey Kearsley: *A Supplement to the tour of Greatbrittain, containing a Catalogue of the Antiquities, Houses, Parks, Plantations, Scenes, and Situations in England and Wales, arranged according to the alphabetical Order of the several Counties*, by the late Mr. Gray. 120 S. in 12.

Wer England bereisen und in diesem merkwürdigen Lande nichts anders als Antiquitäten von verfallenen Kirchen und Schlössern, schönen Gegenden, Landsitzen und Gärten besehen will, kann aus diesem Büchlein, das dem berühmten Dichter Gray zugeschrieben wird, lernen, was jede Graffschaft von dieser Art merkwürdiges enthält. Die Orte sind bloß mit ihrem und des Besitzers Namen angemerkt, und hernach für jede Graffschaft noch weißes Papier gelassen, damit Reisende entweder übergangene Oerter eintragen, oder ihre Bemerkungen über das, was sie etwa gesehen, beysügen können. Wäre der Plan nicht zu eingeschränkt, und enthielte das Werk zugleich auch eine Notiz von den wichtigsten Fabriken, Bergwerken, nützlichen Anstalten, Maschinen, und was sonst aufmerksame Reisende zu bemerken pflegen, so verdiente diese kurze Nomencla-

tur einiger sehenswürdigen Gegenstände in England nicht nur empfohlen, sondern auch von andern Ländern, der bequemen Uebersicht wegen, nachgeahmt zu werden. Bey einigen Graffschaften ist ihre Größe auch nach englischen Morgen bemerkt, die wir mit andern Berechnungen übereinstimmend gefunden haben.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

KOPENHAGEN U. LEIPZIG, bey Proft: *Kleine Vorlesungen für verheyrathete und unverheyrathete Frauenzimmer zum Unterricht und zum Vergnügen*. Mit einem Schreiben an das deutsche Publicum begleitet von Friedrich Ekhard, D. d. Ww. Secr. b. der gr. Königl. Bibl. in Kopenhagen. 1787. 378 S. 8. (1 Rthlr.)

„Sinnliche Schönheit (S. 117.) ist allgemein beliebt, weil sie allen Menschen sichtbar ist, und rührt niemals von den Frauenzimmern selbst her, ihr Ursprung ist aus der Natur, und obgleich viele auch die Kunst zu Hülfe nehmen, so kann doch nie der Putz noch andre künstliche Mittel hinreichen, schiefe Züge regelmässig zu machen. Weil daher nur wenige Frauenzimmer wirklich natürliche Schönheit besitzen und ihre Hülfe zur Kunst nehmen, so muß man eben diese sinnliche Schönheit nie zur größten Glückseligkeit machen, sondern suchen, dasjenige durch geistige Schönheit zu ersetzen, was uns die Natur an sinnlicher abgehen liefs.“ Wenn es Frauenzimmer giebt, die solche Wahrheiten neu, und einen solchen Vortrag anziehend finden, so kann dieses Büchlein bey ihnen sein Glück machen.

LEIPZIG, bey Weygand: *Korrespondenz der Heiligen aus dem Mittelalter, und Briefe der Narren aus den neuern Zeiten*. Zweytes Paket. 1787. 282 S. 8. (16 gr.)

Hier läßt der Verf. nicht bloß einen Küster an einen andern, einen Capucinerlector an einen andern, sondern auch das Hemde von Aachen an die übrigen Frauenzimmerhemden daselbst schreiben. Seine Satire hat aber viel Wasser und wenig Salz. Daß er aber auch lebenden, zum Theil solchen Personen, die bey manchen Fehlern doch in andrer Absicht achtungswürdig sind, Briefe andichtet, und sie, da diese doch nicht zu den Heiligen aus dem Mittelalter gehören können, vermöge des Titels unter die Narren der neuern Zeiten versetzt, das ist eine Büberey, die eine andre Züchtigung verdiente, als die Geißel der Kritik.

### LITERARISCHE NACHRICHTEN.

AKAD. PROMOTIONEN. Den 23 Jan. erhielt bey der Universität zu Wien der Jude Beer Joss die Doctorswür-

de in der Arzneykunst, als der erste aus dem Geschlecht Judas, der daz die Ehre erhalten hat.





v o m

März 1788.

Anm. die erste Ziffer zeigt die Nummer, die zweyte die Seite an.

## A.

- Anmerkungen op. de Prysverhandelingen tegen Priestley 77, 825  
 Actenstücke d. Reichsberathschlagung üb. d. Reichskammergerichtl. Justizwesen betr. 59b, 647  
 Actenstücke zur Gesch. der Oesterr. Niederlande 1 — 4 H. 53b, 581  
 Almanac nautico y estado genöral de Marina 62b, 608  
 Almanach f. Prediger. 3 Jahrg. 71b, 769  
 L'Ané promeneur 71b, 774  
 Annalen, d. Braunsch. Lüneb. Churlande, v. Jacobi und Kraut. 2 Jahrg. 1 St. 55, 599  
 Anweisung f. d. Bürg. u. Landm. wie er sich bey Brandschäden z. verhalten 53b, 583  
 Armuth um Liebe, Schsp. 59a, 640  
 d'Arnaud delassemens de l'homme sensible. III. — IV. T. 69, 748  
 Arnsteins dram. Versuche. 1 B. d. h. 57, 629  
 Asti v. d. Gifte toller Thiere; a. d. I. 58, 625  
 Auszug a. d. Tagebuche e. magnetisch Kur. 65b, 705

## B.

- Bührens deutsche Chrestomathie 77, 830  
 Baldinger med. Journal 11 — 15 St. 69, 747  
 Bamberger Anecdoten v. Grosbrit. Gelehrt. 2 B. 74a, 795  
 Beyträge, Heffische, z. Gelehrsamkeit u. Kunst I. II B. 64, 691  
 Beyträge z. Geschichte d. Wurmtrökniss 72, 784  
 Beyträge z. Kammergerichtl. Justizwesen. 3 4 St. 55b, 647  
 Blumhofer d. Luftschiffer; Luftsp. 57, 623  
 Bode astronom. Jahrbuch f. 179c. 54, 585  
 Böckmanns Beytr. z. Gesch. d. Mathemat. in den Badensch. Ländern 62b, 671  
 v. Breitenbauchs Religionszustand d. verschied. Länder der Welt 60, 652  
 Brüder latein. Grammatik. 62b, 667  
 Brodthagen Dynamik 63, 681  
 Brown's christl. Sittenlehren; a. d. E. 71a, 764  
 Busch Betracht. d. Weltgerichts 61, 662

## C.

- Carolina Willmann; 1. 2 Th. 56a, 603  
 Carolinchen od. d. Druckfehler 56a, 605  
 Caroline in der Laube 56a, 607  
 Ciceronis orationes selectae, ed. Müller 70, 758  
 Comenii philos. satyr. Reisen 77, 827  
 Commentat. soc. reg. scient. Götting Claß. phys. VI. VII. VIII. T. 56b, 611  
 The Convent or the history of Sophia Nelson. I. II. B. 56a, 602

## D.

- Dagobert, Trauersp. 65a, 703  
 Dagron Anleit. d. franz. Sprache zu erlernen. 53a, 570  
 Decret d. Reichsstadt Cöllnischen Magistrats 59b, 645  
 Deliberanda d. Eintheil. d. Senate am K. R. K. G. betr. 59b, 648  
 Denkwürdigkeiten d. Pfalzgräf. Anna v. Gonzaga. A. d. F. 62a, 665  
 Denisch Homilien, 1 2 B d. 57, 621

## E.

- Eduard; a. d. E. 2 Th. 73, 788  
 Ekkard Vorlesungen f. Frauenz. 72, 836  
 Encyclopédie methodique; Mathematiques. I. II T. 57, 621  
 Engelbrecht Materialien f. Kaufleute. 1 Bd. 60, 649  
 Ephemerides societ. meteorol. Palat. ann. 1783 84. 85. 75, 809  
 Erfahrungen a. d. Feld- u. Landwirthschaft 64, 689  
 Erichsen udsigt over den gamle Manuscript-Samlingi det store kongelige Bibliothek. 74a, 796  
 Ertel de patria vet. Romanor. potestate 72, 783  
 des Effards dictionnaire universel. de Police. II T. 74b, 801

## F.

- Feder üb. d. menschl. Willen. 3 Th. 76, 817  
 Ferdinand Pernau. Trauersp. 56a, 608  
 Für Töchter edler Herkunft 77, 828  
 Förfok til et Biographiskt Lexicon. 3 Th. 54, 590

## G.

- Galetti Lehrb. d. deutsch. Staatengesch. 62b, 673  
 Gaubii institut. pathol. med. 56a, 601  
 Gaudin Vogage en Corse 57, 627  
 Gedichte e. Mädchens v. B. 61, 661  
 Geschichte d. Wunder u. Aberglaubens; a. d. F. 74b, 802  
 Gewerbszeitung auf 37. 78, 835  
 Gezelius förfok til et biographiskt Lexicon; 4 Th. 54, 590  
 Graf Gulli u. f. Söhne; Trauersp. 61, 660  
 Gray Supplement to a tour of Greatbritt. 78, 835  
 Greve Grasses Sjö-Batailler och Krigsoperationerne uti Westindien 57, 617  
 Gren Handb. d. Chemie. 1 Th. 55, 593  
 Großer Gebrauch u. Mißbrauch d. Chocolate 74a, 799

## H.

- Hahnemann üb. d. Vorurtheile gegen d. Steinkohlenfeuerung 64, 690  
 Handbuch f. Richter in Böhmen etc. 72, 781  
 Haus griechische Alterthümer 70, 758  
 Hellanici Lesbii Fragmenta, ed. Sturz 53a, 571  
 Hellbachs Archiv v. u. f. Schwarzburg 53b, 577  
 — üb. e. Brochüre d. Rath Treibergs 580  
 Hensel System. d. weibl. Erziehung. 1 Th. 68b, 737  
 d'Herbelos oriental. Bibliothek. 2 B. 66, 718  
 Hermanns Landtagspredigt 72, 783  
 Homers Iliade. travest. 1 Gef. 62b, 689  
 Hush Kenntnisse z. Anlegung d. Wassermühlen 54, 588

## I.

- Jahrbuch d. Wektbegebenheiten f. 1787. 69, 751  
 Jördens de fasciis ad art. obstetr. pertinent. 62b, 744  
 Josephs II Gesetze in d. ersten 6 Jahren f. Reg. 72, 777  
 Judenbibliothek; 1 2 St. 74a, 799  
 Junghans Unterricht in Vormundchaftsachen 61, 657

## K.

- Kamphöener Beschreib. d. Niederleg. Königl. Domainengüter in Schleswig u. Holstein 73, 785  
 de Keralio Histoire d'Elisabeth I. II. T. 65b, 707  
 Koch Halsger. Ordn. Carl's V 53a, 569  
 KÖR-

- Körber de nausea gravidarum* - 60, 655  
*Korrespondenz der Heiligen; ates Pakt* - 78, 836  
*Kositzki v. d. Schaden d. Einwickelns d. K., überf. v. Jördens* - 68b, 744  
*Kramer neues deutsch-holländ. Wörterbuch* - 74b, 803  
*v. Kregting Beytr. z. Fortwissenschaft* - 77, 831  
*v. Krifch Lexicon d. Gesetze unter Joseph II.* - 72, 781
- L.**
- Lauf, der, d. Welt, Schsp.* - 56a, 606  
*Leben Ehrhard Rollings. 1 B.* - 65b, 712  
*Lebenswandel e. Frauenzimmers; 3 Th.* - 65b, 712  
*Lehrbuch d. Erdbeschreibung* - 68b, 739  
*Lénuel Gullivers Reisen, a. d. E.* - 73, 789  
*Lettres de Mad. Aiffé* - 73, 787  
*Lüdke Predigt. b. d. Regierungsveränderungen in d. preussischen Landen* - 72, 783
- M.**
- Magazin, Leipz. f. reine Mathematik v. Bernoulli und Hindenburg. 3 St.* - 57, 618  
*Marchand neue Theorie d. Gährung* - 56b, 609  
*Marx Beobachtungen, a. d. L.* - 69, 751  
*Meissner Karl Wineck* - 65a, 701  
*de Mirabeau denonciation de l'Agiotage au Roi* - 56b, 616  
*Moldenhawer Uebersetzung Daniels u. d. 12 kleinen Propheten.* - 71a, 761  
*Moritz Magazin z. Erfahrungsseelenkunde. IV B.* - 68a, 927  
*— V B.* - 70, 753  
*Müller Oden und Lieder* - 65b, 710
- O.**
- d'Ohsson tableau de l'empire Othoman. I Tom.* - 59a, 633  
*Orlando and Seraphina. I. II. Vol.* - 73, 790  
*Orlando u. Seraphine. 2 Th.* - — —  
*Osianders Beobachtungen üb. d. Krankheit der Kinder* - 69, 745  
*Ostfriesland, d. gelehrte; 2 B.* - 53b, 581
- P.**
- Pabst Gesch. d. christl. Kirche. 1. Th. 1 B.* - 66, 713  
*de Paforet Zoroastre, Confucius et Mohammed.* - 59b, 641  
*Payleys Moral u. Politik. 1 2 B.* - 61, 658  
*Pey le Saga dans la solitude* - 73, 790  
*Physique du Monde. V T. I II P. VI. T.* - 55, 597  
*Plutarchs Pädagogik, a. d. Gr. v. Bährens* - 62a, 666  
*Pöfstl Bienenkatechismus* - 64, 689  
*Prüfung der Abh. üb. d. fr. Getreidehandel.* - 78, 833  
*Prüfung der Geschichte v. Bayern* - 68b, 742  
*Pugh remarkable Occurences in the Life of Jonas Hanway* - 71b, 770
- Q.**
- Quarin's Bemerk. üb. verschied. Krankheiten. A. d. L.* - 62a, 665
- R.**
- Rechenbuch f. Kinder* - 65a, 698  
*Rees Regeln d. Rechenkunst* - 70, 758  
*Reflexions d'un Solitaire* - 64b, 807  
*Regierungsmaximen, ökon.; 2 H.* - 78, 834  
*Reichels Predigten* - 61, 666
- Rulffs Vortrag üb. d. Allmosen — Einsammlung f. Arme* - 53a, 583
- S.**
- Samling af Skådespel up förde på nya Svenska Theatren i Stockholm* - 60, 651  
*Samml. v. Aufsätzen z. Aufklär. all. Stände; 1 Th.* - 74a, 798  
*Sammlung unpartheyisch. Schrift. üb. Holland* - 63, 683  
*Satyr in engl. Uniform* - 77, 827  
*Schickaneder d. Grandprofos* - 56a, 606  
*Schilderung der Müßiggänger* - 77, 830  
*Schreiben des Bischofs z. Speier an d. Reichsversammlung* - 59b, 645  
*Schulze üb. reine Lehre. 1 2 Beytr.* - 57, 623  
*Schutz Auszüge a. Krunitz Encyclopedie. 1. 2 Th.* - 67, 725  
*Sofokles, überf. v. Christian Gr. z. Stollberg; 2 B.* - 68a, 733  
*Solyman u. Almena; a. d. E.* - 73, 789  
*Spieler, die; a. d. E. — 3 B.* - 73, 789  
*Sprachlehre, engl.; z. Gebr. b. Unterricht* - 53a, 572  
*Sprengel histor. Taschenbuch f., 787* - 69, 752  
*Sulzer Vorlesungen üb. d. Geographie, fortgesetzt v. Traue; 3 Abth.* - 68b, 739
- T.**
- Tagebuch, unfer.; 1 Th.* - 71a, 765  
*Thiery Guide des amateurs à Paris; I. II. T.* - 53a, 569  
*Thoughts on the progress of Socinianism.* - 71b, 775  
*Timme Wilh. v. Raschwitz* - 56a, 604  
*Treiber Unrichtigkeiten in Hellbachs Archiv v. Schwarzburg* - 53b, 580  
*Trnka de Krzowitz histor. tympanitidis* - 58, 626
- U.**
- Ueber d. neue peinl. Gesetzbuch* - 74b, 805  
*Unterhaltungen, arithmet., z. Nutzen u. Vergnügen; 1. 2 St.* - 65a, 697  
*Unterricht f. alle Haushaltungen* - 65a, 697  
*Unterricht im Straßen- u. Brückenbau* - 67, 725
- V.**
- Vecko - Skrift för Läkare och Naturforskare. VII. B.* - 53a, 574  
*Veith Bibliotheca Augustana. III Alphab.* - 74a, 793  
*Verirrungen, d., d. Philosophen; 1. 2 Th.* - 58, 631  
*Verfuche in poet. und prosaisch. Aufsätzen* - 73, 789  
*Viga - Glums Saga, f. vita Viga - Glumi* - 72, 782  
*Virgils Aeneide v. Blumauer; 3 B.* - 65a, 698  
*Kolbeding Predigten.* - 70, 759  
*Vorschläge, Waisenhäuf. vorthellhaft anzulegen.* - 53b, 577  
*Vorstellung, aktenmäßige, wid. den Bischof zu Speier* - 59b, 546
- W.**
- Wagemann Nachr. üb. d. Verforg. d. Armen in Göttingen* - 53a, 575  
*Wanderungen, meine.* - 56a, 604  
*Wendler Antistius Labeo, jur. civ. novator* - 72, 783  
*Westphals Abhandl. d. Fälle, in welch. d. Eigenthümer seine gelieh. Sachen nicht wieder fordern kann* - 63, 687  
*Witterungsprophezeyungen.* - 59a, 639





51937

U